༄༅། །འཇམ་མགོན་ཀློ་མ་ཆོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་
གསུང་འབུམ།

རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་སྡུད་སྒྲིག་ཁང་།

2019

རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་སྡུད་སྒྲིག་ཁང་།
2019

༄༅། །འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་ིགསུང་འབུམ།

༼ཀ༽

རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་དཔེ་བསྡུར་མ། པོད། ༡
Je Yabse Sungbum Volume 1

པར་འགྲེམས་བྱེད་པོ།

རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་སྡུད་སྒྲིག་ཁང་།

Published by:
JE YABSE SUNGBUM PROJECT

Drepung Loseling Pethub Khangtsen Education Society‚ Mundgod U.K. Karnataka State (INDIA)
www jeyabsesungbum.org‚

པར་ཐེངས་དང་པོར།
དེབ་གྲངས་ ༧༥༠ ཕྱི་ལོ་ ༢༠༡༩

First Edition:

750 copies‚ 2019

པར་སྐྲུན་ཞུ་ཡུལ།
མ་ཎྀ་པཱལ་འཕྲུལ་ལས་ཁང་།

Printed at:

Manipal Technologies Limited Manipal

དཀར་ཆགདཀར་ཆག V

མཛད་པ་པོའ་རྣམ་ཐར། ི

IX

རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། ི

1

གཞོན་ནུ་ཉིད་ཀྱི་གནས་སྐབས་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ། 2
ཁྱིམ་ནས་ཁྱིམ་མེད་པར་ངེས་པར་བྱུང་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་གཉིས་པ། 6
ཐོག་མར་ཕར་ཕྱིན་སོགས་མང་དུ་ཐོས་པ་བཙལ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་གསུམ་པ། 9
སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པར་མང་དུ་ཐོས་པ་བཙལ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་བཞི་པ། 23
བསྟན་འགྲོའ་དོན་ཇི་ལྟར་མཛད་པ་མདོ་ཙམ་སྨོས་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་ལྔ་པ། ི

41

མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་མཛད་པ་ཇི་ལྟར་བསྟན་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དྲུག་པ། 82
རྗེའི་རྣམ་ཐར་ཆེན་མོའ་ཟུར་འདེབས་རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། ི

97

རྗེའི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་རིན་པོ་ཆེའི་སྙེ་མ། 113
རྗེའི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས་མ། 137
ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་དང་མཇལ་ཚུལ་དང་མཁས་གྲུབ་རྗེ་ལ་ཚེམས་གནང་བའི་སྐོར། 143
བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་མཁས་གྲུབ་རྗེ་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་དུ་གནང་བ། 149
རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་བ་སོ་ཆོས་རྗེ་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་དུ་གནང་བའི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར། 153
རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱི་གསན་ཡིག 157
ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 195

VI རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད་སློབ་མའི་རེ་བ་ཀུན་སྐོང་། 213
བཤད་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བ། 213
བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་དགོད་པ། 215
བླ་མ་བསྟེན་པའི་ཚུལ། 215
བླ་མ་བསྟེན་ཚུལ་རྒྱས་པར་བཤད་པ། 225
བསྟེན་ཚུལ་བཤད་པའི་དུས། 248
བཤད་ནས་སྣོད་རུང་དུ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ། 250
བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བ། 252
གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་སྙེ་མ། 255
ཐོག་མར་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཇི་ལྟར་ཁས་བླངས་པའི་ཚུལ། 256
སྡོམ་པ་བསྒྲག་པ་བཤད་པ། 256
རིགས་ལྔ་སོ་སོའ་དམ་ཚིགི

256

རིགས་ལྔ་སྤྱིའི་དམ་ཚིག 258
སྡོམ་པ་གཟུང་བ་བཤད་པ། 270
སྡོམ་པ་བཟུང་མ་བཟུང་ལ་དབང་ཇི་ལྟར་བསྐུར་བའི་ཚུལ། 286
སྡོམ་པ་དང་འགལ་བའི་ལྟུང་བ་གཏན་ལ་དབབ་པ། 301
བླ་མེད་གཞན་གྱི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཤད་པ། 302
རྩ་ལྟུང་གིས་མ་གོས་པར་བྱ་བ། 304
ཉམས་ན་ཕྱིར་བཅོས་ཚུལ། 342
སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་བཤད་པ། ི

348

དུས་འཁོར་ནས་འབྱུང་བའི་ལྟུང་བ་བཤད་པ། 355

དཀར་ཆག VII

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 369
ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མདོར་བསྟན་པ། 374
ཐམས་ཅད་པས་རྒྱས་པར་བཤད་པ། 377

བླང་བྱའི་ཚུལ་ཁྲིམས་བཤད་པ། 377
ལེན་པའི་ཚུལ་བཤད་པ། 410
བསྲུང་བའི་ཚུལ་བཤད་པ། 426
བཤད་པ་དེའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ། 515
ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན། 522
ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྡུ་བ། 523
ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བྱེད་ལས། 523
དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ་གནམ་རྩེང་ལྡེང་མ། 527
མ་ཐོབ་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ། 528
སྡོམ་ལྡན་གྱི་རྟེན་སྒྲུབ་པ། 528
གྲུབ་ནས་ཇི་ལྟར་བསྲུང་བའི་ཚུལ། 534
ཐོབ་པ་མི་ཉམས་པར་བསྲུང་བ། 550
དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ་གནམ་རྩེང་ལྡེང་མ། 637
དཔར་བྱང་སྨོན་ཚིག 647

སྔོན་གླེང་།

རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཁྱེན་བརྩེ་གཅིག་བསྡུས་ནས། །རྒྱལ་སྲས་ཚུལ་གྱིས་སྙིགས་དུས་གངས་ཅན་འདིར།།རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་མཛད་པ་ཡི། །རྒྱལ་ཚབ་བླ་མའི་ཞབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།ཞེས་འཇམ་དབྱངས་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱིས་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་ཐར་བསྟོད་པ་«ཙོང་ ིཁ་བརྒྱད་ཅུ་མར་»གྲགས་པའི་དབུར་མཆོད་བརྗོད་མཛད་པའི་ཚིག་གིས་སྔུན་བསུས་ཏེ། སྐབས་སུ་བབས་པ་ནི། རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་ས་མོ་ཕག་(༢༠༡༩)གི་ལོ་འདི། གངས་ཅན་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་ཆེན་པོ་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་དགོངས་པ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་དྲུག་བརྒྱ་འཁོར་བའི་དུས་ཚིགས་ཤིན་ཏུ་གལ་གནད་ཅན་ཞིག་ཏུ་གྱུར་སྟབས། བོད་ཀྱི་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་ཁམས་གསུམ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་བསྔགས་པ་དོན་དང་མཐུན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མཛད་རྗེས་དང་བཀའ་དྲིན་དྲན་གསོའ་སླད། ད་ལམ་རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་རྣམས་དེང་རབས་ཀྱི་ ིསྲོལ་དང་མཐུན་པར་དཔེ་བསྡུར་ཞུས་ཏེ་དེབ་གཟུགས་སུ་པར་དུ་སྐྲུན་ཐུབ་པ་བྱུང་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་ཡི་རངས་ཀྱི་གནས་སུ་གྱུར་པ་གདོན་མི་ཟ། དེ་ལ་རྗེ་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་གསུང་འབུམ་དཔེ་བསྡུར་མ་འདིའི་ཕྱོགས་སྒྲིག་གི་ལས་གཞི་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབས་ཚུལ་དང་། དེའི་རྒྱབ་ལྗོངས་ཀྱི་གནས་ཚུལ། མ་དཔེ་གང་ལ་གཞི་བཅོལ་བ་དང་། པར་མ་གང་དང་ཕན་ཚུན་ཞིབ་བསྡུར་བྱས་ཚུལ། གཞུང་སོ་སོའ་ནང་དྲངས་པའི་བཀའི་བསྟན་གྱི་ལུང་རྣམས་ཀྱི་ཁུངས་འཚོལ་ཚུལ་སོགས་ཀྱི་གསལ་བཤད་ནི། གསུང་འབུམ་ཕྱོགས་སྒྲིག་གི་ལས་འཁུར་བ་འབྲས་བློ་གླིང་དཔེ་ཐུབ་དགེ་བཤེས་དཀོན་མཆོག་དབང་འདུས་ལགས་དང་། འབྲས་གཙང་དགེ་སློང་ངག་དབང་ཆོས་འཕེལ་ལགས་རྣམ་གཉིས་ནས་དཔེ་སྐྲུན་གསལ་བཤད་ལོགས་སུ་བཀོད་ཡོད་པ་ལས་ངེས་འཚལ། འདིར་ནི་དེང་རབས་ཀྱི་དཔེ་ཀློག་པ་པོར་གཙོ་བོར་དམིགས་ཏེ། འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་མཛད་ ིརྣམ་སྙིང་དོན་དང་། མགོན་པོ་དེའི་མདོ་སྔགས་ཀྱི་གསུང་རབ་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་གནད་ཆེ་བ་ཁག་ཅིག་ལས་བརྩམས་པའི་བཤད་པ་མདོ་ཙམ་ཞིག་ཞུ་བར་འདོད་དོ།།

X རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ལ་ཤར་རྒྱལ་བ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ནི། མདོ་སྨད་ཙོང་ཁའི་ཡུལ་དུ་རབ་བྱུང་དྲུག་པའི་མེ་བྱ་(༡༣༥༧)ལོར་ཡབ་ད་ར་ཁ་ཆེ་ཀླུ་འབུམ་དགེ་དང་། ཡུམ་ཤིང་བཟའ་ཨ་ཆོས་གཉིས་ལ་ལྟས་ཁྱད་པར་ཅན་སྣ་ཚོགས་པ་དང་བཅས་ཏེ་སྐུ་བལྟམས། དགུང་ལོ་གསུམ་གྱི་ཐོག་ཀརྨ་པ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེའི་དྲུང་ནས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་བཞེས་ཏེ་མཚན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོར་གསོལ། སྐུ་གཞོན་ནུའི་དུས་ནས་ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་གྱིས་གཅེས་པར་བསྐྱངས་ཤིང་དགུང་ལོ་བདུན་ཐོག་ཆེས་རྗེའི་དྲུང་དུ་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་བཞེས་ཏེ་མཚན་བློ་བཟང་གྲགས་པར་བཏགས། དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་བར་དུ་ཆོས་རྗེའི་དྲུང་དུ་ཡི་དམ་ཁག་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དཔལ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་དབང་མནོས་པ་དང་། མདོ་སྡེ་རྒྱན་སོགས་བྱམས་ཆོས་ཀྱི་གཞུང་ཁྲིད་སོགས་ཀྱང་གསན། དགུང་ལོ་བཅུ་བདུན་པ་ཆུ་བྱི་(༡༣༧༢)ལོར་དབུས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཐོག་མར་འབྲི་གུང་མཐིལ་དུ་ཕྱག་ཕེབས། དེ་རྗེས་དཀོན་མཆོག་སྐྱབས་ལས་སྨན་དཔྱད་ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་གཞུང་ལ་སྦྱང་བ་མཛད་ཅིང་། དེ་ནས་གཞུང་ཆེན་མོའ་གསན་ ིབསམ་ལ་ཐོག་མར་སྙེ་ཐང་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་ལ་ཞིབ་ཏུ་སྦྱངས་ཏེ་དགུང་ལོ་བཅུ་དགུའི་ཐོག་གསང་ཕུ་སོགས་སུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བླ་མ་དམ་པ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན་དང་། མཁས་པའི་དབང་པོ་ཉ་དབོན་ཀུན་དགའ་དཔལ། སྣར་ཐང་ལོ་ཙཱ་བ་དོན་བཟང་དང་། ཁྱད་པར་དུ་ཉ་དབོན་གྱིས་བསྐུལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་བ་ཆེན་པོ་རྩ་བའི་བླ་མར་བསྟེན་ཏེ། མཚན་ཉིད་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་ལ་གསན་བསམ་ཞིབ་མོར་མཛད་ཅིང་། དབུས་གཙང་གི་གདན་ས་ཆེ་ཁག་རྣམས་སུ་ཕར་ཕྱིན་དང་། ཚད་མ། མངོན་པ་དང་། འདུལ་བ་བཅས་ཀྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་དེ་བཀའ་བཞི་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པ་ཞེས་མཁས་པའི་གྲགས་པ་ཐོབ། ལྕགས་སྤྲེལ་(༡༣༨༠)ལོར་དགུང་ལོ་ཉེར་གསུམ་ཐོག་ཡར་ལུང་ཇོ་གདན་དགོན་དུ་ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་གྱི་སྡོམ་རྒྱུན་ལས་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཞེས། བསྙེན་རྫོགས་གྲུབ་རྗེས་གདན་ས་མཐིལ་དུ་ཕག་གྲུའི་རྒྱལ་པོ་སྤྱན་སྔ་གྲགས་པ་བྱང་ཆུབ་དང་མཇལ་ཏེ་དེ་ལས་ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་དང་ཕྱག་ཆེན་གྱི་མན་ངག།ཕག་གྲུ་རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་པོ་དང་། སྐྱོབ་པ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའ་བཀའི་འབུམ་གྱི་ལུང་སོགས་གསན། དགུང་ལོ་ཉེར་ལྔ་ནས་ཉེར་དགུ་བར་ཏེ། ༡༣༨༡-༡༣༨༥བར་ལོ་བཞི་ཙམ་གྱི་རིང་ཚལ་

མཛད་པ་པོའི་རྣམ་ཐར། XI

གུང་ཐང་དུ་མཁས་མཆོག་བུ་སྟོན་གྱིས་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་བཀའ་འགྱུར་དང་བསྟན་འགྱུར་ཆ་ཚང་བཞུགས་པར་དཔེ་མཚམས་མཛད་དེ། བཀའ་མདོ་རྒྱུད་དང་བཅས་པའི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ལ་གོ་བ་ཕུལ་དུ་ཕྱིན་པ་འཁྲུངས། དེའི་དན་རྟགས་སུ་ཐོག་མར་ཤེར་ཕྱིན་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་འགྲེལ་པ་དོན་གསལ་དང་བཅས་པའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་«ལེགས་བཤད་གསེར་ཕྲེང་»མཛད་དེ་མཁས་པའི་གྲགས་པ་ཕྱོགས་མཐར་ཁྱབ།
ཤིང་གླང་(༡༣༨༥)ལོར་ཕག་གྲུའི་སྤྱན་སྔ་གྲགས་པ་བྱང་ཆུབ་གཤེགས་རྗེས་ཕག་གྲུའི་
རྒྱལ་པོ་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བསྐུལ་བ་བཞིན་གྲགས་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྟོགས་བརྗོད་སྙན་དངགས་བརྩམས། རིམ་བཞིན་སྐྱོར་མོ་ལུང་དང་། སྟོད་ལུང་མཚོ་སྨད། ངང་དཀར་སོགས་སུ་དུས་འཁོར་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད་དེ་བློ་གསལ་མང་པོར་སྡེ་སྣོད་མང་དུ་གསུངས་ཤིང་། ཁྱད་པར་དུ་ (༡༣༨༩)ལོར་མོན་ཁར་བཀྲ་ཤིས་གདོང་དུ་གཞུང་བཅུ་བདུན་གྱི་བཤད་པ་དཀྱུས་གཅིག་ཏུ་མཛད། (༡༣༩༠)ལོར་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་མཇལ་ཞིང་རིམ་གྱིས་དབུ་མ་པ་བརྒྱུད་དེ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་རྩ་བའི་བླ་མར་གྱུར་པ་བྱུང་། དེ་བཞིན་དུ་བུ་སྟོན་གྱི་དངོས་སློབ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པའི་ཞབས་ལ་གཏུགས་ཏེ་མཁས་མཆོག་བུ་སྟོན་གྱི་རྒྱུད་སྡེའི་མན་ངག་རྣམས་གསན། ཆུ་སྤྲེལ་(༡༣༩༢)ལོར་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་བསྐུལ་བ་བཞིན་ཡི་དམ་གྱིས་ལུང་བསྟན་པའི་འཁོར་དག་པ་རྣམ་བརྒྱད་ཁྲིད་དེ་འོལ་ཁར་སྒྲུབ་པ་ལ་བྱོན་ཅིང་། འོལ་ཁ་བསམ་གཏན་གླིང་དང་། འོལ་ཁ་ཆོས་གླིང་། རྫིང་ཕྱི་བྱམས་པ་གླིང་། དྭགས་པོ་རྒྱ་སོག་ཕུ། གར་ཕུག་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་ཤིན་ཏུ་དམ་པར་མཛད། འོལ་ཁར་སྒྲུབ་པ་མཛད་པའི་སྐབས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་། རྒྱལ་བ་བྱམས་པ་མགོན་པོ་སོགས་ཡི་དམ་གྱི་ཞལ་གཟིགས། རྫིང་ཕྱིའི་ལྷ་ཁང་དང་བྱམས་པའི་སྐུ་བརྙན་ཞིག་གསོ་མཛད། ཤིང་ཕག་(༡༣༩༥)ལོར་འོལ་ཁ་ནས་ཕྱག་ཕེབས་ཏེ་ཐོག་མར་བྲ་བོ་དགོན་དུ་ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་ཕྱག་རྡོར་བར་གྲགས་པའི་མཁན་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་མཇལ་ཏེ་ཟླ་བ་བདུན་ཙམ་གྱི་རིང་ཕན་ཚུན་ཆོས་གསན། དེ་རྗེས་(༡༣༩༦) ལོར་ཙ་རིར་གནས་སྐོར་ལ་བྱོན་ཅིང་མར་ལམ་མོ་ལར་རྒྱལ་བ་བྱམས་པའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་འཇིག་རྟེན་འདིར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་སྟོན་པ་ཉིད་སླར་བྱོན་པ་ལྟ་བུར་འགྱུར་བའི་ལུང་བསྟན། གཉལ་སྨད་སེང་གེ་རྫོང་དུ་དུས་འཁོར་

XII རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གྱི་རྒྱུད་ལ་ངེས་པ་བརྟན་པོ་འཁྲུངས། མེ་གླང་(༡༣༩༧)ལོར་སླར་འོལ་ཁར་སྒྲུབ་པ་ལ་ཕེབས་ཏེ་ལྷ་སྡིངས་སུ་ཉིན་གཅིག་རྩ་ཤེའི་འགྲེལ་པ་«བུདྡྷ་པ་ལི་ཏ་»གཟིགས་པས་རྐྱེན་བྱས་ཏེ་ཟབ་མོ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས། དེའི་རྐྱེན་གྱིས་སྟོན་པ་ལ་ཤེས་ནས་དད་པ་འཁྲུངས་པས་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པའི་ཚུལ་དུ་«རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ་ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ་»བརྩམས། ལྕགས་སྦྲུལ་(༡༤༠༠)ལོར་དགའ་བ་གདོང་དུ་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་བ་ཕེབས་པ་གདན་དྲངས་ཤིང་ལྷན་དུ་ར་སྒྲེང་དབེན་གནས་སུ་བྱོན། དེའི་ཕྱི་ལོར་གནམ་རྩེ་ལྡེང་དུ་ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་གིས་གདན་དྲངས་ཏེ། ལོ་ཆེན་ཉིད་དང་། རྗེ་རེད་མདའ་བ། རྗེ་བླ་མ་བཅས་དབུས་གཙང་གི་ཆོས་རྗེ་རྣམ་པ་གསུམ་ཞལ་འཛོམས་ཏེ་ཆོས་འཁོར་སྤེལ་ཞིང་ཆོས་ཀྱི་བགྲོ་བ་ཡང་མང་དུ་མཛད། ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་སོགས་ཀྱིས་བསྐུལ་བ་བཞིན་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པའི་སྡོམ་ཆེན་པོ་«བྱང་ཆུབ་ལམ་རིམ་ཆེན་མོ་»བརྩམས་པ་ཆུ་རྟ་(༡༤༠༢)ལོར་མཇུག་རྫོགས་པར་གྲུབ། གཞན་ཡང་བྱང་སའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་རྣམ་བཤད་«རྒྱལ་སྲས་གཞུང་ལམ་»དང་། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། རྩ་ལྟུང་སྦོམ་པོའ་རྣམ་བཤད་སོགས་མཛད་དེ། སོ་ཐར་བྱང་སེམས་གསང་སྔགས་ ིདང་བཅས་པའི་སྡོམ་པ་གསུམ་གྱི་རྣམ་གཞག་རྣམས་དཔྱིས་ཕྱིན་པར་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཚད་ལྡན་གྱི་གཞུང་རྣམས་བརྩམས། འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་བཀའ་བཞིན་ཀླུ་བྱང་གི་«རྣམ་གཞག་རིམ་པའི་རྣམ་བཤད་»ཀྱང་བརྩམས། (༡༤༠༥)ལོར་སླར་ཡང་ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་དང་། ཕག་གྲུའི་མི་དབང་སོགས་ཀྱིས་བསྐུལ་བ་ལྟར་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པའི་སྡོམ་ཆེན་པོ་«སྔགས་རིམ་ཆེན་མོར་»གྲགས་པ་བརྩམས། དེ་རྗེས་(༡༤༠༧)དང་(༡༤༠༨)བཅས་ལ་རིམ་པ་བཞིན། དྲང་ངེས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་«ལེགས་བཤད་སྙིང་པོ་»དང་། «རྩ་ཤེའི་ཊཱིཀ་ཆེན་རིགས་པའི་རྒྱ་མཚོ་»གཉིས་བརྩམས། རྒྱ་ནག་ཡུང་ལོ་རྒྱལ་པོས་གདན་ཞུའི་ཡི་གེ་འབྱོར་ཡང་ཕེབས་རྒྱུའི་ཞལ་བཞེས་མ་གནང་།
ས་གླང་(༡༤༠༩)ལོར་ལྷ་ལྡན་སྨོན་ལམ་ཆེན་མོའ་སྲོལ་བཏོད། ལོར་དེར་འབྲོག་རི་བོ་ཆེ་ ིདགའ་ལྡན་ཡང་ཕྱག་བཏབ། ཨར་ལས་དངོས་གཞིའི་འགན་སྲས་ཀྱི་ཐུ་བོ་རྒྱལ་ཚབ་དང་འདུལ་འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གཉིས་ལ་གཏད་དེ་རྗེ་ཉིད་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་བྱོན་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་

མཛད་པ་པོའི་རྣམ་ཐར།XIII

འཁོར་ལོ་རྒྱས་པར་བསྐོར། དེ་ནས་རིམ་གྱིས་ཕག་གྲུའི་སྤྱན་སྔ་བསོད་ནམས་བཟང་པོས་གདན་དྲངས་པ་ལྟར་གདན་ས་མཐིལ་དང་། ཚལ་གུང་ཐང་། ཟངས་རིའི་ཕུ་མཆིན་སོགས་སུ་ཕེབས་ཏེ་དད་ལྡན་གྱི་སློབ་མའི་ཚོགས་ལ་ཆོས་ཀྱི་བདུད་རྩི་སྤེལ། དེ་བཞིན་དུ་འབྲི་གུང་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོས་གདན་དྲངས་པ་བཞིན་འབྲི་གུང་མཐིལ་དུ་ཕེབས། ལོ་དེའི་དབྱར་གནས་འོལ་ཁ་བསམ་གཏན་གླིང་དུ་མཛད་ཅིང་དེར་བཞུགས་རིང་ངོ་མཚར་བའི་མནལ་ལམ་གྱི་ལྟས་བྱུང་བ། བྱ་གྷྲའི་གོང་གི་ཙནྡྲ་ནི། །ཞེས་སོགས་ཡི་གེར་ཕབ་པ་གསུང་འབུམ་དུ་མཇལ་དུ་ཡོད་པ་ལྟར་ལགས། ལྕགས་ཡོས་ (༡༤༡༠)ལོའ་དཔྱིད་ཀར་དགའི་ལྡན་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ཏེ་དགོན་པའི་རབ་གནས་མཛད། དེའི་ཕྱི་ལོར་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྫོགས་རིམ་«རིམ་ལྔ་གསལ་སྒྲོན་»དང་། ནཱ་རོ་པའི་མན་ངག་ལ་གཞི་བཅོལ་བའི་«རིམ་ལྔ་གདན་རྫོགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་»བརྩམས། ཆུ་སྦྲུལ་(༡༤༡༣)ལོར་སྐུ་ཁམས་སྙུན་ཚུལ་གྱིས་སྒྲུབ་གྲོགས་དང་ལྷན་དུ་སྐུ་མཚམས་དམ་པོར་བཞུགས། དེའི་ཕྱི་ལོའ་སྨད་དུ་སྙུན་ ིསོས་རྗེས་གསང་འདུས་«འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་གྱི་མཆན་འགྲེལ་»མཛད་ཅིང་། ལོ་དེའི་ནང་དུའང་རྒྱ་ནག་ཡུང་ལོ་རྒྱལ་པོའ་གདན་ཞུའི་ཡི་གེ་འབྱོར་བར་སྐུ་ཚབ་ཏུ་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེ་རྒྱ་ནག་ཏུ་ ིབཏང་། ཤིང་ལུག་(༡༤༡༥)སྟེ་ལོ་ལྔའི་མཇུག་ཏུ་དགའ་ལྡན་གྱི་རི་ལས་བབས་ཏེ། ཕག་གྲུའི་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་སྦྱིན་བདག་ཞུས་ཏེ་འོན་བཀྲ་ཤིས་རྡོ་ཁར་དབྱར་གནས་མཛད་ཅིང་། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོར་ལམ་རིམ་དང་དབུ་ཚད། དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། རྩ་ལྟུང་སྦོམ་པོའ་རྣམ་བཤད་དང་། ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་སོགས་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ ིཆོས་རྒྱས་པར་སྩལ། ལོ་དེའི་སྟོན་མཚམས་སུ་དགའ་ལྡན་དུ་ཕྱིར་ཕེབས་ཏེ་«ལམ་རིམ་འབྲིང་པོ་ »དང་། བདེ་མཆོག་གི་«སྐྱེད་རིམ་འདོད་འཇོ་»མཛད། མེ་སྤྲེལ་(༡༤༡༦)ལོར་ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་གི་ཁྲིད་«ཡིད་ཆེས་གསུམ་ལྡན་»བརྩམས་ཤིང་། དགའ་ལྡན་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་རྨང་བཏིང་། དེའི་ཕྱི་ལོར་གཙུག་ལག་ཁང་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་བཅས་པ་གྲུབ་པའི་རབ་གནས་མཛད། ས་ཁྱི་(༡༤༡༨) ལོར་དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་རྣམ་བཤད་«དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ་»མཛད། དེའི་ཕྱི་ལོར་བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་ཊཱིཀྐ་«སྦས་དོན་ཀུན་གསལ་»མཛད། ལོ་དེའི་སྟོན་སྟོད་དུ་དགའ་ལྡན་ནས་ཕྱག་བཏེགས་ཏེ་ལྷ་ས་བརྒྱུད་སྟོད་ལུང་ཆུ་ཚན་དང་། དེ་རྗེས་སླར་ཡང་ལྷ་ས་བརྒྱུད་འཇམ་

XIV རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དབྱངས་ཆོས་རྗེས་གདན་དྲངས་པ་བཞིན་འབྲས་སྤུངས་སུ་ཕེབས་ཤིང་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱས་པར་བསྐོར། དེ་ནས་གློ་བུར་དུ་དགའ་ལྡན་དུ་འབྱོན་དགོས་གསུངས་ཏེ་ཡར་ལམ་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་ཉིན་ཤས་བཞུགས་ཤིང་། དེར་རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་སེང་གེ་ལ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་པ་བཏད། དེ་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་ཕེབས་ཏེ་ཐོག་མར་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོར་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས་ཏེ་སྐུ་རྟེན་རྣམས་ལ་མཆོད་གཏོར་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་འབྲེལ་ཏེ་གསོལ་འདེབས་དང་སྨོན་ལམ་མཛད་ཅིང་། འདུ་ཁང་དུའང་མང་ཇའི་ཚོགས་དབུར་ཕེབས་ཏེ་མཇུག་ཏུ་བདེ་བ་ཅན་གྱི་སྨོན་ལམ་རྒྱས་པ་ཞིག་གསུངས། དེ་ནས་གཟིམས་ཁང་དུ་བྱོན་ཏེ་སྐུ་ལྷོད་པར་བཞུགས། ཉིན་དེའི་མཚན་མོའ་གུང་ཐུན་ལ་བབས་པ་ཙམ་ནས་སྐུ་ཁམས་ཅུང་བསྙེལ་བའི་ཚུལ་བསྟན། དེའི་སང་ཉིན་སློབ་མ་ ིབགྲེས་པ་རྣམས་ལ་ཞལ་ཏ་མཛད་ཅིང་བཀའ་བཅུ་པ་དར་མ་རིན་ཆེན་རྒྱལ་ཚབ་ཏུ་བསྐོས། བོད་ཚེས་ཉི་ཤ་བཞིའི་དགོང་དྲོར་དཔལ་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པའི་མཆོད་པ་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛད་དེ། ནང་མཆོད་ཀྱི་བདུད་རྩི་ལན་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་མྱངས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཐུགས་དམ་ལ་རྩེ་གཅིག་མཉམ་པར་འཇོག་པར་མཛད། དགུང་ལོ་རེ་གསུམ་པ་ས་ཕག་ལོའ་(༡༤༡༩)ཚེས་ཉེར་ལྔའི་སྔ་དྲོ་ཞབས་ ིརྡོ་རྗེ་དཀྱིལ་ཀྲུང་དང་། ཕྱག་གཉིས་མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་འོད་གསལ་མངོན་དུ་མཛད་པ་བཅས་ནི། འཇམ་མགོན་བླ་མ་འདིའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་རགས་བསྡུས་ཤིག་ལགས།འཇམ་མགོན་བླ་མའི་གསུམ་རྩོམ་ལ་སྔ་བར་ཕྱི་གསུམ་དུ་བྱས་ན། སྔ་རྩོམ་ལ་གྲགས་ཆེ་བ་ནི་དགེ་འདུན་ཉི་ཤའི་སྐོར་«བློ་གསལ་བགྲོད་པའི་ཐེམ་སྐས་»དང་། ཀུན་གཞི་རྩ་འགྲེལ། ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཊཱིཀྐ་«ལེགས་བཤད་གསེར་ཕྲེང་»བཅས་དང་། བར་རྩོམ་ནི་དབུ་མའི་ལྟ་བ་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས་པ་ནས་དགའ་ལྡན་ཕྱག་མ་བཏབ་ཀྱི་བར་དུ་བྱས་ཏེ། གྲགས་ཆེ་བ་ལ། «རྟེན་འབྲེལ་བསྟོད་པ།» «ལམ་རིམ་ཆེན་མོ།» «སྔགས་རིམ་ཆེན་མོ།» «དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད།» «རྩ་ཤེ་ཊཱིཀ་ཆེན།» «བྱང་སའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་རྣམ་བཤད་»སོགས་དང་། ཕྱི་རྩོམ་ལ་«རྫོགས་རིམ་རིམ་ལྔ་གསལ་སྒྲོན།» «རིམ་ལྔ་གདན་རྫོགས།» གསང་འདུས་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་གྱི་མཆན་འགྲེལ། «ལམ་རིམ་འབྲིང་པོ།» «བདེ་མཆོག་གི་སྒྲུབ་ཐབས་འདོད་འཇོ།» «ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་གི་ཁྲིད་ཡིག་ཡིད་ཆེས་གསུམ་ལྡན།» «དབུ་མ་དགོངས་པ་རབ་གསལ་»དང་། བདེ་མཆོག་

མཛད་པ་པོའི་རྣམ་ཐར། XV

རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་ཊཱིཀྐ་«སྦས་དོན་ཀུན་གསལ་»བཅས་སོ། །ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཐོག་ནས་དཔྱད་ན། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་བཀའི་འབུམ་ནི་ཕྱི་ལོའ་དུས་རབས་བཅོ་ལྔ་པའི་སྟོད་རང་དུ་བསྒྲིགས་ཟིན་པར་སྣང་ ིསྟེ། དཔེར་ན་གདན་ས་མཐིལ་གྱི་སྤྱན་སྔ་ཕག་གྲུ་བསོད་ནམས་བཟང་པོས་(ཕྱི་ལོ་༡༤༠༥ལོར་འདས་)སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་རྗེ་བླ་མའི་བཀའ་འབུམ་བཞེངས་པར་བཤད་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་ཕག་གྲུ་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་གོང་དཀར་བཞི་འཛོམས་པ་ལ་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་བཀའི་འབུམ་བཞེངས་དགོས་པར་བཀའ་གནང་ཡོད་པ་དང་། མི་དབང་རང་ཉིད་ནས་ཀྱང་ལྷོ་ཁར་རྗེ་བླ་མའི་བཀའ་འབུམ་པར་ཤིང་དུ་བརྐོས་པར་གྲགས་པ་དང་། རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་སེང་གེའི་རྣམ་ཐར་དུ་རྗེའི་བཀའ་འབུམ་ཡོངས་རྫོགས་པར་དུ་སྐྲུན་པའི་ཞུས་ཆེན་མཛད་ཚུལ་གསལ་བ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་རྗེའི་དངོས་སློབ་ནམ་མཁའ་འོད་ཟེར་གྱི་རྣམ་ཐར་སྟག་ཚང་ལོ་ཙཱ་བས་མཛད་པའི་ནང་སློབ་དཔོན་དེས་བུ་སྟོན་དང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་བཀའི་འབུམ་ཆ་ཚང་བཞེངས་ཚུལ་འཁོད་པ་སོགས་ལས་ཀྱང་དཔོག་ནུས། དེ་ལྟ་ནའང་སྐབས་དེར་དུས་རབས་བཅོ་ལྔ་པའི་ནང་བསྒྲིགས་པའི་རྗེ་བླ་མའི་གསུང་འབུམ་ལ་པོད་གྲངས་ཇི་བཞུགས་དང་། དཀར་ཆག་གི་རིམ་པ་ཇི་ལྟར་ཡོད་ཚུལ་སོགས་ནི་དེང་དཔེ་ཙམ་ཡང་མཇལ་དུ་མེད་པས་ཞུ་དཀའ། ད་ལྟ་རང་ཅག་ལ་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ལ་ནི། གཙང་བཀྲ་ཤིས་ལྷུན་པོའ་པར་མ་དང་། བླ་བྲང་བཀྲིས་འཁྱིལ། ལྷ་ས་ཞོལ་པར་བཅས་ ིལ་པོད་བཅོ་བརྒྱད་དང་། སྐུ་འབུམ་པར་མར་པོད་བཅུ་དགུར་བཞུགས་པ་རྣམས་ཡིན། གང་ལྟར་ཡང་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་ཐོག་མར་མདོ་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་ལ་ཐོས་བསམ་ཕྱོགས་རེ་བར་མ་སོང་བར་མཛད་ཅིང་། གཞུང་དོན་རྣམས་རང་གི་རྣམ་དཔྱོད་ཀྱིས་མཐའ་ཆོད་པར་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དང་། རང་གི་གོ་དོན་རྣམས་ལྷག་པའི་ལྷ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་རྩེ་གཅིག་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ་དེའི་མན་ངག་དང་། འོལ་ཁ་སོགས་སུ་སྒྲུབ་པ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་གཞོལ་བའི་མྱོང་བ་སོགས་ཟུང་དུ་འབྲེལ་ཏེ། མདོ་སྔགས་ཀྱི་གནད་ཟབ་མོ་རྣམས་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་མངོན་དུ་གྱུར་པ་ན། "གང་ཞིག་གཟིགས་ཤིང་གསུང་བ་ཡིས། །མཁྱེན་དང་སྟོན་པ་བླ་ན་མེད། །" ཅེས་པ་ལྟར་ཕྱི་རབས་ཀྱི་གདུལ་བྱ་ལ་ཐུགས་བརྩེ་བས་འདོམས་པའི་ཚད་ལྡན་གྱི་གསུང་རབ་རྣམས་ངལ་བ་དང་དུ་བླངས་ཏེ་རྩོམ་པར་མཛད།

XVI རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ལྟ་ན་འཇམ་མགོན་བླ་མས་མདོ་སྔགས་མན་ངག་དང་བཅས་པའི་ཆོས་འཁོར་རྒྱ་ཆེར་
བསྐོར་བ་དང་། ཚད་ལྡན་གྱི་གཞུང་མང་དག་ཅིག་མཛད་པ་སོགས་ཀྱི་བཀའ་དྲིན་ལ་བརྟེན་ནས། བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྗོངས་སུ་དབུ་ཚད་ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་ལུང་རིགས་ཚད་མའི་ལམ་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་མདོ་སྔགས་ཟུང་འབྲེལ་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྔ་ན་མེད་པ་ཞིག་གསར་དུ་སྲོལ་བཏོད་པ་བྱུང་ལ། ཁྱད་པར་དུ་མགོན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དགོངས་པ་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བས་བཀྲལ་བའི་སྟོང་པ་རྟེན་འབྱུང་གི་དོན་དུ་འགྲེལ་བའི་དབུ་མའི་ལུགས་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པར་མཛད་ཅིང་། གསང་སྔགས་ལ་རྒྱུད་རྒྱལ་གསང་བ་འདུས་པ་དང་། དཔལ་འཁོར་ལོ་སྡོམ་པའི་བསྟན་པ་གངས་ཅན་གྱི་ལྗོངས་སུ་ཉི་མ་ལྟར་གསལ་བར་མཛད་པ་དང་། དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དམ་ཆོས་འདུལ་བའི་ལག་ལེན་ཚགས་དམ་པོར་བྱེད་པ་གཞིར་བྱས་ཏེ་བོད་གངས་ཅན་གྱི་ཡུལ་མཐའ་དབུས་ཀུན་ཏུ་རབ་བྱུང་སེར་མོ་པས་ཁྱབ་པར་གྱུར་པ་སོགས་ནི། འཇམ་མགོན་བླ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱི་མཛད་རྗེས་བླ་ན་མེད་པ་ཞིག་ཏུ་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ལྟར་ལགས། གཞན་ཡང་བོད་དུ་པར་ཤིང་གི་སྲོལ་རྒྱས་པར་དར་བའང་འཇམ་མགོན་བླ་མའི་མཛད་རྗེས་སུ་མངོན་ཏེ། མེ་སྤྲེལ་(1416)ལོར་བྱམས་ཆེན་ཆོས་རྗེས་རྒྱ་ནག་ནས་ཕྱིར་འབྱོར་ཏེ་བཀའ་འགྱུར་པེ་ཅིང་པར་མ་ཆ་ཚང་ཞིག་རྗེ་བླ་མར་ཕུལ་བར་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཐུགས་ཕྲོགས་ཏེ། རྗེ་ཉིད་ཞལ་བཞུགས་པའི་སྐབས་ཉིད་ནས་དགའ་ལྡན་དུ་གསང་འདུས་འགྲེལ་པ་བཞི་སྦྲགས་དང་། ལམ་རིམ་ཆེན་མོ། སྔགས་རིམ་ཆེན་མོ། དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་སོགས་པར་ཤིང་དུ་བརྐོ་ཐུབ་པར་མཛད་པ་ལས། རིམ་པས་དགའ་ལྡན་པར་མར་གྲགས་པ་བྱུང་བ་སོགས་ཡོངས་སུ་གྲགས།
རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་གསུང་ལས་སྐྱེས་པའི་སློབ་མའི་ཚོགས་ནི། སྤྱིར་ནི་དུས་རབས་ ིབཅུ་བཞི་པའི་སྨད་དང་བཅོ་ལྔ་པའི་སྟོད་ཀྱི་དབུས་གཙང་གི་སེར་མོ་པ་རྣམས་ལས་འཇམ་མགོན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་མ་གཏུགས་པ་ཕལ་ཆེར་མི་མངོན་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ལ། སློབ་མ་གྲགས་ཆེ་བ་ནི། སྲས་ཀྱི་ཐུ་བོ་རྒྱལ་ཚབ་རྗེ་དང་། འདུལ་འཛིན་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། མཁས་གྲུབ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་བཅས་གསུམ། རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་སོགས་འཁོར་དག་པ་རྣམ་བརྒྱད། ཕྲིན་ལས་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་བུ་ཆེན་བཞི་སྟེ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་རྗེ་དང་། གུང་རུ་རྒྱལ་

མཛད་པ་པོའི་རྣམ་ཐར།XVII

མཚན་བཟང་པོ། རྗེ་བཙུན་ཤེས་རབ་སེང་གེ། རྗེ་དགེ་འདུན་གྲུབ་པ་བཅས་དང་། བྱང་སེམས་ར་སྒྲེང་བ་སོགས་སེམས་དཔའ་དྲུག་དང་། གསང་ཕུ་བ་ཆོས་རྗེ་དཀོན་མཆོག་ཚུལ་ཁྲིམས་སོགས་དབུས་གཙང་གི་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་བཅུ། སྟོད་སྨད་ཀྱི་ཤེར་བཟང་གཉིས་སོགས་བསྟན་པ་ཕྱོགས་མཐར་སྐྱོང་བའི་དར་ཆེན་དྲུག་སོགས། མཁས་གྲུབ་འགྲན་ཟླ་བྲལ་བ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ཞིག་བཞུགས་པ་ནི་རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་ཐར་གྱི་གཞུང་རྣམས་ལས་མཁྱེན་འཚལ། གང་ལྟར་ཡང་ཕྱི་ལོའི་ིདུས་རབས་བཅོ་ལྔ་པའི་ནང་། བོད་གངས་ཅན་གྱི་ལྗོངས་སུ་འཇམ་མགོན་བླ་མའི་སྐུ་དང་གསུང་གི་མཛད་པའི་མཐུ་དང་། གསུང་སྐྱེས་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱི་མཛད་རྗེས་ལས། "དེ་དུས་ས་ཆེན་པོ་འདི་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པའི་གདུགས་དཀར་པོ་གཅིག་གིས་ཁྱབ་པར་བྱས་ནས་ཡོད་པ་ཡིན། "ཞེས་རྗེ་བླ་མའི་དངོས་སློབ་འགོས་ལོ་གཞོན་ནུ་དཔལ་གྱིས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱུང་།
དེ་ལྟར་བོད་གངས་ཅན་གྱི་མཁས་པའི་གཙུག་རྒྱན་དམ་པ། སྙན་པའི་བ་དན་ཕྱོགས་
ཀུན་ཏུ་གཡོ་བ། རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་ཐར་དང་མཛད་རྗེས་ལས་བརྩམས་ ིཔའི་གཏམ་མདོ་ཙམ་དུ་བཀོད་པ་འདི་ཡང་། གཞོན་དུས་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཉིད་ཀྱི་གདན་ས་དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་གི་ཡ་གྱལ་ཤར་རྩེ་ཐོས་བསམ་ནོར་བུའི་གླིང་དུ་གཞུང་ཆེན་བཀའ་པོད་ལྔ་ལ་སློབ་གཉེར་མཐར་སོན་ཅིང་། འཇམ་མགོན་བླ་མའི་གསུང་རབ་ཆེ་ཁག་རྣམས་ལ་གོམས་འདྲིས་མི་དམན་པ་ཙམ་ཞིག་བསྟེན་པའི་སྐལ་བ་ཐོབ་པ། ལྷ་རམས་པ་གླང་རི་བ་ཐུབ་བསྟན་སྦྱིན་པས། རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་ས་མོ་ཕག་ཕྱི་ལོ་༢༠༡༩ཟླ་ཚེས་ལ་གུས་སྤྲོ་དང་བཅས་བྲིས་པ་དགེ་ལེགས་འཕེལ།། །།
དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱེ་བ་ཐམས་ཅད་དུ། །འདྲེན་མཆོག་བླ་མ་ཁྱོད་དང་མི་འབྲལ་ཞིང་།།
མགོན་པོ་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད་ཕྱུང་བ། །ལེགས་བཤད་བདུད་རྩིའི་རོ་ཡིས་འཚོ་བར་ཤོག།

༄༅། །རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་ངོ་མཚར་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་རྣམ་པར་ ིཐར་པ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་ངོ་མཚར་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་རྣམ་པར་ཐར་ ིཔ་སྐྱེས་པ་རབས་ཀྱི་ཚོགས་ཉུང་ཟད་ཅིག་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ། དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དེའི་ཞབས་ལ་གུས་པ་ཆེན་པོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཚོགས་གཉིས་སྤྱོད་པ་རླབས་ཆེན་ཤར་རིའི་རྩེར། །རྒྱལ་སྲས་དཔའ་བོ་སྨྲ་བའི་ཟླ་བ་འཛེགས། །ཐུབ་བསྟན་ཀུ་མུད་བཞད་པའི་དཔལ་ཡོན་ཅན། །རྗེ་བཙུན་བླ་མ་སྙིང་གི་མུན་སེལ་རྒྱལ། །བློ་བཟང་དབྱངས་ཅན་ངག་གི་དཔལ་མངའ་བ། །གྲགས་པའི་རྫ་རྔ་ཕྱོགས་ཀྱི་མཛེས་མས་བརྡུང༌། །དཔལ་ལྡན་མཁས་པ་ཀུན་གྱི་མགོས་གཏུགས་པ། །ཁྱོད་ཀྱི་ཞབས་ལ་བདག་ཀྱང་ཕྱག་བགྱིད་དོ། །མི་དམན་བརྟུལ་ཞུགས་མཆོག་གིས་ལེགས་བསྡམས་ཤིང༌། །རྣམ་དཔྱོད་ཆེས་ཕྲ་ཐུབ་པའི་གཞུང་ལུགས་ཀུན། །ཞིབ་མོར་འབྱེད་ལ་ཟླ་དང་བྲལ་གྱུར་པས། །གཅིག་ཏུ་སྒྲུབ་ལ་དགྱེས་པ་འདི་རྨད་དོ། །མགོན་པོ་དེ་ཡི་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ཆེ། །འབྱམ་1

ཀླས་གྱུར་པའི་
གཏིང་མཐའ་ཇི་ཙམ་ཞེས། །མཐུ་ཆེན་རྣམས་ཀྱང་ཁྱོགས་ལ་འཕྱང་འགྱུར་ན། །བདག་ལྟས་ཅུང་ཟད་དཔོག་པའང་ག་ལ་ནུས། །འོན་ཀྱང་འདི་ན་ཤགས་དྲག་དད་པའི་མེས། །སྙིང་གི་ཆུ་གཏེར་ཁོལ་བ་འཛིན་བྱེད་པ། །འདི་དག་གདུང་སེལ་སྤོབས་པའི་རྔ་ཡབ་རྩེས། །ཆུ་ཐིག་ཙམ་ཞིག་བླངས་ཏེ་གར་བགྱིད་དོ།2

།འདི་ཉིད་ཕྱིར་ན་འཇིག་རྟེན་གཞན་དུ་ཡང༌། །འདི་ལྟའི་མགོན་གྱིས་ནམ་ཡང་མི་
གཏོང་ཞིང༌། །དེ་ཡི་ལེགས་བཤད་བདུད་རྩིས་འཚོ་གྱུར་ཞེས། །རང་དོན་ལ་གུས་རེ་བའི་ཞགས་

1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༣ འབྱམས་ཀླས་
2 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༡ གར་བགྱིའོ།།

2 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་ཡིས། །བདག་གི་སྙིང་ནི་ཡང་དག་དྲངས་གྱུར་ཅིང༌། །ཤེས་ལྡན་དད་པ་རབ་དཀར་ངང་མོའ་ིཚོགས། །དཔག་ཡས་ཡོན་ཏན་འོ་མའི་ཆུ་གཏེར་ལ། །རབ་དགའ་རྒྱས་པའི་སླད་དུ་འདིར་འབད་དོ། །སོ་ག་ཆར་སྤྲིན་རྒྱས་པའི་སྒྲ་དབྱངས་ཅན། །དཔྱིད་ཀྱི་དཔལ་མོ་མེ་ཏོག་དོ་ཤལ་དགོད། །རྨ་བྱ་གཞོན་ནུ་རོལ་པའི་རྩེད་འཇོ་སྟོན། །འདི་དག་འཇིག་རྟེན་ཡ་མཚན་ཅི་ཡང་བྱེད། །མཁས་རྣམས་ཡིད་ཀྱི་བརྟན་པ་ཉམས་བྱེད་པ། །དམ་པའི་སྤྱོད་པ་རྨད་བྱུང་བརྗོད་པའི་གཏམ། །སྐལ་བཟང་རྣ་བའི་བཅུད་ལེན་བསྒྲགས་པས་ཀྱང༌། །ཐུབ་རྣམས་ཡིད་ནི་ཅི་ཡང་ཆགས་པར་འགྱུར། །གཞོན་ནུ་ཉིད་དང་ངེས་པར་འབྱུང་བའི་ཚུལ། །དོན་ཆེན་གནས་ལ་དཀའ་བ་ལྷུར་བླངས་པས། །རྒྱལ་བ་དགྱེས་པའི་གོ་འཕང་མཆོག་བརྙེད་པ། །འདི་དག་ངོ་མཚར་གཏམ་གྱི་གླེང་གཞི་ཡིན།།
དེ་ཡང་བདག་གི་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་རིང་ལུགས་
པ་ཆེན་པོ། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་རྒྱུ་མེད་པར་ཡང་གཅིག་ཏུ་མཉེས་གཤིན་པའི་ངང་ཚུལ་ཅན། རིང་མོ་ཞིག་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་རླབས་པོ་ཆེ་དག་གི་ཕ་རོལ་ཏུ་བྱོན་པ། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་འོད་ཟེར་གྱིས་བློ་གྲོས་ཀྱི་པདྨོ་ཁ་ཕྱེ་བས་ཤེས་བྱའི་དཀྱིལ་འཁོར་མཐའ་དག་ལ་གཟིགས་པ་དག་པའི་སྤྱན་དང་ལྡན་པ། ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེའི་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་ཀྱི་བང་མཛོད་ཡོངས་སུ་གཏམས་པའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་མཚན་བརྗོད་པར་དཀའ་བ་འདི་ནི། བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་ནས་ས་བཅུ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མཛད་དེ། མ་དག་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་རྣམས་སུ་ཡང༌། ལ་ལ་ལ་ནི་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བ་དང༌། ལ་ལ་ལ་ནི་ཁམས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དང༌། འགའ་ཞིག་ཏུ་ནི་བརྒྱ་བྱིན་དང་ཚངས་པའི་གཟུགས་དང༌། དེ་བཞིན་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཚུལ་ལ་སོགས་པ་གདུལ་བྱ་དང་འཚམ་པའི་སྐུའི་རྣམ་པར་འཕྲུལ་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཇི་ལྟར་ནམ་མཁའི་ལམ་ལས་ཟླ་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གཅིག་ཉིད་ཀྱིས་སའི་སྟེང་དུ་ཆུ་སྣོད་ཐ་དད་པ་སྣ་ཚོགས་པ་ཞིག་གི་ནང་དུ་ཅིག་ཅར་རང་གི་གཟུགས་བརྙན་སྟོན་པ་དེ་བཞིན་དུ་འབད་རྩོལ་མེད་པར་ཉེ་བར་བསྟན་པ་ལས། བདག་ཅག་རྣམས་ལ་ནི། འུ་བུ་ཅག་རང་དང་འགྲོ་བ་རིགས་མཐུན་པར་སྐྱེ་བ་བཞེས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་པར་བསྟན་པས་དོན་མཛད་དོ། །ཞེས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 3

བྱ་བར་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་བྱ་བ་ཡིན་པ་གོར་མ་ཆག་སྟེ། འདི་ལ་བདག་ཉིད་ཡིད་ཆེས་པར་བྱ་བའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གཏན་ཚིགས་གཏམ་དུ་གླེང་པའང་ཐོས་སོ། །དེ་ལྟ་མོད་ཀྱི་ཚུལ་དེ་ནི་སྐྱེ་བོ་ཕལ་མོ་ཆེ་དག་གིས་བསམ་པར་བྱ་དཀའ་བའི་གནས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང༌། བདག་ཅག་དད་པ་དང་བསམ་པའི་སྟོབས་དམན་པ་དག་གི་རང་བཞིན་དང་སྐལ་པ་ཇི་ལྟ་བུ་ཡིན་པ་ཉེ་བར་གཟིགས་པའི་དབང་གིས་བདག་ཉིད་ཀྱང་དོན་འདི་ཞལ་གྱིས་འཆེས་པར་མི་མཛད་པའི་ཕྱིར། གནས་འདི་ནི་བསྙད་པར་བགྱི་བར་མི་ནུས་སོ། །དེ་ལྟ་ན་ཡང༌། འདི་ཉིད་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལམ་ལ་སློབ་པའི་ཚུལ་ཉེ་བར་བཟུང་ནས་དོན་མཛད་ཅིང་ཕན་པ་མཛད་པའི་ཡོངས་དུ་སྤྱོད་པ་དག་གི་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་ཡོན་ཏན་གྱི་མཐའ་ཡང། བདག་ཅག་སའི་དབང་ཕྱུག་མ་ཐོབ་པ་དག་གིས་ནི། ཕྱོགས་ཙམ་ཞིག་གཞལ་བར་བྱ་བའི་རྔོ་ཡང་མི་ཐོགས་མོད་ཀྱི། རེ་ཞིག་གདུལ་བྱ་དམན་པ་དག་ལ་ཡང་ཐུན་མོང་དུ་སྣང་བ་ཙམ་གྱི་མཛད་པ་ཉིད་ལ་ཉེ་བར་བརྟེན་ནས། བདག་ཉིད་ཀྱི་ཁོང་དུ་ཆུད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་ཆ་ཤས་འགའ་ཞིག་དད་པའི་སོར་མོ་ལན་ཅིག་མིན་པར་བསྐྱོད་པའི་འདུ་བྱེད་ཀྱིས། གཏམ་དུ་བྱ་བའི་མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བར་བརྒྱུས་ཏེ། སྐལ་བཟང་སྐྱེ་བོ་དག་གི་རྣ་བ་ལ་དགོད་པར་བྱའོ།།དེ་ཡང་འདི་སྐད་ཅེས་རྗེས་སུ་ཐོས་ཏེ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ཐོག་མར་སྐུ་བལྟམས་པའི་
མཛད་པ་གང་དུ་བསྟན་པའི་ཡུལ་ནི། མདོ་ཁམས་སྨད་ཀྱི་སའི་ཆ། ཤར་ཙོང་ཁ་ཞེས་གྲགས་པ། སྔོན་དུས་ཁ་བ་ཅན་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེ་བོ་ལྷ་བཙན་པོ་དག་གི་མངའ་རིས་ཀྱི་ཆབ་འོག་ཏུ་གཏོགས་པའི་ཡུལ་གྱི་ལྗོངས་ལ། འདི་ཉིད་སའི་ཡོན་ཏན་ཕུལ་དུ་བྱུང་བར་རྒན་པོ་དག་གི་བརྒྱུད་པའི་ཁ་ལས་སྒྲོག་1

པར་བྱེད་པ་དེ་ཉིད་དེ། འདིའི་ཡབ་ནི། དཔའ་ཞིང་དེས་པ་དང༌། སྒྲིན་ཅིང་བརྟུལ་ཕོད་པ་
དང༌། འབྱོར་ཅིང་རང་བཞིན་དྲང་བ་ལ་སོགས་པས། སྐྱེ་བོ་གཞན་གྱི་ཡིད་དུ་འཐད་པའི་ཆོས་ཀྱིས་བརྒྱན་པ། ད་ར་ཁ་ཆེ་ཀླུ་འབུམ་དགེ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་ལ། ཡུམ་ནི། བུད་མེད་ཀྱི་རྟེན་ལ་གཡོ་སྒྱུ་ཆུང་བ་དང༌། སེམས་ཀྱི་ངང་རྒྱུད་མཆོག་ཏུ་བཟང་བ་ཉིད་དོ། །ཞེས་ལྗོངས་དེའི་སྐྱེ་བོ་དག་མཐུན་པར་གླེང་བ་ཤིང་མོ་ཨ་ཆོས་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ། ཡབ་ཡུམ་དེ་གཉིས་ལ་སྲས་དྲུག་མངའ་བ་ལས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ནི་བཞི་པ་ཡིན་ཞིང༌། འདིའི་གདུང་རུས་ནི་མལ་ཡིན་ལ། རྗེ་ཉིད་དང་གདུང་ཆོས་ 1 གཙང། ཤོག ༤ ན ༢ སྒྲོགས་

4 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཅིག་པ་ཙམ་དུ་གཏོགས་པ་ལ་མི་ངོ་སྟོང་ཕྲག་ལོངས་པ་ཡོད་ཅིང༌། བདུན་བརྒྱུད་མ་ཆད་པའི་གཉེན་དང་སྣག་གི་གཉེན་མཚམས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་ཞིག་སྟེ། དེ་དག་ལས་སྔ་ཕྱིར་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་མང་པོ་ཞིག་བྱོན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བརྟུལ་ཞུགས་མ་སྨད་ཅིང༌། རྣམ་དཔྱོད་ཡངས་པའི་མིག་ཅན་ཤ་སྟག་གོ །ཞེས་གྲགས་སོ། །དེ་བས་ན་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་དེ་ནི་རྣམ་པ་དེ་ལྟ་བུའི་རིགས་དང་རུས་དང་ཆོ་འབྲང་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའོ། །དེ་ཡང་འདི་ཉིད་གང་གི་ཚེ་ཡུམ་གྱི་ལུས་ལས་ཉེ་བར་བལྟམས་པ་དེའི་ཚེ། འདིའི་དབུ་ནི་གདུགས་ལྟ་བུ་དང༌། དཔྲལ་བ་དབྱེས་ཆེ་ཞིང་སྨིན་མ་འཛང་ལ་ཤངས་ཀྱི་གཟེངས་མཐོ་བ་དང༌། སྙན་ཤལ་རིང་དུ་འཕྱང་ཞིང་ཡན་ལག་དང་ཉིང་ལག་རྒྱས་ལ་དཀུ་སྐབས་ཕྱེད་པ་དང༌། དབང་པོ་ཡོངས་སུ་གསལ་ཞིང་པགས་པའི་མདོག་ནི་མེ་ཏོག་ཀུ་མུད་ལྟར་དཀར་བས་འཇིག་རྟེན་གྱི་སྐྱེ་བོ་གཞན་དང་མི་མཐུན་པའི་མཚན་གྱི་དཔལ་གྱིས་མཛེས་པ་མིག་གི་བདུད་རྩི་ཞིག་བཙས་ཏེ། དེ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་འཛིན་མ་མཐའ་དག་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཅོད་པན་བླངས་པ་ལྟར་གྱུར་ཏོ།།
གཞོན་ནུ་དེ་ཉིད་ནི་བྱིས་པའི་གནས་སྐབས་ཉིད་ནས་ཀྱང་བྱིས་པའི་རྒུད་པ་ཐམས་
ཅད་ལས་ཡང་དག་པར་འདས་ཤིང༌། བག་མེད་པར་རྩེ་བ་མཐའ་དག་ལས་ངང་གིས་ལོག །ཉེས་པར་སྤྱོད་པ་རྣམས་ནི་རང་བཞིན་གྱིས་བསྡམས། ཀུན་ལ་སྙན་པར་སྨྲ་ཞིང་ཁྲོ་བ་སྤངས་པ་དང༌། འགྲོགས་ན་བདེ་ཞིང་སློང་བའི་སྐྱེ་བོ་དག་ལ་གཏོང་བའི་ལག་བརྐྱངས་པ་དང༌། མགོན་མེད་པ་དག་ལ་སྙིང་བརྩེ་ཞིང་བདེན་པར་སྨྲ་བ་དང༌། བློ་གྲོས་དཔག་པར་དཀའ་ཞིང་ཆོས་ཚོལ་བ་ལ་ངང་གིས་ཞུགས་པ་ལ་སོགས་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་རླབས་པོ་ཆེ་དག་ནི། བྱིས་པ་གཞན་དག་སྐྱེས་ཙམ་ཉིད་ནས་ནུ་ཞོ་ལེན་པའི་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་དག་ཆེད་དུ་བསླབ་པར་བྱ་མི་དགོས་པ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་གྱུར་ཏོ། །དེ་ཡང་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཐོག་མར་འཇུག་པའི་སྒོ་དམ་པ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་དང༌། ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་གཞི་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉིད་དུ་གསུངས་ཤིང༌། སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ཡང་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཕྱོགས་གཉིས་སུ་གནས་པ་ལས། གཞོན་ནུ་འདིས་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ལོའ་གྲངས་སུ་མ་སོན་པའི་སྔ་རོལ་ ིཏུ། ཆོས་རྗེ་ཀརྨ་པ་རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ་ལས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མནོས་ཏེ།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 5

མཚན་ཡང་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་ཞེས་བཏགས་སོ།།
དེ་ལྟ་བུའི་གཞོན་ནུ་དེ་ཉིད་དགུང་ལོ་གསུམ་བཞེས་པའི་ཚེ། ཆོས་ཀྱི་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་
ཆེན་པ་དེ་ཉིད། རྗེ་འདིའི་ཡབ་ཀྱིས་གདན་དྲངས་པ་ཞིག་གི་དུས་ན། ཁོང་པས་ཡབ་ལ་རྟ་དང་ལུག་ལ་སོགས་པ་ཟང་ཟིང་གི་གནང་སྦྱིན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མཛད་ནས། ཁྱོད་ཀྱི་བུ་འདི་ང་ལ་ཕུལ་ཞིག་ཅེས་བཀའ་གནང་བ་ཡབ་ཀྱིས་ཀྱང་དང་དུ་བླངས་ཏེ་སྤྲོ་དགའ་དང་བཅས་པས་ཕུལ། དེ་ནས་དགུང་ལོ་བདུན་པ་ལ་ཉེ་བར་བབ་པ་ན། ཆོས་རྗེ་དེའི་ཞབས་དྲུང་དུ་ཕེབས་པར་མཛད་དེ། རབ་ཏུ་མ་བྱུང་བའི་སྔ་རོལ་ཉིད་དུ་ཆོས་རྗེ་དེས་གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྒོར་སྨིན་པར་མཛད་ཅིང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་དྲིལ་བུ་པ་དང༌། ཀྱེ་རྡོ་རྗེ་དང་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བཅུག་ཅིང་དབང་བསྐུར། གསང་མཚན་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ཞེས་བཏགས། རིག་པ་འཛིན་པའི་སྡོམ་པ་དང་དམ་ཚིག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་མནོས་ཏེ། མིག་གི་འབྲས་བུ་ལྟར་གཅེས་པར་བསྲུང་བར་མཛད་དོ། །དེ་ཡང་ཆོས་རྗེ་དེའི་དྲུང་དུ་ཐོག་མར་ཕེབས་མ་ཁད་ནས། གསུང་རབ་ཀློག་པ་པོ་མང་དུ་འདུག་པ་རྣམས་ལ་གཟིགས་ཤིང་ཐུགས་ཀྱིས་དཔྱད་པས་དེ་ཙམ་གྱིས་ཀློག་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཐོགས་མེད་དུ་འདོན་པར་ནུས་པ་བྱུང་ཞིང་ཆེད་དུ་གཏད་ནས་བསླབ་དགོས་པ་མ་བྱུང༌། དབང་ཐོབ་ནས་རབ་ཏུ་མ་བྱུང་བའི་གོང་དགུང་ལོ་བདུན་དུ་ཉེ་བ་ཙམ་གྱི་དུས་ཉིད་དུའང༌། བདེ་མཆོག་དགྱེས་རྡོར་ཀུན་རིག་གཤིན་རྗེའི་གཤེད་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་ཆོག་མང་པོ་ཐུགས་ལ་བཟུང༌། བདེ་མཆོག་དྲིལ་བུ་པའི་བདག་འཇུག་ཀྱང་ལན་མང་དུ་མཛད་ཅིང༌། ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་དང་བཟླས་པའི་རིམ་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་གཅིག་ཏུ་གཞོལ་བར་མཛད་པ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ལྟར་རབ་ཏུ་མ་བྱུང་བའི་དུས་དེའི་ཚེ་ཉིད་ན་སྐབས་ཤིག་ནས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཕྱག་
ན་རྡོ་རྗེ་གཏུམ་པོ་ཕྱག་གཉིས་པའི་རྣམ་པ་ཞིག་ཡུན་རིང་པོའ་བར་དུ་ནུབ་རེ་ཞིང་མནལ་ལམ་ ིདུ་གསལ་བར་འཆར་བ་དང༌། ཁྱད་པར་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤ་མནལ་ལམ་དུ་ནར་མར་འོང་བ་ཞིག་བྱུང༌། ཕྱིས་དབུས་སུ་ཕེབས་དུས་སྐུ་འདྲ་གཟིགས་པ་ན། རྣམ་པ་ཇི་ལྟ་བར་འདུག་གོ །ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཕྱིས་ཇོ་བོ་ཉིད་སླར་ཡང་ཁ་བ་ཅན་པའི་བསྟན་པ་ཉམས་པ་གསོ་བའི་སླད་དུ་བྱོན་པ་ལྟར། མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པས་གདུལ་བྱ་རྣམས་སྨིན་

6 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཅིང་གྲོལ་བར་མཛད་དེ། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མི་ནུབ་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་གི་ནོར་བུར་འགྱུར་བ་འདི་ཉིད་ཀྱི་སྔ་ལྟས་སུ་གདོན་མི་ཟའོ།།
དེ་ལ་འདི་སྐད་ཅེས་བྱ་སྟེ། དད་བརྩོན་དྲན་དང་བག་ཡོད་ཤེས་བཞིན་དང༌། །བརྟུལ་
ཞུགས་མཆོག་དང་བློ་གྲོས་དཔག་དཀའ་བ། །རིང་ནས་འདྲིས་པའི་ཡིད་བཅུགས་གྲོགས་རྣམས་ཀྱིས། །གཞོན་ནུ་ཉིད་ནའང་མཛའ་བ་མ་བཏང་ངོ༌། །ལུས་ཀྱི་མྱུ་གུ་དང་པོར་གྱུར་པ་ཡི། །གནས་སྐབས་དེར་ཡང་ཡོན་ཏན་མེ་ཏོག་ནི། །དཔག་མེད་དྲི་བཟང་རྫོགས་པའི་སྙིང་པོ་ཅན། །འདི་ལྟའི་ངོ་མཚར་སུ་ཡིས་བསམ་མི་བྱ། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་ ིཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ། དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས། གཞོན་ནུ་ཉིད་ཀྱི་གནས་སྐབས་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་དང་པོའོ།། །།
དེ་ལྟ་བུའི་གཞོན་ནུ་དེ་ཡང༌། སྔོན་ལན་ཅིག་མ་ཡིན་པར་གོམས་པར་བྱས་པའི་བཟང་
པོའ་རིགས་ཀྱི་བག་ཆགས་ཡོངས་སུ་སད་པས། བྱིས་པའི་གནས་སྐབས་ཉིད་ན་ཡང་འདི་ལྟར་ ིརྟོགས་ཏེ། ཁྱིམ་ན་གནས་པ་ནི་བྱ་བ་ངན་པ་སྣ་ཚོགས་པའི་ལས་ཀྱིས་བྲེལ་བའི་འཆིང་བ་དམ་པོས་བསྡམས་པ། བག་མེད་པའི་གནས་སུ་གྱུར་ཅིང༌། ཉེ་བར་ཞི་བ་དང་འགལ་བ། ཟས་གོས་དང་ཁྱིམ་གྱི་སོ་ཚིས་དང་ནོར་མངོན་པར་སྒྲུབ་པ་སོགས་ཀྱིས་རྣམ་པར་དཀྲུགས་པས་བཟོད་པར་དཀའ་བའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་མེ་འོབས་ལྟ་བུར་གྱུར་ལ། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནི་ཉེས་པ་དེ་དང་དེ་འདྲ་བ་གཞན་དག་ལས་ཀྱང་རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པར་བྱེད་པའི་སྒོ་དམ་པ་སྟེ། དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང༌། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཉིད་ཡང་དག་པར་བླངས་སོ་སྙམ་དུ་དགོངས་ནས་དགུང་ལོ་བདུན་པའི་ཚེ། ཁྱིམ་ནས་ཁྱིམ་མེད་པར་རབ་ཏུ་འབྱུང་བར་མཛད་དེ། ངུར་སྨྲིག་གི་རྒྱལ་མཚན་ཡང་དག་པར་བཞེས་སོ།།
དེ་ལ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད། ཐོག་མར་ཡོངས་སུ་འཛིན་པ་དང༌། རབ་ཏུ་འབྱིན་པར་
མཛད་པ་ལ་སོགས་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ནི། གོང་དུ་བརྗོད་པ་ཆོས་རྗེ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པ་ཞེས་གྲགས་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ལ། དེའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཕྱོགས་མཚོན་ཙམ་ཞིག་ཞར་བྱུང་དུ་བརྗོད་ན། དེའི་འཁྲུངས་ཡུལ་ནི་མདོ་ཁམས་སྨད་ཡིན་ལ། གཞོན་ནུ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་དབུས་གཙང་དུ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 7

བྱོན། སྙེ་ཐང་པ་བཀྲ་ཤིས་སེང་གེ་སོགས་ལ་ཕར་ཕྱིན་དང་བྱམས་ཆོས་ཐམས་ཅད་མཁས་པར་བསླབས། གཙང་གི་སྣར་ཐང་དུ་བྱོན། བཅོམ་ལྡན་རིགས་རལ་གྱི་བུ་ཆེན། བཅོམ་ལྡན་པ་རང་གི་གདན་ས་པ། ལྡོང་སྟོན་རིགས་པའི་སེང་གེ་ལ་ཚད་མ་རྣམ་ངེས་གསན་སྦྱོང་མཛད། དེའི་ཚེ་རིགས་པའི་གནས་ཀྱི་དགག་སྒྲུབ་ཅུང་ཟད་འཆར་དཀའ་བ་བྱུང་བ་ལ། ཞ་ལུར་བྱོན་ནས་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་རང་བྱོན་གྱི་དྲུང་དུ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་ཅིང༌། ཞབས་ལ་ཁྲག་རྡོལ་གྱི་བར་དུ་ཉིན་མཚན་དུ་སྐོར་བ་མཛད་པས། བློ་གྲོས་ཀྱི་ནུས་པ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་འཁྲུངས་ཏེ། རིགས་པའི་གནས་ལ་ཐོགས་པ་མེད་པར་གྱུར་ནས། རྩོད་པ་བཟང་བའི་མཆོག་ཏུ་གྲགས་པ་བྱུང་ཞིང༌། མཐུན་རྐྱེན་དཀོན་པོ་བྱུང་ཡང་སྣར་ཐང་པའི་སྐྱོ་ཚུལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་ལེགས་པར་སྦྱངས། དེ་རྗེས་ཞ་ལུར་གྲྭ་སྐོར་ལ་བྱོན་པས། རིན་པོ་ཆེ་བུ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་གདན་སར་ཕེབས་ནས་འདུག་པ་ལའང༌། ཚོགས་སུ་བགྲོ་གླེང་མཛད་པས་ལེགས་པར་ཟིན། མཁས་པའི་གྲགས་པའང་ཐོབ། སླར་མདོ་སྨད་དུ་བྱོན། ཤིང་ཀུན་སྡེ་གསར་གྱི་མཁན་པོ་མཛད། དེའི་སྐབས་ཤིག་ཏུ་བདེ་བ་ཅན་གྱི་གདན་ས་མཛད་པར་ཞུ་བའི་གདན་འདྲེན་བྱུང་བས་དབུས་སུ་ཕེབས། འོན་ཀྱང་གདན་སའི་སྟབས་མ་འཕྲོད། ཡོ་བྱད་མང་དུ་བསྣམས་བྱོན་པ་རྣམས་ཀྱིས་བདེ་བ་ཅན་དང་སྣར་ཐང་སོགས་སུ་གཙུག་ལག་ཁང་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ཞབས་ཏོག་རྒྱ་ཆེན་བསྒྲུབས་ནས། ཡབ་ཆོས་སྡིངས་སུ་སྐྱེས་མཆོག་རྟོགས་ལྡན་པའི་དྲུང་དུ་སྒྲུབ་པ་ལ་བྱོན། ཕྱག་རྫས་གང་ཡོད་བླ་མ་ལ་ཕུལ། སྒྲུབ་པ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་བས། ཞི་གནས་ཀྱི་མྱོང་བ་ཁྱད་པར་ཅན་འཁྲུངས།
དེ་རྗེས་མདོ་སྨད་ལ་བྱོན། བྱ་ཁྱུང་དང༌། ཤ་སྦྲང་དགོན་ཟེར་བའི་དགོན་པ་གཉིས་བཏབ།
ལོ་སྦྲེལ་གྱི་བར་དུ་ཕར་ཚད་ཀྱིས་ཐོག་དྲངས། བྱམས་ཆོས་རྣམས་དང༌། བརྟག་གཉིས། སྤྱོད་འཇུག་སོགས་ཀྱི་བཤད་པ་མཛད་ཀྱང༌། བཞེད་པ་ལྟར་གྱི་ཕན་ཐོགས་ཆེར་མ་བྱུང་བས་ཐུགས་སྐྱོ་བར་གྱུར་ཏེ། ཤ་སྦྲང་དུ་དཔོན་པོ་ཤཱཀྱ་བཟང་པོ་ཟེར་བ་ཞིག་གདན་སར་བསྐོས། ཁོང་རང་གིས་བྱ་ཁྱུང་དུ་སྒྲུབ་པ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ནི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྙེས་པ། ལྷག་པའི་ལྷས་དངོས་སུ་རྗེས་སུ་བཟུང་ཞིང་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པར་ཡང་གྲགས་པ། སྐུ་འདའ་བར་ཉེ་བ་ན་ལྷའི་སིལ་སྙན་དང་མེ་ཏོག་གི་ཚོགས་ལ་སོགས་པས་མཆོད་ཅིང་འདི་ནས་བྱང་ཕྱོགས་ལོགས་སུ།

8 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྔ་སྒྲ་སྒྲོགས་ཞེས་བྱ་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཞིང་དུ་འབྱོན་པར་ནམ་མཁའ་ལས་སྒྲ་མངོན་སུམ་དུ་བྱུང་བ། ལྐོག་ཏུ་གྱུར་པའི་ཡུལ་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་པ་ཐོགས་པ་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མངའ་བ་ཞིག་སྟེ། དེ་ཡང་ཁོང་པས་སྣར་ཐང་དང་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཇ་སྐོལ་དང་འབུལ་བ་མང་དུ་བཏང༌། དེ་དུས་སྟོན་སེར་ཞིག །རྗེ་འདི་པ་སྐུ་དྲུང་ན་བཞུགས་པ་ལ། ཚེས་གྲངས་དང་དུས་ངེས་པར་ཡིད་ལ་ཟུངས་ཤིག །དེ་རིང་སྣར་ཐང་ན་རང་རེའི་ཇ་སྐོལ་དང་འབུལ་བ་བྱེད་ཀྱིན་འདུག་གསུངས། རྗེ་འདི་པས་ཀྱང༌། དུས་ཚིགས་ཐུགས་ལ་བཞག་ནས། ཕྱིས་འབུལ་སྐྱེལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་མར་ལ་སླེབ་དུས་ལེགས་པར་དྲིས་པས། ཇ་སྐོལ་བྱས་པའི་ཉི་མ་དེ་ཉིད་རང་དུ་འདུག་གསུང་བ་དང༌། ཡབ་ཏུ་རྟོགས་ལྡན་པ་སྐུ་གཤེགས་ནས་བྱང་སེམས་པ་གདན་སར་བསྐོས། ཁོང་གིས་གསུང་ཡིག་འབུལ་སྐལ་དང་བཅས་པ་མདོ་སྨད་དུ་ཁོང་པ་ལའང་བསྐུར་བྱུང་བའི་ལན་རྣམས་ཡར་ལ་བསྐུར་དུས། སྔར་གྱི་འབུལ་སྐལ་བསྐུར་བ་སོགས་འཕྲོད་པའི་རྒྱུ་མཚན་དང་གསུང་ཤོག་ཐམས་ཅད་གུ་རུ་དཀོན་གཞོན་པ་ལ་མཛད། སྔར་རང་རེ་ལ་བྱང་སེམས་པས་བྱུང་བ་ཡིན་པས་དེ་ལ་མཛད་པ་དྲག་ལགས་ཞུས་པས། འདི་གས་འོང་གསུང༌། ལན་འཁྱེར་མི་རྣམས་ཀྱིས་དབུས་སུ་སླེབ་ཙ་ན། བྱང་སེམས་པའང་འདས་ནས། གུ་རུ་དཀོན་གཞོན་པ་ཡབ་ཀྱི་གདན་སར་བསྐོས་ཚར་འདུག་གསུང༌། དེ་ལྟ་བུ་ལ་སོགས་པའི་ལོ་རྒྱུས་མང་དུ་བསྙད་དུ་ཡོད་ཀྱང་མངས་པར་འགྱུར་བས་མ་བྲིས་ལ།
དེ་འདྲ་བའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཚོགས་ཀྱིས་མངོན་པར་མཐོ་བའི་བླ་མ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་པས་
མཁན་པོ་མཛད། དབུས་གཙང་དང་བལ་པོ་སོགས་སུ་མཁས་གྲུབ་དང་པཎྜི་ཏ་དུ་མ་ལ་མདོ་སྔགས་དུ་མ་སྦྱངས་པའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ། ཏ་དབེན་གཞོན་ནུ་སེང་གེ་ཞེས་གྲགས་པའི་སློབ་མ་གཞོན་ནུ་བྱང་ཆུབ་ཅེས་བྱ་བས་སློབ་དཔོན་མཛད་དེ། ཚིགས་སྔ་མ་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་མནོས་ཤིང༌། མཚན་ཡང་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་བྱ་བར་གསོལ་ཏོ། །བླ་མ་འདིས་བྱིས་པ་ཉིད་ནས་བདག་གིར་མཛད་དེ། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་བདག་པོ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་འགྱུར་བར་དགོངས་ནས། ཐུགས་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པར་བཟུང་སྟེ། སྨན་གྱི་ཤིང་ལྗོན་པ་ཆེན་པོ་མངོན་པར་འགྲུབ་པའི་མྱུ་གུ་ལྟར་ལེགས་པར་བསྐྱངས། རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 9

སྒོར་སྨིན་པར་མཛད་དེ། དབུས་གཙང་དུ་འབྱོན་པའི་རྫོང་ཏར་དང་དོ་དམ་སོགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་མཛད་པས། བཀའ་དྲིན་ཆེ་བའི་བླ་མ་ཞིག་ཏུ་མཛད་པ་ཡིན་ནོ།།
འདིར་སྨྲས་པ། དབང་པོ་རབ་ཞི་དུལ་བའི་དཔལ་གྱིས་ནི། །ཚངས་སྤྱོད་ཀྱིས་རྒན་ལྷ་
ཡི་དྲང་སྲོང་ཡང༌། །མི་བསྲུན་བྱིས་པ་ལྟར་མཛད་གཞོན་ནུ་དེ། །འདིར་ནི་གངས་ཅན་ས་ཡི་ཐིག་ལེར་གྱུར། །རྒྱལ་སྲས་གཞོན་ནུ་སྙིང་རྗེའི་ཟླ་བ་དེ། །ཐུན་མཚམས་ངུར་སྨྲིག་གོས་བཟང་འཛིན་གྱུར་པ། །དེ་ཡི་མོད་ལ་ཁྱིམ་གྱི་སྐྱེད་ཚལ་དུ། །འདོད་པའི་ཀུ་མུད་ལ་དགའི་རྩེ་དགའ་བཏང་། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་ ིགཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས། ཁྱིམ་ནས་ཁྱིམ་མེད་པར་ངེས་པར་བྱུང་བ་ཡོངས་སུ་བླངས་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་གཉིས་པའོ།། །།
དེ་ལྟར་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་འདི་སྙམ་དུ་ཡོངས་སུ་རྟོགས་པར་མཛད་དེ། ཆོས་ཀྱི་རྗེ་སངས་
རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཉིད་ཀྱིས་རྗེས་སུ་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་ཆོས་འདུལ་བ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དག་གི་ལས་སུ་བྱ་བ་ནི་གཉིས་ཤིག་བཀའ་སྩལ་ཏེ། འདི་ལྟར་ཀློག་པ་ཐོས་བསམ་དང༌། སྒྲུབ་པ་བསམ་གཏན་གྱི་རིམ་པའོ། །དེ་བས་ན་བདག་གིས་ཀྱང་ཇེ་དང་པོར་ཀློག་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་སྒོ་ནས་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་བཤེས་གཉེན་མཁས་པའི་དེད་དཔོན་ལ་བརྟེན་ཏེ། བརྩོན་པའི་གྲུ་བོ་དུས་དང་མཐུན་པའི་རླུང་གིས་བསྐྱོད་ནས། རྣམ་པར་དཔྱོད་པའི་སྐྱ་བ་འཛིན་པ་ལ་བཟོ་བས་འཇུག་པར་བྱའོ་སྙམ་དུ་དགོངས་ཏེ། དེ་ཡང་གངས་རི་དཔལ་དང་ལྡན་པས་ཡོངས་སུ་བསྐོར་བའི་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྗོངས་འདིར་སྔོན་གྱི་ཆོས་རྒྱལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་དང་ལོ་པཎ་མཁས་གྲུབ་རིམ་པར་བྱོན་པ་རྣམས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང༌། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་སྒྲོན་མེ་ཆེས་ཆེར་དང་པོར་གསལ་བར་མཛད་པ་དང༌། བར་དུ་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་དག་གིས་རྒྱས་པར་མཛད་ཅིང༌། ད་ལྟའང་རྒྱུན་ཅུང་ཟད་གནས་པའི་ཡུལ་གྱི་ལྗོངས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ནི། དབུས་གཙང་གི་སའི་ཆ་འདི་ཉིད་ཡིན་པས་ཕྱོགས་འདིར་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་འཁྲུངས་ཏེ། དམ་པའི་ཆོས་ཚོལ་བ་ལ་དཔའ་ཞིང། བརྟུལ་ཕོད་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྟག་ཏུ་ངུ་ལྟར། རིང་ནས་བགྲོད་པའི་ལམ་གྱི་སྡུག་བསྔལ་བཟོད་པར་དཀའ་བ་

10 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དག་ལའང་ཇི་སྙམ་དུ་མི་སེམས་ཤིང༌། ལེགས་བཤད་ཚོལ་བ་ལ་རིངས་པར་ཆས་པ་ཞིག་གོ།དེ་ལྟར་དགུང་ལོ་བཅུ་དྲུག་པའི་ཚེ། བླ་མའི་བཀས་ཀྱང་བསྐུལ་ཞིང༌། བདག་ཉིད་ཀྱང་སྤྲོ་
ཤུགས་དྲག་པོས་དབུས་གཙང་གི་ཕྱོགས་ལ་འབྱོན་པར་བརྩམས་ཤིང༌། དེའི་ཚེ་ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པའི་ཞལ་ནས། ངས་ཁྱོད་ལ་ཆོས་ཤིག་འཆད་པ་ཡིན། ཅི་འདྲ་ཞིག་འདོད་གསུངས་པ་ལ། སེམས་ལ་ཕན་པའི་ཞལ་ཏ་ཞིག་ཐུགས་ལ་འདོགས་འཚལ་ཞུས་པས། བླ་མ་དེ་མ་འོངས་པའི་འབྱུང་བར་འགྱུར་བ་མཁྱེན་པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པ་མངའ་བའི་སྟོབས་ཀྱིས། འབྱུང་འགྱུར་དང་མཐུན་པར། དང་པོར་ཐོས་བསམ་འདི་ལ་གྱིས། དེའི་རྗེས་སུ་འདི་ལ་གྱིས་ཞེས་སོགས་ཀྱི་རིམ་པ་དང༌། དེ་ནས་དེ་དག་གི་དོན་ཉམས་སུ་ལོང་ལ། དེ་རྗེས་གདུལ་བྱ་རྣམས་སྨིན་པར་གྱིས་ཤིག །ཅེས་པ་ཚིགས་སུ་བཅད་པའི་སྒོ་ནས་གསུངས། གདམས་པ་དེ་ཟིན་བྲིས་སུ་མཛད་ནས་བྱོན་པས་དབུས་སུ་ཕེབས་ཙམ་ནས་དེ་བོར། རྩད་བཅད་ཀྱང་མ་རྙེད། དུས་ཕྱིས་ཕལ་ཆེ་བའི་ཚིག་བསྙེལ་འདུག་ནའང༌། ཐོས་བསམ་སོགས་མཛད་པའི་རིམ་པ་ཐམས་ཅད་དེ་དང་མཐུན་པར་བྱུང་འདུག་གསུང་ཞིང༌།
གདམས་པ་དེའི་ཚིག་ཕྱིས་ཀྱང་ཐུགས་ལ་བཞུགས་པ་ཐོ་རེ་བ་འདུག་པ་ནི་འདི་ལྟར།
གཞོན་ནུ་བློ་བཟང་གྲགས་པ་ཁྱོད། །སྔོན་སྦྱངས་དགེ་བའི་ལས་འཕྲོ་ཅན། །སྔོན་ཚེ་དམ་ཆོས་བདུད་རྩིའི་རོ། །འཐུངས་པའི་བག་ཆགས་ཡོད་པར་ངེས། །ཞེས་པ་དང༌། ཡུམ་ཆེན་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ་གྱི། །རྒྱན་དུ་གྱུར་པའི་མངོན་རྟོགས་རྒྱན། །ཐོག་མར་བསླབ་ཅིང་ནན་ཏན་བྱ། །དེ་ལ་མཁས་པར་གྱུར་པ་ན། །ལུང་ཆོས་ཀུན་ལ་འཕྲིག་ཚུད་འགྱུར། །དེ་ཡང་སེམས་ཀྱི་ཟུར་ལ་ཞོག །དེ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡི། །ལམ་དང་སྤྱོད་པའི་རྣམ་གཞག་དག །སྟོན་པར་བྱེད་པའི་མདོ་སྡེ་རྒྱན། །མཁས་པའི་ཡན་ལག་དག་ཏུ་བསླབ། །འཁོར་བ་མྱ་ངན་འདས་པ་ཡི། །རྟེན་དུ་སྟོན་པའི་ཆོས་དང་ནི། །ཆོས་ཉིད་རྣམ་འབྱེད་བསྟན་བཅོས་དང༌། །ཐོག་མ་ཐ་མ་རྣམ་སྤངས་པའི། །དབུ་མའི་ལམ་ནི་སྟོན་པས་ན། །དབུས་དང་མཐའ་ནི་རྣམ་འབྱེད་དང༌། །སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དག་པ་ནི། །སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་ཡོད་པ་སྟེ། །དེ་ཉིད་བདེ་གཤེགས་སྙིང་པོར་ནི། །སྟོན་བྱེད་ཐེག་ཆེན་རྒྱུད་བླ་མ། །བྱམས་ཆོས་ལྔ་པོ་དེ་དག་ལ། །མཁས་པར་བྱེད་པའི་གོ་ཆ་གྱིས། །རྒྱས་པའི་བསྟན་བཅོས་རྣམ་འགྲེལ་དང༌། །འབྲིང་དུ་སྟོན་པའི་རྣམ་ངེས་དང༌། །ཤིན་ཏུ་བསྡུས་པ་རིགས་ཐིགས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 11

ཏེ། །ལུས་དང་འདྲ་བའི་བསྟན་བཅོས་གསུམ། །གཏན་ཚིགས་ཐིགས་པ་འབྲེལ་རྟགས་དང༌། །རྒྱུད་གཞན་སྒྲུབ་པ་རྩོད་རིགས་ཏེ། །འཕྲོས་པ་ཡན་ལག་ལྟ་བུ་ཟེར། །ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ལས་བྱུང་བའི། །ཚད་མ་སྡེ་བདུན་འཛམ་གླིང་ན། །སངས་རྒྱས་བསྟན་པ་གསལ་བྱེད་པ། །ཉི་མ་ཟླ་བ་ལྟ་བུར་གྲགས། །འདི་ཡི་འོག་ཏུ་དེ་རྣམས་སློབས། །དེ་ནས་འགའ་ཞིག་བརྗེད་འདུག །མཚམས་ཤིག་ནས། བློ་གྲོས་བཟང་ལྡན་ཁྱོད་ཀྱིས་ནི། །མཐའ་བྲལ་ཆེན་པོའ་ལྟ་བ་ལ། །གལ་ཏེ་མོས་པ་ཡོད་གྱུར་ ིན། །འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པའི། །དབུ་མ་རིགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་དང༌། །དེ་ཡི་རྗེས་འབྲང་ཟེར་བ་ཞིག་ཡོད་དེ། ལྷག་མ་རྣམས་བརྗེད་འདུག་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་འབྲི་ཁུང་ཐེལ་པའི་འབུལ་དཔོན་ལྡན་མ་རིན་ཆེན་དཔལ་གྱིས་གདན་དྲངས་ནས་
འཕྲིན་ལས་པ་དང་འགྲོགས་ཏེ་བྱོན། གླང་ལོ་སྟོན་གྱི་དུས་སུ། འབྲི་ཁུང་དཔལ་གྱི་ནགས་ཁྲོད་དུ་ཕེབས། དེའི་ཚེ། འབྲི་ཁུང་གི་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་བཞུགས་པས། ཁོང་གི་སྤྱན་སྔར་མཇལ། ཐེག་ཆེན་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆོ་ག་དང༌། ཕྱག་ཆེན་ལྔ་ལྡན་ལ་སོགས་པ་གསན། དེ་ནས་སློབ་གཉེར་ཞིག་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་ལ། གྲོགས་འགའ་ཞིག་གིས་དབང་མེད་དུ་ཁྲིད་ནས་མི་འདོད་བཞིན་དུ། ཚལ་པའི་སྨན་པ་མཁས་པ་དཔོན་དཀོན་མཆོག་སྐྱབས་ཞེས་བྱ་བའི་གམ་དུ་བྱོན་ནས། གསོ་དཔྱད་ཀྱི་གཞུང་ལ་སྦྱངས་ཤིང༌། ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་ཐུགས་ལ་བཟུང༌། དེར་ཡུན་ཧ་ཅང་མི་རིང་བ་ཞིག་བཞུགས་ནས་ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་བདེ་བ་ཅན་དུ་བྱོན། བདེ་བ་ཅན་པའི་རིན་པོ་ཆེ་སྙེ་ཐང་བ་བཀྲ་ཤིས་སེང་གེ་དང༌། གདན་ས་པ་དགེ་བསྐོངས་པ་གཉིས་ཀ་1

ལ་ཆོས་འབྲེལ་
གསན། ཀློག་པའི་སློབ་དཔོན་གཙོ་བོ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་བ་དང༌། ཞར་ཆོས་པ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཨུ་རྒྱན་པས་མཛད་ནས། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མན་ངག་གི་བསྟན་བཅོས་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རྒྱན་རྩ་འགྲེལ་ལ་ལེགས་པར་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད། ཞག་བཅོ་བརྒྱད་ཙམ་གྱིས་གཞུང་གི་ཚིག་མཐའ་དག་ཤིན་ཏུ་བྱང་བར་ཐུགས་སུ་ཆུད་ཅིང༌། འཇམ་སྐྱའི་ཊཱི་ཀའི་སྟེང་ནས་ཆོས་གསན་ཅིང་དོན་ཀུན་ཆུབ་པར་མཛད་དེ། སྦྱོར་བ་བརྩི་བ་སོགས་ཀྱི་ཐུགས་རྩོལ་ཆེར་མ་མཛད་པར་ཡང༌། རིང་པོ་མ་ལོན་པ་ལ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཚིག་དོན་ལ་ཤིན་ཏུ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༠ ན ༣ གཉིས་ལ་ གཙང་། ཤོག ༡༠ ན ༣ གཉི་ག་ལ་

12 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཁས་པར་གྱུར་ནས། སློབ་དཔོན་དང་གྲོགས་མཆེད་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བློ་གྲོས་ཀྱི་རྩལ་ལ་དཔག་པར་དཀའ་བའི་བློས་ཆེས་ཆེར་ངོ་མཚར་བའི་གནས་སུ་འཛིན་ལ། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ནི། སྔར་མདོ་སྨད་དུ་བཞུགས་པའི་དུས་ནས་ཐུགས་ལ་ཆུད་ཅིང༌། བཤད་གསར་དང༌། འཆད་པ་ལ་སོགས་མཛད་ཀྱང༌། བདེ་བ་ཅན་པའི་བླ་མ་འཇམ་རིན་པ་ཞེས་གྲགས་པའི་དགེ་བཤེས་ཆེན་པོ་དེ་བྱམས་ཆོས་ལ་མཁས་1

པར་བྱེད་ཀྱིན་འདུག་པས། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལ་སོགས་པའི་བྱམས་ཆོས་
རྣམས་ལེགས་པར་གསན་ཅིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད།
བདེ་བ་ཅན་ན་ཐུགས་སྦྱོང་ལ་བཞུགས་པའི་ཚེ། སྐབས་ཤིག་ཏུ། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་
དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་འཕྲུལ། ས་སྐྱོང་མིའི་དབང་པོའ་ཅོད་པན། དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་བསོད་ནམས་ ིརྒྱལ་མཚན་པ་དབེན་གནས་ཆོས་རྫོང་དུ་ཕྱག་ཕེབས་པའི་སྤྱན་སྔར་མཇལ། འཇམ་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཙ་ནའི་རྗེས་གནང༌། བདེ་མཆོག་དྲིལ་བུ་པའི་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་དབང༌། གུར་གྱི་མགོན་པོའ་རྗེས་ ིགནང་རྣམས་གསན་ནོ།2

།དེ་ལྟར་ལོ་གཉིས་ཙམ་ལ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཚིག་དོན་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་
གྱུར་ནས། དགུང་ལོ་བཅུ་དགུའི་སྟེང་དུ་གསང་ཕུ་དང་བདེ་བ་ཅན་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སུ་གྲྭ་སྐོར་ལ་བྱོན། བློ་གྲོས་དང་ཆོས་སྐད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་སྙན་པ་རིང་དུ་སོང་ཞིང༌། བཤེས་གཉེན་མཁས་པ་དག་གི་ཡིད་ཀྱི་དབང་པོ་རྣམ་པར་དཔྱོད་པའི་ལྕགས་ཀྱུས་དྲངས་པར་གྱུར་ཏོ།།
དེ་ནས་གཙང་ཕྱོགས་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་དེ། རིན་སྤུངས་ཀྱི་རོང་ཆེ་བ་ལ་མཛད།
གཞུང་ལམ་བསྲངས་ནས་ས་སྐྱ་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་ལ་ལམ་གྲོགས་ཇོ་གདན་པ་ཞིག་ཡོད་པའི་སྟབས་ཀྱིས། རིན་སྤུངས་ཀྱི་རྒྱང་མཁར་ཕུའི་ལ་ལ་བྱོན། ཉང་སྟོད་མཁར་ཁ་ལ་མཛད་ནས་ཞ་ལུར་ཕེབས། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་བའི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་འཛིན་པའི་གདན་ས་པ། ལོ་ཙྪ་བ་མཁན་ཆེན་རིན་ཆེན་རྣམ་རྒྱལ་བའི་དྲུང་དུ་མཇལ། བདེ་མཆོག་མཻ་ཏྲི་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་ཞིག་གསན། དེ་ནས་སྣར་ཐང་ལ་བྱོན། དེ་ནས་གདན་ས་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་ས་སྐྱར་ཕེབས། ས་སྐྱའི་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༠ བ ༡ གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༡ བྱམས་ཆོས་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་
2 ཞོལ། ཤོག ༡བ བ ༣ གཙང་། ༡༠ བ ༣ གསན་ཏོ།། སྐུ་འབུམ་ནང་གསན་ནོ་ཞེས་བྱུང་ཚེ་ཞོལ་གཙང་གཉིས་ཀར་གསན་ཏོ་ཞེས་གཅིག་མཚུངས་བྱུང་བས་མཆན་བཀོད་མེད།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 13

དུས་ཆོས་མ་ཚུགས་ཀྱི་རིང་ལ་ས་བཟང་དུ་བྱོན་ནས། ས་བཟང་པཎ་ཆེན་མ་ཏི་པའི་དྲུང་དུ་ཆོས་བཀའ་ཅི་རིགས་པ་གསན། ཆོས་ཚུགས་ནས་ས་སྐྱར་ཕར་ཕྱིན་གྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། དེ་ཀའི་འཕྲོ་འཐུད་པ་ལ། ལ་སྟོད་བྱང་ལ་བྱོན། འདར་བཟང་ལྡན། ངམ་རིང་འགའ་རོང་ཆོས་སྡེ་རྣམས་སུའང་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ནས། ཇོ་མོ་ནང་དུ་ཕེབས། ཆོས་རྗེ་ཕྱོགས་ལས་རྣམ་རྒྱལ་བའི་དྲུང་དུ་སྦྱོར་བ་ཡན་ལག་དྲུག་གི་འཁྲིད་ལ་སོགས་པ་གསན།
དེ་ནས་བོ་དོང་ལ་བྱོན། མར་རེས་སྤྱི་བོ་ལྷས་སུ་ཕེབས། དེའི་མཁན་ཆེན་པ་ལ་བཀའ་
གདམས་ལམ་རིམ་གྱི་ལུང་ཐོབ་ཅིང་མཛད། དེ་ནས་ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་ཨེར་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ནས་སྣར་ཐང་དུ་ཕེབས། སྔར་གྱི་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཊཱི་ཀ་འཇམ་སྐྱས་མཛད་པ་དེའི་ནང་ན། མངོན་པ་མཛོད་ཀྱི་ལུང་མང་པོ་དྲངས་འདུག་པ་ལ་འབྲུ་གནོན་པ་དཀའ་བར་འདུག་པས་རྐྱེན་བྱས་ནས་མཛོད་ཅིག་གསན་པར་བཞེད་པའི་ཐུགས་བཞེད་ཆེ་བར་བྱུང་སྟེ། སྣར་ཐང་གི་མཁས་པ། བླ་མ་ལོ་ཙྪ་བ་དོན་བཟང་བ་ལ་བསམ་བཟང་གི་ཊཱི་ཀའི་སྟེང་ནས་མཛོད་ཀྱི་བཤད་པ་ཚར་གཅིག་གསན་ཀྱང༌། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་བློ་གྲོས་དཀྱེལ་ཆེས་པས་དེ་ཙམ་དུ་ཐུགས་ཁེངས་པ་མ་བྱུང༌། དེའི་དུས་སྣར་ཐང་དུ་དགེ་བཤེས་ཤིག་གི་ལག་ན་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཉ་ཊཱིཀ་ཅིག་འདུག་པ་གཟིགས་པས། སྔར་གྱི་འཇམ་སྐྱའི་ཊཱི་ཀ་ལ་ལྟོས་ན། ཤིན་ཏུ་གསལ་ཞིང་གོ་བ་སྐྱེད་པ་ཞིག་འདུག་པས་ཐུགས་སྤྲོ་བར་གྱུར་ཏེ། ཁོང་པ་ལ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་བཤད་པ་ཞིག་གསན་པར་བཞེད་པ་དང༌། ཉ་ཊཱིཀ་དེ་ན་མཛོད་ཀྱི་གཞུང་ཅི་རིགས་ལ་ཡང་བཤད་པ་གསལ་པོ་འདུག་པས། མངོན་པ་ཡང་ལེགས་པ་ཡོད་པ་འདྲ་དགོངས་པ་འཁྲུངས་ནས། ཉང་སྟོད་དུ་ཕྱག་ཕེབས། གནས་རྙིང་དུ་ཐོགས་ཙམ་ཞིག་བཞུགས། གནས་རྙིང་པའི་གཟུངས་སྒྲུབ་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། དབྱར་ཆོས་ལ་རྩེ་ཆེན་དུ་ཕེབས་པ་མཛད་ནས། མཁས་པའི་དབང་པོ་རིན་པོ་ཆེ་ཉ་དཔོན་ཀུན་དགའ་དཔལ་བའི་སྤྱན་སྔར་ཕར་ཕྱིན་གྱི་གཟབས་བཤད་ཚར་གཅིག་གསན། ཐུགས་རབ་གསལ་ཞིང་རྣམ་དཔྱོད་ཡོངས་སུ་རྣོ་བ་དང༌། བཤད་པར་བྱ་བའི་གནས་རྣམས་བརྡ་སྤྲོད་པ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བས་གདུལ་བྱའི་རྣ་བར་འབབ་ཅིང༌། མཁས་པའི་རྣམ་འགྱུར་གྱིས་ཤིན་ཏུ་ཐུགས་རངས་པར་གྱུར། དེའི་ཚེ་ཁོང་པ་ལ་མངོན་པ་མཛོད་ཅིག་གསུང་བར་ཞུས་པས། ངས་ལེགས་པོ་ཤོད་པར་ཡོད་དེ་དོན་གཉེར་བྱེད་མཁན་མ་

14 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱུང་བས་ལྟ་རྟོག་ཀྱང་རེ་དགའ་དགོས། ཁམས་ཀྱང་མ་བདེ་ཞིང་ཕར་ཚད་འཆད་དགོས་པ་འདིས་འཕྲལ་ལ་འཆད་པ་མི་འགྲུབ་པ་འདུག །ངེད་ཀྱི་སློབ་མ་རེད་མདའ་བ་འདི་བློ་གྲོས་ཅན་མངོན་པ་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པ་ཞིག་ཡོད་པས་ཁྱེད་རང་ཡང་འདི་ལ་ཉན་ན་འཐད་ཅིང༌། ཉན་པར་མི་སྤྲོ་ན་མཛུབ་ཁྲིད་ཅིག་བཅོལ་བ་དྲག་ཅེས་ཡང་ཡང་གསུང་གིན་འདུག་པ་དང༌། ཁོང་གི་སློབ་མ་སྔར་ནས་ཞལ་འཚོ་བ་ཡོད་པས་ཀྱང་མཚམས་སྦྱར་ནས། རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་དབྱར་དེ་ས་སྐྱ་ནས་རྩེ་ཆེན་ན་ཕེབས་འདུག་པ་ལ་མངོན་པ་མཛོད་ཀྱི་རང་འགྲེལ་གྱི་སྟེང་ནས་མཛུབ་ཁྲིད་དུ་མཛད་དེ་གསན་པས། གཞུང་གི་ཚིག་རིས་ཙམ་ལ་བརྟེན་པ་མ་ཡིན་པར་བསྟན་བཅོས་ཀྱི་ལུས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་དོན་གྱི་ཁོག་ལེགས་པར་བསྒྲིགས་ནས་འགངས་འཆུན་པའི་གོ་བ་བོགས་ཆོད་དུ་སྟེར་ནུས་པ་ཞིག་འདུག་པས་དད་པ་ཆེན་པོ་འཁྲུངས། གང་གསུང་ཐམས་ཅད་ལན་རེ་ཁོ་ནས་ཚིག་དོན་ལྷག་མ་མེད་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད་ཅིང༌། དཀའ་བའི་གནད་རྣམས་ལ་དྲི་གཏུགས་ལེགས་པར་མཛད་པས། རྗེ་བཙུན་པ་ཡང་ཤིན་ཏུ་ཐུགས་ཕྲོགས་1

པར་གྱུར་ཏེ། ཁྱེད་ལ་མཛུབ་ཁྲིད་བྱེད་པ་ལ་ལེགས་
པར་བསྒྲིམ་དགོས་པ་འདུག །ཅེས་གསུངས།
དེ་ཡང་བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་ནས། སྙིགས་མའི་དུས་ལ་བབ་པ་ན། རྒྱལ་
བའི་དམ་ཆོས་མཐའ་དག་ལེགས་པར་བཟུང་ནས། བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་མི་ནུབ་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པའི་སྨོན་ལམ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་ཡང་དག་པར་འབྱོར་ཞིང༌། སྐུ་ཚེ་སྔ་མ་དག་ཏུ་ཡང་ལན་ཅིག་མ་ཡིན་པར་ཐེག་པ་བླ་ན་མེད་པ་དག་གི་དམ་ཚིག་ཡོངས་སུ་དག་པའི་དྲི་བསུང་རྫོགས་པའི་སྙིང་པོ་ཅན། དམ་ཆོས་པདྨ་དཀར་པོའ་ཕྲེང་རྒྱུད་རིང་པོས་མཁས་པ་ངང་པའི་དེད་དཔོན་ཟུང་འདི་ ིཕན་ཚུན་ལུ་གུ་རྒྱུད་དུ་འཁྱུད་པའི་འབྲེལ་བ་ཡོངས་སུ་ཆད་པ་མེད་པའི་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས། ཐོག་མ་ཉིད་ནས་དཔོན་སློབ་ཤིན་ཏུ་ཐུགས་གཅུགས་པར་གྱུར་ཏོ། །དེ་ལ་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་རེད་མདའ་པ་ཆེན་པོ་ཀུ་མཱ་ར་མ་ཏི་ཞེས་འཇིག་རྟེན་གསུམ་ན་མཆོག་ཏུ་དཀར་བའི་གྲགས་པའི་བ་དན་ཆེས་ཆེར་གསལ་བ་འདི་ནི། གཞོན་ནུ་ན་ཚོད་ཡོངས་སུ་མ་སྨིན་པའི་སྐབས་ཉིད་ནས། ལེགས་པར་སྤྱད་པའི་ནུས་པ་ཡོངས་སུ་སྨིན་པས། བྱིས་པ་ཉིད་ན་ཡང༌། ཆོས་བརྒྱད་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༢ ན ༣ འཕྲོགས་པར་གྱུར་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 15

བུང་བའི་རོལ་རྩེད་ལ་ཆགས་པའི་ཀུན་རྟོག་སྤྲོས་པའི་ཉི་འོད་ནི་ནུབ། ཆགས་སྡང་འབྱུང་པོའ་བྱ་ིཚོགས་རྒྱུ་བའི་བདག་འཛིན་མུན་པའི་སྨག་རུམ་ནི་སངས། ཐུབ་བསྟན་གངས་ཀྱི་རི་སུལ་སྐྱོང་བའི་རྣམ་དཔྱོད་གདོང་ལྔའི་ལུས་རྩལ་ནི་ཡོངས་སུ་རྫོགས། སྲིད་གསུམ་དྲི་ཟའི་གྲོང་ཁྱེར་ལྟར་གཟིགས་ནས་རྒྱལ་སྲས་སྒྱུ་མའི་རྣམ་རོལ་གྱིས་སྤྱོད་པ་ཞིག་སྟེ། གཞོན་ནུ་ལ་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལུང་གི་ཆོས་མཐའ་དག་ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས། དབང་དང་ལུང་གསན་པ་ཙམ་མ་གཏོགས། ད་ལྟའི་བཤེས་གཉེན་གཞན་དག་གི་ཁ་ལ་རག་ལས་པ་མེད་པར་ཡང༌། མདོ་རྒྱུད་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་གང་ལ་ཡང་ལན་ཅིག་གམ་གཉིས་ཤིག་ཞིབ་ཏུ་གཟིགས་པ་ཙམ་གྱིས་བསྟན་བཅོས་དེའི་རྩ་འགྲེལ་ལེགས་པར་སྦྱར་བའི་དོན་གྱི་ལུས་རྫོགས་པ་ཁོག་བསྒྲིགས་ཏེ་རང་རང་གི་ལུགས་མ་འདྲེས་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད་ནས་རིགས་པའི་ལམ་ནས་མཐའ་དག་པར་དྲངས་ཏེ་གཞན་ལ་འདོམས་པ་ལ་ཐོགས་པ་མི་མངའ་ཞིང༌། ཁྱད་པར་དབུ་ཚད་ཀྱི་རིགས་པའི་ལམ་ཐམས་ཅད་ལེགས་པར་ནུབ་ནས་མིང་ཙམ་ཡང་མ་མཆིས་པར་གྱུར་པ་ན་རང་སྟོབས་ཀྱིས་དབུ་ཚད་ཀྱི་རིགས་པའི་ལམ་སྲོལ་ཕྱེ་ནས་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་མཁས་པ་ཀུན་གྱི་མགོ་བོ་ལ་བཀའི་ཕྲེང་བ་ངལ་བསོ་བགྱིད་པའི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ།།
དམ་པ་འདི་ལ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ནི། ལྷག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་
དྲི་མ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཞིག་མངའ་བས་གནས་བརྟན་འདུལ་བ་འཛིན་པ་གསེར་རིའི་ཕྲེང་བའི་དབུས་ན་ལྷུན་པོ་ལྟར་མངོན་པར་འཕགས་ཤིང༌། བདག་པས་གཞན་གཅེས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བཅོས་མ་མ་ཡིན་པ་ཐུགས་ལ་རྒྱུན་ཆགས་པར་མངའ་བས་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་བུ་གཅིག་པ་ལྟར་དགོངས་ཏེ། གཞན་ལ་ཕན་པར་གཟིགས་ན་དམྱལ་བའི་མེ་ཡང་པདྨོའ་ཚལ་ལྟར་གཟིགས་ ིནས་འཇུག་པ་ལ་ཡ་མི་ང་ཞིང༌། རང་གི་ཆེད་དུ་ཡོངས་སུ་དག་པའི་ཞིང་གི་འབྱོར་པ་ཡང་རྨི་ལམ་གྱི་དགའ་སྟོན་ལྟར་གཟིགས་ནས་ལྟོས་པ་མེད་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་སོ་སོ་སྐྱེ་བོའ་བྱང་ཆུབ་ ིསེམས་དཔའ་ཕལ་མོ་ཆེ་དག་གིས་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་ཙམ་ཡང་བྱ་དཀའ་བའི་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་མངའ་བ། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་དང་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་སོགས་ཀྱི་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཤིན་ཏུ་བརྟན་པོ་བརྙེས་པས། ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་

16 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཚོགས་ལ་འགྲན་པའི་ཟླ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ། རྒྱལ་བའི་སྤྱན་སྔར་ཁས་བླངས་པའི་དམ་ཚིག་ལས་མི་གཡེལ་བའི་སྲུང་མ་ཁྱད་པར་ཅན་དང༌། དཀར་ཕྱོགས་མངོན་པར་སྐྱོང་བའི་ལྷ་དག་གིས་དངོས་སུ་བསྙེན་བཀུར་ཞིང༌། ལེགས་སོ་གསོལ་བའི་ཚིག་གིས་མངོན་པར་བསྔགས་པ། གཞན་ལ་ཆོས་སྟོན་པའི་འཕྲིན་ལས་ལྷུར་མཛད་པ་ལ་དགོངས་པ་མངོན་དུ་ཕྱོགས་པའི་ཚེ། ནུབ་གཅིག་ནམ་མཁའི་དབུས་ནས། འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་ལ་སོགས་པ་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་ཆེན་པོ་དག་གིས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྔ་བོ་ཆེ་བཞི་མངོན་པར་བརྡུངས་པའི་སྒྲ་ཆེན་པོས་འཇིག་རྟེན་གང་བར་བྱས་པའི་ལྟས་མངོན་པར་གཟིགས་པ་ལ་སོགས་པ་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཚོགས་ཀྱིས་མཐོ་བ་ཞིག་སྟེ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་དག་གི་ལམ་སྲོལ། དབུ་ཚད་ཀྱི་རིགས་པའི་སྒོ་དང་པོར་རྗེ་བཙུན་འདི་ཉིད་ལས་རྙེད་པས། དེའི་ཕྱིར་འགྲན་ཟླ་མེད་པའི་བླ་མ་གཙོ་བོར་མཛད་པ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ལྟ་བུའི་བླ་མ་དེ་ཉིད་ལ་མཛོད་ཀྱི་ཆོས་ཐུན་འགའ་ཞིག་མཛུབ་ཁྲིད་ཀྱི་ལུགས་སུ་
མཛད། དེ་ལྷག་དོན་ལ་ཁྱད་པར་མི་འདུག་ཀྱང་ད་ལྟའི་མཚན་ཉིད་པ་རྣམས་ལ་གྲགས་པ་དང་བསྟུན་ནས་ཆོས་ཉན་བཤད་ཀྱི་ལུགས་སུ་བྱས་ནས་གསན་གསུང༌། རྩེ་ཆེན་གྱི་དབྱར་ཆོས་དེ་གྲོལ་ནས། སྟོན་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་པ་དང་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་ཉང་སྟོད་བསམ་གླིང་དུ་ཆོས་བར་ལ་བྱོན་ནས། རྗེ་བཙུན་པ་ལ། དབུ་མ་ལ་འཇུག་པ་ཚར་གཅིག་གསན། རྗེ་བཙུན་པས་ཀྱང་དབུ་མ་གསུང་བའི་སྔ་ཤོས་དེར་འདུག །དེའི་དུས་སུ་གྲུབ་པ་བརྙེས་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱུག་ཆེན་པོ་གནས་ལྔ་རིག་པའི་མཁས་པ་མཁན་ཆེན་ལོ་ཙྪ་བ་བྱང་ཆུབ་རྩེ་མོ་དབུས་སུ་བྱོན། དགུན་ཆོས་ལ་སྐྱི་ཤོད་ཀྱི་པོ་ཏ་ལར་མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་གསུང་བ་འདུག་ཅེས་གསན་ནས། དེ་དུས་ཁོང་མངོན་པའི་བདག་པོར་བྱེད་ཀྱིན་འདུག་པས། ཅི་ནས་ཀྱང་ཀུན་ལས་བཏུས་ཚར་གཅིག་གསན་པར་བཞེད་དེ། སྟོན་གྱི་མཇུག་ལ་ཉང་སྟོད་ནས་ཕྱག་བཏེག་ནས་དབུས་སུ་ཕེབས་པ་མཛད། པོ་ཏ་ལར་བྱོན་ནས་མངོན་པ་གསུང་བར་ཞུས་པས། ཁོང་པ་རང་ཤིན་ཏུ་གསུང་བར་བཞེད་པ་འདུག་པ་ལ། འོན་ཀྱང་དགུང་ལོ་མང་དུ་བཞེས་པ་སོགས་ཀྱི་དབང་གིས་མྱུར་དུ་ཁོང་རང་གིས་གདན་སར་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 17

ཕེབས་པ་འཐད་སྙམ་པ་ཡིད་ལ་བཞག་ནས། མྱུར་བར་གཙང་ཕྱོགས་ལ་ཐེགས་པར་འདུན་པའི་ཞུ་བ་རྫོང་ཇི་བས་ཕུལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས། དེ་འཕྲལ་ལ་དབུས་ནས་གཙང་ཕྱོགས་སུ་ཕྱག་བཏེག །ཡར་ལམ་ཆོས་རྫོང་དུ་ཆོས་རྗེ་བླ་མའི་སྐུ་འདྲ་ལ་མཇལ་ནས་འབྱོན་གྱིན་འདུག །མངོན་པའི་ཐུགས་བཞེད་མ་གྲུབ་ཀྱང་ཆོས་འབྲེལ་ཞིག་གསན། དེའི་དགུན་ཆོས་བདེ་བ་ཅན་དུ་བྱོན་ནས་བཞུགས། དེ་རྗེས་སྐྱོར་མོ་ལུང་པའི་མཁན་པོ་དཀའ་བཞི་པ་བློ་གསལ་བ་ཞེས་གྲགས་པ་འདུལ་
མཛོད་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་བྱེད་པ་དེའི་དྲུང་དུ་སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་བྱོན། ཁོང་སྔོན་དུས་ཀྱི་འདུལ་བ་འཛིན་པ་རྒྱ་མཚོའི་ཁྲོད་ན་ཉི་མ་ལྟར་གྲགས་པའི་འདུལ་འཛིན་ཆེན་པོ། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཐག་མ་པའི་བུ་ཆེན། སྦལ་ཏི་དགྲ་བཅོམ་པའི་བཤད་རྒྱུད་འཛིན་པའི་གདན་ས་པ་འདུལ་བ་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་འདུག་པས། དེའི་ལེགས་པར་བཤད་པའི་བགོ་སྐལ་བླང་བར་བཞེད་དེ། ཁོང་ལ་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་བ་འགྲེལ་པ་ཆ་ལག་དང་བཅས་པ་རྫོགས་པར་གསན་ཏེ། ཁོང་གི་ཐུགས་ལ་མངའ་བའི་འདུལ་བའི་བཤད་སྲོལ་ལྷག་མ་མེད་པར་ཐུགས་སུ་ཆུད་ཅིང་ཁྱད་པར་ལྷག་པར་རྟོགས། དེའི་ཚེ་ཆོས་གསན་པའི་ཞར་ལ་མདོ་རྩའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་གྱི་དབུ་ནས་ཉིན་རེ་ཞིང་མདའ་ཚད་བཅུ་བདུན་རེ་1

མ་ཆག་པར་ཐུགས་ལ་བཟུང་། དུས་དེ་དག་གི་ཚེ་ན། ཚོགས་
སུ་མང་ཇ་ལ་བྱོན་པ་སོགས་ཀྱི་སྐབས་སུ། དགེ་འདུན་རྣམས་ཡུམ་གྱི་སྒྲུབ་པ་མཛད་པའི་མདོ་འདོན་པའི་རིང་ལ། ཤེར་ཕྱིན་ཞལ་ཏོན་དུ་མཛད་ཅིང་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྣང་ལ་ངོས་གཟུང་མེད་པའི་དོན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པས། དགེ་འདུན་གྱི་ཆོས་སྤྱོད་དང༌། བདུད་བཟློག་སོགས་ཀྱི་ཚིག་འབྲུ་ཙམ་ཡང་ཐུགས་ཀྱིས་མི་ངེས་པར། རྣམ་རྟོག་གི་རྒྱུ་བ་རགས་པ་ཐམས་ཅད་ལོག་ནས། གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཀྱི་ངང་ལ་ཐུགས་རྩེ་གཅིག་ཏུ་གནས་པ་མང་ཇའི་མགོ་མཇུག་འཁྱོངས་པ་འབད་རྩོལ་མེད་པར་འཇུག་པ་བྱུང༌། བོད་ཀྱི་གྲུབ་ཐོབ་ཏུ་བྱེད་པའི་རྟོགས་པ་བཟང་ཤོས་མཐར་ཐུག་པ་དེ་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས་འདུག་ནའང༌། གསུང་རབ་ཀྱི་གནད་མ་ལུས་པ་ཐུགས་སུ་ཆུད་པའི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ནི་དེ་འདྲ་བ་ལ་ཡང་སེམས་གནས་ཀྱི་ཉམས་བཟང་པོ་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐུན་མོང་བའི་ཁྱད་པར་ཙམ་མ་གཏོགས། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༤ བ ༢ གཙང་། ༡༤ བ ༢ བཅུ་བདུན་རེ་ཙམ་

18 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྟོགས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པར་འཁྲུལ་པའི་དྲི་ཙམ་ཡང་མི་བྲོ་བ་འདི་ལྟ་བུ་ནི་མཁས་པ་མགུ་བའི་ཡོན་ཏན་དཔག་པར་དཀའ་བ་ཡིན་ནོ།།
དེའི་ཚེ་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་གྱི་བམ་པོ་བཞི་བཅུ་ལྷག་ཙམ་ཐུགས་ལ་ཆུད་པར་གྱུར་པ་ཙམ་གྱི་
མཚམས་སུ། བར་གཅོད་ཀྱི་རྣམ་པ་སྐུ་སྟོད་བསྙུང་བའི་སྙུན་དྲག་པོ་ཞིག་བྱུང༌། ཡུན་རིང་དུ་མ་ཕན་པས། སྟོད་ལུང་ཕུར་ཨུ་རྒྱན་བསྙེན་སྒྲུབ་ལ་མཁས་པ་ཞིག་གི་གམ་དུ་བྱོན་ནས། མན་ངག་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་ཀྱང་ཕན་པ་མ་བྱུང༌། བདེ་བ་ཅན་དུ་བྱོན་ནས་ཀྱང་བཅོས་ཐབས་ཅི་རིགས་པར་མཛད་ཀྱང་མ་ཕན། བདེ་བ་ཅན་ན་ཁ་མཆུ་དང་འཁྲུག་ལོང་མང་དུ་འདུག་པས་ཀྱང་ཐུགས་སྐྱོ་བར་གྱུར་ཏེ། དཔོན་སློབ་འགའ་ཞིག་གིས་དགུན་གཙང་ཕྱོགས་ལ་བྱོན། ས་སྐྱར་འབྱོན་བཞེད་པ་ལ། ལམ་དུ་ཧ་ཅང་གྲང་བའི་རེག་པས་འོ་བརྒྱལ་བར་འདུག་པ་དང་བཤུལ་ལམ་ཐག་རིང་བས་ངུར་སྨྲིག་གི་ཕུ་ལ་མཛད་གནས་རྙིང་དུ་བྱོན། དེའི་དགུན་གནས་རྙིང་དུ་བཞུགས། གནས་རྙིང་པའི་དོན་གཉེར་བ་དང་ཕྱག་ཕྱི་ལ་བྱོན་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ནན་ཆེར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། དེ་གོང་མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་ལ་ཆེད་དུ་གཏད་པའི་གཟིགས་རྟོག་མ་མཛད་ཀྱང༌། དེ་དུས་ཚིག་ལ་གཟིགས་པ་ཙམ་གྱིས་དོན་ཡང་ཐུགས་ལ་ཅིག་ཅར་དུ་གསལ་བར་འཆར་བས། ཐོག་མར་གཟིགས་པའི་རིམ་པ་བཞིན་གཞན་ལ་ཡང་འདོམས་པའི་སྒོ་ནས། མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཚར་གཅིག་རྩལ་བཤད་མཛད་དོ།།
དེའི་དཔྱིད་ཀ་སྣར་ཐང་ལ་མཛད་ནས་ས་སྐྱར་བྱོན། དེའི་ཚེ་ས་སྐྱ་ན་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་
རེད་མདའ་པ་ཆེན་པོ་ལམ་འབྲས་གསན་གྱིན་འདུག་པ་དང་མཇལ་ནས་དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་ཟླ་བ་བཅུ་གཅིག་ཙམ་གྱི་རིང་ལ་ས་སྐྱར་ཁོང་གི་སྤྱན་སྔར་བཞུགས། རྗེ་བཙུན་པ་ཁོང་རང་ལམ་འབྲས་སོགས་གསན་པའི་ངང་ནས། བླ་མ་འདི་ལ་མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་གཟབས་བཤད་ཚར་གཅིག་མཛད། གཞན་ཡང་དེའི་ཚེ་ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་ལ་གཙོ་བོར་སྦྱངས་ཤིང་གསན་པ་དང༌། དབུ་མ་འཇུག་པ་སོགས་ཀྱི་བཤད་པ་དང༌། འདུལ་བ་ལུང་ལ་སོགས་པ་བཀའ་བསྟན་བཅོས་མང་པོའ་ལུང་ཡང་གསན། བླ་མ་རྡོ་རྗེ་རིན་ཆེན་པའི་དྲུང་དུ་བརྟག་གཉིས་ས་ལུགས་ཀྱི་ ིབཤད་པ་ཚར་གཅིག་ཀྱང་གསན་ཅིང༌། ས་སྐྱར་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་པས་མཚམས་སྦྱོར་མཛད་ནས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 19

བླ་བྲང་ཤར་པ་ཚང་གི་སྔགས་ཀྱི་དགེ་བཤེས་བགྲེས་པོ་མན་ངག་ལ་མཁས་པར་བྱེད་པ་ཞིག་འདུག་པ་ལས། མན་ངག་བླངས་ཏེ་བླ་བྲང་རིན་ཆེན་སྒང་གི་རྒྱབ་ཕྱོགས་དེ་ལ་འབྱོན་གྱིན་མ་ནིང་གི་ཧ་འདོན་པ་སོགས་ལན་འགའ་ཡར་མཛད་བས་སྔར་གྱི་སྐུ་སྟོད་ཀྱི་བསྙུང་གཞི་དེ་ལྷག་མ་མེད་པར་ཐོན། ས་སྐྱ་ནས་དཔོན་སློབ་རྣམས་ཀྱིས་ལ་སྟོད་བྱང་གི་སའི་ཆ་ངམ་རིང་དུ་ཆོས་བར་ལ་བྱོན་ནས། དཔྱིད་དང་དབྱར་གཉིས་ཀ་ངམ་རིང་དུ་བཞུགས། བླ་མ་རྗེ་བཙུན་པས་དེར་མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་ཊཱི་ཀ་ཆེན་མོ་དེའི་རྩོམ་པ་མཛད། བརྩམས་ཚར་རིམ་བཞིན་རྗེ་འདི་པས་ཀྱང་ཐུགས་ལ་ཆུད་པར་མཛད་ཅིང༌། རྒྱས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་གྱི་རང་འགྲེལ་དེ་ཞིབ་ཏུ་གསུང་བར་ཞུས་ནས་ཚར་གཅིག་གསན་ནོ།།
དེའི་སྟོན་འཁྲུངས་ཡུལ་ནས་རྐྱེན་དུ་བབ་པའི་འཚོག་ཆས་ཅི་རིགས་པ་འཕྲིན་ལས་པའི་
ནང་དུ་འབུལ་བ་བསྐུར་ཡོད་པ་འདྲ་ཟེར་ནས་དེ་བཞེས་པ་ལ་སོགས་པའི་སླད་དུ་ངམ་རིང་ནས་ས་སྐྱ་ལ་མཛད་དེ་དབུས་སུ་བྱོན། དབུས་སུ་ཕེབས་ནས། གྲོགས་དང་སློབ་འབྲེལ་མང་པོས་བསྐུལ་ཞིང༌། མདོ་སྨད་ནས་ཡུམ་གྱིས་ཀྱང་ཞུ་བ་ནན་ཆེར་བྱུང་བས་རྐྱེན་བྱས་ནས། ལན་ཅིག་མདོ་སྨད་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་འཁྲུངས་ཏེ། མལ་གྲོ་ལྷ་ལུང་དུ་བྱོན། ལག་ལེན་འགའ་ཞིག་ལ་ཐུགས་སྦྱོང་ཡང་མཛད་པར་བརྩམས་པ་ལ་མཚམས་ཤིག་ནས། ཅི་བྱེད་དེ་འདྲ་བ་ལ་དགོས་པ་མི་འདུག །ད་ནི་མདོ་ཁམས་དང་ཡུལ་གྱི་ཕྱོགས་ལ་གཏན་ནས་མི་འགྲོ་བའི་ཡི་དམ་བཅའ་བར་བྱའོ། །སྙམ་དུ་དགོངས་པ་ཤགས་དྲག་པོ་སྐྱོ་ཤས་དང་བཅས་པ་ཞིག་འཁྲུངས་ནས་དེ་འཕྲལ་དུ་མདོ་སྨད་ལ་མི་འབྱོན་པའི་ཐུགས་ཐག་བཅད་དོ།།
ལར་ཡང་བླ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱི་སྐྱེ་བས་ཐོབ་པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཚོགས་
བགྲང་བ་ལས་འདས་པའི་ཡལ་འདབ་རྣམ་པར་རྒྱས་པའི་ཙནྡན་གྱི་ཤིང་ལྗོན་པ་ཆེན་པོའ་ངོས་ ིལས་ཟགས་པ། གསར་དུ་མངོན་པར་འབད་པའི་རྐྱེན་གྱིས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་བསྒོས་པར་ཡང་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་དྲི་གསུང་གི་སྲིད་པའི་ཚ་གདུང་འཇིལ་བར་མཛད་པའི་ག་བུར་གྱི་ཐིགས་པའི་ཆ་ཤས་རེ་རེ་སྙིང་ལ་རེག་པའམ། དེའི་ངོ་མཚར་བའི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་མེ་ཏོག་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་

20 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཞིག་1

ཙམ་ཡང༌། ཚིག་གི་སྲད་བུས་གང་གི་རྣ་ལུང་མཛེས་པར་བྱས་པའི་ཤེས་ལྡན་རྣམས་ཀྱི་མིག་གི་པདྨོ་ཆུའི་ཁུར་གྱིས་མངོན་པར་ནོན་པ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་ལུས་ཀྱི་སྐྱེད་ཚལ་བ་སྤུ་གཡོ་བའི་མགོ་ལྕོགས་དང་བཅས་པས་ཡིད་ཀྱི་བརྟན་པ་ཉམས་པ་གསལ་བར་བྱེད་ཅིང༌། དད་པའི་ཤགས་ཀྱིས་བརྟབས་པར་གྱུར་པའི་བསྟོད་ཅིང་སྨྲ་བའི་ཚིག་བབ་ཅོལ་དུ་སྒྲོགས་པར་འགྱུར་བ་འདི་ལྟ་བུ་མངོན་པར་སྐྱེད་པའི་རྒྱུ་ནི་བསམ་པར་བྱ་དཀའ་བ་སྟེ། དེ་ཡང་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ལ་ཆེད་དུ་བསམས་པའི་སྒོ་ནས་རྙེད་བཀུར་དང༌། སྙན་གྲགས་དང༌། འཁོར་བའི་ཕུན་ཚོགས་གཞན་གང་ཡང་རུང་བ། ཐ་ན་ཚངས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་གྱི་དཔལ་ལ་ཡང་མངོན་པར་འདོད་པའི་སྲེད་པ་སྐྱེ་མ་མྱོང་བ་ལྟ་ཞོག་གི །ཕུན་སུན་ཚོགས་པའི་དཔལ་ཇི་ཙམ་འབྱོར་བ་དེ་ཙམ་གྱིས་སླར་ཞིང་སྲེད་པ་ཟད་པའི་སྟོབས་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་འགྱུར་བའི་གྲོགས་བྱེད་པ་ནི། དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་དྲན་ཤེས་ཀྱི་ལྕགས་ཀྱུས་ཡིད་ཀྱི་གཉིས་འཐུང་ཡོངས་སུ་བཟུང་བའི་འབད་པ་ལ་ལྟོས་ནས་ཉམས་སུ་བླང་བ་ཡང་ཤིན་ཏུ་བྱ་དཀའ་བའི་གནས་ཡིན་ན། འདི་ནི་བློ་སྔོན་དུ་གཏོང་བ་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ལྟོས་པ་མེད་པར་ཡང་གཞན་དག་གིས་བསྙེན་བཀུར་བ་དང༌། སྙན་པར་སྨྲ་ཞིང་ལེགས་པར་བསྔགས་པ་དང༌། འབྱོར་བའི་ཁྱད་པར་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་རྒྱ་ཆེན་པོས་མངོན་པར་མཆོད་པ་སོགས་ཕུན་སུན་ཚོགས་པ་ཇི་ཙམ་ཞིག་བྱུང་བ་དེ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་སླར་ཞིང་འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ལ་མི་རྟག་པའི་འདུ་ཤེས་དང༌། མགོན་མེད་པ་ཐམས་ཅད་བསྐྱབས་པར་འདོད་པའི་བརྩེ་བ་དང༌། རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཐམས་ཅད་བསྙེན་བཀུར་བར་བཞེད་པའི་དད་པ་རྣམས་ཕན་ཚུན་འགྲན་པ་བཞིན་དུ་འཕེལ་བར་འགྱུར་གྱི། གཞན་དུ་ན་སྲེད་པ་འཕེལ་བ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ནི་གནས་མེད་ཅིང་གོ་སྐབས་མེད་དོ།།
འདི་ནི་འདིའི་སྐྱེ་བས་ཐོབ་པ་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཡིན་གྱི། སྐུ་ཚེ་འདི་ཉིད་དུ་གཉེན་
པོས་གསར་དུ་བསྐྱེད་པའི་སྦྱོར་བྱུང་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཁོ་བོ་ལ་གཞན་གྱིས་སྟན་བཟང་པོ་བཤམས་པ་དང༌། གུས་པའི་བསྙེན་བཀུར་སོགས་ཅི་ཙམ་བྱས་པ་ཙམ་གྱིས་ཆེད་དུ་བསམ་མི་དགོས་པར་དུས་དེའི་སྐབས་རང་དུ། འདི་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་ཅིང་ཡིད་བརྟན་དུ་མི་རུང་བ། སྒྱུ་མའི་བློ་བྲིད་དང་འདྲ་བ་ཡིན་སྙམ་པའི་སྐྱོ་བ་ཤགས་དྲག་པོ་སྣང་བ་བུན་ལོང་དུ་ཐོངས་བ་ཡིད་གཏིང་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༦ ན ༥ གཅིག་ཙམ།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 21

ནས་འགྱུར་བ་རྒྱུན་རིང་པོ་རེ་སྐྱེ་བ་ཞིག་དང་པོ་ཉིད་ནས་རང་ཆས་སུ་ཡོད་པ་ཡིན། ཞེས་གསུང་ངོ༌། །འདི་ནི་ཤིན་ཏུ་མཐོ་བའི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་བོད་ལ་གྲགས་པ་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཆ་ཙམ་དུ་ཡང་བསྒྲུན་བར་མི་ནུས་པའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཡིན་ལ། ཟག་བཅས་ཀྱི་ཕུན་ཚོགས་ལ་སྲེད་པ་འགོག་པ་མེད་དུ་མི་རུང་བའི་དགོས་པ་ཉེ་བར་གཟིགས་ནས། ཆོས་ཀྱི་རྗེ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཀྱང༌། དེའི་གཉེན་པོ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་མདོ་སྡེ་རྣམས་སུ་ལན་ཅིག་མ་ཡིན་པར་བཀའ་སྩལ་པ་ལྟ་ཞོག་གི །ཐ་ན་དགེ་སློང་རྣམས་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྲི་ལ་འདུག་པ་སོགས་བྱ་དགོས་པ་བྱུང་ན་མི་རྟག་པས་ཉན་པའི་འདུ་ཤེས་ཉེ་བར་གཞག་པར་བྱ་བ་སོགས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅས་པའི་སྒོ་ནས་ཀྱང་དོན་དེ་སྒྲུབ་པར་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་བས་ན་ཚུལ་འདི་ནི་མཁས་པ་མགུ་བ་བསྐྱེད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཆེས་ངོ་མཚར་རྨད་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་ནོ།།དེ་ནས་སྟོན་དེ་མལ་གྲོ་ལྷ་ལུང་བའི་བླ་མ་བསོད་གྲགས་པ་ལ་ཆོས་ལུང་ཡང་མང་རབ་
གསན་ཅིང༌། བར་ཞིག་ཏུ་སྐུ་མཚམས་བཅད་ནས་ཐུགས་དམ་མཛད། རྣམ་འགྲེལ་གྱི་རྣམ་བཤད་རིགས་མཛོད་ལ་གཟིགས་རྟོག་མཛད་ཅིང༌། ལེའུ་གཉིས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ལམ་གྱི་རྣམ་གཞག་སྟོན་པའི་སྐབས་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས་པས་རྐྱེན་བྱས་ནས། ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པའི་གཞུང་ལུགས་དང་རིགས་པའི་སྲོལ་ལ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་དད་པ་ཤགས་དྲག་པོ་མནན་པས་མི་ནོན་པ་འཁྲུངས་ཤིང༌། སྟོན་དེར་བཞུགས་ཀྱི་རིང་ལ་རྣམ་འགྲེལ་གྱི་གཞུང་ལ་གཟིགས་ཙམ་ནས་དད་པའི་སྤུ་ལོང་གཡོས་ཏེ་སྤྱན་ཆབ་ཀྱི་རྒྱུན་བཅད་པར་མི་ནུས་པ་རྟག་ཏུ་འོང་བ་ཞིག་བྱུང་གསུང་ངོ༌།།
དེའི་དགུན་ཆོས་བདེ་བ་ཅན་དུ་བཞུགས། དཔྱིད་ཆོས་སྔོན་མ་ལ། གྲྭ་སྐོར་མཛད་བཞེད་
པའི་པོ་ཏི་འགའ་ཡར་གྱི་གཟིགས་རྟོག་མཛད་ནས་གཙང་ལ་བྱོན། སྣར་ཐང་དུ་ཕེབས། བླ་མ་ལོ་ཙྪ་བ་དོན་བཟང་བས་ཚད་མའི་ཊཱི་ཀ་ཞིག་མཛད་འདུག་པ་དེ་ཚར་གཅིག་ཅིས་ཀྱང་ཉོན། ཞེས་བཀའ་གནང་ནས་གསན་དགོས་པ་བྱུང༌། དབྱར་ཆོས་དེ་སྣར་ཐང་དུ་རྣམ་འགྲེལ་མངོན་པ་གོང་འོག་མདོ་རྩ་དང་བཅས་པའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། སྣར་ཐང་དུ་གཞུང་བསྐྱུར་བཙུགས་པའི་ཐོག་མ་དེ་ཡིན། དེ་ནས་སྟོན་ཆོས་ལ། བླ་མ་རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོ་བོ་དོང་ན་ཆོས་བར་ལ་ཕེབས་པ་གསན་ནས་ཨེར་བྱོན། བླ་མ་ལོ་ཙྪ་བ་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་ལ། སྙན་ངག་མེ་ལོང་གི་བཤད་པ་ལ་སོགས་པ་གསན། གཙོ་བོར་

22 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བླ་མ་རྗེ་བཙུན་པ་ལ་དབུ་ཚད་མངོན་པ་སོགས་གསན་ཅིང༌། ཕར་ཕྱིན་དང་འདུལ་བ་ཡང་རང་རེའི་དྲུང་དུ་ཚར་རེ་ཉན་ན་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་ཁྱད་པར་ཞིག་འོང་དུ་རེ་བས། གསུང་འཚལ་ཞུས་ནས་ཚར་རེ་གསན། དབུ་མ་འཇུག་པའི་བཤད་པ་མ་གཏོགས། རྩ་ཤེ་ལ་སོགས་པའི་རིགས་ཚོགས་གཞན་གྱི་གཤད་པ་གསན་པ་མ་བྱུང་ཞིང༌། དབུ་མ་རིགས་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལུང་ཞིག་སྣར་ཐང་མཁན་པོ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་པ་ལས་བླངས། ཁོང་གིས་ནི་ཁོང་རང་གི་ཟུར་ཆེན་གྱི་གོ་ས་དེ་སྔར་དབུ་མའི་ཟུར་ཆོས་པ་ཞིག་གི་གོ་སར་འདུག་པས་དེ་ནས་བརྒྱུད་པར་འདུག་གསུང་ཞིང༌། བདེ་བ་ཅན་པའི་བླ་མ་འཇམ་རིན་པ་ལའང་ལུང་གསན། ཁོང་གིས་ཆོས་རྗེ་བླ་མ་ལ་གསན་པར་འདུག །བླ་མ་རྗེ་བཙུན་གྱིས་དབུ་མ་རིགས་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་ལུང་བྲང་མོ་ཆེའི་གདན་ས་བ་བླ་མ་ཆོས་བཤེས་པ་ལས་བླངས། ཁོང་གིས་སྣར་ཐང་པ་ཤེར་སེང་གི་དྲུང་དུ་ལུང་གསན་པར་འདུག་གསུངས་ཏེ། མདོར་ན་དེའི་ཚེ་ཁོང་དཔོན་སློབ་ལ་རིགས་ཚོགས་རྣམས་ཀྱི་བཤད་པ་ལྟ་ཞོག །ལུང་ལེན་པའི་ཡུལ་ཡང་དཀའ་བར་བྱུང་འདུག་གོ །དེ་ནས་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀ་ཐབས་ཅིག་ཏུ་ས་སྐྱར་བྱོན། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས། དེའི་ཚེ་ས་སྐྱར་གོང་དུ་སྨོས་པའི་དཀའ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད། དེ་དུས་པོ་ཏི་གཞན་བཅུ་ལྷག་ཙམ་གྱི་གྲྭ་སྐོར་ཡང་མཛད་པས་ཆོག་པ་ཡོད་ཀྱང༌། དེ་དུས་ཀྱི་གྲྭ་ས་རྣམས་ན་པོ་ཏི་གཞན་རྣམས་ཀྱི་གྲྭ་སྐོར་བྱེད་པའི་ལུགས་མ་དར་འདུག་བས་མ་བྱས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་དེ་འཕྲལ་ལ་དབུས་ལ་བྱོན་ནས། སོས་གུང་ཐང་ཚེས་བཅུའི་གནས་སྐབས་
ནས་བརྩམས་ཏེ། རིམ་པ་བཞིན་དུ་གསང་ཕུ་དང་རྩེས་ཐང་ལ་སོགས་པའི་གྲྭ་ས་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ། ཕར་ཕྱིན་སྔར་ནས་མཛད་ཚར་བས། དེ་མ་གཏོགས་པའི་དཀའ་ཆེན་ལྷག་མ་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ཅིང༌། དེའི་ཚེ་དབུས་གཙང་གི་གྲྭ་ས་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་མཐའ་དག་ཀྱང༌། དམ་པ་འདིའི་བློ་གྲོས་ཀྱི་བང་མཛོད་ལས་འོངས་པའི་ལེགས་བཤད་གསར་པའི་དུས་སྟོན་ཉམས་སུ་མྱོང་བས་ནི་ཡིད་ཚིམ། རྣམ་དཔྱོད་འདབ་བཟང་དབང་པོའ་སྦར་ཁྱིམ་ལས་ཐོན་པའི་དངོས་སྟོབས་རིགས་པའི་སྡེར་མོ་མི་བཟད་པས་བསྡིགས་ ིཔས་ནི་སྙིང་འདར། མཁྱེན་རབ་གཏིང་མཐའ་ཡངས་པའི་ཆུ་གཏེར་ཆེན་པོ་ང་རྒྱལ་ཁེངས་པའི་རླབས་ཕྲེང་ཞི་བས་དུལ་བའི་དཔལ་གྱིས་ནི་དད་པའི་སྤུ་ལོང་ཀུན་ནས་གཡོས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 23

མ་ལུས་པ་ངོ་མཚར་བའི་གཏམ་གྱི་དགའ་སྟོན་ལ་རོལ་བར་བྱེད་པས་དུས་འདའ་ཞིང༌། ས་གསུམ་ན་སྙན་པའི་བ་དན་བཙུགས་བར་གྱུར་ཏོ།།
སྨྲས་པ། སྙིང་སྟོབས་ཟླ་བ་རྫོགས་པ་དེ་ཡི་སྙིང༌། །བདེ་གཤེགས་བསྟན་པ་བདུད་རྩིའི་
དཔལ་ལ་ཆགས། །ལེགས་བཤད་ལམ་དུ་བློ་གྲོས་གོམ་པ་ནི། །རྟག་ཏུ་ངལ་བསོ་མེད་པར་ཁྱོད་ཀྱིས་བཀོད། །དགེ་ལེགས་རྩ་བ་བཤེས་གཉེན་ཉིན་བྱེད་ཀྱི། །ལེགས་བཤད་འོད་སྟོང་མ་ལུས་འཐུངས་གྱུར་པ། །དམ་ཆོས་སྦྲང་རྩིའི་རྒྱལ་མཚན་དབང་པོ་དེ། །སྐལ་བཟང་བུང་བ་ཀུན་གྱི་ཉེར་འཚོར་གྱུར། །སྲིད་པའི་ཕུན་ཚོགས་གདུག་པའི་སྦྲུལ་གྱི་ལྕེ། །བསྐྱོད་པའི་ཟློས་གར་ལྟ་བུར་གཟིགས་པ་དེ། །ཡུལ་ལ་མངོན་འདོད་སྲེད་པའི་འཆིང་བ་ནི། །མི་གཙང་མངལ་གྱི་རྒྱ་དང་མཉམ་དུ་གྲོལ། །ནུ་མ་མངོན་དགའ་པདྨོའ་བཞིན་རས་ཅན། །ལུས་ཕྲའི་མིག་ཟུར་འཕངས་པས་ཆགས་ ིལྡན་བཞིན། །ཐུབ་པའི་ལེགས་བཤད་སྦྲང་རྩིའི་དོག་པས་ཀྱང༌། །ཁྱོད་ཐུགས་རྐང་དྲུག་ལྡན་པའི་བརྟན་པ་ཕྲོགས། །མི་བཟད་རིགས་པའི་སྡེར་མོ་ཕྱོགས་ཀུན་གྱི། །རྒོལ་བ་གླང་ཆེན་སྤྱི་བོར་ངལ་བསོ་བ། །ཁྱོད་ཀྱི་རྣམ་དཔྱོད་ཡངས་པའི་ཁྱོན་གྱིས་ནི། །མཐའ་དག་ཤེས་བྱའི་ཚད་ཀྱང་ཉུང་ངུར་བྱས། །ཁྱོད་ཀྱི་རབ་དཀར་གྲགས་པའི་དོ་ཤལ་གྱིས། །ཕྱོགས་ཀྱི་མཛེས་མའི་མགྲིན་པ་སྐལ་བཟང་བྱེད། །མགོན་ཁྱོད་བསྔགས་པས་བྲེལ་བའི་འཇིག་རྟེན་འདི། །བྱ་བ་ཀུན་ལ་ཆགས་བྲལ་བླངས་པ་བཞིན། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་ ིགཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས། ཐོག་མར་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ལས་གཙོ་བོར་བརྩམས་པའི་མང་དུ་ཐོས་པ་ཡོངས་སུ་བཙལ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་གསུམ་པའོ།། །།དེའི་ཚེ་ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་གྲྭ་སྐོར་ལ་བྱོན་པའི་སྐབས་དག་ཏུ་ཡང༌། དད་པའི་ཤགས་
ཀྱིས་གསོལ་བ་འདེབས་ཤིང༌། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བཀའ་སྩལ་མཉན་ནས། བདག་ཉིད་ཀྱི་སློབ་མར་ཁས་ལེན་པའི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པའང་དུ་མ་ཞིག་བྱུང་ལ། ལེགས་སུ་འདོད་པ་དག་ནི། འདི་འདྲ་བའི་དམ་པའི་མགོན་ལ་བརྟེན་པ་ལས་འདོད་པའི་གནས་འཐོབ་པར་འགྱུར་གྱི། གཞན་གྱིས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་སྙམ་དུ་བསམས་ནས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་ཞབས་འབྲིང་དུ་ཁས་ལེན་པར་ཡང་བྱེད་དོ།།

24 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ནས་རྩེས་ཐང་གི་གྲྭ་སྐོར་ཚར་ནས། ཡར་ལུང་རྣམ་རྒྱལ་དུ། མ་བྱོན་སངས་རྒྱས་
གསུམ་པ་ཁ་ཆེའི་པཎྜི་ཏ་བསོད་སྙོམས་པ་ཆེན་པོ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་བྷ་དྲའི་མཁན་བརྒྱུད། ཚོགས་ཆེན་པོའ་ིམཁན་པོ། དཀའ་བཞི་པ་ཚུལ་རིན་པས་མཁན་པོ་མཛད། ཚོགས་པ་བྱི་རྫིང་བའི་མཁན་པོ་གནས་བརྟན་འདུལ་བ་འཛིན་པ་ཤེར་མགོན་པས་ལས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་མཛད། བྱི་རྫིང་བའི་དབུ་མཛད་སྡོམ་བརྩོན་བསོད་ནམས་རྡོ་རྗེས་གསང་སྟེ་སྟོན་པ་མཛད་ཅིང༌། ཚོགས་པ་གཉིས་ཀྱི་དགེ་སློང་ཁ་སྐོང་དུ་འོས་པ་གྲངས་ཚང་བས་དད་པའི་དགེ་འདུན་མཛད་ནས་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བཞེས་ཏེ། ལྷག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་ལྷའི་ཆུ་བོས་ཐུགས་རྒྱུད་ཀྱི་བུམ་བཟང་ཉེ་བར་གཏམས་ཤིང༌། ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཡོན་གནས་གཅིག་བུར་གྱུར་ཏོ།།
དེ་ནས་གདན་ས་ཐེལ་དུ་བྱོན། སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་པ་བྱང་ཆུབ་པའི་དྲུང་དུ་མཇལ།
ལེགས་བཤད་ཀྱི་སྐྱེས་ཕུལ་ཞིང་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བཀའ་མཆིད་མཛད་པས། ཆོས་རྗེ་སྤྱན་སྔ་བ་དད་པའི་ཤགས་ཀྱིས་སྤྱན་ཆབ་བྱུང༌། ཕྱིས་ཀྱང་དྲུང་ན་འཁོད་པ་དག་དང་ཕེབས་པའི་མཆིད་གླེང་བ་ན། སྐུ་ན་གཞོན་ནུ་འདི་འདྲ་བ་ལའང་ཡོན་ཏན་གྱི་གཏེར་ཆེན་པོ་འདི་ལྟ་བུ་འདུག་ན། ཁོ་བོའ་ིསྐྱེས་འདི་འདྲ་བ་ཞེས་ཐུགས་ཕྱུང་བའི་གསུང་ཡང་ཡང་འབྱོན་པའི་གཏམ་གླེང་བར་གྲག་གོ །དེའི་ཚེ། སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་དེ་ཉིད་ལ་ལམ་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པའི་མན་ངག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དང༌། ནཱ་རོ་པའི་ཆོས་དྲུག་དང༌། རྗེ་ཕག་མོ་གྲུ་པ་དང༌། ཆོས་རྗེ་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོའ་བཀའི་འབུམ་ལ་སོགས་པ་གསན། དེ་དུས་བླ་མ་ལོ་ཙྪ་1

ནམ་བཟང་བ་སྤྱན་སྔ་བས་གདན་དྲངས་ནས་ཕེབས་འདུག་
པས། ཁོང་བའི་དྲུང་དུ་སྒྲའི་ས་རིས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཞིག་མཛད་པར་བཞེད་པའི་ཐུགས་འདུན་ཆེ་བར་ཡོད་པ་ལ། འགལ་རྐྱེན་ཅུང་ཞིག་བྱུང་བས་མཛད་པ་མ་གྲུབ།
དེ་ནས་འོན་གྱི་ལྷ་ཁང་ཀེ་རུར་ཆོས་བར་ལ་བྱོན། ཚ་གོ་དབོན་པོ་སོགས་སྡེ་སྣོད་འཛིན་
པ་མང་པོ་ཞིག་ལ་ཕར་ཚད་དབུ་མ་སོགས་ཀྱི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་སྐྱི་ཤོད་དུ་ཕེབས་ཏེ། ཚལ་དུ་བཞུགས་ནས། བཀའ་དང་བསྟན་བཅོས་བོད་ཡུལ་དུ་འགྱུར་རོ་འཚལ་ལ་གཟིགས་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༠ ན ༡ ལོ་ཙྪ་བ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 25

རྟོག་ཞིབ་པར་མཛད། གསུང་རབ་མཐའ་དག་གི་དོན་ལ་རྣམ་པར་དཔྱོད་པའི་སྒོ་དུ་མ་ཞིག་ཐུགས་ལ་འཁྲུངས། མངོན་པར་རྟོགས་པའི་རྒྱན་འགྲེལ་པ་དང་བཅས་པའི་རྣམ་བཤད་ཆེན་མོ་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྩོམ་པའང་མཛད། དེའི་ཚེ་འཛིན་བཟང་བར་གྲགས་པའི་གླིང་མཚུངས་མེད་དང༌། མདོ་སྨད་པ་འཇམ་དཔལ་བཀྲ་ཤིས་དང༌། ཤཱཀྱ་གྲུབ་ཅེས་པ་གསུམ་དང༌། རྗེ་འདིས་འཛིན་གྱི་ཁྱད་པར་ཆེ་ཆུང་ཉམས་སད་མཛད་པས། རྗེ་འདིས་ཚལ་དབུས་གླིང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཏོག་གི་རྩེ་ལ་ཉི་མ་ཤར་བ་དང་མཉམ་དུ་སྔོན་གཟིགས་མ་མྱོང་བའི་མདའ་ཚད་ཕྲེང་དགུ་མ་ཞིག་གི་ཤོག་ལྡེ་བཞི། ཤིན་ཏུ་དག་པར་ཐུགས་ལ་ཆུད་འདུག་ཅིང༌། གླིང་མཚུངས་མེད་ཀྱིས་ཕྱེད་དང་གསུམ་ཐོ་རེ་བ་ཞིག་དང༌། གཞན་གཉིས་ཀྱིས་རེ་རེ་ལས་མ་ཟིན་པར་འདུག་ཅེས་ཟེར་རོ།།
སྐབས་ཤིག་ཏུ། ཚ་གོ་དབོན་པོ་མཁན་ཆེན་ངག་དབང་གྲགས་པ་ཕྱག་ཕྱི་ལ་ཁྲིད་ནས། ལྷ་
སར་ཇོ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་རང་བྱོན་ལྔ་ལྡན་གྱི་དྲུང་དུ་བྱོན་ནས་སྨྱུང་གནས་མང་དུ་མཛད། དེའི་དུས་ནུབ་གཅིག་གི་ཚེ། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་ནས་མནལ་ལམ་གྱི་ལྟས་བརྟགས་པས། ཚ་གོ་བ་ལ་དུང་དཀར་ཆེན་པོ་གཉིས་ནམ་མཁའ་ལས་བབས་ནས་ཁོང་གི་ཐུ་བར་ལྷུང་བྱུང་བ། དེ་མ་ཁད་དེ་གཉིས་འདྲེས་ནས་གཅིག་ཏུ་སོང་འདུག །དེ་ལག་ཏུ་བླངས་ནས་བུས་པས། སྒྲ་ཆེན་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གྲག་པ་ཞིག་རྨིས་འདུག་སྟེ། ཕྱིས་ཁོང་གིས་རྒྱལ་མོ་རོང་གི་སྨད་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། འཕྲིན་ལས་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱུང་འདུག་པ་དེའི་ལྟས་ཡིན་པ་འདྲ། རྗེ་འདི་པའི་མནལ་ལམ་དུ། སྙེ་ཐང་གི་ཡར་འཕྲང་ཡར་ལ་ཐོན་པའི་བྲག་མདའ་སྒྲོ་ཟེར་བ་དེ་འདྲ་བ་ཞིག་གི་བྲག་རི་གཟར་པོ་ཞིག་ལ་འཛེགས་བྱོན་པས། རྡོ་ལེབ་དཀར་པོ་ཤིན་ཏུ་འཇམ་པ་ཞིག་གི་སྟེང་ན། ཨུཏྤ་ལ་སྔོན་པོ་ཆེས་ཆེར་རྒྱས་ཤིང་ཁ་དོག་གསལ་བ། འདབ་མ་མ་རྙིངས་པ་ཡུ་བ་དང་བཅས་པ་ཞིག་འདུག །དེ་ཕྱག་ཏུ་བླངས། འདི་རྗེ་བཙུན་མ་སྒྲོལ་མའི་ཕྱག་མཚན་དུ་འདུག་པས་དེས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་ལྟས་ཡིན་ནམ་དགོངས་པ་ན། ད་ལན་དེ་མ་ཡིན། ཚེའི་ལྟས་ཡིན་གསུང་བ་ཞིག་བྱུང་གསུངས།
ཚལ་ནས་དགུན་ཆོས་ལ་བདེ་བ་ཅན་དུ་བྱོན། སྡེ་སྣོད་མང་དུ་གསུངས། དཔྱིད་ཆོས་དབུ་
སྟོད་བྱ་ཡུལ་དུ་ཕེབས། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བདུན་ཅུ་ཙམ་ཞིག་ལ། ཕར་ཚད་དབུ་མ་འཇུག་པ།

26 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་རྣམས་གསུངས། སླར་ཡང་ཚལ་དུ་བྱོན་ནས། ཕར་ཕྱིན་གྱི་རྣམ་བཤད་ཀྱི་འཕྲོ་མཛད་ཅིང་མཇུག་བདེ་བ་ཅན་དུ་རྫོགས་པར་མཛད། ཚལ་པ། མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་གཞུང་ཆེ་ཆུང་དུ་མ་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཆ་ལག་དང་བཅས་པ་ལ་མཁས་པར་གྲགས་པ། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན་པ་ལ་དུས་འཁོར་གསུང་བར་ཞུས། ཁོང་གིས་ཀྱང་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ནས་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་བཞུགས་ཏེ། དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མ་མེད་པའི་འོད་ཀྱི་བཤད་པ་ཞིབ་པར་གསན་ཅིང༌། རྒྱུ་མཚན་རྩིས་དང་ལག་ ིལེན་རྣམས་ལའང་མཁས་པར་སྦྱངས། སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་མང་པོ་ལ་གཞུང་ཆེ་ཆུང་མང་པོའ་བཤད་པ་ཡང་གསུངས་ནས། སླར་ཡང་དེའི་ཕྱི་དེ། དབྱར་ཆོས་བདེ་བ་ཅན་དུ་བཞུགས། ིབློ་གསལ་འདུས་པ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་ལ་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་བཤད་པ་མང་དུ་གནང༌།
དེ་ནས་དགུན་སྟོད་ལུང་མཚོ་སྨད་དང་ངང་དཀར་དུ། དུས་འཁོར་ལ་ཐུགས་སྦྱོང་ཤིན་
ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད། བཤེས་གཉེན་བློ་གསལ་མང་པོ་ལ་སྡེ་སྣོད་ཀྱང་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་རྫོང་ཇི་གྲགས་པ་རིན་ཆེན་པ་དེ་རྗེ་འདི་པ་ལ་དེ་གོང་ནས་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་ཡོད་པས་སྔ་ཕྱིར་གསོལ་བ་མང་དུ་བཏབ་པ་ལ་དགོངས་ནས་ཡར་ལུང་ཕྱོགས་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་དེ་སྲིན་པོ་རིར་ཕེབས་པ་ན། དེ་དུས་གོང་དཀར་ན་སྒོམ་པ་ཆོས་རྒྱལ་ཡོད་པ། ཁོང་ཡང་རྗེ་འདི་པ་ལ་སྙིང་ནས་དད་པ་ཡོད་པའི་དབང་གིས་ཞུ་བ་ནན་ཆེར་ཕུལ་ཏེ། སོས་དེ་རིགས་ལྔ་ལྷ་ཁང་དུ་བཞུགས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བདུན་ཅུ་ལྷག་ཙམ་ལ་ཕར་ཚད་མངོན་པ་གོང་འོག་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་དབུ་མ་འཇུག་པ་སོགས་གསུངས། གོང་དཀར་ནས་བསྙེན་བཀུར་དང་ཞབས་ཏོག་ཚད་མེད་པ་བྱས།
དེ་ནས་ཡར་ལུང་དུ་བྱོན་ནས་སྨོན་མཁར་དུ་བཞུགས་ཏེ་སྡེ་སྣོད་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌།
རྫོང་ཇི་བས། ཡོ་བྱད་མཁོ་དགུ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གུས་པས་མཆོད། དེ་ལྟར་སྔ་ཕྱིར་སྡེ་སྣོད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ནར་མར་གསུངས་པ་དེ་དག་གི་སྐབས་རྣམས་སུ་ཡང༌། རྒྱུད་སྡེ་གོང་འོག་གི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པའི་གདུལ་བྱ་དབང་གིས་སྨིན་པར་མཛད་པ་དང༌། གཞན་ཡང་ལྷ་སོ་སོའ་རྗེས་གནང་དང༌། ལུང་དང་མན་ངག་ལ་སོགས་པ་གང་ལ་གང་འཚམ་གྱི་ ིཆོས་ཀྱིས་གདུལ་བྱ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྨིན་ཅིང་གྲོལ་བར་མཛད་དོ། །ལྷག་པར་ཡང་དེའི་ཚེ། བླ་མ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 27

འདི་ཉིད་ངག་གི་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མས་རྗེས་སུ་བཟུང་བར་གྲགས་ཤིང༌། དེའི་རྗེས་གནང་ཞུ་བ་གར་བྱོན་དུ་མང་བ་ཞིག་འོང་ཞེས་གྲག་གོ།
དེ་ནས་དགུན་མོན་མཁར་བཀྲ་ཤིས་གདོང་དུ་བཞུགས། དེ་དུས་ནུབ་ཅིག་ཞུགས་མེ་ལ་
བཞུགས་ནས་བོད་ཀྱི་མཁས་གྲུབ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཅི་རིགས་པ་གསུང་བའི་སྐབས་སུ། དཀའ་བཞི་པ་ཤེར་སེང་གིས་ཆོས་ཐོག་གཅིག་ལ་པོ་ཏི་བཅུ་གཅིག་གསུངས་འདུག།།དུས་ཕྱིས་བོད་དུ་པོ་ཏི་དུས་གཅིག་ལ་གསུངས་པ་དེ་མང་ཤོས་སུ་འོང་བ་འདྲ་གསུང༌། དེ་ནས་དགེ་བཤེས་ཤ་སྟོན་ལ་སོགས་པས། འདི་ནས་ཀྱང་དེ་ཙམ་ཞིག་དུས་གཅིག་ཏུ་གསུང་འཚལ་ཞུས་པས། རྩོལ་བ་བྱས་ན་དེ་ཙམ་ཞིག་འཆད་ཐུབ་པ་འདྲ་གསུང༌། འོ་ན་ཅིས་ཀྱང་གསུང་འཚལ། ཞེས་ནན་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ། ཟླ་བ་དེའི་ཚེས་བཅུ་ནས་གནམ་གང་གི་བར་སྐུ་མཚམས་བཅབས་ནས་གཟིགས་རྟོག་མཛད། གནམ་གང་གི་ཉིན་ཕྱག་དཔེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐུ་རགས་བཅིངས།1

ཚེས་གཅིག་ནས་ཆོས་འཛུགས་པར་བཞེད་པ་ལ། གསང་ཕུ་སོགས་ནས་འབྱོན་
པའི་དོན་གཉེར་བ་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་མང་པོ་ཞིག་སྒུག་དགོས་པ་བྱུང་བས། ཉི་མ་གསུམ་ཙམ་གྱི་བར་དུ་མིད་ལ་དང་མར་པ་སོགས་ཀྱི་གསུང་རྒྱུན་ཐོར་བུ་པ་འགའ་གསུངས། ཚེས་ལྔ་ནས་ཉི་མ་གཅིག་ལ་རྒྱ་གར་སྐད་བཅོ་ལྔའི་དབུ་དུས་གཅིག་ཏུ་བཙུགས་ནས། ཉིན་རེ་ཞིང་ཐོ་རངས་ནས་སྲོད་ཀྱི་བར་ལ་ཆོས་ཐུན་བཅོ་ལྔ་རེ་མ་ཆག་པར་ཐུགས་བཤད་མཛད། དེའི་ནང་ནས་པོ་ཏི་ཆུང་བ་གཉིས་རྫོགས་པར་གསུངས་ཚར་བ་ན། དེའི་དོད་དུ་སླར་ཡང་ཆུང་བ་གཉིས་བཙུགས་ནས། ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ། ཕར་ཕྱིན། མངོན་པ་གོང་འོག་གཉིས་འདུལ་བ་མདོ་རྩ་བ། བྱམས་ཆོས་ཕྱི་མ་བཞི། དབུ་མ་རིགས་པའི་ཚོགས་ལྔ། འཇུག་པ། བཞི་བརྒྱ་པ། སྤྱོད་འཇུག་སྟེ་བསྟན་བཅོས་བཅུ་བདུན་གྱི་བཤད་པ་དཀའ་ཆེན་འགའ་ཞིག་བོད་ཀྱི་ཊཱིཀ་2

ཆེན་མོ་རེ་གཞིར་བཞག་པའི་ཐོག་ཏུ་འགྲེལ་པའི་
འཆད་ཚུལ་དུ་མ་དགག་སྒྲུབ་དང་བཅས་པས་གཏན་ལ་ཕབ་ཅིང༌། གཞུང་གཞན་རྣམས་ཕལ་ཆེ་བ་རང་རང་གི་འགྲེལ་པའི་སྟེང་ནས་གཞུང་ཕྲ་རགས་མ་ལུས་པ་ལ་བཤད་པ་ཞིབ་པར་མཛད་དེ་ཟླ་བ་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༢ ན ༡ སྐུ་མཚམས་བཅད་ནས། གཙང་། ཤོག ༢༢ ན ༡ བཅབ།
2 ཞོལ། ཤོག ༢༢ ན ༥ ཊཱིཀྐ་ཆེན་མོ།

28 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་ལ་རྫོགས་པར་མཛད་ཅིང༌། དེའི་སྐབས་སུ་ཡང༌། སྲོད་ཆོས་གྲོལ་ནས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བདག་འཇུག་ལ་སོགས་པ་ཐུགས་དམ་རིམ་གཉིས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་རྣམས་མ་ཆག་པར་མཛད་དེ། སྐྱེ་བོ་ཀུན་ཀྱང་འདི་ནི་ལྷག་པའི་ལྷས་དངོས་སུ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའམ། གཟུངས་ཐོབ་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པར་ངེས་ཀྱི་གཞན་ལ་འདི་ལྟ་བུ་འབྱུང་བ་མི་སྲིད་དོ། །ཞེས་མཐུན་པར་གླེང་ངོ༌།།
དེའི་དབྱར་ཁ་ཡར་ལུང་ཨོ་ཀར་བྲག་ཏུ་བཞུགས་ནས་སྐུ་མཚམས་དམ་པོ་མཛད།
བཅོམ་ལྡན་འདས་དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་གི་སྒོམ་བཟླས་དང་ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར། བདག་འཇུག་ཤིན་ཏུ་མང་བར་མཛད་ཅིང༌། ནེ་གུ་ཆོས་དྲུག་གི་དམིགས་སྐོར་རྣམས་ཐུགས་ཉམས་སུ་བསྟར་ནས་ལེགས་པར་སྦྱངས་ཏེ། ཞག་རེ་ལ་གཏུམ་མོའ་རླུང་སྦྱོར་ཡང་བརྒྱད་བརྒྱ་ ིརེ་ཙམ་མཛད་དོ། །ཞེས་གསུང་ཞིང༌། གཏུམ་མོ་ལ་སོགས་པའི་ཐུགས་དམ་གྱི་ཉམས་བཟང་པོ་མང་དུ་འཁྲུངས་སོ། །དེ་ནས་སྟོན་སྐྱི་ཤོད་དུ་ཕེབས། རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཀྱང་དབུས་སུ་ཆོས་བར་ལ་ཕེབས་པས་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་པོ་ཏ་ལར་བཞུགས་ནས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་བཀའ་བགྲོ་བ་མང་དུ་མཛད་ཅིང༌། གདུལ་བྱ་རྣམས་ལའང་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྐྱེས་སྩལ་ནས། རྗེ་བཙུན་པ་སླར་ཡང་གཙང་ལ་བྱོན། རྗེ་བླ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་དགུན། སྐྱོར་མོ་ལུང་གི་བྲག་ཏུ་བཞུགས་ནས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་དུ་མ་ལ། དུས་འཁོར་དང༌། ཕར་ཚད་མངོན་པ་སོགས་མང་དུ་གསུངས་སོ།།
དེ་ནས་དེའི་དཔྱིད་རྟའི་ལོ་ལ། རྒྱུད་སྡེ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་པ། དབང་ལག་ལེན་མན་ངག་དང་བཅས་པ་མཐའ་དག་རྫོགས་པ་ཞིག་རྩད་གཅད་1

མཛད་པར་བཞེད་པ་དང༌། བླ་མ་རྗེ་
བཙུན་པ་དང་དཔོན་སློབ་གསུང་གླེང་མཛད་པའི་དགོས་པ་འགའ་ཞིག་གི་ཕྱིར་དུ་གཙང་ལ་བྱོན། རོང་གི་སྣུབས་ཆོས་ལུང་དུ་བཞུགས། ཚོགས་པའི་མཁན་པོ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་པ་བཤེས་གཉེན་པ་ལ་བཀའ་ལུང་ཅི་རིགས་པ་གསན། དེ་དུས་རྗེ་འདི་པའི་ཞབས་འབྲིང་ལ་ཡོད་པའི་སྔོ་ཕྱི་དཔོན་པོ་བསོད་ནམས་གྲགས་དང༌། མདོ་སྨད་པ་དགེ་བཤེས་ཤེས་རབ་གྲགས། ཞེས་པ་གཉིས་ཀྱིས། 1 ཞོལ། ཤོག ༢༣ ན ༢ རྩད་གཅོད་མཛད།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 29

བླ་མ་དབུ་མ་པ་བརྩོན་འགྲུས་སེང་གེ་བདེ་མཆོག་སྟེང་ཞེས་པའི་དབེན་གནས་ཤིག་ན་བཞུགས་པའི་དྲུང་དུ་མཇལ་བ་ལ་ཕྱིན། ཆོས་འབྲེལ་ཞུས། གསུང་གླེང་བྱུང་བས། ཁོང་པ་ན་རེ། ངེད་ཁྱེད་ཀྱི་སློབ་དཔོན་པ་དེ་ལ་དབྱངས་ཅན་མའི་རྗེས་གནང་ཞིག་ཞུ་དགོས་གསུངས། དེ་ནས་ཁོང་པ་དང་རྗེ་འདི་པ་ཞལ་འཛོམ་མཛད་དེ། རྗེ་འདི་ལ་དབྱངས་ཅན་མའི་རྗེས་གནང་ཞུས། དེའི་ཚེ་གསུང་གླེང་ཞིབ་ཏུ་མཛད་པས། བླ་མ་དབུ་མ་པ་ཁོང་རང་ལ་མདོ་ཁམས་ན་ཕྱུགས་མ་སྐྱོང་བའི་དུས་ཉིད་ནས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་ནར་མར་འོང་ཚུལ་དང༌། དེ་ལ་སྔ་ཕྱིར་བརྟག་པ་བྱས་ཚུལ་ལ་སོགས་པ་ཞིབ་པར་ཞུས་ནས། ད་དུང་ངེད་འདི་ལ་གཏིང་ནས་ངེས་པ་རྙེད་པ་མེད་པས་བརྟག་དཔྱད་ཡང་དག་ཅིག་ཐུགས་ལ་འདོགས་པར་ཞུ། ད་ལན་ཡང་རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུའི་སྣང་བ་དེའི་གསུང་ནས། རང་རེ་ལ་དབྱངས་ཅན་མའི་རྗེས་གནང་ཞུ་བ་ལ་རྒྱུག་གསུངས་ནས་འོངས་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་ལ་རྗེ་འདི་པས་དབུ་མའི་ལྟ་བ་སོགས་ཆོས་ཀྱི་གནད་ཟབ་མོ་རྣམས་ཀྱི་དྲི་གཏུགས་མཛད་པ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ལེགས་པར་བརྟགས་པས་བརྟག་ཐུབ་པར་འདུག་པས། ཐུགས་ཡིད་གཉིས་ཟ་དགོས་པར་མི་གདའ། གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་ཐོབ་མཛོད། འོན་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུ་དང་གསུང་རང་མཚན་པ་ད་ལྟ་དབང་ཤེས་ལ་སྣང་བ་མིན། ཡི་དམ་གྱི་སྐུ་དངོས་ཀྱིས་གཏད་པའི་རྣམ་པ་ཡིད་ཤེས་ལ་དངོས་སུ་སྣང་བ་ཞིག་ཡིན། ངེད་ཀྱང་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྒྲུབ་སྐོར་མན་ངག་སོགས་འདི་ཕྱོགས་ལ་ཤེས་འདོད་ཆེ་བར་ཡོད་པས་ཞུ་དགོས་ནའང༌། ད་ལན་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པའི་དྲུང་ནས་སྟག་ཚང་དུ་འབྱོན་པ་དང་དཔོན་སློབ་དུས་ངེས་མཛད་པའི་མཇལ་ཕྲད་དགོས་པར་ཡོད་པ་སོགས་ཀྱིས་བྲེལ་ནས་མི་འགྲུབ་པར་འདུག། རྗེས་སུ་རྟེན་འབྲེལ་ཞིག་ཅིས་ཀྱང་སྒྲིག་འཚལ་ཞེས་གསུངས།
དེ་ནས་སྟག་ཚང་རྫོང་ཁར་བྱོན། མཁན་ཆེན་ལོ་ཙྪ་བ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པ་དང༌། རྗེ་
བཙུན་དམ་པ་རེད་མདའ་པ་དང༌། བླ་མ་ལོ་ཙྪ་བ་དོན་བཟང་བ་དང༌། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་དང༌། དེ་དག་གི་ཞམ་1

འབྲིང་དུ་ལྷགས་པའི་བཤེས་གཉེན་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་
པ་དུ་མ་དང༌། གཉུག་མར་གནས་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་ཚོགས་དང་བཅས་པའི་ཡུལ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༣ བ ༥ ཞབས་འབྲིང་

30 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་གདན་མངོན་པར་འཛོམ་1

པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་འཚོག་ཆས། ཞལ་ཟས་དང་གནས་
མལ་ལ་སོགས་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་མཐིལ་ལེན་གྱི་ཐུགས་ཁུར་རྒྱ་ཆེན་པོ་དག། རྒྱལ་སྲས་འདུལ་བ་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་གཞུང་ལུགས་རབ་འབྱམས་ལ་མཁྱེན་པ་རྒྱས་ཤིང༌། གཅིག་ཏུ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁུར་གཉིས་འཁྱེར་བ་ལ་མི་མཉམ་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་ཅན། ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་པོས་བཞེས་ཤིང༌། ཁོང་གིས་མཚམས་སྦྱོར་མཛད་ནས། མཁས་མཆོག་ངང་བའི་དེད་དཔོན་དག་གི་འབེལ་གཏམ་མགྲིན་པའི་སྒྲ་དབྱངས་སྒྲོགས་པས། ཐུབ་བསྟན་པདྨོའ་མཚོ་ ིཡང་སྐལ་བཟང་ཉིད་དུ་བྱས་ལ། དེའི་ཚེ་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་ཕར་ཕྱིན་དང༌། ཆོས་རྗེ་སྐྱབས་མཆོག་པས་བརྟག་གཉིས་གསུངས་ཤིང༌། རྗེ་བཙུན་དམ་པ་རེད་མདའ་པའི་ཞལ་སྔ་ནས། ཁོང་རང་གིས་མཛད་པའི་རྣམ་འགྲེལ་རྒྱན་གྱི་འགྲེལ་བཤད་ཆེན་མོ་དེ་གསུང་བ་རྗེ་འདིས་གསན་ཅིང༌། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀྱིས་དཀའ་བའི་གནས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་རིགས་པའི་བརྒལ་བརྟག་ཀྱང་མང་དུ་མཛད།
དེ་ནས་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀྱིས་འབའ་འུ་འབའ་གཉེར་དུ་ཆོས་བར་བཏེག་ནས་བྱོན། རྗེ་
རིན་པོ་ཆེ་འདིས་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ལ། རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་པ་ཚར་གཅིག་གསན། དེའི་ཚེ་གོང་གསུམ་སྡེ་ཆེན་པའི་བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བའི་དྲུང་དུ་དུས་འཁོར་ཞིག་གསན་དགོས་དགོངས་པ་བྱུང་བའི་ནུབ་གཅིག་མནལ་ལམ་དུ། ཆོས་ཀྱི་དཔལ་གྱིས་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་ཚར་བཅུ་བདུན་ཉན་པ་ཡིན་ནོ་ཟེར་བ་ཞིག་བྱུང༌། ཕྱིས་ཁོང་དང་མཇལ་དུས། རིན་པོ་ཆེ་བུ་སྟོན་གྱི་དྲུང་དུ་དུས་འཁོར་ཚར་དུ་གསན་པ་ལགས་ཞུས་པས། བཅུ་བདུན་ཉན་ཞེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་དུས་རྗེ་བཙུན་པའི་ཞལ་ནས། སྔགས་ཀྱི་རྩད་གཅོད་དེ་ཙམ་མཛད་པ་ལ་ཡུན་རིང་
འགྱང༌། ད་ལྟ་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་བཤད་པས་ཕན་ཐོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་འོང་གིན་འདུག་པས་རེ་ཞིག་བཤད་པ་མཛད་པ་མི་འཐད་དམ་ཞེས་གསུངས་པ་ལ། བདག་སྔགས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་འདུན་པ་དྲག་པོ་བདོག་པས་སྔོན་ལ་སྔགས་ཕྱོགས་ཀྱི་རྩད་གཅོད་བགྱིད་པ་ལགས། ཞེས་ཞུས་གསུང༌། དེ་ཡང་ད་ལྟའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༣ བ ༥ འཛོམས་པ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 31

དུས་ཀྱི་ཐོས་པ་ཚོལ་བ་རྣམས་ནི་ཕལ་ཆེར་མཚན་ཉིད་ཐེག་པའི་ཕྱོགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་ཅུང་ཟད་བློ་ཁ་ཕྱོགས་ན་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་རང་ཉིད་ཀྱང་འཇུག་པར་མི་འདོད་ཅིང༌། རང་གི་ཚིག་ཉན་པ་དག་འཇུག་པའང་ཐབས་དུ་མ་ཞིག་གིས་ཕྱིར་ཕྱོགས་པར་བྱེད་ལ། ཁ་ཅིག་ནི་སྔགས་ཕྱོགས་ལ་མོས་པ་ལྟར་སྣང་ཞིག་སྐྱེས་ན་དེ་ཉིད་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་སྡེ་སྣོད་ལ་དགོས་པ་ཆུང་ཞིང་དམན་པར་སེམས་པས་རང་གཞན་ཕྱོགས་དེ་ཉིད་ལས་ཕྱིར་ཕྱོགས་པར་བྱེད་དེ། ཆོས་སྤོང་བའི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ཤིན་ཏུ་མི་བཟད་ཅིང་རྣམ་པར་སྨིན་པ་རབ་ཏུ་ཆེ་བ་དག་བློ་སྔོན་དུ་བཏང་ནས་ལེན་པར་བྱེད་ལ། རང་བཞིན་བཟང་བའི་ངང་ཚུལ་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་པ་དག་ཀྱང་ཅིག་ཤོས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་འཇུག་པར་སྤྲོ་བ་ཡང་དང་དུ་མི་ལེན་ལ་དངོས་སུ་སྨོད་པར་ཡང་མི་བྱེད་པ་ཙམ་ཞིག་དེའི་སྙིང་པོར་ཟད་དེ། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་སྒོ་ཐམས་ཅད་ནས་འཛིན་པར་འདོད་པའི་ལས་བཟང་པོ་ཡོངས་སུ་བསགས་པ་དེ་ལྟ་བུ་ནི་འགའ་ཙམ་ཡང་མཐོང་བར་བྱ་དཀའ་བ་ཉིད་དུ་གྱུར་ལ། སྔོན་དུས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དག་ལ་ཡང་ཕྱོགས་རེར་མ་ཆད་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྤྱན་མངའ་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པར་བྱུང་སྣང་ངོ༌། །དེ་ལྟ་མོད་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ནི། གཞོན་ནུའི་དུས་ཉིད་ནས་ཀྱང་བསྟན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་ཁུར་འཁྱེར་བར་རིངས་པར་ཆས་པ་ཞིག་སྟེ། རྗེའི་ཞལ་ནས། ང་ལ་སྔགས་ཀྱི་ཕྱོགས་ལ་གཞན་གྱིས་བསྐུལ་དགོས་པ་མེད། ཆུང་ངུ་ནས་འདི་ལ་ཤེས་འདོད་དྲག་པོ་ཡོད་ཅིང༌། དེ་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་མཐའ་དག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བསླབ་དགོས་སྙམ་པ་ཞིག་དང་པོ་ནས་ཡོད་ཅེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་པས་ས་སྐྱ་ལ་ཕྱག་བཏེག།།རྗེ་འདི་པས་རོང་ཆོས་ལུང་དུ་བྱོན། བླ་
མ་དབུ་མ་པ་དང་ཆོས་ཀྱི་གསུང་གླེང་མང་དུ་མཛད། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་ཡང་མང་དུ་གསན། དེ་དུས་ནས་སྔགས་ཀྱི་ཐུགས་བཞེད་རྣམས་གསན་ཏེ་སྒྲུབ་པ་ལ་འབྱོན་པའི་ཐུགས་ཐག་ཆོད། དེ་ནས་ཉང་སྟོད་དུ་རིན་པོ་ཆེ་སྡེ་ཆེན་པའི་དྲུང་དུ་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་ལ། ཕག་མོ་གྲུ་པའི་དམག་ཆེན་ལ་སྟོད་ལ་ཁྱེར་བ་ལོག་འོང་གིན་འདུག་ཟེར་ནས། དེའི་དམག་ཐག་མ་ཆོད་ཀྱི་བར་གྱི་སྟོན་ཀ་དེ་རོང་གི་རིང་ལུང་ཕུག་ཏུ་བཞུགས། དེ་ནས་སྟོན་མཇུག་ཉང་སྟོད་ཀྱི་གོང་གསུམ་བདེ་ཆེན་དུ་ཕེབས་ནས། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེའི་བུ་ཆེན་རྣམས་ཀྱི་ནང་

32 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནས་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལ་མཁས་པའི་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ། གཞན་ཡང་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་དང་ལག་ལེན་མན་ངག་སོགས་མཐའ་ཡས་པ་ལ་མངའ་འབྱོར་བའི་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བའི་དྲུང་དུ་མཇལ། ཐོག་མར་མཇལ་བའི་དགོངས་མོ་དེ་ཕྱག་ཕྱིས་དར་སེར་པོ་ཞིག་ཕུལ། སང་ཉིན་ཇ་ཞལ་ཞིག་མཛད་དེ། གོས་ནེ་ཙོ་ཁ་ཡུག་གཅིག་ཕུལ་ནས་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་འགྲེལ་ཆེན་ཆ་ལག་དང་ ིབཅས་པ་གསུང་བར་ཞུས། དེ་དུས་ཀྱང་འགྲེལ་ཆེན་གསུང་བའི་ལེའུ་དང་པོ་རྫོགས་པའི་མཚམས་ལ་འདུག་པས། ཁོང་གི་ཞལ་ནས། མདང་གི་དར་སེར་པོ་དེ་སའི་ཁམས་སྡུད་རིམ་དང་མཐུན་པས་རྫོགས་རིམ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འོང་བ་འདུག། ད་ནངས་ཀྱི་གོས་ཡུག་འདི་ལྗང་ཁུ་ནམ་མཁའི་ཁམས་ཡིན། བསྐྱེད་རིམ་དང་མཐུན་པས་བསྐྱེད་རིམ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འོང་བར་འདུག །ཆོས་མཚམས་ལེའུ་གཉིས་པའི་མགོ1

།གང་ཞིག་ཆེན་པོའ་མི་རྣམས་སྨིན་པར་བྱ་བའི་དོན་དུ། ཞེས་པའི་ ིསྐབས་ལ་སླེབ་2

བྱུང་བས་རྟེན་འབྲེལ་ཤིན་ཏུ་ལེགས། ཆོས་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱེད་
དགོས། ཞེས་དགྱེས་བཞིན་དུ་ཞལ་གྱིས་བཞེས། ལེའུ་དེ་ནས་དབུ་བཙུགས་ཏེ་གསུངས་ཤིང༌། སླར་ཡང་ལེའུ་དང་པོའ་མགོ་ ི 3

ནས་བསྐྱར་ཏེ་གསུངས།
སྟོན་མཇུག་དེ་ནས་དཔྱིད་ཆོས་སྔ་མ་མ་རྫོགས་རིང་ལ་བཞུགས་ནས། རྒྱུད་འགྲེལ་གྱི་
བཤད་པ་ཕྱག་ལེན་གྱི་མཛུབ་ཁྲིད། སྦྱོར་དྲུག་གི་ཉམས་ཁྲིད་སོགས་རྫོགས་པར་གསན་ནོ། །དེ་ནས་ཡོ་གའི་བཀའ་ལུང་བཤད་པ་མཐའ་དག་གསན་པར་བཞེད་པ་ལ། སྔོན་དུ་ཕྱག་ལེན་ཞིག་སྦྱང་བར་བཞེད་ནས། ཞ་ལུ་ན་དེ་དུས་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་བའི་4

མཆོད་གཡོག་པ་གཙོ་བོ་ཞིག་
ཡིན་པ་ཡོ་གའི་ལག་ལེན་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་གྲགས་པའི་ཡོ་ག་པ་ཚེ་དབང་ཞེས་པའི་སློབ་མ་དྲག་པ། ཡོ་ག་བ་མགོན་བཟང་ཞེས་བྱ་བ་གདན་དྲངས་ནས། ཁོང་དང་གཉིས་ཀྱིས་ཉང་སྟོད་སྨད་ཀྱི་མཚམས། འཁྲིས་རྩྭ་ཁང་ཞེས་པར་བཞུགས་ནས། རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་དང་དཔལ་མཆོག་རྩེ་མོ་ལ་སོགས་པ་ཡོ་གའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་མཐའ་དག་གི་བྲི་ཐིག་གར་དབྱངས། དཀྱིལ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༥ བ ༢ ལེའུ་གཉིས་པའི་འགོ།
2 ཞོལ། ཤོག ༢༥ བ ༣ སླེབས་བྱུང་
3 ཞོལ། ཤོག ༢༥ བ ༤ འགོ་ནས
4 ཞོལ། ཤོག ༢༥ བ ༥ གཙང་། ༣༥ བ ༥ ཆེ་པའི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 33

ཆོག་གི་ཆོག་ཁྲིགས། ཕྱག་རྒྱ་འཆིང་བ་སོགས་ལ་ཤིན་ཏུ་བྱང་བར་སྦྱངས། དེའི་ཚེ་ནུབ་གཅིག་མནལ་ལམ་དུ། ཁྲི་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་སྟེང་ན་བླ་མ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ་ཡིན་ཟེར་བའི་བླ་མ་བགྲེས་པོ་དབུ་རྒྱན་གསོལ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་ན་བཟུང་བ་ཞིག་བཞུགས། དེའི་སྐུ་མདུན་ན་རྗེའི་དྲུང་ནས་ཀྱང་བཞུགས་འདུག་པ་ལ། བླ་མ་དེ་བཞེངས་ནས་རྡོ་རྗེའི་འགྲོས་ཀྱིས་དྲིལ་སྟབས་དང་བཅས་རྗེ་འདི་ཉིད་ལ་གཡས་སུ་སྐོར་བ་ལན་གསུམ་མཛད་ཅིང༌། ཕྲེང་བ་ནས་འབྱུང་བའི་ཨེ་ཀ་སུ་ཙི་ཀ་1

ཞེས་སོགས་ཀྱི་སྒྲ་བསྒྲགས་ནས་རྗེའི་དབུའི་སྟེང་དུ་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་བཟུང་སྟེ། ཀརྨཱ་བཛྲ་ཞེས་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་ནས་ཁྲི་ལ་བཞུགས་སོང་བ་ཞིག་བྱུང༌། མནལ་སད་ནས་བརྟགས་པ་ན། སྔར་གྱི་གསང་མཚན་དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ་ཡིན་པ་དང༌། ཀརྨཱ་བཛྲ་ཡང་དོན་གྲུབ་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་མིང་དུ་འདུག་པས་འདྲ་བར་འདུག་དགོངས་པ་ཞིག་བྱུང་གསུང་ངོ༌།།སླར་ཡང་དཔྱིད་སྨད་དེ་ནས་དབྱར་དང་སྟོན་མགོ་2

མའི་རིང་ལ་སྡེ་ཆེན་དུ་བྱོན་ནས།
རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བའི་དབང་ལུང་མཛུབ་ཁྲིད་བཤད་པ་གར་ཐིག་དབྱངས་གསུམ་གྱི་ཕྱག་ལེན་འཁྲིད་དང་བཅས་པའི་སྒོ་ནས་ཕྲེང་བ་སྐོར་གསུམ་ལ་མཁས་པར་སྦྱངས། གཞན་ཡང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པའི་དབང་ལུང་མན་ངག་དང་བཅས་པ་ལ་སོགས་པ། ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཆོས་མང་དུ་གསན། དེ་ནས་ཞ་ལུར་རིན་པོ་ཆེ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ་ལ་ཡོ་གའི་སྐོར་གསན་པ་ལ་འབྱོན་པར་དགོངས་ཡོད་པ་ལ། ནུབ་གཅིག་མནལ་ལམ་དུ། ཁྲི་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་སྟེང་ན་རིན་པོ་ཆེ་ཁྱུང་པོ་བ་ཡིན་ཟེར་བའི་བླ་མ་བགྲེས་པོ་རང་ཞིག་བཟང་པོའ་འདུག་སྟངས་མཛད་ནས་བཞུགས། དེའི་དྲུང་ན་རྗེ་འདི་པའང་བཞུགས་ཡོད་པ་ ིལ། བླ་མ་དེས་ཕྱག་གཉིས་ཀྱིས་ཐུགས་ཀའི་ན་བཟའ་བསལ་ནས། ཐུགས་ཀ་སྟོན་གྱིན་འདུག་པ་ལ་གཟིགས་པས། བླ་མ་དེའི་ཐུགས་ཀ་ན་སྔགས་ཀྱི་ཕྲེང་བ་རིང་པོ་རིམ་པ་དུ་མས་བསྐོར་བའི་འཁོར་ལོ་ཡིག་འབྲུ་རྣམས་ཧྲམ་མེ་འདུག་པ་གཟིགས་པས་སྔགས་རྣམས་ཕལ་ཆེ་བ་བཀླགས་པ་ཞིག་རྨིས། ཕྱིས་མཇལ་བ་ན་སྐུའི་རྣམ་པ་མནལ་ལམ་དུ་བྱུང་བ་དེ་ཉིད་རང་དུ་འདུག་གསུང་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༦ ན ༣ ཨེ་ཀཱ་པ་ཙིཀཱ་
2 ཞོལ། ཤོག ༢༦ ན ༥ སྟོན་འགོ་

34 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ངོ༌། །དེ་ནས་སྟོན་ཕྱི་མ་དགུན་དཔྱིད་དབྱར་རྣམས་སྦྲེལ་ནས་ཞ་ལུར་བཞུགས། སྔགས་འཆང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་རིན་པོ་ཆེ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པའི་དྲུང་དུ། ཡོ་གའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཐོག་དྲངས་རྒྱུད་སྡེ་འོག་མ་རྣམས་ཀྱི་བཀའ་ད་ལྟ་བོད་ན་རྣམ་པར་དག་པའི་དབང་གི་ཆུ་བོ་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཡོད་པ་ཕལ་ཆེ་བ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་གསན་ཅིང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཨི་པ་དང་ནག་པོ་པའི་ལུགས་ལ་སོགས་པས་ཐོག་དྲངས་པའི་བླ་མེད་ཀྱི་བཀའ་ལུང་ཡང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གསན་ཏེ། ཁོང་ལ་མངའ་བའི་བཀའ་ལུང་ཕལ་ཆེར་བུམ་པ་གང་བྱོའ་ཚུལ་ ིདུ་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་གཏམས་པར་མཛད་དེ། དེའི་ཚེ་འབུལ་བ་ཚོགས་འཁོར། ཞབས་ཏོག་ནར་མ་སོགས་ཀྱིས་མཉེས་པར་མཛད་ཅིང༌། དད་པའི་ལྕགས་ཀྱུས་ཐུགས་ཀུན་ཏུ་དྲངས་པར་གྱུར་ཏོ།།དེ་དུས་རྗེ་བཙུན་ཁྱུང་ལྷས་པའི་ཞལ་སྔ་ནས། དབང་རེ་རེ་གནང་ཚར་བའི་མཇུག་ཏུ་འདི་
ང་ལ་ཡང་བླ་མ་འདི་ཞེས་བྱ་བས་དགྱེས་བཞིན་དུ་གནང་བ་ཡིན་བྱ་བ་རེ་ཅིས་ཀྱང་གསུང་ཞིང༌། བཀའ་ལུང་རྣམས་རྫོགས་པ་ན། ད་ནི་ཆོས་བདག་པོ་ལ་འཕྲོད་པས་འགྱོད་པ་མེད་དོ་ཞེས་གསུང་ཞིང༌། དང་པོ་བུ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དང༌། བླ་མ་ཁྱུང་ལྷས་པ་གཉིས་ཀས། ཀུན་མཁྱེན་འཕགས་འོད་པའི་དྲུང་དུ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་དང་ཡོ་ག་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་དབང་གསན་དུས་ཚོགས་འཁོར་ཞིག་གི་གྲལ་དུ། ཀུན་མཁྱེན་པའི་ཞལ་ནས། རྗེ་མར་པས། ཉི་མ་ཤར་དུ་ཀ་ཆེན་བཙུགས་པ་དེ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་མགུར་མ་དེ་འདོན་པ་སྤོས་ནས། ཉི་མ་ཤར་དུ་ཀ་ཆེན་བཙུགས་པ་དེ། །ཁྱུང་པོ་སྟོན་སྒོམ་ཁྱོད་ལ་མི་ཟེར་རམ། །ཞེས་གསུངས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱང་གསུངས། དེ་ནི་རྗེ་བཙུན་ཁྱུང་ལྷས་པས། ཀུན་མཁྱེན་འཕགས་པ་དང༌། བུ་སྟོན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་གཉིས་ལས་སྔགས་ཀྱི་གདམས་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་བཞེས་པའི་བྱིན་རླབས་ཀྱི་བཅུད་མ་ཉམས་པར། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་པའི་ཕྱག་ཏུ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བསྟན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འཕྲོད་ནས་ཕྱོགས་འདིར་སྐྱེ་དགུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕན་བདེའི་རྩ་ལག་ཏུ་གྱུར་པ་འདིའི་དོན་ལ་དགོངས་པར་གསལ་ལོ། །རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་པའི་ཞལ་ནས། སྔགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བ་གཙོ་བོར་བླ་མ་མཉེས་པར་བྱས་པ་འབའ་ཞིག་ལ་རག་ལས་འདུག་པས། དབང་གནང་བའི་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་བླ་མས་མཉེས་བཞིན་དུ་རྗེས་སུ་གནང་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུང་བ་དེ་ལ་དཔྱད་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 35

རྒྱུ་ཆེན་པོ་ཞིག་འདུག་གོ་ཞེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ་ལས་གསན་དགོས་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་ཐག་ལེགས་
པར་ཆོད་ནས། པ་ནམ་1

གྱི་ཕག་པ་རི་ན་བླ་མ་སྡེ་ཆེན་པ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་གདན་དྲངས་ནས་
བཞུགས་འདུག་པའི་སྤྱན་སྔར་བྱོན། སླར་ཡང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ། ཕྱག་རྡོར་སྟོད་འགྲེལ། ནཱ་རོ་འགྲེལ་ཆེན་ལ་སོགས་པ་དུས་འཁོར་གྱི་ཆ་ལག་མང་པོ་ཞིག་གསན་ཅིང༌། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་ལུགས་གཉིས་ལ། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་པས་ཡིག་ཆ་མཛད་པ་ཅི་ཡོད་ཀྱི་བཤད་ལུང་ལ་སོགས་པ་ཆོས་བཀའ་མང་དུ་གསན། དེ་ནས་ཁོང་པ་སྡེ་ཆེན་དུ་ཐེགས། རྗེ་འདི་པས་ཕག་པ་རིར་ཞ་ལུ་བའི་ཡོ་ག་བ་མཁས་པ་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་པ་སྤྱན་དྲངས་ནས། ཡོ་གའི་གར་དབྱངས་སོགས་ཕྱག་ལེན་རྣམས་ཀྱི་དག་ཏེར་2

ཡང་མཛད། བཀའ་ཡང་ཅི་རིགས་པར་གསན།
ཁྱད་པར་རིན་པོ་ཆེ་བུ་སྟོན་གྱིས་མཛད་པའི་རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བའི་རྣམ་བཤད་ཆེན་མོ་གསན་ཅིང༌། ཡོ་གའི་རྩ་རྒྱུད་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ། བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ། དཔལ་མཆོག། ངན་སོང་སྦྱོང་བའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་དང༌། དེ་ཉིད་སྣང་བ། ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལ་སོགས་པ། རྒྱུད་དང་འགྲེལ་པ་རྒྱ་གཞུང་གི་རིགས་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ལུང་ཡང་གསན་ནོ།།
དེ་ནས་སྤྲེ་ལོའ་སྟོན། བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀ་དབུས་ཀྱི་ ིདགའ་བ་གདོང་དུ་ཕྱག་ཕེབས། ལྷ་སར་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་ལ་བྱོན་ནས། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་དགའ་བ་གདོང་དུ་སྐུ་མཚམས་ལེགས་པར་བཅད་ནས་བཞུགས་སོ། །དེ་ཡང་བླ་མ་དབུ་མ་པ་འདིའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཟུར་ཙམ་སྨོས་ན། ཁོང་དང་པོ་མདོ་ཁམས་ན་བྱིས་པ་གཞོན་ནུ་ཕྱུགས་མ་སྐྱོང་བའི་དུས་ཉིད་ནས། སྔོན་གྱི་ལས་བསགས་པའི་མཐུ་ཆེས་པས། ཚེ་འདིར་འབད་པ་མཛད་པ་ལ་མ་ལྟོས་3

པར། རང་གི་ཁོང་པའི་ནང་ནས་ཨ་ར་པ་ཙ་ནའི་སྔགས་
ཀྱི་སྒྲ་དྲག་པོ་འབྱུང་བ་དང༌། སྐུའི་སྣང་བའང་ཅུང་ཟད་འབྱུང་བ་རང་རྡོལ་དུ་བྱུང༌། དེ་ནས་ལུང་དང་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༧ བ ༢ གཙང་། ཤོག ༢༧ བ ༢ པ་རྣམ་གྱི་ཕག་པ་རི་ན་
2 ཞོལ། ཤོག ༢༧ བ ༤ དག་ཐེར་
3 ཞོལ། ཤོག ༢༨ ན ༢ མ་བལྟོད་པར།

36 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྗེས་སུ་གནང་བ་མནོས་ནས་བསྙེན་སྒྲུབ་ལ་འགྲུས་པར་མཛད་པས་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་མང་དུ་འབྱུང་བ་ཞིག་ཡོད། འོན་ཀྱང་དེ་ལ་ཐུགས་ངེས་རང་ནི་མ་མཛད། དེ་ནས་དབུས་ཀྱི་གསང་ཕུར་སློབ་གཉེར་ལ་བྱོན། ཕར་ཕྱིན་གྱི་གཟིགས་རྟོག་མཛད་པས་ཆོས་སྐད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བྱུང༌། གྲྭ་སྐོར་མཛད་པར་དགོངས་པ་ལ། ཡི་དམ་གྱི་གསུང་གིས་ཡོ་བྱད་ཅི་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཚོགས་སུ་
ཐོང་1
གསུང༌། སློབ་གཉེར་བྱེད་པའི་ཆས་མི་འོང་བར་འདུག་ཞུས་པས། གཏེར་ཞིག་འདོན་རྒྱུ་ཡོད་ཀྱི་གསུང༌། དེར་ཡོ་བྱད་ཐམས་ཅད་ཚོགས་སུ་བཏང་ཚར་ནས། ད་གཏེར་འདོན་འཚལ་ཞེས་ཞུས་པས། ད་བྱ་བྲལ་ཐག་ཆོད་གྱིས་ལ་དགེ་སྦྱོར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་བསྐུལ་ལོ།།
དེ་ནས་བྱ་བྲལ་མཛད་ནས་ཀོང་པོ་ཕྱོགས་ལ་བྱོན། སྐམ་ཚང་གི་ཆོས་སྐོར་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་
པོ་ལ་སོགས་པ་ཞུས། ཐུགས་དམ་མཛད་པས། སྔར་ལས་ཀྱང་ཡི་དམ་གྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་ཆེས་གསལ་ཞིང་བརྟན་པ་བྱུང༌། དེ་ནས་བསམ་ཡས་སུ་རྟོགས་ལྡན་མཚོ་དཀར་མ་ལ་སྦྱོར་དྲུག་གསན་པས། དེའི་ཚེ་ཡི་དམ་གྱི་རྣམ་འཕྲུལ་གསལ་ཞིང་བརྟན་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང༌། རྟོགས་ལྡན་པ་ལ་ཞུས་ན་བྱས་པས་མ་ཞུ་གསུངས། དེ་ནས་དཔལ་རི་བའི་བླ་མ་གཞོན་རྒྱལ་བ་ལ་ཞུས་ན་བྱས་པས། ཞུས་པས་འོང་གསུང༌། ཁོང་གིས་ལམ་འབྲས་ནས་བཤད་པའི་མན་ངག་དབང་བཞིའི་བརྡ་རྣམས་བསྟན་པས་བརྡ་ལན་རྒྱུད་ནས་བཤད་པ་ལྟར་འཇལ་གིན་2

འདུག།།བརྡ་ལན་འཇལ་

ལུགས་རྣམས་ཞུས་པས། ཁྱེད་ཀྱི་འདི་རྣམ་དག་ཅིག་ཡིན་པ་འདུག་ཅེས་གསུང༌། ཡི་དམ་གྱི་ཞལ་ནས། བརྡ་སྟོན་པ་ལ་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས་ཡིད་ལ་བསམས་པས་ཆོག།།ལུས་ཀྱི་རྣམ་འགྱུར་མི་དགོས་པ་ཡིན་ཏེ་ཁོང་རང་གིས་མི་ཤེས་པ་འདུག་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་གཙང་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་པ་ལ། དེ་དུས་འབར་འཇག་གཉིས་གྲགས་པ་ཆེ་བར་
འདུག་པས་སུའི་དྲུང་དུ་ཕྱིན་པ་འཐད་ཞུས་པས། ཁྱོད་རང་སོང་དང༌། འབུམ་ཚོ་གདོང་གི་འཕྲང་དེར་མི་གཅིག་དང་འཕྲད་པར་འདུག།།དེ་གང་ཟེར་བ་ལྟར་གྱིས་གསུང༌། བྱོན་པས་འཕྲང་དེར་བཙུན་པ་ཞིག་དང་ཕྲད། དེ་ལ་དྲིས་པས་འབར་ར་བ་ཅན་སོང་ཟེར། དེར་འབའ་བ་ཅན་དུ་བྱོན། ཕྱག་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༨ ན ༥ ཚོགས་སུ་ཐོངས།
2 ཞོལ། ཤོག ༢༨ བ ༢ འཇལ་གྱིན་འདུག་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 37

ཆེན་སོགས་ཞུས། ཁོང་སྐྱོ་ཤས་ཅན་ཞིག་འདུག་པས། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་ངེས་འབྱུང་དང་སྐྱོ་ཤས་དྲག་པོ་སྐྱེས། སྣང་ཤས་ཆུང་ངུ་འགྲོ་བའི་ཚབས་ཆེན་པོ་བྱུང༌། དེ་ལ་དགོངས་པར་འདུག།།ཁོང་གིས་བསྟན་པའི་ལྷག་མཐོང་དེ་ལྷག་མཐོང་མཚན་ཉིད་པ་ཨེ་ཡིན་ཞུས་པས། ཅིས་ཀྱང་མིན་གསུང་ངོ༌། །དེ་ནས་ཡང་ཡི་དམ་གྱིས་ལུང་བསྟན་ནས་ས་སྐྱར་བྱོན། རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་བ་ལ་དབུ་མ་དང་འདུལ་བ་གསན། དེ་ནས་མར་བྱོན། རོང་ཆོས་ལུང་ན་བཞུགས་པའི་ཚེ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ལའང་འཇུག་པའི་རང་འགྲེལ་ཚར་གཅིག་གསན་ནོ།།
མདོར་ན་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཛད་ནས། ཐོ་
རངས་མནལ་སད་རེས་ཀྱིས་ཆོས་ཤོ་ལོ་ཀ་རེ་མ་ཆག་པར་གསུང་བར་ཞལ་གྱིས་བཞེས། ངེས་འབྱུང་དང༌། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང༌། ལྟ་བ་རྣམས་བསྒོམ་པའི་དམིགས་རྣམ་སྐྱོང་ཚུལ་སོགས་མཐའ་དག་པར་དངོས་སུ་འདོམས་ཤིང༌། ཐུགས་རྒྱུད་ཉོན་མོངས་པ་གང་ཤས་ཆེ་བ་དེའི་གཉེན་པོ་སྟོན་པར་མཛད། འཕྲལ་གྱི་སྒོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཕལ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་འཇུག་ལྡོག་ཀྱང་ཡི་དམ་གྱིས་སྟོན་པ་མ་གཏོགས་པར་རང་དགར་འཇུག་ཏུ་མི་སྟེར། ཐུགས་དམ་ལ་བརྩོན་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཚུལ་སྐྱེ་བོ་གཞན་གྱིས་བསམ་པར་དཀའ་ཞིང༌། མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས། གདུང་ཞུགས་ལ་ཕུལ་བའི་ཚེ་ཡང༌། མེ་ལྕེ་དང་དུ་བ་རྣམས་ལྷ་བྲིས་པ་མཁས་པས་བྲིས་པ་ལྟ་བུའི་རལ་གྲི་དང་ཨུཏྤལའི་གཟུགས་སུ་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་འོངས་ནས་རིམ་པ་བཞིན་ནམ་མཁར་ཡལ་འགྲོ་བ་དེར་འཚོགས་པ་ཀུན་ལ་མཐུན་པར་སྣང་ངོ༌། །ཞེས་ཟེར་ཞིང༌། རིང་བསྲེལ་ཤེལ་ལྟར་དྭངས་པ་གུར་ཀུམ་གྱི་མདོག་ཅན་གྲངས་ལས་འདས་པ་བྱོན་པ་རྣམས་ཀྱང་འཕེལ་གདུང་དུ་གྱུར་པ་ལས། ཁ་ཅིག་ནི་རིང་བསྲེལ་ཕྲ་མོ་མང་པོ་གཅིག་ལས་གཅིག་འཕེལ་བ་འཁོར་ལོ་རྩིབས་དྲུག་པ་ལྟེ་བ་མུ་ཁྱུད་དང་བཅས་པ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་ཤིང་ངོ་མཚར་བའི་རྣམ་པ་ཅན་ཡང་སྣང་ངོ༌། །དེ་ལྟ་བུའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཚོགས་ཀྱིས་མངོན་པར་མཐོ་བའི་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་ཐབས་ཅིག་ཏུ་དགའ་བ་གདོང་དུ་བཞུགས་ཀྱི་རིང་ལའང་ཁོང་ལ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་མང་དུ་གསན་ཅིང༌། བླ་མ་དང་ཡི་དམ་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་པ་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་འདེབས་པ་དང༌། ཡི་དམ་གྱི་བསྙེན་སྒྲུབ་ལ་ཤིན་ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད། ཁྱད་པར་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ནི་ཐོག་མ་མེད་པ་ནས་ལེགས་པར་སྦྱངས་པའི་རིགས་ཀྱི་ནུས་

38 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་ཡོངས་སུ་སྨིན་པའི་དབང་གིས་གསུང་རབ་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་པ་ཇི་སྙེད་ཅིག་མཛད་པ་ཐམས་ཅད་ལའང༌། ཚེ་འདིའི་རྙེད་བཀུར་དང༌། སྙན་གྲགས་དང༌། འཁོར་དང༌། འདུ་འགོད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང༌། བདག་ཉིད་གཞན་ལས་ཁྱད་པར་འཕགས་པ་ཉིད་དུ་མཐོང་བར་གྱུར་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་པ་སོགས་ཀྱི་ཀུན་སློང་གི་དྲི་ཙམ་ཡང་མ་འདྲེས་པར་གཅིག་ཏུ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ཆེད་དུ་དམིགས་པ་འབའ་ཞིག་གིས་ཐུགས་རང་དབང་མེད་པར་ཕྲོགས་པས། ཚིག་འགྲིག་འགྲིག་མོ་དང༌། དོན་མཁས་པ་གཞན་གྱིས་བཤད་པ་ལས་ཁྱད་དུ་ཐོན་ཐོན་མོ་དང༌། མང་པོ་ཚོགས་པའི་དབུས་སུ་རང་གི་ལུགས་རྣམ་པར་བཞག་པ་ལ་གཞན་གྱིས་བརྒལ་བར་མི་ནུས་ཤིང། གཞན་གྱི་འདོད་པ་ཐབས་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་དགག་ནུས་པ་ཙམ་གྱིས་ཐུགས་ཚིམ་པ་དང་དེ་འདྲ་བ་ཙམ་ཞིག་ལྷུར་མཛད་པའི་དྲི་ཙམ་ཡང་མི་མངའ་ཞིང༌། དེ་བས་ན་བདག་ཉིད་རྒྱལ་ཞིང་ཕ་རོལ་སྨ་དབབ་པར་བཞེད་པ་དང༌། རང་ཉིད་མཁས་པར་རློམ་པའི་ང་རྒྱལ་གྱིས་དེ་ཉིད་གཞན་ལ་གྲགས་པར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ། འཆད་པའམ། རྩོད་པའམ། རྩོམ་པ་འདི་ལྟ་བུ་ཞིག། དང་པོ་ཐོས་བསམ་གཙོ་བོར་ལྷུར་མཛད་པའི་ཐོག་མ་ནས་བརྩམས་ཏེ་དིང་སང་གི་བར་གང་གི་སྐབས་སུའང་དུས་འདིའི་ཚེ། ཚུལ་འདི་ལྟར་མཛད་དོ། །ཞེས་གཟུ་བོར་གནས་པ་སུས་ཀྱང་ལན་ཅིག་ཀྱང་དྲང་པོར་གླེང་བའི་སྐབས་མི་རྙེད་པ་འདི་ནི། ཆོས་ལ་བློ་ཁ་ཅུང་ཟད་ཅིག་ཕྱོགས་པ་ཡན་ཆད་སུས་བསམས་ཀྱང༌། གཟུ་བོའ་བློས་བསམས་ན་ནི། རང་དབང་མེད་པ་ཉིད་དུ་དད་པ་ལྷག་པར་སྐྱེད་ ིཔའི་སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་རྣམ་ཐར་ངོ་མཚར་བ་ཡིན་ནོ།།
དེའི་ཕྱིར་གསུང་རབ་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པའི་དོན་རྣམ་པར་གཏན་ལ་འབེབས་
པ་ནའང༌། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པར་བགྲོད་པའི་ལམ་གོང་འོག་ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ཇི་ལྟ་བ་དང༌། ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་རྙེད་པ་ཞིག་ཇི་ལྟར་བྱས་ན་འོང་ཞིག་གུ་སྙམ་དུ་འདི་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཐུགས་ལ་གཅགས་པས་དཔྱོད་པར་མཛད་ཅིང༌། དེ་ཡང་དབང་པོ་རྣོན་པོ་ཆོས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་རིགས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པས། གཞན་གྱི་ཚིག་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་རྣམ་པར་དཔྱོད་པ། ལུང་ཙམ་སྐྱབས་སུ་གྱུར་པ་རྣམས་ཀྱི་ངང་ཚུལ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མི་མངའ་བས། འདི་སྙམ་དུ། རྒྱལ་བས་གསུང་རབ་འགྲེལ་བའི་མཆོག་ཏུ་ལུང་བསྟན་པའི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 39

ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་ཆེན་པོ་དག་གིས་བསྟན་པའི་རིགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཕྱེ་བའི་ངེས་དོན་གྱི་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་བའི་རིགས་པས་རྣམ་པར་དཔྱད་ཀྱང་མཐའ་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་བའི་ཚུལ་གྱིས་རྙེད་པ་ཞིག།།སྐྱེས་བུ་སྐོམ་པས་གདུངས་པ་བཏུང་བ་དོན་དུ་གཉེར་བ་ལྟ་བུའི་ཐུགས་ཀྱིས། ཚུལ་འདིས་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ཚོལ་བ་འབའ་ཞིག་ལྷུར་མཛད་དོ།།
དེ་ཡང་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། ད་ལྟ་བོད་ན་ཤེས་རབ་གོ་བ་བཟང་བའི་མཐར་ཐུག་ཏུ་བརྩི་
བ་འདི་ཚོ་ལྟར། གསུང་རབ་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པའི་བསྟན་བཅོས་ཕལ་ཆེར་ལ། བལྟས་པ་ཙམ་ནས་འདིའི་དོན་འདིར་འདུག་སྙམ་པ་འབད་མེད་དུ་ལམ་ལམ་འཆར་བ། དེ་གཞན་ལ་བསྟན་ན་གོ་བ་ཆེན་པོ་བློ་ཡུལ་དུ་བདེ་སང་སང་པ་འཆར་ཐུབ་པ་ཞིག་ང་ལ་སྔ་མོ་ནས་ཡོད་དེ། དེ་འདྲ་ལ་ཡིད་བརྟན་བཅང་མི་རུང༌། རིགས་པ་ཕྲ་མོས་ལེགས་པར་དཔྱད་པ་ན། དང་པོར་ཡིན་ཡིན་འདྲ་བའི་གོ་བ་རྙེད་པ་རྣམས་ཀྱང་ཕལ་ཆེར་ཞིག་འགྲོ་བ་ཀ་མེད1

། དེས་ན་རིགས་པ་རྣམ་པར་དག་པ་
ཕྲ་མོ་ཞིག་གིས་ལེགས་པར་དཔྱད་པའི་དཔྱད་པ་མ་རྫོགས་བར་དུ་དོན་དེར་ཁ་ཚོན་བཅད་ཀྱང་ཤབ་ཤོབ་ཏུ་འགྲོ་བ་ཡིན།ཞེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ཡང་དེའི་ཚེ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་པའི་ལྟ་བ་དང༌།
གསང་བ་འདུས་པའི་ལམ་རིམ་པ་ལྔ། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་སྒྱུ་ལུས་འདི་ཤིན་ཏུ་རྟོགས་དཀའ་བ་དང༌། རྟོགས་ན་དོན་ཆེ་ཞིང༌། མ་རྟོགས་ན་ནི་ལོག་པར་ལྟུང་བའི་གཡང་སའང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ལ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསྒོམ་པ་དང༌། སྔགས་བླ་མེད་ཀྱི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་སངས་རྒྱས་ཚོལ་2

བ་སོགས་ཚིག་ཙམ་
དུ་འགྱུར་བར་དགོངས་ཏེ། འདི་དག་མགོན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་གྱི་དགོངས་པ་བཞིན་འཁྲུལ་མེད་དུ་སྟོན་པའི་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་རྒྱ་བོད་བལ་གསུམ། དབུས་གཙང་ཁམས་གསུམ་སོགས་གང་ན་ཡོད་ཀྱང་དེའི་ཁུངས་ཤིག་རྙེད་ན་ནི། དེ་ཚོལ་བའི་ཕྱིར་དུ་ལུས་སྲོག་ཐེད་ལ་བོར་ནས་དཀའ་བ་ཅི་བྱུང་ཡང་དང་དུ་བླངས་ཏེ་ད་ལྟ་ཉིད་དུའང་འགྲོ་དགོས་དགོངས་པ་སྙིང་ནས་ཤགས་དྲག་པོ་དེའི་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༠ བ ༤ གཙང་། ༣༠ བ ༤ ཀ་མང་།
2 ཞོལ། ཤོག ༣༠ བ ༦ འཚོལ་བ་

40 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཚེ་ཡོད་དོ། །ཞེས་རྗེ་ཉིད་གསུངས་སོ།1

།དེའི་ཕྱིར་ན། དེའི་དུས་སུའང་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་ལོ་ཙྪ་བ་
བཅོལ་ནས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་དང༌། སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཁྱད་པར། སྔགས་བླ་མེད་ཀྱི་ལམ་གྱི་གནད་ཆེ་ཤོས་རྣམས་དང༌། རིམ་པ་ལྔའི་གོ་རིམ། དྲང་ངེས་སོགས་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་གི་དྲི་བ་དང༌། དོགས་པ་ཆོད་པའི་ཆེད་དུ་བརྒལ་ཞིང་བརྟག་པའི་སྒོ་ནས་འདྲི་བ་ལ་སོགས་པ་འབའ་ཞིག་གཙོ་བོར་མཛད་དོ།།
དེའི་ཚེ་རྗེ་འདིའི་ཐུགས་ཡུལ་ན་ཡང་ཁས་ལེན་ཅིའང་མེད་ཅིང་གང་ཡང་རང་ལུགས་ལ་
བཞག་ས་མེད་པར་གཞན་ངོ་འབའ་ཞིག་ལ་སྐྱེལ་བའི་དབུ་མའི་ལྟ་བ་དེ་ཅུང་ཐུགས་ལ་བདེ་བར་ཡོད་པས། བདག་གི་དབུ་མའི་ལྟ་བ་འདི་ཐལ་རང་གང་གི་ལྟ་བ་ཡིན་ཞུས་པས། གང་གིའང་མིན། ཞེས་གསུངས་ཤིང༌།2

གཞན་ཡང་གསུང་རབ་ཀྱི་གནད་དང༌། དཔྱད་པ་མཛད་པའི་སྒོ་བསྟན་པ་
ལ་ཚད་མེད་དོ། །དེའི་ཚེ་གཞན་ཡང་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཞལ་ནས། ད་ཕྱིན་ཆད། བླ་མ་དང་ཡི་དམ་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ། སྔར་བསགས་ཀྱི་སྡིག་ལྟུང་སྦྱོང་ཞིང་ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་གོང་ནས་གོང་དུ་སྤེལ་བའི་བསགས་སྦྱང་ལ་འབད་པ། ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རིགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མདོ་རྒྱུད་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པའི་དོན་ལ་ཞིབ་ཏུ་དཔྱོད་པ་གསུམ་སུམ་སྒྲིལ་དུ་གྱིས་ལ་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཉམས་སུ་ལོངས་དང༌། རིང་པོ་མི་ཐོགས་པར་ལྟ་བའི་གནད་མཐར་ཐུག་པ་དང༌། མདོ་རྒྱུད་ཀྱི་དོན་མཐའ་དག་ལ་མི་འཁྲུལ་བའི་ངེས་པ་རྙེད་པར་འགྱུར། ད་ལྟ་ནས་བཤད་པ་བྱས་ཀྱང་ཕན་འདོགས་ལྟར་སྣང་ལས་མི་འོང་བས། རེ་ཞིག་བྱ་བྲལ་བྱས། དབེན་པ་བསྟེན་ནས་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་གྱིས་ཤིག།།ཅེས་བསྐུལ་བར་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་བསྐུལ་བ་དང༌། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཚུལ་དེ་ལེགས་པར་དགོངས་ནས་བྱ་བྲལ་མཛད་ཅིང༌། དབེན་པ་བསྟེན་ནས་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་མཛད་པ་ལ་ཐུགས་ཐག་བཅད་དོ།།
འདིར་སྨྲས་པ། རིག་སྔགས་འཆང་གི་གཞུང་ལུགས་རྒྱ་མཚོ་ཆེ། །རྣམ་དག་དབང་བཞིའི་
རླབས་འཕྲེང་ཆེར་གཡོ་ཞིང༌། །རིམ་གཉིས་དབུ་བའི་འཛུམ་དཀར་རོལ་པ་ཅན། །དངོས་གྲུབ་རིན་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༡ ན ༢ གཙང་། ༣༡ ན ༢ གསུང་ངོ་།འདི་མན་ལ་གསུང་ངོ་ཞེས་ཞོལ་གཙང་མཐུན་ནའང་མཆན་བཀོད་མེད། 2 ཞོལ། ཤོག ༣༠༡ ན ༥ གཙང་། ཤོག ༣༡ ན ༥ གསུང་ཞིང་།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 41

ཆེན་བྱེ་བའི་གཏེར་གྱུར་ཏེ། །བདག་དོན་ལ་ཆགས་རབ་དཀར་དགེ་བའི་གཤེད། །སྲེད་པའི་ལྷ་མིན་སྙིང་རྗེའི་ལྟོ་བར་ནི། །ཉིད་ཀྱིས་ཞུ་མཛད་ཁྱོད་ཐུགས་དྲང་སྲོང་ཆེས། །མ་ལུས་རྣམ་དཔྱོད་ཡངས་པའི་ཞལ་དུ་དྲངས། །མང་དུ་ཐོས་པའི་འདྲེན་བྱེད་སྟོང་ལྡན་ཞིང༌། །བློ་གསལ་འཆི་མེད་ཚོགས་ཀྱི་རལ་པའི་རྒྱན། །ཐེག་མཆོག་བདུད་རྩིའི་དཔལ་ལ་དབང་སྒྱུར་བ། །ཐུབ་བསྟན་ཡོངས་འདུའི་བདག་པོ་རྒྱལ་གྱུར་ཅིག།།ཅེས་བྱ་བ་ནི། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་ ིཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས། གཙོ་བོར་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལས་བརྩམས་པའི་མང་དུ་ཐོས་པ་ཡོངས་སུ་བཙལ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་བཞི་པའོ།། །།དེ་ནས་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དེ་ཁའི་སྟོན་མདོ་ཁམས་ལ་འབྱོན་པར་ཆས། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་
ཀྱང་ལྷ་སར་སྐྱེལ་མ་ལ་བྱོན། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ། ལྷ་སའི་སྒོ་ཁང་སྟེང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ། བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་རྗེ་འདིས་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་མི་བསྐྱོད་པའི་དབང་བཞི་རྫོགས་པར་གནང༌། དེ་ནས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བས་སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་ཕེབས། སྟོན་མཇུག་དེ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དགུན་ལ་ཉེ་བ་སྤྲེའུ་ལོ་ཟླ་བ་བཅུ་པ་ལ་བབ་པ། དགུང་ལོ་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་པ་ལ་སྐྱོར་མོ་ལུང་ནས་ཕྱག་བཏེག །སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དཀར་བ་ཞེས་གྲགས་པ་དཔལ་ལྡན་བཟང་པོ་པ་དང༌། རྟོགས་ལྡན་བྱང་སེང་བ། གནས་བརྟན་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་པ། གནས་བརྟན་བཟང་སྐྱོང་བ་སྟེ་དབུས་པ་བཞི། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་བ། དགེ་བཤེས་ཤེས་རབ་གྲགས། དགེ་བཤེས་འཇམ་དཔལ་བཀྲ་ཤིས། དགེ་བཤེས་དཔལ་སྐྱོང་སྟེ་མདོ་སྨད་པ་བཞི་དང་བཅས་པ་ཕྱག་ཕྱིར་ཁྲིད། དེ་གོང་ནས། གཞིས་ཀ་སྣེའུ་རྫོང་བས་ཞབས་ཏོག་ལེགས་པོ་མཛད་ཀྱིན་ཡོད་ཅིང༌། དེ་དུས་ཀྱང་ཁོང་གི་ཞབས་ཏོག་བསྒྲུབས་ཏེ། དཔོན་སློབ་དགུས་གཞུང་ཀོ་མཛད་ནས་བྱ་བྲལ་ལ་བྱོན། འོལ་ཁར་ཕེབས། དེའི་དགུན་དཔྱིད་རྣམས་འོལ་ཁ་ཆོས་ལུང་དུ་བཞུགས་ཤིང༌། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་འོལ་ཁ་བ་ཡབ་སྲས་རྣམས་ཀྱི་དད་པ་ཆེན་པོས་སྦྱིན་བདག་མཛད་དེ་ཞབས་ཏོག་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བསྒྲུབས། དེར་བཞུགས་ཀྱི་རིང་ལ་ཡང༌། ཐོག་མར་བསག་སྦྱང་གནད་ཆེ་བར་དགོངས་ཏེ་དཔོན་སློབ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྟོབས་བཞི་ཚང་བའི་བསག་སྦྱང་ལ་ཤིན་ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་རང་གིས་ཀྱང༌། ལྟུང་བཤགས་བརྒྱ་ཕྱག་དང་

42 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཅས་པ་དང༌། ཕྱག་སོར་གྱི་རྩེ་མོ་རྣམས་སེར་ཁར་སོང་གི་བར་དུ་མཎྜལ་འབུལ་བ་སོགས་ལ་དཔག་པར་དཀའ་བའི་བརྩོན་པ་དྲག་པོ་མཛད་ཅིང༌། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྲོ་ལུང་པ་ཆེན་པོའ་གསུང་ལས། མདོ་སངས་རྒྱས་ཕལ་པོ་ཆེ་འདི་མ་འགྱུར་ན། བོད་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་རྣམས་སྤྱོད་པ་ལ་སློབ་ཚུལ་ཇི་ལྟར་བྱེད་དམ། ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་དུ། སངས་རྒྱས་ཕལ་པོ་ཆེ་ལ་སོགས་པ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་རླབས་པོ་ཆེ་རྣམས་སྟོན་པའི་མདོ་སྡེ་རྣམས་ལ་གཟིགས་རྟོག་ཞིབ་པར་མཛད་དེ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་རིགས་ཀྱི་ནུས་པ་ཡོངས་སུ་རྒྱས་པར་བྱེད་ ིཔའི་ཐབས་རྨད་དུ་བྱུང་བ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྙིང་སྟོབས་དཔག་པར་དཀའ་བས་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རླབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང་རྣམ་པ་མཐའ་ཡས་པ་རྣམས་ལ་སྔར་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བསླབས་ཤིང༌། ད་ལྟ་དང་མ་འོངས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བསླབ་པ་དང༌། སློབ་པར་འགྱུར་བའི་ཚུལ་མདོ་སྡེ་ལས་མཐའ་ཡས་པ་གསུངས་པ་དེ་རྣམས་ལ། བདག་ཉིད་ཀྱང་ད་ལྟ་ནས་དེ་ལྟ་བུའི་ཚུལ་ལ་འཇུག་པ་ལ་ཞུམ་པ་གཏན་མི་སྐྱེ་ཞིང༌། སྤྲོ་དགའ་ཤུགས་དྲག་པོས་འཇུག་པར་བྱ་བའི་ཆེད་དུ། མདོ་སྡེ་ནས་འབྱུང་བའི་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་དང་སྤྱོད་པ་གང་རླབས་ཆེ་ཆེ་རྣམས་ལ་རེ་རེ་ནས་དམིགས་ཕུག་གི་1

ཐུགས་སྦྱོང་བའི་དམིགས་
རྣམ་ནར་མར་བསྟེན་པས། དང་པོ་ཞིག་ཅུང་དཀའ་ཙམ་བྱུང་ཡང༌། ཕྱིས་ལེགས་པར་གོམས་ནས་འབད་རྩོལ་མི་དགོས་པར་རང་ཤགས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་དང་སྤྱོད་པ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་ཇི་འདྲ་བའི་དཔག་དཀའ་བ་ཞིག་ལའང་ཞུམ་པ་ནམ་ཡང་མི་སྐྱེ་ཞིང༌། སྤྲོ་དགའི་ཤགས་དྲག་པོ་ངང་གིས་འཇུག་པ་ཞིག་བྱུང་ཞེས་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ལས་ཐོས་ཏེ། གསུང་འདི་ཙམ་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་སློབ་པར་འདོད་པའི་གདུལ་བྱ་རྣམས་ལ་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་གདམས་ངག་དང༌། བློ་ཆེན་དག་གིས་ཀྱང་དཔག་པར་དཀའ་བའི་རྣམ་པར་ཐར་བའོ། །དེའི་དབྱར་རྫིང་ཇིའི་ཇོ་བོ་བྱམས་པ་མཇལ། མཆོད་པ་དང་སྨོན་ལམ་རླབས་པོ་ཆེ་མང་དུ་མཛད། དེ་ནས་དགུན་དྭགས་པོ་སྨན་ལུང་རྒྱ་སོག་ཕུར་བྱོན། ཐུགས་དམ་ཤིན་ཏུ་འཕེལ་ཞིང་ཡོན་ཏན་གྱི་ཁྱད་པར་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་མང་དུ་བརྙེས། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ། ད་བར་དུ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་བདག་འཇུག་ནམ་ཡང་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༢ བ ༦ དམིགས་སུ་ཕུག་གིན་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 43

མ་ཆག་པར་མཛད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ།།
དཔྱིད་འོལ་ཁར་བྱོན། དེ་ཡང་རྫིང་ཇིའི་གཙུག་ལག་ཁང་དེ། སྔོན་གར་མི་ཡོན་ཏན་གཡུང་
དྲུང་གིས་བཞེངས་པ། ཇོ་བོ་བྱམས་པའི་སྐུ་ལི་འདྲ་མི་ཚད་ལྷག་ཙམ་ཤིན་ཏུ་བྱིན་རླབས་ཆེ་ཞིང་ངོ་མཚར་བ་བཞུགས་པ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་ཞིག་འདུག་ནའང༌། ཕྱིས་ལྷ་རིས་ཐམས་ཅད་ཉམས་ཤིང་ལེགས་པར་གོགས། ཇོ་བོའ་སྐུ་དེ་ཡང་རྡུལ་ཁྲོད་ན་འོ་བརྒྱལ་ཞིང༌། སྐུ་ལ་བྱ་ཐལ་སོགས་ཀྱི་མི་ ིགཙང་བས་གོས་པར་གྱུར་པ་གཟིགས་པས་ཐུགས་ཀྱིས་མ་བཟོད་དེ་1

སྤྱན་ཆབ་བྱུང་ཞིང༌། དེའི་
ཞིག་གསོས་མཛད་པར་དགོངས་ནས། འོལ་ཁ་སྟག་རྩེ་བ་ལ་ཞལ་ཏ་གནང་སྟེ། རྩིག་པ་དང་ཐོག་དང་ཞལ་བ་སོགས་འཆོས་དགོས་རྣམས་ཁོང་གིས་ལེགས་པར་བསྒྲུབས་ཤིང༌། དེ་ནས་རི་མོ་བ་དཔོན་སློབ་རྣམས་ལ་རང་གིས་ཆ་རྐྱེན་དང་ཞལ་ཏ་མཛད་ནས་སྒྲུབ་པར་བརྩམས་པའི་ཚེ། དཔོན་སློབ་བཅུ་གཉིས་ཡོད་པའི་ཕྱག་རྫས་གཏོར་ཆ་སོགས་གང་ཡོད་ལ་རིན་བཏབ་པས་ཞོ་བཅུ་གཉིས་ལས་མ་བྱུང༌། ཇི་ལྟར་མཛད་ཀྱི་རྔོ་མ་ཐོགས་པ་ལ། རྣམ་སྲས་ཀྱི་འཛིན་གཏོར་ཞིག་བཅས་ནས་འཕྲིན་ལས་འཆོལ་བར་དགོངས་པའི་ཚེ་མར་མེད་པ་ལ། བཙུན་པ་ཞིག་གིས་མར་གྲོད་བུ་གང་ཕུལ། དེ་ལ་མར་གྱི་འཛིན་གཏོར་བཅས་ནས་འཕྲིན་ལས་བཅོལ་བས། དེའི་སང་ཉིན་རང་ལ། འབྲོག་པ་འགས་མར་ཐུད་མང་པོ་བཀལ་བྱུང་སྟེ་ཕུལ། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་འབུལ་བ་མང་པོ་རིམ་པ་བཞིན་བྱུང་བས་ཡོ་བྱད་ཀྱིས་མ་ཐོགས། འདིར་མ་ཟད་ཆོས་ལྡན་གྱི་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་གཟིགས་པའི་སྐབས་གཞན་དུའང༌། རྣམ་སྲས་ལ་མར་གྱིས་གཏོར་མ་དང་བཅས་ཏེ་འཕྲིན་ལས་བཅོལ་བས་ཡོ་བྱད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གློ་བུར་དུ་བྱུང་བའི་ལོ་རྒྱུས་མང་དུ་ཡོད་དོ།།
དེ་ནས་ཡར་ལུང་ཕྱོགས་ནས་ཀྱང་ལྷ་བཟོ་བ་ཚོན་རྩི་ཁྱེར་ནས་རི་མོའ་དང་བླངས་ལ་ ིའོངས་པའང་མང་དུ་བྱུང༌། དེའི་ཚེ་ལྷ་བཟོ་བ་རྣམས་ཀྱང་བསྙེན་གནས་དང་གསོ་སྦྱོང་གི་སྡོམ་པ་ལ་བཀོད་ནས་འདྲིར་འཇུག་པ་དང༌། ལས་བྱེད་པའི་མི་ཕལ་པ་རྣམས་ཀྱང༌། ཐ་མལ་བའི་ཚིག་སྨྲ་བ་སྤངས་ནས། སྨོན་ལམ་གྱི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་སོགས་ཤས་ཆེར་ཁ་ཏོན་དུ་བྱེད་པས་ལས་སྒྲུབ་པ་ལ་གཞོལ་བར་མཛད་ལ། ཐོག་མར་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཞིང་བཀོད་འདྲི་བའི་སྐྱ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༣༣ ན ༦ མ་བཟོད་པར་སྤྱན་ཆབ་

44 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རིས་བཏབ་ཚར་བ་དེ་ལ་རབ་གནས་ཤིག་མཛད་ནས། ཀོང་བུ་ཆུང་ཆུང་ཞིག་ཏུ་སྲོད་ཀྱི་མགོ་ལ་མར་མེ་ཕུལ་བ་སང་ཉིན་ཕྱེད་བར་དུ་མ་ཟད་པར་བཟུང༌། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ། ཞིང་བཀོད་རེ་བྲིས་ཚར་རིམ་གྱི་རབ་གནས་མཛད་དེ། མར་མེ་ཕུལ་བ་ལ་མ་བཟུང་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་བྱུང༌། དེ་ལྟར་རི་མོ་ལེགས་པར་གྲུབ་ནས། འཇམ་དཔལ་གསང་ལྡན་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་བཞེངས་ཏེ། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་རབ་ཏུ་གནས་པ་རྒྱས་པར་མཛད་ཅིང༌། དེའི་ཚེ་སློབ་མ་སྐལ་ལྡན་བཅུ་ལྷག་པ་ཞིག་ལ་གསང་ལྡན་གྱི་དབང་ཡང་གནང་ལ། རབ་སྟོན་མཛད་པའི་སྐབས་སུ་གདན་ས་ཕན་ཚུན་གྱི་མདོ་སྨད་པ་སོགས་ཀྱིས། གོས་དར་སོགས་ཀྱི་འབུལ་བ་མང་དུ་བྱུང་བས། རྟེན་འབུར་དུ་དོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ན་བཟའ་ལོགས་བྲིས་ཐམས་ཅད་ལ་ཞལ་ཁེབས་དང་བཅས་པ་ལེགས་པར་གྲུབ་བོ།།
དེའི་ཚེ་རབ་གནས་དངོས་གཞིའི་ཉིན། ཐུགས་དམ་ནར་མར་མཛད་པ་དང༌། ལས་བྱེད་
དང༌། བྱ་བའི་དུས་ཚིགས་འཛིན་པ་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཐུགས་དམ་དང་བྱ་བ་སོགས་སྔར་ལས་ཆེས་སྔ་བའི་ཚོད་ལ་ཟིན་ནས། འདི་ཅི་ཞིག་སྙམ་དུ་གྲིབ་ཚོད་བཙུགས་ཤིང་ཞིབ་ཏུ་བརྟགས་པས། དེ་ཉིན་ཉི་མ་ཚད་ལས་ཆེས་རིང་དུ་གྱུར་པར་སྣང་ངོ༌། །ཞེས་དུ་མ་ཞིག་མཐུན་པར་གླེང་ངོ༌། །གཞན་ཡང༌། འགའ་ཞིག་གི་རྨི་ལམ་ན། མཁའ་འགྲོས་རི་མོ་འདྲི་བ་མཐོང་བ་དང༌། ལྷོ་བྲག་མཁན་ཆེན་ཕྱག་རྡོར་བའི་གཟིགས་སྣང་ལ། སངས་རྒྱས་རབས་བདུན་ནམ་མཁའ་ལ་བྱང་ཕྱོགས་སུ་འབྱོན་པ་གཟིགས། གང་དུ་བཞུད། ཅེས་གསོལ་པས། རྫིང་ཇིའི་རབ་གནས་ལ་སྤྱན་འདྲེན་གྱིན་འདུག།།ཅེས་གསུང་བའི་ཚེས་གྲངས་དང་རབ་གནས་མཛད་པའི་ཚེས་གྲངས་གཉིས་ཕྱིས་བརྩིས་བས་མཐུན་པར་འདུག་གོ །ཞེས་ཟེར་རོ།།
དེ་ནས་རིན་པོ་ཆེ་ལྷོ་བྲག་པ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་པས། འདིར་ཞིག་ཅི་ནས་ཕྱག་
ཕེབས་པར་ཞུ། བཀའ་འདྲ་ཞུ་བའི་འདོད་པའང་ཡོད། སྐུ་ཚེ་བསྲིང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིག་པ་སོགས་ཀྱི། སྙན་བསྐུལ་འདྲ་ཡང་འབུལ་བ་ལགས། ཞེས་པའི་གསུང་ཡིག་ནན་ཆེར་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷོ་བྲག་བྲ་བོ་དགོན་པར་བྱོན། མཁན་ཆེན་ལྷོ་བྲག་པ་རང་གིས་གཙོ་མཛད་པའི་ལྷོ་བྲག་གི་དགེ་འདུན་རྣམས་ལ་བསླབ་བཏུས་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌། རིན་པོ་ཆེ་ལྷོ་བྲག་པ་རང་ལ། གྲྭ་ལྔའི་དབང་ལ་སོགས་པ་དབང་རྗེས་གནང་མང་དུ་གནང༌། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཁོང་བ་ལ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 45

བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་འཁྲིད་1

གསན་ཅིང༌། གནས་དེར་ཟླ་བ་བདུན་ཙམ་བཞུགས། དེ་ནས་
ཕྱིས་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པའི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་འབྱུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་ཡོད་པར་དགོངས་ནས། ཆོས་གོས་གསུམ་ལྷུང་བཟེད་འཁར་གསིལ། གཞན་ཡང་མཆོད་རྫས་དུ་མ་ཞལ་གསེར་དང་བཅས་པ་དང༌། བསྟོད་པ་ཚངས་པའི་ཅོད་པན་ཞེས་བྱ་བ། དོན་རྨད་དུ་བྱུང་ཞིང་ཚིག་སྦྱོར་ཡིད་འཕྲོག་པ་མཛད་དེ། རྫིང་ཇིའི་རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་ལ་འབུལ་བ་ལ་བསྐུར་ཞིང༌། སླར་རྒྱ་གར་ཤིང་གི་རི་ལ་འབྱོན་པར་དགོངས་ཏེ་ལམ་དུ་ཞུགས་ཤིང་འབྱོན་པར་ཆས་པ་ལ། ཡི་དམ་གྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་གནང་བ་ཡོད་པ་འགའ་ཞིག་གིས་རྗེ་རང་ལ་ཤིང་གི་རིར་ཕེབས་ནས་གྲུབ་ཆེན་མི་ཏྲ་དང་མཇལ་བ་སོགས་ངོ་མཚར་བ་འོང་ནའང༌། འཁོར་ཕལ་ཆེར་ལ་ཚད་པ་འོང་ཞིང་མང་པོ་ཞིག་ཚེའི་དུས་བྱེད་པར་འདུག་ཟེར་བ་དང༌། རྗེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་ལྟར་དགོངས་ནས་སླར་ལོག་སྟེ་གཉལ་ལ་བྱོན།
གཉལ་ལོ་རོར་ཕེབས་ནས། ལོ་རོ་སྟོད་ལྟག་2

ཏུ་ཟླ་བ་ལྔ་ཙམ་བཞུགས། དེར་དགེ་བའི་
བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཕྲིན་ལས་བས་མཛད་པའི་བསྟན་རིན་ཆེན་མོ་གདན་དྲངས་བྱུང་བ་ལ། བསུ་བ་མཛད། མཆོད་པ་ཕུལ། ཞིབ་པར་གཟིགས་པས་ཐུགས་ངེས་ཆེན་པོ་འཁྲུངས། དེར་བསྟན་རིམ་ཚར་གཅིག་གསུངས། ལར་ཡང་བྱ་བྲལ་ལ་བྱོན་པ་ཉིད་ནས། རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་མཐའ་དག་གི་དོན། ཚིག་སྤྱི་ཙམ་ལ་མ་ལུས་པར་ད་ལྟ་ལས་དང་པོ་3

ཉིད་ནས་རང་གི་རྒྱུད་ལ་བསྐོར་ནས་ཉམས་
སུ་བླངས་པས་ཆོག་པའི་ཚུལ། ལམ་གྱི་ངོ་བོ། གྲངས་ངེས། གོ་རིམས་སོགས་ཐམས་ཅད་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་ལམ་སྲོལ་དང་མཐུན་པ་ཞིག་མེད་དུ་མི་རུང་བར་གཟིགས་ནས་བླ་མ་ཡི་དམ་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་ཅིང༌། གསུང་རབ་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་མཐའ་དག་ལ་ཞིབ་ཏུ་དཔྱོད་པ་རྒྱུན་མི་འཆད་དུ་མཛད་པས། ཐོག་མར་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་ནས་མགོ་བརྩམས་ཏེ། མཐར་ཞི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་ལ་བསླབ་ཚུལ་གྱི་བར་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་ཐུན་མོང་དང༌། ཐེག་ཆེན་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༤ བ ༤ ཁྲིད་གསན་
2 ཞོལ། ཤོག ༣༥ ན ༡ གཙང་། ཤོག ༣༥ ན ༣ སྟག་ཏུ་
3 ཞོལ། ཤོག ༣༥ ན ༣ ལས་དང་པོ་བ་

46 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ལམ་སྤྱི་དང༌། དེའི་སྟེང་དུ་སྔགས་ཀྱི་ཐབས་མཁས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་རྣམས་སྣོན་པ་བཏབ་ནས་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་གྱི་ལམ་གྱི་ངོ་བོ་དང་གོ་རིམས་དང་གྲངས་ངེས་ལ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་ངེས་པ་འཁྲུངས་ནས་གསུང་རབ་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་གང་ལའང་ཁོལ་བཏོན་རེ་ཙམ་མ་ཡིན་པར་ཐམས་ཅད་གང་ཟག་གཅིག་འཚང་རྒྱ་བའི་ཆ་རྐྱེན་དུ་སྦྱར་ནས་ཉམས་ལེན་གྱི་ཕྱོགས་སུ་འཁྱེར་ཤེས་པ། དེ་ཡང་བཤད་པ་ཙམ་མ་ཡིན་པར། ད་ལྟ་བློ་མཐོ་དམན་དབང་པོ་རབ་འབྲིང་ཐ་མ་གང་ཡིན་གྱི་རྒྱུད་ལ་བསྐོར་ནས་དམིགས་རྣམ་གྱི་རིམ་པར་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་ལག་ལེན་དུ་འཁྱེར་བདེ་ཞིང་འཆུན་ཆེ་ལ། སེམས་འདུལ་བའི་རིམ་པ་འབའ་ཞིག་ལྷུར་མཛད་པའི་སྒོ་ནས་གདུལ་བྱ་མཆོག་དམན་ཐམས་ཅད་ཇི་ལྟར་བཀྲི་བའི་རིམ་པ་ལ་མངའ་བརྙེས་ཤིང༌། གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་ཚུལ་འདི་ནི། སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གདམས་པ་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་མཚན་ཉིད་དང་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འདི་ཉིད་ཡ་མཚན་པར་གཟིགས་ཤིང༌། དེའི་སྲོལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཐུགས་ངེས་ཆེར་འཁྲུངས། དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤའི་གདམས་པའི་སྲོལ་ལ་ཡང་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་པོ་ཏོ་བ་སོགས་ཀྱི་གདམས་པ་ལ་ཡང་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་ཐུགས་ངེས་ཡོད་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་ལྷག་པར། བླ་མ་ལོ་ཙྪ་བ་ཆེན་པོ་བློ་ལྡན་ཤེས་རབ་ཀྱིས་མཛད་པའི་བསྟན་རིམ་དང༌། དེའི་སྲས་ཀྱི་ཐུ་བོ་དཔལ་ལྡན་གྲོ་ལུང་བས་མཛད་པའི་བསྟན་རིམ་ཆེན་མོ་སོགས་དང༌། རང་ཉིད་ཀྱིས་དགོངས་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་རྣམས་མཐུན་ཤས་ཆེ་ཞིང་སྲོལ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བར་གཟིགས་སོ། །དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤའི་གདམས་པ་དེ་ཡང༌། གསུང་རབ་དང་དགོངས་འགྲེལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་མན་ངག་མཐའ་དག་ལམ་གྱི་རིམ་པ་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་ནས་སྟོན་པར་སྣང་བས། འཆད་ཤེས་པ་དང་ཉན་ཤེས་པ་གཉིས་ཀྱིས་བཤད་ཅིང་ཉམས་སུ་བླངས་ན་མན་ངག་ཆང་ཆུང་དུ་མ་ཟད་གསུང་རབ་མཐའ་དག་གི་གུང་འགྲིག་ནས་འོང་བར་སྣང་བས། ལམ་ཐུན་མོང་བ་ལ་བློ་སྦྱོང་བ་ནས་འཁྲིད་དགོས་པའི་གདུལ་བྱ་རྣམས་ལ་ཁྲིད་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་མང་པོ་སྟོན་པ་མ་བྱས་གསུང་ཞིང༌། འདི་ཁོ་ནའི་སྟེང་ནས་གཙོ་བོར་འཁྲིད་པར་མཛད་དོ།།
དེ་ནས་གཉལ་སྨད་གསལ་རྗེ་གངས་ཀྱི་ཡར་འདྲེན་དགོན་པར་དབྱར་ཐོག་གཅིག་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 47

བཞུགས། དེའི་ཚེ་དཔོན་སློབ་རྣམས་མཐུན་རྐྱེན་དཀོན་པར་བྱུང་བ་ལ་རྣམ་ཐོས་སྲས་ལ་གཏོར་མ་འབུལ་དགོས་པའི་མཚན་མ་དགོངས་ནས་ཕུལ་བས་མྱུར་དུ་མཐུན་རྐྱེན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལྷག་དང་བཅས་པར་བྱུང༌། དེ་ནས་དཔོན་སློབ་སུམ་ཅུ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་ཙ་རི་མ་ཆེན་ལ་བྱོན། ཞག་འགའ་བཞུགས་རི་པ་རྣམས་ལ་མང་ཇ་གནང་སྦྱིན་དང་བཅས་པ་མཛད། རི་ཁྲོད་གཟིགས་ཤིང་བདེ་མཆོག་གི་བདག་འཇུག་ལ་སོགས་པ་མཛད། ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་མང་དུ་བྱུང༌། ཙ་རིར་ཕེབས་འབྱོན་པའི་ལ་ཁ་ན་མར་འབྱོན་དུས། གནས་འདིར་ཡང་ནང་མཆོད་དང་བཅས་པའི་ཚོགས་འཁོར་རང་བྱེད་པ་མི་འོང་དགོངས་པ་ཞིག་ཐུགས་པ་འཁྲུངས་པས། དེ་མ་ཁད་ནས་ཞབས་ཀྱི་ཁོལ་བུ་ཞིག་ལ་གློ་བུར་དུ་ཚེར་མ་ཟུག་པ་འདྲ་བའི་ཚ་ཟུག་དང་སྙུང་ཟུག་ཆེན་པོ་རང་ཡོད་པ། སྐྲངས་པ། ནག་པོ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ལ། སྐབས་ཤིག་ཏུ་ནང་མཆོད་དང་བཅས་པའི་བདེ་མཆོག་གི་ཚོགས་འཁོར་ཞིག་མཛད་པས། ཚོགས་འཁོར་མ་གྲོལ་བ་ནས་ཟུག་མེད་པར། དེ་མ་ཁད་གདངས་སོ།།
དེ་ནས་ཡང་གཉལ་ལ་བྱོན་ཏེ། གཉལ་སྨད་སེང་གེ་རྫོང་དུ་བཞུགས། གསེར་ཕྱེ་འབུམ་
པ་ལ་མཆོད་པ་ཆེན་པོ་ཕུལ་ཞིང༌། དེར་འདུལ་བའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། ལག་ལེན་ཕྲན་ཚེགས་རུང་ཆུ་འདེབས་པ་ཡན་ཆད་ཞིབ་པར་མཛད། ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞི་མ་ཁས་བླངས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་དགོས་པ་ཡིན། ངེད་ལ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པའི་ཕམ་ལྷག་སྦོམ་པོ་དང་བཅས་པའི་ལྟུང་བ་འོང་མ་མྱོང༌། ལྟུང་བྱེད་ཉེས་བྱས་དང་བཅས་པ་འགའ་རེ་བྱུང་བ་རྣམས་བཤགས་བསྡམ་བྱེད་གསུང་ནས་མཛད་ཅིང་འཁོར་རྣམས་ཀྱང་ཚུལ་དེ་ཉིད་ལ་སྦྱར་བར་མཛད་དེ། གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཆེས་ཆེར་ཉམས་པར་གྱུར་པ་ལ། གཏིང་ནས་མ་བཟོད་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཤགས་དྲག་པོས། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་རྨང་དཀའ་བ་ཆེན་པོས་གཞི་ནས་བཙུགས་པར་མཛད་པས། ཕྱི་རབས་གངས་རིའི་ཁྲོད་ཀྱི་སྐྱེ་བོ་ཡོངས་ལ། རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་མཚུངས་པར་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ནས་དཔྱིད་གཉལ་གྱི་སྒང་ཆུང་དུ་བཞུགས། དགེ་འདུན་རྣམས་ལ་ཆོས་སྣ་ཚོགས་
གསུངས། གྲོང་པ་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཐུགས་རྗེའི་ ི ཤགས་ཀྱིས་དད་པ་དྲག་པོ་དང་

48 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཅས་ཏེ་འདུས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང༌། བསྙེན་གནས་དང་སྐྱབས་འགྲོ་སོགས་འཕྲལ་དང་ཡུན་དུ་ཕན་པའི་དགེ་བ་ལ་ལེགས་པར་སྦྱར་ཅིང༌། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ཐོག་མ་མཛད་དེ། ཐམས་ཅད་བསྐུལ་ནས་ཚ་ཚ་འབུམ་གཏེར་མང་པོ་བཏབ་ཅིང༌། ཕྱིས་ཀྱང་ཚུལ་དེ་ཉིད་སྒྲུབ་པ་ལ་སྦྱར་བར་མཛད་དོ།།དེ་ནས་གཉལ་སྟོད་རྭ་གྲོང་དུ་བྱོན། དབྱར་བཞུགས་མཛད། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་དར་
མ་རིན་ཆེན་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་དཀའ་བཅུའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་ཚར་ནས། དེར་མཇལ་བ་ལ་ཕེབས། དེའི་ཚེ་རྭ་གྲོང་མཁན་པོ་ལ་ཞལ་ཏ་གནང་ནས་ཁོང་གིས་སྦྱིན་བདག་གི་མཐིལ་ལེན་བྱས། གཞན་ཡང་དད་འབུལ་མང་དུ་བྱུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས། གཉལ་ཕྱོགས་ཀྱི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་ཕལ་ཆེ་བའི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་བསྡུས་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཞག་མང་པོའ་བར་དུ་མཛད་ ིཅིང༌། དེ་བར་དགེ་འདུན་ཚོགས་པ་ལ་ཞབས་ཏོག་བསྙེན་བཀུར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་གྲུབ། དེ་ཡང་གཉལ་གྱི་སྡེ་པ་རྣམས་ཕན་ཚུན་གྲལ་སོགས་ལ་ཡེ་མི་འཆམ་པས་ལྷན་ཅིག་ཏུ་ཚོགས་པ་མི་སྲིད་པ་ཙམ་ཡིན་པ་ལ། དེ་དུས་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་རྗེའི་སྟོབས་དང་ཐབས་མཁས་པའི་དབང་གིས་ཐམས་ཅད་རྩོད་པ་མེད་ཅིང༌། དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་གྱིས་དུས་འདའ་བར་གྱུར་ལ། དེར་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་སོ་སོ་ལ་དད་འབུལ་དང་བསྙེན་བཀུར་རྒྱུན་པའི་ཁས་ལེན་གྱི་དད་བསྐུལ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་ཏ་གནང་བས། ཐམས་ཅད་སྤྲོ་དགའ་དང་བཅས་པར་གྱུར་ཏེ། དིང་སང་གི་བར་དུའང༌། དེའི་ལོ་དུས་ལ་ཆོས་འཁོར་ཞག་མང་པོ་རེ་བྱེད་པ་མ་ཆག་པར་ཡོད་ལ། དེའི་ཚེ་སྔར་ལྟར་ཐམས་ཅད་རྩོད་པ་མེད་ཅིང༌། ཆོས་འཁོར་དེ་ལས་གཞན་པའི་སྐབས་སུ་ནི་ཕན་ཚུན་གྲལ་སོགས་ལ་རྩོད་པ་དང་བཅས་པས་ལྷན་ཅིག་འདུ་འགོད་མི་བྱེད་དོ།།
དེ་ལྟར་གཉལ་ཕྱོགས་སུ་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རྨད་དུ་བྱུང་བ་རྣམས་ལེགས་
པར་མཛད་ནས་སླར་ཡང་འོལ་ཁར་ཕེབས། དེ་ནས་འོ་དེ་གུང་རྒྱལ་གྱི་ལྷ་ཞོལ་དབེན་གནས་ལྷ་སྡིངས་སུ་ལོ་གཅིག་བཞུགས་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ཡང་ཐལ་རང་གི་ལྟ་བའི་གནད་རྣམས་ལ། བྱ་བྲལ་ལ་འབྱོན་པའི་གོང་ཉིད་ནས་དེ་བར་དུ་དཔྱད་པ་ནར་མར་མཛད་ནའང༌། མཐར་ཐུག་པའི་གནད་ལ་མི་བདེ་བ་གཏན་ནས་ལོག་པའི་ངེས་པ་འདྲེན་མ་ཐུབ། གནས་དེར་བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་ཤིང་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་འདེབས་པ་དང༌། རིགས་པའི་དཔྱད་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 49

པ་ཞིབ་པར་མཛད་པས། བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མཚན་མ་ཁྱད་པར་ཅན་ཡང་བྱུང། སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་འབྲེལ་པ་བུདྡྷ་པ་ལི་ཏ་ལ་ལེགས་པར་གཟིགས་པས་ཀྱང་མཚམས་སྦྱར་ཏེ། མགོན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ལྟ་བའི་གནད་མཐར་ཐུག་པ་དང་དགག་བྱའི་མཚམས་འཛིན་སོགས་ལ་སྔར་དང་མི་འདྲ་བའི་ངེས་པ་གཏིང་ཚུགས་པ་འཁྲུངས་ཤིང༌། མཚན་འཛིན་གྱི་དམིགས་གཏད་ཐམས་ཅད་ཞིག །དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་མཐའ་གཞན་དུ་དོགས་པའི་སྒྲོ་འདོགས་ལྷག་མ་མེད་པར་དྲུངས་ཕྱུང་བར་གྱུར་ཏེ། སྟོན་པ་ལ་ཤེས་ནས་དད་པ་ཐོབ་པའི་ཤགས་ཀྱིས་དྲངས་པ། ཟབ་མོ་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་གསུངས་པའི་སྒོ་ནས་བསྟོད་པ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བའང་མཛད་དོ།།
དེ་ལྟར་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་རིགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་སྒྲོ་འདོགས་ལྷག་མ་མེད་པར་
ཆོད་དེ། སྟོང་པ་ཉིད་ལ་ཐུགས་རྩེ་གཅིག་ཏུ་མཉམ་པར་འཇོག་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལྷུར་མཛད་ཅིང༌། ཡང་དག་པའི་དྲན་ཤེས་ཀྱིས་ལེགས་པར་བསྐྱངས་པའི་གོམས་པ་ཕུལ་དུ་ཕྱིན་པར་མཛད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས། ད་ལྟ་ལེགས་པར་གོམས་པས་རྗེས་ཐོབ་ཏུའང་སྣ་ཚོགས་པའི་སྣང་བ་འདི་ཐམས་ཅད་སྟོང་བཞིན་དུ་སྣང་བའི་སྒྱུ་མ་ལྟར་འཆར་གྱི། སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་རྒྱས་མ་ཐེབས་པའི་སྣང་བ་རང་དགའ་བ་ཆེར་མི་འཆར་བར་འདུག །ཅེས་གསུང་ངོ༌། །ཚུལ་འདི་ནི་མཁས་པ་མགུ་བར་བྱེད་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཆེས་དཔག་པར་དཀའ་བ། རྒྱལ་བ་སྲས་དང་བཅས་པས་ཀྱང་བསྟོད་པའི་ཕྲེང་བས་བསྔགས་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ཡིན་ན། བདག་ཅག་དག་གིས་ལྟ་སྨོས་ཀྱང་ཅི་ཞིག་འཚལ། དེ་ཡང་བླ་མ་འདི་ནི། གོང་དུ་བརྗོད་པ་ལྟར་བླ་མ་དང་ཡི་དམ་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་པ་དང༌། བསག་སྦྱང་སོགས་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བརྩོན་པར་མཛད་ཅིང༌། སྐྱེ་བོ་ཕལ་པ་རྣམས་ཀྱི་བློ་ཡུལ་དུ་བྱ་དཀའ་བ་ཙམ་གྱི་བསྙེན་སྒྲུབ་ལ་རྒྱུན་མི་འཆད་དུ་བརྩོན་པར་མཛད་པས། ལྷག་པའི་ལྷ་དུ་མས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་ཚུལ་དཔག་པར་དཀའ་བ་ཡོད་ལ། ཁྱད་པར་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡབ་གཅིག་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་མངོན་སུམ་དུ་ཡང་ཡང་གཟིགས་ཤིང༌། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཛད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས། གསུང་རབ་མཐའ་དག་གི་དོན་ལ་འཁྲུལ་པ་མི་མངའ་བར་གྱུར་པ་ཡིན་ལ། ཇི་འདྲ་བའི་རྟོགས་དཀའ་བ་ཞིག་ཡིན་ནའང༌། ཐོག་མར་རིགས་

50 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པས་ཞིབ་ཏུ་དཔྱད་པས་ཕལ་ཆེར་དགོངས་འོང༌། དེ་ལྟར་མཛད་ཀྱང་ཐུགས་ངེས་མཐའ་ཆོད་པ་འདྲེན་མ་ཐུབ་པ་རྣམས་ལ། བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཐ་མི་དད་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་ཅིང་མཎྜལ་ཕུལ་བས། དེ་མ་ཁད་འབད་མེད་དུ་དཔྱིས་ཕྱིན་པར་དགོངས་ནས་འོང་བ་བསྙོན་མི་ནུས་པར་ཡོད་ལ། གཞན་ཡང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཞིབ་པར་ནི་དངོས་སུ་ཡོངས་ལ་བསྒྲག་པར་མི་ནུས་མོད། འོན་ཀྱང་གསུང་རབ་ཀྱི་དོན་ལ་ཚུལ་ཇི་ལྟར་དཔྱོད། དཔྱད་པ་རྫོགས་མ་རྫོགས། ཉམས་ལེན་གྱི་གནད། གདུལ་བྱ་ཇི་ལྟར་བཀྲི། འཁོར་ཇི་ལྟ་བུ་བསྟེན། གནས་ཇི་ལྟ་བུར་བཞུགས་པ་སོགས་ཕལ་ཆེར་རང་བཟོས་ཞུགས་པ་མ་བྱས། ཞེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་སྟོན་འོལ་ཁར་བྱོན། དགུན་དཔྱིད་མགར་ཕུག་ཏུ་བཞུགས་ནས་འོལ་ཁའི་དགེ་
འདུན་རྣམས་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་དབྱེའི་སྟེའུ་རར་བྱོན། དབྱར་བཞུགས་མཛད། དབྱེ་བའི་དགེ་འདུན་རྣམས་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌། སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་དགེ་བའི་ལམ་ལ་བཀོད། དེ་ནས་འོལ་ཁའི་བྲག་གདང་1

དུ་བྱོན། དགུན་བཞུགས་མཛད། དེ་ནས་རྫིང་ཇིར་ཇོ་བོ་བྱམས་པའི་
དྲུང་དུ་མཇལ། ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་དུས་མཆོད་ལ་དགོངས་ནས་ཞག་བཅོ་ལྔའི་རིང་ལ་མཆོད་པ་ ིརྒྱ་ཆེ་ཞིང་བཀོད་པ་ཡིད་འཕྲོག་པ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་མཛད་དེ། བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་ནས་འཕྲལ་དང་ཡུན་དུ་ཕན་བདེ་རྒྱས་པའི་སྨོན་ལམ་རླབས་ཆེ་བ་མཛད་དོ།།དེ་ནས་དེར་དཔྱིད། སློབ་དཔོན་དཀའ་བཅུ་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་གཙོ་མཛད། སྡེ་སྣོད་འཛིན་
པ་ཉིས་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་ཉང་པོ་ཕྱོགས་ནས་དད་པ་ཆེན་པོས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། ཉང་པོ་མདངས་མདོའ་དགོན་པར་བྱོན། དབྱར་བཞུགས་ ིམཛད། ཉང་པོ་ཕྱོགས་ཀྱི་དགེ་འདུན་རྣམས་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌། སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་ལ་ཕན་ ིཔ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛད། དེའི་སྐབས་སུ། དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་བས་རྔོག་ལོ་ཆེན་པོའ་གདན་ས་ ིཔ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་དཀོན་མཆོག་ཚུལ་ཁྲིམས་པ་ངོ་ཆེན་ལ་སྦྲན་ཏེ་སྐྱི་ཤོད་ཕྱོགས་སུ་ཕེབས་པར་ཞུ་བའི་གསོལ་བ་འདེབས་པ་སྔ་མོ་ནས་ནར་མར་ཡོད་པའི་རྟིང་བསྐུལ་གྱི་གསོལ་འདེབས་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༨ བ ༣ བྲག་གདོང་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 51

པས་1
སླེབ་པ་དང༌། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེ་མཇལ་བར་བཞེད་པས་ཀྱང་ཐུགས་དྲངས་ཏེ། སྟོན་སྐྱི་ཤོད་དུ་ཕེབས། པོ་ཏ་ལར་བཞུགས་ནས། གསང་བདེ་གུང་གསུམ། དགའ་སྐྱོར་ཟུལ་གསུམ་གྱི་གདན་ས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཐོག་དྲངས་པའི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་ལ། དབུ་མ་སྣང་བ། འདུལ་བ། ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས།
དེའི་ཕྱི་རེས་སོ་ག་དགའ་བ་གདོང་དུ་བྱོན། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པར་ཁས་འཆེ་བ་རྣམས་ཀྱིས།
སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་དཔང་པོར་བྱས་ཏེ་ཁས་བླངས་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་བསླབ་བྱ་རྣམས་ལ་ཇི་ལྟར་སློབ་པའི་ཚུལ་མཐའ་དག་པར་ཤེས་ནས་ཚུལ་བཞིན་དུ་སློབ་པ་ཞིག་མ་བྱུང་ན། དེའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པ་མིང་ཙམ་དུ་འགྱུར་བར་དགོངས་ཤིང༌། གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལ་འཇུག་པར་འདོད་ན་ལམ་ཐུན་མོང་བ་ལ་ལེགས་པར་བློ་སྦྱངས་པའི་སྟེང་དུ། བླ་མ་བསྟེན་ཚུལ་ཐེག་ཆེན་ཐུན་མོང་བའི་སྐབས་སུ་བསྟན་པ་ལས་ཀྱང་ཆེས་ཁྱད་པར་དུ་གྱུར་པ་ཞིག་གི་སྒོ་ནས། དབང་བསྐུར་རྒྱུད་སྡེ་དང་མཐུན་པ་ཞིག་བླ་མ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་ལས་མནོས་ཏེ། དེའི་དུས་སུ་ཁས་བླངས་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་རྣམས་མིག་གི་འབྲས་བུ་ལྟར་གཅེས་པར་འཛིན་ཅིང༌། ཁྱད་པར་རྩ་ལྟུང་ལ་སྲོག་བསྡོས་བྱས་ནས་ལེགས་པར་སྡོམ་པ་ཞིག་མ་བྱུང་ན། ཁས་བླངས་པའི་དམ་ཚིག་ཡལ་བར་དོར་ནས། སྔགས་ཀྱི་ལམ་ལ་སློབ་པ་སྐད་བྱས་ཀྱང་ངན་འགྲོ་མི་བཟད་པའི་སྒོ་འབྱེད་པར་དགོངས་ནས། ཨེ་མ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་བ་ལ་སློབ་པར་ཁས་འཆེ་བ་འདི་དག །ཚུལ་འདི་ལྟ་བུས་སྤྱད་པར་གྱུར་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་དུ་སྙིང་ནས་ཤས་མ་བཟོད་པའི་ཐུགས་བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་ཀུན་ནས་བསླངས་ཏེ། གདུལ་བྱ་རྣམས་ལའང་ཚུལ་དེ་ཉིད་འདོམས་པར་མཛད་པས། དེར་ཡང༌། བྱང་སའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུ། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ། རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་པ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་པ་ཤིན་ཏུ་ཞིབ་པར་གསུངས།
དེའི་ཆོས་གཞུག་ལ། བླ་མ་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་ཆེན་པོའ་ཞལ་སྔ་ནས་མངའི་རིས་ནས་
བྱོན། དབྱར་གནས་སྟག་ཚང་དུ་མཛད་དེ། དབུས་སུ་བྱོན་ནས། དགའ་བ་གདོང་དུ་ཕྱག་ཕེབས། བསུ་བ་དང༌། བསྙེན་བཀུར་དང༌། ཞབས་ཏོག་རྨད་དུ་བྱུང་བ་མཛད་ནས། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༩ ན ༢ གསལ་འདབས་པ་

52 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀའང་དབེན་པ་ལ་དགྱེས་ཤིང༌། དབྱར་རྭ་སྒྲེང་གི་དབེན་པའི་གནས་ཀྱི་བསྔགས་པ་གཏམ་དུ་བརྗོད་པ་སྙན་དུ་གསོན་པས་ཀྱང་ཐུགས་གཡོས་པར་གྱུར་ལ། དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤས་ལུང་བསྟན་པའི་གནས། སྟོན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་གདན་ས། བཀའ་གདམས་པའི་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆུ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འབྱུང་ཁུངས་སུ་གྱུར་པས་ཀྱང་གཟིགས་པར་བཞེད་དེ། ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀྱིས་ཐོག་མ་མཛད་པའི་དགེ་འདུན་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་མང་པོའ་ཚོགས་དང་བཅས་པ་རྭ་སྒྲེང་ལ་ཕྱག་བཏེག །དགུན་བཞུགས་རྭ་སྒྲེང་དུ་མཛད། བླ་ ིམ་རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོས། རིགས་པ་དྲུག་ཅུ་པ་དང་གསང་འདུས་རིམ་ལྔ་སོགས་གསུངས། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང༌། དབུས་མཐའ་དང༌། ཀུན་ལས་བཏུས་དང༌། ཉན་ས་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གུང་ལེགས་པར་བསྒྲིགས་ཏེ། ཞི་གནས་ཀྱི་བཤད་པ་མཐའ་དག་པར་གསུངས་ཤིང༌། བསྒོམ་དུ་བཅུག་པས། འགའ་ཞིག་གི་རྒྱུད་ལ་གསུང་རབ་དང་མཐུན་པའི་ཞི་གནས་ཀྱི་མྱོང་བ་ཁྱད་པར་ཅན་འཁྲུངས། ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀྱིས་སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལམ་གྱི་གནད་དུ་མ་ལ་འབེལ་བའི་གཏམ་གྱི་བཀའ་མཆིད་ཤིན་ཏུ་ཞིབ་པར་མཛད།
དེ་ནས་ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བ་དང༌། འབྲི་ཁུང་ཆོས་རྗེ་གཉིས་ཀས་ཞལ་འཛོམ་པར་ཞུ་བའི་ཕོ་
ཉ་དང་གསུང་འཕྲིན་ནར་མར་བྱུང་བས། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས་དཔྱིད་མགོ་འབྲི་ཁུང་དུ་བྱོན། ཆོས་མང་དུ་གསུངས། སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་དང༌། ཕྱག་ཆེན་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་སྦྱོར་ལ་སོགས་པ་གསན། དེ་རྗེས་ཡབ་སྲས་གཉིས་ཀས་ཕྱག་བཏེག་ནས་བྱོན། རིན་པོ་ཆེ་ལོ་ཙྪ་བ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་པོའ་ཞལ་སྔ་ནས་དང་ཆོས་རྗེ་རྣམ་པ་གསུམ་ག་གནམ་རྩེད་ ིལྡེང་དུ་ཨར་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཞལ་མངོན་པར་འཛོམ་ཞིང༌། དཔོན་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་བས་དད་པ་དང་གཏོང་བ་ཤིན་ཏུ་ཡངས་པའི་བསམ་པ་རྒྱ་ཆེན་པོས་ཞབས་ཏོག་མཛད་དེ། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་དུ་མས་ཐོག་དྲངས་པའི་དགེ་འདུན་དྲུག་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་གྱིས་དབྱར་གནས་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ནས། ཆོས་རྗེ་གསུམ་གས་ཀྱང༌། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་དག་ཏེར་1

རྣམ་པར་དག་པ་ཞིག་མཛད་པར་དགོངས་ཤིང༌། དེ་ཡང་ཇི་སྲིད་དུ་རྒྱལ་བའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༤༠ བ ༡ དག་ཐེར་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 53

ནང་མཛོད་འདུལ་བ་རྫོགས་པར་ཡོད་པ་དེ་སྲིད་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཡོད་ལ། དེ་མེད་ན་མེད་པར་གསུངས་པ་དེ་ཉིད་ཐུགས་ལ་ལྕི་བར་གྱུར་ནས། བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐུགས་ཀྱིས། འདུལ་བ་མདོ་རྩའི་བཤད་པ་རྒྱས་པ་རེ་གསུང་ཞིང་དེའི་དུས་སུ། གཞི་བཅུ་བདུན་ནས་གསུངས་པའི་བཅས་པ་ཕྲ་མོ་ཞིག་ཡན་ཆད། ད་ལྟའི་གང་ཟག་གིས་ཉམས་སུ་བླང་ནུས་ཙམ་རྣམས་དང༌། རྣམ་འབྱེད་ནས་འབྱུང་བའི་བཅས་པ་རྣམས་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་བ་ཐམས་ཅད་རང་རང་གི་མིང་རིགས་ཀྱིས་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཆོ་ག་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་བཞིན་གྱི་ཕྱག་ལེན་རྣམ་པར་དག་པའི་སྲོལ་ལེགས་པར་བཙུགས་ཏེ། དེའི་ཚེ་འདུལ་བ་གསན་པ་ཕལ་ཆེ་བས་ཀྱང་རང་རང་གི་རྒྱུད་ལ་བརྟགས་ནས། ལྟུང་བ་ཕྲ་རགས་ཐམས་ཅད་བཤགས་ཡུལ་མང་ཉུང་གི་བྱེ་བྲག་དང༌། དངོས་པོ་སྤངས་པའི་ཆད་ལས་སྔོན་དུ་གཏོང་བ་སོགས་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་བཞིན་དུ་ཕྱག་ལེན་ལ་བཏབ་ནས་ཕྱིར་བཅོས་མཛད་དེ། དེ་ཕྱིན་ཆད་ཕྱག་ཕྱི་ལ་གཉུག་མར་གནས་པ་ཕལ་ཆེ་བས་ཉིན་རེ་ཞིང༌། རང་རང་གི་རྒྱུད་ལ་བརྟགས་ནས་ལྟུང་བ་དང་ཡུན་དུ་མི་འགྲོགས་པར་ཕྱིར་བཅོས་པ་དང༌། ཡོ་བྱད་བྱིན་རླབས། རུང་ཁང་གཅོད་པ། ནུབ་ལྷག་ཉལ་བསྲུང་བ་སོགས་ཀྱི་ཕྱག་ལེན་དག་ལའང་ཆེས་བརྩོན་པར་མཛད་ན། དེ་ཙམ་དུ་བསྒྲུབ་མི་དཀའ་བ་རྣམས་ལ་ནི་ལྟ་སྨོས་ཀྱང་ཅི་དགོས། དེ་བས་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པའི་རྩ་བ་སོ་སོར་ཐར་པའི་རྨང་རྫོགས་པར་གསོས་པས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པ་ཞིག་ལ་འདི་ཡ་མཚན་པ་ཡིན་ནོ།།
གཞན་ཡང་དབུ་ཚད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མང་དུ་བསྐོར། དགག་དབྱེ་ཐོན་
ནས། རྗེ་བཙུན་ཆེན་པོ་གཙང་ལ་ཕྱག་བཏེག །ཆོས་རྗེ་རྣམ་གཉིས་འཁོར་དང་བཅས་པ་སླར་རྭ་སྒྲེང་དུ་བྱོན། བྲག་སེང་གེའི་ཞོལ་དུ་དབེན་གནས་བཏབ། ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བས་ནན་ཆེར་བསྐུལ་ཞིང༌། གཞན་ཡང་གསོལ་བ་འདེབས་པ་དུ་མའི་ངོར། རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་མཐའ་དག་གི་གནད་བསྡུས་པ། ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་གཉིས་ཀྱི་ལམ་སྲོལ། བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་སྒོ་ནས་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སར་འཁྲིད་པའི་ཚུལ་རྒྱས་པར་སྟོན་པའི་ལམ་རིམ་ཆེན་མོའ་རྩོམ་པ་མཛད། དེ་ནས་དེ་ཕྱིན་ཆད་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་ཐན་ཐུན་འཆད་འདོད་པས། ཁྱེད་དྲག་ ིཔ་འགའ་རེས་ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བ་ལ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་མི་བསྐྱོད་པའི་དབང་ཞུས་ལ་སྔགས་

54 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱི་སྡོམ་པ་སོར་ཆུག་གསུང༌། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་འཇམ་དཀར་1

དང༌། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་
འདུལ་འཛིན་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་གཙོ་མཛད། ཉི་ཤ་རྩ་ལྔས་དབང་ཞུས། དེ་ཡང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་རང་གི་སྨོན་འཇུག་གི་སྡོམ་པ་ཕོག་པ་འགའ་ཞིག་མ་གཏོགས་པ་རྣམས་ལ། ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བས་སྨོན་འཇུག་གི་སྡོམ་པ་ཕོག་ཅིང། དེ་ནས་དབང་བསྐུར་བར་མཛད་དོ། །གཞན་ཡང་གནས་དེ་ཉིད་དུ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་སྔར་གནམ་རྩེང་ལྡེང་དང་ལམ་པ་དགོན་པ་སོགས་སུ་སྨོན་འཇུག་གི་སྡོམ་པ་གནང་བ་འགའ་ཞིག་གི་ཆེད་དུ་གཙོ་བོར་དགོངས་ནས། བྱང་སའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་པའང་མཛད་ཅིང༌། དོན་གཉེར་ཅན་མང་པོས་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། རྩ་ལྟུང་དང་བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད་ཀྱང་མཛད་དོ།།
དེ་ནས་ཆོས་རྗེ་ལོ་ཙྪ་བ་ལམ་རིམ་གྱི་གླེགས་བམ་ཕྱག་ཏུ་བཞེས་ཤིང༌། ལེགས་བཤད་
རིན་པོ་ཆེའི་སྐྱེས་ཀྱིས་ཐུགས་ཀྱི་བང་མཛོད་གཏམས་ཏེ། གཙང་ལ་ཕྱག་བཏེག །རྗེ་འདིས་དབྱར་དགུན་གཉིས་ཙམ་དེ་ཉིད་དུ་བཞུགས་ནས། ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་དུས་མཆོད་ལ་མཆོད་པ་དང་སྨོན་ལམ་ཤིན་ཏུ་རླབས་ཆེ་ཞིང་ངོ་མཚར་བ་མཛད་ ིདེ། རིམ་གྱིས་བྱོན་ནས་ལྷས་ཕུ་དགོན་གསར་དུ་ཕྱག་ཕེབས། བློ་གྲོས་དང་ལྡན་པའི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་དུ་མ་ལ། ཚད་མ་རྣམ་འགྲེལ་གྱི་བརྗོད་བྱའི་གཙོ་བོ་མཐའ་དག་རིགས་པའི་ལམ་ནས་དྲངས་ཏེ། གཞུང་ལམ་གྱི་རིམ་པར་བསྒྲིགས་ནས་ཉམས་ལེན་ལ་སྦྱར་ཏེ་གསུངས་པས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་སྔོན་ལན་ཅིག་ཀྱང་མ་མྱོང་བའི་ལེགས་པར་བཤད་པའི་བདུད་རྩིའི་རོ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་མྱོང་བས་ཡིད་ཀྱི་སྐྱེས་བུ་རང་དབང་མེད་པར་ཕྲོགས་ཏེ་ངོ་མཚར་བའི་གཏམ་གྱིས་དུས་འདའ་བར་བྱེད་ཅིང༌། དེ་ཕྱིན་ཆད་ཀྱང་སྐབས་སྐབས་སུ་གསུངས་པས། སྔོན་ཆད་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་ཚད་མ་ཚིག་གི་ན་ཡམ་མམ། ཕྱིའི་གོ་རྒྱ་གཅོད་པའི་ཚེ་བསྟན་བཅོས་གཞན་ལྟ་བ་ལ་བློ་ཅུང་ཟད་དྲག་ཏུ་འགྲོ་བའི་ཡན་ལག་ཙམ་དུ་ཉེ་བར་མཁོ་བར་འཛིན་པར་ཟད་ཀྱི། འདི་ཉམས་ལེན་ལ་མཁོ་བའི་ཐེ་ཚོམ་ཙམ་ཡང་སུ་ལའང་མེད་པས། ཕལ་མོ་ཆེ་ཞིག་དོན་མ་ཡིན་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ལ། ད་ལྟ་བློ་གྲོས་དང་ལྡན་ཞིང་གཟུ་བོར་གནས་པ་དག་ལ། འདི་ཉིད་ཉམས་
1 ཞོལ། ཤོག ༤༡ ན ༤ འཇམ་དཀར་བ། གཙང་། ཤོག ༤༡ བ ༡ འཇམ་དཀར་བ་དང་།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 55

ལེན་སྟོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཤིག་ལ་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་ཕྱོགས་མཐོང་ཙམ་ཡོད་པ་འདི་ནི། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདི་འབའ་ཞིག་གི་ཐུགས་རྗེ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་ཏེ། འདི་ཙམ་གྱི་བཀའ་དྲིན་ཡང་གངས་ཅན་པ་ཡོངས་ཀྱིས་བསབ་པར་སླ་བ་མ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ནས་མིའི་དབང་པོ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་ནན་ཆེར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་
བརྟེན་ནས། འོན་སྡེ་ཆེན་སྟེང་དུ་ཕེབས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་འདུས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ཉིད་དུ་དབྱར་གནས་པར་ཞལ་གྱིས་བཞེས་ཏེ། རྒྱལ་བཟང་སྨོན་མཁར་ནས་ཞབས་ཏོག་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་བསྒྲུབས། བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་ཁྲིད་དང༌། དབུ་ཚད་ཀྱི་དཀའ་བའི་གནས་འགྲོལ་བའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་འོ་དེ་གུང་རྒྱལ་གྱི་ལྷ་ཞོལ་འོལ་ཁའི་བྱམས་པ་གླིང་དུ་ཕྱག་ཕེབས། དོན་གཉེར་ཅན་རྣམས་ལ་ལམ་རིམ་དང་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ཆོས་རེ་གསུངས། དཔོན་སློབ་རྣམས་སྐུ་མཚམས་ཤིན་ཏུ་དམ་པའི་ངང་ནས། ཐུགས་དམ་ལ་ལྷུར་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། སློབ་དཔོན་ཀླུ་བྱང་གིས་མཛད་པའི་རྣམ་གཞག་རིམ་པའི་ཊཱི་ཀ་མཛད་དེ། དོན་གཉེར་ཅན་རྣམས་ལ་ཞིབ་པར་གསུངས། དེ་ཡང་སྤྱིར་རིམ་ལྔའི་དོན་དང༌། ཁྱད་པར་རིམ་པ་གསུམ་པའི་སྒྱུ་ལུས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཚུལ་སོགས་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་རྩ་བཤད་ཀྱི་རྒྱུད་དང༌། འཕགས་པ་ཡབ་སྲས་ལྔའི་གཞུང་ནས་འབྱུང་བའི་དོན་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་རགས་པ་རྣམས་དཔྱིས་ཕྱིན་པ་ཞིག་ལེགས་པར་གོ་ནས་དེ་དུས་ལོ་བཅུ་ལྷག་ཙམ་སོང་བ་ལ་དེ་བར་དུ་སྨྲ་མ་ནུས། དེ་ནས་ཟུར་ཙམ་སྨྲས་པ་ཡིན། ཞེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་དམ་པ་མང་པོས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་ལམ་གྱི་ལུས་
ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་སྟོན་པའི་བསྟན་བཅོས་ཆེན་པོ་གསང་ཆེན་ལམ་གྱི་རིམ་པ་མཛད། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་དུ་མ་ལ་སྔགས་ལམ་རིམ་གསུངས། དེའི་ཚེ་བར་ཆད་ཀྱི་ལྟས་ཤིན་ཏུ་རྩུབ་པ་ཅི་རིགས་པ་བྱུང༌། དགེ་བཤེས་གཅིག་གཉིས་ཀྱང་འདས་པ་ལ། དཔོན་སློབ་རྣམས་ཀྱིས་སྐུ་མཚམས་དམ་པར་མཛད་དེ། ཐུགས་དམ་དང༌། ཟློག་པ་སོགས་ལ་ཤིན་ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད་པས་ཚེགས་མེད་པར་བཟློག །དེའི་ཚེ་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་བདུད་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་དང་སྦྱིན་སྲེག་གི་ཆོ་ག་རྒྱས་པའི་རྩོམ་པ་ཡང་མཛད། ཐུགས་དམ་ཤིན་ཏུ་འཕེལ་

56 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལོ། །དེ་ལྟར་ཐུགས་དམ་སྒོམ་བཟླས་སོགས་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། སྐུ་མདུན་རང་ན་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱིས། སྒོ་གསུམ་གྱི་སྤྱོད་པ་ཅི་བྱས་ཀྱང༌། ཆེད་དུ་གཏད་ནས་ཐུགས་བཅུག་ན་མ་གཏོགས། ཐུགས་ཀྱིས་དེ་རྣམས་ཅི་ཡང་མི་ངེས་པ་ཞིག་ཡོད། འདི་དུས་ཇི་ཙམ་ནས་ལགས་ཞུས་པས། དགེ་སྦྱོར་གྱི་དུས་སུ་དེ་ལྟར་འོང་བ་བྱམས་པ་གླིང་ནས་ཡིན། ལྟ་རྟོགས་དང་དཔྱད་པ་ཞིབ་པོ་བྱེད་པའི་སྐབས་སུ་དེ་ལྟར་འོང་བ་སྔ་མོ་ནས་ཡོད་དེ་འདྲ་བ་འདུག །ཅེས་གསུང་ངོ༌། །ལོ་གཉིས་བཞུགས་ནས། དེ་ནས་བྱང་ཆུབ་ལུང་དུ་དགུན་བཞུགས་མཛད། སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་ལ་གསང་སྔགས་ལམ་རིམ་གསུངས།
སོ་ག་སྐྱི་ཤོད་དུ་བྱོན། སྣེའུ་ནས་དད་པ་དྲག་པོས་ཞབས་ཏོག་ཚད་མེད་པ་ནར་མར་
མཛད་དེ། དབྱར་གནས་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་བཞུགས། སྐུ་མཚམས་ཤིན་ཏུ་དམ་པར་མཛད། གསང་འདུས་རིམ་ལྔ་དང༌། མ་རྒྱུད་ཀྱི་རྫོགས་རིམ་འགའ་ཞིག་གསུངས། དེར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་མང་པོའ་ངོར་དབུ་མ་རྩ་ཤེའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་མཛད་པར་བཞེད་ནས་གཞུང་གི་རིགས་ ིཔའི་གནད་ཕྲ་མོ་རྣམས་ལ་དཔྱད་པ་ཞིབ་ཏུ་མཛད་པས། རིགས་པ་ཕྲ་མོ་འགའ་ཞིག་ལ་དོགས་པ་ཅུང་ཟད་དཔྱད་དཀའ་བ་བྱུང་ནས། བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་པས། སྐབས་ཤིག་ན། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མདོའ་སྟོང་ཉིད་ཉི་ ི ཤའི་འགྲེལ་རྐང་རྣམས་གསེར་བཙོ་མའི་ཡི་གེར་བཀོད་པའི་རྣམ་པས་བར་སྣང་ཁྲིག་གིས་གང་བར་གཟིགས་པ་ཡང་ཡང་བྱུང་བས། རྩ་ཤེའི་རིགས་པ་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་བ་རྣམས་ལའང་དོགས་པ་ལྷག་མ་མེད་པར་འབད་མེད་དུ་ཆོད་སོང་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་མྱུར་དུ་གསུང་རབ་ཀྱི་དྲང་ངེས་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་བསྟན་བཅོས་དང༌། རྩ་ཤེའི་
རྣམ་བཤད་ཆེན་མོ་མཛད། དེའི་ཚེ་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་ཏ་མིང་གིས་བླ་མ་འདི་ལ་དད་པ་ཆེན་པོས་ལུང་དང་གནང་སྦྱིན་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་འབུལ་སྐྱེལ་དང༌། རྒྱ་ཡུལ་དུ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དང༌། སྐྱེ་བོ་མཐའ་དག་ལ་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱིས་བཀའ་དྲིན་མཛད་པའི་སླད་དུ་སྤྱན་འདྲེན་པའི་གསོལ་བ་ནན་ཆེར་འདེབས་པ་ལ། གསེར་ཡིག་པ་ཏཱ་ཞིང་བཞིས་མགོ་བྱས་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་མངགས་བྱུང་བ་ལ། དང་པོར་ཅུང་ཟད་དབེན་པ་འདྲར་མངོན་ཆུང་བ་བཞུགས་ཏེ། གསེར་ཡིག་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 57

པ་རྣམས་མཇལ་དུ་མ་གནང༌། རྗེས་སུ་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་གཙོ་མཛད། དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་བ་དང་བཅས་པ་ངོ་ཆེན་ལ་སྦྲན་ནས། གསེར་ཡིག་པ་རྣམས་མཆི་མ་བྱུང་ཞིང༌། ཞུ་བ་ནན་གྱིས་ཕུལ་བས་སེ་རར་ཕེབས། མཇལ་ཁ་གནང༌། འབུལ་བ་རྣམས་བཞེས། རྒྱ་ཡུལ་ལ་འབྱོན་པ་དགག་བྱ་ཆེ་ཞིང་དགོས་པ་ཆུང་བའི་རྒྱུ་མཚན་དང་བཅས་པའི་ཞལ་ཏ་ནན་ཅན་ཞིབ་པར་བྱོན་ནས། སྤྱན་མ་འདྲོངས་པར་གསེར་ཡིག་པ་རྣམས་ཕྱིར་ལ་ཐེགས། དེ་ནས་སེ་རར། རྩ་ཤེ །དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད། བཞི་བརྒྱ་པ། གསང་སྔགས་ལམ་རིམ། རྩ་ལྟུང་དང༌། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་ལ་སོགས་པའི་བཤད་པ་ཞིབ་པར་གསུངས་ཤིང༌། བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་ཁྲིད་ཀྱང་གནང༌། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་གསང་བདེ་དང༌། དགའ་སྐྱོར་ཟུལ་གསུམ་གྱི་གདན་ས་པ། ཐང་སག་པའི་གདན་ཟུར་ལ་སོགས་པ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དྲུག་བརྒྱ་ཙམ་རེ་འདུས། སྣེའུ་ནས་དབྱར་གནས་ཀྱི་བདག་རྐྱེན་དང༌། དཔོན་སློབ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱི་སྒོས་ཀྱི་ཞབས་ཏོག་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མཛད། དེ་ལྟར་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་ལོ་གཉིས་ཙམ་བཞུགས་ནས། དགག་དབྱེ་ཐོན་པ་དང༌། མི་
དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། སྐྱི་སྨད་གྲུམ་བུ་ལུང་དུ་ཕྱག་བཏེག །ཕྱག་ཕྱིར་བྱོན་པའི་བཤེས་གཉེན་ལྔ་བརྒྱ་ཙམ་རེ་ལ་ཕོགས་དང་ཞབས་ཏོག་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་མཛད་ཅིང༌། གཞན་ཡང་ཕྱོགས་ཐ་དད་ནས་དམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་གསུང་གི་བདུད་རྩི་ལེན་པ་ལ་འདུས་པ་དང་བཅས་པས། དགེ་འདུན་སྟོང་ལོངས་པ་ཙམ་རེ་ཚོགས་ཤིང༌། དགུན་བཞུགས་དེར་མཛད། ལམ་རིམ་དང་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཨི་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་དང༌། མ་རྒྱུད་ཀྱི་རྫོགས་རིམ་སོགས་རྒྱས་པར་གསུངས། སེ་ར་ནས་ཕྱག་མི་འདེགས་པའི་གོང་ཙམ་ནས། ལྷ་སར་སྨོན་ལམ་ཆེན་མོ་མཛད་པའི་ཐུགས་ཀྱི་འདུན་པ་བཏང༌། དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་བ་ལའང་ཞལ་ཏ་བྱོན། ཁོང་བས་ཀྱང་ལྷ་སའི་དཀྱིལ་འཁོར་སྟེང་དང་སེང་གཡབ་སོགས་ཀྱི་ཞིག་གསོས་རླབས་ཆེན་མཛད་ཅིང༌། སྨོན་ལམ་གྱི་མཆོད་པའི་ཡོ་བྱད་རྣམས་ཀྱི་སྟ་གོན་ཡང་ལེགས་པར་མཛད། གཞན་ཡང་གྲུམ་བུ་ལུང་དུ་བཞུགས་ཀྱི་རིང་ལ། འབྲི་ཁུང་དང་རྭ་སྒྲེང་ཚུན་ཆོད། འོལ་ཁ་ཡན་ཆད་ཀྱི་སྡེ་དགོན། མི་ཆེན་ཡོན་བདག་བུ་སློབ་ཀྱི་ཚོགས་ལ་དད་འབུལ་བསྐུལ་བ་ཕྱོགས་ཕྱོགས་སུ་མངགས་པ་སོགས་ཀྱི་ཞལ་ཏ་དང༌། ཐུགས་རྩོལ་ཆེར་མཛད་ཅིང༌། མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པ་ལའང་ཞལ་ཏ་

58 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཞིབ་པར་བྱོན། དེ་ལྟར་མཛད་པས་ཐུགས་རྗེའི་ཤགས་ཀྱིས་དད་འབུལ་བ་མཐའ་ཡས་ཤིང་དཔག་པར་དཀའ་བ་བྱུང༌། དཔོན་སློབ་རྣམས་རང་ལའང༌། སྨོན་ལམ་གྱི་ཐུགས་འདུན་མཛད་ཕྱིན་ཆད་ཕྱག་ཏུ་ཡོ་བྱད་ཅི་བྱུང་ཕལ་ཆེ་བ་སྨོན་ལམ་གྱི་ཆས་ལ་བསྔོས།
དེ་ནས་གྲུམ་བུ་ལུང་ནས་ཕྱག་མི་འདེགས་པའི་གོང་ཙམ་ནས། ལྷ་སར་ཞལ་ཏ་མཛད་དེ།
ལྷ་བཟོ་བ་མང་དུ་བསགས། ཚོན་རྩི་གསེར་ཤོག་སོགས་མཐའ་ཡས་པ་འཛོམས་པས། ལྷ་སའི་བྲིས་སྐུ་དང་སྐུ་འབུར་དུ་དོད་པ་ཐམས་ཅད་དྲི་མས་སྦགས་ནས་འགའ་ཞིག་གི་སྐུ་མདོག་ཙམ་ཡང་ཇི་ལྟར་ཡོད་ངེས་དཀའ་བར་གྱུར་པ་རྣམས། དྲི་བཟང་གི་ཆུ་ལ་སོགས་པས་ལེགས་པར་བཀྲུས་ཤིང༌། དག་བྱེད་ཀྱི་རྫས་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལེགས་པར་དག་པར་བགྱིས་ཏེ། སླར་ཚོན་བཟང་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ལེགས་པར་གསོས་ཤིང༌། གསེར་ཤོག་ལ་སོགས་པས་ལེགས་པར་སྤྲས་ཏེ། གསར་དུ་བཞེངས་པ་ལྟ་བུར་མཛད། གཞན་ཡང་བཟོ་རིགས་པ་དུ་མ་བསགས་ནས། གོས་དར་གྱི་དད་འབུལ་བྱུང་བ་རྣམས་ལ་སྐུ་གཟུགས་རྣམས་ཀྱི་ན་བཟའ་དང༌། བ་དན་འཚེམ་པ་སོགས་ཀྱི་སྟ་གོན་རྣམས་ལེགས་པར་མཛད་དེ། བྱི་བ་ལོ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པའི་སྨད་ལ་ལྷ་སར་ཕྱག་ཕེབས། གནམ་གང་གི་ཉིན་སྙན་གསན་འབེབས་པའི་མཆོད་པ་མཛད། དགེ་འདུན་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་ལྷག་ཙམ་བྱུང་བ་ལ། དཔོན་སློབ་རྣམས་རང་གིས་སྦྱིན་བདག་མཛད་ནས། མི་རེ་ལ་མར་ལྷ་སའི་སྲང་གི་ཉག་བཞི་མ་ཙམ་རེ་དང༌། ཇ་དཀར་ཞོ་དྲུག་ཅུ་རྩ་བགྲངས་པའི་མང་ཇ་དང་བཅས་པའི་ཚུགས་སྟོན་དྲངས། གླང་གི་ལོ་ཟླ་བ་དང་པོའ་ཚེས་གཅིག་ནས་བཅོ་ལྔའི་བར་དུ་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་ ིཔོའ་དུས་ཀྱི་མཆོད་པ་དངོས་གཞི་མཛད་པ་ལ། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ ིརིགས་རྣམ་པ་ལྔ་འཕྲུལ་ལས་བཏོན་པ་དར་དཔྱངས་དང་བཅས་པའི་དབུ་རྒྱན་རྒྱུ་གསེར་བཟང་པོ་འབའ་ཞིག་ལས་བསྒྲུབས་པ། རིན་པོ་ཆེ་ནལ་དང༌། མུ་ཏིག་དང༌། གཡུ་ལ་སོགས་པའི་ཕྲ་བཟང་པོ་བཀོད་པས་མཛེས་པར་བྱས་པ་དང༌། ཇོ་བོ་མི་བསྐྱོད་པ་དང་བཅུ་གཅིག་ཞལ་ལ། དངུལ་བཟང་པོ་ལས་བྱས་པའི་དབུ་རྒྱན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་བཅས་པ་ཕུལ་ཞིང༌། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་དངུལ་གྱི་ལྷུང་བཟེད་ཆེ་ཚད་དུ་ལོངས་པ། དེའི་ཁ་ལ་འཚམ་པའི་དངུལ་གྱི་མཎྜལ་དང་བཅས་པ་དང༌། ཇོ་ཤཱཀ་ཞལ་གཉིས་བཅུ་གཅིག་ཞལ་དང་བཅས་པ་ལ་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི་རིང་ཉིན་རེ་ཞིང་ཞལ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 59

གསེར། ཚེས་བརྒྱད་དང་བཅོ་ལྔ་ལ་སྐུ་ཡོངས་རྫོགས་ཀྱི་གསེར་ཆབ་དང་བཅས་པ་ཕུལ་ཞིང༌། ཇོ་ཤཱཀ་ཞལ་གཉིས་དང་ཐུབ་པ་གངས་ཆེན་མཚོས་གཙོ་མཛད་སྤྲུལ་སྐུའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་སྐུ་འབུར་དུ་དོད་པ་ཐམས་ཅད་ལ། གོས་དར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལས་བྱས་པའི་བླ་གོས་དང་སྣམ་སྦྱར་དང༌། སེམས་དཔའ་དང་སེམས་མ་བཅུ་དྲུག་ལ་སོགས་པ་དང་ཁྲོ་བོའ་རྣམ་པར་བཞུགས་པ་ལ་སོགས་ ིཔ་རྣམས་ལ་ནི་དར་ཆེན་དང༌། གན་གོས་ལ་སོགས་པའི་སྟོད་གཡོགས་དང་སྨད་གཡོགས་དང༌། གཞན་ཡང་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེ་ཆུང་རྣམས་ཀྱི་ཏོག་དང་བྱ་འདབ་ལ་སོགས་པའི་རྩེ་ཟུར་ཕན་ཚུན་དུ་ཐག་གུས་སྤྲེལ་བ་ཐམས་ཅད་ལ་བ་དན་དང་རྔ་ཡབ་དང་དྲིལ་བུ་ལ་སོགས་པས་བར་མ་ཆད་པར་མཛེས་པར་བྱས་ཤིང༌།
ཕྱིའི་སྐོར་ལམ་ཆེན་མོའ་ཕྱི་རོལ་ནས་ཤིང་ཆེན་པོ་འཕང་ཤིན་ཏུ་མཐོ་བ་རྣམས་ལ་གོས་ ིདར་སོགས་ལས་བྱས་པས་བ་དན་ཆེན་པོ་འཇིགས་སུ་རུང་བ་ལ་ཕྱོགས་སྐྱོང་དེ་དང་དེའི་སྐུས་ཏོག་ལ་བརྒྱན་ཅིང༌། དེ་དང་དེའི་སྔགས་བ་དན་ཉིད་ལ་བྲིས་པ་བཅོ་ལྔ་ཕྱོགས་སྐྱོང་བ་བཅོ་ལྔ་པོ་རང་རང་གི་ཁ་དོག་དང་མཐུན་པ་རང་རང་གི་ཕྱོགས་སུ་ལེགས་པར་བཙུགས་ནས་ནུབ་རེ་ཞིང་དེ་དག་གི་རྩ་བའི་གཏོར་སྟེགས་ཁར་ཕྱོགས་གཏོར་གཏོང་བ་དང༌། དེ་དག་གི་བར་བར་དུ་གདུགས་དཀར་ལ་སོགས་པའི་རྒྱལ་མཚན་རང་རང་གི་ཆོ་ག་བཞིན་དུ་ལེགས་པར་བཙུགས་ཤིང༌། བ་དན་དང་རྒྱལ་མཚན་དེ་དག་གི་ཤིང་རྣམས་ཐག་གུས་སྦྲེལ་བ་ལ་འཕན་དང་རྔ་ཡབ་དང༌། དྲིལ་བུ་ལ་སོགས་པས་བར་མ་ཆད་པར་མཛེས་པར་བྱས་པ་ནི་འཇའ་ཚོན་ཀུན་ནས་བཀྲ་བས་ནམ་མཁའི་ལམ་ཁྱབ་པར་བྱས་པ་ལྟ་བུ་དང༌།

གཞན་ཡང༌། ཉིན་པར་ཡང་ཁྱམས་ནང་མ་ཡན་ཆད་ལ་དཀར་མེ་བརྒྱ་ཕྲག་བཞི་རེ་ཙམ་
དང༌། བར་སྐོར་ལ་བརྒྱ་ཕྲག་ལྷག་པ་དང༌། ཕྱི་སྐོར་ལ་རྡོ་རིང་གི་འགྲམ། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་གྱི་དྲང་ཐད་དུ། ཀོང་བུ་ཆེན་པོ་གྲུ་བཞི་པ། ཕྱོགས་རེ་ལ་འདོམ་ཚད་མ་གསུམ་གསུམ་ཡོད་པ། དེ་ཉིད་མར་གྱིས་ལེགས་པར་བཀངས་པ་ལ་འཚམ་པའི་སྡོང་བུ་ལས་འབར་བའི་མེ་ལྕེ་ནི་གསེར་གྱི་མཆོད་སྡོང་གིས་ནམ་མཁའི་ལམ་འགོག་པར་བྱེད་པ་ལྟ་བུས་ཐོག་དྲངས། རྫའི་ཁོག་མ་ཆེན་པོ་མར་གྱིས་བཀང་བའི་སྡོང་བུ་མི་ཆེན་པོའ་ལག་པའི་སྦོམ་ཙམ་ལ། འཕང་མདའི་ཚད་ལྷག་ཙམ་གྱིས་

60 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མར་མེ་བར་ཐག་འཚམ་བར་བཀོད་པས་ཕྱི་སྐོར་གྱི་ཕྱི་རིམ་འཁོར་པ་དང༌། གཞན་ཡང་ར་མོ་ཆེ། ཀླུ་ཕུག །པོ་ཏ་ལ། གུང་ཐང་རྣམས་སུའང་དཀར་མེ་དུ་མ་དང༌། མཚན་མོ་ནི། བར་སྐོར་གྱི་རྩིག་འགྲམ་འཁོར་བ་དང༌། ཁྱམས་གྲྭ་ཕྱི་མའི་ཀ་ཚར་ཇི་ལྟར་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་མར་མེའི་ཕྲེང་བ་བཀོད་པས་མིག་གིས་བལྟ་བ་ཙམ་ཡང་བཟོད་དཀའ་བར་བྱས་ཏེ། ཇི་ལྟར་ས་ཆེན་པོ་ལ་མངོན་པར་བྲིས་པའི་སྒྲོན་མེའི་ཕྲེང་བས། ལྷའི་ལམ་ལ་འཁྲིགས་པའི་རྒྱུ་སྐར་གྱི་ཚོགས་ལ་འཕྱ་བ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་སོ་སོའ་འོད་ཟེར་གྱིས། མཚན་གུང་ལ་བབ་པའི་མུན་པའི་ཚོགས་དཔུང་དང་བཅས་པའང་རབ་ ིཏུ་ཞུམ་ཞིང་ངོ་ཚ་བས་སའི་འོག་ཏུ་སོང་སྟེ་ཀུན་གྱི་མིག་ལམ་དུ་མི་མངོན་པར་གྱུར་ཏོ། །དེའི་ཕྱིར། ར་མོ་ཆེ་དང་པོ་ཏ་ལ་ཚུན་ཆད་ཀྱི་ལྕང་མའི་ལྕུག་ཕྲན་གཞོན་ནུ་དག་གི་རང་རང་གི་ལུས་ཀྱི་གྲིབ་མའང་ཉིན་མོ་ཇི་ལྟ་བར། ས་ལ་འབབ་པས་ཉིན་མཚན་ཁྱད་པར་མི་ཕྱེད་པ་ལྟར་དུ་གྱུར་ཅིང༌། རྒྱུ་སྐར་གྱི་ཚོགས་ནི་ཉི་མ་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་ཅིག་ཅར་ས་གཞི་ལས་ཐོན་པར་གྱུར་ཏོ་སྙམ་དུ་འཇིགས་པ་ལྷུར་ལེན་པའི་བབ་ཅོལ་གྱིས། མཚན་ཕྱེད་ལ་ནམ་མཁའི་ལམ་བཏང་སྟེ་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་བྲོས་པ་ལྟར། མཚན་མོའ་གུང་ལའང༌། སྟེང་དུ་མངོན་པར་བལྟས་པ་ན། ནམ་མཁའི་མར་མེའི་འོད་ཀྱི་གོས་དང་བཅས་པས་ཁ་དོག་དམར་སྐྱ་ཉིད་དུ་མཐོང་བ་མ་གཏོགས་སྐར་མ་གཅིག་གི་གཟུགས་ཀྱང་མཐོང་བའི་ཡུལ་ལས་འདས་པར་གྱུར་ཏོ།།
གཞན་ཡང་ཡོན་ཆབ་བརྒྱ་ཕྲག་བརྒལ་བ་ཉིན་རེ་ཞིང་གསར་དུ་མངོན་པར་བཤམས་པ་
རྣམས་ལ་ཉིན་རེ་ཞིང་ཁ་ཆེ་གུར་ཀུམ་སྦངས་པའི་ཁུ་བས་ཁ་ལེགས་པར་བསྒྱུར་བའི་གུར་ཀུམ་གྱི་རོ་མ་ནི་ཉིན་རེ་ལའང་བྲེས་གཞལ་དགོས་པ་དང༌། གཞན་ཡང་སྤོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་དང༌། གདུགས་དང༌། སྤོས་སྣོད་ཐ་དད་དུ་མངོན་པར་བསྲེགས་པ་ལ་སོགས་པའི་དྲི་བཟང་པོས་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཁོར་ཡུག་ཐམས་ཅད་དུའང་ཉིན་མཚན་གཉིས་ཀ་མངོན་པར་ཁྱབ་ཅིང༌། དུ་བ་རྣམས་ནི་བར་སྣང་ལ་སྤྲིན་གྱི་སྣ་རིང་པོ་དག་ཕན་ཚུན་མདུད་པའི་ལྡ་ལྡི་བྲེས་པ་ལྟ་བུ། ཐ་ན་ཕྱི་སྐོར་གྱི་སྐོར་ལམ་རྣམས་ཀྱང་སྤྲོས་ཀྱི་ཆུས་ཆག་ཆག་བཏབ་པར་བྱས་ན། གཞན་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཞལ་ཟས་མདའ་ཚད་ལྷག་ཙམ་ལ་མར་གྱི་རྒྱལ་སྲིད་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་བདུན་ལ་སོགས་པའི་རྒྱན་ཡིད་འཕྲོག་པས་བརྒྱན་པ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་རེ་ཉིན་རེ་ཞིང་གསར་པ་གསར་པ་ཕུལ་ཞིང༌། ཀོང་བུ་ཆེན་པོའ་གཡས་གཡོན་ ི

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 61

དུ་ས་སྟེགས་ལ། རྩམ་པ་ཁལ་བཞི་བརྒྱ་རེ་ལས་བྱས་པའི་ལྷ་བཤོས་རྒྱན་བཟང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པས་སྤྲས་པ། འཕྱར་དར་བཙུགས་པ་དང་བཅས་པ་མངོན་པར་བཤམས་པའི་ཞལ་ཟས་རྙིང་པ་རྣམས་ནི་བདག་གིར་བྱེད་པ་མེད་པར་སྐྱེ་བོ་ཕོངས་པ་སྤྲང་པོའ་ཚོགས་ལ་ལྟོས་པ་མེད་པར་བྱིན་ ིཔས། ཕོངས་པ་དག་ཀྱང་བཀྲེན་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱི་འཆིང་བ་ལས་གྲོལ་ནས་བཟའ་བཏུང་གིས་ཚིམ་པ་ལྷག་པར་ཐོབ་པས་སླར་བཟའ་བ་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་ཏོ།།
གཞན་ཡང་མཆོད་པའི་བྱེ་བྲག་མཐའ་ཡས་པ་དང༌། རྒྱལ་སྲིད་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་བདུན་ལ་
སོགས་པའི་བཀོད་པ་ཡིད་འཕྲོག་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་བཅས་པས་མངོན་པར་མཆོད་དེ། རྗེ་བླ་མ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་སྔགས་དང་ཕྱག་རྒྱ་དང་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས། མདོ་སྡེ་དང་རྒྱུད་སྡེ་ནས་བྱུང་བའི་ཆོ་ག་རྣམ་པར་དག་པས་མངོན་པར་མཆོད་ཅིང༌། བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐུགས་ཀྱི་ཤགས་དྲག་པོས་བསྟན་པ་རྒྱས་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་བདེ་འབྱུང་བའི་སྨོན་ལམ་རྣམ་པར་དག་པ་ཉིན་རེ་ཞིང་མཛད་ལ། དགེ་འདུན་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་དང་བཅས་པ་ལ་ཉིན་རེ་ཞིང་སློབ་དཔོན་དཔའི་བོས་མཛད་པའི་སྐྱེས་རབས་ཀྱི་ཆོས་ཐུན་རེ་གསུངས་སོ།།
དེའི་ཚེ། ལྷ་མཆོད་མི་མཆོད་རྣམས་ཀྱི་མཐིལ་ལེན། ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་འདུས་པའི་བླ་མ་
དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན། མི་དཔོན་སོ་སོ། དད་འབུལ་སྐྱེལ་བ་ལ་བྱོན་པ་སོ་སོ། བཟོ་རིགས་པ་སོ་སོ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྣ་ལེན་ཆས་ཀ་སོགས་ཀྱི་མཐིལ་ལེན། དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་ཁུ་དབོན་གྱིས་ཐུགས་དད་པ་དང་གཏོང་བ་རྒྱ་ཆེན་པོས་གུས་པར་བསྒྲུབས་ཤིང༌། བདག་པོ་ཆེན་པོ་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་ཀྱང་མཆོད་པ་རྣམས་ཀྱི་མཐིལ་ལེན་གྱི་ཐུགས་ཁུར་ཆེར་བཞེས་པ་དང༌། གཞན་ཡང་འབྲི་ཁུང་སོགས་ཀྱི་དད་འབུལ་དང༌། བསྙེན་བཀུར་མང་བས། ཞག་བཅུ་དྲུག་པོའ་རིང་ལ། དགེ་འདུན་ཁྲི་རྭ་ཅན་ཙམ་རེའི་ཚ་དྲོ། ཚ་ཇ་དྲོ་ཇ་དང་བཅས་པ་འཆག་མེད་ ིདུ་བྱུང་ཞིང༌། ཚ་དྲོ་ལ་དགེ་འདུན་ཚོགས་པའི་ཚེ་བསོད་ནམས་ཆེ་བ་ལ་དགོངས་ནས། གྲལ་དུ་ཚ་དྲོ་མི་བཞེས་པར་སྐོར་བ་མཛད་པའི་དགེ་འདུན་ཡང་སྟོང་ལྷག་ཙམ་རེ་ཡོང་པར་ངེས་སོ།།
དེ་བས་ཀྱང་སྐྱེ་བོ་མི་ནག་པའི་ཚོགས་འདུས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་མང་སྟེ་ཁྲི་ཕྲག་བགྲང་བ་ཡོད་

62 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་མངོན་ལ། ཐུགས་རྗེའི་ཤགས་ཀྱིས། དེ་ཙམ་དུ་ཚོགས་པའི་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ཀྱང༌། ཕན་ཚུན་ཚིག་རྩུབ་མོས་འཐབ་མོ་མངོན་ཚན་ཅན་བྱེད་པ་ནི་གཅིག་ཀྱང་མ་མཐོང་ཞིང༌། སྐོར་བ་གཞན་གྱི་སྐབས་ལྟར་གླུ་གཞས་དང་རྐང་བྲོ་དང་ཆང་འཐུང་བ་ལ་སོགས་པ་བག་མེད་པ་དག་ཀྱང་ལྷུར་མི་བྱེད་ཀྱི། གཞན་དུ་ན་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་རྒྱུད་འཇམ་པ་དང༌། དད་པ་དང༌། དགེ་བ་ལ་སྤྲོ་བ་སོགས་ཀྱི་གཞན་དབང་དུ་གྱུར་པས་ཉིན་མཚན་ཁོར་ཡུག་ཏུ། ཆོས་ཉན་པ་དང༌། ཕྱག་དང་སྐོར་བ་དང༌། སྨོན་ལམ་འདེབས་པ་དང༌། གཟུངས་ཁ་ཏོན་དུ་བྱེད་པ་སོགས་འབའ་ཞིག་གིས་དུས་འདའ་བར་གྱུར་ཅིང༌། དེ་ཡང་མཚན་ཕྱེད་ལ་བབ་པའི་དུས་རང་ན་ཕྱི་སྐོར་བྱེད་པ་ཉིན་མོ་ལས་ཅུང་ཟད་ཉུང་བར་མངོན་པ་ཙམ་མ་གཏོགས། སྐོར་བ་བྱེད་པ་བར་ཆད་པ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་བྱུང་ངོ༌།།དེའི་ཚེ་ཉམས་སྣང་བཟང་པོ་རང་ཡོད་པའི་ཐུགས་དམ་པ་ཞིག་གི་མནལ་ལམ་དུ། བུད་
མེད་ཆེན་མོ་ཞིག་གིས་ལག་པ་གཉིས་ཀྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་འཁྱུད་འདུག །ཅི་བྱེད་བྱས་པས་མེའི་གནོད་པ་བསྲུང་བ་ཡིན་ཟེར་བ་ཞིག་རྨིས་འདུག །དེའི་ཕྱི་དེ་ནུབ། ཀོང་བུ་ཆེན་མོའ་མར་ཕལ་ ིཆེ་བ་རྫོགས། མར་གསར་པ་མ་བླུགས་པའི་མཚམས་ཤིག་ཏུ། ཀོང་བུའི་ནང་གི་རས་རྡག་རྡོག་རྣམས་དང་མར་ལྷག་མ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་མེ་འབར་ནས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བའི་མེའི་ཕུང་པོར་གྱུར་ཏེ། སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་འཇིགས་སྐྲག་ཏུ་གྱུར་པ་ལ། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་དེ་མ་ཁད་གཟིམས་1

ཁང་

དུ་བྱོན་སོང་ནས་ཐུགས་དམ་ལ་བཞུགས་པས། རླུང་གཅིག་ཀྱང་མེད་ཅིང་ཐབས་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་བཟློག་ཤིན་ཏུ་སླ་བར་བྱུང་ནས་དེ་མ་ཁད་ཞི་ཞིང་གནོད་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་བྱུང་ངོ༌།།
དེ་ལྟར་ལྷ་མཆོད་མི་མཆོད་ཀྱི་ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་དད་འབུལ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་
རགས་པ་ཙམ་ཞིག་བརྩིས་ནས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་དྲིལ་བ་ལ། གསེར་ཞོ་དགུ་བརྒྱ་དང་ཉེར་གཅིག །གསེར་ཞོ་ཕྱེད་དང་ལྔ་བརྒྱའི་དངུལ། མར་ཁལ་ཁྲི་ཚོ་གསུམ། སྟོང་ཕྲག་བདུན་དང་དྲུག་ཅུ་ཐམ་པ། ནས་རྩམ་ཁལ་ཁྲི་ཚོ་གཅིག །སྟོང་ཕྲག་བརྒྱད་དང་ཉིས་བརྒྱ་དང་བཅུ་གཅིག །ཇ་དཀར་ཞོ་བཞི་བརྒྱ་དང་བཅུ་དྲུག །ཇ་ནག་སིགས་བརྒྱ་དྲུག་ཅུ་རེ་གསུམ། བུ་རམ་ཀ་ར་ལྟང་བཅོ་བརྒྱད། ཤ་སྐམ་ཁོག་པ་ཉིས་སྟོང་དང་བརྒྱ་བདུན་ཅུ་དོན་གཉིས། འཕན་དང་རྒྱལ་མཚན་ཆེན་པོ་སོ་གསུམ།
1 ཞོལ། ཤོག ༤༧ བ ༤ གཟིམ་ཁང་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 63

ན་བཟའ་དང་གོས་བཙེམས་མ་སུམ་ཅུ། གོས་དར་ཡུག་ཉིས་བརྒྱ་དང་དགུ་བཅུ། རས་ཡུག་བདུན་བརྒྱ་སོ་གཅིག །ཀ་དན་བསྒྲིལ་མ་ལྔ་བཅུ་ལྷག་ཅིག །གཡུ་རྙིང་རྡོག་པོ་ཆེ་ཆུང་འདྲེས་པ་དྲུག་ཅུ་ལྷག་ཙམ། མཛོ་རྟ་སོགས་ཀྱི་རིན་གོང་བརྩིས་པ་སྨར་ཞོ་ཉིས་སྟོང་དང་དོན་གསུམ། སྡོང་རས་ལ་ཕུལ་བའི་ཇ་ཐེར་བཅུ་བཞི། སྤོས་དཀར་ཁལ་ཉི་ཤ་རྩ་གཅིག །བླ་བྲེ་བཙེམས་མ་གསུམ། སྤོས་རེང་མདའ་ཚད་མ་ཁྲི་ཚོ་གསུམ་དང་སུམ་སྟོང་ཉིས་བརྒྱ་བདུན་ཅུ། སྤང་སྤོས་དང་དྲི་བཟང་བསྲེས་པ་ཕད་བུ་ཆེན་པོ་ཉེར་ལྔ། གཞན་འདིར་མ་བརྩིས་པའི་ཕྲན་ཚེགས་མཐའ་ཡས་མོད། འདི་རང་གི་དཀར་ཆག་ཆེན་མོ་ལོགས་སུ་མཛད་པར་བལྟ་བར་བྱའོ།།
དེ་ནས་ཚེས་བཅུ་དྲུག་གི་ཉིན་གྲོལ་སྟོན་བཟང་པོ་དང་སྨར་དྲུག་ནམ་རེའི་འགྱེད་དང་
བཅས་པ་མཛད་ཅིང༌། དེ་ལྟ་བུའི་སྨོན་ལམ་བསམ་ལས་འདས་པའི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་གསོས་སུ་འགྱུར་བར་མཛད་ཅིང༌། དེའི་ཚེ་ཐུགས་དམ་པ་ཉམས་སྣང་ཤིན་ཏུ་བཟང་པོ་ཞིག་གི་མནལ་ལམ་དུ། ལྷ་སའི་ཉེ་སྐོར་གྱི་ས་གཞི་ལས་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་གྲངས་ལས་འདས་པ་ ིཐོན་ནས། ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའ་ལ་ཡར་ཐལ་བྱུང་དུ་འགྲོ་ཡི་འདུག །འདི་ཅི་ཡིན་བྱས་པས། ངེད་རྣམས་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་འདི་ལྟར་མཆོད་པས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་དུ་འགྲོ་བ་ཡིན་ཟེར་བ་དེ་འདྲ་བའི་རྨི་ལམ་ཡང་བྱུང་འདུག་ཅིང༌། དེ་ཡང་འགའ་ཞིག་ནི་འདི་སྐད་དུ་གླེང་སྟེ། སྔོན་ཆོས་རྒྱལ་སྲོང་བཙན་སྒམ་པོས་ཀ་བ་ཤིང་ལོ་ཅན་དུ་གཏེར་དུ་སྦས་པའི་དཀར་ཆག་གི་ཤོག་དྲིལ། ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤ་ལ་མཁའ་འགྲོས་ལུང་བསྟན་ཏེ་གཏེར་ནས་བྱུང་བ་ལ་ཤོག་དྲིལ་གསུམ་ཡོད་དེ། བློན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་ཟླ་བ་འོད་འཇོ། ཇོ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་པའི་དར་དཀར་གསལ་བ། རྒྱལ་པོ་རང་ཉིད་ཀྱི་བཀའ་ཆེམས་ཆེན་མོ་ཀ་ཁོལ་མའོ། །དེ་ལ་རྒྱལ་པོ་རང་གི་བཀའ་ཆེམས་དེའི་ནང་ནས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་མཛད་པ་དང༌། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་མཆོད་པ་མཛད་པའི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་འདི་འདྲ་བ་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཞེས་པའི་ལུང་བསྟན་མང་དུ་ཡོད་པ་ལ། ཁོང་རང་གི་བརྒྱུད་པའི་རྒྱལ་པོ་འབྱོན་ལུགས་དང༌། ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་འབྱོན་པར་ལུང་བསྟན་པའི་རྗེས་ནས་རྔོག་ལོ་ཆེན་པོ་ལུང་བསྟན། དེ་ནས་དེའི་ལེགས་བཤད་ཉམས་ཏེ། ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་ལམ་གྱི་མཆོག་ཡིན་ཟེར་ནས་ཀུན་རྫོབ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་ལྟ་ངན་དར་བར་འགྱུར་བར་ལུང་

64 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསྟན། བར་སྐབས་སུ་དྭགས་པོ་ལྷ་རྗེ་ཁུ་དཔོན་གྱིས་ལྷ་ས་1

ཞིག་གསོས་དང་ཞབས་ཏོག་ཕུན་
ཚོགས་མཛད་པར་ལུང་བསྟན། དེ་ནས་དུས་འཕྱི་མོ་ནས། རིགས་པ་ལ་མཁས་པས་གོང་གི་ལྟ་ངན་དེ་ལྟ་བུ་ཅུང་ཟད་ཉམས་པར་བྱེད་པར་ལུང་བསྟན་ཅིང༌། དགེ་སློང་བྱང་སེམས་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཞིག་གིས་ཇོ་བོའ་ཞལ་བསྒྱུར་ཞིང་མཆོད་པ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་མཛད་པ་ལུང་བསྟན་པ་ནི་རྗེ་བླ་ ིམ་འདི་ཉིད་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། བཀའ་ཆེམས་ལས། དེ་ནས་ཁྱད་པར་བསྙེན་བཀུར་ཆེར་མཛད་པ། །དགེ་སློང་བྱང་སེམས་ཤར་ཕྱོགས་སྐུ་འཁྲུངས་པ། །གསང་སྔགས་འཆང་ཞིང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་ནི། །སྙིང་པོའ་མཐའི་བསྟེན་སྐྱེས་ཆེན་དམ་པ་ནི། །ཞལ་ཡང་བསྒྱུར་ཞིང་བསྙེན་བཀུར་དམ་པ་མཛད། །དེ་ལ་བསྙེན་བཀུར་ཆེར་བྱེད་དེ་དག་ནི། །འཕགས་པའི་གང་ཟག་དགེ་སྦྱོང་ཤ་སྟག་གོ2

།ཞེས་འབྱུང་བའོ།3

།ཞལ་ཡང་བསྒྱུར་ཞེས་པ་ནི། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་ཞལ་སྔོན་དབུ་རྒྱན་
དང་མི་ལྡན་པ་ལས་དབུ་རྒྱན་དང་བཅས་པ་ཉིད་དུ་བསྒྱུར་བའོ།།
དེ་ཡང་འཁོར་ལ་འབྱོན་པ་རྣམས་འབྱོན་བཞུད་མངས་པས་ཅུང་ཟད་ཐུགས་སུན་ནས།
དབེན་དགོན་ཞིག་འདིངས་པའི་ཞུ་བ་སྔ་མོ་ནས་འབུལ་གྱིན་ཡོད་པས། དེའི་ཚེ་སྡེ་པ་དང་ཡོན་བདག་བུ་སློབ་སོ་སོ་ནས་དགོན་པ་རྙིང་པ་འབུལ་བ་དང༌། གསར་པ་འདིངས་པའི་བདག་རྐྱེན་བྱེད་ཟེར་ནས་གསོལ་བ་འདེབས་པ་མང་དུ་བྱུང་བས་4

དེ་རྣམས་གང་བཟང༌། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་
གསོལ་བ་བཏབ་ནས། མར་མེ་དང་མནལ་ལམ་སོགས་ཀྱི་ལྟས་བརྟགས་པས། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ནས་འབྲོག་རི་བོ་ཆེ་བཟང་བར་བྱུང་སྟེ། སྨོན་ལམ་གྲོལ་བ་དང་རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་ཞབས་ཀྱིས་བཅགས། དེ་ནས་དཔྱིད་སྔོན་མ་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་བཞུགས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་དྲུག་བརྒྱ་རེ་ཙམ་ལ། རྩ་ཤེ་དང༌། ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུ་དང༌། སྒྲུབ་ཐབས་ཀུན་བཟང་དང༌། ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། དེ་ནས་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་བཟང་པོ་བས་

1 ཞོལ། ཤོག ༤༨ བ ༥ གཙང་། ཤོག ༤༩ ན ༡ ཁུ་དབོན་གྱིས་ལྷ་ས་ལ་
2 བཀའ་ཆེམས་ལས། དེབ་གཟུགས་ཤོག ༢༨༧ ཕྲེང། ༧ ཀན་སུའུ་མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་ནས་༡༩༨༩ལོར་པར་སྐྲུན་ཞུ།
3 ཞོལ། ཤོག ༤༩ ན ༢ འབྱུང་ངོ་།
4 ཞོལ། ཤོག ༤༩ ན ༤ མང་དུ་བྱུང་བ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 65

གསོལ་བ་ནན་ཆེར་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། དཔྱིད་རྟིང་མ་རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་དཔོན་སློབ་ཉིས་བརྒྱ་ཙམ་གྱིས་ཟངས་རིའི་ཕུ་མཆིན་དུ་བྱོན། སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེ་བསོད་བཟང་བ་དང༌། མཁན་ཆེན་རྒྱལ་བཟང་བས་གཙོ་མཛད་ཐེལ་བའི་རི་དགེ་མང་པོ་དང༌། གཞན་ཡང་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་མང་དུ་འདུས་པ་རྣམས་ལ། ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། སློབ་དཔོན་དཀའ་བཅུ་པ་དང༌། སློབ་དཔོན་འདུལ་འཛིན་པ་རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་ཐོག་མ་མཛད་པའི་དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེ་བས་འབྲོག་རི་བོ་ཆེར་བྱོན་ཏེ་དགེ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་བཏབ། ཕྱོགས་ཀྱི་ཡོན་བདག་དང༌། ཉེ་སྐོར་གྱི་བན་སྐྱའི་སྡེ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དད་བསླངས་སོགས་ཚད་མེད་པ་དགའ་སྤྲོ་དང་བཅས་པས་བསྒྲུབས་ནས་དེ་གའི་ལོ་ལ་གཟིམས་ཁང་གིས་ཐོག་དྲངས་བྲང་ཁང་རྫོགས་པར་གྲུབ་པ་བདུན་ཅུ་ལྷག་ཙམ་དང༌། གཞི་བཏིང་བ་བརྒྱ་ཕྲག་བརྒལ་བ་བྱུང༌། བྲང་ཁང་སོ་སོ་ཕལ་ཆེ་བ་ལའང༌། འདུལ་བ་ནས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་བཞིན་དུ། དང་པོར་གཞི་བརྟག་པ་དང༌། བརྟགས་ནས་དགེ་འདུན་ལ་གསོལ་བ་དང༌། དེ་ནས་དགེ་འདུན་གྱིས་གནང་བ་སྦྱིན་པ་དང༌། ལག་གི་བླ་སྐོ་བ་དང༌། རྡོ་བཏེག་པའི་མཐའ་ཡས་བྱུང་བའི་རུང་ཁང་བཅོད་པ་དང༌། ཁང་པའི་ཚད་ལས་མ་ལྷག་པར་རྩིག་པ་སོགས་ཀྱི་ཕྱག་ལེན་དག་ཉེར་1

ཅན་མཛད་པས་མཁར་ལས་ཀྱི་ཕྱག་ལེན་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་བསྟན་པ་རིན་པོ་
ཆེ་གསལ་བར་མཛད་དོ།།
རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་དབྱར་གནས་འོལ་ཁ་བས་གདན་དྲངས་ནས་འོལ་ཁ་བསམ་གཏན་
གླིང་དུ་མཛད། འོལ་ཁ་དང་དྭགས་པོ་སོགས་ཀྱི་རབ་བྱུང་མང་པོ་དང་བཅས་པ་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསུངས། གཉལ་གྱི་རྭ་གྲོང་དགེ་བཤེས་འདས་པས། ཁོང་རང་གི་ཁ་ཆེམས་བཞག་པའི་ལུགས་ལྟར། འབྲེལ་བ་ཤལ་ན་མཆིས་པ་དག་གིས་ཀྱང་གཡོ་ཟོལ་མེད་པར་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་ལ་མགུར་མོའ་ིགསེར་ཕྱེ་མ་ཞོ་སྟོང་ཕྲག་གཅིག་གིས་ཐོག་དྲངས་དངུལ་ལ་སོགས་པའི་འབུལ་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱས། སྟོན་ཀའང་ཕྱོགས་དེར་རང་གཞན་གྱི་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཛད་ནས། སྟག་ལོ་ཟླ་བ་གཉིས་པའི་ཚེས་ལྔ་ལ་རི་བོ་དགེ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་དུ་ཕྱག་ཕེབས། ལམ་རིམ་གསང་འདུས་སྒྲོན་གསལ་རིམ་ལྔ་དང་བཅས་པ་གསུངས་ཤིང༌། མངོན་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་དང་ས་སྡེ་ལ་སོགས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༤༩ བ ༦ དག་ཐེར་ཅན་ གཙང་། ཤོག ༥༠ ན ༢ དག་ཏེར་ཅན་

66 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་འགངས་ཀྱི་རྣམ་གཞག་དང༌། ཚད་མའི་དཀའ་གནས་1

ཀྱང་མང་དུ་གསུངས། དཔལ་གསང་

བ་འདུས་པའི་བཤད་རྒྱུད་ལྷ་མོ་བཞིས་ཞུས་དང་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ཀུན་ལས་བཏུས་གཉིས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་རྒྱས་པའི་རྩོམ་པའང་མཛད། དེའི་ཕྱི་ལོ་དེ་རིམ་པ་ལྔ་རབ་ཏུ་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བའི་ལེགས་པར་བཤད་པའི་གཏེར་ཆེན་པོ་དེ་ཉིད་དང༌། རིམ་ལྔ་གདན་རྫོགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་དང་བཅས་པའང་མཛད་ནས། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ཆོས་ཀྱི་འབྱོར་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྩལ་བར་མཛད་དེ། ིདེ་ནས་དགུང་ལོ་ལྔ་བཅུ་ང་བདུན་པའི་སྟེང་དུ་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་ཆེན་པོ་ཡོང་བའི་མཚན་
མ་དེའི་ལོ་བཅུ་བཞིའི་གོང་དུ་རྗེ་བླ་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་དགོངས་པ་བཞིན་དུ་འཁོར་གྱི་ཐོག་མ་འགའ་ཞིག་ལ་ཞལ་ཏ་གནང་སྟེ། ཡོས་བུའི་ལོ་ལྔ་བཅུ་རྩ་ལྔ་པའི་དགུན་སྟོད་ནས། རྗེ་བླ་མ་རང་ཉིད་ཀྱིས་གཙོ་མཛད་དཔོན་སློབ་སུམ་ཅུ་རྩ་བགྲངས་ཀྱིས། སྐུ་ཚེ་འཕེལ་བ་དང་བར་ཆད་བཟློག་པའི་ཐབས། དཔལ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱས་པའི་འཁྲུལ་འཁོར་མང་དུ་མཛད་ནས། སྐུ་མཚམས་དམ་པར་བཅད་དེ། སྔ་དྲོ་རྒྱས་པའི་བཟླས་སྒོམ། ཕྱི་དྲོ་ཕྱིར་ཟློག་གི་བཟླས་སྒོམ་ཤགས་དྲག་ལ་རྒྱུན་རིང་བ་མཛད་པས། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས། ད་དུང་ལན་མང་དུ་བྱས་ན་དགའ་རབ་ཡོང་བ་ཨེ་ཡིན་གསུང༌། ང་དྲུག་པའི་སྟེང་དུ་ཕེབས་པ་ནའང་དཔོན་སློབ་བཞི་བཅུ་རྩ་བགྲངས་ཀྱིས་སྔར་བཞིན་མཛད་ནའང་བར་ཆད་བཟློག་པའི་མཚན་མ་གསལ་བ་རང་ནི་མ་བྱུང་གསུང༌། འབྲུག་ལོའ་སྟོན། ད་ ིཡང་ཡང་བཤད་པ་ཨེ་ཡོང་མི་ཤེས་པས་ད་ལན་རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་གཙོ་བོ་རྣམས་ཀྱི་བཤད་པ་རེ་སྨོན་ལམ་གྱི་རྟེན་དུ་བྱེད་པ་ཡིན་གསུང་བ་ལ། འཁོར་གྱི་ཐོག་མ་རྣམས་ཀྱིས་བཀའ་བགྲོས་ནས། ད་མཚན་མ་ངན་པའི་ལོ་དུས་ཀྱིས་གཏུགས་པས། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་སྐུ་མཚམས་དམ་པར་བཞུགས་པ་ཐུགས་རྗེས་བཟུང་འཚལ། བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་སྐུ་རིམ་འབད་ནས་བསྒྲུབ་པར་བགྱི་ཞེས་ནན་ཆེར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་བརྟེན་ནས། འབྲུག་ལོ་ཟླ་བ་བརྒྱད་པའི་ཚེས་བདུན་གྱི་ཉིན་ནས་རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་གཙོ་མཛད་དཔོན་སློབ་སུམ་ཅུ་རྩ་བགྲངས་སྐུ་མཚམས་ལ་བཞུགས་ཤིང༌། དེ་ནས་དྲག་ཤོས་རྣམས་རིམ་གྱིས་སྐུ་མཚམས་ལ་བཞུགས་ནས་སྔར་བཞིན་སྐུ་རིམ་བསྒྲུབས་ནའང༌། ཟླ་བ་བཅུ་གཅིག་པའི་ནང་ནས་སྐུ་ཁམས་ཅུང་མི་བདེ་བ་ཞིག་བྱུང་སྟེ། དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་
1 ཞོལ། ཤོག ༤༠ ན ༤ དཀའ་གནད་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 67

སྐུ་ཁམས་བསྙེལ་བ་ཡུན་རིང་དུ་བྱུང་བའི་གནས་སྐབས་སུའང༌། གནལ་གཏན་ནས་མེད་པ་ཞག་ཉི་ཤུ་རྩ་རེ་ཙམ་མཐུད་པ་དང༌། སྐུའི་སྨད་ཀྱི་ཆ་ལ་སྙུང་ཟུག་ཏུ་མངོན་པ་རེ་དགའ་

1

ཡོད་གསུང་པ་མ་
གཏོགས། ཐུགས་དམ་ཟབ་མོ་ལ་མངའ་བརྙེས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལས་གཡོ་བ་མི་མངའ་བའི་དབང་གིས། གསོལ་བ་ཆེར་འགག་པ་དང༌། ཐུགས་དམ་ལ་སྦྱོར་མི་བཟོད་པ་སོགས་ཡེ་མེད་པས། ཕྱི་ནས་མངོན་པའི་མི་བདེ་བ་མངོན་ཚན་ཅན་རང་ནི་མེད།
དེའི་སྐབས་སུ་སློབ་དཔོན་དཀའ་བཅུ་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་གཙོ་མཛད་དགེ་འདུན་བྱིངས་
དང༌། ནང་དུ་སྐུ་ལ་ཉེ་བར་གནས་པ་འགའ་ཞིག་དང་བཅས་པས་ལོ་ངོ་སྦྲེལ་གྱི་བར་དུ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་གཡེལ་བ་མེད་པར་སྐུའི་རིམ་གྲོ་ཉིན་མཚན་ཁོར་ཡུག་ཏུ་སྒྲུབ་པ་ལ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་ཅིང༌། སྔོན་ཆད་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་བླ་མའི་སྐུའི་རིམ་གྲོ་བསྒྲུབས་པ་ལ་འདི་ལྟ་བུ་གཞན་མ་བྱུང་ཞེས་མཐུན་པར་གླེང་ལ། དེ་དག་གི་སྐབས་སུ་དགེ་འདུན་གྱི་མང་ཇ་དང་གདུགས་ཚོད་ལ་སོགས་པའི་བསྙེན་བཀུར། བུ་སློབ་དང་སྦྱིན་བདག་ཐད་ཐད་ནས་བླ་མའི་སྐུའི་རིམ་གྲོ་འབའ་ཞིག་ལ་དམིགས་ཏེ། འདི་ཉིད་མི་བཞུགས་ན་བདག་ཅག་ཐམས་ཅད་མགོན་དང་བྲལ་བར་འགྱུར་རོ། །སྙམ་པའི་གདུང་ཤུགས་དྲག་པོས་བསྒྲུབས་པ་ལ་ཡང་ཚད་མེད་དེ། སྐུ་རིམ་གྱི་སྐབས་སུ་དགེ་འདུན་གྱི་མང་ཇ་འདྲེན་པ་ཕྱི་ནང་ཀུན་དྲིལ་བ་ལ། ཇ་དཀར་ཞོ་སྟོང་དྲུག་བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ཞིག་སོང་འདུག་ཅེས་ཟེར་རོ།།དེ་ལྟར་ཐུགས་དམ་དང་སྐུ་རིམ་གྱི་སྟོབས་ཀྱིས། ཤིན་ཏུ་བཟློག་པར་དཀའ་བའི་བར་ཆད་ཀྱི་
མཚན་མ་ངན་པ་ཐམས་ཅད་བཟློག་སྟེ་སྐུ་ཁམས་ལེགས་པར་དྭངས་ནས། ལྷ་དང་བཅས་པའི་འགྲོ་བ་ཡོངས་ཀྱིས་དབུགས་ཕྱིན་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ཏེ། དེའི་ཕྱི་ལོ་དེ་དབྱར་གནས་ལ་མི་དབང་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པས་གསོལ་བ་བཏབ་ནས། འོན་གྱི་བཀྲ་ཤིས་དོ་ཁར་གདན་དྲངས། སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་ལ་དབུ་ཚད་དང་ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌། གདན་སའི་སྤྱན་སྔ་རིན་པོ་ཆེས་ཐོག་དྲངས། ཤིན་ཏུ་མཐོ་བའི་དཔལ་དང་ལྡན་པ་ཀུན་གྱིས་མཆོག་ཏུ་དད་པའི་བསེར་བུས་བསྐྱོད་པའི་གཙུག་གི་པདྨོ་ཞབས་ཀྱི་ངོས་ལ་གཡོ་བས་ཚིམ་པ་མེད་པར་གྱུར་ཏོ།།དེ་ནས་སླར་ཡང་གདན་ས་ཆེན་པོ་དགེ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་དུ་ཕྱག་ཕེབས། དེ་
1 ཞོལ། ཤོག ༥༡ ན ༡ རེ་འགའ་

68 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནས་བརྩམས་ཏེ་རིམ་པ་བཞིན་དུ། དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཨི་པའི་ཊཱི་ཀ་ཆེན་མོ་དང༌། རྫོགས་རིམ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་ལྡན་གྱི་ཁྲིད་ཡིག་ཆེ་ཆུང༌། སྒྲུབ་ཐབས། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྩ་རྒྱུད་དང་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་གྱི་ཞུས་དག་དག་ཏེར་ཅན་མཛད་ནས། ཚིག་དོན་ཤིན་ཏུ་ཞིབ་པར་འཆད་པའི་མཆན་བུ་དང༌། ལེའུ་སོ་སོ་དང་སྤྱིའི་དཀའ་བའི་གནས་རྣམ་པར་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་མཐའ་གཅོད་དང༌། དོན་ཚན་སོ་སོའ་དམིགས་འབྱེད་པའི་བསྡུས་དོན་དང་བཅས་པ་ ིམཛད་ཅིང༌། རྒྱུད་སྡེ་བཞི་དང་འབྲེལ་བའི་བཤད་པ་མཐའ་དག་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་གསུངས་པས། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་སྙིང་པོ་མཐའ་དག་ལེགས་པར་ཉམས་ནས་མིང་ཙམ་ཡང་མེད་པར་གྱུར་པ་འདི་གཞི་ནས་བསླངས་ཏེ་ལེགས་པར་གསལ་བར་མཛད་པས་རྒྱལ་བ་བས་ཀྱང་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བར་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ལྟ་བུའི་སྐབས་སུ། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས། སྒྲུབ་མཆོད་སོགས་ཚོགས་ཁང་དུ་བྱས་ན་
དབང་མ་ཐོབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དཀྱིལ་འཁོར་སོགས་མཐོང་བའི་དགག་བྱ་ཆེ་བར་འདུག་པས། སྔགས་ཀྱི་སྒྲུབ་མཆོད་ཁང་པ་འགོལ་བ་ཞིག་ལོགས་སུ་བྱེད་དགོས་པར་སྣང་གསུངས་ནས། ལུག་ལོའ་དབྱར་རྨང་བཏིངས་ཤིང༌། དེའི་མཐུན་རྐྱེན་དང་དད་བསྐུལ་སོགས་ཀྱི་ཐུགས་འདུན་མཛད་ ིཔས་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་འབུལ་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང་ཞིང༌། ཅུང་ཟད་ཟངས་དཀོན་པར་ཡོད་པ་ལའང༌། གཉལ་སོགས་ནས་ཟངས་རུ་མངས་དང་རུ་གཉིས་མ་ཙམ་ཡན་ཆད་ཆེ་ཆུང་འདྲེས་པ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་དང༌། ཟངས་པ་ན་1

མང་པོས་ཐོག་དྲངས་པའི་ཟངས་ཀྱི་དད་འབུལ་མཐའ་ཡས་པ་བྱུང་
བས། བྱ་ལོ་ཟླ་བ་གསུམ་པ་ནས་བཟོ་རིགས་པ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པ་དུ་མ་བསགས་ཏེ། རྟེན་རྣམས་བཞེངས་བའི་བྱ་བ་ཉེ་བར་བརྩམས་སོ། །དེ་ཡང་གཙུག་ལག་ཁང་ཁྱམས་གཙང་ཁང་དང་བཅས་པ་ལ་ཀ་བ་བདུན་ཅུ་རྩ་གཉིས་ཀྱི་ས་ལ་དབུས་ཀྱི་གཙང་ཁང་དུ་སྟོན་པའི་སྐུ་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་ཚད་ལས་ཅུང་ཞིག་གིས་ཆེ་བ་དང༌། སྟེང་གི་གཙང་ཁང་དུ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་ལྷ་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས། དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཨི་པ་ལྷ་དྲུག་ཅུ་རྩ་གཉིས། དཔལ་རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་རྟེན་དང་བརྟེན་པར་བཅས་པའི་གཞལ་ཡས་ཁང་བློས་བསླངས་རྣམས་
1 ཞོལ། ཤོག ༥༢ ན ༤ གཙང་། ཤོག ༥༢ ན ༥ ཟངས་བན་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 69

རྒྱུ་རིན་པོ་ཆེ་འབའ་ཞིག་ལས་བསྒྲུབས་པ། དེ་ཡང་གཞལ་ཡས་ཁང་དང་ལྷ་གཞན་རྣམས་ཟངས་ལ་གསེར་གསོལ་བ། གཙོ་བོ་རྣམས་དང༌། ཕྱོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དང་སྙིང་པོའ་རྣལ་ ིའབྱོར་མ་རྣམས་དངུལ་བཟང་པོ་འབའ་ཞིག་ལས་བཞེངས་པའི་གཙོ་བོ་ཡུམ་དང་བཅས་པ་རྣམས་རེ་རེ་ལའང་དངུལ་བྲེ་ཆེན་གཉིས་ལྷག་རེ་དང་རྡོར་དབྱིངས་ཀྱི་གཙོ་བོ་ལ་དངུལ་བྲེ་ཆེན་གཉིས་མ་ལོང་ཙམ་དང༌། འཁོར་གྱི་ལྷ་བཅུ་གཉིས་ལ་རེ་རེ་ལའང་དངུལ་བྲེ་ཆེན་ཕྱེད་དང་གཉིས་རེ་ཅུང་མ་ལོང་ཙམ་དང་བཅས་པ་དང༌། དེ་དག་ལ་རིན་པོ་ཆེ་དང༌། གཡུ་རྙིང་བཟང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ཕྲ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དང༌། གཞན་ཡང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་རྒྱལ་བ་ཚེ་དཔག་མེད། རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན། བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གསེར་སྐུ་མདའ་ཚད་རེ་དང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་མ་གཙུག་ཏོར་རྣམ་པར་རྒྱལ་མ་དང༌། གཙུག་ཏོར་གདུགས་དཀར་གཉིས་ཀྱི་གསེར་སྐུ་ཁྲུ་ཚད་རེ་དང༌། གོས་དར་བཟང་པོ་མཐའ་ཡས་པ་བརྡུངས་པའི་དར་འདག་འབའ་ཞིག་ལས་བསྒྲུབས་པའི་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་སྐུ་ལ་རྒྱབ་མཐོ་བཅུ་བདུན་ཡོད་པ་རྣམས་བཞེངས་ཤིང༌། དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང༌། ལྷ་བཟོའ་བཟོ་ཐིག་དང་ཕྱག་ཚད་ཕལ་པ་མ་ཡིན་པར། ཤཱ་རིའི་བུ་དང་ཚངས་པ་ ིཨེ་ཌའི་བུ་ལ་སོགས་པས་ཞུས་པའི་ཕྱག་ཚད་ཀྱི་ཡི་གེའང་མང་དུ་ཡོད་མོད་ཀྱི། གཙོ་བོར་དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་སྡོམ་པ་འབྱུང་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་གཅིག་གིས་ལྷའི་ཕྱག་ཚད་ཞིབ་པར་སྟོན་ཅིང༌། དེའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་རཏྣ་རཀྵི་ཏས་ཁྱད་པར་ཞིབ་ཏུ་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དང༌། དཔལ་གཤིན་རྗེའི་གཤེད་དམར་པོ་དང་ནག་པོའ་རྒྱུད་གཉིས་ཀྱི་ལེའུ་རེ་རེས་ལྷའི་ཕྱག་ཚད་སྟོན་པ་རྣམས་གུང་ ིལེགས་པར་སྒྲིགས་པའི་ཐིག་ཁོག་ནས་དྲངས་ཏེ། ལྷ་རྣམས་རྒྱལ་བས་གསུངས་པའི་ཕྱག་ཚད་དང་ལྡན་པར་བཞེངས་ཤིང༌། དེ་དག་རྣམས་ལའང་རྒྱུའི་བྱིན་རླབས་སོགས་ཚུལ་བཞིན་དུ་མཛད་པས། ལུགས་བཏང་བ་ལ་འདི་འདྲ་བའི་ལུགས་འདྲེན་བདེ་བ་དང་མཚར་བ་སྔར་འོང་མ་མྱོང་ཞེས་ལྷ་བཟོ་བ་དག་ཟེར་ལ། ཐམས་ཅད་ཀྱང་བལྟས་པ་ཙམ་གྱིས་ཡིད་འཕྲོག་པར་བྱེད་པའི་མིག་གི་བདུད་རྩི་འབའ་ཞིག་ཉེ་བར་བྱོན་ནོ།།1
1 ཞོལ། ཤོག ༥༣ ན ༤། གཙང་། ༥༣ ན ༥ བྱོན་ཏོ།

70 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་དག་ལས་ཀྱང༌ཁྱད་པར་1

གཞལ་ཡས་ཁང་གསུམ་བཞེངས་པའི་ལུགས་སྔ་མ་བཏང་
བའི་ལུགས་ཕུད་ལ། དཔའ་བོ་ཁཎྜ་ཀ་པཱ་ལ་འཇའ་ཚོན་མ་བྱོན་ཏེ། དེ་ཡང་རྒྱུ་ཟངས་ཡིན་ཀྱང༌། ལུགས་ཀོང་ནས་བྱོན་མ་ཁད་ལ། ཟངས་ཀྱི་ཁ་དོག་ཡུངས་འབྲུའི་རྗེས་ཙམ་ཡང་མི་མངོན་པར། སྐུ་ཐམས་ཅད་འོད་ཟེར་ལྔའི་གོང་བུར་གྱུར་པའི་སྔོན་པོ་རྣམས་ནི་རྒྱ་མཐིང་བཟང་པོའ་མདངས་ཀྱིས་ ིབསྒྲུན་དུ་མེད་ལ། དམར་པོ་དག་ནི་ད་ཆུ་བཏུལ་མ་བཟང་པོའ་ཁ་དོག་ལས་བདུན་འགྱུར་གྱིས་ལྷག་ ིཅིང༌། དམར་སེར་དག་ནི་ལི་ཁྲིའི་མདངས་མོག་མོག་པོར་བྱེད་ལ། སེར་པོ་དག་ནི་གསེར་བཟང་པོའ་རྒྱན་གྱི་མདངས་ཀྱང་རག་གན་ལྟར་བྱེད་པ། གཞན་ཡང་དཀར་པོ་དང༌། ལྗང་ཁུ་དང༌། བཙོད་ ིཀྱི་ཁ་དོག་སོགས་དུ་མ་སྤེལ་བ་ནམ་མཁའི་འཇའ་ཚོན་སྐུ་ལ་འཁྱུད་པའི་རྣམ་པ་ལྟ་བུ་མིག་གི་བཟོད་པར་དཀའ་བའི་འོད་ཟེར་གྱི་ཕུང་པོ་ཆེན་པོ་ཞིག་བྱོན་ཏེ། བྲད་བརྡར་སོགས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་བྱས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་འཇམ་ཞིང་གཙང་བ། ཤིན་ཏུ་ངོ་མཚར་བར་གྱུར་ནས། འདི་ལྟ་བུ་ཅི་ཞིག་ཅེས་གཟིགས་སུ་ཕུལ་ཞིང༌། དག་བྱེད་ཀྱི་རྫས་དུ་མས་ཤིན་ཏུ་དག་པར་བྱི་དོར་བྱས་ཀྱང༌། སྔར་ལས་ཀྱང་འོད་ཟེར་རྣམས་ཆེས་ཆེར་ཁ་དོག་གསལ་བར་གྱུར་ནས། ལུགས་ཁ་བཅད་པའི་མཚམས་ལ་བལྟས་པས། ཟངས་ཀྱི་ཁ་དོག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དེ་འདྲ་བ་འབའ་ཞིག་ཏུ་གནས་གྱུར་ནས། བཅད་མཚམས་འོད་ཟེར་སྣ་ལྔར་ཁྲིག་གེ་སྣང་ངོ༌། །རྗེའི་ཞལ་ནས་རྟེན་འདི་ལ་རྒྱན་དང་ན་བཟའ་ཁྱད་པར་ཅན་ཕུལ་བ་ལ་གསོལ་བ་ཐོབ། བྲད་བརྡར་མ་བྱེད་ཅེས་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ལྟར་རྟེན་དེ་རྣམས་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དང་བཅས་པའི་རགས་རིམ་ཞིག་ལོ་དེ་གའི་
ཁོངས་སུ་གྲུབ། ཉེ་སྐོར་གྱི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་རྣམས་དང༌། ཆ་2

ལྷས་ཀྱི་གྲོང་པ་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་དང་ ིབཅས་པ་ཐམས་ཅད་བསགས་ཏེ། རབ་སྟོན་བཟང་པོ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་མཛད་ཅིང༌། རྒྱུད་སྡེ་ནས་གསུངས་པའི་ཆོ་ག་རྣམ་པར་དག་པས་རབ་ཏུ་གནས་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། དེ་ཕྱིན་ཆད་དབུ་རུ་སྟོད་སྨད་ཀྱི་ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་ལོ་ལེགས་པ་དང༌། ཆར་ཆུ་དུས་སུ་འབབ་པ་དང༌། བཤད་སྒྲུབ་རྒྱས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཁྱད་པར་སྔར་ལས་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་ངོ་མཚར་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཏོ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༥༣ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༥༣ ན ༥ ཁྱད་པར་དུ་
2 ཞོལ། ཤོག ༥༣ བ ༥ ལྷས་ཀྱི་གྲོང་པ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 71

ཁྱི་ལོ་ལ་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མ་ཕྱོགས་ཐད་ཐད་ནས་བྱོན་པ་དང༌། གཉུག་
མར་གནས་པའི་དགེ་འདུན་དང་བཅས་པ་ལ་དགེ་ལྡན་ཉིད་དུ་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་བསྐོར་ཅིང༌། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་མཆན་དང་བཅས་པ་དང༌། བཤད་རྒྱུད་འགའ་ཞིག་དང༌། རིམ་ལྔའི་ཁྲིད་རྒྱས་པ་དང༌། སྦྱོར་བ་ཡན་ལག་དྲུག་པའི་ཁྲིད་རྒྱས་པ་དང༌། དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མ་མེད་པའི་འོད་ཀྱི་བཤད་པ་ཆེས་ཞིབ་པ་དང༌། གཞན་ ིཡང་དབུ་ཚད། བདེ་མཆོག །ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གསུངས། དེའི་དབྱར་དང་སྟོན་ལ། གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཁྱམས་ལ་ལོགས་བྲིས་ཀྱང་གྲུབ་པར་མཛད། དབུ་མ་ལ་འཇུག་པའི་རྣམ་བཤད་ཆེན་མོ་མཛད་པའང་ལེགས་པར་རྫོགས་པར་མཛད་དོ།།ལོ་དེའི་གཞུག་ནས་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་དང་སྟ་གོན་མཛད་ནས། དཔལ་གསང་བ་
འདུས་པའི་རྩ་རྒྱུད་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་དང་བཅས་པ་པར་དུ་བརྐོ་བའི་སྦྱོར་བ་ཉེ་བར་བརྩམས་ཏེ། འབད་རྩོལ་མེད་པར་ཕག་ལོའ་ནང་དུ་ལེགས་པར་མཐར་ཕྱིན་པར་མཛད་ལ། ཕག་ལོ་ལ་སྡེ་ ིསྣོད་འཛིན་པ་མཐའ་ཡས་པ་ལ་དཔྱིད་དང་དབྱར་གྱི་རིང་ལ། དཔལ་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་གི་རྩ་བའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གསུངས་ཤིང༌། བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་ཊཱིཀྐ་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་རྩོམ་པ་རྫོགས་པར་མཛད་དོ། །མདོར་ན་བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱི་འདྲེན་པ། འཇིག་རྟེན་མ་ལུས་པའི་མིག་གཅིག་པུ་འདི་ནི། ལྷག་པའི་ལྷས་དངོས་སུ་རྗེས་སུ་བཟུང་བ། དགེ་ལེགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པས་ཉེ་བར་བཟུང་བའི་ཚུལ་ལ་འགྲན་པའི་ ིཟླ་དང་བྲལ་ཞིང༌། སྡོམ་པ་གསུམ་གྱི་བཅས་པ་ཕྲ་ཞིང་ཕྲ་བ་ཡང་མིག་གི་འབྲས་བུ་ལྟར་གཅེས་པར་འཛིན་པས། ཐུབ་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཅོད་པན། རྟག་ཏུ་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ལྷག་བསམ་རྣམ་པར་དག་པའི་རྒྱལ་ ིསྲས་ཀྱི་སྙིང་སྟོབས་རླབས་པོ་ཆེའི་གཞན་དབང་དུ་གྱུར་པས། སྒོ་གསུམ་གྱི་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ཕྲ་ཞིང་ཕྲ་བ་ཙམ་ཡང་དོན་དུ་མ་གྱུར་པའི་གོ་སྐབས་མི་མངའ་བ། རིགས་པའི་ལམ་དུ་ངལ་བ་བརྒྱ་ཕྲག་ལྷུར་བྱས་པའི་མང་དུ་ཐོས་པ་བློའ་ནུས་པ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཇི་ཙམ་གྱིས་ལེགས་པར་བརྟགས་ ིཀྱང་གཏིང་དཔོག་པར་རྔོ་ཡང་མི་ཐོགས་པའི་བློ་གྲོས་གྱི་ལུས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་ཤིང༌། རིགས་པ་

72 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དྲི་མ་མེད་པའི་ལམ་ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས་པའི་ཉེར་ལེན་དམ་པ། བསག་སྦྱངས་མཐའ་ཡས་པའི་གྲོགས་ཀྱིས་རྒྱུན་ལྡན་དུ་བསྐྱངས་ཤིང༌། མང་དུ་ཐོས་པའི་ལྷན་ཅིག་བྱེད་རྐྱེན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པས་ཟིན་པར་མཛད་པས། རྒྱལ་བའི་དམ་ཆོས་མ་ལུས་པ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་པར་རྒྱལ་བ་ཉིད་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་བརྙེས་པའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཀྲལ་བའི་དགོངས་དོན་འབྱེད་པ་ལ་འཁྲུལ་བའི་དྲི་མ་ཙམ་ཡང་མི་མངའ་བས་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་མི་ནུབ་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ནང་ན་སྟོན་པ་གཉིས་པ་ལྟ་བུར་གྱུར་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཚུལ་འདི་ནི་གཅམ་བུའི་ངག་གམ་སྙན་དངགས་ཀྱི་གཏམ་གྱིས་རབ་ཏུ་བཏགས་ཏེ་བརྗོད་པ་མ་ཡིན་གྱི། ཁོ་བོ་ཅག་གིས་མི་འཁྲུལ་བའི་ཚད་མས་ལེགས་པར་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ།།
འདི་ཅིས་མངོན་ཞེ་ན། ཇི་ལྟར་རྒྱལ་བས་ལུང་བསྟན་བརྙེས་པའི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་
ཆེན་པོ་དག་གི་གཞུང་ལུགས་རྣམས་ལ་རིགས་པའི་དབང་ཕྱུག་དག་གིས་ཇི་ཙམ་དཔྱད་ཀྱང་ཁས་བླངས་སྔ་ཕྱི་འགལ་བ་སོགས་ཀྱི་དྲི་ཙམ་ཡང་བརྟག་པར་མི་ནུས་པ་ལྟར། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་ཀྱང༌། མདོ་སྡེ་དང་རྒྱུད་སྡེའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་པའི་བསྟན་བཅོས་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་འདི་ཙམ་ཞིག་མཛད་པ་ཐམས་ཅད་ལའང་བདག་ཅག་གི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་གསུང་ཡིན་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་ཉེ་བར་བཀོད་པའི་རང་གི་ཡིན་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་སྒྲོ་འདོགས་པ་དང༌། ཡིད་ཕྲག་དོག་གི་དུག་ཆུས་ཆེས་ཆེར་མྱོས་པས་སྐྱོན་གདགས་པར་འདོད་པ་འབའ་ཞིག་གི་སེམས་ཀྱི་སྐུར་བ་འདེབས་པ་གཉིས་ཀ་སྤངས་ཏེ། དྲི་མ་མེད་པའི་རིགས་པའི་ལམ་ནས་འོངས་པའི་བློས་ཇི་ཙམ་ལེགས་པར་བརྟགས་ཀྱང༌། རྒྱུད་སྡེ་གོང་འོག །ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང༌། གྲུབ་པའི་མཐའ་སོ་སོ་ལ་སོགས་པ་གང་ཡིན་པ་དེའི་གཞུང་ལུགས་དེ་དང་དེ་ལས་ཕྱི་རོལ་ཏུ་གྱུར་པར་ལུང་དང་རིགས་པ་འདིས་གནོད་དོ། །ཞེས་བྱ་བའམ། ལུགས་དེ་ཉིད་གཞིར་བྱས་པ་ལའང༌། རང་ཚིག་འགལ་བའི་ཉེས་པ་འདི་ལྟ་བུས་རེག་གོ །ཞེས་བྱ་བའི་དྲི་ཙམ་ཡང་བརྟག་པར་མི་ནུས་པ་མངོན་སུམ་གྱིས་གྲུབ་པ་འདི་ཉིད་འདིའི་རིགས་པ་ཡང་དག་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་ཚུལ་འདི་ནི་ཇི་འདྲ་བའི་མཁས་པ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་གྲགས་པའི་བ་དན་གྱིས་མཛེས་པར་བྱས་པ་སྔོན་བྱོན་པའི་ཆེན་པོ་དག་ལའང་རང་རང་གི་གཞུང་ལུགས་ལ་རྣམ་པར་དཔྱད་ན། ལུགས་དེ་ཉིད་གཞིར་བྱས་པ་ལའང་རང་ཚིག་འགལ་བའི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 73

ཉེས་པ་ལན་ཅིག་མ་ཡིན་པར་འབབ་པ་དག་མཐོང་བ་ལས་ན། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་བློ་གྲོས་དང་མཁྱེན་རབ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་ལ་བསྒྲུན་པར་བཟོད་པའི་བཤེས་གཉེན་ནི་སྔོན་ཆད་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་ལན་ཅིག་ཀྱང་མ་བྱོན་པ་ཉིད་དུ་ཁོ་བོས་ཡིད་ཆེས་པའི་ཚད་མས་གྲུབ་པ་ཡིན་ནོ།།དེ་ལྟ་མོད་ཀྱི་ཇི་ཙམ་མང་དུ་ཐོས་པ་དེ་ཙམ་དུ། དེ་དང་དེའི་དོན་ཐུགས་ཉམས་སུ་བསྟར་
ནས་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་མཛད་པས་བསླབ་པ་གསུམ་གྱི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཆ་ལ་འགྲན་པའི་ཟླ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་འདི་ནི་དེ་བས་ཀྱང་དཔག་པར་དཀའ་བའི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཕུང་པོ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྗོངས་འདིར་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྒོ་ཐམས་ཅད་ནས་རྣམ་པར་དག་པའི་སྲོལ་ཆེན་པོ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་གཞི་ནས་བཙུགས་ཤིང༌། ཆེས་ཆེར་རྒྱས་པར་མཛད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་སྔོན་ཆད་བོད་འདིར་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དག་གིས་བསྒྲུབ་ཅིང་ལག་ཏུ་བླང་བའི་བྱ་བའི་ཚུལ་ནི་འདི་ལྟ་སྟེ། གང་ཞིག་ཀློག་པ་ཁ་ཏོན་གྱི་ཚུལ་ལ་ཞུགས་ནས་བསྟན་བཅོས་ཆེན་པོ་དག་གི་ཚིག་བློ་ལ་ལེན་པ་དང༌། སློབ་དཔོན་ལས་ལུང་ནོད་པ་དང༌། དོན་ཡིད་ལ་སེམས་པ་དང༌། བརྒལ་ཞིང་བརྟག་པ་དང་འབེལ་བའི་གཏམ་གྱིས་རྣམ་པར་གཏན་ལ་འབེབས་པ་དང༌། འཆད་པ་དང༌། རྩོད་པ་དང་རྩོམ་པའི་སྒོ་ནས་ཐོས་བསམ་ལྷུར་ལེན་པའི་དུས་གང་ཡིན་པ་དེའི་ཚེ་ནི་མྱོས་པའི་ཆང་གི་བཏུང་བ་དང༌། དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་དང༌། བག་མེད་པའི་རྩེད་མོ་སྣ་ཚོགས་པ་དག་དང༌། གླུ་དང་གཞས་དང་བྲོ་གར་ལ་སོགས་པ་ཁྱིམ་པ་ཡ་རབས་ཀྱི་ངང་ཚུལ་ལ་བརྟེན་པ་དག་གིས་ཀྱང་ལག་ཏུ་བླངས་པ་ལ་ངོ་ཚ་བའི་གནས་སུ་བྱེད་པ་གང་ཅི་ཡང་རུང་བ་ཐམས་ཅད་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་ལག་ཏུ་ལེན་པ་ནི་ཐོས་བསམ་ལ་ནན་ཏན་ལྷུར་ལེན་པའི་ལུས་གསོ་བ་དང༌། ཁམས་བསང་བའི་ཕྱིར་སྐྱོན་མེད་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བའི་གཏམ་འདི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོར་རློམ་པ་དག་ནས་བྱིས་པ་ངུར་སྨྲིག་གསར་དུ་བླངས་པ་དག་ཡན་ཆད་ལ་རླུང་ལྟར་གྲགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཐོས་བསམ་ལྷུར་ལེན་པའི་ཚེ་འཐབ་པ་དང་རྩོད་པ་དང་གཡུལ་འགྱེད་པ་དང་དམག་གི་བྱ་བ་ལ་གནས་ཀྱི་བར་ཐམས་ཅད་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལའང༌། འདི་ནི་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ། ཆོས་མ་ཡིན་པ། རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཚུལ་ཉམས་པར་བྱེད་པའོ། །ཞེས་སྨོས་པར་བྱེད་པ་སུ་ཡང་མེད་ཀྱི། གཞན་དུ་ན། ཀློག་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་གྲྭར་

74 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཞུགས་ཙམ་ནས། ཕལ་ཆེ་བ་དག །བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་དེ་དག་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་ངང་གིས་འཇུག་པ་ལ་སུ་ཡང་ཡ་ང་བ་མེད་དོ།།
དེ་ལས་གཞན་པ་ཐོས་བསམ་གྱི་ཚེ་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་མཐར་ཐུག་པའི་ལམ་སྟོན་པའི་
ཕྱོགས། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བསྐྱེད་རྫོགས་དང༌། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་ལ་སོགས་པ་དག་ལ་དོན་དུ་གཉེར་ཞིང་སློབ་པར་བྱེད་པ་མཐོང་ན། སློབ་དཔོན་དང༌། གྲོགས་དང༌། ཉེ་ཞིང་སྙིང་བརྩེ་བར་སེམས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། འདི་ནི་བྱ་བའི་དུས་མ་ཡིན། དགོས་པ་ཆུང༌། སྙིང་པོ་མེད་པ་སྟེ། ནམ་ཞིག་ཐོས་བསམ་དང་འཆད་ཉན་གྱི་བྱ་བ་མ་ལྕོགས་པའི་ཚེ། གྲོང་དང་ཉེ་བའི་དགོན་པ་ཞིག་ཏུ་སོང་སྟེ། གཏོར་མ་དང༌། ཁྲུས་ཀྱི་ཆོ་ག་དང༌། གཤིན་པོ་རྗེས་སུ་བཟུང་བ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་རང་གི་ལྟོ་བཙལ་བར་བྱ་བའི་ཐབས་ཡིན་གྱི། ད་ལྟ་ནི་ཐོས་བསམ་གྱི་བར་དུ་གཅོད་པ་ཆེན་པོའོ། །ཞེས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལས་འབད་པ་དུ་མས་ཕྱིར་ཕྱོགས་པར་བྱེད་ཀྱི། གང་ཟག་གཅིག་ལ་སྔགས་དང་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐོས་བསམ་གཞི་མཐུན་དུ་འདུ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་དོ། །ཡང་གང་ཞིག་གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པར་1

ཁས་འཆེ་བ་ཞིག་ཡིན་ན་ནི། མྱོས་པར་འགྱུར་བའི་བཏུང་བ་དང༌། དུས་མ་
ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་ལ་སོགས་པ་ལོངས་མ་སྤྱད་པ་ལས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཞིང་དམ་ཚིག་དང་འགལ་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ལོག་པའི་གཏམ་གྱི་སྦྱོར་བ་རྒྱ་ཆེར་སྤེལ་བས་འདོད་ཡོན་ལ་ཆེས་ཆེར་སྲེད་པ་དག །རང་གི་འདོད་པ་དང་མཐུན་པས་ཡིད་ཤིན་ཏུ་རངས་པར་གྱུར་ཅིང༌། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ལ་ཞུགས་ཕྱིན་ཆད་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་རྩ་ལྟར་དོར་ནས། གདུལ་བྱ་དུ་མའི་འདྲེན་པར་རློམ་པ། ཆེན་པོ་དག་གིས་བཀུར་བ་ཡིན་དུ་ཟིན་ཀྱང༌། ངུར་སྨྲིག་གི་རྒྱལ་མཚན་དང་བཅས་བཞིན་དུ་བུ་དང་བུ་མོ་དང་ཆུང་མའི་ཚོགས་ཆེན་པོ་མངོན་སུམ་དུ་བབ་པ་ལ་རང་ཉིད་ཀྱང་ཡ་མི་ང་ཞིང༌། སུ་ཡང་སྨོད་པར་མི་བྱེད་ལ། དེ་ལྟ་ནའང་རང་གི་སྲིད་དུ་གཏོགས་པ་དག་གི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་འདོད་པ་དག་ཐེ་མི་ཚོམ་པར་སྒྲུབ་པས། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ཆེད་དུ་ཉམས་པར་བྱེད་པའི་སྦྱོར་བ་ངན་པ་ལྷུར་ལེན་པས་ཁྱབ་པར་གྱུར་པ་ནི་གསང་སྔགས་པ་ལ་འདོད་པ་སྤྱོད་པ་སྐྱོན་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བའི་ཚིག་གིས་འཇིག་
1 ཞོལ། ཤོག ༥༦ བ ༢ ཐེག་པ་བར་ གཙང་། ཤོག ༥༦ བ ༢ ཐེག་པ་པར་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 75

རྟེན་བསླུས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་གསང་སྔགས་ལ་རིགས་པའི་དཔྱད་པ་དོར་བར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བའི་བླུན་གཏམ་ཚོགས་སུ་བསྒྲགས་པས། སྡེ་སྣོད་ལ་བློ་ཁ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མ་ཕྱོགས་པའི་གསང་སྔགས་པར་ཁས་འཆེ་བ་དག །བླུན་པོ་རང་དང་མཐུན་པས་1

མགུ །ཞེས་བྱ་བའི་ཚུལ་
གྱིས་ཤིན་ཏུ་ཡ་མཚན་པར་གྱུར་ཏེ། གསང་སྔགས་ལ་རྟོག་གེའི་དཔྱད་པ་བྱར་མེད་དོ། །ཞེས་བྱ་བའི་ཚིག་འདི་ཙམ་ལ་སྐྱབས་སུ་བཟུངས་ནས། ཕྱི་རོལ་པའི་གྲུབ་པའི་མཐའ་ལས་ཀྱང་སྨད་པར་བྱ་བའི་ལུགས། ལུང་རིགས་ལ་བློ་ཁ་མ་ཕྱོགས་པའི་བླུན་པོ་དག་གིས་བསམས་ནས་རྙེད་པའི་དོན་ལ། བླ་མའི་མན་ངག་ལས་འོངས་པའི་གསང་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་གནད་མཐར་ཐུག་པའོ། །ཞེས་བསྒྲགས་པར།2

ཕལ་ཆེ་བ་དག་རྟོག་དཔྱོད་མི་བྱེད་པར། ཚུལ་དེ་ཉིད་ལ་ཡིད་རྟོན་པར་བྱེད་ཅིང༌།
དེའི་མཐུས། རྒྱུད་སྡེའི་དགོངས་པ་གྲུབ་ཆེན་གྱིས་བཀྲལ་བའི་ལམ་གྱི་གནད་མཐར་ཐུག་པ་དག་མིང་ཙམ་ཡང་མ་ལུས་པར་བྱེད་དོ།།
ཡང་གང་ཞིག་རི་ཁྲོད་དགོན་པ་དག་ཏུ་སོང་སྟེ། དབེན་པའི་གནས་ལ་བརྟེན་ནས་བསམ་
གཏན་ལྷུར་ལེན་པར་འདོད་པ་དག་ནི་འདི་སྐད་དུ། མྱོས་པའི་བཏུང་བ་དང༌། ཕྱི་དྲོའ་ཁ་ཟས་སྤོང་ ིབ་ལ་སོགས་པའི་འདུལ་བ་ལས་གསུངས་པ་དག་ནི་ཉན་ཐོས་པའི་དབང་དུ་བྱས་པ། ཐེག་པ་འོག་མ། དམན་པ་ལ་མོས་པ་དག་གི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་གྱི། ཐེག་མ་གོང་མ་དང༌། སེམས་ཀྱི་རང་ངོ་ཤེས་པ་ལ་དེ་འདྲ་བ་འཆིང་བྱེད་ཡིན་པས་དགོས་པ་མེད་དོ། །ཞེས་གླེང་ཞིང༌། རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་དག་ཡལ་བར་འདོར་བ་ལ་ཇི་མི་སྙམ་པར་མ་ཟད་ཀྱི། ཁ་ཅིག་ནི་བླ་གོས་དང་མཐང་གོས་ལ་སོགས་པའི་རྟགས་ཀྱང་ཆེད་དུ་འདོར་བར་བྱེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་བསམ་གཏན་ལྷུར་ལེན་པ་ནང་ལ་གཞོལ་བས་ནི། གསུང་རབ་དང༌། དགོངས་འགྲེལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་དག་ལ་བལྟ་བ་དང་ཉན་པ་ལ་སོགས་པ་ནི་སྤང་བར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ནི་ཕྱིའི་གོ་རྒྱ་གཅོད་པ་ཙམ་མ་གཏོགས། ནང་སེམས་ཀྱི་གནས་ལུགས་སེམས་པའི་ཚེ་རྣམ་པར་གཡེང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་ཞིང༌། དེ་དག་མེད་ཀྱང་བླ་མའི་མན་ངག་ལས་གནས་ལུགས་རྟོགས་པར་འགྱུར་བས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་

1 ཞོལ། ཤོག ༥༧ ན ༢ རང་དང་མཚུངས་པས་
2 ཞོལ། ཤོག ༥༧ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༥༧ ན ༥ བསྒྲགས་པས།

76 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་འཁོར་ལོ་བསྒོམ་པ་དང༌། གཟུངས་སྔགས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་བཟླས་བརྗོད་དང༌། ཕྱག་འཚལ་བ་དང༌། མཆོད་པ་འབུལ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤྲོས་བཅས་ཀྱི་དགེ་སྦྱོར་དག་དོར་ནས། སྤྲོས་པ་མེད་པ་གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་འབའ་ཞིག་བསྒོམ་པར་བྱ་ལ། གནས་ལུགས་ཀྱི་དོན་བསྒོམ་པ་ལ་ནི་1

རིགས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་ངེས་པ་རྙེད་མི་དགོས་ཀྱི། ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པར་ཐ་
མལ་གྱི་ཤེས་པ་སོ་མ་རང་བབས་སུ་བཞག་པས་ཆོག །ཅེས་བསམ་གཏན་པ་དག་མགྲིན་གཅིག་ཏུ་སྨྲ་བར་བྱེད་དོ། །དེ་ལྟར་རྒྱལ་བས་ཚུལ་ཁྲིམས་གཞིར་བྱས་ནས་གནས་ལུགས་ཐོས་བསམ་གྱིས་གཏན་ལ་ཕབ་ཅིང༌། དེའི་དོན་སྒོམ་བྱུང་གིས་ཡིད་ལ་བྱེད་པའི་བསླབ་པ་གསུམ་གྱི་གོ་རིམ་རྗེས་སུ་འགྲོ་ལྡོག་མི་འཁྲུལ་བར་གསུངས་པ་དེ་ཉིད་འབད་པས་འགོག་ཅིང༌། སྔགས་དང་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དང༌། ཐོས་པ་དང་སྒོམ་པ་ལ་སོགས་པ་ཕན་ཚུན་ཚ་གྲང་ལྟར་འགའ་བར་བསམས་ནས་སུན་འབྱིན་པ་དང༌། ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་དམ་པའི་ཆོས་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་སུན་འབྱིན་པར་བྱེད་པའི་སྒོ་ནས། ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྗོངས་འདིར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་གཟུགས་བརྙན་ཙམ་ཞིག་ལྷག་མར་གྱུར་པའི་ཚེ། རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་འདི་ཉིད་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པའི་སྨོན་ལམ་རླབས་པོ་ཆེ་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པའི་མཐུས་བྱང་ཕྱོགས་ཀྱི་རྒྱུད་འདིར་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསོ་བའི་སླད་དུ་ཉེ་བར་བྱོན་ཏེ། གོང་དུ་ཇི་སྐད་བརྗོད་པའི་ཚུལ་གྱིས། རང་གཞན་གྱི་དོན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དག་ལ་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་བརྩོན་པ་དྲག་པོ་ལྷུར་མཛད་པས་དེང་སང་གི་དུས་ན་ཐོས་བསམ་པ་དག་གིས་ཐོས་བསམ་ལ་བརྩོན་པ་ལྷུར་བྱེད་པའི་ཚེ་ཡང་བསླབ་པའི་གཞི་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱེད་པ་དང༌། ཁྱད་པར་དུ་ཡང་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་ཅུང་ཟད་གྲག་པར་སྒོམ་2

ཕྱིན་ཆད་ཆང་དང་དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་སོགས་འཇོལ་ཉོག་ཏུ་སྤྱོད་པ་ལ་ངོ་ཚ་བའི་
གནས་སུ་བྱེད་པ་དང༌། སྔོན་དུས་གྲྭ་ས་ཆེན་པོ་དག་གི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཕལ་ཆེ་བས་ཀྱང༌། གདིང་བ་དང་ལྷུང་བཟེད་ལ་སོགས་པའི་དགེ་སྦྱོང་གི་ཡོ་བྱད་དག་ངོ་ཤེས་པའང་དཀའ་བར་གྱུར་ཅིང༌། བླ་གོས་དང་མཐང་གོས་སྣམ་ཕྲན་གླེགས་བུར་སྦྱར་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་རྣ་བས་ཀྱང་ཐོས་པར་མ་གྱུར་

1 ཞོལ། ཤོག ༥༧ བ ༤ བསྒོམ་པ་ལ་རིགས་
2 ཞོལ། ཤོག ༥༦ ན ༤ རློམ་ཕྱིན་ཆད་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 77

པ་ལས། དིང་སང་ཁ་ཆེ་དང་རྒྱ་ནག་གི་བར་ཐམས་ཅད་དུ། དགེ་སྦྱོང་གི་རྟགས་དང་ཆ་ལུགས་རྣམ་པར་དག་པ་དེ་ལྟ་བུ་དང༌། ཆང་དང་ཕྱི་དྲོའ་ཁ་ཟས་སྤོང་བ་དང༌། བྱིན་ལེན་དང་རུང་ཆུ་དང༌། ིནུབ་ལྷག་ཉལ་སྲུང་བ་སོགས་བསླབ་པའི་གཞི་ཕྲ་མོ་གཅིག་ཡན་ཆད་ལ་ནན་ཏན་དུ་བྱེད་པའི་དགེ་སྦྱོང་ཚུལ་དང་མཐུན་པས་ཁྱབ་པར་གྱུར་པ་འདི་འདྲ་བ་ནི། བདག་ཅག་གི་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ་འདི་འབའ་ཞིག་གི་བཀའ་དྲིན་མ་ཡིན་ན། གཞན་གང་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བར་གྱུར་པ་སོམས་ཤིག།
དེ་བཞིན་དུ་གང་ཞིག་སྡེ་སྣོད་ལ་ཐོས་བསམ་ལྷུར་བྱེད་པ་དེ་ཉིད་འབའ་ཞིག་ལ་ཞེན་པ་
ཆེས་ཆེར་འཐས་པར་གྱུར་པ། གྲགས་པའི་བ་དན་གྱིས་མཛེས་པར་གྱུར་པ་དག་ལའང༌། ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་ཚེ། རང་གི་རྒྱུད་འདུལ་བར་བྱེད་པའི་ཚུལ། གཞུང་ལུགས་ཆེན་མོ་དག་ནས་གསུངས་པ། ལག་ཏུ་བླང་བའི་རིམ་པ་འདི་ལྟ་བུའོ། །ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཅུང་ཟད་ཀྱང་བསྟན་དུ་མེད་ཅིང༌། གཞུང་ལུགས་ཆེན་མོ་དག་ན་དེ་ལྟ་བུའི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་ཡོད་པའི་ཐེ་ཚོམ་ཙམ་ཡང་མེད་པར། གང་གི་ཚེ་རང་ཉིད་ན་སོ་ཡོལ་བའི་ཕོ་ཉས་ཟིན་པས། འཆི་བདག་གི་ཆད་པ་ལ་འཇིགས་པ་ཅུང་ཞིག་སྐྱེས་པར་གྱུར་པ་ན། བླུན་པོ་ཅི་ཡང་མ་བསླབས་པ། རིའི་ཕུག་ཏུ་མི་ཚེ་ཡོལ་བར་བྱས་པ་ཞིག་གི་དྲུང་དུ་སོང་སྟེ། དེས་ཇི་སྐད་གདམས་པའི་ངག་ལས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་འདའ་བར་མི་ནུས་ཤིང༌། སྔོན་ཆད་ཐོས་བསམ་ལ་ཇི་སྙེད་འབད་པ་བྱས་པ་ཐམས་ཅད། འགྱོད་པ་ལྷུར་ལེན་པའི་ཡུལ་དུ་བྱས་ནས། ཅི་ཡང་ཡིད་ལ་མི་བྱེད་པ་དུད་འགྲོའ་སྒྲུབ་ཐབས། ཧྭ་ཤང་གི་རིང་ལུགས་ལ་ ིགནས་བཞིན་དུ། གསུང་རབ་ཆེན་པོ་རྣམས་འཆི་བའི་ཚེ་དགོས་པ་མེད་པར་འཛིན་པའི་ཆོས་སྤོང་བའི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་ནོན་བཞིན་དུ་ཚེའི་དུས་བྱེད་པར་འགྱུར་བ་འདི་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཏུ་ཟད་པ་ལས། དིང་སང་གི་ཚེ་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་མཐར་ཐུག་པ་སྟོན་པ་ནི་གཞུང་ལུགས་ཆེན་པོ་དག་ཡིན་པར་ཡིད་ཆེས་ནས་ཅུང་ཞིག་ཉམས་སུ་ལེན་པར་འདོད་པའང་1

ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གཅེས་
སྤྲས་སུ་བྱེད་པ་གཞིར་བྱས་ནས། བསག་སྦྱང་ལ་འབད་དེ་གསུང་རབ་ཆེན་པོ་དག་གི་དགོངས་པ་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་དག་གིས་བཀྲལ་བ་དང་མཐུན་པར་ཉམས་སུ་ལེན་པ་དགོས་ཀྱི། གཞན་དུ་ན་ངལ་བ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༥༩ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༥༩ ན ༢ འདོད་ནའང་

78 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྷུར་ལེན་པའི་དཀའ་བ་ཇི་ཙམ་ཞིག་སྤྱད་དུ་ཟིན་ཀྱང༌། འབད་པ་འབྲས་བུ་མེད་པ་ཡིན་ནོ་སྙམ་པའི་གོ་བ་རྣམ་པར་དག་པ་ཆགས་པ་དང༌། ཚུལ་དེ་དང་མཐུན་པར་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་གིས་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ཐ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་ཁྱབ་པར་གྱུར་ཏེ། ཆོས་མ་ཡིན་པ་ཆེས་ཆེར་ཉམས་དམས་པར་གྱུར་པ་འདི་ཡང༌། བདག་ཅག་གི་རྗེ་བཙུན་འདི་ཉིད་འབའ་ཞིག་གི་བཀའ་དྲིན་མཛད་པ་མ་ཡིན་ན། ཡོད་ཀྱང་སྣང་དུ་མི་རུང་བ་སུ་ཞིག་གི་བཀའ་དྲིན་རྗེས་སུ་དྲན་པར་བྱ། དེ་བཞིན་དུ་དིང་སང་གི་ཚེ་ན་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ལ་ཐོས་བསམ་ལྷུར་ལེན་པའི་བཤེས་
གཉེན་དག་ཀྱང༌། དེ་ཙམ་ཞིག་གིས་ཡིད་མི་ཚིམས་པར་གསང་སྔགས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལ་སྤྲོ་བ་ཆེན་པོས་འཇུག་པ་ལྷུར་ལེན་ཞིང༌། སྔོན་ཆད་སྔགས་ཀྱི་མན་ངག་མཐར་ཐུག་པ་ནི་རྒྱུད་སྡེ་ལ་ལྟོས་མི་དགོས་པར། བླ་མའི་ངག་ལས་ཐོས་པ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་པར་འཛིན་པ་ལ། ད་ལྟ་མན་ངག་གིས་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་ཟབ་དོན་མཐར་ཐུག་པ་ནི་རྒྱུད་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམས་ཁོ་ན་ན་ཡོད་པར་རྟོགས་ནས། དེ་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་དོན་དུ་རྒྱུད་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་དག་ལ་འབད་པས་དོན་དུ་གཉེར་བ་དང༌། སྔོན་ཆད་རྒྱུད་སྡེའི་དགོངས་པ་གྲུབ་ཆེན་གྱིས་བཀྲལ་བ་དང་མཐུན་པའི་མན་ངག་གི་གནད་ཐམས་ཅད་ཕལ་ཆེ་བ་མིང་ཙམ་ཡང་མ་མཆིས་པར་གྱུར་པ་ལས། དིང་སང་གི་ཚེ་རྗེ་བླ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱི་གསུང་གི་བདུད་རྩི་མྱང་བ་ལ་བརྟེན་ནས། རང་གི་བརྩོན་པས་སྒོམ་པ་ལ་འགྲུས་པར་བྱས་ན་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་འཐོབ་པར་ནུས་པའི་མན་ངག་གི་གནད་གྲུབ་ཆེན་གྱི་དགོངས་པ་ལྟར་འཁྲུལ་མེད་དུ་གོ་ནས་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་ལམ་ལ་དཔྱིས་ཕྱིན་པའི་ངེས་པ་རྙེད་ཅིང་ཚུལ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པ་དང༌། དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱེད་ཅིང་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གནས་པ་དང༌། རྒྱུད་སྡེའི་དོན་ལ་མི་འཇིགས་པ་རྙེད་པ་དང་སྐལ་ལྡན་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོའ་གོ་འཕངས་ཐོབ་པ་དང༌། བསྐྱེད་རྫོགས་ལ་གོམས་པར་བྱས་ ིཔས་རྒྱུད་སྡེ་དང་མཐུན་པའི་མྱོང་བ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་འཁྲུངས་ཏེ། བོད་ལ་གྲུབ་ཐོབ་ཏུ་གྲགས་པ་དུ་མ་ཞིག་གིས་བསྒྲུན་པར་མི་ནུས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་བརྟན་པོ་རྙེད་པ་དང༌། ལྷག་པའི་ལྷས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་1

བསྙེན་སྒྲུབ་དང་བཟླས་པ་ལ་གོམས་པ་རྨད་དུ་བྱུང་བས། རང་གཞན་གྱི་བདུད་
1 ཞོལ། ཤོག ༦༠ བ ༣ བརླབས་པའི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 79

དང་བར་དུ་1

གཅོད་པ་ལ་ཐོགས་པ་མེད་པའི་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ་ལ་སོགས་པ། མདོར་ན་རྒྱུད་སྡེ་
དང་མཐུན་པའི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ། སོ་སོར་ཐར་པ་དང་འདུལ་བའི་ཀུན་སྤྱོད་རྣམ་པར་དག་ཅིང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པའི་གནས་དག་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་སྡེ་སྣོད་དང་མཐུན་པར་གཅེས་སྤྲས་ ིསུ་བྱེད་པ། སྡོམ་པ་གསུམ་གྱི་ཆུ་བོ་ཡན་ལག་བརྒྱད་དང་ལྡན་པས་ཐུགས་རྒྱུད་རྙོག་པ་མེད་པར་ལེགས་པར་གཏམས་པའི་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་ཞིག་གིས། ནུབ་ཕྱོགས་ཛ་ལན་དྷ་ར་ནས་བཟུངས་ཏེ། ཤར་ཕྱོགས་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོ་ལ་ཐུག་པའི་རྒྱ་ནག་གི་རྒྱལ་ཁམས་ཡན་ཆད་དུ་ཅི་རིགས་པར་ཁྱབ་པར་གྱུར་པ་འདི་ལྟ་བུ་ནི། རྗེ་བླ་མ་འདི་ཉིད་འབའ་ཞིག་གི་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་འཕྲིན་ལས་དཔག་པར་དཀའ་བ་ཡིན་ནོ།།
གཞན་ཡང་བདག་ཅག་གི་རྗེ་བླ་མ་འདི་ནི། སྔོན་དུ་ལེགས་པར་སྤྱད་པའི་རྒྱུའི་སྟོབས་
བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཞིག་ལ་གོམས་པར་མཛད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས། སྐུ་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་ཆོས་དང་མཐུན་པའི་འཚོག་ཆས་ཀྱིས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་བྲེལ་བར་མི་འགྱུར་བ་ལྟ་ཞོག་གི །གངས་དང༌། རི་སུལ་དང༌། བས་མཐའ་དང༌། དགོན་པའི་གནས་དག་ཏུ་གཅིག་ཏུ་དབེན་པ་ལ་ཐུགས་གཞོལ་བའི་ཚེ་ཡང༌། དབུས་གཙང་མདོ་ཁམས་རྒྱ་ནག་ཁ་ཆེ་ཚུན་ཆད་ཀྱི་འབྱོར་བའི་ཁྱད་པར་རྨད་དུ་བྱུང་བ་དང༌། ཉེ་བར་མཁོ་ཞིང་རྐྱེན་དུ་བབས་པའི་ཡོ་བྱད་ཀྱི་ཁྱད་པར་གང་ཅི་ཡང་རུང་བ་དག་ཐམས་ཅད། དད་པའི་ཤགས་ཀྱིས་ཡིད་ཀྱི་བརྟན་པ་ཉམས་པའི་སྐྱེ་བོ་མཆོག་དང་གཙོ་བོ་དང་དམན་པ་དང་བར་མ་དག་གིས་དམ་པ་འདིའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་ལ་དགེ་བའི་ལོ་ཏོག་བསྐྲུན་པའི་སླད་དུ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་སྤྱན་ལམ་དུ་བབ་པར་ཉེ་བར་འགོད་པ་དང༌། མཆོད་ཅིང་བསྙེན་བཀུར་བའི་ཚུལ་ལ་ནི་སུས་ཀྱང་ཚད་བཟུང་བར་མི་ནུས་ཤིང༌། གྲངས་སུ་བརྩི་བར་མི་ནུས་ལ། སྔོན་ཆད་བོད་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཕྱོགས་ཆེན་པོ་ཅན། གྲགས་པའི་བ་དན་གྱིས་མཛེས་པ་སུ་ལའང་དེ་ལྟ་བུ་བྱུང་བའི་གཏམ་བརྗོད་པ་མེད་དོ།།
དེ་ལྟ་ནའང་དེ་དག་ཐམས་ཅད། རྒྱལ་པོ་དང༌། གཙོ་བོ་དང༌། མི་དཔོན་དང༌། སྐྱེས་པ་
དང༌། བུད་མེད་སོགས་ཀྱི་ངོར་ལྟ་བ་དང༌། ལན་ལ་རེ་བ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཟང་ཟིང་གི་འདུ་འགོད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༥༩ བ ༤། གཙང་ཤོག ༥༩ བ ༦ བདུད་ཚར་གཅོད་པ་

80 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྷུར་ལེན་པས་དད་པས་བྱིན་པ་ཆུད་གཟོན་པར་བྱེད་པ་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཀྱི། བདག་ཉིད་ཡོངས་སུ་འཛིན་པའི་དྲི་ཙམ་ཡང་མི་མངའ་བས་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐུགས་ཀྱིས་གདུལ་བྱ་མཐའ་ཡས་པ་དག་ལ་ཚད་བཟུང་མི་ནུས་པར་སྦྱིན་པའི་སྐྱོན་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བར་གཏོང་བ་ལྷུར་མཛད་པས་བསྡུ་བའི་དངོས་པོ་བཞིའི་སྒོ་ནས་གདུལ་བྱ་མཐའ་དག་རང་རང་གི་སྐལ་བ་དང་འཚམ་པར་སྨིན་ཅིང་གྲོལ་བར་མཛད་ལ། གཞན་ཡང་གཙུག་ལག་ཁང་དང༌། བདེ་བར་གཤེགས་པའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྟེན་དང༌། དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་མཆོད་པ་དང༌། བླ་མ་གོང་མ་དག་གི་འདས་མཆོད་ནར་མ་དང༌། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དུས་མཆོད་ཆེན་པོ་བཞི་ལ་སོགས་པའི་མཆོད་པ་ནར་མ་དང༌། ཀློག་པ་དང་སྒྲུབ་པ་ལྷུར་ལེན་པ་བརྒྱ་སྟོང་ཕྲག་མང་པོ་ཞིག་གི་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་དུ་གཏོང་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚུལ་བསམ་པར་མི་ནུས་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་དམ་པ་འདིས་སྐུ་ཚེ་རིལ་པོ་ལ། ཡོ་བྱད་འདི་འདྲ་བ་ཞིག་ལ་ཐུགས་ཀུན་ཏུ་ཆགས་པར་གྱུར་ཏེ་1

ཞེས་བྱ་བའམ། ནས་འབྲུ་གཅིག་
ཡན་ཆད་ཀྱི་བསྐྱེད་བདག་གིར་མཛད་དོ་ཞེས་བྱ་བའམ། བདག་ཉིད་ཀྱི་འཚོ་བའམ་ཡོ་བྱད་ཀྱི་སླད་དུ་ཞིང་བྲེ་གང་གི་ས་ཙམ་ཡང་བདག་གིར་མཛད་དོ་ཞེས་གླེང་བའི་སྐབས་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་ཚུལ་མ་ཡིན་པའི་ལས་ཀྱི་མཐའ་ཐམས་ཅད་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་རང་གི་ངང་གིས་སྤངས་པ་ཞིག་སྟེ། འདི་ནི་འདིའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཆ་ཕྲ་མོ་ཞིག་ཡིན་མོད་ཀྱི། དེ་ལྟ་ན་ཡང༌། གངས་རིའི་ཁྲོད་ཀྱི་ཆེན་པོ་དུ་མ་ཞིག་གི་རྣམ་པར་ཐར་པས་འདི་ཙམ་ལ་ཡང་བསྒྲུན་པར་བཟོད་པ་མ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ལྟ་བས་ན། སྔོན་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་སྟོན་པ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་མཛད་པ་
བསྟན་ནས་ལོ་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་དག་འདས། སྡུད་པར་བྱེད་པའི་འཕགས་པ་དག་ཞི་བའི་དབྱིངས་སུ་བསིལ་བའི་དངོས་པོ་ཐོབ་པར་གྱུར་པ་ན། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བཀའ་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དག་གིས་ཁྱབ་པར་གྱུར་ཏེ། རེ་ཞིག་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མིང་ཙམ་ཡང་མ་ལུས་པ་ལྟ་བུར་ནུབ་པར་གྱུར་པའི་ཚེ། འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་བྱོན་ཏེ། རྒྱལ་བས་ལུང་བསྟན་པ་ལྟར། སྔགས་དང་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་སྙིང་པོ་མཐའི་དག་གཞི་ནས་གསོས་ཤིང༌། ལོག་པར་སྨྲ་བ་ཐམས་ཅད་ཚར་བཅད་དེ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་བསྟན་པ་ཉི་མ་ལྟར་གསལ་བར་མཛད་ ི 1 ཞོལ། ཤོག ༦༠ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༦༠ བ ༦ གྱུར་ཏོ་ཞེས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 81

པས། འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་རྒྱལ་བ་ཉིད་ལས་ཀྱང་བཀའ་དྲིན་ཆེ་བར་བསྙོན་མི་ནུས་པར་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་འབྱེད་ཆེན་པོ་ཕལ་ཆེ་བ་དང༌། གྲུབ་ཆེན་ཕལ་ཆེ་བ་དག་མཐུན་པ་ཉིད་དུ་ཡིད་ལ་བརྣགས་ཏེ་འདུག་གོ །འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་ཆེན་པོ་མཛད་པ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ། དུས་ཀྱི་ཐ་མ་འདི་ལྟ་བུར་གྱུར་པ་ན། རྗེ་བླ་མ་འདི་ཉིད་ཀྱིས་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར། རྒྱལ་བའི་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་མཐའ་དག་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་གཞི་ནས་བསླངས་ཏེ་གསལ་བར་མཛད་པ་ཡང་ཚུལ་དེ་དང་ཁྱད་པར་མ་མཆིས་པ་ཡིན་པས། སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་ངོ་མཚར་བའི་མཛད་པ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བ་དག་མཐོང་ཞིང་ཐོས་པ་ཙམ་ཉིད་ནས། དུག་སྦྲུལ་གྱིས་གླ་རྩིའི་དྲི་ཚོར་བ་བཞིན་དུ་ཡིད་ཚེར་མའི་མལ་དུ་ཉལ་བ་ལྟ་བུར་མ་བྱེད་པར་བདག་ཉིད་ལ་རྗེས་སུ་ལྟ་བར་བྱོས་ཤིག།
འདིར་སྨས་པ། དཔལ་ལྡན་གསུང་རབ་ཀུན་ལ་ལྟ་བའི་མིག །དྲི་མེད་རིགས་པའི་འདྲེན་
བྱེད་སྟོང་ལྡན་པ། །ཁྱོད་ཀྱི་དངོས་སྟོབས་རིགས་པའི་ལག་ཉལ་གྱིས། །མཐར་འཛིན་རི་བོ་མིང་གི་ལྷག་མར་མཛད། །བཟོད་དཀའ་རིགས་པའི་དྲི་བཞོན་རླུང་ཤགས་ཀྱིས། །མ་ལུས་ཕྱོགས་ཀྱི་གོ་སྐབས་ལ་གནས་པའི། །ལོག་པའི་གཞུང་ལུགས་སྤྲིན་ཚོགས་ཀུན་བཅོམ་སྟེ། །ཕན་བདེ་སྦྲང་རྩིའི་གཉེན་གཅིག་མཁའ་ལ་མཛེས། །དྲི་མེད་རིགས་པ་རྣོན་པོའ་མཚོན་འཆང་བ། །ཁྱོད་ཀྱིས་རྩུབ་ ིམོའ་སྦྱོར་བ་རྒྱང་བསྲིངས་ཀྱང༌། །སྨྲ་བའི་སེང་གེ་ཀུན་གྱི་ང་རྒྱལ་གྱི། །རལ་པ་མ་ལུས་ཅིག་ཅར་ ིས་ལ་ལྷུང༌། །བདེ་གཤེགས་བསྟན་པའི་ས་ཆེན་ཁྱོད་ཀྱི་ནི། །ལེགས་བཤད་དཔུངས་པའི་ཀ་བ་ལ་བརྟེན་པ། །ཐེག་མཆོག་འཁོར་ལོ་བསྒྱུར་བ་ཁྱོད་ཀྱི་བཀའ། །དཔལ་ལྡན་མཁས་པ་ཀུན་གྱི་མགོ་བོས་འཛིན། །མི་དམན་རྒྱལ་བའི་ས་བོན་སྙིང་རྗེའི་ཁམས། །ཤེས་རབ་ཡུམ་གྱི་ལྟོ་བར་བསམ་གཏན་གྱི། །བདེ་དྲོད་སྙོམས་པར་བརྟེན་པས་ལེགས་སྨིན་པ། །དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་གདུང་འཚོབ་སྲས་འདི་བསྐྲུན། །སྙིང་རྗེའི་ཟླ་བ་རྫོགས་པའི་གཞོན་ནུ་ནི། །ལྷག་བསམ་ཀུན་གསལ་མཛེས་མའི་པང་པ་ལས། །རྨད་བྱུང་བརྩོན་པའི་མགྱོགས་འགྲོས་རབ་བླངས་ཏེ། །གཞན་དོན་ཤར་རིའི་བ་གམ་རྩེ་ལ་འཛེགས། །དེ་ཚེ་དམ་ཆོས་ཀུ་མུད་བཞད་པ་དང༌། །མཉམ་དུ་ཐུབ་བསྟན་གོས་དཀར་གྱོན་པའི་ལུས། །གཟིགས་ནས་ས་གསུམ་འགྲོ་འདི་མུན་བྲལ་ཞེས། །དགྱེས་ལྡན་རྒྱལ་བ་

82 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀུན་ནི་བཏང་སྙོམས་མཛད། །རྩོད་དུས་འཕྲོག་སླད་ཆེད་དུ་འོངས་པ་ཡི། །རྫོགས་ལྡན་བཞིན་དུ་ཁོར་ཡུག་རི་བོའ་ཁོངས། །མ་ལུས་ཁྱབ་པར་བསླབ་གསུམ་རྒྱལ་མཚན་ནི། །ཁྱོད་གྲགས་སྙན་ ིཔའི་བ་དན་བཞིན་དུ་བཙུགས། །དེ་ཕྱིར་དུས་མཐར་ལེགས་བཤད་སྦྲང་རྩིའི་གཉེན། །ཐུབ་པའི་ཉི་མ་མ་ལུས་ཟིལ་གནོན་པའི། །ས་གསུམ་འོད་མཛད་འགྲོ་བའི་བླ་མ་གང༌། །ཁྱོད་དང་མཚུངས་པའི་སྣང་བ་གཞན་ཡོད་མིན། །ཞེས་བྱ་བ་ནི། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་ ིཔ་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་ལས། རང་ཉིད་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའ་གོ་འཕང་བརྙེས་ནས། བསྟན་པ་དང་འགྲོ་བའི་དོན་ཇི་ལྟར་མཛད་པ་མདོ་ཙམ་སྨོས་པའི་ ིརིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་ལྔ་པའོ།། །།
དེ་ལྟར་བསྟན་པ་དང་གདུལ་བྱའི་དོན་རྨད་དུ་བྱུང་བ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་པས་གངས་རིའི་ཁྲོད་
ཀྱི་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་སྐུ་དངོས་ཀྱིས་གདུལ་བ་དག་གི་དོན་ནི་ཕལ་ཆེར་མཛད་པ་མཐར་ཕྱིན་པ་ལ་ཉེ་བར་གྱུར་པ་ཕག་གི་ལོའ་སྟོན། སྟོད་ལུང་གི་ཆུ་ཚན་ལ་བྱོན་ན་སྐུ་ལུས་ལ་ཤིན་ཏུ་འཕྲོད་པར་ ིའགྱུར་རོ་ཞེས་གསོལ་བ་དག་གིས་འཕྲལ་དུ་མཚམས་སྦྱོར་བའི་རྐྱེན་བྱས་ཤིང༌། དོན་གྱི་གཙོ་བོ་ནི། རང་ཉིད་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་སྐུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཕྱི་མ་མེད་པའི་ཕྱག་བྱ་བར་བཞེད་པ་དང༌། ཀུན་ཏུ་རྒྱུ་རབ་བཟང་དང་དྲི་ཟའི་རྒྱལ་པོ་བཞིན་དུ། སྐུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་དངོས་སུ་གདུལ་བའི་སྐྱེ་བོ་མང་པོ་ཞིག་གི་དོན་བྱ་བར་ཡང་དགོངས་ཤིང༌། སྔོན་ནས་རང་ཉིད་ཀྱིས་སྨིན་པར་མཛད་པའི་སྐྱེ་བོ་མཐའ་ཡས་པ་དག་ལ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་གསུང་གི་ཐ་མ་སྩལ་བར་བཞེད་ནས། རི་བོ་དགེ་ལྡན་ནས་ཕྱག་བཏེག་སྟེ་ལྷ་སར་མཆོད་པ་དང་སྨོན་ལམ་རྣམ་པར་དག་པ་མཛད་ནས་སྟོད་ལུང་གི་ཆབ་ཚན་ཁར་བྱོན། འོན་ཀྱང་ཆབ་ཚན་གྱིས་ནི་ཞབས་ལ་ཅུང་ཟད་ཙམ་བདུག་པ་ལས་མ་མཛད། གཙོ་བོར་སྟོད་ལུང་ཕུ་མདའི་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་མཐའི་ཡས་པ་དག་ལ་ཆོས་དང་བྱིན་རླབས་ཀྱི་སྐྱེས་གནང་ཞིང༌། བསྙེན་བཀུར་བ་དང་འབུལ་བ་རྨད་དུ་བྱུང་བ་དག་བདག་གིར་མཛད་པ་དང༌། ཐ་ན་ཞལ་མཐོང་ཞིང་གསུང་ཐོས་པ་ཙམ་གྱི་སྒོ་ནས་ཀྱང་དོན་དང་ལྡན་པར་མཛད་དེ། སླར་འབྲས་སྤུངས་སུ་བྱོན་པའི་ཚེ། འདོ་ལི་ལ་གདན་དྲངས་པའི་འདོ་ལིའི་སྣ་ལ་འཇའ་ཚོན་ཁ་དོག་ལྔ་པ་ཀུན་ནས་བཀྲ་བ་ཐལ་བྱུང་དུ་ཟུག་པ་དང༌། འབྲས་སྤུངས་སུ་ཕེབས་ནས་ཀྱང༌། ཆོས་གསུང་བའི་ཚེ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 83

ཆོས་གྲྭའི་དབུས་སུ་འཇའ་ཚོན་སྣ་ལྔ་པ་ནམ་མཁའི་དབྱིངས་ནས་ཀ་བ་བཙུགས་པ་ལྟར་ཆེས་གསལ་བར་ཟུག་པ་སོགས་ཀྱི་ལྟས་མངོན་སུམ་དུ་བབ་པར་གྱུར་ལ།
གཞན་ཡང་འབྲས་སྤུངས་སུ་བཞུགས་ཀྱི་རིང་ལ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་སྡེ་སྣོད་འཛིན་
པ་སྟོང་ཕྲག་གཉིས་རེ་ཙམ་འདུས་ཤིང༌། སྣེའུ་ནས་ཞབས་ཏོག་དང་སྤྱི་སྒོས་ཀྱི་ཕོགས་བསྙེན་བཀུར་འབུལ་ནོད་སོགས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་མཛད་ལ། དེའི་ཚེ་ལམ་རིམ་གྱི་ཁྲིད། ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག །དབུ་མ་འཇུག་པ། གསང་བ་འདུས་པའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་གསུངས་ཤིང༌། དེ་ཡང་སྔོན་ཆད་གྲོང་པའི་སྐྱེ་བོ་ཕོ་མོ་སུ་ལ་ཁྲིད་ཆེར་མི་གནང༌། ཁྱད་པར་ལམ་རིམ་གྱི་ཁྲིད་ལའང་འཚོག་ཏུ་མི་རུང་བ་ལ་སོགས་པའི་དམ་བཞག་ཆེ་བར་ཡོད་པ་ལ། དེ་དུས་གྲོང་བའི་སྐྱེ་བོ་ཇི་ཙམ་ཞིག་འོངས་པ་དང༌། དུས་ནམ་ཞིག་ན་འོངས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཁྱད་པར་མེད་པར། ཐ་ན་སྤྲང་པོའ་ཚོགས་དུ་ ིམ་འདུས་པ་ཡན་ཆད་ཐམས་ཅད་ལ་ལམ་རིམ་དང་1

དབུ་མ་ལ་སོགས་པའང་བཀག་པ་མེད་པར་
གནང༌། འབྲས་སྤུངས་སུ་སྐབས་ཤིག་ནས་གཞན་ཕལ་མོ་ཆེ་ལ་ལྐོག་ཏུ་གྱུར་པའི་མངོན་ཆུང་བར་གྱིས་གསུངས་ནས་ལྷ་བཟོ་བ་ལ་དམ་བཞག་ཆེ་བར་མཛད་དེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཀྱི་དངུལ་སྐུ་ཆེན་པོ་ཞིག་བཞེང་བའི་ཞལ་ཏ་མཛད།
དེ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྒྱ་ཆེར་བསྐོར་ནས། སྔོན་ཆད་དུས་འཁོར་མ་གཏོགས་པའི་
རྒྱུད་ལ་ལེ་མཚམས་མཛད་པའི་ལུགས་མེད་པ་ལ། དེའི་ཚེ་གསང་འདུས་ཀྱི་ལེའུ་དགུ་པའི་སྐབས་ལ་ཆོས་མཚམས་མཛད་ནས། མྱུར་དུ་དགོན་པར་འབྱོན་བཞེད་པའི་ཞལ་ཏ་གནང༌། དེ་ལ་སྦྱིན་བདག་དང༌། ཆོས་གསན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ད་དུང་ཟླ་བ་གཅིག་གམ་ཟླ་བ་ཕྱེད་ཙམ་དུའང་བཞུགས་ནས་ཆོས་འཕྲོ་རྫོགས་པར་གསུང་བ་ཞིག་ཐུགས་རྗེས་གཟུང་འཚལ། ཐ་ན་རྒྱུད་ཀྱི་འཕྲོ་བཀླགས་ལུང་དུ་2

མཛད་པ་ཙམ་ཞིག་ཀྱང་གནང་འཚལ་ཞེས་གསོལ་བ་ནན་ཆེར་བཏབ་ཀྱང་གསན་དུ་མ་
བཞེད་ནས། ད་ལན་མྱུར་དུ་བཏེག་པ་ཐམས་ཅད་ལ་དགའ་བས་འདེགས། རྒྱུད་དང་ལམ་རིམ་འཕྲོ་ལ་འཇོག་པའི་འདུན་པ་ཁ་སིང་དུ་བཏང་ཚར་གསུངས་ནས་ཆོས་མཚམས་མཛད་དེ། དེ་ཡང་ད་

1 ཞོལ། ཤོག ༦༢ བ ༦ ལམ་རིམ་དབུ་མ་
2 ཞོལ། ཤོག ༦༣ ན ༣ ལུང་མཛད་པ་

84 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུང་སྔགས་དང་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གསུང་བགྲོས་ཀྱི་བཤད་རྒྱུན་རྫོགས་པ་མེད་པར་འཕྲོ་རིང་དུ་གནས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིག་པའི་དགོངས་པ་སྔོན་དུ་མཛད་པ་ཡིན་པར་གདོན་མི་ཟའོ།།
དེ་ནས་ལྷ་སར་ཕྱག་བཏེག །ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་དྲུང་དུ་བྱོན་ཏེ། ཕྱག་དང་མཆོད་པ་དང་
སྨོན་ལམ་རྣམ་པར་དག་པ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་ནས་ད་དུང་ཡང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པའི་གསོལ་བ་བཏབ། དེ་ནས་ཆོས་རྗེ་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་བས་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་བྱོན། ཁོང་པ་ལ་སྔར་ནས་ཞལ་ཏ་བྱོན་པ་དང༌། ཁོང་པ་རང་ལ་ཐུགས་ཀྱི་འདུན་པ་ཆེ་བར་ཡོད་ཅིང༌། ཁྱད་པར་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་སྔགས་ཀྱི་རྒྱུད་སྡེ་ལ་འཆད་ཉན་རྣམ་པར་དག་པ་ཡོང་ཡེ་ཐམས་ཅད་དུ་ནུབ་པར་གྱུར་ནས་རིང་ཞིག་ལོན། རྗེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་བཤད་པ་རྣམ་པར་དག་པ་མཛད་པའི་གསུང་གི་བདུད་རྩི་ཉམས་སུ་མྱོང་བས་བློ་གྲོས་ཀྱི་ལུས་ཡོངས་སུ་ཚིམ་པ་མང་དུ་བྱོན་མོད་ཀྱི། དེ་ལྟ་ནའང་ད་དུང་རྒྱུད་སྡེའི་འཆད་ཉན་རྐང་ཚུགས་པའི་གྲྭ་ས་ཐིངས་པ་སྔོན་ཆད་མེད་པས། དེ་འདྲ་བའི་འཆད་ཉན་གྱི་གཞི་རྣམ་པར་དག་པ་ཚུགས་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་དུ་བསྟན་པ་འབའ་ཞིག་ལ་དགོངས་པའི་ཐུགས་ཀྱི་འདུན་པ་ཤགས་དྲག་པོས་དེའི་ཚེ་ཞལ་ཏ་གནང་སྟེ། སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་ཆོས་རྗེ་བས་བདག་རྐྱེན་གྱི་ཐུགས་ཁུར་ཆེས་ཆེར་བཞེས་ནས། གཞི་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་བརྟེན་ཏེ། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་དང་བདེ་མཆོག་གི་རྩ་རྒྱུད་ལ་འཆད་ཉན་རྐང་བཙུགས་པའི་གྲྭ་ས་རྣམ་པར་དག་པ་འཛུགས་པའི་ཞལ་སྐོས་དང༌། ཆོས་དཔོན་བསྐོ་བ་ལ་སོགས་པ་མཛད་ཅིང༌། རྟེན་འབྲེལ་ཁྱད་པར་ཅན་སྒྲིག་པའི་ཆེད་དུ་གནས་དེར་གསོ་སྦྱོང་མཛད། རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་གཉིས་ཀྱི་དབུ་ནས་ཆོས་ཐུན་རེ་གསུངས་སོ།།
དེ་ནས་རིམ་གྱིས་བ་ལམ་བདེ་ཆེན་རྩེར་ཕྱག་ཕེབས། དེར་ཡང་བྲག་དཀར་རྫོང་དཔོན་
པོ་ཡབ་ཡུམ་ལ་ཞལ་ཏ་བྱོན་ཅིང༌། ཁོང་པས་ཀྱང་དད་པ་ཆེན་པོས་དགའ་སྤྲོ་དང་བཅས་ཏེ་བཀའི་ཁུར་སྤྱི་བོས་མནོས་ནས། བདེ་ཆེན་རྩེར་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་འཆད་ཉན་རྣམ་པར་དག་པ་རྐང་བཙུགས་པ་དང༌། གཞི་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་ཕྱག་སྲོལ་མ་ཉམས་པ་ལ་བརྟེན་པའི་གྲྭ་ས་བཙུགས། རྗེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་བདག་རྐྱེན་གྱི་གནས་གཞི་འཛུགས་པ་སོགས་ཀྱི་རྐྱེན་དུ་བབ་པའི་ཡོ་བྱད་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་གནང་སྦྱིན་དང༌། རྫོང་དཔོན་པས་བདག་རྐྱེན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 85

པའི་ཐུགས་ཁུར་བཞེས་སོ། །དེ་ནས་གནས་དེ་ཉིད་ལ་རབ་ཏུ་གནས་པར་ཞུས་པས། ད་ལན་མིན་པ་རབ་གནས་བྱེད་པ་མི་འོང་བས་ད་ལན་རྒྱས་པ་ཞིག་བྱེད་དགོས་གསུངས་ནས། རབ་ཏུ་གནས་པ་རྒྱས་པར་མཛད་དེ། གནས་དེ་ཉིད་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་སྔགས་མཁར་ཞེས་བྱ་བར་མིང་དུ་གདགས་པ་ཡང་མཛད་དེ། དེ་ནས་བྲག་དཀར་དུ་བྱོན། དེ་ནས་གྲུ་བཞིར་གདན་འདྲེན་ཞུས་ནས་བྱོན་ཏེ། དེ་ཡང་1

འབྲས་སྤུངས་ནས་ཕྱག་བཏེག་ནས། དགོན་པར་མ་ཕེབས་ཀྱི་རིང་ལ་གང་དུ་སྤྱན་
དྲངས་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ད་ཡང་ཡང་འོང་བ་མི་འོང་བས་ད་ལན་འགྲོ་དགོས་གསུངས་ནས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པར་མཛད་དོ།།
གྲུ་བཞིར་ཕེབས་པའི་ནུབ་གཎྜི་བརྡུངས་པའི་སྒྲ་ཆེན་པོ་གྲག་པས། ཐམས་ཅད་ཐེ་ཚོམ་
དུ་གྱུར་ནས་བརྟགས་ཀྱང༌། མི་ཞིག་གི་བརྡུངས་པ་མ་ཡིན་པར་ངེས་པ་ཙམ་དུ་ཟད་ཀྱི། གཞན་དུ་ན་རྡུང་བར་བྱེད་པ་སུ་ཞིག་གིས་གནས་གང་དུ་བརྡུངས་པ་སོགས་གང་དུའང་བརྟག་པར་མི་ནུས་པར་ཡུན་རིང་དུ་སྒྲ་ཤིན་ཏུ་དྲག་ཅིང་གསང་མཐོ་བ་རྡུང་བར་བྱེད་དོ། །གཞན་ཡང༌། འབྲས་སྤུངས་ནས་ཡར་ལ་ཕྱག་མ་བཏེག་པའི་གོང་ཙམ་གྱི་སྐབས་སུའང༌། ས་ཆེན་པོ་གློ་བུར་ཉིད་དུ་གཡོ་བ་དང༌། ནམ་མཁའི་དབྱིངས་མཐའ་མི་མངོན་པའི་ལམ་རིང་པོ་ནས་འོངས་པའི་འཇའ་ཚོན་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་ལྷའི་ཕོ་ཉ་ལྟ་བུ་རི་བོ་དགེ་ལྡན་གྱི་རྩེ་ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་འཛུག་པ་ལ་སོགས་པ་ལན་མང་དུ་བྱུང་ངོ༌། །དེ་ནས་གྲུ་བཞི་ནས་ཕྱག་བཏེག་ནས་དགེ་ལྡན་དུ་ཕེབས་པ་ན་ཐོག་མར་ཡངས་པ་ཅན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཆེན་པོར་བྱོན་ཏེ། འདིར་ད་ཡང་ཡང་འོང་བ་མི་འོང་བས། མཆོད་གཏོར་རྒྱ་ཆེར་ཤོམས་གསུངས་ནས་སྟོན་པའི་སྐུ་དང༌། གཞལ་ཡས་ཁང་རྣམས་དང༌། ཡི་དམ་གྱི་དྲུང་དུ་མཆོད་པ་དང་གཏོར་མ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ་གསོལ་བ་གདབ་པ་དང་སྨོན་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ལ་སོགས་པ་མང་དུ་མཛད། དེ་ནས་འདུ་ཁང་དུ་དགེ་འདུན་གྱི་མང་ཇ་འདྲེན་པ་ཞིག་གིས་གདན་དྲངས་པས་ཚོགས་ཀྱི་དབུས་སུ་ཕེབས་ཏེ། བསྔོ་བ་མཛད་པའི་མཇུག་ཏུ་སྦྱིན་བདག་སོགས་ཀྱིས་ཆེད་དུ་ཞུ་བ་སུའང་མེད་པར། བདེ་བ་ཅན་གྱི་སྨོན་ལམ་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛད་དེ། དགེ་འདུན་གྱི་ཚོགས་པ་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་སུ་ཤིས་བརྗོད་དང་བཅས་པ་མཛད་ནས་ཕྱིས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཁྱད་པར་ཅན་སྒྲིག་པའི་ཆེད་དུ་ཐུགས་གཏད་པའི་རྣམ་པ་ཡིན་པར་གསལ་ལོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༦༤ ན ༢ དེ་ནས་འབྲས་སྤུངས་

86 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ནས་གཟིམས་ཁང་དུ་ཕེབས་ཏེ། བཞུགས་གདན་ལ་བཞུགས་པ་ན། ད་ནི་རང་རེའི་
དགོན་པ་རང་དབང་ཐོབ་པ་འདིར་སླེབ་བྱུང་བས་བློ་བདེའོ། །ཞེས་གསུངས་ཟེར་རོ། །དུས་1

དེ་ཉིད་
ཀྱི་ཉིན་མོ་འདས་པའི་མཚན་མོའ་གུང་ཐུན་ལ་བབ་པ་ཙམ་ནས་སྐུ་ཁམས་ཅུང་ཞིག་བསྙེལ་བའི་ ིཚུལ་བསྟན་ཏེ། དེའི་སང་ཉིན་ནས་དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་སྐུ་རིམ་ལ་འབད་པ་འདོན་པ་སོགས་བགྱིས། དེ་ལྟ་ནའང་སང་གི་ཉི་མ་ཕྱེད་ཙམ་བར་དུ་སྐུ་ལུས་ཀྱི་ཆ་སོ་སོ་ལ་བསྙུང་ཟུག་ཏུ་མངོན་པ་ཅུང་ཟད་ཡོད་གསུང་བ་མ་གཏོགས། དེ་ནས་བསྙུང་ཟུག་ཀྱང་ཆེན་པོ་མེད་པར་ཅུང་ཟད་ཐུགས་ཉོག་པར་གསལ་ཙམ་གྱི་བར་ལ་ཉིན་ཞག་གཉིས་ཀྱི་རིང་དུ་སྐུ་རིམ་བསྒྲུབས། དེ་ཡང་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་དཀའ་བཅུ་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་བསྟན་པའི་བྱ་བ་མཛད་ཚུལ་འདི་ལྟར་དགོས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཞལ་ཏ་ཞིབ་པར་སྔ་མོ་ནས་གནང་ཚར་བས་དེའི་ཚེ་རྒྱས་པར་མ་གསུངས། གནས་བརྟན་རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་པ་ལ་སོགས་པ་སྐུ་དྲུང་ན་འཁོད་པ་ལ། ཚུལ་འདི་ཤེས་པར་གྱིས་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྒོམས་ཤིག་ཅེས་སོགས་ཙམ་གསུང༌། གཞན་སྐུ་ཁམས་ཅུང་ཟད་བསྙེལ་བར་ཚུལ་བསྟན་པའི་རིང་ལའང་སྔར་གྱི་ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་དང་བདག་འཇུག་ལ་སོགས་པའི་ཐུགས་དམ་གྱི་རིམ་པ་རྣམས་འཆག་མེད་དུ་མཛད་པ་དང༌། གཞན་ཡང་གཙོ་བོར་ནང་གི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་མཆོག་ཏུ་གཞོལ་བའི་ཐུགས་དམ་2

ཁོར་ཡུག་ཏུ་བཞུགས་པར་གྱུར་ཏོ།།
དེ་ནས་ཉི་ཤ་བཞིའི་དགོངས་ཕྱི་མ་རེད་དུ་སོང་ཙ་ན། བཅོམ་ལྡན་འདས་བདེ་མཆོག་
འཁོར་ལོའ་མཆོད་པ་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛད་དེ་དེའི་ཚེ་ཀ་པཱ་ལ་མར་མེད་པ་ཞིག་ཁྱེར་ཤོག་ ིགསུངས་ནས་དེར་ནང་མཆོད་བྱིན་རླབས་རྒྱས་པ་ཞིག་མཛད་དེ། བདག་ཉིད་ཀྱིས་བདུད་རྩི་མྱང་བ་ལན་སུམ་ཅུ་རྩ་གཉིས་སམ། བཅུ་དྲུག་ཕྲག་གཉིས་སུ་མཛད་ལ། དེ་ཡང་བདེ་མཆོག་གི་མཆོད་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བས། དེ་ཉིད་ཀྱི་དབང་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ལ་རག་ཅིང༌། གཞན་དུ་ན་ལྷའི་འཁོར་ལོ་འདི་འདྲ་བ་ཞིག་གི་དབང་དུ་མཛད་ནས་བདུད་རྩི་མྱང་བ་མཛད་དོ་ཞེས་བྱ་བར་ནི་སུས་ཀྱང་ཁོང་དུ་མ་ཆུད་དེ། སྐུ་དྲུང་ན་འཁོད་པ་ཁ་ཅིག་ནི་གྲངས་ལ་དཔགས་ནས་བཅོམ་ལྡན་

1 ཞོལ། ཤོག ༦༤ བ ༤ དེ་ཉིད་ཀྱི་ཉིན་མོ་
2 ཞོལ། ཤོག ༦༥ ན ༢། གཙང་། ༦༥ བ ༡ ཐུགས་དམ་ལ་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 87

འདས་དཔལ་གསང་བ་1

འདུས་པའི་སྒོ་ནས་མཛད་པར་ཡང་རྟོག་གོ །གཞན་ཡང་དེ་དག་གི་ཚེ་
ཡི་དམ་གྱི་ཁྱད་པར་མངོན་སུམ་དུ་གཟིགས་པ་ལ་སོགས་པའི་གཟིགས་སྣང་ཁྱད་པར་ཅན་མང་དུ་ཡོད་པའི་རྣམ་པ་དུ་མ་མངོན་མོད་ཀྱི། སྐུ་དྲུང་ན་འཁོད་པ་དག་གིས་ཇི་ལྟར་མཆིས་པ་ཞུ་བར་རྔོ་མ་ཐོག་གོ །ཞེས་ཟེར་རོ། །དེ་ནས་མཚན་མོའ་རིང་ལ་ཐུགས་དམ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་ ིཏེ། དེ་ཡང་ཕྱི་རོལ་ནས་མངོན་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་བཟླས་པ་ལ་སོགས་པ་མཛད་པ་ཤས་ཆེ་བར་མངོན་ནོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ། མདོར་ན་འཆི་བ་འོད་གསལ་ཆོས་སྐུ་དང་བསྲེ་བའི་མན་ངག་རྣམས་ཐུགས་ཉམས་སུ་བསྟར་བ་ཡིན་པར་ངེས་སོ།།
དེའི་སང་ཉིན་ཉི་ཤ་ལྔའི་སྔ་དྲོ་དང་པོ་ནས་ཞབས་རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་མོ་ཀྲུང་དུ་མཛད། ཕྱག་གཉིས་
མཉམ་པར་བཞག་སྟེ་ཐུགས་དམ་ལ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་པ་ལས་ཉི་མ་ཤར་རྗེས་ཙམ་ལ་སྟོང་པ་གསུམ་རིམ་གྱིས་ཐིམ་ནས་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་འོད་གསལ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་མངོན་དུ་མཛད་དེ། དེ་ཡང་ཤངས་ཀྱི་སྒོའ་རླུང་རགས་པ་རྒྱུ་བ་ནང་དུ་ཐིམ་པ་ནས། ཞལ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དེ་གོང་ ིཅུང་ཟད་སྐུ་ཁམས་བསྙེལ་བ་སོགས་ཀྱིས་སྔར་ལས་སྐུ་མདངས་ཅུང་ཞིག་ཆུང་བར་ཡོད་ནའང་དེའི་ཚེ་གློ་བུར་དུ་ཟླ་བ་རྒྱས་པ་ལྟར་གྱུར་ཏེ། སྐུའི་ཆ་ཐམས་ཅད་འོད་ཀྱི་ལུས་ཅན་གྱི་ལྷ་བུ་གཞོན་ནུ་ལྟར་གྱུར་ཅིང། སྐུའི་ཤ་ཞུ་བ་དང། ལྟར་ལྟར་པོར་གྱུར་པ་དང། ཁང་ཁུང་དུ་གྱུར་པ་ལ་སོགས་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་ལ། སྔར་གྱི་སྐུའི་གཉེར་མ་རྣམས་ཀྱང་སྐྲའི་རྩེ་མོ་བརྒྱར་གཤགས་པའི་ཚོད་ཙམ་དུའང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་མེད་པར་གྱུར་ཏེ། བལྟ་བར་མི་བཟོད་པའི་འོད་ཀྱི་ཕུང་པོ་དང་ལྡན་ཞིང༌། དེ་ཡང་ཁ་ཅིག་ནི་སྐུའི་འོད་དམར་སེར་དུ་སྣང་ངོ་ཞེས་ཟེར། ཁ་ཅིག་ནི་དཀར་སེར་དུ་སྣང་ངོ་ཞེས་ཟེར། ཁ་ཅིག་ནི་གསེར་བཙོ་མ་ལྟ་བུར་སྣང་ངོ་ཞེས་ཟེར་ཏེ། ལོ་བཅུ་དྲུག་ལོན་པའི་ན་ཚོད་དང་ལྡན་པའི་ལྷའི་ལུས་ཅན། ཇི་ལྟར་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་རྒྱན་དང་ཆ་ལུགས་སྤངས་ནས། ནང་དུ་ཡང་དག་པར་2

འཇོག་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་ལྟར་གྱུར་པ་
ན། དེའི་ཚེ་གློ་བུར་ཉིད་དུ་མགོན་དང་བྲལ་བས། ཡིད་མྱ་ངན་གྱིས་བརླམས་ཏེ། རང་གི་འཚོ་བ་ལ་

1 ཞོལ། ཤོག ༦༥ ན ༥ དཔལ་འདུས་པ་
2 ཞོལ། ཤོག ༦༦ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༦༦ ན ༥ ཡང་དག་འཇོག་ལ་

88 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡང་མི་ལྟ་བར་གྱུར་པའི་སྐྱེ་བོ་དྲུང་ན་འཁོད་པ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང༌། ཨེ་མ་མ་ལ་འདི་འདྲ་བའི་ངོ་མཚར་བ་ནི་བརྗོད་པར་དཀའ་བ་ཞིག་སྟེ། བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་ལྷའི་ལུས་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་ངོ༌། །ཞེས་མྱ་ངན་གྱིས་མྱོས་པས་རང་དབང་བྲལ་བཞིན་དུ་ཡང་ངོ་མཚར་བས་བསྐྱོད་པའི་མུ་ཅོར་གྱི་གར་བྱེད་དོ། །དེ་ཡང་སྐུ་འདའ་བའི་ཚེ་སྐུའི་མདངས་དང་གཞོན་ཤ་ལ་སོགས་ཏེ། མདོར་ན་མིའི་ལུས་གནས་གྱུར་ནས་ལྷ་བུ་གཞོན་ནུའི་ལུས་ལྟ་བུར་གྱུར་པ་འདི་འདྲ་བ་སྔོན་ཆད་སུ་ཞིག་ལ་བྱུང་བའི་ལོ་རྒྱུས་བསྙད་པ་འགའ་ཐོས་པའམ། འདིའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་འདི་ལྟའོ་ཞེས་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། སྔོན་གྱི་ཚེ་རྒྱ་གར་གྱི་གྲུབ་ཐོབ་པཎྜི་ཏ་ག་ཡ་དྷར་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ཉིད་མཁའ་རེག་ཏུ་འདས་པ་ན་སྐུ་ལུས་ཤིན་ཏུ་ཆུང་ཞིང་གཞོན་ཤ་དང་ལྡན་པའི་བྱིས་པའི་ན་ཚོད་ལྟ་བུར་གྱུར་ཏོ་ཞེས་ཐོས་ཀྱི། བོད་ཀྱི་བླ་མ་སྔ་མ་སུ་ཞིག་ལའང་ཚུལ་དེ་ལྟར་བརྗོད་པ་མ་ཐོས་སོ།།
འོན་ཀྱང་དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་འདི་ཡིན་པར་འཁུམས་ཏེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་གསུང་
རབ་དག་ལས། གང་གི་རྒྱུད་ལ་མཐོང་བའི་ལམ་སྐྱེས་པ་དང༌། དགྲ་བཅོམ་པ་མངོན་དུ་བྱས་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་བདུད་རྩི་ཐོབ་པར་གྱུར་པ་ན། དབང་པོ་ཡོངས་སུ་གསལ་ཞིང༌། བཞིན་གྱི་མདོག་ནི་དག་ལ། པགས་པའི་མདོག་ནི་དཀར་བ་ལ་སོགས་པ་ལུས་ཀྱི་མདངས་སྔར་ལས་གནས་གྱུར་པ་འབྱུང་བ་དུ་མ་ཞིག་གསུངས་ཏེ། དེ་བས་ན་རྗེ་འདི་ཡང་དེའི་ཚེ་འོད་གསལ་དོན་དམ་པའི་བདེན་པ་མངོན་དུ་མཛད་དེ། འཆི་བ་ཆོས་ཀྱི་སྐུར་བསྒྱུར་བའི་སྒོ་ནས་བར་དོ་སྒྱུ་མའི་སྐུར་བཞེངས་ཏེ། བར་དོར་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་གོ་འཕང་མཐར་ཐུག་པ་མངོན་དུ་མཛད་པ་ཡིན་པར་གདོན་མི་ཟ་བས། དེའི་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་ཡིན་པར་ཤེས་པར་བྱོས་ཤིག །གཞན་ཡང་བར་དོ་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པའི་སྐུ་མངོན་དུ་མཛད་པ་ལ་ནི། སྐུ་ཚེ་འདི་ཉིད་དུ་དེའི་རྒྱུ་ཚོགས་རྣམས་ལེགས་པར་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་ཚར་བ་འདི་འདྲའོ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཆེས་ཞིབ་པ་ཉིད་དུ་ཁོ་བོ་ལ་བསྙད་པར་བྱ་བ་ཡོད་མོད་ཀྱི། འོན་ཀྱང་ཚོགས་སུ་བསྒྲག་པར་མ་གནང་བས་མ་བྲིས་ལ། ཅུང་ཟད་བརྡ་གོ་བར་ནུས་པ་ཙམ་ཞིག་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པར་བརྗོད་ཟིན་ཏོ།།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 89

འོ་ན་དགའ་ལྡན་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་བ་
ཉིད་དུ་ལུང་བསྟན་ཅིང་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། དེ་ནི་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ས་དང་པོ་ཐོབ་སྟེ་བདེ་བ་ཅན་དུ་གཤེགས་པར་གསུངས་པ་དང༌། ཡང་སྐུ་ཚེ་དེ་ཉིད་ལ་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོའ་ིགོ་འཕང་མངོན་དུ་མཛད་པར་གསུངས་པའི་ཚུལ་གཉིས་ཀ་འགལ་བ་མེད་པ་དང་འདྲ་སྟེ། སྤྲུལ་པའི་སྐུའི་སྟོན་ཚུལ་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པའོ། །དེ་ལྟར་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པའི་རིང་ལ། སྐུའི་ཞལ་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཐད་དྲང་ཤིན་ཏུ་ཉེ་བར། འཇའ་ཚོན་ཁ་དོག་སྣ་ལྔ་པ་ཤིན་ཏུ་དྭངས་ཤིང་འོད་འཚེར་བ་རྣམ་པར་བཀྲ་བ་སྒྱུ་མའི་སྐུ་ཉིད་ཉེ་བར་མཚོན་པའི་སླད་དུ་ཆེད་དུ་སྤྲུལ་པ་བཞིན་གཡོ་བ་མེད་པ་ཞིག་ཡུན་རིང་པོའ་བར་དུ་ཀ་བ་བཙུགས་པ་བཞིན་གནས་པར་གྱུར་ཏོ།། ིདུས་དེ་དག་གི་ཚེ་ནམ་མཁའ་ནི་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་འོད་གསལ་མངོན་དུ་མཛད་པའི་ཚུལ་
ནི་འདི་འདྲའོ། །ཞེས་འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་གོ་བར་བྱེད་པ་བཞིན་དུ་ཤིན་ཏུ་གཡའ་དག་པར་གྱུར་ཏེ་ཆེས་དྭངས་ཤིང༌། ཐ་མལ་གྱི་སྤྲིན་དང་རྡུལ་ལ་སོགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ཞིང་ས་གཞི་རླུང་གི་རྒྱུ་བ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ནས་བསེར་བུ་ཕྲ་མོའ་འགྲོ་འོང་ཡང་རྒྱུན་ཆད་པ། ཞག་བཞི་ ིབཅུ་རྩ་དགུ་ཙམ་གྱི་བར་དུ་བྱུང་ལ། དེའི་ཚེ་དགོན་པའི་གླིང་གསེབ་ནས་གཟིམས་ཁང་གི་ཕྱོགས་སུ་རང་རང་གི་བྲང་ཁང་གི་སྟེང་གི་ལ་བད་ཁ་རྣམས་སུ་མཚན་མོ་མར་མེའི་ཕྲེང་བ་མཐའ་ཡས་པ་ཕུལ་བ་རྣམས་དང༌། གཟིམས་ཁང་གི་སྒོ་དྲུང་དང་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་གྲྭའི་ཞལ་དཀར་ཐད་སོ་རྣམས་སུ་མར་མེའི་ཕྲེང་བ་ཚར་དུ་དངར་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་མཚན་རིང་གང་ལ་མེ་ལྕེའི་རྩེ་མོ་ཅུང་ཟད་རླུང་གིས་གཡོ་བ་ཙམ་ཡང་མེད་པར་གྱུར་ཏོ། །གཞན་ཡང་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་མཆོད་པ་དང༌། དཔའ་བོ་དང་མཁའ་འགྲོ་མ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་བསྒྲགས་པའི་རོལ་མོའ་བྱེ་བྲག་བསམ་ ིགྱིས་མི་ཁྱབ་པ་མཚན་གུང་ལ་གྲག་པ་དང༌། ཉིན་མོ་ཡང་སྔོན་ཚོར་མ་མྱོང་བའི་སྒྲའི་བྱེ་བྲག་དུ་མ་འགའ་ཞིག་གི་རྣ་ལམ་ན་གྲག་པ་ལ་སོགས་པ་དང༌། ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་གཏོར་བའི་མེ་ཏོག་གི་ཚོགས་ནི་ཕལ་ཆེ་བ་ཀུནྡ་ལྟར་དཀར་ཞིང་མུ་ཏིག་ལྟར་འོད་གསལ་བས་མཐོན་པོ་ནས་འབྱུང་བ་ན་ཟླ་བ་ལྟར་འཚེར་བ་དང༌། འགའ་ཞིག་ནི་ཁ་དོག་སྔོན་པོ་དང༌། འགའ་ཞིག་ནི་སེར་པོ་དང༌། འགའ་ཞིག་ནི་དམར་པོ་ལ་སོགས་པ་མི་ཆེན་པོའ་ལག་པའི་མཐིལ་ཙམ་པ་དང༌། ཤིང་རྟའི་ཕང་ ི

90 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལོ་ཙམ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཆར་ལྟར་དུ་བབ་པར་གྱུར་ཏོ། །གཞན་ཡང་ཕལ་ཆེ་བར་ནམ་མཁའི་ལམ་ཐམས་ཅད་འཇའ་ཁ་དོག་དཀར་པོ་ཤིན་ཏུ་ཡིད་འཕྲོག་པས་བླ་རེ་ལྟར་བྲེས་པ་དང༌། བ་དན་ལྟར་འཕྱང་བ་དང༌། དགེ་ལྡན་གྱི་གཡས་གཡོན་དང་མདུན་གྱི་ལུང་པ་ཐམས་ཅད་འཇའ་ཁ་དོག་སྣ་ཚོགས་པས་ལྡ་ལྡི་ལྟར་ཁྲིག་གིས་གང་བར་གྱུར་པ་ལ་སོགས་པ་ཞག་མང་པོའ་བར་དུ་བྱུང་ཞིང༌། ིགང་གི་ཚེ་བཅོམ་ལྡན་འདས་གྲོང་ཁྱེར་རྩྭ་ཅན་དུ་གཟིམས་མལ་གྱི་ཐ་མ་ལ་གཟིམས་ཏེ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་མཛད་པ་བསྟན་པ་ན་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་མངོན་པར་མཆོད་པ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་ལྟར་གྱུར་ཏོ།།སྨྲས་པ། ལེགས་བཤད་འོད་དཀར་སྟོང་གི་དྲ་བ་ཅན། །ཐུབ་བསྟན་ཀུ་མུད་མཛེས་
པའི་གཉེན་གཅིག་པུ། །གློ་བུར་ཉིད་དུ་ཞི་བའི་དབྱིངས་སུ་ནུབ། །ས་གསུམ་འགྲོ་འདི་ཅིག་ཅར་མུན་པས་ཁྱབ། །རིང་ནས་ཁྱོད་ལ་བརྟེན་པའི་སྐྱེ་བོ་འདི། །ཡིད་ལ་མྱ་ངན་མེ་ལྕེའི་སྦྱིན་སྲེག་དང༌། །བཞིན་ལ་མཆི་མའི་རྒྱུན་གྱི་དག་བྱེད་དག །སྡུག་བསྔལ་བསམ་གཏན་དྲག་པོས་རྩེ་གཅིག་བསྒྲུབས། །བློ་གསལ་འཆི་མེད་ཚོགས་ཀྱི་འདོད་དགུའི་གཞི། །མཁྱེན་བརྩེའི་གྲིབ་བསིལ་ཕྱོགས་ཀྱི་མཐར་འགྲོ་བ། །སྔོན་མེད་ཡོངས་འདུའི་དབང་པོ་དབྱིངས་སུ་འཛེགས། །ཐར་འདོད་ཡིད་ཀྱི་གདུང་སེལ་སུ་ཞིག་བསྟེན། །ཐུབ་བསྟན་གངས་རིའི་སྟོད་གཡོགས་ནི། །ཅིག་ཅར་ཉིད་དུ་ལྷུང་ངོ་ཞེས། །ལྷ་རྣམས་སྐྲག་པའི་ཆོ་ངེ་བཞིན། །སྤྲིན་བྲལ་ནམ་མཁའི་རྔ་ཆེན་བརྡུངས། །ཆུ་གཏེར་དུ་གུ་ལ་ཡི་གོས། །མྱ་ངན་རླུང་གིས་རླབས་བསྐྱོད་པའི། །ལྗོན་ཤིང་སྤུ་ལོང་གཡོ་བ་ཅན། །ནོར་འཛིན་ལུས་འདི་རིང་ཞིག་འདར། །འཇིག་རྟེན་ཀུན་གྱི་ལྟ་བྱེད་ནི། །ལྷུང་བས་ཡིད་ཀྱི་བརྟན་ཉམས་ཏེ། །ཀུན་གསལ་མཛེས་མས་མུ་ཅོར་དུ། །ཆུ་འཛིན་སྨད་གཡོགས་རྒྱ་མཚོར་དོར། །དེ་ཡིས་སྐབས་གསུམ་ལྷ་རྣམས་ནི། །ངོ་ཚས་བབ་ཅོལ་གྱུར་པ་བཞིན། །འཕྲོག་བྱེད་བླ་གོས་བཀྲ་བ་ཡིས། །ནམ་མཁའི་བུ་མོ་ཁྱབ་པར་བསྒྲིབས། །ཀུན་རྟོག་རླུང་གི་བཞོན་པ་ཀུན། །མ་ལུས་བཅོམ་པས་སྐྲག་གྱུར་ཏེ། །མཐའ་དག་དྲི་བཞོན་གཡོ་བ་ནི། །སྟོབས་ལྡན་བཞིན་དུ་ས་འོག་ཞུགས། །མགོན་འདིས་ཆོས་སྐུ་མངོན་དུ་མཛད་པ་ན། །བདག་ཅག་བཏང་སྙོམས་འདུག་པར་མི་རིགས་ཞེས། །མཐོ་རིས་པདྨོ་མ་ལུས་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས། །མཁའ་ལ་གཏོར་བའི་རྣམ་འཕྲུལ་ཅི་ཡང་བྱས། །ཁྱོད་ཐུགས་ཞི་བའི་བདུད་རྩིས་མྱོས་མཐོང་ནས། །མངོན་དགའ་རྒྱས་པའི་ཟླ་བས་སྐུ་ལ་འཁྱུད། །དེ་ཚེ་དེ་ཡི་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 91

རྗེས་འབྲང་རྒྱུ་སྐར་ཚོགས། །རང་གནས་བཏང་སྟེ་མཁའ་ལས་ལྷུང་བ་བཞིན། །མགོན་པོ་ཁྱོད་ཀྱིས་བདག་ཅག་རབ་བཏང་སྟེ། །ཕུན་ཚོགས་སྐུ་ཡི་སྒྱུ་མས་བྲིད་གྱུར་ཀྱང༌། །མྱ་ངན་ལྕགས་ཀྱུས་ཡིད་ཀྱི་གཉིས་འཐུང་ནི། །གཏོང་བ་མིན་ཞེས་ཀུན་གྱིས་ཆོ་ངེ་བྱས། །འོན་ཀྱང་བླ་མ་མཆོག་གིས་སྐུ་གསུམ་གྱི། །གོ་འཕང་རྒྱ་ཆེན་མངོན་དུ་མཛད་དོ་ཞེས། །བདག་ཅག་ཡིད་ལ་གདུང་བ་ཅི་ལྟར་རིགས། །སླར་ཡང་ཚུལ་དེར་དང་བ་ལྷུར་བྱོས་ཤིག།
དེ་ནས་དུས་དེ་ཉིད་དུ། དགེ་འདུན་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མས་ཞག་མང་པོའ་བར་དུ། ཕྱི་ནང་གི་ ིདཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་དག་ཞལ་ཕྱེ་ནས། བླ་མ་དང་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཐ་མི་དད་པ་ལ། ཕྱི་ནང་གསང་བའི་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་པོས་མཉེས་པར་བྱས་ཤིང༌། བདག་ཉིད་འཇུག་ཅིང་དབང་བླང་བ་ལ་སོགས་པས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་རྣམ་པར་དག་པར་བགྱིས་ཏེ་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་རྫོགས་པ་དང༌། བདག་ཅག་ཐམས་ཅད་ལ་ནམ་དུ་ཡང་བླ་མ་མཆོག་གི་ཡེ་ཤེས་གཟིགས་པ་འབྲལ་བ་མེད་པར་གྱུར་ཅིག །ཅེས་ཡིད་ལ་བརྣག་པ་ལྷུར་བྱེད་པའི་སྨོན་ལམ་གྱི་རྟེན་རྒྱ་ཆེར་བསྒྲུབས་ལ། དེ་བཞིན་དུ་དབུས་གཙང་གི་དགེ་འདུན་གྱི་སྡེ་ཆེན་པོ་དུ་མར་ཡང་མང་ཇ་དང་འབུལ་ནོད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་རྒྱ་ཆེར་བསྒྲུབས་ཤིང༌། དེ་ཡང་ཕྱིས་ཀྱི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དག་ལ། མཁན་པོ་དང༌། སློབ་དཔོན་དང༌། བླ་མ་དག་འདས་པ་ན་ཐོས་བསམ་སྒོམ་པ་དང་ཆོས་འཆད་པ་ལ་སོགས་པ་དགེ་བའི་སྦྱོར་བ་དག་རྒྱུན་བཅད་དེ། སྐྲ་ཚད་ལས་ལྷག་པར་འཇོག་པ་དང༌། གོས་བསྒྱུར་བ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་གི་བ་དན་སྡུད་པ་ལ་སོགས་པ། གྲོང་པའི་ཆོས་ལུགས་དག་ཡོངས་སུ་གྲགས་མོད་ཀྱི། བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་ནི་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་དང་མཐུན་པར་གྲོང་པའི་ཆོས་ལུགས་དེ་དག་རིང་དུ་སྤངས་ཏེ། འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ནི་འདི་འདྲའོ་སྙམ་དུ་སྐྱོ་བར་འགྱུར་བའི་མཚན་མ་ཡིད་ལ་བྱེད་པས་སླར་ཡང་འཁོར་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བྱ་བ་ལ་ཆེས་ཆེར་བརྩོན་པར་བགྱིས་ནས་ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་བྱ་བ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་ཞུགས་པར་གྱུར་ཏོ།།དེ་ནས་སྒྲུབ་མཆོད་ཐོན་འཕྲལ་ལ། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་དར་མ་རིན་ཆེན་པའི་ཞལ་སྔ་
ནས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོའ་ཆོས་ཀྱི་ཁྲི་ལ་བཞུགས་ཏེ། གཟིམས་ཁང་དུ་ཕྱག་ཕེབས་ནས། རྗེས་ ིའཇུག་ཡོངས་ཀྱི་གཙུག་རྒྱན་དམ་པར་རིང་དུ་བཞུགས་ཤིང༌། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་མཛད་སྲོལ་དམ་པ་རྒྱུན་

92 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་འཆད་པའི་བདག་རྐྱེན་དུ་སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཐོག་མ་མཛད་པའི་གནས་བརྟན་ཡོངས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དག་གིས་མགྲིན་གཅིག་ཏུ་གསོལ་བ་བཏབ་སྟེ། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་ཆེན་པོའ་བདག་པོར་མངའི་གསོལ་ནས། སྔར་རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་ཞལ་ཏ་མཛད་པའི་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམ་པར་སྣང་མཛད་ཀྱི་དངུལ་སྐུ་ཆེན་མོ་ཡང་ལེགས་པར་གྲུབ་སྟེ། རབ་ཏུ་གནས་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་མཛད་དོ།།
དེ་ཡང་སྐུ་དེ་བཞེངས་པའི་དགོངས་པ་གང་ཡིན་ཞེས་འགའ་ཞིག་གླེང་བར་བྱེད་མོད་ཀྱི། དེ་ནི་རྗེ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་སྔར་བདེ་མཆོག་དང༌། གསང་འདུས་དང༌། རྡོར་དབྱིངས་ཀྱི་གཞལ་ཡས་ཁང་རྨད་དུ་བྱུང་བ་འདི་དག་བཞེངས་པའི་དགོངས་པའི་གཙོ་བོ་ནི་བླ་མེད་དང་ཡོ་གའི་རྒྱུད་སྡེ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་འཆད་ཉན་ལེགས་པར་ཉམས་པ་འདི་ཅུང་ཟད་གསོ་ཨེ་ཐུབ་བསམས་ནས། དེའི་རྟེན་འབྲེལ་སྒྲིག་པའི་ཆེད་དུ་བཞེངས་པ་ཡིན། ད་དུང་སྤྱོད་རྒྱུད་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་འདི་ལ་བཤད་པ་ཞིག་གི་སྲོལ་ཅུང་ཟད་ཙམ་མ་ཚུགས་ན། རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་ཡ་གྱལ་གཅིག་གཏན་མེད་དུ་ནུབ་སོང་ལ་ཁད་འདུག་པས། དེའི་རྟེན་འབྲེལ་ཅིག་སྒྲིག་དགོས་ཞེས་གསུང་བ་དེ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་པར་གདོན་མི་ཟའོ་ཞེས་ཁོ་བོས་འཁུམས་སོ། །དེ་ནས་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་ལས་བཞེངས་ནས། སྐུ་གདུང་ཞུགས་ལ་གཞེན་པ་དང༌། མ་ཉམས་པར་བཞུགས་པ་ཇི་ལྟར་བྱ་ཞེས་བཀའ་བགྲོ་བ་མཛད་པ་ལས་མ་ཉམས་པར་བཞུགས་ན་བསྟན་པའི་རྒྱུན་ལ་ཤིན་ཏུ་ཕན་པའི་དགོས་པ་ཆེ་བར་དགོངས་ཏེ། མ་ཉམས་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ་བ་ལ་ཐག་བཅད་ནས། སོ་སོ་ནས་དད་པས་ཕུལ་བའི་དངུལ་བྲེ་ཆེན་བཅོ་བརྒྱད་ཙམ་ལས་གྲུབ་པའི་གདུང་རྟེན་ཆེན་པོ། རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲ་སྣ་ཚོགས་པ་བཀོད་པས་སྤྲས་པ་བཞེངས་ཏེ། དེའི་བུམ་པར་སྐུ་གདུང་སྣམ་སྦྱར་གྱིས་ལེགས་པར་གཡོགས་ཏེ་ཙནྡན་འབའ་ཞིག་ལས་བསྒྲུབས་པའི་སྒྲོམ་དུ་བཅུག་ནས་བཞུགས་སུ་གསོལ་ལོ།།
དེའི་རྗེས་སུ་སྣེ་གདོང་དང་འབྲི་ཁུང་ནས་ཐོག་དྲངས་པའི་སྦྱིན་བདག་བུ་སློབ་རྣམས་ཀྱིས།
ཞོ་སྟོང་ཕྲག་དང་བརྒྱ་ཕྲག་བགྲངས་པའི་གདུང་འབུལ་བྱུང་བ་རྣམས་དང༌། གཞན་ཡང་ཕྱོགས་ཕྱོགས་སུ་ཟངས་ཀྱི་དད་འབུལ་བསྐུལ་བའི་ཞལ་ཏ་མཛད་ནས་ཟངས་ཀྱི་འབུལ་བ་བྱུང་བ་རྣམས་

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 93

ལ་བརྟེན་ནས། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ་བ་1

རྣམ་གཉིས་ཀྱིས་ཞལ་ཏ་མཛད་ཅིང༌། ནང་རྟེན་གྱི་གསེར་
སྐུ་ཆེན་མོ། ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེའི་སྐུ་ཚད་ལས་ཁྲུ་གང་དུ་ཉེ་བས་ཆེ་བ་ཤིན་ཏུ་བྱོན་ལེགས་ཤིང་རྨད་དུ་བྱུང་བ་དང༌། སྐུ་གདུང་དང༌། ནང་རྟེན་བཞུགས་པའི་སླད་དུ་གཙུག་ལག་ཁང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང་ལེགས་པ་དང་བཅས་པ་གསར་དུ་བཞེངས་ཏེ། བྱི་བ་ལོའ་ནང་དུ་རབ་ཏུ་གནས་པ་ཡན་ཆད་ཐམས་ཅད་ ིཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་གྲུབ་པར་མཛད་ལ། དེ་ཡང༌། སྐུ་གདུང་གཙུག་ལག་ཁང་གསར་པར་གདན་འདྲེན་པའི་ཚེ་ནམ་མཁའ་འཇའ་ཚོན་གྱིས་ཁྱབ་ཅིང༌། མེ་ཏོག་གི་ཆར་བར་སྣང་གང་བ་བབ་བོ།།གཞན་ཡང་བྱི་ལོ་ཟླ་བ་བཅུ་པ་ལ་དགེ་ལྡན་དུ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་བརྒྱ་ཕྲག་དུ་མས། དཀྱིལ་
འཁོར་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྒྲུབ་ཅིང༌། མཆོད་པའི་དུས་ཀྱི་མཆོད་པ་ཞག་དུ་མའི་བར་དུ་བསྒྲུབས་པ་ན། ཉི་མ་དང་པོ་དང་རྗེས་མ་ལ་མེ་ཏོག་གི་ཆར་བབ་པ་ནི། མེ་ཏོག་མུ་ཏིག་གི་མདོག་ལྟ་བུ་ཆུང་ངུ་འདབ་མ་དྲུག་པ་ལ་སོགས་པ་ཡུ་བ་དང་བཅས་པ་བབ་ཅིང༌། ཉེར་ལྔའི་ཉིན་མེ་ཏོག་ཆུང་ངུ་དེ་ལྟ་བུ་ནི་ས་ལ་ཁ་བ་ལྟར་ཆགས་པ་དང༌། གཞན་ཡང་མེ་ཏོག་འདབ་མ་དྲུག་པ་ལ་སོགས་པ་ཁ་ཅིག་གི་མདོག་ནི་དུང་དང༌། ཁ་ཅིག་ནི་གསེར་བཙོ་མ་དང༌། ཁ་ཅིག་ནི་ལི་ཁྲི་ལྟ་བུ་དང༌། ཁ་ཅིག་ནི་རྒྱ་མཐིང་བཟང་པོས་བྱུགས་པ་ལྟ་བུ་མི་ཆེན་པོའ་ལག་པའི་ཁྱོན་ཙམ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བབ་པ་ ིདང༌། དེའི་ཚེ་དཔོན་ནམ་མཁའ་བཟང་པོ་པ་ཁུ་དབོན་པའི་དྲུང་ནས། ར་ག་བྲག་ཏུ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས་པས་ཐོག་མ་མཛད་པའི་དགེ་འདུན་དུ་མ་སྤྱན་དྲངས་ནས་དུས་ཀྱི་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཀྱང་མེ་ཏོག་གི་ཆར་ཆེན་པོ་བབ་བོ་ཞེས་གྲག་གོ །མདོར་ན་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་མཛད་པ་བསྟན་པའི་རྗེས་སུའང༌། ཉིད་ཀྱི་ངོ་མཚར་བའི་མཛད་པ་དག་གིས་གདུལ་བྱ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྨིན་གྲོལ་གྱི་ལམ་ལ་བཞག་པར་མཛད་དོ། །ཞེས་བྱ་བ་ནི་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་ ིབ་ལས་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བའི་མཛད་པ་ཇི་ལྟར་བསྟན་པའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སྟེ་དྲུག་པའོ།། །།ཁྱེད་ཀྱི་ཡིད་ལ་རིང་ནས་གནས་བཅས་མུན་པའི་ལག་འགྲོ་གདུག་པའི་ལྕེ། །གཉིས་པ་
དང་བཅས་ཆགས་དང་སྡང་བའི་གློག་འཕྲེང་གཡོ་བ་ལྟར་རྣོ་བ། །དགེ་ལེགས་སྲོག་འཕྲོག་ཆེན་ 1 ཞོལ། ཤོག ༦༩ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༧༠ ན ༣ རིན་པོ་ཆེ་པ་

94 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པོའ་དུག་གིས་མྱུར་དུ་ཁྱབ་བྱེད་རྨོངས་པ་ནི། །རྒྱལ་བའི་ཐུགས་ཀྱི་བུམ་པ་ལས་འོངས་ལེགས་ ིབཤད་བདུད་རྩིས་འཕྲོག་གྱུར་ཅིག །རྨ་བྱ་དག་གི་རྣ་བ་ལ། །དབྱར་སྐྱེས་སྤྲིན་གྱི་སྒྲ་དབྱངས་བཞིན། །དམ་པའི་སྐྱེ་བོ་མ་ལུས་པ། །དམ་པའི་སྤྱོད་ཚུལ་ཐོས་པས་ཚིམ། །དེ་ཕྱིར་ཚིག་གི་དོག་པ་ནི། །སྤྱོད་ཚུལ་རྫོགས་པའི་དྲི་བཟང་ཅན། །ཕྱོགས་ཀྱི་མཛེས་མའི་རྣ་བ་ལ། །འཁྱུད་པར་རྩོམ་པ་བདག་གིས་བྱས། །ཆེན་པོའ་གཏམ་གྱི་སྦྱོར་བས་ཀྱང༌། །དམན་རྣམས་ཡིད་ལ་ཟུག་རྔུ་ནི། །ཕྲག་ ིདོག་མེ་ཡིས་བཙོས་པ་བཞིན། །ཞུམ་པ་དག་དང་ལྷན་ཅིག་འབྱུང༌། །ཉི་མའི་འོད་ཟེར་འཐུངས་པ་ཡི། །པད་གཞོན་ཁ་ཡི་བདུད་རྩི་ལ། །ཁྲོས་པའི་བུང་བ་གླང་ཆེན་གྱི། །འགྲམ་པའི་ཆང་ལ་འཐུང་བར་རྩོམ། །དེ་ལྟ་ན་ཡང་བདག་གིས་ནི། །དམ་པ་རི་དྭགས་མིག་ཅན་གྱི། །ཟུར་ཕུད་དག་ལ་འོས་པ་གང༌། །ངོ་མཚར་གཏམ་གྱི་ཕྲེང་བ་བཀོད། །གང་གི་བློ་གྲོས་བློ་ཡི་བང་མཛད་ནི། །ལེགས་བཤད་རིན་ཆེན་བྱེ་བས་གང་གྱུར་པ། །བློ་ཆུང་ཚད་ཀྱིས་བགྲང་བར་མི་དཔྱོད་པའི། །སྙན་དངགས་འབྱུང་ཁུངས་དེ་ལས་འདི་ཉིད་འོངས། །གང་ཞིག་ཟབ་ཡངས་ཆུ་གཏེར་བཞི་ཡི་ཚད། །ཤེས་ལྡན་སུ་ཞིག་ཆུ་ཐིགས་གྲངས་ཀྱིས་བགྲང༌།1

།དེ་ལྟར་ཁྱོད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཕུང་པོའ་ཚད། །བགྲང་བས་མཐུ་ ིཆེན་ཀུན་ཀྱང་སྒྱིད་ལུག་འགྱུར། །འོན་ཀྱང་ལྷོ་ཕྱོགས་དྲི་བཞོན་གྱིས་བོས་པའི། །རྐང་འཐུང་མེ་ཏོག་རྒྱས་པའི་སྙེ་མ་བཞིན། །མགོན་ཁྱོད་ཡོན་ཏན་པདྨོའ་དྲི་བསུང་གིས། །བདག་ཡིད་བུང་བའི་ ིབརྟན་ཉམས་མུ་ཅོར་གྱུར། །དེ་ཕྱིར་རྗེ་བཙུན་བླ་མའི་ཡོན་ཏན་གྱི། །རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་དེར། །ཚིག་གི་འབབ་སྟེགས་རིམ་པར་སྤེལ་བ་ཡིས། །བདག་བློའ་དྲི་མ་བཀྲུ་ ིབ་འདི་བརྩམས་སོ། །དགེ་བ་འདི་ཡིས་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་བདག །གང་གི་མཚན་ཡང་བསྐལ་པར་རྙེད་དཀའ་བ། །ཐེག་མཆོག་དགེ་བའི་བཤེས་ཁྱོད་ཞབས་ཀྱི་རྡུལ། །འབྲལ་མེད་གཙུག་ཕུད་རྒྱན་དུ་བསྟེན་པར་ཤོག །དེར་ནི་སྒོ་གསུམ་བྱ་བ་ཀུན་གྱིས་ཀྱང༌། །ཁྱོད་མཉེས་བགྱིད་པ་འབའ་ཞིག་ལྷུར་བླངས་ནས། །དེ་ཡི་མཐུ་ལས་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད་ཕྱུང་བ། །ཁྱོད་གསུང་བདུད་རྩིའི་རོ་ཡིས་འཚོ་བར་ཤོག །ཐེག་མཆོག་ལམ་གྱི་གཞུང་ཤིང་བྱང་ཆུབ་སེམས། །ཡང་དག་ལྟ་བའི་གནད་དང་རིམ་གཉིས་ལ། །འཁྲུལ་མེད་ངེས་པ་རྙེད་ནས་བརྩོན་པ་ཡིས། །ཁྱོད་གསུང་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་བྱེད་པར་
1 ཞོལ། ཤོག ༧༠ བ ༥ གྲངས་ཀྱིས་བགྲངས།།

རྣམ་ཐར་དད་པའི་འཇུག་ངོགས། 95

ཤོག །ཅེས་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཁྱེན་བརྩེ་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ་ལྔ་བརྒྱ་པ་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་གི་ནོར་བུ། སྙིགས་མའི་དུས་འདིར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་མཚུངས་པ། སྐྱེ་དགུ་མ་ལུས་པའི་གཉེན་གཅིག་པུ། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱི་ཞལ་སྔ་ནས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ་དད་པའི་འཇུག་ངོགས་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། ལུང་དང་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས་པའི་ནོར་གྱིས་ཐུགས་ཀྱི་བང་མཛོད་ཡོངས་སུ་གཏམས་པའི་གནས་བརྟན་ཡོངས་ཀྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཆོས་བཟང་པ་དང༌། རིན་ཆེན་རྒྱལ་མཚན་པ་གཉིས་ཀྱི་བཀས་ནན་ཆེར་བསྐུལ་ཞིང༌། གཞན་ཡང་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་དུ་མ་ཞིག་གིས་ཡང་ཡང་བསྐུལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས། དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཞབས་རྡུལ་ལ་ཉེ་བར་གཏུགས་པའི་བཀའ་དྲིན་གྱིས་འཚོ་བ། མང་དུ་ཐོས་པའི་བཙུན་པ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་པོས། གཙང་ཉང་སྟོད་རིག་པའི་འབྱུང་གནས་ཀྱི་སའི་ཆར་གྲུབ་པར་སྦྱར་བ་ཕྱོགས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་བཀྲ་ཤིས་པར་གྱུར་ཅིག།།དགེ་ལེགས་འཕེལ།། །།

༄༅། །རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པའི་རྣམ་ཐར་ཆེན་མོའ་ཟུར་འདེབས་རྣམ་ཐར་ ིལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ་བྷྱཿ རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་མཚན་བརྗོད་པར་དཀའ་བ་
བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་སྐུ་བལྟམས་པ་ནི། ཤར་ཙོང་ཁ་མལ་གྱི་ས་ཡིན་ལ། ཡབ་ཡུམ་གཉིས་ནི་དད་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ལྡན་ཞིང༌། དམ་པའི་ཆོས་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྩོན་པ་ཞིག་ཡོད་ལ། སྤྲེའུ་ལོའ་མཇུག་ཏུ་ཡབ་ཀྱི་མནལ་ལམ་དུ། རྒྱ་ནག་རི་བོ་རྩེ་ལྔ་ནས་འོངས་ཟེར་བའི་བཙུན་པ་ ིམེ་ཏོག་གི་འཕྲེང་བ་དུ་མ་སྦྲེལ་བའི་ཆོས་གོས་དང༌། སུམ་ཅུ་རྩ་གསུམ་གྱི་ཤིང་ལོ་ཡིན་ཟེར་བ་དར་སེར་པོ་འདྲ་བའི་ཤམ་ཐབས་ཅན། པོ་ཏི་ཁྱེར་བ་ཞིག་བྱུང་ནས། ང་ཁྱེད་ལ་གནས་ཞིག་གཡོར་བ་ཡིན་ཟེར་ནས། ཁང་ཐོག་ན་མཆོད་ཁང་ཞིག་ཡོད་པའི་ནང་དུ་སོང་བའི་སྣང་བ་བྱུང་བས། ཡབ་དེ་མཚན་བརྗོད་ཁོ་ན་ཞལ་འདོན་མཛད་ཅིང་ཡོད་པས། འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་རྣམ་འཕྲུལ་ཡིན་སྙམ་པ་བྱུང་སྐད།

ཡུམ་གྱི་མནལ་ལམ་དུ་ཡང་མེ་ཏོག་གི་ཐང་ཞིག་ན། བུད་མེད་སྟོང་ཕྲག་གཅིག་གྲལ་བྱས་
པའི་ནང་དུ་ཁོང་པ་ཡང་བསྡད་པས། ཤར་ནས་ཁྱེའུ་དཀར་པོ་བུམ་པ་འཛིན་པ་གཅིག་དང༌། ནུབ་ནས་བུ་མོ་དམར་མོ་རྨ་བྱའི་སྒྲོ་མདོངས་སྡེར་མ་ཙམ་ཡོད་པ་ཞིག་གཡས་སུ་བཟུང༌། མེ་ལོང་ཆེན་པོ་ཞིག་གཡོན་དུ་བཟུང་ནས་བྱུང་བས། དེ་གཉིས་གྲོས་བྱས་ཏེ་བུད་མེད་ཐམས་ཅད་ལ་འདིས་རུང་ངམ་འདིས་རུང་ངམ་ཞེས་ཁྱེའུ་དེས་བུ་མོ་དེ་ལ་འདྲི་ཞིང༌། བུ་མོ་དེས་གཞན་རྣམས་རེ་རེ་ལ་སྐྱོན་རེ་བཏགས་ནས། ཡུམ་ལ་མཛུབ་མོ་བཙུགས་ནས་རུང་ངམ་ཞེས་འདྲི་བ་ལ། བུ་མོ་དེས་འཛུམ་བྱས་ནས་རུང་ཟེར་བས། འོ་ན་ཁྱོད་ཀྱིས་ཁྲུས་གྱིས་ཟེར་ནས་ཇི་ལྟར་བལྟམས་པ་ཞེས་སོགས་དབྱངས་དང་བཅས་ཏེ་ཁྲུས་བྱས་པས། ལུས་ཀྱི་དྲི་མ་དག་ནས་བདེ་སང་སང་བའི་སྣང་བ་ཞིག་

98 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱུང་བས། གཉིད་སད་ནས་ལུས་ཡང་བ་དང་སེམས་བདེ་བ་སོགས་ཀྱི་དགེ་མཚན་དུ་མ་བྱུང་སྟེ། གང་གི་རྟགས་ཡིན་ནམ་སྙམ་ཐེ་ཚོམ་དུ་གྱུར་གསུངས། དུས་དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་ཁྱིམ་མཚེས་དང་ཡུལ་མི་རྣམས་ཀྱི་རྨི་ལམ་དུ། དགེ་འདུན་མང་པོས་ཇོ་བོ་རིན་པོ་ཆེ་དབུས་ནས་གདན་དྲངས་བྱུང་བ་དང༌། ཉི་ཟླ་སྐར་གསུམ་དུས་གཅིག་ལ་ཤར་བ་དང༌། ཉིན་པར་ཡང་མེ་ཏོག་གི་ཆར། སྤོས་ཀྱི་དྲི། ནམ་མཁའ་ལ་རོལ་མོའ་སྒྲ་དང་ས་གཡོ་བ་ལ་སོགས་པ་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་ཡུལ་དེར་མཐུན་སྣང་ ིདུ་གྲུབ་པ་དུ་མ་བྱུང་བ་ནི་མདོ་དབུས་ཐམས་ཅད་དུ་གྲགས་པ་ཡིན་ནོ།།
དེ་ནས་བྱ་ལོ་ཟླ་བ་དང་པོའ་ཚེས་བཅུའི་ནུབ་མོ་ཡུམ་གྱི་མནལ་ལམ་དུ་དགེ་འདུན་ལ་ ིསོགས་པའི་ཕོ་མོ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ། རྒྱལ་མཚན་དང༌། རྔ་བོ་ཆེ་ལ་སོགས་པ་རོལ་མོའ་བྱེ་ ིབྲག་མཐའ་ཡས་པ་བཟུང་སྟེ། སྤྱན་རས་གཟིགས་འབྱོན་པ་ལ་བསུ་བ་བྱེད་ཟེར་གྱིན་འདུག་པས། ཕྱོགས་ཀུན་ཏུ་ངས་བལྟས་ཀྱང་མ་མཐོང༌། རྗེས་ལ་བལྟས་པས། སྤྲིན་གྱི་ཐད་དུ་གསེར་སྐུ་རི་བོ་ཙམ་པ། འོད་ཟེར་ཉི་མ་ལྟར་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་དུ་འཕྲོ་བ། ཆོས་ཀྱི་སྒྲ་དབྱངས་དང་བཅས་པ་ཞིག་ལྷའི་བུ་དང་བུ་མོ་ཡིན་ཟེར་བའི་ཆ་ལུགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དུ་མས་བསྐོར་བ་ཞིག་མར་མར་བབས་བྱུང་བས། གསེར་སྐུ་དེ་ཇེ་ཆུང་ཇེ་ཆུང་ལ་སོང༌། སྤྱི་གཙུག་གི་ཐད་ཙམ་དུ་སླེབ་པའི་ཚེ་མཐོ་གང་ཙམ་ཤིན་ཏུ་མཛེས་པར་གྱུར་ནས་ལུས་ལ་ཐིམ། དེའི་མཁོར་རྣམས་དང༌། བསུ་མི་རྣམས་ཀྱང་རང་ལ་ཐིམ་པར་མཐོང་བས། རང་ལ་ཕྱག་དང་སྐོར་བ་དང༌། མཆོད་པ་བཀྲ་ཤིས་བརྗོད་པ་སོགས་རྨིས་པས། ཕྱི་དེ་ནང་བར་ནས་རིག་པ་དྭངས་པ་སྐྱིད་སྣང་ཆེ་བ། དེ་ཕྱིན་ཆད་མ་བརྟགས་མ་དཔྱད་པའི་དུས་ནའང་ངའི་ལུས་འདི་ལ་བརྙས་བཅོས་མི་ཉན་སྙམ་ནས། གཅེས་སྤྲས་དང་གཙང་སྦྲ་ལ་བརྩོན་པ་སོགས་རང་ཤགས་ཀྱིས་བྱུང་འདུག །ཡབ་ཀྱི་མནལ་ལམ་དུ་ལྕང་ལོ་ཅན་ནས་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེས་འཕངས་སམ་སྙམ་པའི་གསེར་གྱི་རྡོ་རྗེ་འབར་བ་ཞིག་ཡུམ་ལ་ཐིམ་པ་རྨིས་པས། བུ་སྟོབས་ལྡན་ཞིག་སྐྱེ་བ་ཡིན་ནམ་ཞེས་གླེངས་སོ།།
སྐུ་བལྟམས་པའི་དུས་ལ་བབས་པའི་ཚེ་ཡུམ་གྱི་མནལ་ལམ་དུ་དགེ་འདུན་ལ་སོགས་པའི་
ཁྲོམ་ཆེན་པོ་མཆོད་པ་རྣམ་པ་ལྔ་ཁྱེར་ནས་མཆོད་ཁང་མཇལ་ཟེར། དེ་གང་ན་ཡོད་དྲིས་པས་སྔར་གྱི་ཁྱེའུ་དཀར་པོ་དེས་ཆུ་ཤེལ་གྱི་ལྡེ་མིག་ཅིག་བཟུང་ནས་འདི་ན་ཡོད་ཟེར་ཞིང༌། རང་གི་བྲང་ན་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 99

སྒོ་ཆུང་སེར་པོ་གཅིག་འདུག་པ་ཕྱེ་བའི་ནང་ནས་སྔར་ལུས་ལ་ཐིམ་པའི་གསེར་སྐུ་དེ་བཏོན་པས་གསེར་སྐུ་དེ་དྲི་མས་ཅུང་ཟད་ནོགས་འདུག་པར། སྔར་གྱི་བུ་མོ་དེ་བྱུང་ནས་དེ་ལ་བུམ་ཆུས་ཁྲུས་བྱས། རྨ་བྱའི་སྒྲོས་བྱབས། རྒྱ་གར་གྱི་སྐད་ཡིན་ནམ་སྙམ་པའི་དར་དིར་མང་པོ་དབྱངས་སུ་ལེན་ཅིང༌། ལྷ་དེ་ལ་མཆོད་པ་འབུལ་གྱིན་འདུག་པའི་སྣང་བ་བྱུང་བ་དང༌། གཉིད་སད་ནས་ཐོ་རངས་ཀྱི་ཆ་ལ་སྐར་ཆེན་ཤར་བ་དང༌། སྟབས་གཅིག་ཏུ་བདེ་བར་འཁྲུངས་པའི་ནང་པར་ཡུལ་དེ་ན་བླ་མ་སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་ཞིང༌།
ཁྱད་པར་དུ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ལ་གྲུབ་པ་བརྙེས་པ་དོན་གྲུབ་རིན་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་
ཡོད་པ་དེས་གསོལ་རས་དང༌། བདུད་རྩི་རིལ་བུ་བསྲེས་པའི་རིལ་བུ། བསྲུང་མདུད། རྟེན་འབྲེལ་བསྒྲིག་པར་དགོངས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བྲིས་སྐུ་བྱིན་རླབས་ཅན་གཅིག་དང༌། བུ་ཆུང་བསྐྱང་ལུགས་ཀྱི་ཡི་གེ་ལ་སོགས་པ་ཉེ་གནས་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ལ་བསྐུར་ནས་བྱུང་སྟེ། བླ་མ་དེས་ཐུགས་མཁྱེན་གྱིས་མཁྱེན་པར་འདུག །ཕྱིས་རྒྱུ་མཚན་ཞུས་པས། ངས་རྨི་ལམ་དུ་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དང་མཇལ་བས་གསོལ་བ་བཏབ། ཁྱད་པར་དུ་ཞལ་ཡང་ཡང་བསྟན་ཏུ་གསོལ་ཞེས་ཞུས་པས། སང་ཕོད་ད་ཙམ་ལུང་པ་འདིའི་མདའ་རུ་ཡོང། དེ་བར་དུ་བདེ་བར་གྱིས་གསུང་བས། དེ་གང་ཡིན་དཔྱད་པའི་ཕྱིར་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པས། ཁྱེད་ཀྱི་བུར་འདུག་པ་ཐིགས་པ་ཡིན་གསུང་བ་ལ་སོགས་པའི་གསང་བའི་གནས་དུ་མ་གསུངས་ནས། ཕྱིས་ཀྱང་བུ་ཆུང་བསྐྱེད་བསྲིང་བ་དང༌། འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དང་དབྱངས་ཅན་མ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་ཤེས་རབ་འཕེལ་བའི་ཐབས་དུ་མའང་མཛད། ཆོས་སྒོར་འཇུག་པ་དང༌། རྡོ་རྗེ་འཕྲེང་བ་ལ་སོགས་པའི་ལག་ལེན་དང༌། སྤྱོད་རྒྱུད་ལ་སོགས་པའང་གནང་ནས་མཐུན་རྐྱེན་དང་བཅས་ཏེ་དབུས་གཙང་དུ་རྫོང་བའི་རྩ་ལག་ཀྱང་བགྱིས་པ་ཡིན་པས་བཀའ་དྲིན་ཆེ་གསུངས་ནས། བླ་མ་དེའི་མཚན་བརྗོད་པ་ཙམ་གྱིས་ཐལ་མོ་སྦྱོར། སྤྱན་ཆབ་བསིལ། ད་ལྟ་ཡང་དུས་མཆོད་མ་ཆག་པར་མཛད་དོ། །དེ་ཡན་ཆད་སྐུ་འཁྲུངས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཅུང་ཟད་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ།
ད་ནི་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱི་མཐུན་སྣང་དུ་གྲུབ་ཅིང་རང་གི་མཐོང་ཐོས་སུ་གྱུར་པའི་གཞན་
དུ་མ་བཀོད་པའི་རྣམ་ཐར་ཆེ་ལོང་ཙམ་ཞིག་བརྗོད་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འདི་དགུང་ལོ་གཉིས་

100 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་བཞེས་པ་ནས་བཅུ་གསུམ་བར་ལ། བླ་མ་དོན་རིན་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ལ་གོང་དུ་སྨོས་པ་ལྟར། རྡོར་དབྱིངས་རྩེ་མོ་དཔལ་མཆོག །ཆོས་དབྱིངས་གསུང་དབང༌། གཙུག་དགུ་མི་འཁྲུགས་པ། གྲྭ་ལྔ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུད་སྡེ་འོག་མ་གསུམ་གྱི་རྒྱུད་རྒྱ་གཞུང༌། དཀྱིལ་ཆོག །མན་ངག་ལ་སོགས་པ་ཕལ་ཆེ་བ་གསན་ཅིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད། དགྲ་ནག །འཇིགས་བྱེད། གཤེད་དམར་སྐོར་གསུམ། ལོ་ནག་དྲིལ་གསུམ། ཁྱད་པར་དུ་ཕྱག་རྡོར་འཁོར་ཆེན་ལ་སོགས་པ་བླ་མེད་ཀྱི་སྐོར་མང་དུ་གསན་ཅིང༌། ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་མཁྱེན། བླ་མ་པའི་ཞལ་ནས། ཁྱེད་ཀྱི་བར་ཆད་བསྲུང་བའི་ལྷ་འཁོར་ཆེན་དང༌། ཤེས་རབ་བསྐྱེད་པའི་ལྷ་འཇམ་དཔལ་ཨ་ར་པ་ཙ་ན། ཚེ་ལྷ་ཚེ་དཔག་མེད། ཛེ་ཏ་རི། མཐུན་རྐྱེན་བསྒྲུབ་པའི་ལྷ་རྣམ་ཐོས་སྲས། མི་དང་མི་མ་ཡིན་གྱི་གནོད་པ་བསྐྱབ་ཅིང༌། མཐུན་རྐྱེན་བསྒྲུབ་པའི་ལྷ་ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པ་རྣམས་ངའི་ཡང་ཡི་དམ་ཡིན་ཞིང༌། ད་ཁྱེད་ལ་སྟེར་བ་ཡིན་པས་འདི་རྣམས་ཀྱི་བསྙེན་སྒྲུབ་དང༌། གཏོར་མ་དང་བཅས་པ་མ་ཆག་པ་གྱིས་གསུང་ཡང༌། དང་པོ་ལོ་གཅིག་ཙམ་དེ་ལྟར་འགྲུབ། དེ་ནས་དབུས་གཙང་དུ་འོང་བའི་ལམ་དང༌། བདེ་བ་ཅན་དང་ཚལ་དུ་སློབ་གཉེར་བྱེད་པའི་སྐབས་རྣམས་སུ་ཕལ་ཆེར་ཆག་པས། དང་པོར་མཚན་ཉིད་ལ་ཞུགས་འཕྲལ་ལོངས་སྤྱོད་དབུལ་བ་དང༌། སྐབས་འགའ་ཞིག་ཏུ་འཚེ་བ་མང་བ་དང༌། ད་ལྟ་ནད་མང་བ་འདི་རྣམས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་ཐོས་སྲས། ཕྱག་དྲུག་པ། གསང་བའི་བདག་པོ་ལ་སོགས་པའི་བསྙེན་སྒྲུབ་དང༌། གཏོར་བསྔོས་ལ་སོགས་པ་སྔར་ཆག་ཅིང༌། བླ་མའི་བཀའ་བཞིན་རྔོ་མ་ཐོགས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དུ་འདུག་གསུངས་ནས། དེ་ཕྱིན་ཆད་འཁོར་ཆེན་གྱིས་བདག་འཇུག་བསྙེན་སྒྲུབ་མ་ཆག་པ་མཛད།
དེ་ནས་དབུས་སུ་མདོ་སྨད་པའི་འགྲུལ་པ་མང་པོ་དང་སྟབས་གཅིག་ཏུ་ཞང་པོ་གཉིས་དང་
འགྲོགས་ནས་བྱོན། འབྲི་གུང་དུ་ཆོས་རྗེ་དྷརྨ་རཱ་ཛ་ལ་ཟབ་ཆོས་དང༌། འབྲི་གུང་པའི་བཀའ་འབུམ་ཕལ་ཆེ་བ་གསན། དེ་རྗེས་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་སློབ་གཉེར་ཐོགས་པ་ཞིག་མཛད་པའི་རྗེས་སུ། ཚལ་དུ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་ལ་སོགས་པ་གསོ་དཔྱད་ཀྱི་སྐོར་རྣམས་བསླབས་པས་གཞུང་མན་ངག་ལག་ལེན་དང་བཅས་པ་1

ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་གྱུར་ཏེ། ཕྱིས་སྙུང་དུས་སུ་སྨན་པ་བཅུ་བདུན་
1 ཞོལ། ཤོག ༤ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༤ བ ༢ བཅས་པ་ལ་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 101

བཅོ་བརྒྱད་ཙམ་འཚོགས་བའི་དུས་སུའང་ནད་གང་ལ་སྨན་གང་འཇུག་པ་དང༌། སྨན་གྱི་སྦྱོར་སྡེ། བསིལ་དྲོད་ལ་སོགས་པའི་ཁྱད་པར་ཐམས་ཅད་དྲུང་དུ་ཞུས་ནས་ལག་ལེན་བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་བྱེད་པ་ཡིན་ཟེར་བ་དང༌། སྨན་པ་མཁས་པར་གྲགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ད་ལྟ་ཁ་བ་ཅན་ན་ཆོས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ལས་སྨན་པ་མཁས་པ་མི་འདུག་པའི་གནད་ཀྱི་བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱང་དྲུང་དུ་སྨན་སྦྱོར་ལ་ཕྱིན་པས་སྨན་གྱི་རྣམ་དབྱེ་མང་དུ་གསུང་བ་ཐོས་པ་ལ་བརྟེན་ནས། སྔར་ལོ་མང་དུ་བསླབས་པ་བས། བློ་བསྐྱེད་ཆེ་བར་བྱུང་ཞེས་གླེང་བ་ཡང་མང་པར་འདུག་གོ །དེ་རྗེས་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་1

སློབ་གཉེར་མཐར་ཕྱིན་པ་མཛད། པོ་ཏི་གཞན་མང་པོ་ལ་ཡང་ཐུགས་སྤྱོང་མཛད།
དབུས་གཙང་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པའི་ཚེ། གངས་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་སྨྲ་བོ་ཅོག་ལ་གཞུང་དོན་ལེགས་པ་དང༌། རྒྱ་བོད་ཀྱི་གཞུང་དོན་མང་བ་དང༌། སྟོན་པ་བཟང་བར་གྲགས། དེ་ནས་ཉང་སྟོད་ལ་སོགས་པར་ཉ་དབོན་ཀུན་དགའ་དཔལ་དང༌། རེད་མདའ་པ་སོགས་ལ་ཚད་མ་སྡེ་བདུན་འགྲེལ་པ་འགྲེལ་བཤད་དང་བཅས་པ་ལ་ཐུགས་སྦྱངས་པས་འགྲན་ཟླ་མེད་པའི་མཁས་པར་གྱུར། རྗེ་རེད་མདའ་པ་ལ་དབུ་མའི་གཞུང་གངས་ཅན་ན་འཆད་ཉན་ཡོད་པ་ཕལ་ཆེ་བ་གསན་ཅིང༌། ཚིག་དོན་མ་ལུས་པ་ཐུགས་སུ་ཆུད་པ་ཀུན་གྱི་མཐུན་སྣང་དུ་གྲུབ། ཡང་སྐྱོར་མོ་ལུང་དུ་འདུལ་མངོན་རྣམས་མཐར་ཕྱིན་པར་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད། གཞན་ཡང་གྲྭ་ས་རྣམས་སུ་སློབ་དཔོན་རྣམ་པའི་སྤྱན་སྔར་མདོ་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་དང༌། དེ་དག་གི་དགོངས་འགྲེལ་བསྟན་བཅོས་དུ་མ་དང་བཅས་པ་གསན་ཅིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད་དོ། །དཀའ་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་མཛད་པའི་ཚེ་ཡང་མཁས་པ་རྣམས་ན་རེ། བོད་དུ་དཀའ་བཞིའི་གྲྭ་སྐོར་བྱས་པ་ལ་འདི་ལས་ལྷག་པ་མ་བྱུང་གསུང་ངོ༌།།
དེ་ནས་གདན་ས་མཐིལ་དུ་བདེ་གཤེགས་ཕག་མོ་གྲུ་པའི་བཀའ་འབུམ་ནས་བཟུང་སྟེ།
བླ་རབས་གསུང་བགྲོས་དང༌། ནཱ་རོ་ཆོས་དྲུག་སོགས་གདམས་པ་མང་པོ་དང༌། རྗེས་སུ་བསྟན་པ་ཐམས་ཅད་དང༌། མདོར་ན་དྭགས་པོ་བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་ཐམས་ཅན་སྤྱན་སྔ་གྲགས་བྱང་བ་ལ་གསན་ཅིང་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་པས། དེ་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཉམས་རྟོགས་མཐར་ཕྱིན་པ་འཁྲུངས་སོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༡ ཕར་ཕྱོན་སློབ་གཉེར་

102 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འོལ་ཁ་ལ་སོགས་པར་བོ་དོང་པ་སྒྲ་པ་ནམ་བཟང་ལ་ཀ་ལཱ་པ་དང༌། ཙནྡྲ་པ་ལ་སོགས་
པ་གསན་ནས་མཁས་པར་མཁྱེན་ཀྱང་དངོས་སུ་ཞལ་གྱིས་མ་བཞེས་སོ། །དེ་ཡང་དེ་ཉིད་ལ་མེ་ལོང་མ་ལ་སོགས་པ་སྙན་ངག་གི་གཞུང་ལུགས་རྣམས་གསན་ནས་ཐུགས་སྦྱོང་མཛད་པས་ཤིན་ཏུ་མཁས་པར་གྱུར་ནས། དེ་དུས་དབྱངས་ཅན་མ་ལ་བསྟོད་པ། པདྨའི་བཞིན་ལ་གཡོ་ལྡན་བུང་བའི་མིག །ཅེས་སོགས་མཛད་པས། རྒྱན་གྱི་ཉམས་འཆར་ཞེས་གྲགས་སོ། །དེའི་ཕྱི་ལོ་སྤྱན་སྔ་གྲགས་བྱང་བ་སྐུ་གཤེགས་ནས་མི་དཔོན་བླ་དཔོན་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་ཐར་ཞིག་རྩོམ་པར་ཞུས་པར་རྟོགས་བརྗོད་ལྷུན་པོ་ཞེས་པ་བརྩམས་པས། འདི་ལས་ལྷག་པའི་སྙན་དངགས་མེད་ཅེས་གྲགས་སོ། །ཕྱིས་དབྱངས་ཅན་མ་བསྒྲུབས་པས་གསང་ཕུར་ཞལ་གཟིགས་པ་ནས་བཟུང་སྟེ། རྟག་པར་རྗེས་སུ་བཟུང་བས་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་ཡོ་ག་དང༌། བླ་མེད་ཀྱི་ཆོས་སྐྱོང་ལ་སོགས་པའི་དབྱངས་དང༌། མགུར་མ་ཆོས་གཞས་ལ་སོགས་པ་སྙན་ཅིང་ཤིན་ཏུ་འཇེབས་པ་གཞན་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་གདའ། དེ་ཡང་ཡོ་ག་ལ་སོགས་པའི་དབྱངས་ཆེན་མོ་རྣམས་ནི་བརྗིད་པའི་མཐར་ཐུག་བར་སྣང༌།
རེད་མདའ་པས་འཆད་ཉན་ལ་བསྐུལ་ནས། བདེ་བ་ཅན་ལ་སོགས་པར་ལོ་བདུན་ཙམ་
བཤད་ཉན་མཛད། པོ་ཏི་བཅུ་ཙམ་གུང་བསྒྲིགས་ནས། རང་རང་གི་བཞེད་གཞུང་བཞིན། པོ་ཏི་རེ་རེ་ལ་འགྲེལ་པ་གཉིས་གསུམ་དང་སྦྲེལ་ནས་གསུང་བ་ལན་མང་དུ་མཛད། ཁྱད་པར་བྱ་བྲལ་ལ་འབྱོན་ཁར་པོ་ཏི་ཉེར་དགུ་སྦྲེལ་ནས་གསུངས་པས་ཀུན་ངོ་མཚར་བར་གྱུར་ཏོ། །དེའི་སྔ་གོང་བདེ་བ་ཅན་དུ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཊཱིཀྐ་མཛད། བྱ་བྲལ་མཛད་ནས་ཞ་ལུར་བླ་མ་ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ་གཞོན་དུ་བསོད་ནམས་ལ་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་གའི་དབང་རྒྱུད་མན་ངག་ཕལ་ཆེ་བ་གསན་ཅིང༌། ཁྱད་པར་དུ་ས་སྐྱ་པ་དང་བུ་སྟོན་པའི་ལུགས་ཀྱི་ཡོ་ག་དང༌། བླ་མེད་ཀྱི་སྐོར་མ་ལུས་པ། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་གསང་འདུས་མར་ལུགས། འགོས་ལུགས་ཇོ་བོ་ལུགས་སོགས་འཕགས་ལུགས་དང༌། ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས། ཀུན་སྙིང་གི་ལུགས་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་བོད་ཀྱི་བཤད་སྲོལ་དང་བཅས་པ་གསན་ཅིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད་དོ།།
དམ་པ་འདིས་ཇོ་གདན་ཚོགས་ཆེན་པ་ལས་བསྙེན་པར་རྫོགས་ཕྱིན་ཆད། འདུལ་བའི་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 103

གནང་བཀག་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་བ་རྣམས་ཀྱང་ཕྱག་ལེན་ལ་ཐེབས་པར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་འོལ་ཁ་ལ་སོགས་པར་བྱོན་ནས། བྱམས་པ་གླིང་ལ་སོགས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་ཞིག་གསོས་མཛད། དེ་ནས་ཐུགས་དགོངས་ལ་ཁ་བ་ཅན་ན་ད་ལྟ་ཡོད་པའི་བཀའ་བསྟན་བཅོས་མན་ངག་དང་བཅས་པ་ལེགས་པར་ཉན་ཅིང༌། ཁོང་དུ་ཆུད་ནས་ད་དུང་སྒྲོ་འདོགས་གཅོད་པའི་ཐེ་ཚོམ་སོམ་ཉི་ལ་སོགས་པ་གཅོད་པ་དང༌། ཁྱད་པར་དབུ་མ་དང་སྔགས་ཀྱི་སྐོར། བྱེ་བྲག་ཏུ་གསང་འདུས་དང༌། བདེ་མཆོག་གི་སྐོར་རྣམས་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་ཆེད་དུ་རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ནས། ཨོ་ཏན་ན་ལནྡྲ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སུ་ཀླུའི་བྱང་ཆུབ་སོགས་ལ་གཏུགས་པར་དགོངས་ཏེ། དཔོན་སློབ་བཅུ་གསུམ་ཙམ་རྟགས་དང་རྨི་ལམ་སོགས་ལ་དཔྱད་ནས། སྨོན་ལམ་དང་རྟེན་འབྲེལ་གཅིག་ཏུ་བསྒྲིགས་ན་གཉལ་ནས་ལྷོ་བྲག་ལ་ལམ་བཏོད། རྒྱ་གར་ཤིང་གི་རི་ནས་ལམ་བྱས་གྲུབ་ཐོབ་མི་ཏྲ་ཛྭ་ཀི་དང་མཇལ་ནས་མ་ག་ངྷར་འབྱོན་དགོངས་ཏེ། ལྷོ་བྲག་ཏུ་གཤེགས་གྲུབ་ཆེན་ཕྱག་རྡོར་1

ནམ་མཁའ་

རྒྱལ་མཚན་དང་མཇལ་བས། རྒྱ་གར་དུ་བྱོན་ན་རྗེ་རང་རིག་པའི་གནས་བཅོ་བརྒྱད་ལ་མཁས་པའི་པཎྜི་ཏ་ཆེན་པོ་རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོ་བྱེད་པ་ཞིག་ཏུ་གྱུར་ནའང་སྐུ་ཚེ་ཐུང་བས་སློབ་མ་རྣམས་ལ་ཕན་དཀའ་བས། དེ་བས་བོད་དུ་བཞུགས་ནས་འཇམ་དབྱངས་ལ་གསོལ་བ་ཐོབ་དང༌། མྱུར་དུ་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་འདུག་གསུངས་ནས། ཁོང་རང་ལ་མངའ་བའི་ལུང་མན་ངག་རྣམས་དང༌། ཁྱད་པར་དུ་མཚན་ཉིད་ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པ་བཀའ་གདམས་ཀྱི་ཆོས་སྐོར་རྣམས་དང༌། ཕྱག་རྡོར་གྱི་སྒྲུབ་སྐོར། དེའི་རྫོགས་རིམ་ལ་སོགས་ཉམས་ཁྲིད་མཛད།
དེ་ནས་ཚུལ་གཉལ་དུ་བྱོན། དཀའ་བཞི་པ་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ་ལ་འདུལ་མངོན་དབུ་མ་ལ་
སོགས་པ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྐོར་རྣམས་དང༌། བཀའ་གདམས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད། གཞན་ཡང་ཆོས་མང་དུ་གསན་ཅིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་མཛད། གཉལ་གསེར་ཕྱེ་སྒང་དུ་འཇམ་དབྱངས་བསྒྲུབས་པས་ཞལ་གཟིགས་ཏེ། གསུང་རབ་ཀྱི་དཀའ་གནད་དུ་མ་ཆོད་ཅིང༌། དབུ་མའི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་འཁྲུངས། དེའི་དུས་སུ་ཐུབ་དབང་ལ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་སྒོ་ནས་བསྟོད་པ། རྟོགས་འབུལ་གྱི་རྟོགས་པ་མཐར་ཐུག་པ་མཛད་དོ། །དེ་ནས་འབྲི་གུང་དང་ཉང་པོ་ལ་སོགས་པའི་གནས་ངེས་མེད་རྣམས་སུ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༦ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༦ ན ༦ ཕྱག་རྡོར་པ་

104 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཞུགས་ནས་ཐུགས་དམ་ཁོ་ན་མཛད་ཅིང༌། ཐུན་བར་མཚམས་ཉིད་ཀྱང་ཅུང་ཟད་མཛད་དོ།།ཕྱིས་གནམ་རྩེར་1

ལྡེང་དུ་མཁས་པ་རྣམ་གསུམ་གྱིས་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བར་མཛད།
དགའ་གདོང་དུ་འཇལ་དབྱངས་ཀྱི་གྲུབ་ཐོབ་དབུ་མ་པ་བརྩོན་འགྲུས་སེང་གེ །གསང་མཚན་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པས། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་དང་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་བར་དུ་ལོ་ཙྪ་བ་ཞུས་ཏེ། སྔགས་མཚན་ཉིད་དང༌། ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་བསམ་ཀྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་ཐེ་ཚོམ་བཅད་དེ་ངེས་ཤེས་ཁྱད་པར་ཅན་འཁྲུངས་སོ། །དེས་ན་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིའི་གྲུབ་མཐའ་རྣམས་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་གྲུབ་མཐར་ཡིན་གསུང་ངོ༌། །ཡང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་བརྒྱུད་ནས་འཇམ་དབྱངས་ལ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་བཤད་ཉན་ཁོ་ན་དང༌། སྔགས་ཀྱི་དབང་བཀའ་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་ཉན། སྒོམ་སྒྲུབ་ཉག་གཅིག་བྱེད་པ་རྣམས་བསྟན་པའི་རྒྱུན་ལ་གང་ཕན། བདག་གིས་ཇི་ལྟར་བགྱི། ཕྱི་མ་ཞིང་ཁམས་གང་དུ་སྐྱེ། ཁྱད་པར་བདེ་བ་ཅན་དང༌། དགའ་ལྡན་གང་དུ་འབྲེལ་བ་ཆེ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྐུ་ཚེ་འདི་ཕྱི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འདུན་མ་རྣམས་ཞུས་པས་གསལ་བར་གསུངས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་དུ་སྔགས་མཚན་ཉིད་གཉིས་ཀའི་སྒོ་ནས་བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་གྱིས། དབང་བཀའི་རིགས་མ་བྱེད། གཞན་དུ་ཚེ་ཐུང་བར་འགྱུར་ཞིང༌། དངོས་གྲུབ་ལས་རིང་བར་འགྱུར་བ་དང༌། བསྟན་པ་ལ་ཕན་ཐོགས་ཀྱང་ཆུང་དུ་འགྲོ་གསུངས་པས། ཞལ་བཞུགས་དུས་སུ་རྗེས་གནང་རེ་ཙམ་མ་གཏོགས། དབང་བསྐུར་གཏན་མི་མཛད་པའི་རྒྱུ་མཚན་དེ་ཡིན་གསུང༌།
དེ་ནས་རྭ་སྒྲེང་དུ་ལོ་ཆེན་དཔལ་བཟང་དང་སྟབས་གཅིག་ཏུ་བཞུགས་ཏེ། ལོ་ཆེན་གྱིས་
དབུ་མ་སོགས་གསུངས། རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་ལམ་རིམ་ལ་སོགས་པ་གསུངས། ཁྱད་པར་དུ་དགོན་པ་གོང་དུ་ཇོ་བོའ་སྐུ་འདྲ་དབུ་ཡོན་མ་ཆེ་བར་གྲགས་པའི་དྲུང་དུ་ཞག་མང་པོ་གསོལ་བ་བཏབ་པས། ིཐུབ་པ་ནས་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་གྱི་བར་ཡན་ཆད་ཀྱི་བཀའ་གདམས་ཀྱི་བླ་མ་བརྒྱུད་པ་རྣམས་དང༌། ཁྱད་པར་དུའང་ཇོ་བོ་རྗེ། འབྲོམ་སྟོན་པ། པོ་ཏོ་བ། ཤ་ར་བ་རྣམས་ཟླ་བ་གཅིག་གི་བར་གཟིགས་ཤིང༌། གདམས་པ་དང༌། རྗེས་སུ་བསྟན་པའང་མང་དུ་སྕལ་ནས། མཐར་པོ་ཏོ་བ་སོགས་གསུམ་ཇོ་བོ་ལ་ཐིམ། ཨ་ཏི་ཤས་ཕྱག་སྤྱི་བོར་བཞག་ནས། བསྟན་པ་ལ་བྱ་བ་རྒྱ་ཆེར་གྱིས་དང༌། བྱང་ཆུབ་བསྒྲུབ་པ་དང༌། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའི་གྲོགས་བདག་གིས་བྱ་ཡི་གསུངས་ནས།
1 ཞོལ། ཤོག ༦ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༦ བ ༥ གནམ་རྩེ་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 105

མི་སྣང་བར་གྱུར་པ་ལ་སོགས་པའི་ངོ་མཚར་བའི་ལྟས་མང་དུ་བྱུང༌། དེ་རྗེས་མཁན་ཆེན་ཟུལ་ཕུ་བ། ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང༌། འབྲི་གུང་ཆོས་རྗེ་ལ་སོགས་པ་དབུས་གཙང་གི་མཁས་པ་དང༌། ཆེན་པོར་གྲགས་པ་ཕལ་ཆེ་བས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལམ་རིམ་རྩོམ་པར་ནན་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། གོང་གི་དགེ་མཚན་རྣམས་དང་བསྒྲིགས་པས་རྟེན་འབྲེལ་འགྲིག་ནས། སྐྱེས་བུ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་བརྩམས་པས། གཉན་ཆེན་ཐང་ལྷ་དང༌། ཞོགས་ལྷ་རྒྱུག་1

པོ་ལ་སོགས་
པ་དབུས་ཕྱོགས་ཀྱི་གཞི་བདག་དཀར་ཕྱོགས་ལ་དགའ་བ་དུ་མས། ངེད་པདྨ་སཾ་བྷ་བ་དང༌། ཇོ་བོ་ལ་སོགས་པའི་དགེ་བསྙེན་ཡིན། ད་ཁྱེད་ཀྱི་མཐུན་རྐྱེན་རྣམས་སྒྲུབ་པས་ཐུགས་རྗེས་འཛིན་པར་ཞུ་ཞེས་སྒོ་གསུམ་གུས་པས་འདུད་པར་གྱུར་ཏོ།།
དེའི་ཕྱིར་ན་མཚན་ཉིད་ལམ་རིམ་གྱི་བསྔོ་བའི་སྐབས་སུ། ལམ་བཟང་བསྒྲུབ་པའི་མཐུན་རྐྱེན་སྒྲུབ་བྱེད་ཅིང༌། །འགལ་རྐྱེན་སེལ་བྱེད་མི་དང་མི་མིན་ཀུན། །ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་རྒྱལ་བས་བསྔགས་པ་ཡི། །རྣམ་དག་ལམ་དང་འབྲལ་བར་མ་གྱུར་ཅིག2

།ཅེས་གསུངས་པ་ལགས། གཞན་
ཡང་འབྲི་གུང་ཆོས་རྗེ་ལ་སོགས་པས་བསྐུལ་ནས། བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད་ལ་སོགས་པ་གནས་དེར་རྩོམ་པ་མང་དུ་མཛད། དེ་ནས་ཉང་པོའ་རི་བྲགས་ ི 3

རྣམས་དང༌། འབྲི་གུང་ཚ་ཡུག་
ཕྱོགས་དང༌། གངས་རིའི་དབང་པོ་འོ་དེ་གུང་རྒྱལ་སོགས་ཐུགས་དམ་གང་འཕེལ་གྱི་གནས་རྣམས་སུ་སྦྱངས་པའི་ཡོན་ཏན་བཅུ་གཉིས་ལ་བརྟེན་ནས། ལམ་བསླབ་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་པས། བདག་གཞན་གྱི་དོན་ཐམས་ཅད་འབད་མེད་ལྷུན་གྲུབ་ཏུ་འབྱུང་བའི་གཞི་ཚུགས་པར་གྱུར་ཏོ།།
དེ་ཡང་ཇི་སྐད་དུ། རེས་འགའ་རྒྱལ་ལ་དམིགས་པའི་དད་པ་སྐྱེས། །སྐབས་འགར་ཤིང་རྟ་
ཆེན་པོའ་སྐུ་དྲིན་དྲན། །གཞན་ཚེ་དགེ་བའི་བཤེས་ལ་གུས་པ་དང༌། །ཉམ་ཆུང་འགྲོ་ལ་སྙིང་ནས་ ིབརྩེ་བ་དང༌། །བསྟན་པ་རིན་ཆེན་རིང་ནས་གནས་འདོད་པ། །འདི་དག་ཕན་ཚུན་འགྲན་བཞིན་

1 ཞོལ། ཤོག ༧ ན ༤ ཞོགས་ལྷ་ཕྱུག་པོ་
2 རྗེའི་ལམ་རིམ་སྨོན་ལམ་དུ་གསལ།
3 ཞོལ། ཤོག ༧ བ ༡ རི་བྲག་

106 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཕེལ་བར་གྱུར།1

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། རྒྱལ་བ་སྲས་དང་བཅས་པའི་རྣམ་ཐར་འཛིན་པའི་གསུང་
དུ་གདའོ། །དེ་ཙམ་དུ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་ལུགས་རྣམས་ལ་རིང་དུ་སྦྱངས་པ་ལ་བརྟེན་ནས། རིགས་པ་དང་མི་རིགས་པའི་གནས་རྣམས་རང་སྟོབས་ཀྱིས་འབྱེད་ནུས་པའི་བློ་གྲོས་ཀྱི་ནུས་པ་མཐའ་ཡས་པ་རྒྱས་པའི་སྟེང་དུ། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་ཞིང་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པས། མཁས་བཙུན་བཟང་གསུམ་གྱི་གྲགས་པས་གངས་ཅན་གྱི་ཁྲོད་འདི་ཁྱབ་པར་གྱུར་ཏེ། ཀརྨ་པ་དཀོན་གཞོན་ལྟ་བུའི་བློ་2

མ་ཚད་པ་ཀུན་གྱིས་ཀྱང་གུས་པས་འཁུར་བར་སྣང་ངོ༌།།
ཁྱད་པར་དུ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་ཚུལ་ཡང༌། རྗེ་ཉིད་ཀྱིས་
འདི་སྐད་དུ། མཚམས་སྤྲིན་གཞོན་ནུས་འཁྱུད་པའི་གསེར་གྱི་རི། །ཨིནྡྲ་ནཱི་ལའི་ཐོར་ལྕོག་བཅིངས་པ་བཞིན། །དམར་སེར་སྐུ་ཡི་ཡིད་འཕྲོག་གང་གི་གཙུག །མཐོན་མཐིང་རལ་པའི་ཟུར་ཕུད་ལྔས་མཛེས་པའི། །འཇམ་དབྱངས་དེ་ཡིས་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་བདག །དགྱེས་བཞིན་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་དྲིན་ལས་ནི། །གཏིང་དཔག་དཀའ་བའི་ཆོས་ཚུལ་རྒྱ་མཚོ་ལ། །བློ་གྲོས་ཐོགས་པ་མེད་པར་འཇུག་པར་འགྱུར།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྔགས་རིམ་ལ་སོགས་པ་ལོ་ཆེན་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་པོ་
ལ་སོགས་པས་བསྐུལ་ནས་བརྩམས་པ་རྣམས་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱི་གསུང་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་ཡིན་པས། འདི་ལྟ་བུའི་རྩོམ་པ་སྔོན་ཆད་བྱུང་མ་བྱུང་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་དཔྱད་ན་རིག་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་རྒྱུན་རྐྱེན་ཡང་སྔགས་རིམ་དུ། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡབ་གཅིག་འཇམ་དཔལ་དབྱངས། །དགྱེས་པའི་སྤྱན་རས་ཙམ་གྱིས་བཙའ་བ་ལས། །རྒྱལ་བའི་དགོངས་ཟབ་རྟོགས་པའི་རྣམ་དཔྱོད་ཀྱི། །མཆོག་སྦྱིན་མཛད་ཅེས་ཐོས་པས་རིང་ཞིག་ནས། །རྒྱུན་མི་འཆད་དུ་ལྷག་པའི་ལྷར་བསྟེན་ཅིང༌། །ད་དུང་ཁྱོད་ཀྱི་ཞབས་པད་སྤངས་ནས་ནི། །ནམ་ཡང་སྐྱབས་གཞན་མེད་དོ་མཁྱེན་པའི་གཏེར། །བདག་གི་རེ་བའི་འབྲས་བུ་མཆིས་བར་མཛོད།4

།ཅེས་གསུངས་ཤིང༌། ལྷ་འདིའི་མཚན་རྗེན་པར་མི་བརྗོད་པར་མཁྱེན་པའི་
1 རྗེའི་ལམ་རིམ་ཆེན་མོའ་འཇུག་བྱང་དུ་གསལ། ི
2 ཞོལ། ཤོག ༧ བ ༥ བླ་མ་
3 རྗེའི་གསུང་འབུམ། དཔེ་བསྡུར་མ། ག ཤོག ༦༨༥
4 རྗེའི་གསུང་འབུམ། དཔེ་བསྡུར་མ། ག ཤོག ༡

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 107

གཏེར་ཞེས་གསུང་ངོ༌། །དེ་དུས་སྔགས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་བླ་མེད། བྱེ་བྲག་ཏུ་བདེ་མཆོག་གི་སྐོར་བོད་དུ་འགྱུར་རོ་ཅོག་གི་དོན་རྣམས་གསུངས་པས། ལུང་པ་དེ་ལ་གསང་སྔགས་ནང་ཞེས་གསུང་ཞིང༌། གཞན་རྣམས་ཀྱིའང་དེ་ལྟར་དུ་སྒྲོག་གོ།
དེ་ནས་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་ལ་སོགས་པར་བྱོན། དབུས་གཙང་གི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་
ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་ཕལ་ཆེ་བ་འདུས། མདོ་སྔགས་ཀྱི་བཤད་ཉན་རྒྱ་ཆེར་མཛད། དེ་ཡང་སྐུ་མཚམས་དམ་པའི་ཁོག་ནས། གུང་རུ་དགེ་སྦྱོང་ལ་སོགས་པའི་བགྲེས་པ་ཅི་རིགས་ལ་ཞལ་ཏ་བྱོན་ཏེ། རང་རེ་དཔོན་སློབ་རྣམས་ལ་བར་ཆད་ཀྱི་སྣང་བ་ཅུང་ཟད་ཅིག་སྣང་བས། དེ་སེལ་བའི་ཕྱིར་དུ་ངེད་འདི་ནས་གཞན་དུ་ཟླ་བ་འགའ་འགྲོ་གསུང༌། གར་འབྱོན་ཞུས་པས། ད་རེས་བཤད་ན་མི་ཡོང་བའི་གནད་ཅིག་ཡོད་གསུངས་ནས། དཔོན་སློབ་གསུམ་གྱི་མཚན་མོ་གཅིག་གཞན་གྱིས་མ་ཚོར་བར་ར་རིང་1
བྲག་ཏུ་བྱོན། སྐུ་མཚམས་དམ་པར་མཛད་པའི་ཚེ། འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་དབུ་
སེམས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའི་གནད་རྣམས་གསུངས་ནས། ད་འདི་རྣམས་ཀྱི་དོན་བསྡུས་པ་ཞིག་ཡི་གེར་གྱིས་གསུང་བ་ལ་བརྟེན་ནས་དྲང་ངེས་རྣམ་འབྱེད་བརྩམས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་དུ། རབ་འབྱམས་རྒྱལ་བ་སྤྲོ་བར་མཛད་པ་པོ། །མ་ལུས་ཡེ་ཤེས་སྡུད་པ་འཇམ་པའི་དབྱངས། །ཤུགས་དྲག་རྒྱུན་མི་འཆད་པའི་དད་པ་ཡིས། །སྙིང་ཁའི་པདྨའི་ལྟེ་བར་གུས་བསྟེན་པས། །གསུང་རབ་དེ་ཉིད་མཐོང་བའི་རིགས་སྨྲ་དེས། །རྨད་བྱུང་གཏམ་གྱི་སྦྱོར་བ་འདི་བྱས་སོ།2

།ཞེས་ཀྱང་འབྱུང་བས་སོ།།
དེའི་སྐབས་སུ་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིའི་སྙན་པའི་བ་དན་འཇིག་རྟེན་གསུམ་དུ་གཡོ་བ་ལ་བརྟེན་
ནས། མི་དབང་ཏ་མིང་རྒྱལ་པོས་ནན་ཆེན་པོས་རྒྱ་ཡུལ་དུ་སྤྱན་འདྲེན་པའི་འཇའ་ས་དང། ཕྱག་རྟེན་གྱི་རྣམ་པ་དུ་མ་དང། ཏཱ་ཤིན་བྲེ་3

བོས་གསེར་ཡིག་དང་བཅས་པས་སྔར་ལན་མང་དུ་སྤྱན་དྲངས་
ཀྱང་མ་བྱོན་པས། ད་རེས་འབུལ་བ་བྱེད་ཟེར་ནས་འདི་ནས་འཕན་ཡུལ་བརྒྱུད་ནས་ནམ་ལངས་པའི་ཚེ་སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་སླེབ་པ་བྱས་ནས། རྗེ་དང་འཇལ་ཕྲད་བྱེད་པའི་ལུགས་སུ་བྱས་ཏེ།

1 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༢ ར་ཁ་བྲག་ གཙང་། ཤོག ༩ ན ༣ ར་རང་བྲག་
2 རྗེའི་གསུང་འབུམ། དཔེ་བསྡུར་མ། ཕ། ཤོག ༤༦༠
3 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༥ སྤེལ་པོས་

108 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གློ་བུར་དུ་ལྷགས་པས་དགེ་འདུན་མང་པོ་མཚམས་འགྲོལ་དགོས་པ་དང༌། ཆོས་རྗེ་མ་བཞུགས་པའི་དག་ཚངས་སོགས་སྣེའུ་བ་དཔང་པོར་བཞག་ནས་བྱེད་དགོས་པ་བྱུང་སྟེ། དེ་དུས་དྲང་པོར་མ་བཤད་ན་ནི་བརྫུན་དུ་འགྲོ་ལ། བཤད་ན་ནི་དཔོན་སློབ་རྣམས་ལ་ཐུགས་གཡེང་བ་ལ་དགོངས་ནས། གང་དུ་འབྱོན་མ་གསུངས་པའི་གནད་ཀྱང་དེ་ལྟར་གདའ་བས། སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འདི་ཉིད་མཁྱེན་པ་ལ་ཐོགས་པ་མི་མངའ་ཞིང༌། ཐབས་མཁས་པའི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ཡིན་ཞེས་གྲགས་སོ།།དེ་ནས་ཅི་ཞིག་ལྟར་དེ། ཡི་དམ་གྱི་ལུང་བསྟན་པ་དང༌། བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་དར་རྒྱས་སུ་
བཞེད་པ་དང༌། གཞན་ཡང་རྒྱུ་མཚན་དུ་མ་ལ་བརྟེན་ནས། སྨོན་ལམ་ཆེན་མོ་མཛད་པར་དགོངས་ཏེ། རྗེ་ཉིད་ལ་གསེར་འབུལ་བ་མང་དུ་བྱུང་བ་དང༌། སྣེའུ་བས་མཐུན་རྐྱེན་གྱི་གཞི་བྱས། འབྲི་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་དངོས་པོའ་གྲོགས་བྱས་པ་དང༌། མདོ་དབུས་ཁམས་གསུམ་གྱི་དད་ལྡན་འབྱོར་ལྡན་ ིདུ་མས་དད་འབུལ་མང་དུ་བྱས་པ་ལ་བརྟེན་ནས། གངས་རིའི་ཁྲོད་ཀྱི་དགེ་འདུན་རྣམས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ནས། བསྟན་པའི་གཙོ་བོའ་སྐུ་ཚབ་ཤཱཀྱ་མུ་ནིའི་དྲུང་དུ། སྨོན་ལམ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ ིཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་ཟླ་བའི་ཚེས་གཅིག་ནས་གནམ་གང་གི་བར་མར་མེ་ལྷ་བཤོས་ལ་སོགས་པའི་ ིམཆོད་པའི་ཁྱད་པར་དང༌། སྡོམ་བརྩོན་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པའི་འདུ་ལོང་དེ་ལས་ཆེ་བ་སྔར་གངས་ཅན་དུ་མ་བྱུང་བར་ངེས་ཞེས་གྲགས་སོ། །དེའི་སྐབས་སྟོན་པའི་སྐུ་ཚབ་ཤཱཀྱ་སེང་གེ་ལོངས་སྐུའི་ཆ་ལུགས་སུ་མཛད་བཞེད་པ་དང༌། སྔར་ཇོ་བོ་ཨྱོན་དུ་བྱོན་ནས་རྒྱ་གར་དུ་ཕེབས་པའི་དུས་སུ། དེ་རྣམས་ཀྱི་མོས་རྟེན་དུ་དབུ་རྒྱན་དེར་བཞག་པར་གྲགས་ཤིང༌། དེ་ཡན་ཆད་དུ་དབུ་རྒྱན་ཡོད་པ་དང་ཆ་མཐུན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དང༌། གཞན་ཡང་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནད་དུ་མ་ལ་དགོངས། གསེར་གར་བླུག་གི་པྲོག་ཞུ་ཕུལ་བ་འདི་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་པའི་ཐབས་བླ་ན་མེད་པ་ཡིན་ནའང༌། རྨོངས་པ་འགའ་ཞིག་ཁ་མཐུན་པར་འདི་ལྟ་བུ་མི་རིགས་ཏེ། སྤྲུལ་སྐུ་ལ་ལོངས་སྐུ་བཟོས་པ་ཡིན་ཟེར་བ་འདི་ལོངས་སྐུ་གང་ལ་ཟེར་ཡང་ངོ་མ་ཤེས་པའི་བླུན་སྐད་དོ། །འགའ་ཞིག་ནི་ལྕགས་གཟེར་གྱིས་དབུ་དང་སྦྲགས་སྣང་ཟེར་བ་ནི། ཨེ་བདེན་ལྷ་སའི་དམུས་ལོང་ལ་དྲིས་པས་ཀྱང་ཤེས་སོ།།དེ་ནས་ཡུན་མི་རིང་བར་འབྲོག་རི་བོ་ཆེ་དགའ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་བཏབ། སྡེ་
སྣོད་གསུམ་དང་བསླབ་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པ་དཀར་ལམ་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 109

ལ་བཏང༌། བར་སྐབས་སུ་སྙུང་བའི་ཚེ་ཡང་བདེ་བར་གཤེགས་པ་གནམ་གྱི་སྐར་མ་ཙམ་ཞལ་གཟིགས་གདམས་པ་དང་རྗེས་སུ་བསྟན་པ་ཚད་མེད་པ་ཐོབ། ཁྱད་པར་དུ་འཇམ་དབྱངས། བྱམས་པ། སྤྱན་རས་གཟིགས། སྒྲོལ་མ། ལྟུང་བཤགས་ཀྱི་སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་སོ་ལྔ་སོགས་རྒྱུན་མི་འཆད་དུ་གཟིགས་ཤིང༌། ཆོས་དུ་མ་གསན། སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་སོ་ལྔ་ཞལ་གཟིགས་ཚུལ་ཡང༌། དེ་ཉིད་ཀྱི་ལོགས་བྲིས་འདྲི་བར་བཞེད་ནས། དེའི་ཕྱག་མཚན་གྱི་གསལ་བ་1

བཀའ་བསྟན་

བཅོས་རྣམ་དག་རྣམས་སུ་མ་གཟིགས་པས་ག་འདྲ་ཞིག་བྱས་ན་རིགས་སྙམ་པའི་ཚེ། རྒྱལ་བ་དེ་རྣམས་ནམ་མཁའ་ལ་བྱོན་ནས། སྐུ་མདོག་དང་ཕྱག་མཚན་མི་འདྲ་བ་རྣམས་གཟིགས། དེ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་དགའ་ལྡན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ཡངས་པ་ཅན་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་འདུ་ཁང་ལ་སོགས་པར་བྲིས་ནས་སྣང༌། བསྙུང་བའི་དུས་དེར་ཆོས་སྐྱོང་གི་རིགས་མ་གཟིགས་པ་མེད་ཅིང༌། བྱེ་བྲག་ཏུ་དཔལ་མགོན་ཕྱག་དྲུག་པ་འདི་ནི། སེ་ར་ཆོས་སྡིངས་སུ་ཞལ་གཟིགས་པ་ནས་བཟུང་སྟེ་འདུ་འབྲལ་མེད་གསུང་ཞིང༌། མགོན་པོ་རྣམས་ཀྱིའང་མཆོག་ཏུ་འཛིན་ཅིང༌། མགོན་ཁང་དུའང་ཕྱག་དྲུག་པའི་སྐུ་གཅིག་བཞེངས་ཞེས་ཞལ་ཆེམས་ལ་བྱུང་བས། ཆོས་རྗེ་དཀའ་བཅུ་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཕྱག་ལེན་ལ་བཏབ་པའི་ཚེ་ཡང༌། རྒྱུ་ཚོགས་བསགས་པ་ཙམ་གྱིས་འབད་པ་ཆེན་པོ་མ་དགོས་པར་རང་བྱོན་ལྟ་བུར་བྱོན་ཞེས་གྲགས་སོ།།
གཞན་ཡང་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཆེན་པོ་བཞེངས་དུས། རྩ་ཞལ་རང་བྱོན་དུ་བྱོན་པ་དང༌།
བློས་བླངས་རྣམ་གསུམ་བཞེངས་དུས་རྡོར་དབྱིངས་དང༌། མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་དང༌། ལཱུ་ཨི་པའི་གཙོ་བོ་གསུམ་རང་བྱོན་ལྟ་བུར་བྱོན་ཞིང་བདེ་མཆོག་གི་ཐུགས་ཀ་ན་དྲོད་རྟ་རྔ་ཙམ་ཡོད་ཅིང༌། གཟུགས་ཅན་མ་ལ་སོགས་ལྷ་མོ་བཞི་རང་བྱོན་དུ་བྱོན། ད་ལྟ་གཟིམས་ཁང་ན་བཞུགས་པའི་བདེ་མཆོག་གི་དར་སྐུ་ཁྲུ་གང་ཙམ་པའི་ཞལ་བཞི་མདོག་དང་བཅས་པའི་རང་བྱོན་དུ་བྱོན་པ་སོགས་དང༌། རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཆེན་པོའ་རབ་གནས་ཀྱི་ཉིན་པར་ནམ་མཁའི་དྭངས་པའི་དཀྱིལ་ནས་སྒྲ་ཆེན་པོ་འབྲུག་སྒྲ་ཙམ་ཞིག་བྱུང་ནས། མཆོད་ཁང་དུ་བཞུགས་པ་ཀུན་གྱིས་ཚོར་ལ། དེ་དང་མཚུངས་པའི་གསང་འདུས་རིམ་ལྔ་དང༌། བདེ་མཆོག་གི་རིམ་ལྔའི་རྣལ་འབྱོར་པ་འགས། རྡོ་རྗེ་
1 ཞོལ། ཤོག ༩ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༡ གསལ་ཁ་

110 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ནམ་མཁའ་གང་བ་ཙམ་ཕྱོགས་བཞི་ག་ནས་བྱུང་ནས། ལྡེར་སྐུ་ལ་ཐིམ་པ་སོགས་སུ་གཟིགས་སོ།།
དེ་ལ་སོགས་པ་གྲུབ་པ་བརྙེས་པའི་དགེ་མཚན་དུ་མ་དང༌། གྲུབ་ཆེན་བརྒྱད་ཅུ་ལ་སོགས་
པའི་བླ་མ་དམ་པ་རྣམས་དང་མཇལ་ཚུལ་དང༌། ཁྱད་པར་དུ་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་བྱུང་ནས། འགྲེལ་པ་བུདྡྷཱ་པཱ་ལི་ཏའི་སྟེང་ནས་རྩ་ཤེ་ཚར་གཅིག་གསུངས་པས། དེའི་ཕྱི་དེ་ཉིད་པར་འགྲེལ་པ་དེ་འབུལ་མི་བྱུང་བས། རྟེན་འབྲེལ་འགྲིག་སྟེ། དབུ་མའི་རྟོགས་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཤར། རྗེའི་ཞལ་ནས། འགྲེལ་པ་འདིའི་སྟེང་ནས་རྩ་ཤེའི་བཤད་ཉན་བྱས་ན་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་འདུག་གསུང༌། ད་ལྟ་སྐུ་ཚེ་འདིར་འགྲོ་དོན་རྒྱ་ཆེན་པོ་བྱུང་བ་ཡང༌། སྔོན་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་ཐུབ་པ་ལ་ཤེལ་དཀར་གྱི་འཕྲེང་བ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག་ཕུལ་ནས། བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་འབྲས་བུའི་ཆ་ཤས་ཡིན་གསུང༌། དེ་ལ་སོགས་པ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་ལ། སྐལ་ལྡན་མ་ཡིན་པའི་བློ་ཡུལ་དུ་མི་ཤོང་བའི་རྣམ་ཐར་དུ་མ་ཡོད་པ་རྣམས། གསང་བའི་རྣམ་ཐར་ལྕང་ར་དཀའ་བཅུ་པས་བྱས་པར་བལྟའོ། །གཞན་ཡང་གྲྭའི་ལྟག་གི་རི་གཟིར་1

པོ་དེ་ནས་ཕ་བོང་ཆེན་པོ་རྣམས་འགྲིལ་ཏེ།
དགེ་འདུན་རྣམས་སྐྲག་པ་དང༌། ཆའི་ཕྱོགས་ནས་རླུང་ཆེན་པོ་གནམ་ས་འབྲེལ་བ་ཙམ་བྱུང་བ་གཉིས་ཀ་ལ་སྡིགས་མཛུབ་གཏད་པ་ཙམ་གྱིས་ལོག་པ་དང༌། རྒྱལ་འགོང་ལ་སོགས་པས་གཙེས་པ་རྣམས་ལ་བྱིན་རླབས་མཛད་པ་ཙམ་གྱིས་ལུས་སེམས་ཀྱི་ཟུག་རྔུ་ཞི་བ་སོགས་ཀྱི་འཕྲལ་རྟགས་ནི། རང་རེ་རྣམས་ཀྱིས་མཐོང་བ་ལ་མང་དུ་ཡོད་དོ།།
རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིའི་ཐུགས་དམ་གྱི་རིམ་པ་ནི། ནམ་ཕྱེད་ཡོལ་ཙམ་ནས་གསང་འདུས་མི་
བསྐྱོད་རྡོ་རྗེའི་བདག་འཇུག་རྒྱས་པར་མཛད་ནས་རིམ་ལྔ་ཡུན་རིང་དུ་བསྒོམ་པར་མཛད། ནམ་ལངས་ནས་ཉི་མ་མ་ཤར་བར་ལ། འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་རིམ་གཉིས་རྒྱས་པར་བསྒོམ། ཉི་མ་ཤར་བ་ནས་ཚ་བཞེས་ལ་ཐུག་གི་བར་ལ་མདོ་རྒྱུད་གང་རུང་གི་ཤོག་ལྡེབས་སུམ་ཅུ་ཙམ་གསུང་བ་དང༌། གྲྭ་ལྔས་ཐོག་དྲངས་པའི་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་གཏོར་མ་དུ་མའི་མཇུག་ཏུ་ཟས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དང་ལྡན་པའི་གསོལ་བ་མཛད་རིན་དགེ་བཤེས་རྣམས་ལ་རྩོམ་གྱི་འཕྲོ་དང༌། དོན་གཉེར་བ་རྣམས་ཀྱི་ཐེ་ཚོམ་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༠ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༡༡ ན ༦ རི་གཟར་པོ་

རྣམ་ཐར་ལེགས་བཤད་ཀུན་འདུས། 111

གཅོད། དེ་ནས་ཟབ་མདོ་གསུམ་ཐུགས་ཐོག་ནས་སྡུད་པ་གང་ཐོན་བསྔོ་བ་དང་བཅས་པ་མཛད་ནས། སཱཙྪ་བཅུ་རེ། ཚེ་དཔག་མེད། སྨན་བླ། འཇམ་དབྱངས། སྒྲོལ་མ་རྣམས་ཀྱི་སྐུ་པར་བདུན་བདུན། ཉིན་གུང་ལ་བཀའ་འགྱུར་དང༌། བསྟན་འགྱུར་གང་རུང་གི་གསུང་སྒྲོག་རེ་དང༌། རྩོམ་གྱི་འཕྲོ། ཕྱེད་ཡོལ་ནས་སྲོད་ཀྱི་བར་ལ་དམར་ནག་འཇིགས་གསུམ། གདོང་དྲུག་རྣམས་ཀྱི་སྦྱིན་སྲེག །འཁོར་ཆེན། ཕྱག་བཞི་པ་དང༌། ཕྱག་དྲུག་པའི་མངོན་རྟོགས། གཏོར་བསྔོས། གུར་མགོན་དང་སེང་གདོང༌། གྲི་གུག་དང་དུད་སོལ་མ་ལ་སོགས་པའི་གཏོར་བསྔོས་རྒྱས་པ། བདེ་མཆོག་ལཱུ་ཨི་པའི་བདག་འཇུག །བདེ་མཆོག་རིམ་ལྔ་བསྒོམ་པ་རྣམས་གོ་རིམས་ངེས་པ་ཡིན། གཞན་ཡང་ཞག་གཅིག་ལ་ཧྲཱིཿཥྚྲཱིཿཁྲི་ཚོ། བདེ་མཆོག་ཡི་གེ་བདུན་པ་སུམ་སྟོང༌། ཨ་ར་པ་ཙ་ན་བདུན་སྟོང༌། སྐུ་མཚམས་གྱི་ཁོག་ནས། མདོ་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་ཐུན་གཉིས་གསུམ་རེ་གསུང་བ་རྣམས་མཐུན་སྣང་བ་ཡིན། ཆོས་གསུང་བཞིན་དུ་གཏོར་བསྔོས་དང༌། ལྷ་བསྒོམ་པ་རྫོགས་རིམ་གྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་རྣམས་ལས་མི་གཡོ་བ་ལ་སོགས་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཆོས་སྤྱོད་ཀྱང་མཐའ་ཡས་སོ།།
དེ་ལྟར་ཟུར་འདེབས་ཤིན་ཏུ་བསྡུས་པའི་རྣམ་ཐར་འདི་ནི་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོས་བགྱིས་
པའོ། །འདིས་ཀྱང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་པར་གྱུར་ཅིག།།རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པའི་ཐུགས་ལས་འཁྲུངས་པའི་སྲས་བདུན་ནི། ཉིད་ཀྱི་ཞལ་ནས་སྦྱངས་པའི་མཆོག་གྱུར་ཀུན་མཁྱེན་ཤེས་འོད་དང༌། སྲས་ཀྱི་མཆོག་གྱུར་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ། །ཉམས་ལེན་མཆོག་གྱུར་ཀུན་དགའ་དཔལ་བཟང་པོ། །ཤེས་རབ་མཆོག་གྱུར་ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན་དང༌། །བརྩེ་ལྡན་མཆོག་གྱུར་དཔལ་འབྱོར་ཤེས་རབ་དང༌། །འཆད་མཁས་མཆོག་གྱུར་བསོད་ནམས་ཤེས་རབ་དང༌། །རྩོད་པ་མཆོག་གྱུར་དར་མ་རིན་ཆེན་ཏེ། །གཞུང་ལུགས་རབ་འབྱམས་སྨྲ་བའི་བཤེས་གཉེན་བདུན། །ཞེས་གསུངས་སོ། །སརྦ་མངྒ་ལཾ།།

༄༅། །རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལས་ཆ་ཤས་ཉུང་ངུ་ཞིག་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ་རིན་པོ་

ཆེའི་སྙེ་མ་བཞུགས།།

༄༅། །རྗེ་བཙུན་བླ་མ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ། རྒྱལ་བ་
ཁྱབ་བདག་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ་དང་དབྱེར་མ་མཆིས་པ་དེའི་ཞབས་ལ་གུས་པ་ཆེན་པོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་རྗེས་སུ་བཟུང་དུ་གསོལ། །རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མཁྱེན་བརྩེ་ནི། །འགྲོ་འདིའི་བསོད་ནམས་དཔལ་འབྱོར་ལས། །མགོན་ཁྱོད་གཟུགས་ཅན་བཞིན་གྱུར་པ། །སྐྱེ་དགུའི་ཉེར་འཚོ་རྒྱལ་གྱུར་ཅིག །ཀུན་ལ་ཐུན་མོང་བ་ཉིད་དུ། །བསྙད་པར་བགྱི་བའི་ཕུལ་བྱུང་གཏམ། །ཁྱོད་ཀྱི་མཛད་པ་ལས་བརྩམས་ནས། །བདག་གིས་འབད་དེ་གཞན་དུ་བསྒྲགས། །འོན་ཀྱང་སླར་ནི་གསང་བ་ལས། །ཤིན་ཏུ་གསང་བའི་རིན་ཆེན་གཏེར། །མཐུ་ཆེན་གྱིས་ཀྱང་བསམ་དཀའ་བ། །ངོ་མཚར་བླ་ན་མེད་པའི་གཏམ། །མགོན་ཁྱོད་ཞལ་གྱི་བུམ་བཟང་ལས། །དགྱེས་བཞིན་སྩལ་པའི་བདུད་རྩིའི་རྒྱུན། །བདག་བློ་དད་པའི་སྙིམ་པ་ཡིས། །གཅེས་པར་བཟུང་བ་དེ་ཉིད་ཀྱིས། །སྐལ་བཟང་དད་པ་བརྟན་པོ་ཅན། །ཐེག་པ་མཆོག་གི་བཤེས་གཉེན་ལ། །སྙིང་ནས་གུས་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་ནི། །རབ་ཏུ་བླང་བ་འགའ་ཡི་ཆེད། །བདུད་རྩིའི་བསྒོ་སྐལ་འདི་སྦྱིན་གྱིས། །སྐལ་བཟང་དད་པའི་ལུས་མཛེས་མ། །འདུན་ལྡན་རི་དྭགས་མིག་ཅན་གྱིས། །རྣ་ལུང་མཛེས་བྱེད་རྒྱན་འདི་ལོང༌།།
དེ་ཡང་བདག་ཅག་གི་དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་ཞེས་འཇིག་
རྟེན་གསུམ་ན་རྣམ་པར་དཀར་བའི་སྙན་པའི་བ་དན་གཡོ་བ་དེའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཡོན་ཏན་རིན་པོ་

114 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཆེའི་འབྱུང་གནས་ལས་ཐུན་མོང་དུ་ཡོངས་སུ་བསྒྲག་པར་བྱ་བ། ཕུལ་དུ་བྱུང་1

བྱུང་བའི་དམ་པའི་
སྤྱོད་པ་ངོ་མཚར་བ་དག་ནི་བདག་གིས་ཕྱོགས་གཞན་དུ་བརྗོད་ཟིན་ལ། དེ་ལྟ་ནའང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་སྐུ་དང་གསུང་དང་ཐུགས་ཀྱི་གསང་བ་བླ་ན་མེད་པ་བློ་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དག་གིས་ཀྱང་བསམ་པར་བྱ་དཀའ་བ་བགྲང་བ་ལས་འདས་པ་ཞིག་མངའ་བ་ལས། སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་དག་ལ་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཞིག་བསྒྲགས་པར་རྗེས་སུ་གནང་བ། བདག་གིས་ཕྱོགས་ཙམ་ཞིག་བློ་ལ་ངེས་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་འདིར་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ལ་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་མཇལ་བ་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ནི་ཐུན་མོང་བར་བརྗོད་ཟིན་པ་ལྟར་རོ།།
བླ་མ་དབུ་མ་པ་དེ་ཡང་སྐུ་ཚེ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་ནས་ཚོགས་གཉིས་རྒྱ་ཆེན་པོ་
བསགས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་དུ་སྐུ་ཚེ་ལན་གྲངས་མང་པོར་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་མཐུས། སྐུ་ཚེ་འདིར་བསྙེན་བསྒྲུབ་སོགས་ལ་འབད་པ་ཆེར་མ་མཛད་པར་ཡང༌། བྱིས་པ་གཞོན་ནུའི་དུས་ཉིད་ནས་མདོ་ཁམས་སུ་ཕྱུགས་རྫི་མཛད་པའི་ཚེ། ལུས་ཀྱི་ཁོང་བའི་ནང་སྙིང་གི་ཐད་ཙམ་ནས། ཨ་ར་པ་ཙ་ནའི་སྔགས་ཀྱི་སྒྲ་འུར་འུར་བ་འོང་ཞིང༌། དེ་བྱུང་རེས་ཀྱིས་ལུས་ཀྱི་སྤུ་ཟིང་བྱེད་ཅིང༌། ཐུགས་བཟུང་མི་ཐུབ་པ་འདྲ་བ་འོང་བ་ཞིག་ཡོད་དེ། ལན་ཅིག་དེ་ལྟར་བྱུང་བས་རྐྱེན་བྱས་ནས་བརྒྱལ་བར་གྱུར་ཅིང༌། བརྒྱལ་བ་སངས་པ་དང༌། མདུན་ན་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་སྐུ་མདོག་ནག་པོ་ཞིག་འདུག་པ་དངོས་སུ་གཟིགས་པའི་སྣང་བ་བྱུང༌། དེ་རྗེས་རྗེས་གནང་དང་སྒྲུབ་པའི་ལུང་གསན་ནས། བསྙེན་བསྒྲུབ་ལ་ཤིན་ཏུ་འགྲུས་པར་མཛད་པས་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཐུན་མོང་བར་བསྙད་པ་ལྟར་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་རྒྱུན་ཆགས་སུ་འོང་བ་ཞིག་ཡོད་པར་སྣང༌། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས་གཙང་རོང་དུ་ཁོང་དང་མཇལ་ནས། བླ་མ་དབུ་མ་པས་ལོཙྪ་བ་མཛད། རྗེ་འདིས་འདྲི་བ་པོ་མཛད་ནས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་ཆོས་ཀྱི་དྲི་བ་མང་དུ་མཛད། ཁྱད་པར་དུ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་འདི་མ་བཙལ་ན་ལམ་གྱི་སྲོག་མི་རྙེད་བཙལ་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་
རྙེད་དཀའ་ཞིང༌། ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་བཟུང་ན་གོལ་ས་དང་ཉེས་དམིགས་གཞན་ལས་ཀྱང་ཆེ་བར་འཕགས་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་གསུངས་འདུག་པས། འདི་ཉིད་འབའ་ཞིག་ཡིད་ལ་བཅགས་པའི་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༢ ན ༤ ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 115

ཐུགས་ཀྱི་བཞེད་པ་རྟག་ཏུ་རྒྱུན་ཆགས་པས། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཚོལ་བ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྟག་ཏུ་ངུ་དང་འདྲ་བར་ཡོད་པས། དེའི་ཚེའང་རྗེ་བཙུན་ལ་ལྟ་བའི་དྲི་བ་རང་ཤས་ཆེར་མཛད། དེ་དུས་ངེད་ཀྱི་ལྟ་བ་འདི་ཐལ་རང་གང་ཡིན་ཞུས་པས། གང་ཡང་མིན་གསུངས། དེ་དུས་རྗེ་འདིའི་ཐུགས་ལ་ཡང་ཁས་ལེན་ཅི་ཡང་མེད་ཅིང༌། གང་དུའང་བཟུང་མི་ཉན་པར་ལྟ་བ་དེ་ཐུགས་ལ་བདེ་བ་ཙམ་ཡོད་པར་འདུག་གོ།
དེ་ནས་ལྟ་བའི་སྐོར་ལ་དྲི་བ་དང༌། བརྒལ་བརྟག་མང་དུ་མཛད་པས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་
པའི་དབྱངས་ཀྱི་གསུང་ནས། སྣང་ཕྱོགས་དང་སྟོང་ཕྱོགས་ལ་ཉེ་རིང་གཏན་ནས་བྱེད་མི་ཉན། ཁྱད་པར་སྣང་བ་ལ་གཙིགས་སུ་བྱེད་དགོས་ཞེས་ཡང་ཡང་གསུངས། ཕྱིས་དགའ་བ་གདོང་དུ་བཞུགས་དུས་ཀྱང་དེ་འདྲ་བ་མང་དུ་བྱུང་སྟེ། མདོར་ན་ཐ་སྙད་ཚད་མས་གྲུབ་པ་བཞག་ས་མེད་པར་འཁྲུལ་ངོ་ཙམ་ལ་བསྙད་ནས་གཞན་ངོར་འཇོག་པ་མ་གཏོགས། རང་ལུགས་ལ་གང་ཡང་བཞག་ས་མེད་པར་ལས་འབྲས་ལ་སྐུར་འདེབས་ཀྱི་ཆད་ལྟ་ཆེན་པོ་ལ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་མཆོག་ཏུ་འཛིན་པ་དེ་ཉིད་འགོག་པའི་ཆེད་དུ། རྗེ་བཙུན་གྱིས་ནན་ཏུར་ཆེ་བར་མཛད་དོ།།
དེ་ལྟར་དྲི་བ་དང་བརྒལ་བརྟགས་མང་དུ་མཛད་པའི་སྐབས་སུ་རྗེ་བཙུན་གྱིས་ཐལ་རང་
གི་ཁྱད་པར། ལྷན་སྐྱེས་དང་ཀུན་བཏགས་1

ཀྱི་བདག་འཛིན་གཉིས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བཟུང་བ་ལྟར་གྱི་
བདག་དང༌། རྟགས་ཀྱི་དགག་བྱའི་ཚད་ཕྲ་རགས། ལྟ་བ་རྟོགས་པའི་ཚད། ཐལ་འགྱུར་པའི་ལྟ་བ་འདིའི་ལུགས་ཀྱིས་ཀུན་རྫོབ་རྣམ་པར་འཇོག་པའི་ཚུལ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་དཔྱད་པ་ཞིབ་ཏུ་མཛད་པའི་ས་བོན་ཤིན་ཏུ་འདྲིལ་བ་རེ་དང༌། སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལམ་ཐུན་མོང་དང༌། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁྱད་པར་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རིམ་པ་ལྔའི་ངོ་བོ་དང༌། གོ་རིམ་གྲངས་ངེས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གནད་ཐུན་མོང་མིན་པ་ཤིན་ཏུ་འདྲིལ་བ་རེ་གསུངས། མི་གོ་བ་འདུག་ལགས་ཞུས་པས། འདི་རྣམས་མ་བརྗེད་པར་གྱིས་ལ་ཟིན་བྲིས་སུ་བྲིས། བླ་མ་དང་ཡི་དམ་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་ཤིང་བསྙེན་བསྒྲུབ་བྱེད་པ་དང༌། བསག་2

སྦྱང་གཉིས་ལ་ལེགས་པར་

1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༣ བ ༡ ཀུན་བརྟགས་
2 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༥ བསགས་སྦྱང་

116 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འབད་པ་དང༌། གཞུང་ལུགས་ཀྱི་དོན་ལ་རིགས་པས་རྣམ་པར་དཔྱོད་ཅིང་ཞིབ་ཏུ་སེམས་པ་རྣམས་སུམ་སྒྲིལ་དུ་ཉམས་སུ་ལོངས་ལ་ཚིམ་མ་སླ་བར། རྒྱུན་བསྲིངས་ལ་ལེགས་པར་དཔྱོད་ཅིག་དང༌། སྐབས་སུ་བབས་པ་ན། ངས་ད་ལྟ་ས་བོན་བཏབ་པ་འདི་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་རྐྱེན་བྱས་ནས་ལེགས་པར་གོ་བ་ཞིག་མྱུར་དུ་འོང་བར་འདུག་ཅེས་གསུངས་སོ།།
འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་ལུགས་ཀྱི་དབུ་མ་དང་གསང་བ་འདུས་པ་ལ་ཤེས་
འདོད་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་ཡོད་པས་རྩད་གཅོད་པའི་བླ་མ་བོད་ན་སུ་དྲག་ཞུས་པ་ལ། རེད་མདའ་བ་ལས་དྲག་པ་མེད། འོན་ཀྱང་ཁྱོད་ལ་མཐའ་མ་ལུས་པ་ཆོས་པའི་གོ་བ་རྫོགས་པར་བསྐྱེད་མི་ཐུབ། དབུ་མ་པས་1

ལོཙྪ་བྱས་ནས་ངས་ཁྱོད་ལ་བཤད་ན་དེ་ག་དྲག་པ་འོང་ནའང༌། ཁོང་ཡང་མྱུར་དུ་
མདོ་ཁམས་ལ་འགྲོ་དགོས་པར་སྣང༌། དེས་ན་ད་ལྟ་ནས་བཤད་པ་མ་བྱེད་པར་བྱ་བྲལ་གྱིས་ལ་དབེན་པ་བསྟེན། གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་སུམ་སྒྲིལ་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་དང༌། དམིགས་རྣམ་སྐྱོང་བ་སོགས་ལ་ལེགས་པར་འབོད་དང༌། རིང་པོ་མི་ཐོགས་པར་དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་རྙེད་པར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་སོ།།
གཞན་ཡང་ཆོས་ཀྱི་གནད་དང་གཞུང་གང་ལ་བརྟེན་ནས་ཚོལ་བ་སོགས་གསུངས་པ་
ལ་ཚད་མེད། རྒྱ་གར་གྱི་པཎྜི་ཏ་མཁས་པ་རྣམས་ལའང་འགའ་ཞིག་གི་གཞུང་ལ་འཁྲུལ་མེད་རང་འབའ་ཞིག་ཏུ་བཟུང་མི་ཉན་པའི་དམིགས་བསལ་རེ་ཙམ་ཡང་བྱུང་བས། འོ་ན་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དགོངས་པ་འགྲེལ་བ་ལ་སློབ་དཔོན་ཟླ་བ་གྲགས་པ་འཁྲུལ་མེད་རང་འབའ་ཞིག་ཏུ་བཟུང་བས་ཨེ་ཆོག་ཞུས་པས། ཟླ་བ་གྲགས་པ་ནི་སྟེང་ཕྱོགས་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་ཞིང་ཞིག་གི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཞིག་གི་ཞབས་དྲུང་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམ་དཔྱོད་དང་སྙིང་སྟོབས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་ཞིག །ཞིང་འདིར་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ལུགས། བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་གསལ་བར་བྱ་བའི་སླད་དུ་བསམ་བཞིན་དུ་སྐྱེ་བ་བཟུང་བ་ཡིན་པས། འདི་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་དགོངས་པ་འགྲེལ་པ་ལ་སྔགས་མཚན་ཉིད་གང་གི་སྐབས་སུའང་འཁྲུལ་པ་ཕྲ་མོ་ཙམ་ཡང་མེད་པས། འདི་ལ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་གནས་འབའ་ཞིག་ཏུ་ངེས་པར་བཟུང་དགོས་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་སོ།། 1 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༡ དབུ་མ་པ་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 117

བླ་མ་དབུ་མ་པས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིའི་སྐུ་སྐྱེ་སྔ་ཕྱི་
སོགས་ཀྱི་ཞུ་བ་མཛད་པས། སྔོན་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་ན་བཞུགས་པའི་དུས་སུ་བླ་མ་འདི། རྒྱ་གར་དུ་བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་ཞིག་ཏུ་འཁྲུངས། དེའི་ཚེ་དགེ་སློང་གི་ཆ་ལུགས་འཛིན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མོས་པའི་བློ་གྲོས་ཞེས་བྱ་བ་དང་མཇལ་ནས། དེ་ཉིད་མཉེས་པར་བྱས་ཤིང་ཞབས་འབྲིང་དུ་འབྲངས། ཆོས་མང་དུ་གསན། དེས་ཁྲིད་དེ་སྟོན་པ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པའི་ཞབས་དྲུང་དུ་མཇལ་ཞིང་སེམས་བསྐྱེད། དེའི་ཚེ་སྟོན་པ་ལ་ཤེལ་དཀར་པོ་དྲི་མ་མེད་པ་བརྒྱ་རྩའི་ཕྲེང་བ་ཞིག་དད་པས་ཕུལ་ནས། སྨོན་ལམ་བཏབ་པས་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པར་རྟོགས་པའི་ས་བོན་བཞག་པ་ཡིན། ད་སྐུ་སྐྱེ་འདིའི་ཕྱི་མ་ལ་དགའ་ལྡན་དུ་རྒྱལ་བ་མ་ཕམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་མདུན་སར་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་འབྱོར་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པར་འགྱུར་ཞིང༌། མཚན་ལ་བྱང་ཆུབ་ ིསེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་ཟེར་རོ། །དེའི་ལོ་རྒྱུས་སྐུ་མདུན་དུ་ཞུས་དུས། འདིའི་ཕྱི་མ་དགའ་ལྡན་དུ་འགྲོ་བ་འདི་ལ་རང་བླ་མ་དབུ་མ་པ། བླ་མ་ཕྱག་རྡོར་བ་སོགས་མང་པོ་ཞིག་ཁ་འཆམ་པར་འདུག །ཅེས་གསུངས་སོ།།
གཞན་ཡང་ཉམས་སྣང་བ་ལ་སོགས་པ་མང་པོས་རྗེ་བླ་མ་འདིའི་སྐུ་སྐྱེ་སྔ་ཕྱིའི་སྐྱེས་
རབས་སོགས་མང་པོ་ཞིག་གླེང་བ་ནི། བླ་མ་ཉིད་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་ཐུགས་ངེས་མི་མཛད་པར་འདུག་པས་མ་བྲིས་སོ། །དེ་དུས་རྗེ་རང་ཡང་ཅུང་ཟད་འཆད་ཉན་ལ་ཐུགས་བཞེད་ཆེ། བླ་མ་དབུ་མ་པའང་དེ་དང་མཐུན་པས་སྐུའི་ན་ཚོད་ཤིན་ཏུ་གཞོན་ཞིང༌། མཁྱེན་རབ་དང་ཕན་ཐོགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་འདི་འདྲ་བ་ལ། ད་དུང་བཤད་ཉན་ངོས་མཛད་ན་བསྟན་པ་ལ་ཕན་ཐོགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ཞིང༌། འཆད་ཉན་འཕེལ་པོ་འདི་འདྲ་བའི་འཕྲོ་ལ་བྱ་བྲལ་ལ་བྱོན་ན། ངེད་ལའང་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱིས་ཁ་ཟེར་དུ་འོང་བས་ན། རེ་ཞིག་འཆད་ཉན་མཛད་པས་ཆོག་པ་ཞིག་འཚལ། ཞེས་ཞུས་པས་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཞལ་སྔ་1

ནས། བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་གང་ཕན་ཁྱོད་ཀྱིས་མི་ཤེས། ཁ་ཟེར་བ་ལ་བཟོད་བ་
སྒོམས། དབེན་པ་བསྟེན་ནས་ཐུགས་དམ་མ་བྱས་ན་སྐུ་ཚེ་རིང་པོ་མི་འོང༌། ཕན་ཐོགས་ཀྱང་ལྟར་སྣང་ཞིག་ལས་མི་འོང་བས་བྱ་བྲལ་ལ་ཕྱིན་པ་འཐད་ཅེས་གསུངས་སོ། །སྐྱི་ཤོད་དགའ་བ་གདོང་
1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༥ ན ༢ ཞལ་ནས།

118 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུ་བླ་མ་དབུ་མ་པ་དང་དཔོན་སློབ་གཉིས་པོ་ལས་མེད་པའི་སྐུ་མཚམས་དམ་པོ་བཅད། གཉིས་པོའང་གཟིམས་ཁང་སོ་སོར་མཛད་ནས་གསོལ་ཇ་སོགས་ལ་འཚོགས་པར་མཛད་ཅིང༌། གསོལ་ཇ་བཞེས་པའི་སྐབས་སུའང་བླ་མ་དབུ་མ་པས་ལོ་ཙྪ་མཛད་ནས། རྗེ་བཙུན་ལ་ཆོས་མང་དུ་གསན་ཅིང་དྲི་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མཛད། དེ་དུས་ཐོག་མར་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་རྗེ་བཙུན་གྱིས་གནང་བའི་ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་གསན་ནས་སྒོམ་གྱིན་ཡོད་པ་ལ། དོ་ཞག་རང་འདི་ལས་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་ཉིད་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང་བསྙེན་བསྒྲུབ་བྱས་ན་དེ་ངོས་1

དོན་ཆེ་བ་འདྲ་དགོངས་ནས། བླ་མ་
དབུ་མ་པ་ལ་དེ་ལྟར་ཞུས་པས་དེ་བཞིན་མཛད་པས་ཁྱབ་ཅེས་གསུངས་ནས། ཉིན་མཚན་དུ་བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་པ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང་བསྙེན་བསྒྲུབ་མཛད་པས། ཞག་མང་པོ་མ་སོང་བ་ལ་ཉིན་གཅིག །དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྟེ་བའི་རྒྱ་ཁྱོན་འཚམ་པ་ཞིག་ཁ་དོག་རྒྱ་མཐིང་བཟང་པོས་ལེགས་པར་བྱུགས་པ་འདྲ་བ་ལ། ཤིན་ཏུ་དྭངས་བ། ལྟ་བས་ཆོག་མི་ཤེས་པ་ཞིག་གི་དབྱིབས་ཤིན་ཏུ་ཟླུམ་པོར་འདུག་པའི་མཐའ་ཐམས་ཅད་འོད་ཟེར་ཁ་དོག་སྣ་ལྔ་པ་འཇའ་ཚོན་ལྟ་བུའི་དྲ་བས་འཁྲིགས་པའི་དབུས་ཀྱི་ལྟེ་བ་སྔོན་པོ་དེའི་རྒྱ་ཁྱོན་དང་འཚམ་པར་རྡོ་རྗེའི་སྐྱིལ་ཀྲུང་གིས་བཞུགས་པའི་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཨ་ར་པ་ཙ་ན་གུར་ཀུམ་གྱི་མདོག་ཅན། བལྟ་བས་ཆོག་མི་ཤེས་པ་ཞིག་གི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས། དེ་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་མ་ཞུས་ཀྱང༌། བླ་མ་དབུ་མ་པ་ན་རེ། ཁྱེད་རང་ལའང་སྐུའི་སྣང་བ་ཡོད་པ་འདྲ་གསུངས་ནས་ཐིགས་བྱུང༌། དེ་འདྲ་བའི་སྐུའི་སྣང་བ་དེ་ནམ་འདོད་རེས་ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་དུས་ཕལ་ཆེ་བར་དངོས་སུ་ནར་མར་འབྱུང་བ་ཞིག་དེ་ནས་བརྩམས་ཏེ་ད་ལྟའི་བར་དུ་རྟག་པར་ཡོད། ཅེས་གསུངས་སོ།།
དེ་ཡང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་དཔའ་གཅིག་དང༌། བླ་མེད་
ལ་སོགས་པ་རྣམས་དང༌། བཀའ་སྡོད་གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཕྱི་ནང་གསང་གསུམ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་གནང་དང་བྱིན་རླབས་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དབང་བཞི་སོགས་ནི་བླ་མ་དབུ་མ་པས་ལོ་ཙྪ་མཛད་ཅིང༌། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་རང་ཉིད་ལ་གསན་ལ། དེའང་དཔའ་གཅིག་གི་རྗེས་གནང་མཛད་པའི་རིང་ལ་རྗེ་བཙུན་ཡང་དཔའ་བོ་གཅིག་པ་རང་གི་སྐུའི་རྣམ་པར་ཡོད་པ་ལ།
1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༥ དེ་རང་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 119

ནང་སྒྲུབ་དང་གསང་སྒྲུབ་སོགས་ཀྱི་དབང་མཛད་པའི་ཚེ། དཔའ་བོ་གཅིག་པ་དེ། དེ་མ་ཐག་ཡབ་ཡུམ་ཞལ་སྦྱོར་གྱི་རྣམ་པར་འགྱུར་འགྲོ་བ་དང༌། ཆོས་སྐྱོང་གི་རྗེ་གནང་མཛད་པའི་སྐབས་སུ་དེ་མ་ཐག་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་སྐུའི་རྣམ་པར་གྱུར་ནས། གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་བཀའ་བསྒོ་བར་མཛད་པ་ལ་སོགས་པ་དེ་འདྲ་བའི་རྣམ་འཕྲུལ་ངོ་མཚར་བ་སྟོན་པ་ཡོད་པར་འདུག །དེ་ནས་རྗེ་བཙུན་གྱིས་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ལ་གནང་བའི་ལས་ཚོགས་དང་དམིགས་པ་སྐྱོང་བའི་རིམ་པ་སོགས་མང་པོ་ཞིག་གི་ལུང་ནི་བླ་མ་དབུ་མ་པ་ཉིད་ལ་གསན་ནོ།།
དེ་ནས་སྒྲུབ་པ་ལ་འབྱོན་པའི་ཐུགས་ཐག་བཅད། འཁོར་ཇི་ལྟ་བུ་འཁྲིད་རྗེ་བཙུན་ལ་ཞུས་
པས། ཐུན་མོང་བར་བྲིས་པའི་བརྒྱད་པོ་དེ་འཁྲིད་པའི་གནང་བ་བྱུང༌། དེ་ནས་བླ་མ་དབུ་མ་པ་མདོ་ཁམས་ལ་འབྱོན་པའི་སྐྱེལ་མར་ལྷ་སར་བྱོན་དུས། ད་དཔོན་སློབ་རེ་ཞིག་མི་མཇལ། གནས་བྱིན་རླབས་ཅན་འདིར་རྗེ་བཙུན་ལ་གསོལ་བ་བཏབ། ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་བསྡུས་པའི་གདམས་པ་ཞིག་ཞུས་པ་དྲག་ཅེས་བཀའ་བགྲོས་ནས། ལྷ་སའི་ཐོག་སྟེང་མ་རང་གི་ལྷོ་ཕྱོགས་ཀྱི་གསེར་ཕུབས་ཀྱི་བྱ་འདབ་འོག་དེར་མཆོད་པ་བཤམས། གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་པས། རྗེ་བཙུན་གྱིས་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་བསྡུས་པའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་འགའ་ཞིག་གསུངས། རྗེ་བླ་མ་འདིས་དེ་གའི་དུས་སུ་གསུང་རིམ་བཞིན་ཡི་གེར་བཀོད་འདུག་གོ །དེ་ནས་ཐུན་མོང་བར་བཀོད་པ་ལྟར་སྒྲུབ་པ་ལ་བྱོན། འོལ་ཁའི་ཆོས་ལུང་དུ་ཕེབས། དགུན་དཔྱིད་རྣམས་དཔོན་སློབ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གཙོ་བོར་བསག་སྦྱང་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་དུ་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། རྗེ་འདིས་ལྟུང་བཤགས་དང་བརྒྱ་ཕྱག་སྦྲགས་ནས་མཛད་རེས་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་རྩ་ལྔའི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས་པ་ནར་མར་བྱུང༌། དེའི་ཚེ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོ་སྐུ་གསེར་བཙོ་མའི་ཁ་དོག་ལྟ་བུ་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་དང་ཆོས་འཆད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱས་མེ་ཏོག་གི་སྡོང་བུ་བསྣམས་པ། རིན་པོ་ཆེའི་ཁྲི་ལ་སྐྱིལ་ཀྲུང་གིས་བཞུགས་པ་དེ་འདྲ་བའི་སྐུ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་དང༌། རྒྱལ་བ་སྨན་གྱི་བླ་བླ་གོས་སེར་པོ་མནབས་པ་དང༌། རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་བཟང་པོའ་འདུག་སྟངས་མཛད་པ་རབ་བྱུང་གི་ཆ་བྱད་ ིཅན་སྣམ་སྦྱར་གསོལ་བ་ཕྱག་གིས་ཀླུ་ཤིང་གི་སྡོང་བུ་རིལ་བས་མཚན་པ་འཛིན་པ་དེ་འདྲ་བ་དང༌། གཞན་ཡང་རྒྱལ་བ་ཚེ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས་

120 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་མང་དུ་བྱུང༌། འདི་རྣམས་ཉམས་སྣང་ཡིན་པས་ངེས་པ་ཆེར་མེད་དགོངས་ནས་དེ་ཙམ་དུ་ཆེད་ཆེར་མ་མཛད་ནའང༌། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོ་བ་ལ་རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུ་དང་གསུང་གི་སྣང་བ་མངོན་སུམ་འབྱུང་བ་འཁྲུལ་མེད་གཅིག་ཡོད་པས། ཁོང་ལ་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་ནས། རྗེ་ལ་གཟིགས་སྣང་བྱུང་བ་དེ་རྣམས་ཉམས་སྣང་རང་དགའ་བ་མིན་པས་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་ཐོབ། ཕྱིས་རྟེན་འབྲེལ་ཁྱད་པར་ཅན་ཡོད་པ་ཡིན་གསུངས་པ་བྱུང་འདུག་གསུངས་སོ། །རྟོགས་ལྡན་པས་སྣང་བ་དེ་ལའང་རྗེའི་དྲུང་ནས་བརྟག་དཔྱད་མང་དུ་མཛད་ཅིང༌། ཆོས་ཀྱི་གནད་ཟབ་མོ་དྲིས་པ་རྣམས་ཕལ་ཆེར་འཆུག་མེད་དུ་འོང་བར་འདུག་པས་ཐུགས་ལེགས་པར་ཆེས་སོ།།
དེའི་དཔྱིད་ཀ་དེ་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཞལ་ནས། དམུ་རྒོད་གདུལ་དཀའི་སེམས་ཅན་འདི་
རྣམས་ལ། །བཤད་པས་ཕན་ཐོག་ཆེན་པོར་ག་ལ་འགྱུར། །དེ་བས་བསྒྲུབ་པ་ལྷུར་བླང་དབེན་པ་བསྟེན། །རང་གཞན་གཉིས་ཀ་འཚེངས་པའི་ལམ་རྙེད་སྙམ། །ཞེས་གདམས་ཤིང་སྒྲུབ་པ་ལ་བསྐུལ་བར་མཛད་དོ། །དེ་ནས་རྫིང་ཕྱིའི་ཇོ་བོ་ལ་མཇལ་ནས་རྒྱ་སོགས་ཕུར་བྱོན། ཐུགས་དམ་ཤིན་ཏུ་འཕེལ། དེ་དུས་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་གཟི་བརྗིད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཞིག་ལ་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་འཁོར་གྱིས་བསྐོར་བ་དང༌། འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱ་དེ་བ། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། ཀླུ་བྱང༌། ཟླ་བ་གྲགས་པ། ཐོགས་མེད་སྐུ་མཆེད། ཕྱོགས་གླང་ཆོས་གྲགས། ཡོན་ཏན་འོད་དང་ཤཱཀྱ་འོད། ལྷ་དབང་བློ། རྒྱན་མཁན་པོ། ཀ་མ་ལ་ཤཱི་ལ། ཨ་བྷ་ཡ་ལ་སོགས་པའི་པཎྜི་ཏ་དུ་མ་དང༌། རྒྱལ་པོ་ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི། བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་ས་ར་ཧ། སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ལཱུ་ཨི་པ། དྲིལ་བུ་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་ལ་སོགས་པའི་གྲུབ་ཆེན་དུ་མའི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས། ཉམས་སྣང་ལ་གཏད་པ་མེད་ལས་ཆེ་1

དགོངས་པས་རྗེ་བཙུན་གྱིས་
སྔར་བཞིན། ཉམས་སྣང་རང་དགའ་བ་མིན་པས་གསོལ་བ་དྲག་པོ་ཐོབ། འདི་རྣམས་ཀྱི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གཞན་ལ་ཕན་ཐོག་རྒྱ་ཆེན་པོ་འོང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ།།དེའི་ཚེ་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་སྐུ་ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ཤིན་
ཏུ་ཆེ་བ་གཟི་བརྗིད་བཟོད་པར་དཀའ་བ་ཞིག་ཞལ་གཟིགས། དེ་དུས་ནས་འཇིགས་བྱེད་ཀྱི་བདག་ 1 གཙང་། ཤོག ༧ ན ༣ མེད་ལས་ཚེ་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 121

འཇུག་ཉིན་རེ་བཞིན་མཛད་པ་ནམ་ཡང་ཆག་མེད་དུ་མཛད་དོ། །ཡང་དེར་སྔར་དང་འདྲ་བའི་རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས་པའི་ཐུགས་ཀའི་ནང་ན་ཕར་རལ་གྲིའི་ཡུ་བ་ཟུག་ཅིང༌། རྗེའི་1

ཐུགས་ཀར་རྩེ་མོ་ཟུག་པ་ལ། བདུད་རྩིའི་རྒྱུན་ཁ་དོག་དཀར་སེར་ཤིན་ཏུ་སྣུམ་པ་འོད་ཀྱི་ཆུ་རྒྱུན་འདྲ་བ་ཞིག་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཐུགས་ཀ་ནས་རལ་གྲིའི་སྟེང་ལ་བརྒྱུད་དེ་ནར་རར་བྱུང་ནས། རྗེ་འདིའི་ཐུགས་ཀར་ཞུགས་པས། སྐུའི་ནང་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་ཆེན་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པས་གང་བ་བརྗོད་པར་མི་ནུས་པ་2

ཞིག་འཁྲུངས། དེ་3

དུས་ངོ་མཁྱེན་པ་དང་མི་མཁྱེན་པའི་འཁོར་དུ་མ་
ཁ་གདངས་ནས་བཟེད་འདུག་པས། འགའ་ཞིག་གི་ཁར་མང་དུ་འགྲོ་ཞིང༌། འགའ་ཞིག་གི་ཁར་ཉུང་ཟད་རེ་དང༌། འགའ་ཞིག་གིས་ཁ་གདངས་ཀྱང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་འགྲོ་བ་དེ་འདྲ་བའང་འདུག་གསུངས་སོ། །མདོར་ན་གནས་དེར་དེ་འདྲ་བའི་དག་པའི་སྣང་བ་དང་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཞིག་འཁྲུངས་སོ།།
དེ་ནས་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་གིས་བསྐུལ་བ་ལ་བརྟེན་ནས། རྫིང་ཕྱིའི་གཙུག་ལག་ཁང་
གི་ཞིག་གསོས་མཛད་པའི་ཚུལ་ཞིབ་པར་ཐུན་མོང་བ་ཉིད་དུ་བརྗོད་ཟིན་ལ། དེའི་ཚེ་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་གིས་རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་གྱི་བསྟོད་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ། རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་ལ་ཕྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འོད་ཟེར་ཆེན་པོའ་དབང་ ིབསྐུར་བ་ལ་གཞི་གྱིས་ལ་རྩོམས་གསུངས་བ་ལ་བརྟེན་ནས་རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་གྱི་བསྟོད་པ་རིན་པོ་ཆེ་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་མཛད་ཅིང༌། དེ་བཞིན་དུ་བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བ་འཛིན་པའི་སྨོན་ལམ་ཞིང་མཆོག་སྒོ་འབྱེད་དང༌། རང་ཉིད་མ་འོངས་པ་ན་གང་དུ་སྤྲུལ་བའི་སྐུར་འཚང་རྒྱ་བའི་མཛད་པ་སྟོན་པའི་ཞིང་ཡོངས་སུ་བཟུང་བའི་སྨོན་ལམ་ཡང་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་གིས་བསྐུལ་ནས། དོན་གྱི་ངོ་བོའ་དང་གོ་རིམས་སོགས་རྗེ་བཙུན་གྱིས་གསུངས་པ་ངེད་ཀྱིས་ཚིག་སྦྱོར་གྱིས་བསྒྲིགས་པ་ ིཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཚེ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཞིང་བཀོད་བཞེངས་པའི་

1 ཞོལ། ཤོག ༦ བ ༤ དེའི་ཐུགས་ཀར་
2 ཞོལ། ཤོག ༦ བ ༥། གཙང། ཤོག ༧ བ ༢ མི་ནུས་པ་འདྲ་བ་ཞིག་
3 ཞོལ། ཤོག ༦ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༧ བ ༢ དེའི་དུས་

122 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྐྱ་རིས་བཏབ་ཚར་བ་ལ། རབ་གནས་ཤིག་མཛད་པས་རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུ་དངོས་སུ་བྱོན་ནས་ཐིམ་སོང་བའི་གཟིགས་སྣང་བྱུང་ཞིང༌། དེ་ནུབ་ནས་མར་མེ་བཟུང༌། ཡང་སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་རྩ་ལྔའི་སྐུ་འབྲི་བར་བརྩམས་པ་ལ། ལྷ་བཟོ་རྣམས་ཀྱིས་སྐུ་མདོག་ཕྱག་རྒྱ་སོགས་ཇི་ལྟར་འབྲི་བ་མ་ཤེས་ནས། རྗེའི་དྲུང་དུ་ཞུས་པས། དེའི་ཚེ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཇི་ལྟར་འབྲི་བའི་གོ་རིམས་དང་མཐུན་པར་རྒྱལ་བ་སུམ་ཅུ་རྩ་ལྔའི་སྐུ་རིམ་བཞིན་གཟིགས་པའི་གཟིགས་སྣང་བཞིན་དུ་སྐུ་མདོག་སོགས་འདི་ལྟར་བྲིས་ཤིག །ཅེས་ཞལ་ཏ་གནང་ནས་འབྲིར་བཅུག །དེར་མ་ཟད་ཞིང་བཀོད་གཞན་རྣམས་ལའང་རབ་གནས་ཀྱི་དུས་སུ་ཡེ་ཤེས་པ་དགུག་གཞུག་མཛད་པ་ན་ལྷ་དེ་དང་དེའི་རྣམ་པ་རེ་ཐིམ་སོང་བའི་སྣང་བ་མ་བྱུང་བ་མེད། ཅེས་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་རྟེན་དེ་དག་ནི་རྒྱལ་བ་དངོས་དང་མཆོད་པའི་ཞིང་དུ་ཁྱད་པར་མེད་པར་ཤེས་པར་བྱོས་ཤིག།དེ་ནས་ལྷོ་བྲག་ལ་བྱོན་པའི་སྐབས་སུའང་1

རྗེ་བཙུན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་པ་དང་
མཇལ་ནས་དགུང་ལོ་བཞི་བཅུ་རྩ་ལྔ་པའི་སྟེང་དུ་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་ཆེན་པོ་འོང་བའི་མཚན་མ་ཡོད་པ་དེ་བཅོམ་ལྡན་འདས་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོའ་སྒོ་ནས་བཟློག་པའི་རྟེན་འབྲེལ་བསྒྲིགས། རྒྱ་གར་ ིཤིང་གི་རི་ལ་འབྱོན་པར་བཞེད་པའི་སྐབས་སུ་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུངས་ནས། རྫིང་ཕྱིའི་ཇོ་བོ་ལ་དགེ་སྦྱོང་གི་རྟགས་ཚང་མའི་སྐྱེས་འབུལ་བ་དང་བཅས་པས་བསྟོད་ཅིང་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་ཚིག་ཚངས་པའི་ཅོད་པན་ཞེས་བྱ་བ་དོན་གྱི་རིམ་པ་འདི་ལྟར་གྱིས་ལ་རྩོམས་ལ་ཕུལ་ཞིག་དང༌། ཕྱིས་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་འབྱུང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡོད་དོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ལྟར་མཛད། ཕྱིས་ཀྱང་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་གིས་ནན་གྱིས་བསྐུལ་ཅིང༌། བསྟན་པའི་རྩ་བ་ཡིན་པའི་ཐུགས་ངེས་ཤགས་དྲག་པོ་འཁྲུངས་པ་དང༌། བསྟན་པ་ཉམས་པ་ཐུགས་ཀྱིས་བསྲན་པར་མ་བཟོད་པའི་སྟོབས་ཀྱིས། འདུལ་བའི་ལག་ལེན་ཕྱིར་བཅོས་ཡན་ཆད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་སྔ་མའི་སྲོལ་ཀ་ཙམ་ལ་མ་ལྟོས་པར་ལེགས་པར་བཙུགས་པ་ཡིན་གྱི། གཞན་ལས་ཁྱད་པར་ཐོན་པ་ཞིག་དོན་དུ་གཉེར་ནས་བྱས་པ་ག་ལ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ནས་ཙ་རི་ནས་གཉལ་ལ་འབྱོན་པའི་ལམ་དུ་མོ་ལའི་ལ་རྩར་ཞག་བཞུགས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༧ བ ༡། གཙང་།ཤོག ༧ ན ༥ སྐབས་སུ་ཡང་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 123

མཛད་པའི་ནུབ། རྗེ་བཙུན་བྱམས་མགོན་གྱི་སྐུ་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ། ལྷུན་པོ་ལྟར་མངོན་པར་བརྗིད་ཅིང་ཉི་མ་ལྟར་གཟི་བརྗིད་འབར་བ་ཞིག་གིས། རིགས་ཀྱི་བུ། ཁྱོད་ཀྱིས་སངས་རྒྱས་འཇིག་རྟེན་དུ་བྱོན་པ་འདྲ་བ་ཞིག་འོང་བར་ཤེས་པར་བྱོས་ཤིག །ཅེས་སེང་གེའི་སྒྲས་དབུགས་ཕྱུང་ཞིང་སྤྲོ་བ་བསྐྱེད་པར་མཛད་པའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་བྱུང་གསུང་སྟེ། དེ་བས་ན་སྙིགས་མའི་དུས་འདིར་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་འདི་ནི་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་ཁྱད་པར་མ་མཆིས་པའི་ཚིག་གིས་བསྔགས་པ་ནི་རང་བཞིན་བརྗོད་པ་སྟེ། ཤེས་ལྡན་དག་གིས་ཀྱང་སྟོན་པ་ཉིད་དང་མཚུངས་པར་ཅིའི་ཕྱིར་བལྟ་བར་མི་བྱ། གཉལ་སྨད་སེང་གེ་རྫོང་ན་བཞུགས་པའི་དུས་སུ་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་རྫོགས་རིམ་ཡན་ལག་དྲུག་ལ་སོགས་པའི་ལམ་གྱི་གནད་རྣམས་ལ་དཔྱད་པ་མང་དུ་ ིམཛད་པས་མི་འཁྲུལ་བའི་ངེས་པ་འཁྲུངས་ཤིང་འཆུགས་མེད་ཀྱི་གཟེར་ཐེབས་ནས་མི་འཇིགས་པ་བརྙེས། བཅོམ་ལྡན་འདས་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དཔའ་བོ་གཅིག་པ་ཞིག་གི་སྐུའི་གཟིགས་སྣང་ནར་མར་འོང་ཞིང༌། ནུབ་གཅིག་གི་མནལ་ལམ་དུ་ཁྱོད་ཀྱིས་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་འདི་ལ་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བ་བཟང་པོ་བྱོན་པ་འདྲ་བ་ཞིག་འོང་བར་ཡོད་དོ། །ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྔོན་ཆད་བཤད་པས་ཕན་ཐོགས་འཇིགས་རུང་ཙམ་ནི་མ་བྱུང༌། རང་གི་རྒྱུད་ལ་གོ་བ་རྣམ་པར་དག་པ་སྐྱེས་པ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་འོང༌། ཞེས་གསུངས་སོ།།
གཉལ་དུ་བཞུགས་དུས་མནལ་ལམ་དུ་དབྱངས་ཅན་མའི་གསུང་གིས། དགུང་ལོ་ལྔ་བཅུ་
རྩ་བདུན་ཐུབ། དེ་བར་རང་གཞན་གྱི་དོན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འགྲུབ། གསུངས་པ་ལ། རྗེ་བཙུན་མ་རྣམ་པར་རྒྱལ་མ་ལ་སོགས་པ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང་བསྙེན་བསྒྲུབ་མང་དུ་བྱས་པས་དེ་ལས་རིང་ཞིག་ཐུབ་པར་མི་འགྱུར་རམ། ཞེས་ཞུས་པས་དེ་ཐམས་ཅད་ཕལ་ཆེར་སྔོན་གྱི་སྨོན་ལམ་གྱི་ཤུགས་དང༌། ཆོས་རབ་ཏུ་རྣམ་འབྱེད་ཀྱི་ཤེས་རབ་ལ་ཐུགས་འདུན་ཆེས་པ་ལ་སོགས་པའི་དབང་གིས། བློ་གྲོས་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་རྒྱུ་འབའ་ཞིག་ཏུ་སོང་བས་སྐུ་ཚེ་ལ་དེ་ཙམ་དུ་ཕན་པ་མ་བྱུང༌། ཞེས་གསུངས་པ་ཞིག་བྱུང༌། རྟོགས་ལྡན་པ་ལ་རྗེ་བཙུན་གྱི་གསུང་ནས། ད་ཕན་ཆད་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་ལ་སྒོས་སུ་དམིགས་པའི་བཟློག་ཐབས་དང༌། སྐུ་ཚེ་བསྲིང་བའི་ཕྱི་ནང་གི་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་པར་བསྒྲིགས་ན། དཀའ་སེ་བ་ཞིག་ལ་བཟློག་པར་བྱ་ནུས་སོ། །ཞེས་གསུངས་པ་

124 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང༌། ཡང་གཉལ་གྱི་སེང་གེ་རྫོང་ན་བཞུགས་དུས་རྗེ་བཙུན་ལ་སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ལམ་གྱི་ངོ་བོ་དང༌། གོ་རིམས་1

གྲངས་ངེས་སོགས་དང༌། ཁྱད་པར་ཞི་ལྷག་གི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་རྣམས་
ཞུས་པས། ད་ངེད་ལ་ཡང་ཡང་འདྲི་མི་དགོས། གཞུང་ཆེན་མོ་རྣམས་ལ་ཞིབ་པར་དཔྱོད་དང༌། ངེད་ཀྱིས་བསྟན་པ་རྣམས་དང་ཕལ་ཆེར་མཐུན་པ་ཤ་སྟག་འོང༌། །མི་མཐུན་པ་རེ་ཙམ་བྱུང་ན་འདོར་སྤུས་2

གདམས་ངག་ཏུ་འདོད་པ་རྣམས་ལ་འབབས་ཀྱི། གཞུང་ཆེན་མོ་རྣམས་འདོར་དུ་མི་
རུང་ངོ༌། །ཞེས་གསུངས་ཤིང༌། མན་ངག་གིས་ལྡེ་མིག་བྱས་ནས་མདོ་རྒྱུད་དགོངས་འགྲེལ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ལ་དཔྱད་པས་དཔྱད་པ་རྫོགས་པའི་ཚད་ནི། ལུང་རིགས་ཀྱི་ལམ་ནས་དྲངས་པའི་ངེས་པ་རྙེད་ནས། བློས་དོན་དེ་ཐག་བཅད་ཀྱང༌། གཏིང་ནས་མི་བདེ་བའི་རྣམ་པ་མེད་པ་ཞིག་འོང༌། དེ་དུས་དོན་དེ་ལ་དཔྱད་པ་རྫོགས་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་ཏེ།3

ཕྱིན་ཆད་ཚད་དེ་
འཁྲུལ་མེད་རང་ཞིག་བྱུང་གསུངས་སོ།།
གཉལ་ནས་དྭགས་པོ་ལྷ་ལྡིངས་སུ་ཕེབས། ཐལ་རང་གི་ལྟ་བའི་གནད་རྣམས་ལ་དཔྱད་
པ་ནར་མར་བྱ་བྲལ་ལ་འབྱོན་པའི་གོང་ཉིད་ནས་དེ་བར་དུ་མཛད་ནའང༌། མཐར་ཐུག་པའི་གནད་ལ་མི་བདེ་བ་གཏན་ནས་ལོག་པའི་ངེས་པ་འདྲེན་མ་ཐུབ། གནས་དེར་བླ་མ་དང་རྗེ་བཙུན་ཐ་མི་དད་དུ་བྱས་ཤིང་གསོལ་བ་དྲག་པོ་མང་དུ་བཏབ་པས་མཚན་མོ་ཞིག་མནལ་ལམ་དུ་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་ལྔ་རང་བཞིན་ཡོད་མེད་ཀྱི་གནད་རྣམས་ལ་འབེལ་བའི་གཏམ་གྱིས་བཀའ་བགྲོ་བ་མཛད་ཀྱིན་འདུག་པའི་ནང་ནས། སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཡིན་ཟེར་བའི་པཎྜི་ཏ་སྔོ་བསངས་སྐུ་བོང་ཆེ་བ་ཞིག་གིས་དབུ་མའི་རྒྱ་དཔེ་ཞིག་ཕྱག་ན་བཟུང་བ་ཚུར་བྱོན་ནས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མཚན་མ་ཞིག་བྱུང༌། དེའི་ཕྱི་དེ་ཉིད་རྩ་ཤེའི་འགྲེལ་པ་བུདྡྷ་པཱ་ལི་ཏ་ལ་གཟིགས་པས། འབད་པ་མེད་པར་ཐལ་འགྱུར་བའི་ལྟ་བའི་གནད་དང་དགག་བྱའི་མཚམས་འཛིན་སོགས་ལ་སྔར་དང་མི་འདྲ་བའི་ངེས་པ་གཏིང་ཚུགས་པ་འཁྲུངས་ཤིང༌། མཚན་འཛིན་གྱི་དམིགས་གཏད་ཐམས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༢ གོ་རིམ་
2 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༣ མདོར་ལེན་ གཙང་། ཤོག ༩ བ ༣ མདོར་བསྡུས་
3 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༩ བ ༥ གསུང་སྟེ།

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 125

ཅད་ཞིག །དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ལ་མཐའ་གཞན་དུ་དོགས་པའི་སྒྲོ་འདོགས་ལྷག་མ་མེད་པར་དྲུང་ཕྱུང་བར་གྱུར་ཏེ། ཕྱིན་ཆད་རང་རེའི་རྗེས་འཇུག་རྣམས་ལའང་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་འདི་ལའང་1

བལྟ་དགོས་ཞེས་ཡང་ཡང་གསུངས་པའི་རྒྱུ་མཚན་ནི། དེ་ལ་བལྟས་ན་
ལྟ་བའི་གནད་ལ་ངེས་པ་ལྷག་པར་རྙེད་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཞིག་ཡོད་པས་དེ་ལྟར་བྱས་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ། །དེས་ན་རྩ་ཤེའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། གཞུང་དཀའ་བའི་གནས་ཕལ་ཆེ་བར་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་རེ་དྲངས་པའི་བཤད་པའང་ཆེད་ཀྱིས་མཛད་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཡང་དེ་ཡིན་ལ། སྟོན་པ་ལ་ཤེས་ནས་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་ཐོབ་པའི་ཤགས་ཀྱིས་དྲངས་པའི་བསྔགས་པ་བརྗོད་པ་ཟབ་མོ་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་གསུངས་པའི་སྒོ་ནས་བསྟོད་པ་ལེགས་པར་བཤད་པའི་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་མཛད་དོ།།
དེ་ནས་འོལ་ཁའི་འགར་ཕུག་དང༌། བྲག་གདོང་དང༌། གཡེའི་ཨེའི་ཏི་ཏེའུ་ངར་2

བྱོན། ཆོས་
མང་དུ་གསུངས། སྨན་ལུང་གི་རྒྱ་སོག་ཕུར་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་དུས་མཆོད་ཀྱི་ཞག་བཅོ་ལྔའི་རིང་ ིལ་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་བཀོད་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བཤམས་ཏེ་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས། ཨེའི་ཏི།3

མཆོད་ཡུལ་ཐམས་ཅད་མཉེས་པར་བྱེད་པའི་མཆོད་པའི་ཆོ་ག་དང༌།
འཕྲལ་དང་ཡུན་གྱི་ཕན་བདེ་རྒྱས་པའི་སྨོན་ལམ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། མཆོད་པའི་ཞིང་ཕྱོགས་བཅུའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་སྤྱན་འདྲེན་པའི་དམིགས་པ་དང༌། ཐུགས་ཀྱི་འདུན་པ་ཤུགས་དྲག་པོ་མཛད་པ་ན། ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་སྐུ་མདོག་དཀར་པོ་རྣམ་སྣང་གི་རྣམ་པས་ཤར་ཕྱོགས་ཀྱི་ནམ་མཁའི་ཁྱོན་ཐམས་ཅད་གང་བར་འཁྲིགས་པ་དང༌། དེ་བཞིན་དུ་ལྷོ་ཕྱོགས་དང་ནུབ་ཕྱོགས་དང་ནུབ་དང་བྱང་དང་དབུས་སམ་སྟེང་གི་ནམ་མཁའི་མཐིལ་ཐམས་ཅད་རིམ་པ་བཞིན་དུ། རིན་འབྱུང་འོད་དཔག་མེད་དོན་གྲུབ་མི་བསྐྱོད་པའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ཁྱབ་ཅིང༌། བཀོད་པ་དེ་འདྲ་བའི་སྒོ་ནས་སྟེང་དང་ལོགས་ཀྱི་ནམ་མཁའི་

1 ཞོལ། ཤོག ༩ ན ༣ འདི་ལ་
2 ཞོལ། ཤོག ༩ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༡ གཡེའི་ཏེའུ་རར་བྱོན།
3 ཞོལ། ཤོག ༩ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༡ བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས། མཆོད་ཡུལ་

126 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཁམས་ཐམས་ཅད་བར་མཚམས་མེད་པར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུས་གུར་ཕུབ་པ་ལྟར་གྱུར་ཏེ། མཆོད་པ་བདག་གིར་མཛད་པའི་གཟིགས་སྣང་དངོས་སུ་འཆར་བ་ཡང་ཡང་བྱུང༌། ཕྱིས་ལྷ་སར་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་མཆོད་པ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ། སྨོན་ལམ་ཆེན་མོར་གྲགས་པ་ ིམཛད་པའི་དུས་སུའང་གཟིགས་སྣང་དེ་འདྲ་བ་ནར་མར་བྱུང་སྟེ། དེ་དུས་མཆོད་ཡུལ་དང་མཆོད་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བདེ་སྟོང་གིས་རྒྱས་བཏབ་ཅིང་མཆོད་པ་ཕུལ་བས། དེ་ཐམས་ཅད་བདེ་སྟོང་གི་རྣམ་རོལ་ཏུ་འཆར་བ་བྱུང་གསུངས་སོ།།
དེ་ནས་ཉང་པོ་མདངས་མདོར་ཕེབས་པ་ནས་བཟུང་སྟེ། སྲས་ཀྱི་ཐུ་བོ་གཉིས་ཀྱིས་གཙོ་
མཛད་དགེ་འདུན་ཕལ་ཆེ་བས་གྲུབ་པའི་གནས་མཆོག་འབྲོག་རི་བོ་ཆེ་དགེ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་བཏབ་ཅིང༌། རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་མཆིན་དང་འོལ་ཁ་སོགས་སུ་ཕེབས་པའི་བར་གྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་གཞན་ཐམས་ཅད་ཐུན་མོང་གི་ཡི་གེར་བརྗོད་པ་ལྟར་ཡིན་ལ། འོ་དེ་གུང་རྒྱལ་གྱི་ལྷ་ཞོལ་བྱམས་པ་གླིང་དུ་བཞུགས་དུས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་གསུང་གི་སྣང་བས་སློབ་དཔོན་ཀླུ་བྱང་གི་རྣམ་གཞག་རིམ་པ་ལ་རྣམ་བཤད་རྩོམས། ཕན་ཐོགས་ཆེན་པོ་འོང་1

ཞེས་
བསྐུལ་བས་དེ་འཕྲལ་དུ་མཛད། རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཆེན་པོ་མཛད་པ་ལ། སྔར་རྒྱ་སོགས་ཕུར་བཞུགས་དུས་གྲུབ་ཆེན་རྣམས་དང༌། སློབ་དཔོན་ཨ་བྷ་ཡའི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་ཕན་པ་ཆེན་པོ་འགྲུབ་པར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པ་2

དེ་མ་གཏོགས་རྩོམ་པ་རང་གི་སྐབས་
སུ་དུས་མྱུར་ཆེས། གསོལ་བ་འདེབས་པ་སོགས་ཡུན་རིང་མ་གྲུབ་པས་རྒྱུ་མཚན་ཁྱད་པར་བ་གཞན་ཆེར་མེད། ཅེས་གསུངས་སོ།།
དེ་ནས་དབེན་གནས་ཆེན་པོ་དགེ་ལྡན་གྱི་གཞི་འདིང་བའི་སྐབས་སུ། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་
འོལ་ཁའི་བསམ་གཏན་གླིང་དུ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ། སྐུ་མཚམས་དམ་པོ་བཅད་ནས་བླ་མ་དང་ཡི་དམ་ཐ་མི་དད་དུ་དམིགས་པ་ལ་གསོལ་བ་ཤགས་དྲག་པོ་འདེབས་པ་མང་དུ་མཛད་ཅིང༌། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྫོགས་རིམ་རིམ་པ་ལྔའི་ངོ་སྤྲོད་ཆེན་མོ་རིམ་ལྔ་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་རྩོམ་

1 གཙང་། ཤོག ༡༡ ན ༣ ཕན་ཕོག་ཆེན་པོའང་
2 ཞོལ། ཤོག ༡༠ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༡༡ ན ༤ ཞེས་གསུང་བ་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 127

པའི་ཐུགས་འདུན་བཏང༌། ཟིན་བྲིས་འདེབས་པར་མཛད་པའི་སྐབས་སུ། མནལ་ལམ་གྱི་ལྟས་ངོ་མཚར་བ་བྱུང་བ་དག་བསྙེལ་བར་གྱུར་ན་མི་རུང་སྙམ་དུ་དགོངས་ནས། བརྡའི་ཚིག་གིས་རྣམ་པར་བཅིངས་པའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པས་ཡི་གེར་མཛད་དེ། ཀུན་གྱི་མིག་ལམ་དུ་མི་འགྱུར་བའི་གནས་ཇི་ལྟ་བར་བཞག་པར་མཛད་དོ། །དེ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །བྱཱ་གྷྲའི་གོང་གི་ཙནྡྲ་ནི། །མིག་དང་ཟླ་བའི་གྲངས་གསུམ་ལ། །བགྲོ་བ་མཛད་པའི་ཆུ་འདྲེས་ཆུས། །ཀ་ལ་ཤ་བཀང་སྟེར་རྩིས་བྱེད། །ཕུལ་བྱུང་ནས་ནི་སུམ་བརྒྱ་བཅུ། །སོང་ཟེར་ཡབ་གཅིག་དཀྱིལ་འཁོར་གཙོ། །བགྲོ་བ་མཛད་པ་གཉིས་ཀྱང་སྣང༌། །གྲངས་བཞི་པ་ལ་རྣམ་པ་ཅན། །ཁྲི་ཡི་སྟེང་ནས་རྩ་བ་ནི། །གཏད་ནས་འདི་བདག་གྱིས་ཞེས་ཚེ། །སྔགས་རྒྱས་ལན་གསུམ་གཏེག་སྔོན་གྱི། །དེ་འདྲའི་ལྟས་གོ་ལྔ་པ་ལ། །ལྷོ་ཡི་ཐུགས་བཅུད་དམ་པ་ལ། །འཕྲིག་ཚུད་དེ་ནས་དྲུག་པ་ལ། །ངེས་རྙེད་དེ་ནས་བདུན་པ་ལ། །རྟོག་བསྲེས་ལས་ནི་ཤིན་ཏུ་ངེས། །ཤིད་ཟན་ཞེས་པའང་དེ་ནས་གོ །དེ་འདྲའི་ངོ་མཚར་རྨད་དུ་བྱུང༌། །བརྗེད་ཀྱིས་དོགས་ནས་ཡི་གེར་བཀོད། །དེ་དོན་བསྒྲུབ་པ་མཐར་ཕྱིན་ཤོག །གླང་གི་ལོ་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པའི་ཚེས་བདུན་ལ་འོལ་ཁའི་བསམ་གཏན་གླིང་དུ་བྲིས་པ་དགེ་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག །ཅེས་བྱ་བའོ།།
ད་ནི་དེ་དག་གི་དོན། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིད་ཀྱི་གསུང་ངག་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་བདག་གིས་
དགྲོལ་བར་བྱའོ། །དེ་ཡང་བྱཱ་གྷྲ་ནི་སྟག་གི་སྐད་དོད་ཡིན་ལ། དེའི་གོང་ཞེས་པ་གླང་གི་ལོ་གོ་བར་བྱེད་པའོ། །ཙནྡྲ་ནི་ཟླ་བའི་མིང་ཡིན་ལ། མིག་ནི་གཉིས་དང་ཟླ་བ་གཅིག་ཡིན་ཏེ། གཅིག་གི་བརྡ་ཡིག་གི་འོག་ཏུ་གཉིས་ཡིག་བཞག་པ་ནི་བཅུ་གཉིས་ཡིན་པས་ཟླ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་གོ་བར་བྱེད་པའོ། །གསུམ་ལ་ཞེས་པ་ནི་ཟླ་བ་དེའི་ཚེས་གསུམ་གྱི་མཚན་མོའོ། །དེའི་ཚེ་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡབ་གཅིག་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེ་ལྷ་བཅུ་དགུའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་སྣང་ཞིང༌། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་གཙོ་བོས་རྒྱན་བཟང་པོ་སྣ་ཚོགས་པས་སྤྲས་པའི་རིན་པོ་ཆེའི་བུམ་པ་ཆུས་བཀང་བ་ཞིག་རྗེ་ཉིད་ལ་སྟེར་རྩིས་བྱེད་ཅིང༌། ཀ་ལ་ཤ་ནི་བུམ་པའི་སྐད་དོད་ཡིན་ནོ། །བུམ་པའི་ཆུ་འདི་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་ཨ་ཏི་ཤ་སྙེ་ཐང་གི་སྐྱི་ཆུའི་འགྲམ་ན་བཞུགས་དུས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་

128 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།
པའི་1
དབྱངས་དང་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་གཉིས་སྐུ་གསུམ་དང་གཉིས་2

གང་ཡིན་ལ་ཆོས་ཀྱི་བགྲོ་
བ་མཛད་པའི་ཆུ་འདྲེས་པའི་ཆུ་ཡིན། འདི་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ནས་བཟུང་སྟེ། ད་ལྟའི་བར་ལ་ལོ་སུམ་བརྒྱ་དང་བཅུ་སོང༌། ད་བར་དུ་སྟེར་ས་མ་རྙེད། ད་ཁྱོད་ལ་སྟེར་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་ཞིང༌། དེའི་ཚེ་ཆོས་ཀྱི་བགྲོ་བ་མཛད་པ་པོ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་དང༌། འཇམ་དབྱངས་གཉིས་ཀྱང་སྣང་ངོ༌། །ཚེས་བཞིའི་ནུབ་མོ་རིན་པོ་ཆེ་སྣ་ཚོགས་པས་སྤྲས་པའི་ཁྲི་ཞིག་གི་སྟེང་ན་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་ཟེར་བའི་བླ་མའི་རྣམ་པ་ཅན་ཞིག་བཞུགས་འདུག་པ་དེས། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་གླེགས་བམ་ཞིག་གནང་ནས་འདིའི་བདག་པོ་གྱིས་ཤིག་ཅེས་གསུངས་པ་ལ། མཇུག་ནས་ཅུང་ཟད་མ་ཚང་བ་ཡིན་ནམ་སྙམ་དུ་དགོངས་ནས་གཟིགས་པས་ཐམས་ཅད་ཚང་འདུག །དེ་ནས་ཕྱག་གཉིས་ཀྱིས་གླེགས་བམ་དེ་བླངས། ཧཱུཾ་བཛྲ་ཨུ་ཏྟིཥྠ་ཞེས་པའི་སྔགས་དང་ཕྱག་རྒྱས་ལན་གསུམ་དུ་དབུའི་སྟེང་དུ་བཏེག །ཁ་སང་ནུབ་སྔོན་མ་ལ་བུམ་པ་ཆུས་བཀང་བ་སྟེར་རྩིས་བྱེད་པའང་འདིའི་ལྟས་ཡིན་པར་འདུག་དགོངས་པ་བྱུང་ངོ༌།།
ཚེས་ལྔ་པ་ལ་ལྷོ་བྲག་མར་པའི་ཐུགས་བཅུད་དམ་པ་བསྲེ་འཕོའ་སྐོར་ལ་འཕྲིག་ཚུད། ིཚེས་དྲུག་པ་ལ་རྒྱུད་དང་འཕགས་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི་དགོངས་པ་ལ་གནས་པའི་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་མན་ངག་ཡིན་པར་ངེས་པ་རྙེད། ཚེས་བདུན་གྱི་ཉིན་སློབ་དཔོན་འཕགས་པ་ལྷའི་སྤྱོད་བསྡུས་གཟིགས་པས་གཉིད་དང་རྨི་ལམ་དང་བསྲེ་བའི་སྐོར་གྱི་མན་ངག་གི་གཞི་ཐམས་ཅད་གཏིང་ཡོད་པ་གཟིགས་ནས་ཤིན་ཏུ་ངེས་པ་རྙེད། ནུབ་སྔོན་མའི་དུས་སུ་བཅོམ་ལྡན་འདས་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་གི་རྟེན་དང་བརྟེན་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བྲིས་སྐུ་ཞིག་གི་འོག་ན་ཕར་ལ། བདེ་མཆོག་གི་ཚེས་བཅུའི་མཆོད་པ་བྱེད་པའི་བཀོད་པ་ཞིག་བྲིས། དེའི་འོག་ན་ཤིད་ཟན་གཏོང་བ་ཡིན་ཟེར་བའི་ཡི་གེ་ཞིག་བྲིས་འདུག །དེ་ལ་ནུབ་བདུན་པའི་དུས་བཅོམ་ལྡན་འདས་འཁོར་ལོ་བདེ་མཆོག་གི་ཆོས་སྐོར་རྣམས་དུས་ཕྱིས་གངས་རིའི་ཁྲོད་འདིར་ཤི་བ་ལྟར་གྱུར་པ་ལ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འདིས་ལེགས་པར་གསལ་བར་མཛད་པ་ནི། མི་ཤི་བའི་རྗེས་སུ་ཤིད་ཟན་གཏོང་བ་ལྟ་བུ་ཡིན་ཟེར་བའང་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༢ ན ༤ འཇམ་དབྱངས་
2 ཞོལ། ཤོག ༡༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༢ ན ༤ གསུམ་དང་གཅིག་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 129

དེའི་ཚེ་གོ་ཞེས་གསུངས་པའོ། །གདན་རྫོགས་ཀྱི་ཁྲིད་ཡིག་དང་གསལ་སྒྲོན་དུ། འདོད་པའི་མཚན་མ་བརྟན་པོ་རྙེད་ཅེས་གསུངས་པ་ནི། དོན་འདི་ཉིད་ལ་དགོངས་པའོ། །དེ་ནས་དབེན་གནས་ཆེན་པོ་དགེ་ལྡན་དུ་ཕེབས་ནས། ལེགས་པར་བཤད་པའི་དགའ་སྟོན་གྱིས་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཚིམ་པར་མཛད་ཅིང༌། རྒྱུད་སྡེ་བཞི་དང་འབྲེལ་བའི་བཤད་པ་དང་རྩོམ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་མཛད་པ་དང༌། སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་བཟློག་པའི་མཚན་མ་བརྟན་པོ་མ་རྙེད་པས། སྐུ་མཚམས་ལ་བཞུགས་པ་སོགས་ནི་ཐུན་མོང་བར་གསལ་ལ། སྐུ་བསྙེལ་བའི་རྣམ་པ་མ་བསྟན་པའི་སྔ་རོལ་དགུང་ལོ་ང་དྲུག་པའི་དུས་སྐུ་མཚམས་ཤིན་ཏུ་དམ་པར་བཞུགས་པའི་སྐབས་སུ། ལན་ཅིག་ཐུགས་དམ་ལ་བཞུགས་པའི་ཚེ་སྟེང་གི་སྣ་རྩེའི་ཕྱོགས་ལ་ཨ་བ་དྷཱུ་ཏཱིའི་ཡར་1

སྣའི་ཐད་ན་མར། ཨེ་ཝཾ་གྱི་གཟུགས་འོད་ཀྱི་ཐག་པ་
ལྟ་བུ་སྐྱ་ནར་ར་ར་2

འོང་བ་ཞིག་མནལ་ལམ་དུ་བྱུང༌། དུས་དེ་ནས་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཞུ་བདེ་ཁྱད་
པར་ཅན་དང་སྟོང་པ་ཉིད་སྦྱར་བའི་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་དགའ་བ་བཞི་དང་སྟོང་པ་བཞིའི་བདག་ཉིད་ཅན་འཁྲུངས་ནས། དེ་ཕྱིན་ཆད་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་ཁྱད་པར་བ་ནར་མར་བསྐྱངས་པས། མཉམ་གཞག་ཏུ་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་རྒྱུད་སྡེ་ནས་གསུངས་ཤིང༌། གྲུབ་ཆེན་གྱི་གཞུང་ལས་འབྱུང་བ། ཕྱི་རོལ་པ་དང་ནང་པ་གཉིས་ཀའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཐུན་མོང་བའི་ཆར་གཏོགས་ཙམ་རེ་ལ། བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་སུ་མིང་བཏགས་པ་དེ་ལྟ་བུ་མ་ཡིན་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་ཅིང༌། རྗེས་ཐོབ་ཏུ་གང་ཤར་ལྷའི་འཁོར་ལོ་བདེ་སྟོང་གི་རོལ་པར་འཆར་བས་དུས་འདའ་བར་གྱུར་ཏོ།།ཚུལ་འདི་ནི་རྒྱུད་སྡེ་དང་གྲུབ་ཆེན་གྱི་མན་ངག་ལ་བློའ་འཕྲིག་ཚུད་པ་ཞིག་གིས་བསམས་ ིན་དཔག་པར་དཀའ་བའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་སྟེར་བའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་པ་ཡིན་པར་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག །དེ་ནས་དགུང་ལོ་ང་བདུན་པའི་སྐབས་སུ་སྐུ་ཁམས་བསྙེལ་བའི་ཚུལ་བསྟན་པ་ལ། ནང་དུ་སྐུ་མཚམས་ཀྱི་ཁོངས་སུ་སྒྲུབ་གྲོགས་འགའ་ཞིག་ཀྱང་ཤོག་གསུངས་ནས། དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ལ་གནས་ཤིང་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གོམས་པར་བྱས་པ། བསྙེན་བསྒྲུབ་དང་བཟླས་པ་ཚད་དུ་ཕྱིན་པའི་རྩ་བའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་མ་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༡ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༡༣ ན ༣ མར་སྣའི་ཐད་ནས་
2 ཞོལ། ཤོག ༡༡ བ ༥ སྐྱ་ན་རེ་རེ་འོང་

130 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བདུན་གྱིས་ཉིན་མཚན་དུ་ཞབས་དྲུང་དུ་ཉེ་བར་བསྙེན་ནས་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་དང༌། ཕྱིར་བཟློག་དང་སྲུང་བའི་འཁོར་ལོ་སོགས་ལ་བརྩོན་པར་བྱས་ཤིང་རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ནི་ཉིན་པར་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དང་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོའ་ཐུགས་དམ་གཙོ་བོར་མཛད་ཅིང༌། མཚན་ ིམོ་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་མཉམ་པར་འཇོག་པ་ལྷུར་མཛད་པ་ལས། བར་ཆད་ཀྱི་མཚན་མ་མངོན་མཚན་ཆེ་བ་རང་ཞིག་གི་སྐབས་སུ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བཞུགས་གདན་ལ་བཟང་པོའ་ིའདུག་སྟངས་ཀྱི་རྣམ་པས་བཞུགས་ནས་ཐུགས་དམ་མཛད་པའི་ཞབས་དྲུང་ན་སྐུ་རིམ་པ་རྣམས་ཀྱང་འཁོད་ནས་སྒོམ་བཟླས་ལ་ཡིད་གཞུངས་པར་ཡོད་པའི་ཚེ། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཐུབ་པ་ཆེན་པོ་སྐུ་ཤིན་ཏུ་བརྗིད་པ། གསེར་བཙོ་མའི་མདོག་ལྟར་མངོན་པར་གསལ་ཞིང༌། ཉི་མ་བྱེ་བའི་མདངས་དང་ལྡན་པའི་འོད་ཀྱི་ཁོར་ཡུག་ཅན། བདུད་འདུལ་ཆེན་པོའ་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ ིཔ་ཞིག་མདུན་གྱི་ནམ་མཁར་བྱོན་པ་དངོས་སུ་གཟིགས། དེའི་ཚེ་ཏིང་ངེ་འཛིན་བརྟན་པོས་ཐུབ་པའི་དབང་པོ་དེ་ཉིད་སླར་ཚུར་ལ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ་བདག་ཉིད་ལ་བཅུག་པའི་དམིགས་པ་མཛད་པས། དངོས་སུ་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ལ་ཐིམ་པའི་གཟིགས་སྣང་དང་ང་རྒྱལ་བརྟན་པོས་བདུད་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་གནོན་པ་ལ་བག་ཚ་བ་མེད་པའི་གོ་འཕང་བརྙེས་པར་གྱུར་པའི་ཚེ། དེའི་རྗེས་ཐོགས་དེ་མ་ཐག་ཏུ། ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པས་སྣ་དྲངས། གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོས་གནོད་བྱེད་ཀྱི་མགྲིན་པ་ནས་ཞགས་པས་བཅིངས་ཏེ་ཁྲིད་བྱུང་བ་ལ། གནོད་སྦྱིན་ཀྵེ་ཏྲ་པཱ་ལས་མཇུག་ནས་དེད་ཅིང་བསྡིགས་བཞིན་པ་དང་བཅས་པས་འོངས་ཏེ། མདུན་དུ་མགོ་གྲི་གུག་གིས་བཅད་ནས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱིས་སྤྲུལ་པའི་འབྲུབ་ཁུང་གི་ནང་དུ་བཅུག་སོང་བ་དང་མཉམ་དུ། ཕྱི་རོལ་ན་ནག་པོའ་ཕྱོགས་ཀྱི་གཟའ། ཀླུ། ཤ་ཟ། རྒྱལ་པོ་སྟེ་བདུད་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་འབྱུང་པོ་མི་བསྲུན་པ་བཞི་ ིཔོ་དེ་སྡེ་དང་བཅས་པས། དམག་ཕམ་མོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཆོ་ངེ་ཆེན་པོ་མི་བཟད་པ་ངུད་མོའ་སྒྲ་དང་ ིབཅས་པ་བསྒྲགས་ནས་ཕྱོགས་བཅུར་བྱེར་བ། དེའི་ཚེ་ཞབས་དྲུང་ན་འཁོད་པའི་ཉམས་སྣང་བཟང་པོ་ཡོད་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ཀྱང་མཐོང་བ་བྱུང་སྟེ། དེ་ནས་རིང་པོ་མ་ལོན་པར་སྐུ་ཁམས་ཀྱང་རིམ་གྱིས་གོང་ནས་གོང་དུ་བསྙུན་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཏོ།།
གཞན་ཡང་དེའི་ཚེ་བར་ཆད་ཀྱི་མཚན་མ་ཅུང་ཟད་རྩུབ་པ་རེ་འོང་རེས་ཀྱིས། རྗེའི་ཞལ་སྔ་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 131

ནས་ལ་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་དང༌། འཁོར་ལོ་ཆེན་པོའ་གཟིགས་སྣང་རེ་ངེས་ཅན་ ིདུ་འོང་ཞིང༌། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་བར་ཆད་ཀྱི་མཚན་མ་དེའང་མྱུར་དུ་ཞི་འགྲོ་བ་ཞིག་འདུག །བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམ་པར་རྒྱལ་མ་དང༌། སྒྲོལ་མ་དང༌། གདུགས་དཀར་དང༌། འོད་ཟེར་ཅན་དང༌། རྒྱལ་བ་སྨན་གྱི་བླ་དང༌། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཚེ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་རྣམས་ཀྱི་སྐུའི་སྣང་བ་དངོས་སུ་གཟིགས་པ་ཕལ་ཆེར་གྱི་དུས་སུ་བྱུང་ཞིང༌། ཡེ་ཤེས་མགོན་པོ་ཕྱག་དྲུག་པ། གུར་གྱི་མགོན་པོ། ཕྱག་བཞི་པ། རྣམ་ཐོས་སྲས་རྣམས་ཀྱི་གཟིགས་སྣང་ཡང་ནར་མར་བྱུང་ངོ༌། །ཞེས་གསུང་ལ། གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དང༌། གནོད་སྦྱིན་ཀྵེ་ཏྲ་པཱ་ལ་གཉིས་ནི་བྲན་བཞིན་དུ་བཀའ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དོ། །སྐུ་ཁམས་བསྙེལ་བ་ཅུང་ཟད་དྭངས་པའི་སྐབས་ཤིག་ཏུ། རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་ཞལ་ནས། ད་ཕྱིན་ཆད་གཙོ་བོར་བསྐྱེད་རྫོགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ཐུགས་ཉམས་སུ་བཞེས་པ་ལ་འགྲུས་པར་མཛད་ན། སྔགས་བླ་མེད་ཀྱི་སྒོ་ནས་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་མྱུར་དུ་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་ཤིང། སློབ་མ་སྐལ་ལྡན་བདུན་ལའང༌། ལམ་གྱི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་རེ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་ལུང་བསྟན་པར་མཛད་པ་ལ། རྗེའི་ཞལ་སྔ་1

ནས། ངེད་ཁམས་མ་སྙོམས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཉམས་ཀྱི་སྣང་
བ་ལ་གཏད་པ་ཆེར་མེད་དམ། རྟོགས་ལྡན་པ་ལའང་འདྲི་དགོས་གསུངས་ནས་བཀའ་གནང་བས། རྟོགས་ལྡན་པ་ན་རེ། བསྐྱར་མ་ཞུ་དགོས་པ་མེད། ཚེ་བློས་བཏང་སྣོད་དུ་རུང་བའི་འཁོར་རྣམས་ལ་མདོ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་རྫོགས་པར་བསྟན་ནས་སྒོམ་དུ་བཅུག །རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་རང་གིས་གཙོ་བོར་སྐུ་མཚམས་ཀྱི་ངང་ནས་སྒྲུབ་པ་ལྷུར་མཛད་ན། རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་རང་གི་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་ལམ་དེ་མྱུར་དུ་འཁྲུངས་པའི་2

ནང་གི་རྒྱུ་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་སོགས་པ་སྔར་ཐུགས་རྒྱུད་
ལ་འཁྲུངས་ཚར་ཞིང༌། ཕྱིའི་རྐྱེན་ཞིང་སྐྱེས་ཀྱི་ཕོ་ཉ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་གྲོགས་མཛད་པ་ལ་སོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་མྱུར་དུ་འོང༌། ལྷག་པའི་ལྷས་ཀྱང་བྱིན་གྱིས་རློབ་པས་རྒྱུ་ཚོགས་རྣམས་ཚང་ཞིང་།3 ལམ་དེ་མྱུར་དུ་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་སོ། །ཞེས་རྗེ་བཙུན་གྱིས་གསུངས། ཞེས་ཟེར་རོ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༡༣ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༡༤ བ ༤ རྗེའི་ཞལ་ནས།
2 ཞོལ། ཤོག ༡༣ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༡༤ བ ༦ འཁྲུང་བའི་
3 ཞོལ། ཤོག ༡༣ བ ༢ རྒྱུ་ཚོགས་རྣམས་ཚང་།

132 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ནས་ནུབ་གཅིག་རྟོགས་ལྡན་པའི་མནལ་ལམ་དུ། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བའི་མཆོད་རྟེན་ཡིན་
ཟེར་བའི་ཕྱག་ཚད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ། ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཏོག་སྤྲིན་གྱི་གསེབ་ན་སླེབ་པ། ཁ་དོག་ཤིན་ཏུ་དཀར་ཞིང་མཁྲེགས་པ་དཀར་ཡོལ་གྱི་རྣམ་པ་ལྟ་བུ་བྱས་པ་ཞིག་ལ། མཁའ་འགྲོ་མ་མང་པོ་འདུས་པ། ལ་ལ་ནི་མིའིབུ་མོ་ལྟ་བུ་དང༌། ལ་ལ་ནི་ལྷའི་བུ་མོ་ལྟ་བུ་རུས་པ་དང་རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་སྣ་ཚོགས་འཕྱང་བ། ལག་ན་རིན་པོ་ཆེའི་བུམ་པ་བདུད་རྩི་དཀར་པོས་གང་བ་ཐོགས་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པས་བདུད་རྩིའི་རྒྱུན་གྱིས་ཁྲུས་གསོལ་ཅིང་འདུག །མཆོད་རྟེན་དེའི་དྲུང་ན་དེའི་སེང་ཁྲི་དང་མཉམ་པའི་མཆོད་རྟེན་དྲུག་འདུག་པ་ལ། འགའ་ཞིག་ན་རེ་བདུད་རྩི་གསོལ་བ་དྲག་ཅེས་ཟེར་བ་ལ། ལ་ལ་ན་རེ་འདི་རྣམས་ད་དུང་བཅོས་དགོས་པར་འདུག་པས་ད་ལྟ་མི་གསོལ། བཅོས་ཚར་ནས་གསོལ་བར་བྱེད། ཅེས་ཟེར། ཡང་མཆོད་རྟེན་གཅིག་གི་གོ་ས་ཞིག་འདུག་པ་དེར་ཨེ་གསོལ་ཟེར་བ་ལ། ད་ལྟ་མཆོད་རྟེན་མ་བྱུང་བས་མི་གསོལ་བྱུང་ནས་གསོལ་ཟེར་རོ། །དེ་ནས་མནལ་སད་པ་དང་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་སྔར་འདི་འདྲ་བའི་རྨི་ལམ་མི་འོང་བ་ལ་ད་ལན་བྱུང་བ་འདི་ཇི་ལྟ་བུ་ལགས། ཞེས་ཞུས་པས། སྔགས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་གོ་བ་ཐམས་ཅད་ལེགས་པར་རྫོགས། རྫོགས་རིམ་གྱི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བདེ་སྟོང་གི་ཡེ་ཤེས་ཁྱད་པར་ཅན་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་པ་རྣམས་ཀྱི་ལྟས་ཡིན། ཞེས་གསུངས་སོ། །རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་ལ། འདི་རྣམས་ཀྱི་གོ་བ་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འཁྲུངས་པ་ཇི་ཙམ་ནས་ལགས། ཞེས་ཞུས་པས། སྔགས་ཀྱི་གནད་ཐམས་ཅད་ལ་ཐེ་ཚོམ་གྱི་ལྷག་མ་མེད་པར་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ང་དྲུག་ནས་ཡིན། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་གནད་རྣམས་སྔ་མོ་ནས་རྫོགས་རྒྱུ་ཡིན་ནའང༌། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཡང་དག་མཐའ་མངོན་དུ་བྱེད་ཚུལ་དཔྱིས་ཕྱིན་པ་ཞིག་གོ་བ་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པའི་སྐབས་ཤིག་ལེགས་པར་གོ་བ་ལ་རག་ལས་འདུག །ཅེས་གསུངས་སོ། །དེ་ནས་བསྙུན་ལེགས་པར་དྭངས། གཙུག་ལག་ཁང་རྨད་དུ་བྱུང་བ་བཞེངས་ཤིང༌། ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་བསྐོར་བ་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ནི་ཐུན་མོང་བར་གསལ་ལ། ཡང་དགུང་ལོ་དྲུག་ཅུ་རྩ་གཉིས་བཞེས་པའི་དགུན་སྨད་ཅིག་ཆོས་སྐྱོང་འདི་རྣམས་ལའང་གཏོར་མ་འབུལ་བའི་དུས་དབྱངས་ཀྱི་ང་རོ་དང་བཅས་ན་ཤིན་ཏུ་དགྱེས་པར་འདུག་པས་འདི་བཞིན་བྱེད་པ་ཡིན་གསུངས་ནས། གཤིན་རྗེ་ཆོས་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 133

ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྱན་འདྲེན་པ་དང༌། བསྟོད་ཅིང་བསྐུལ་བ་སོགས་ཀྱི་དབྱངས་བཞི་མཛད། དེ་དུས་ནུབ་གཅིག་སྐུ་དྲུང་ན་གནས་པ་བསྙེན་བསྒྲུབ་སོགས་ལ་བརྩོན་པ་ཞིག་གི་རྨི་ལམ་དུ། གཤིན་རྗེ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྐུ་ཤིན་ཏུ་བརྗིད་ཅིང༌། ཆེ་བ་ཞིག་ཕ་ཚད་ནས་བྱོན་ནས། བསྟོད་པའི་དབྱངས་འདི་ལྟར་གྱིས་ལ་འཐེན་ཞིག་གསུངས་ནས། ཁོང་རང་གིས་འཐེན་གྱིན་འདུག་པས། ས་དང་རི་བོ་ཐམས་ཅད་བེར་རེ་རེ་འོང་གིན་འདུག་པ་ཞིག་རྨིས་འདུག །གཞན་ཡང་དེ་འདྲ་བའི་རྨི་ལྟས་འགའ་རེ་ལ་བྱུང༌། དེ་ནས་དབྱངས་སྦྱོང་བ་རྣམས་ལའང་འདིའི་གཏོར་མ་མ་བཤམས་པར་དབྱངས་བྱ་མི་རུང་བར་འདུག་པས་མ་བྱེད་གསུངས། སྐབས་ཤིག་ཏུ་དེའི་རྒྱུ་མཚན་ཇི་ལྟ་བུ་མཆིས། ཞེས་ཞུས་པས། ལར་རང་གཤིན་རྗེ་ཆོས་རྒྱལ་འདི་ཁོང་རང་གི་སྐུའི་རྣམ་པ་ཇི་ལྟ་བས་ཀྱང་མང་དུ་འོང༌། ཁྱད་པར་སྐུ་དྲུང་ན་ཞབས་ཏོག་ལ་རྒྱུན་པར་ཡོད་པ་གང་ཡང་རུང་བ་རེའི་གཟུགས་བྱད་དུ་བྱས་ནས་གཟིམས་ཁང་གི་ནང་དུ་ཕར་འགྲོ་ཚུར་འགྲོ་དང༌། སྐུ་མདུན་སོགས་སུ་བྱ་བྱེད་མང་པོ་བྱེད། སྙན་དྲུང་དུ་ཤབ་ཤབ་ཀྱིས་ཞལ་ཏ་ཞུ་བའི་རྣམ་པ་ཅན་1

བྱས་ནས། གཏམ་མང་པོ་ཞིག་སྨྲ་བ་
ནར་མར་འོང། དེ་གཟིམས་ཁང་ན་ནར་མར་གནས་པ་མང་པོས་ཀྱང་མཐོང་བ་འོང་ཞིང༌། དེ་ཡང་གང་གི་གཟུགས་སུ་2

བསྒྱུར་བ་དེར་འཁྲུལ་ནས་གཞན་ཚོས་ངོ་མི་ཤེས་པ་ཞིག་འོང༌། ཁ་སང་ནས་
དབྱངས་བྱེད་པའི་དུས་ཐམས་ཅད་དུའང་དེ་འདྲ་ཞིག་འོངས་ནས་ལབ་ལབ་རང་བྱེད། གཏོར་མ་སྟེར་དགོས་པ་འདུག །གཏོར་མ་བྱས་ན་དབྱངས་ཀྱི་ང་རོ་བྱས་པའི་ཚེ་དགའ་བའི་རྣམ་འགྱུར་སྣ་ཚོགས་བྱེད་པ་འདུག །ཅེས་གསུངས་སོ།།
འདི་དག་ནི་བདག་གིས། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཟད་
མི་ཤེས་ཤིང་གཏིང་དཔག་པར་དཀའ་བའི་ཆུ་གཏེར་ཆེན་པོ་ལས། སྐྲ་རྩེའི་ཆུ་ཚད་ཙམ་བླངས་ནས་བརྗོད་པར་ཟད་ལ། མཐའ་དག་པར་ནི་ལྟ་ཅི་ཞིག་སྨོས་ལ། ཆེ་ལོང་དག་ཀྱང་མ་ལུས་པ་བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱི་བློ་ཡུལ་དུ་གྱུར་པ་ནི་རྔོ་མི་ཐོགས་ལ། བདག་ཉིད་ཆེད་པོ་འདི་ནི་ཇི་ཙམ་གྱི་ལུང་དང་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་ཀྱིས་མི་ལང་བ་ལ་དབང་འབྱོར་ཀྱང༌། ཁེངས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༤ བ ༤། ༡༦ ན ༣ རྣམ་པ་བྱས་ནས།
2 ཞོལ། ཤོག ༡༤ བ ༥ གཟུགས་བསྒྱུར་བ་

134 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དང་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་གྱི་དྲི་ཙམ་ཡང་མི་མངའ་བར་མ་ཟད་ཀྱི། མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཆེན་པོའ་ཆེན་པོ་དག་ལྟ་ཞོག །ཕྲ་མོ་དག་ཀྱང་ཕྱི་རོལ་ཏུ་མི་མངོན་ཞིང་འཆབ་པར་མཛད་དེ། ིརྙེད་བཀུར་དང་སྙན་གྲགས་ལ་སོགས་པའི་ངོར་བལྟ་བས་བདག་ཉིད་གསལ་བར་སྒྲོགས་པ་ནི། བསྐལ་པ་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་སྔ་རོལ་ནས་རྨི་ལམ་དུའང་རྒྱང་བསྲིངས་པར་མ་ཟད་ཀྱི། ཉིད་ལ་དད་པ་བསྒོམ་པ་ལྷུར་བྱེད་པ་ཆེན་པོ་དག་གིས་ནན་གྱིས་གསོལ་བ་དག་ལའང་བཀའ་སྩོལ་བ་ཤིན་ཏུ་དཀའ་དཀའ་ལྟར་སྟོན་ན། འཕྲོས་པའི་བཀའ་མཆིད་སྣ་ཚོགས་པ་དག་གི་ཞར་བྱུང་གིས་སྐབས་ཕྱེ་ནས་བར་མ་དོར་གསུང་པ་ཉིད་དུ་ལྟ་ག་ལ་འགྱུར་ཏེ། གཞན་ལ་ཕན་པར་འགྱུར་བ་ལ་སོགས་པའི་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་ཉེ་བར་མ་གཟིགས་པར། བདག་ཉིད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་སྒྲོག་པ་ལྷུར་བྱེད་པ་ནི་དམ་པའི་ཚུལ་མ་ཡིན་པར་གཟིགས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
དེ་ལྟ་ནའང་བདག་ཉིད། རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་ཤགས་དྲག་པོས་ཡུན་རིང་
དུ་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང༌། ཁྱད་པར་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་ཆ་ཤས་རེ་ཙམ་ཡང་ཁོང་དུ་ཆུད་པར་གྱུར་ཏེ་དེ་ཉིད་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་པའི་སྒོ་ནས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་ལ་དད་པ་བསྒོམ་པ་ལྷུར་བྱེད་པ་དང༌། བདག་ཀྱང་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་དམ་པ་དེའི་ལེགས་པར་བཤད་པའི་བདུད་རྩིས་འཚོ་བར་སྨོན་པ་རྒྱུན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་དུ་བྱེད་པར་གྱུར་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་པ་ཡིད་ལ་བཅགས་བཞིན་པས། གསེར་གྱི་མེ་ཏོག་དང་བཅས་པའི་མཎྜལ་སྔོན་དུ་བཏང་སྟེ་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལས། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དེས་བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་ཉེ་བར་གཟིགས་ཏེ། དགྱེས་བཞིན་དུ་བཀའ་སྩལ་བ་ཅུང་ཟད་ཅིག་མཆིས་པ་དག །རྗེ་ཉིད་ལ་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་དང་ལྡན་པའི་བཤེས་གཉེན་སྡེ་སྣོད་དང་རྒྱུད་སྡེ་འཛིན་པ། ལུང་དང་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་གྱིས་ཕྱུག་པ་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཐུགས་ཀྱི་འདུན་པ་ཤགས་དྲག་པོས་ཞལ་ཏ་ནན་ཆེར་གནང་ཞིང་བསྐུལ་བའི་བཀའི་ཁུར་ལྕི་བས་ནོན་པར་གྱུར་ཏེ། སླར་ཡང་རྗེ་བླ་མ་ཉིད་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་ཅིང༌། ཡི་གེར་འགོད་པའི་གནང་བ་སྤྱི་བོར་མནོས་ནས། རྗེ་བཙུན་བླ་མ་དེའི་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡོན་ཏན་རྨད་དུ་བྱུང་བ་འདི་དག་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་དག་ལ་ཕན་གདགས་པའི་སླད་དུ་མཆོག་ཏུ་གསང་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར། 135

བའི་གཏམ་གྱི་དགའ་སྟོན་ཡི་གེར་བཀོད་པ་ལ། ནོངས་པ་མཆིས་པ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད། རྗེ་བླ་མ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དེའི་སྤྱན་སྔར་འཆགས་ཀྱིས། བརྩེ་བ་ཆེན་པོས་བཟོད་པར་བཞེས་ཏེ་བདག་ལ་སྒྲིབ་པར་མི་འགྱུར་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདི་ལ་གཅིག་ཏུ་དད་ཅིང་སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་དག་གིས་ཀྱང་ཡི་གེ་འདི་ཉིད་ཚོགས་པར་དབྱུང་བའི་གཏམ་དུ་བྱ་བ་མ་ཡིན་ཏེ། མཆོག་ཏུ་གསང་བའི་གཏམ་གྱི་རོལ་པས། དད་པ་ལྷག་པར་བསྐྱེད་པ་ལྷུར་བླང་བར་བྱའོ།།
དེ་ལྟར་བདག་གིས་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀུན། །གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པའི་རྗེ་བཙུན་
ཐུགས་རྗེའི་གཏེར། །མཉམ་མེད་འགྲོ་བའི་མིག་གཅིག་ཙོང་ཁ་པ། །དེ་ཡི་རླབས་ཆེན་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་ལས། །རྨད་བྱུང་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཡིད་བཞིན་ནོར། །ས་སྟེང་སྐྱེ་བོ་ཀུན་ལ་གསལ་མིན་པ། །གང་གི་ཆ་ཤས་ཙམ་ཞིག་རབ་བླངས་ནས། །སྐལ་ལྡན་དད་པའི་རྒྱལ་མཚན་རྩེར་བཀོད་དོ། །གང་ཡང་བདག་བློའ་ཉེས་པས་འདིར། །སྦས་དོན་གསལ་བར་བགྱིས་ལ་ ིསོགས། །ནོངས་པ་གང་ལགས་གནོང་བ་ཡིས། །བླ་མ་མཆོག་ལ་བདག་འཆགས་སོ། །དགེ་བ་འདི་ཡིས་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་བདག །གང་གི་མཚན་ཡང་བསྐལ་པར་རྙེད་དཀའ་བ། །ཐེག་མཆོག་དགེ་བའི་བཤེས་ཁྱོད་ཞབས་ཀྱི་རྡུལ། །འབྲལ་མེད་གཙུག་ཕུད་རྒྱན་དུ་བསྟེན་པར་ཤོག །དེར་ནི་སྒོ་གསུམ་བྱ་བ་ཀུན་གྱིས་ཀྱང༌། །ཁྱོད་མཉེས་བགྱིད་པ་འབའ་ཞིག་ལྷུར་བླངས་ནས། །དེ་ཡི་མཐུ་ལས་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད་ཕྱུང་བ། །ཁྱོད་གསུང་བདུད་རྩིའི་རོ་ཡིས་འཚོ་བར་ཤོག །ཐེག་ཆེན་ལམ་གྱི་གཞུང་ཤིང་བྱང་ཆུབ་སེམས། །ཡང་དག་ལྟ་བའི་གནད་དང་རིམ་གཉིས་ལ། །འཁྲུལ་མེད་ངེས་པ་རྙེད་ནས་བརྩོན་པ་ཡིས། །ཁྱོད་གསུང་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་བྱེད་པར་ཤོག །ཅེས་རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཁྱེན་བརྩེ་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ། ལྔ་བརྒྱ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཙུག་གི་ནོར་བུ། སྙིགས་མའི་དུས་འདིར་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ལ་རྒྱལ་བ་ཉིད་དང་མཚུངས་པ། སྐྱེ་དགུ་མ་ལུས་པའི་གཉེན་གཅིག་པུ། རྣལ་འབྱོར་གྱི་དབང་ཕྱུག་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་ཞེས་ས་གསུམ་ན་ཡོངས་སུ་གསལ་བ་དེའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་མཆོག་ཏུ་གསང་བ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་ལས། ཆ་ཤས་ཉུང་ངུ་ཞིག་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཏམ། རིན་པོ་ཆེའི་

136 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྙེ་མ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། དཔལ་ལྡན་བླ་མ་དམ་པ་དམིགས་པ་མེད་པའི་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་དེའི་ཞབས་ཀྱི་པདྨོ་ལ་གུས་པས་གཏུགས་པའི་བཀའ་དྲིན་གྱིས་ཉེ་བར་འཚོ་བའི་མང་དུ་ཐོས་པའི་བཙུན་པ་དགེ་ལེགས་དཔལ་བཟང་པོས། གྲུབ་པའི་གནས་མཆོག་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྡེ་ཆེན་པོ་འབྲོག་རི་བོ་ཆེ་དགེ་ལྡན་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་གླིང་དུ་སྦྱར་བ་ཕྱོགས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་དགེ་ཞིང་བཀྲ་ཤིས་པར་གྱུར་ཅིག །མངྒལཾ།། །།

༄༅། །རྗེ་བཙུན་བླ་མ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱི་གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །གང་གི་མཁྱེན་པ་རབ་ཡངས་
ནམ་མཁའ་ལ། །ཇི་ལྟ་ཇི་སྙེད་མཁྱེན་པའི་འོད་ཟེར་ཅན། །རྒྱལ་སྲས་ཉི་མ་རྗེ་བཙུན་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་རྡུལ་སྤྱི་བོས་བསྟེན། །ཁྱོད་ཀྱི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྣམས། །ཕྱོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱིས། །མ་ལུས་བརྗོད་པར་མི་ནུས་འོན་ཀྱང་ནི། །དད་པས་སྤེལ་ལ་ཅུང་ཟད་མཉན་པར་གྱིས། །ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་བསྟོད་ཚིག་མེ་ཏོག་གི །ཕྲེང་བ་སྤེལ་ལེགས་བློ་གསལ་མགྲིན་པའི་རྒྱན། །དད་པའི་བསོད་ནམས་སྤེལ་བའི་རིན་ཆེན་འདི། །བདག་གིས་བསྒྲུབས་ལ་མཁས་རྣམས་དགྱེས་པར་མཛོད། །ཁྱོད་ཀྱི་ལེགས་པར་སྤྱད་པའི་བསོད་ནམས་སྤྲིན། །གདུལ་བྱའི་དགེ་ལེགས་སྤེལ་བའི་ཆར་རྒྱུན་ཅན། །ཟབ་དང་རྒྱ་ཆེ་སྙན་པའི་འབྲུག་སྒྲ་སྒྲོགས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མ་ཆུ་འཛིན་དབང་པོ་བཞིན། །ཏིང་འཛིན་བྱེ་བ་མང་ལ་དབང་བསྒྱུར་ཅིང་།1

།ལེགས་བཤད་རྩོམ་དང་སྒྲུབ་ལ་མངོན་བརྩོན་པ། །རྣལ་འབྱོར་
དབང་ཕྱུག་སྔགས་རིག་ཀུན་གྱི་གཙོ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མ་ལུས་ཅན་གཙུག་ན་རྒྱལ། །སྔོན་ཚེ་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་རྒྱལ་བ་ལ། །རིན་ཆེན་ཤེལ་གྱི་ཕྲེང་བ་བརྒྱ་རྩ་གཅིག །ལེགས་པར་ཕུལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་ནས། །ཡང་དག་ལྟ་བ་རྟོགས་པའི་སྐལ་ལྡན་གྱུར། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དགུང་ལོ་བདུན་ནས་རྗེ་བཙུན་གསང་བདག་དང༌། །ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་དཔལ་ལྡན་མར་མེ་མཛད། །མངོན་སུམ་གཟིགས་ཤིང་རྒྱུན་དུ་རྗེས་བཟུང་བས། །སྔགས་དང་ཕ་རོལ་ཕྱིན་གཞུང་གདམས་པར་ཤར། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཨིནྡྲ་ནཱི་ལའི་མདོག་ལྟར་རབ་སྔོ་བའི། །རབ་མཛེས་འོད་ཟེར་ལྔ་ཡི་དྲ་བ་ཅན། །ཤིན་ཏུ་ཟླུམ་པའི་དབུས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༢ ན ༡ བསྒྱུར་ཞིང་།།

138 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སུ་འཇམ་པའི་དབྱངས། །མངོན་སུམ་གཟིགས་པ་རྗེ་བཙུན་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དེ་ནས་བརྩམས་ཏེ་རྗེ་བཙུན་མཁྱེན་པའི་གཏེར། །ནམ་འདོད་གཟིགས་ཤིང་དཔལ་ལྡན་འདུས་པ་དང༌། །ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན་གཞུང་ཟབ་མོའ་དོན། །རྒྱུན་ ིདུ་གསན་པ་རྒྱལ་སྲས་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཡན་ལག་བདུན་པའི་ཆོ་ག་མཛད་པའི་ཚེ། །སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་སོ་ལྔ་མངོན་སུམ་དུ། །རང་རང་སྐུ་ཡི་དབྱིབས་དང་ཕྱག་མཚན་སོགས། །ཇི་བཞིན་རྒྱུན་དུ་གཟིགས་པ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །གཡས་གཡོན་ཕྱག་གི་ཆོས་འཆད་ཕྱག་རྒྱ་ཅན། །བཟང་པོའ་བཞུགས་སྟངས་མཛད་པའི་བྱམས་མགོན་གྱིས། །སླར་ཡང་སྟོབས་བཅུ་མངའི་བ་གཤེགས་པ་བཞིན། །རྒྱལ་བའི་མཛད་པ་བསྒྲུབ་པར་ལུང་བསྟན་པ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ལྷ་མིའི་སྟོན་པ་ཤཱཀྱའི་རྒྱལ་པོ་དང༌། །སྨན་གྱི་བླ་དང་འདྲེན་པ་འོད་དཔག་མེད། །འཁོར་ཚོགས་རྒྱ་མཚོའི་དབུས་ན་ལྷམ་མེ་བ། །མངོན་སུམ་གཟིགས་པ་རྒྱལ་སྲས་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དངོས་གྲུབ་འབྱུང་གནས་རྗེ་བཙུན་སྒྲོལ་མ་དང༌། །གཙུག་ཏོར་རྣམ་རྒྱལ་འཕགས་མ་འོད་ཟེར་ཅན། །བར་ཆད་ཀུན་སེལ་གཙུག་ཏོར་གདུགས་དཀར་སོགས། །ལྷག་པའི་ལྷ་རྣམས་ཡང་ཡང་གསལ་བར་གཟིགས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །རྒྱལ་སྲས་ཀླུ་སྒྲུབ་རྗེ་བཙུན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། །འཕགས་པ་ལྷ་དང་དཔལ་ལྡན་ཟླ་བའི་ཞབས། །རྣལ་འབྱོར་དབང་ཕྱུག་ཀླུ་ཡི་བྱང་ཆུབ་རྣམས། །མངོན་སུམ་བྱོན་ནས་རྒྱུན་དུ་རྗེས་བཟུང་བ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ས་གསུམ་བརྙེས་པ་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་དང༌། །ཀུན་མཁྱེན་གཉིས་པ་རྒྱལ་སྲས་དབྱིག་གི་གཉེན། །འཕགས་པས་རྗེས་བཟུང་ཕྱོགས་ཀྱི་གླང་པོ་རྣམས། །མངོན་སུམ་བྱོན་ནས་རྒྱུན་དུ་རྗེས་བཟུང་བ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སྨྲ་བའི་ཟླ་བ་ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ་དང༌། །ཡོན་ཏན་འོད་དང་རྒྱལ་སྲས་ཤཱཀྱ་འོད། །ཞི་བ་ལྷ་དང་དཔལ་ལྡན་ཨ་བྷ་ཡ། །མངོན་སུམ་བྱོན་ནས་རྒྱུན་དུ་རྗེས་བཟུང་བ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི་དཔལ་ལྡན་ས་ར་ཧ། །ལཱུ་ཨི་པ་དང་རྗེ་བཙུན་དྲིལ་བུའི་ཞབས། །ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པདྨའི་ངང་ཚུལ་སོགས། །མངོན་སུམ་བྱོན་ནས་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས། 139

རྒྱུན་དུ་རྗེས་བཟུང་བ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །འདི་དག་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གཞན་ལ། །ཕན་པ་རྒྱ་ཆེན་འགྲུབ་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཞེས། །འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ཀྱིས་གསལ་བར་ལུང་བསྟན་པ། །གཞན་དོན་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སེམས་དཔའ་ཆེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཞི་ལྷག་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི། །ཏིང་འཛིན་ཡར་ངོའ་ཟླ་ལྟ་འཕེལ་བ་ན། །བཅོམ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་རབ་བརྗིད་པ། །ཞལ་ཕྱག་ཡོངས་སུ་ ིརྫོགས་པའི་སྐུ་མཆོག་གཟིགས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཡི། །ཐུགས་ཀར་ཤེས་རབ་རལ་གྲི་འབྲེལ་བ་ལས། །ཟག་མེད་བདུད་རྩིའི་ཆུ་རྒྱུན་ཐུགས་ཀར་ཞུགས། །ལྷན་སྐྱེས་བདེ་བའི་ཏིང་འཛིན་བཟང་པོ་འཁྲུངས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །བདེ་བ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བའི་སྨོན་ལམ་དང༌། །མི་ཕམ་མགོན་གྱི་ཡང་དག་དོན་བསྟོད་པ། །དོན་གྱི་ངོ་བོ་གོ་རིམས་1

འཇམ་དབྱངས་ཀྱིས། །གསལ་བར་གསུངས་ནས་
ཚིག་སྦྱོར་ལེགས་སྦྱར་བ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྟེན་རབ་གནས་མཛད་པའི་ཚེ། །དམ་ཚིག་པ་ལ་ཡེ་ཤེས་མངོན་སུམ་ཞུགས། །གང་གིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་ལྷ་ཚོགས་རྣམས། །སྐྱེ་དགུའི་བསོད་ནམས་ཞིང་དུ་ལེགས་གྲུབ་པ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །རྒྱས་སྲས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས་གཙོ་འཁོར་ལྔ། །ཟབ་མོ་རྟེན་འབྱུང་གཏམ་གྱི་བགྲོ་བ་མཛད། །དེ་ཡི་ནང་ནས་དཔལ་ལྡན་སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། །རྒྱ་དཔེས་བྱིན་བརླབས་འཕགས་པའི་དགོངས་པ་འཁྲུངས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །རྒྱུད་ཀྱི་མཐར་ཐུག་དཔལ་ལྡན་དུས་འཁོར་ལོའ། །ཡན་ལག་དྲུག་གི་གནད་རྣམས་ ིདགོངས་པ་ན། །བཅོམ་ལྡན་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་མངོན་སུམ་གཟིགས། །ཟླ་བ་བཟང་པོ་འདྲ་བར་ལུང་བསྟན་པ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཆོས་འཁོར་ལྷ་སར་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོའ་དུས། །ངོ་མཚར་བཀྲ་ཤིས་སྣ་ཚོགས་རྒྱན་བཀོད་པའི། །མཆོད་པ་བདེ་བ་ཆེན་པོར་ ིབྱིན་བརླབས་ནས། །ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་མཉེས་པར་མཛད། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཐ་མལ་སྣོད་བཅུད་སྣང་སྟོང་སྒྱུ་མ་དང༌། །ཟབ་གསལ་གཉིས་
1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༡ གོ་རིམ་

140 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སུ་མེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས། །བདེ་ཆེན་ལྷ་ཡི་རྣམ་པར་ཤར་བ་ཡི། །སྐུ་ཡི་རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སྙིང་ཁའི་པདྨར་སྒོ་གསུམ་རྡོ་རྗེ་ཡི། །འབྱུང་འཇུག་སྔགས་ཀྱི་གདངས་སུ་བཟླས་པ་ན། །ཞུགས་གནས་ཐིམ་པའི་འོད་གསལ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེ། །གསུང་གི་རྡོ་རྗེའི་རྣལ་འབྱོར་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ལྟེ་བའི་འཁོར་ལོའ་གཏུམ་མོ་ཙཎྜ་ལིས། །སྤྱི་བོའི་ཧཾ་ཡིག་དབུ་མར་ཞུ་བ་ལས། །ལྷན་ ིསྐྱེས་བདེ་ཆེན་དཔལ་ལ་རྣལ་རོལ་པ། །ཐུགས་ཀྱི་རྡོ་རྗེའི་རྣལ་འབྱོར་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །ཕྱོགས་བཅུར་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་རྣམས། །རྣམ་དག་སྨོན་པའི་དཔང་པོར་སྤྱན་དྲངས་ཚེ། །རང་རང་ཕྱོགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡི། །སྐུ་ཡི་བཀོད་པས་མཆོད་པ་བདག་གིར་མཛད། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེའི་དཀྱིལ་འཁོར་གཙོ་བོ་ཡིས། །འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་གཉིས། །ཆོས་ཀྱི་བགྲོ་བ་མཛད་པའི་ཆུས་བཀང་བའི། །རིན་ཆེན་བུམ་བཟང་སྟེར་བ་གསལ་བར་རྨིས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །རིན་ཆེན་དུ་མས་སྤྲས་པའི་ཁྲི་སྟེང་ན། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་བུ་སྟོན་རིན་ཆེན་གྲུབ། །འདུས་པ་རྩ་བའི་རྒྱུད་ཀྱི་གླེགས་བམ་ནི། །གཏད་ནས་འདི་ཡི་བདག་པོ་གྱིས་ཞེས་གསུངས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །གླེགས་བམ་གཏད་དེ་སྔགས་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཡིས། །ལན་གསུམ་དབུ་ཡི་སྟེང་དུ་བྱིན་བརླབས་པས། །ལྷོ་བྲག་མར་པའི་དགོངས་པ་བསྲེ་འཕོའ་གནད། །རྒྱུད་དང་འཕགས་པའི་མན་ངག་ ིཡིན་པར་དགོངས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །བདེ་མཆོག་འཁོར་ལོའ་ིསྒྲུབ་པ་མཛད་པའི་ཚེ། །དཀྱིལ་འཁོར་པ་རྣམས་མངོན་སུམ་གསལ་བར་གཟིགས། །ཕྱི་ནང་གནས་གསུམ་མཁའ་འགྲོའ་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས། །རྡོ་རྗེའི་གླུ་ཡི་མཆོད་པས་དགྱེས་པར་མཛད། །དཔལ་ ིལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །བདུད་དཔུང་གཞིལ་བའི་ཐུགས་དམ་མཛད་པའི་ཚེ། །གསེར་སྦྱངས་བཙོ་མའི་མདངས་ལྟར་རབ་གསལ་ཞིང༌། །ཉི་མ་བྱེ་བའི་འོད་ཀྱི་ཁོར་ཡུག་ཅན། །བདུད་འདུལ་ཆེན་པོའ་ཐུབ་པ་མངོན་སུམ་གཟིགས། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་ ིབ་འདེབས། །རྗེ་ཡི་སྐུ་དང་རྒྱལ་བའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས། །དབྱེར་མེད་མཛད་ནས་བདུད་སྡེ་ཟིལ་

གསང་བའི་རྣམ་ཐར་གསོལ་འདེབས། 141

མནན་པས། །བསྟན་སྲུང་1

རྣམས་ཀྱིས་བདུད་རིགས་ཚར་བཅད་ཚེ། །བདུད་ཀྱི་དམག་དཔུང་
ཕམ་པའི་སྒྲ་ཆེན་གྲག །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །བསྟན་སྲུང་2

རྒྱ་མཚོའི་
ཚོགས་ཀྱིས་མངོན་སུམ་དུ། །སྔོན་ཚེ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་བཀའ་སྩལ་བཞིན། །ཁྱོད་ཀྱི་བསྟན་པ་འཛིན་དང་སྤེལ་བ་ལ། །ལྷག་པར་གུས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ཚུལ་བཞིན་སྒྲུབ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དགའ་ལྡན་གནས་སུ་མི་ཕམ་ཆོས་རྗེའི་དྲུང༌། །རྒྱལ་བའི་སྲས་པོ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས། །འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་གསང་བའི་བདག་པོ་ཡིས། །གསལ་བར་ལུང་བསྟན་རྗེ་བཙུན་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དེ་ལྟར་དང་བའི་ཡིད་ཀྱིས་གསོལ་བཏབ་པས། །མཁའ་མཉམ་འགྲོ་བའི་སྡུག་བསྔལ་སེལ་བྱེད་ཅིང༌། །སྐྱེ་དང་སྐྱེ་བར་རྗེ་བཙུན་བླ་མ་ཡིས། །རྗེས་བཟུང་དམ་ཆོས་འཛིན་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །བདེ་ཆེན་ལྷན་སྐྱེས་ཡེ་ཤེས་འཆར་བར་མཛོད། །དངོས་འཛིན་འཁྲུལ་བའི་དྲི་མ་བསལ་དུ་གསོལ། །སེམས་ཉིད་ཐེ་ཚོམ་དྲ་བ་བཅད་དུ་གསོལ། །མྱུར་དུ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །ཐོས་བསམ་སྒོམ་པའི་ཤེས་རབ་སྤེལ་དུ་གསོལ། །འཆད་རྩོད་རྩོམ་པའི་བློ་གྲོས་རྒྱས་པར་མཛོད། །མཆོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྩལ་ཏུ་གསོལ། །མྱུར་དུ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །ཀུན་བཟང་མཆོད་སྤྲིན་ནམ་མཁའ་མཉམ་པ་དབུལ། །ཐོག་མེད་ནས་བསགས་སྡིག་ལྟུང་སོ་སོར་བཤགས། །རྒྱལ་སྲས་ཀུན་གྱི་དགེ་ལ་ཡི་རང་ཞིང༌། །མྱ་ངན་མི་འདའ་ཆོས་འཁོར་བསྐོར་བར་བསྐུལ། །འདི་ལྟར་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དེས། །འགྲོ་ཀུན་ཏིང་འཛིན་དཔལ་ལ་རྣམ་རོལ་ཞིང༌། །ལེགས་ཚོགས་ཡར་ངོའ་ཟླ་ལྟར་འཕེལ་བ་དང༌། །ཀུན་མཁྱེན་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱས་པར་ཤོག །ཅེས་ ིབསོད་ནམས་ཆེན་པོའ་དཔལ་གྱིས་མཐོ་བ་དྲུང་གྲགས་པ་དཔལ་བཟང་པོ་སྐུ་མཆེད་ཀྱི་གསུང་ ིགིས་བསྐུལ་བ་བཞིན་གཞུང་ལུགས་འབུམ་ཕྲག་དུ་མ་ལ་བློའ་འོད་འཕྲོ་བ་རིགས་པ་སྨྲ་བ་ཤཱཀྱའི་ ིདགེ་སློང་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ལྡན་གྱིས་དཔལ་ལྡན་འབྲས་སྤུངས་ཆོས་ཀྱི་སྡེ་ཆེན་པོར་སྦྱར་བའོ།། །།

1 གཙང་། ཤོག ༤ བ ༤ བསྟན་སྲུངས་
2 གཙང་། ཤོག ༤ བ ༥ བསྟན་སྲུངས།

༄༅། །ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་དང་མཇལ་ཚུལ། མཁས་གྲུབ་རྗེ་ལ་ཚེམས་གནང་སྐོར་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་བཛྲ་པཱ་ཎ་ཡེ། ཡང་ཐིག་ཕྱིར་ཆོས་འཁོར་གྱི་དུས་གཅིག །རྗེ་དཀའ་བཞི་པ་
བློ་བཟང་གྲགས་པའི་སློབ་མ། བཤེས་གཉེན་ཀུན་དགའ་བཟང་པོ་དང༌། ཡི་དམ་གྱིས་ལུང་བསྟན་པའི་སློབ་མ། མདོ་སྨད་གསེར་ལྡན་པ་དྷྭ་ཛ་བྷ་དྲ་སོགས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མང་པོ་བདག་མཇལ་དུ་བྱོན་བྱུང་བས། ཁོང་རྣམས་ཀྱི་གསུང་ནས། བདག་ཅག་རྣམས་ཀྱི་བླ་མ་དམ་པ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ། །ཁྱེད་ཀྱི་མཚན་བརྗོད་པ་ན་མཚུངས་མེད་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་པ་ཞེས་དང༌། ལྷོ་བྲག་རྗེ་བཙུན་ཕྱག་རྡོར་བ་འདི་སྐད་གསུང་ཞེས་སོགས་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ཞིང་ངོ་མཚར་བའི་བསྔགས་པ་མཛད་ཀྱིན་འདུག་པས། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་དང་མཇལ་བའི་དུས་ངོ་མཚར་བའི་གཟིགས་སྣང་དང༌། རྟགས་རྟེན་འབྲེལ་བྱུང་ཚུལ་རྣམས་གསུངས་འཚལ་ཞེས་ནན་ཆེར་ཞུས་པའི་ངོར་རགས་རིམ་ཞིག་བརྗོད་ན། བདག་གིས་ལོ་བདུན་ཅུ་ལོན་དུས། བུ་མོ་དཀར་མོ་གཅིག་ན་རེ། བྱམས་པས་བྱིན་
གྱིས་བརླབས་པའི་གང་ཟག་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་དང་གཉིས་སུ་མེད་པ། ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མས་རིག་པ་སྟེར་བར་བྱེད་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཞིག་དང་སྐྱེ་བ་བཅོ་ལྔའི་གོང་ནས་འབྲེལ་བ་ཡོད་ཅིང༌། ཕན་ཚུན་དཔོན་སློབ་ཏུ་འབྲེལ་བ་འོང་བ་ཡོད་པས། དེ་ལ་ཆོས་བཀའ་ལ་སྲིས་མ་འཇུག་པར་བྱིན། ཕར་ཡང་ཆོས་ཞུས་ཟེར་བ་ཞིག་བྱུང་བས། བདག་མོས་གུས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་སྐྱེས་སོ། །ཡང་ལན་ཅིག་མགོན་པོ་བྱམས་པ་འབྱོན་གྱིན་ཡོད་ཟེར་བའི་སྐད་ལྷང་བ་ཞིག་བྱུང༌། ཆོས་རྗེ་དཀའ་བཞི་པས་རྒྱ་མོ་རིའི་འཕྲང་ལ་ཕེབས་པའི་ཚོད་དུ་འདུག །བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐོར་བའི་དུས། ལུག་ཟླའི་ཚེས་བཞིའི་ཉིན་ལྷོ་བྲག་གྲོ་བོ་དགོན་པར་ཕྱག་ཕེབས་བྱོན་པ་བདག་གིས་བསུ་བ་ལ་ཕྱིན་པས། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་འོད་ཀྱི་དྲ་བས་མཛེས་པ་ཞིག་ཕེབས་བྱུང་བར་མཐོང༌། ཁོང་གིས་བདག་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་དངོས་སུ་གཟིགས་ཤིང༌།

144 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེའི་གསུས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཤིན་ཏུ་ལྡིར་ཞིང་བཻ་ཌཱུརྱ་ལྟར་དྭངས་པ་ལ་སྦྲུལ་སྔོ་ཁྲས་སྤྲས་པར་གཟིགས་འདུག །དེ་ནི་སྔར་ལས་ཀྱང་གདུལ་བྱ་འཕྲིན་ལས་རྒྱས་སུ་འགྲོ་བའི་བརྡ་ཡིན། དེའི་ནུབ་མོ་ཁོང་གི་གསུང་ནས། བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཅིག་ཞུ་གསུངས། བདག་གིས་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཞིག་ཕོག་པས། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་བྱོན་ནས་ཁོང་ལ་ཐིམ་སོང༌། ཡང་ཚེས་བཅོ་ལྔའི་ཐོ་རངས་བྱམས་པ་ཉིད་ལ་བསླབ་བཏུས་ཞུས་ཟེར་བ་ཞིག་བྱུང༌། ཁོང་ལ་བསླབ་བཏུས་གསུངས་པར1

་ཞུ་

ཞུས་པས། ཁོང་གི་གསུང་ནས། ཡི་དམ་དེ་སྐད་གསུང་ངམ་གསུངས། གསུངས་ལགས་ཞུས་པས། བསླབ་བཏུས་གསུངས། ཆོས་ཉན་དུས་མཐོང་སྣང་ལ་ཁོང་གི་དབུའི་སྟེང་ན་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་བཞུགས། དཔུང་པ་གཡས་ན་འཇམ་དབྱངས་དཀར་པོ། གཡོན་ན་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ་བཞུགས་འདུག །མགོན་པོ་ཕྱག་བཞི་པ་དང་ཕྱག་དྲུག་པས་གཙོ་བྱས་པའི་ཆོས་སྐྱོང་དང་མཁའ་འགྲོ་བསམ་གྱི་མི་ཁྱབ་པས་བསྐོར་ནས་འདུག་གོ །གཞན་ཡང་དཀར་ཕྱོགས་ལ་དགའ་བའི་ལྷ་འདྲེའི་ཚོགས་མང་པོ་ཆོས་ཉན་ཞིང་འདུག་པས་མོས་གུས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་སྐྱེས་སོ། །སོ་སོར་འབྲང་མའི་དབང་དང༌། སེམས་བསྐྱེད་ཀྱང་ཞུས་སོ།།
ཁོང་གིས་བདག་ལ་ཚུར་ཆོས་ཞུས་པ་ལ། བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་བཀའ་བབས་
གསུམ་གྱི་ཁྲིད། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེས་གསུངས་པའི་གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པའི་ཁྲིད་ལུང་རྗེས་གནང༌། ཕྱག་རྡོར་སྐུ་ལྔའི་རྗེས་གནང༌། ཞུ་ལན་རྡོ་རྗེའི་ཕྲེང་བ། ཞུ་ལན་གཅེས་འཕྲེང་གི་ལུང་རྗེས་གནང༌། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་ཁྱུང་ལྔའི་དབང་དང་རྗེས་གནང༌། དྲེགས་པ་ཀུན་འདུལ་གྱི་དབང༌། རྟ་མགྲིན་དཔའ་པོ་གཅིག་པ་ཞལ་གསུམ་ཕྱག་དྲུག་པའི་རྗེས་གནང་སོགས་བྱས་པའི་དུས། རྗེས་གནང་དང་དབང་གི་བྱ་བ་ཌཱ་ཀི་རྣམས་ཀྱིས་བྱེད་པ་དང༌། བདུད་རྩི་ཀ་པཱ་ལ་གང་ཁོང་ལ་ཕུལ་བས། དེར་ལྦུ་བ་ཤར་བའི་ནང་དུ་འཇམ་དབྱངས། ཛམ་ལ་རྣམ་སྲས་རྣམས་རེ་རེ་བཞུགས་པ་གཟིགས་ཤིང༌། རྟགས་ངོ་མཚར་ཅན་མང་ཞིག་བྱུང་སྟེ་བཤད་ཀྱིས་མི་ལང༌། ཁོང་གི་འཁོར་བླ་མ་འཇམ་དཀར་བ་སོགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མང་བར་འདུག་པ་རྣམས་ལ་ཡང་བདག་གིས་ཆོས་ལུང་མང་དུ་བྱས། དཔོན་སློབ་ཐམས་ཅད་ལ་དད་པ་ཐོབ་བོ། །དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་བདག་ལའང་ཡོན་ཏན་བག་རེ་སྐྱེས་
1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༢ བ ༣ གསུང་བར་

ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་དང་མཇལ་ཚུལ། 145

པ་བྱུང་ངོ༌། །བདག་གིས་གདམས་ངག་རྣམས་བསྟན་པའི་དུས་སུ། བདག་གི་མགོ་ཐོག་ཏུ་ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ། གཡས་སུ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། གཡོན་དུ་གདུགས་དཀར་མོ་རྣམས་ཕལ་ཆེར་འབྱོན་གྱིན་འདུག་པས་བར་ཆད་མི་འབྱུང་བའི་རྟགས་སུ་འདུག།
དེ་ནས་རེ་ཞིག་ན་དཀའ་བཞི་པའི་གསུང་ནས། བདག་ལ་1

ལྟ་བའི་སྐོར་གྱི་ཐེ་ཚོམ་འགའ་
ཞིག་ཡོད་པས། འདི་སེལ་བ་ལ་རྒྱ་གར་ཤིང་གི་རི་ན་རྗེ་མི་ཏྲ་བཞུགས་པའི་དྲུང་དུ་འགྲོ་འདོད་པས། དེ་ལ་བར་ཆད་མི་འབྱུང་ལགས་སམ་གསུང་གིན་འདུག་པ་ལ། ལྟ་བའི་གནད་རྣམས་བདག་གིས་ཡི་དམ་ལ་ཞུ་ཡིས། རྒྱ་གར་ལ་བྱོན་ན་ཁྱེད་རང་མི་ཏྲ་དང་མཇལ་བ་སོགས་ངོ་མཚར་བ་འོང་ནའང༌། ཁྱེད་ཀྱི་འཁོར་འདི་རྣམས་ཚོགས་ལམ་དང་སྦྱོར་ལམ་ཆེན་པོ་ལ་གནས་པ་ཤ་སྟག་འདུག་པས། འདི་རྣམས་ཀྱི་ཚེའི་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་བ་འདུག་ཅིང༌། ཁྱེད་ཀྱང་རྒྱ་གར་དུ་བཞུགས་ནས་ཚུར་མི་ཕེབས། དེ་བས་བོད་ཕྱོགས་འདིར་བསྟན་པ་ལ་ཕན་པའི་ཐབས་ལ་འབད་ན་འགྲུབ་པས་དེ་བཞིན་མཛད་འཚལ་ཞེས་ཞུས་ཤིང༌། བདག་གིས་བཤོལ་བཏབ་བོ། །དེ་ནས་ལྟ་བའི་གནད་རྣམས་ཡི་དམ་ལ་ཞུས་པས། བདུད་རྩི་སྨན་མཆོག་ཅེས་པའི་གདམས་པ་གནང་ནས་འདིས་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱིའི་ཐེ་ཚོམ་སེལ་ལོ་གསུངས། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་དེ་གང་ལགས་ཞུས་པས། བློ་བཟང་གྲགས་པ་སྐྱེ་བ་འདིའི་གོང་པཎྜི་ཏའི་སྐྱེ་བ་བདུན་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱས། འདི་གའི་གོང་དུའང་ཁ་ཆེ་གྲིབ་བསྟན་དུ་པཎྜི་ཏ་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་བྱ་བར་སྐྱེས་གསུངས། དེ་ནས་བདག་གིས་དཀའ་བཞི་པ་ལ། རྫིང་ཕྱིའི་ཇོ་བོ་ལ་བསྟོད་པ་མིང་ཚངས་པའི་ཅོད་པན་ཞེས་བྱ་བ་འགྲོ་བ་སྡུག་བསྔལ་གྱིས་མནར་བ་རྣམས་ལ་ཐུགས་རྗེས་གཟིགས་པའི་གསོལ་གདབ་དང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྟགས་ཆ་ཚང་བ་དང་བཅས་པ་ཕུལ་ན་དུས་ཕྱིས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བསྟན་པའི་གཞི་མ་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་ཤིན་ཏུ་དར་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡོད་ཅེས་ནན་གྱིས་བསྐུལ་བས་དེ་ལྟར་མཛད།
དགུང་ལོ་བཞི་བཅུ་རྩ་ལྔ་ལ་སྐུ་ཚེའི་བར་ཆད་ཅིག་ཡོང་ཉེན་འདུག་པས་དེ་སེལ་བའི་
ཕྱིར་དུ། དཔལ་འཁོར་ལོ་ཆེན་པོ་བདུད་རྩི་ཐིགས་པའི་བསྐྱེད་རྫོགས་ཟབ་མོ་འདི་བདག་གིས་ཁོང་ལ་ཕུལ་ཞིང༌། ད་ལན་འདི་ནས་ཙ་རི་དང་གཉལ་སོགས་ལ་བྱོན་ན་བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༦ བདག་ལྟ་བའི་

146 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཕྲལ་དང་ཡུན་དུ་ཕན་པའི་ཐབས་ཁྱད་པར་ཅན་འདུག་ཅིང༌། རྒྱ་གར་གྱི་མཁས་གྲུབ་ཅིག་གི་སྐུའི་སྣང་བ་དང་བསྟན་བཅོས་ལ་བརྟེན་ནས་ཟབ་མོའ་དོན་ལ་དཔྱིས་ཕྱིན་པའི་ངེས་པ་རྙེད་ཡོད་ ིཔས་དེ་ལྟར་མཛད་ཅིང་རེ་ཞིག་གི་བར་དུ་བྱ་བྲལ་འཆད་ཉན་མཛད་ན་འགྲོ་ཕན་ཆེ་ཞེས་སོགས་ཞུས་པས། ཁོང་གིས་ཀྱང་གསན་དགོངས་མཛད། བདག་གི་ས་ཆ་ཡར་མར་རྣམས་སུ་ཟླ་བ་བདུན་དུ་བཞུགས། ལྷོ་བྲག་གི་གྲྭ་བུ་སློབ་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་དང་བཅས་པ་གསུང་ཆོས་མང་དུ་གནང་ ིངོ༌། །བདག་གིས་ཁོང་གི་སྐུ་བསོད་རྒྱས་པའི་ཕྱིར་རྣམ་སྲས་ལ་གཏོར་མ་ཕུལ་བས། དེའི་ནུབ་མོ་རྡོ་རྗེ་རྣམ་འཇོམས་ལ་རྣམ་སྲས་བཞིས་བསྐོར་བ་ཞལ་མཐོང་ཞིང་དེའི་སྒྲུབ་ཐབས་ལས་མཐའ་དང་བཅས་པ་གསུངས་སོ། །དཀའ་བཞི་པ་དང་མཇལ་ཚུལ་ཟུར་ཙམ་བཀོད་པའོ།། །།
༄༅། །ཨོཾ་སྭ་སྟི། བླ་མ་དང་མགོན་པོ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དགའ་
བ་གདོང་དུ་རྗེ་བཙུན་གྱིས་ལུང་བསྟན་མཛད་དུས། རྗེའི་ཞལ་ནས་རྗེ་བཙུན་ལ་ངས་ཞིང་འདིར་ཇི་ཙམ་འཚོ་ཞུས་པས། རྗེ་བཙུན་གྱིས་ཁྱོད་འདས་པའི་སྐབས་ནི་ད་ལྟའོ། །ཞེས་གསུངས་པས། ད་ནི་ཞིང་གཞན་དུ་འགྲོ་དགོས་དགོངས་པས། མགོན་པོ་ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱིས་ཞལ་བསྟན་ནས་སྐུ་ཚེ་བསྲིང་བའི་རྟེན་འབྲེལ་བསྒྲིགས་སོ། །དེའི་ཚེ་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཞལ་ནས། དེ་ལྟར་ན་ཆོས་ལུང་དུ་ཚེམས་གཅིག་བུད་པ་དེ་མཁས་གྲུབ་པ་ལ་སྦྱིན་ལ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་ཆུག །མཇུག་ཏུ་ཕག་ལོའ་ཟླ་བ་ ིབཅུ་པ་ལ་གཤེགས་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་དུས་ཁྱོད་ཀྱིས་རྟེན་རིལ་པོར་ཞོག་དང༌། ལོ་སུམ་བརྒྱ་ལོན་པ་དང༌། ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་ལུང་བསྟན་བྱས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ཆོས་རྒྱལ་ཞེས་བྱ་བའི་པཎྜི་ཏས། སྐུ་རིལ་པོ་མ་གདྷ་དང་རྡོ་རྗེ་གདན་དུ་གདན་འདྲེན་བྱེད། དེའི་དོན་གྱིས་ཞིང་འདིར་ཚེམས་ལ་རིང་བསྲེལ་གྱིས་ཁྱབ་པའི་དོན་དེ་ཡིན་ནོ། །རྗེ་བཙུན་གྱིས་ཞག་མང་རབས་ལུང་བསྟན་མཛད་དོ།།ཕྱིས་རྗེ་ཆོས་ལུང་དུ་ཕེབས་ཏེ་ཐུགས་དམ་ལ་བཞུགས་དུས། རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་ལྷ་ཚོགས་
དང༌། ཁྱད་པར་སངས་རྒྱས་སུམ་ཅུ་སོ་ལྔའི་ཞལ་གཟིགས་ཏེ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་སོ། །དེ་དུས་མཁས་གྲུབ་པས། ཀུན་མཁྱེན་པ་ལ། མདངས་ནི་ཕ་བླ་མའི་ལུང་བསྟན་བྱེད་པ་རྨི་བས། རྒྱུད་སྡེ་བཞིའི་དོན་བསྡུས་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་རྣམས་བཤད་དུ་གསོལ། ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། རྗེས་ཀྱང་དེ་ལེགས་གསུངས། ཆོས་ཟབ་མོ་རྣམས་གནང༌། དེའི་ཉིན་གཅིག་ཉི་མའི་

ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་དང་མཇལ་ཚུལ། 147

འོད་ཟེར་རྒྱས་པ་དང༌། རྗེའི་ཞལ་ནས་འོད་ཅིག་བྱུང་ནས་ནམ་མཁའ་ཁྱབ་པ་ཀུན་གྱིས་མཐོང་ངོ༌། །དེ་ཡང་ལ་ལས་འཇའ་འོད་དུ་མཐོང༌། རྒྱལ་ཚབ་པས་རྗེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཚེམས་གཅིག་བུད་པ་གཟིགས། འདུལ་བ་འཛིན་པ་དང་མཁས་གྲུབ་པ་གཉིས་ཀྱིས་ཀྱང་ཚེམས་གཅིག་བུད་པ་གཟིགས་ཏེ། རྗེའི་ཞལ་ནས། ལྷུན་པོའ་དྲུང་ན་གསེར་རི་ལྟ་བུར་གནས། །འགྲན་ཟླ་མེད་པའི་དགེ་ལེགས་ ིཁྱོད་ལ་སྦྱིན། །གསུངས་ནས་མཁས་གྲུབ་པ་ལ་གནང་ངོ༌། །རྒྱལ་ཚབ་པ་དང་འདུལ་འཛིན་སོགས་ཀྱིས་ངེད་རྣམས་ལ་མི་གནང་བ་ཅི་ཡིན་ཞུས་པས། ཁྱེད་རྣམས་ལ་མི་གནང་བ་མིན། མཁས་གྲུབ་པ་འདི་ལས་དང་སྐལ་བར་ལྡན་པ་ཡོད། རྗེ་བཙུན་གྱིས་ལུང་བསྟན་པ་ཡང་ཡོད། རྒྱུད་འདི་རྣམས་འཆད་པའི་དོན་ཡང་དེ་ཡིན། ཁྱེད་རྣམས་ཞག་བདུན་གྱི་བར་གསོལ་བ་ཐོབ་དང་གནང་བས་ཆོག་གསུངས་སོ། །མཁས་གྲུབ་པས་ཀྱང་ཚེམས་ཁོང་རང་གི་གཟིམས་ཁང་དུ་ཁྱེར་ནས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་གཟིམས་ཁང་འོད་ཀྱིས་གང་ངོ༌། །ཞག་བདུན་སོང་བ་ན། རྗེས་ཚེམས་ཁྱེར་ཤོག་གསུངས་ནས་མཆོད་པ་ལེགས་པར་བཤམས་པ་དང༌། ཞལ་ཕྱེ་བས་ཚེམས་རང་ལ་འཇམ་དབྱངས་ཀྱི་སྐུ་ཞིག་བྱོན། དེའི་དབུ་དང་ཕྱག་ཚེམས་རྣམས་ལ་རིང་བསྲེལ་ཕྲ་བཏབ་པ་བཞིན་བྱོན། འཇམ་དབྱངས་དེའི་སྤྱི་གཙུག་གི་དུང་མདོག་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ་ལ་གནང༌། དཔྲལ་བའི་ཤེལ་མདོག་རྒྱལ་ཚབ་པ་ལ་གནང༌། མགྲིན་པའི་གསེར་མདོག་པུཎྱཻ་ཤྲཱི་ལ་གནང༌། ཐུགས་ཀའི་བཻཌཱུརྱ་ལྟ་བུ་འདུལ་བ་འཛིན་པ་ལ་གནང༌། རྗེ་བཙུན་གྱི་སྐུ་དང་ཡན་ལག་ལ་རིང་བསྲེལ་སྟོང་རྩ་གཉིས་བྱོན་པ་དེ། དེར་བཞུགས་པ་ཀུན་ལ་ཁྱབ་པར་གནང༌། དེ་ནས་བཟུང་1

སྟེ་ཕལ་ཆེར་བྱོན་པ་རིང་བསྲེལ་
གྱིས་ཁྱབ་པར་བཞུགས་པ་རྣམས་ལས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་མཆོད་རྟེན་ནོ། །ཞེས་གསུང༌། འདི་ལྟ་བུའི་ལུང་བསྟན་དང་ལྟས་ཁྱད་པར་ཅན་བྱུང་ཚུལ་གྱི་དཔེ་ཡང། དབུས་སུ་རྒྱུན་ཆད་དེ་མིང་ཙམ་ཡང་མེད་པར་སོང་བ། མང་དུ་ཐོས་པའི་སྤྱན་དང་ལྡན་པ་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་སངས་རྒྱས་རིན་ཆེན་གྱིས་མ་བཟོད་ནས་འབད་པ་ཆེར་མཛད་པས། མདོ་སྨད་ཅོ་ནེའི་ཕྱོགས་ནས་ཕུལ་བ་འདིས་ཀྱང་བསྟན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གྱུར་ཅིག །མངྒལཾ།། །།

1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༥ ན ༤ དེ་ནས་བཟུངས་སྟེ།

༄༅། །བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཟབ་ཁྱད་ཅན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་

མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་ཀྱི་
ཚུལ་དུ་གནང་བ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་གྷོ་ཥཱ་ཡ། ཟབ་མོ་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་བསྒོམ་པར་འདོད་པས།
ཐོག་མར་སྐྱབས་འགྲོ་སེམས་བསྐྱེད་ཚད་མེད་བཞི་བསྒོམ་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་བྱས་ནས། རང་གི་མདུན་གྱི་ནམ་མཁར་པདྨ་དང༌། ཟླ་བ་དང༌། སེང་གེ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱིས་བཏེགས་1

པའི་རིན་པོ་
ཆེའི་ཁྲི་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་སྟེང་དུ། རང་གི་དྲིན་ཅན་རྩ་བའི་བླ་མ་རྒྱལ་བ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་པ་ལ། རྣམ་པ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་སྐུ་མདོག་དམར་སེར་ལི་ཁྲིའི་མདངས་ཅན། ཞལ་གཅིག །ཕྱག་གཉིས་པ། ཕྱག་གཡས་ཤེས་རབ་ཀྱི་རལ་གྲི་འཕྱར་ཞིང༌། གཡོན་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་གླེགས་བམ་ཐུགས་ཀར་བསྣམས་པ། དབུ་སྐྲ་རལ་པའི་ཐོར་ཚུགས་ཟུར་ཕུད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ཞལ་འཛུམ་བག་དང་ལྡན་པ། རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བརྒྱན་པ། དར་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ན་བཟའི་ལྷབ་ལྷུབ་ཅན། ཞབས་རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་ཀྲུང་གིས་བཞུགས་པ། དེའི་སྤྱི་བོར་ཨོཾ། མགྲིན་པར་ཨཱཿ ཐུགས་ཀར་ཧཱུཾ་གིས་མཚན་པར་གྱུར། ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས། རྒྱ་ཆེན་སྤྱོད་བརྒྱུད། ཟབ་མོ་ལྟ་བརྒྱུད། ཉམས་ལེན་བྱིན་རླབས་བརྒྱུད་ལ་སོགས་པའི་རྩ་བ་དང་བརྒྱུད་པར་བཅས་པའི་བླ་མ་ཐམས་ཅད་སྤྱན་དྲངས་ཏེ། རྗེ་བཙུན་ལ་ཐིམ་2

པས། དེ་ཉིད་བླ་མ་ཀུན་
འདུས་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་གྱུར། ཡང་ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་བྱ་བའི་རྒྱུད། སྤྱོད་པའི་རྒྱུད། རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད། རྣལ་འབྱོར་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་ཀྱིས་བསྡུས་པའི་ཡི་དམ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཚོགས་འཁོར་དང་བཅས་པ་སྤྱན་དྲངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ལ་ཐིམ་པས། དེ་ཉིད་ཡི་དམ་ཀུན་

1 ཞོལ། ཤོག ༡ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༡ ན ༢ བཏེག་པའི་
2 གཙང་། ཤོག ༢ ན ༣ ཐིམས་པས།

150 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདུས་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་གྱུར། ཡང་ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས་བཀའ་སྡོད་སྲུང་མའི་ཚོགས་ཐམས་ཅད་དང༌། གནས་གསུམ་གྱི་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་རྣལ་འབྱོར་མའི་ཚོགས་ཐམས་ཅད་སྤྱན་དྲངས་ཏེ། དེ་ལ་ཐིམ་པས། ཆོས་སྐྱོང་ཀུན་འདུས་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་གྱུར་པར་བསམས་ལ། གསང་བ་འདུས་པ་ནས་བཤད་པ་ལྟར། ཉེར་སྤྱོད་རོལ་མོ། རྒྱལ་སྲིད་སྣ་བདུན། བཀྲ་
ཤིས་རྟགས་བརྒྱད་སོགས་རྒྱས་པར་འབུལ། དེ་ཙམ་མ་བྱུང་ན་ཡང༌། གུ་རུ་རཏྣ་ས་པ་རི་ཝཱ་ར་ཨརྒྷཾ་པྲ་ཏཱི་ཙྪ་སྭཱཧཱ། ཞེས་སོགས་ཤཔྟའི་བར་དང༌། འདོད་ཡོན་ལྔ་དང་རྒྱལ་སྲིད་སྣ་བདུན་འབུལ། དེ་ནས་མཎྜལ་རྒྱས་བསྡུས་གང་རིགས་ཕུལ་ནས། སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་འདུས་པའི་སྐུ། །ཞེས་སོགས་རྩ་བརྒྱུད་ཀྱི་བླ་མ་རྣམས་ཀྱི་བསྟོད་པ་གང་ཤེས་ཀྱིས་བསྟོད་ཅིང༌། སྒོ་གསུམ་གུས་པས་ཕྱག་བྱའོ།།
དེ་ནས་བླ་མ་དེ་ཉིད། སངས་རྒྱས་ཀུན་འདུས། ཆོས་ཀུན་འདུས། དགེ་འདུན་ཀུན་
འདུས། བླ་མ་ཀུན་འདུས། ཡི་དམ་ཀུན་འདུས། ཆོས་སྐྱོང་ཀུན་འདུས་སུ་ངེས་ཤེས་ཤགས་དྲག་དྲངས་ཏེ། དུས་འདི་ནས་བཟུང་1

སྟེ་ཇི་སྲིད་བྱང་ཆུབ་མ་ཐོབ་ཀྱི་བར་དུ། རེ་ས་ལྟོས་ས་ཁྱོད་མིན་
པ་མེད་སྙམ་བློ་ལིངས་ཀྱིས་བཀལ་ལ། མོས་གུས་ཤགས་དྲག་པོས་སེམས་མ་ཡེངས་པར་བྱས་ལ། དམིགས་བརྩེ་མ་གང་མང་གིས་གསོལ་འདེབས་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བཏབ་ནས། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བདག་གི་བློ་ཆོས་སུ་འགྲོ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཆོས་ལམ་དུ་འགྲོ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ལམ་ལ་བར་ཆད་མི་འབྱུང་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་བློ་སྣ་མཐའ་དག་འགག་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་བློ་སྣ་མཐའ་དག་རང་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་སྤྱི་བོའ་ཨོཾ་ིལས་འོད་ཟེར་དཀར་པོའ་ཚོགས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འཕྲོས། རང་གི་སྤྱི་བོར་ཐིམ་པས་ཐོག་མ་མེད་ ིཔ་ནས་ལུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག དབང་དང་པོ་བུམ་པའི་དབང་ཐོབ། ལུས་ལྷར་བསྒོམ་པ་ལ་དབང་བར་བྱས། འབྲས་བུ་སྤྲུལ་སྐུ་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་མོས་པ་བརྟན་པར་བྱའོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༢ བ ༤ བཟུངས་སྟེ།

ཟབ་མོ་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར། 151

ཡང་སྔར་བཞིན་དམིགས་བརྩེ་མ་ཅི་མང་བགྲངས་ནས། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་ཞེས་སོགས་
ཀྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་མགྲིན་པའི་ཨཱཿ དམར་པོ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་གི་མགྲིན་པར་ཐིམ་པས། ངག་གི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག །དབང་གཉིས་པ་གསང་བའི་དབང་ཐོབ། ངག་སྔགས་བཟླ་བ་ལ་དབང་བར་བྱས། འབྲས་བུ་ལོངས་སྐུ་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་བསམ། ཡང་སྔར་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་སྔོན་པོ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། རང་གི་སྙིང་ཁར་ཐིམ་པས། ཡིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག །དབང་གསུམ་པ་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ། སེམས་ཏིང་ངེ་འཛིན་བསྒོམ་པ་ལ་དབང་བར་བྱས། འབྲས་བུ་ཆོས་སྐུ་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་པའི་མོས་པ་བྱས། ཡང་སྔར་བཞིན་གསོལ་བ་དྲག་ཏུ་བཏབ་པས། བླ་མའི་གནས་གསུམ་གྱི་ཡི་གེ་གསུམ་ལས་འོད་ཟེར་དཀར་དམར་མཐིང་གསུམ་འཕྲོས། རང་གི་གནས་གསུམ་དུ་ཐིམ་པས་སྒོ་གསུམ་གྱི་སྡིག་སྒྲིབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་བྱང་ཞིང་དག །དབང་བཞི་པ་ཚིག་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ། འབྲས་བུ་ཟུང་འཇུག་རྡོ་རྗེ་འཆང་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་པའི་བསམ་པ་བསྐྱེད། དེ་ནས་རང་གི་ལུས་ཀྱི་དབུས་དྲང་ཐད་སྒལ་ཚིག་ལ་ཅུང་ཟད་ཉེ་བའི་རྩ་དབུ་མ། སྦོམ་ཕྲ་གྲོ་སོག་ཙམ་དཀར་ལ་དམར་བའི་མདངས་ཅན་ཡར་སྣ་སྤྱི་གཙུག་ལ་ཐུག་པ། མར་སྣ་གསང་གནས་ལ་ཐུག་པ་ཞིག་གསལ་བཏབ། དེའི་ནང་དུ་རང་གི་སྙིང་ཁ་འདི་ཉིད་ད་ལྟ་ཁ་ཐུར་དུ་ལྟ་བ་དེ། བློས་གྱེན་དུ་བསླངས་ཏེ་པདྨ་འདབ་མ་བརྒྱད་པའི་རྣམ་པ་ཅན་ཁ་ཕྱེ་བ་ཞིག་ཏུ་བསྒོམས། རྩ་དབུ་མའི་ཡར་སྣ་རྒྱ་མཐོངས་1

ཁ་ཕྱེ་བ་ལྟ་བུར་ཐལ་ལེ་ཡོད་
པར་བསྒོམས་ལ། སྔར་བཞིན་གསལ་བཏབ་པས། བླ་མ་དགྱེས་ཏེ་དབུ་མའི་ནང་ནས་མར་བྱོན། སྙིང་པདྨ་འདབ་བརྒྱད་དུ་གསལ་བའི་སྟེང་དུ་པད་ཟླའི་གདན་ལ་བཞུགས་པར་གྱུར་པར་བསམས་ལ། དམིགས་བརྩེ་མ་ཅི་མང་བགྲངས་ཤིང༌། རང་གི་རྩ་དབུ་མའི་ཡར་སྣ་བཀག་ནས་ལུས་ཀྱི་ནང་འོད་ཟེར་སྣ་ལྔས་ཞལ་བ་བྱས་པར་བསྒོམ་པ་ནི་མན་ངག་ཡིན་ནོ། །དེ་ནས་ཐུན་འཇོག་ཁར། འདོད་དོན་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ཞལ་གྱིས་བཞེས་པར་བསམས་ལ། པདྨ་འདབ་བརྒྱད་སྤུངས་སྐུ་ཁ་
1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༣ རྒྱ་མཐོང་

152 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསྡུས་པ་ལྟར་ཟུམ་པའི་རྩེ་ལ་དམིགས་བརྩེ་མའི་ཡིག་འབྲུ་རྣམས་གསེར་གྱིས་བྲིས་པ་ལྟ་བུ་དང༌། དེའི་གཤམ་ནས་ཨ་ར་པ་ཙ་ནའི་ཡི་གེ་གསེར་གྱི་མདོག་ཅན་གྱིས་བར་མཚམས་མེད་པར་དཀྲིས་པར་བསམ་ཞིང༌། ངག་ཏུ་ཡང་བརྗོད་ནས། བསྟན་པ་རྒྱས་པ་སོགས་ཀྱི་བསྔོ་བ་བྱེད་ཅིང༌། དེ་ནས་བཟུང་1

སྟེ་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་འབད་པ་གལ་ཆེའོ། །དེ་ཡང་སྙིང་གའི་བླ་མའི་སྐུའི་བཀོད་པ་
འཆི་ཁ་ཚུན་ཆད་དུ་སྡུད་རྒྱུ་མིན་པས། རྩ་དབུ་མའི་ནང་ནས་མར་བྱོན། སྔར་གྱི་སྙིང་ག་2

པདྨ་འདབ་

བརྒྱད་ཀྱི་སྔགས་དང་ཡིག་འབྲུ་རྣམས་བཀྲོལ་ནས་པདྨ་འདབ་བརྒྱད་ཁ་ཤག་ཕྱེ་བར་བསམས་ནས་སྔར་གྱི་བླ་མའི་སྐུ་ལ་ཐིམ་པར་བསམས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་དང༌། པདྨ་ཁ་ཟུམ་སྟེ་ཕྱི་ནས་ཡི་གེས་དཀྲིས་པ་རྩ་དབུ་མའི་ནང་དུ་འོད་ཀྱིས་ཞལ་ཞལ་བྱེད་པ་སོགས་གོང་བཞིན་བྱའོ།།བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཟབ་ཁྱད་ཅན་འདི་ནི། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས། མཁས་
གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་གནང་བའོ། །འདིའི་བརྒྱུད་པ་ནི་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ། མཁས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། རྗེ་བ་སོ་པ། འཇམ་དབྱངས་ཀུན་དགའ་བདེ་ལེགས། རྗེ་བཙུན་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། རྗེ་བཙུན་བདེ་ལེགས་ཉི་མ། རྗེ་ཤར་བ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན། ཞལ་སྔ་ནས་དགེ་འདུན་རྒྱལ་མཚན། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་ཞལ་སྔ་ནས་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། དེ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་རྡོ་རྗེ་3

བློ་གྲོས་རིན་ཆེན་ལའོ།། །།
ཤུ་བྷཾ་མསྟུ་སརྦ་ཛ་གེ་ཏཾ།

1 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༣ བ ༦ དེ་ནས་བཟུངས་
2 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༤ ན ༡ སྙིང་ཁ་
3 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༥ རྡོ་རྗེ་འཆང་

༄༅། །རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་བ་སོ་ཆོས་རྗེ་ལ་གཅིག་བརྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་གནང་བའི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ། སྐྱབས་འགྲོ་སེམས་བསྐྱེད་ཚད་མེད་བཞི་སོགས་སྔོན་དུ་བཏང་
ནས། རང་གི་སྤྱི་བོར་སེངྒེ་ཆེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱིས་བཏེགས་1

པའི་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྲི་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་
བའི་སྟེང་དུ། པདྨ་དང་ཟླ་བའི་གདན་ལ་ངོ་བོ་དྲིན་ཅན་རྩ་བའི་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཡིན་པ་ལ། རྣམ་པ་རྗེ་བཙུན་འཇམ་དབྱངས་སྐུ་མདོག་དམར་སེར་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་ཀྱི་གཡས་རལ་གྲི་འཕྱར་ཞིང་གཡོན་གྱིས་གླེགས་བམ་ཐུགས་ཀར་འཛིན་པ། ཞབས་རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་ཀྲུང་གིས་བཞུགས་པ། རིན་པོ་ཆེའི་རྒྱན་དང་དར་སྣ་ཚོགས་ཀྱི་ན་བཟའ་ཅན། མཚན་དཔེས་བརྒྱན་པའི་ལྷའི་སྐུ་སྣང་ལ་རང་བཞིན་མེད་པ། ནམ་མཁའི་འཇའ་ཚོན་ལྟ་བུ་འོད་ཟེར་གྱི་ཕུང་པོ་ཆེན་པོའ་དབུས་སུ་ ིབཞུགས་པ། དེའི་སྤྱི་བོར་ཨོཾ་དཀར་པོ། མགྲིན་པར་ཨཱཿདམར་པོ། ཐུགས་ཀར་ཧཱུཾ་སྔོན་པོ། ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་ཟབ་མོ་ལྟ་བརྒྱུད། རྒྱ་ཆེན་སྤྱོད་བརྒྱུད། ཉམས་ལེན་བྱིན་རླབས་བརྒྱུད་པའི་བླ་མ་རྣམས་དང༌། གཞན་ཡང༌། རང་གི་ཆོས་འབྲེལ་དངོས་སུ་ཐོབ་པའི་བླ་མ་ཡི་དམ་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས། དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྐྱོང་སྲུང་2

མའི་ཚོགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་
ཅད་སྤྱན་དྲངས། སྤྱི་བོའ་བླ་མ་ལ་ཐིམ་པས། དེ་ཉིད་སྐྱབས་གསུམ་ཀུན་འདུས་ཀྱི་བདག་ཉིད་དུ་ ིམོས་ནས། གདུང་ཤགས་དྲག་པོས་དམིགས་བརྩེ་མ་འདྲེན་ཅིང་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་སྤྱི་བོར་ཨོཾ་ལས་འོད་ཟེར་དང་བདུད་རྩི་དཀར་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང༌། རང་གི་སྤྱི་བོར་ཐིམ། བླ་མའི་སྐུའི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། དབང་བཞིའི་ནང་ནས་བུམ་དབང་ཐོབ། ཐོག་མེད་ནས་ལུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་དག །སྐུ་རྡོ་རྗེ་འགྲུབ་པའི་ནུས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡ ན ༡ བཏེག་པའི་
2 ཞོལ། ཤོག ༡ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༢ ན ༣ བསྲུང་མའི་

154 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་མོས་ནས་དམིགས་བརྩེ་མ་འདྲེན་ཅིང༌། ཡང་སྔར་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་མགྲིན་པའི་ཨཱཿལས་འོད་ཟེར་དང་བདུད་རྩི་དམར་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བྱུང༌། རང་གི་མགྲིན་པར་ཐིམ། ཐོག་མེད་ནས་ངག་གི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་དག །བླ་མའི་གསུང་གི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། དབང་བཞིའི་ནང་ནས་གསང་དབང་ཐོབ། གསུང་རྡོ་རྗེ་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་མོས་ནས། དམིགས་བརྩེ་མ་འདྲེན་ཅིང༌། ཡང་སྔར་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་ཐུགས་ཀའི་ཧཱུཾ་ལས་འོད་ཟེར་དང་བདུད་རྩི་སྔོན་པོ་དཔག་མེད་བྱུང༌། རང་གི་སྙིང་གར་ཐིམ། ཐོག་མེད་ནས་ཡིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་དག །བླ་མའི་ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། དབང་བཞིའི་ནང་ནས་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ། ཐུགས་རྡོ་རྗེ་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་མོས་ནས་དམིགས་བརྩེ་མ་འདྲེན་ཅིང༌། ཡང་སྔར་བཞིན་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མའི་གནས་གསུམ་གྱི་ཡི་གེ་གསུམ་ལས་འོད་ཟེར་དཀར་དམར་མཐིང་གསུམ་བྱུང༌། རང་གི་གནས་གསུམ་དུ་ཐིམ། ཐོག་མེད་ནས་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་གྱི་སྒོ་ནས་བསགས་པའི་སྡིག་སྒྲིབ་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་དག །བླ་མའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསུམ་གྱི་བྱིན་རླབས་ཞུགས། དབང་བཞིའི་ནང་ནས་ཚིག་དབང་རིན་པོ་ཆེ་ཐོབ། སྐུ་གསུང་ཐུགས་རྡོ་རྗེ་གསུམ་དབྱེར་མི་ཕྱེད་པའི་ཟུང་འཇུག་རྡོ་རྗེ་འཆང་འགྲུབ་པའི་ནུས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་བཞག་བྱུང་སྙམ་དུ་མོས་ནས་དམིགས་བརྩེ་མ་འདྲེན། དེ་ནས་རང་གི་སྤྱི་བོ་ནས་སྙིང་གའི་བར་དུ་རྩ་དབུ་མ་ཕྱི་དཀར་ལ་ནང་དམར་བ། ཡར་སྣ་སྤྱི་བོ་ལ་ཟུག་པ་རྒྱ་མཐོང་1

ཁ་ཕྱེ་བ་ལྟ་བུ། བུ་ག་སྐྱ་ཐལ་ལེ་ཡོད་པ། མར་
སྣ་རག་དུང་གི་ཞབས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཅན་སྙིང་གར་གནས་པ། རང་གི་སྙིང་གར་པདྨ་དམར་པོ་འདབ་མ་བརྒྱད་པ། ཁ་གྱེན་དུ་ཤག་ཕྱེ་བ། དེའི་དབུས་སུ་རང་གི་སེམས་ཉིད་དྷཱིཿ དམར་སེར་དུ་གསལ་བཏབ་དེ་ནས་སྤྱི་བོའ་བླ་མ་ལ་དམིགས་ནས། བླ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བདག་གི་བློ་ཆོས་སུ་འགྲོ་བར་བྱིན་ ིགྱིས་རློབས། ཆོས་ལམ་དུ་འགྲོ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས། ཆོས་ལ་བར་ཆད་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས། ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་བློ་སྣ་མཐའ་དག་འགག་པར་བྱིན་གྱིས་རློབས། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་བློ་སྣ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༢ ན ༢ རྒྱ་མཐོངས་

བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར། 155

མཐའ་དག་བདེ་བླག་ཏུ་རང་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས། བྱམས་སྙིང་རྗེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཁྱད་པར་ཅན་བདག་གི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས། བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཁྱད་པར་ཅན་བདག་གི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རློབས། ལམ་རིམ་པ་གཉིས་ཀྱི་རྟོགས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་རང་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཞེས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། བླ་མ་རྩ་དབུ་མའི་ནང་ནས་མར་བྱོན་ནས། རང་གི་སེམས་དྷཱིཿདམར་སེར་དུ་གསལ་བ་ལ་ཐིམ། བླ་མ་དང་རང་གི་སེམས་རྗེ་བཙུན་གསུམ་དབྱེར་མི་ཕྱེད་པའི་ངང་ལ་ངར་ཞིག་1

མཉམ་པར་གཞག་གོ །དེ་ནས་
རང་གི་སྙིང་ག་2

པདྨར་གསལ་བ་ཁ་འུབ་འདུས་པའི། རྗེ་བཙུན་གྱི་རལ་པའི་ཐོར་ཅོག་གི་མཚམས།
ཨོཾ་ཨ་ར་པ་ཙ་ན་དྷཱིཿའི་སྔགས་ཀྱིས་བསྐོར་བར་བསམ་མོ། །དེ་རྗེས་སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་བླ་མ་དང༌། །འབྲལ་མེད་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་ཞེས་སོགས་བརྗོད།། །།སརྦ་མངྒལཾ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༣ བ ༡ དར་གཅིག་
2 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༡ སྙིང་ཁ་

༄༅། །རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱི་གསན་ཡིག་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་ཀུ་ར་བེ།1

གསང་འདུས་ཀྱི་ཆོས་འབྱུང༌། ཊཱིཀྐ། སྒྲོན་གསལ་རྒྱུད་དང་
བཅས་པ་དང༌། རིམ་ལྔ་སྒྲུབ་ཐབས་མདོར་བྱས་ཤྲདྡྷ་དང༌། ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར་མདོ་སྲེ་དྷརྨ་ཤྲཱི་བྷ་དྲ་དང༌། ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར། ཆོ་ག་ཉི་ཤ་པ་སུ་བྷ་ཥི་ཏ་དང༌། ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར། བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ་ཚིགས་བཅད་མ་གུ་ན་ཨ་ཀ་ར་དང་རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན་གྱི་འགྱུར་ལ་ཀ་ན་ཀ་ཝར་མ་དང་པ་ཚབ་ཀྱིས་བཅོས་པ་རྣམས་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་མཛད་པ་དང༌། སྤྱོད་བསྡུས། བདག་བྱིན་རླབས། མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་རིམ་པ། རོ་སྲེག་གི་ཆོ་ག་རྣམས་ཤྲདྡྷ་དང་ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར། སེམས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྦྱོང་ཛྙཱ་ནཱ་ཀ་ར་དང༌། ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་བའི་འགྱུར། ཡ་ར་ལ་ཝ་སོགས་ཚུལ་བཞིར་བཤད་པ་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་རྣམས་ཨཱརྱ་དེ་བས་མཛད་པ་དང༌། རྣམ་གཞག་རིམ་པ་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་དང༌། ཆོ་ག་ཉི་ཤ་པ་ཏི་ལ་ཀ་ཀ་ལ་ཤ་དང༌། པ་ཚབ་ཀྱི་འགྱུར། འདི་གཉིས་ཀླུ་བྱང་གིས་མཛད་པ་དང༌། རྡོར་སེམས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་ཟླ་གྲགས་ཀྱིས་མཛད་པ། ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྵི་ཏ་དང༌། ཀློག་སྐྱ་གཞོན་ནུ་འབུམ་གྱིས་བསྒྱུར་བ་ལ། དཱི་པཾ་ཀ་ར་རཀྵི་ཏ་དང་བ་རི་ལོ་ཙྪས་བཅོས་པ་དང༌། གསང་འདུས་དཀྱིལ་ཆོག་ཟུང་འཇུག་གསལ་བ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་པ། ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན་དང༌། ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་པའི་འགྱུར། གསང་འདུས་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག །རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་མཆོད་ཆོག །རབ་གནས་ཀྱི་ཆོ་ག་གསུམ་ནག་པོ་པ་དང་འགོས་འགྱུར། གཏོར་ཆོག་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་རྣམས་ནག་པོ་པས་མཛད་པ་དང༌། གསང་འདུས་རྒྱུད་ཕྱི་མ་གསང་བ་ཐམས་ཅད་སྟོན་པ་ཞེས་བྱ་བའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་པ་གསང་བའི་སྒྲོན་མ་ཞེས་བྱ་བ་སྙན་གྲགས་བཟང་པོས་མཛད་པ་སྨྲྀ་ཏིའི་རང་འགྱུར་རྣམས་ཐོས་སོ། །འདིའི་མཇུག་རྫོགས་རྟིང༌། ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ། ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ། སྙན་གྲགས་བཟང་པོ། ནཱ་རོ་པ། ཡེ་ཤེས་དངོས་གྲུབ། རྩ་བཤད་པ་རྣམས་མཚན་གྱི་རྣམ་གྲངས་ཡིན་བྱ་

1 ཞོལ། ཤོག ༡ ན ༡ ན་མོ་གུ་རུ་བྷྱེ། གཙང་། ཤོག ༡ ན ༡ ན་མོ་གུ་ར་བེ།

158 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བ་སྣང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་འཕགས་སྐོར་ཕྲན་དང་བཅས་པ་ལ། མར་འགོས་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི་རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བྱང་སེམས་བློ་གྲོས་རིན་ཆེན། ཀླུ་སྒྲུབ། གསང་བའི་མཚན་མ་ཏཾ་གི་བ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་ལོ། མཚུར་དབང་རྡོར། འཁོན་གད་པ་ཀཱིརྟི། བྱ་སྒང་པ་བསོད་རིན། ཐུར་ལ་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་སྐྱབས། ཐང་སྤེ་བ་འཕགས་པ་སྐྱབས། གསེར་སྡིངས་པ་གཞོན་ནུ་འོད། དགེ་སྡིངས་པ་ཆོས་འོད། ཇོ་མཚོ་བ་འཕགས་པ་འོད་དེ། འདི་དབང་དང་གདམས་ངག་དང་རྒྱུད་རྐྱང་གི་བཤད་བརྒྱུད་དུ་མངོན་ནོ། །ཡང་མར་ལུགས་ལ། རྒྱུད་རྐྱང་ལ་སྒྲོ་འདོགས་ནང་ནས་གཅོད་པ་གྲུབ་ཐོབ་ཉམས་བརྒྱུད་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཨིནྡྲ་བོ་དྷི། ཌཱ་ཀི་བདེ་བའི་ཞབས། ཌོཾ་བི་ཧེ་རུ་ཀ །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ།1 ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ། ཀམྤ་ལ་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་བ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་པའོ། །འདི་འཕགས་ལུགས་སུ་མི་སྣང༌། མཁས་པ་པཎྜི་ཏའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྩ་རྒྱུད། བཤད་རྒྱུད་བཞི། རྒྱུད་ཕྱི་མ་རྣམས་ལ་བརྒྱུད་ལུགས་གཉིས་ཏེ། ཀླུ་སྒྲུབ། མ་ཏཾ་གི །ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་པའོ། །ཡང་མ་ཏཾ་གི །ཟླ་གྲགས། རིག་པའི་ཁུ་བྱུག ཨ་བ་དྷཱུ་ཏཱི་པ། ནག་པོ་ཞབས། དྲི་མེད་བློ་གྲོས། ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོས་མར་པ་ལ་གདམས་སོ། །དེ་ལ་མ་ཏཾ་གི་ནི། ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཐུགས་སྲས་བཞི། ཉེ་སྲས་གསུམ་སྟེ་བདུན་གྱི་ནང་ནས་ཐུགས་སྲས་གཅིག་གོ །ཐུགས་སྲས་བཞི་ནི། འཇམ་དཔལ་ཞལ་མཐོང་ཤཱཀྱ་མི་ཏྲ། སྒྲོལ་མ་ཞལ་མཐོང་ནཱ་ག་བྷོ་དྷི། ས་བརྒྱད་ནོན་པ་ཨཱརྱ་དེ་བ། སྤྱན་རས་གཟིགས་ཞལ་མཐོང་བ་མ་ཏཾ་གི་པའོ། །ཉེ་བ་གསུམ་ནི། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། ལེགས་ལྡན་འབྱེད། སློབ་དཔོན་དཔའ་བོའོ། །སྤྱིར་མར་པ་ལ། འཕགས་སྐོར་རྒྱུད། འགྲེལ་བ་དང༌། རྒྱུད་རྐྱང༌། བཤད་རྒྱུད་ལྔ། ཕྲན་དང་བཅས་པ་དང༌། ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས་སོགས་དང་བཅས་པ་ལ་རྒྱ་གར་ན་འགྲེལ་བ་ཉེར་གསུམ། ཇོ་བོ་ཉེར་ལྔ་ཙམ་གསུངས་སྐད། བོད་ན་བདུན་ཙམ་ཟེར་ཡང་མང་དུ་སྣང༌། མར་པ་ལ། ཛ་ཡ་ན། ཐ་ག་ན། སྙིམ་ཏོག་གསུམ་ཡོད། སྤྱིར་རྒྱ་གར་དུ་ལན་གསུམ། བལ་པོར་ལན་བཞི་སྟེ་བདུན། ཤར་ནུབ། ལྷོ་བྱང༌། ཁ་ཆེ། བལ་པོའ་པཎྜི་ཏ་དང༌། ཀུ་ས་ལིར། གྲགས་ཚད་ལ་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད། བརྒྱུད་ ིཔ་འཛིན་ངེས་ང་བརྒྱད། སྣང་བ་འགྱུར་ངེས་བཅུ་གསུམ། འདུས་པ་མཁས་པའི་བླ་མ་བདུན་གྱི་ནང་ནས་ནུབ་ཏུ་ལཀྵེ་ཏྲའི་གཙུག་ལག་ཁང་ན་གནས་པ་དཔལ་ཡེ་ཤེས་སྙིང་པོ་ལ། འདུས་པའི་དབང་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༢ བ ༣ རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ།

གསན་ཡིག 159

བརྒྱུད། གདམས་པའི་བཀའ་བབས། ཁྱད་པར་དུ་མར་པའི་བུ་བཞིའི་ནང་ནས་མཚུར་དབང་རྡོར་ལ། རྗེ་ནཱ་རོ་པའི་དབང་དང་རྒྱུད་རྐྱང་གདམས་པར་བཅས་པ་གདམས། དེས་གད་པ་ཀཱིརྟི། དེ་ལ་མི་ཉག་ཐུ་ལ་བ། དབུས་པ་འགར་སྒེ། གྲུབ་ཐོབ་ཞང་ཞུང་པ་སྟེ་ཐུགས་སྲས་གསུམ་ལ། གངས་པར་གསེར་ཁའི་རིན་ཆེན་གླིང་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་མཛེས། རྒྱ་རྣལ་འབྱོར་ཕོ་བ་ལུང་བ། དགེ་སློང་ཆོས་གྲགས་བཟང་པོ། ཤཱཀ་གཞོན། བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། དེ་ལ་རིན་ཆེན་པས་མར་ལུགས་ཀྱི་དབང་གདམས་པ་རྣམས་གསན་ནོ། །འགོས་ལུགས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར་ཨིནྡྲ་བོ་དྷི། ཀླུ་ལས་གྱུར་པའི་རྣལ་འབྱོར་མ། རྒྱལ་པོ་བི་སུ་ཀལྤ། བྲམ་ཟེ་ཆེན་པོ་ས་ར་ཧ། ནཱ་གཱརྫུ་ན། དེ་ལ་ཨཱརྱ་དེ་བ། ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན། ཀླུ་བྱང༌། ཟླ་གྲགས་1

བཞིས་ཞུས། དེས་སློབ་པའི་རྡོ་རྗེ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་
བ། ས་འདྲེས་པ། དེས་མར་མེ་མཛད། དེ་བ་ཨ་ཀཱ་ར། བཱིརྱ་བྷ་དྲ་དང་གསུམ་ལ། གསུམ་གྱིས་རྗེ་འགོས་ལ། གཞན་ཡང་ཟ་ཧོར་གྱི་མཁས་པ་བཙུན་མོ་ཅན། བལ་ཡུལ་རྫོང་གི་ནཱ་ག་ཀོ་ཊི། བི་ཀྲ་མ་ཤི་ལའི་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པར་གྲགས་པ་དཱི་པཾ་ཀ་ར། རྡོ་རྗེ་གདན་གྱི་མཁན་པོ་ཆེན་པོ་ནག་པོ་པ་ཀོང་ཀ་ལའི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་རྒྱལ་བུ་སྤྲིན་གྱི་ཤགས་ཅན། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཛ་ཧུ་ཞེས་བྱ་བ་ཞི་བ་བཟང་པོ། ཁ་ཆེ་གྲིབ་བརྟན་གྱི་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཙནྡྲ་ཧ་རི་ལ་སོགས་པ་པཎྜི་ཏ་བདུན་ཅུ། མཁའ་འགྲོའ་བླ་མ་གཉིས་དང་བཅས་པ་ལ་རྗེ་འགོས་ཀྱིས་གསན། དེ་ནས་འཇད་པོ་དོང་ ིགི་མངར་བ་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན། འཇད་བྲག་ལྟག་གི་སྔོག་2

ཡེ་ཤེས་སེང་གེ །དེའི་དབོན་པོ་སྔོག་
མུ་ནི་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་མཚན་ཉི་མ་སེང་གེ །གྲེས་ཆུ་བར་གྱི་གླན་རྩ་ཚ་ཉི་མ་ལྕམ། དེ་གཉིས་ཀྱིས་མུ་ནེའི་སྲས་ཨཱརྱ་དེ་བ། དེས་ཞར་ཆོས་པ་སྐྱིད་མཁར་འཇུག་གྲེས་ཁ་དབེན་ཚའི་རྟག་པ་རིན་ཆེན་གྲགས། དེ་ལ་ཆོས་འོད། ཡང་སྔོག་ཆེན་པོ་དང་གླན་གཉིས་ལ། སྙེ་མོའ་ཕུག་ཀ་བ་འབུམ་སྐྱབས། ིརོང་ལྷ་སྟེངས་ཀྱི་རྩང་སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཡང་བྲག་ལྟག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཆ་གར་མོན་མོ་བྲག་གི་མི་ཉག་རྡོ་རྗེ་གྲགས། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཆོས་འོད། ཡང་གླན་ལ་ཐང་སྤེ་བ། དེ་ལ་གསེར་སྡིངས་པ། དེ་

1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༣ བ ༡ ཟླ་གྲགས་དང་
2 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༥ སྡོག་ཡེ་ཤེས་ ཞོལ་ནང་འདི་མན་སྔོག་ལས་སྡོག་མེད། གཙང་།་ཤོག ༣ བ ༤ སྔོག་ཡེ་ཤེས་ གཙང་ནང་འདི་དང་མཚུངས།

160 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལ་ཆོས་འོད། དེས་འཕགས་འོད་དོ། །ཡང་ཆོས་འོད་ལ་བློ་སེང༌། དེ་ལ་འཕགས་འོད། དེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་སྔོག་ལུགས་ཀྱི་དབང་བཤད་པ་གདམས་པ་རྣམས་དང༌། སྔར་སྨོས་པའི་རིམ་ལྔ་སོགས་དང༌། ནཱ་རོ་པའི་འགྲེལ་པ་ཟུང་འཇུག་གསལ་བ། སྒྲ་དབྱངས་བཅུ་གཅིག་པས་མཛད་པ། ཡ་ར་སོགས་ཚུལ་བཞིར་བཤད་པ་རྣམས་བརྒྱུད་པ་དེ་ལ་མི་སྣང༌། གཞན་རྣམས་གསན་ནོ། །མར་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཐ་མར་བསྟན་པ་ལས་རྒྱུད་ནས་མདོར་བྱས། མདོ་སྲེ། རྣམ་གཞག་རིམ་པ། བདག་བྱིན་བརླབས། སེམས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྦྱོང༌། མངོན་པར་བྱང་ཆུབ་པའི་རིམ་པ། རིམ་ལྔ། སྤྱོད་བསྡུས། བྱང་ཆུབ་སེམས་འགྲེལ། ནཱ་རོ་པས་མཛད་པའི་རྒྱུད་ཕྱི་མའི་འགྲེལ་པ་གསན་བྱ་བ་སྣང་སྟེ། བརྒྱུད་པ་དེ་ལ། ཨཱརྱ་དེ་བ། ཀླུ་བྱང༌། ནཱ་རོ་པ་གསུམ་མི་སྣང་བས། དེ་གསུམ་གྱིས་མཛད་པའི་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་མ་དག་གམ་སྙམ་མོ། །ཇོ་བོ་ནཱ་རོ་པ། དྲན་པ་ཡེ་ཤེས། ལོ་གཞོན་ཚུལ། ཇོ་གདན་སྐྲངས་དཔེ་བ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། དེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་རྒྱུད་ཕྱི་མའི་འགྲེལ་པ་ནཱ་རོ་བས་མཛད་པ་གསན། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། ཤཱཀ་བཤེས། ཟླ་གྲགས། རོལ་བའི་རྡོ་རྗེ། སྐལ་ལྡན་གྲགས་པ། འོད་ཟེར་འབྱུང་གནས་གྲགས་པ། འོད་མཛད་ལྷ། ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཞི་བ། བི་ཁྱཱ་ཏ་དེ་བ། ཁ་ཆེ་ཤཱ་ཀ་ཤྲཱི། ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་བ། འོད་ཟེར་ཤཱཀྱ། ཁའུ་དར་ཤེ །སེ་མོ་རེ་བ་རིན་ཆེན་དཔལ། ར་གཉིས་བ་རྒྱལ་རིན། ནགས་ཕུག་པ་ཀུན་སྨོན། གྲགས་ཆེན་པ། འཕགས་འོད། དེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་གསང་འདུས་ཀྱི་དབང་བཀའ་ས་ལུགས་ཐོབ་ཅིང༌། དཀྱིལ་ཆོག་ཟུང་འཇུག་གསལ་བ་ཐོས་གསུང་བ་འདུག་པ་ལ། བརྒྱུད་པ་དེ་ན་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དཔལ་བཤེས་གཉེན་མི་སྣང་བས་མ་དག་ཅིང༌། འོན་ཀྱང་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་དང༌། ཆོས་རྗེ་བས་བསྒྱུར་བ་ཡིན་པས་དེ་མན་ཆད་དག་ཀྱང་ཡན་ཆད་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟའོ། །འཁོན་གད་པ་བ་ནས་འགར་སྟོན་ཤེས་རབ་རྒྱལ་པོ། གྲང་སོ་ཁྲ་བོ་ལ་རྩར། ཨང་ཕུག་པ་རིན་ཆེན་སེང་གེ །རོང་པ་ཤེར་སེང༌། སྟོན་མོ་ལུང་པ་ཡེ་ཤེས་མཁར། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་གསང་འདུས་མར་ལུགས་ཀྱི་དབང་བཤད་ཀྱི་མན་ངག་གསན་ཅིང༌། ཡང་ཡ་ར་ལ་ཝ་སོགས་ཚུལ་བཞིར་བཤད་པ། རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་ལམ་གྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱི་བཤད་པ་གསན་བྱ་བ་སྣང༌། འདིའི་དང་པོ་མར་ལུགས་ལ་བརྒྱུད་ན་ཨཱརྱ་དེ་བ་མི་སྣང༌། གཉིས་པ་ཏཻ་ལོ་པ་ཡན་ནི་རུང་ཙམ། སྒྲ་དབྱངས་བཅུ་གཅིག་པར་བྱས་ན། དེ་དང་མར་

གསན་ཡིག 161

ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་དང་པོར་བསྟན་པའི་མཐར་སྒྲ་དབྱངས་བཅུ་གཅིག་པས་མཛད་པ་གསན་བྱ་བ་སྣང་སྟེ། བརྒྱུད་པ་ལ་མི་སྣང་བས་བརྟག་གོ །དེ་ལྟར་ན། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ། བླ་མ་ཁྱུང་པོ་བ་ནི་འཕགས་ལུགས་ཀྱི་དབང་དང༌། རིམ་ལྔའི་དམར་ཁྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ཞིང༌། བླ་མ་བ་ལ་བསྒྲུབ་དཀྱིལ་རིན་པ་ོཆེ་པས་མཛད་པའང་ཐོས་སོ། །ཡང་བུ་སྟོན་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་ནི། སྒྲོན་གསལ་རྒྱུད་དང་བཅས་པ་དང༌། བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའི་ཆོས་འབྱུང༌། ཊཱིཀྐ་དང་བཅས་པའི་བཤད་རྒྱུད་དོ། །ཡང༌། བུ་སྟོན་པ། རིན་རྣམ་པ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ནི་རྒྱ་གཞུང་ཕྲན་རྣམས་དང་ནཱ་རོ་པའི་འགྲེལ་པའི་བརྒྱུད་པའོ། །བུ་སྟོན། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ། ལོ་ཙྪ་བ་ནམ་བཟང༌། སློབ་དཔོན་གཞོན་བློ་བ་ལ་གསང་འདུས་རྒྱུད་འགྲེལ། སྤྱོད་བསྡུས། མདོར་བྱས་རྣམས་ཀྱི་བཤད་པ་ཐོས་ཤིང༌། མདོར་བྱས་ཀྱི་ཊཱིཀྐ་བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། བུ་སྟོན། རིན་རྣམ་པ། སྐྱབས་མཆོག་དཔལ། སློབ་དཔོན་གཞོན་བློ་བའོ། །བུ་སྟོན། ལོ་ཙྪ་བ་བྱང་རྩེ། གྲགས་རྒྱལ། སློབ་དཔོན་གཞོན་བློ་བ་ལ་རིན་ལྔའི་དམར་ཁྲིད་ཐོབ། རིམ་ལྔ་དོན་ལྔ་མ། དོན་བཞི་མ། རིམ་ལྔ་འཁོར་ལོ་ཅན། འཁོར་ལོ་མེད་པ། གསང་བ་ཐུགས་རྒྱུད་ཀྱི་མན་ངག།།རིམ་ལྔ་སེམས་དཔའ་གསུམ་བརྩེགས། སྒྱུ་མ་གསུམ་རྒྱུད་ཀྱི་མན་ངག འོག་སྒོ་ལ་བརྟེན་ནས་བདེ་བ་ལམ་དུ་བླང་བའི་མན་ངག སྐུ་གསུམ་གྱི་འཕོ་བ། བཙན་ཐབས་ཀྱི་འཕོ་བ། རྣམ་ཤེས་གྲོང་འཇུག་གི་མན་ངག །མགྲིན་པར་རྨི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་སྒྱུ་མ་བཙན་ཐབས་ཀྱི་མན་ངག སྙིང་ཁར་མི་ཤིགས་པའི་ཐིག་ལེ་ལ་བརྟེན་ནས་འོད་གསལ་གྱི་མན་ངག རིམ་ལྔ་ཅིག་ཅར་བའི་མན་ངག །འཁོར་བ་འཇུག་ལྡོག་ལ་བརྟེན་ནས་མ་རིག་པ་རྩད་ནས་བཅད་པའི་མན་ངག།།ཕ་རྒྱུད་ཡང་སྙིང༌། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་གསེབ་ལམ་ངོ་སྤྲོད་ཡུ་མོ་ཁུག་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། བུ་སྟོན་པ། ཆོས་རྗེས་བསོད་རྒྱལ། མཁན་ཆེན་གྲགས་པ་བཤེས་གཉེན་པའོ། །སྒྲུབ་ཐབས་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་དང༌། དཀྱིལ་ཆོག་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། འཇམ་རྡོར། ཡེ་ཤེས་ཞབས། མར་མེ་མཛད། དཔལ་སྡེ་1

པ། དྲི་མེད་སྤས་པ། བྷ་ལི་ཨཱ་ཙརྱ། གཉོས་ལོ་ཙྪ།
གཉོས་དཔལ་ལེ། གཉོས་གྲགས་པ་དཔལ། གཉོས་གཟི་བརྗིད་དཔལ། སྟོན་མོ་ལུང་པ་ཡེ་ཤེས་མཁར། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་པས་མཛད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་
1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༥ དཔལ་སྡིང་

162 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱང་ཐོས་སོ། །གསང་འདུས་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། འཇམ་དབྱངས་དང་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཨ་ཝ་དྷཱུ་ཏཱི་པ། ཡེ་ཤེས་ཞབས། མར་མེ་མཛད། ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ། ཐ་ག་ན། ཤཱནྟི་པ། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། པདྨཱ་ཀ་ར། དེ་གཉིས་ཀ་ལ་ལོ་ཆེན་རིན་བཟང་གིས། དེ་ནས་རྐྱང་པོ་ཆོས་བློ། དགེ་བཤེས་སྐྱབས་སེ། རྡོ་རྗེ་སྲ་བརྟན། དཀོན་མཆོག་འབར། དགེ་བཤེས་དབང་རིན། ཁམས་པས་ཕུག་པ་ཤཱཀྱ་རྡོ་རྗེ། རོང་པ་ཆོས་མགོན། ལོ་མཆོག།།དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པའོ། །གསང་འདུས་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི་དབང༌། ཇོ་བོས་མཛད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཇོ་བོ། ལྷ་བཙུན་བྱང་ཆུབ་འོད། འོལ་བ་བྱང་ཆུབ་རྡོ་རྗེ། རྒྱ་ལྕགས་རི་གོང་ཁ་བ། རྫིང་བུ་ཁ་བ། ཐང་སྟོད་པ་ཆོས་འོད། ཞང་ཡེ། གཟེ་བ་དོན་གྲུབ་མགོན། བར་ཐང་པ་ཡབ་སྲས། དར་མ་ཤཱཀྱ། བསོད་ནམས་དབང་ཕྱུག། ལོ་མཆོག །ཀུ་མཱ་ར་པྲ་བྷ་ཝ། ཀཱིརྟི་ཤྲཱི་བྷ་དྲ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཤཱནྟི་པ་ཡན་ཆད་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ལུགས་དང་འདྲའམ་ཞེས་བླ་མས་གསུངས་སོ། །གཤེད་དམར་ལྷ་ལྔ་ཆག་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བིརྺ་པ། ཌོཾ་བྷི་པ། བི་ར་ཊི་པ། མ་ཏི་པ། ནིསྐ་ལཾ་ཀ།།རེ་བེནྡྲ། ཆག་ལོ། གཡུང་ཕུག་པ། ཤོང་བློ་བརྟན། མཆོག་ལྡན། དཔལ་ལྡན་བ། བུ་སྟོན། མཁན་ཆེན་རིན་རྣམ་པའོ། །དྷ་ན་ཤཱི་ལའི་འབིར་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བིརྺ་པ། ནག་པོ་པ། ས་ལི་པ། ཤཱི་ལ་ཙནྡྲ། དྷ་ན་ཤཱི་ལ། འཇམ་གསར། རྒ་ལོ་རོང་སེང༌། དཔལ་ལྡན་པ་མན་ཆད་འདྲ། གཤེད་དམར་ལྷ་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། དཔལ་འཛིན། བི་ར་ཊི་པ། མ་ཏི་པ། ནིསྐ ལཾ་ཀ།།རེ་བེནྟྲ། ཆག་ཆོས་རྗེ་དཔལ། གཡུང་ཕུག་པ། ཤོང་བློ་བརྟན། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། རིན་པོ་ཆེ་པ། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ་བ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །ཡང་ལུགས་གཅིག་ལ། གཤིན་རྗེ་གཤེད། དཔལ་འཛིན། དཔེ་མེད། རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ཞི་བ། ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཞི་བ། འདྲེན་མཛད་ཞབས། རྣམ་པར་གྲགས་པའི་ལྷ། ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན། དྷ་ན་ཤཱི་ལ། གཡག་སྡེ་ལོ་ཙྪ་བ། མངའ་གཡག་སྡེ་ཟེར་དམར་བ། རིས་པ། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། བུ་སྟོན་རིན་པོ་ཆེ་མན་འདྲ། གཤེད་དམར་གྱི་རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་བྱིན་རླབས། རྣལ་འབྱོར་བཞིའི་མན་ངག། འོད་འཛིན་མའི་བྱིན་རླབས། འོད་འཛིན་མའི་སྒྲུབ་ཐབས། རང་གི་སེམས་གོང་དུ་འཕོ་བའི་མན་ངག།།འཕོ་བའི་བྱིན་རླབས། མེ་ལྷ་མཆོད་པ། འཁྲུལ་

གསན་ཡིག 163

འཁོར་གྱི་རིམ་པའི་བྱིན་རླབས། ཕྱིར་བཟློག་གི་མན་ངག་འདི་རྣམས་དཔལ་འཛིན་གྱིས་མཛད་པ་སྟེ། འདི་དག་གི་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། གཤིན་རྗེ་གཤེད། དཔལ་འཛིན། བི་ར་ཊི་པ། མ་ཏི་པ། ཛ་མ་རི། དརྦན་ཨཱ་ཙརྱ། གློ་བོ་ལོ་ཙྪ་བ། བླ་མ་ས་པ། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པ། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ་བ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། ཡང་དཔལ་འཛིན་གྱིས་མཛད་པའི་གཤེད་དམར་གྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཆོ་ག་ཆེ་ཆུང་གཉིས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། གཤིན་རྗེ་གཤེད། བིརྺ་པ། ཌོཾ་བྷི་ཧེ་རུ་ཀ།།བི་ར་ཊི་པ། མ་ཏི་གརྦྷ། གམྦྷཱི་ར་མ་ཏི། ནིསྐ་ལཾ་ཀ།།དཱ་ན་ཤཱི་ལ། འཇམ་གསར། རྒ་ལོ། ཤེར་སེང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་པ་མན་འདྲའོ། །རྡོ་རྗེ་ཙར་ཙི་ཀ།།ཕག་མོ། དབྱངས་ཅན་མ་དཀར་མོ་རྣམས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་དཔལ་འཛིན་གྱིས་མཛད་པ་གསུམ་མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ་ལ་ཐོས། ཁོང་པས་ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ་བ་ལ། དེས་བུ་སྟོན་པ་ལ་གསན་གསུངས་ཏེ་ཁོང་པའི་གསན་ཡིག་ན་མི་སྣང་བས་བརྟག་གོ །ཤིན་ཏུ་སྤྲོས་མེད་དང་འོད་གསལ་འཆར་བའི་རིམ་པ། བིརྺ་པ། བི་རཱུ་པས་མཛད་པའི་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། གཤིན་རྗེ་གཤེད། བིརྺ་པ། ཌོཾ་བྷི་བ། བྲམ་ཟེ་དཔལ་འཛིན། མ་ཏི་པ། དརྦན་ཨཱ་ཙརྱ། གློ་བོ་ལོ་ཙྪ་བ། ཤེས་རབ་རིན་ཆེན། བླ་མ་ས་བ། ལོ་མཆོག།།དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པ། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ་བ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །བི་རཱུ་པས་མཛད་པའི་བདུད་རྩི་ལྔའི་བྱིན་རླབས་ཀྱི་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། བི་རཱུ་པ། མ་ཏཾ་གི་པ། དཔལ་འཛིན། ལ་ལི་ཏ་བཛྲ་ཤཱནྟི་རཀྵི་ཏ། དྷརྨ་བཛྲ། རཏྣ་བཛྲ། དརྦན་ཨཱ་ཙརྱ། གློ་བོ་ལོ་ཙྪ་བ། བླ་མ་ས་བ། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པ་མན་འདྲའོ། །ལྷ་ལྔ་དང༌། ལྷ་བཅུ་གསུམ་མའི་སྒྲུབ་ཐབས། ལས་བཞིའི་སྦྱིན་སྲེག །མཎྜལ་དུ་མཆོད་པའི་ཆོ་ག།།གཏོར་ཆོག །འོད་གསལ་འཆར་བའི་འགྲེལ་པ་རྣམས། རིན་པོ་ཆེ་བས་མཛད་པ། ཁོང་ལ་ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ་བ། དེ་མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེ་ལ་བདག་གིས་ཐོས་སོ།།
དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་དབང་མན་ངག་བཤད་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་དཔལ་ ིལྡན་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལས་བཀའ་དྲིན་མནོས་པའི་བརྒྱུད་པ་དང་པོ་ལ་རཱ་འབྲོ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས། ཟླ་བཟང༌། ལྷ་དབང༌། གཟི་བརྗིད་ཅན། ཟླ་བས་བྱིན། ལྷའི་དབང་ཕྱུག།སྣ་ཚོགས་གཟུགས། ལྷའི་དབང་ལྡན། འཇམ་དབྱངས་གྲགས་པ། པད་དཀར། འཇམ་དབྱངས་

164 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྤྲུལ་པ། ཙི་ལུ་ཨཱ་ཙརྱ། བིཎྜ་ཨཱ་ཙརྱ། དུས་ཞབས་པ་ཆེ་ཆུང༌། མཉྫུ་ཀཱིརྟི། ས་མནྟ་ཤྲཱི། རྭ་ཆོས་རབ། རྭ་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ། རྭ་འབུམ་སེང༌། རྒ་ལོ། ཤེར་སེང༌། དཔལ་ལྡན་སེང་གེ། ཡང་ཤེར་སེང་ལ་འཕགས་འོད། གཉིས་པ་ནི། པད་དཀར་ཡན་ཆད་འདྲ་བ་ལ། བཟང་པོ། རྣམ་རྒྱལ། བཤེས་གཉེན་བཟང་པོ། ཕྱག་དམར། ཁྱབ་འཇུག་སྦས་པ། ཉི་མ་གྲགས། ཤིན་ཏུ་བཟང༌། རྒྱ་མཚོ་རྣམ་རྒྱལ། རྒྱལ་དཀའ། ཉི་མ། སྣ་ཚོགས་གཟུགས། ཟླ་བའི་འོད། མཐའ་ཡས། ས་སྐྱོང༌། དཔལ་སྐྱོང༌། དུས་ཞབས་པ་ཆེ་ཆུང༌། ཁ་ཆེ་ཟླ་མགོན། ལྷ་རྗེ་སྒོམ་པ་དཀོན་མཆོག་སྲུངས། སྒྲོ་སྟོན་གནམ་ལ་བརྩེགས། ཡུ་མོ། དྷརྨེ་ཤྭ་ར། གྲུབ་ཐོབ་ནམ་མཁའ་འོད། སེ་མོ་ཆེ་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན། འཇམ་གསར་ཤེས་རབ་འོད་ཟེར། དེ་ནས་རྭ་ལོ་མན་ཆད་འདྲ་བ་དང༌། སེ་མོ་ཆེ་ལ་བོ་དོང་རིན་རྩེ། སྟག་
སྡེ་པ་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན། ཤོང་བློ་བརྟན། ལོ་ཙྪ་བ་མཆོག་ལྡན། དཔལ་ལྡན་པ། ཡང་འཇམ་གསར་ལ་ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། དཔལ་ལྡན་པ་དང༌། འཕགས་འོད་ཀྱིས། བུ་སྟོན་ལ། དེས་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ། དེས་བདག་ལའོ།།
གཉིས་པ་ལ་གཉིས་ལས། ཐར་ལོ་ནས་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། དཔེ་མེད་འཚོ། དཔལ་
འཛིན། འོད་བྱེད་ལྷ། ཆོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཞི་བ། ཉི་མ། དཔལ་ཡེ་ཤེས། རིན་ཆེན་མཚོ། བི་བྷུ་ཏི། ཡང་ན། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཤ་བ་རི། བི་བྷཱུ་ཏི། ཀོ་བྲག་བ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། གོ་ལུང་པ་གཞོན་ནུ་དཔལ་ཏེ་ཉེ་བརྒྱུད་དོ། །རིང་བརྒྱུད་ནི། སངས་རྒྱས། རྒྱལ་པོ་དཔལ་སྐྱོང༌། སེང་གེ་རྣམ་གྲོལ། དུས་ཞབས་པ་ཆེ་ཆུང༌། ཁ་ཆེ་ཟླ་མགོན། འབྲོ་ལོ་ཤེས་རབ་གྲགས། སྒོམ་པ་དཀོན་མཆོག་སྲུངས་ནས་འཇམ་གསར་གྱི་བར་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལ། ཉེག་པོ་ཆོས་ལྡན། གོ་ལུང་པ་ཐར་ལོ། དེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་དཔེ་མེད་འཚོ་དང༌། ཤ་བ་རི་དང༌། འབྲོ་པའི་སྦྱོར་དྲུག་གསན། གཉིས་པ་འཕགས་འོད་ནས་བརྒྱུད་པ་ནི། ཤེར་སེང་གི་བར་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལ། འཕགས་འོད། འཇམ་གསར་ནས། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད་དམ། ཀུན་སྤངས་བས་ཆོས་འོད་ལ་གསན། དེ་ལ་འཕགས་འོད་དམ། བྱང་སེམས་རྒྱལ་ཡེས་ཀུན་སྤངས་པ་ལ་གསན། དེ་ལ་འཕགས་འོད། དེ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་པས། རྭ་འབྲོའ་དང༌། ིམན་ལུང་བའི་དང༌། ཨ་མོ་གྷ་བཛྲས་མཛད་པའི་དང༌། རྩ་མིའི་དང༌། པཎ་ཆེན་ཤཱཀ་ཤྲཱིའི་དང༌། རྒ་ལོ། ཞང་མཚལ་པ། གྱི་ཅོ། སྲེག་པ་ལུང་པ། ཕ་རྒྱུད་གསང་འདུས་དང༌། མ་རྒྱུད་ཀྱཻ་རྡོར་ལ་སོགས་

གསན་ཡིག 165

པའི་སྦྱོར་དྲུག་རྣམས་གསན་ནས། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དྲིལ་བའི་ཁྲིད་ཡིག་དང༌། ངོ་སྤྲོད་མཛད་པའི་སྟེང་ནས་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ་གནང་ཞིང༌། དེས་བདག་ལའོ། །གསུམ་པ་ལ་རྭ་འབྲོའ་བཤད་ ིབཀའ་གཉིས་ཡོད་པ་ལ་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལ། ཁྱད་པར་ནི། བླ་མ་ཤེར་རབ་སེང་གེ། རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན་པ། བུ་སྟོན་པ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་སྟེ། དེས་ཆོས་འབྱུང་མདོར་བསྡུས་དང་དེའི་ཊཱིཀྐ་ས་བཅད་མཆན་རྣམས་རིན་པོ་ཆེ་པས་མཛད་པའི་སྟེང་ནས་བཤད་པ་རྒྱས་པར་མཛད་ནས་བདག་ལ་གནང་ངོ༌། །གཞན་ཡང་ངེས་དོན་སྙེ་མ། སྒྲུབ་ཐབས་གསུམ། དཀྱིལ་ཆོག །སྦྱིན་སྲེག་གཉིས། རབ་གནས། གཤིན་ཆོག །རྣལ་འབྱོར་མ་མཆོད་པ། མཆོད་ཕྲེང་སོགས་རིན་པོ་ཆེ་བས་མཛད་པ་རྣམས་གནང་ངོ༌། །ཡང་དབང་མདོར་བསྟན། དེའི་ཊཱིཀྐ་མཁན་ཆེན་པས་མཛད་པ་ཡང་ཐོས་ཏེ། བརྒྱུད་པ་ནི། ཤེར་སེང༌། འཕགས་འོད་དེ་ཡན་ཆད་རྭ་ལུགས་ཀྱི་བཤད་རྒྱུད་དང་འདྲའོ། །ཡང༌། བདེ་མཆོག་སྟོད་འགྲེལ་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་འགྲེལ་རྒྱུད་རྫོགས་པ་ལ་འགྲེལ་བ་འདུག་པ་ཐོས་ཏེ། བླ་མ་པས། བླ་མ་འཇམ་རིན་ལ་གསན། ཁོང་བས་བླ་མ་རྒྱལ་པོ་དཔལ་ལ་གསན་འདུག་དེ་ཡན་མ་ངེས་འདུག་གསུང་ངོ༌། །རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བའི་དབང་ཞེ་གཉིས་མ། བྱ་རྒྱུད་གསུམ། ཡོ་ག་གསུམ་སྟེ་ཕྱིའི་དྲུག་ལ་རང་རང་གི་རྒྱུད་ནས་བཤད་པའི་དབང་དང༌། གཞན་རྣམས་བླ་མེད་དུ་མཛད་ནས་དབང་དང་ཕྲེང་བ་བསྐོར་གསུམ་གྱི་ལུང༌། ཁྱད་པར། རྡོ་རྗེ་འཕྲེང་བའི་དཀའ་གནས་ཐམས་ཅད་ལ་བཤད་པ་གནང་བའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ། ཨབྷྱཱ་ཀ་ར་གུཔྟ། ནཱ་ཡ་ཀ་པ། ད་ཤ་པཱ་ལ་ཤྲཱི། བི་ཁྱཱ་ཏ་དེ་བ། ཁ་ཆེ་པཎ་ཆེན། བྷུ་མི་ཤྲཱི། དེའི་སྲས་བི་མ་ལ་ཤྲཱི། ལོ་ཙྪ་བ་གྲགས་རྒྱལ། བླ་མ་ཤེར་སེང༌། བླ་མ་འཇམ་དབྱངས་ཆོས་ཀྱི་བརྩོན་འགྲུས། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །བླ་མ་པའི་གསན་ཡིག་ན། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མ། ཨ་བྷ་ཡ་ཀ་ར། བི་ཁྱཱ་ཏ་དེ་བ། ད་ཤ་པཱ་ལ་ཤྲཱི་ཤཱཀ་ཤྲཱི། ཞེས་པ་སྣང་ཞིང་མན་ཆད་འདྲ། འདིར་རིན་པོ་ཆེ་བའི་གསན་ཡིག་ལྟར་བྲིས་སོ། །ཀུན་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུད་རིན་པོ་ཆེ་པས་མཛད་པའི་ཊཱིཀྐ་དང་བཅས་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས། འབར་བ་འཛིན། ཀརྞ་པ། གུ་ཧྱཱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་མཐིང་པ། གློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས། མལ་གྱོ་བློ་གྲོས་གྲགས་པ། ས་ཆེན། རྗེ་བཙུན་སྐུ་མཆེད། ཆོས་རྗེ་པཎ་ཆེན། བོ་དོང་རིན་པོ་ཆེ། ཁྲོ་ཕུ་རིན་པོ་ཆེ། ཡང་རྩེ་བ་རིན་ཆེན་སེང་

166 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གེ བུ་སྟོན་པ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །འཁོར་ཆེན་དམར་ལུགས་ཀྱི་དབང་དང་ལུང་ཐོབ་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རིན་པོ་ཆེ་པའི་ལ་འདི་མེད། རྡོར། མཁའ་འགྲོ་མ་སེང་གེའི་གདོང་པ་ཅན། ས་བ་རི་བ། ཛ་བ་རི་བ། པཎྜི་ཏ་དེ་བ་པུ་ཎྱ་མ་ཏི། མགར་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ། གཤེས་སྟོན་རིན་ཆེན་དངོས་གྲུབ། དམར་སྒང་བུ་པ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན། སྒང་འོར་ཁའི་པྲཛྙཱ་གུ་རུ། སྒང་སྟོན་ཤེས་རབ་རིན་པོ་ཆེ་པའི་གསན་ཡིག་ན་ཤེས་རབ་འབུམ་སྣང༌། གྲུབ། གྲུ་སྟོན་ཤེས་རབ་གྲུབ། གྲུ་རྡོ་རྗེ་སེང་གེ །རོང་བ་ཆོས་མགོན། མངའ་རིས་པ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། འཇམ་དབྱངས་ཆོས་བརྩོན། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ། བདག་གིས་སོ། །ཡང༌། ཆོས་སྐོར་རྣམས་དང་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། མཁའ་འགྲོ་མ་སེང་གེའི་གདོང་པ་ཅན། ས་བ་རི་པ། ཛ་བ་རི་པ། དེ་བ་བུ་ཎྱ་མ་ཏི། ལོ་ཙྪ་བ་ཆོས་བཟང༌། གཤེས་སྟོན་རིན་ཆེན་དངོས་གྲུབ། དམར་ཆོས་རྒྱལ། མངའ་རིས་པ་སྐྱི་སྟོན། ཐུར་ལ་པ། ཐང་སྤེ་བ། གསེར་སྡིངས་པ། དགེ་སྡིངས་པ། བློ་ལྡན་སེང་གེ །སྲས་རྗེ་བཙུན་བསོད་ནམས་དཔལ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །བརྒྱུད་པ་སྔ་མ་དབང་ཁོ་ནའི་འོ། །ཆོས་སྐོར་ལ་རྩ་རྒྱུད་དྲག་པོ་གསུམ་འདུལ། དེའི་འགྲེལ་པ་ཛ་བ་རི་པས། ས་བ་རི་པ་ལ་མན་ངག་ཏུ་ཞུས་པ་བདུད་རྩི་མྱུ་གུ་སྒྲུབ་ཐབས་འཁོར་ཆེན། ལག་ན་རྡོ་རྗེ་གོས་སྔོན་ཅན་གྱི་གཟུངས་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་བདུད་རྩི་ཐིགས་པ། ཕྱག་རྡོར་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས་མདོར་བསྡུས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ། ཀླུ་རིགས་བཞི་དང༌། གནོད་སྦྱིན་དང༌། ཡི་དྭགས། ཤ་ཟ། གྲུལ་བུམ། སྲུལ་པོ་རྣམ་སྦྱོང་ཞིང་སེལ་བའི་སྒྲུབ་ཐབས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་གསུམ། ཕྱག་རྡོར་གོས་སྔོན་ཅན་གྱི་གཟུངས་ཀྱི་གཏོར་ཆོག །རིམ་པ་དྲུག་པ་ཞེས་བྱ་བ་རྟགས་གསལ་བར་བྱེད་པ་དང༌། ཕྱག་རྡོར་གྱི་སྦྱིན་སྲེག་གཉིས་དང༌། དཀྱིལ་ཆོག ཀླུ་ཁྲོ་བོས་བསད་པ་དང༌། ཀླུ་རིགས་བཞི་མནན་པའི་ཆོ་ག །མཛོ་ནད་ཀྱི་མཚན་ཉིད། འཁོར་ཆེན་གྱི་བསྟོད་པ་རྣམས་ཛ་བ་རི་པས་མཛད་པ་ལ། དེ་བ་པུ་ཎྱ་མ་ཏི་དང་མགར་ཆོས་བཟང་གི་འགྱུར། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་བསྲུང་བ་ཛ་བ་རི་པས་མཛད་པ། པཎྜི་ཏ་སྔར་ལྟར་དང༌། ལོ་ཙྪ་བ་ཤེའུ་བཛྲ་དེ་བའི་འགྱུར། བསད་པ་གསོ་བའི་ཆོ་ག་དང༌། བདུད་རྩི་འོ་མའི་མཆོད་པ་མཛད་བྱང་མེད་པ་གཉིས་འགྱུར་དང་པོ་ལྟར་རོ། །དམར་པོའ་སྒྲུབ་དཀྱིལ་ ིཡང་ཐོབ། འདི་གཉིས་ཀྱང་ཛ་བ་རི་བས་མཛད་པར་རིན་པོ་ཆེའི་གསན་ཡིག་ན་སྣང༌།

གསན་ཡིག 167

༈ སྒྲོལ་མ་ལྷ་བཅུ་བདུན་མའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྗེ་བཙུན་མ་སྒྲོལ་མ། སློབ་དཔོན་ཀླུ་
སྒྲུབ། ཁ་ཆེ་ཉི་མ་སྦས་པ། དྷ་ན་ཤྲཱི། མཉྫུ་ཤྲཱི། མལ་གྱོ་བློ་གྲོས་གྲགས། ས་ཆེན་པ། མཆིམས་བརྩོན་འགྲུས་སེང་གེ །ལྕེ་མདོ་སེང༌། རོང་པ་རྒ་ལོ། སྲས་ཤེར་སེང༌། བླ་མ་ཆོས་བརྩོན། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ། འགྲོ་མགོན་ཆོས་རྒྱལ་གྱི་ཡིག་ཆ་ཡང་ཐོས་སོ། །འདི་ལ་ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པའི་བརྒྱུད་ཡིག་ན། ཀླུ་སྒྲུབ་མེད། ཉི་སྦས་ནས་ཙནྡྲ་གརྦྷ། དགྲ་ལས་རྒྱལ་བ། ངག་དབང་གྲགས་པ། དད་བྱེད་གོ་ཆ། དེ་བའི་བསྲུང་བ། དྷ་ན་ཤྲཱི་ཞེས་པ་སྣང་བས་བརྟག་གོ །སྒྲོལ་མ་བཙོན་འདོན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སྒྲོལ་མ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཉི་སྦས། ཅནྡྲ་གརྦྷ། ཛེ་ཏ་རི། ངག་གི་དབང་ཕྱུག །ཤྲདྡྷ་ཀཱ་ར། ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་རཀྵི་ཏ། མཉྫུ་ཤྲཱི། མལ་གྱོ། སུ་ཅེར་ལོ་ཙྪ་བ། ལ་སྟོད་པ་དབང་རིན། མཆིམས་ཆོས་སེང༌། འབྲེ་སྒོམ་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ། གྲུབ་ཐོབ་ཧཱུཾ་འབར། བླ་མ་དགེ་སློང༌། བླ་མ་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ། ཡང་རྩེ་པ། བུ་སྟོན་པ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བའི་ཡིག་ཆའི་སྟེང་ནས་ཐོས་སོ། །ཚེ་དཔག་མེད་ལྷ་དགུའི་བསྟོད་པ། སྒྲུབ་ཐབས། དཀྱིལ་ཆོག་གསུམ་ཛེ་ཏ་རི་བས་མཛད་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཛེ་ཏ་རི། བོ་དྷི་བྷ་དྲ། ཏིང་ངེ་འཛིན་བཟང་པོ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། མཆིམས་བརྩོན་སེང༌། རྒྱ་ཞང་ཕུག་པ། འཇད་པ་རིན་ཤེ། ཨེ་པ་འཁོན་སྟོན། ཏི་ཤྲཱི་ཀུན་བློ། ཤང་ཏོ་སྡེ་དཔོན་པ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
༈ གྲུབ་རྒྱལ་མས་རས་ཆུང་བ་ལ་གནང་བའི་མན་ངག་རྒྱུན་ཁྱེར་བྱ་བ་ལོངས་སྤྲུལ་གཉིས་
ཀྱི་ཚེ་སྒྲུབ་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། གྲུབ་པའི་རྒྱལ་མོ། རས་ཆུང་པ། འགོས་རི་ཁྲོད་དབང་ཕྱུག །གཉན་སྒོམ་རྒྱལ་སེང༌། སློབ་དཔོན་དགེའུ་པ། མངོན་པ་བ། རོང་པ་ཆོས་མགོན། མངའ་རིས་པ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས། ཤང་ཏོ་སྡེ་དཔོན། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། དེས་བདག་ལའོ།།
༈ ལཱུ་ཨི་པའི་དབང་དང་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་བཤད་པའི་བརྒྱུད་པ་ལ་ལུགས་ལྔ་ལས། དང་པོ་ས་
ལུགས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། ས་ར་ཧ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཤ་བ་རི་པ། ལཱུ་ཨི་བ། དཱ་རི་ཀ་པ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས། ཛ་ལན་དྷ་ར་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་བ། གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་མཐིང་པ་སྐུ་མཆེད། ཀློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས། མལ་གྱོ་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ཆེན། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཙུན་པ། ཆོས་རྗེ་པ། བསོད་ནམས་སེང་གེ། སངས་འབུམ། ལེགས་

168 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་བློ་གྲོས། དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པའོ། །གཉིས་པ། ཇོ་བོ་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ། ལཱུ་ཨི་པ། དཱ་རི་ཀ་པ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཤཱནྟི་པ། ཇོ་བོ། རོང་པ་མགར་དགེ །ལྷ་རྗེ་སྟོད་པ། སྟེང་སྟེང་ཟླ་གསལ། ཤོད་ཉི་མ་ཁ་དྲོ།1

ཤོད་ཞལ་གཉིས། རྗེ་ཆེ་བ། རྗེ་ཆུང་བ། ཤེས་
རབ་གཙུག་ཏོར། ལྷ་རྗེ་ཆེན་པོ། ཆོས་འོད། ཞིང་ཆེན་གྲགས་པ་དཔལ། བདེར་གཤེགས་དཔལ། བླ་མ་སྒོམ་པ། བླ་མ་གྲགས་ཆེན། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་ནོ། །གསུམ་པ་ལོ་ཆུང་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ། ལཱུ་ཨི་པ། ཌཻཾ་ཀི་པ། དཱ་རི་ཀ་པ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། ཛ་ལན་དྷ་རི་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པ། དགེ་བའི་མགོན་པོ། རུས་སྦལ་ཞབས། བྷུ་བ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མ་ན་ཀ་ཤྲཱི། པྲཛྙཱ་རཀྵི་ཏ། ཕམ་མཐིང་པ་གསུམ། མ་ན་ཀ་ཤྲཱི། པྲཛྙཱ་རཀྵི་ཏ་གཉིས་ཀྱིས། ཀ་ན་ཀ་ཤྲཱི། དེ་དང་ཕམ་མཐིང་པ་གཉིས་ཀ་ལ། བྷ་ཏན་ཏས། དེ་ལ་ལོ་ཆུང་གྲགས་མཆོག་དམར་ཆོས་རྒྱལ། མངའ་རིས་སྐྱི་སྟོན། ཐུར་ལ་བ། ཐང་སྤེ་བ། གསེར་སྡིངས་པ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་ནོ། །ཡང༌། དམར་ཆོས་རྒྱལ་ནས། མེ་ཉག་ཆོས་རྒྱལ། མེ་ཉག་རྡོ་རྗེ་གྲགས། ལྕེ་མདོ་སེང༌། བླ་མ་སྟོན་ཤག བློ་སེང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་ནོ། །ཡང༌། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་ནོ། །བཞི་པ། གཉོས་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ། ནག་པོ་པ། གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། རཀྵི་ཏ། ནག་པོ་ལྷ་ལ་དད་པ། ཕམ་མཐིང་པ་གསུམ་གྱིས་གཞུས། ཕམ་མཐིང་པའི་སློབ་མ་བྷ་ཏན་ཏ་དང༌། ནག་པོ་ལྷ་ལ་དད་པ་ལ། གཉོས་ལོ་ཙྪ། གཉོས་བླ་མ། གཉོས་དཔལ་ལེ། ཕུག་ཁ་བ་ཇོ་འབུམ། གཙང་ལྷ་སྟེང་པ། ལྕེ་ཇོ་མདོ། བླ་མ་སྟོན་ཤག །བླ་མ་བློ་སེང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་ནོ། །ལྔ་པ། མར་དོ་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། ལཱུ་ཨི་པ། ཌཻཾ་ཀི་བ། ལྭ་བ་པ། ཨིནྡྲ་བྷཱུ་ཏི། ཀ་ཙ་པ། དྲིལ་བུ་པ། ཛ་ལན་དྷ་རི་པ། ནག་པོ་པ། ཀུ་ཤ་ལ་ན། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མ་ན་ཀ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། བལ་པོ་བྷ་དན་ཏ། མར་པ་དོ་པ། གཟེ་བ་བློ་ལྡན། གཟེ་བ་ཇོ་བདེ། སློབ་དཔོན་ཁུ་པ། ལྷོ་ཚད་པ། ལོ་མཆོག། དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པའོ། །བུ་སྟོན་པ་ནས་བླ་མ་ཁྱུང་ཆེན་པ་ནི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ཡིན། ཡང༌། བུ་སྟོན་པ་ནས་བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ་ནི། རྩ་རྒྱུད་དང༌། རིན་པོ་ཆེ་བས་མཛད་པའི་ཊཱི་ཀའི་བཤད་རྒྱུད་དོ། །ནག་
1 ཞོལ། ཤོག ༩ ན ༦ གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༢ ཉི་མ་ཁ་གྲོ།

གསན་ཡིག 169

པོ་བའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། ས་ར་ཧ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཤ་བ་རི་པ། ལཱུ་ཨི་པ། དཱ་རི་ཀ་པ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས། ཛ་ལན་དྷ་རི་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་བ་པ། གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་མཐིང་པ་སྐུ་མཆེད། ཀློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས། མལ་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ཆེན། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ། ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་པ། ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ། དགའ་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་ཡིན་པ་འདྲ། ལྡན་པ། ཞང་དཀོན་མཆོག་དཔལ། ཡང་དགོན་ཆོས་རྗེ་བསོད་ནམས་འབུམ། བླ་མ་བག་སྟོན་གཞོན་ཚུལ། ཁྱུང་པོ་ལྷས་པ་སྔ་མ་དུས་འཁོར་པ། བླ་མ་ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཡང༌། ཆོས་རྗེ་བ། རྒ་ལོ། ཤེར་སེང༌། བག་སྟོན། ཁྱུང་པོ་བ་རྣམ་པ་གཉིས་སོ།། ༈ དྲིལ་བུ་པའི་ལུས་དཀྱིལ་གྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ལ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ས་ལུགས་
ནི། གཞན་འདྲ་བ་ལ། ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་པ་ནས། བོ་དོང་རིན་པོ་ཆེ་བརྩོན་འགྲུས་རྡོ་རྗེ། ཁྲོ་ཕུ་རིན་པོ་ཆེ། བུ་སྟོན། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ། དེས་བདག་ལའོ། །བོ་དོང་རིན་པོ་ཆེའི་གནས་སུ། འགྲོ་མགོན་ཆོས་རྒྱལ་བཅུག་པས་ཀྱང་ཆོག་ཅིང༌། ཡང་རྩེ་བས་རིན་པོ་ཆེ་ཁྲོ་ཕུ་བ་ལ་ཐོབ། ཡང་རྩེ་བ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བས་མང་དུ་གསན་གདའོ། །གཉིས་པ། ཁ་ཆེ་ལུགས་ལ་རིང་བརྒྱུད་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕག་མོ། དྲིལ་བུ་པ། དཱ་རི་ཀ་པ། དགའ་བའི་རྡོ་རྗེ། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ། ཨ་བྷ་ཡ། དེ་བ་པུརྣ། ཤཱཀ་ཤྲཱི། སྤྱི་ལྷས་པ་སེང་གེ་དཔལ། ཞང་ཆ་རུ་པ། བྱང་སེམས་འབྲི་ལུང་བ། རིན་པོ་ཆེ་ཁྲོ་ཕུ་པ། ཡང་རྩེ་བའོ། །གཉིས་པ། ཐུང་བརྒྱུད་ནི། དྲིལ་བུ་པ། དེ་བ་པུ་ཎྱ། ཤཱཀྱ་ཤྲཱི་མན་སྔར་བཞིན་ལས། ཡང་རྩེ་བ། བུ་སྟོན། ཆོས་རྗེ་བླ་མ། དེ་ལ་བདག་གིས་སོ། །བརྒྱུད་པ་འདི་ལ་ཡང་ཀུན་སྤྱོད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ཡོད་དོ། །དྲིལ་བུ་ལྷ་ལྔའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། དྲིལ་བུ་པ། ལང་ཀ་ལིང་པ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པ། དགེ་བའི་མགོན་པོ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མ་ན་ཀ་ཤྲཱི། ཀ་ན་ཀ་ཤྲཱི། ཕམ་མཐིང་པ། འཇིགས་མེད་གྲགས་པ། སུ་མ་ཏི་ཀཱིརྟི། མར་པ་དོ་པ། གཟེ་བ་བློ་ལྡན་སེང་གེ གཟེ་བ་ཇོ་བདེ། ཤག་རྡོར། རོང་པ་ཆོས་མགོན། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། རིན་རྣམ་པ། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དེ་ལ་རྒྱ་གཞུང་གི་མངོན་རྟོགས་ཀྱང་ཐོས་ཏེ། རིན་པོ་ཆེ་པ་ལ་བླ་མ་པས་གསན་ནོ། །འདི་སྔ་མ་རྣམས་ལྭ་བ་པའི་བཅུ་གསུམ་མའི་དཀྱིལ་ཆོག་ལ་བརྟེན་ཅིང་བླ་མ་ནི་དྲིལ་བུ་པའི་དབང་བཅུའི་སྟེང་ནས་མཛད་པར་གདའོ།།

170 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

༈ བདེ་མཆོག་སྡོམ་འབྱུང་གི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ལཱུ་ཨི་པ། དཱ་རི་ཀ་པ།
རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་བ། རུས་སྦལ་ཞབས། ཛ་ལན་དྷ་རི་པ། དཔེ་མེད་དཔལ། རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སྦས་པ། ཨ་བྷ་ཡ། དགེ་བའི་འབྱུང་གནས། ལེགས་སྤྱོད་ཞབས། རཏྣ་རཀྵི་ཏ། ཆག་ཆོས་རྗེ་དཔལ། གོ་ལུང་པ་མདོ་སྡེ་དཔལ། ཤོང་བློ་བརྟན། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །བདེ་མཆོག་སྡོམ་འབྱུང་གི་དབང་བརྒྱུད། འགྲེལ་པ་པདྨ་ཅན་གྱི་བཤད་རྒྱུད་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རིན་ཆེན་མཚོ། ཆོས་རྗེ་དཔལ། མདོ་སྡེ་འབར། གཡུང་ཕུག་པ། བློ་གྲོས་བརྟན་པ། ཐར་ལོ། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེ་ལ་བདག་གིས་སོ། །ཡང༌། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ལཱུ་ཨི་པ། དཱ་རི་ཀ་པ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས། ཛ་ལན་དྷ་ར་པ། དཔེ་མེད་དཔལ། རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་སྦས་པ། ཨ་བྷ་ཡ། དགེ་བའི་འབྱུང་གནས། ལེགས་སྤྱོད་པ། རཏྣ་རཀྵ་ཏ། ཆག་ཆོས་རྗེ་དཔལ། གོའུ་ལུང་པ། མདོ་སྡེ་དཔལ། ཤོང་བློ་བརྟན། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའི་བདེ་མཆོག་གི་ཆོས་འབྱུང་ཡང་ཐོས་སོ། །མི་ཏྲ་ལུགས་ཀྱི་བདེ་མཆོག་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བྱང་སེམས། བློ་གྲོས་རིན་ཆེན། བྲམ་ཟེ་ས་ར་ཧ། མཻ་ཏྲི་པ། རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ། མི་ཏྲ་ཛོ་ཀི །ཁྲོ་ཕུ་ལོ་ཙྪ་བ། བསོད་ནམས་དབང་ཕྱུག །ཁྲོ་ཕུ་རིན་པོ་ཆེ། ཡང་རྩེ་པ། བུ་སྟོན་པ། རིན་རྣམ་པ། དེས་བདག་ལའོ། །འདི་ལ་མཻ་ཏྲི་བཅུ་གསུམ་མའི་བཀའ་ཡང་འདུས་ཡོད་གསུང་བྱ་བ་སྣང་ངོ༌། །ཕྱི་མའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་སྔ་མ་ལ་སོགས་པ་མི་སྣང་ངོ༌།།
༈ པདྨ་དྲ་བའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། པཎྚི་ཏ་བི་
མ་ཤྲཱི། བི་བྷ་བ་བི་མ་ཤྲཱི། སུ་མ་ན་ཤྲཱི། རཏྣ་ཀ་ར། ཤྲཱི་ཨ་མ་ལ་བྷ་དྲ། ཕ་ལ་ཤྲཱི། སུ་མ་ན་ཤྲཱི། ལོ་ཙྪ་བ་བུ་སྟོན། སྒྲ་ཚད་པ་རིན་རྣམ། དེས་བདག་ལའོ། །གདན་བཞིའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། ཤེས་རབ་བཟང་པོ། བུ་ལ་ཧ་རི་བ། མར་པ་ལོ་ཙྪ། དམྱལ་བ་སྲེག །མདོ་སྡེ། ཇོ་ཚུལ། ཀུན་དགའ། རྔོག་གཟི་བརྗོད། ཁམས་པ། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཡང༌། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཕྱག་རྡོར། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་པ། རྔོག་ཆོས་རྡོར། སྲས་ཞེ་སྡང་རྡོ་རྗེ། དེའི་སྲས་ཐོགས་མེད་གྲགས་པ།

གསན་ཡིག 171

དེའི་སྲས་རྒྱལ་ཚ་རྡོར་སེང༌། རྒྱ་ཕོ་བ་ལུང་པ་ཡོན་ཏན་གྲགས། བར་ཐང་བ་ཆོས་གྲགས། བླ་མ་ཤཱཀ་གཞོན། བླ་མ་བློ་ལྡན། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། བླ་མ་ཁྱུང་པོ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །གདན་བཞིའི་ཡབ་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་དང༌། དེའི་དཀྱིལ་ཆོག་སྙིང་པོ་མདོར་བསགས། ཨཱརྱ་དེ་བས་མཛད་པ་སྔ་མ། ཀ་མ་ལ་གུཔྟ་དང༌། ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར། ཕྱི་མ་ག་ཡ་དྷ་ར་དང༌། འགོས་ཀྱི་འགྱུར། གདན་བཞིའི་ལྷ་བཅུ་གསུམ་ཡུམ་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་སྒྲུབ་ཐབས། སློབ་དཔོན་བྷ་བ་བྷ་དྲས་མཛད་པ། ག་ཡ་དྷ་ར་དང་འགོས་ཀྱི་འགྱུར། ཤིང་གཅིག་མ་དང༌། ཆུ་ཤིང་བུམ་པའི་རྒྱ་གཞུང་དང༌། བ་ལང་རྨིག་པ་དང༌། བའི་ནུ་མ་སོགས་ཀྱི། འཁྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། བླ་མ་བློ་ལྡན་པ་ཡན་གོང་བཞིན་ལ། ཁྱུང་ཆེན་པོ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །གདན་བཞི་རྩ་བའི་རྒྱུད་དང༌། བཤད་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་གསང་བ་དང༌། སྔགས་ཀྱི་ཆའི་རྒྱུད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀུན་ཏུ་གཟིགས་ཤ་རཾ་ག་བཛྲ། དེས་བདག་ལའོ། །སཾ་བྷུ་ཊི་ལ་བརྒྱུད་ལུགས་གསུམ་ལས། དཔྱལ་ལུགས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། མཁའ་འགྲོ་མ་སྐལ་བཟང༌། གུ་རུ་ཙརྱ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། འཇིགས་མེད་གྲགས་པ། དཔྱལ་བསོད་རྒྱལ། ཀུན་དགའ་རྡོ་རྗེ། ལྷ་ལུང་པ། ཆོས་བཟང༌། ཨ་མོ་གྷ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། མཁན་ཆེན་དྷརྨ་ཤྲཱི། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ།།
གཉིས་པ་རྭ་ལུགས་ནི། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཌཱ་ཀི་མ། ནག་པོ་པ། བྷ་དེ་བ། དྷ་མ་པ། དེ་བ་པ། ཛེ་
ཏ་རི། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ། དྷརྨ་ཀ་ར་མ་ཏི། ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ། རྭ་རྡོ་རྗེ་གྲགས། རྔོག་མདོ་སྡེ། རྔོག་ཐོགས་མེད་གྲགས་པ། གཙང་སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། མཁན་ཆེན་དྷ་ར་ཤྲཱི། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །གསུམ་པ་ཇོ་བོ་ལུགས་ནི། ཀྱཻ་རྡོར། པདྨ་བཛྲ། སློབ་དཔོན་པདྨ། ཨིནྡྲ་བྷོ་དྷི། ལེགས་སྨིན་ཀ་ར། ཛྙཱ་ན་བོ་དྷི། ཙ་ཨི་བྷ་དྲ། འཇམ་དཔལ་བཟང་པོ། བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ། ཤཱནྟི་པ། ཇོ་བོ་རྗེ། རོང་བ་མགར་གེ་བ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཤེས་རབ། མཐའ་བཞི་དར་གྲགས། སྟེང་བ་ཟླ་གསལ། ཤོང་བ་ཉི་མ་ཁ་དྲོ། གཙང་པ་རྒྱལ་སྲས། ཧཱུཾ་ཀ་རྡོ་རྗེ། ཤེས་རབ་རྒྱལ་པོ། ཤེས་རབ་གཙུག་ཏོར། དྷརྨཱ་ཙ་ཀྲ། དྷརྨཱ་པྲ་བྷ་ཝ། མཁན་ཆེན་གྲགས་པ་དཔལ་བཟང་པོ། ཞིང་མོ་ཆེ་བ་བསོད་ནམས་རྒྱལ་མཚན། བླ་མ་བདེ་བ་ཆེན་པོའ་རྡོ་ིརྗེ། བླ་མ་གྲགས་པ་དཔལ་བཟང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། མཁན་ཆེན་དྷརྨཱ་ཤྲཱི། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་

172 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཚན་གྲགས། དེ་ལ་སཾ་བྷུ་ཊའི་ཊཱིཀྐ་བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའང་ཐོས། ནག་པོ་པའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ལ་གཉིས་ལས། རྭ་ལུགས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་པ། རྗེ་བྷན་དྷེ། རྗེ་དྷརྨ། རྗེ་བྷུ་བ་པ། རྗེ་ཛེ་ཏ་རི། ཨ་ནམ་མཁའ་བཛྲ། དྷརྨ་ཀ་ར་མ་ཏི། བལ་བོ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ། རྭ་རྡོ་རྗེ་གྲགས། རྭ་ཆོས་རབ། རྭ་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ། རྭ་འབུམ་སེང༌། རྒ་ལོ། ཤེར་སེང༌། རྡོ་རྗེ་རྒྱལ་མཚན། བུ་སྟོན། མཁན་ཆེན་དྷརྨ་ཤྲཱི། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ།།གཉིས་པ་ས་ལུགས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། དེས་གཞུང་
གསུམ་མཛད། དེའི་སློབ་མ་རུས་སྦལ་ཞབས། དེ་ལ་ཤྲཱི་ཛ་ལན་དྷ་རི་བ། དེས་སྤྱོད་པའི་རྡོ་རྗེ། གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་མཐིང་པ། ཀློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས། མལ་གྱོ། ས་ཆེན། རྩེ་མོ། གྲགས་རྒྱལ། ས་པཎ། རིན་པོ་ཆེ་ཚོགས་སྒོམ། འུ་ཡུག་པ་དཔལ། རྒྱལ་གྲགས་ཆེན་པ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། དྷ་ར་ཤྲཱི། རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེ་ལ་ནག་པོ་བས་མཛད་པའི་མངོན་རྟོགས་ཀྱི་ཊཱི་ཀ་བུ་སྟོན་པས་མཛད་པ་ཐོས། བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའི་ཆོས་འབྱུང་ཆེན་མོ། རྒྱུད་སྡེ་སྤྱིའི་རྣམ་གཞག །རྣམ་མཁྱེན་བགྲོད་པའི་བདེ་ལམ་རྣམས་ནི་བུ་སྟོན་པ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་པ། དེས་བདག་ལའོ། །སངས་རྒྱས་ཐོད་པ་ལྷ་དགུ་མ་དང༌། ལྷ་ཉི་ཤ་རྩ་ལྔ་མའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཆོས་རྗེ་བསོད་རྒྱལ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་སོ། །ལྷ་དགུ་མ་ནི། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་ཀྱིས་ཁྱུང་ཆེན་པ་ལ་གསན་ཅིང་དེ་ཡན་མ་ངེས་འདུག་གསུང༌། མ་ཧཱ་མ་ཡའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། བླ་མ་ཚུལ་རྒྱལ་བ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །དེ་ཡན་མ་ངེས་འདུག་གསུང༌། རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་བཀའ་དང༌། རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བའི་བཤད་བཀའ་ལ་བརྒྱུད་པ་གསུམ་ལས་སྔ་མ་ཁ་ཆེ་ལུགས་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། རབ་གསལ་ཟླ་བ། སྒྲ་གཅན་འཛིན། དཔའ་བོ་རྟ་ཕ་ལ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། པྲཛྙཱ་སིདྡྷི་དང༌། བཞིས་ཀུན་སྙིང་ལ། པྲ་ཛྙཱ་ཝཱ་ལི་ཏ། པྲ་ཛྙཱ་བོ་དྷི། མུཀྟི་ཀོ་ཥ། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། ལོ་ཆེན། རྐྱང་པོ་ཆོས་བློ། སུམ་སྟོན་ཡེ་འབར། ལྕེ་ཞར་བ། སྤྲུལ་སྟོན་འབར་ཐོག །གཙང་ཡང་དགེ་1

རྡོ་རྗེ། གཙང་སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་མདོ་སེང༌། བླ་མ་
ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བར་པ་ཡུལ་དབུས་ནས་བརྒྱུད་པ་ནི། མུཀྟི་ཀོ་ཥའི་བར་སྔར་དང་འདྲ་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༢ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༡༤ བ ༡ གཙང་ཡང་དག་རྡོ་རྗེ།

གསན་ཡིག 173

བ་ལས། སངས་རྒྱས་ཞི་བ། ལོ་ཆེན། ལོ་ཆུང༌། དེ་གཉིས་ཀ་ལ་རྐྱང་པོ་ཆོས་བློ། དེ་མན་ཆད་སྔར་དང་འདྲའོ། །གསུམ་པ་ཟངས་དཀར་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་ཆེ་བ། བར་པ། ཆུང་བ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཀླུ་བྱང༌། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། ཨོ་ཊི་ཡ་ནའི་སྨྲ་བའི་གཙུག་གི་ནོར་བུ། ཀུན་སྙིང༌། རབ་དབྱིངས་བཤེས་གཉེན། དེ་ལ་ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། པདྨ་ཀ་ར། དྷརྨ་ཀ་ར་གསུམ་གྱིས། དེ་གསུམ་གྱི་བར་པ་ལ་ལོ་ཆེན། དེ་ནས་ལོ་ཆུང༌། ཟངས་དཀར་ཀློག་སྐྱ་བ་སེང་རྒྱལ་ལ། སྦྱང་ཚང་པ་སྟོན་ཚེ་དང༌། ཇོ་ཤེ་གཉིས་ཀས་གསན། དེ་གཉིས་ཀ་1

ལ་གཙང་ལྷ་སྟེང་པས། དེ་ནས་གཙང་
སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཆོས་འོད། ལྕེ་བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ་ནི་དབང་གི་བརྒྱུད་པའོ། །བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་ནི་ཡོ་གའི་ཆོས་འབྱུང་དང༌། རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བའི་ཊཱིཀྐ་བུ་སྟོན་པས་མཛད་པ་དང་བཅས་པའི་བཤད་པའི་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ཞིང༌། བརྒྱུད་པ་བར་པ་བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་ནི་དེ་ཉིད་སྣང་བའི་བསྟོད་འགྲེལ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ཡང་ཡིན་ནོ། །དེ་ཉིད་སྣང་བའི་བར་འགྲེལ་མན་ཆད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། པཎྜི་ཏ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ། ཟངས་དཀར་ལོ་ཙྪ་བ། གནུར་ཆེན་པོ། བཛྲ་སེང་ཧ། གླན་ཆོས་འབྱུང༌། རྩ་སྐྱ་ཡོན་ཏན་འབུམ། ཁྲི་བརྟན། ཡེ་རྒྱལ། ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྣམ་སྣང༌། ཕྱག་རྡོར། བུདྡྷ་གུཔྟ། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེ། འཇམ་པའི་ང་རོ། དཔེ་མེད་རྡོ་རྗེ། སེང་གེ་རྡོ་རྗེ། པདྨའི་རྡོ་རྗེ་མྱུ་གུ་ཞབས། ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་ཕྱི་མ། རྒྱལ་པོ་ལ་གྲི་མོ། སྣང་བའི་རྡོ་རྗེ། ཡུལ་དབུས་ཀྱི་བུ་མོ་གསང་བའི་རྡོ་རྗེ། ཨོ་དེ་ཤའི་རྒྱལ་པོ་བི་སུ་ཀལྤ། ཡུལ་དབུས་ཀྱི་རྒྱལ་རིགས་ས་ར་ཧ། དྲི་མེད་སྙིང་པོ། གྲུབ་པའི་ཡེ་ཤེས་ཞབས། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཞབས། ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན། དེ་ལ་དབུ་རྒྱན་གྱི་དགེ་སློང་ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་ཀྱིས་ཞུས་ནས། ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་མཛད། ཤྲདྡྷ་མན་ཆད་འདྲའམ་དཔྱད་པར་བྱའོ། །ཞེས་བླ་མ་འཕགས་འོད་གསུང་ཟེར། ཡང་ཀོ་ས་ལའི་བརྒྱུད་ལུགས་གཅིག་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས། ཀུན་སྙིང༌། པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། པྲཛྙཱ་བོ་དྷི། མུཀྟི་ཀོ་ཥ། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། བུདྡྷ་ཤྲཱི། ཤཱནྟི། ལོ་ཆེན། ལོ་ཆུང༌། གཉལ་བ་ཉི་མ་ཤེས་རབ། གནུར་ཆེན་པོ་ཉི་མ་འོད་ཟེར། གནུར་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༣ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༡༤ བ ༤ དེ་གཉིས་ལ་

174 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཛྲ་སེང་ཧ། གླན་ཆོས་འབྱུང༌། རྩ་སྐྱ་སྟོན་འབུམ། ཁྲི་བརྟན། གནུར་ཡེ་རྒྱལ། གནུར་ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །འདིའི་བརྒྱུད་པ་ནི། གནུར་བའི་བརྒྱུད་ཡིག་འགའ་རེ་ཚུལ་མི་གཅིག་པར་སྣང་བས་བརྟག་པར་བྱའོ། །ཞེས་ཟེར། འདི་ལ་ཀུན་སྙིང་དོར་ཏེ་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་འཇུག་པ་ཡིན་ཞེས་རྩ་སྐྱ་པ་གསུང་ཟེར། ས་ཆེན། གཤེན་རྡོར་སེང༌། དབུས་པ་དབང་ཕྱུག་གྲགས། ལྷོང་སྟོན་ཤེས་རབ་དཔལ། དཔལ་འབྱོར་བཟང་པོ། ཁྲི་བརྟན། ཡེ་རྒྱལ། ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་ནི་ཡོ་ག་འཇམ་དཔལ་གོ་ཆས་བསྒྱུར། ཨ་བ་ཏ་རའི་བརྒྱུད་པའོ། །འདི་ལ་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་གཅིག་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་ན་ཡོད་ཅེས་གྲགས་སྐད། ས་ཆེན་ཡན་ཆད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་གསན་ཡིག་ན་མི་སྣང༌། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོའ་རྒྱུད་ ིཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ། ཟླ་བ། དེ་ལ་སློབ་མའི་མཆོག་བཞི་སྟེ། པད་དཀར་ཡེ་ཤེས། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། རྒྱལ་བུ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ། ཉི་མའི་སྙིང་པོ་སྟེ་བཞིས་རྒྱལ་རིགས་ས་ར་ཧ་པ་ལ། དེ་ནས་ཀུན་སྙིང༌། ཐ་ག་ན་པ། ངག་དབང་གྲགས་པ། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། ཟངས་དཀར་ལོ་ཙྪ་བ། གཉན་སྟོན་ཚུལ་འབར། ཐོད་པ་དབེན་ཚ་གྲགས། དགེ་བཤེས་ཇོ་ཐུར། ཐོད་པ་འོད་ཟེར། རོང་པ་ཆོས་མགོན། བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ།།
ཡང་བརྒྱུད་ལུགས་གཅིག་ལ། ཕྱག་རྡོར། རྡོ་རྗེ་ཆོས། ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་དང་པོ། རྟ་མཆོག་བྷི་
ན་ཤྲཱི། ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་བར་པ། ཨིནྡྲ་བྷུ་ཏི་ཆུང་བ། ལྕམ་ལཀྵི་1

ཀ་ར། རྒྱལ་བུ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་
པོ། ལེགས་པའི་སྒྲོལ་མ། ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱརྱ་དེ་བ། ཀླུའི་བྱང་ཆུབ། ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། པདྨ་རྡོ་རྗེ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། ཀུན་སྙིང༌། དེ་ལ་རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་དང༌། ལྷོ་ཕྱོགས་དང༌། དབུས་འགྱུར་འཆང་གི་སྲོལ་ལུགས་གསུམ་བྱུང༌། དང་པོ་ནི་དགེ་སློང་ཨ་མོ་གྷ་བཱ་ཤ། རྣལ་འབྱོར་མ་ཀ་པཱ་ལ་ཝ་ཏི། ནོར་བུ་གླིང་པ་བདེ་བའི་རྡོ་རྗེ། བྷྲི་ཀ་མ་ལ་ཝ་ཏི། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། ཁ་ཆེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། ཟངས་དཀར་རོ། །གཉིས་པ། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་སྨད་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀུན་སྙིང༌། པྲཛྙཱ་སིདྡྷི། པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། པདྨ་ཀ་ར། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། ཟངས་དཀར། གཡག་སྡེ་ཚུལ་འབར།
1 ཞོལ། ཤོག ༡༤ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༡༥ བ ༦ ལྕམ་ལཀྵིཾ་ཀ་ར།

གསན་ཡིག 175

ཐོད་པ་དབེན་ཚ་གྲགས། ཐོད་པ་འོད་ཟེར། རོང་པ་ཆོས་མགོན། བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །གསུམ་པ་གསན་ཡིག་ན་མི་སྣང་ངོ༌། །དཔལ་མཆོག་རིགས་བསྡུས་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཕྱག་རྡོར། ཉི་མའི་དཔལ་ཞབས། རྡོ་རྗེ་གོ་ཆ། ཀུན་སྙིང༌། འཇམ་དཔལ་དྲི་མེད་གྲགས་པ། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར། ལོ་ཆེན། ལོ་ཆུང༌། རྐྱང་པོ། སུམ་སྟོན། ལྕེ་ཞར། སྤྲུལ་སྟོན། གཙང་ཡང་དག་རྡོ་རྗེ། གཙང་སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་ཇོ་མདོ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དཔལ་མཆོག་རྡོར་སེམས་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པའོ། །དཔལ་མཆོག་ཤེར་དུམ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཆོས་འོད། བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། ཤྲདྡྷའི་ཐིག་རྩ་འགྲེལ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཤྲདྡྷ། ལོ་ཆེན། ལོ་ཆུང༌། དེ་ལ་སུམ་སྟོན་དང༌། ལྕེ་ཞར་གཉིས་ཀྱིས་གསན། དེ་གཉིས་ཀ་ལ་སྤྲུལ་སྟོན་གྱིས། དེ་ནས་གཙང་ཡང་དག་རྡོ་རྗེ། གཙང་འབྱུང་གནས་སེང་གེ །ལྕེ་ཇོ་མདོ། ཆོས་འོད། བློ་ལྡན་སེང་གེ །འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ཀུན་སྙིང་གིས་མཛད་པའི་སྤྱན་དབྱེའི་ཆོ་ག་དང༌། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྦྱིན་སྲེག་གི་ཆོ་གའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོར་འབྱུང་སྨད་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ལས། ཆོས་འོད། བློ་སེང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ཀུན་སྙིང་གི་རབ་གནས་ལ། ཆེ་ཆུང་གི་གསལ་ཁ་མི་སྣང་སྟེ་ཆུང་བར་མངོན་ནོ། །གཙུག་དགུའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། དེའི་སློབ་མའི་མཆོག་བཞི་ནི། པད་དཀར་ཡེ་ཤེས། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། རྒྱལ་བུ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ། ཉི་མའི་སྙིང་པོ་སྟེ་བཞིས། རྒྱལ་རིགས་ས་ར་ཧ་བ་ལ། དེ་ནས་ཀུན་སྙིང༌། ཐ་ག་ན། ངག་དབང་གྲགས་པ། བྷ་མེནྟྲ་ཤཱནྟི། མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ། ཤྲདྡྷ། ལོ་ཆེན། ལོ་ཆུང༌། ཤང་ཆབས་ལྷ་ཁང་གི་སུམ་སྟོན་ཡེ་འབར། གཉན་སྟོན་ཚུལ་འབར། ཐོད་པ་དབེན་ཚ་གྲགས། དགེ་བཤེས་ཇོ་ཐུར། ཐོད་པ་འོད་ཟེར། རོང་པ་ཆོས་མགོན། བློ་སེང༌། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་པ། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དེ་ཡན་ཆད་ཡོ་ག་སྨད་ལུགས་ཀྱི་སྐོར་རོ། །རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དབང་བཀའ་དང༌། རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བའི་བཤད་བཀའ་རྒྱུད་ཕྱི་མ་སྟོད་ལུགས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། སྒྲ་

176 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཅན་འཛིན། དཔའ་བོ་རྟ་ཕ་ལ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། པྲཛྙཱ་སིདྡྷི་དང་བཞིས། ཀུན་སྙིང་ལ། དེ་ནས་པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས། དྷརྨ་པཱ་ལ། ལོ་ཆེན། བརྩོན་འགྲུས་རྒྱལ་མཚན། གཉལ་བ་ཉི་ཤེ། གནུར་ཉི་འོད། རྩ་སྐྱ་བ་ཡོན་ཏན་གྲགས། སློབ་དཔོན་ཤག་འབུམ། སངས་རྒྱས་འབུམ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་རྒྱུད་དང་བསྟོད་འགྲེལ་དང་རྡོར་འབྱུང་དང༌། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་འབྱུང་
བ་ཆུང་བ་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ལོངས་སྐུ་རྣམ་སྣང༌། སྤྲུལ་སྐུ་རྡོར་སེམས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། རྒྱལ་རིགས་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ། ཀུན་སྙིང༌། པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། དྷརྨ་པཱ་ལ། ལོ་ཆེན། བརྩོན་འགྲུས་རྒྱལ་མཚན། གཉལ་ཉི། གནུར་ཉི། བཛྲ་སིཾ་ཧ། གླན་ཆོས་འབྱུང༌། རྩ་སྐྱ་ཡོན་ཏན་འབུམ། ཁྲི་བརྟན། གནུར་ཡེ་རྒྱལ། གནུར་ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །དཔལ་མཆོག་ཤེར་དུམ་དང༌། དེའི་འགྲེལ་པ་དང༌། ཤེར་དུམ་གྱི་འགྲེལ་ཆུང་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ལོ་ཆེན་ཡན་སྔ་མ་དང་འདྲ་བ་ལ། རྒྱ་ཡེ་ཚུལ། གཉལ་ཉི། དེ་མན་ཆད་སྔར་བཞིན་ནོ། །དཔལ་མཆོག་སྔགས་དུམ་མན་ཆད་ཀྱི་རྒྱུད་དང་འགྲེལ་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། གཉལ་ཉི་ནས། ཐག་སྟེ་བ། རྣམ་མཁྱེན་པ། སློབ་དཔོན་སྟོན་ཆོས། དབུས་པ་སངས་རྒྱས་འབུམ། ཁྲི་བརྟན། ཡེ་རྒྱལ། ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །དཔལ་མཆོག་རིགས་བསྡུས་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། རྒྱལ་བུ་སྒྲ་གཅན་འཛིན་བཟང་པོ། ཀུན་སྙིང༌། པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། པྲཛྙཱ་བོ་དྷི། དྷ་རྨ་པཱ་ལ། ལོ་ཆེན། རྒྱ་ཡེ་ཚུལ། གཉལ་ཉི། གནུར་ཉི། རྩ་སྐྱ་དཀོན་མཆོག་གྲགས། ཤཱཀྱ་འབུམ། དབུས་པ་སངས་རྒྱས་འབུམ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན་པ། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
དཔལ་མཆོག་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། འཕགས་འོད་ཡན་ཆད་སྔར་
བཞིན་ལས། དེས་ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཀུན་སྙིང་གི་རབ་གནས་ཆེན་མོའ་བརྒྱུད་པ་ ིནི། གནུར་ཆོས་རྒྱལ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་ཏེ། ཡན་ཆད་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌། །རྩེ་མོ་རིགས་བསྡུས་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཤཱཀྱ་ཐུབ་པ། གཾ་ག་དྷ་ར། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི། གཉལ་ཉི། གནུར་ཉི། ཤཱཀྱ་འབུམ། ཁྲི་བརྟན། བསོད་ནམས་བཟང་པོ། བླ་མ་གྲགས་ཆེན།

གསན་ཡིག 177

འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོའ་ཊཱིཀྐ་ས་སྐྱ་པས་མཛད་པ་ ིལས། ལྷ་གནས་གསུམ་གྱི་སྟོན་པ་དང༌། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བྱམས་པ་དང༌། །གྷཾ་ག་དྷ་ར་ཉིད་དང་ནི། །གྲུབ་པ་ཐོབ་པ་ས་མནྟ། །བྷ་དྲ་ཞེས་ནི་གྲགས་པ་དང༌། །ཡང་རྩེ་བཞི་ཡི་མཆོག་གྱུར་པ། །མཁས་པ་ཛྙ་ན་ཤྲཱི་དང་ནི། །སྔགས་འཆང་དམ་པ་ཉི་མ་ཡི། །ཤེས་རབ་དང་ནི་འོད་ཟེར་ལ། །ཤིན་ཏུ་གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཞེས་འབྱུང་བས་དཔྱད་དོ། །གཙུག་དགུའི་དབང་བཀའི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། ཀུན་སྙིང༌། པྲཛྙཱཝ་གུ་ལི་ཟེར། ལི་ཏ། གོ་མི་དགེ་བསྙེན། ཤཱཀྱ་ཛྙཱ་ན། ཇོ་བོ་རྗེ། གོ་མི་སྒོམ་ཆེན། ཀྱི་ནོར་ཛྙཱ་ན། གཉལ་ཉི། གནུར་ཉི། ལྡུམ་སྟོན་གྲགས་པ། རྩ་སྐྱའི་མཉམ་གད་པ་ཆེན་པོ། ཁྲི་བརྟན། སྲས་བསོད་བཟང༌། དེ་གཉིས་ཀ་ལ་གསལ་བ་པ་བློ་གྲོས་དཔལ། བླ་མ་གྲགས་ཆེན། འཕགས་འོད། ཡང་ན། གནུར་ཉི་ནས། སྟག་ཚལ་གདོང་སྔོན་གྱི་སྤྲུལ་སྟོན་འབར་ཐོག །རོང་སྨད་ལྷ་སྟེངས་ཀྱི་གཙང་ཡང་དག་རྡོ་རྗེ། དེའི་སྲས་འབྱུང་གནས་སེང་གེ །སྨྲ་སེང་ཡང་ཟེར། ལྕེ་མདོ་སེང༌། ཆོས་འོད། བློ་ལྡན་སེང་གེ། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །འདི་ལ་འཛིམས་པ་རིན་ཤེ་ན་རེ། གཙུག་དགུ་ལས་སངས་རྒྱས་ཞི་བ་དང༌། ཇོ་བོ་ནས་བརྒྱུད་པ་གཉིས་ཀ་ཆད་པས། དབང་གི་བརྒྱུད་པ་མེད་པར་འདོད་ཀྱང༌། སྔ་མ་ལ་སངས་རྒྱས་ཞི་བ་དང་ཇོ་བོ་གཉིས་ཀ་མི་སྣང་ངོ༌།།
སྦྱོང་རྒྱུད་ཀྱི་ཕྱག་རྡོར་འཆི་བདག་འཇོམས་པའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀུན་རིག། ཕྱག་
རྡོར། རབ་གསལ་ཟླ་བ། སྒྲ་གཅན་འཛིན། ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ། པྲཛྙཱ་ཝ་ལི་ཏ། པྲཛྙཱ་བོ་དྷི། མུཀྟི་ཀོ་ཥ། དྷརྨ་པཱ་ལ། ཇོ་བོ་རྗེ། དོ་བ་དོལ་བ་སྒོམ་ཆེན་ཟེར། བསྒོམ་ཆེན། ཀྱི་ནོར་ཛྙཱ་ན། གཉལ་ཉི། གནུར་ཉི། སྲས་བཛྲ་སིང་ཧ། བྱང་ཆུབ་འོད། གནུར་ཉི་མ་རྒྱལ་མཚན། གནུར་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན། གནུར་ཆོས་འཕགས་རྒྱལ་མཚན། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །འཇིག་རྟེན་པ་དྲུག་གིས་དབང་གི་གོ་མི་ཆོད་ཅེས་གསུང་ཟེར། བླ་མ་འཕགས་པ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་དྲུག་གིས་དབང་གི་གོ་མི་ཆོད་ཅེས་གསུང་ཟེར། དེ་ཡན་ཆད་ནི་ཡོ་ག་སྟོད་ལུགས་ཀྱི་སྐོར་རོ། །འཇིག་རྟེན་གསུམ་རྒྱལ་གྱི་རྟོག་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཕྱུག་ཚང་1

དགེ་སློང༌། འུ་ཡུག་དར་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༦ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༡༨ བ ༢ འུ་ཡུག་དགེ་སློང་།

178 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མ་བྱང་ཆུབ། བླ་མ་གཞོན་བྱང༌། ཇོ་གདན་སྐྲངས་དཔེ་བ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང༌། སྐུ་གསུང་ཐུགས་གསང་བ་རྒྱན་གྱི་བཀོད་པ་དང༌། གསང་བ་ནོར་བུའི་ཐིག་ལེའི་རྒྱུད་གསུམ་ཆོས་རྗེ་ས་སྐྱ་པས་བསྒྱུར་བའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་རྡོར། ཀླུ་སྒྲུབ་ཡབ་སྲས། མ་ཏདྒི་བ། བི་ཁྱ་ཏ་དེ་བ། ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། ཏ་ཐཱ་ག་ཏ་ཤྲཱི། ས་སྐྱ་པཎྚི་ཏ། སྐྱོབ་པ་དཔལ། སང་འབུམ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ།།
ནམ་མཁའ་དྲི་མེད་ཆུང་བ་རིགས་བསྡུས་ཀྱི་དབང་བཀའ་དང༌། ལུང་སྐོར་གཉིས་ལས།
དང་པོའ་བརྒྱུད་པ་ནི། སློབ་དཔོན་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། ལྷ་སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་ཞབས། ིནཱ་རོ་པ། རྐན་དབང་ཕྱུག་བློ་གྲོས། མགར་སྟོན་རྡོར་སྙིང༌། ཉང་སྟོད་ལྕེ་འབར། ལོ་མཆོག་པ། ཁྲི་སྟོན་ཀུན་དགའ་འོད། མཁན་པོ་ཆོས་རིན། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གཉིས་པ་ནི། བུ་སྟོན་པ་ཡན་སྔར་བཞིན་ལས། དེས་སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ལུང་སྐོར་ནི། མཚན་བརྗོད་འགྲེལ་ཆུང་ཤྲདྡྷ་དང་ལོ་ཆེན་གྱི་འགྱུར། རིགས་བསྡུས་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་སུ་བྷ་དྲ་དང༌། ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ་ཀྱི་འགྱུར། འདི་འོག་གི་རིགས་འགྲོས་དང་བསྟུན་ན་སུ་བཛྲ་ཡིན་པ་འདྲ། རིགས་སོ་སོ་བ་ལ། བྱང་སེམས་རྡོ་རྗེ། རྣམ་སྣང༌། མི་བསྐྱོད་པ། སྣང་མཐའ། རིན་འབྱུང༌། དོན་གྲུབ་སྟེ། དེ་དྲུག་གི་དབུགས་དབྱུང་གི་དཀྱིལ་ཆོག་དྲུག།།ཕྱི་མ་ལ། སུ་བཛྲ་དང༌། ཆོས་ཀྱི་ཤེས་རབ་ཀྱི་འགྱུར་ཟེར་བ་སྣང་ཞིང༌། སྔ་མ་ལྔ་ལ་འདིས་བསྒྱུར་མི་སྣང་ཡང་འདྲ་བར་མངོན་ཞིང་འོག་ཏུ་ཡང་འགྱུར་བྱང་མ་བྱུང་བ་རྣམས་དེ་དང་འདྲ་ཞིང་མཛད་བྱང་མེད་པ་རྣམས་ཀྱང་འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱིས་མཛད་པར་བཞེད་པ་སྣང༌། མཚན་བརྗོད་ཀྱི་ཁྲུས་ཆོག དེའི་ཟས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར། དེའི་གཏོར་ཆོག །དེའི་མཎྜལ་གྱི་ཆོ་གའི་རིམ་པ། དེའི་བསྐོར་བ་བྱ་ཐབས། དེའི་ཡན་ལག་བདུན་པ། མཚན་བརྗོད་འདོན་པའི་མན་ངག།།མཚན་བརྗོད་ཀྱི་དགེ་རྩ་བསྔོ་བ། དེའི་མི་རྟག་པ་བསྒོམ་པ། དེའི་མི་རྟག་པས་འཁོར་བ་ལ་ཡིད་འབྱུང་བ། དེའི་ཤེས་པ་དུག་གསུམ་ལས་བཟློག་པའི་མན་ངག།།སྐྱབས་འགྲོའ་ཆོ་ ིག།།སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག།།བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྒོམ་པའི་མན་ངག།།ཚད་མེད་བཞི་བསྒོམ་

གསན་ཡིག 179

པའི་མན་ངག།།མཚན་བརྗོད་ཀྱི་སྒོ་ནས་དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ལ་བལྟ་བ། དེའི་སྒོ་ནས་དབང་པོ་ཐ་མས་རྗེས་དྲན་དྲུག་བསྒོམ་པའི་མན་ངག།།དེའི་སྒོ་ནས་དབང་པོ་འབྲིང་གིས་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་བསྒོམ་པའི་མན་ངག།།དེའི་སྒོ་ནས་དབང་པོ་རབ་ཀྱིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བསྒོམ་པ། མཚན་བརྗོད་ཀྱི་ཚྭ་ཚྭའི་ཆོ་ག།།དེའི་སྦྱིན་སྲེག་གི་ཆོ་ག་བསྡུས་པ། མཚན་བརྗོད་1

མཉམ་པར་

བཞག་པའི་རིམ་པ། དཔའ་བོ་གཅིག་པའི་སྒྲུབ་ཐབས། མཚན་བརྗོད་ཀྱི་ཆོ་ག་མདོ་དང་བསྲེས་པ། དེའི་སྤྱན་དབྱེའི་ཆོ་ག།།དེའི་ངན་སྔགས་བྱད་ཀྱི་འཁོར་ལོས་བསད་པ། དེའི་སྡིག་སྦྱོང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག།།འཇམ་དཔལ་གྱི་རོ་བསྲེག་གི་ཆོ་ག།།ངན་སོང་སྦྱོང་བ་འགྲོ་བ་རིགས་དྲུག་གི་ཆོ་ག་རྣམས་སོ། །དེ་ལྟར་གཞུང་ཚན་པ་སོ་བདུན་གྱི་དགུ་པ་ནས་ཉེར་བདུན་པའི་བར་ལ། འགོ་2

ན་

རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་དོན་མི་སྣང་ཞིང༌། དེ་རྣམས་དང༌། ཉེར་བརྒྱད་པ། སོ་གཉིས་པ། སོ་གསུམ་པ། སོ་བཞི་པ། སོ་ལྔ་པ་རྣམས་ལ་ལོ་པཎ་འདིས་བསྒྱུར་མི་སྣང་ཞིང༌། སུམ་ཅུ་པ། སོ་གཅིག་པ། སོ་དྲུག་པ། སོ་བདུན་པ་རྣམས་ལའང་འགོ་3

ན་རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་དོན་མི་སྣང་ངོ༌། །ཡང་ཉི་ཤ་པ་དང༌།
ཉེར་གསུམ་པ་དང༌། ཉེར་བཞི་པ་ལ་མཛད་བྱང་མི་སྣང་ངོ༌།།
གཞན་ཡང་སློབ་དཔོན་འདིས་མཛད་ཟེར་བའི་འཇམ་དཔལ་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས་བྱང་ཆུབ་
སེམས་ཀྱི་སྒོམ་དོན་བཅུ་གཉིས་པ། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྒོམ་པ་ཞེས་པ་ཚིགས་བཅད་གཅིག་མ་དང་གསུམ་གྱི་ལུང་མི་སྣང་ངོ༌། །དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ལ་སློབ་དཔོན་ཡན་ཆད་སྨོས་པ་མི་སྣང་ཡང༌། སྐབས་གཞན་དུ་བཤད་པ་ལྟར། འཇམ་དཔལ་ནས། སློབ་དཔོན་ལ་བརྒྱུད་པར་སྣང་ངོ༌། །འཇམ་དཔལ་གསང་ལྡན་གྱི་དབང་དང༌། སྒེག་པའི་རྡོ་རྗེའི་ཆོས་ལྔའི་བརྒྱུད་པ་ལ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། འཇམ་དབྱངས། འཇམ་དཔལ་བཤེས་གཉེན། སྒེག་པའི་རྡོ་རྗེ། ཉི་མའི་སྙིང་པོ། སཱུརྱ་སིང་ཧ། ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། མུ་ཏྲ་སིདྡྷི། དེ་ཝ་ཤྭ་ར། དེས་ཤཱནྟི་གརྦྷ་དང༌། སྨྲི་ཏི་ཛྙཱ་ན་ཀཱིརྟི་གཉིས་ལ་བཤད། སྨྲི་ཏིས་ཚོང་སྡེ་ངག་གི་དབང་ཕྱུག་ལ། དེས་ཁམས་པ་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ། ཡང་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༧ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༡༩ བ ༡ མཚན་བརྗོད་ཀྱི་
2 ཞོལ། ཤོག ༡༧ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༡༩ བ ༢ མགོ་ན་
3 ཞོལ། ཤོག ༡༧ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༡༩ བ ༣ མགོ་ན་

180 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ན་ཤཱནྟི་གརྦྷ། ཉི་མའི་དངོས་གྲུབ། སྐྱི་བྱེ་མ་ལུང་པ། སྐྱི་དང་ཉི་མ་གཉིས་ཀ་ལ་ཁམས་པ་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ། རྔོག་ཆོས་རྡོར། སྤ་སྤ་བ་ཅན། རྔོག་མདོ་སྡེ། གཙང་སྨྲ་སེང༌། ལྕེ་མདོ་སེང། དེ་ལ་རོང་པ་རྒ་ལོ། ཆོས་འོད། ཤཱཀྱ་གཞོན་ནུ་གསུམ་གྱིས་ཞུས། དེ་གསུམ་ག་ལ། ལྕེ་བློ་ལྡན་སེང་གེ །དེ་ལ་དེའི་སྲས་རྗེ་བཙུན་པས་ཞུས། ཡང་ན་རྔོག་ཆོས་རྡོར། རྒྱལ་1

མ་ཅན། ཤཱཀྱ་སེང་གེ །ཁྲི་
སྟོན་ཀུན་དགའ་འོད། ཆོས་རིན། ཆོས་འོད་མན་ཆད་སྔར་བཞིན་ནོ།།
གཉིས་པ་ནི། ཆོས་འོད་མན་2

ཆད་སྔར་བཞིན་ལས། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་
རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ཆོས་སྐོར་ནི། ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་ཀྱི་དབང་དང༌། འགྲེལ་པ་སྔགས་དོན་རྣམ་གཟིགས་སྨྲི་ཏིའི་རང་འགྱུར་ལ། རྒྱ་གར་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། ཀློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས་གཉིས་ཀྱིས་བཅོས་ཤིང༌། ཕྱིས་གཞན་གྱིས་ཀྱང་བཅོས་པ་དང༌། མཚན་བརྗོད་ཀྱི་གསང་བ་དང་ལྡན་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་སྨྲི་ཏིའི་རང་འགྱུར། དཀྱིལ་ཆོག་ཡོན་ཏན་འབྱུང་གནས་སྨྲི་ཏིའི་རང་འགྱུར་ལ་འཕགས་པ་མཆོག་གིས་ཀྱང་ཞུས་ནས་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དང༌། རིམ་པ་གཉིས་ཀྱིས་ཕྱེ་བའི་སྦྱིན་སྲེག་གི་ཆོ་ག་རྒྱས་པ་སྨྲི་ཏིའི་རང་འགྱུར་དང༌། མཚན་བརྗོད་བཀླགས་པའི་སྒོམ་ཁོག་འགོ་3

ན་རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་དང༌། མཇུག་ན་འགྱུར་བྱང་མེད་པ་རྣམས་སོ། །སྨྲི་ཏི་མན་ཆད་ནི་
གསང་ལྡན་གྱི་ཐིག་རྩ་དང་རབ་གནས་སྨྲི་ཏིས་མཛད་པའི་བརྒྱུད་པ་སྟེ། དེ་གཉིས་དེའི་རང་འགྱུར་རོ། །ཆོས་དབྱིངས་གསུང་དབང་གི་དབང་བཀའ་དང༌། འཇམ་དཔལ་གྱི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ། དཀྱིལ་ཆོག་སྙིང་པོ་རྒྱན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པས་མཛད་པའི་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་ལ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། འཇམ་དཔལ། ཛྙཱ་ན་པ། འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ། དཔལ་སྦས་བཟང་པོ། བྲམ་ཟེ་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས་སྦས་པའི་དཔལ། བྲམ་ཟེ་བཞད་པའི་རྡོ་རྗེ། པདྨ་ཀ་ར། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར་གཉིས་ཀྱིས་ལོ་ཆེན་ལ། དེས་ལོ་ཆུང༌། རྔོག་དགེ་སེར་པ། རྐྱང་པོ་དར་མ་གྲགས། ཁྲི་སྟོན་ཀུན་དགའ་འོད། མཁན་པོ་ཆོས་རིན། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གཉིས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༢༠ ན ༣ རྒྱལ་འ་མ་ཅན།
2 ཞོལ། ཤོག ༡༨ ན ༢ ཡན་ཆད་
3 ཞོལ། ཤོག ༡༨ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༢༠ ན ༦ མགོ་ན་ འདི་མན་ཆད་མ་མགོ་ཡིན་

གསན་ཡིག 181

པ་ནི། འཕགས་འོད་ཡན་སྔར་བཞིན་ལས། དེས་བུ་སྟོན། དེས་སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །དཀྱིལ་ཆོག་ལ་འགོ་ན་རྒྱ་གར་གྱི་མཚན་དང༌། མཇུག་ན་མཛད་བྱང་དང་འགྱུར་བྱང་མི་སྣང་ལ། མཚན་ནི། རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་གྱི་དོན་ཐམས་ཅད་སྒྲུབ་པ་ནམ་མཁའ་དྲི་མ་མེད་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་ཆོས་ཀྱི་དབྱིངས་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་སྙིང་པོ་བྱ་བ་སྣང༌། གཙུག་དགུའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲ། ངག་གི་དབང་ཕྱུག་གྲགས་པ། ཨ་བྷ་ཡཱ་ཀ་ར་གུཔྟ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། བི་ཁྱཱ་ཏ་དེ་བ། ཁ་ཆེ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། དཱ་ན་ཤཱི་ལ། གཡག་སྡེ་ལོ་ཙྪ་བ། ལེགས་པའི་བློ་གྲོས། དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཀུན་རིགས་1

དབང་གི་བརྒྱུད་
པ་ནི། རྣམ་སྣང༌། ཛེ་ཏ་རི་པ། ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ། རབ་འབྱོར་བསྐྱངས། ན་ཡ་ཀ་པ། མི་ཏྲཱི་པ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། ནིསྐ་ལཾ་ཀ །རེ་ཝེནྡྲ། ཆག་ཆོས་རྗེ་དཔལ། གཡག་སྡེ་ལོ་ཙྪ་བ། ལོ་མཆོག།།དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན། དེས་བདག་ལའོ། །ཡང༌། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ། དཔེ་མེད་མཚོ། རིན་ཆེན་འབྱུང་གནས་ཞི་བ། བྷས་ཀ་ར་དེ་བ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། བི་ཁྱཱ་ཏ་དེ་བ། ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། བི་བྷུ་ཏི་ཙནྟྲ། གཡག་སྡེ་ལོ་ཙྪ་བ་མན་ཆད་སྔར་དང་འདྲའོ། །ཡང་ན། གནུར་ཆེན་པོ་ཡན་ཆད་གཙུག་དགུ་དང་འདྲ་བ་ལས། རྩ་སྐྱ་སྟོན་གྲགས། ཤཱཀྱ་འབུམ། འཛིམ་པ། ལོ་མཆོག།།དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན། དེས་བདག་ལའོ།།
མི་འཁྲུགས་པའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཛེ་ཏ་རི། གསེར་གླིང་པ། ཇོ་བོ་རྗེ།
ལོ་ཆེན། རྐྱང་པོ་ཆོས་བློ། རྐྱང་པོ་ཞང་ཁྲི། གཉལ་བ་སྒོག་སྟོན། འཁྲུན་སྟོན་གཞོན། རོང་བ་དཀོན་མཆོག་འབར། མཁན་པོ་དབང་རིན། ཁམས་པ་ས་ཕུག་པ། དབུས་པ་སངས་འབུམ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རབ་གནས་མདོར་བསྡུས་པའི་རྒྱུད་ཛྙཱ་ན་བཛྲ་དང༌། འབྲོ་ཤེས་རབ་གྲགས་ཀྱིས་བསྒྱུར་བའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀུན་མཁྱེན་འཛིམ་པ། ཡང་རྩེ་པ། རིན་པོ་ཆེ་བ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །ཡན་ཆད་མི་སྣང་ངོ༌། །རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་གི་དབང་དང་རྒྱུད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས། འཇམ་དཔལ།

1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༢༠ བ ༦ ཀུན་རིག་གི་དབང་

182 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཛེ་ཏ་རི། ཨ་ཤྲ་1

ཀ་ཤྲཱི། རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ། དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། བ་རི་རིན་ཆེན་གྲགས། མཆིམས་བརྩོན་
སེང༌། མཆིམས་བློ་ལྡན། མཆིམས་དོན་ནེ། མཆིམས་ཆོས་སེང༌། མཆིམས་བློ་བརྟན། མཆིམས་ནམ་མཁའ་གྲགས། སློབ་དཔོན་དར་མ་རྒྱལ་མཚན། ལོ་མཆོག །དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གཉིས་པ་ནི་གཞན་སྔར་བཞིན་ལས། བུ་སྟོན་པས་སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །འཆི་མེད་རྔ་སྒྲའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཚེ་དཔག་མེད། སྙིང་པོ་ཞབས། ཛེ་ཏ་རི། བོ་དྷི་བྷ་དྲ། ཏིང་ངེ་འཛིན་བཟང་པོ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། མཆིམས་བརྩོན་སེང༌། རྒྱ་ཞང་ཕུག་པ། འཇད་པ་ཤེས་རིན། ཨེ་བ་འཁོན་སྟོན། འཇམ་དབྱངས་བཞི་ཐོག་པ། བྱང་སེམས་རྒྱལ་ཡེ། བླ་མ་གྲགས་ཆེན། བླ་མ་ཆོས་རྒྱལ། ཡང་རྩེ་བ། བུ་སྟོན། རིན་རྣམ་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རྣམ་འཇོམས་དཀར་པོའ་སྐུའི་རིགས་གཏད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ ིནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། མཁའ་འགྲོ་མ་སེང་གེའི་གདོང་ཅན། ས་བ་རི་པ། ཛ་བ་རི་པ། དེ་བ་པུརྱ་མ་ཏི།
ལོ་ཙྪ་བ་ཆོས་བཟང༌། རིན་ཆེན་དངོས་གྲུབ། དམར་ཆོས་རྒྱལ། སྒང་སྟོན་ཤེས་རབ་བླ་མ། ཤེས་རབ་འབུམ། གྲགས་པ་རྡོ་རྗེ། དར་མ་བྱང་ཆུབ། ཡང་རྩེ་བ། བུ་སྟོན། ཁྱུང་ཆེན་པ་ལ་རྒྱུད་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་ཡང་ཐོས་སོ། །འདི་ལ་བརྟེན་པའི་ས་པ་རི་པའི་ཆོས་ལྔའི་ནང་ནས། གཟུངས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་མ་གཏོགས་པའི་གཞན་བཞི་དང་རྣམ་འཇོམས་ཀྱི་གཟུངས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། བུ་སྟོན་པ་ཡན་འདྲ་ལ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གཟུངས་གྲྭ་ལྔའི་རིགས་གཏད་ཀྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཐར་བ་པའི་སློབ་དཔོན་ཆོས་གྲུབ། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག །སློབ་དཔོན་ཆོས་གྲུབ་ཡན་མ་ངེས་འདུག་གསུང༌། གདུགས་དཀར་གྱི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཙནྡྲ་གོ་མི། གི་ར་ཝ་ཏི། རྡོ་རྗེ་རྣོན་པོ། པདྨ་ལྕགས་ཀྱུ། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། བྲམ་ཟེ་སད་ཛ་ན། མ་ཧཱ་ཛ་འདི་སྤུ་ཛནའི་སྲས་ཡིན་ཟེར་བའང་སྣང༌། ནའང་ཟེར། གཉལ་བ་ལྕགས་སྟོན་དགའ་ལོ་ཙྪ་བ་ཕག་སྟོན་ཟེར། ལོ། དབུས་པ་སྟོན་པ་ཡེ་དབང༌། གདོང་སྟོན་པ། སྤྲུལ་སྟོན་འབར་ཐོག །གཉོས་སྟོན་འཛིར་བ། གཉོས་ཇོ་བསམ། ཕུག་ཁ་བ་ཇོ་འབུམ། ལྕེ་མདོ་སེང༌། རོང་པ་རྒ་ལོ། ལྕེ་བློ་སེང༌། ཐར་པ་བ་སློབ་དཔོན་ཆོས་གྲུབ། ཁྱུང་ཆེན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གདུགས་དཀར་གྱི་རི་བ་ཏྭའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ལྷ་སོ་གཅིག་གི་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༩ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༢༡ ན ༦ ཨ་ཤྭ་ཀ་ཤྲཱི།

གསན་ཡིག 183

རིགས་1

གཏད་དང་ཆོས་སྐོར་ལ། གདུགས་དཀར་གྱི་སྒྲུབ་ཐབས། སྲུང་འཁོར། འཕྲུལ་འཁོར་བཅིང་ཐབས། བཟློག་པའི་ཐབས། བགེགས་བཟློག་ཅིང་གཟིར་བ། དམག་དཔུང་གཞོམ་པ། དངོས་གྲུབ་སྒྲུབ་ཐབས། འཇིགས་པ་ལས་སྐྱོབ་པ། སེར་བ་བསྲུང་བ། མཛེ་གསོ་བ། གཏོར་མའི་ཆོ་ག་སྟེ་བཅུ་གཅིག་བོ་ཙནྡྲ་གོ་མིས་མཛད་པ། རྡོ་རྗེ་གདན་པས་མཛད་པའི་གདུགས་དཀར་གྱི་ཉེ་བར་བཤད་པ་དང༌། གི་རི་བ་ཏས་མཛད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས། གཙུག་ཏོར་ལྷ་ཡུལ་མའི་གཟུངས་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། གདུགས་དཀར། ཕྱག་རྡོར། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། བྲམ་ཟེ་སད་ཛ་ན། དེའི་སྲས་མ་ཧཱ་ཛ་ནས་མངའ་རིས་སུ་བྱོན་ནས། གཉལ་པ་ཕྱག་ལོ་ཙྪ་དགའ་བོ་ལ། དེ་ནས་དབུས་པ་སྟོན་པ་ཡེ་དབང༌། སྟག་ཚལ་གདོང་སྟོན་2

པ་ལྷ་རྗེ་སྤྲུལ་སྟོན་འབར་ཐོག་
དང༌། གྲྭ་པ་ཁ་ཅིག་ལ། སྙོ་འཇིང་ར་བས་གསན་ཟེར་ཏེ། སྤྲུལ་སྟོན་རང་ལ་གསན། དེ་ལ་ཇོ་བསམ། ཇོ་འབུམ། མི་ཉག་རྡོ་རྗེ་གྲགས། ལྕེ་མདོ་སེང༌། རོང་པ་རྒ་ལོ། བློ་ལྡན་སེང་གེ །ཐར་པ་བ་ཆོས་གྲུབ། བླ་མ་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་བ། དེས་བདག །འདི་ལ་ཙནྡྲ་གོ་མི་དང༌། རྡོ་རྗེ་རྣོན་པོ་མི་སྣང་བས། དེ་གཉིས་ཀྱིས་མཛད་པ་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པར་མི་རུང༌། དེས་ན། བུ་སྟོན་པའི་གསན་ཡིག་ན། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། བསམ་གཏན་ས་བཅུ་གཉིས། ཙནྡྲ་གོ་མི། གི་ར་ཝ་ཏི། རྡོ་རྗེ་རྣོན་པོ། པདྨ་ལྕགས་ཀྱུ། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། སད་ཛ་ན། མ་ཧཱ་ཛ་ན། གཉལ་པ་ཆག་སྟོན། དགའ་བོ་བྱ་བ་ལུགས་གཞན་གཅིག་དང༌། བློ་ལྡན་པ་ཡན་ཆད་སྔར་ལྟར་ཡང་འབྱུང་བས་ཕྱི་མ་འདི་ལ་དེད་ན་འཐད་དོ། །ཡང་ན། སྤྲུ། ཕོ་རོག་དྷརྨ་མདོ་སྡེ། དགེ་བཤེས་གནུབས། མི་ཉག་ཇོ་མདོ་སོགས་སོ། །སྲེའུ་ཆུང་བའི་བརྒྱུད་ཡིག་ལ། མི་ཉག་པའང་སྣང་སྟེ་མ་དག་པ་འདྲའོ། །རྡོ་རྗེ་གདན་པའི་ཉེར་བཤད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ལ་ཡང༌། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་དགོས་པས། ས་ལུགས་ནས་འོང་བར་སྣང་ངོ༌། །སྲེའུ་ཆུང་པའི་བརྒྱུད་ཡིག་ལ། སྡུད་པ་པོ་ནས་རིམ་པར་བརྒྱུད་པའི་མཐར། བྲམ་ཟེ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཟེར་བ་སྣང་བས། ཕྱག་རྡོར་དང་རིན་རྡོར་བར་དུ་ཆོད་མ་ཆོད་གང་འཐད་བརྟག་གོ །སྒྲ་མི་སྙན་པའི་ཚེ་སྒྲུབ་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། དགྲ་བཅོམ་པ་བློ་གྲོས་དཔལ། ཧང་དུ་ཙནྡྲ།
1 ཞོལ། ཤོག ༡༩ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༢༢ ན ༤ རིག་གཏད་
2 ཞོལ། ཤོག ༢༠ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༢༢ བ ༡ གདོང་སྔོན་པ།

184 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སློབ་དཔོན་དར་མ་གྲགས། བླ་མངའ་རིས་པ། ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་པོ། ཤེས་རབ་གྲགས། ཛྙཱ་ན་སིདྡྷི། དེའི་གཅུང་པོ་བསོད་ནམས་མགོན། ཡང་རྩེ་བ། བུ་སྟོན་པ། དར་ཡུལ་བ། དེས་བདག་ལའོ།།སློབ་དཔོན་པདྨའི་ཚེ་སྒྲུབ་སྙིང་གཏམ་ཤོག་དྲིལ་མའི་བརྒྱུད་པ་ནི། བླ་མ་བསོད་ནམས་
མགོན། ཡང་རྩེ་བ་མན་ཆད་སྔར་བཞིན་ནོ། །སྨན་བླ་སྤྲུལ་སྐུའི་རྗེས་གནང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཐུབ་པ། འཇམ་དཔལ། ཞི་བ་འཚོ། ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན། སད་ན་ལེགས། རལ་པ་ཅན། ལྷ་ལུང་དཔལ་གྱི་རྡོ་རྗེ། འོད་སྲུངས། དཔལ་འཁོར་བཙན། ཉི་མ་མགོན། བཀྲ་ཤིས་ལྡེ། བླ་མ་ཡེ་ཤེས་འོད། ལྷ་ལྡེ། འོད་ལྡེ། རྩེ་ལྡེ། མངའ་རིས་པ། ཞུ་ལྷན་1

པ། ར་ས་པ། དཔལ་ལྡན་གྲོ། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ། གཉགས་
སྙིང་པོ་རྒྱལ་མཚན། ཀུན་སྨོན་གྲགས་དཔལ། རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །མདོ་ཆོག་དང་མདོ་གཉིས་ཀྱི་ལུང་ཡང་ཐོབ་སྟེ། དེ་གཉིས་ཁོང་བས་རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ་ལ་གསན་གདའ་ཞིང༌། ཡན་ཆད་མ་ངེས་གདའོ། །རྣམ་རྒྱལ་ལྷ་དགུ་ས་ལུགས་ཀྱི་རྗེས་གནང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། ཛེ་ཏ་རི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་གཉིས་པ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ཆེན། རྩེ་མོ། རྗེ་བཙུན་པ། ཆོས་རྗེ་པ། སེ་ལུང་པ། དགའ་ལྡན་པ། ཁམས་པ་རྒན་མོ་ལྷས་པ། སློབ་དཔོན་སྟོན་པ། བསོད་དབང༌། མཆོག་ལྡན། དཔལ་ལྡན་པ། བུ་སྟོན་པ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེས་བདག་ལའོ།།
བོ་དྷི་ས་ཏྭས་མཛད་པའི་མཆོད་རྟེན་བརྒྱ་རྩ་བརྒྱད་ལ་སོགས་པ་གདབ་པའི་རྗེས་གནང་
དང་ལུང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ལ་སྟོད་པད་རིན། མཁན་པོ་མཆིམས། མཁན་ཟི། གྲགས་ཆེན། འཕགས་འོད། བུ་སྟོན། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །བུ་སྟོན། དྷརྨ་ཤྲཱི་ནི་དྲི་མེད་ཀྱི་གཟུངས་ཀྱི་བརྒྱུད་པའོ། །ཡང་ན་སྨན་བླའི་བརྒྱུད་པ་དང་འདྲ་ཞེས་མཁན་ཟི་གསུངས་ཏེ། དེ་ནི་ཐུབ་པ། འཇམ་དབྱངས། ཞི་བ་འཚོ། ཁྲི་སྲོང་ལྡེའུ་བཙན། མུ་ཁྲི་བཙན་པོ། སད་ན་ལེགས། གཙང་མ། འོད་སྲུངས། དཔལ་འཁོར་བཙན། སྐྱིད་ལྡེ། ཉི་མ་མགོན། ཁྲི་བཀྲ་ཤིས་མགོན། ཡེ་ཤེས་འོད། བྱང་ཆུབ་འོད། ཞི་བ་འོད། འོད་ལྡེ། རྩེ་ལྡེ། མངའ་རིས་དགྲ་བཅོམ། ཞུ་ལྷན།2

ར་ས་ཆུ་ལྷད་པ། གྲོ་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༠ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༢༢ ན ༣ ཞུ་ལྡན་པ།
2 ཞོལ། ཤོག ༢༡ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༢༣ བ ༣ ཞུ་ལྡན།

གསན་ཡིག 185

མོ་ཆེ། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ། མཆིམས་ནམ་མཁའ་གྲགས་མན་ཆད་འདྲ། ཡང་གཙུག་ཏོར་དྲི་མེད་ཀྱི་གཟུངས་ཀྱི་བརྒྱུད་ལུགས་གཅིག་ལ། ཇོ་བོ་རྗེ། ནག་ཚོ་ལོ་ཙྪ་བ། རོང་པ་ཕྱག་སོར་པ། འཕན་ཡུལ་གྱི་བུ་ཁ་བ། ཤངས་ཀྱི་རྒྱ་ཕུག་པ་ཅན། གཡག་སྡེའི་ཞང་ཡེ་ཤེས་རྒྱལ་མཚན། དབང་རིན། སངས་འབུམ། ཆོས་འོད། འཕགས་འོད་མན་ཆད་སྔར་བཞིན་ནོ། །རི་ཁྲོད་ལོ་མ་ཅན་སེར་མོའ་ིསྒྲུབ་ཐབས་དང་བུམ་ཆོག་འཕགས་པས་མཛད་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། ཛེ་ཏ་རི་བ། དཔའ་བོའ་རྡོ་རྗེ། ཁ་ཆེའི་པཎྜི་ཏ་རཀྵི་ཏ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་བ། ཆུང་བ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ ིཆེན་རྩེ་མོ། རྗེ་བཙུན་པ། ཆོས་རྗེ་བ། འགྲོ་མགོན་ཆོས་རྒྱལ། སྟོན་པ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་པོ། མཁན་ཆེན་དཀའ་བཞི་པ་གྲགས་གཞོན། མཁན་ཆེན་བསོད་གྲགས་པ། མཁན་ཆེན་གྲགས་ཤེ་བ། དེས་བདག་ལའོ། །རྣམ་སྲས་ཞི་དྲག་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་གནང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། སྤྱོད་མཛད་ཆོས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། དཔལ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ། སློབ་དཔོན་བློ་བཟང་སྙིང་པོ། པཎྜི་ཏ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ། ཁ་ཆེ་དགོན་པ་བ། བླ་མ་ཟངས་དཀར་ལོ་ཙྪ། གཡོར་པོ་ཇོ་སྟོན། འབྱིད་པུ་བ་པདྨ་བཀྲ་ཤིས། རྟག་པ་ཇོ་བཟངས། ལོ་ཙྪ་བ་བྱམས་པའི་དཔལ། བླ་མ་བསོད་ནམས་དབང་ཕྱུག །རིན་པོ་ཆེ་ཁྲོ་ཕུ་པ་བསོད་ནམས་སེང་གེ། བླ་མ་ཡང་རྩེ་བ་རིན་ཆེན་སེང་གེ །བུ་སྟོན་པ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་1

སོ། །བུ་སྟོན་པས་མཛད་པའི་འདིའི་མངོན་རྟོགས་དང་
བསྟོད་པ་རྒྱས་པ་གཉིས་ནི་བུ་སྟོན་པ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས་སོ། །མཁན་ཆེན་རིན་རྣམ་པས་མཛད་པའི་འདིའི་ལས་ཚོགས་ནི། མཁན་ཆེན་རིན་རྣམ་པ། སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །བློ་སྦྱོང་དོན་བདུན་མའི་ཁྲིད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཐུབ་པ། བྱམས་པ། ཐོགས་མེད། དབྱིག་གཉེན། རྣམ་གྲོལ་སྡེ། གུ་ན་མི་ཏྲ། སེང་བཟང༌། གང་བ་སྤེལ། ཀུ་སཱ་ལི་ཆེ་ཆུང་གཉིས། གསེར་གླིང་པ། ཨ་ཏི་ཤ། འབྲོམ་སྟོན། པོ་ཏོ་བ། ཤ་ར་བ། འཆད་ཀ་བ། སེ་སྤྱིལ་ཕུ་བ། རོང་ལྷ་རིངས་པ་ཁུ་དབོན་གཉིས། སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན། མཁན་ཆེན་བདེ་བ་དཔལ། མཁན་ཆེན་དཀའ་བཞི་པ། རིན་པོ་ཆེ་བསོད་ནམས་གྲགས་པ། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད། སློབ་དཔོན་གཞོན་བློ་བ། ཡང་ན། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད། བླ་མ་འཇམ་རིན། དེས་བདག་ལའོ། །འཇུག་པ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༡ བ ༣ སློབ་དཔོན་རྒྱལ་མཚན་གྲགས།

186 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བརྒྱུད་པ་ནི། ཐུབ་པ། བྱམས་པ། ཐོགས་མེད། དབྱིག་གཉེན། གྲོལ་སྡེ་གཉིས། མཆོག་སྡེ། དུལ་བའི་སྡེ། སེང་བཟང༌། ཀུ་སཱ་ལི་ཆེ་ཆུང་གཉིས། གསེར་གླིང་པ། ཇོ་བོ་རྗེ། འབྲོམ་སྟོན། སྤྱན་མངའ་བ། བྱ་ཡུལ་པ། གཞོན་ནུ་འོད། མུ་སྨན་པ་ཆར་ཆེན་པོ། དཔལ་ལྡན་གྲོ། སངས་རྒྱས་སྒོམ་པ། མཆིམས་ནམ་མཁའ་གྲགས། སློབ་དཔོན་བསོད་ཡེ། མཁན་ཆེན་བསོད་ནམས་གྲགས། རྒྱལ་སྲས་ཐོགས་མེད། ལོ་ཙྪ་བ་བྱང་རྩེ། སྤྱན་མངའ་གྲགས་པ་བྱང་ཆུབ། དེས་བདག་ལའོ།།
ཨོཾ་སྭ་སྟི། བླ་མའི་ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་1

འདུད། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའ་སྒྲུབ་ཐབས་བརྟན་པའི་ ིའཁོར་ལོ། བརྟན་པའི་འཁོར་ལོའ་རྩ་བའི་གཞུང༌། ཚིག་ལྷུག་པ་བརྟན་པའི་འཁོར་ལོ། ཚིག་ལྷུག་ ིཔའི་ཨ་ར་པ་ཙ་ན། ཨ་ར་པ་ཙ་ན་རྩ་བ། རྣམ་དག་འཇམ་དཔལ་དུ། འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེ། ངག་གི་རྒྱལ་པོའ། རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི། རིག་པ་འཛིན་པའི་སྡེ་སྣོད་དུ་གསུངས་པ། ཡང་དེ་ཉིད་རྒྱས་པ། ཤེས་ ིརབ་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཞེས་བྱ་བ། ཡན་ལག་མེད་པའི་རྡོ་རྗེའི། མཚན་བརྗོད་ཀྱི། ཆོས་དབྱིངས་ངག་དབང་གི །འཇམ་པའི་རྡོ་རྗེ་དཔའ་བོ་གཅིག་པའི་ཤེས་རབ་འཁོར་ལོའ། འཕྲལ་དུ་མྱོང་བའི་འཇམ་དཔལ། ིགཤིན་རྗེ་གཤེད་ནག་ཞལ་དྲུག་པའི། གཤིན་རྗེ་གཤེད་ཞལ་གསུམ་པའི། ཞལ་དྲུག་ཞལ་གསུམ་གཉིས་ཀའི། རྡོ་རྗེ་ཆོས་ཀྱི། སེང་གེ་སྒྲའི། ཧ་ལ་ཧ་ལའི། ཁ་སར་པ་ཎིའི། ཡི་གེ་དྲུག་པའི། ཧ་རི་ཧ་རི་ཧཱ་རི་ལ་ཞོན་པའི། ཧ་ལ་ཧ་ལ་ཆུང་ངུའི། པདྨ་གར་གྱི་དབང་ཕྱུག་གི། སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པའི་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱི། སྒྲོལ་མའི། སྒྲོལ་མ་དཀར་མོའ། སེང་ལྡེང་ནགས་སྒྲོལ་མའི། ཡང་སྒྲོལ་མ་ ིདཀར་མོའ། ཨྱོན་གྱི་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི། རྟོག་པ་ལས་གསུངས་པའི་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི། རྟོག་པ་ལས་ ིགསུངས་པའི་འོད་ཟེར་ཅན་དཀར་མོའ། མྱ་ངན་མེད་པའི་ཤིང་གི་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི། ཨྱོན་གྱི་འོད་ ིཟེར་ཅན་གྱི། ཡང་ཨྱོན་གྱི་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི། ཙུན་དའི་གནོད་གནས་ཀྱི་ཨུ་ཚུསྨ་ཛམྦྷ་ལའི། ནོར་རྒྱུད་མའི། ཁྲོ་གཉེར་ཅན་གྱི། བྱམས་པའི། ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན་མའི། ཡང་ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན་མའི། ཡང་ཕ་རོལ་ཕྱིན་མ། ཡང་ཕ་རོལ་ཕྱིན་མའི། མི་གཡོ་བའི། དེའི་ཡན་ལག། རྡོ་རྗེ་གཏུམ་པོའ། ིགཏུམ་པོ་ཆེན་པོའ། རྡོ་རྗེ་ཧཱུཾ་མཛད་ཀྱི། རི་ཁྲོད་ལོ་མ་ཅན་གྱི། རྡོ་རྗེ་དབྱངས་ཅན་མའི། བགེགས་ ིདགྲའི། རལ་པ་གཅིག་མའི། འཕགས་མ་དུག་སེལ་གྱི། ཀུ་རུ་ཀུལླེའི། རྟོག་པ་ལས་གསུངས་པའི་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༢ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༢༤ བ ༣ སྤྱི་བོས་གུས་པས་འདུད།

གསན་ཡིག 187

ཀུ་རུ་ཀུལླེའི། ཡང་ཀུ་རུ་ཀུལླེའི། ཨྱོན་གྱི་ཀུ་རུ་ཀུལླེའི། ཁམས་གསུམ་དབང་1

དུ་བྱེད་པའི་སྤྱན་
རས་གཟིགས་ཀྱི། གནོད་གནས་ཀྱི། རྒྱ་ནག་པོའ་རིམ་པའི་སྒྲོལ་མའི། རྡོ་རྗེ་སྒྲོལ་མའི། གཤིན་རྗེ་ ིགཤེད་དམར་པོའ། སོ་སོར་འབྲང་མའི། རྣམ་རྒྱལ་གྱི། རྨ་བྱ་ཆེན་མོའི ། སྟོང་ཆེན་རབ་འཇོམས་ ིཀྱི། གསང་སྔགས་རྗེས་འཛིན་གྱི། བསིལ་བའི་ཚལ་གྱི། ཕྱིན་བཟློག་པ་ཆེན་མོ། རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའ་དཔུང་རྒྱན་གྱི། རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཅན་གྱི། རྡོ་རྗེ་གན་དྷ་རིའི། མ་ཧཱ་ཀཱ་ལའི། རྡོ་རྗེ་ལྕགས་ ིསྒྲོག་གི །སྟོབས་པོ་ཆེའི། གདུགས་དཀར་གྱི། རྟ་མགྲིན་གྱི། ཧེ་རུ་ཀའི། བདག་མེད་མའི། ཡང་བདག་མེད་མའི། གསེར་མདོག་ཤེས་རབ་ཕ་རོལ་ཕྱིན་པའི། རྟོག་པ་ལས་གསུངས་པའི་འོད་ཟེར་ཅན་གྱི། རྡོ་རྗོ་ཕག་མོའ། ཀུ་རུ་ཀུལླེའི། སྒྲོལ་མ་དཀར་མོའི ། སྤྱན་རས་གཟིགས་ཡིད་བཞིན་ནོར་ ིབུའི་ཞལ་བཅུ་གཅིག་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་ཏེ་གོ་བཞི་བཞུགས་སོ། །བླ་མའི་ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཐོག་མར་དཔལ་ལྡན་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ལ་གཅིག །འཇམ་དཔལ་གྱི་ནི་སྒྲུབ་ཐབས་བཅོ་བརྒྱད་ཡོད། སྤྱན་རས་གཟིགས་ལ་སྒྲུབ་ཐབས་བཅུ་གཉིས་ཡོད། སྒྲོལ་མ་འོད་ཟེར་ཅན་གཉིས་བདུན་བདུན་བཞུགས། །ཕ་རོལ་ཕྱིན་མ་དྲུག་དང་ཀུ་རུ་ཀུལླེ་ལྔ། །གཤིན་རྗེ་གཤེད་པོ་དམར་ནག་གཉིས་ལ་བཞི། །མི་གཡོ་བ་ཡི་བཞི་དང་གནོད་གནས་ལ་ནི་གསུམ། །བདག་མེད་མ་ལ་རྣམ་པ་གཉིས་ཡོད་དོ། །བྱམས་པ་ཧཱུཾ་མཛད་བགེགས་དགྲ་རྟ་མགྲིན་སྟོབས་པོ་ཆེ། ཧེ་རུ་ཀ་དང་མགོན་ནག་ཙུན་ད་ནོར་རྒྱུན་ཁྲོ་གཉེར་ཅན། །རི་ཁྲོད་ལོ་མ་དབྱངས་ཅན་རལ་གཅིག་མ། །དུག་སེལ་རྣམ་རྒྱལ་གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་རྡོ་རྗེ་གན་དྷ་རི། །རྡོ་རྗེ་ལྕགས་སྒྲོག་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་རྒྱལ་མཚན་རྩེ་མོའ་ིདཔུང་རྒྱན་དང༌། །བསིལ་བའི་ནགས་ཚལ་གསང་སྔགས་རྗེས་འཛིན་རྨ་བྱ་ཆེན་མོ་དང༌། །སོ་སོར་འབྲངས་མ་སྟོང་ཆེན་རབ་འཇོམས་ཕྱིར་བཟློག་ཆེན་མོ་གདུགས་དཀར་མོ་སྟེ་ཉི་ཤ་བདུན། །སྒྲུབ་ཐབས་རེ་རེ་ཡོད་དེ་དེ་ལྟར་དགུ་བཅུ་དྲུག །སྒྲུབ་ཐབས་བསྡོམས་པའི་སྡོམ་ཚིག་རྫོགས་སོ།།འཁོར་ཆེན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་མཁའ་འགྲོ་མ་སེང་གདོང་ཅན། ཤ་བ་
རི་པ། ཛ་བ་རི་པ། བལ་པོ་དེ་བ་བུདྡྷ་མ་ཏི། འགར་ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ། གཤེན་སྟོན་རིན་ཆེན་དངོས་གྲུབ། དམར་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ། གངས་སྟོན་ཤེས་རབ་བླ་མ། གངས་སྟོན་ཤེས་རབ་འབུམ། གྲུབ་
1 གཙང་། ཤོག ༢༤ ན ༤ ཁམས་གསུམ་དང་དུ་

188 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྟོན་ཤེས་རབ་གྲུབ། གྲུབ་རྡོ་རྗེ་ཡེ་ཤེས། རོང་པ་ཆོས་མགོན། མཁས་པ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ། བླ་མ་རྩ་རི་བ། ཡང་རོང་པ་ཆོས་མགོན་ནས་བླ་མ་མཆོག་ལྡན་བླ་མ་གཞོན་སེང༌། དེ་གཉིས་ཀ་ལ་ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པས་སོ། །ཚེ་དཔག་མེད་ལྷ་དགུའི་བརྒྱུད་པ་ནི། འོད་དཔག་མེད། སྙིང་པོ་ཞབས། ཛེ་ཏ་རི། བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ། རྡོ་རྗེ་གདན་པ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། མཆིམས་བརྩོན་སེང༌། འུ་ཡུག་པ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། དབང་ཕྱུག་མགོན། སངས་རྒྱས་འབུམ། མཆོག་ལྡན། ཡེ་ཤེས་དཔལ། ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཀྱཻ་རྡོ་རྗེའི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བདག་མེད་མ། བིརྺ་པ། ནག་པོ་པ། ཌཱ་མ་རུ་པ། ཨ་བ་དྷཱུ་ཏཱི་པ། ག་ཡ་དྷ་ར། འབྲོག་མི་ལོ་ཙྪ། སེ་མཁར་ཆུང་བ། ཞང་དགོན་པ་བ། ས་སྐྱ་པ་ཆེན་པོ། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ། བླ་མ་ཆོས་རྗེ། བླ་མ་འཕགས་པ། མཆོག་ལྡན། དཔལ་ལྡན་པ། གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། དཀོན་མཆོག་རིན་ཆེན། ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པའོ། །བདེ་མཆོག་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས་ཅན། ཛ་ལན་དྷ་ར། ནག་པོ་སྤྱོད་པ་གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས་ཅན། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་ཐིང་པ་སྐུ་མཆེད། མལ་ལོ་ཙྪ་བ། ས་སྐྱ་པ་ཆེན་པོ། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ། ཆོས་རྗེ་པ། བླ་མ་འཕགས་པ། མཁན་ཆེན་ཁྲོ་ཕུ་པ། བླ་མ་ཙ་རི་པ། ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་ནོ། །ཡང་གཅིག་ལ། བླ་མ་འཕགས་པ་འོད། དོན་རིན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །མ་ཧཱ་མཱ་ཡའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཧེ་རུ་ཀ། རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀུ་ཀུ་རི་པ། མཚོ་སྐྱེས་རྡོ་རྗེ། ཌོཾ་བྷི་པ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཞི་བ་བཟང་པོ། མར་པ་ཆོས་ཀྱི་བློ་གྲོས། ཞེ་སྡང་རྡོ་རྗེ། རྔོག་མདོ་སྡེ། རྔོག་ཆོས་སྐུ། རྔོག་ཚ་དཀོན་མཆོག་འབར། དབུས་པ་དབང་ཕྱུག་གྲགས། སྟག་སྡེ་ཤེར་དཔལ། བླ་མ་འཕགས་པ། དགའ་ལྡན་པ་ཀུན་བསོད། བག་སྟོན་གཞོན་ཚུལ། བླ་མ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཚན། ཡང་ལུགས་གཅིག་ལ། འཕགས་པ་ལ་ལོ་ཙྪ་བ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། རོང་པ་ཤེར་སེང༌། བག་སྟོན། བླ་མ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱལ་མཚན། རྒྱལ་མཚན་གྲགས། དེས་བདག་ལའོ། །གུར་མགོན་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བྲམ་ཟེ་མཆོག་སྲེད། ནོར་བུ་གླིང་པ་བདེ་བའི་རྡོ་རྗེ། ཤྲདྡྷ་ཀ་ར་ཝ་ར་མ། ཇོ་བོ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ། བླ་མ་བྲག་སྟེངས་པ། མལ་ལོ་ཙྪ། ས་སྐྱ་པ་ཡབ་སྲས། ཆོས་རྗེ། བླ་མ་འཕགས་པ། མཁན་ཆེན་ཁྲོ་

གསན་ཡིག 189

ཕུ་བ། བླ་མ་ཙ་རི་པ། དོན་རིན་པ། ཡང་གཅིག་ལ། བླ་མ་འཕགས་པ་འོད། བླ་མ་1

འོད། དོན་རིན་
ནོ། །རྡོ་རྗེ་འཇིགས་བྱེད་བཅུ་གསུམ་མའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ་སེང་གེའི་གདོང་པ་ཅན། ལཱ་ལི་ཏ་བཛྲ། ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ། ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས་སྦས་པ། པདྨ་བཛྲ། དཱི་པཾ་ཀ་ར་རཀྵི་ཏ། རྭ་རྡོ་རྗེ་གྲགས། རྭ་ཆོས་རབ། རྭ་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ རྭ་འབུམ་སེང༌། རྗེ་བཙུན་རྒ་ལོ། རོང་པ་ཤེར་སེང༌། བླ་མ་ཡེ་ཤེས་དཔལ། ཆོས་རྗེ་དོན་རིན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཀྱཻ་རྡོ་རྗེའི་དབང་གི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བདག་མེད་མ། བིརྺ་བ། ནག་པོ་པ། ཌཱ་མ་རུ་པ། ཨ་ཝ་དྷཱུ་ཏཱི་པ། ག་ཡ་དྷ་ར། རྗེ་འབྲོག་མི་ཤཱཀྱ་ཡེ་ཤེས། སེ་མཁར་ཆུང་བ། ཞང་དགོན་པ། བླ་མ་ས་སྐྱ་པ་ཆེན་པོ། སློབ་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། རྗེ་བཙུན་རིན་པོ་ཆེ། ས་སྐྱ་པཎྜི་ཏ། ཆོས་རྒྱལ་འཕགས་པ། བླ་མ་ཞང་དཀོན་མཆོག་དཔལ། ན་བཟའ་བྲག་ཕུག་པ། བསོད་ནམས་དཔལ། བླ་མ་དམ་པ། བླ་མ་འཇམ་རིན་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
ནག་པོ་པས་མཛད་པའི་རྫོགས་རིམ་དཔྱིད་ཀྱི་ཐིག་ལེ། རིམ་པ་བཞི་པ། གསང་བའི་དེ་ཁོ་
ན་ཉིད་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། ས་ར་ཧ། འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ། ཤ་བ་རི། ལཱུ་ཨི་པ། དྷ་རི་ཀ་བ། དྲིལ་བུ་པ། རུས་སྦལ་ཞབས། ཤྲཱི་ཛ་ལན་དྷ་ར། ནག་པོ་སྤྱོད་པ། གུ་ཧྱ་པ། རྣམ་རྒྱལ་ཞབས། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། ཕམ་མཐིང་པ་སྐུ་མཆེད། ཀློག་སྐྱ་ཤེས་རབ་བརྩེགས། མལ་གྱོ་བློ་གྲོས་གྲགས། ས་ཆེན་པ། རྗེ་བཙུན་བསོད་རྩེ། རྗེ་བཙུན་གྲགས་རྒྱལ། ས་པཎ། ཤར་པ་རྡོ་རྗེ་འོད་ཟེར། བླ་མ་ལ་དུ་བ། བླ་མ་དབང་རྒྱལ། ཆོས་རྗེ་སྤང་ཁང་པ་གྲགས་པ་དཔལ། ཆོས་རྗེ་ས་བཟངས་པཎ་ཆེན། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དྲིལ་བུ་པའི་རིམ་ལྔའི་བརྒྱུད་པ་ཡང་དེའོ།།
འདུལ་བའི་བཤད་བརྒྱུད་ནི། བཅོམ་ལྡན་འདས། ཉེ་བར་འཁོར། དེས་ཀུན་དགའ་བོ། ཉེར་
སྦས། དྷི་དྷི་ཀ །དགྲ་བཅོམ་ནག་པོ། ལེགས་མཐོང༌། ཕྱིར་མི་འོང་བློ་མི་འབེབས། འདུས་བཟང༌། དབྱིག་གཉེན། སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད། ཤཱཀྱ་འོད། སེང་གེའི་གདོང་པ་ཅན། དེས་དཱ་ན་ཤཱི་ལ་དང༌། ཛི་ན་མི་ཏྲ་གཉིས་ལ། དེས་ཤཱཀྱ་སེང་གེ །རླུང་ལོ་ཙྪ་བ། སྐྱོགས་འདུལ་འཛིན། རྫུས་རྡོ་རྗེ་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༤ ན ༢ བླ་མ་ཆེས་འོད།

190 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྒྱལ་མཚན། རྫུས་ཀྱིས་ཀླུ་མེས་ལའང་གསན་ཏེ། ཡས་དར་མས་དར་གཉིས་སུ་བྱས་པའོ། །དེས་རྒྱལ་གྱི་རླན་ཚུལ་ཁྲིམས་བྱང་ཆུབ། སྤོ་ཆུང་པ་ཡེ་ཤེས་ཤེས་རབ། སྣེལ་པོ་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན། འཛིམས་ཤེས་རབ་འོད། དེས་རྫུས་ཀྱི་བུ་བཞི་ལས། དང་པོ་གསུམ་དང༌། རིན་ཆེན་བླ་མ། ཚུལ་ཁྲིམས་བླ་མ། ཡེ་ཤེས་བླ་མ་དྲུག་གིས་རྒྱལ་ལ་གསུངས། དེས་ཚ་རོང་པ་ལ། དེ་གཉིས་ཀྱི་ཡར་སྟོད་པ་ལ། དེས་ཀ་བ་དར་མ་སེང་གེ་ལ། དེ་གཉིས་ཀྱིས་མཁན་ཆེན་ལ། དེས་དབོན་ལ། དེ་གཉིས་ཀྱིས་མཁན་པོ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ་ཞིག་པོ་ཤེས་རབ་སེང་གེ་ལ། དབོན་དང་ཤེར་སེང་གིས་མཁན་པོ་གཞོན་ནུ་བརྩོན་འགྲུས་ལ། དེས་དབང་ཕྱུག་ཤེས་རབ་ལ། དེས་ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ་ལ། དེས་མཁན་པོ་ཀུན་དགའ་འབྱུང་གནས་ལ། དེས་དཀའ་བཞི་པ་བློ་གྲོས་བཟང་པོ་ལ།
རྣམ་འགྲེལ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། འཇམ་དབྱངས། ཆོས་སྐྱོབ། མེ་ཝཾ་ག། དབྱིག་
གཉེན། ཕྱོགས་གླང༌། དབང་ཕྱུག་སྡེ། ཆོས་ཀྱི་གྲགས་པ། ལྷ་དབང་བློ། ཤཱཀྱ་བློ། ཤེས་རབ་འབྱུང་གནས། ཆོས་མཆོག། ཛ་མ་རི། དུས་བའི་ལྷ་དང༌། ཤང་ཀ་ར་ནནྟ། ཝ་གུ་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། ས་སྐྱ་བ། རིགས་སེང༌། བསྙེན་རྫོགས་སྡོམ་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། ཤཱ་རིའི་བུ། སྒྲ་གཅན་འཛིན། བྲམ་ཟེ་སྒྲ་གཅན་འཛིན། ཀླུ་སྒྲུབ། ཡོན་ཏན་བློ་གྲོས་མཆོག །རིན་ཆེན་བཤེས་གཉེན། ཆོས་ཀྱི་བཟང་པོ། ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ། ཆོས་ཀྱི་ཕྲེང་བ། འབྱུང་གནས་སྦས་པ། པཎ་ཆེན་ཤཱཀྱ་ཤྲཱི། རྡོ་རྗེ་དཔལ། མཁན་པོ་ཆོས་འོད་ཟེར་དཔལ་རྗེ། བསོད་ནམས་དཔལ། ཤེས་རབ་མགོན། དོན་གྱི་སླད་དུ་མཚན་ནས་སྨོས་ཏེ་མཁན་ཆེན་ཚུལ་ཁྲིམས་རིན་ཆེན་ནི་མཁན་བརྒྱུད་དོ། །ཧེ་རུ་ཀ། དཔལ་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀུ་ཀུ་རི་བ། མཚོ་སྐྱེས། ཌོཾ་བྷི་བ། ཏཻ་ལོ་བ། ནཱ་རོ་པ། ཞི་བ་བཟང་པོ། མར་པ་ཆོས་བློ། རྔོག་ཆོས་རྡོར། ཞེ་སྡང་རྡོ་རྗེ། མདོ་སྡེ། རྔོག་ཚ་ཆོས་སྐུ། དཀོན་མཆོག་དཔལ། དབུས་པ་དབང་ཕྱུག་གྲགས། སྟག་བདེ་བ་ཤེར་དཔལ། བླ་མ་འཕགས་པ། དགའ་ལྡན་པ་ཀུན་བསོད། བག་སྟོན་བླ་མ། ཡང་འཕགས་པ། ལོ་ཙྪ་བ་གྲགས་རྒྱལ། རོང་པ་ཤེར་སེང༌། བག་སྟོན། བླ་མ་ཚུལ་རྒྱལ་ལོ།།ཇོ་བོའ་ཆོས་ཆུང་གི་ལུང་བརྒྱུད་པ་ནི། ཇོ་བོ་རྗེ། དགེ་བཤེས་སྟོན་པ། པོ་ཏོ་བ། ཤ་ར་བ། ིསྟབས་ཀ་པ། ཞང་སྟོན་པ། དགོན་ཆེན་པོ་པ། གུར་སྟོན། རྨ་སྟོན། ཤེས་རབ་རྡོ་རྗེ། དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན། བླ་མ་འཇམ་དཔལ་རིན་ཆེན། དེས་བདག་ལའོ། །རྨ་བྱ་དུག་འཇོམས་དང་མཚོན་

གསན་ཡིག 191

ཆ་འཁོར་ལོ་གཉིས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། དྷརྨ་རཀྵི་ཏ། ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་ནས་ལྷ་འགྲོ་བའི་མགོན་པོའ་བར་ ིལམ་རིམ་དང་འདྲ་ཞིང༌། དེ་ནས། སྦས་པ་སྟོན་གཞོན། ལྷ་བློ་གྲོས་འོད། སང་འོད། གཞོན་སེང། ཡང་ན་ལྷ་འགྲོ་མགོན། ལྷ་ཟུར་ཁང་པ། སང་འོད། གཞོན་སེང༌། མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ། དེས་བདག་ལའོ། །སེམས་པའི་རིམ་པ་དང༌། མཐའ་འཁོབ་འདུལ་བའི་རིམ་པ་ཆོས་བཞིའི་བརྒྱུད་པ་ཡང་རིམ་པ་བཞིན། བྱམས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། གསེར་གླིང་པ་གཉིས་སོ་སོ་ནས། ཇོ་བོ་ཆེན་པོ། དེ་ནས་སྔར་བཞིན་ནོ། །གཞུང་དེ་བཞི་ནི། རིན་སྒང་པ་རྣམས། འོད་འཇོ་བ་སངས་རྒྱས་དམར་སྟོན་གྱིས་བྱས་ཟེར། གཞན་དག་དེས་ལྷ་འགྲོ་མགོན་ལ་ཞུས་པས་མི་བདེན་ཟེར་རོ།།
དགོན་པ་བའི་ལུགས་ཀྱི་ལམ་རིམ་བརྒྱུད་པ་ནི། ཇོ་བོ་རྗེ། དགོན་པ་བ། སྣེའུ་ཟུར་པ།
ཐག་མ་དཀའ་ཆེན། ནམ་སེང༌། ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོ། སེང་གེ་བཟང་པོ། མཁན་ཆེན་ནམ་མཁའ་རྒྱལ་མཚན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །སྐྱབས་འགྲོ་དང༌། སེམས་བསྐྱེད་གོང་འོག་གི་བརྒྱུད་པའང་དེ་བཞིན་ནོ། །མི་གཡོ་བའི་དམིགས་སྐོར་གསུམ་གྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། སྣེའུ་ཟུར་པ་ནས། སྒྱེར་ཆེན་པོ། དབོན་སྟོན། ནམ་མཁའ་རྒྱལ་པོ་སོགས་སྔར་བཞིན་ནོ། །དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད། ལྟུང་བཤགས་སྒྲུབ་པ། ཟླ་བ་རྗེས་དྲན། ཕྱག་སྐོར་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་ཐབས་ཀྱི་ལག་ལེན། བེའུ་བུམ་རྣམས་ཀྱང་ངོ༌། །ལམ་སྒྲོན་བརྒྱུད་པ་ནི། ཇོ་བོ་རྗེ། སྟོན་པ། པོ་ཏོ་བ། ཤ་ར་བ། བྱ་ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ། འཆད་ཁ་བ། སེ་སྤྱིལ་བུ་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་མཚན་བ། ལྷ་ཆེན་པོ། ལྷ་འགྲོ་མགོན། ཟངས་ཆེན་པ་དར་མ་བསོད་ནམས། མཚོ་སྣ་བ་ཤེས་རབ་བཟང་པོ། སློབ་དཔོན་དགའ་བ་བཟང་པོ། མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ། དེས་བདག་ལའོ། །ལམ་རིམ་བརྒྱུད་པ་ནི། སངས་རྒྱས། བྱམས་པ། ཐོགས་མེད། དབྱིག་གཉེན། བློ་བརྟན། ཀུ་སཱ་ལི་ཆེ་ཆུང་གཉིས། གསེར་གླིང་པ། ཇོ་བོ་ནས་སྔར་ལྟར་ལ། མཚོ་སྣ་པ་ནས། མོན་གྲབ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་བཀྲ་ཤིས། མཁན་ཆེན་ཆོས་སྐྱབས་བཟང་པོ། དེས་བདག་ལའོ། །སེམས་ཙམ་ལུགས་ཀྱི་སྨོན་པ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་ཡང་ངོ༌། །གུར་དང་སཾ་བྷུ་ཊའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། བདག་མེད་མ། བིརྺ་པ། ཌོཾ་བྷི་ཧེ་རུ་ཀ། ཨ་མ་ལ་1

བཛྲ། ནགས་ཁྲོད་པ། གྷར་པ་
རི་བ། བསོད་སྙོམས་པ་རྒྱལ་བ་དཔལ་གྱི་ཡེ་ཤེས། མི་ཐུབ་ཟླ་བ། དགེ་སློང་དཔའ་བོ་རྡོ་རྗེ། འབྲོག་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༦ ན ༢ ཨ་ལ་ལ་བཛྲ།

192 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི། བླ་མ་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་པོ། བླ་མ་ས་སྐྱ་པ་ཆེན་པོ། རྗེ་བཙུན་པ། ཆོས་རྗེ་པ། འཕགས་པ། འཇམ་དབྱངས་རིན་རྒྱལ། བླ་མ་དཔལ་ལྡན་སེང་གེ །བླ་མ་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན། རྒྱང་རོ་ཤེས་རབ་རིན་ཆེན། ཞང་སྟོན། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །ཕྱག་ཆེན་ཐིག་ལེའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཆོས་རྗེ་ས་པཎ་གྱི་བར་སྔར་བཞིན་ལ། དེ་ནས་ཁང་སྟོན་སངས་རྒྱས་སྲས། བདེ་བ་ཅན་པ་ཡེ་ཤེས་མགོན། སེང་བདེ་བ་ཅན་པའི་འོག་ཏུ་བྱུང་བའི་སེང་གེ་རྒྱལ་མཚན་དང་སྔ་མ་གཉིས་མི་འདྲའོ། ། རྒྱལ་བ་དབུ་མ་པ་རྒྱལ་མཚན་དཔལ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན་པ། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དགོངས་པ་ལུང་སྟོན། ལྷ་མོ་བཞིས་ཞུས། ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ཀུན་ལས་བཏུས་རྣམས་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ། ཀླུ་སྒྲུབ། མ་ཏང་གི ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། མར་པ། མཚུར་དབང་ངེ། རྒྱ་ལོང་ཕུག་པ་ཆེ་ཆུང༌། ཡར་ཐང་པ། རྒན་མོ་ལྷས་པ་བྱང་ཆུབ་དཔལ། སྟོད་ལུང་གྲགས་པ་འབུམ། བདེ་བ་ཅན་པ། སེང་རྒྱལ། དབུ་མ་པ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། བདེ་བ་ཅན་པའི་བར་སྔ་མ་བཞིན་ལ། འབྲིམ་ཚམས་པ་དཀོན་མཆོག་སེང་གེ །སེང་རྒྱལ། དབུ་མ་པ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དགྲ་ནག་གི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། སངས་རྒྱས། མཉྫུ་ཤྲཱི། བུདྡྷ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། དཱི་པཾ་ཀ་ར་བྷ་དྲ། ནཱི་ལ་བཛྲ། སུ་ཧུ་སུ་ར་པ། ཤེ་ནན། ཨ་བ་ལི་ན་པ། གུ་ན་བྷ་དྲ། ཝཱ་གཱི་ཤཱ་ར་ཀཱིརྟི། དཻ་ཝ་ཨཱ་ཀ་ར་ཙནྡ། ཨ་མོ་གྷ་བཛྲ། ཞང་ཤེས་རབ་བླ་མ། སཾ་གྷ་བྷ་དྲ། གཅེན་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ། གཅུང་གཙང་འོད་གཡུལ་ལས་རྣམ་རྒྱལ། གཏན་བཟངས་པ། སངས་རྒྱས་འབྱུང་བ། རཏྣ་པྲཛྙཱ། འཇམ་དབྱངས་པ། སེང་རྒྱལ། དབུ་མ་པ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན། བླ་མ་རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རྟོག་བདུན་དང་རྟོག་པ་གསུམ་པའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། ཌཱ་ཀི་མ། ལཱ་ལི་ཏ། ཨ་མོ་གྷ། པདྨ་བཛྲ། དཱི་པཾ་ཀ་ར་རཀྵི་ཏ། རྭ་རྡོ་རྗེ་གྲགས། རྭ་ཆོས་རབ། རྭ་ཡེ་ཤེས་སེང་གེ །འབུམ་སེང༌། ཤེར་སེང༌། དཔལ་ལྡན་སེང་གེ། སེང་རྒྱལ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་བརྒྱུད་རིམ་ནི། ིརྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྣལ་འབྱོར་མ། ལཱུ་ཨི་པ། ཌེཾ་ཀི་པ། དྷ་རི་ཀ་པ། ཀ་ཙ་ཏ་པ། གྷ་ཏྲ་ཏ་པ། ལྭ་བ་པ། ཛ་ལནྡྷ་ར། ནག་པོ་པ། དགེ་བའི་མགོན་པོ། ཏཻ་ལོ། ནཱ་རོ། ཕམ་མཐིང་པ་སྐུ་མཆེད། མ་ཎ་ཀ་ཤྲཱི་ཛྙཱ་ན། ཁ་ཆེ་བྱང་བཟངས། དེ་བཞི་ཁའི་སློབ་མ། མར་པ་ཆོས་དབང༌། གཟི་བ་བློ་ལྡན། དེའི་སྲས་དོན་

གསན་ཡིག 193

ཡེ། ཤཱཀྱ་རྡོ་རྗེ། སངས་རྒྱས་འབུམ། མཆོག་ལྡན་པ། འཁོན་སྟོན། བདེ་བ་ཅན་པ། སེང་རྒྱལ། དབུ་མ་པ། རྒྱང་རོ་པ། ཞང་སྟོན། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
མ་ཧཱ་མ་ཡའི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། རྡོ་རྗེ་འཆང༌། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ། ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཁའ་འགྲོ་མ། ཀུ་
ཀུ་རི་པ། མཚོ་སྐྱེས། ཌོཾ་བྷི་བ། ཏཻ་ལོ་པ། ནཱ་རོ་པ། བལ་པོ་པཎྜི་ཏ། ཞི་བ་བཟང་པོ། མར་པ་ཆོས་བློ། རྔོག་ཆོས་རྡོར། རྔོག་མདོ་སྡེ། རྔོག་ཚ་ཆོས་སྐུ། རྔོག་ཚ་དཀོན་མཆོག།།ཀློག་སྐྱ་དབང་ཕྱུག་གྲགས། ལྷོང་ཤེས་རབ་དཔལ། འཕགས་པ། བློ་ཆེན། བདེ་བ་ཅན་པ་ནས་མཁས་བཙུན་བར་སྔར་བཞིན་ལ། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་དང་དཔུང་བཟང་གི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། སངས་རྒྱས། འཇམ་དཔལ། ཛེ་ཏ་རི། མྱ་ངན་མེད་པའི་དཔལ། རོལ་བའི་རྡོ་རྗེ། དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། མཆིམས་བརྩོན་སེང༌། མཆིམས་དོན་ནེ། ཆོས་སེང༌། བློ་བརྟན། ནམ་མཁའ་གྲགས། འཕགས་པ། ཁང་སྟོན། སངས་རྒྱས་སྲས། བདེ་བ་ཅན་པ་ནས་ཞང་སྟོན་པའི་བར་སྔར་བཞིན་ལ། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །གསང་བ་སྤྱི་རྒྱུད་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། སངས་རྒྱས། ཕྱག་རྡོར། ཛེ་ཏ་རི། རྡོ་རྗེ་གདན་པ་ཆེ་ཆུང༌། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ཆེན་པ། བསོད་རྩེ་པ། རྗེ་བཙུན་པ། ས་པཎ། ཞང་སྟོན། ཁང་ཨ་གོ་ཤཀ་ཤྲཱི། སངས་རྒྱས་སྲས། བདེ་བ་ཅན་པ་ནས་ཞང་སྟོན་པའི་བར་སྔ་མ་བཞིན་ལ། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ།།
བསམ་གཏན་ཕྱི་མ་དང་ལེགས་གྲུབ་ཀྱི་བརྒྱུད་རིམ་ནི། སངས་རྒྱས། འཇམ་དཔལ། ཛེ་
ཏ་རི། རོལ་པའི་རྡོ་རྗེ། དོན་ཡོད་རྡོ་རྗེ། བ་རི་ལོ་ཙྪ་བ། ས་ཆེན། རྗེ་བཙུན་པ། ཡང་ན་བ་རི་པ་ནས་མཆིམས་པ་བཞི། སངས་རྒྱས་སྲས། མཆོག་ལྡན་པ། བདེ་བ་ཅན་པ་ནས་ཞང་སྟོན་པའི་བར་སྔར་བཞིན་ལ། རྟོགས་ལྡན་པ། དེས་བདག་ལའོ། །དབུ་མ་རིགས་ཚོགས་དང༌། རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་སྟོང་སྐོར་རྣམས་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀླུ་སྒྲུབ། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། ལེགས་ལྡན་འབྱེད། ཟླ་གྲགས། རིག་པའི་ཁུ་བྱུག །ས་ར་ཧ། ཧ་སུ་མ་ཏི། ཀ་ན་ཀ་ཝརྨ། པ་ཚབ་ལོ་ཙྪ་བ། རྨ་བྱ་བྱང་ཡེ། རྨ་བྱ་བྱང་བརྩོན། རྨ་བྱ་ཤཱཀ་སེང༌། ཀུན་མཁྱེན་མཆིམས། སྐྱོ་སྟོན་པ། རྒྱང་རོ་པཎ་ཆེན། དཔལ་ལྡན་མཆིམས། རིན་པོ་ཆེ་ཀུན་རྒྱལ། དེས་བདག་ལའོ། །རྩ་ཤེ་ཚིག་གསལ་དང་བཅས་པའི་བརྒྱུད་པ་ནི། ཀླུ་སྒྲུབ། ཨཱ་དེ་བ། སངས་རྒྱས་བསྐྱངས། ལེགས་ལྡན་འབྱེད། དེ་བཞི་ག་ལ་ཟླ་བ་

194 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གྲགས་པས་གསན། དེ་ལ་རིག་པའི་ཁུ་བྱུག་གིས། ཁ་ཆེ་གཞོན་ནུ་འབུམ། ཇོ་བོ་ཧ་སུ་མ་ཏི། ཀ་ན་ཀ་ཝརྨ། དེ་གསུམ་ག་ལ་པ་ཚབ་ཀྱིས་གསན། དེ་ལ་རྨ་བྱ་བྱང་ཡེ། རྨ་བྱ་བྱང་བརྩོན། མཚུར་གཞོན་ནུ་སེང་གེ། རྨ་བྱ་ཤཱཀྱ་སེང་གེ། མཁན་ཆེན་ཞང་པ། མཆིམས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ། སྐྱོ་སྟོན་པ། སློབ་དཔོན་དགེ་འབར། དབུ་ཚད་པ་འོད་ཟེར་གྲུབ། མི་གཡོ་བཟང་པོ། རིན་པོ་ཆེ་ཀུན་རྒྱལ། དེ་ལ་བདག་གིས་སོ། །རྗེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གསན་ཡིག་འདི། རྗེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་བྲིས་ལ་མ་ཕྱི་བྱས་པ་ལས་བརྒྱུད་ཅིང༌། འདིར་མ་འདུས་པའི་བཀའ་ལུང་གསན་པའི་བརྒྱུད་རིམ་དུ་མ་ཡོད་པར་སྣང་ཡང་མ་རྙེད་དོ།། །།མདྒལཾ།།

༄༅། །ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་1

བ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །གསང་བའི་བདག་པོ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དུས་གསུམ་སངས་
རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐུགས་ཀྱི་ངོ་བོ། གངྒཱ་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་གསང་བདག་རྡོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ་ཁྱེད་ནི། གླང་པོ་ཆེའི་རྣ་བ་ཅན་ཡིན་པས། ཐེག་པའི་ཡང་རྩེ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་བཟང་པོའ་རྒྱན་དང་ལྡན་པ་ཡིན་པས། ལྟ་བ་ ིམི་མཐུན་པ་ཟིང་ཟིང་བ་ཐམས་ཅད་སྤངས་པའི་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་རྣམ་པར་གནོན་པ་ཡིན་པས། ལྟ་སྒོམ་སྤྱོད་གསུམ་ལ་ཐེ་ཚོམ་གྱི་དྲ་བ་གཅོད་པའི་ཆོས་ཤིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་རིན་པོ་ཆེའི་འབྱུང་ཁུངས་ཡིན་པས། ཞི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བའི་ཆོས་ཤིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་བདེན་པའི་སྤྲིན་ཡིན་པས། ཉོན་མོངས་པ་རྣམ་པར་རྟོག་པའི་མེ་འབར་བ་གསོད་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཆར་ཆེན་པོ་དབབ་པའི་གདམས་པ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་འབར་བའི་མེ་ལྕེ་ཅན་ཡིན་པས། དངོས་པོ་དང་མཚན་མར་འཛིན་པའི་བུད་ཤིང་སྲེག་པའི་གདམས་པ་ཟབ་མོ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་གཟུགས་མཛེས་པ་ཡིན་པས། ཟད་མེད་ཀྱི་བདེ་བ་སྐྱེ་བའི་གདམས་ངག་མཐོང་བས་མིག་མཆི་མས་གང་བའི་གདམས་པ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཁྱེད་ནི་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་པས། དབང་པོ་རྣོན་པོའ་རྟེན་གྱི་གང་ཟག་གིས་ཐེ་ ིཚོམ་ཆོད་ཅིང་དོན་རྟོགས་པ། བླུན་པོ་བ་གླང་རྫིས་ཀྱང་ཚིག་ཟིན་ཅིང་དོན་རྟོགས་པའི་ཆོས་ཁ་གསལ་ལ་ཚིག་ཉུང་བ་དོན་རྒྱ་ཆེ་བ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་མྱུར་དུ་རྟོགས་པའི་ཆོས་ཅན། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱིས་ཞུས་པ་དང༌། བདག་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་དོན་དུ་གདམས་པ་ཐུན་མོང་མིན་པ་ཞིག་བསྟན་ཏུ་གསོལ། ཞེས་ཞུས་པ་དང༌།

1 ཞོལ། ཤོག་ངོས་དབུར། གཙང་། ཤོག་ངོས་དབུར་ འཕྲེང་བ་

196 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བདག་ལ་རོ་ཐུན་མོང་མིན་པ་སོ་ཕྲག་ནས་བབས་ལྕེའི་སྟེང་དུ་འཁྱིལ་ཏེ་མིད་ཚད་བྱུང་
བས། དེ་བླ་མ་ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་རྗེ་ཡིན་པ་འདྲ། སྐུ་གཟུགས་མི་སྟོན་པའི་གཞོམ་མེད་ཀྱི་སྒྲ་འདི་སྐད་གསུང༌། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་ལ་ངའི་གསང་ཚིག་འདི་རྣམས་རྣ་བར་སྐྱོལ། ཡབ་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའ་དགོངས་པ། ཡུམ་ཀུན་ཏུ་བཟང་མོའི་སྙིང་གཏམ། རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བདག་གི་གསང་ཚིག་ ིཐེག་པའི་ཡང་རྩེ། སྨན་མཆོག་ཆེན་པོའ་སྒྲུབ་པ་ལ་སེམས་ཉིད་འོད་གསལ་གྱི་རྩད་ཆོད་གསུང༌། ིལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་བདག་གིས་ཞུས་པ། འོད་གསལ་གྱི་ངོ་བོ་ཇི་ལྟ་བུ་ལགས་ཞུས་པས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་འོད་གསལ་གྱི་ངོ་བོ་རང་བཞིན་ཐུགས་རྗེ་གསུམ་དུ་འདུས་གསུང༌། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། འོད་གསལ་བསྒོམ་པའི་དུས་སུ། གོལ་ས་མཆིས་སམ་མ་མཆིས་ཞུས་པས། ཁྱོད་ཀྱི་དྲི་བ་དེ་ཤིན་ཏུ་ལེགས། གང་ཟག་གིས་མ་གོ་ན་གོལ་ས་ཡོད། དེ་ལ་བཞི་ཡོད། གོལ་ལུགས། གོལ་རྟགས། ཉེས་སྐྱོན། གོལ་བའི་འབྲས་བུའོ། །ངོ་བོའ་གོལ་ལུགས་ནི། སྤྱིར་ངོ་བོ་ཞེས་བྱ་བ་སྟེ། རང་གི་རིག་པའི་ ིགནས་ལུགས་ཅིར་ཡང་གྲུབ་པ་མེད་པའི་སྟོང་གསལ་དུ་ཡེ་གདོད་མ་ནས། ད་ལྟའི་ཤེས་པ་བཅོས་ལྷད་དང་བྲལ་བ་འདི་ག་ལྟར་ཡོད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་གའི་སྟེང་དུ་མི་འཇོག་པར་གང་ཟག་གིས་སྟོང་ཉིད་དུ་བསྒོམས་པས་སྟོང་འཛིན་གྱི་བློ་དང་མ་བྲལ་བས། སྟོང་པ་བྱང་ཆད་བྱ་བར་གོལ་བ་ཡིན་གསུངས། གོལ་བའི་རྟགས་སུ་ཡར་སངས་རྒྱས་མེད། མར་དམྱལ་བ་མེད། ཐམས་ཅད་མ་གྲུབ་པ་སྟོང་པ་ཉིད་ཡིན་ཟེར་དུ་འོང༌། གོལ་བའི་ཉེས་སྐྱོན་ནི་ཐམས་ཅད་སྟོང་པར་འདུག་སྙམ་པའི་བློས། ཡར་མོས་གུས་དག་སྣང༌། སྐྱབས་འགྲོ་སེམས་བསྐྱེད། བྱམས་སྙིང་རྗེ་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་བོར་ནས། ཚེ་འདིའི་བྱ་བ་ལ་འཇུག མར་མི་དགེ་བའི་ཆོས་ལ་འཇོལ་ཉོག་ཏུ་སྤྱོད། དེར་བདེན་པ་ལོག་པར་སྤྱད་པས་འགྲོ་ས་རྡོ་རྗེ་དམྱལ་བ་ལས་མེད། དེ་ལྟར་ལོག་པར་སྤྱད་པའི་འབྲས་བུས་ནི། ཡར་དགེ་བའི་ཕྱོགས་སུ་བདེན་པ་ལོག་པས་མུ་སྟེགས་ཀྱི་ཆད་པར་ལྟ་བར་སྐྱེ། མར་རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ཕྱོགས་སུ་བདེན་པ་ལོག་པས། སྡུལ་1

བསྔལ་གྱི་རྒྱ་མཚོར་འཁྱམས།
ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། སྟོང་ཉིད་རྟོགས་ཟེར་བ་མང་བར་གདའ་སྟེ། དོན་དམ་པའི་གནས་ལུགས་
རྟོགས་པ་ཉུང་བར་གདའ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། རང་བཞིན་ལ་གོལ་ས་བཞི་ཡོད་དེ། དེ་ལ་དང་པོ་རང་ 1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༣ ན ༢ སྡུག་བསྔལ་གྱི་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 197

བཞིན་གྱི་གོལ་ས་ནི། རིག་པ་སྟོང་བའི་རང་མདངས་སྐུ་དང་ཡེ་ཤེས་སུ་གསལ་བ་འདི་ལ། སྐུ་ལ་ཞལ་ཕྱག་དང༌། ཡེ་ཤེས་ལ་ཁ་དོག་གམ་མཚན་མའི་རིགས་ཅན་དུ་གྲུབ་པ་མེད་དེ། སྟོང་པའི་རང་མདངས་གསལ་བའི་ཆ་ཙམ་དུ་གསལ་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་བཞུགས་པ་ལ་གང་ཟག་གིས་གསལ་སྟོང་དབྱེར་མེད་ཟུང་འཇུག་ཏུ་མ་ཤེས་པས། རིག་པ་སྣང་བར་གོལ་བ་བྱ་བ་ཡིན་གསུངས། གོལ་བའི་རྟགས་སུ་ཆོས་སྐད་ཐམས་ཅད་ཡ་བྲལ་དུ་འོང༌། ཟུང་འཇུག་གི་ཆོས་སྐད་བསྟན་ན། ཁོའ་ིབློར་མི་ཤོང༌། གོལ་བའི་ཉེས་སྐྱོན་ནི། ཐམས་ཅད་སྣང་བ་དངོས་པོ་ཅན་དུ་འདུག་སྙམ་པའི་བློས་སེམས་ཆོས་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་ལ་བློ་མི་འཇུག །གྲུབ་མཐའ་ཁ་འཛིན་ཆེས་པས། ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་ལམ་དང་བྲལ། སྣང་བ་ཨ་འཐས་པས་གྲོལ་རྒྱུ་མེད་པ་ཡིན། གོལ་བའི་འབྲས་བུ་ནི། ཕྱི་སྣང་བའི་འོད་གསལ་ལ་ཆགས་པས། གཟུགས་ན་སྤྱོད་པའི་ཁམས་སུ་སྐྱེ། ནང་རིག་པ་གསལ་སྟོང་དུ་མ་ཤེས་པས། བློ་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་འཁོར་ཏེ་གྲོལ་བའི་དུས་མ་མཆིས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། འོད་གསལ་ཟིན་ཟེར་བ་མང་བར་གདའ་སྟེ། གསལ་སྟོང་ཟུང་འཇུག་ཏུ་འབྱོངས་པ་ཉུང་བར་གདའ།
ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། ཐུགས་རྗེ་ལ་ཡང་གོལ་ས་བཞི་ཡོད། གོལ་ལུགས་ནི། རིག་པ་སྟོང་གསལ་
གྱི་རང་མདངས་མི་འཆར་དགུ་འཆར་གྱི་རྣམ་རྟོག་འདི། ཇི་ལྟར་ཤར་ཀྱང་རིག་སྟོང་ལས་མ་འདས་ཏེ། གང་ཟག་གིས་དེ་ལྟར་མ་གོ་བས། རིག་པ་སྟོང་པར་གོལ་བ་བྱ་བ་ཡིན་གསུངས། གོལ་རྟགས་སུ་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་ཚེ་འདིའི་བྱ་བ་འབའ་ཞིག་ལ་སྤྱོད། གོལ་བའི་ཉེས་སྐྱོན་ནི། གང་ཟག་གི་རྟོག་པ་ཆོས་སྐུར་མ་ཤར་བའི་བློས་གང་ཤར་རྣམ་རྟོག་གི་དྲ་བས་བཅིངས་ནས་དགེ་སྦྱོར་དྲེད། བག་ཆགས་ངན་གོམས་གཙོ་ཆེ་བས་ཚེ་འདི་ཁོ་ན་སྒྲུབ། གཉིས་འཛིན་ཐེ་ཚོམ་རེ་དོགས་ཀྱི་སྒྲོག་གིས་བཅིངས་པས་རང་གིས་རང་བཅིངས་པ་ཡིན། གོལ་བའི་འབྲས་བུ་ནི། རྣམ་རྟོག་གི་གོལ་ས་མ་ཤེས་པས་བག་ཆགས་སུ་ཨ་འཐས། རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ཉེས་དམིགས་མ་ཤེས་པས་ཡེངས་མ་ལམ་ལ་མི་ཚེ་ཟད། ཤི་ནས་ཁམས་གསུམ་དུ་གོལ་བ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། རྟོག་པ་མེད་ཟེར་བ་མང་བར་གདའ་སྟེ། ཤར་གྲོལ་གྱི་མཚང་རྟོགས་པ་ཉུང་བར་གདའ་གསུངས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། གོལ་ས་གསུམ་པོ་དེ་མ་ཆོད་ན་དོན་མི་འདུག་པས་གོལ་ས་གསུམ་པོ་ཇི་ལྟར་གཅོད་ཞུས་པས། གསང་བདག་གི་གསུང་ནས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། རིག་པའི་ངོ་བོ་སྟོང་པ་འདི། སུས་ཀྱང་མ་བཅོས་པ། རྒྱུ་

198 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མེད་པ། རྐྱེན་མེད་པ། ཡེ་གདོད་མ་ནས་གནས་པ་ཡིན་གསུངས། འདི་ལ་བཅས་བཅོས་མ་བྱེད་པར་ཁོ་རང་གང་འདུག་གི་སྟེང་དུ་ཞོག་དང་གོལ་ས་མེད་པ་དེ་ག་དག་གི་ཀློང་དུ་འཚང་རྒྱ་བ་ཡིན་གསུངས། དེ་བཞིན་དུ་རང་བཞིན་འོད་གསལ་བ་འདི། ཡེ་ནས་སྟོང་པ་དང་དབྱེར་མེད་དུ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ། དེའི་རྩལ་ཐུགས་རྗེ་འགག་མེད། གང་ཤར་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པས་གསུམ་ག་ཟུང་འཇུག་ཆེན་པོར་ཤེས་པར་གྱིས་དང༌། དབྱེར་མེད་དུ་འཚང་རྒྱ་བ་ཡིན་གསུང༌།
ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་བདག་གིས་ཡང་ཞུས་པ། ལྟ་སྒོམ་སྤྱོད་གསུམ་གྱི་གོལ་ས་གང་ལགས་ཞུས་
པས། གསང་བདག་གི་གསུང་ནས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ཡང་ཉོན་ཅིག །དང་པོ་ལྟ་བའི་གོལ་ས་ལ་ལྔ་སྟེ། ལྟ་བ་ཉིད་ཀྱི་གོལ་ས། གནས་ཀྱི་གོལ་ས། གྲོགས་ཀྱི་གོལ་ས། ཉོན་མོངས་ཀྱི་གོལ་ས། ཕྱོགས་འཛིན་གྱི་གོལ་སའོ། །དང་པོ་ལྟ་བ་ཉིད་ཀྱི་གོལ་ས་ནི། ཆོས་སྤྱིའི་ལྟ་བ་སྟོང་པ་མཐའ་བྲལ་དུ་འདོད་པ་ལས། གསང་སྔགས་འདིའི་ལུགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་མངོན་སུམ་རྗེན་པར་འདོད། དེ་གཉིས་ཡང་དོན་དམ་པ་རྟོགས་ན་དབྱེ་བ་མེད་དེ། མ་རྟོགས་ན་སྤྱིའི་ལྟ་བ་ནི། ཡིད་དཔྱོད་ཀྱི་ཚིག་གི་ལྟ་བ་ལ་དོན་རང་ཐོག་ཏུ་མི་འབེབས་ཏེ། གོལ་བའི་ལྟ་བ་ཡིན། མངོན་སུམ་གྱི་ལྟ་བ་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་པར་ཡིད་དཔྱོད་ཚིག་གི་ལྟ་བ་ལ་གདེང་དུ་བྱས་ནས། ཐམས་ཅད་གཏད་མེད་ཡིན། བྱར་མེད་མཐའ་བྲལ་ཡིན་ཟེར་ནས་དགེ་སྡིག་ཆོས་ལ་འཇོལ་ཉོག་ཏུ་སྤྱོད་ཅིང༌། ལས་ལ་བཟང་ངན་མེད། དགེ་བ་བྱས་པས་ཕན་མ་བཏགས། སྡིག་པ་བྱས་པས་གནོད་མ་བསྐྱལ། ཐམས་ཅད་མཉམ་ཉིད་ཟང་ཐལ་ཡིན་ཟེར་ནས་ཐ་མལ་ཉིད་དུ་སྡོད་དེ། དེ་རྣམས་ནག་པོ་ཁ་འབྱམས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། ལྟ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གོལ་བའི་རྩ་བ་ཡིན། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་མངོན་སུམ་གཉིས་མེད་རང་གསལ་གྱི་ལྟ་བ་དང་རྒྱུ་འབྲས་ཟབ་མོ་ཟུང་འཇུག་ཏུ་སྤྱོད་དགོས། གནས་ཀྱི་གོལ་ས་ནི། སྤྱིར་གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་རྟོགས་པའི་གང་ཟག་དེས་མཐར་ཐུག་གི་ལྟ་བ་ཀློང་དུ་འགྱུར་བར་བྱེད་པ་ལ་རི་ཁྲོད་ལ་སོགས་པ་དབེན་ཞིང་དྭངས་བའི་གནས་སུ་འགྲོ་དགོས། གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཡོད་ཀྱང་དེ་སྐྱོང་བ་ལ་རི་ཁྲོད་འགྲིམ་དགོས། གནས་ངན་པས་ལྟ་བ་གོལ་བ་ཡིན། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་རི་ཁྲོད་དུ་སྐྱོང་དགོས། གྲོགས་ཀྱི་གོལ་ས་ནི། གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཡོད་པའི་གང་ཟག་དེ། ཆོས་དང་མཐུན་པ་ཉོན་མོངས་པ་མི་འཕེལ་བའི་གྲོགས་དང་འགྲོགས་དགོས། གྲོགས་ངན་དང་འགྲོགས་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 199

ན་ངན་པའི་སྤྱོད་པས་མི་དགོས་པ་མི་སྲིད། དེས་ཚེ་འདིར་ཁྲིད་ནས་ལྟ་བ་སྐྱོང་དུ་མི་སྟེར། ཉོན་མོངས་པ་འཕེལ་བ་གོལ་བའི་རྩ་བ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། དེར་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། འབྲེལ་མེད་ཀྱི་གྲོགས་ལ་འཕྲེང་ཐག་ཆོད་ལ་གཅིག་པུར་སྡོད་གསུངས། བཞི་པ་ཉོན་མོངས་པའི་གོལ་ས་ནི། གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཡོད་པའི་གང་ཟག་དེས། ཉོན་མོངས་པ་འབུར་འཇོམས་ལམ་དུ་མི་སློང༌། ཕྱི་རོལ་གྱི་རྐྱེན་གང་ཡང་རུང་བས་ཉོན་མོངས་པ་སློང༌། དེར་སྐད་ཅིག་མས་ཀྱང་ལས་གསོག་པས། ཡུན་དུ་ལོན་ན་ལས་ངན་པ་སྤྱོད། ཚོགས་དྲུག་གི་སྣང་བ་ལ་དུག་ལྔས་ལས་ངན་སོ་སོར་གསོག །དེ་ཡང་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་ཏུ། དེ་དག་གི་འབྲས་བུ་འབྱུང་བས། ཉོན་མོངས་པ་གང་སྐྱེས་ཀྱང༌། སྐད་ཅིག་མ་ལ་དྲན་པས་བཟུང་1

ནས་ཤེས་པ་ལྷོད་ཀྱིས་གློད། ཉོན་
མོངས་པ་དེ་ལས་གྲུབ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བྱམས་པ་དང་སྙིང་རྗེ་བསྒོམ། ཉོན་མོངས་པ་ལམ་དུ་སློང་བར་2

བྱིན་གྱིས་རློབ་པའི་གསོལ་བ་གདབ། ཁྱད་པར་བླ་མ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་
གསོལ་བ་གདབ། ཉོན་མོངས་པའི་ས་བོན་དེ་སྔགས་ཀྱིས་སྦྱངས་ནས་ཡི་དམ་དུ་བསྒོམས་ལ་སྙིང་པོ་བགྲང༌། དེའི་རྗེས་ལ་ལྟ་བའི་ངང་དུ་གློད་ལ་བསྔོ་བ་སྨོན་ལམ་རྒྱ་ཆེར་གདབ། དེ་ལྟར་ལམ་དུ་སློངས་ན་ཡོན་ཏན་ནི་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་ཏུ་དེ་དག་གི་འབྲས་བུ་ཐོབ། དེ་ལྟར་ལམ་དུ་མ་སློངས་ན་ཉོན་མོངས་པའི་འདམ་དུ་སོང་ནས་ལྟ་བ་ཀློང་དུ་མི་འགྱུར་ཏེ། གོལ་བའི་རྩ་བ་ཆེན་པོ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། ཉོན་མོངས་པ་གང་སྐྱེས་པའི་གཉེན་པོ་བསྟེན། ལམ་དུ་སློངས་པར་གྱིས།
ལྔ་པ་ཕྱོགས་མཐུན་གྱི་གོལ་ས་ནི། གནས་སྐབས་ཀྱི་ལྟ་བ་ཡོད་པའི་གང་ཟག་ཐམས་ཅད་
ཀྱང་གྲུབ་མཐའ་རང་གཞུང་གི་ལྟ་བ་ཤ་སྟག་ཏུ་གོལ་ནས་ལུང་སྐྱབས་དང༌། བདག་གཞན་དང༌། མཐོ་དམན་དང༌། ཕྱོགས་རིས་དང༌། བཟང་ངན་དུ་ཕྱེ་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལྟ་བ་མཐའ་བྲལ་ཆེན་པོ་ལ་གང་ཟག་གིས་སྤར་ཚོད་བློ་ཚོད་བྱེད་པ་གོལ་བའི་རྩ་བ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། དེར་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། ལྟ་བ་མཐའ་བྲལ་སྟོང་ཡངས་ཆེན་པོར་ཤེས་པར་གྱིས། དོན་གཉིས་པ་

1 ཞོལ། ཤོག ༤ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༤ བ ༦ བཟུངས་ནས་
2 ཞོལ། ཤོག ༥ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༥ ན ༡ སློངས་པར་

200 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྒོམ་པའི་གོལ་ས་ལ་བཞི། སྒོམ་ངོ་བོའ་གོལ་ས། གནས་ཀྱི་གོལ་ས། གྲོགས་ཀྱི་གོལ་ས། སྐྱོན་ ིགྱི་གོལ་ས། ཉོན་མོངས་ཀྱི་གོལ་སའོ། །དང་པོ་སྒོམ་ངོ་བོའ་གོལ་ས་ནི། བླ་མས་ངོ་བོ་རང་བཞིན་ ིཐུགས་རྗེ་གསུམ་རྗེན་པར་ངོ་སྤྲད་ཀྱང་སློབ་མས་མ་གོ་སྟེ། ངོ་བོ་རང་བཞིན་ཐུགས་རྗེ་གསུམ་ལ་འཕྲིག་མ་ཚུད་དེ། གསལ་སྟོང་དབྱེར་མེད་དུ་མ་ཤེས་པས་གོལ་ཏེ། དེ་ཡང་བླ་མའི་གདམས་ངག་གི་ལུགས་ལྟར་ཉམས་སུ་བླངས་1

པས་ལུས་སེམས་ཀྱི་བདེ་བ་བག་ཙམ་ལ་ཞེན་ནས་འདོད་
ཁམས་ཀྱི་མིར་གོལ། སེམས་གང་དུའང་མི་རྟོག་པ་ཙམ་དུ་ཆགས་ན། གནས་གཙང་མའི་ལྷར་གོལ། གསལ་ལ་རྟོག་པ་མེད་པ་ཙམ་ལ་ཆགས་ན། གཟུགས་ཁམས་ཀྱི་ལྷར་གོལ། བདེ་བ་ལ་མི་རྟོག་པར་ཆགས་ན། འདོད་ཁམས་ཀྱི་ལྷར་གོལ། སྟོང་བ་ལ་མི་རྟོག་པར་ཆགས་ན། གཟུགས་མེད་ཀྱི་ལྷར་གོལ། དེ་དག་ནི་ཁམས་གསུམ་དུ་གོལ་བ་ཡིན། དབང་པོའ་ཡུལ་རྒྱུན་དུ་འགགས་ན། ནམ་ ིམཁའ་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་དུ་གོལ། གཉིད་འཐུག་པོ་ལོག་པ་ལྟར་བྱུང་ཚོར་མེད་པར་འགགས་ན། ཅི་ཡང་མེད་པའི་སྐྱེ་མཆེད་དུ་གོལ། ཤེས་ངོ་ལ་གསལ་སྣང་འགགས་ན། རྣམ་ཤེས་མཐའ་ཡས་སྐྱེ་མཆེད་དུ་གོལ། གསལ་ངོ་ལ་བདེ་བའི་མདངས་ཙམ། སྣང་ངོ་ལ་ཅི་ཡང་མེད་པ་རྒྱུན་ཆགས་སུ་སྐྱེས་ན། ཡོད་མིན་མེད་མིན་གྱི་སྐྱེ་མཆེད་དུ་གོལ། འདི་དག་ནི་ཞི་གནས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་ལྷུང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། འདི་ནས་ཤི་འཕོས་ནས་ཁམས་གསུམ་དང་རིགས་དྲུག་ཏུ་འཁོར།
ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱིས། སྒོམ་གྱི་གོལ་ས་གཅོད་མ་ཤེས་ན། གླེན་སྒོམ་གྱི་
ཁམས་ལྡོག་འཁོར་བས་དགོས་པ་མེད། གཞན་ཡང་ལུས་སེམས་སོ་སོ་སྐྱེ་བོས་མཐོང་བ་ལྟར་འདོད་ན། ཐ་མལ་རང་རྒྱུད་དུ་གོལ། ཡོད་མེད་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་འཛིན་ན། མུ་སྟེགས་རྟག་ཆད་དུ་གོལ། སེམས་ལས་མ་གཏོགས་ཡུལ་གུད་དུ་འདོད་ན། ཉན་ཐོས་རང་རྒྱལ་དུ་གོལ། སྣང་བ་སེམས་སུ་འདོད་ན་སེམས་ཙམ་དུ་གོལ། སྣོད་བཅུད་ལྷ་རུ་འདོད་ན་སྔགས་སུ་གོལ། གོལ་བའི་མཐའ་མ་ཆོད་པའི་སྒོམ་གྱིས་ཅི་བྱེད་གསུང༌། འོ་ན་གོལ་ས་གཅོད་པའི་ཐབས་ཤིག་ཞུ་དང་བྱས་པས། གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། དེར་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་བཞིན། དང་པོར་ཐོས་པས་རྒྱ་བསྐྱེད། བར་དུ་ངོ་སྤྲོད་ཀྱི་གདམས་པས་གནད་དུ་བསྣུན་པར་བྱ། ཐ་མར་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༡ གླངས་པས་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 201

དུས་སུ་གོང་གི་གོལ་ས་དེ་རྣམས་བསམ་གཏན་ལ་ཞེན་ཅིང་ཆགས་པ་ཡིན་མོད། དཔེ་ནི་རི་བོང་ཁྲ་ཚང་དུ་ཉལ་བ་དང༌། མདའ་མཁན་གྱི་བསམ་གཏན་དང་འདྲ་བས་གོལ་དུ་མེད། ཉམས་ཀྱི་སྣང་བ་ལ་ཅི་ཤར་ཡང་གང་ཤར་གྱི་ཐོག་ཏུ་བཅས་བཅོས་དང་རེ་དོགས་དགག་སྒྲུབ་མེད་པར་གློད་ལ་ཞོག་དང༌། གང་ཤར་ལ་འཛིན་པ་མེད་ན་གོལ་སར་ལྷུང་དུ་མེད་གསུངས། གཉིས་པ་གནས་དང་གྲོགས་ཀྱི་གོལ་ས་བསྟན་པ་ནི། སྒོམ་ཡོད་པའི་གང་ཟག་དེ། གནས་མི་མེད་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པར་བསྒོམ་དགོས། གནས་དགོན་འདུ་འཛི་ཅན་དང༌། ཉོན་མོངས་པ་གྲྭ་རྒྱས་པའི་སར་བསྡད་ན། གྲིབ་དང༌། དཀོར་དང༌། ཆགས་སྡང་དབང་གིས་གོལ་འགྲོ། གྲོགས་ངན་དང་འགྲོགས་ན། སྒོམ་འཕེལ་འཕྲོ་འཆད། རང་སྡུག་རང་གིས་ཉོས་པ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། ཆོས་གཤའ་མ་གཅིག་བྱེད་ན་གནས་ངན་དང་གྲོགས་ངན་གྱི་འཁྲི་བ་བཙན་ཆོད་དུ་སྤོང་བ་ཟབ་བོ་གསུང༌། གསུམ་པ་སྒོམ་གྱི་གོལ་ས་བསྟན་པ་ནི། སྒོམ་སྐྱོང་བའི་དུས་སུ། བྱིང་བ། རྒོད་པ།
འབྱམས་པ་གསུམ་ཡིན་ཏེ། བྱིང་བ་ལ་གནས་ཀྱིས་བྱིང་བ། གྲོགས་ཀྱིས་བྱིང་བ། དུས་ཀྱིས་བྱིང་བ། ཟས་གོས་ཀྱིས་བྱིང་བ། འདུག་སྟངས་ཀྱིས་བྱིང་བ། སྒོམ་གྱིས་བྱིང་བའོ། །དང་པོ་གནས་ཀྱིས་བྱིང་བ་ནི། ནགས་རོང་དམའ་བའམ། ཡུལ་དགོན་ཉམས་པ་དང་གྲིབ་ཅན་དུ་བསྡད་པས་ཤེས་པ་རྨོངས། ཐིག་ལེ་མི་གསལ། རིག་པ་འཐུམ། གཉིད་ཆེ། ལུས་ལྕི། དེ་ལ་ཁྲུས་དང་བཤགས་པ་བྱ། གནས་དྭངས་ཤིང་མཐོ་བའི་སར་འགྲོ། འདུག་ས་གསལ་བར་བསྒོམ། གློ་དཀར་གྱི་བསེར་བུ་འབུག །དམིགས་པ་གངས་ཀྱི་རྩེ་མོ་དང༌། ལུས་གཅེར་བུར་བསྡད་ནས་བསྒོམས་པས་སེལ་ལོ། །གཉིས་པ། གྲོགས་ཀྱིས་བྱིང་བ་ནི། མི་གྲིབ་ཅན་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་བསྡད་པས་འབྱུང་བ་ཡིན། བཤགས་པ་དང་ཁྲུས་བྱ། མི་དམ་ཉམས་དང་གྲིབ་ཅན་བསྲུངས་པས་སེལ་ལོ། །གསུམ་པ་དུས་ཀྱིས་བྱིང་བ་ནི། དཔྱིད་དང་དབྱར་གྱི་དུས་སུ་འཐིབས་ཤིང་བྱིང་ན་གངས་རི་ལ་སོགས་པ་མཐོན་པོར་ཕྱིན་ལ་བསྒོམས་པས་སེལ་ལོ། །བཞི་པ་ཟས་གོས་ཀྱིས་བྱིང་བ་ནི། མིའི་ཟས་གོས་གྲིབ་ཅན་གྱིས་བྱིང་འགྲོ་བས། སྒྲུབ་པའི་དུས་སུ་མིའི་ཟས་གོས་གྲིབ་ཅན་ལ་འཛེམས་པས་སེལ་ལོ། །ལྔ་པ་འདུག་སྟངས་ཀྱིས་བྱིང་བ་ནི། ལས་དང་པོ་པས་འགྲོ་འདུག་དང་ཉལ་པོ་ལ་སོགས་པ་བྱས་ན་བྱིང་འགྲོ་བས་སྒོམ་པའི་དུས་སུ་བཞུགས་སྟངས་གསུམ་མམ། རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་ཀྲུང་བཅས་ལ་ཤེས་པ་

202 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཧུར་འདོན་དབང་པོ་ལ་མདངས་བཏོན་ལ་སེང་ཡེར་རེ་བསྒོམས་པས་སེལ་ལོ། །དྲུག་པ་སྒོམ་གྱིས་བྱིང་བ་ནི། བསྒོམ་པའི་དུས་སུ་ཤེས་པ་སྨད་ནས་བསྒོམས་པས་མུར་ཐོམ་མེ་མཆིས་པ་ཞིག་འོང༌། དེ་བྱིང་བ་ཡིན་པས་སྒྲོན་མེའི་གསལ་ཚོད་སྦྱར་བའི་དབང་པོ་མཁའ་ལ་བཏེག་པས་སེམས་ཉིད་གསལ་ཧྲིག་གིས་རིག་པ་ལ་ངར་བཏང་བས་སེལ་ལོ། །ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། སྒོམ་གྱི་བགེགས་སེལ་གང་ཟག་བརྩོན་འགྲུས་ཅན་མིན་པས་མི་སེལ། ཉོན་མོངས་པའི་གོལ་ས་ནི། སྒོམ་སྐྱོང་བའི་གང་ཟག་ལ་ཉོན་མོངས་པའི་དགྲ་རྐུན་མང་བས་རྩ་བ་དུག་ལྔ་པོས་བསྐྱེད་ནས། ཉོན་མོངས་པ་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་འཆར་བས། དེས་སྒོམ་གནས་སུ་མི་སྟེར་འཁོར་བར་འཁྲིད། དེ་དག་ལམ་བུ་གཅིག་པ་སྟོར་བ་ལྟ་བུའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་མ་ཡེངས་བར་བྱས་ནས། པང་དུ་དུག་སྦྲུལ་བྱུང་བ་བཞིན་དུ་སྤངས་ཤིང་ཤེས་བཞིན་གྱི་དྲན་པས་བཟུངས་ལ་ལྟ་བའི་སྐབས་ཀྱི་ལམ་ཁྱེར་དེ་ལྟར་ཉམས་སུ་བླང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་སྐད་ཅིག་མ་ལ་ལས་ངན་གསོག་གོ །དེ་ལྟར་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། ཤེས་བཞིན་གྱི་མེལ་ཚེ་དང་མ་བྲལ་བར་སྤོང་ལེན་ལ་བརྩོན་པར་གྱིས་གསུང༌། ལར་ལྟ་སྒོམ་ལ་བརྟན་པ་མ་ཐོབ་ཀྱི་བར་ལ། རི་དྭགས་རྨས་མ་བཞིན་དུ་གཅིག་པུར་བྱོལ་ཞིག །ཉོན་མོངས་པ་ལ་དུག་སྦྲུལ་མཐོང་བ་ལྟར་འབྲོས་བ་གནད་ཆེ།
རྒོད་པའི་སྐྱོན་ལ་གཉིས། གནས་དང་རྐྱེན་གྱི་རྒོད་པའོ། །གནས་ཀྱི་རྒོད་པ་ནི། གནས་
མཐོ་ཞིང་དྭངས་པར་བསྒོམས་པས་རིག་པ་དྭངས་ནས་ཤེས་པ་མི་གནས་པ་རྣམ་རྟོག་རྒོད་ཅིང་འཕྲོ་བར་འོང༌། གང་འཕྲོས་པ་ལ་རང་དགར་བཏང་ན་ཉོན་མོངས་པའི་དབང་དུ་འགྲོ་བས་རིག་པས་མཚམས་སུ་ཕབ་ལ་གཏད། དེས་མནོན་ན་1

ཉན་ཐོས་ཀྱི་གཟིགས་སྟངས་སམ་ལྟ་སྟངས་
ལ་འཇུན། རེས་འགའ་སྟན་ལ་ཤེས་པ་གཏད་ལ་འཇུན། ནུབ་མོ་རྐང་མཐིལ་གྱི་རྩ་བཞག་གོར་ལྟ་བུའི་ནང་དུ་ཐིག་ལེ་ནག་པོའ་ནང་དུ་སེམས་ཞུགས་ལ་ཉལ་ལོ། །རྣམ་རྟོག་སིབ་ཀྱིས་བྱུང་བ་དང༌། ིངོས་བཟུངས་ལ་ཕཊ་བྱ་སྟེ། རླུང་བཟུངས། དེའི་རྗེས་ལ་ལྷོད་ཀྱིས་གློད་ལ་བཞག ཡང་ན་རྟོག་པ་རྐྱང་དེད་བྱས་ལ་མ་རྙེད་པའི་ངང་ལ་བཞག་པས་སེལ་ལོ། །གཉིས་པ་རྐྱེན་གྱིས་རྒོད་པ་ནི། ཕྱི་རོལ་གྱི་རྐྱེན་གང་ཡང་རུང་བ་རྟོག་པས་བླངས་ནས་ཉོན་མོངས་པའི་ཕྱོགས་སུ་བློ་རྒོད་ཅིང་འཕྲོ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༧ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༧ ན ༦ དེས་མ་ནོན་ན་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 203

ན། ཅི་བྱེད་དགོས་པ་མི་འདུག་སྙམ་པའི་འདུན་པ་བཏང་ལ། བྱམས་པ་དང་སྙིང་རྗེ་ཞེན་ལོག་ཐབས་ཤེས་རབ་མོས་གུས་ཀྱིས་ཉམས་སུ་བླངས། དེས་ན་ལྟ་བའི་སྐབས་ཀྱི་ལམ་སློང་བ་ལ་ནན་ཏན་བྱའོ། །དོན་གསུམ་པ་འབྱམས་པའི་སྐྱོན་ལ་གཉིས་ཏེ། མ་གོ་བས་འབྱམས་པ་དང༌། རྐྱེན་གྱིས་འབྱམས་པའོ། །དང་པོ་མ་གོ་ནས་འབྱམས་པ་ནི། སྒོམ་ཐུན་དུ་གཅོད་མ་ཤེས་པས་ཇི་ཙམ་བསྒོམས་ཀྱང་བོགས་མེད། གདམས་པ་དང་བླ་མ་ལ་ལོག་ལྟ་སྐྱེས། ཉམས་རྟོགས་དང་གོ་ཤན་མ་ཕྱེད་པས། བླུན་སྒོམ་དུ་སོང༌། དེ་ལ་བླ་མ་ལ་གསོལ་བ་གདབ། གདམས་པ་ལ་ངེས་ཤེས་སྐྱེད། སྒོམ་ཐུན་དུ་བཅད་ལ་གྲངས་མང་བར་བྱའོ། །བྱ་བ་དང་མ་འདྲེས་པར་སེང་ཡེ་རེ་བསྒོམ། གསལ་དུས་སུ་འཕྲོ་བཅད་ལ་བསྒོམ། དེས་འབྱམས་པ་ཆོད་ནས་ཉམས་ལེན་གོང་ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བར་འགྱུར། གཉིས་པ་རྐྱེན་གྱིས་འབྱམས་པ་ནི། ཕྱི་རོལ་གྱི་རྐྱེན་གྱིས་དུག་ལྔ་ཚོགས་དྲུག་གི་སྣང་བར་འབྱམས་ཏེ། གཡེངས་ནས་དྲན་པས་མ་ཟིན་པའོ། །དེ་ལ་གཉེན་པོས་འཕྲལ་དུ་སླེབ་པར་བྱས་ནས་སྣང་བའི་འཛིན་པ་དུམ་བུར་བཅད། སྒྱུ་མ་ལྟ་བུར་ཤེས་པར་བྱའོ། །ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་གོལ་ས་དེ་དག་ཆོད་པར་འདོད་ན། ཕག་སྣ་ལ་གཏུན་པོ་ཐོང་གསུང༌།
ཡང་གསང་བའི་བདག་པོ་ལ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། གསང་སྔགས་པ་ཉོན་མོངས་ལམ་
དུ་འཁྱེར་བ་མ་ལགས་སམ་ཞུས་པས། གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། ཉོན་མོངས་ལམ་དུ་འཁྱེར་བ་ཨ་ཅང་ཆེ་སྟེ། དུག་གིས་ལྟོ་ཡོང་བ་རྨ་བྱ་ལས་མེད། ཉོན་མོངས་མ་སྤངས་པར་ལམ་དུ་འཁྱེར་ནུས་པའི་གང་ཟག་དེ། ཨུ་དུམ་ཝ་རའི་མེ་ཏོག་ལས་ཀྱང་དཀོན། གང་ཟག་དབང་པོ་རབ་ལ་ཉོན་མོངས་པ་གྲོགས་སུ་འཆར་ཏེ། ཐ་མ་ལ་དུག་ཏུ་འགྱུར་བས་སྤོང་བ་ཟབ། དང་པོ་སྤངས་པ་ཇི་ཙམ་ན་ཀློང་དུ་གྱུར་ནས་ཉོན་མོངས་དང་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་སྒྱུ་མར་ཤར་ནས་ཞེན་ཆགས་གང་ཡང་མི་སྐྱེ། བྱུང་ཡང་དགག་མི་དགོས། གནོད་པ་མེད། མ་བྱུང་ཡང་སྒྲུབ་བློ་མི་སྐྱེ། རེ་བ་མེད། དེ་ཙ་ན་ལམ་དུ་སློངས་པའི་ཚད་ཡིན། མངོན་ཞེན་མ་ལོག་གི་བར་དུ་ཉོན་མོངས་ལམ་དུ་འཁྱེར་བས་སྦྲང་བུ་རྩིའི་བཅུད་ལ་འཁོར་བས་འབྱར་བ་དང་འདྲ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། ས་ལམ་གྱི་ཆོད་ལུགས་དེ་ལྟར་གྱིས་དང་གསུང༌། དོན་གསུམ་པ་སྤྱོད་ལམ་གྱི་གོལ་ས་ལ་གཉིས། སྤྱོད་པ་དུས་མིན་གྱི་གོལ་ས་དང༌། སྤྱོད་པ་སྤྱིའི་གོལ་ས་གཉིས། དང་པོ་དུས་མིན་གྱི་གོལ་ས་ནི། བུང་བ་

204 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་ཏེ། ལས་དང་པོ་པའི་སྤྱོད་པ་ཡིན་པ་ལ། བརྟུལ་ཞུགས་ཀྱི་དུས་སུ་སྤྱད་ན་ལོག་པའོ། །རི་དྭགས་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། ཉམས་ལེན་གྱི་དུས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡིན་པ་ལ། བརྟུལ་ཞུགས་ཀྱི་དུས་སུ་སྤྱད་ན་ཏིང་ངེ་འཛིན་གཞན་གྱི་དབང་དུ་འགྱུར་བས་ལོག་པའོ། །ལྐུགས་པ་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། ཉམས་ལེན་གནད་དུ་བསྣུན་པའི་སྤྱོད་པ་ལ། བུང་བ་ལྟ་བུའི་དུས་སུ་སྤྱོད་ན་ཚིག་གི་དོན་མ་ཕྱེད་པས་ལོག་པའོ། །ཐི་བྱ་ཚང་དུ་འཇུག་པ་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། རང་ཉམས་སྐྱེས་པའི་དུས་སུ་སྤྱོད་པ་ལ། ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་ལ། དྲོད་མེད་ནས་ལོག་པའོ། །སྨྱོན་པ་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། ཉམས་བསྟེན་པའི་དུས་སུ་སྤྱོད་པ་ལ། ཉམས་བག་རེ་སྐྱེས་པའི་དུས་སུ་སྤྱད་ན། དོན་གྱི་མཐའ་མི་རྙེད་པས་ལོག་པའོ། །སེང་གེ་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། ལྟ་བ་ཀློང་དུ་གྱུར་པའི་དུས་སུ་སྤྱོད་པ་ལ། ཉམས་ལེན་གྱི་དུས་སུ་སྤྱད་ན་ལོག་པའོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་སྟེང་དུ་མ་གྱུར་ཅིང་སྣང་བ་གཞན་གྱིས་ལོག་པར་འགྱུར་བས་ལོག་པའོ། །ཁྱི་ཕག་ལྟ་བུའི་སྤྱོད་པ་ནི། དབང་གི་དུས་སུ་སྤྱོད་པ་ལ། དུས་མིན་གྱི་ཚེ་སྤྱད་ན་ཌཱ་ཀིའི་ཆད་པ་འོང་བས་ལོག་པའོ། །སྤྱོད་པ་མ་ལོག་པར་སྤྱད་ན་རང་སྣང་ཆོས་ཉིད་དུ་འཆར་བས། གཞན་སྣང་མ་དད་པ་བསྒྱུར་ནུས། གསང་བ་གོལ་ནུས། རྫུ་འཕྲུལ་གང་ཡང་སྒྲུབ་ནུས་ཏེ། སྣང་བ་འབྱུང་བ་ལ་དབང་བསྒྱུར་ནུས་པའོ། །གོང་གི་སྤྱོད་པ་དེ་རྣམས་ལོག་ན་སྤྱོད་པའི་གོལ་སར་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ་འབྲས་བུ་མི་འབྱུང་ངོ༌། །ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། སྤྱོད་པ་ཆོས་སྤྱིའི་གཞུང་དང་མཐུན་པར་གྱིས།
གཉིས་པ་ཆོས་སྤྱིའི་སྤྱོད་པའི་གོལ་ས་ནི། འཕྲལ་གྱི་སྤྱོད་པ་གཟོ་ཡང་ཆོས་དང་མི་མཐུན་
ན། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་དུ་མི་འགྲོ་བས་ཚུལ་འཆོས་ཞེས་བྱ་སྟེ། སྤྱོད་པའི་གོལ་ས་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། ལར་སྤྱོད་པའི་དུས་སུ་མ་གོལ་བར་འདོད་ན། སྤྱོད་པ་ཅི་ལྟ་བུ་བྱེད་ཀྱང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་དུ་འགྲོ་བ་ཞིག་གྱིས་དང་གསུང༌། དོན་བཞི་པ་འབྲས་བུའི་གོལ་ས་ལ་གཉིས་ཏེ། གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གོ །དང་པོ་གནས་སྐབས་ཀྱི་གོལ་ས་ནི། གདམས་པ་ཟབ་མོ་ཉམས་སུ་བླངས་པའི་ཐུན་མོང་གི་འབྲས་བུ་ལ་མཆོག་ཏུ་བཟུངས་ནས། ང་རྒྱལ་དང་རློམ་པ་སྐྱེས་ན་མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་འགག་པའི་གོལ་ས་ཡིན། འབྲས་བུ་ཐོབ་ཀྱང་རེ་དོགས་མ་ཞིག་ན་འབྲས་བུ་རྒྱུར་གོལ་བ་ཡིན། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་དང་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི། རེ་དོགས་ཀྱི་རྒྱུ་གཞི་མེད་དུ་ཤེས་པར་གྱིས་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 205

དང་གསུང༌། ཡང་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། མངོན་སུམ་དུ་རིག་པའི་གནད་འདི་རྟོགས་ན། སེམས་བསྐྱེད་དགོས་སམ་མི་དགོས་ཞུས་པས། གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་གསང་ ིསྔགས་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱིས་ཁྱད་པར་ཕྱེ་བ་ཡིན་མོད། འཆི་བ་དང་མི་རྟག་པ་ལས་རྒྱུ་འབྲས་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་དུས་བཞིར་མ་དྲན་ན། ཚེ་འདི་པར་ད་ལྟ་རང་འགྲོ། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བྱམས་པ་དང་སྙིང་རྗེ་དུས་རྟག་ཏུ་མ་བསྒོམས་ན། མིང་ཐེག་པ་ཆེན་པོར་ཁས་ལེན་ཀྱང་ཉན་ཐོས་དང་རང་རྒྱལ་དུ་གོལ་ཟིན། རྒྱུ་འབྲས་ཆ་ཕྲ་མོ་ལ་སྐད་ཅིག་གིས་འདོར་ལེན་མ་ཤེས་ན། རྟོགས་པ་མཐོ་ཡང་མི་དགེ་བ་སྣ་ཚོགས་འབྱུང༌། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ཆོས་གཤའ་མ་ཞིག་བྱེད་ན་རྟོགས་པ་དང་གོང་གི་དེ་རྣམས་འབྲེལ་བ་ཞིག་དགོས་གསུང༌།
ཡང་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། ལམ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ་བར་ཆད་གང་ཆེ་ཞུས་པས།
གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། དང་པོ་ལམ་ལ་འཇུག་པའི་དུས་སུ་བློ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་འཁྲིད་པའི་རྐྱེན་གང་བྱུང་ཡང་བར་ཆད་ཡིན། ཁྱད་པར་དུ་སྐྱེས་པ་ལ་བུད་མེད་བདུད་དུ་ཆེ། བུད་མེད་ལ་སྐྱེས་པ་བདུད་དུ་ཆེ། ཐུན་མོང་དུ་ལྟོ་གོས་བདུད་དུ་ཆེ་གསུང༌། ཡང་ཞུས་པ། ད་ལྟའི་གསང་སྔགས་པ་ཕལ་ཅིག་ཕྱག་རྒྱ་མ་བསྟེན་པ་བོགས་ཆེ་ཟེར་བ་གདའ་བ་དེ། ཇི་ལྟར་ལགས་ཞུས་པས། གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། ལམ་གྱི་བོགས་འདོན་པའི་ཕྱག་རྒྱ་མ་གསེར་ལས་དཀོན། བུད་མེད་ངན་པ་མོས་གུས་བྱི་ཕོ་ལ་བྱེད། དག་སྣང་སྙིང་སྡུག་ལ་བྱེད། ཚོགས་གསོག་བྱི་ཕོ་ལ་འབུལ། ཞེན་ལོག་ལྷ་ཆོས་ལ་བྱེད། ཉན་ན་ཁྱི་ལ་ཡང་སྤྱོད། དད་པ་ཁ་ནས་སྐྱེ། ལྡེག་1

ན་སྙིང་ནས་ལྡོག །སེར་སྣ་མིག་
སེར་ཆེ། ཡར་འགྲོ་བའི་ལས་མི་གསོག་པར། མར་འདྲེན་པའི་ལྕགས་ཀྱུ་བྱེད། ཆོས་འཕེལ་བའི་བོགས་འདོན་པ་མི་ཡོང་བར་ཆགས་སྡང་དང་སྡུག་བསྔལ་གྱི་སྣ་བསུ་བྱེད། ཆགས་པས་གྲོལ་དུ་རེ་ནས་བསྟེན་པར་གདའ་སྟེ། ཉོན་མོངས་འཕེལ་བའི་རྒྱུར་སོང༌། ཁམས་རྒྱས་པའི་རྟེན་ཡོང་དུ་རེ་ཙ་ན། ཉམས་གྲིབ་ཀྱི་ཐུམ་པོ་ཁྱེར་ཡོང༌། དམ་ཚིག་མི་བསྲུང་བའི་བུད་མེད་འཕྱོན་མ་བདུད་མོ་ཡིན་གསུང༌། བསྟེན་དུ་རུང་ཙམ་དེ་གང་ལགས་ཞུས་པས། གསང་བདག་གི་ཞལ་ནས། གོང་གི་སྐྱོན་དེ་རྣམས་ལས་ལོག་པ་ཞིག་ཡིན། ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་ལ་མོས་པ། བློ་ཆེ་བ། ངང་རྒྱུད་རིང་བ། དད་པ་
1 ཞོལ། ཤོག ༩ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༩ བ ༢ ལྡོག་ན་

206 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་སྙིང་རྗེ་ཆེ་བ། ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་རྒྱུད་ལ་ཚང་བ། བླ་མའི་བཀའ་སྩལ་མི་གཅོག་པ། སྒྲུབ་པ་པོ་ལ་གུས་པ། སྔགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་མིག་འབྲས་བཞིན་དུ་བསྲུང་བ། དབང་གི་དུས་མིན་པར་གཡེམ་མི་འཆོར་བ། གཙང་སྦྲ་ལ་གནས་པ་ཞིག་བྱུང་ན་ལམ་གྱི་གྲོགས་སུ་འགྲོ་སྟེ། དེ་ལྟ་བུ་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པས། དེ་ལྟ་བུ་ཡང་ཆགས་པ་ཅན་དྲངས་པའི་དོན་ཡིན་ཅིང༌། དབང་པོ་རབ་ཀྱི་ཆོས་སྐལ་ཡིན། ཐ་མལ་པ་རྣམས་ལ་ཉོན་མོངས་པ་རང་དགར་འགྲོ་བས་དེ་ལས་ལྡོག་དགོས་སྔགས་ཀྱི་སྒོར་ཞུགས་ནས་དམ་ཚིག་མ་བསྲུང་1

ན། སངས་རྒྱས་པ་ལ་རེ་བ་མ་བྱེད་ཨང༌།
ཡང་ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། ཆོས་སྤྱོད་པ་ལ་ལྟོ་གོས་དང་ལུས་ཀྱི་བདག་འཛིན་འདི་གས་ལན་བདུག་2

པས། འདི་གསུམ་བློས་ཐོངས་པའི་གདམས་པ་ཞིག་ཞུ་བྱས་པས། གསང་བདག་
གི་ཞལ་ནས། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ། ལུས་འདི་རྣམས་ཀྱང་འཇིག་པ་ཡིན། ཚེ་ཚད་ཀྱང་སྔོན་ནས་བསྐོས་ཚར་ཏེ་ཡོད། རྒན་གཞོན་ལ་ངེས་པ་མེད། ཐམས་ཅད་འཆི་བ་ལས་མ་འདས་པས། གཟུགས་ལེགས་ཀྱང་དེ་ལ་ཆགས་པས་མ་ཤི་བར་འདུག་པ་ངས་མ་མཐོང༌། ལུས་ཀྱི་གཅེས་འཛིན་ཐམས་ཅད་བློས་ཐོང་ལ་རི་ཁྲོད་འགྲིམས། གོས་ནི་དུག་པོ་གྱོན་ཀྱང་ཆོག །ལྟོ་ནི་རྡོ་དང་ཆུས་ཀྱང་འོང་སྟེ། མི་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་བྱེད་མ་ནུས་པ་ཡིན། ད་བྱམས་སྙིང་རྗེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླངས་ནས་དགེ་བ་བྱས་ན་སྟོབས་ཆེ་བ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པར་འདུག །ངའི་གསང་ཚིག་གི་ཆོས་འདི་རྣམས་མཁའ་འགྲོའ་སྙིང་གཏམ་ཡིན། རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བདག་གི་གསང་ཚིག་ ིའདི་ནི། ཕྱི་ལྟར་གྱི་ལྷ་མོ་དབྱངས་ཅན་མ། ནང་གི་ལྷ་ཡེ་ཤེས་གསང་བའི་དབང་ཕྱུག་མས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་ལ་བདག་གིས་བསྟན་ཏོ། །གདམས་པ་འདི་ལོ་གསུམ་གྱི་བར་ལ་གཞན་ལ་མི་སྨྲ་བར་རྒྱས་གདབ་བོ། །གདམས་པ་འདིའི་མིང་ནི་ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་འཕྲེང་བ་ཞེས་བྱ་སྟེ། སྨན་འདི་དང་པོ་གདུལ་བྱ་རྣམས་ཀྱི་དང་ཁར་མི་འགྲོ་བའི་དཔེ་ཡོད། དང་ཁར་སོང་ཡང་སྐྱུགས་པའི་དཔེ་ཡོད། སྨན་སྦྱོར་འདི་འཁོར་བའི་གཅོང་ནད་སེལ་བ་ལ་འདི་ལས་ལེགས་པ་མེད་གསུང༌། སྨན་འདི་དང་པོར་གསོལ་ནས་བར་དུ་མི་སྐྱུག་པར་ཞུ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༠ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༠ ན ༡ མ་བསྲུངས་ན།
2 ཞོལ། ཤོག ༡༠ ན ༢ འདུག་པས།

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 207

འཁོར་བའི་གཅོང་ནད་དམ་པོ་འདི་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ།།
ཡང་གསང་བའི་བདག་པོ་ལ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་འདིའི་རྒྱུད་ཚོད་
གང་ལགས། འཚང་ནམ་རྒྱ། ཡི་དམ་གང་གིས་རྗེས་སུ་བཟུངས། སྐྱེ་བ་སྔ་མ་གར་འཁྲུངས་ཞུས་པས། གསང་བའིབདག་པོའ་ཞལ་ནས། བློ་བཟང་གྲགས་པ་འདི་ནི་ཚོགས་གཉིས་རྒྱ་ཆེན་ ིཔོ་བསགས་པའི་གང་ཟག་ཡིན་ཏེ། སྐྱེ་བ་སྔ་མ་སྐྱེ་བ་བདུན་གྱི་བར། པཎྚི་ཏའི་ཚུལ་བསྟན་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད། འདི་གའི་སྐྱེ་བ་སྔ་མ་ཁ་ཆེའི་གྲིབ་སྟན་གྱི་ཡུལ་དུ་པཎྚི་ཏ་མ་ཏི་བྷ་དྲ་ཤྲཱི་ཞེས་བྱ་བར་སྐུ་འཁྲུངས་ཏེ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་འཁོར་ལྔ་བརྒྱ་འདུས། སོ་སོ་སྐྱེ་བོའ་སྣང་ ིངོར་སྦྱོར་ལམ་ལ་གནས་པར་གྲགས། ཁོ་བོ་ཕྱག་ན་རྡོ་རྗེས་ཀྱང་འདིའི་ཡོན་ཏན་དཔག་པར་མི་ནུས་ཤིང༌། ལྷག་པའི་ལྷ་ཕྱི་ནང་གི་ལྷ་མོས་རྗེས་སུ་བཟུང་ཤིང༌། རིགས་གསུམ་མགོན་པོས་ཀྱང་རྗེས་སུ་བཟུངས་ཏེ། ལྷག་པའི་ལྷ་ཡིན། འཚང་ནམ་རྒྱ་ངས་མི་སྟོན། འཇམ་དཔལ་དང་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ལུང་སྟོན་པར་འགྱུར་རོ། །མཐོང་ཐོས་དྲན་རེག་གསུམ་གྱིས་ཕན་ཡོན་ཐོབ་པའི་གང་ཟག་ཡིན་པས། ཁོའ་རྒྱུད་ཚོད་གཞན་གྱིས་རྟོགས་པར་མི་ནུས་སོ།། ིཡང་གསང་བདག་ལ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། ཁ་བ་ཅན་གྱི་ལྗོངས་སུ་བསྟན་པ་ཇི་
ཙམ་གནས་ཞུས་པས། ད་ཕྱིན་ཆད་ད་ལྟ་ལུང་གི་དུས་ཡིན། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་མདོ་སྡེའི་དུས་ཡིན། འདུལ་བ་དང་བཅས་པ་ལ་ལོ་སྟོང་ཚོ་གཅིག་དང་བརྒྱ་ཚོ་གསུམ་གནས་གསུང༌། ཡང་གསང་བདག་ལ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། བོད་ཁ་བ་ཅན་འདིར་བདེ་སྡུག་ཅི་འོང་ཞུས་པས། ནག་པོའ་ཕྱོགས་རྣམས་རྒྱས་ཤིང་དཀར་པོའི་ཕྱོགས་རྣམས་ཕམ་པས་མཐའི་མི་ཐམས་ཅད་དབུས་སུ་ལྷགས། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་མཐའི་ལྷ་འདྲེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དབུས་སུ་ལྷགས། དབུས་ཀྱི་མི་ཐམས་ཅད་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་ལྷགས། དབུས་ཀྱི་ལྷ་འདྲེ་ཐམས་ཅད་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་ལྷགས། དེའི་སྟོབས་ཀྱིས་ལྷ་འདྲེ་ལྷ་འདྲེར་མ་འཆམ། མི་མང་པོ་ལ་མུ་གེ་དང་ཡམས་ནད་འབྱུང༌། སེམས་ཅན་ལ་བདེ་སྐྱིད་མེད། ཁྱེད་སྡེ་གོག་འཛིན་པའི་སློབ་དཔོན་རྣམས་སྙིང་རེ་རྗེ་གསུང༌། མཐའ་ནས་དམག་ལྷགས་ཏེ་འཇོམས་པའི་དུས་ནི་ད་ལྟ་ཡིན་མོད། དབུས་ཀྱི་སྡེ་པ་དང་རབ་བྱུང་རྣམས་ཀྱིས་བསྟན་པ་སྤྱིའི་རིམ་གྲོ་བག་ཙམ་བྱས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་ཕྱིར་ནུར། ད་དུང་ཀྱང་བཟློག་ཐབས་བྱས་ན་ཕྱིར་

208 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནུར་སྲིེད། སེམས་ཅན་གྱི་ལས་ཀྱི་དབང་གིས་ལོ་བཅུ་མ་འགྱངས་པར་འབྱུང༌། དགེ་འདུན་སྡེ་འཁྲུགས་ན་ནི། མྱུར་དུ་འབྱུང་བའི་རྟགས་ཡིན། ཐེག་པ་མཆོག་གི་མི་རྟོག་པ་ལ་སོགས་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་བསྐྱངས་པས་ལྷག་མཐོང་གི་མྱོང་བ་སྐྱེས་ཏེ་ཐབས་ཟབ་མོ་སྙིང་རྗེ་ཁྱད་པར་དུ་བྱས་པས་མྱུར་དུ་སྐྱེ། སྔགས་ཀྱི་བཟླས་ཐབས་ཟབ་མོས་ལུས་ལ་གནད་དུ་བསྣུན་པས་སེམས་ཐོག་ཏུ་རྟོགས་པ་རང་དབང་མེད་པར་སྐྱེ་བའི་དོན། སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ཐབས་ཟབ་མོ་འཁྲིད་མཆོག་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ཡོད་པས་སྐྱེ་བར་འགྱུར་རོ།།
ཐོས་པ་མེད་ན་གོལ་ས་གསང་སྔགས་ཁོ་ན་མང་བས་ལས་དང་པོ་པའི་སྐབས་སུ་ཐོས་
པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་གསུང༌། ད་ལྟའི་བསམ་གཏན་པ་བྱིན་1

གྱིས་སེམས་བསྐྱེད་ལུགས་འདིས་ཀྱང་
ལྷག་མཐོང་གི་མྱོང་བ་བག་རེ་སྐྱེ་བ་ལས་འོས་ཅི་ཡོད། གསང་སྔགས་ཟབ་མོའ་གཟུངས་སྔགས་ ིབཟླས་པས་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་བག་རེ་འབྱུང་གི་ཡོད། དེ་བས་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་རྒྱུན་ཆགས་གཏིང་ནས་སྐྱེ། དེས་ན་ཐམས་ཅད་ལ་དག་པའི་སྣང་བ་སྐྱེད་དགོས། ལྷག་མཐོང་རྣམ་དག་གི་མྱོང་བ་སྐྱེ་བར་བྱེད་པ་ལ། བླ་མ་ལྷག་མཐོང་རྣམ་དག་སྐྱེས་པ་ཞིག་ལ་བརྟེན་དགོས། ལྷག་མཐོང་རྣམ་དག་མི་སྐྱེ་ན། ངའི་གསང་ཚིག་ཏུ་ལྟོས། གོལ་ས་རྣམས་གཅོད་དགོས་པ་ལགས་སོ། །ཞི་གནས་མེད་པ་ལ་ལྟ་བའི་གོ་ཡུལ་གཅིག་བཀབ་པས་ལྷག་མཐོང་གིས་ཟིན་པར་འདོད་པ་རྣམས་ནི་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་མ་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟ་བུ་མི་འབྱུང་གསུང༌། ལྷག་མཐོང་གི་མྱོང་བ་ཐོན་པའི་ཐབས་ཁྱད་པར་ཅན་གསང་སྔགས་ཀྱི་གདམས་པ་ཐུན་མོང་མིན་པ་སྦྱོར་དྲུག་དང་རྫོགས་ཆེན་ཡིན་གསུང༌། སྤྱིར་ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་རྒྱུའི་གསལ་བའི་དབྱེ་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་མོད། རིགས་བསྡུ་ན་གསུམ་དུ་འདུས། ངའི་གསང་ཚིག་རྣམས་ལ་མང་དུ་ཡོད། ཆོས་བྱས་པ་ལམ་དུ་སོང་མ་སོང་གི་ཁྱད་པར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཐུན་མོང་མིན་པ་རྒྱ་ཆེ་ཆུང་གི་ཁྱད་པར་ཡིན། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་ངོ་བོ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ། བྱེད་ལས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་སྒྲུབ་པ་སྟེ། ཐུན་མོང་མིན་པ་ཡིན། དེ་གསུམ་གྱི་གོ་ཡུལ་དང་མྱོང་བ་རྣམ་དག་སྐྱེས་པའི་ཚད་རང་དོན་གྱི་འཁྲི་བ་ཆོད་ནས། གཞན་དོན་འབའ་ཞིག་སེམས་ཤིང་སྒྲུབ་པ་ཞིག་འོང་གསུང༌། རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་འདི་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༡ ན ༡ བྱིངས་གྱིས་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 209

ལྟ་བ་རྣམ་དག་ལགས་སམ་ཞུས་པས། རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡང་ལྟ་བ་མཐོན་པོ་ཡིན་མོད། ལྟ་བའི་ཕྱོགས་ལ་སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཟླ་གྲགས་ཀྱིས་བཀྲལ་བ་འདི་འཁྲུལ་མེད་ཡིན། དེ་ལ་མ་བརྟེན་པའི་ལྷག་མཐོང་སྐྱེ་བ་མི་སྲིད་གསུང༌། ད་ལྟ་དབུས་གཙང་ན་སངས་རྒྱ་བའི་ལམ་མ་ནོར་བ་ལུང་རིགས་ཀྱི་སྟོབས་ཀྱིས་སྒྲོ་འདོགས་ཆོད་ནས་གཞན་ལ་ལམ་རྣམ་དག་འཁྲིད་ཐུབ་པ་ཡང་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ། འཁྲིད་ཐུབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཁྲིད་པའི་ངེས་པ་ཡང་མེད། འཁྲིད་མི་ཐུབ་པས་ཁྲིད་ན་སློབ་དཔོན་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བས་སྙིང་རེ་རྗེ་གསུང༌།
ཡང་གསང་བདག་ལ། ལས་ཀྱི་རྡོ་རྗེས་ཞུས་པ། བློ་བཟང་གྲགས་པའི་སྐུ་ཚེའི་ཚད་ཇི་
ཙམ། འཁོར་ཁྱད་པར་ཅན་ཇི་ཙམ། གནས་གང་དུ་འགྲོ་དོན་འཕེལ། སྐྱེ་བ་ཕྱི་མ་གང་དུ་འགྲོ་དོན་བྱེད་བསྟན་ཏུ་གསོལ་ཞུས་པས། གསང་བའི་བདག་པོའ་ཞལ་ནས། གནས་གཞི་གཅིག་ཏུ་མ་ ིབཞུགས་ན་འགྲོ་དོན་འཕེལ། སྐུ་ཚེའི་ཚད་བཞི་བཅུ་ཞེ་ལྔ་ལས་མི་ཐུབ། སྒྲུབ་པ་འབའ་ཞིག་མཛད་ན། བདུན་ཅུ་དོན་གཅིག་གཅིག་ན་དོན་གསུམ་ཐུབ། འགྲོ་དོན་བྱེད་ན་སྒྲོལ་མ་དཀར་མོའ་སྒྲུབ་པ་དང་ ིཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་སྒྲུབ་པ། འཇམ་དཔལ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པས། འཇམ་དཔལ་གཤེད་དམར་གྱི་སྒྲུབ་པ་མཛད་ན་སྐུ་ཚེ་རིང༌། དེ་མ་མཛད་ན་ནག་པོའ་ཕྱོགས་ཀྱིས་བར་ཆད་འབྱུང་ཉེན་ཡོད། གོང་ ིགི་སྒྲུབ་པ་དེ་ཤིན་ཏུ་གཅེས། འཁོར་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པ་གསུམ་འབྱུང༌། ཚོགས་ཀྱི་ལམ་ལ་འཇུག་པའི་འཁོར་མང་དུ་འབྱུང༌། ལམ་ནི་ཚེ་སྔ་མའི་ལུང་བསྟན་ལས་འཕགས་པས་ཚད་མི་ཟིན། གོང་དུ་བསྟན་པའི་ཡི་དམ་ལྷ་མྱུར་དུ་ཞལ་གཟིགས། གཟིགས་ལུགས་རྣམ་པ་གསུམ། རབ་དངོས་སུ་ཞལ་གཟིགས། འབྲིང་ཉམས་ལ་གཟིགས། ཐ་མ་རྨི་ལམ་དུ་ཞལ་གཟིགས་པའོ། །ཡི་དམ་ལྷ་ཞལ་གཟིགས་པའི་སྔོན་ལ་ཆོ་འཕྲུལ་གདུག་རྩུབ་ཆེ་བར་འབྱུང་ངོ༌། །བདུད་ཆེ་རིགས་ཉིད་ཡི་དམ་དུ་སྤྲུལ་ནས་འབྱུང༌། དེ་ལ་རང་ཉིད་ཀྱིས་ཏིང་ངེ་འཛིན་བརྟན་པ་དང་ཡེ་ཤེས་པ་སྤྱན་དྲངས་ནས་དེ་ལ་བསྟིམས་པས། ཡི་དམ་ཡིན་ན་གཟི་བརྗིད་ཆེར་བསྐྱེད་འོང༌། བདུད་ཡིན་ན་ཡལ་ཏེ་འགྲོ། དེ་ལ་སོགས་པ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་འདུག་ནའང༌། ངེད་ལ་དེ་ག་གོ་བདེ་བ་དང་སླ་བར་བྱུང༌། ཇི་ཙམ་དུ་ཡི་དམ་ལྷའི་ཞལ་གཟིགས་ཀྱང་སྤྲོ་དགའ་མི་འཚལ། དེ་བྱས་ན་བདུད་ཀྱིས་འཁྱེར་བ་འདུག་གསུང༌། ཡང་ཞུས་པ། བློ་བཟང་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་སྐྱེ་བ་རྟིང་མ་གར་འཁྲུངས་ཞུས་པས། དགའ་

210 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྡན་དུ་བྱམས་པའི་དྲུང་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཇམ་དཔལ་སྙིང་པོ་ཞེས་བྱ་བར་སྐྱེ། དེ་ནས་དགའ་ལྡན་ནས་འཛམ་བུའི་གླིང་གཞན་དུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ལ་དགོངས་ཏེ། ཆོས་རྒྱལ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཏེ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་འབྱུང༌། གསུམ་པ་འཛམ་བུའི་གླིང་འདིར། རྒྱ་གར་ཤར་ཕྱོགས་སུ་རི་ཙ་བྱ་བའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་པཎྚི་ཏ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་ཞེས་བྱ་བར་འཁྲུངས། འཁོར་ཉིས་སྟོང་དུ་འདུ་ཞིང༌། འཁོར་རྣམས་ཀྱང་ཚོགས་ལམ་ཆེན་པོ་དང༌། སྦྱོར་ལམ་ལ་གནས་པ་ཤ་སྟག་འབྱུང་ངོ༌། །གསང་བདག་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཚིག་རྣམས་གཞན་གྱི་བློར་མི་ཤོང་སྲིད་པས་སྦེད་པར་མཛད་པ་ཞུ། ཁྱེད་ཀྱི་སྐུའི་ཆེ་བ་དང་ཡོན་ཏན་འགའ་ཞིག་གསུང་ནའང༌། ཡི་གེ་ལ་འདེབས་ལོང་མ་བྱུང་བས་ཕྱོགས་ཙམ་ཡི་གེར་བཀོད་པ་ཡིན་ལགས། དྲི་བ་རྣམས་ལའང་གང་དྲིས་དྲིས་ལ། དེ་ཡང་ཁོ་རང་རང་རྒྱུས་ཆེ་གསུངས་ནས། ཕྱོགས་འདི་ཙམ་ལས་མི་གདའ་བས་དེ་བཀོད་པ་ལགས་སོ། །མངྒ་ལཾ། །བྷ་ཝནྟུ།།
སྐབས་འདིར་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ནི། སྤྱིར་གྱི་གྲུབ་ཐོབ་རྣམས་ཀྱིས་མཛད་ཚུལ་དང༌།
གདམས་ངག་རྣམས་ལུགས་རྣམ་དག་མང་དུ་ཡོད་མོད། དེ་བཞིན་དུ་རྗེ་བཙུན་འདིའི་སྙན་བརྒྱུད་རྣམས་ཀྱི་ལྟ་བའི་སྐབས་རྣམས་ལ་ཡང༌། ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་མཐུན་པའི་ལུགས་གཅིག་དང༌། དབུ་མ་ཆེན་པོ་དང་མཐུན་པའི་ལུགས་གཅིག་དང༌། རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་དང་མཐུན་པའི་ལུགས་གཅིག་སྟེ། མི་མཐུན་པ་གསུམ་གསུངས་པ་ནི། གདུལ་བྱའི་དབང་གིས་དགོངས་པ་ཅན་དུ་ངེས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་དུ་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩི་འདི། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཉིད་ལ་གནང་བའི་གདམས་པའི་མཆོག་ཡིན་ཏེ། མཁའ་འགྲོ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང༌། བདུད་རྩི་སྨན་མཆོག་ཆོས་ཀྱི་མཆོག།ཅེས་སོགས་གསུངས་ལ། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང༌། འཕགས་པ་ལག་ན་རྡོ་རྗེའི་གསང་ཚིག །ལྷག་ཆད་ནོར་གསུམ་གྱི་སྐྱོན་དང་བྲལ་བ། བདུད་རྩི་སྨན་མཆོག་ཅེས་སོགས་ཀྱི་བསྔགས་པ་མང་དུ་གསུངས་ཡོད་པ་ལ། དུས་ཕྱིས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པ་ཞིག་གིས་ཆོས་འདི་ཉིད་དཔལ་རྫོགས་པ་ཆེན་པོའ་ཞུ་ལན་ ིགསེར་ཕྲེང་དང་འོ་མ་དང་ཆུ་བསྲེས་པ་ལྟར་བྱས་ཏེ། དེ་ཡང་འགལ་འདུ་དང་དཀའ་བའི་གནས་རྣམས་ལ། བརྟག་དཔྱད་ཆེར་མ་ཞུགས་ལགས། རྫོགས་ཆེན་ལ་མོས་པ་ཞིག་གིས་བསླད་པར་ངེས་སོ། །དེའི་རྒྱུ་མཚན་ཡི་དམ་གྱི་ཞལ་ནས་ཀྱང༌། རྫོགས་པ་ཆེན་པོ་ཡང་ལྟ་བ་མཐོན་པོ་ཡིན་

ཞུ་ལན་སྨན་མཆོག་བདུད་རྩིའི་ཕྲེང་བ། 211

མོད། ཁྱོད་རང་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཟླ་གྲགས་ཀྱིས་བཀྲལ་བའི་ལུགས་བཞིན་གྱིས། ཞེས་སོགས་དུ་མ་ཞིག་གསུངས་ལ། གོང་གི་ལྟ་བ་མཐོན་པོ་ཡིན་མོད་ཅེས་པའི་ཚིག་འདི་ལ། དཔྱད་གཞི་བྱ་བར་རིགས་ལ། འདིའི་ངོ་བོ། རང་བཞིན། ཐུགས་རྗེ་ཞེས་པ་རྣམས་ལྟ་སྒོམ་སྤྱོད་གསུམ་དང་སྦྲེལ་ན། ཀླུ་སྒྲུབ་ཟླ་གྲགས་ཀྱི་ཞི་ལྷག །མཉམ་རྗེས་སོགས་དང་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་ཞིག་འདུག་པ་འདི་ལྟར་ན། གོང་གི་ཡི་དམ་གྱི་གསུང་ཡང་འགལ་བ་ཅན་དུ་འགྱུར་ལ། རྗེ་ཙོང་ཁ་པ་ཉིད་ཀྱིས་ཐུགས་ངེས་པ་ཆེན་པོ་དེ་ལྟ་བུ་འདྲེན་པ་ལ་འགལ་འདུ་དང་བྲལ་ཞིང༌། ལྟ་སྤྱོད་ཀྱི་སྐབས་ཀྱང་ཞིབ་ཞིབ་འདྲ་ལ་རྩིང་བར་མ་སོང་བ་དགོས་མོད། དེ་སོགས་ཀྱི་དཔྱད་གཞི་བྱ་རྒྱུ་མི་འདུག་པས། ཕྱིས་འབྱུང་ཆོས་འདིར་འཇུག་འདོད་རྣམས། དཔེ་ཆ་མཐོང་བ་ཙམ་དང་གསུང་བ་པོ་དང་ཞུ་བ་པོ་བཟང་ཟེར་བ་ཙམ་ལ་དག་པ་སྦྱར་ནས་གཞན་གྱིས་བསླད་པ་མི་གོ་བར་མ་བྱེད། སྤྱིར་བསྟན་པ་འགལ་མེད་དུ་རྟོགས་ཤིང༌། གཞུང་ལུགས་གདམས་ངག་ཏུ་འཆར་བ་དགོས་མོད། དེ་ལ་འགལ་འདུ་དང་བཅས་བཞིན་དུ་མ་ཡིན་ཏེ། རྣལ་འབྱོར་པས་ཉམས་མྱོང་ལ་བཅར་ནས་སྒོམ་དུས་ཐེ་ཚོམ་གྱི་སྒྲོག་གིས་འཆིང་ཞིང་སྐྱོན་གྱི་སྒོ་དུ་མ་འབྱུང་བས་སོ། །འདིར་མ་ཕྱི་ལྷད་མེད་གཏན་མ་རྙེད་པས། རྗེ་ཕྱག་རྡོར་བས་མཛད་པའི་མཛད་པ་ལ་སྐྱོན་སེལ་བའི་ཕྱིར་ཡིག་ཆུང་འདི་བཀོད་པའོ།། །།ཞུས་དག།

༄༅། །བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད་སློབ་མའི་རེ་བ་ཀུན་སྐོང་
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་གྷོ་ཥཱ་ཡ། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡབ་ཏུ་གྱུར་ཀྱང་རྒྱལ་སྲས་གཞོན་
ནུའི་སྐུ། །འཇམ་པའི་གསུང་གིས་འགྲོ་དབུགས་འབྱིན་ཀྱང་བདུད་སྡེ་སྐྲག་པར་མཛད། །ཀུན་གྱི་བླ་ན་རྟག་ཏུ་བཞུགས་ཀྱང་འགྲོ་བའི་བྲན་མཛད་པའི། །འཇམ་དབྱངས་དེ་ཡི་རྨད་བྱུང་མཛད་པས་རྟག་ཏུ་སྐྱོང་གྱུར་ཅིག །གང་ཞིག་ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་ན་ལེགས་ཚོགས་ཀུན། །བདེ་བླག་ཉིད་དུ་སྟེར་བའི་སྒོ་གཅིག་པུ། །བཤེས་གཉེན་དམ་པའི་བསྟེན་ཚུལ་ལྔ་བཅུ་པ། །ཇི་ལྟར་ནུས་བཞིན་བདག་གིས་བཤད་པར་བྱ། །ཇི་སྐད་དུ་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ་ལས། རེ་ཤིག་དང་པོར་དངོས་གྲུབ་ནི། །སློབ་དཔོན་རྗེས་སུ་འབྲང་ཡིན་པས། །སློབ་དཔོན་མེད་པར་གྱུར་ན་ནི། །དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པར་མི་འགྱུར་བས། །སློབ་དཔོན་མཚན་ཉིད་བཤད་པར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་
པ་ལྟར་མཆོག་དང་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་རྩ་བ་ནི་བཤེས་གཉེན་དམ་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྟེན་པ་ཉིད་ལ་རག་ལས་པའི་ཕྱིར། བླ་མ་བསྟེན་པའི་ཚུལ་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་ལྔ་བཅུས་སྟོན་པའི་བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་བཤད་པར་བྱའོ།།
འདི་བཤད་པ་ལ་གསུམ། བཤད་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བ། བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་དགོད་པ།
བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མཆོད་པར་བརྗོད་པ་དང༌། བརྩམ་པར་དམ་བཅའ་བའོ། །དང་པོ་ནི། དཔལ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་གནས་ཐོབ་རྒྱུར་གྱུར་པའི། །བླ་མའི་ཞབས་ཀྱི་པདྨར་ཇི་བཞིན་བཏུད་བྱས་ཏེ། །ཞེས་བྱ་བས་སྟོན་ཏེ། བཏུད་པར་བྱས་ཞེས་དྲང་ངོ༌། །གང་ལ་བཏུད་པ་ནི། བླ་མའི་ཞབས་ཉིད་པདྨར་བཀོད་པ་དེ་ལ་སྟེ་སྐུའི་ཆའི་དམའ་ཤོས་བཟུང་བས་ཤིན་ཏུ་གུས་པར་སྟོན་པའོ། །ཚུལ་ཇི་ལྟར་བཏུད་པ་ནི་ཇི་བཞིན་ཞེས་པ་སྟེ་བླ་མ་ལ་སྒོ་གསུམ་གུས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། ༨༣ ཤོག ༣༡༠ ཕྲེང། ༡༧

214 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་སྒོ་ནས་ཇི་ལྟར་འདུད་པའི་ཚུལ་གསུང་རབ་ནས་འབྱུང་བ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་བཏུད་པའོ། །བླ་མ་ཇི་འདྲ་བ་ཞེ་ན། དཔལ་ལྡན་ཞེས་སོགས་ཏེ། ཀྱེ་རྡོ་རྗེའི་བརྟག་པ་དང་པོའ་ལེའུ་བདུན་པ་ལས། ིཤྲཱི་ནི་གཉིས་མེད་ཡེ་ཤེས་ཏེ།1

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དཔལ་རང་
གི་བདག་ཉིད་དུ་ལྡན་པའི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་གནས་སམ་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་རྒྱུའི་རྩ་བར་གྱུར་པའོ། །རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ནི་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོའ་སེམས་དཔའི་བཅུ་དྲུག་གི་བཤད་པ་ལས། ཅི་ཕྱིར་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ཡིན། །བྱང་ཆུབ་མཆོག་གི་ཡེ་ཤེས་གང༌། །དེ་ནི་རྡོ་རྗེར་ངེས་པར་བརྗོད། །ཡེ་ཤེས་རྡོ་རྗེ་ལས་བྱུང་བ། །དེ་ནི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔར་བརྗོད།2

།ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱང་ཆུབ་གསུམ་གྱི་
མཆོག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དང་དབྱེར་མེད་པར་ཞུགས་པའི་ཆོས་ཀྱི་སྐུའི་ཡེ་ཤེས་ནི་རྡོ་རྗེ་དང་དེ་ལས་བྱུང་བའི་གཟུགས་ཀྱི་སྐུ་ནི་སེམས་དཔའ་སྟེ་དེ་འདྲ་བའི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའོ།།
གཉིས་པ་ནི། ཏེ་ཞེས་པ་འདིར་ལྷག་མ་འདྲེན་པ་ཡིན་པས་བཏུད་ནས་ཅི་ཞིག་བྱེད་ཅེ་ན།
དེ་བསྟེན་པ་ནི་དྲི་མེད་རྒྱུད་མང་ལས་གསུངས་པ། མདོར་བསྡུས་བཤད་པ་འདི་ནི་གུས་པས་མཉན་པར་གྱིས།།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བསྟེན་པ་ནི་བཤད་ཅེས་པས་བླ་མ་དེ་བསྟེན་པའི་ཚུལ་འཆད་པར་བྱེད་པས་དེ་འདྲ་བ་འདི་ནི་ཚིག་ཙམ་མིན་པར་གུས་པ་ཆེན་པོས་མཉན་པར་གྱིས་ཞེས་ཉན་པ་པོ་རྣམས་ལ་བསྐུལ་བའོ། །དེ་ལ་རང་བཟོ་སྤོང་བ་ནི། གལ་ཏེ་བླ་མ་བསྟེན་ཚུལ་ཁྱེད་ཀྱི་བློ་ཙམ་གྱིས་བཀོད་པ་ཡིན་ན་ཡིད་ཆེས་པའི་གནས་སུ་མི་རུང་བས་ཁྱེད་ཀྱིས་འཆད་པ་འདི་ཅི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་སྙམ་ན། འདི་ནི་དྲི་མ་མེད་པའི་རྒྱུད་མང་པོ་ལས་གསུངས་པ་འདིར་བཀོད་པ་ཡིན་པས་ཡིད་ཆེས་པར་བྱའོ། །རྒྱུད་གང་ལས་གསུངས་པ་ནི་འོག་ཏུ་སྟོན་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟ་ནའང་རྒྱུད་དེ་དག་ལས་ཤེས་པར་བྱས་པས་ཆོག་པས་ཁྱེད་ཀྱིས་རྩོམ་པ་དོན་མེད་དོ་སྙམ་ན། དེ་དག་ན་ཡོད་མོད་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་རྒྱས་པ་དང་གོང་འོག་འཁྲུགས་པ་དང་སྣ་ཚོགས་སུ་འཐོར་ཡོད་པས་འདིར་མདོར་བསྡུས་ནས་འཁྲུགས་བསྡེབས་ཏེ་བཤད་པས་ན་དོན་མེད་པ་མ་ཡིན་ནོ། །འདིས་ནི་ལྔ་བཅུ་པ་དང་རྒྱུད་རྣམས་ཟློས་པར་བསམས་ནས་འདི་རྩོམ་མི་དགོས་པར་དོགས་པ་སྤོང་བ་ཡིན་ནོ།།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༢༠ ཕྲེང། ༡༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༥༢ ཕྲེང་། ༡༩

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 215

གཉིས་པ་བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་དགོད་པ་ལ་གསུམ། བླ་མ་བསྟེན་པའི་ཚུལ། བསྟེན་ཚུལ་
བཤད་པའི་དུས། བཤད་ནས་སྣོད་རུང་དུ་ཇི་ལྟར་བྱ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། བསྟེན་ཚུལ་སྤྱིར་བསྟན་པ། དེའི་དམིགས་བསལ། བསྟེན་ཚུལ་གྱི་དོན་བསྡུ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། དངོས་ཀྱི་དོན་དང༌། ཞར་བྱུང་གི་དོན་ནོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། བླ་མ་བསྟེན་ཚུལ་མདོར་བསྟན་པ་དང༌། རྒྱས་པར་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། བླ་མ་ལ་གུས་པར་བྱ་བའི་འཐད་པ། གུས་པས་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ། གུས་པའི་ཡུལ་དང་རྟེན་བརྟག་པའོ།།
དང་པོ་ནི། དབང་བསྐུར་མཆོག་ཐོབ་རྡོ་རྗེ་ཡི། །སློབ་དཔོན་ལ་ནི་དེ་བཞིན་
གཤེགས། །ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་ཁམས་བཞུགས་པས། །དུས་གསུམ་དུ་ནི་མངོན་ཕྱག་འཚལ།1

།ཞེས་པ་སྟེ། དབང་བསྐུར་བ་ལ་སྨིན་བྱེད་རྒྱུའི་དབང་དང༌། གྲོལ་བྱེད་ལམ་གྱི་དབང་
དང༌། གྲོལ་བ་འབྲས་བུའི་དབང་གསུམ་ཡོད་ཀྱང༌། འདིར་ནི་དང་པོ་གཟུང་སྟེ་སྨིན་བྱེད་ཀྱི་དབང་ཐོབ་པའི་སློབ་དཔོན་ལ་སློབ་མས་བསྙེན་བཀུར་བྱ་བའི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །མཆོག་ནི་རྣམ་པར་དག་པ་སྟེ་རྒྱུད་སྡེ་ནས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་ལྟར་བསྐུར་བའི་དབང་ངོ༌། །དེ་གང་ལ་ཐོབ་པའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ནི་མན་ངག་སྙེ་མའི་སྙེ་མ་ལྔ་པ་ལས། རྡོ་རྗེ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ལ་དེའི་རང་བཞིན་གྱིས་འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་སྤྱོད་པ་སྟོན་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཏེ་བླ་མའོ།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །སློབ་དཔོན་དེ་ལ་ནི་ཤར་ལ་སོགས་པའི་ཕྱོགས་བཅུ་
ན་བཞུགས་པའི་དེ་བཞིན་ཉིད་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་གཤེགས་ཤིང་ཐུགས་སུ་ཆུད་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང༌། དུས་སྔ་དྲོ་དང་པོ་དང་གུང་དང་ཕྱི་དྲོའ་ཐ་མའི་ཐུན་མཚམས་ ིགསུམ་དུ་བྱོན་ནས་ཕྱག་འཚལ་བར་བྱེད་ན་དེ་ལས་གཞན་པའི་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་བླ་མ་ལ་གུས་པར་བྱ་དགོས་པའི་རྒྱུ་མཚན་བསྟན་པའོ། །འདི་ནི་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་ལེའུ་བཅུ་བདུན་པ་ལས། རིགས་ཀྱི་བུ་མདོར་བསྟན་ན། ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ན་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཇི་སྙེད་འཁོད་ཅིང་འཚོ་སྐྱོང་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་དུས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡ ཤོག ༧༨༧ ཕྲེང་། ༡༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤ ཤོག ༡༤༢ ཕྲེང། ༣

216 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་དུ་ལྷགས་ནས་སློབ་དཔོན་དེ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཆོད་པས་ཡང་དག་པར་མཆོད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་དེ་དང་དེར་འགྲོ་ཞིང་ངག་རྡོ་རྗེའི་ཡི་གེ་ཡང་འདི་སྐད་དུ་འབྱིན་ཏོ། །བདག་ཅག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཕའོ། །བདག་ཅག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མའོ། །ཞེས་བྱ་བ་ནས། བདག་ཅག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྟོན་པའོ།1

།ཞེས་བྱ་བའི་བར་དུའོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་བསྡུས་པ་སྟེ་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་བཅུ་པ་ལས་ཀྱང་དེ་ལྟར་དུ་གསུངས་ཤིང༌། ཟླ་བ་གྲགས་པ། ཙི་ལུ་པ། ཤཱནྟི་པ། དྲི་མེད་སྦས་པ་ལ་སོགས་པ་མཁས་གྲུབ་དུ་མས་ཀྱང་དེའི་འགྲེལ་པར་སྒྲ་སོར་བཞག་གི་བཤད་པ་མཛད་པ་དང༌། ལྔ་བཅུ་པ་རྩོམ་པ་པོའ་བཞེད་པ་གཉིས་མཐུན་པར་སྣང་བས་འདིར་ནི་དེ་དག་གི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ ིཔ་ཡིན་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱང་སློབ་དཔོན་ལ་བསྙེན་བཀུར་བར་མཛད་ན་སློབ་མ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་ཆེས་ཆེར་གུས་པར་བྱ་བའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་སྦྱར་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་འགྲེལ་ཆེན་དུ་དབང་བསྐུར་མཆོག་ཅེས་པའི་ཚིགས་བཅད་ ིའདི་ལ་དྲང་ངེས་ཀྱི་བཤད་པ་གཉིས་དང༌། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དོན་གཞན་དུ་བཤད་པ་མཛད་པ་ནི་འདི་གཉིས་གཞུང་གཅིག་ཡིན་ཡང་སྐབས་མི་གཅིག་སྟེ་འདིར་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ལས་དང་པོ་པའི་སློབ་མས་གང་ལ་དབང་བསྐུར་བ་ཞུས་པའི་སློབ་དཔོན་ལ་ཆེས་གུས་པའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་སྦྱར་དགོས་པ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བཤད་པ་གཞན་དུ་བྱས་ན་དེའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྤྱིར་ནི་རྒྱུད་ཀྱི་རྡོ་རྗེའི་ཚིག་རེ་རེ་ལ་ཡང་བཤད་པ་མི་འདྲ་བ་དུ་མ་སྣང་བས་འགལ་བ་ཡང་མེད་དོ། །མཚན་ཉིད་ཚང་བའི་བླ་མ་ལ་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་འདུད་པ་མི་རིགས་པར་བཞེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ་དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས། ཡོན་ཏན་ལྡན་པའི་སྲས་རྣམས་ལ་ནི་འཁོར་བ་འཇོམས། །རང་ལུས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་གནས་ནི་ཀུན་ཏུ་སྟོན། །དེ་ནི་བླ་མ་དཔལ་ཏེ་བླ་མ་དཔལ་གཞན་མིན། །དཔག་མེད་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་ཀྱང་རྟག་ཏུ་དེ་ལ་མཆོད། །ཕྱོགས་བཞུགས་སངས་རྒྱས་སེམས་དཔས་རྟག་ཏུ་དེ་ལ་འདུད།2

།ཅེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །མདོ་ཀུན་ལས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༥༦༦ ཕྲེང་། ༡༥
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༦ ཕྲེང་། ༩

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 217

བཏུས་པ་ལས་ཀྱང༌། ཀུན་དགའ་བོ་གལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཤིང་རྟའི་ནང་དུ་ཞུགས་ཏེ་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལྔས་རྩེ་དགའ་ཞིང་དགའ་མགུར་སྤྱོད་ལ་དེས་ཤིང་རྟ་འདྲེན་པ་གཞན་མེད་ན་ཀུན་དགའ་བོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེའི་ཤིང་རྟ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དབུ་ལ་ཡང་བསྐུར་རོ།1

།ཞེས་རིན་པོ་ཆེའི་ཕུང་པོའ་མདོ་དྲངས་པ་དང་ཡང་རིགས་པ་མཚུངས་པ་ཡིན་ནོ།། ིགཉིས་པ་གུས་པ་བསྒྲུབ་པའི་ཚུལ་ལ་གཉིས། བསྙེན་བཀུར་བྱ་བའི་ཚུལ་སྤྱིར་བསྟན་པ་
དང༌། དམིགས་ཀྱིས་བསལ་བའོ། །དང་པོ་ནི། མཆོག་ཏུ་དད་པས་དུས་གསུམ་དུ། །དཀྱིལ་འཁོར་མེ་ཏོག་བཅས་ཐལ་མོས། །སྟོན་པ་བླ་མ་བསྙེན་བཀུར་ཞིང༌། །ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་བྱའོ།2

།ཞེས་
པ་སྟེ། སྔ་དྲོ་ལ་སོགས་པའི་དུས་གསུམ་དུ་རང་ལ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལམ་སྟོན་པའི་བླ་མའི་ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་གཏུགས་པའི་ཕྱག་བྱ་བའི་སྒོ་ནས་བསྙེན་བཀུར་བྱའོ། །ཅི་ཕྱག་ཉི་ཚེའམ་སྙམ་ན། དཀྱིལ་འཁོར་ཏེ་མཎྜལ་མེ་ཏོག་གི་ཚོམ་བུ་བཀོད་པ་དང་བཅས་པ་འབུལ་3

བ་སྔོན་དུ་བཏང་ནས་ཐལ་མོ་
སྦྱར་ཏེ་ཕྱག་བྱའོ། །འདིར་ཆག་འགྱུར་ལས། དཀྱིལ་འཁོར་མེ་ཏོག་ཐལ་སྦྱར་དང༌། །ཞབས་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་བས། །སྟོན་པ་བླ་མ་བསྙེན་བཀུར་བྱ། །ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་ལེགས་སོ། །དེ་ཡང་མཆོག་ཏུ་དད་པ་སྟེ་དང་བའི་དད་པ་ཆེན་པོས་ཀུན་ནས་བསླངས་ཏེ་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ནི། རང་ཉིད་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཡིན་པའི་ཚེ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཁྱིམ་པ་དང་རང་
བསྙེན་པར་རྫོགས་པ་ཡིན་པའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་རབ་ཏུ་བྱུང་ཡང་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་བསླབ་པ་གཞོན་པའི་གསར་བུ་ཡིན་ན་སྔར་བཤད་པའི་བསྙེན་བཀུར་བྱའམ་སྙམ་ན། ཁྱིམ་པ་འམ་ནི་གསར་བུ་ལ། །འཇིག་རྟེན་སྨོད་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར། །དམ་ཆོས་ལ་སོགས་མདུན་བདར་ཏེ། །བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པས་བློས་ཕྱག་བྱ།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། རང་ཉིད་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་སློབ་དཔོན་ཁྱིམ་པ་ལ་
སོགས་པ་ཡིན་པ་5

དེ་དག་ལ་སྤྱིར་བཏང་ལ་ཕྱག་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྐབས་དང་འབྲེལ་བའི་ཚེ་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༤༥༠ ཕྲེང་། ༡༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༣ ཕྲེང་། ༨ 3 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༤ བ ༤ དབུལ་བ་
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༦༠༦ ཕྲེང་། ༡༩ 5 ཞོལ། ཤོག ༥ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༥ ན ༡ ཡིན་ལ་

218 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དམ་ཆོས་གླེགས་བམ་དང་སོགས་ཀྱི་སྒྲས་བསྡུས་པ་སྐུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་མདུན་དུ་བཞག་ནས་དངོས་སུ་དེ་དག་ལ་ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་བྱ་ལ་བློས་བླ་མ་ལ་ཕྱག་བྱ་སྟེ། དེ་ཡང་དངོས་སུ་ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་བྱས་ན་འཇིག་རྟེན་གྱིས་བསྟན་པ་སྨོད་པའི་དགག་བྱ་ཡོད་པའི་ཚེ་དེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་ཡིན་གྱི་དགག་བྱ་མེད་ན་དེ་ལྟར་མི་བྱའོ། །བརྟུལ་ཞུགས་འཛིན་པ་ནི་འདིར་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་བརྟུལ་ཞུགས་དགེ་ཚུལ་ལ་སོགས་པའི་བསླབ་པའི་གཞི་འཛིན་པ་ལ་བྱའོ། །གལ་ཏེ་ཁྱིམ་པ་སོགས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་ལ་ལུས་ཀྱིས་དངོས་སུ་ཕྱག་མི་བྱེད་པའི་ཚེ་བླ་མའི་བསྙེན་བཀུར་ཐམས་ཅད་མི་བྱའམ་སྙམ་ན། གདན་བསྟབ་པ་དང་ལྡང་བ་དང༌། །དོན་གྱི་བྱ་བ་སོགས་བསྙེན་བཀུར། །བརྟུལ་ཞུགས་ཅན་གྱིས་ཀུན་བྱ་སྟེ། །ཕྱག་དང་དམ་པ་མིན་ལས་སྤང༌།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཡན་ལག་ལྔས་ཕྱག་
འཚལ་བ་དང་དམ་པ་མིན་པའི་ལས་རྐང་པ་བཀྲུ་བ་ལ་སོགས་པ་སྤང་བ་སྟེ་དེ་དག་མ་གཏོགས་པའི་བསྙེན་བཀུར་ཀུན་བརྟུལ་ཞུགས་ཅན་གྱི་སློབ་མས་བྱའོ།།
དེ་ཡང་གང་ཞེ་ན། བླ་མ་དེ་དག་ལ་རང་གི་གདན་བསྟབ་པ་དང་སྔོན་དུ་ལྡང་བ་དང་བླ་
མའི་དོན་གྱི་བྱ་བ་དགོས་པ་སྒྲུབ་པའི་གྲོགས་དང་ནོར་འབུལ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སོ། །འདིར་བདེ་མཆོག་སྟོད་འགྲེལ་དུ་ཁྱིམ་པ་དང་དགེ་ཚུལ་སློབ་དཔོན་ཡིན་ཡང་གདན་བསྟབ་པ་ལ་སོགས་པས་བསྙེན་བཀུར་བྱེད་ཀྱི་ཕྱག་འཚལ་བ་དང་རྐང་པ་བཀྲུ་བ་སོགས་ཀྱིས་བསྙེན་བཀུར་མི་བྱེད་དོ། །ཕྱག་མི་འཚལ་བ་ནི་ཆོས་བཤད་པའི་སྐབས་ལས་གཞན་དུ་ཡིན་པས་ཆོས་འཆད་པའི་ཚེ་ན་2

པོ་ཏི་ལ་སོགས་པ་མདུན་དུ་བཞག་སྟེ་ཕྱག་བྱ་བར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་རྒྱུད་ལས་གསུངས་པར་བཤད་དོ། །དྲི་མེད་འོད་དུ་ཡང་གཞུང་དེ་གཉིས་ཀྱི་བཤད་པ་དེ་ལྟར་དུ་མཛད་ལ་བདེ་མཆོག་སྟོད་འགྲེལ་ལས་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་བླ་མ་ལ་ནི་བསླབ་པ་གཞོན་ཡང་ཕྱག་ལ་སོགས་པའི་བསྙེན་བཀུར་ཐམས་ཅད་བྱ་བར་བཤད་དོ། །འདི་ལ་ཉན་ཐོས་སྡེ་པས་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྡེ་སྣོད་ལས་རབ་ཏུ་བྱུང་བས་ཁྱིམ་ན་གནས་པ་འགའ་ཞིག་ལ་ཕྱག་བྱེད་པར་བཤད་པ་དང༌། ཕྱག་བྱ་བའི་གནས་ནི་སྟོན་པ་དང་རང་ལས་བསླབ་པ་རྒན་པ་གཉིས་སུ་ངེས་པར་འདུལ་བ་ལས་བཤད་པ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༣ ཕྲེང་། ༢༡
2 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༥ བ ༡ འཆད་པའི་ཚེ་ནི་

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 219

གཉིས་འགལ་བས་ཐེག་ཆེན་བཀའ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་རྩོད་པའི་ལན་དུ་རབ་བྱུང་གིས་ཁྱིམ་པའི་བྱང་སེམས་ལ་ཕྱག་བྱེད་པའི་ཁུངས་ཀྱི་མདོ་མང་དུ་དྲངས་ནས་བརྒལ་ལན་གྱིས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་རྟོག་གེ་འབར་བར་བཤད་པས་སྤྱིར་དགེ་སློང་གིས་སློབ་དཔོན་ཁྱིམ་པ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ལྟ་བུ་ལ་ཕྱག་བྱ་མི་དགོས་པ་མ་ཡིན་མོད། འོན་ཀྱང་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་དེ་ལ་བསྟན་པའི་རྩ་བ་འདུལ་བའི་བསླབ་ཁྲིམས་ལ་གནོད་པའི་དགག་བྱ་ཤས་ཆེ་བས་དེའི་མཐའ་འགེགས་སུ་ཕྱག་མི་བྱ་བར་གསུངས་པ་ཡིན་གྱི་ཡུལ་འགའ་ཞིག་ན་དགག་བྱ་དེ་གཏན་ལོག་འདུག་ན་ཡུལ་དེ་འདྲ་རྣམས་སུ་ཕྱག་བྱ་དགོས་པ་ཡིན་ནོ། །དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཡོད་བཞིན་དུ་ཁྱིམ་པ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བླ་མར་མི་བྱ་བར་དྲི་མེད་འོད་ལས་གསུངས་པ་ཡང་འདུལ་བ་ལ་ཆེས་ཆེར་གུས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཏེ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བསྟན་པ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པར་བྱ་བར་དགོངས་པའོ། །ཚུལ་འདི་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཁ་ཅིག་ན་རེ་ཁྱིམ་པ་དང་གསར་བུ་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མིན་པའི་གོང་རོལ་རྟོག་པའི་དུས་སུ་ཡིན་གྱི་གཞན་དུ་ན་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ལ་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་ཕྱག་འཚལ་བར་གོང་དུ་གསུངས་པ་དང་འགལ་ལོ་ཞེས་གསུང་བ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ནི་དགག་བྱ་ཆེ་བའི་ཚེ་གོང་མ་ལ་དམིགས་བསལ་གསུངས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ལ་མི་སྦྱོར་ན་སྐབས་འཆོལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ།།
གསུམ་པ་གུས་པའི་ཡུལ་དང་རྟེན་བརྟག་པ་ལ་གཉིས། ཕན་ཚུན་བརྟག་དགོས་པའི་རྒྱུ་
མཚན་དང༌། བརྟགས་ནས་སྤང་བླང་བྱ་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། འོ་ན་དེ་ལྟར་གུས་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་བླ་མ་དང་གུས་པར་བྱེད་པའི་སློབ་མ་གཉིས་ཀྱིས་དཔོན་སློབ་ཀྱི་འབྲེལ་བ་དེ་མ་བརྟགས་བར་རམ་བརྟགས་ནས་བྱ་སྙམ་ན། བླ་མ་དང་ནི་སློབ་མ་དག །མཚུངས་པར་དམ་ཚིག་ཉམས་འགྱུར་བས། །དཔའ་བོས་དང་པོར་སློབ་དཔོན་དང༌། །སློབ་མའི་འབྲེལ་བ་བརྟག་པར་བྱ།1

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། དཔའ་བོ་ནི་འདིར་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བཀའ་དྲིན་ནོད་ས་དང་ནོད་པ་པོ་གཉིས་ཀ་ལ་བྱ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བཀའ་དྲིན་མ་མནོས་པའི་དང་པོར་ནོད་སས་ཀྱང་ནོད་པ་པོ་སྣོད་དུ་རུང་མི་རུང་བརྟག་ལ། ནོད་པ་པོས་ཀྱང་ནོད་ས་དེ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་མི་ལྡན་བརྟགས་པའི་སྒོ་ནས་ཕན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༢

220 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཚུན་དུ་འབྲེལ་བ་བྱ་བར་འོས་མི་འོས་བརྟག་པར་བྱ་སྟེ། འདི་ལྟར་མ་བརྟགས་པར་གང་རུང་རུང་དང་འབྲེལ་བ་བྱས་ན། སྣོད་མིན་ལ་གསང་བ་བསྟན་པས་བླ་མ་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་འགྱུར་ལ་སློབ་མས་ཀྱང་དམ་ཚིག་བླངས་པ་རྣམས་བསྲུང་བར་མི་ནུས་པས་ཉམས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གཉིས་ཀ་མཚུངས་པར་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་འགྱུར་བས་བརྟག་དགོས་ལ་བརྟགས་པའི་ཚེ་སྣོད་དང་མི་ལྡན་པར་མཐོང་ན་གསང་བའི་ཆོས་མི་བཤད་དེ། བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས། ཇི་ལྟར་སེང་གེའི་འོ་མ་ནི། །ས་ཡི་སྣོད་དུ་གཞག་མི་བྱ། །དེ་བཞིན་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའ་ིརྒྱུད། །སྣོད་མིན་རྣམས་ལ་སྦྱིན་མི་བྱ།1

།ཞེས་སོ། །མ་བརྟགས་པར་གང་རུང་རུང་ལ་དབང་བསྐུར་
བ་ཉེས་དམིགས་ཆེ་བར་གཟིགས་ནས་རྒྱུད་དེ་ལས། ལོ་ནི་བཅུ་གཉིས་བར་དུ་བརྟག2

།ཅེས་མྱུར་
པོར་སྣོད་མ་ཤེས་ན་ཡུན་རིང་པོར་བརྟག་པར་གསུངས་སོ།།
གཉིས་པ་ལ་གཉིས། སྤང་བྱའི་མཚན་ཉིད་དང༌། བསྟེན་བྱའི་མཚན་ཉིད་དོ། །དང་པོ་
ནི། གལ་ཏེ་བླ་མར་འོས་མི་འོས་བརྟག་དགོས་ན་མི་འོས་པ་དེ་ཇི་འདྲ་བ་ཞིག་ཡིན་སྙམ་ན། བློ་ལྡན་སློབ་མས་བླ་མར་ནི། །སྙིང་རྗེ་མེད་ཅིང་ཁྲོ་ལ་གདུག །ཁེངས་ཤིང་ཆགས་ལ་མ་བསྡམས་དང༌། །སྤྱོམས་དང་བཅས་པ་མི་བྱའོ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བློ་ལྡན་ཏེ་ཤེས་རབ་ཅན་གྱི་སློབ་མས་
བླ་མར་མི་བྱའོ། །གང་ལ་བླ་མར་མི་བྱ་ཞེ་ན། སྙིང་རྗེ་མེད་པ་ནས་སྤྱོམས་པའི་བར་གྱི་སྐྱོན་དང་བཅས་པ་དེའོ། །དེ་ལ་སྙིང་རྗེ་མེད་པ་ནི་སེམས་ཅན་རྣམས་སྡུག་བསྔལ་རྒྱུ་བཅས་ལས་བསྒྲལ་བར་འདོད་པ་མེད་པ་ཡིན་པས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་བཤེས་གཉེན་དུ་མི་འོས་སོ། །ཁྲོ་བ་ནི་ཞེ་སྡང་ཤིན་ཏུ་ཤས་ཆེ་བའོ། །གདུག་པ་ནི་ལུས་ངག་གིས་གཞན་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པ་ལ་དགའ་བའམ་ཁོན་འཛིན་དམ་པའོ། །ཁེངས་པ་ནི་ང་རྒྱལ་ཤས་ཆེ་བའོ། །ཆགས་པ་ནི་ཡོ་བྱད་ལ་ཀུན་འཛིན་དམ་པའོ། །མ་བསྡམས་པ་ནི་བསླབ་པའི་གཞི་རྣམས་ལ་སྒོ་གསུམ་ལྷོད་པར་འཇུག་པའོ། །སྤྱོམས་པ་ནི་རང་གི་ཡོན་ཏན་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཡང་གཞན་ལ་ངོམ་པའོ། །གཞན་ཡང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སོ་ ི

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༩༠༤ ཕྲེང་། ༡༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༧༦༣ ཕྲེང། ༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༠༤ ཕྲེང་། ༤

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 221

གཉིས་པ་ལས། གང་ཡང་ཁྲོ་དང་སྒྱུ་ཅན་དང༌། །ངག་ནི་ཤིན་ཏུ་རྩུབ་པ་དང༌། །ཡོན་ཏན་དག་གིས་ཆོག་ཤེས་པ། །དེ་ནི་བླ་མར་བསྟེན་མི་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ།།
གཉིས་པ་ནི། འོ་ན་བསྟེན་པར་བྱ་བའི་བླ་མ་དེ་ཇི་འདྲ་བ་ཞིག་ཅེ་ན། བརྟན་ཞིང་དུལ་ལ་
བློ་གྲོས་ལྡན། །བཟོད་ལྡན་དྲང་ལ་གཡོ་སྒྱུ་མེད། །སྔགས་དང་རྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཤེས། །སྙིང་བརྩེར་ལྡན་ཞིང་བསྟན་བཅོས་མཁས། །དེ་ཉིད་བཅུ་ནི་ཡོངས་སུ་ཤེས། །དཀྱིལ་འཁོར་འདྲི་བའི་ལས་ལ་མཁས། །སྔགས་བཤད་པ་ཡི་སྦྱོར་བ་ཤེས། །རབ་ཏུ་དང་ཞིང་དབང་པོ་དུལ།2

།ཞེས་གསུངས་
སོ། །དེ་ལ་བརྟན་པ་ནི་ལུས་བསྡམས་པ་དང༌། དུལ་བ་ནི་ངག་བསྡམས་པ་དང༌། བློ་གྲོས་ལྡན་ནས་སྒྱུ་མེད་པའི་བར་གྱིས་ནི་ཡིད་བསྡམས་པ་བསྟན་པར་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་འགྲེལ་བར་སློབ་དཔོན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོས་བཤད་དེ། བློ་གྲོས་དང་ལྡན་པ་ནི་ཤེས་རབ་ཆེ་བའོ། །བཟོད་པ་ནི་གནོད་བྱེད་དང་དཀའ་སྤྱད་དང་ཆོས་ཟབ་མོ་ལ་བཟོད་པ་སྟེ་དེ་དང་ལྡན་པའོ། །དྲང་བ་ནི་སེམས་ཅན་ལ་ལྷག་པའི་བསམ་པས་གནས་པའོ། །གཡོ་དང་སྒྱུ་ནི་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པའི་དབང་གིས་བྱུང་ཞིང་འདོད་ཆགས་དང་གཏི་མུག་གང་རུང་གི་ཆར་གཏོགས་པར་འདྲ་བ་ལ་རང་གི་ཉེས་པ་ཐབས་ཀྱིས་མི་མངོན་པར་བྱེད་པ་དང་ཡོན་ཏན་མེད་བཞིན་དུ་ཡོད་པ་ལྟར་སྟོན་པ་སྟེ་དེ་མེད་པའོ། །སྔགས་དང་རྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཤེས་ཞེས་པ་ལ་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་འགྲེལ་པར་གསང་སྔགས་རྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཤེས། ཞེས་བཏོན་ནས་སྔགས་དང་སྨན་གྱི་སྦྱོར་བས་བགེགས་ཟློག་ནུས་པ་ལ་ཀུན་སྙིང་གིས་བཤད་དོ། །རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་སོ་གཉིས་པའི་སྔགས་དང་ ིརྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོར་བ་ཤེས། ཞེས་པའི་འགྲེལ་པར་བྷཱ་བ་བྷ་དྲས་སྔགས་ནི་རྐང་པ་བརྒྱད་པ་ལ་སོགས་པའོ། །རྒྱུད་ནི་སྨན་རྣམས་སོ། །སྦྱོར་བ་ནི་བྱ་བའོ། །ཤེས་པ་ནི་མཁས་པའོ། །ཞེས་སྔགས་དང་རྫས་ཀྱིས་རང་རང་གི་བྱ་བ་ཞི་སོགས་སྒྲུབ་པ་ཤེས་པ་ལ་བཤད་དོ། །སྙིང་བརྩེར་ལྡན་པ་ནི་སེམས་ཅན་ལ་སྡུག་བསྔལ་དང་བྲལ་བར་འདོད་པའི་བརྩེ་བ་ཆེ་བའོ། །བསྟན་བཅོས་ལ་མཁས་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་གུར་ལས། རིག་པའི་གནས་རྣམས་ཀུན་ལ་མཁས། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ནང་རིག་པ་སྡེ་སྣོད་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༡༦༦ ཕྲེང་། ༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༣༡༠ ཕྲེང་། ༢༠

222 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའོ། །དེ་ཉིད་བཅུ་ནི་རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་ཐ་མ་ལས། ཕྱིར་ཟློག་གཉིས་ཀྱི་ཆོ་ག་དང༌། །གསང་དང་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་དང༌། །ཁ་སྦྱོར་འབྱེད་པའི་ཆོ་ག་དང༌། །གཏོར་མ་རྡོ་རྗེའི་བཟླས་པ་དང༌། །དྲག་ཤལ་སྒྲུབ་པའི་ཆོ་ག་དང༌། །རབ་ཏུ་གནས་དང་དཀྱིལ་འཁོར་སྒྲུབ། །གསང་བའི་དེ་ཉིད་བཅུ་ཡིན་ནོ། །དཀྱིལ་འཁོར་ཏིང་འཛིན་ཕྱག་རྒྱ་དང༌། །སྟངས་སྟབས་འདུག་སྟངས་བཟླས་བརྗོད་དང༌། །སྦྱིན་སྲེག་མཆོད་པ་ལས་སྦྱོར་དང༌། །སླར་སྡུད་པ་ཡི་རྣམ་པ་ནི། །ཕྱི་ཡི་དེ་ཉིད་བཅུ་ཡིན་ནོ།1

།ཞེས་གསང་བ་སྟེ་ནང་གི་དེ་ཉིད་
བཅུ་དང་ཕྱིའི་དེ་ཉིད་བཅུ་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་ཕྱིར་ཟློག་པ་གཉིས་ནི་ཁྲོ་བོ་བཅུ་ལྟ་བུ་ལ་བསྒོམས་ནས་ཕྱིར་ཟློག་པ་དང་བྲིས་ནས་འདོགས་པ་སོགས་བྱས་པས་ཕྱིར་བཟློག་པའོ།།
གསང་བ་དང་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་བསྐུར་བ་གཉིས་ལས་མ་གསུངས་ཀྱང་གསང་
དབང་བུམ་དབང་ཐོབ་པ་ལ་བསྐུར་བས་དེས་བུམ་དབང་མཚོན་ལ་གསུམ་པས་བཞི་པ་མཚོན་པས་དེ་དེར་བསྡུ་སྟེ། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཅུ་པ་ལས་དབང་བཞི་ཀ་གསུངས་སོ། །ཁ་སྦྱོར་དབྱེ་བ་ནི་དགྲ་བོ་སྲུང་མ་དང་ཕྲལ་ནས་མངོན་སྤྱོད་བྱེད་པའོ། །གཏོར་མ་ནི་ཕྱོགས་སྐྱོང་བཅོ་ལྔའི་གཏོར་མ་ལྟ་བུའོ། །རྡོ་རྗེའི་བཟླས་པ་ནི་ཡིད་དང་ངག་གི་རྡོ་རྗེའི་བཟླས་པ་སྟེ་གཞན་ཡང་སྔགས་རྣམས་སྤེལ་ནས་བཟླས་ལུགས་མང་དུ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཅུ་པ་ལས་བཤད་དོ། །དྲག་ཤལ་སྒྲུབ་པ་ནི་དབང་ཐོབ་ཅིང་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པས་སྒྲུབ་ཐབས་ནས་འབྱུང་བ་བཞིན་ཟླ་བ་བཅོ་བརྒྱད་ལ་སོགས་པར་བསྒྲུབས་ཀྱང་མ་གྲུབ་ན་ལྷ་ལ་དྲག་པོའ་སྦྱོར་བས་ཕུར་བུས་འདེབས་པའོ། །རབ་ ིགནས་ནི་གོ་བར་ཟད་ལ་དཀྱིལ་འཁོར་བསྒྲུབ་པ་ནི་མདུན་བསྐྱེད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་བསྒྲུབ་པ་དང༌། དེ་ལ་མཆོད་ཅིང་བསྟོད་པ་དང་དེར་ཞུགས་ནས་དབང་ལེན་ཅིང་རྗེས་སུ་གནང་བ་ནོད་པའོ། །རྒྱས་པར་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཅུ་པ་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཕྱིའི་དེ་ཉིད་བཅུའི་དཀྱིལ་འཁོར་ནི་གཟུགས་ཅན་དང་གཟུགས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་རོ། །ཏིང་ངེ་འཛིན་ནི་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་ཏེ་དང་པོ་སྦྱོར་བ་སོགས་སོ། །ཕྱག་རྒྱ་ནི་ལྷ་ལ་རྒྱས་འདེབས་པའི་ཕྱག་རྒྱ་སོགས་སོ། །སྟངས་སྟབས་དང་འདུག་སྟངས་དང་ལས་ལ་སྦྱོར་བ་དང་སླར་བསྡུ་བ་བཞི་ནི་རིམ་པ་ལྟར་གཡས་བརྐྱང་ལ་སོགས་པ་དང་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༦ ཕྲེང་། ༡༧

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 223

རྡོ་རྗེ་སྐྱིལ་ཀྲུང་ལ་སོགས་པ་དང༌། བསྲུང་ཞིང་སྤྱན་དྲང་བ་སོགས་དང་མཆོད་བསྟོད་སོགས་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་གཤེགས་སུ་གསོལ་བ་ལ་སློབ་དཔོན་རབ་ཞི་བཤེས་གཉེན་གྱིས་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་འགྲེལ་པར་བཤད་ལ། ཀུན་སྙིང་གིས་ལས་ལ་སྦྱོར་བ་ཞི་སོགས་ཀྱི་ལས་ལ་སྦྱོར་བ་ལ་བཤད་ཅིང་གཞན་གསུམ་དོན་འདྲའོ། །བཟླས་བརྗོད་སོགས་ལྷག་མ་གསུམ་ནི་གོ་སླའོ། །སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་ཐ་མར་དེ་ཉིད་བཅུ་གསུངས་པ་ཡང་བཅུ་ཚན་ཕྱི་མ་དང་འདྲའོ། །དེ་ལྟར་ན་རྒྱུད་སྡེ་འོག་མའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཡིན་ན་བཅུ་ཚན་འོག་མ་དང༌། བླ་མེད་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱིས་ནི་བཅུ་ཚན་དང་པོའ་དེ་ཉིད་བཅུ་ལེགས་པར་ཤེས་དགོས་སོ། །དཀྱིལ་འཁོར་འདྲི་བའི་ལས་ལ་མཁས་ ིཔ་ནི་ཐིག་གིས་བྲི་བ་དང་ཚོན་གྱིས་བྲི་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་ལ་མཁས་པའོ། །དེ་དག་ནི་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བ་ལས། བརྟན་ཞིང་དུལ་ལ་བློ་གྲོས་ལྡན། །བཟོད་ལྡན་དྲང་ཞིང་གཡོ་སྒྱུ་མེད། །གསང་སྔགས་རྒྱུད་ཀྱི་སྦྱོར་ཤེས་པས། །དཀྱིལ་འཁོར་བྲི་བའི་ལས་བྱའོ། །དེ་ཉིད་བཅུ་ནི་ཡོངས་ཤེས་ཤིང༌། །སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་མི་འཇིགས་སྦྱིན། །ཐེག་པ་ཆེ་ལ་རྟག་དགའ་བ། །དེ་ནི་སློབ་དཔོན་ཡིན་པར་གསུངས།1

།ཞེས་བཤད་པ་བསྡུས་པའོ།།
སྔགས་བཤད་པ་ཡི་སྦྱོར་བ་ཤེས། །ཞེས་པ་ལ་ཆག་འགྱུར་དུ། སྔགས་འཆད་མཁས་
པའི་སློབ་དཔོན་ནི། །ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་བདེ་སྟེ་གཞན་ལ་སྔགས་ཀྱི་ལམ་འཆད་པ་ལ་མཁས་པའོ། །རབ་ཏུ་དང་བ་ནི། ཐེག་པ་ཆེ་ལ་རྟག་དགའ་བ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་རབ་ཏུ་གུས་པའི་དང་བ་བརྟན་པའོ། །དབང་པོ་དུལ་བ་ནི་དྲན་ཤེས་ཀྱིས་དབང་པོའ་སྒོ་བསྡམས་པས་ལོག་པའི་ཡུལ་ལ་གཡེང་བ་ཚར་བཅད་པའོ། །དེ་ ིདག་གི་དོན་མདོར་བསྡུ་ན་སྙིང་རྗེ་ཆེ་བ། ཐེག་ཆེན་ལ་མི་ཕྱེད་པའི་དད་པ་བརྟན་པ། ཐེག་པ་ཐུན་མོང་བ་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བསྟན་བཅོས་ལེགས་པར་ཤེས་པ། གདུལ་བྱ་འཁྲིད་པའི་རིམ་པ་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་པ། སྒོ་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་བསྡམས་པས་དབང་པོ་དུལ་བ་སྟེ་ཆོས་ལྔ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་བློ་དང་ལྡན་པའི་སློབ་མས་བླ་མར་བྱའོ། །རྡོ་རྗེ་གུར་གྱི་ལེའུ་བརྒྱད་པ་ལས་ཀྱང༌། རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཚན་ལྡན་ཉིད། །དེ་ཡིས་ཉེ་བར་བསྟན་པའི་སྔགས། །སྒྲུབ་པ་པོ་ལ་འགྲུབ་པོ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༣༡༠ ཕྲེང་། ༢༠

224 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱེ། །བརྟན་ཞིང་ཟབ་མོའ་ཆོས་ལྡན་དང༌། །རིག་པའི་གནས་རྣམས་ཀུན་ལ་མཁས། །སྦྱིན་སྲེག་ ིདཀྱིལ་འཁོར་སྔགས་ཤེས་ཤིང༌། །རབ་གནས་གཏོར་མའི་ཕ་རོལ་སོན། །དེ་ཉིད་བཅུ་པོ་རྣམ་པར་རིག །ཉན་ཐོས་སྤྱོད་པ་སྐྱོང་བྱེད་ཅིང༌། །སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པའི་རིམ་པར་གུས། །གཟུགས་ལྡན་མཐོང་ན་དགའ་བ་དང༌། །དཀྱིལ་འཁོར་འདྲི་མཁས་བཟླས་པར་ལྡན། །རྩ་བའི་ལྟུང་བ་རབ་འཇོམས་ཤིང༌། །སྔགས་དང་རྒྱུད་ཀྱི་རབ་སྦྱོར་གྱིས། །འཇིག་རྟེན་རྣམས་ལ་བདེ་སྟེར་བ། །དེ་འདྲའི་བླ་མ་དངོས་བྱས་ནས། །གང་གིས་ཀྱང་ནི་སྨད་མི་བྱ།1

།ཞེས་རྒྱས་པར་གསུངས་ཏེ་ཁྱད་པར་དུ་རྡོ་རྗེ་
སློབ་དཔོན་ལ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དང་མི་ལྡན་པ་དགོས་པར་འདི་དང་སྡོམ་པ་འབྱུང་བ་ལས་གསུངས་པ་ནི་མེད་མི་རུང་ཡིན་པས་སྔར་བཤད་པའི་སྒོ་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་བསྡམས་པའི་གཙོ་བོར་གཟུང་ངོ༌། །ཉན་ཐོས་སྤྱོད་པ་སྐྱོང་བར་བྱེད་པ་ནི་བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས་སློབ་དཔོན་གྱི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཕྱི་རུ་སོ་སོར་ཐར་པ་སྤྱོད་ཅིང་ནང་དུ་འདུས་པའི་དོན་ལ་དགའ་བར་གསུངས་པ་དང་དོན་གཅིག་པས་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་སྟེ་དེ་ཡང་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་མཆོག་དང་དགེ་ཚུལ་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་འབྲིང་དང་རབ་བྱུང་གི་སྡོམ་པ་དང་མི་ལྡན་པའི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཁྱིམ་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་སློབ་དཔོན་ཐ་མའོ།།
དེ་ལྟར་ཡང་དཔལ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་དབང་གི་ལེའུའི་འགྲེལ་པར་དྲངས་པ་ལས། དེ་ ིཉིད་བཅུ་ནི་ཡོངས་ཤེས་པ། །གསུམ་ལས་དགེ་སློང་མཆོག་ཡིན་འབྲིང༌། །དགེ་ཚུལ་ཞེས་བྱ་དེ་དག་ལས། །ཁྱིམ་ན་གནས་པ་ཐ་མའོ།2

།ཞེས་གསུངས་སོ། །འདིས་ནི་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་
ཆོས་འདུལ་བའི་བསླབ་པ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སློབ་པའི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་དགེ་སློང་ནི་སྔགས་སྒྲུབ་པའི་ལམ་གྱི་རྟེན་མཆོག་ཏུ་གསུངས་པས་སོ་སོར་ཐར་པ་གང་ཡིན་ཐེག་དམན་གྱི་ཡིན་པར་བཟུང་ནས་གསང་སྔགས་དང་ཆེས་མི་མཐུན་པར་འདོད་པ་ནི་རྒྱལ་བའི་གསུང་རབ་སྤྱིའི་རྣམ་གཞག་མ་ཆགས་པ་ཡིན་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །མཚན་ཉིད་དུ་གསུངས་པའི་ཆོས་རྣམས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་མ་རྙེད་ན་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི་དཔལ་དོན་དམ་པའི་བསྙེན་པ་ལས། རྩོད་ལྡན་དབང་གིས་བླ་མ་སྐྱོན་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༣༩ ཕྲེང་། ༡༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༦༠༤ ཕྲེང་། ༡༡

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 225

དང་ཡོན་ཏན་འདྲེས། །རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་སྡིག་པ་མེད་པ་ཡོད་མ་ཡིན། །གང་ཞིག་ཡོན་ཏན་ལྷག་པ་ཡང་ནི་ལེགས་དཔྱད་ནས། །བུ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་དེ་ལ་བརྟེན་བར་འགྱུར་བའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར་མཚན་ཉིད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་མ་རྙེད་ན་ཡོན་ཏན་ཤས་ཆེ་བ་ལ་བརྟེན་བར་བྱའོ། །རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ནི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་རྩ་བ་ཡིན་པས་རྒྱུད་སྡེ་དུ་མ་ནས་མཚན་ཉིད་མང་དུ་གསུངས་པས་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་ཤེས་པར་བྱས་ལ་སློབ་མ་བསྟེན་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཡོན་ཏན་དེ་དག་དང་ལྡན་པ་ལ་འབད་ཅིང་བླ་མ་བསྟེན་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་དེ་འདྲ་བ་འཚོལ་བ་ལ་འབད་ལ་མ་རྙེད་ནའང་དེ་འདྲ་བའི་མཚན་ཉིད་ཅན་གྱིས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་རྒྱུར་ཚོགས་གསོག་པ་དང་སྨོན་ལམ་ལ་བརྩོན་དགོས་པས་བླ་མའི་མཚན་ཉིད་དེ་དག་ཤེས་པར་བྱ་བ་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེའོ། །བསྟེན་བྱའི་སློབ་མ་ཇི་འདྲ་བ་ཡང་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ་ལས། དགེ་དང་སྒོམ་ལ་དགའ་བ་དང༌། །རྟག་ཏུ་བླ་མ་ལ་གུས་དང༌། །རྒྱུན་དུ་ལྷ་རྣམས་མཆོད་བྱེད་པའི། །ཡོན་ཏན་ལྡན་ན་སློབ་མ་ཡིན།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཤེས་པར་བྱ་ལ་སྤང་བྱའི་སློབ་མ་ནི། སྙིང་རྗེ་མེད་ཅིང་ཁྲོ་ལ་གདུག3

།ཅེས་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་དང་ལྡན་པ་དང་འདིར་བཤད་པའི་ཡོན་ཏན་ཅན་ལས་
བཟློག་པ་རྣམས་སུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །སློབ་མའི་སྐྱོན་ཡོན་དེ་དག་ཀྱང་ཤེས་པར་བྱས་ལ་སྐྱོན་སྤང་བ་དང་ཡོན་ཏན་དེ་དག་རང་ལ་ལྡན་པར་བྱ་བ་ལ་འབད་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་བསྟེན་ཚུལ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ་གཉིས། མ་གུས་པ་སྤང་བ་དང༌། གུས་པ་
ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པའོ། །དང་པོ་ལ་བཞི། བརྙས་པ་དང་སྨོད་པ་སྤང་བ། ཐུགས་དཀྲུག་པ་སྤང་བ། མ་མཐོང་བའི་ཉེས་དམིགས་བཤད་པ། དེ་དག་གི་དོན་བསྡུ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། སྤྱིར་བསྟན་པ་དང༌། བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། དེ་འདྲའི་མགོན་ལ་བསམས་བྱས་ནས། །སློབ་མར་གྱུར་ནས་བརྙས་ན་ནི། །སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་བརྙས་པས་ན། །དེས་ནི་རྟག་ཏུ་སྡུག་བསྔལ་འཐོབ།4

།ཅེས་པས་སྟོན་ནོ། །སྔར་བཤད་པའི་དེ་འདྲ་བའི་མགོན་པོ་བླ་མ་ལ་བརྙས་སམ་སྨད་ན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༩ ཕྲེང་། ༡༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༣༡༡ ཕྲེང་། ༡༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༥
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༡༠

226 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནི་རྟག་ཏུ་སྟེ་རྒྱུན་དུ་ཚོར་བ་སྡུག་བསྔལ་འཐོབ་པར་འགྱུར་རོ། །ཇི་ལྟར་དུ་བརྙས་པས་འཐོབ་ཅེ་ན། བསམས་བྱས་ནས་ཏེ་བསམས་བཞིན་དུ་བརྙས་སྨོད་བྱས་ནའོ། །གང་གིས་བརྙས་པས་ཤེ་ན། དེའི་སློབ་མར་གྱུར་པ་སྟེ་སློབ་མ་བྱས་ནས་དེ་ནས་དེས་བརྙས་ནའོ། །བརྙས་སྨོད་བྱས་ཚུལ་ནི་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལས། གང་གིས་རྣལ་འབྱོར་པ་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པར་བྱེད་པའི་སློབ་དཔོན་དེ་ལ་ཁྱོད་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་དང་བརྩོན་འགྲུས་ཞན་པ་དང༌། རྨོངས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྨད་པར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚུལ་འཆལ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྨོད་པ་དང་བརྙས་
པའོ། །དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པར་བྱེད་པའི་སློབ་དཔོན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རྒྱུད་དང་མན་ངག་འཆད་པའི་སྔོན་དུ་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་གཞུག་དགོས་པས་དེ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་གྱི་དབང་བསྐུར་བའི་སློབ་དཔོན་ཁོ་ན་མ་ཡིན་པས། བརྙས་པ་དང་སྨད་པའི་ཉེས་དམིགས་རྣམས་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་སྤྱིའི་དབང་དུ་བྱས་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཡུལ་ཡང་རང་གི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཡིན་ན་ཇི་འདྲ་ཞིག་ལ་ཡང་མ་གུས་པ་སྤང་དགོས་ཏེ་དཀྱིལ་ཆོག་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པར་ཤཱནྟི་པས། སྨད་པར་མི་བྱ་སྟེ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བླ་མ་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ལ་སོགས་པར་མཐོང་ན་ཡང་མ་གུས་པར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་བརྙས་པས་ན།3

།ཞེས་པ་ནི་བརྙས་པས་
རྟག་ཏུ་སྡུག་བསྔལ་འཐོབ་པའི་རྒྱུ་མཚན་སྟོན་པ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཆོད་ན་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ལ་མཆོད་པར་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།།
གཉིས་པ་ནི། འོ་ན་སློབ་དཔོན་ལ་བརྙས་སྨོད་བྱས་པ་དེས་སྡུག་བསྔལ་ཇི་འདྲ་བ་རྣམས་
འཐོབ་ཅེ་ན། སློབ་དཔོན་ལ་ནི་སྨོད་པ་དེ། །ཡམས་དང་འཚེ་བའི་ནད་རྣམས་དང༌། །གདོན་དང་རིམས་དང་དུག་རྣམས་ཀྱིས། །རྨོངས་ཆེན་དེ་ནི་འཆི་བར་འགྱུར། །རྒྱལ་པོ་མེ་དང་སྦྲུལ་གདུག་དང༌། །ཆུ་དང་མཁའ་འགྲོ་རྐུན་པོ་དང༌། །གདོན་དང་ལོག་འདྲེན་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང༌། །བསད་ནས་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོ།4

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཆག་འགྱུར་ལས། ཡམས་དང་ཉེར་འཚེ་ནད་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༡༠༣ ཕྲེང་། ༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༩ ཕྲེང་། ༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༡༡
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༡༢

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 227

རྣམས་དང༌། །གདོན་དང་རིམས་དང་དུག་གིས་ཀྱང༌། །བླ་མའི་ཞབས་ལ་སྨོད་པ་ཡི། །རྨོངས་ཆེན་དེ་ནི་འཆི་བར་འགྱུར། །ཞེས་འབྱུང་བ་བདེ་ལ་དེ་ཡང་མཐོང་ཆོས་ཀྱི་ཉེས་དམིགས་དང་མ་མཐོང་བ་སྐྱེ་བ་ཕྱི་མའི་ཉེས་དམིགས་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི་ཚིགས་བཅད་དང་པོ་དང་རྒྱལ་པོ་ནས་ལོག་འདྲེན་རྣམས་ཀྱིས་བསད་ཅེས་པའི་བར་གྱིས་བསྟན་ལ། གཉིས་པ་ནི་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོ་ཞེས་པས་བསྟན་ཏོ། །དེ་ལ་ཡམས་ནི་རིམས་ལས་གཞན་པའི་འགོ་ནད་མི་བཟད་པའོ། །ཉེ་བར་འཚེ་བ་ནི་འོག་གི་སེམས་ཅན་གྱི་གནོད་པ་ལས་གཞན་པའི་སྲོག་ཆགས་གཏུམ་པོ་རྣམས་ཀྱི་གནོད་པའོ། །ནད་ནི་ཡམས་དང་རིམས་ལས་གཞན་པའི་ནད་དེ་གུར་གྱི་ལེའུ་བརྒྱད་པ་ལས། གཡོ་དང་སྒྱུ་ཡི་རབ་སྦྱོར་བས། །བསྙེན་བཀུར་ལོག་པས་གསལ་བྱེད་ན། །གློ་ཁྲག་མཛེ་ནད་ནད་ཆེན་གྱིས། །ཤི་ནས་དམྱལ་ལ་སོགས་པར་འགྲོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །གདོན་ནི་ལྷ་དང་ཀླུའི་
གདོན་ལ་སོགས་པའོ། །རིམས་ནི་ཉིན་གཅིག་པ་ལ་སོགས་པ་གསོར་མི་རུང་བ་རྣམས་སོ། །དུག་ནི་སྦྱར་དུག་ལ་སོགས་པ་སྟེ་དེ་དག་གིས་འཆི་རྐྱེན་བྱས་ནས་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཕུལ་དུ་བྱུང་བའི་ཉེས་དམིགས་ལ་རྨོངས་པའི་རྨོངས་ཆེན་བླ་མ་ལ་སྨོད་པ་དེ་ནི་འཆི་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་རྒྱལ་པོ་དང་དུག་སྦྲུལ་དང་ཤ་ཟའི་མཁའ་འགྲོ་དང་ཆོམ་རྐུན་པ་དང་ལོག་འདྲེན་གཏུམ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་གསོད་ལ་མེ་དང་ཆུར་དུས་མ་ཡིན་པར་འཆི་ཞིང་ཤི་བའི་འོག་ཏུ་ཡང་དམྱལ་བ་རྣམས་སུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་དག་ནི་དཔལ་མཆོག་དང་པོའ་དུམ་བུ་དང་པོ་ལས། སངས་རྒྱས་ཀུན་མཚུངས་ ིབླ་མ་ཡི། །སློབ་དཔོན་ལ་ནི་གང་སྨད་པ། །དེས་ནི་སང་རྒྱས་ཀུན་སྨད་པས། །རྟག་ཏུ་སྡུག་བསྔལ་ཐོབ་འགྱུར་ཏེ། །རིམས་དང་དུག་དང་སྦྱར་དུག་དང༌། །མཁའ་འགྲོ་རྣམས་ཀྱིས་གཙེས་པ་དང༌། །གདོན་དང་ལོག་འདྲེན་གཏུམ་པོ་ཡིས། །བསད་ནས་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་ལྟུང༌། །ཞེས་གསུངས་པ་རྣམས་བསྡུས་པའོ། །གཉིས་པ་ཐུགས་དཀྲུག་པ་སྤང་བ་ནི། ནམ་ཡང་སློབ་དཔོན་དག་གི་ནི། །ཀུན་ཏུ་སེམས་དཀྲུག་མི་བྱ་སྟེ། །གལ་ཏེ་རྨོངས་པས་བྱས་གྱུར་ན། །དམྱལ་བར་ངེས་པར་འཚེད་པར་འགྱུར།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། རང་གི་ཀུན་སྤྱོད་གང་གིས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་དག་གི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༡ ཤོག ༡༠༦༨ ཕྲེང་། ༡༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༤༩༤ ཕྲེང་། ༡༦

228 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སེམས་དཀྲུག་པ་སྟེ་སེམས་སུན་དབྱུང་བ་དུས་ནམ་ཡང་མི་བྱ་སྟེ་གལ་ཏེ་སློབ་མ་རྨོངས་པས་དེ་བྱས་ན་དམྱལ་བར་འཚེད་ཅིང་སྲེག་པར་འགྱུར་རོ། །ལས་དེ་ཤིན་ཏུ་སྟོབས་དང་ལྡན་པས་ངེས་པར་ཏེ་གདོན་མི་ཟ་བར་འབྲས་བུ་འབྱིན་པར་འགྱུར་བའོ། །མྱོང་ངེས་ཀྱི་ལས་ཡིན་ཀྱང་སྟོབས་བཞིས་འདག་པར་བརྒྱད་སྟོང་འགྲེལ་ཆེན་དུ་གསུངས་པ་ནི་ལམ་གྱི་རིམ་པར་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཚིགས་བཅད་འདི་ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་ལས་བསྡུས་པའོ།།
གསུམ་པ་མ་མཐོང་བའི་ཉེས་དམིགས་བཤད་པ་ནི། མནར་མེད་ལ་སོགས་འཇིགས་རུང་
བའི། །དམྱལ་བ་བསྟན་པ་གང་ཡིན་པ། །སློབ་དཔོན་ལ་ནི་སྨོད་པ་རྣམས། །དེར་ནི་གནས་པར་ཡང་དག་བཤད།1

།ཅེས་པའོ། །སྔར་བཤད་པའི་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོ་ཞེས་པའི་དམྱལ་བ་
ནི་མདོ་དང་རྒྱུད་སྡེར་མནར་མེད་དང་སོགས་པས་བསྡུས་པ་རབ་ཏུ་ཚ་བ་ལ་སོགས་པའི་དམྱལ་བ་འཇིགས་སུ་རུང་བ་སྟེ་སྡུག་བསྔལ་ཆེ་ཤོས་དེ་རྣམས་སུ་སློབ་དཔོན་ལ་སྨོད་པ་རྣམས་གནས་ནས་སྡུག་བསྔལ་ཡུན་རིང་པོར་མྱོང་དགོས་པར་བཤད་དེ། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ་དང་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ་ལས་གསུངས་པ་བསྡུས་པའོ། །སྲུང་མ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་མི་སྲུང་སྟེ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། ངན་པ་གཏུམ་པོ་བླུན་ཆེན་དེ། །ཕྱོགས་བཞི་དག་ཏུ་སོང་གྱུར་ཀྱང༌། །བློ་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་མི་སྲུང་བར། །མདུང་ལ་སོགས་པའི་མཚོན་ཆ་ཡིས། །ཁ་ན་མ་ཐོ་བྱེད་པ་གསོད།2

།ཅེས་སོ། །འདུས་པའི་ལེའུ་ལྔ་པ་ལས་ཀྱང༌། སེམས་ཅན་མཚམས་མེད་
ལ་སོགས་པ། །སྡིག་པ་ཆེན་པོ་བྱེད་པ་ཡང༌། །རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་རྒྱ་མཚོ་ཆེ། །ཐེག་པ་མཆོག་ནི་འདི་ལ་འགྲུབ། །སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་དག །བསྒྲུབས་ཀྱང་འགྲུབ་པར་ཡོང་མི་འགྱུར།3

།ཞེས་
གསུངས་ཤིང་དེའི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་ལས་ཕ་མ་དང་དགྲ་བཅོམ་གསོད་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་འཇིག་པ་དམ་ཆོས་སྤོང་བ་སྟེ་ཤི་མ་ཐག་དམྱལ་བར་ལྟུང་བའི་མཚམས་མེད་ལྔ་དང་སོགས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་ཉེ་བའི་མཚམས་མེད་དང་སྡིག་པ་ཆེན་པོ་རྩ་ལྟུང་བཞི་སྤྱད་པ་རྣམས་ཀྱང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༤༩༤ ཕྲེང་། ༡༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༩ ཕྲེང་། ༡༦
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡༡ ཤོག ༤༥༩ ཕྲེང་། ༢༡

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 229

བླ་མའི་དྲིན་གྱིས་རྫོགས་རིམ་ཐོབ་ན་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་འགྱུར་ཡང༌། དང་པོར་སློབ་དཔོན་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ཏེ་ཐོས་བསམ་གྱིས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་ནས་ད་ནི་འདིས་ཅི་ཞིག་བྱ་ཞེས་བླ་མ་ལ་བརྙས་པར་བྱེད་པ་ནི། སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་སྟེ་དེ་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་ཟང་ཟིང་གི་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་དགའ་སར་1

བྱེད་པས་ཀྱང་མི་འགྲུབ་ན་དེས་མི་འགྲུབ་པ་སྨོས་ཅི་དགོས། ཞེས་ཆོས་
སྤོང་དང་མཚམས་མེད་ལས་ཀྱང་སྡིག་ཆེ་བར་གསུངས་སོ། །དེས་ན་ཉེས་སྤྱོད་དེ་དག་ནི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་འཕྲོག་ཅིང་ངན་འགྲོ་ཤིན་ཏུ་ཉམ་ང་བའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྩ་བར་རྒྱུད་སྡེ་ལས་ཡང་ཡང་ནན་ཆེ་བར་གསུངས་པས་གནས་འདི་ལ་ནི་ཤིན་ཏུ་གཟབ་པར་བྱའོ། །འདི་ཡང་ལས་འབྲས་སྤྱི་རྒྱུན་དུ་བསྒོམ་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་བླ་མ་ལ་བརྙས་སྨད་དང་ཐུགས་དཀྲུགས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་འབྲས་བུ་གསུངས་པ་རྣམས་ཀྱི་དོན་ལ་བསམས་ནས་ཉེས་དམིགས་ལ་ཤིན་ཏུ་སྐྲག་པ་དང་དེ་ཡང་རྒྱུ་དེ་དག་ལས་འབྱུང་བ་ལ་ངེས་པ་བརྟན་པོ་རྙེད་པ་ལ་རག་ལས་ཏེ་དེ་གཉིས་ཚིག་ཙམ་དུ་སོང་ན་ཉེས་སྤྱོད་དེ་དག་ལ་འཛེམ་པ་ཡང་ཚིག་ཙམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཕྱིར་རོ། །བླ་མ་ལ་བརྙས་པ་ལ་སོགས་པའི་ལྟུང་བ་རྣམས་ལ་ཇི་མི་སྙམ་པར་འཇུག་ཅིང་བསྲུང་སྡོམ་ཡལ་བར་དོར་ནས་ལམ་བསྒོམ་པ་སྐད་བྱས་ཀྱང་ངན་འགྲོའ་སྒོ་འབྱེད་པར་གསུངས་པས་ཁས་བླངས་པའི་དམ་ཚིག་དང་ ིསྡོམ་པ་བསྲུང་བ་ཉིད་གཞིར་བཞག་ནས་ལམ་བསྒོམ་པ་དགོས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ་ལས། གང་གིས་སློབ་དཔོན་ཡང་དག་སྨད། །དེ་ཡིས་རྒྱུད་ཀུན་སྒྲུབ་པའི་མཆོག །གཉིད་དང་འདུ་འཛི་རྣམ་སྤངས་ཏེ། །བསྐལ་པ་སྟོང་དུ་ལེགས་བསྒྲུབས་ཀྱང༌། །དམྱལ་སོགས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པའོ།2

།ཞེས་དང༌། བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་དང་པོ་ལས་ཀྱང༌། ཤིན་ཏུ་མཉམ་གཞག་སྒྲུབ་
པ་པོས། །རྟག་ཏུ་དམ་ཚིག་བསྐྱང་བར་བྱ། །དམ་ཚིག་ཉམས་པས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ། །དབང་བསྐུར་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་མི་འགྱུར།3

།ཞེས་གསུངས་སོ།།
བཞི་པ་དོན་བསྡུ་བ་ནི། དེ་བས་འབད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་བློ་གྲོས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༢ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༡༢ ན ༦ དགའ་བར་བྱེད་པས་
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང་། ༡༠
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༦༠༥ ཕྲེང་། ༡༡

230 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཆེ། །དགེ་བ་རབ་ཏུ་མི་སྤྱོམས་པ། །ནམ་ཡང་སྨད་པར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་སོ། །སློབ་དཔོན་ལ་སྨད་པའི་
ཉེས་དམིགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་དེ་བས་ན་ནུས་པ་ཅི་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འབད་ནས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་བློ་གྲོས་ཏེ་མཁྱེན་པ་ཆེ་བ་དང་དགེ་བ་ཆེན་པོ་ཡང་མི་སྤྱོམས་པར་སྦེད་པ་ལ་དུས་ནམ་ཡང་སྨད་པར་མི་བྱའོ། །ཞེས་སློབ་མ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཆོས་ཤིན་ཏུ་ཟབ་པ་རྣམས་གང་བྱུང་བྱུང་ལ་ཞུ་བ་ལ་བརྩོན་ཞིང་གཅིག་ལ་ཡང་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་མི་ཕྱེད་པ་རྣམས་ལ་ཐུགས་བརྩེ་བས་འདོམས་པའོ། །དེ་ལྟར་རང་གི་སློབ་དཔོན་ལ་མི་སྨོད་པ་ཙམ་དུ་མ་ཟད་གཞན་སྨོད་པ་གྲོགས་སུ་བྱས་ནའང་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་རང་གི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་གེགས་ཆེན་པོར་འགྱུར་བས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་སྤང་བར་བྱ་སྟེ། སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ་ལས། སློབ་དཔོན་སྨོད་པར་བྱེད་པ་དག །རྨི་ལམ་དུ་ཡང་མཐོང་མི་བྱ། །སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་གང་ཡིན་དེ། །བགེགས་དང་ལོག་འདྲེན་རྣམས་ཀྱིས་བཟུང༌། །ངན་པ་གཏུམ་པོའ་ལས་བྱེད་པ། །མཁས་པས་རྟག་ཏུ་སྤང་བར་བྱ། ི 2

།ཞེས་སོ།།
གཉིས་པ་གུས་པ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ་བརྒྱད། ཡོན་དབུལ་བ། སངས་རྒྱས་སུ་བལྟ་
བ། བཀའ་བསྒྲུབ་པ། བླ་མའི་རྫས་དང་འཁོར་ལ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ། འཕྲལ་གྱི་ཀུན་སྤྱོད་དག་པར་བྱ་བ། ལུས་ངག་གིས་བསྙེན་བཀུར་བའི་ཁྱད་པར། ང་རྒྱལ་སྤང་བ། རང་དབང་དུ་མི་འཇུག་པའོ། །དང་པོ་ལ་བཞི། མ་གུས་པའི་དག་བྱེད་དུ་ཡོན་དབུལ་བ། ཡོངས་སུ་བཟུང་བ་ཐམས་ཅད་འབུལ་བའི་ཚུལ། དེ་ལྟར་བྱེད་པའི་འཐད་པ། རྒྱུན་གྱི་དམ་ཚིག་གསུམ་བསྲུང་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། བླ་མ་ལ་ནི་གུས་བཅས་ཡོན། །རྗེས་མཐུན་ཁྱོད་ཀྱིས་སྦྱིན་པར་བྱ། །དེས་ནི་རིམས་སོགས་གནོད་པ་རྣམས། །ཕྱིར་ཞིང་འབྱུང་བར་མི་འགྱུར་རོ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། གལ་ཏེ་བག་མེད་
པས་བླ་མ་ལ་བརྙས་ན་བླ་མ་དེ་ལ་ནི་ཤིན་ཏུ་གུས་པ་དང་བཅས་པས་ཞལ་ཟས་བསྟབས་ལ་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་སྟེ་གང་ཡིད་དུ་འོང་བའི་ཡོན་དེ་དང་དེ་ཁྱོད་ཀྱིས་དབུལ་བར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་བྱས་པ་དེས་ནི་སྔར་བཤད་པའི་རིམས་ལ་སོགས་པའི་གནོད་པ་རྣམས་ཕྱིར་ཞིང་སྟེ་སླར་ཡང་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༡༥
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༣༡༡ ཕྲེང་། ༡༨
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༡༧

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 231

འབྱུང་བར་མི་འགྱུར་རོ། །འདི་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་དང་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པར་བླ་མ་ལ་བརྙས་པ་སླར་གསོ་བའི་ཐབས་སུ་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་ནི། རང་གི་དམ་ཚིག་སློབ་དཔོན་ནི། །སྦྱིན་མིན་བུ་དང་ཆུང་མ་དང༌། །རང་སྲོག་གིས་རྟག་བསྟེན་པ་1

ན། །ལོངས་སྤྱོད་གཡོ་བས་སྨོས་ཅི་དགོས།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། རང་
གི་དམ་ཚིག་སློབ་དཔོན་ནི་སྔ་མ་ཁ་ཅིག་རང་ལ་དམ་ཚིག་སྦྱིན་པ་དང་ཁ་ཅིག་རང་གི་དམ་ཚིག་བསྲུང་བའི་ཡུལ་གྱི་སློབ་དཔོན་ཞེས་འཆད་ཀྱང༌། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལས། རྟག་ཏུ་རང་གི་དམ་ཚིག་བསྲུང་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རང་གི་ལྷག་པའི་ལྷའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ནི་རང་གི་དམ་ཚིག་སྟེ།3

ཞེས་གསུངས་ལ་ཤཱནྟི་པས་ཀྱང་རང་གི་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་བཤད་པས་རང་གི་ལྷག་
པའི་ལྷའི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་དང་དབྱེར་མི་ཕྱེད་པར་བལྟ་བར་བྱ་བའི་སློབ་དཔོན་ནི་རང་གི་དམ་ཚིག་གི་སློབ་དཔོན་ནོ། །དེ་ནི་སྦྱིན་མིན་ཏེ་སྦྱིན་པར་དཀའ་བའི་བུ་དང་ཆུང་མ་དང་རང་གི་སྲོག་ཡོན་དུ་ཕུལ་པས་ཀྱང་མཉེས་པར་བྱ་དགོས་ན་ཕྱིའི་ལོངས་སྤྱོད་གཡོ་བ་སྟེ་མི་རྟག་པའི་ཟང་ཟིང་གི་རྫས་ཀྱིས་མཉེས་པར་བྱ་བ་སྨོས་ཅི་ཞིག་དགོས། དེ་ལྟར་ཡང་སཾ་བྷུ་ཊའི་བརྟག་པ་གཉིས་པའི་རབ་བྱེད་དང་པོ་ལས། རང་གི་ཆུང་མ་བུ་མོ་དང༌། །བྲན་ཕོ་བྲན་མོ་སྲིང་མོ་ཉིད། །ཕྱག་འཚལ་ནས་ནི་དབུལ་བར་བྱ། །བདག་གི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །བློ་དང་ལྡན་པས་བླ་མར་དབུལ། །དེ་རིང་ཚུན་ཆད་བདག་བྲན་དུ། །ཁྱོད་ལ་བདག་ནི་འབུལ་ལགས་ཞེས། །དེ་ལྟར་ཞུ་བ་བྱས་གྱུར་པས།4

།ཞེས་གསུངས་སོ།།
གསུམ་པ་ནི། འོ་ན་རང་ཉིད་བྲན་དུ་དབུལ་བ་ཚུན་ཆད་ཀྱིས་མཉེས་པར་བྱ་དགོས་པའི་རྒྱུ་
མཚན་ཅི་ཡིན་སྙམ་ན། གང་ཕྱིར་བསྐལ་པ་བྱེ་བ་ནི། །གྲངས་མེད་པར་ཡང་རྙེད་དཀའ་བའི། །སངས་རྒྱས་ཉིད་ཀྱང་བརྩོན་ལྡན་ལ། །ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་སྟེར་བར་བྱེད།5

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། གང་གི་ཕྱིར་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༣ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༡༣ བ ༣ བསྟེན་བྱ་ན།
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༡༩
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༧ ཕྲེང་། ༢
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༢༤༣ ཕྲེང་། ༡༩
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༤

232 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཞན་གྱིས་བསྐལ་པ་བྱེ་བ་གྲངས་མེད་པས་ཀྱང་རྙེད་པར་དཀའ་བའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་འདིར་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་སྟེར་བར་བྱེད་པ་དེའི་ཕྱིར་དེ་ལྟར་མཉེས་པར་བྱ་དགོས་སོ། །སུ་ལ་ཞེ་ན། བརྩོན་འགྲུས་དང་རྩོལ་བ་ཤིན་ཏུ་འབར་བ་དང་ལྡན་པའི་གདུལ་བྱ་མཆོག་རྣམས་ལ་སྟེར་བར་བྱེད་དེ་བརྩོན་པ་མེད་པས་བྱང་ཆུབ་པར་མ་གྱུར་པ་ནི་སློབ་མ་ཉིད་ཀྱི་ཉེས་པའོ། །ཀྱང་ཞེས་པས་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་རྣམས་ཚེ་འདི་ལ་སྟེར་བར་མ་ཟད་ཅེས་པའི་དོན་ནོ།།
བཞི་པ་ནི། རྟག་ཏུ་རང་གི་དམ་ཚིག་བསྲུང༌། །རྟག་ཏུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་མཆོད། །རྟག་
ཏུ་བླ་མ་ལ་ཡང་དབུལ། །འདི་ནི་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་འདྲ། །མི་ཟད་དེ་ཉིད་འདོད་པ་ཡིས། །ཅུང་ཟད་ཡིད་འོང་གང་དང་གང༌། །ཤིན་ཏུ་ཁྱད་པར་གྱུར་པ་ཉིད། །དེ་དང་དེ་ནི་བླ་མར་དབུལ། །དེ་བྱིན་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ལ། །རྟག་ཏུ་བྱིན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར། །དེ་བྱིན་བསོད་ནམས་ཚོགས་ཡིན་ཏེ། །ཚོགས་ལས་དངོས་གྲུབ་མཆོག་ཏུ་འགྱུར།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །རང་གི་ལྷག་པའི་ལྷའི་
སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ནི་དམ་ཚིག་སྟེ་དེ་རྟག་ཏུ་བསྲུང་བར་བྱའོ། །རྟག་ཏུ་ཞེས་བྱ་བ་མི་ཟད་པའི་དགེ་བ་དང་བསྲུང་བའི་དོན་སྡོམ་པ་ལ་གནས་ཤིང་མི་གཡོ་བ་ལ་ཤཱནྟི་པས་བཤད་དོ། །རྟག་ཏུ་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ལ་སོགས་པའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ལ་ཚོགས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཕྱི་ནང་གི་མཆོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནམ་མཁའ་ཁྱབ་པར་བྱས་ལ་མཆོད་པར་བྱའོ། །དེ་བཞིན་དུ་རྟག་ཏུ་བླ་མ་ལ་ཡོན་དབུལ་བར་བྱ་སྟེ་འདི་ནི་ཚོགས་བསག་པའི་ཞིང་དུ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ཞེས་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་མཆོད་པའི་མཆོད་པས་ཀྱང་མཆོད་པར་བྱ་བ་སྡུད་དེ་མདོར་ན་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་མཎྜལ་དང་ཕྱི་ནང་གི་མཆོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་ཟང་ཟིང་གི་གཏང་བ་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱུན་དུ་མཆོད་པར་བྱའོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཞི་པ་ལས་ཀྱང༌། བློ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སློབ་མ་ཡིས། །ཅི་སྟེ་བདེ་བ་ཀུན་འདོད་ན། །དད་མོས་སེམས་ཀྱིས་དབུལ་བར་བྱ། །ཡིད་ལ་གང་བསམས་མ་ཕུལ་ལམ། །ཁས་བླངས་དེ་ནི་མ་ཕུལ་ན། །ཡི་དྭགས་དམྱལ་བ་རྣམ་གཉིས་སུ། །ངེས་པར་སྐྱེ་སྟེ་བརླག་པར་འགྱུར།2

།ཞེས་གསུངས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༠༠ ཕྲེང་། ༡༢

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 233

སོ། །མི་ཟད་པའི་དེ་ཉིད་ནི་གང་ཐོབ་ན་ནམ་མཁའ་ཇི་སྲིད་པར་ཟད་པ་མེད་པའི་གོ་འཕང་ཆོས་ཀྱི་སྐུའོ། །དེ་འདོད་པའི་སློབ་མ་ཡིས་རང་ལ་ཆེས་ཡིད་དུ་འོང་བ་ཅུང་ཟད་ནས་ཤིན་ཏུ་ཁྱད་པར་དུ་གྱུར་པའི་བར་གྱི་ཡོན་གང་དང་གང་ཡིན་པ་དེ་དང་དེ་རྣམས་བླ་མ་ལ་དབུལ་ཞིང་བླ་མས་ཀྱང་སློབ་མའི་སྲེད་པ་བཟློག་པའི་ཕྱིར་དུ་བླང་བར་བྱ་སྟེ། སཾ་བྷུ་ཊའི་བརྟག་པ་གཉིས་པའི་རབ་བྱེད་དང་པོ་ལས། གང་དང་གང་ཞིག་སྡུག་པའི་རྫས། །རེ་བ་མེད་པའི་སེམས་ཀྱིས་ནི། །དེ་དང་དེ་ཉིད་བླ་མར་དབུལ། །བླ་མའང་སྙིང་རྗེ་ལྡན་པས་ནི། །སློབ་མའི་ཞེན་པ་བཟློག་པའི་ཕྱིར། །དེ་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པས་གཟུང༌།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་བྱས་པའི་ཕན་ཡོན་ནི་བླ་མ་དེ་ལ་རྟག་ཏུ་བྱིན་
པས་ནི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ལ་རྟག་ཏུ་བྱིན་པ་དང་འདྲ་བའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་རྫོགས་པར་འགྱུར་ལ་ཚོགས་མང་དུ་བསགས་པ་དེ་ལས་ནི་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་མཆོག་སངས་རྒྱས་མྱུར་དུ་འཐོབ་ན་དངོས་གྲུབ་གཞན་ལྟ་ཅི་སྨོས། འདིས་ནི་སྒྲུབ་པ་པོ་ལ་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པ་ནི་རྒྱུ་མེད་དང་མི་མཐུན་པའི་རྒྱུ་ལས་མི་འབྱུང་བས་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་རྒྱུ་ལ་རག་ལས་ལ་དེ་ཡང་ཚོགས་མང་དུ་གསོག་པ་ཉིད་ཡིན་ཞིང་ཚོགས་ཀྱང་བླ་མ་ལ་བརྟེན་ནས་བདེ་བླག་ཏུ་རྫོགས་པར་འགྱུར་བས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཉིད་ཚོགས་གསོག་པའི་ཞིང་མཆོག་ཏུ་བསྟན་པ་ཡིན་ནོ། །རིམ་ལྔའི་བདག་བྱིན་གྱིས་བརླབ་པའི་རིམ་པ་ལས་ཀྱང༌། མཆོད་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་སྤངས་ནས། །བླ་མ་ལ་མཆོད་ཡང་དག་བརྩམ། །དེ་མཉེས་པས་ནི་ཀུན་མཁྱེན་པའི། །ཡེ་ཤེས་མཆོག་ནི་ཐོབ་པར་འགྱུར། །བླ་མེད་བྱེད་པ་སློབ་དཔོན་གྱི། །རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་མཆོད་བྱས་པས། །དེ་ཡིས་བསོད་ནམས་མ་བྱས་ཅི། །དཀའ་ཐུབ་མ་བསྟེན་གང་ཞིག་ཡོད།2

།ཅེས་གསུངས་སོ། །དེ་བས་འབད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས།།ཞེས་པ་
ནས། ཚོགས་ལས་དངོས་གྲུབ་མཆོག་ཏུ་འགྱུར།3

།ཞེས་པའི་བར་གྱི་ཚིགས་བཅད་དྲུག་པོ་4

མ་

གཏོགས་པ་རྣམས་ནི་དཔལ་མཆོག་དང་པོའ་དུམ་བུ་གཉིས་པ་ནས་འབྱུང་བ་བསྡུས་པ་སྟེ་ཚིགས་ ིབཅད་དང་པོ་དང་ལྔ་པ་ནི་གུར་གྱི་ལེའུ་བཅུ་གསུམ་པ་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌།།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༢༤༣ ཕྲེང་། ༡༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༨ ཤོག ༡༥༠ ཕྲེང་། ༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༢༠
4 ཞོལ། ཤོག ༡༥ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༡༥ བ ༡ ཚིགས་བཅད་དྲུག་པ་

234 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཉིས་པ་སངས་རྒྱས་སུ་བལྟ་བ་ལ་གཉིས། དངོས་ཀྱི་དོན་དང༌། གྲིབ་མ་སོགས་ལའང་
མ་གུས་པ་དགག་པའོ། །དང་པོ་ནི། དེ་བས་སློབ་མ་སྙིང་རྗེ་གཏོང༌། །ཚུལ་ཁྲིམས་བཟོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལྡན། །སློབ་དཔོན་དང་ནི་རྡོ་རྗེ་འཛིན། །ཐ་དད་པར་ནི་མི་བརྟག་གོ1

།ཞེས་གསུངས་
ཏེ། བླ་མ་དེ་ཉིད་ཚོགས་གསོག་པའི་ཞིང་དུ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་མཉམ་པ་དེ་བས་ན་སློབ་མ་དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་དང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གཉིས་ཐ་དད་དུ་མི་བརྟག་པར་དེ་ཉིད་རྡོ་རྗེ་འཆང་དུ་མོས་པར་བྱའོ། །སློབ་མ་དམ་པ་ནི་ཐེག་ཆེན་གྱི་རྩ་བ་སྙིང་རྗེ་དང་ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་དང་དགེ་བ་རྣམས་ལ་རང་དོན་གྱི་ཀུན་འཛིན་དོར་ནས་སེམས་ཅན་ལ་བསྔོ་བའི་གཏོང་བ་དང་ཁས་བླངས་པའི་སྡོམ་པ་ཡོངས་སུ་དག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སེམས་ཅན་གྱི་ལོག་སྒྲུབ་དང་དཀའ་སྤྱད་ལ་མི་སྐྱོ་བའི་བཟོད་པའི་ཡོན་ཏན་རྣམས་དང་ལྡན་པའོ། །བླ་མ་ལ་སངས་རྒྱས་སུ་བལྟ་བ་འདི་ནི་རྒྱུད་སྡེ་དུ་མ་ལས་གསུངས་ཏེ། དཔལ་གསང་བ་འདུས་པའི་ལེའུ་བཅུ་བདུན་པ་ལས། བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐུ་དང་གསུང་དང་ཐུགས་རྡོ་རྗེ་གསང་བ་གསང་བ་འདུས་པས་མངོན་པར་དབང་བསྐུར་བའི་སློབ་དཔོན་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བལྟ་བར་བགྱི། རིགས་ཀྱི་བུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྡོ་རྗེ་བཞིན་དུ་བལྟ་བར་བགྱིའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སློབ་དཔོན་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་མཉམ་ཞིང་རྣམ་པ་གཉིས་སུ་དབྱེར་མེད་དོ།2

།ཞེས་གསུངས་པའི་འདུས་པའི་
དབང་བསྐུར་བས་ནི་རྒྱུད་གཞན་གྱི་དབང་བསྐུར་བ་ཡང་མཚོན་ལ་དབང་བསྐུར་བས་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གཞན་ཡང་མཚོན་ནོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྡོ་རྗེ་ནི་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་མཚན་གྱི་རྣམས་གྲངས་སོ། །ཙི་ལུ་པའི་གསང་འདུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལས། རྣམ་པ་གཉིས་སུ་དབྱེར་མ་མཆིས་སོ།3

།ཞེས་པ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྡོ་རྗེའི་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལས་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་འབྱུང་ཞིང་དེ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༡༢
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༥༦༦ ཕྲེང་། ༨
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༠ ཤོག ༣༡༡ ཕྲེང། ༨

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 235

ཉིད་ཀྱི་སྤྲུལ་པའི་གཟུགས་རྣམ་པར་གནས་པ་མཐོང་བའི་ལམ་དུ་མི་འགྱུར་བའི་དུས་སུ་དེའི་ལུས་ལ་རྣམ་པར་གནས་ནས་གཞན་གྱི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ལ་སོགས་སྦྱོང་བར་བྱེད་པས་ནའོ། །ཞེས་སངས་རྒྱས་དངོས་སུ་མཐོང་མི་ནུས་པ་ད་ལྟ་འདྲ་བའི་དུས་སུ་སངས་རྒྱས་རྣམས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་ལུས་ལ་བཞུགས་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་མཛད་པར་གསུངས་སོ།།
སངས་རྒྱས་དང་དབྱེར་མེད་པར་ལྟ་བའི་དགོས་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་འཆང་དང་བླ་མ་ལ་དད་
པ་མཉམ་པར་བྱ་བ་དང་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་ང་རྒྱལ་བརྟན་པར་བྱ་བ་དང་ཚེགས་ཆུང་ངུས་ཚོགས་བསགས་པས་མྱུར་དུ་འགྲུབ་པའི་དོན་དུ་ཡིན་པར་ཤཱནྟི་པས་གསང་འདུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་གསུངས་སོ། །རྡོ་རྗེ་འཆང་ཉིད་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་པའི་ཆེད་དུ་ཐ་མལ་པར་སྤྲུལ་ནས་སློབ་དཔོན་གྱི་གཟུགས་འཛིན་པར་གུར་གྱི་ལེའུ་བཅོ་ལྔ་པ་ལས་གསུངས་ཏེ་ཇི་སྐད་དུ། གང་ཉིད་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ཞེས། །དེ་ཉིད་སློབ་དཔོན་གཟུགས་སུ་འཛིན། །སེམས་ཅན་ཕན་གདགས་དམིགས་ནས་ནི། །ཐ་མལ་པ་ཡི་གཟུགས་སུ་གནས།1

།ཞེས་སོ། །བླ་མ་ལ་རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་སུ་
བལྟ་ཞིང་ཡོན་ཏན་སེམས་པའི་བློ་རྒྱས་པར་བྱེད་པ་དང་སྐྱོན་རྟོག་པའི་བློ་ལ་སྡོམ་སེམས་མང་དུ་བྱ་སྟེ། ཡོན་ཏན་གང་ཡོད་ཀྱི་ངོས་ནས་བརྟགས་ན་རང་ལ་དངོས་གྲུབ་རྒྱས་པའི་རྒྱུ་བྱེད་ལ་སྐྱོན་ཅུང་ཟད་རེ་ཡོད་པའི་ངོས་ནས་བརྟགས་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་གེགས་སུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ་ལས། རྟག་ཏུ་བླ་མ་ལ་གུས་པའི། །སློབ་མས་བླ་མ་འདི་ལྟར་བལྟ། །བླ་མ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་མཉམ། །དེ་ཉིད་རྟག་ཏུ་རྡོ་རྗེ་འཆང༌། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རིན་ཆེན་འབྱུང༌། །དེ་ནི་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་ཆེ། །ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་རིན་ཆེན་སྦྱིན། །དེ་ཡི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གཟུང༌། །སྐྱོན་ཀུན་སེམས་ཀྱིས་ཀྱང་མི་བསམ། །ཡོན་ཏན་གཟུང་ན་དངོས་གྲུབ་འཐོབ། །སྐྱོན་གྱིས་དངོས་གྲུབ་ཉམས་པར་བྱེད།2

།ཅེས་
གསུངས་ཏེ་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བར་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་གསུངས་སོ། །ཆེད་དུ་བྱས་ནས་སྐྱོན་རྟོག་པའི་བློ་ལ་སྡོམ་སེམས་མང་དུ་བསྟེན་ཞིང་དེ་ལས་འདས་ན་བཤགས་བསྡམ་བྱེད་པ་དང་ཡོན་ཏན་གང་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༨༡ ཕྲེང་། ༢༠
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༩ ཕྲེང་། ༥

236 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཐོང་བའི་ཕྱོགས་བློས་ཡང་ཡང་འཛིན་པ་འདི་ནི་བླ་མ་ལ་དམིགས་པའི་དད་པ་སྦྱོང་ཐབས་ཟབ་མོའོ། །བླ་མའི་སྐུ་ལ་ཡོན་ཏན་གྱི་རང་བཞིན་དུ་བལྟ་ཚུལ་ཁྱད་པར་ཅན་ནི་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་སོ་ ིགཉིས་པ་ལས། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་སྐུ། །ཡན་ལག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྟེ། །བ་སྤུ་རྣམས་ནི་དགྲ་བཅོམ་ཉིད། །སྤྱི་གཙུག་རིགས་ལྔའི་སངས་རྒྱས་ཏེ། །འཇིག་རྟེན་པ་ནི་ཞབས་ཀྱི་གདན། །འོད་ཟེར་གནོད་སྦྱིན་གསང་ལ་སོགས། །དེ་ལྟར་ཡོན་ཏན་རང་བཞིན་ལུས། །རྣལ་འབྱོར་ཅན་གྱིས་རྟག་ཏུ་བལྟ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་གདན་བཞིའི་གསང་གདན་གྱི་རབ་བྱེད་དང་
པོ་ལས་ཀྱང་དེ་དང་འདྲ་བར་གསུངས་སོ།།
དེ་ལ་སངས་རྒྱས་ཀུན་ནི་རྡོ་རྗེ་འཆང་སྟེ་བླ་མའི་སྐུ་ནི་དེར་བལྟའོ། །མིག་དང་ཡན་ལག་
རྣམས་སའི་སྙིང་པོ་ལ་སོགས་པར་བལྟའོ། །བ་སྤུ་རྣམས་དགྲ་བཅོམ་པ་བྱེ་བ་འབུམ་ཕྲག་གི་རང་བཞིན་ནོ། །གདན་བཞི་ལས། དབུ་རྒྱན་རིགས་ནི་ལྔ་ཉིད་དེ། །ཞེས་གསུངས་ཤིང་འགྲེལ་པ་རྣམས་སུ་ཡང་དེ་ལྟར་བཀྲལ་བས་རིགས་ལྔ་ནི་དབུ་རྒྱན་ནོ། །ཚངས་པ་དང་ལྷ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པའི་འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་ནི་ཞབས་འོག་གི་གདན་ནོ། །གནོད་སྦྱིན་ནི་ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་དང་གསང་བ་དྲི་ཟ་དང་སོགས་ཀྱི་སྒྲས་འབྱུང་པོ་ལ་སོགས་པ་གཟུང་ངོ༌།2

།ཞེས་གདན་བཞིའི་འགྲེལ་པར་བྷཱ་
བ་བྷ་དྲས་བཤད་དོ། །སློབ་དཔོན་གྱི་གསང་བའི་རིས་གནོད་སྦྱིན་ལ་སོགས་པའི་རང་བཞིན་ནོ་ཞེས་དྲན་པ་ཡེ་ཤེས་གྲགས་པས་གདན་བཞིའི་འགྲེལ་པར་བཤད་ལ་རྒྱུད་ཚིག་ལ་བལྟས་ན་བླ་མའི་སྐུའི་འོད་ཟེར་རྣམས་གསང་བ་གནོད་སྦྱིན་ལ་སོགས་པའི་རང་བཞིན་དུ་ལྟ་བ་འདྲའོ། །འདི་ནི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་སྡེ་ནས་གསུངས་པའི་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་གོ །གཉིས་པ་གྲིབ་མ་སོགས་ལའང་མ་གུས་པ་དགག་པ་ནི། མཆོད་རྟེན་བཤིག་འདྲའི་སྡིག་འཇིགས་པས། །གྲིབ་མའང་འགོམ་པར་མི་བྱ་ན། །ལྷམ་དང་སྟན་དང་བཞོན་པ་སོགས། །འགོམ་མི་བྱ་བ་སྨོས་ཅི་དགོས།3

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། མཆོད་རྟེན་འཇིག་པ་ནི་ཉེ་བའི་མཚམས་མེད་དུ་གསུངས་ལ་བླ་མའི་གྲིབ་མ་བརྫི་བ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༡༦༦ ཕྲེང་། ༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༦༣༩ ཕྲེང་། ༡
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༩ ཕྲེང་། ༡༡

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 237

ཡང་དེ་དང་སྡིག་འདྲ་བས་སྡིག་པ་དེ་ལ་འཇིགས་པས་གྲིབ་མ་ལ་ཡང་འགོམ་པར་མི་བྱ་ན་ལྷམ་ལ་སོགས་པ་སྨོས་ཅི་དགོས། སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བའི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་དང་པོ་ལས། དེ་ཡི་གྲིབ་མ་མི་འགོམ་སྟེ། །མཆོད་རྟེན་བཤིག་དང་འདྲ་བར་གསུངས།1

།ཞེས་འདི་གཉིས་སྡིག་པ་མཉམ་པར་
གསུངས་པ་ལྟར། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་དང་གདན་བཞི་ལས་ཀྱང་གསུངས་སོ། །དེ་དག་གི་ཉེས་དམིགས་ནི་གུར་གྱི་ལེའུ་བརྒྱད་པ་ལས། བླ་མའི་གདུགས་དང་གྲིབ་མ་དང༌། །བཅང་ལྷམ་སྟན་དང་སྔས་རྣམས་ལ། །རྨོངས་ཆེན་གང་ཞིག་འགོམ་བྱེད་ན། །དེས་ནི་མི་རྣམས་སྤུ་གྲིར་ལྷུང༌2

།

3

།ཞེས་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་སོ་གཉིས་པ་ལས་ཀྱང༌། སློབ་དཔོན་གྱི་ ིནི་མལ་སྟན་དང༌། །ལྷམ་དང་གདུགས་དང་ན་བཟའ་སོགས། །ཉེ་བའི་ལོངས་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་དང༌། །གྲིབ་མའང་འགོམ་པར་མི་བྱ་ཞིང༌། །ཅོ་འདྲི་བར་ནི་མི་བྱའོ། །གལ་ཏེ་བྱས་ན་དུས་ཀུན་ཏུ། །དེ་ནི་ཀུན་ཏུ་གཟིར་འགྱུར་ཞིང༌། །དོན་ཉམས་དཔལ་ལས་རིང་དུ་འགྱུར།4

།ཞེས་སོ། །མི་
འགོམ་དུ་མི་རུང་བ་བྱུང་ན་འདུལ་བ་མདོའ་གནས་མལ་གྱི་གཞི་ལས། དཀོན་མཆོག་གི་དོན་དུ་ ིཕྱག་བདར་བྱས་པ་དང་ཞལ་ཞལ་བྱས་པ་དང་དྲི་གཙང་ཁང་དང༌། སྐུ་གཟུགས་དང༌། མཆོད་རྟེན་དང་སྲོག་ཤིང་གི་གྲིབ་མ་ལ་གཙུག་ལག་གི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་གདོན་ཞིང་འགོམ་མོ།།ཞེས་པའི་རིགས་པ་བསྒྲེ་བར་བྱའོ། །སྔགས་ཀྱི་ལུགས་ཀྱིས་ཉེས་མེད་དུ་བྱ་ཚུལ་ནི་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་བཤད་པར་འདྲི་བར་འགྱུར་རོ།།
གསུམ་པ་བཀའ་བསྒྲུབ་པ་ནི། བློ་གྲོས་ཆེན་པོས་དགའ་སེམས་ཀྱིས། །བླ་མའི་བཀའ་ནི་
འབད་དེ་མཉན། །རིགས་པ་ཡིས་ནི་མི་ནུས་ན། །མི་ནུས་དེ་ལ་ཚིག་གིས་སྦྱང༌། །བླ་མ་ལས་ནི་དངོས་གྲུབ་དང༌། །མཐོ་རིས་དང་ནི་བདེ་བ་འཐོབ། །དེ་བས་འབད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །བླ་མའི་བཀའ་ལས་འདའ་མི་བྱ།5

།ཞེས་གསུངས་པའོ། །བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་སྟེ་ཤེས་རབ་ཆེ་བའི་སློབ་མས་
1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༣༡༡ ཕྲེང་། ༡༦
2 ཞོལ། ཤོག ༡༧ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༡༧ བ ༤ སྤུ་གྲིར་ལྟུང་།
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༤༠ ཕྲེང། ༤
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༡༦༦ ཕྲེང་། ༡༧ 5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༡༦

238 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རང་གི་བླ་མའི་བཀའ་སྟེ་བསྒོ་བ་ནི་འབད་པ་ཆེན་པོ་བྱས་ཏེ་མཉན་ཅིང་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་མི་འདོད་བཞིན་དུ་མ་ཡིན་པར་ཤིན་ཏུ་དགའ་ཞིང་རངས་པའི་སེམས་ཀྱིས་བྱའོ། །འོ་ན་བླ་མས་བསྒོ་བ་ཐམས་ཅད་སྒྲུབ་དགོས་སམ་སྙམ་ན། ཆོས་དང་ལྡན་པའི་བསྒོ་བ་ཡིན་ཡང་རང་གིས་ཇི་ལྟར་བྱས་ཀྱང་མི་ནུས་པ་ཡིན་ན་མི་ནུས་པའི་བསྒོ་བ་དེ་ལ་མི་ནུས་པའི་རྒྱུ་མཚན་ལེགས་པར་བརྡ་སྤྲོད་པའི་ཚིག་གིས་ཤད་སྦྱང་བྱས་ནས་མ་བསྒྲུབས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་དོ། །གལ་ཏེ་བྱ་བ་དེ་རིགས་པ་དང་ལྡན་པའི་སྒོ་ནས་བསྒྲུབ་པར་ནུས་པ་མིན་པར་མི་རིགས་པ་ཆོས་མི་ལྡན་གྱི་བསྒོ་བ་ཡིན་ནའང་སྔར་ལྟར་བཤད་1

སྦྱང་བྱས་ལ་འཇུག་པར་མི་བྱ་སྟེ། དཔལ་གསང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
སྤྱིའི་ཆོ་ག་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པས། མི་དགེའི་ལས་སྦྱོར་ཚིག་དག་ལ། །གདས་པར་གསོལ་ཏེ་བཏང་སྙོམས་གཞག2

།ཅེས་གསུངས་སོ། །འདུལ་བ་མདོ་ལས་ཀྱང༌། ཆོས་མ་ཡིན་
པ་སྨྲ་ན་བཟློག་པར་བྱའོ།3

།ཞེས་གསུངས་པ་དང༌། དཀོན་མཆོག་སྤྲིན་ལས་ཀྱང༌། དགེ་བའི་ཆོས་ལ་དེ་དང་མཐུན་པར་སྤྱོད་ལ་མི་དགེ་བ་ལ་མི་མཐུན་པར་སྤྱོད་དོ།4

།ཞེས་གསུངས་པས་སྡོམ་པ་
གསུམ་གྱི་བཅས་པ་དང་འགལ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ལ་ནན་གྱིས་བསྐུལ་ན་དེ་ལ་ནི་འཇུག་པར་མི་བྱེད་དེ་འོན་ཀྱང་དེ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་མ་དད་པ་དང་སྐྱོན་བརྗོད་པ་སོགས་ཀྱང་བྱར་མི་རུང་ངོ༌། །དེ་འདྲ་བ་མ་ཡིན་པའི་བླ་མའི་ཆོས་ལྡན་གྱི་བཀའ་བསྒོ་བ་ཐམས་ཅད་ལས་འདའ་བར་མི་བྱ་བ་ལ་འབད་པ་ཅི་ཡོད་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འབད་དེ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་ཐུན་མོང་གཉིས་དང་མཐོ་རིས་ལྷ་མིའི་རྟེན་དང་དེ་ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་བླ་མ་ལས་འཐོབ་ལ་དེ་ཡང་བླ་མའི་གསུང་ཉིད་སློབ་མ་ལ་བྱིན་རླབས་འཇུག་པའི་སྒོའ་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་དེ་བས་ན་གནས་དེ་ ིལས་འགལ་བར་མི་བྱའོ། །ཚིགས་བཅད་ཕྱི་མ་འདི་ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་ལས་བསྡུས་པའོ། །བཀའ་ལས་འདས་པའི་ཉེས་དམིགས་ནི་གུར་གྱི་ལེའུ་བརྒྱད་པ་ལས། དེ་ཚེ་དབང་བསྐུར་མཆོག་ཐོག་པའི། །སློབ་མའང་བླ་མའི་བཀའ་འདས་ན། །འཇིག་རྟེན་འདིར་ཡང་སྡུག་བསྔལ་ཞིང༌། །འཇིག་རྟེན་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༡༨ ན ༥ ཤད་སྦྱང་བྱས་ལ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༥༥ ཕྲེང་། ༨
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༨༥༩ ཕྲེང་། ༡༨
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༨༥༩ ཕྲེང་། ༡༨

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 239

ཕ་རོལ་དམྱལ་བར་འགྲོ།1

།ཞེས་སོ། །བླ་མ་ལས་དངོས་གྲུབ་གཉིས་འགྲུབ་ཚུལ་ཡང་གུར་གྱི་ལེའུ་
བཅོ་ལྔ་པ་ལས། འགྲོ་བའི་སྟོན་པ་སློབ་དཔོན་དེ། །སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱིས་བསྟོད་བྱས་པ། །བདག་ཅག་གི་ནི་ཕ་དང་མར། །འདི་ལྟར་དེ་ནི་ཡིད་ལ་བསམ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གསུངས་པ། རྡོ་རྗེ་སེམས་དང་སངས་རྒྱས་དང༌། །རྡོ་རྗེ་ཆོས་དང་གཟི་བརྗིད་དང༌། །རྟ་ཡི་རྒྱལ་པོའ་དངོས་གྲུབ་ནི། །གང་ཕྱིར་དེས་ནི་དཀའི་བ་མིན། །མིག་སྨན་དང་ནི་རྐང་མགྱོགས་དང༌། །རལ་གྲི་དང་ནི་ས་འོག་འགྲུབ། །རི་ལུ་དང་ནི་མཁའ་སྤྱོད་ཉིད། །མི་སྣང་བ་དང་བཅུད་ཀྱིས་ལེན། །གང་ཕྱིར་དེས་ནི་རྡོ་རྗེ་ཅན། །མཉེས་པར་བྱས་པས་མྱུར་དུ་འཐོབ། །དེ་ཕྱིར་སློབ་དཔོན་མདུན་བྱོན་ནས། །དེ་བཞིན་གཤེགས་རྣམས་ཕྱག་འཚལ་ལོ།2

།ཞེས་སོ། །བཞི་པ་བླ་
མའི་རྫས་དང་འཁོར་ལ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི། བླ་མའི་རྫས་ནི་སྲོག་ཇི་བཞིན། །དེ་ཡི་སྡུག་པའང་བླ་མ་བཞིན། །བླ་མའི་འཁོར་ནི་གཉེན་བཞིན་དུ། །མཉམ་པར་བཞག་པས་རྟག་ཏུ་བསམ།3

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། རང་གི་སྲོག་ལ་ཕངས་པར་བལྟས་ནས་མི་ཉམས་པར་སྐྱོང་བ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་བླ་མའི་རྫས་ལ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་བྱའོ། །བླ་མ་ལ་གུས་པར་བྱ་བར་མ་ཟད་བླ་མ་དེའི་སྡུག་པ་བུ་དང་ཕྱག་རྒྱ་སོགས་ལའང་དེ་བཞིན་དུ་གུས་པར་བྱ་ལ་བླ་མའི་འཁོར་ཉེ་བར་གནས་པ་རྣམས་ལ་ཡང་གཉེན་ལ་བརྩེ་བ་བཞིན་དུ་བརྩེ་བར་བྱེད་པ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་སྟེ་སེམས་རྩེ་གཅིག་པས་དུས་རྟག་ཏུ་བསམ་པར་བྱའོ།།
ལྔ་པ་འཕྲལ་གྱི་ཀུན་སྤྱོད་དག་པར་བྱ་བ་ལ་གསུམ། མི་རིགས་པའི་ཀུན་སྤྱོད་དགག་པ།
རིགས་པའི་ཀུན་སྤྱོད་བསྟེན་པ། མི་རིགས་པའི་སྤྱོད་ལམ་འགོག་ཚུལ་གཞན་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མཐོང་བའི་ཉེ་འཁོར་གྱི་བསླབ་བྱ་དང༌། ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་གྱི་བསླབ་བྱའོ། །དང་པོ་ནི། མལ་སྟན་འདུག་དང་སྔོན་འགྲོ་དང༌། །གཙུག་ཏོར་དག་དང་བཅས་པ་དང༌། །སྟན་ལ་རྐང་འཇོག་རྐེད་པར་ནི། །ལག་བཞག་མཉེ་བར་མི་བྱའོ། །བླ་མ་དག་ནི་ལངས་པ་ན། །ཉལ་དང་འདུག་པར་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༤༡ དེབ་དེའི་ནང་ཚིག་སྣ་མི་མཐུན།??
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༨༡ ཕྲེང་། ༡༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང། ༡༩

240 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་བྱའོ། །རྟག་ཏུ་དེ་ཡི་བྱ་བ་ལ། །ལྡང་མཁས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་བྱ། །མཆིལ་མ་ལ་སོགས་འདོར་བ་དང༌། །སྟན་ལ་རྐང་པ་རྐྱོང་བ་དང༌། །འཆག་དང་རྩོད་པར་སྨྲ་བ་དག །བླ་མའི་མདུན་དུ་མི་བྱའོ། །ཡན་ལག་མཉེ་དང་གར་དག་དང༌། །གླུ་དང་རོལ་མོ་མི་བྱ་ཞིང༌།1

།ཞེས་ཚིགས་བཅད་
ཕྱེད་དང་བཞིས་བསྟན་ཏོ། །མལ་སྟན་ལ་འདུག་པ་བླ་མའི་མདུན་དུ་མི་བྱའོ་ཞེས་སྦྱར་ཏེ་སྟན་ཙམ་ལ་འདུག་པ་ནི་མ་བཀག་གོ །འགྲོ་བའི་ཚེ་བླ་མའི་སྔོན་ཏེ་མདུན་དུ་འགྲོ་བར་མི་བྱ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས། མདུན་འགྲོ་བ་དང་རྐང་པ་བརྐྱང༌། །ཡང་དག་ཉིད་དུ་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་བཤད་
དོ། །གཙུག་ཏོར་དག་དང་བཅས་པ་ནི་ཐོད་བཅིང་བ་སྟེ་དེ་བླ་མའི་མདུན་དུ་མི་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ་ལས། མགོ་ཐོད་བཅིང་དང་མཚོན་དབྱུག་པ། །བླ་མའི་དྲུང་དུ་མི་བྱའོ།3

།ཞེས་སོ། །སྟན་ལ་རྐང་འཇོག་ནི་གདན་ལ་འཁོད་པའི་ཚེ་བླ་མ་ལས་སྔར་གདན་སྟེང་
དུ་འགྲོ་བ་དང་བླ་མ་ས་སྒྲེ་བོ་ལ་གནས་པའི་ཚེ་རང་སྟན་ལ་གནས་པ་སྟེ་དེ་མི་བྱའོ། །རྐེད་པར་ནི། ལག་བཞག་མཉེ་བར་མི་བྱ་བ་ལ་ཆག་ལོས། ལག་བཞག་དྲུང་དུ་མི་བྱའོ། །ཞེས་བསྒྱུར་བ་བདེ་སྟེ་ཡན་ལག་མཉེ་བ་འགོག་པ་འོག་ཏུ་སྟོན་པས་སོ། །དེས་ན་རྐེད་པར་ལག་པ་གཉིས་བཞག་ནས་གྲུ་མོ་བསྙུང་བསྙུང་པོར་བྱེད་པ་བླ་མའི་དྲུང་དུ་མི་བྱའོ། །བླ་མ་དག་ནི་ཞེས་སོགས་ལ་ཆག་འགྱུར་དུ། བླ་མ་དག་ནི་བཞུགས་བཞེངས་ན། །ཉལ་དང་འདུག་པར་མི་བྱའོ།4

།ཞེས་འབྱུང་བས།
བླ་མ་བཞེངས་པའི་ཚེ་ཉལ་བ་དང་འདུག་པ་གཉིས་དང་བཞུགས་པའི་ཚེ་ཉལ་བར་མི་བྱའོ། །དུས་རྟག་ཏུ་བླ་མ་དེའི་བསྙེན་བཀུར་བའི་བྱ་བ་ལ་ལྡང་མཁས་ཏེ་ལྡང་བ་ཡང་བ་དང་དེ་དག་སྒྲུབ་པ་ལ་མཁས་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་བྱའོ། །མཆིལ་མ་དང་སོགས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་སྣབས་དང་ལུད་པ་སོགས་འདོར་བ་དང་སྟན་ལ་འཁོད་པའི་ཚེ་རྐང་པ་རྐྱོང་བ་དང་ཕན་ཚུན་དུ་འཆག་པ་དང་རྩོད་པར་སྨྲ་བ་སྟེ་ཁ་སྟོབས་འགྱེད་པ་རྣམས་བླ་མའི་སྐུ་མདུན་དུ་མི་བྱའོ། །ཡན་ལག་ལག་པ་ལ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༢༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང། ༣
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང་། ༡
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༢

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 241

སོགས་པ་མཉེ་བ་དང་གར་དང་གླུ་དང་རོལ་མོ་རྣམས་ཚོགས་འཁོར་སོགས་ཀྱི་སྐབས་རྣམས་མ་གཏོགས་པ་བླ་མའི་དྲུང་དུ་མི་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ནི། གཏམ་གྱི་སྦྱོར་བ་མང་པོ་རྣམས། །ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་དུ་མི་བྱ།1

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། བྲེ་མོའ་གཏམ་གྱི་སྦྱོར་བ་མང་པོ་རྣམས་བླ་མ་དེས་ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་དུ་མི་ ིབྱའོ། །མཆིལ་མ་ཞེས་པ་ནས་ཉེ་འཁོར་དུ་མི་བྱ། ཞེས་པའི་བར་ཕལ་ཆེ་བ་ནི་བཤད་རྒྱུད་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས་གསུངས་སོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། བྲོ་བརྡུང་བ་དང་བརྐམ་ཚིག་དག །ཐོས་པའི་ཡུལ་ནས་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་སོ། །གཉིས་པ་རིགས་པའི་ཀུན་སྤྱོད་བསྟེན་པ་ནི།
བཏུད་དེ་སྟན་ལས་ལྡང་བ་དང༌། །གུས་པ་ཡིས་ནི་འདུག་པར་བྱ། །མཚན་ཆུ་འཇིག་བཅས་ལམ་དུ་ནི། །བསྒོ་བ་ཐོབ་ནས་མདུན་འགྲོ་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྟན་ལས་ལྡང་བ་དང་འདུག་པ་ལ་གུས་
པའི་སྤྱོད་ལམ་གྱིས་བྱ་སྟེ་བཏུད་དེ་ཞེས་པ་ཡང་གུས་པའི་སྤྱོད་ལམ་མོ། །མཚན་མོ་དང་ཆུ་བརྒལ་བ་དང་འཇིགས་པ་ཡོད་པའི་ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཚེ་ནི་སྔོན་དུ་སོང་ཞིག་ཅེས་པའི་བསྒོ་བ་བླ་མ་ལས་ཐོབ་ནས་མདུན་དུ་འགྲོ་བར་བྱའོ། །འདི་ནི་སྔོན་འགྲོ་མི་བྱའོ་ཞེས་པའི་དམིགས་བསལ་ལོ། །དེ་ནི་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས། མཚན་མོ་དང་ནི་ཆུ་བརྒལ་དང༌། །གཅོང་རོང་དག་ཏུ་གནས་གྱུར་ན། །བཀའ་ལུང་གཉེར་དུ་དགུམ་པའི་ཕྱིར། །མདུན་དུ་འགྲོ་བ་ཉེས་མི་འགྱུར།4

།ཞེས་གསུངས་སོ།།
གསུམ་པ་མི་རིགས་པའི་སྤྱོད་ལམ་དགག་པ་གཞན་བསྟན་པ་ནི། སློབ་དཔོན་གྱིས་
མཐོང་མདུན་དུ་ནི། །བློ་དང་ལྡན་པས་ལུས་གཅུ་དང༌། །ཀ་བ་ལ་སོགས་བརྟེན་མི་བྱ། །སོར་མོའ་ཚིགས་ནི་བགྲང་མི་བྱ། ི 5

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སློབ་དཔོན་གྱི་མདུན་དུ་བློ་ལྡན་གྱི་སློབ་མས་
ལུས་ཕན་ཚུན་དུ་གཅུ་བ་དང་ཀ་བ་དང་རྩིག་པ་སོགས་ལ་རྒྱབ་བརྟེན་པ་དང་སོར་མོའ་ཚིགས་ ི

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༠ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༧
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༨
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང་། ༦
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༩

242 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བགྲང་བར་མི་བྱའོ། །སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། ཚིགས་ཉེད་པ་དང་རྐང་རྐྱོང་དང༌།1

།ཞེས་འབྱུང་བས།
ཚིགས་འཐེན་ཞིང་ཉེད་པ་མི་བྱ་བའི་དོན་ཏེ། གཞུང་ཁ་ཅིག་ལས། སོར་མོའ་ཚིགས་ནི་དྲང་མི་ ིབྱ།2

།ཞེས་འབྱུང་བ་དག་པར་སྣང་ངོ༌།།
དྲུག་པ་ལུས་ངག་གིས་བསྙེན་བཀུར་བའི་ཁྱད་པར་བསྟན་པ་ལ་གཉིས་ལས། ལུས་ཀྱིས་
བསྙེན་བཀུར་བའི་ཁྱད་པར་ནི། རྐང་བཀྲུ་བ་དང་ལུས་བཀྲུ་དང༌། །དྲིལ་དང་མཉེ་བ་ལ་སོགས་ལ། །ཕྱག་ནི་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་བྱ། །དེ་བཞིན་མཐར་ཡང་ཅི་བདེར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བླ་མའི་
ཞབས་ཉི་ཚེ་དང་སྐུ་ལུས་རིལ་པོ་ཆུས་འཁྲུ་བ་དང་སྐུ་ལ་དྲིལ་ཕྱིས་བྱེད་པ་དང་སྐུ་མཉེ་ལ་སོགས་བྱེད་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་སྟེ་སྔོན་དུ་བཏང་ནས་བྱ་ཞིང་སྔོན་དུ་ཕྱག་འཚལ་བ་དེ་བཞིན་དུ་བྱ་བ་དེ་དག་ཟིན་པའི་མཐར་ཡང་ཕྱག་བྱའོ། །དེ་ནས་ནི་རང་གི་བྱ་བ་ལ་ཅི་བདེར་འཇུག་པར་བྱའོ། །ངག་གིས་བསྙེན་བཀུར་བའི་ཁྱད་པར་ནི། དེ་ནི་4

མཚན་སྨོས་བརྗོད་ན་ནི། །མིང་
མཐར་ཞལ་སྔ་ལྡན་པར་བྱ། །གཞན་དག་གུས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར། །ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཚིག་དག་བརྗོད།5

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། བླ་མ་དེའི་མཚན་ནས་སྨོས་ཏེ་བརྗོད་དགོས་པ་བྱུང་ན་ནི་མིང་གི་མཐར་
ཞལ་སྔ་ནས་ཞེས་པ་ལྡན་པར་བྱས་ཏེ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཙམ་དུ་ཟད་དམ་སྙམ་ན། ཁྱད་པར་ཅན་ཏེ་བཀུར་བའི་ཚིག་གཞན་ཡང་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ནི་གཞན་དག་བླ་མ་ལ་གུས་པ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དཔེར་ན་བླ་མའི་མཚན་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ན་རྗེ་བཙུན་དམ་པ་རིན་ཆེན་རྡོ་རྗེའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །འདིས་མིག་འདྲེན་བྱས་ནས་གཞན་དག་བླ་མ་ལ་གུས་པར་འགྱུར་བའོ། །ཆག་ལོས། དེ་མཚན་མདོར་བརྗོད་གཟུང་བྱ་མིན། །མཚན་མཐར་ཞལ་སྔ་ཡང་དག་ལྡན། །གཞན་རྣམས་གུས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར། །ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་མཚན་རྣམས་བརྗོད། །ཅེས་བསྒྱུར་མོད་ཀྱི་འགྱུར་སྔ་མ་ལེགས་པར་མཐོང་ངོ༌།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༥༣ ཕྲེང་། ༡༠
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༡
4 ཞོལ། ཤོག ༢༠ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༢༠ བ ༦ དེ་ཡི་མཚན་སྨོས་
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༣

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 243

བདུན་པ་ང་རྒྱལ་སྤང་བ་ལ་གསུམ། བསྒོ་བ་ཉན་པ་ལ་ང་རྒྱལ་སྤང་བ། ཆོས་ཉན་པ་
སོགས་ལ་ང་རྒྱལ་སྤང་བ། ཀུན་སྤྱོད་སྤྱི་ལ་ང་རྒྱལ་སྤང་བར་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི། བླ་མ་ལ་ནི་བཀའ་སྩལ་ཞུ། །བཀའ་བཞིན་བགྱིད་ཅེས་བརྗོད་པར་བྱ། །ཐལ་མོ་སྦྱར་ཞིང་མ་ཡེངས་པར། །བླ་མས་བསྒོ་བ་མཉན་པར་བྱ། །རྒོད་དང་ལུད་པ་ལ་སོགས་ལ། །ལག་པས་ཁ་ནི་དགབ་པར་བྱ། །བྱ་བ་ཟིན་ནས་འཇམ་པ་ཡི། །ཚིག་དག་གིས་ནི་གདས་པར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བླ་མ་ལ་ཐོག་
མར་བདག་གིས་གང་བགྱིད་དགོས་པ་བཀའ་སྩལ་བར་ཞུ་ཞེས་ཞུས་ལ་འདི་དང་འདི་གྱིས་ཞེས་བླ་མས་བསྒོ་བ་ན་ལུས་ཐལ་མོ་སྦྱར་ཞིང་སེམས་གཞན་དུ་མ་ཡེངས་པར་མཉན་པར་བྱ་ཞིང་ངག་རྫོགས་པའི་འོག་ཏུ་ཇི་ལྟར་བཀའ་སྩལ་པ་བཞིན་བགྱིད་དོ་ཞེས་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ནས་གང་གྱིས་གསུངས་པའི་བྱ་བ་དེ་བསྒྲུབས་ཟིན་ནས་ཤིན་ཏུ་འཇམ་པའི་ཚིག་དག་གིས་ནི་འདི་ལྟར་བགྱིས་ལགས་ཞེས་གདས་པ་སྟེ་གོ་བར་བྱའོ། །བསྒོ་བ་ཉན་པ་དང་སྐབས་གཞན་དུ་ཡང་ལུད་པ་ལུ་བ་དང༌། རྒོད་པ་དང་སོགས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་གླལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚེ་མི་མཛེས་པ་སྤངས་བའི་ཕྱིར་ལག་2

པས་ཁ་བཀབ་ལ་བྱའོ། །ཆག་ལོས། བླ་མ་ཡིས་ནི་བཀའ་སྩོལ་ལ། །བཀའ་སྩལ་ལགས་
ཞེས་མྱུར་དུ་བརྗོད། །ཅེས་བསྒྱུར་བ་ནི་ད་ལྟ་ཡང་ཡུལ་འགའ་ཞིག་ན་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་སྣང་མོད་ཀྱང་སྔ་མ་ལེགས་པར་རྟོགས་སོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། དེ་བས་བླ་མའི་ཞབས་དྲུང་དུ། །བག་མ་བཞིན་དུ་ངོ་ཚ་བསྲུང༌། །གློ་དང་རྒོད་པ་ལུད་པ་སོགས། ཁ་ལ་ལག་པས་བཀབ་ནས་སུ། །ཤིན་ཏུ་འཇམ་པར་སྨྲ་བར་བྱ། །ཞེས་དང༌། ལས་ནི་གང་དག་བྱེད་པའམ། །མཉན་པ་ལ་སོགས་འདོད་དེ་ལ། །གཟུང་ཕྱིར་ཐལ་མོ་མ་བཤིག་པར། །གནས་ནས་ལངས་ཏེ་མཐོང་ཡུལ་དུ། །རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པར་མི་བྱ་སྟེ།3

།ཞེས་གསུངས་ཞིང་བླ་མས་མཐོང་བའི་ཉེ་འཁོར་འདས་
འདས་སུ་རྒྱབ་བསྟན་ཏེ་མི་འགྲོ་བར་ཡང་གསུངས་སོ།།
གཉིས་པ་ནི། མདུན་དུ་དུལ་བར་འདུག་པ་དང༌། །གོས་སོགས་ཚུལ་ནི་བསྡམས་པ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༥
2 ཞོལ། ཤོག ༢༡ བ ༢། ལུག་པས་ཁ་བཀབ་
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༩ ཕྲེང་། ༢༠

244 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང༌། །པུས་བཙུགས་ཐལ་མོ་སྦྱར་བ་ཡིས། །ཉན་སོགས་འདོད་པས་གསོལ་གསུམ་གདབ།1

།ཅེས་
གསུངས་ཏེ། ཆོས་ཉན་པར་འདོད་པའི་སློབ་མས་ཆོས་དེ་ཞུ་བའི་དུས་སུ་གསོལ་བ་ལན་གསུམ་དུ་གདབ་བོ། །སྤྱོད་ལམ་ཅི་འདྲ་བས་ཤེ་ན། བླ་མའི་མདུན་དུ་འགྱིང་བ་སྤངས་ཏེ་དུལ་བར་འདུག་པ་དང་གོས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བགོ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་ཀུན་སྤྱོད་བག་མེད་དུ་མ་སོང་བར་བསྡམས་པ་དང་པུས་མོ་ས་ལ་བཙུགས་ཤིང་ཐལ་མོ་སྦྱར་ནས་གསོལ་བ་གདབ་བོ། །སོགས་ཀྱི་སྒྲས་ནི་དབང་དང་སྡོམ་པ་ཞུ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་གཟུང་སྟེ་ཉན་པ་ནི་ཆོས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་དུ་ཉན་པའོ།།
གསུམ་པ་ནི། བསྙེན་བཀུར་སྤྱོད་པ་ཐམས་ཅད་ལ། །ཡིད་ནི་ང་རྒྱལ་མེད་པར་བྱ། །ངོ་
ཚ་འཇིགས་ཤིང་བསྡམས་པ་ཡིས། །བག་མ་གསར་པའི་ཚུལ་གནས་བྱ། །སྒེག་པ་ལ་སོགས་བྱ་བ་ཀུན། །སྟོན་པའི་མདུན་དུ་སྤང་བར་བྱ། །གཞན་ཡང་དེ་འདྲའི་བྱ་བ་ནི། །རང་གིས་བརྟགས་ལ་དོར་བར་བྱ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ་སྔར་བཤད་པས་མཚོན་ནས་བླ་མ་བསྙེན་བཀུར་བའི་རང་གི་
ཀུན་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ལ་ཡིད་ང་རྒྱལ་དང་མ་འདྲེས་པར་བྱ་སྟེ་ཡུལ་དམ་པ་ལ་ང་རྒྱལ་བསྐྱེད་པ་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེས་ལྕི་བར་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལས་གསུངས་པས་ཉེས་དམིགས་ཆེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གུས་པ་འཛེམ་པའི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་བླ་མ་ལ་འཇིགས་ཤིང་ཀུན་སྤྱོད་ཤིན་ཏུ་བསྡམས་པའི་སྒོ་ནས་བག་མ་གསར་བ་བཞིན་དུ་གནས་པར་བྱའོ། །སྒེག་ཆོས་སུ་འགྲོ་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་ཀུན་རང་ལ་ལམ་སྟོན་པའི་བླ་མའི་མདུན་དུ་སྤང་བར་བྱ་ཞིང་དེ་ལས་གཞན་ཡང་ང་རྒྱལ་དང་སྒེག་ཆོས་སུ་འགྱུར་བ་དེ་དང་འདྲ་བའི་ཀུན་སྤྱོད་མི་རིགས་པའི་བྱ་བ་ཀུན་རང་གི་བློས་བརྟགས་ལ་འདི་མི་རུང་ངམ་སྙམ་པ་ཐམས་ཅད་དོར་བར་བྱའོ།།
བརྒྱད་པ་རང་དབང་དུ་མི་འཇུག་པ་ལ་བཞི། གཞན་དོན་ལ་འཇུག་པའི་ཚེ་གནང་བ་
ནོད་པ། ཞུགས་པ་ལས་བྱུང་བའི་རྙེད་པ་བསྟབ་པ། བླ་མའི་སྤྱན་སྔར་གཞན་གྱི་བསྙེན་བཀུར་བདག་གིར་མི་བྱ་བ། ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ཆེས་གུས་པར་བྱེད་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། རབ་གནས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༢༡

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 245

དཀྱིལ་འཁོར་སྦྱིན་སྲེག་དང༌། །སློབ་མ་བསྡུ་དང་འཆད་པ་རྣམས། །ཡུལ་དེར་བླ་མ་གནས་པ་ན། །རྗེས་མ་གནང་བར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། རབ་གནས་དང་དཀྱིལ་འཁོར་ཏེ་དབང་
བསྐུར་བ་དང་སྦྱིན་སྲེག་བྱེད་པ་དང་སློབ་མ་བསྡུས་ནས་ཆོས་འཆད་པ་རྣམས་ལ་ཡུལ་དེ་ན་བླ་མ་གནས་པ་ན་རྗེས་སུ་གནང་བ་ཞུས་ལ་བླ་མས་གནང་ན་བྱའི་མ་2

གནང་བར་མི་བྱའོ། །ཡུལ་
དེར་བླ་མ་མེད་ན་ནི་གནང་བ་ཞུ་མི་དགོས་སོ།།
གཉིས་པ་ནི། སྤྱན་འབྱེད་སོགས་ལ་ཅི་ཐོབ་པ། །དེ་ཀུན་བླ་མ་དག་ལ་དབུལ། །དེ་ཡིས་
བསྟབས་པ་བླངས་ནས་ནི། །གཞན་དག་ལ་ནི་ཅི་བདེར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྤྱན་འབྱེད་ནི་རབ་
གནས་ཀྱི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་ཏེ་དེ་དང་དབང་བསྐུར་སོགས་བྱས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཡོན་ཅི་ཐོབ་པ་ཀུན་རང་གི་བླ་མ་ལ་དབུལ་ལོ། །ཆག་ལོས། དེ་ཡིས་དེ་ལ་འདོད་བླངས་ནས། །ཞེས་བསྒྱུར་བ་ལྟར་བླ་མ་དེས་སློབ་མས་བསྟབས་པ་དེ་ལས་རང་གང་འདོད་པ་ཞིག་བླངས་ནས་ལྷག་མ་གཞན་དག་ལ་ནི་སློབ་མས་ཅི་བདེར་ལོངས་སྤྱད་པར་བྱའོ།།
གསུམ་པ་ནི། བླ་མའི་སློབ་མ་སློབ་མར་མིན། །སློབ་མའང་བླ་མའི་མདུན་དུ་མིན། །བསྙེན་
བཀུར་དག་དང་ལྡང་བ་དང༌། །ཕྱག་སོགས་བྱེད་པ་བཟློག་པར་བྱ།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བླ་མའི་
སློབ་མ་རང་གི་སློབ་མར་བྱ་བ་མིན་ལ་རང་གི་སློབ་མ་ལའང་བླ་མའི་མདུན་དུ་ཆོས་བསྟན་པར་བྱ་བ་མིན་ནོ། །བླ་མའི་སློབ་མ་རང་གི་སློབ་མར་མི་བྱ་བ་ལ་པཎྜི་ཏ་ཁ་ཅིག་དེས་རང་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱེད་ཀྱི་བླ་མ་ལ་བསྙེན་བཀུར་ཆུང་དུ་འགྲོ་ན་སློབ་མར་མི་བྱ་བ་ཡིན་ཞེས་རྔོག་ཞེ་སྡང་རྡོ་རྗེ་གསུང་ཡང༌། གཞུང་དག་པ་རྣམས་ལས། སློབ་མའང་བླ་མའི་མདུན་དུ་མིན་ཞེས་འང་གི་སྒྲ་ཡོད་པས་བླ་མའི་སློབ་མ་བླ་མའི་མདུན་དུ་སློབ་མར་མི་བྱ་ཞེས་པའི་དོན་ནོ། །རང་གི་སློབ་མས་བླ་མའི་མདུན་དུ་གོས་གཡོགས་5

པ་སོགས་ཀྱི་བསྙེན་བཀུར་དང་སྟན་ལས་ལྡང་བ་དང་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་བྱེད་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༣
2 ཞོལ། ཤོག ༢༢ བ ༣ མི་གནང་བར་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༥
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༧ 5 ཞོལ། ཤོག ༢༣ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༢༣ ན ༢ གོས་གཡོག་པ་

246 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་སྣང་ན་དེ་ལྟར་མ་བྱེད་ཅེས་བཟློག་པར་བྱའོ།།
བཞི་པ་ནི། སློབ་དཔོན་ལ་ནི་གང་འབུལ་དང༌། །བླ་མས་ཀྱང་ནི་གང་སྩལ་པ། །དེ་ལ་བཏུད་
དེ་ལག་གཉིས་ཀྱིས། །བློ་དང་ལྡན་པས་བླང་བར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སློབ་དཔོན་ལ་ཡར་གང་
འབུལ་བ་དེ་བློ་དང་ལྡན་པའི་སློབ་མས་གུས་པས་བཏུད་དེ་ལག་པ་གཉིས་ཀས་དབུལ་ཞིང་དེར་མ་ཟད་བླ་མས་ཀྱང་རང་ལ་གང་སྩལ་བ་དེ་ནི་བཏུད་དེ་ལག་པ་གཉིས་ཀྱིས་བླང་བར་བྱའོ། །ཆག་འགྱུར་ལས། དེ་ནི་བཏུད་དེ་ལག་གཉིས་ཀྱིས། །བློ་དང་ལྡན་པས་དབུལ་ཞིང་བླང༌། །ཞེས་འབྱུང་བ་བདེའོ། །སཾ་བྷུ་ཊ་ལས། གང་ཞིག་བྱིན་པ་དེ་དང་དེ། །ཕྱག་བྱས་ནས་ནི་བླང་བར་བྱ།2

།ཞེས་བྱིན་པ་
ལེན་པ་ལ་ཕྱག་བྱེད་པར་གསུངས་སོ།།
གཉིས་པ་ཞར་བྱུང་གི་དོན་ནི། དྲན་པ་བརྗེད་མེད་གྱུར་པ་དང༌། །རང་གི་ཀུན་སྤྱོད་ལ་
བརྩོན་པས། །སྤུན་གྱི་རང་སྤྱོད་ལས་འདས་པ། །དགའ་བས་ཕན་ཚུན་བཟློག་པར་བྱ།3

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། རང་གི་དམ་ཚིག་རྣམས་ལ་དྲན་པ་བརྗེད་པ་མེད་པ་ནི་མཚོན་པ་སྟེ་དེ་དང་ཤེས་བཞིན་མ་ཉམས་པར་གྱུར་པ་ཡིས་རང་གི་ཀུན་སྤྱོད་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་བཅས་པ་རྣམས་ལ་བརྩོན་པར་བྱས་པའི་སྒོ་ནས་སྤུན་ཏེ་བླ་མ་གཅིག་པའི་གྲོགས་རྣམས་ཀྱི་རང་གི་ཀུན་སྤྱོད་བཅས་མཚམས་ལས་འདས་པ་རྣམས་ཀྱང་བཟློག་ནས་བཅས་པ་དང་མི་འགལ་བར་བྱའོ། །དེ་ཡང་དགའ་བའི་བསམ་པས་ཕན་ཚུན་ཏེ་གཅིག་ལ་གཅིག་གིས་ཆོས་ཀྱི་གྲོགས་བྱའོ། །ཆག་ལོས། དྲན་པ་བརྗེད་མེད་གྱུར་པ་ཡིས།4

།ཞེས་བསྒྱུར་ཏོ།5

།འདི་ནི་བླ་མ་ལ་ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་སྐབས་སུ་ཞར་ལ་གྲོགས་
ལ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་བསྟན་པའོ།།
གཉིས་པ་དམིགས་ཀྱིས་བསལ་བ་ནི། ན་བས་བླ་མའི་བྱ་བ་ལ། །བཏུད་དེ་རྗེས་མ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༦ ཕྲེང་། ༡༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༡
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༡
5 ཞོལ། ཤོག ༢༣ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༢༣ བ ༢ བསྒྱུར་རི།།

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 247

གནང་བ་ཡང༌། །བཀག་པ་རྣམས་ནི་སྤྱད་བྱས་ཀྱང༌། །དགེ་སེམས་ཅན་ལ་སྡིག་མི་འགྱུར།1

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། འདིས་ནད་པ་ལ་ཉེས་མེད་དུ་འགྲོ་ཚུལ་སྟོན་ནོ། །དེ་ནི་བླ་མ་ལ་བརྙས་པ་དང་སྨོད་པ་དང་ཐུགས་དཀྲུག་པར་བྱེད་པ་ལྟ་བུ་ལ་རྐྱེན་ལ་ལྟོས་ནས་གནང་བ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་གྱི། མལ་སྟན་འདུག་དང་སྔོན་འགྲོ་དང༌། །ཞེས་པ་ལྟ་བུའི་བཅས་པ་རྐྱང་པའི་ཉེས་པ་འགའ་ཞིག་ནད་པ་ལྟ་བུ་ལ་རྐྱེན་ལ་ལྟོས་ནས་གནང་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ཡང་ནད་པས་བླ་མའི་བསྙེན་བཀུར་བ་བསྒྲུབ་པའི་བྱ་བ་རྣམས་ལ་བཏུད་དེ་ཞེས་པ་གུས་པས་སྒྲུབ་པར་འདོད་ནའང་ནད་ཀྱི་དབང་གིས་སྒྲུབ་པར་མ་ནུས་པ་དང་བླ་མའི་མདུན་དུ་མལ་སྟན་ལ་འདུག་པ་ལྟ་བུ་མིན་པའི་ཚེ་བཀག་པ་རྣམས་ནི་སྤྱད་པར་བྱས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་དགེ་བའི་སེམས་དང་ལྡན་པ་ལ་བཅས་པའི་སྡིག་སྟེ་ལྟུང་བར་མི་འགྱུར་རོ། །འོ་ན་དེ་དག་ལ་བླ་མ་ལ་གནང་བ་ཞུ་དགོས་སམ་སྙམ་ན། དེའི་ཚེ་རྗེས་སུ་མ་གནང་བར་ཡང་ཞུགས་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པས་གནང་བ་གསོལ་མི་དགོས་སོ། །ཆག་ལོས། ན་དང་བླ་མའི་བྱ་བ་ལ། །བཏུད་དེ་རྗེས་སུ་གནང་བ་ཡིས། །བཀག་པ་རྣམས་ནི་སྤྱད་བྱས་ཀྱང༌། །དགེ་སེམས་ཅན་ལ་ལྟུང་མེད་འགྱུར།2

།ཞེས་བསྒྱུར་བ་ལྟར་ན་ནད་པ་མིན་ཡང་བཅས་པ་རྐྱང་པའི་རིགས་འགའ་ཞིག་ལ་བླ་མས་རྗེས་སུ་གནང་ནའང་ཉེས་མེད་དུ་འགྱུར་བར་སྟོན་པའོ། །ཉེས་མེད་དུ་འགྲོ་ཚུལ་རྒྱས་པར་ནི་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། ན་དང་དབང་ཉམས་བྱ་བ་དང༌། །གཞན་གྱི་དོན་དང་དོན་ཆེན་དང༌། །སྐྱེ་མེད་བསྟན་པ་དགོས་ལྡན་དང༌། །ནུས་པ་རྙེད་དང་གནང་བ་དང༌། །བཀའ་བསྒོ་བ་དང་བར་ཆད་ལས། །ཉེས་པ་མེད་པར་ཤེས་པར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་སོ། །གསུམ་པ་བསྟེན་ཚུལ་གྱི་དོན་བསྡུ་བ་ནི། འདིར་མང་
སྨྲ་བ་ཅི་ཞིག་དགོས། །བླ་མ་དགྱེས་བྱེད་གང་ཡིན་བྱ། །མི་མཉེས་བྱེད་ཀུན་སྤང་བ་ནི། །དེ་དང་དེ་ལ་འབད་དེ་བྱ། །དངོས་གྲུབ་སློབ་དཔོན་རྗེས་འབྲང་ཞེས། །རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཉིད་གསུང་བར། །ཤེས་ནས་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །བླ་མ་ཡོངས་སུ་མཉེས་པར་བྱ།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བླ་མ་བསྟེན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༥༦ ཕྲེང་། ༢༡
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༤

248 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་སྐབས་འདིར་མང་པོ་སྨྲ་ཅི་ཞིག་དགོས་ཏེ་བླ་མ་བསྟེན་པའི་གནད་བསྡུས་པ་གཟུང་བར་བྱའོ། །དེ་ནི་བླ་མ་དགྱེས་བྱེད་གང་ཡིན་པ་དེ་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སྒྲུབ་པ་དེ་དང་མི་མཉེས་པའི་རྒྱུ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སྤོང་བ་དེ་ལ་ནི་འབད་དེ་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་བྱེད་པ་ཡང་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཉེས་པར་བྱས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་སྟེ་རྗེས་སུ་འགྲོ་ལྡོག་བྱེད་དོ་ཞེས་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཉིད་ཀྱིས་གསུངས་པས་དེ་ཤེས་ནས་སྒོ་གསུམ་གྱི་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བླ་མ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཉེས་པར་བྱའོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། དེ་བས་ཐབས་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བླ་མ་མཆོག །རྗེས་སུ་མཐུན་པས་མཉེས་པར་བྱ། །དེ་མཉེས་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་མཉེས།1

།ཞེས་སོ།།
གཉིས་པ་བསྟེན་ཚུལ་བཤད་པའི་དུས་ནི། བསམ་པ་དག་པའི་སློབ་མ་ནི། །དཀོན་མཆོག་
གསུམ་ལ་སྐྱབས་སོང་ལ། །བླ་མའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་འདི། །ཁ་ཏོན་བྱ་བར་སྦྱིན་པར་བྱ།2

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། སྦྱིན་པར་བྱ་ཞེས་བཤད་གཞིར་བྱའོ། །གང་སྦྱིན་ན་རང་དབང་དོར་ནས་བླ་མའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པའི་བསྟེན་ཚུལ་གྱི་གཞུང་འདིའོ། །ཅི་ཞིག་གི་དོན་དུ་སྦྱིན་ཞེ་ན། ཁ་ཏོན་བྱ་བར་སྦྱིན་པ་སྟེ་གཞུང་འདིའི་ཚིག་མི་བརྗེད་པར་ཡང་ཡང་འདོན་པ་དང་དོན་རྣམས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་དེ་དག་ལ་དྲན་ཤེས་བསྟེན་ཏེ་འཇུག་ལྡོག་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ་སྦྱིན་ནོ། །གང་ལ་སྦྱིན་ན་སློབ་མ་ལ་ནིའོ། །སློབ་མ་ཅི་འདྲ་བ་ཞིག་སྙམ་ན། ཁྱད་པར་གཉིས་དང་ལྡན་པ་སྟེ་དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ཏེ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང་བ་སྟེ་སྐྱབས་འགྲོ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པའོ། །གཉིས་པ་ནི། བསམ་པ་དག་པ་སྟེ་སྨོན་པ་དང་འཇུག་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྣམ་པ་གཉིས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྐྱེད་པའོ། །འདིས་ནི་སྔགས་དང་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་པ་གཉིས་ཀྱི་ཐུན་མོང་བའི་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ལ་བློ་ལེགས་པར་སྦྱངས་པ་ལ་གཞུང་འདི་འཆད་པར་བསྟན་ཏོ། །སྐྱབས་འགྲོ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྣམ་པ་གཉིས་ལ་མཐའ་དག་པར་སློབ་ཚུལ་ནི་བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པར་རྒྱས་པར་གཏན་ལ་ཕབ་ཟིན་ཏོ།།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༣༠ ཕྲེང་། ༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༡༨

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 249

འདིའི་འོག་ནས། དེ་ནས་སྔགས་སོགས་བྱིན་པ་ཡིས། །དམ་ཆོས་སྣོད་དུ་བྱས་ནས་སུ།1

།ཞེས་བླ་མའི་བསྟེན་ཚུལ་བསླབས་པའི་རྗེས་དེ་ནས་སྔགས་ཀྱི་ལམ་གྱི་སྣོད་དུ་བྱེད་པར་གསུངས་པས་ལམ་ཐུན་མོང་བ་ལ་སྦྱངས་ཏེ་སྔགས་ཀྱི་སྒོར་འཇུག་འདོད་པ་ན་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་རྡོ་རྗེ་སློབ་མས་འདི་ལྟར་བསྟེན་དགོས་སོ་ཞེས་འཆད་པ་ནི་གཞུང་གི་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་བླ་ཆེན་འབྲོག་མི་སྟ་གོན་གྱི་སྐབས་སུ་སྐྱབས་འགྲོ་སེམས་བསྐྱེད་བྱས་པའི་ཕྱི་དེ་ཉིན་དངོས་གཞིའི་གོང་དུ་ལྔ་བཅུ་པ་འཆད་པར་བཞེད་ཀྱང༌། མལ་གྱོ་ལོ་ཙྪ་བ་ལམ་ཐུན་མོང་བ་ལ་སྦྱངས་ནས་སྔགས་ཀྱི་དཔོན་སློབ་བྱེད་འདོད་པ་མ་བྱས་པའི་གོང་དུ་གཞུང་འདི་འཆད་པ་ནཱ་རོ་པའི་བཞེད་པ་ཡིན་གསུང་བ་ལེགས་སོ། །གཞུང་འདིས་སློབ་མ་བཀྲི་བའི་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱོད་བསྡུས་དང་མཐུན་ལ་གནད་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ་ལམ་རིམ་དུ་བདག་གིས་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གལ་ཏེ་སྔགས་ཀྱི་དབང་མ་བསྐུར་བའི་སྔོན་དུ་ལྔ་བཅུ་པ་འཆད་པ་མི་རིགས་ཏེ་གསང་བ་སྒྲོག་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། སྐྱོན་མེད་དེ། གཞུང་འདིར་སྔགས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཆོས་སྐད་ཤིན་ཏུ་ཉུང་ལ་ཡོད་པ་རྣམས་དང་དེ་དག་གི་བཤད་པ་རྣམས་ཀྱང་མདོར་བསྡུས་པའི་མི་གསལ་བ་ཙམ་ལས་མེད་པའི་ཕྱིར་དང༌། གཞན་ཡང་དཔེར་ན་སློབ་མས་ཐོག་མར་དབང་བསྐུར་བར་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་དུས་སུ་ཡོ་བྱད་མ་འཚོགས་ན་དེ་ལ་བསྲུང་བའི་ཕྱིར་དུ་ལྷའི་བསྒོམ་བཟླས་འགའ་ཞིག་དབང་མ་བསྐུར་བའི་སྔོན་དུ་བྱེད་པར་གསུངས་པ་གསང་སྒྲོག་ཏུ་མི་འགྱུར་བ་དང་འདྲ་བར་འདིར་ཡང་ལམ་ཐུན་མོང་བ་ལ་སྦྱངས་ནས་སྔགས་ལ་འཇུག་འདོད་པའི་ཐོག་མར་བྱེད་ཀྱི་སུ་རུང་རུང་ལ་མི་བྱེད་དོ། །དེ་ནི་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་ཞེ་དྲུག་པ་ལས། སློབ་མ་ཡི་ནི་རྐང་ ིམཐིལ་དུ། །གཞུ་འདྲའི་རླུང་གི་དཀྱིལ་འཁོར་བསམ། །ལྟེ་བར་ཡེ་ཤེས་མེ་འབར་བ། །དེ་ཡི་འོད་ཟེར་སྙིང་གར་འབར། །འབར་བས་ཀུན་ནས་འཁྲིགས་པར་བསྒོམ། །པཾ་ལས་བྱུང་བའི་མི་སྡུག་གཟུགས། །སྡིག་ནི་སྣ་ཡི་སྒོ་ནས་དབྱུང༌། །དེ་ནས་ཁྲོ་བོའ་གཟུགས་བསྒོམས་ལ། །དེས་ནི་ཀུན་ ིནས་ཟ་བར་བསྒོམ།2

།ཞེས་དང༌། བསྒྲུབ་བྱ་ལྷ་གཟུགས་བསྐྱེད་ནས་ནི། །བསྲུང་བ་དག་ནི་དགོད་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༢༠
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༢༢༩ ཕྲེང་། ༡༣

250 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ལྷ་ནི་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོ་སྟེ་དེའི་གཟུགས་སུ་བསྐྱེད་པར་གཞུང་མང་
པོ་ནས་གསུངས་སོ། །སློབ་མ་ལ་མི་སྨྲ་བར་སློབ་དཔོན་རང་གིས་དམིགས་པ་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་ཡང་མིན་ཏེ་དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས། འཁྱིལ་པའི་སྔགས་ཀྱང་བཟླས་པའི་ཆེད་དུ་འདི་ལ་སྦྱིན་ནོ།2

།ཞེས་སློབ་མ་དེ་ཉིད་ལ་བཟླས་པའི་སྔགས་ཀྱང་སྟེར་བར་གསུངས་ཤིང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་བཅུ་པ་ལས་ཀྱང་དེ་ལྟར་བཤད་པའི་ཕྱིར་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་བསྒོམ་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་སྤྱིར་ཐེག་པ་གང་གི་སྒོར་འཇུག་ཀྱང་ཐོག་མར་བླ་མའི་བསྟེན་ཚུལ་གལ་ཆེ་བར་མང་དུ་གསུངས་ལ་ཁྱད་པར་དུ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་བ་རྣམས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་ནི་བླ་མའི་རྗེས་སུ་བྱེད་པར་རྒྱུད་དུ་མ་ལས་ནན་ཏན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་གསུངས་པས་ལམ་གྱི་རྩ་བ་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ལ་བསྟེན་ཚུལ་ཡིན་ལ་དེ་ཡང་དམིགས་པ་ཐུན་རེ་ཙམ་གྱི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས་ནི་བསླབ་བྱ་འདི་རྣམས་མི་ཤེས་པས་གཞུང་འདིའི་དོན་ལེགས་པར་ཤེས་པ་ལ་འབད་པ་ཆེན་པོ་བྱའོ། །ཤེས་པར་བྱས་ནས་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་བཅས་མཚམས་རྣམས་ལ་དྲན་ཤེས་བསྟེན་ནས་བསྲུང་བ་ལ་འབད་དགོས་སོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་ཉེས་པ་དེ་རྣམས་ཇེ་ཆུང་དུ་འགྲོ་ཞིང་བཅས་མཚམས་ལས་འདས་པ་རྣམས་ལ་ཡང་འགྱོད་པ་སྐྱེས་ནས་ཕྱིར་འཆོས་པར་འདོད་པ་འབྱུང་བས་ཚེ་འདིའམ་སྐྱེ་བ་གཞན་དུ་རིང་པོར་མི་ཐོགས་པར་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་ལ་མཁས་ཤིང་མཁས་པ་ལྟར་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་ནུས་པ་གཞོན་ནུ་ནོར་བཟང་དང་དཔའ་བོ་རྟག་ཏུ་ངུ་ལྟ་བུར་འགྱུར་ལ། འདི་དག་ཤེས་པར་མ་བྱས་པའམ་ཤེས་ཀྱང་སྲུང་བའི་གོ་ཆ་མ་བཟུང་ན་འབྱུང་ཉེ་ལ་གྲངས་མང་བའི་ཉེས་པ་འདི་རྣམས་ཀྱིས་རྒྱུན་དུ་གོས་པར་འགྱུར་ཞིང་ཚེ་རབས་མང་པོར་ཡང་བཅས་པ་དེ་དག་ལ་སློབ་ནུས་པར་མི་འགྱུར་བས་ཤེས་རབ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་གཞུང་འདི་བླ་མའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་གདམས་པའི་མཆོག་ཏུ་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག།གསུམ་པ་བཤད་ནས་སྣོད་རུང་དུ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི། དེ་ནས་སྔགས་སོགས་བྱིན་པ་
ཡིས། །དམ་ཆོས་སྣོད་དུ་བྱས་ནས་སུ། །རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་ནི། །བཀླག་དང་འཛིན་པ་ཉིད་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༢༢༩ ཕྲེང་། ༡༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༡༨ ཕྲེང། ༦

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 251
དུ་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཐུན་མོང་གི་ལམ་རིམ་ལ་སྦྱངས་ཤིང་བླ་མའི་བསྟེན་ཚུལ་ལ་བསླབས་པའི་རྗེས་དེ་ནས་སློབ་མ་དེའི་རྒྱུད་སྣོད་རུང་དུ་བྱའོ། །གང་གི་སྣོད་དུ་རུང་བར་བྱ་སྙམ་ན། དམ་པ་ནི་སངས་རྒྱས་རྣམས་སོ། །ཆོས་ནི་དེས་ལེགས་པར་གསུངས་པའི་རྗོད་བྱེད་རྒྱུད་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམས་དང་བརྗོད་བྱ་ལམ་རིམ་པ་གཉིས་ལ་སོགས་པ་སྟེ་དེ་དག་ཉན་པ་དང་སྒྲུབ་པའི་སྣོད་དུ་བྱའོ། །ཐབས་གང་གིས་སྣོད་དུ་བྱ་སྙམ་ན། སྔགས་སོགས་ཞེས་པ་ལ་དམ་ཚིག་གི་ཆོ་ག་ཀུན་ལས་བཏུས་པར། དེ་ནས་གསང་སྔགས་བྱིན་པ་ཡིས། །ཞེས་འབྱུང་བས་གསང་ཞིང་སྦས་པས་འགྲུབ་པ་དང་སྣོད་མིན་གྱི་ཡུལ་མིན་པས་ན་གསང་བའོ། །སྔགས་ནི་དེའི་སྐད་དོད་མནྟྲ་ལ་མན་2

ཡིད་དང་
ཏྲ་ཡ་སྐྱོབ་པ་སྟེ་ཡིད་སྐྱོབ་པས་ན་སྔགས་ཏེ་འདུས་པའི་ལེའུ་བཅོ་བརྒྱད་པ་ལས། དབང་པོ་དང་ནི་ཡུལ་རྣམས་ཀྱི། །རྐྱེན་གྱིས་གང་དང་གང་བྱུང་ཡིད། །ཡིད་དེ་མན་ཞེས་བྱ་བར་བཤད། །ཏྲ་ནི་སྐྱོབ་པར་བྱེད་པའི་དོན།3

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཡིད་སྐྱོབ་པ་ལ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་སྐབས་འདིར་ནི་
དབང་བསྐུར་ནས་ཡིད་སྐྱོབ་པ་ལ་བྱེད་དགོས་པས་དེ་བྱིན་པ་ཡི་སྒོ་ནས་སྣོད་དུ་བྱས་པའོ། །ཡིད་གང་ལས་སྐྱོབ་པ་ནི། ངན་འགྲོ་དང་སྲིད་པའི་སྡུག་བསྔལ་དང་ཐེག་པ་དམན་པ་ལས་བསྲུང་བས་ན་སྐྱོབ་པའོ། །ཞེས་ཤཱནྟི་པས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་ལྟར་སྣོད་རུང་དུ་བྱས་ནས་དེ་ནས་ཅི་ཞིག་ཐོག་མར་བྱ་ཞེ་ན། ཐོག་མར་བྱ་བ་ནི་དབང་བསྐུར་བའི་དུས་སུ་ཐོབ་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་མ་ཉམས་པར་བྱེད་པ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་སྟེ་སྡོམ་པ་བཏང་ན་དངོས་གྲུབ་འཐོབ་པའི་རྩ་བ་ཆད་པར་འགྱུར་བས་དེ་ནས་ལམ་བསྒོམ་པ་དང་རྒྱུད་འཆད་ཉན་སོགས་བྱེད་པ་ནི་རྨང་མེད་པའི་ཐོག་བྱེད་འདོད་པ་དང་འདྲའོ། །དེས་ན་དབང་བསྐུར་བ་བྱས་པའི་མཇུག་ཐོགས་སུ་ལྟུང་བར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི་མཚམས་དེས་4

ནས་བསྲུང་བ་དགོས་པས་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་བསླབ་བྱ་རྣམས་བླ་མས་བཤད་
ནས་སློབ་མས་ཤེས་པར་བྱ་དགོས་ཏེ་དབང་མ་བསྐུར་བའི་སྔ་རོལ་ཏུ་སྔགས་ཀྱི་བསླབ་བྱ་ཚང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༢༠
2 ཞོལ། ཤོག ༢༦ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༢༦ བ ༡ མ་ན་དང་
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༥༩༡ ཕྲེང་། ༢༠
4 ཞོལ། ཤོག ༢༦ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༢༦ བ ༥ མཚམས་ངེས་ནས་

252 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བར་ཉན་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །བསླབ་བྱ་མང་དུ་ཡོད་ཀྱང་སྡོམ་པ་གཅོད་པའི་རྒྱུ་རྩ་ལྟུང་རྣམས་གཞན་དང་མི་འདྲ་བས་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་པའི་ཚིག་ངག་ཏུ་བཀླག་པ་དང་དོན་ཡིད་ལ་འཛིན་པ་ཉིད་དུ་བྱས་ཏེ། རྩ་ལྟུང་གིས་མ་གོས་པ་ལ་ཆེས་ཆེར་འབད་པར་བྱའོ། །འདི་ནི་དཔེར་ན་སྤྱོད་འཇུག་ལས། ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་སྡེ་ནི། །ཐོག་མ་ཉིད་དུ་བལྟ་བར་བྱ། ི 1

།ཞེས་རྩ་ལྟུང་རྣམས་
དེ་ལས་བསྟན་པས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་བས་དེ་ཐོག་མར་བལྟ་དགོས་པར་གསུངས་པ་དང་འདྲ་སྟེ་བསླབ་བྱ་གཞན་ལ་བསླབ་མི་དགོས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །འདི་ན་བླ་ན་མེད་པའི་ཐེག་པ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་སློབ་པར་འདོད་པ་དག་ཀྱང་དབང་བསྐུར་བ་ཐོབ་པའི་འོག་ཏུ་ཐོག་མར་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་ལ་སོགས་པའི་བསྲུང་མཚམས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་མི་སྲུང་བར་ལམ་བསྒོམ་པ་དང་རྒྱུད་བཤད་ཉན་བྱེད་པ་སྐད་བྱེད་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ཚུལ་ལས་རྣམ་པར་འཁྱམས་པ་ཡིན་པས་བདག་ལེགས་སུ་འདོད་པ་དག་གིས་ནི་དབང་ཐོབ་ནས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་གཞིར་བྱས་ཏེ་སྔགས་ལ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་བྱའོ།།
གསུམ་པ་བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བ་ནི། དེ་ལྟར་བླ་མའི་རྗེས་འཇུག་སློབ་མ་ནི། །མ་
ལུས་ཕན་སྐྱེད་སྐྱོན་མེད་འདི་བྱས་པའི། །དགེ་བ་མཐའ་ལས་བདག་གིས་གང་བསགས་པ། །དེས་ནི་འགྲོ་བ་མྱུར་དུ་རྒྱལ་གྱུར་ཅིག2

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། ལྔ་བཅུ་པ་འདི་མཐའ་ཡས་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་
དོན་དུ་མཐའ་ཡས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལ་དམིགས་ནས་བྱས་པ་སྟེ་བརྩམས་པའི་དགེ་བ་མཐའ་ཡས་པ་བྷ་བི་ལྷ་བདག་གིས་གང་བསགས་པ་དེས་ནི། འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་མྱུར་དུ་རྒྱལ་བའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་གཞུང་བརྩམས་པའི་ངལ་བ་ལས་བྱུང་བའི་བསོད་ནམས་མི་ཟད་ཅིང་སྤེལ་བའི་ཕྱིར་དུ་བསྔོ་བའོ། །ལྔ་བཅུ་པ་ཇི་འདྲ་བ་ཞེ་ན། སྔར་བཤད་པ་དེ་ལྟར་རང་དབང་དོར་ནས་བླ་མའི་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་འཇུག་པའི་སློབ་མ་ལ་ནི་འཕྲལ་དང་ཡུན་དུ་ཕན་པ་མ་ལུས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་ཅིང་མ་བཤད་ལོག་བཤད་ཧ་ཅང་བཤད་པའི་སྐྱོན་རྣམས་མེད་པ་སྟེ་དེ་དག་དང་བྲལ་བའོ། །ཁྱད་པར་འཕགས་བསྟོད་ལས། བསོད་ནམས་བྱས་པའི་ཚོགས་དག་ནི། །སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཡོངས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༧༩ ཕྲེང་། ༡༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༨ ཕྲེང་། ༡

བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པའི་རྣམ་བཤད། 253

བསྔོ་བ། །བཅོམ་ལྡན་ཁྱོད་ཀྱིས་གང་གསུངས་པ། །དེ་གཞན་བསྟན་བཅོས་ལས་མ་བཤད།1

།ཅེས་
གསུངས་པ་ལྟར་གཞུང་བརྩམས་པ་སོགས་ཀྱི་དགེ་བ་སེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བསྔོ་བ་འདི་ནི་ཕྱི་རོལ་པ་ལ་མེད་པས་ཐུབ་པའི་བསྟན་པའི་ཁྱད་ཆོས་སུ་གྱུར་པའི་ཐབས་མཁས་ཆེན་པོའོ།།
ས་གསུམ་འདྲེན་པའི་ལེགས་པར་བཤད་པ་ལས། །ཇི་བཞིན་བཏུས་པའི་བླ་མ་ལྔ་
བཅུ་པ། །གུས་ལྡན་སློབ་མའི་ཡིད་ལ་རེ་བའི་དཔལ། །ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་སྐོང་བའི་གཞུང་མཆོག་འདི། །ཟབ་མོའ་རྒྱུད་དང་དེ་ལ་རིང་མོ་ནས། །སྦྱངས་པས་མཁས་པའི་གོ་འཕང་མཆོག་ ིབརྙེས་པའི། །གཞུང་མང་བལྟས་ནས་ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་ནི། །དམ་པའི་གསུང་གིས་བསྐུལ་བས་ལེགས་པར་བཤད། །གང་དེ་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་མི་མཁས་ཤིང༌། །ཅུང་ཟད་ཤེས་ཀྱང་དེ་དོན་བསྒྲུབ་པ་ཡི། །བརྩོན་པ་ཆེན་པོས་རྣམ་པར་དམན་པ་ཡིས། །སྒོ་གསུམ་བག་མེད་དབང་དུ་སོང་གྱུར་པ། །བདག་དང་བདག་འདྲ་འགའ་ཡི་ཡིད་ལ་ནི། །ལམ་བཟང་འདི་ལ་གོམས་པ་བསྐྱེད་ཕྱིར་ཡིན། །འདི་ལས་བྱུང་བའི་རབ་འབྱམས་དགེ་ཚོགས་ཀྱང༌། །མཐའ་ཡས་འགྲོ་བའི་ཉེར་འཚོའི་རྒྱུ་རུ་བསྔོ། །དེས་ནི་ཕན་འདོགས་ཞིང་གི་མཆོག་གྱུར་པ། །བཤེས་གཉེན་རྣམས་ལ་ལོག་པར་བསྒྲུབས་པའི་ལས། །ཐོག་མ་མེད་ནས་བགྱིས་དང་བགྱིད་སྩལ་དང༌། །རྗེས་སུ་ཡི་རང་བགྱིས་པར་གྱུར་པའི་ལས། །སྐྱེ་བོ་འདི་ཡིས་གང་དང་གང་བསགས་པ། །མ་ལུས་མྱུར་དུ་བྱང་ནས་དམ་པའི་མགོན། །ཚུལ་བཞིན་བསྟེན་ལ་དཔའ་ཞིང་རྟུལ་ཕོད་བའི། །རྟག་ཏུ་ངུ་དང་ནོར་བཟང་འདྲ་བར་ཤོག།
ཅེས་སློབ་དཔོན་མཁས་པ་ཆེན་པོ་བྷ་བི་ལྷས་མཛད་པའི་བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་རྒྱ་གར་གྱི་
མཁན་པོ་པདྨ་ཀ་ར་ཝརྨ་དང༌། ཞུ་ཆེན་གྱི་ལོ་ཙྪ་བ་དགེ་སློང་རིན་ཆེན་བཟང་པོས་རྒྱ་སྐད་ལས་བོད་ཀྱི་སྐད་དུ་བསྒྱུར་ཅིང་ཚིག་དང་དོན་ལ་ཞུ་ཆེན་བྱས་ཏེ་ཉན་བཤད་ཀྱིས་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་རྣམ་བཤད་སློབ་མའི་རེ་བ་ཀུན་སྐོང་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། གཞུང་འདི་ལ་རྒྱ་གར་པའི་འགྲེལ་པ་མི་སྣང་ཡང་འདི་གང་ལས་གཙོ་ཆེར་བཏུས་པའི་རྒྱུད་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་དང་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་དང་སྒྱུ་འཕྲུལ་དྲ་བ་དང་སཾ་བྷུ་ཊ་དང་རྡོ་རྗེ་གུར་དང༌། རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་དང་དཔལ་མཆོག་དང་པོ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དང༌། སྔགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་གཞན་རྣམས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡ ཤོག ༩ ཕྲེང་། ༣

254 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལའང་བརྟེན་ནས། བཤེས་གཉེན་བསྟེན་ཚུལ་ཉམས་སུ་ལེན་པར་འདོད་པའི་དོན་གཉེར་ཅན་མང་པོ་དང་འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ་དཔལ་འབྲི་གུང་པ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་གདུང་རྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་ནས་འགྲོ་བ་མཐའ་ཡས་པའི་འདྲེན་པར་གྱུར་པ་གུ་ཤྲི་ཆེན་པོ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་བ་དང༌། རིག་པ་འཛིན་པའི་སྡེ་སྣོད་ལ་སྦྱངས་པའི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་བླ་མ་ཆོས་སྒོ་བ་བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐུལ་ཞིང༌། དུས་ཕྱིས་མདོ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་གནད་རྣམས་མཁྱེན་ནས་གཅིག་ཏུ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་མཛད་པའི་གནས་བརྟན་མཁས་པ་ཆེན་པོ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་པོའ་གསུང་གིས་ཉེ་བར་བསྐུལ་བའི་དོན་དུ། དགེ་ ིསློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱིས་བྱང་ར་སྒྲེང་རྒྱལ་བའི་དབེན་གནས་ཀྱི་ཡང་དགོན་བྲག་སེང་གེའི་ཞོལ་དུ་སྦྱར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི། ནང་རིག་པ་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་གཏན་ཚིག་རིག་པའི་ཚུལ་ལ་སྤོབས་པ་དགེ་བ་ཅན་སྡོམ་བརྩོན་དར་མ་རིན་ཆེན་ནོ། །འདི་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་པར་གྱུར་ཅིག །སརྦ་མངྒ་ལཾ།།

༄༅། །གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་
སྙེ་མ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །ན་མོ་གུ་རུ་མཉྫུ་གྷོ་ཥཱ་ཡ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གསང་སྔགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱད་པ་སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཡོངས་སུ་དག་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་རྣམ་པར་བཤད་པ་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་སྙེ་མ་ཞེས་བྱ་བ། རྗེ་བཙུན་དམ་པ་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཞབས་ལ་གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །གང་གི་ཐུགས་ཀྱི་བརྩེ་བས་ཉེར་དགོངས་ཚེ། །སྤྱན་སོགས་ལྷ་མོས་མཆོག་གི་དབང་བསྐུར་ཞིང༌། །བྱང་སེམས་རྣམས་ཀྱིས་ཤིས་པའི་གདངས་སྙན་སྒྲོག །ཁྲོ་བོའ་དབང་པོས་བགེགས་དཔུང་ཀུན་བཅོམ་ནས། །དངོས་གྲུབ་རབ་ ིའབྱམས་འགྲོ་ལ་སྩོལ་མཛད་པའི། །ཁྱབ་བདག་དཔལ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་དེས། །བདག་ལ་བུ་བཞིན་ཉེ་བར་དགོངས་མཛོད་ལ། །བདེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོ་གེགས་མེད་འདུ་བར་མཛོད། །སྲས་བཅས་རྒྱལ་བས་རྟག་ཏུ་བྱིན་རློབ་ཅིང༌། །གནས་གསུམ་མཁའ་འགྲོས་བརྩེ་བས་གྲོགས་མཛད་པས། །རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྒོར་ཞུགས་སྒྲུབ་པ་པོའ། །ཡོན་ཏན་ཡར་ངོའི་ཟླ་བཞིན་འཕེལ་བའི་ ིགཞི། །དམ་ཚིག་སྡོམ་པ་དག་པར་བྱེད་པའི་ཚུལ། །མཁས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་འདིར་བཤད་ཀྱིས། །ཟབ་མོ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པས་འགྲོ་འདོད་རྣམས། །ཡིད་རབ་བཏུད་དེ་གུས་པས་མཉན་པར་གྱིས། །ཇི་སྐད་དུ་བླ་མ་ལྔ་བཅུ་པ་ལས། དེ་ནས་སྔགས་སོགས་བྱིན་པ་ཡིས། །དམ་ཆོས་སྣོད་དུ་བྱས་ནས་སུ། །རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་ནི། །བཀླག་དང་འཛིན་པ་ཉིད་དུ་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར་དྲི་མ་མེད་པའི་དབང་བསྐུར་བས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལམ་གྱི་སྣོད་དུ་བྱས་པའི་སྒྲུབ་པ་པོ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལམ་ནས་འགྲོ་བར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི། ཐོག་མར་དངོས་གྲུབ་གཉིས་ཀྱི་རྩ་བ་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་རྣམ་པར་དག་པར་བྱ་བ་ལ་འབད་དགོས་ཏེ། བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་དང་པོ་ལས། ཤིན་ཏུ་མཉམ་གཞག་སྒྲུབ་པ་པོས། །རྟག་ཏུ་དམ་ཚིག་བསྐྱང་བར་བྱ། །དམ་ཚིག་ཉམས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༢༠

256 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ། །དབང་བསྐུར་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་མི་འགྱུར།1

།ཞེས་དང༌། དཔལ་སངས་རྒྱས་
ཐམས་ཅད་དང་མཉམ་པར་སྦྱོར་བ་མཁའ་འགྲོ་མ་སྒྱུ་མ་བདེ་མཆོག་གི་བརྟག་པ་བདུན་པ་ལས་ཀྱང༌། དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ནི་མ་ཞུགས་ཤིང༌། །དམ་ཚིག་རྣམས་ནི་སྤངས་པ་དང༌། །གསང་བ་ཡང་དག་མི་ཤེས་པས། །བསྒྲུབས་ཀྱང་ཅི་ཡང་མི་འགྲུབ་བོ།2

།ཞེས་བསྲུང་བྱ་ལ་སོགས་པའི་དམ་ཚིག་
རྣམས་མ་བསྲུངས་པར་ཡལ་བར་བཞག་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལམ་བསྒྲུབས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་ཅི་ཡང་མི་འགྲུབ་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་འདིར་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་བ་རྣམས་ཀྱི་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་དམ་ཚིག་རྣམས་བཤད་པར་བྱའོ།།
འདི་བཤད་པ་ལ་གཉིས། ཐོག་མར་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཇི་ལྟར་ཁས་བླངས་བའི་ཚུལ་
དང༌། ཁས་བླངས་པའི་སྡོམ་པ་དང་འགལ་བའི་ལྟུང་བ་གཏན་ལ་དབབ་པའོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། སྡོམ་པ་བསྒྲག་པ་བཤད་པ། སྡོམ་པ་གཟུང་བ་བཤད་པ། སྡོམ་པ་བཟུང་མ་བཟུང་ལ་དབང་ཇི་ལྟར་བསྐུར་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། རིགས་ལྔ་སོ་སོའ་དམ་ཚིག་དང༌། སྤྱིའི་དམ་ ིཚིག་གོ །དང་པོ་ལ་ལྔ། རྣམ་སྣང་གི་དམ་ཚིག་དང༌། མི་བསྐྱོད་པའི་དམ་ཚིག་དང༌། རིན་འབྱུང་གི་དམ་ཚིག་དང༌། འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་དམ་ཚིག་དང༌། དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་དམ་ཚིག་གོ །དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ཏེ། །དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང༌། །འདི་ནི་སངས་རྒྱས་རིགས་དགའ་བའི། །དམ་ཚིག་བརྟན་པར་གྱུར་པའོ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སངས་
རྒྱས་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ཏེ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་སོངས་ཤིག་ཅེས་བསྐུལ་ནས་དེ་འདྲ་བ་འདི་ནི་སངས་རྒྱས་ཏེ་རྣམ་སྣང་གི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་གོ །དག་པ་ཞེས་རྒྱ་གཞུང་མང་པོ་ནས་འབྱུང་ཡང་ནག་པོ་སྤྱོད་པའི་དཀྱིལ་ཆོག་གཉིས་དང་མཚོ་སྐྱེས་སོགས་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་ཏུ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་སོང༌། །འདི་ནི་སངས་རྒྱས་རིགས་ཡིད་འོང༌།4

།ཞེས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༦༠༥ ཕྲེང་། ༡༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༤༥༨ ཕྲེང་། ༡༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༣༨༩ ཕྲེང་། ༢
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༣ ཤོག ༧༢༢ ཕྲེང་། ༡༤

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 257

གསུངས་པས་འདི་ནི་སངས་རྒྱས་རིགས་དགའ་བའི་ཞེས་འབྱུང་བ་དག་པ་ཡིན་ནོ། །བརྟན་པ་ནི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱིས་ཕྱེད་པར་དཀའ་བའི་དོན་ནོ།།
གཉིས་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་ཡང༌། །བློ་ཆེན་གྱིས་ནི་གཟུང་བར་གྱིས། །བྱང་ཆུབ་
སེམས་གང་དེ་རྡོ་རྗེ། །ཤེས་རབ་དྲིལ་བུ་ཞེས་བཤད་དོ། །སློབ་དཔོན་དག་ཀྱང་གཟུང་བར་བྱ། །བླ་མ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་མཉམ། །འདི་ནི་རྡོ་རྗེའི་རིགས་དག་པའི། །སྡོམ་པ་དམ་ཚིག་ཡིན་པར་གསུངས།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུ་དང་ཕྱག་རྒྱ་དག་བློ་གྲོས་ཆེན་པོ་ཅན་ཁྱོད་ཀྱིས་
གཟུང་བར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་སྒྲོག་པའོ། །གཟུང་བར་བྱ་བ་དེ་གང་ཡིན་སྙམ་ན། བྱང་ཆུབ་སེམས་གང་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྟོན་ཏེ་འདི་གསུམ་ནི་སྡོམ་པ་གཟུང་བའི་སྐབས་སུ་བཤད་པར་བྱའོ། །དེ་གསུམ་དུ་མ་ཟད་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་དག་ཀྱང་གུས་པས་གཟུང་བར་བྱ་སྟེ་བླ་མ་ནི་གུས་པ་དང་མ་གུས་པའི་ཕན་ཡོན་དང་ཉེས་དམིགས་ཀྱི་ཞིང་དུ་སངས་རྒྱས་ཀུན་དང་མཉམ་པ་སྟེ་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་བཞི་པོ་བཟུང་བ་འདི་ནི་རྡོ་རྗེ་སྟེ་མི་བསྐྱོད་པའི་རིགས་ཡོངས་སུ་དག་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཡིན་པར་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་གསུངས་སོ། །འདི་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་དཀྱིལ་ཆོག་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པར་ཤཱནྟི་པས། དམ་ཚིག་ནི་འདའ་བར་བྱ་བ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྡོམ་པ་ནི་བྱ་བ་དང་མི་བྱ་བའི་ངེས་པའོ།2

།ཞེས་བྱ་རྒྱུ་མི་བྱེད་པ་དང་མི་བྱ་རྒྱུ་བྱེད་པ་འགོག་ཅིང་སྡོམ་པ་དང་
ཇི་ལྟར་བཅས་པ་ལྟར་འདའ་བར་མི་བྱ་བར་ཉམས་སུ་བླངས་པ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་འགྲེལ་པར་ཡང་བཤད་པས་དེ་ལྟར་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ།། ིགསུམ་པ་ནི། རིན་ཆེན་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་ལ། །ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་
དུ། །ཟང་ཟིང་མི་འཇིགས་ཆོས་དང་བྱམས། །སྦྱིན་པ་རྣམ་བཞི་རྟག་ཏུ་སྦྱིན།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ།
རིན་ཆེན་ནི་རིན་འབྱུང་སྟེ་དེའི་རིགས་ལ་ཉིན་ལན་གསུམ་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་སྟེ་དུས་དྲུག་ཏུ་ཟང་ཟིང་གི་སྦྱིན་པ་སོགས་སྦྱིན་པ་བཞི་རྟག་ཏུ་སྦྱིན་པར་བྱའོ། །འདི་ནི་རིན་ཆེན་རིགས་དག་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༠ ཕྲེང་། ༡༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༧ ཕྲེང་། ༡༦
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༠ ཕྲེང་། ༡༨

258 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི། །དམ་ཚིག་སྡོམ་པ་ཡིན་པར་གསུངས།1

།ཞེས་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ན་མི་སྣང་ཞིང་དེ་ཉིད་སྣང་
བ་དང་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་སོགས་ནའང་མི་སྣང་སྟེ་རྐང་པ་དང་པོས་དེའི་དོན་བསྟན་པས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་ལས་རིགས་ལའང་ཤེས་པར་བྱའོ།།
བཞི་པ་ནི། ཕྱི་དང་གསང་བ་ཐེག་པ་གསུམ། །དམ་ཆོས་ཁྱོད་ཀྱིས་གཟུང་བར་བྱ། །འདི་
ནི་པདྨའི་རིགས་དག་པའི། །དམ་ཚིག་སྡོམ་པ་ཡིན་པར་གསུངས།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཐེག་པ་
གསུམ་ལ་སོགས་པའི་དམ་ཆོས་རྣམས་ཁྱོད་ཀྱིས་གཟུང་བར་བྱ་སྟེ། འདི་ནི་པདྨ་སྟེ་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་རིགས་ཡོངས་སུ་དག་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཡིན་པར་གསུངས་སོ། །ལྔ་པ་ནི། ལས་ཀྱི་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་ལ། །སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་ལྡན་པར་ནི། །ཡང་དག་ཉིད་དུ་གཟུང་བར་གྱིས། །མཆོད་པའི་ལས་ཀྱང་ཅི་ནུས་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ལས་ནི་དོན་གྲུབ་པ་སྟེ་དེའི་རིགས་
ལ་སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་ཡང་དག་པར་གཟུང་བ་དང་མཆོད་པའི་ལས་ཀྱང་བྱའོ་ཞེས་པའོ།།
གཉིས་པ་རིགས་ལྔ་སྤྱིའི་དམ་ཚིག་ལ་གསུམ། རྩ་བའི་དམ་ཚིག་དང༌། ཡན་ལག་གི་དམ་
ཚིག་དང༌། དོན་བསྡུས་པའོ། །དང་པོ་ནི། དེ་ལས་གཞན་པ་བཅུ་བཞི་ནི། །ཕས་ཕམ་པར་ནི་རབ་ཏུ་བཤད། །སྤང་ཞིང་དོར་བར་མི་བྱ་སྟེ། །རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཞེས་བཤད་དོ། །ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ། །ཉིན་རེ་ཞིང་ནི་བཟླ་བར་བྱ། །གང་ཚེ་ཉམས་གྱུར་རྣལ་འབྱོར་པ། །ཁ་ན་མ་ཐོ་སྦོམ་པོར་འགྱུར།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། །རིགས་ལྔ་སོ་སོའ་དམ་ཚིག་དེ་དག་ལས་གཞན་པ་ཐུན་མོང་ ིགི་དམ་ཚིག་རྣམས་ཀྱང་ཡིད་ཀྱིས་སྤང་ཞིང་ལུས་ངག་གིས་དོར་བར་མི་བྱའོ། །དེ་དག་ཀྱང་གང་ཞེ་ན། ཐོག་མར་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་སྟོན་པ་ནི། ཕས་ཕམ་པར་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་ལས་རབ་ཏུ་བཤད་པའི་བཅུ་བཞི་རྣམས་ཀྱི་བཅས་པ་སྟེ་དེ་རྣམས་ལ་མིང་གཉིས་པ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཞེས་ཀྱང་བཤད་དོ། །དེས་སྡོམ་པ་གཅོད་པས་གཉེན་པོའ་ཕྱོགས་ཕམ་པར་བྱེད་ཅིང་དེ་ཡང་ཕ་རོལ་མི་མཐུན་ ི

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༥༣༠ ཕྲེང་། ༢༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༠ ཕྲེང་། ༢༠
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༢

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 259

ཕྱོགས་ནས་ཚུར་ལ་ཕམ་པར་བྱས་པས་ཕས་ཕམ་མོ། །སྔ་མ་ཁ་ཅིག་རྩ་ལྟུང་རྣམས་སྤང་ཞིང་དེ་དག་གི་གཉེན་པོ་དོར་བར་མི་བྱ་ཞེས་འཆད་དོ། །བཅུ་བཞི་པོ་དེ་དག་ཀྱང་གང་ཞེ་ན། འདི་ལ་སྔོན་གྱི་ཡོ་ག་པ་ཁ་ཅིག་རིགས་དང་པོ་ལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ། གཉིས་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་སློབ་དཔོན་གསུམ། གསུམ་པ་ལ་སྦྱིན་པ་བཞི། བཞི་པ་ལ་ཆོས་གསུམ། ཐ་མ་ལ་མཆོད་པ་གཅིག་པུ་སྟེ་བཅུ་བཞི་པོ་དེ་དག་ལས་འདས་པ་ལ་འདོད་པ་དང༌། ཁ་ཅིག་སྲོག་ཆགས་གསད་མི་བྱ་ནས་ཆང་སྤོང་བའི་བར་ལས་ལྡོག་པ་ལ་ལྔ། དམ་པ་བསྟེན་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་པ་བསྙེན་བཀུར་བ་ལས་བཟློག་པ་གཉིས། ལུས་ཀྱི་ལས་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པའི་མི་དགེ་བཅུ་ལ་གཅིག །ཐེག་དམན་འདོད་མི་བྱ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལོག་པ་བཞི། ལྷ་སོགས་བརྙས་པ་དང་མཚན་མ་འགོམ་པ་ལ་འདོད་པ་ནི་མི་རིགས་ཏེ་རྩེ་མོ་ནས་བཤད་པ་འདི་རྣམས་རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད་ཁོ་ནའི་མ་ཡིན་གྱི། རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ་ཡང་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང༌། དེའི་ཚེ་དེ་ལས་གཞན་པ་བཅུ་བཞི་ཞེས་པའི་དོན་དེ་རྣམས་ལ་བཤད་དུ་མི་རུང་བའི་ཕྱིར་རོ།།
འོ་ན་བླ་མེད་ཀྱི་སྐབས་སུ་འདིས་སྡོམ་པ་བསྒྲགས་པ་ཡོད་དམ་སྙམ་ན། ཡོད་དེ་འདུས་
པའི་དཀྱིལ་ཆོག་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པ་དང་བདེ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་ཆོག་ཚིགས་བཅད་དགུ་བརྒྱ་པ་ལས་རིམ་པ་ལྟར་ཤཱནྟི་པ་དང་རྒྱལ་བ་བཟང་པོས་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པ་རྩེ་མོ་ནས་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་གསུངས་ནས་དེ་ནས་སྡོམ་པ་འཛིན་པར་གསུངས་ཤིང༌། གཞན་ཡང་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་ནི་རྩེ་མོ་ནས་གསུངས་པ་དང་བླ་མེད་ནས་གསུངས་པ་རྣམས་ཆོ་ག་འདྲ་བར་སྣང་བས་གཟུང་རྒྱུའི་དམ་ཚིག་བསྒྲག་པ་རྣམས་ཀྱང་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་རྒྱ་གར་བའི་བླ་མེད་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་རྣམས་སུ་རྩེ་མོའ་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་རྣམས་ཚང་མ་ཚང་ཅི་རིགས་པར་དྲངས་པ་དུ་ ིམ་ཞིག་སྣང་ངོ༌། །གལ་ཏེ་ལུགས་སྔ་མ་ནི་རིགས་ཏེ་དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་དུམ་བུ་དང་པོའ་འགྲེལ་ ིཆེན་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། ཇི་ལྟར་དུས་གསུམ་མགོན་པོ་རྣམས། །བྱང་ཆུབ་ཏུ་ནི་ངེས་མཛད་པ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་ཕས་ཕམ་པ་བཅུ་བཞི་ལས་ལྡོག་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་ནོ། །ཞེས་དང༌། དཔལ་མཆོག་གི་དུམ་བུ་གཉིས་པའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས་ཀྱང༌། བསམས་པ་ཙམ་གྱིས་འདི་དག་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པ་ཡིན་ཏེ་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་གིས་

260 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཅི་ཞིག་བྱ་ཞེས་བྱ་བས་འདི་ཡོངས་སུ་སྤངས་ན་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་
རྣམས། །ནམ་ཡང་ཡོངས་སུ་སྤང་མི་བྱ།2

།ཞེས་པའི་འགྲེལ་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། དེ་
ནི་འཐད་པར་མི་སྣང་སྟེ། ལུང་སྔ་མའི་དོན་ནི་ཇི་ལྟར་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བསྟན་པའི་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་བསྟན་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་ཉེས་སྤྱོད་ལས་ལྡོག་པ་ཡིན་ན་གང་ལས་ལྡོག་པ་བསྟན་པའི་ཕྱིར། ཕས་ཕམ་པ་བཅུ་བཞི་ལས་ལྡོག་པ་ཞེས་སྟོན་པས། དེ་ཙམ་གྱིས་རིགས་ལྔའི་དམ་ཚིག་དེ་དག་གི་བཟློག་ཕྱོགས་ལ་ཕམ་པར་སྟོན་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར་དང༌། ནུས་ནའང་སེམས་བསྐྱེད་པའི་བཟློག་ཕྱོགས་ལ་ཕམ་པར་སྟོན་དགོས་པ་ལས་དེ་མ་བགྲངས་པའི་ཕྱིར་དང་རྩེ་མོར། དེ་ལས་གཞན་པ་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ལུང་ཕྱི་མས་ནི་ཕྱག་རྒྱ་སྤོངས་པའང་ཕམ་པར་བཤད་པས་རྡོ་རྗེའི་རིགས་ལ་ཕྱག་རྒྱ་མི་འདྲེན་པ་ལ་གནོད་པའང་ཡིན་ནོ།།དཔལ་མཆོག་གི་དུམ་བུ་གཉིས་པ་ལས། དམ་ཚིག་སྡོམ་པ་གྲུབ་པ་འདི། །ཁྱོད་ཀྱིས་རྟག་
ཏུ་བསྲུང་བར་བྱ། །སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱིས་མཐུན་པར་གསུངས། །དམ་པ་རྟག་པའི་བཀའ་ཡིན་ནོ། །གང་ཞིག་བསྐྱེད་པ་ཙམ་གྱིས་ནི། །སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་དོགས་མེད་པའི། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་གཏང་མི་བྱ། །ཕྱག་རྒྱ་རྡོ་རྗེ་གང་ཡིན་པའོ། །དམ་པའི་ཆོས་ནི་མི་སྨད་ཅིང༌། །ནམ་ཡང་གཏང་བར་མི་བྱའོ། །མི་ཤེས་པའམ་རྨོངས་པ་ཡིས། །དེས་ནི་སྨད་པར་མི་བྱའོ། །རང་གི་བདག་ཉིད་ཡོངས་སྤངས་ནས། །དཀའ་ཐུབ་རྣམས་ཀྱིས་གདུང་མི་བྱ། །ཅི་བདེ་བར་ནི་བདེ་བར་བཟུང༌། །འདི་ནི་མ་བྱོན་རྫོགས་སངས་རྒྱས། །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་རྣམས། །ནམ་ཡང་ཡོངས་སུ་སྤང་མི་བྱ། །སློབ་དཔོན་སྨད་པར་མི་བྱ་སྟེ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་དམ་ཚིག་རྣམས་ལ་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་དམ་ཚིག་
གསུམ་སྤངས་པ་ལ་ཕམ་པར་བཤད་ཅིང༌། དམ་པའི་ཆོས་ནི་མི་སྨད་ཅིང༌།4

།ཞེས་པའི་འགྲེལ་པ་
ལས་ཀྱང༌། ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་མི་བྱའོ་ཞེས་བྱ་བ་ཇི་ལྟར་ཤེས་པར་འགྱུར་ཞེ་ན། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལས་གསུངས་པའམ་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལས་གསུངས་པའམ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༢༠
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༧༢ ཕྲེང་། ༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༢
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༤

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 261

ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལས་གསུངས་པའི་དམ་པའི་ཆོས་ལ་སུན་འབྱིན་ན་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཐམས་ཅད་འཇིག་པར་བྱེད་ཅིང་ཕམ་པར་གྱུར་ཅིང་མནར་མེད་པ་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་འཕགས་པ་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། ི 1

།ཞེས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སྤངས་པ་ལ་ཡང་རྩ་ལྟུང་
དུ་བསྒྲུབས་པ་ལྟར་ཤཱནྟི་པས་ཀྱང་མཛད་དོ། །དེས་ན་དེ་དག་གི་ལྷག་མ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བཏང་བ་དང་རང་གི་ཕུང་པོ་གཟིར་བ་དང་བླ་མ་ལ་བརྙས་པ་ལ་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །དཔལ་མཆོག་གི་དམ་ཚིག་འདི་རྣམས་ཀྱང་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་ལ་སོགས་པའི་བླ་མེད་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་དུ་མར་གསུངས་པས་བླ་མེད་དང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་གཉིས་ཀྱི་བཅས་པ་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་ནོ།།
སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གསང་བས་ཀྱང་ལྷ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཐུན་མོང་བ་རྒྱུད་
གཞན་ལས་བཤད་པ་རྣམས་ཀྱང་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་དང༌། དཔལ་རྩེ་གཉིས་ཀྱི་དམ་ཚིག་རྣམས་ཀྱི་ནང་དུ་འདུ་བའི་ཤེས་བྱེད་དུ་དཔལ་མཆོག་གི་གཞུང་དེ་རྣམས་དྲངས་ནས་ཨ་བ་ཏ་ར་ལས་བཤད་དོ། །རྡོར་དབྱིངས་དོན་བསྡུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། དཔལ་མཆོག་གི་གཞུང་དེ་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་པའི་རྩ་ལྟུང་དང་གཞན་ནས་བཤད་པའི་རྩ་ལྟུང་རྣམས་སྲུང་དགོས་སོ་ཞེས་བཤད་དེ་འདིས་ཀྱང་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་གཉིས་རྩ་ལྟུང་འདྲ་བར་བསམས་སོ། །དེ་ལ་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ནི་བཤད་ཟིན་ཏོ། །གྲུབ་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ལ་སོགས་པའི་དངོས་གྲུབ་སྩོལ་བས་ན་རྫོགས་པའོ། །ཤཱནྟི་པས་དོན་ཡོད་པ་ལ་བཤད་དེ་དོན་འདྲའོ། །འདི་ཞེས་པ་ནི་འཆད་འགྱུར་གྱི་དམ་ཚིག་རྣམས་སོ། །ཁྱོད་ཀྱིས་རྟག་ཏུ་སྟེ་སྐད་ཅིག་རེ་རེ་ལ་བསྲུང་ཞིང་བསྐྱང་ངོ༌། །མཐུན་པར་གསུངས་པ་ནི་དུས་གཅིག་ཏུ་མགྲིན་གཅིག་གིས་གསུངས་པའོ། །དམ་པ་སྟེ་མཆོག་ཏུ་དང་རྟག་པ་ནི་ངེས་པའི་དོན་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་གཏང་མི་བྱ།2

།ཞེས་བྱ་
བ་ལ་སོགས་པས་གང་གསུངས་པའི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཁྱེད་ལ་རྟག་ཏུ་གྲུབ་པས་གུས་པས་བསྲུང་ངོ༌། །བྱང་ཆུབ་ནི་རང་གི་སེམས་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཤེས་པའི་རྫོགས་བྱང་ངོ༌། །སེམས་ནི་དེའི་རང་བཞིན་ཅན་དང་དེ་ཐོབ་པའི་རྒྱུ་སྟེ་སྨོན་པ་དང་འཇུག་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་གང་ཞིག་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༡༠༡ ཕྲེང་། ༢༠
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༦ ཕྲེང་། ༥

262 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསྐྱེད་པ་ཙམ་གྱིས་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་བག་ཆགས་སྐྱེད་པས་དུས་གསུམ་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་དང་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱིས་ད་ལྟར་བའི་སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་རྣལ་འབྱོར་པས་ཤེས་པར་བྱ་བ་འདི་ལ་ནི་དོགས་པ་སྟེ་ཐེ་ཚོམ་མི་བྱའོ། །དེས་ན་དེ་སྤང་བར་མི་བྱའོ། །སེམས་དེ་ཇི་ལྟར་དུ་བསྐྱེད་སྙམ་ན། སྟོང་ཉིད་ཀྱི་རྡོ་རྗེ་ཞེས་བྱ་བ་རྡོ་རྗེ་རྩེ་ལྔ་པའི་ཕྱག་རྒྱ་གང་ཡིན་པ་དེས་ཡོངས་སུ་བརྟགས་ནས་སྙིང་གར་ཟླ་བའི་སྟེང་དུ་བསྐྱེད་པའོ། །དམ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་བསྟན་པའི་ཆོས་ལ་འདིས་ཅི་ཞིག་བྱ་ཞེས་སྨད་པར་མི་བྱ་བ་དང་བདག་ལ་འདི་དགོས་པ་མེད་པས་བདག་གིས་འདི་སྤང་བར་བྱ་ཞེས་ངག་གམ་ཡིད་གང་གིས་ཀྱང་ནམ་ཡང་ཆོས་དེ་རྣམས་སྤང་བར་མི་བྱའོ། །ཐོས་པའི་ཤེས་པས་ཆོས་ཀྱི་དོན་མ་ངེས་པའི་མི་ཤེས་པའམ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་གྱི་ཤེས་རབ་མེད་པས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རང་བཞིན་མ་ཤེས་པའི་རྨོངས་པའི་དབང་གིས་ཐེག་གསུམ་གྱི་ཆོས་ལ་སྒྲུབ་པ་པོ་དེས་ནི་སྨད་པར་མི་བྱའོ། །བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པ་ལས། མི་ཤེས་པའམ་རྨོངས་པ་ཡིས། །ཚུལ་ཆེན་བསྟན་པར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་འབྱུང་བའི་འགྲེལ་པ་ལས། དམ་ཆོས་ཀྱི་ཚིག་དང་དོན་ཉན་པ་ལ་
སྐལ་བ་མེད་པའམ་སྐལ་བ་དང་མི་ལྡན་པས་ཐེ་ཚོམ་དང་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་འཛིན་པའི་ཚེ་དེ་ལ་ཡི་གེའི་དོན་བསྟན་པར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་འཆད་དོ། །ཕྱིའི་དངོས་པོ་ཡང་རང་གི་སྒྲས་བརྗོད་པ་ཡོད་
པས་དེ་གཅད་པའི་ཕྱིར་རང་གི་དང་བདག་ཉིད་ཅེས་གཉིས་སྨོས་སོ།།
རང་གི་ལུས་སྲོག་ལ་ལྟོས་པ་མེད་པར་ཡོངས་སུ་སྤངས་ནས་བྱ་རྒྱུད་ལས་གསུངས་
པའི་མི་བཟད་པའི་དཀའ་ཐུབ་བཅོ་བརྒྱད་ལ་སོགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི་གཉེན་པོར་གྱུར་པའི་བཟའ་བ་ལ་སོགས་པའི་དཀའ་ཐུབ་ཀྱིས་གདུང་བར་མི་བྱའོ། །བཅོ་བརྒྱད་ནི་འཇིག་རྟེན་གསུམ་རྒྱལ་གྱི་རྟོག་པའི་འགྲེལ་བ་ལས་བལྟའོ། །འོ་ན་ཇི་ལྟར་གཟུང་སྙམ་ན། ཅི་བདེ་བ་ནི་དཀའ་ཐུབ་དང་དཀའ་སྤྱད་དེ་རྣམས་མེད་པའོ། །དེས་བཟུང་བའི་རྣལ་འབྱོར་སྐྱེ་བ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་གནས་མལ་དང་བཟའ་བཏུང་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བདེ་བར་བཟུང་ནས་འཕེལ་བར་བྱ་སྟེ། འདི་ནི་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པར་ངེས་པའི་ཕུང་པོ་ལ་གནས་པས་མ་བྱོན་པའི་སངས་རྒྱས་ཡིན་པས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༡༥༤༧ ཕྲེང་། ༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༨ ཕྲེང་། ༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 263

སོ། །ཤཱནྟི་པས། རྣལ་འབྱོར་གྱི་སེམས་ཡོངས་སུ་སྤངས་ནས་རྣལ་འབྱོར་དང་མི་མཐུན་པས་གཟིར་བར་མི་བྱ་ཞེས་འཆད་དོ།1

།རྡོ་རྗེ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྟོན་པར་བྱེད་པའི་དང་པོའ་རྡོ་ ིརྗེའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་ཕྱག་མཚན་ནོ། །དྲིལ་བུ་ནི་དང་པོའ་རྡོ་རྗེས་མཚན་པའི་དྲིལ་བུ་ཤེས་ ིརབ་སྟོན་པར་བྱེད་པའི་སྒྲའི་རྗེས་སུ་འགྲོ་བའི་ཕྱག་མཚན་ནོ། །དམ་ཚིག་དང་ཆོས་དང་ལས་དང་ཕྱག་ཆེན་ཏེ་བཞི་ནི་ཕྱག་རྒྱའོ། །སྤོང་ཚུལ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་བསྒོམས་པས་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་ཡིན་ན་རྡོར་དྲིལ་སོགས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་དེ་ཐོབ་པ་ལ་ཅི་ཞིག་བྱ་སྙམ་པ་ལ་ཤཱནྟི་པས་བཤད་ཅིང་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་ལ་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལས་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པས་ཤིན་ཏུ་འབྱུང་ཉེ་ལ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེ་བ་འདི་རྣམས་ལ་གཟབ་པར་བྱའོ། །བླ་མ་ལ་སྨོད་པ་ནི་ཚུལ་འཆལ་ལོ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྨོད་པའོ།།
འདི་ནི་རྣལ་འབྱོར་དང་རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་དུ་མར་འབྱུང་བའི་དམ་ཚིག་
སློབ་མ་ལ་གོ་བར་བྱ་རྒྱུ་རྣམས་ཡིན་པས། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ནས་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་གསལ་བར་བཤད་དོ། །གལ་ཏེ་སྔར་བསྟན་པའི་ལུགས་དེ་དག་གིས་བཤད་པ་དེ་དེ་ལས་གཞན་པ་བཅུ་བཞི་ཞེས་པའི་དོན་མིན་ན་འོ་ན་གང་ཡིན་སྙམ་ན། རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞིའི་རྣམ་གཞག་ཡོད་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས་གསུངས་མོད་ཀྱང་བཅུ་བཞི་པོ་དེ་གྲངས་འདི་ལྟར་ཡིན་ཞེས་བཤད་པ་ནི་རྒྱ་གཞུང་ཁུངས་མ་གཞན་ནས་བཤད་པ་མི་སྣང་ལ་རྡོར་དབྱིངས་དོན་བསྡུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་གསུངས་ཤིང་ཛཱ་ལནྡྷ་རའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཀ་མ་དྷེ་ནུ་པས་ངན་སོང་སྦྱོང་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པར། དེ་ནས་དེ་བས་རྟག་ཏུ་ཞེས་བྱ་བ་ནས། བདག་གི་དེ་ཉིད་དང་ནི་སྔགས་སོགས་དེ་བཞིན་ནོ། །ཞེས་བྱ་བའི་བར་དུ་ཁྱད་པར་གྱི་སྡོམ་པ་ཐུན་མོང་བ་ཕོག་ལ། དེ་ནས་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་ཡན་ལག་དང་བཅས་པ་སློབ་དཔོན་དུ་འོས་པ་ལ་སྦྱིན་ཏེ། ཞེས་གསུངས་ནས་དམ་ཚིག་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ། རྡོ་རྗེ་མ་རྣམས་ཉིད་ལ་ནི།2

།ཞེས་བྱ་བ་ནི་བཅོམ་
ལྡན་འདས་མ་སྐུལ་བྱེད་མ་དང་རལ་པ་གཅིག་མ་དང་མཱ་མ་ཀཱི་དང་སྒྲོལ་མ་ལ་སོགས་པ་ཡེ་ཤེས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༨ ཕྲེང་། ༡༣
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ།༨༥ ཤོག ༡༧༨ ཕྲེང་། ༩

264 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྡོ་རྗེ་ལྟ་བུར་མི་ཕྱེད་པས་རྣལ་འབྱོར་མ་ཉིད་དུ་བསྟན་པ་རྣམས་ལའོ། །རྣལ་འབྱོར་ཅན་གྱིས་ཞེས་བྱ་བ་ནི་སྔགས་པས་སོ། །བརྙས་མ་ཡིན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བུད་མེད་དུ་གནས་པས་སྨོད་པ་སྲིད་པས་དགག་པ་སྟེ། བུད་མེད་ཤེས་རབ་རང་བཞིན་པས། །དེ་ལ་བརྙས་པ་བཅུ་བཞི་པ།1

།ཞེས་རྩ་བའི་
ལྟུང་བར་ཡང་འདི་དག་ལ་བརྙས་པ་ཉིད་གཞག་གོ །ཞེས་བུད་མེད་ལ་སྨོད་པའི་རྩ་ལྟུང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པས་གཞན་བཅུ་གསུམ་ཡང་བླ་མེད་དང་འདྲ་བར་བཞེད་པར་གསལ་ལོ། །འདི་ཉིད་ནི་ལེགས་པ་ཡིན་ཏེ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་ནི་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་རྣམས་ཀྱི་བཅས་པ་ཡིན་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་གི་ཆོ་ག་ནི་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་དང་སཾ་བྷུ་ཊ་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ནས་བཤད་པ་རྣམས་འདྲ་བར་སྣང་ལ་ཁྱད་པར་དུ་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་བསྒྲག་པ་ཐུན་མོང་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
དེས་ན་རྒྱུད་སྡེའི་རིམ་པ་ཐ་དད་ལ་བརྟེན་ནས་ལྟུང་བའི་ནང་ཚན་འགའ་ཞིག་ལ་མི་འདྲ་བ་
སྣང་ཡང་སྤྱིའི་མིང་གི་རྣམ་གྲངས་དང་སྤྱིའི་ངོ་བོ་ནི་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་བའི་གཞུང་ནས་འབྱུང་བ་དང་མཐུན་པར་བྱའོ། །གལ་ཏེ་བླ་མེད་དང་ཡེ་མི་འདྲ་བའི་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་ཡོད་ན་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་མཁས་པའི་སློབ་དཔོན་གསུམ་ལ་སོགས་པའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཐ་ནའང་མིང་འདོགས་ཀྱི་གྲངས་གསལ་བ་ཙམ་ཞིག་ཅིའི་ཕྱིར་མི་འཆད་དེ། སྤྱིར་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཤེས་ནས་འཇུག་ལྡོག་བྱེད་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྩ་ལྟུང་ངོས་ཟིན་ནས་སྲུང་བ་ནི་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མར་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གསང་བས། དེ་ནས་བླ་མ་མཉེས་པར་བྱས་པ་དེ་དེས་བསྟན་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་དང་དམ་ཚིག་དང་ཆོས་དང་ལས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཆོ་ག་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་དབང་བསྐུར་བ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་མངོན་པར་རྟོགས་པའི་ཚོགས། སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ཡོངས་སུ་བསྲུང་བར་བྱ་བའི་དམ་ཚིག་དང་འདུལ་བ་དང་སྤྱོད་པ་དང་སྤྱོད་ཡུལ་རྣམས་ལ་ཆོ་ག་ཇི་བཞིན་དུ་མཁས་པར་བྱས་པས། དེ་ཕྱིན་ཆད་དམ་ཚིག་ལ་སོགས་པ་ཇི་ལྟར་བླངས་པ་བསྲུང་བའི་ཕྱིར་རྟག་ཏུ་སྤྲོ་བ་མི་གློད་པར་བྱ་སྟེ། བདག་དང་གཞན་གྱི་དོན་མ་ལུས་པ་འགྲུབ་པ་ལ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༣ ཤོག ༡༦༢༤ ཕྲེང་། ༡༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 265

དེ་ཐོག་མར་འགྲོ་བའི་ཕྱིར་རོ།1

།ཞེས་ཨ་བ་ཏ་ར་ལས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་
རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་ནི་ཤེས་རབ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་དེ་བཞིན་དུ་ངེས་པར་འདོད་པར་བྱ་སྟེ་འོག་ཏུ་སྟོན་པར་འགྱུར་རོ། །རྩ་བའི་དམ་ཚིག་རྣམས་སྐྱོང་ཚུལ་ནི་ཉིན་མོ་ལན་གསུམ་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ་ཉི་མ་རེ་རེ་ཞིང་ནི་བཟླ་བ་སྟེ་རང་རྒྱུད་ལ་ཉེས་པས་གོས་མ་གོས་བསྔོ་བགྲང་བྱའོ། །གང་གི་ཚེ་བསྔོ་བགྲང་བྱ་བའི་དམ་ཚིག་དེ་ཉམས་པར་གྱུར་པ་སྟེ་ཆག་ན་དེའི་ཚེ་རྣལ་འབྱོར་པ་དེ་ལ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་སྟེ། ལྟུང་བ་སྦོམ་པོ་འབྱུང་བར་འགྱུར་རོ། །འདི་ཡང་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་ལ་མཚོན་པ་ཙམ་ཡིན་པས་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་དམ་ཚིག་ཐམས་ཅད་ལ་བྱ་དགོས་ཏེ་སངས་རྒྱས་ཐོད་པའི་དཀྱིལ་ཆོག་ཏུ་ས་ར་ཧས། སེམས་དག་ཐོ་རངས་དུས་ལངས་ཏེ། །བཟའ་དང་བསྲུང་བ་ལ་སོགས་པའི། །སྡོམ་པའི་བདག་ཉིད་ཅན་བསྲུང་ངོ༌། །ལུས་དང་སྲོག་ལ་མི་ལྟོས་པར། །དམ་ཚིག་དང་ནི་སྡོམ་པ་བསྲུང༌། །ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ། །རྟག་ཏུ་བཟླས་ལ་གཞོལ་བར་བྱོས། །གང་ཚེ་ཉམས་ན་རྣལ་འབྱོར་པ། །ཁ་ན་མ་ཐོ་སྦོམ་པོར་འགྱུར།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ལྭ་བ་པ་དང་
ནག་པོ་སྤྱོད་པས་ཀྱང་བདེ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་ཆོག་ལས་བཟའ་བ་དང་བསྲུང་བའི་དམ་ཚིག་སྤྱི་ལ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ལས་དང་པོ་པས། ཞག་གཅིག་ལ་དུམ་བུ་དྲུག་ཏུ་བཅད་ནས་དྲན་ཤེས་བསྟེན་ཏེ། དེ་རྣམས་ཀྱི་ནང་དུ་ཉེས་པ་བྱུང་མ་བྱུང་རྟོག་པ་འདི་ནི་དམ་ཚིག་བསྲུང་བའི་ཐབས་བླ་ན་མེད་པ་ཡིན་པས་སྔགས་པས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་བཅས་པ་འདི་གནད་ཆེ་བར་ཟུངས་ཤིག།
གཉིས་པ་ཡན་ལག་གི་དམ་ཚིག་ལ་གསུམ། སྤོང་བའི་དམ་ཚིག །བསྟེན་པའི་དམ་
ཚིག །སྤོང་བའི་དམ་ཚིག་གཞན་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི། ཁྱོད་ཀྱིས་སྲོག་ཆགས་གསད་མི་བྱ། །མ་བྱིན་པར་ཡང་མི་བླང་ངོ༌། །འདོད་པ་ལོག་པར་མི་སྤྱད་ཅིང༌། །བརྫུན་དུ་སྨྲ་བར་མི་བྱའོ། །ཕུང་ཀྲོལ་ཀུན་གྱི་རྩ་བ་ཡི། །ཆང་ནི་རྣམ་པར་སྤང་བར་བྱ། །སེམས་ཅན་འདུལ་ཕྱིར་མ་གཏོགས་པ། །བྱ་བ་མ་ཡིན་ཐམས་ཅད་སྤང༌།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྲོག་གཅོད་པ་ནས་རྫུན་གྱི་བར་སྤོང་བ་བཞིའི་
སྟེང་དུ་ཆང་འཐུང་བ་སྤོང་བའི་བསླབ་པའི་གཞི་ལྔ་ནི་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པའི་གཞིར་བསྲུང་དགོས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༠༡ ཕྲེང་། ༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༣ ཤོག ༡༤༨༤ ཕྲེང་། ༨
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༩ ཤོག ༢༩༦ ཕྲེང་། ༡༡

266 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏེ། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས། གལ་ཏེ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་འདོད་ན། །དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སོང་སྟེ། །བསླབ་པ་ལྔ་ལ་རྣམ་པར་གནས། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ལ་མཆོག་བརྩོན་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར་རོ། །ཆང་འཐུང་བ་ཕུང་ཀྲོལ་ཏེ་ཉེས་དམིགས་ཀུན་གྱི་རྩ་བར་གསུངས་པ་ནི་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཁོ་ནའི་མ་ཡིན་གྱི་བླ་མེད་དང་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་ཏེ། བླ་མེད་ཀྱི་དཀྱིལ་ཆོག་ཚད་ལྡན་དུ་མར་ཡང་རྩེ་མོ་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་སྒོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ཉེས་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་སྤང་བར་བྱ་སྟེ་འོན་ཀྱང་ཐེག་པ་མཆོག་གི་སྡོམ་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྲུང་ཞིང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བརྟན་པའི་རྒྱལ་སྲས་འགའ་ཞིག་ལ་སེམས་ཅན་འདུལ་བའི་ཕྱིར་དུ་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་སྲོག་གཅོད་པ་སོགས་ལུས་ངག་གི་བདུན་ལ་གནང་བའི་སྐབས་ཡོད་པས་དེ་འདྲ་བའི་ཚེ་ནི་མ་གཏོགས་སོ།།
གཉིས་པ་ནི། དམ་པ་ཉེ་བར་བསྟེན་བྱ་ཞིང༌། །རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་བསྙེན་བཀུར་
བྱ། །ལུས་ཀྱི་ལས་ནི་རྣམ་གསུམ་དང༌། །ངག་གི་རྣམ་པ་བཞི་རྣམས་དང༌། །ཡིད་ཀྱི་རྣམ་པ་གསུམ་དག་ནི། །ཅི་ནུས་པར་ནི་རྗེས་སུ་སྐྱོངས།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དམ་པའི་བཤེས་ལ་ཉེ་བར་
བསྟེན་ནས་སྔགས་ཀྱི་རིག་པ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་སྟེ། རྩེ་མོ་ལས། རྣལ་འབྱོར་རིག་པ་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར། །མཁས་པ་རྣམས་ལ་བསྟེན་པར་བྱ།3

།ཞེས་སོ། །རྣལ་འབྱོར་པ་རྣམས་ལའང་མི་བརྙས་པར་
བསྙེན་བཀུར་བར་བྱའོ། །ལུས་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་གསུམ་གྱི་དཀར་པོའ་ལས་ལམ་བཅུ་ནུས་པ་ཅི་ ིཡོད་པས་ནི། རྗེས་སུ་སྐྱོང་བ་སྟེ་སྤེལ་ཅིག་ཅེས་པའོ།།
གསུམ་པ་ལ་གཉིས། ཐེག་ཆེན་ལས་ལྡོག་པའི་རྒྱུ་སྤང་བ། བརྙས་པ་དང་འགོམ་པའི་
ཉེས་པ་སྤང་བའོ། །དང་པོ་ནི། ཐེག་པ་དམན་ལ་འདོད་མི་བྱ། །སེམས་ཅན་དོན་ལ་རྒྱབ་ཕྱོགས་མིན། །འཁོར་བ་དག་ཀྱང་སྤང་མི་བྱ། །རྟག་ཏུ་མྱ་ངན་འདས་མི་ཆགས།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ།
ཐེག་པ་དམན་པ་ནི་ཆེད་དུ་བྱ་བ་གཞན་དོན་དང་འབྲས་བུ་བྱང་ཆུབ་དམན་པ་ཉན་རང་གི་ལམ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༡༣
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༩
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༦༧ ཕྲེང་། ༡༣
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༢

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 267

སྟེ། དེ་ལ་ལམ་དེས་རང་བགྲོད་པར་འདོད་པ་མི་བྱ་བ་ཡིན་གྱི་ཐེག་པ་དམན་པའི་སྡེ་སྣོད་ཀྱིས་བདག་ལ་ཅི་བྱ་ཞེས་སྤོང་དུ་མི་རུང་བར་སྔར་བསྟན་ཟིན་ཏོ། །སེམས་ཅན་གྲངས་མེད་པའི་དོན་བྱ་བའི་ཁུར་འཁུར་བ་ལ་སྒྱིད་ལུག་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས། རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པ་སྟེ་མི་དགའ་བར་མི་བྱ་བར་སྤྲོ་བཞིན་དུ་དེའི་ཁུར་གཟུང་ངོ༌། །འཁོར་བ་མི་སྤང་བ་ནི་རྩེ་མོ་ལས། །འཁོར་བ་མཐར་ཐུག་བར་དུ་ནི། །བདག་འཚང་རྒྱ་བར་མ་གྱུར་ཅིག། དེ་བཞིན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ནི། །དེ་ཉིད་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པར་ཤོག1

།ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་འཁོར་བ་ཇི་སྲིད་པར་འཁོར་བར་
གནས་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའི་གོ་ཆ་གྱོན་པའོ། །རྟག་ཏུ་སྟེ་དུས་ནམ་ཡང་སྲིད་པའི་འཆིང་བ་ལས་གྲོལ་བ་ཙམ་གྱིས་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ལ་ཆགས་པ་སྟེ་ཐོབ་བྱར་མི་བྱེད་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དོན་དུ་གཉེར་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ནི། ལྷ་དང་ལྷ་མིན་གསང་བ་པ། །ཁྱོད་ཀྱིས་བརྙས་པར་མི་བྱ་ཞིང༌། །ཕྱག་
རྒྱ་བཞོན་པ་མཚོན་ཆ་དང༌། །མཚན་མ་འགོམ་པར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་
ལས་འདས་མ་འདས་ཀྱི་ལྷ་དང་ལྷ་མ་ཡིན་རྣམས་དང་གསང་བ་པ་གནོད་སྦྱིན་རྣམས་ལ་བརྙས་པར་མི་བྱའོ། །རྒྱལ་བ་བཟང་པོས། གསང་བ་གསུམ་གྱི་ལྷ་རྣམས་ལ། །བརྙས་པ་ཉིད་དུ་མི་བྱའོ།3

།ཞེས་ཀྱང་འདོན་ནོ། །ཕྱག་རྒྱ་ནི་ལྷའི་གཟུགས་བྲིས་པ་སོགས་སོ། །བཞོན་པ་ནི་ལྷའི་བཞོན་པའི་གཟུགས་སུ་བྱས་པ་དང་བླ་མའི་བཞོན་པའོ། །མཚོན་ཆ་ནི་ལྷའི་ཕྱག་མཚན་གྱི་རལ་གྲི་སོགས་སོ། །མཚན་མ་ནི་ལྷའི་ཕྱག་མཚན་འཁོར་ལོ་དང་རྡོ་རྗེ་སོགས་འགོམ་པར་མི་བྱའོ། །རྩེ་མོ་ལས། འཁོར་ལོ་རྡོ་རྗེ་པདྨ་སོགས། །མཚན་མའི་ཕྱག་རྒྱ་གང་ཡིན་པ། །འགོམ་པ་ཉིད་དུ་མི་བྱ་ཞིང༌། །བཟའ་བར་ཡང་ནི་མི་བྱའོ། །དེ་བཞིན་དམན་མ་ལྷ་ཡི་གྲིབ། །རྐང་པ་དག་གིས་བརྫི་མི་བྱ། །དེ་ཡི་སྟེང་དུ་འདུག་མི་བྱ། །སླར་ཡང་གཞག་པར་མི་བྱའོ། །ལྷ་ཡི་ཕྱག་མཚན་བཟང་པོ་དང༌། །ལྷ་ཡི་བཞོན་པའི་མཚན་མ་རྣམས། །འགོམ་ཞིང་བརྙས་པར་མི་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༧༤ ཕྲེང་། ༡༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༤
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༢ ཤོག ༡༦༣ ཕྲེང་། ༡༨

268 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱ་སྟེ། །སེམས་ཅན་ལ་ནི་གནོད་མི་བྱ།1

།ཞེས་དང༌། ལྷ་ཡི་སྐུ་དང་ཕྱག་མཚན་དང༌། །ལྷ་ཡི་
བཞོན་པ་དག་དང་ནི། །དམན་མ་ལྷ་ཡི་གྲིབ་མ་དང༌། །ལྷ་ཡི་མཚན་མ་ཐམས་ཅད་དང༌། །བཟའ་བ་དག་ནི་སྣ་ཚོགས་པ། །མཚན་མའི་གཟུགས་སུ་བྱས་པ་དང༌། །འགོམ་པར་མི་བྱ་བཟའ་མི་བྱ། །བཟའ་བ་དག་ནི་སྣ་ཚོགས་པ། །མཚན་མའི་གཟུགས་སུ་བྱས་པ་དང༌། །ནམ་ཡང་བརྫི་བར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དམན་མ་ནི་མཆོད་རྫས་ཕུལ་བ་རྙིང་པའོ། །དེ་དག་གི་སྟེང་དུ་
འདུག་པ་དང་ཡོ་བྱད་གཞན་དེ་དག་གི་སྟེང་དུ་བཞག་པ་སོགས་མི་བྱའོ།།
གྲིབ་མ་ལ་སོགས་པ་ལ་མི་འགོམ་དུ་མི་རུང་བ་བྱུང་ན་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི་ཨ་བ་ཏ་ར་ལས་
གསལ་བར་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། ཡང་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་དབང་གིས་མི་འགོམ་པ་འགོམས་པ་དང་བརྫིས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡང་རྡོ་རྗེ་ཤགས་དང་ལྡན་པ་དང་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོའ་རྣལ་འབྱོར་པ་ ིལ་ནི་གནང་སྟེ། དེ་བས་ན་དེ་གཉིས་དེ་ལྟ་བུའི་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་དབང་གིས་བྱས་ན་མི་འགོམ་པ་འགོམས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣལ་འབྱོར་པ་ལ་ཉེས་པར་མི་འགྱུར་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་གཞན་དག་ལས། མི་ཤེས་པའམ་གཏི་མུག་དང༌། །དེ་བཞིན་ལེ་ལོའམ་མི་དྲན་པས། །རྡོ་རྗེ་རི་མོ་ལ་སོགས་བརྫིས། །ངེས་པར་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་འགྱུར། །དེ་བས་ནན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས། །རྡོ་རྗེ་ཤུགས་ཀྱིས་མ་གཡེངས་པར། །ཤེས་རབ་ཅན་གྱིས་ཤེས་པར་བྱ། །ཁྱད་པར་དུ་ནི་དཀྱིལ་འཁོར་དུའོ། །དམན་མ་རྡོ་རྗེའི་རི་མོ་མཚན། །སངས་རྒྱས་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སོགས་ཚོགས། །དམན་ནམ་བརྫིས་པར་གྱུར་པ་ཡང༌། །རྡོ་རྗེ་ཤགས་ལྡན་ཉེས་མི་འགྱུར།3

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཕྱག་རྒྱའི་རྣལ་
འབྱོར་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ནས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་གསུངས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་ཤགས་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲའི་གནས་སུ་ཕྱག་རྒྱའི་རྣལ་འབྱོར་ཞེས་བྱ་བའི་སྒྲར་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཞེས་ཁྱད་པར་དུ་གཟུང་ངོ༌། །དེ་ལ་རེ་ཞིག་འདིར་རྡོ་རྗེ་ཤགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་དང་གསང་སྔགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དག་བསྟན་པ་འདི་ལྟར། རི་མོའམ་རྡོ་རྗེ་སྲད་བུའང་རུང༌། །ཡིད་ཀྱིས་གྱེན་དུ་བཏེག་ནས་ནི། །འཇུག་ཅིང་འབྱུང་བར་བྱེད་པ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༦༧ ཕྲེང་། ༡༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༦༧ ཕྲེང་། ༢༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༠༥ ཕྲེང་། ༡༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 269

སྟེ། །དམ་ཚིག་ཉམས་པར་མི་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །རྡོ་རྗེ་རི་མོ་དང་རྡོ་རྗེའི་སྲད་བུ་
སྨོས་པ་ཡང་ཉེ་བའི་མཚན་ཉིད་དེ། དེ་བས་ན་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་འགོམ་པར་མི་བྱ་བ་གཞན་ཡང་འདུས་པར་བལྟའོ། །འདི་ནི་ཡིད་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་སྟེ་དེའི་སྔགས་ནི་འདིའོ། །བཛྲ་བེ་ག་ཨ་ཀྲ་མ། ཞེས་སོ། །དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་དུམ་བུ་གཉིས་པ་ལས་ནི། དེ་ལ་རྡོ་རྗེ་ཤགས་ཀྱི་སྙིང་པོ་ནི་འདི་ཡིན་ནོ། །ཨོཾ་བཛྲ་བེ་གཱ་ཀྲ་མ་ཧཱུཾ། དེ་བཞིན་དུ་རྡོ་རྗེ་དབྱིངས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་སྲད་བུ་ལ་བརྒལ་ཏེ་ཐམས་ཅད་དུ་འགྲོ་བར་བྱའོ། །དེ་ནས་འདིའི་སྙིང་པོ་བཤད་དོ། །ཡིད་ཀྱིས་རི་མོ་བཏེག་ནས་ནི། །རྡོ་རྗེ་སྲད་བུའམ་གཞན་ཡང་རུང༌། །ཕྱིར་བྱུང་ནང་དུ་ཞུགས་ཀྱང་ནི། །དམ་ཚིག་འགལ་བར་དེ་མི་འགྱུར།2

།ཞེས་འབྱུང་
ངོ༌། །རི་མོ་ནི་ཚོན་རྩིའི་རི་མོ་དང་རྡོ་རྗེའི་སྲད་བུ་ནི་ཚོན་རྩི་ལྔའི་སྐུད་པའི་རི་མོ་དང་བཏེག་པ་ནི་དེ་དག་གི་འོག་ནས་འཛུལ་བར་ཡིད་ཀྱིས་བསམ་པ་ལ་ཀུན་སྙིང་གིས་བཤད་དེ། གཞན་ཡང་རུང་ཞེས་གསུངས་པས་དེ་རྣམས་ནི་མཚོན་པ་ཙམ་མོ། །དེ་ལྟར་ན་ངག་ཏུ་སྔགས་དེ་བརྗོད་ཅིང་ཡིད་ཀྱིས་གང་ལ་འགོམ་པའི་གཞི་དེ་རང་གི་སྟེང་དུ་བཏེག་ནས་དེའི་འོག་ནས་འཛུལ་བར་བསམས་ལ་བྱའོ། །དེ་འདྲ་བའི་སྒོ་ནས་དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་འཇིགས་པས་ཉེས་མེད་དུ་འགྲོ་ཚུལ་གསུངས་པས་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཕྲ་མོ་རྣམས་བསྲུང་བ་ལའང་འབད་དགོས་ཏེ། རྩེ་མོ་ལས། དེ་ནས་རིག་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་བླང༌། །སྡོམ་པའང་དོར་བར་མི་བྱ་ཞིང༌། །ཁ་ན་མ་ཐོ་རྡུལ་ཙམ་ལའང༌། །འགྱོད་པ་རུ་ནི་བྱ་བ་ཡིན།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གསུམ་པ་དོན་བསྡུས་པ་ནི། འདི་དག་དམ་ཚིག་ཡིན་པར་བཤད། །ཁྱོད་ཀྱིས་རྟག་ཏུ་
བསྲུང་བར་བྱ།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། འདི་ནི་སྔར་བཤད་པའི་ཐུན་མོང་གི་དམ་ཚིག་བསྒྲག་པ་
མན་ཆད་ཐམས་ཅད་ལ་སྦྱར་བར་བྱ་སྟེ་རིགས་ལྔ་སོ་སོའ་དམ་ཚིག་རྣམས་ལ་རྐང་པ་གཉིས་ ི

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༠༦ ཕྲེང་། ༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༡༣༩ ཕྲེང་། ༢
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༧༦ ཕྲེང་། ༧
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༦

270 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱི་དོན་ཡོད་པས་སོ། །དེ་ནས། རྗེས་མཐུན་སྡོམ་པ་རྒྱ་ཆེར་ནི། །གསང་བའི་རྒྱུད་ལས་རབ་ཏུ་བཤད།1

།ཅེས་པ་ནི་སྔར་བཤད་པ་དེ་དག་དང་འདྲ་བའི་སྡོམ་པ་སྟེ་བསླབ་པའི་གནས་རྒྱ་
ཆེར་ནི་རྒྱུད་ཀུན་ལས་རབ་ཏུ་བཤད་དོ་ཞེས་དངོས་སུ་སྨོས་པ་དེ་ཙམ་དུ་ཟད་དམ་སྙམ་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར་དུའོ། །དེ་རྣམས་ནི་གང་ཁས་བླང་རྒྱུའི་དམ་ཚིག་རྣམས་ཤེས་པའི་ཕྱིར་དུ་བསྒྲགས་ནས། དེ་ནས་དེ་རྣམས་བསྲུང་བའི་བསམ་པས་འོག་ནས་འཆད་པ་ལྟར་སྡོམ་པ་གཟུང་བའི་ཆོ་གས་འཛིན་པ་སྟེ། མདོར་ན་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཚེ་ཐམ་ཐོམ་དུ་མ་སོང་བར་དམིགས་ཕྱེད་པར་བྱས་ནས་འཛིན་པའོ། །དཀྱིལ་ཆོག་འགའ་ཞིག་ཏུ་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་གཞུང་མ་གསུངས་པ་ཡང་ཡོད་པས་དེར་ཡང་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྡོམ་གཟུང་གི་དོན་རགས་པ་རྣམས་སློབ་མ་ལ་བརྡ་འཕྲད་པར་བྱས་ལ་འཛིན་དུ་གཞུག་གོ །སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་གཞུང་དེ་རྣམས་ནི་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ན་བཞུགས་པ་རྣམས་འདིར་བཀོད་པའོ།།
གཉིས་པ་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་བཤད་པ་ནི། སྡོམ་པ་གཟུང་བའི་ཆོ་ག་འདི་སཾ་བྷུ་ཊའི་བརྟག་
པ་གསུམ་པའི་རབ་བྱེད་བཞི་པ་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་བཅུ་གཉིས་པ་དང་རྡོ་རྗེ་ ིརྩེ་མོའ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་ལས་ཀྱི་སྐབས་ནས་འབྱུང་བ་རྣམས་ལས་འདིར་ནི་རྩེ་མོའི་གཞུང་ལ་ ིབརྟེན་ཏེ་བཤད་པར་བྱའོ། །འདི་ལ་གཉིས། གསོལ་བ་གདབ་པ་དང༌། སྡོམ་པ་གཟུང་བའོ། །དང་པོ་ནི། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས། གཙོ་བོ་བདག་ལ་སྡོམ་པ་སྩོལ། །ཐུབ་པ་ཉི་མ་མ་ལུས་པའི། །སངས་རྒྱས་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སློབ་མ་ལ། གསང་བ་ཆེན་པོའ་རིགས་དག་པའི། །གསང་བ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་ནི། །བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཁྱོད་འདོད་ ིདམ།2

།ཞེས་སྡོམ་པ་ལ་སྙིང་ནས་ལེན་འདོད་ཡོད་མེད་དྲིས་ནས། དེ་ནས་སློབ་མ་དེ་ལ་དོན་གཉེར་འདུག་ན་སྔོན་དུ་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པ་བྱས་ནས་དེའི་རྗེས་སུ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་བརྗོད་པར་བྱ། །འདིར་ནི་སློབ་དཔོན་བདག་ལ་གསོན།3

།ཞེས་སློབ་དཔོན་ལ་གསོལ་ནས་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༧
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༢༩ ཕྲེང་། ༡༦
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༨

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 271

མཛད་དོ། །ཡང་རྩེ་མོ་ལས། སྔོན་ལ་སྡོམ་པ་འདི་དག་ནི། །ཇི་ལྟར་འདོད་ཅིང་མོས་པ་རུ། །མཁས་པ་ཡིས་ནི་སྦྱིན་བྱ་སྟེ། །རང་དབང་མེད་པར་སྦྱིན་མི་བྱ། །གལ་ཏེ་དེ་ནི་དད་གྱུར་ན། །དེ་ལ་སྡོམ་པ་སྦྱིན་པར་བྱ། །སྡོམ་པ་གསུམ་ལ་བཀོད་ནས་ནི། །དེ་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་བསྟན་པར་བྱ།1

།ཞེས་
སློབ་མ་ལ་ལེན་འདོད་མེད་བཞིན་དུ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། ལེན་པར་འདོད་པའི་དད་པ་ཡོད་ན་སྟེར་བར་གསུངས་ལ་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་སྙིང་ནས་ལེན་འདོད་ཡོད་མེད་འདྲི་བར་ཡང་གསུངས་པས། སྤྱིར་དབང་བསྐུར་ཞུ་སྙམ་པ་ཙམ་གྱི་གཡམ་ལ་རྒྱུགས་མིན་པར་སྡོམ་པ་ལ་དམིགས་ཕུག་པའི་ལེན་འདོད་སློབ་དཔོན་གྱིས་བསྐྱེད་པ་གལ་ཆེ་སྟེ། འདི་མེད་ན་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ།།
སློབ་མ་ལ་སྡོམ་པ་ལེན་འདོད་ཡོད་ཀྱང་སློབ་དཔོན་ལ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བའི་སྒོ་ནས་སྔགས་
ཀྱི་སྡོམ་པ་སྔར་ཐོབ་པ་བཏང་ནས་ད་ལྟ་མེད་ནའང་མི་སྐྱེ་བས་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་མཚན་ཉིད་དུ་རྡོ་རྗེ་གུར་དང་སྡོམ་འབྱུང་སོགས་སུ་རྩ་ལྟུང་དང་མི་ལྡན་པ་དགོས་པར་གསུངས་ཤིང༌། གསང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱིའི་ཆོ་ག་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། སྡོམ་པ་གསུམ་པོ་མི་འཛིན་ཞིང༌། །རྩ་བའི་ལྟུང་ལ་ཉེར་གནས་དང༌། །ཆོས་ལ་སེར་སྣ་ཀུན་སྤྱོད་ཅིང༌། །དམན་པའི་ལས་ལ་སྦྱོར་བྱེད་པའི། །སློབ་དཔོན་རིང་ནས་སྤང་བར་བྱ། །དེ་བསྟེན་དམྱལ་སོགས་འབྲས་ལ་སྦྱོར།2

།ཞེས་འཇམ་དཔལ་གྲགས་
པས་གསུངས་སོ། །གལ་ཏེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་རྩ་ལྟུང་ནི་གྲངས་མང་ལ་འབྱུང་ཉེ་བར་སྣང་ལ་བསྟན་པ་འགྲིབ་པ་ལ་ཉེ་བར་སླེབ་པས་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་ཐ་ན་རྩ་བའི་བསླབ་ཚིགས་ཙམ་ཡང་ངེས་པར་བྱས་ནས་བསྲུང་བ་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པར་སྣང་བས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་མེད་པར་མི་འགྱུར་རམ་སྙམ་ན། དེའི་སྐྱོན་མེད་དེ་སློབ་མ་དབང་བསྐུར་བ་རྣམས་ལ་སྔོན་དུ་སློབ་དཔོན་བདག་ཉིད་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་ནས་དབང་དང་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་རྣམས་ལེན་པའི་ཕྱག་ལེན་ཡོད་ལ། དེ་ལྟ་ན་དེའི་ཚེ་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ལེན་འདོད་ཀྱི་བསམ་པས་ཆོ་ག་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་སྔོན་གྱི་སྡོམ་པ་ཉམས་ནའང་སླར་སྐྱེ་བས་སློབ་མ་ལ་དབང་བསྐུར་བ་ན་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་སློབ་མ་ལ་དབང་བསྐུར་བའི་སྔོན་དུ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༡༠
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༥༢ ཕྲེང་། ༡༠

272 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བདག་ཉིད་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པར་གསུངས་པའི་དགོས་པ་ཡང་དེ་ལྟར་དུ་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་འགྲེལ་པ་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་དུ་ཤཱཀྱ་བཤེས་གཉེན་གྱིས། སློབ་མ་གཞུག་པའི་དུས་ལ་བབ་པ་དང་སློབ་དཔོན་འཇུག་པའི་ཆོ་ག་དང་པོར་བྱ་དགོས་ཏེ། གང་གི་ཕྱིར་གང་ལ་ལ་དག་བརྗེད་ངེས་པས་དམ་ཚིག་དང་འདས་པ་འགའ་ཞིག་འབྱུང་བ་དག་སྲིད་པས་ན་དེའི་ཕྱིར་སློབ་དཔོན་ཉིད་དང་པོར་འཇུག་པར་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ལས། སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཀུན། །ཀུན་ནས་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ།1

།ཞེས་གསོལ་བ་
གདབ་པར་གསུངས་ཏེ། སཾ་བྷུ་ཊར་ཡང་དེ་དང་མཐུན་པར་གསུངས་སོ། །དེའི་དོན་ནི་སངས་རྒྱས་ནི་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་ནི་ལྷའི་ཚོགས་ཡིན་ལ་དེ་དག་རང་གི་སེམས་སུ་ཤེས་ནས་ལྷའི་རྣམ་པ་ཅན་གྱི་སེམས་གང་ལ་ཡོད་བའི་སྒྲུབ་པ་པོ་རྣམས་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའོ། །དགོངས་སུ་གསོལ་ཞེས་པའི་དོན་ནི་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བ་དང་བཅས་པས་བདག་ལ་བྱིན་གྱིས་རློབ་ཅིང་བདག་གི་བར་མཛོད་ཅེས་པ་ལ་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲས་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་ནི། རྩེ་མོར། གཙོ་བོས་ཇི་ལྟར་བཀའ་སྩལ་པ། །དེ་བཞིན་དུ་ནི་བགྱིད་པར་འཚལ།2

།ཞེས་བསྡུས་ཏེ་ཁས་ལེན་པ་ཞིག་གསུངས་སོ། །འདི་ལ་གསུམ། སེམས་བསྐྱེད་པ།
སྡོམ་པ་གཟུང་བ་དངོས། དོན་བསྡུས་ཏེ་ཁས་བླང་བའོ། །དང་པོ་ནི། ཇི་ལྟར་དུས་གསུམ་མགོན་པོ་རྣམས། །བྱང་ཆུབ་ཏུ་ནི་ངེས་མཛད་པའི། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བླ་ན་མེད། །དམ་པ་བདག་གིས་བསྐྱེད་པར་བགྱི།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཇི་ལྟར་ཏེ་དཔེར་ན་འདས་མ་འོངས་དུས་གསུམ་དུ་
གཤེགས་པ་དང་གཤེགས་བཞིན་པ་དང་མ་བྱོན་པའི་སངས་རྒྱས་ནི་སེམས་ཅན་སྐྱོབ་པས་ན་མགོན་པོ་དེ་རྣམས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་གནས་སྐབས་ན་བྱང་ཆུབ་ཏུ་ནི་སྟེ་དོན་གཉིས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྦྱིན་སོགས་ཀྱི་ཚོགས་མ་ལུས་པ་སྡུད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཐུགས་ངེས་པར་ཏེ་རྩེ་གཅིག་གིས་བསྐྱེད་པ་མཛད་པ་དང༌། བསྐྱེད་པ་དང་སྐྱེད་4

པར་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༧
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༡༩
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༢༠
4 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༡༣ ན ༤ བསྐྱེད་པར་འགྱུར་

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 273

འགྱུར་བ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་གིས་ཀྱང་བསྐྱེད་པར་བགྱིའོ། །བསྐྱེད་བྱའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་སྨོན་འཇུག་གཉིས་ལ་གསུངས་ཏེ་འདི་ནི་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲ་དང་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་གཉིས་ཀའི་དགོངས་པའོ། །སྐབས་འདིའི་འཇུག་སེམས་ལེན་པ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལེན་པ་མ་ཡིན་གྱི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཡན་ལག་ཙམ་སྟེ་དཔེར་ན་སྤྱོད་འཇུག་ཏུ་འཇུག་སྡོམ་ལེན་པའི་ཆོ་གར་སྨོན་སེམས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། །རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ལས། ཡང་དག་བྱང་ཆུབ་ངེས་མཛད་པ། །དེ་བཞིན་བླ་མེད་བྱང་ཆུབ་སེམས།1

།ཞེས་དང༌། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་དུ་ཡང་
དེ་ལྟར་བསྒྱུར་བ་བདེ་སྟེ་ཇི་ལྟར་ཞེས་པ་དང་སྦྱར་དགོས་པས་སོ།།
དེ་ལ་སྨོན་པ་ནི་བདག་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔར་གྱུར་ནས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་གོ་
འཕང་དེ་ལ་དགོད་པར་བྱའོ། །སྙམ་པའི་འདོད་པ་དང་བཅས་པའི་སྨོན་ལམ་མོ། །འཇུག་པ་ནི་དེའི་ལམ་སྦྱིན་སོགས་ཉམས་སུ་ལེན་པའི་རང་བཞིན་ཏེ་དེ་གཉིས་ནི་བླ་ན་མེད་པའི་འབྲས་བུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པས་བླ་ན་མེད་པ་དང་དམ་པའོ། །འདི་ནི་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲའི་དགོངས་པའོ། །གཞུང་དེའི་སྔོན་དུ་གང་གིས་སེམས་བསྐྱེད་པའི་མིང་སྨོས་ནས་དུས་ཇི་སྲིད་དུ་བསྐྱེད་པའི་དུས་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ལས། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ནི། །དུས་འདི་ནས་བཟུང་ཇི་སྲིད་དུ། །བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོར་མཆིས་ཀྱི་བར།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སཾ་བྷུ་ཊ་ལས་ཀྱང་ངོ༌། །བྱང་ཆུབ་ནི་མི་གནས་པའི་མྱང་འདས་ཏེ་སྙིང་པོ་ནི་བྱང་ཆུབ་རྣམས་ཀྱི་དམ་པ་དང་མཆིས་པ་ནི་དེ་ཐོབ་པ་དང༌། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཞེས་རང་མིང་ནས་སྨོས་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་ཡང་ཁས་ལེན་པའི་དོན་དང༌། དུས་ཏེ་གནས་སྐབས་འདི་ནས་བཟུང་བ་སྟེ་ཉེ་བར་བརྩམས་ནས་ཞེས་པའམ་ཡང་ན་བཟུང་བའི་དོན་སངས་རྒྱས་ལ་སོགས་པས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཤིང་རྒྱུར་བྱས་པ་ནས་བརྩམས་ཏེ་ཞེས་པའི་དོན་དུ་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲས་བཤད་དོ། །རང་གི་ཁས་བླངས་པ་ཡལ་བར་མི་འདོར་བའི་དོན་དུ་རང་མིང་ནས་སྨོས་པར་ཨ་བྷྱས་བཤད་པ་ལྟར་སྔ་མ་ལ་ཡང་ཤེས་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ལ་ལྔ། རྣམ་སྣང་གི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ། མི་བསྐྱོད་པའི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ། རིན་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༡༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༨

274 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འབྱུང་གི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ། འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ། དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་སྡོམ་པ་གཟུང་བའོ། །དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས་རྣལ་འབྱོར་སྡོམ་པ་ལ། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ནི་བསླབ་པ་དང༌། །དགེ་བའི་ཆོས་ནི་སྡུད་པ་དང༌། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ། །བདག་གིས་བརྟན་པོར་གཟུང་བར་བགྱི། །སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ཏེ། །བླ་ན་མེད་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ། །དེང་ནས་བརྩམས་ཏེ་གཟུང་བར་བགྱི།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །འདི་ལ་རྡོ་རྗེ་
མཁའ་འགྲོ་ལས། སངས་རྒྱས་རྣལ་འབྱོར་བསྐྱེད་སྡོམ་པ། །སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ཏེ། །བླ་ན་མེད་པའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ། །དེང་ནས་བརྩམས་ཏེ་མཆོག་ཏུ་གཟུང༌། །བསླབ་པ་ཡི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང༌། །དགེ་བའི་ཆོས་ནི་བསྡུ་བ་དང༌། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ། །བདག་གིས་སོ་སོར་བརྟན་པོར་བཟུང༌།2

།ཞེས་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་བཟུང་བ་ཡང་རྣམ་
སྣང་གི་སྡོམ་པར་གསུངས་པ་ལྟར་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་བཤད་ལ་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས་བཤད་པ་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌། །འདི་ནི་སྔ་མ་ལེགས་ཏེ། རྩེ་མོ་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་གཉིས་ལས་རྣམ་སྣང་གི་སྡོམ་པར་གསུངས་ཤིང༌། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་དང་རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་དང་ནག་པོ་སྤྱོད་པའི་མ་ཧཱ་མཱ་ཡའི་དཀྱིལ་ཆོག་དང་རྒྱལ་བ་བཟང་པོའ་བདེ་མཆོག་གི་དཀྱིལ་ཆོག་ལ་ ིསོགས་པར་ཡང་རྩེ་མོ་བཞིན་དུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་འགྱུར་ནི་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ལྟར་ཤིན་ཏུ་ལེགས་སོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ་ལས། བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཙམ་ཞིག་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཏུ་གསུངས་པའང་ཡོད་དོ། །འོ་ན་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་འགྲོ་ཙམ་ཞིག་རྣམ་སྣང་གི་སྡོམ་པར་གསུངས་པ་ཅི་ཡིན་སྙམ་ན། སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ་ཐུན་མོང་གི་དམ་ཚིག་རྣམས་བྱུང་ཡང་གཟུང་བའི་སྐབས་སུ་མ་བྱུང་བ་དང་འདྲ་བས་འགལ་བ་མེད་དོ། །འཇུག་སེམས་འཛིན་པ་ནི་སྔར་གོང་དུ་སོང་ཟིན་པས་གཞུང་གཞན་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་སློབ་པ་བྱང་སེམས་ཀྱི་འཇུག་སྡོམ་འཛིན་པ་ལ་སྦྱོར་བ་མི་རིགས་སོ།།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༢ ཕྲེང་། ༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༡༢

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 275

དེས་ན་སློབ་དཔོན་མུ་ནེནྟྲ་བྷ་ཏྲས་ཇི་ལྟར་ཞེས་པའི་ཚིགས་བཅད་ཀྱིས་སྨོན་སེམས་
བསྐྱེད་པ་དང༌། དེ་ནས་སྔགས་ཀྱི་སྒོར་སྤྱོད་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཐུན་མོང་བའི་ཕར་ཕྱིན་གྱི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཞེས་སོགས་ཀྱི་ཚིགས་བཅད་ཀྱིས་བསྟན་ནས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་བ་ནི་སངས་རྒྱས་ཞེས་པ་མན་ཆད་ཀྱིས་བསྟན་པར་འཆད་པ་ཡང་འཐད་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །འདི་ལ་ཐུབ་པ་དགོངས་རྒྱན་ལས། བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་སྡོམ་པ་དང༌། དེ་ཉིད་ཁྱད་པར་དང་བཅས་པ་དབང་བསྐུར་གྱི་སྡོམ་པ་དང་ཞེས་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་སྡོམ་པ་ཁྱད་པར་དང་བཅས་པ་ལ་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པར་གསུངས་པའི་ཁྱད་པར་ནི་དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས་རིགས་ལྔས་བསྡུས་པ་ལ་གསུངས་པ་ལྟར་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པའོ། །དེའི་ཕྱིར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་སྡོམ་པ་ནི་རིགས་གཞན་གྱི་དམ་ཚིག་དང་ཡང་སྦྱར་དགོས་མོད་ཀྱང་རྣམ་སྣང་རིགས་ཀྱི་གཙོ་བོ་ཡིན་པ་ལ་དགོངས་ནས་དེའི་དམ་ཚིག་ཏུ་གསུངས་སོ།1

།ད་ནི་གཞུང་གི་དོན་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། གཟུང་ཞེས་པ་བཤད་གཞིའོ། །འདི་
རྣམས་ལ་དུས་ཇི་སྲིད་དུ་གཟུང་བ་དང་དགོས་པ་གང་གི་ཕྱིར་དུ་གཟུང་བ་ནི་སྔར་བཤད་པའི་བྱང་ཆུབ་སྙིང་པོའ་བར་དང་འོག་ནས་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར། ཞེས་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྟན་ ིཏོ། །གང་གཟུང་བ་ནི། སངས་རྒྱས་ནི་རྣམ་སྣང་ངོ༌། །བསྐྱེད་པའམ་སྐྱེས་པ་ནི་དེའི་རིགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་དང་ལྡན་པའི་སྒྲུབ་པ་པོའ་སྒོ་གསུམ་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ལས་ཟློག་ཅིང་སྡུད་པས་ན་སྡོམ་པ་སྟེ་ ིདེའོ། །དེ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཐུགས་སུ་ཆུད་ཅིང་སྒྲིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་བཅས་པ་སྤངས་པས་ན་སངས་རྒྱས་ཏེ་རྣམ་སྣང་ལ་སོགས་པ་དང༌། འཛིན་པས་ན་ཆོས་ཏེ་ལུང་དང་རྟོགས་པ་དང༌། འདུས་པས་ན་དགེ་འདུན་ཏེ་འཇམ་དཔལ་ལ་སོགས་པའི་བྱང་སེམས་རྣམས་དཀོན་པའི་ནང་ནས་གཙོ་བོ་ཡིན་པས་ན་མཆོག་ཡིན་ལ་དེས་ན་བླ་ན་མེད་པ་སྟེ་དེ་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་ལ་སོགས་པའོ། །དུས་ཇི་སྲིད་དུ་གཟུང་བ་ནི་དེང་ནས་བརྩམས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྙིང་པོའ་བར་དུའོ། །ཚུལ་ ིཇི་ལྟར་ན་མཆོག་ཏུ་སྟེ་གཙོ་བོར་རོ། །གཟུང་བའི་དོན་ནི་བསྐྱེད་པར་བྱ་བ་སྟེ་དང་པོར་སྐྱབས་སུ་སོང་ནས་དེའི་འོག་ཏུ་སྟེ་དེ་དག་མངོན་སུམ་དུ་བྱ་བའོ། །ཡང་གཟུང་ཞེས་བྱའོ། །གང་གཟུང་ན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༡༣༩ ཕྲེང་། ༧

276 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་མོ། །དེ་གསུམ་གང་ཞེ་ན། བསླབ་པ་སྟེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་མི་དགེ་བ་ལས་ལྡོག་པའོ། །དགེ་བའི་ཆོས་རྣམས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་དགེ་བ་ལ་འཇུག་པའོ། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་པའོ། །དང་པོས་སེམས་གནས་པ་དང་གཉིས་པས་རང་རྒྱུད་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་སྨིན་པ་དང་གསུམ་པས་གཞན་རྒྱུད་སྨིན་པར་བྱེད་པར་མན་ངག་སྙེ་མ་ལས་བཤད་པ་ན་བྱང་སའི་དོན་ནོ། །མན་སྙེར། དགེ་དང་ཆོས་ནི་བསྡུ་བ་དང༌།1

།ཞེས་
པའི་ལུགས་སུ་བྱས་ནས་དགེ་བ་ནི་མི་དགེ་བ་དང་བྲལ་བའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བཤད་དོ། །གང་གིས་གཟུང་བ་ནི། བདག་གིས་ཞེས་པ་སྟེ་འགྲོ་བ་རྣམས་བསྒྲལ་བའི་ཕྱིར། ཁས་བླང་ཞིང་ང་རྒྱལ་བྱའོ་ཞེས་འཆད་དེ་སེམས་ཀྱི་དཔའ་བསྐྱེད་པའོ། །ཇི་ལྟར་གཟུང་བ་ནི། སོ་སོར་ཏེ་ཡང་དང་ཡང་དུ་འཛིན་པ་དང་བརྟན་པོར་ནི་སེམས་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ་ཁས་བླངས་པ་དེ་དག་ལ་མི་ཤེས་པའི་དབང་གིས་སླར་ལྡོག་པར་མི་བྱེད་པའོ། །སོ་སོར་བརྟན་པོར་ཞེས་པ་འདི་འོག་མ་ཀུན་ལ་སྦྱར་རོ། །དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལས། སངས་རྒྱས་རྣལ་འབྱོར་སྡོམ་པ་ལ། །སྡོམ་པ་ཡི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང༌།2

།ཞེས་འབྱུང་ངོ༌། །སཾ་བྷུ་ཊ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སུ་སངས་རྒྱས་རྣལ་འབྱོར་ཞེས་
སོགས་འོག་ཏུ་བཏོན་ནས་དེའི་སྔོན་དུ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གཟུང་བ་གསུངས་པ་རྣམས་སུ་ཡང་དོན་ནི་དེ་བཞིན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་ལ། །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་ཡང༌། །ཡང་དག་
ཉིད་དུ་གཟུང་བར་བགྱི། །སློབ་དཔོན་དག་ཀྱང་གཟུང་བར་བགྱི།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། གཟུང་བར་
བྱའོ། །གང་གཟུང་བ་ནི་སྔ་མ་ལ་ལྟོས་ནས་ཡང་ཞེས་གསུངས་ཏེ་རྡོ་རྗེའི་དམ་ཚིག་དང་དྲིལ་བུའི་དམ་ཚིག་དང་ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཚིག་དང་དེར་མ་ཟད་སློབ་དཔོན་དག་ཀྱང་གཟུང་ངོ༌། །དེ་དག་གཟུང་བ་གང་གི་དམ་ཚིག་ལ་ཡིན་ཞེ་ན། རྡོ་རྗེ་རིགས་མཐོ་ཆེན་པོ་ལ།4

།ཞེས་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩ ཤོག ༧༦༧ ཕྲེང་། ༡༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༠ ཤོག ༢༣༧ ཕྲེང་། ༡༩
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༠ ཤོག ༢༣༨ ཕྲེང་། ༢
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང། ༡༥

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 277

གསུངས་པའི་དོན་རྡོ་རྗེ་མཐོ་བ་ནི་མི་བསྐྱོད་པ་དང་རིགས་ནི་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་སྒྲུབ་པ་1

པོ་ལ་

བཤད་པས་དེ་དག་གི་དམ་ཚིག་ལའོ། །ཡང་ན་སྡོམ་པ་ཉིད་རྡོ་རྗེའི་རིགས་མཐོ་ཆེན་པོ་སྟེ། མི་བསྐྱོད་པའི་རང་བཞིན་ནོ་ཞེས་ཀྱང་བཤད་དོ། །ཨ་བྷྱས། རྡོ་རྗེ་ཆེན་པོའ་རིགས་བསྡུས་པ། ི 2

།ཞེས་
བཏོན་ནས་རྡོ་རྗེ་ཆེན་པོ་ནི་མི་བསྐྱོད་པ་དང་རིགས་ནི་དེ་ལས་སྤྲུལ་པའི་དཔག་ཏུ་མེད་པའི་ལྷ་ཚོགས་ཏེ། དེ་རྣམས་མི་བསྐྱོད་པས་བསྡུས་པ་ལ་བཤད་དོ། །ཇི་ལྟར་གཟུང་བ་ནི་ཡང་དག་ཉིད་དུ་སྟེ་ཡང་དང་ཡང་དུ་གཟུང་བའོ། །ཡང་སཾ་བྷུ་ཊ་ལས། དེ་ཉིད་ལས་ནི་སོ་སོར་གཟུང༌།3

།ཞེས་འབྱུང་
བས་རྡོ་རྗེ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་གཟུང་བར་བྱའོ།།
འདི་དག་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཛིན་ཚུལ་ཇི་ལྟར་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་ལ་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་ིརིམ་པར་ཕྱེ་བ་སོ་གཅིག་པ་ལ་སོགས་པ་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུ་འཛིན་པ་ནི་རྟགས་ཀྱི་རྡོར་དྲིལ་འཛིན་པ་ཡིན་ལ། དེས་གང་མཚོན་པའི་དོན་ཤེས་ནས་རྡོ་རྗེ་འཛིན་ཞིང་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ་བ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་འཛིན་པའོ། །དེ་ཡང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཐུགས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་གསང་བའམ་ནང་གི་རྡོ་རྗེ་ཡིན་ལ་ཕྱིའི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ཚེ། དེ་དྲན་ནས་འཛིན་པ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་འཛིན་པའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་དཔལ་མཆོག་དུམ་བུ་གཉིས་པའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས། རྡོ་རྗེ་གསང་བའི་དོན་སྔར་ལྟར་བཤད་པའི་རྗེས་སུ་རྡོ་རྗེའི་དོན་འདི་མངོན་སུམ་དུ་བྱས་ཤིང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྡོ་རྗེ་བླངས་ཏེ་གཟུང་བར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྡོ་རྗེ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་གཟུང་སྟེ།4

ཞེས་གསུངས་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་དང་དེའི་
རྡོ་རྗེས་ནི་རིགས་གཞན་ཡང་མཚོན་ནོ། །ཇི་ལྟར་ནམ་མཁའ་ཐོགས་པའི་རྫས་ཐམས་ཅད་བཀག་པ་ཙམ་ཡིན་པས་དངོས་པོའ་རང་བཞིན་མེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་རང་ ིབཞིན་མེད་དེ་དོན་དམ་པར་གདོད་མ་ནས་མ་སྐྱེས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའམ་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༥ ན ༦ དེ་དང་འབྲེལ་བའི་སྒྲུབ་པོ་ལ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༡༧༢ ཕྲེང་། ༡༢
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༢༩༦ ཕྲེང། ༧
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༡༤༩ ཕྲེང་། ༡༦

278 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདྲ་བ་ནི་དེ་བཞིན་ཉིད་ཡིན་ལ་དེའི་སྦྱོར་བ་ནི་རྣལ་འབྱོར་པའི་སེམས་དང་སེམས་བྱུང་རྣམས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དང་རོ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་པའོ།།
དེས་ན་རྣལ་འབྱོར་པའི་ཡེ་ཤེས་དེས་ཀུན་མཆོག་མཉམ་པ་ཉིད་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་དེ་
གསལ་བ་སྟེ་ཁྱབ་པའོ། །ཤེས་རབ་དྲིལ་བུ་ཞེས་བརྗོད་དོ་ཞེས་པ་ལྟར་དེ་ལྟ་བུའི་ཤེས་རབ་ནི་དོན་གྱི་དྲིལ་བུ་ཡིན་ལ། རྟགས་ཀྱི་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ་བ་ནའང་དེ་འདྲ་བའི་སྒྲ་སྒྲོགས་པར་བསམས་ནས་དཀྲོལ་བ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་འཛིན་པའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་དུམ་བུ་གཉིས་པའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས། ཐམས་ཅད་ནམ་མཁའི་མཚན་ཉིད་ཅན། །ནམ་མཁའ་ཡང་ནི་མཚན་ཉིད་མེད། །ནམ་མཁའ་མཉམ་པར་སྦྱོར་བ་ཡིས། །ཀུན་མཆོག་མཉམ་པ་ཉིད་དུ་གསལ།1

།ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལྟ་བུའི་སྒྲ་དྲིལ་
བུས་སྒྲོགས་པ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བས་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ་ཞིང་དེའི་སྒྲ་ལ་ལྷག་པར་མོས་པར་བྱ་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །ཕྱག་རྒྱའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་འཛིན་པ་ནི་རིགས་གང་གི་སྒྲུབ་པ་པོ་གང་ཡིན་པས་རྣམ་སྣང་ལ་སོགས་པའི་སྐུར་བསྐྱེད་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་སྦྱོང་ཞིང་བཟླས་སྒོམ་བྱེད་པ་སྟེ། དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་ཆེན་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་རང་གི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པར་འདོད་པས། ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱིས་རྡོ་རྗེ་བཟུང་ལ་ཆོས་ཀྱི་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ་བར་བྱའོ། །དེ་ནས་རང་གི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཅིངས་ལ་གཟུགས་གང་དང་གང་གིས་སེམས་ཅན་འདུལ་བར་འགྱུར་བའི་གཟུགས་དེ་དང་དེ་རྣམས་ཀྱིས་རྣམ་པར་སྦྱང་བར་བྱའོ། །དེ་ནས་བདག་ཉིད་བྱ་བ་བྱས་པ་ལྟ་བུའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པར་བསམས་ལ་བཟླས་པའམ་སྒོམ་པ་བྱ་བ་ཡིན་ནོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་
རིགས་ནི་མཚོན་པ་ཙམ་མོ། །དེ་ཉིད་ཀྱིས་ནི་རྡོ་རྗེ་བཟུང༌། །ཆོས་ཀྱི་དྲིལ་བུ་དཀྲོལ་བར་བྱ། །དམ་ཚིག་གི་ནི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེར། །བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས་སྙིང་པོ་བཟླ།3

།ཞེས་དཔལ་མཆོག་ནས་འབྱུང་
བ་འདི་གོང་མ་རྣམས་སུ་ཡང་དམ་ཚིག་གསུམ་སྦྱིན་པའི་སྐབས་སུ་དྲངས་པའི་དོན་ནོ། །འདི་རྣལ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༦༥ ཕྲེང་། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༡༥༢ ཕྲེང་། ༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༠ ཤོག ༤༧༢ ཕྲེང་། ༣

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 279

འབྱོར་རྒྱུད་དང་བླ་མེད་གཉིས་ཀའི་དམ་ཚིག་གསུམ་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་པས་ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཚིག་ཡབ་ཡུམ་ཕན་ཚུན་འཁྱུད་པའི་རྣམ་པ་ཅན་ཁོ་ནར་མི་བྱ་ལ། དེ་བཞིན་དུ་ཕྱག་རྒྱ་འཆིང་བ་ཡང་ཤེས་པར་བྱ་ལ་སྐབས་དང་སྦྱར་རོ། །སློབ་དཔོན་ནི་རང་གི་བླ་མ་ལ་བྱེད་པ་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་བསྐུར་བ་ལ་བྱེད་པ་གཉིས་འགྲེལ་པར་གསུངས་ཀྱང་སྔ་མ་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པ་དང་མཐུན་ནོ། །དེ་འཛིན་ཚུལ་ནི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ཡེ་ཤེས་འཆར་བའི་རྒྱུར་ཁས་ལེན་པ་ལ་མན་སྙེར་བཤད་དེ་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་འབྱུང་གནས་དམ་པར་ལྟ་བའོ།།
གསུམ་པ་ནི། རིན་ཆེན་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་ཡི། །དམ་ཚིག་ཡིད་དུ་འོང་བ་
ལ། །ཉིན་རེ་ཞིང་ནི་དུས་དྲུག་ཏུ། །སྦྱིན་པ་རྣམ་བཞི་རབ་ཏུ་སྦྱིན།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྦྱིན་ཞེས་
དྲང་ངོ༌། །གང་ན་སྦྱིན་པར་བྱ་བ་རྣམ་པ་བཞིའོ། །དེ་ནས་ཟང་ཟིང་དང་ཆོས་དང་མི་འཇིགས་པ་དང་བྱམས་པའོ། །ཡང་ན་གསེར་ལ་སོགས་པའི་ནོར་དང་འབྲུ་དང་བྲན་ལ་སོགས་པའི་ནོར་གྱི་སྙིང་པོའམ་ནོར་གྱི་དང་པོ་དང་རྐང་པ་ལ་སོགས་པའི་ཡན་ལག་དང་མགོ་དང་རྐང་ལ་སོགས་པའི་ཡན་ལག་གི་སྙིང་པོའམ་ཡན་ལག་གི་དང་པོ་བཞིའོ། །མན་སྙེར་བྱམས་པའི་དོད་ལ་སྙན་པར་སྨྲ་བ་དང་ཕྱི་མ་བཞི་ལ་ནོར་དང་ཡན་ལག་དང་ཤིན་ཏུ་བའི་ནོར་དང་ཡན་ལག་ཅེས་པའི་ཐ་སྙད་མ་གཏོགས་པ་འདྲའོ། །གང་གི་དམ་ཚིག་ལ་དེ་ལྟར་སྦྱིན་ཞེ་ན། རིན་ཆེན་ནི་མཉམ་ཉིད་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ལ། རིགས་ནི་དེ་ལས་བྱུང་བས་ན་རིན་ཆེན་འབྱུང་ལྡན་ནོ། །རྣལ་འབྱོར་ནི་དེའི་རྣམ་པར་སེམས་རྩེ་གཅིག་གིས་ཡང་དང་ཡང་དུ་སྦྱོར་བ་རིན་འབྱུང་གི་རིགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་པོ་སྟེ་དེས་འདའ་བར་མི་བྱ་བར་ཉམས་སུ་བླང་བར་བྱ་བའི་དམ་ཚིག་ནི་སྦྱིན་པ་ལ་དགའ་བ་རྣམས་དེ་ལ་སྦྱོར་བས་དེ་དག་དགའ་བར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་ཡིད་དུ་འོང་བ་དེ་ལའོ། །རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་ལས། རིན་ཆེན་རིགས་ཆེན་རྣལ་འབྱོར་གྱི། །དམ་ཚིག་ཡིད་དུ་འོང་བ་ལ།2

།ཞེས་བསྒྱུར་བ་ལྟར་སཾ་བྷུ་ཊར་ཡང་འབྱུང་ངོ༌། །མན་
སྙེར་རྣལ་འབྱོར་གྱི་དོན་ནི་རིན་འབྱུང་གི་སྦྱིན་པས་སེམས་ཅན་དགའ་བར་བྱེད་པ་ལ་དབང་བ་ལ་བཤད་དོ། །ཚུལ་ཇི་ལྟར་སྦྱིན་པ་ནི། ཉིན་ལན་གསུམ་དང་མཚན་ལན་གསུམ་སྟེ་དུས་དྲུག་ཏུ་རབ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༡༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༡ ཕྲེང་། ༡༨

280 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏུ་སྦྱིན་ནོ། །དེ་ཡང་ཉིན་རེ་ཞིང་བྱ་སྟེ་ཨ་བ་ཏ་ར་ལས། བདག་ལ་སྦྱིན་པར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་མང་དུ་མི་བདོག་གོ་ཞེས་ཉིན་རེ་ཞིང་སྦྱིན་པའི་བར་ཆད་མི་བྱའི་ཅི་ནུས་པར་ཆུང་ངམ་ངན་ཀྱང་བླ་སྦྱིན་པར་བྱ་སྟེ་ཡོང་ཡེ་དེས་དེ་ལས་འདའ་བར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །རབ་ཏུ་ཞེས་རྒྱུད་
གཞན་གཉིས་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌།།
སྡོམ་པ་གཟུང་བསྒྲག་གི་སྐབས་སུ་རིན་འབྱུང་གི་དམ་ཚིག་ལ་ཉིན་ཞག་རེ་ལ་གྲངས་
ཇི་ཙམ་བྱ་བ་གསུངས་ནས་གཞན་ལ་མ་གསུངས་པ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། སྔར་བཤད་པ་ལྟར་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་དམ་ཚིག་རྣམས་ལ་བསྔོ་བགྲང་བྱེད་པའི་སྒོ་ནས་ཉེས་པས་གོས་མ་གོས་རྟོག་པ་ལ་དྲུག་བྱ་བར་གསུངས་པ་ནི་མིན་ཏེ་འདི་ནི་ཉིན་རེ་ལ་སྦྱིན་པ་ལན་དྲུག་གཏོང་བའོ། །དེ་འདྲ་བའི་རིན་འབྱུང་གི་དམ་ཚིག་ལན་དྲུག་བྱ་བར་གསུངས་པ་ནི་དམ་ཚིག་གཞན་ལ་ཡང་མཚོན་པ་འདྲ་སྟེ། རྩེ་མོ་ལས། སྔ་དྲོ་སྡོམ་པ་བླང་བྱ་སྟེ། །དེ་ཉིད་ཉི་ཕྱེད་དང་མཚམས་སུ། །ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ། །སངས་རྒྱས་རྡོ་རྗེ་ནོར་བུ་དང༌། །པདྨ་བྱེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་གང༌། །རྣམ་པ་བཞི་པོ་དེ་ལས་སྦྱོར། །སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཚོགས་བྱང་ཆུབ། །ཉིན་དང་མཚན་ལ་རྣམ་པ་དྲུག །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཚོགས་སློབ་དཔོན། །རྡོ་རྗེ་ཅན་རྣམས་དེ་བཞིན་དྲུག2

།ཅེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །སངས་
རྒྱས་ཆོས་ཚོགས་ནི་སྐྱབས་འགྲོ་ཡིན་ལ་བྱང་ཆུབ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའོ། །རྡོ་རྗེ་ཅན་ནི་ཕྱག་རྒྱའི་དམ་ཚིག་གོ །དེ་རྣམས་ཉིན་ལན་གསུམ་དང་མཚན་ལན་གསུམ་དུ་བྱེད་པ་ནི་དྲུག་གོ །དེ་དག་ཏུ་ལས་རིགས་མ་སྨོས་པ་ནི་གཞན་དུ་རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་ཀྱི་ནང་དུ་ལས་རིགས་བསྡུས་ནས་བཞིར་གསུངས་པ་ཡོད་པས་དེ་ཡིན་ནམ་བརྟག་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ལྟར་ཡང་རིགས་གཞན་གྱི་དམ་ཚིག་ལ་དྲུག་ཏུ་བྱས་ནས་འདི་ལ་མི་བྱེད་པ་མིན་ནོ། །འོ་ན་ལུང་དེའི་འཕྲོ་ཉིད་ནས། ཟང་ཟིང་མི་འཇིགས་ཆོས་དང་ནི། །བྱམས་པ་ཉིན་ཞག་ཀུན་ལ་བརྒྱད། །ཆོས་གསུམ་ཚངས་པ་བཞི་ཞེས་པ། །རྣམ་པ་བརྒྱད་དུ་བཟླས་པར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ཅི་ཡིན་སྙམ་ན། སྦྱིན་པ་བཞི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༡༣ ཕྲེང་། ༡༨
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༨༡ ཕྲེང་། ༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༨༡ ཕྲེང་། ༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 281

ལན་དྲུག་བྱ་བར་གསུངས་པ་ནི་དུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཡིན་གྱི་ནང་ཚན་གྱི་དབྱེ་བའི་སྒོ་ནས་མ་ཡིན་ཏེ་དུས་རེ་རེར་ཡང་བཞི་བཞི་བྱེད་པས་སོ། །བརྒྱད་དུ་གསུངས་པ་ནི་ཉིན་མོ་དང་མཚན་མོའ་སྦྱིན་པ་ ིལ་ནང་ཚན་གྱིས་ཕྱེ་ན་བཞི་བཞི་ཡོད་པ་ལ་དགོངས་སོ། །ཆོས་གསུམ་ནི་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་དམ་ཚིག་གི་སྐབས་སུ་གསུངས་པའི་ཕྱི་དང་གསང་བ་དང་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་ཡིན་ལ་དེ་ལ་སྔ་མ་གཉིས་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཆོས་ཞེས་གཅིག་ཏུ་བྱས་ནས། ཉིན་མཚན་རེ་རེའི་ཆོས་འཛིན་པ་ལ་ནང་ཚན་གྱིས་ཕྱེ་བ་བརྒྱད་དུ་བྱེད་པ་འདྲ་སྟེ་བརྟག་པར་བྱའོ།།
ཚངས་པ་བཞི་ནི་ཚངས་པའི་གནས་བཞི་རུ་གྲགས་པའི་ཚད་མེད་བཞི་སྟེ་དོན་གྲུབ་བྱ་
སྒྲུབ་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ལ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་གྱི་བྱ་བ་སྒྲུབ་པའི་ཐབས་དམ་པ་ནི་ཚད་མེད་བཞི་ཡིན་པས་དེ་ཉིན་དང་མཚན་དུ་སྒོམ་པ་ལ་ནང་ཚན་གྱིས་ཕྱེ་བ་ཡིན་ནམ་དཔྱད་པར་བྱའོ། །སྦྱིན་པ་བཞིའི་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་སྦྱིན་པ་སླ་ལ་ཕྱི་མ་གཉིས་ནི། རྩེ་མོ་ལས། དགྲ་དང་གྲོགས་དང་བར་མ་ལ། །སེམས་སྙོམས་མི་འཇིགས་རབ་ཏུ་སྦྱིན། །སྙན་ཅིང་བདེན་པར་སྨྲ་བ་ཡིས། །ཞེ་སྡང་འཇོམས་བྱེད་བྱམས་པ་བསྒོམ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཉིན་རེ་ལ་སྦྱིན་པ་བྱེད་
ལུགས་ནི་ཟང་ཟིང་དང་ཆོས་ལ་དངོས་སུ་བྱེད་པ་མ་བྱུང་བའི་ཚེ། རང་གི་ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་གཞན་ལ་གཏོང་བའི་བསམ་པ་དང་རང་གི་དགེ་བའི་ཆོས་གཞན་ལ་བསྔོ་བའི་བསམ་པ་སྦྱངས་ཏེ་གཏོང་སེམས་སྤེལ་པ་ཉིད་སྦྱིན་པ་ལ་སློབ་པའི་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །བཏང་སྙོམས་དང་བྱམས་པ་བསྒོམས་ནས་ཀྱང་མི་འཇིགས་པ་དང་བྱམས་པའི་སྦྱིན་པ་བྱའོ། །དེ་བཞིན་དུ་དམ་ཆོས་འཛིན་པ་དང་མཆོད་པ་ལ་ཡང་དངོས་དེ་ཆོས་དང་ཡིད་ཀྱི་སྒོ་ནས་བསྒྲུབ་པར་བྱ་སྟེ་རིགས་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ནི་གོ་སླའོ།།
བཞི་པ་ནི། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ལས་བྱུང་བ། །པདྨའི་རིགས་ཆེན་དག་པ་ལ། །ཕྱི་དང་
གསང་བ་ཐེག་པ་གསུམ། །དམ་པའི་ཆོས་ནི་གཟུང་བར་བགྱི།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། གཟུང་བར་
བྱའོ། །གང་གཟུང་བ་ནི། དམ་པ་ནི་སངས་རྒྱས་ཏེ་དེའི་ཆོས་ནིའོ། །དེ་ཡང་ཕྱི་ནི་གང་དུ་ཁྲུས་དང་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༧༡ ཕྲེང་། ༢༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༢ ཕྲེང་། ༨

282 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཙང་སྦྲ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཀྱི་བྱ་བ་དང་ཕྱི་རོལ་གྱི་བཀོད་པ་དང་བྲིས་སྐུ་ལ་སོགས་པའི་ལྷ་ལ་དམིགས་པ་སྟོན་པ་བྱ་བའི་རྒྱུད་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་དང་འབྱུང་པོ་འདུལ་བྱེད་ལ་སོགས་པ་དང༌། སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ལ་སོགས་པའོ། །གསང་བ་ལ་གསུམ་ལས། རྣལ་འབྱོར་གྱི་རྒྱུད་ནི་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་སོགས་སོ། །རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའ་རྒྱུད་ནི་གསང་འདུས་ལ་སོགས་ ིསོ། །རྣལ་འབྱོར་བླ་ན་མེད་པའི་རྒྱུད་ནི་རྣལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་དོ། །ཐེག་པ་གསུམ་ནི་ཉན་རང་གི་ཐེག་པ་གཉིས་དང་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་སྟེ་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་ཆེན་ནི་ཕྱི་དང་གསང་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་མན་སྙེར་བཤད་དེ་བྷ་བ་བྷ་ཏྲ་ཡང་དེ་དང་དགོངས་པ་མཐུན་པར་སྣང་ངོ༌། །འདི་ལ་སློབ་དཔོན་མུ་ནེནྡྲ་བྷ་དྲས་ཉན་རང་གཉིས་དང་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་དང་གསུམ་ལ་ཕྱི་དང༌། བྱ་བ་དང་སྤྱོད་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་གྱི་ཐེག་པ་ལ་གསང་བའི་ཐེག་པ་གསུམ་དུ་འདོད་པ་ལ་ཆོས་འདི་པ་ཞེས་གསུངས་པ་དང༌། སྐྱབས་གནས་འདྲ་ཞིང་འདུ་བྱེད་ཐམས་ཅད་མི་རྟག་པ་སོགས་བཞི་པོ་འདོད་མི་འདོད་ཀྱིས་ཕྱི་ནང་དུ་འཇོག་པས་ཉན་རང་སོགས་ཕྱི་པར་འཇོག་པ་མི་འཐད་ཅེས་སུན་ཕྱུང་ནས། རང་ལུགས་ནི་རིག་བྱེད་ལ་སོགས་པ་ཕྱི་རོལ་པའི་ཆོས་དང་ཉན་རང་དང་ཐེག་ཆེན་གསུམ་གསང་བའི་ཐེག་པར་འཇོག་སྟེ། འདིས་ནི་གསང་བའི་ཐེག་པ་ཞེས་འདོན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་འགྲེལ་པ་དག་གིས་ནི་ཕྱི་དང་གསང་བ་ཞེས་བཏོན་ནས་བཤད་པ་མཛད་ལ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་བཅུ་གཉིས་པ་ལས་1

མི་གོང པདྨོ་སྣང་བའི་རིགས་དག་ལ། །ཕྱི་དང་
ནང་དང་གསང་བ་ཡི། །དམ་ཚིག་རབ་ཏུ་གཟུང་བ་ཡིས། །བླ་མེད་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་བྱེད།2

།ཅེས་
གསུངས་སོ། །འོ་ན་དམ་ཆོས་གཟུང་བ་དེ་གང་གི་དམ་ཚིག་ལ་བྱ་ཞེ་ན། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་ནི་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པའོ་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ལ་དེ་ལས་བྱུང་བ་ནི་པདྨ་ཆེན་པོ་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་སོ། །དེ་ནི་གཟུང་འཛིན་ལ་སོགས་པར་མངོན་པར་ཞེན་པ་མེད་པས་ན་དག་པའོ། །རིགས་ནི་སྣང་བ་མཐའ་ཡས་ཀྱི་བདག་ཉིད་ཅན་ཏེ་དེ་རྣམས་ཀྱི་དམ་ཚིག་ལའོ། །མན་སྙེར་འོད་དཔག་མེད་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པའི་ངག་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ བ ༥ གཉིས་པ་ལ་ནི་
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༣

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 283

གི་རང་བཞིན་ཡིན་པས་དམ་པའོ། །དེས་ན་འདི་ལས་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་འཆད་དོ། །ཆོས་དེ་རྣམས་འཛིན་ལུགས་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་འདིས་བདག་ལ་དགོས་པ་མེད་དོ་ཞེས་མི་སྤོང་བར་འཛིན་པའོ།།
ལྔ་པ་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་ནི། ལས་ཀྱི་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་ལ། །སྡོམ་
པ་ཐམས་ཅད་ལྡན་པར་ནི། །ཡང་དག་ཉིད་དུ་གཟུང་བར་བགྱི། །མཆོད་པའི་ལས་ཀྱང་ཅི་ནུས་བགྱི།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བགྱིའོ་ཞེས་བྱའོ། །གང་ན་མཆོད་པའི་ལས་སོ། །དེ་སྟོན་པ་ནི། སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་ལྡན་པར་ནི།2

།ཞེས་པ་སྟེ་ཕྱི་དང་གསང་བའི་མཆོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པའི་མཆོད་
པའོ། །དེ་ཉིད་ནི་མན་སྙེར། འདིར་སྡོམ་པ་ནི་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་རིགས་ཀྱི་མཆོད་པ་བྱ་བ་ནན་ཏན་གྱི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ངོ་བོའ་ཕྱིར་རོ། ི 3

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྡོམ་པ་སྟེ། དེ་ཡང་དག་པ་ཉིད་དུ་གཟུང་
ངོ༌། །མན་སྙེར་ཉེར་སྤྱོད་ལྔ་ཕྱིའི་མཆོད་པ་དང་བསྒོམས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་ལ་རང་གི་ས་བོན་ལ་སོགས་པ་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱིས་མཆོད་པ་གསང་བའི་མཆོད་པ་དང་ཡུམ་དང་སྙོམས་པར་ཞུགས་པས་དགའ་བ་བཞིའི་རིམས་ཀྱིས་ཉོན་མོངས་དག་པའི་གོ་འཕང་མངོན་དུ་བྱས་པ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་པ་དང༌། མངོན་བརྗོད་བླ་མ་ལས། རང་བཞིན་མེད་པའི་གནས་གོམས་པས། །ལྷ་ཡི་སྙིང་པོ་སྒོམ་བྱེད་པ། །དེ་ནི་མཆོད་པ་ཆེན་པོར་འདོད། །སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་རྟོགས་བྱེད་པའོ།4

།ཞེས་
གསུངས་པས། རང་བཞིན་མེད་པ་ཉིད་དུ་རང་གི་ལྷའི་ངོ་བོའ་རྗེས་སུ་བྱེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ ིབསྒོམས་པས་མཆོད་པ་བླ་ན་མེད་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་མཆོད་པར་བཤད་དོ། །མཆོད་པའི་དམ་ཚིག་འདི་རྒྱུད་སྡེ་གཉིས་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་པས་རང་རང་གི་སྐབས་དང་སྦྱར་རོ། །ཚུལ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི། ཅི་ནུས་ཞེས་ཏེ་རང་གི་སྟོབས་ཅི་ཡོད་པ་བཞིན་ཁས་ལེན་པའོ། །ཀྱང་ཞེས་པ་ནི་སྔ་མ་རྣམས་ལ་ལྟོས་པའོ། །དེ་འདྲ་བ་དེ་སུའི་དམ་ཚིག་ལ་བྱ་སྙམ་ན། ལས་ཀྱི་རིགས་མཆོག་ཆེན་པོ་སྟེ་དོན་ཡོད་གྲུབ་པའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་དམ་ཚིག་ལའོ།།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༤༨༡ ཕྲེང་། ༥
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༢ ཕྲེང་། ༡༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤ ཤོག ༥༢༦ ཕྲེང་། ༡༥
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ།༤ ཤོག ༡༡ ནང་དྲང་།

284 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་པ་དོན་བསྡུས་ཏེ་ཁས་བླང་བ་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བླ་ན་མེད། །དམ་པ་བདག་
གིས་བསྐྱེད་བགྱིས་ནས། །སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར། །བདག་གིས་སྡོམ་པ་མ་ལུས་གཟུང༌། །མ་གྲོལ་བ་ནི་དགྲོལ་བར་བགྱི། །མ་བརྒལ་བ་ནི་བསྒྲལ་བར་བགྱི། །དབུགས་མ་ཕྱིན་པ་དབུགས་དབྱུང་ཞིང༌། །སེམས་ཅན་མྱ་ངན་འདས་ལ་དགོད།1

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། རྐང་པ་དང་
པོ་གཉིས་ནི་སྨོན་འཇུག་གཉིས་ཀྱི་དོན་བསྡུ་དང༌། དེ་ནས་གཉིས་ནི་སྡོམ་པ་ལྔའི་དོན་བསྡུའོ། །མ་གྲོལ་བ་ནི་གཏི་མུག་སོགས་སྒྲིབ་པ་གཉིས་ཀྱི་འཆིང་བས་བཅིངས་པའི་ཚངས་པ་ལ་སོགས་པ་སྟེ་དེ་རྣམས་དགྲོལ་བ་དང༌། ཉན་རང་ཤེས་སྒྲིབ་ལས་མ་བརྒལ་བ་རྣམས་དེ་ལས་བསྒྲལ་བ་དང༌། དམྱལ་བ་ལ་སོགས་པ་དབུགས་མ་ཕྱིན་པ་རྣམས་དབུགས་དབྱུང་ཞིང་སེམས་ཅན་ཀུན་མི་གནས་པའི་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ལ་དགོད་དོ་ཞེས་པ་ནི་མན་སྙེ་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོའ་རྣམ་བཤད་ ིགཉིས་ཀའི་དགོངས་པའོ། །ཚིགས་བཅད་ཐ་མ་འདི་འཇུག་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་མན་སྙེར་བཤད་དོ། །དེ་ལྟར་རྣམ་སྣང་གི་སྡོམ་པ་མན་ཆད་ཀྱི་བཤད་པ་གསལ་ཁ་མེད་པ་རྣམས་བྷཱ་བ་བྷ་ཏྲའི་དགོངས་པ་བཞིན་བཤད་པའོ། །སློབ་དཔོན་མུ་ནེནྡྲ་བྷ་དྲས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གཟུང་བ་གཅིག་དང་རྡོ་རྗེའི་རིགས་རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུའི་ཕྱག་རྒྱ་དང་སློབ་དཔོན་གཟུང་བ་གསུམ་དང་རིན་པོ་ཆེའི་རིགས་ལ་སྦྱིན་པ་བཞི་དང༌། པདྨའི་རིགས་ལ་ཕྱི་རོལ་གྱི་ཆོས་དང་ཐེག་པ་གསུམ་སྟེ་བཞི་དང་ལས་ཀྱི་རིགས་ལ་སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པར་བྱ་བ་དང་མཆོད་པའི་ལས་བྱ་བ་སྟེ་བཅུ་བཞིར་འཆད་དོ། །དྲིལ་བུའི་ཕྱག་རྒྱ་ཞེས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ་ནི་སློབ་དཔོན་ཀུན་སྙིང་གིས་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་པར་དེ་གཉིས་སོ་སོར་བཤད་པ་དང་འགལ་བས་མི་འཐད་ལ། པདྨའི་རིགས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་གྱི་བཤད་པའང་འཐད་སྙམ་པ་མེད་དོ། །འོན་ཀྱང་ལས་རིགས་ལ་གཉིས་བྱེད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་བཅུ་གཉིས་པ་ལས། རྔ་སྒྲ་ལས་ཀྱི་རིགས་མང་པོ། །དམ་ཚིག་དང་ནི་སྡོམ་པར་ལྡན། །བསྙེན་བཀུར་མཆོད་པ་སེམས་ཅན་དོན། །བྱས་པས་དེ་ཡི་ཡོན་ཏན་འཐོབ།2

།ཅེས་གསུངས་པ་དང་མཐུན་ལ། དེར་ནི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ཡང་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༢༦ ཕྲེང་། ༡༣
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༥

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 285

གསུངས་སོ། །དེ་ལྟ་ཡིན་ནའང་སྔར་ནི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ཀྱི་ལུགས་སུ་བཤད་དོ།།
དམ་ཚིག་དེ་རྣམས་ཐམས་ཅད་རིགས་སོ་སོའ་སྒྲུབ་པོ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསྲུང་དགོས་ ིམོད་ཀྱང་རང་གི་རིགས་གང་ཡིན་པའི་དམ་ཚིག་ལ་ལྷག་པར་ནན་ཏན་བྱེད་དགོས་པར་སངས་རྒྱས་གསང་བས་གསུངས་ཏེ། ཨ་བ་ཏ་ར་ལས། དེ་བས་ན་གང་ཡང་རུང་བའི་རིགས་ལ་རང་གི་ལྷ་མཉེས་པར་བྱེད་པས་ཀྱང་རིགས་ཀྱི་རྗེས་སུ་མཐུན་པར་བསྟན་པའི་དམ་ཚིག་གི་བྱེ་བྲག་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཅི་ནུས་པར་རྗེས་སུ་འཇུག་པར་བྱའོ། །མཉེས་པར་བྱ་བ་རང་གི་ལྷའི་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་དམ་ཚིག་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་ཤིན་ཏུ་ལྷག་པར་ནན་ཏན་དུ་བྱ་དགོས་ཏེ་ཁྱད་པར་ནི་དེ་ཡོད་དོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དཔེར་ན་མི་བསྐྱོད་པའམ་དེའི་རིགས་ལ་མེ་ཏོག་ཕོག་པའི་སྒྲུབ་པ་པོ་ཡིན་ན་དམ་ཚིག་གསུམ་དང་སློབ་དཔོན་གཟུང་བ་ལ་ནན་ཏན་དུ་བྱ་དགོས་པ་ལྟ་བུའོ། །འོ་ན་སྡོམ་པ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ་ཐུན་མོང་གི་དམ་ཚིག་རྣམས་བསྒྲགས་ནས་འཛིན་པའི་ཚེ་དེ་དག་གཟུང་བ་མི་འཆད་པ་ཅི་ཡིན་སྙམ་ན། འདི་ལ་སློབ་དཔོན་ལྭ་བ་པ་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཞིག་གིས་ནི་དེ་རྣམས་ཀྱང་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་གཟུང་བའི་འོག་ཏུ་དངོས་སུ་འཛིན་པ་མཛད་པ་ཡོད་དོ། །འོན་ཀྱང་སྡོམ་པ་འབོགས་པའི་ཚེ་སློབ་དཔོན་གྱིས་རིགས་ལྔ་སྤྱི་དང་སོ་སོའ་དམ་ཚིག་རགས་རིམ་ཞིག་ ིབཤད་ལ་དེ་ནས་རིགས་ལྔ་དང་འབྲེལ་བའི་སྒྲུབ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་གང་ལ་བསླབ་པར་བྱ་བའི་དམ་ཚིག་ཐམས་ཅད་ལ་བསླབ་བོ་སྙམ་པའི་སྡོམ་པ་འཛིན་འདོད་བསྐྱངས་ནས་ཕོག་པས་ཆོག་པས་ཟུར་པ་མེད་ཀྱང་ཆོ་ག་ཆད་པའི་སྐྱོན་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་སྡོམ་གཟུང་གི་གཞུང་རྣམས་ཀྱི་དོན་བསྡུ་ན་འདིར་འགྱུར་ཏེ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་བླ་མ་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་བྱས་ནས་རང་ཉིད་ལྷའི་སྐུ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོར་བསྐྱེད་ལ་རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་དྲན་ཏེ་བཟུང་ནས་རང་ལ་མཆོད་པར་བྱེད་ཅིང་ཐེག་པ་གསུམ་ལ་མཁས་པར་བྱས་ནས་ཉེས་སྤྱོད་མཐའ་དག་ལས་ལྡོག་པ་དང༌། དགེ་བའི་ཆོས་མཐའ་དག་བསྡུས་ནས་སྦྱིན་པ་བཞིའི་སྒོ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའོ། །ཀླུ་བྱང་གི་དཀྱིལ་ཆོག་ལས། སློབ་མ་དང་ནི་བླ་མ་ཡིས། །དང་པོར་ལན་གསུམ་བརྗོད་ནས་ནི།2

།ཞེས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༡༣ ཕྲེང་། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༨ ཤོག ༣༧༥ ཕྲེང་། ༡༩

286 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྡོམ་པ་གཟུང་བའི་ཆོ་ག་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་ལན་གསུམ་གསུམ་བརྗོད་དགོས་པར་གསུངས་པ་ལྟར་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དཔལ་བཤེས་གཉེན་གྱི་དཀྱིལ་ཆོག་དང་དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་ཡང་ལན་གསུམ་བྱེད་པར་གསུངས་པས་ལན་གསུམ་བྱ་དགོས་ལ། ཁྱད་པར་དུ་སྡོམ་པ་ཐོག་མར་ལེན་པ་དང༌། ཉམས་པ་གསོ་བ་ཡིན་ན་ངེས་པར་ཚང་བ་ལན་གསུམ་བྱ་དགོས་ཏེ་དེ་མ་ཚང་ན་ཆོ་ག་མ་ཚང་བས་མི་སྐྱེ་བ་ནི་གཞན་དང་འདྲ་བར་སེམས་སོ།།
འོ་ན་སྡོམ་པ་ཐོབ་ཟིན་ལ་མ་བཏང་བས་ཀྱང་ཡང་ཡང་ལེན་པར་གསུངས་པ་ཅི་ཡིན་སྙམ་
ན། དེ་ནི་དམ་ཚིག་རྣམས་བསྲུང་བ་ལ་སེམས་བརྟན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡིན་ཏེ། ཨ་བ་ཏ་ར་ལས། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་སྤྱིའི་ཆོ་ག་བསྟན་པའི་མཚན་ཉིད་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་སྡོམ་པ་སྔར་ ིམནོས་སུ་ཟིན་ཀྱང་སེམས་བརྟན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་བསྐྱེད་དོ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །སྡོམ་
པ་འདི་ལེན་པའི་སྐབས་ནི་ཆོ་ག་ཉི་ཤ་པ་གཉིས་དང་དཀྱིལ་ཆོག་ཟུང་འཇུག་གསལ་བ་དང་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་སོགས་མང་པོར་སྟ་གོན་གྱི་སྐབས་སུ་ལེན་པ་མཛད་ལ། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོའ་རྗེས་སུ་འབྲངས་ ིནས་སློབ་དཔོན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་ལ་སོགས་པ་དག་གིས་དངོས་གཞིའི་སྐབས་སུ་ལེན་པ་མཛད་དོ། །མར་མེ་མཛད་བཟང་པོས། རྨི་ལམ་བཟང་ངན་དྲིས་ནས་ནི། །མི་དགེ་ཐབས་སྦྱོར་དག་གིས་གཞོམ། །སློབ་མ་ལེགས་བསྲུངས་སྣོད་གྱུར་པ། །དེ་ནས་སྡོམ་པ་འཛིན་དུ་གཞུག2

།ཅེས་སློབ་མ་ལ་
རྨི་ལམ་བརྟགས་པའི་འོག་དངོས་གཞི་མ་ཟུག་པའི་བར་དུ་ལེན་པར་མཛད་དེ་འདིའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ཡང་མང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་ན་དེ་དག་ནི་གང་གི་རྗེས་སུ་ཞུགས་ནས་བླངས་ཀྱང་སྐྱེ་བར་གསལ་ལོ། །སྡོམ་པ་སྐྱེ་བ་ནི་འབོགས་པའི་ཆོ་ག་ལན་གསུམ་བྱས་པའི་མཐར་སྐྱེའི་དབང་རྫོགས་པ་ལ་མི་ལྟོས་སོ། །དེ་དག་ཀྱང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་དང་འབྲེལ་བའི་དབང་དུ་བྱས་ཀྱི་གཞན་ནི་མངོན་རྟོགས་བསྒོམ་པའི་དུས་སུ་ཡང་ལེན་པ་ལྟར་མ་ངེས་སོ། །དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལས་ནི་གཞན་རྣམས་དང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བར་གསུངས་ཏེ་འོག་ཏུ་སྟོན་ནོ། །སྡོམ་པ་གཟུང་བ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།
གསུམ་པ་སྡོམ་པ་བཟུང་མ་བཟུང་ལ་དབང་བསྐུར་མི་བསྐུར་གྱི་ཚུལ་ལ་གསུམ། སྡོམ་པ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༠༦༡ ཕྲེང་། ༡༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༡ ཤོག ༡༠༥༡ ཕྲེང་། ༣

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 287

མི་འཛིན་པ་ལ་དབང་མི་བསྐུར་བའི་ཚུལ། དེ་ལ་རྩོད་པ་སྤངས་ཏེ་དབང་བསྐུར་བས་སྡོམ་པ་འཛིན་ཚུལ། བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་དབང་བསྐུར་བ་ལ་སྡོམ་པ་གང་འཛིན་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ནི། རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་ལས། གང་ཞིག་སྡོམ་པ་འཛིན་པར་མི་བྱེད་པ་དེ་ལ་ནི་དེང་ཁྱོད་ཅེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་བརྗོད་པར་མི་བྱ་སྟེ་སློབ་དཔོན་དུ་རྗེས་སུ་གནང་བ་དང་དབང་བསྐུར་བར་མི་བྱའོ། །འཇུག་པ་ཙམ་ཞིག་བྱེད་དུ་གཞུག་གོ1

།ཞེས་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་ན་མེ་ཏོག་དོར་ནས་ལྷ་ངོ་སྟོན་པ་ཡན་ཆད་འཇུག་
པ་ཙམ་ཞིག་བྱེད་ལ་དབང་མི་བསྐུར་ཞིང་འཇུག་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཡང་དམ་གཞག་གི་སྐབས་མི་བྱེད་པར་གསུངས་སོ། །དེ་འདྲ་བ་ལ་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་གསོལ་གདབ་ལ་སོགས་པ་ཡང་གཞག་དགོས་སོ། །གཞུག་པ་ཙམ་ལ་ནི་སྣོད་དང་ལྡན་མི་ལྡན་བརྟག་མི་དགོས་པར་གསུངས་ཏེ་རྩེ་མོ་ལས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གསང་བའི་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་རྒྱལ་པོ་ཆེན་པོ་འདིར་ནི་མ་ལུས་ཤིང་ལུས་པ་མེད་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་འཇུག་ཏུ་རུང་ངོ༌། །སྣོད་དང་སྣོད་མ་ཡིན་པ་ཡོངས་སུ་བརྟག་པར་མི་བྱ་སྟེ། གཞུག་པ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་ཡོངས་སུ་གཟུང་བར་བྱའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཐོང་བ་ཙམ་གྱི་མོད་ལ་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ། །དད་པ་མེད་པ་དང་དགེ་བའི་རྩ་བ་མ་བསགས་པ་དང་རྒྱུད་ཡོངས་སུ་མ་སྨིན་པ་དང་མོས་པ་མེད་པ་མང་དུ་ཟིན་ཀྱང་འོན་ཀྱང་མཐོང་བ་ཙམ་གྱིས་སོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ་དཀྱིལ་
འཁོར་དུ་གཞུག་པ་དང་ཞུགས་པ་ལ་དབང་བསྐུར་བ་གཉིས་ལས་གཞུག་པ་ནི་སྣོད་དང་མི་ལྡན་པ་ལའང་མ་བཀག་པ་ཡིན་གྱི་དབང་བསྐུར་བ་མི་འགོག་པ་ནི་མིན་ཏེ། རྩེ་མོ་ལས། གལ་ཏེ་དེ་ནི་སྣོད་མིན་ན། །དེ་ལ་གཞུག་པ་སྦྱིན་པར་བྱ།3

།ཞེས་དང༌། གཞུག་པ་ཙམ་ཞིག་སྦྱིན་བྱའོ། །རྣམ་པ་ཐམས་
ཅད་བྱ་བ་མིན།4

།ཞེས་སོ། །དེས་ན་རྩ་རྒྱུད་དེ་ཉིད་བསྡུས་པར། དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་འདིར་གཞུག་པ་ལ་སྣོད་དུ་གྱུར་པ་དང་སྣོད་དུ་མ་གྱུར་པ་བརྟག་མི་འཚལ་ལོ།5

།ཞེས་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༣ ཤོག ༧༦༨ ཕྲེང་། ༡༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༤ ཕྲེང་། ༡༢
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༣ ཕྲེང་། ༤
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༣ ཕྲེང་། ༩
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༦༡ ཕྲེང་། ༢༠

288 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནི་བཤད་རྒྱུད་རྩེ་མོས་བཀྲལ་བའི་དོན་མཁས་པ་ཀུན་སྙིང་གིས་གསུངས་པ་དེའོ། །འོ་ན་དབང་མི་བསྐུར་བར་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ཙམ་བྱེད་པ་དེ་རྒྱུད་སྡེ་གཞན་ལ་རུང་ངམ་མི་རུང་ཞེ་ན། འདི་ལ་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ལས། གསང་བ་བའི་བདག་པོ་གང་དག་གིས་སྔོན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་གསང་སྔགས་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་སྒོ་མཐའ་ཡས་སྒྲུབ་པ་ལ་གོམས་པར་བྱས་པ་དེ་དག་ནི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ཡིན་ཏེ། དེ་རྣམས་ཉིད་ཀྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར་གྲངས་ཀྱི་ཚད་འདི་བྱས་སོ།།
འོན་ཀྱང་སློབ་དཔོན་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པས་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་མ་ལུས་པ་
བསྒྲལ་བར་ཡི་དམ་བཅའ་བ་ཁོ་ནར་བྱ་སྟེ། དེས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་རྒྱུར་འགྱུར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སེམས་ཅན་ཚད་མེད་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་བཟུང་བར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་དེའི་འགྲེལ་
པ་ལས། གོང་དུ་གྲངས་སུ་བཅད་པ་ནི་སྒྲུབ་པའམ་སློབ་དཔོན་སུ་2

སྨིན་པར་བྱ་བའི་སློབ་མ་སྟེ་དེ་
ལས་གཞན་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལའང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་དེ། དཀྱིལ་འཁོར་དེར་བཙུད་ན་སློབ་དཔོན་ནམ་སྒྲུབ་པ་པོར་མི་འགྱུར་ཡང་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བཙུད་ཅིང་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱུའི་ས་བོན་དུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཚད་དང་གྲངས་ཆད་པ་མེད་པར་གཟུང་ངོ༌།3

།ཞེས་
འཆད་ཅིང་སློབ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་གྲངས་ངེས་མཛད་པ་ནི་དེ་འདྲ་སྟེ་དཀོན་ཞིང་མང་དུ་མི་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་བཤད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གསང་བ་ནི་བྱ་སྤྱོད་གཉིས་ལ་ཡང་ཚུལ་དེ་རུང་བར་བཞེད་དེ། རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་གི་རྒྱུད་ནི་ཐབས་ཤེས་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་སྦྱོར་བའི་རྒྱུད་ཡིན་ཡང་བྱ་བའི་རྒྱུད་དམ་གཉིས་ཀའི་རྒྱུད་ལྟ་བུར་སོ་སོར་བརྟགས་ཤིང་གྲགས་སོ། །ཞེས་བཞེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་སྟོད་འགྲེལ་ལས། ཇི་ལྟར་བྱ་བའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་དེ་ལྟར་འདིར་ཅིའི་ཕྱིར་མི་བྱ་ཞེས་བྱ་བའི་གཏན་ཚིགས་ཅི་ཞིག་ཡོད་ཙ་4

ན། འདིར་
རྒྱུད་ནི་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྨོས་ཏེ།5

ཞེས་དང་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། རྒྱུད་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༦ ཤོག ༤༦༤ ཕྲེང་། ༢
2 ཞོལ། ཤོག ༢༢ བ ༡ ། གཙང་། ཤོག ༢༣ ན ༡ སློབ་དཔོན་དུ་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༤ ཤོག ༢༩༣ ཕྲེང་། ༢༡ 4 ཞོལ། ཤོག ༢༢ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༢༣ ན ༥ ཅི་ཞིག་ཡོད་ཅེ་ན། 5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༩ ཤོག ༢༧༩ ཕྲེང་། ༨

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 289

གཞན་ལས་སྣོད་དང་སྣོད་མ་ཡིན་པ་རྟོག་པར་བྱེད་པ་དེ་བཞིན་དུ་འདིར་སྣོད་དུ་གྱུར་པ་དང་སྣོད་དུ་མ་གྱུར་པ་བརྟག་ནི་མི་འཚལ་ལོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ནི་བྱ་སྤྱོད་ལ་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་
བརྟག་དགོས་པ་ལྟར་འདིར་མི་དགོས་ཞེས་པའི་དོན་དུ་བྱས་ན་ཆོས་མི་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་གསུམ་དང་ཆོས་ལྡན་གྱི་གང་ཟག་ཞུགས་ན་དོན་ཆེ་བ་སྒྲུབ་བྱེད་དུ་བཀོད་པ་བྱ་སྤྱོད་ལ་ཡང་མཚུངས་པས་མི་འཐད་དོ། །དེས་ན་བྱ་སྤྱོད་ལ་དམ་ཚིག་ལ་མི་དགའ་བ་དང་སྔར་སྦྱར་2

མི་ནུས་པ་ལ་སོགས་
པ་དབང་བསྐུར་བའམ་ལམ་གྱི་སྣོད་དུ་མི་རུང་ཞིང་དེ་ལས་བཟློག་པའི་སྣོད་རུང་དགོས་པ་ལྟར་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ལ་དེ་ལྟར་མི་དགོས་ཞེས་སྦྱར་དགོས་པ་འདྲ་བས་སློབ་དཔོན་ཀུན་སྙིང་སོགས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་གསང་བ་འདྲ་བར་མངོན་ནོ། །དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པ་རིན་ཆེན་སྒྲོན་མར་དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་ལུང་དྲངས་ནས་སྲོག་གཅོད་པ་ལས་ལྡོག་ན་གཞུག་པ་ཙམ་བྱེད་པ་དང་མི་ལྡོག་ན་བཏང་སྙོམས་སུ་བཞག་པའམ་ཡང་ན་ནན་ཏུར་གྱིས་གཞུག་པར་བཤད་དེ། འདིས་ནི་ཚུལ་དེ་བླ་མེད་ལའང་རུང་བར་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་ནི། འོ་ན་རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་དང་དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་སྟོད་འགྲེལ་ལས། སྡོམ་པ་མི་
འཛིན་པ་ལ་དབང་བསྐུར་བཀག་པ་དང་ཡང་འགྲེལ་པ་དེ་ཉིད་ལས། མེ་ཏོག་གི་ཕྲེང་བའི་དབང་བསྐུར་བ་དང་ཕྱག་རྒྱའི་དབང་བསྐུར་བ་དང་རྡོ་རྗེའི་དབང་བསྐུར་བ་དང་བདག་པོའ་དབང་བསྐུར་ ིབ་དང་མིང་གི་དབང་བསྐུར་བ་གསུངས་པ་འདི་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་ས་བོན་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་ཡིན་པས་སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་གཟུང་བ་དང་སྡོམ་3

པ་མ་གཟུང་བའི་སྤྱིའི་དབང་
བསྐུར་བ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་པ་ལའང་དབང་བསྐུར་བར་བཤད་པ་གཉིས་འགལ་ལོ་ཞེ་ན། མི་འགལ་ཏེ་འཇུག་པ་ཙམ་ཞིག་བྱེད་དུ་གཞུག་གོ །ཞེས་ཙམ་གྱི་སྒྲས་དབང་བསྐུར་བ་བཅད་པ་ནི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་པའི་ཆོས་མི་ལྡན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་པ་སྟེ་རྩེ་མོའ་ལུང་དྲངས་པ་ ིལྟར་རོ། །སྟོད་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པ་ནི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་ཡང་སློབ་མའི་དབང་གི་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༩ ཤོག ༣༠༢ ཕྲེང་། ༣
2 གཙང་། ཤོག ༢༣ བ ༡ སྔར་སྤྱད་ནི་ནུས་
3 ཞོལ། ཤོག ༡༣ ན ༤ གཟུང་བ་དང་མ་གཟུང་བའི་

290 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྣོད་དུ་རུང་བ་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་བསྐུར་བ་ཡིན། དེས་ན་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་མི་བསྐུར་བར་ངེས་ཀྱང་སློབ་མའི་དབང་བསྐུར་མི་བསྐུར་གཉིས་ཡོད་དོ།།འོ་ན་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་བསྐུར་བའི་སྣོད་དུ་རུང་བ་དེ་ཅི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་སྙམ་ན། འདི་ལ་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་སློབ་མའི་དབང་བསྐུར་བ་ཙམ་ཞིག་བླངས་ནས་དངོས་གྲུབ་སྒྲུབ་པར་འདོད་པའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ནི་དོན་མིན་པས་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པར་ཤཱནྟི་པས་གསུངས་པ་ལྟར་འདོད་པར་བྱ་སྟེ། ཇི་སྐད་དུ། ཡང་གང་ཞིག་ལ་རིག་པའི་དབང་བསྐུར་བ་འབའ་ཞིག་ཙམ་སྦྱིན་ཞེ་ན། སློབ་དཔོན་དུ་དབང་བསྐུར་བ་དོན་དུ་མི་གཉེར་བའམ་དེ་དོན་དུ་གཉེར་བ་སྤྱིའི་སྡོམ་པ་ཉི་ཚེ་ཙམ་ལེན་པར་བྱེད་ཀྱི་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་ནི་མ་ཡིན་པ་དག་ལའོ།1

།ཞེས་སློབ་དཔོན་
གྱི་དབང་བསྐུར་དོན་དུ་གཉེར་མི་གཉེར་གང་ཡིན་ཡང་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་ཙམ་ཞིག་འཛིན་གྱི། སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་མི་འཛིན་པ་ལ་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་བསྐུར་བར་གསུངས་སོ། །སྡོམ་པ་དེ་གཉིས་ཀྱང་འགྲེལ་པ་དེ་ཉིད་ལས། དེ་ལ་སྡོམ་པ་གང་སློབ་དཔོན་དུ་མི་བྱེད་ཀྱང་སྦྱིན་པ་དེ་ནི་སྤྱིའི་ཡིན་ཏེ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཙམ་གྱི་མཚན་ཉིད་སྔར་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་སློབ་དཔོན་དུ་བྱེད་པར་བྱིན་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་སྟེ་རིགས་ལྔས་བསྡུས་པའོ།2

།ཞེས་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་སྡོམ་པ་
ནི་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་དང་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་དོན་དུ་གཉེར་བ་གཉིས་ཀས་འཛིན་དགོས་པས་སྤྱིའི་སྡོམ་པའམ་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་དང༌། ཇི་ལྟར་དུས་གསུམ་ཞེས་སོགས་ཀྱིས་གཟུང་བའི་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་ནི་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་བསྐུར་བ་ལ་མི་སྟེར་གྱི། སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་བསྐུར་བ་ལ་སྟེར་བས་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པའམ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྡོམ་པར་གསུངས་སོ། །ལུགས་འདི་ནི་དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་ཡང་བཀོད་ལ་སྡོམ་འབྱུང་གི་དཀའ་འགྲེལ་པདྨ་ཅན་དུ་ཡང་དེ་གཉིས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་སྣང་སྟེ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ཙམ་ཞིག་བྱེད་པ་ནི་ཐུན་མོང་ཡིན་མིན་གྱི་སྡོམ་པ་གཉིས་གང་ཡང་མི་འཛིན་པ་སྟེ་དེ་ཡང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༢༦༨ ཕྲེང་། ༡༦
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༢༦༡ ཕྲེང་། ༡༢

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 291

མཚམས་མེད་ལ་སོགས་པའི་སྡིག་པ་ཆེན་པོ་བྱེད་པ་དང་རྒྱལ་སྲིད་དང་བཟའ་བཏུང་དང་འདོད་ཡོན་ལྔ་ལ་ཆགས་པ་ཆེ་ཞིང༌། དམ་གཞག་གི་དམ་ཚིག་སྲུང་བ་ལ་མི་དགའ་ལ་དཀའ་

1

སྤྱད་བཅོ་
བརྒྱད་མི་ནུས་པ་དང་དགེ་བསྙེན་ལ་སོགས་པའི་བསླབ་པའི་གཞི་འཛིན་པ་ལ་སྐྲག་ཅིང་ལྷ་ཆེན་པོ་ལ་སོགས་པའི་འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷའི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པར་མོས་པ་ལ་དེ་ཉིད་བསྡུས་པ་རྩ་འགྲེལ་ལས་གསུངས་པ་རྣམས་སོ།།
ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ལས་དེ་རྣམས་ལ་ཡང་སྐྱབས་འགྲོ་དང་སེམས་བསྐྱེད་བྱེད་པ་མི་འགལ་
བས་དེ་བྱས་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་ན་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཐོབ་པར་འགྱུར་བར་གསུངས་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནི་སྨོན་སེམས་ཙམ་ཡིན་ཏེ། འཇུག་པ་སེམས་བསྐྱེད་ཆོ་གས་འཛིན་ན་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ཡིན་པས་སོ། །དེས་ན་དེ་དག་ལ་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་སྐོར་རྣམས་ཀྱང་མི་བྱའོ། །འདི་ནི་སྲུང་སྡོམ་མི་ནུས་ཤིང་སྔགས་ལ་ཡང་མོས་པ་རྣམས་ལ་སྔགས་ཀྱི་བག་ཆགས་བསྒོད་2

པའི་ཐབས་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པ་གཅིག་སྣང་བས་ཤེས་པར་གྱིས་
ཤིག །འདིར་སྡོམ་པ་གཉིས་འཛིན་མི་འཛིན་ནི་བཟུང་ཕན་ཆད་ངེས་པར་བསྲུང་དགོས་པའི་དབང་དུ་མཛད་ཀྱི། སྲུང་སྡོམ་མི་བྱེད་པར་ཆོ་གས་འཛིན་པ་ཙམ་གང་མང་ལྟ་བ་ལ་མིན་པས་ཅི་ཙམ་སྲུང་ནུས་པའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་དང་སྦྱར་ནས་དབང་ཡང་དེ་ལ་གང་འཚམ་བསྐུར་བར་གསུངས་པའོ། །དེས་ན་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པའམ་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླངས་ནས་མི་སྲུང་ན་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ཞུ་བར་འདོད་ཀྱང་མི་བསྐུར་བར་གསུངས་ན་དེའི་གོང་མ་རྣམས་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་དེ་ནི། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །སྡིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཤགས། །འགྲོ་བའི་དགེ་ལ་རྗེས་ཡི་རང༌། །སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་ཀྱིས་གཟུང༌།3

།ཞེས་པའི་ཚིག་གིས་སྟེར་བར་ཤཱནྟི་པས་གསུངས་པ་ལྟར་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་
ལ་སོགས་པ་མང་པོས་མཛད་དེ་འདིའི་རྐང་པ་དང་པོ་གསུམ་གྱིས་སྔོན་འགྲོ་བསྟན་ལ་བཞི་པས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༤ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༢༤ བ ༣ མི་དགའ་ལ་སྔར་སྤྱད་
2 ཞོལ། ཤོག ༢༤ ན ༥། གཙང་། བག་ཆགས་བསྒོས་
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༥༢ ཕྲེང་། ༡

292 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དཀྱིལ་ཆོག་ཡོན་ཏན་ཀུན་འབྱུང་ནས། སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ཅེས་འབྱུང་བ་ལྟར་སེམས་བསྐྱེད་པ་སྟོན་ནོ། །དེ་ཡང་སྨོན་སེམས་ཙམ་ནི་སྡོམ་པར་མི་རུང་བས་འཇུག་པའི་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཡིན་པས་བླ་མས་ལེགས་པར་བརྡ་འབྱོར་བ་དགོས་སོ།།
སྡོམ་པ་འདིའི་ཆོ་ག་ནི་རྡོ་རྗེ་གུར་ལ་སོགས་པ་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་མང་བས་ཆོ་གའི་
ཚིག་མཐའ་གཅིག་ཏུ་མ་ངེས་ལ་སྔར་བསྟན་པ་འདི་འདྲ་བའི་ཚིག་ཉུང་ངུས་ལེན་པ་ནི་དབང་པོ་ཤིན་ཏུ་རྣོ་བས་དེ་ཙམ་གྱིས་སྡོམ་པ་ལེན་ཚུལ་ཁོང་དུ་ཆུད་པའི་དབང་དུ་མཛད་པ་སྟེ། ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས། སངས་རྒྱས་ཆོས་དང་ཚོགས་མཆོག་ལ། །བྱང་ཆུབ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཆི།1

།ཞེས་པས་
གཟུགས་ཀྱི་སྐུ་དང་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་དང་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་འདུན་གྱི་སྐྱབས་ལ་བརྟེན་ནས། བདག་ཉིད་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་སུ་གྱུར་ཏེ། འཇིག་རྟེན་འདི་ཐམས་ཅད་སྡུག་བསྔལ་ལས་བཏོན་ནས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཉིད་ལ་སྦྱར་བར་བྱའོ། །ཞེས་དབང་པོ་རབ་ཀྱི་རབ་མདོར་བསྡུས་པས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྡོམ་པའི་རང་བཞིན་སྐྱེད་པར་བྱེད་དོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས། སྲོག་གཅོད་རྐུ་དང་འཁྲིག་པ་དང༌། །རྫུན་དང་མྱོས་བྱེད་རྣམ་པར་སྤང༌། །ཁྱིམ་པའི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་ནས། །དེ་ཚེ་རིག་པའི་རྒྱལ་པོ་བསྒྲུབ། །གལ་ཏེ་དེ་ནི་རབ་བྱུང་གྱུར། །སྡོམ་པ་གསུམ་ལ་ཡང་དག་གནས། །སོ་སོར་ཐར་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས། །རིག་འཛིན་སྡོམ་པ་མཆོག་ཡིན་ནོ།2

།ཞེས་སྔགས་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་རབ་བྱུང་
གི་སྡོམ་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པར་བྱ་བར་གསུངས་ཀྱང་སྔགས་སྒྲུབ་པའི་ཁྱིམ་པ་ལ་སྡོམ་པ་གསུམ་མེད་པ་ནི་མིན་ཏེ། དགེ་བསྙེན་གྱི་བསླབ་པ་ལ་གནས་དགོས་པར་གསུངས་ལ་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་སྔོན་དུ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོན་ཀྱང་སོ་ཐར་གྱི་གཙོ་བོར་རབ་བྱུང་གི་སྡོམ་པ་ཡིན་པས་དེ་མེད་པ་ལ་དགོངས་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས། སྡོམ་པ་གསུམ་ལ་བཀོད་ནས་ནི། །དེ་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་བསྟན་པར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་རྒྱུད་སྡེ་
གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་ལམ་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་ནི་སོ་ཐར་གྱི་སྣོད་དུ་རུང་ན་སྡོམ་པ་གསུམ་ལྡན་དུ་བྱས་ནས་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༥༢ ཕྲེང་། ༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༦༩ ཕྲེང་། ༡༤
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༥ ཕྲེང་། ༡༢

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 293

སྒྲུབ་དགོས་ལ་ཁྱད་པར་དུ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བས་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་རྣམས་སུ་ཡང་མང་དུ་གསུངས་ཡོད་པ་ལ་ཇི་ལྟར་ཡིན་གྱི་ཐེ་ཚོམ་ཙམ་ཡང་མི་འཇུག་ཅིང་རྣམ་གཞག་ཆགས་པ་ཉུང་བར་སྣང་བས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །སྔར་དྲངས་པའི་ཚིགས་བཅད་གཉིས་པོ་དེ་རྩེ་མོ་འགའ་ཞིག་ལ་མི་སྣང་ཡང་འགའ་ཞིག་ལ་ཡོད་པ་དག་སྟེ་སངས་རྒྱས་གསང་བ་ལ་སོགས་པ་མང་པོས་ལུང་དེ་རྒྱུད་དེ་ནས་དྲངས་པས་སོ། །སློབ་དཔོན་ཀུན་སྙིང་གིས་ནི་སྡོམ་པ་ཐུན་མོང་བ་འཛིན་ཚུལ་རྣམས་སྟ་གོན་གྱི་སྐབས་སུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ལ་སློབ་པར་ཁས་ལེན་པའི་སྒོ་ནས་བསྟན་ཏོ།།
གསུམ་པ་ནི། དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས། ཕྲེང་བ་དང་ཆུ་ལ་སོགས་པ་དབང་དྲུག་
པོ་འདི་རྣམས་ཀྱིས་མ་རིག་པའི་གཉེན་པོ་ནུས་པ་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པས་རིག་པའི་དབང་ཞེས་བརྗོད་དོ། །དབང་འདི་རྣམས་བསྐུར་བའི་སློབ་མ་བྱ་བ་དང་སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་དག་ཉན་པ་དང་བཤད་པ་དང་སྔགས་སྒྲུབ་པ་རྣམས་ལ་དབང་བར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་སྡོམ་འབྱུང་གི་བཀའ་
འགྲེལ་པདྨ་ཅན་ལས་ཀྱང་དེ་ལྟར་བཤད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་ཨ་བྷྱའི་བཞེད་པས་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་གཉིས་མ་གཏོགས་པའི་འབྱུང་པོ་འདུལ་བྱེད་ལ་སོགས་པའི་དཀྱིལ་འཁོར་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་གསུངས་པ་རྣམས་ཀྱི་དབང་བསྐུར་བ་ན་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་གིས་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་དོར་ནས་སྡོམ་པ་ཐུན་མོང་བ་ཙམ་བཟུང་ནས་དབང་བསྐུར་བས་ཆོག་སྟེ་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་གྱིས་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུད་འཆད་ཉན་དང་སྒྲུབ་པ་ལ་དབང་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་མི་བསྐུར་བ་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་མི་སྟེར་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །སློབ་དཔོན་ལྭ་བ་པའི་དཀྱིལ་ཆོག་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལྟར་རིག་པའི་དབང་བསྐུར་བ་ལྔ་པོ་ཙམ་འདོད་ན་ནི་སྔར་བསྟན་པའི་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་མི་གཟུང་བར་དབང་བསྐུར་བ་ལྔ་བྱས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཏུ་རྗེས་སུ་གནང་བ་དང་བརྟུལ་ཞུགས་སྦྱིན་པ་དང་ལུང་བསྟན་པ་དང་དབུགས་དབྱུང་བ་བཞི་སྦྱིན་པར་བྱའོ།2

།ཞེས་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་
ལས་མི་བསྐུར་ན་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་མི་བྱེད་པར་གསུངས་སོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༡༩༣ ཕྲེང་། ༡༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༡ ཤོག ༦༨༦ ཕྲེང་། ༡༢

294 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ་ལྟར་ན་སློབ་དཔོན་ཀུན་དགའ་སྙིང་པོ་དང་ལྭ་བ་དང་ཤཱནྟི་པ་དང་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་རྣམས་ཀྱིས་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་ལས་མི་བསྐུར་བ་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་མི་བྱེད་པར་བཞེད་པས་བྱ་སྤྱོད་རྣམས་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་མི་འཐད་ལ་དེ་མེད་ན་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཐུན་མོང་མིན་པ་མེད་པས་བྱ་སྤྱོད་གཉིས་ལ་ནི་ཐུན་མོང་བའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་འགའ་ཞིག་ལ་སོ་ཐར་ཡོད་པས་སྡོམ་པ་གཉིས་ལྡན་ནོ། །ངག་དབང་གྲགས་པ་དང་སྒྲ་གཅན་འཛིན་དཔལ་བཤེས་གཉེན་དང་དགའ་བའི་རྡོ་རྗེ་རྣམས་ཀྱིས་ཆུ་དབང་སོགས་ལྔ་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་སྟེ་དྲུག་པོ་རྣམས་བྱ་རྒྱུད་རྣམས་སུ་ཡང་མི་འགལ་བར་གསུངས་པའི་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ནི། དེ་དག་གིས་རིག་པའི་དབང་ལྔའི་མཇུག་ཏུ་ཡང་རྗེས་གནང་དང་རྡོ་རྗེའི་བརྟུལ་ཞུགས་དང་ལུང་བསྟན་དང་དབུགས་དབྱུང་བཞི་བྱེད་པའི་ཚུལ་གསུངས་ལ། རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ལས་འཁོར་ལོ་དང་དུང་བྱིན་ནས་ཆོས་བཤད་པའི་རྗེས་གནང་བྱ་བར་གསུངས་པ་ནི་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་བསྐུར་བར་སློབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་གསང་བས་གསུངས་ཤིང་གསང་བ་སྤྱི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། དེ་ནས་འདི་སྐད་བསྒོམ་པར་བྱ། །ད་ནི་དཀྱིལ་འཁོར་སློབ་དཔོན་གྱུར། །གསང་སྔགས་རྒྱུད་ཀྱང་འཛིན་པར་འགྱུར། །སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དང༌། །ལྷ་རྣམས་ཀྱང་ནི་ཀུན་གྱིས་བཀུར། །སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་སྙིང་བརྩེའི་ཕྱིར། །ཁྱོད་ཀྱིས་དཀྱིལ་འཁོར་ཆོ་ག་བཞིན། །ནན་ཏན་བསྐྱེད་དེ་བྲི་བར་བྱ། །སྒྲུབ་པ་པོ་ཡང་རྒྱུད་ལ་སྦྱོར།1

།ཞེས་དཀྱིལ་འཁོར་བྲི་བཤད་བྱེད་པར་
རྗེས་སུ་གནང་བ་བྱིན་ནས་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་སློབ་དཔོན་དུ་འགྱུར་བར་གསུངས་པ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་རིགས་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་བསྐུར་བ་དེ་རིགས་གསུམ་གའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་དུ་འགྱུར་བར་གསུངས་པས། བྱ་སྤྱོད་རང་རང་གི་སློབ་དཔོན་དུ་བྱེད་པའི་དབང་ལ་དགོངས་སོ།།ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏས་ཀྱང་སློབ་མའི་དབང་ཙམ་ལས་མི་བསྐུར་བ་ལ་ཡང་མཐའ་
རྟེན་སྔར་ལྟར་བྱེད་པ་དང་དབང་དེ་ཙམ་གྱིས་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུད་འཆད་ཉན་དང་སྔགས་སྒྲུབ་པ་ལ་དབང་ངོ་ཞེས་རྒྱུད་གཉིས་ཀ་ལ་སྤྱིར་གསུངས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་གཉིས་སོ་སོར་དབང་གི་ཁྱད་པར་མ་མཛད་དོ། །ཡེ་ཤེས་ཐིག་ལེའི་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ་ལས། རྒྱུད་གསུམ་གྱི་ནི་རིམ་པ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༥༦༡ ཕྲེང་། ༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 295

ཡིས། །དབང་དྲུག་དབྱེ་བ་བསྟན་པའོ། །ཆུ་ཡི་དབང་བསྐུར་དབུ་རྒྱན་དག །བྱ་བའི་རྒྱུད་ལས་རབ་ཏུ་གྲགས། །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་དེ་བཞིན་མིང༌། །སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་ལས་རབ་ཏུ་གསལ། །ཕྱིར་མི་ལྡོག་པ་ཡི་ནི་དབང༌། །རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་དུ་གསལ་བར་བྱས། །དེ་ནི་དྲུག་གི་བྱེ་བྲག་དབང༌། །དེ་ནི་སློབ་དཔོན་དབང་ཞེས་བྱ།1

།ཞེས་བྱ་སྤྱོད་ལ་དབང་མང་ཉུང་གསུངས་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་མེད་
པར་གསུངས་པའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ནི་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ལ་བསྐུར་བའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ཡིན་གྱི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཙམ་ཞིག་ཏུ་བྱེད་པའི་དབང་མིན་ནོ། །དེ་ནི་དྲུག་གི་ཞེས་པའི་དོན་ལ་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་འགྲེལ་པས་སྔ་མ་ལྔ་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་དང་དྲུག་ལ་བཤད་པ་མིན་གྱི་ཕྱིར་མི་ལྡོག་པའི་དབང་གསང་དབང་རྗེས་གནང་ལུང་བསྟན་དབུགས་དབྱུང་གཟེངས་བསྟོད་དེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་རང་ལ་དྲུག་ཏུ་བྱས་ནས་སྔ་མ་ལྔ་དང་བཅུ་གཅིག་དབང་གོང་མ་གསུམ་དང་བཅུ་བཞི་ཡིན་ཏེ། དེ་ཉིད་ལས། བདུན་གཉིས་བྱེ་བྲག་ཏུ་ནི་ཡོད།2

།ཅེས་ཆུ་
ནས་དབང་བཞི་པའི་བར་ལ་བཅུ་བཞིར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །དེས་ན་དབང་བསྐུར་བ་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་དང་རྡོ་རྗེ་སློབ་མའི་དབང་གཉིས་བྱེད་པ་ནི་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་གཉིས་ལ་ཡོད་ཀྱི། འོག་མ་ལ་ནི་གོང་མའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་མའི་དབང་དུ་གྲགས་པའི་ཆུ་དབང་ལ་སོགས་པ་མཐའ་རྟེན་དང་བཅས་པ་ལས་མ་གཏོགས་པའི་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ཟུར་པ་མེད་ལ་དེ་ཉིད་ལ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ཡང་འདུས་སོ། །འོན་ཀྱང་མིང་འདྲ་བ་ཡིན་གྱི་དོན་ནི་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་གཉིས་ཀྱང་ཆུ་དབང་ལ་སོགས་པ་མི་འདྲ་ན་འོག་མ་ནི་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེའི་ཕྱིར་པདྨ་ལྕགས་ཀྱུས་གདུགས་དཀར་གྱི་དཀྱིལ་ཆོག་ཏུ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་བྱས་ནས་རང་ལུགས་ལ་ཆུ་ཅོད་པན་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་བཞི་བླ་མེད་དང་འདྲ་རུང་ཞིག་བསྐུར་ནས་མིང་དང་ཕྱིར་མི་ལྡོག་གི་དབང་བསྐུར་བ་ཡང་ཡོད་ཅེས་གཞན་ལུགས་བཀོད་པ་དང༌། གཞན་ཡང་རྡོ་རྗེ་གོ་ཆ་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཞིག་གིས་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་སོགས་བཤད་པ་ནི་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་གཞུང་དང་འགལ་བས་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས་དང་ཆོ་ག་མཛད་པའི་མཁས་པ་གཞན་ཕལ་མོ་ཆེས་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༣༥༤ ཕྲེང་། ༡༥
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༣༥༥ ཕྲེང་། ༡༧

296 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱི་སེམས་འཛིན་པར་གསུངས་པ་དེ་བཞིན་དུ་འདོད་པར་བྱའོ།།
དེ་ལྟར་ན་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་དབང་བསྐུར་བ་ལ་ཐུན་མོང་མིན་པའི་དམ་ཚིག་མང་པོ་སྣང་ནའང་
བཅས་པ་དང་འགལ་ན་རྩ་ལྟུང་སྐྱེད་པའི་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྡོམ་པ་ནི་བྱང་སེམས་སྡོམ་པ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་སྡོམ་པ་དེའི་རྩ་ལྟུང་རྣམས་ཤེས་པར་བྱས་ལ་བསྲུང་ངོ༌། །དེ་ལྟ་མིན་པར་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་གིས་སྡོམ་པ་འཛིན་པར་འདོད་ན་ནི་དབང་ཡང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་མན་ཆད་བསྐུར་དགོས་ལ་རྩ་ལྟུང་ཡང་བཅུ་བཞི་ཡོད་དགོས་ཏེ་སྡོམ་པ་དེ་བསྒྲག་པའི་སྐབས་སུ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་བསྒྲགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གང་ཡང་དམ་ཚིག་བསྡུས་པ་ལས། དེ་ལ་རྐང་གྲངས་ནི་ཐུན་མོང་གི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཞི་དང་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་གཉིས་དང་ཀྲྀ་ཡའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་སུམ་ཅུ་དང་སྤྱོད་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་དང་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་དང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའ་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་དང་ཡང་ལྔ་དང་ཡང་བཞི་སྟེ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ ིབདུན་ཅུ་ཐམ་པའོ།1

།ཞེས་འབྱུང་བ་ལ་ནི་ཡིད་བརྟན་མི་སྣང་སྟེ། དེ་དག་ལ་གོ་བདུན་འདུག་པ་ལ་
བདུན་ཅུ་ཐམ་པར་བྱས་པས་གྲངས་ཙམ་ལ་ཡང་འཁྲུལ་འདུག་པ་དང་བླ་མའི་དམ་ཚིག་ཉམས་ན་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་ལ་སྤུན་གྱི་དམ་ཚིག་ཉམས་ན་དབང་མི་དགོས་པར་བསྐང་ཐབས་བཤད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་འདོད་པ་གཞན་ཡང་སྣང་སྟེ་འོག་ཏུ་འགོག་གོ །ཡང་དེའི་དཔེ་ཁ་ཅིག་ལས། བྱ་རྒྱུད་ལ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་གསུམ་ཞེས་ཀྱང་འབྱུང་མོད། དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་གྲངས་འགྲིག་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་འདས་རྗེས་སུ་ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་བོད་དུ་བྱོན་ནས་ལོ་ཙྪ་བ་ནག་ཚོ་དང་གཉིས་ཀྱིས་མང་དུ་བསྒྱུར་བ་ཡོད་ལ་འདི་ན་བདག་གི་བླ་མ་རྗེ་བཙུན་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེའི་ཞལ་ནས་ནི་ཞེས་ཟེར་བ་སྣང་བས་ཕལ་ཆེར་བླ་མ་དེའི་གསུང་བགྲོས་འདྲ་དང་ཕར་བསྲེ་ཚུར་བསྲེ་བྱས་པ་ཞིག་ཏུ་མངོན་ནོ། །དེས་ན་འདི་ཇོ་བོ་ཆེན་པོས་མཛད་པ་མིན་ནོ།།
མཁས་པ་ཁ་ཅིག་འདིས་བསྟན་པའི་རྩ་ལྟུང་ལ་ཚད་མར་བྱས་ནས་སྤྱོད་རྒྱུད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་
བཅུ་བཞི་ལ་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ནས་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པ་བཞི་དང་ཡང་དེར་མི་དགེ་བ་བཅུས་སྡོམ་པ་ཉམས་ཤིང་རྩ་བ་ནས་ཆད་པར་བཤད་པ་རྣམས་ཡིན་གསུང་བ་ནི་མི་འཐད་དེ་རྣམ་སྣང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༩༣ ཕྲེང་། ༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 297

མངོན་བྱང་ལས། བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་དགེ་བ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་འདི་རྣམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཉམས་པ་དང་ཤིན་ཏུ་རྩ་བ་ནས་ཆད་པར་འགྱུར་བ་དང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་དང་ཁྱིམ་པ་དང་བུ་དང་བུ་མོ་དང་ཉེ་དུ་དང་སྣག་གི་གཉེན་མཚམས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐོར་ཞིང་ལྷ་དང་མིའི་བདེ་བ་མྱོང་བར་བགྱིད་ཀྱང་ཇི་ལྟར་ལྟུང་བར་མི་འགྱུར་བ་བཤད་དུ་གསོལ།1

ཞེས་དགེ་བཅུའི་སྡོམ་པ་ཉམས་པ་དང་རྩ་བ་
ནས་འཆད་པར་འགྱུར་བའི་རྒྱུ་ཁྱིམ་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་རྒྱལ་སྲིད་ལ་སྤྱོད་ཀྱང་ལྟུང་བར་མི་འགྱུར་བའི་ཚུལ་ཇི་ལྟར་ཡིན་ཞུས་པས་མི་དགེ་བ་བཅུ་ཞེས་མ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང༌། དེའི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། དེ་ལ་དགེ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་འདི་རྣམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཉམས་པ་དང་ཞེས་པ་ནི་ཁྲིམས་ལྔའི་སྡོམ་པ་མནོས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དགེ་བ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་རྣམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཇི་ཙམ་གྱིས་མེད་པར་འགྱུར་ཞེས་པ་དེ་བཤད་དུ་གསོལ་ཞེས་པའོ།2

།ཞེས་གསུངས་པའི་
ཕྱིར་རོ། །དེའི་ལན་དུ་དེ་ཉིད་ལས། གསང་བ་པའི་བདག་པོ་དེའི་ཕྱིར་ཉོན་ལ་ལེགས་པར་རབ་ཏུ་ཡིད་ལ་ཟུངས་ཤིག་དང༌། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་འདུལ་བའི་ལྟུང་བ་རྣམ་པར་ངེས་པ་ལ་མཁས་པ་བཤད་དོ། །གསང་བ་པའི་བདག་པོ་དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ། གཉིས་གང་ཞེ་ན། འདི་ལྟར་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའོ། །དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁྱིམ་པ་ནི་ཁྱིམ་ན་གནས་ཤིང་བསླབ་པའི་གཞི་ལྔ་བཟུང་སྟེ། ཐབས་དང་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྲིད་ལ་དབང་བྱེད་དོ། །གསང་བ་བའི་བདག་པོ་དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡུལ་དང་དུས་ཀྱི་དབང་གིས་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ཐོབ་པར་འདོད་པ་ནི་འདི་ལྟར་ཐབས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་ཟིན་པར་གླུ་དང་རོལ་མོ་དང་མིག་འཕྲུལ་ལ་སོགས་པའི་བཟོ་གནས་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་སྟོན་ཅིང་ཐབས་དང་ཚུལ་དེ་དང་དེ་དག་གིས་བསྡུ་བའི་དངོས་པོ་བཞིས་སེམས་ཅན་རྣམས་ཡོངས་སུ་སྡུད་དོ། །དེ་ཡང་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པར་བྱང་ཆུབ་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་སྲོག་གཅོད་པ་དང་མ་བྱིན་པར་ལེན་པ་དང་འདོད་པས་ལོག་པར་གཡེམ་པ་དང་བརྫུན་དུ་སྨྲ་བ་དང་ལོག་པར་ལྟ་བ་རབ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༦ ཤོག ༦༠༠ ཕྲེང་། ༡༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༥ ཤོག ༥༨༤ ཕྲེང་། ༧

298 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏུ་སྤངས་པ་ཡིན་ཏེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁྱིམ་པས་བསླབ་པའི་གཞི་དེ་ལྔ་བཟུང་ནས་བསླབ་པ་ཇི་སྐད་བསྟན་པ་རྣམས་ལ་སློབ་ཅིང་དང་བས་སྔོན་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་བསླབ་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་པས་ནི་དྲི་བ་འོག་མའི་ལན་མཛད་ལ་འདུས་མ་བྱས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་
ཕུང་པོ་བླ་ན་མེད་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་བསྔགས་པ་ལ་གནས་ཏེ་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་ཟིན་པར་སྤྱོད་ཅིང་ལྟུང་བའི་རྩ་བ་བཞི་ནི་སྲོག་གི་ཕྱིར་ཡང་ཡོངས་སུ་ཉམས་པར་མི་བྱའོ།།
བཞི་གང་ཞེ་ན། དམ་པའི་ཆོས་སྤོང་བ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་གཏོང་བ་དང་སེར་སྣ་བྱེད་
པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདི་དག་ནི་ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ཏུ་མི་ལྡན་པ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ཏེ་སླར་གསོར་མི་རུང་བའོ། །ཞེས་པས་ནི་དྲི་བ་དང་པོའ་ལན་བསྟན་ཏོ། །འདིར་རབ་བྱུང་གི་བསླབ་པ་མ་གསུངས་པར་ཁྱིམ་པའི་བསླབ་པ་ ིབཤད་པ་ནི་རྟེན་དེ་གཉིས་ཀའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གཅོད་པའི་རྩ་ལྟུང་ནི་འདྲ་བས་ཁྱིམ་པ་ལ་བཤད་པས་གོ་ནུས་ལ་སོ་ཐར་གྱི་རྩ་ལྟུང་འདིར་བསྟན་མི་དགོས་ཤིང་དྲི་བ་འོག་མས་ཁྱིམ་པ་ལ་དམིགས་ཀྱིས་ཕྱེ་ནས་དྲིས་པའི་ལན་བསྟན་དགོས་པས་སོ། །འདིའི་རྩ་ལྟུང་ཐ་མ་གཉིས་ནི་བྱང་ས་ལས་བཤད་པ་ཡིན་ལ། དང་པོ་ནི་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་དང༌། གཉིས་པ་ནི་ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ནས་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ལ། དེ་རྣམས་ནི་རྒྱས་པར་བདག་གིས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་རྣམ་བཤད་དུ་གཏན་ལ་ཕབ་པས་དེར་བལྟའོ། །དགེ་བཅུའི་སྡོམ་པ་ཉམས་པ་དང་རྩ་བ་ནས་འཆད་པ་གཉིས་ཞུས་པའི་དང་པོ་ནི་ཁྲིམས་ལྔ་གཞན་ལས་མནོས་པ་དང༌། གཉིས་པ་ནི་གཞན་ལས་ཁྲིམས་ལྔ་མ་མནོས་པར་རང་གིས་ཡི་དམ་བཅས་ནས་སྲུང་བའི་བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་པར་འགྲེལ་པ་ལས་བཤད་དེ། སྔ་མ་ཡིན་ན་རྩ་ལྟུང་བཞིས་བྱང་སེམས་ཀྱི་དགེ་བཅུའི་སྡོམ་པ་ཉམས་ཀྱང་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་ཡོད་ལ། ཕྱི་མ་ཡིན་ན་སྡོམ་པ་གཉིས་གང་ཡང་མེད་པས་རྩ་བ་ནས་ཆད་པ་ཞེས་གསུངས་པར་དགོངས་སོ། །དེས་ན་གཞུང་ཁ་ཅིག་ལས་རྩ་བ་ནས་ཆད་པར་མི་འགྱུར་བ་ཞེས་འབྱུང་བ་མ་དག་གོ །དམ་ཆོས་སྤོང་བ་ནི་ཆོས་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༦ ཤོག ༦༠༡ ཕྲེང་། ༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 299

དང་ཆོས་སྨྲ་བ་ལ་དབང་ཟ་ཞིང་སྐུར་བ་འདེབས་ལ་ལོག་པར་ལྟ་བ་དང༌། ཉིན་རེ་ཞིང་ཆོས་ཉན་སེམས་སྒོམ་འདྲི་ཀློག་མཆོད་པ་སོགས་གང་རུང་གཅིག་མ་བྱས་པའོ།།
བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་གཏོང་བ་ནི་སྨོན་པ་དང་འཇུག་པའི་སེམས་སྟོང་ཉིད་སྒོམ་པ་
གཏོང་བའོ། །སེར་སྣ་ནི་ཆོས་དང་ནོར་བདག་ལ་ཡོད་ལ་གཞན་ལ་སྦྱིན་རིགས་པ་ལ་མི་སྦྱིན་པའོ། །སེམས་ཅན་ལ་གནོད་པ་ནི་སྒོ་གསུམ་གྱིས་སེམས་ཅན་ལ་འཕྲལ་དང་ཡུན་གྱི་གནོད་པ་བྱེད་པ་ལ་འགྲེལ་པས་བཤད་པ་ནི་སྤྱིའི་དབང་དུ་མཛད་པ་ཡིན་ལ། རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་ཚུལ་ནི་གཞན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །སླར་གསོར་མི་རུང་བ་ནི་སྡོམ་པ་བཏང་བ་སླར་བླང་དུ་མི་རུང་བ་མིན་གྱི། སྔ་མ་གསུམ་དང་ཞེ་སྡང་གིས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་གནོད་པ་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་རྐྱེན་ལ་ལྟོས་ཏེ་གནང་བ་མེད་པའི་1

རང་བཞིན་གྱི་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་པའི་དོན་ནོ། །འདི་དག་གི་སྡོམ་པ་
འཛིན་ཚུལ་ཡང་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་ལས་དུས་གསུམ་དུ་སྒྲིབ་པ་མེད་པའི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་ན་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་རྣམས་མཉེས་པར་འགྱུར་བའི་སྡོམ་པ་གང་ཡིན་ཞུས་པའི་ལན་དུ་དེ་ནི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ལ་རང་གི་ལུས་གཏོང་བ་སྟེ་དེ་བཏང་བས་ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་བཏང་བས་ན་བྱང་སེམས་ཀྱིས་རང་གི་སྒོ་གསུམ་བསྡམ་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ལ་རང་ཉིད་ཕུལ་བ་ན་རང་ལ་དབང་མེད་ཀྱི་དེ་དག་དབང་ལ་དེ་དག་གི་ལུགས་ནི་ཉེས་སྤྱོད་ལ་མི་འཇུག་པ་ཡིན་པས་དེས་ན་སྡོམ་པ་བཟུང་བར་འགྱུར་བ་དང༌། སྒྲིབ་པ་མེད་པའི་སྡོམ་པ་ཡང་མི་དགེ་བ་བཅུ་སྤོང་བའི་སྡོམ་པ་ལ་འགྲེལ་པས་བཤད་དོ། །གཞུང་གཞན་དུ་དེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་གསུངས་པས་དེས་མཚོན་ནས་དགེ་བ་ཆོས་སྡུད་སོགས་གསུམ་གྱི་སྡོམ་པ་ལེན་པའོ།།བདག་ཕུལ་བའི་སྒོ་ནས་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་ཆོ་ག་གསལ་བར་ནི་དམ་ཚིག་གསུམ་བཀོད་
ལས། དེ་ལ་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བླང་བ་ནི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་ཆེ་གེ་མོ་ཞེས་བགྱི་བ་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་བདག་འབུལ་གྱི་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་བདག་ལ་རབ་ཏུ་གཟུང་དུ་གསོལ། སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱིས་བདག་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ།
1 ཞོལ། ཤོག ༢༩ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༣༠ ན ༢ གནང་བ་མང་བ་

300 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྐྱོབ་པར་མཛད་པ་རྣམས་ཀྱིས་བདག་ཡོངས་སུ་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། ལས་ཐམས་ཅད་གྲུབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དམ་ཚིག་ཆེན་པོ་བདག་ལ་སྩལ་ཏུ་གསོལ། ཞེས་དེ་ལྟར་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཞེས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པའི་དུས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་སྐབས་སུ་གསུངས་སོ། །སྒྱུ་དྲའི་འགྲེལ་པར་ཀུན་སྙིང་གིས་ཀྱང༌། སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་ཡིད་ཀྱིས་གཟུང༌།1

།ཞེས་བསྟན་པ་འདིས་ནི་བྱང་
ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཡིན་ལ་དེས་ན་བདག་དབུལ་བ་བྱས་པ་ཡིན་པས་ལོགས་ཤིག་ཏུ་མ་གསུངས་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །གང་གིས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་དེས་ནི་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་བཏང་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་དང༌། གསང་བ་སྤྱི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། དེ་ཡི་ནུབ་མོ་ཅི་ནུས་པར། །དེ་བཞིན་སྡོམ་པ་འཛིན་དུ་གཞུག2

།ཅེས་གསུངས་ནས། དང་པོ་གསུམ་ལ་
སྐྱབས་སུ་བཏང༌། །དེ་ནས་བླ་མས་བྱང་ཆུབ་སེམས། །མ་བསྐྱེད་པ་ནི་བསྐྱེད་པར་བྱ། །བསྐྱེད་པ་དག་ཀྱང་དྲན་པར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་ཚིགས་བཅད་ཕྱི་མ་འདི་བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པར་བཀོད་
པའི་འགྲེལ་པར་ཤཱནྟི་པས་ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་ཆོ་གས་འཛིན་པར་གསུངས་པ་དང་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་ན་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འགྱུར་ཏེ། གསུམ་པོ་གང་ཞེ་ན། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བ་ཉིད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་དང་རང་གི་སྔགས་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བ་ཉིད་དོ།4

།ཞེས་གསུངས་པས་བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱུད་རྣམས་ཀྱི་ཐེག་པ་མཆོག་གི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་ཆོ་ག་
རྣམས་ནི་འཇུག་སྡོམ་འཛིན་པ་ཁོ་ནར་སྣང་བས་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་མིན་གྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་ལ་གདོན་མི་ཟ་བར་གོ་བར་བྱའོ། །དེས་ན་མདོར་བྱས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་རིན་ཕྲེང་ཤཱནྟི་པས་མཛད་ཟེར་བ་ལས་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་ནི་སློབ་མའི་དབང་བསྐུར་བ་ལ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པར་བྱས་ནས་སློབ་དཔོན་གྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པའི་ཆོ་ག་ཟུར་པ་བཤད་པ་ནི་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༥༢༤ ཕྲེང། ༩
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༥༢༡ ཕྲེང་། ༢
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༦ ཤོག ༥༢༡ ཕྲེང་། ༥
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༤༠༡ ཕྲེང་། ༡༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 301

གཞུང་དང་འགལ་བས་ཡིད་བརྟན་པར་མི་བྱའོ།།
ད་ལྟ་སྤྱོད་རྒྱུད་ཀྱི་དབང་བསྐུར་མང་པོ་མི་སྣང་ཡང་བྱ་རྒྱུད་ཀྱི་དབང་མང་པོ་བསྐུར་བར་
སྣང་ལ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྐབས་སུ་སྡོམ་པ་ཇི་ལྟར་འཛིན་དང་རྩ་ལྟུང་གང་སྲུང་རྒྱུ་ཡིན་པ་ལ་བློ་ཁ་ཕྱོགས་པ་ཉུང་བས་སྡོམ་པ་ཐོབ་མ་ཐོབ་དང༌། ཐོབ་པ་རྣམས་ཤོར་མ་ཤོར་གྱི་སྲུང་མཚམས་མི་ཟིན་པར་མཐོང་ནས་གལ་ཏེ་གང་ཟག་དམ་པ་ཐེག་པ་མཆོག་གི་སྡོམ་པ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱེད་པ་རེ་རེ་ཙམ་བྱུང་ན་དེ་དག་གི་དོན་དུ་བསམས་ནས་བཤད་པ་ཡིན་ནོ། །མདོར་ན་སྡོམ་པ་གང་ཡང་མི་སྲུང་ན་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ཙམ་ཞིག་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་དབང་ཡན་ཆད་ཡེ་མི་བསྐུར་བ་དང༌། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླངས་ནས་བསྲུང་ཡང་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་བླངས་ཏེ་མི་བསྲུང་ན་ཆུ་དབང་སོགས་བསྐུར་གྱི། རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་ལ་སོགས་པ་ཡན་ཆད་བྱར་མི་རུང་སྟེ། གུར་གྱི་ལེའུ་བཅོ་ལྔ་པ་ལས། དང་པོར་ཆུ་ཡི་དབང་ཡིན་ཏེ། །གཉིས་པ་ལ་ནི་ཅོད་པན་དབང༌། །གསུམ་པ་རྡོ་རྗེའི་དབང་གིས་སོ། །བཞི་པ་རང་གི་བདག་པོ་ཡིན། །ལྔ་པ་ལ་ནི་མིང་དབང་བསྐུར། །དྲུག་པ་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཉིད། །བུམ་པའི་དབང་ནི་བདུན་པ་སྟེ། །བརྒྱད་པ་གསང་བའི་དབང་ཡིན་ནོ། །དགུ་པ་ཤེས་རབ་དབང་བསྐུར་ཏེ། །དེ་ཉིད་རྡོ་རྗེའི་སྦྱོར་བ་ཡིས། །ཐམས་ཅད་རྡོ་རྗེ་བརྟུལ་ཞུགས་སྦྱིན། །རང་ཉིད་སྟོན་པ་ལུང་སྟོན་ཏེ། །འདི་དག་དབང་ཆོག་རིམ་པའོ།1

།ཞེས་དཀྱིལ་ཆོག་
རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་དྲངས་པ་ལྟར་དབང་གི་གོ་རིམས་ངེས་པར་གསུངས་སོ། །སྡོམ་པ་བཟུང་མ་བཟུང་ལ་དབང་བསྐུར་མི་བསྐུར་གྱི་རྣམ་གཞག་རྣམས་བཤད་ཟིན་ཏོ།། །།
གཉིས་པ་ཁས་བླངས་པའི་སྡོམ་པ་དང་འགལ་བའི་ལྟུང་བ་གཏན་ལ་དབབ་པ་ལ་གསུམ།
གང་གི་རྒྱུད་ལ་ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་རྟེན་ངོས་བཟུང་བ། རྟེན་དེ་ལ་བཅས་པའི་ལྟུང་བའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ། ཕྱེ་བ་སོ་སོའ་དོན་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། གསང་སྔགས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྡོམ་པ་ ིཐོབ་ནས་མ་བཏང་བ་བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་སྟེ་ཁྱད་པར་གཉིས་དང་ལྡན་པ་དགོས་ཏེ། སྡོམ་པ་དང་མི་ལྡན་ན་དེ་ལ་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་བསྐྱེད་ཀྱང་བཅས་པ་དང་འགལ་བའི་ལྟུང་བ་མི་སྐྱེད་པའི་ཕྱིར་དང༌། སྨྱོ་བ་སོགས་ཀྱིས་དྲན་པ་རྣལ་དུ་མི་གནས་ན་ལྟུང་བ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༧༩ ཕྲེང་། ༩

302 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་སྐྱེད་པར་བྱང་ས་ལས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་སྐབས་སུ་གསུངས་པ་འདི་ལའང་འདྲ་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་འདིའི་ལྟུང་བ་ནི་རིས་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དང་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བའོ། ི 1

།ཞེས་རིས་སམ་སྡེ་ཚན་གཉིས་སུ་མཛད་
པ་ལེགས་ཏེ་དུས་འཁོར་རྩ་འགྲེལ་དང་སྡོམ་འབྱུང་དང་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་རྣམས་སུ་དེ་གཉིས་ཀྱི་མིང་འདོགས་ལས་གཞན་མ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གསུམ་པ་ལ་གཉིས། བླ་མེད་གཞན་གྱི་ལྟུང་བ་བཤད་པ་དང༌། དུས་འཁོར་ནས་འབྱུང་
བའི་ལྟུང་བ་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དང༌། སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་བཤད་ ིཔའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མཚན་གྱི་དོན་དང༌། གཞུང་གི་དོན་ནོ། །དང་པོ་ནི། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཞེས་གསུངས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ནི་གསང་འདུས་ཀྱི་ལེའུ་བཅོ་ལྔ་པ་ལས། རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་བླ་ན་མེད།2

།ཅེས་པའི་འགྲེལ་པར་ཤཱནྟི་པས། རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་
མ་ལུས་པ་བསྡུས་པ་ནི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་ཡིན་ལ། དེ་རྣམས་བསྡུས་པ་ནི། ཐབས་དང་ཤེས་རབ་ཡིན་ཞིང་དེ་དག་ཀྱང་བསྡུས་པ་རོ་གཅིག་པ་དེ་ནི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཡིན་ལ། དེ་ཉིད་ནི་རྡོ་རྗེ་ཡིན་ནོ། །རྡོ་རྗེ་ཡང་དེ་ཡིན་ལ་ཐེག་པ་ཡང་ཡིན་པས་ན་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་སྟེ་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་ནོ།3

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཐབས་
དང་ཤེས་རབ་དབྱེར་མེད་པར་སྦྱོར་བའི་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་རྣལ་འབྱོར་ནི་རྡོ་རྗེ་སྟེ་ཐེག་པ་ཡང་དེའོ། །དེ་ལ་འདིས་འགྲོ་བ་རྒྱུའི་ཐེག་པ་དང་འདིར་འགྲོ་བ་འབྲས་བུའི་ཐེག་པ་གཉིས་སོ། །ཐེག་པ་དེས་འགྲོ་བའི་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་རྣམས་ལ་བཅས་པའི་བཅས་པ་དང་འགལ་བའི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ནི་གནས་འོག་མར་འཁྲིད་པ་དང༌། ཡོན་ཏན་གོང་མ་སྐྱེ་བ་ལ་སྒྲིབ་པས་ན་ལྟུང་བ་ཡིན་ལ། དེ་ལ་རྩ་བའི་ཞེས་ཁྱད་པར་སྦྱར་བ་ནི་ལྟུང་བ་གང་གིས་གོས་ན་སྡོམ་པ་གཅོད་པ་སྟེ་ལྟུང་བའི་མཐར་ཐུག་ཤོས་ཡིན་གྱི། བསྲུངས་ན་དངོས་གྲུབ་དང་མ་བསྲུངས་ན་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྩ་བ་ཞེས་མི་བྱ་སྟེ། 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༢༡༨ ཕྲེང་། ༡༣
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༡ ཤོག ༣༨༡ ཕྲེང་། ༡༧
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༡ ཤོག ༩༣ ཕྲེང་། ༢༠

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 303

རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་དང་ནམ་སྙིང་གི་མདོར་ལྟུང་བའི་རྩ་བ་ཞེས་ཀྱང་བསྒྱུར་བས་རྩ་བ་ནི་སྤང་བྱ་ལ་བྱེད་དགོས་པའི་ཕྱིར་དང་བསྲུངས་པ་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་རྩ་བར་སོང་བས་ལྟུང་བ་རྩ་བར་འགྲོ་མི་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་རྩ་ལྟུང་གི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས། ཡང་ན་ཐབས་ཤེས་ཀྱི་རྩ་བ་ཉམས་ན་མི་འདོད་པའི་འབྲས་བུ་མཐོང་བ་ནི་ལྟུང་བའོ།1

།ཞེས་བཤད་པ་ནི་དོན་མིན་ཏེ་ཐབས་ཤེས་
ཀྱི་རྩ་བ་དང་རྩ་ལྟུང་གི་རྩ་བ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་འོང་དོན་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གཉིས་པ་གཞུང་གི་དོན་ལ་གསུམ། བཤད་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བ། བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་
དགོད་པ། བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མཆོད་པར་བརྗོད་པ་དང༌། བརྩམ་པར་དམ་བཅའ་བའོ། །དང་པོ་ནི། ཀུན་ནས་དང་བས་བླ་མ་ཡི། །ཞབས་ཀྱི་པདྨར་རབ་བཏུད་དེ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། བཏུད་ཅེས་བྱའོ། །གང་ལ་ན། རྩོམ་པ་པོ་རང་གི་བླ་མའི་ཞབས་ཉིད་པདྨར་བཀོད་པ་དེར་བཏུད་པ་སྟེ་སྐུའི་ཆའི་དམའ་ཤོས་བཟུང་བས་ཤིན་ཏུ་གུས་པར་སྟོན་པའོ། །ཚུལ་ཇི་ལྟར་ན། ཀུན་ནས་སྒོ་ཐམས་ཅད་ནས་དང་བའི་དད་པས་ཀུན་ནས་བསླངས་ནས་རབ་ཏུ་བཏུད་པའོ། །དེ་ལྟར་མཛད་པའི་དགོས་པ་ནི་དམ་པ་རྣམས་བྱ་བ་ཆེན་པོ་ལ་འཇུག་པའི་ཐོག་མར་ཡུལ་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་ཕྱག་དང་མཆོད་པ་མཛད་པས་དེ་དག་གི་སྤྱོད་པ་དང་མཐུན་པར་བྱ་བ་དང་རྩོམ་པའི་བར་ཆད་མི་འབྱུང་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུའོ། །དེས་ནི་རྩོམ་པར་མ་ཟད་ཆོས་ལྡན་གྱི་བྱ་བ་སྒྲུབ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐོག་མར་སྐྱབས་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་གུས་པས་མཆོད་པ་སོགས་བྱ་དགོས་པ་མཚོན་པར་བླ་མ་དམ་པ་གོང་མ་མང་པོ་གསུང་ངོ༌།།
གཉིས་པ་ནི། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་ནི། །རྒྱུད་ལས་གསུངས་པ་བཤད་པར་བྱ།3

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། བཤད་པར་བྱའོ། །གང་ན་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་པོ་ནིའོ། །གལ་ཏེ་ཁྱོད་ཀྱིས་དེ་འཆད་པ་དེ་རང་གི་བློས་བཀོད་པ་ཙམ་ཡིན་ན་ཡིད་ཆེས་ཀྱི་གནས་སུ་མི་རུང་ངོ་ཞེ་ན། སྐྱོན་མེད་དེ། རྒྱུན་ཆགས་པས་ན་རྒྱུད་དེ་དེ་ལ་རྗོད་བྱེད་གཞུང་དང༌། བརྗོད་བྱ་དོན་གཉིས་ལས་འདིར་ནི་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༧༦༥ ཕྲེང་། ༡༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༣

304 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྗོད་བྱེད་གཞུང་རྣམ་དག་རྣམས་ལས་གསུངས་པ་འཆད་པས་སོ། །དེ་ཡང་གཤེད་དམར་གྱི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་བཅོ་བརྒྱད་པ་དང་དགྲ་ནག་གི་རིམ་པར་ཕྱེ་བ་བཅུ་བདུན་པ་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ་རྣམས་ནས་བཅུ་བཞི་ཚང་བར་གསུངས་ལ་རྡོ་རྗེ་གུར་གྱི་ལེའུ་བཅོ་ལྔ་པ་ལས་བཅུ་གསུངས་སོ། །གཞན་རེ་རེ་ལ་སོགས་པ་བཤད་པའི་རྒྱུད་ནི་མང་ངོ༌། །དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལས་ཚང་བར་གསུངས་པ་ནི་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་བརྩམ་པར་དམ་བཅས་པའི་དགོས་པ་ནི་དམ་པ་རྣམས་ཅི་རུང་རུང་དུ་ཁས་ལེན་མི་བྱེད་ལ་ཁས་གང་བླངས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཁུར་མི་འདོར་བས་རྩོམ་1

པ་མཐར་ཕྱིན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་འདིས་སྡོམ་པ་ཁས་བླངས་པ་སོགས་ཀྱང་
མཚོན་པར་གོ་དགོས་ཞེས་དམ་པ་སྔ་མ་འགའ་ཞིག་གསུང་ངོ༌།།
གཉིས་པ་བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་དགོད་པ་ལ་གཉིས། རྩ་ལྟུང་གིས་མ་གོས་པར་བྱ་བ་དང༌།
ཉམས་ན་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཐབས་སོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། རྩ་ལྟུང་ངོས་གཟུང་བ་དང༌། དེས་མ་གོས་པར་བསྲུང་བའི་སྲུང་འདོད་བསྐྱེད་པ་དང༌། ཇི་ལྟར་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། རྩ་ལྟུང་སོ་སོར་བཤད་པ། བསྡུས་ཏེ་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ལ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་ལས། རྩ་ལྟུང་དང་པོ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། རྩ་ལྟུང་དངོས་དང༌། ཡན་ལག་མ་ཚང་བའི་ལྟུང་བའོ། །དང་པོ་ནི། གང་ཕྱིར་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཡིས། །དངོས་གྲུབ་སློབ་དཔོན་རྗེས་འབྲང་གསུངས། །དེ་བས་དེ་ལ་བརྙས་པ་ནི། །རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དང་པོར་བཤད།2

།ཅེས་སོ། །འདི་ལ་གསུམ་ལས་ཡུལ་ནི་རང་གི་སློབ་དཔོན་
གང་ཡིན་པ་དེ་ལའོ། །འདི་ལ་དབང་བསྐུར་བ་དགོས་པར་རྩ་ལྟུང་གི་འགྲེལ་པ་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་ལཀྵྨི་3

ཀ་རའི་འགྲེལ་པར་བཤད་ཀྱང༌། དགྲ་ནག་གི་དཀའ་འགྲེལ་རིན་ཆེན་སྒྲོན་མ་ལས། ཅི་
དབང་བསྐུར་བ་འགའ་

4

ཞིག་སློབ་དཔོན་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན། སློབ་དཔོན་ཡང་གང་གིས་དབང་བསྐུར་
བ་དང་རྒྱུད་བསྟན་པ་དང་གང་གི་ཐད་ནས་ལས་ཀྱི་མན་ངག་མནོས་པ་དེ་ཡང་སློབ་དཔོན་ཡིན་ཏེ། གསུམ་པོ་འདི་དག་ཀྱང་ཕྲག་དོག་མེད་ཅིང་ཕན་པར་འདོད་པ་ནི་སློབ་དཔོན་ཡིན་ཏེ། ཞེས་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༢ ན ༤ རྩམ་པར་མཐར་ཕྱིན་པར་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༤
3 ཞོལ། ཤོག ༣༢ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༣༣ བ ༢ ལཀྵཾིཀ་རའི་
4 ཞོལ། ཤོག ༣༢ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༣༣ བ ༢ ཅི་དབང་བསྐུར་བ་འབའ་ཞིག་

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 305

བཤད་པ་གཟུང་ངོ༌། །དེ་བས་ན། གང་ཞིག་དམ་ཆོས་ཀློག་པ་དང༌། །འཆད་དང་མན་ངག་སྟོན་པ་དང༌། །དབང་བསྐུར་བ་དང་ལས་བྱེད་པ། །སློབ་དཔོན་ཞེས་ནི་བྱ་བ་ཡིན། །ཞེས་ཚིགས་སུ་བཅད་ཅིང༌། ཡང༌། ཚིགས་བཅད་གཅིག་ཙམ་མཉན་པ་ལ། །གང་གིས་བླ་མར་མི་འཛིན་པ། །ཁྱི་ཡི་སྐྱེ་གནས་བརྒྱར་སྐྱེས་ནས། །སྨེ་ཤ་ཅན་དུ་སྐྱེ་བར་འགྱུར།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཞེས་གསུངས་ཤིང༌།
སློབ་དཔོན་ཀ་མ་དྷེ་ནུས་ཀྱང་སློབ་དཔོན་གྱི་དབྱེ་བ་དེ་ལྟར་དུ་བཤད་ནས་དབང་བསྐུར་བའི་སློབ་དཔོན་ནི་དེ་གསུམ་གྱི་གཙོ་བོར་འཆད་པ་ལྟར་འཐད་པས་སློབ་དཔོན་གསུམ་མོ། །དེ་གཉིས་ཀྱིས་སློབ་དཔོན་གསུམ་གྱི་དབྱེ་བ་སྟོན་པ་ཁུངས་སུ་བྱས་པ་ནི་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ན་ཡོད་དོ།།
དབང་ལ་སོགས་པ་གསུམ་ནི་རྒྱུད་སྡེ་གོང་མ་གཉིས་མི་དགོས་ཀྱི་འོག་མ་གཉིས་ལ་ཡང་
འདྲའོ། །རྒྱུད་དང་མན་ངག་སྟོན་པ་ལ་རྒྱུད་རྫོགས་མ་རྫོགས་དང་ལེའུ་ལ་སོགས་པའི་གྲངས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ས་མཚམས་མི་ཟིན་པས་སྔར་དྲངས་པའི་ཚིགས་བཅད་གཅིག་ཙམ་འཛིན་པ་དང༌། ཞེས་པ་དང་གསང་འདུས་ལེའུ་ལྔ་པའི་སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་དག་ཅེས་པའི་འགྲེལ་པར། འདིར་གང་ལ་སྔགས་སམ་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཡང་དག་པ་ཞིག་སྟོན་པ་དེ་ཡང་དེའི་སློབ་དཔོན་ཡིན་ནོ། །ཞེས་ཤཱནྟི་པས་བཤད་ཅིང་སྔ་མ་ནི་རྩ་ལྟུང་བསྐྱེད་པའི་ཡུལ་གྱི་སློབ་དཔོན་ངོས་འཛིན་པས་སྐབས་ཡིན་ལ། ཕྱི་མ་ཡང་དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པར་རྩ་ལྟུང་སྟོན་པའི་སྐབས་སུ་གསུངས་པས། སྔགས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བསྐྱེད་རྫོགས་ལ་སོགས་པའི་དོན་ཚིགས་བཅད་གཅིག་ཙམ་ཡན་ཆད་དུ་ལོངས་པ་ཞིག་བསྟན་པ་ལ་བྱའོ། །ནག་པོ་པས་རྒྱུད་འཆད་པ་སོགས་གསུམ་གཅིག་ལ་ལྡན་པ་དང༌། གཉིས་གཅིག་ལ་ལྡན་པ་དང་རེ་རེ་ལྡན་པ་གསུམ་ག་འདིའི་སྐབས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་དུ་གསུངས་པས་གསུམ་ལྡན་སོགས་ལ་ལྕི་ཡང་གི་རིམ་པ་ཡོད་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་བསྐྱེད་པ་ལ་འདྲའོ། །ཡུལ་དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་འདྲ་བ་ཞིག་བྱས་པས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་བ་ནི། སློབ་དཔོན་དེ་ལ་བརྙས་པ་བྱས་ན་ནི་རྩ་ལྟུང་ངོ༌།།
འོ་ན་དེའི་ཚད་ཅི་ཙམ་ཞིག་ལ་བྱེད་སྙམ་ན། འདི་ཡང་དགྲ་ནག་གི་དཀའ་འགྲེལ་ལས། རྡོ་
རྗེ་སློབ་དཔོན་ནི་གང་གིས་དབང་བསྐུར་བ་པོའོ། །དེ་2

ལ་བསྟི་སྟང་མེད་པ་ནི་དྲོད་འཛིན་ཅིང་བརྙས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༦ ཕྲེང་། ༤
2 ཞོལ། ཤོག ༣༣ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༣༤ ན ༥ ངེད་ལ་བསྟི་སྟང་

306 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཐབས་བྱེད་པའོ།1

།ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུ་སྟེ་དེ་སྤང་ངོ༌། །འདིར་དེ་མ་སྤངས་ན་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཡིན་
ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་དག །བསྒྲུབས་ཀྱང་འགྲུབ་པར་ཡོང་མི་འགྱུར།2

།ཞེས་
བྱ་བ་ལ་གང་གི་ཐད་ནས་གདམས་ངག་ལ་སོགས་པ་བླངས་ནས་ད་ནི་གདམས་ངག་ལ་སོགས་པ་ཐོབ་པས་ཅི་ཞིག་དགོས་ཞེས་པ་ནི་སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པའོ། །ཞེས་བཤད་པ་ལྟ་བུའོ། །དེ་བས་ན། བླ་མ་དཀྱིལ་འཁོར་སྟོན་པ་ནི། །སྤྱོད་པ་ངན་པར་གྱུར་ན་ཡང༌། །ལུས་སམ་ཡང་ན་ཡིད་ཀྱིས་ཀྱང༌། །ཤེས་པས་ནམ་ཡང་སྨད་མི་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཞེས་ལུང་སྔ་མར་བཤད་པའི་
བསྟི་སྟང་མེད་པར་བརྙས་ཐབས་བྱེད་པའི་སྒོ་ནས་སློབ་དཔོན་དེ་སྤངས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བའི་བརྙས་པ་བྱེད་ཚུལ་ལུང་འོག་མས་བསྟན་པར་འཆད་པ་ལྟར། སྤྱོད་རྒྱུད་ཀྱི་སློབ་དཔོན་ལ་བརྙས་པར་མི་བྱ་བའི་འགྲེལ་པར་ཀ་མ་དྷེ་ནུས་ཀྱང་བཤད་པས་དེ་ལྟར་དུ་བྱའོ། །དེ་ལྟར་དྲངས་པའི་ལུང་སྔ་མ་ནི་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ན་ཡོད་ལ། ཕྱི་མ་ནི་གསང་འདུས་ལེའུ་ལྔ་པའི་འགྲེལ་པ་སྒྲོན་གསལ་ན་ཡོད་ཅིང༌། བླ་མ་དཀྱིལ་འཁོར་ཞེས་སོགས་ནི་ལེགས་གྲུབ་ཀྱི་རྒྱུད་ནས་ཀ་མ་དྷེ་ནུས་དྲངས་སོ། །དེས་ན་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བཀའ་དྲིན་མནོས་པའི་སློབ་དཔོན་ལ་ཡོན་ཏན་ཆེ་ཆུང་གང་ཡིན་ཀྱང་བླའི། སྔགས་ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་རྒྱུ་མཚན་དུ་གསུངས་ནས་སྒོ་གསུམ་གྱི་གུས་པས་བསྙེན་བཀུར་བའི་ཞིང་གོང་མར་འཛིན་པའི་སྒོ་ནས་བླ་མར་འཛིན་པའི་ཁུར་ངེད་4

ནི་འདིས་ཅི་ཞིག་བྱ་
སྙམ་དུ་བོར་བ་ནི་བརྙས་པའམ་སྨད་པས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བའི་ཚད་དོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྩ་ལྟུང་དང་པོའ་མིང་འདོགས་ལ་ཡང༌། སློབ་དཔོན་སྙིང་ནས་སྨོད་པ་དང༌། ི 5

།ཞེས་གསུངས་པས་རྩ་ལྟུང་
དང་པོར་འགྲོ་བའི་བརྙས་པའི་ཚད་འཛིན་ཚུལ་ལ་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་སྣང་ནའང་སློབ་དཔོན་གཉིས་པོ་དེའི་ལུགས་ལེགས་སོ། །ཤཱནྟི་པས་དགྲ་ནག་འགྲེལ་པར་རྩ་ལྟུང་དང་པོར་འགྲོ་བ་ལ་ཡང་སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་ཞེས་གསང་འདུས་ནས་གསུངས་པ་དེ་དགོས་པར་གསུངས་ལ། གསང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༥ ཕྲེང་། ༡༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༥ ཕྲེང་། ༡༨
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༥ ཕྲེང་། ༡༩
4 ཞོལ། ཤོག ༣༣ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༣༤ བ ༤ ཁུར་དེ་ད་ནི་
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང། ༡༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 307

འདུས་འགྲེལ་པར་སློབ་དཔོན་དེ་1

ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་སྨད་པར་བྱེད་པ་དང༌། དེས་ཀྱང་དགའ་
བར་བྱེད་ཀྱི་འགྱོད་པར་ནི་མི་བྱེད་པ་དང་ཆོས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་འཆོས་པར་མི་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་2

སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་སྟེ། ཞེས་སྙིང་ནས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་ལ་དགའ་བར་བྱེད་པ་སོགས་དེ་རྣམས་དགོས་པར་གསུངས་པས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་བ་ལ་ཆོས་དེ་རྣམས་ཀྱང་ཚང་དགོས་སོ།།དེ་རྣམས་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་རྩ་ལྟུང་ལ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་དགོས་པའི་ཆོས་
རྣམས་སུ་སྣང་ལ། ཀུན་སྙིང་དང་ཤཱནྟི་པས་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་དྲངས་ནས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སྤོང་བ་ལ་སྔགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་རྩ་ལྟུང་དུ་བསྒྲུབས་ཤིང་རྩ་ལྟུང་དེ་ལ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཆོས་ ིརྣམས་ཚང་བ་དགོས་པས་ན་རྩ་ལྟུང་གཞན་ལའང་རིགས་པ་མཚུངས་སོ། །དེ་ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཞེས་པ་ནི་རྒྱུན་མ་ཆད་པའི་དོན་ཏེ་སྔ་མ་སྤྱད་ནས་ད་དུང་སྤྱོད་འདོད་མ་ལོག་པའོ། །དེས་ཀྱང་དགའ་བར་བྱེད་པ་ནི་བྱ་བ་དེས་སེམས་ལ་རངས་པ་འཐོབ་པའོ། །འགྱོད་པར་མི་བྱེད་པ་ནི་ཡོན་ཏན་དུ་ལྟ་བ་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ཉེས་དམིགས་སུ་མི་ལྟ་བའོ། །ཕྱིར་འཆོས་པར་མི་བྱེད་པ་ནི་རང་ལ་ལྟོས་པའི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་གཞན་ལ་ལྟོས་པའི་ཁྲེལ་ཡོད་ཀྱིས་ཉེས་པ་དེ་དང་དེ་དག་ལ་འཛེམ་པ་མེད་པའོ། །འདི་རྣམས་ནི་ཁོ་བོས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་རྣམ་བཤད་དུ་གཏན་ལ་ཕབ་ཟིན་ཏོ། །དེ་རྣམས་ཀྱང་མེད་པ་རྣམས་ནི་ལྟུང་བ་དེ་དག་གི་ཀུན་སློང་བརྩམས་པའི་སྐད་ཅིག་གཉིས་པ་ནས་དངོས་གཞི་རྫོགས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆད་དུ་མེད་དགོས་ལ། ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་བར་དེ་དག་ཏུ་ཡོད་པ་དགོས་པས་ཡོད་མེད་དེ་དག་ལས་གང་རུང་ཞིག་མ་ཚང་ནའང་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་རོ། །འདི་ལྟུང་བ་དང་པོ་ལ་དགོས་པར་གསུངས་པས་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་འདོར་མ་གཏོགས་པ་ལྷག་མ་རྣམས་ལ་འོས་མེད་ཀྱི་རིགས་པས་སྦྱར་ཏེ་འདི་ནི་རྩ་ལྟུང་རྣམས་ཀྱི་ཡན་ལག་ཐུན་མོང་བའོ། །རྗེ་རིན་པོ་ཆེ་འགོས་ཀྱིས་གསང་འདུས་སྟོང་ཐུན་དུ་དེ་དག་ལ་སྦྱོར་བ་ལ་ངོ་ཚ་མེད་དངོས་གཞི་ལ་གཉེན་པོས་མ་སླེབ་པ་རྗེས་ལ་འགྱོད་པ་མེད་ན་ཕམ་པ་ཡིན་3

ཞེས་བཞེད་པ་ཡང་སྔ་མ་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༣ བ ༥ དེས་ཡང་དང་ཡང་
2 ཞོལ། ཤོག ༣༣ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༣༥ ན ༡ དེ་ནི་སྙིང་ནས་
3 ས་སྐྱ་རྒྱལ་ཡོངས་གསུང་རབ་སློབ་གཉེར་ཁང་གི་གློག་ཀླད་པར་མ། དཔེ་གཟུགས། ཤོག ༣༧ ན ཕྲེང་། ༤

308 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་དོན་འདྲ་བར་སྣང་ངོ༌། །གཞུང་འདིར་མིང་འདོགས་མཛད་པ་ལྟར་དམར་ནག་གི་རྒྱུད་དང་མན་ངག་སྙེ་མར་ཡང་མཛད་ལ་གུར་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་ལས་སློབ་དཔོན་སྨོད་པ་ཞེས་འབྱུང་ཡང་དོན་ནི་འདྲ་བ་ཡིན་ནོ། །རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས། སློབ་དཔོན་འཚོ་བ་དང་ཕྲལ་བ་ལ་ཕྱིས་ཚད་ལས་མ་འདས་པར་བཤགས་ན་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ལ་དེ་ལས་འདས་ན་ཕམ་པ་དང་འཚོ་བ་དང་མ་བྲལ་ན་སྦོམ་པོའོ།1

།ཞེས་སློབ་དཔོན་བཀྲོངས་ཀྱང་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་བ་དང་ཕམ་པ་དང་རྩ་ལྟུང་སོ་སོར་འདོད་པ་ནི་ཆེས་ཆེར་རྣམ་པར་འཁྱམས་པའོ། །རྩ་ལྟུང་དཀའ་འགྲེལ་ལས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་མང་དུ་བཤད་པ་ལ་ཡང་མི་འཐད་པ་སྣང་མོད་ཀྱི་ཚིགས་མངས་སུ་དོགས་ནས་དགག་གཞག་མ་བྱས་སོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་བའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་དེ་ལྟར་སྨད་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བའི་རྒྱུ་མཚན་གང་གི་ཕྱིར་ན་སློབ་མའི་རྒྱུད་ལ་དངོས་གྲུབ་གཉིས་གང་འགྲུབ་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཉེས་པར་བྱས་པ་ཁོ་ནའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་རྡོ་རྗེ་འཆང་གིས་གསུངས་པ་དེ་བས་ནའོ། །དེ་ལྟ་བུའི་ལྟུང་བ་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དང་པོར་རྒྱུད་རྣམས་ལས་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་ནི། ཡུལ་སློབ་དཔོན་ལ་རྩ་ལྟུང་གི་ཚད་དུ་མ་སླེབ་པའི་བརྙས་སྨོད་སོགས་བྱས་
པས་ནི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བས་རྩ་ལྟུང་མིན་ཡང་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་གཞག་དགོས་ཏེ། དཔེར་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྟོན་པའི་སྐབས་སུ་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་འཇོག་པ་དང་སོ་ཐར་གྱི་སྐབས་སུ་ཕམ་ལྷག་གི་སྐབས་ཀྱི་སྦོམ་པོ་དང་ཉེས་བྱས་རྣམས་དེ་དག་གི་སྡེ་ཚན་དུ་འཇོག་པ་བཞིན་ནོ། །འདི་འདྲ་རྣམས་ལ་རྩ་ལྟུང་གི་འགྲེལ་པ་འགའ་ཞིག་ཏུ་ཉེས་བྱས་སུ་འཆད་དེ། དེ་ལྟ་ནའང་སྡེ་ཚན་ནི་སྔར་ལྟར་བྱ་སྟེ་ཕམ་པ་དང་སྦོམ་པོའ་སྡེ་ཚན་གཉིས་སུ་ངེས་ལ་ཕྱི་མ་མ་ཡིན་པའི་ ིཕྱིར་རོ། །དེ་དག་ནི་འོག་མ་རྣམས་ལའང་ཤེས་པར་བྱའོ།།
མཚམས་མེད་དང་དམ་ཆོས་སྤོང་བས་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྒོར་ཞུགས་ནས་བསྒྲུབས་ན་
དངོས་གྲུབ་མཆོག་འགྲུབ་པ་ཡོད་ཀྱང་སྔར་བསྟན་པ་ལྟར་གྱི་སློབ་དཔོན་སྙིང་ནས་སྨོད་བས་ནི་བསྒྲུབས་ཀྱང་མི་འགྲུབ་པས་མཚམས་མེད་སོགས་ལས་ཉེས་དམིགས་ཆེ་བར་གསང་འདུས་ལས་གསུངས་པས་རྩ་ལྟུང་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཀྱང་འདིས་མ་གོས་པ་ལ་འབད་དོ། །འདི་ཡང་སླར་གསོ་ 1 ལུང་འདི་མ་རྙེད།

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 309

བའི་ཐབས་ཀྱིས་ཕྱིར་བཅོས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ན་ངན་འགྲོར་འགྲོ་བ་དགག་ནུས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་ལ་ཆེས་རིང་དུ་སོང་བའོ། །མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པའི་སྡོམ་པ་གཉིས་སྟེར་མཁན་དང་སྟོད་པ་དང་སྙིང་རྗེ་ལ་སོགས་པའི་ལམ་རྣམ་པར་དག་པ་འཆད་པའི་བླ་མ་རྣམས་ལ་སྨད་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་མ་བཅས་ཀྱང་ཉེས་དམིགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་མོད་ཀྱང༌། ལྟུང་བ་ཆེ་ཆུང་དང་ཉེས་པ་ལྕི་ཡང་མི་འདྲ་སྟེ་ལྟུང་བ་ཆེ་ཆུང་ནི་བཅས་པ་ཙམ་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་ལ་ལྕི་ཡང་ནི་ཞིང་དང་བསམ་པ་དྲག་ཞན་སོགས་ཀྱིས་འཇོག་པར་ཚད་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་དེ་དག་ལ་ཡང་ཤིན་ཏུ་གཟབ་པར་བྱའོ། །ཕྱོགས་མཐུན་ནམ་ཤན་འདྲའི་ཉེས་པ་ནི་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། དེ་ལ་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་སོགས། འདོར་བའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ། ལྕི་དང་ཡང་དང་དག་པ་དང༌། །ཤན་འདྲ་བར་ནི་ཤེས་པར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང༌། ནག་པོ་པས་ཀྱང་བཤད་མོད། ཡན་ལག་མ་ཚང་བའི་ལྟུང་བ་ལས་
གུད་ན་མེད་དོ། །རྩ་ལྟུང་གཉིས་པ་བཤད་པ་ནི། བདེ་གཤེགས་བཀའ་ལས་འདས་པ་ནི། །ལྟུང་བ་གཉིས་པ་ཡིན་པར་བཤད།2

།ཅེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། རྣམ་འགྲེལ་ལས། རྒྱུ་སྤངས་ཡོན་ཏན་གསུམ་བདེ་གཤེགས།3

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྲིད་པའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྟེན་མི་བྱེད་
པས་ལེགས་པར་རམ་མཛེས་པར་གཤེགས་པ་དང་བདག་ལྟའི་ས་བོན་ཟད་པས་སླར་མི་ལྡོག་པར་གཤེགས་པ་དང་སྤང་བྱ་མཐའ་དག་ཟད་པས་མ་ལུས་པར་གཤེགས་པས་ན་བདེ་བར་གཤེགས་ཏེ་སངས་རྒྱས་སོ། །དེའི་བཀའ་ནི་ནག་པོ་བས་ཐེག་པ་གསུམ་ལ་བཤད་དོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། བཀའ་དེ་ལས་འདས་པར་བྱས་ནའོ། །འདས་ལུགས་ནི་ནག་པོ་པས་སྡོམ་པ་གསུམ་གྱི་བསླབ་བྱ་རྣམས་མི་འགལ་བར་ཡར་ལྡན་དུ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ་བཀའ་ལས་མི་འདའ་བར་བཤད་པས་དེ་དག་ལས་འདས་པ་ལ་འདོད་དོ། །དེ་ཡང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཅས་པ་དང་འགལ་བར་བྱས་པ་ཙམ་ལ་བྱས་ན་ལྟུང་བ་ཐམས་ཅད་རྩ་ལྟུང་གཉིས་པར་འགྱུར་བས་ནག་པོ་པའི་བཞེད་པ་ནི་དེ་མིན་ནོ། །ཤཱནྟི་པས་བཀའ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་ལ་བཀའ་འདས་སུ་བཤད་དོ། །དེས་ན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༥༨༥ ཕྲེང་། ༡༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༡༣༨༥ ཕྲེང་། ༡༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༧ ཤོག ༥༡༢ ཕྲེང་། ༡༦

310 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པའི་སྡོམ་གསུམ་གང་རུང་གི་བཅས་པ་ཡིན་པ། དེ་ལ་ཤེས་བཞིན་དུ་འགལ་བར་བྱས་པ། ཁྱད་དུ་གསོད་འདོད་ཀྱི་ཀུན་སློང་ཡོད་པ་སྟེ། ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ལ་བྱས་ནས་འགྲེལ་པ་གཉིས་ཀའི་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་བསྡུའོ། །འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་ནས་བཀའ་དང་དེ་ལས་འདས་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་ཁོ་ན་སྣང་ལ་ཁྱད་པར་དུ་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས་ལྟུང་བ་འདི་ལ་ཕམ་པ་མེད་པར་བཤད་ཅིང་བཀའ་འདས་ལ་རྒྱུད་ཀྱི་ལུང་གསལ་གསལ་འདྲ་བ་མང་དུ་དྲངས་པ་རྣམས་ལ་ནི་ཡིད་བརྟན་མི་སྣང་བས་མ་བྲིས་སོ།།
བོད་ཀྱི་བླ་མ་ཁ་ཅིག་བྱང་སའི་ཕམ་པ་བརྒྱད་དང་སོ་ཐར་གྱི་བཞི་བཀའ་འདས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་
དུ་འཆད་པ་ནི་རྒྱ་གཞུང་གང་ནས་ཀྱང་བཤད་པ་མི་སྣང་ལ་འཐད་པ་ཡང་མིན་ཏེ། སྡོམ་གསུམ་གང་གི་ལུགས་ལའང་སྡོམ་པ་དེའི་རྩ་ལྟུང་ལ་སྡོམ་པ་དེ་ལ་ལྟོས་ཏེ་ནམ་ཡང་གནང་བ་འབྱུང་མི་སྲིད་ལ། སྲོག་གཅོད་སོགས་ལ་སྡོམ་པ་འདི་ལ་ལྟོས་ཏེ་གནང་བའི་སྐབས་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་བུའི་ལྟུང་བ་དེ་ནི་རྩ་ལྟུང་གཉིས་པ་ཡིན་པར་རྒྱུད་སྡེ་ལས་བཤད་དོ། །འདི་དང་མཐུན་པར་དམར་ནག་གི་རྒྱུད་དང་གུར་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དང་མན་ངག་སྙེ་མར་ཡང་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བཀའ་འདས་ཀྱི་ལྟུང་བར་མཛད་དོ། །སྡོམ་གསུམ་གྱི་བཅས་པ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་ལ་ཁྱད་དུ་གསད་པ་དང་མ་ཤེས་པར་ཁྱད་དུ་གསད་པ་རྣམས་ནི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བའི་ལྟུང་བ་སྟེ་འོག་མ་རྣམས་སུ་ཡང་རང་རང་གི་སྐབས་དང་སྦྱར་རོ།།
རྩ་ལྟུང་གསུམ་པ་བཤད་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་སྤུན་ལ་ཁྲོད་ནས་ནི། །ཉེས་པ་བརྗོད་པ་གསུམ་པ་ཡིན།1

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྒོ་ནས་སྐྱེ་གནས་གཅིག་པས་སྤུན་དུ་གྱུར་པའོ། །འདི་ལ་ནག་པོ་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེས་སློབ་དཔོན་དང་དཀྱིལ་འཁོར་དང་རིག་པའམ་རིག་མ་རྣམས་གཅིག་ལས་དམ་ཚིག་ཐོབ་པ་ནི་ཁྱད་པར་གྱི་རྡོ་རྗེ་སྤུན་དང་དེ་རྣམས་ལ་བྱེ་བྲག་སྟེ་སོ་སོར་ཐོབ་པ་ནི་བྱེ་བྲག་གི་རྡོ་རྗེ་སྤུན་དང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཞུགས་པ་རྣམས་ནི་ཉེ་བའི་སྤུན་ནོ། །དེའི་དང་པོ་གཉིས་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་བཞག་ལ་གཞན་ལ་ཆ་མཐུན་པའོ་ཞེས་འཆད་དོ། །འོན་ཀྱང་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༡༣༨༥ ཕྲེང་། ༡༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 311

ལས། རྡོ་རྗེ་སྤུན་ལ་མི་མཛའ་དང༌།1

།ཞེས་བྱ་བ་ནི་སློབ་དཔོན་གཅིག་ལས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་
པ་སྟེ་དེ་དང་མི་མཛའ་བ་ནི་དེ་དང་ཡང་དེར་ཞེ་འགྲས་པའོ། །ཞེས་དང༌། ཤཱནྟི་པས། སྤུན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གང་དང་སློབ་དཔོན་གཅིག་ལས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་དབང་ཐོབ་པ་སྟེ་དེ་ལ་ཕྲག་དོག་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུས་སྐྱོན་རྣམས་བརྗོད་པར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་སློབ་དཔོན་གཅིག་པ་དགོས་པར་གསུངས་པ་ལེགས་ཏེ་
བླ་མ་མི་གཅིག་ན་སྐྱེ་གནས་མི་གཅིག་པས་སྤུན་གྱི་དོན་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།།
འདི་ལ་ཡང་རྒྱུད་ཉན་པ་སོགས་ཀྱི་སྤུན་གསུམ་ཡོད་མོད་ཀྱང་འདིར་ནི་སྔར་དྲངས་པ་
ལྟར་དབང་གི་སྤུན་ཡིན་ལ་རྒྱུད་སྡེ་འོག་མ་གཉིས་ཀྱི་དབང་གིས་ཀྱང་ཆོག་གོ །ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་དཀྱིལ་འཁོར་གཅིག་ལ་དབང་དང་དམ་ཚིག་ཐུན་མོང་དུ་ཐོབ་པ་དང་སྒྲུབ་པ་སྤྱི་ལ་བྱས་པ་དགོས་པར་འདོད་པ་ནི་དེ་དག་ལ་ཉེས་པ་ལྕི་བར་འགྱུར་ཡང་རྩ་ལྟུང་སྐྱེད་པ་ལ་དུས་གཅིག་ཏུ་ཐོབ་པ་དང་དཀྱིལ་འཁོར་གཅིག་ཏུ་ཐོབ་པ་མི་དགོས་སོ། །དྲི་མེད་འོད་ལས། རྡོ་རྗེའི་སྤུན་རྒན་པོའམ་གཞོན་ནུ་བསླབ་པ་དང་ལྡན་པ་ལ་རབ་ཏུ་ཁྲོ་བར་བྱེད་ནའོ།3

།ཞེས་སྡོམ་ལྡན་དུ་གསུངས་ལ་སྡོམ་པ་ཡང་
སྐབས་ཀྱིས་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་བྱ་དགོས་པས་དེ་ནི་འདིར་ཡང་འདྲ་བས་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པའོ། །ངན་སོང་སྦྱོང་རྒྱུད་ལས། རྡོ་རྗེ་སྤུན་དང་སྲིང་མོ་དང༌། །རྡོ་རྗེ་མ་རྣམས་ཉིད་ལ་ནི། །རྣལ་འབྱོར་ཅན་གྱིས་བརྙས་མི་བྱ།4

།ཞེས་སྤུན་དང་སྲིང་མོ་སོ་སོར་མཛད་པའི་སྲིང་མོ་ནི་འདིར་སྤུན་དུ་
བསྡུ་སྟེ། དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་འགྲེལ་པར་སློབ་དཔོན་གཅིག་ལས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་པ་ལ་སྤུན་དུ་གསུངས་པའི་སྤུན་ནོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། ཁྲོས་ནས་ཏེ་ཡིད་འཁྲུགས་ནས་ཉེས་པ་སྟེ་མཚང་འབྲུ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱོན་བརྗོད་པའོ། །འདིར་འགྲེལ་པ་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་སྤུན་ཕ་རོལ་པོས་གོ་བ་དགོས་པར་བཤད་ཅིང་ཕྱི་མས་སྤུན་དུ་འདུ་ཤེས་པ་བཤད་པ་འདིར་ཡང་དགོས་སོ། །རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས། ལུས་ངག་མི་གཙོ་བས་ཁྲོས་པའི་སེམས་ལ་ལྟུང་བར་བྱས་ནས་ཉེས་པ་བརྗོད་པ་སྐྱོན་བརྗོད་ལ་མི་བྱེད་པར་ལྟུང་བ་ལ་འཆད་ཅིང་བོད་ཀྱི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༨ ཤོག ༦༨༥ ཕྲེང་། ༡༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༦ ཕྲེང་། ༢༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༣
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༡༧༨ ཕྲེང་། ༩

312 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཁས་པ་ཁ་ཅིག་ཀྱང་དེ་ལྟར་འཆད་པ་ནི་མི་འཐད་དེ། དམར་ནག་གི་རྒྱུད་གཉིས་ལས། དེ་བཞིན་སྤུན་ལ་ཁྲོ་བ་དང༌། །ཉེས་པ་བསྒྲག་པར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་དཔལ་འཛིན་གྱི་དཀྱིལ་
ཆོག་གཉིས་སུ་ཡང༌། དེ་བཞིན་ཁྲོས་ནས་སྤུན་ཟླ་ཡི། །ཉེས་པ་བརྗོད་པར་མི་བྱའོ།2

།ཞེས་འབྱུང་
ལ། དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པ་གཉིས་སུ་ཡང་དེ་ལྟར་དུ་བཀྲལ་བའི་ཕྱིར་དང༌། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། ཞེ་སྡང་གིས་ནི་མཆེད་སུན་འབྱིན།3

།ཞེས་དང༌། མན་ངག་སྙེ་མ་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དུ་ཡང་
དེ་ལྟར་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་གུར་ལས། སྤུན་ལ་མི་སྡང་བ་ཉིད་དང༌།།ཞེས་འབྱུང་ཡང་སྔ་མ་རྣམས་དང་འདྲ་བར་བྱའོ། །གཞུང་ཁ་ཅིག་ལས། རྡོ་རྗེ་སྤུན་ལ་ཁྲོས་པ་ནི། །ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་འདོན་ནའང་ཁྲོས་པས་ཞེས་བྱེད་ཚིག་གདོན་དགོས་སོ། །མདོར་བསྡུ་ན་བླ་མ་གཅིག་ལས་དབང་བསྐུར་ཐོབ་པའི་རྡོ་རྗེ་སྤུན་ཡིན་པ། སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ། དེར་འདུ་ཤེས་ན། ཞེ་སྡང་གིས་ཀུན་ནས་བསླངས་ནས་དེའི་སྐྱོན་བརྗོད་པ། བརྗོད་པ་དེ་ཐོས་ནས་དོན་གོ་བ་སྟེ་ཆོས་ལྔ་ཚང་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་གསུམ་པ་ཡིན་ནོ།།
རྩ་ལྟུང་བཞི་པ་བཤད་པ་ནི། སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་བྱམས་པ་སྤོང༌། །བཞི་པ་ཡིན་པར་རྒྱལ་བས་གསུངས།4

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། སེམས་ཅན་རྣམས་ཞེས་མང་ཚིག་
ཏུ་འབྱུང་ཡང་སེམས་ཅན་གང་ཡང་རུང་བ་གཅིག་གོ །དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། ཐེག་ཆེན་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་བུ་གཅིག་པ་བཞིན་དུ་བསམ་ཞིང་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་བཏང་བར་མི་བྱ་སྟེ་སེམས་ཅན་གྱི་ཞིང་དང་བྲལ་བའི་ཐེག་ཆེན་པ་ནི་སྲིན་བུ་མེ་ཁྱེར་ལ་ཉི་འོད་དང་ལྡན་པར་བཏགས་པ་དང་འདྲ་བར་མིང་ཙམ་པའོ། །ཞེས་ནག་པོ་བས་བཤད་པ་དང༌། བྱམས་པའི་སེམས་ནི་སེམས་ཅན་ལ་བླ་ན་མེད་པའི་ཕན་བདེ་བསྒྲུབ་པར་འདོད་པ་སྟེ་དེ་ནམ་ཡང་དོར་བར་མི་བྱའོ་ཞེས་ཤཱནྟི་པས་བཤད་པ་གཉིས་དོན་འདྲ་བས་དེའི་བཟློག་ཕྱོགས་ནི་བྱམས་པའི་སེམས་སྤོང་བའོ། །སེམས་ཅན་ལ་ཕན་བདེ་སྒྲུབ་པ་ནི་མི་ནུས་པར་འདུག་སྙམ་པ་ལ་སོགས་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། དམར། ༨༣/ ནག །༨༥ ཤོག །དམར ༤༦༨/ ནག །༦༦༧ ཕྲེང་། དམར། ༡༧/ ནག ༢༠ 2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༦ ཤོག ༩༣༣ ཕྲེང་། ༢༠
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༡༧
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༢ ཕྲེང་། ༨

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 313

པའི་སྒོ་ནས་དེ་བཏང་ན་ནི་སེམས་བསྐྱེད་གཏོང་བས་འོག་མ་དང་ཁྱད་མེད་དུ་འགྱུར་རོ། །དེས་ན་དེ་བཏང་ཚུལ་ནི་སེམས་ཅན་དེ་ལ་ཁོང་ཁྲོ་སྐྱེས་པ་དང་དེ་ལ་སྒོས་སུ་བྱམས་པའི་སེམས་མ་བསྐྱེད་པ་དང་བདེ་བ་དང་མ་ཕྲད་ན་སྙམ་པ་རྣམས་ལས་གང་ཡིན་སྙམ་ན། དམར་པོའ་རྒྱུད་ལས། ིསེམས་ཅན་ཀུན་ལ་བྱམས་པའི་སེམས། །ནམ་ཡང་གཏང་བར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་དང༌། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་
རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། བྱང་སེམས་མེད་པར་སེམས་ཅན་སྤངས།2

།ཞེས་བྱམས་པའི་སེམས་དོར་བ་ལ་
གསུངས་པས་བདེ་བ་དང་བྲལ་ན་སྙམ་པའི་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་བྱའོ།།
བྱམས་པ་སྤོང་མི་སྤོང་ནི་བྱམས་པའི་སེམས་དོར་མ་དོར་ལ་རྒྱུད་དེ་དག་ལས་གསུངས་
པས་འགྲེལ་པ་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་སྡུག་བསྔལ་བའི་སེམས་ཅན་གྱི་སྡུག་བསྔལ་སེལ་བའི་མཐུ་ཡོད་བཞིན་དུ་ཡལ་བར་འདོར་བ་ལ་འཆད་པ་སོགས་དོན་དུ་མི་སྣང་ངོ༌། །འདི་བྱམས་པ་དོར་བའི་རྩ་ལྟུང་དུ་གཞུང་འདིར་གསུངས་པ་ལྟར་སྔར་བཤད་པའི་ཁུངས་དེ་དག་ནས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་སེམས་ཅན་གང་ཡང་རུང་བ་གཅིག་ལ་དམིགས་ནས་འདི་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་ན་སྙམ་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ནས་བྱམས་པ་བཏང་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་བཞི་པ་ཡིན་པར་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་གསུངས་སོ། །འདི་དགྲ་ནག་ཏུ་གྲུབ་མཐའ་ལ་སྨོད་པའི་འོག་ཏུ་འབྱུང་བ་ལྟར་ནག་པོ་པས་ཀྱང་བཤད་ཅིང་ཤཱནྟི་པས་ནི་འདི་དང་གོ་རིམས་མཐུན་པར་བཤད་དོ།།
རྩ་ལྟུང་ལྔ་པ་བཤད་པ་ནི། ཆོས་ཀྱི་རྩ་བ་བྱང་ཆུབ་སེམས། །དེ་སྤོང་བ་ནི་ལྔ་པ་ཡིན།3

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་བྱའོ་ཞེས་དམ་འཆའ་བ་སྟེ། དེ་ནི་སྡོང་བོ་བཀོད་པ་ལས། རིགས་ཀྱི་བུ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ས་བོན་ལྟ་བུའོ།4

།ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་གྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བའོ། །ཤཱནྟི་པས་གཞན་སྡུག་བསྔལ་རྒྱུ་བཅས་དང་བྲལ་བར་འདོད་པའི་སྙིང་རྗེ་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སུ་གསུངས་པ་ནི་འགྲོ་བ་སྡུག་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༦༦༧ ཕྲེང་། ༡༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༡༨
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༩
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༨ ཤོག ༦༨༦ ཕྲེང་། ༡༠

314 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསྔལ་ལས་འདོན་པའི་ཕྱིར་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་དམ་འཆའ་བའི་ཕྱོགས་གཅིག་གིས་གཞན་ཡང་མཚོན་པས་ནག་པོ་པའི་བཞེད་པ་ལྟར་སྨོན་སེམས་ལ་བྱའོ། །འདི་དང་བྱམས་པའི་ཁྱད་པར་ལ་ནག་པོ་པས་བྱམས་པ་ནི་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་དེ་སྔོན་དུ་སོང་བའི་དངོས་གཞི་ལ་བཤད་དོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། བདག་གི་སེམས་ཅན་མཐའ་ཡས་པའི་དོན་དུ་བྱང་ཆུབ་སྒྲུབ་པར་མི་ནུས་སྙམ་ནས་སྨོན་སེམས་དེ་སྤོང་བ་ན་རྩ་ལྟུང་ལྔ་པ་ཡིན་ནོ། །ནག་པོ་པས་སེམས་དེ་དང་པོར་དམ་བཅས་པ་ལས་མི་ཉམས་པར་བྱེད་པ་མི་གཏོང་བའི་དོན་དུ་བཤད་པས་སྤངས་པའི་དོན་ནི་དེ་ལྟར་རོ། །འདི་ལ་རྩ་ལྟུང་གི་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ནས་ཀུན་དེ་ལྟ་བུ་གཏོང་བ་ལ་ཡང་བཤད་པ་ནི་དུས་འཁོར་གྱི་སྐབས་སུ་བཤད་པར་བྱའོ། །ལྟུང་བའི་མིང་འདོགས་ཀྱང་གུར་མ་གཏོགས་པ་སྔར་བསྟན་པའི་ཁུངས་རྣམས་དང་འདྲའོ། །འདི་ནི་དོར་བ་ཙམ་གྱིས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བས་ཡན་ལག་གཞན་མ་ཚང་ཡང་ཕམ་པའོ།།
རྩ་ལྟུང་དྲུག་པ་བཤད་པ་ནི། རང་ངམ་གཞན་གྱི་གྲུབ་པའི་མཐའ། །ཆོས་ལ་སྨོད་པ་དྲུག་པ་ཡིན།1

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། ནག་པོ་པས་རང་ནི་སངས་རྒྱས་པ་དང་གཞན་
ནི་མུ་སྟེགས་ཅན་དང་ཆོས་ནི་མངོན་པར་མཐོ་བའི་ལམ་ལ་བྱས་ནས། མུ་སྟེགས་ཅན་ལ་སྨད་བྱས་ན། །རྣམ་པར་སྣང་མཛད་རིང་བའི་རྒྱུ།2

།ཞེས་འདྲེན་ནོ། །འོན་ཀྱང་མུ་སྟེགས་ལ་སྐྱོན་གདགས་
འདོད་ཀྱིས་སྨད་ན་ཉེས་པ་འབྱུང་ཡང་འདིར་རྩ་ལྟུང་གི་ཡུལ་སྟོན་བས་མི་བདེའོ། །དེས་ན་རྩ་ལྟུང་དཀའ་འགྲེལ་ལས། རང་གི་གྲུབ་པའི་མཐའ་གསང་སྔགས་དང་གཞན་གྱི་གྲུབ་པའི་མཐའ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་བྱའོ། །ངམ་ཞེས་པ་ནི་སྨོད་པའི་ཡུལ་ལ་གང་རུང་ཞིག་གིས་ཆོག་པར་སྟོན་པའོ། །མན་སྙེ་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་དང་བསྟན་པའི་ནོར་ཐམས་ཅད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དུ་ཡང་ཐེག་པ་གསུམ་ལ་སྨོད་པ་ཞེས་པའི་མིང་འདོགས་མཛད་པའི་དགོངས་པ་ཡང་འདི་དང་འདྲའོ། །དམར་ནག་གི་རྒྱུད་དང་འདི་གཉིས་དོན་འདྲ་ལ། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། བདག་གཞན་གྲུབ་པའི་མཐའ་སྨོད་བྱེད།3

།ཅེས་གསལ་བར་གསུངས་སོ། །གུར་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༡༠
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༣༦༩ ཕྲེང་། ༡༩
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༡༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 315

ལས། གཞན་གྱི་ཆོས་ནི་སུན་མི་འབྱིན།1

།ཞེས་འབྱུང་བས་ཆ་གཅིག་བསྟན་པ་འདྲའོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་
ཅི་ཞིག་བྱས་པས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་བ་ནི་ཆོས་དེ་བཀའ་དེ་གཉིས་ལ་སྨོད་པའམ་སུན་འབྱིན་པ་བྱས་ནའོ། །སྨོད་ཚུལ་ནི་ནག་པོ་པས་གསལ་བར་མ་བཤད་ལ། བཞི་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་པའི་འགྲེལ་པ་ལས། མི་སྤང་ཞིང་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས། ཇི་སྐད་དུ། གང་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་ ིདཔས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བཤད་པའམ་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་བཤད་པའམ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ཆོས་བཤད་པ་སྤོང་ཞིང་འགོག་ཏུ་འཇུག་པ་འདི་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་གཉིས་པའོ་ཞེས་གསུངས་ ིཔ་ལྟ་བུའོ།2

།ཞེས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སྤངས་བ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་བསྒྲུབས་ཤིང་སློབ་དཔོན་ཀུན་
དགའ་སྙིང་པོས་ཀྱང་སྔར་བསྟན་པ་ལྟར་གསུངས་པས་ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་བཀའ་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་དམིགས་ནས་འདི་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱིས་གསུངས་པ་མིན་ནོ་ཞེས་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པའོ། །ཐེག་ཆེན་གྱི་ཆོས་སྤོང་བ་ལ་སྔར་བཤད་པའི་ཡན་ལག་ཐུན་མོང་བ་རྣམས་མ་ཚང་ན་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་བར་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་གསུངས་སོ། །འོ་ན་ཤཱནྟི་པས་དགྲ་ནག་འགྲེལ་པར། སྨད་མི་བྱ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་རྩོད་པས་སུན་དབྱུང་བར་མི་བྱ་སྟེ་འགྲོ་བ་དག་ནི་རང་རང་གི་འདུན་པའི་ཐེག་པ་ཙམ་ལས་རིམ་གྱིས་འཇུས་ཤིང་བྱང་ཆུབ་པར་འགྱུར་གྱི་བཙན་ཐབས་སུ་འདུན་པ་བཟློག་པ་ནི་སྡང་བ་འཕེལ་བའི་རྒྱུ་ཙམ་ཡིན་པས་བཞག་སྟེ།3

ཞེས་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་
པ་སུན་འབྱིན་པ་ལ་སྨོད་པར་གསུངས་པ་ཇི་ལྟར་ཡིན་སྙམ་ན། སྔགས་སམ་མཚན་ཉིད་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་སྐྱོན་བཀལ་ནས་བཀའ་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སུན་ཕྱུང་བ་ན་དེ་དག་གི་གྲུབ་མཐའ་འཛིན་པའི་ཡང་འདུན་པ་ལྡོག་པ་ལ་བཤད་པས་སྐྱོན་མེད་དོ། །ལས་དང་པོ་པས་གསུང་རབ་མཐའ་དག་ལ་མོས་པ་སྐྱེ་དཀའ་བས། མོས་པ་མ་སྐྱེས་ཀྱང་སྐུར་བ་མི་འདེབས་ན་ཉེས་པ་མེད་པར་བྱང་ས་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་དུ་ཡང་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། མོས་པ་དུ་མའི་སེམས་ཅན་ལ། །སྤྱོད་པ་སྣ་ཚོགས་སྟོན་མཛད་དེ། །སྣ་ཚོགས་ཚུལ་གྱིས་གདུལ་བྱ་ལ། །ཐབས་ནི་སྣ་ཚོགས་སྟོན་པ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༨ ཕྲེང་། ༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༢ ཤོག ༣༠༨ ཕྲེང་། ༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༧ ཕྲེང་། ༥

316 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡིན། །ཟབ་མོའ་ཆོས་ནི་སྟོན་པ་ལ། །གལ་ཏེ་མོས་པར་མ་གྱུར་ཀྱང༌། །སྨོད་པ་དག་ནི་མི་ ིབྱ་སྟེ། །ཆོས་ཉིད་བསམ་མི་ཁྱབ་དྲན་བྱ། །གང་གིས་འདི་བདག་ཡུལ་མིན་པ། །བདག་གིས་ཆོས་ཉིད་མི་ཤེས་ཡིན། །རྫོགས་སངས་རྒྱས་དང་དེ་སྲས་ནི། །བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་མཁྱེན།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང༌། མདོ་སྡེ་རྒྱན་དང་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་ལས་ཀྱང༌། བཏང་
སྙོམས་སུ་བཞག་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པར་གསུངས་པ་འདི་གནད་ཆེའོ། །ཐེག་པ་གསུམ་གྱི་ཆོས་སྤོང་བ་དེ་ནི་རྩ་ལྟུང་དྲུག་པ་ཡིན་ནོ།།
རྩ་ལྟུང་བདུན་པ་བཤད་པ་ནི། ཡོངས་སུ་མ་སྨིན་སེམས་ཅན་ལ། །གསང་བ་སྒྲོག་པ་བདུན་པ་ཡིན།2

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། དམར་ནག་གི་རྒྱུད་གཉིས་དང་མན་སྙེ་
དང་འདུས་པའི་རྒྱན་རྣམས་འདི་དང་འདྲ་ལ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། སྣོད་མི་རུང་ལ་གསང་བ་བསྟན།3

།ཅེས་དང༌། གུར་ལས། དེ་ཉིད་སྐལ་མེད་ལ་མི་སྨྲ།4

།ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་མ་སྨིན་
པའི་སེམས་ཅན་ནི་དབང་གིས་རྒྱུད་སྣོད་དུ་རུང་བར་མ་བྱས་པ་སྟེ་སྐལ་མེད་ཅེས་ཀྱང་གསུངས་པས། རྩ་ལྟུང་དཀའ་འགྲེལ་དང་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་ལས་འབྱུང་བ་ལྟར་གསང་བ་བསྒྲགས་ན་མ་དད་པ་སྐྱེ་བའོ། །འདི་ལ་ནག་པོ་པས་སྣོད་ཀྱིས་མ་སྨིན་པ་ནི་ལོག་སྲེད་ཅན་ནོ། །ཆོ་གས་མ་སྨིན་པ་ནི་བུམ་དབང་མ་ཐོབ་པའོ། །ཆོ་ག་རྫོགས་པས་མ་སྨིན་པ་ནི་གསང་བ་དང་ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་མ་ཐོབ་པའོ། །ཉམས་པས་མ་སྨིན་པ་ནི་རྩ་ལྟུང་སོགས་བྱུང་བ་ཕྱིར་མ་བཅོས་པའོ། །ཟབ་མོས་འཇིགས་པས་མ་སྨིན་པ་ནི་དབང་བཞི་པའི་དེ་ཉིད་མ་ཐོབ་པ་སྟེ་མ་སྨིན་པ་ལྔར་བཤད་ནས་རྩ་ལྟུང་གི་ཡུལ་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌། །ཤཱནྟི་པས་མ་སྦྱངས་པ་ནི་ཤེས་རབ་མ་བསགས་པ་སྟེ་5

ཞེས་བཤད་དེ་
གསང་དོན་གོ་ནས་ཡིད་ཆེས་པར་འགྱུར་བའི་ཤེས་རབ་མེད་པའོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། དེ་ལ་གསང་བ་སྒྲོག་པར་བྱེད་ནའོ།།བསྒྲག་རྒྱུའི་གསང་བ་ནི་ཤཱནྟི་པས་དེ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༨༨༢ ཕྲེང་། ༡༥
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༤ ཕྲེང་། ༡༡
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༡༩
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༧༩ ཕྲེང། ༡༧
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༧ ཕྲེང་། ༡༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 317

ལ་གསང་བ་ཞེས་བྱ་བ་སྟོང་པ་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ནི་སྟོང་
ཉིད་ཙམ་མིན་གྱི་སྟོང་ཉིད་དང་བཅས་པའི་སྔགས་ཀྱི་གསང་བའོ།།
ནག་པོ་པས་དཀྱིལ་འཁོར་དང་དམ་ཚིག་གི་ཕྱག་རྒྱ་གཅིག་ཙམ་དང་བརྡ་གསང་བའི་དམ་
ཚིག་ཙམ་དང་ཚོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་ལ་སོགས་པ་འདུས་པ་གཅིག་དང་ཟུང་འཇུག་གི་ཡེ་ཤེས་ལ་གསང་བར་བྱས་ནས་དེ་མི་བསྟན་པར་བཤད་དོ། །མདོར་ན་རིམ་པ་གཉིས་ལ་སོགས་པའི་སྔགས་ཀྱི་གསང་བའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་ནོ། །གུར་ལས། དེ་ཉིད་ཅེས་འབྱུང་བ་ཡང་དེ་ལྟར་བྱའོ། །ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་ཕ་རོལ་པོས་དོན་གོ་བ་དང་དེར་འདུ་ཤེས་པ་དང་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་མེད་པ་ཡང་དགོས་པར་བཤད་དོ། །དགོས་པ་ནི་གཞན་འདུལ་བའི་དགོས་པ་ཆེན་པོའོ། །མཁས་པ་ཁ་ཅིག་རྒྱན་དྲུག་བྲིས་སྐུ་གླེགས་བམ་ཅང་ཏེའུ་སོགས་རྫས་གསང་བ་བསྟན་ན་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་སྨྲ་བ་ནི་མི་འཐད་དེ་རྒྱུད་དང་འགྲེལ་པ་རྣམས་ལས་གསང་ཆོས་རྣ་བར་བསྒྲགས་པའི་ཉེས་པར་བཤད་ཀྱི་རྫས་མིག་ལ་བསྟན་པའི་ཉེས་པར་མ་གསུངས་པས་སོ། །རྒྱུད་སྡེ་འོག་མ་འོག་མའི་དབང་ཙམ་བསྐུར་བ་ལ་གོང་མ་གོང་མའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་གསང་བ་རྣམས་བསྟན་ཏུ་མི་རུང་ལ། རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་སློབ་མའི་དབང་ངམ་བུམ་དབང་ཙམ་ལས་མ་ཐོབ་པ་ལ་དབང་གོང་མ་གསུམ་དང་འབྲེལ་བའི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་གསང་བ་རྣམས་བསྟན་ཏུ་མི་རུང་ངོ༌།།
བྱ་རྒྱུད་ཡན་ཆད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་ནས་ཆུ་དབང་ཡན་ཆད་ཅིག་མ་ཐོབ་ན་
བདག་བསྐྱེད་སོགས་བྱས་ནས་ལྷ་སྒྲུབ་པ་སོགས་བྱར་གཏན་ནས་མི་རུང་སྟེ། དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་དུམ་བུ་དང་པོ་ལས། ཁྱོད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་ཆེན་པོ་མ་མཐོང་བ་རྣམས་ལ་མ་སྨྲ་ཞིག་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་གྱུར་ཏ་རེ། ཞེས་དང༌། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་དེང་ཁྱོད་ཀྱི། །སྙིང་ལ་ཡང་དག་ཞུགས་པར་གྱུར། །གལ་ཏེ་ཚུལ་འདི་སྨྲས་ན་ནི། །དེ་མ་ཐག་ཏུ་བྲལ་ཏེ་གཤེགས།2

།ཞེས་སྟོན་མཁན་གྱི་དམ་
ཚིག་ཉམས་པ་དང་སྙིང་ལ་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་སྔར་ཞུགས་པ་མི་བཞུགས་པར་འབྱོན་པ་སོགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་གཞུང་དུ་མར་གསང་བ་མི་བསྒྲག་པ་ལ་ནན་ཏན་ཆེ་བར་གསུངས་ཤིང་སྔར་མཉམ་སྦྱོར་གྱི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༧ ཕྲེང་། ༡༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༣༩༡ ཕྲེང་། ༡༦

318 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་མ་ཞུགས་པས་བསྒྲུབས་ཀྱང་ཅི་ཡང་མི་འགྲུབ་པར་གསུངས་པས་སློབ་མ་དེས་བསྒྲུབས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་ཁྱད་པར་ཅན་གཏན་མི་འཐོབ་པས་དགོས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །སངས་རྒྱས་ཐོད་པའི་ལེའུ་གསུམ་པ་ལས་ཀྱང༌། དཔེར་ན་བུ་ཚ་མེད་པའི་ཁྱིམ། །ཤི་བ་ཙམ་གྱིས་སྟོང་པ་ཉིད། །དེ་བཞིན་དབང་དང་བྲལ་ན་ནི། །ཡེ་ཤེས་ཀུན་གྱིས་སྟོང་པ་ཉིད། །དཔེར་ན་པི་ཝང་སྦྱོར་ཀུན་ཚོགས། །རྒྱུད་དང་བྲལ་ན་བརྡུང་མི་རུང༌། །དེ་བཞིན་དབང་དང་བྲལ་ན་ནི། །སྔགས་དང་བསམ་གཏན་འགྲུབ་མི་འགྱུར།1

།ཞེས་གསུངས་ལ་སྟོན་མཁན་དང་ཉན་མཁན་ལ་
ཡང་ཉེས་དམིགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ་དེ་ཉིད་ལས། རྨོངས་པ་གང་ཞིག་དབང་མེད་པར། །བདག་ནི་དབང་བསྐུར་ཞེས་སྨྲ་བ། །ཇི་སྲིད་སངས་རྒྱས་བཞུགས་ཀྱི་བར། །སློབ་མར་བཅས་ཏེ་དམྱལ་བར་འགྲོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ་མི་འཇིགས་པའི་གཞུང་འགྲེལ་ལས་དམྱལ་བ་དེ་མ་སྟོངས་པའི་བར་
དུ་གནས་པ་ལ་བཤད་དོ། །ཚིགས་བཅད་དེ་གསུམ་ཐོབ་པའི་བཀའ་འགྲེལ་ཡེ་ཤེས་ལྡན་དུ་དབང་གོང་མ་གསུམ་ལ་སྦྱར་བ་ནི་མཚོན་པ་ཙམ་སྟེ་མི་འཇིགས་པའི་གཞུང་འགྲེལ་ལས། འདིས་ནི་དབང་བསྐུར་བ་ཐམས་ཅད་གདོན་མི་ཟ་བར་གཟུང་བར་གསུངས་སོ། 3

།ཞེས་སྤྱིར་གསུངས་པའི་
ཕྱིར་རོ། །ཕྱག་ཆེན་ཐིག་ལེའི་ལེའུ་གཉིས་པ་ལས། གང་ཞིག་རྒྱུད་ལུང་ང་རྒྱལ་གྱིས། །དབང་བསྐུར་མེད་ལ་འཆད་བྱེད་པ། །སློབ་དཔོན་སློབ་མ་ཤི་མ་ཐག །དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱང་དམྱལ་བར་འགྲོ།4

།ཞེས་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་འགའ་ཞིག་ཐོབ་ཀྱང་དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀ་དམྱལ་བར་སྐྱེ་བར་གསུངས་སོ། །དེས་ན་མི་གཡོ་བ་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་གནང་ནི་བྱ་རྒྱུད་ཡན་ཆད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བཅུག་པ་ཡན་ཆད་ཅིག་ལ་བྱ་དགོས་ལ་ཤེས་རབ་གསལ་བྱེད་མ་ལ་སོགས་པའི་རྗེས་གནང་ནི་བླ་མེད་ཀྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་བཅུག་པ་ཡན་ཆད་ཅིག་ལ་བྱ་དགོས་ཀྱི་དབང་མ་ཐོབ་པར་དེ་དག་གི་རྗེས་གནང་ཙམ་བྱས་ནས་ལྷ་དེ་དག་སྒྲུབ་པ་སོགས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མི་རུང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་ན་དབང་བསྐུར་ནས་སྨིན་པར་མ་བྱས་པ། གསང་བ་བསྒྲགས་པ་ལ་མ་དད་པ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༤༥༠ ཕྲེང་། ༡༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༤༥༠ ཕྲེང་། ༡༩
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༣ ཤོག ༡༣༣༩ ཕྲེང། ༩
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༢༡༠ ཕྲེང་། ༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 319

སྐྱེ་བ། དེ་ལ་དེར་འདུ་ཤེས་པ། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་གསང་བ་བསྒྲགས་པ། དེ་གོ་བ། གཞན་འདུལ་བའི་དགོས་པ་ཆེན་པོ་དང་མི་ལྡན་པའི་ཆོས་དྲུག་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་བདུན་པ་ཡིན་ནོ། །སྔར་བཤད་པ་ལྟར་དབང་མ་བསྐུར་ཡང་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་གཞུག་པར་རུང་བ་ནི། དེ་ལ་གནང་བའི་ལས་ཡིན་པས་གསང་སྒྲོག་གི་ཉེས་པ་མེད་དེ། འདི་འདྲའི་རིགས་འདུལ་བ་ལ་ཡང་འགའ་རེ་ཡོད་དོ། །མཚན་ཉིད་ཐེག་པའི་ཆོས་སྣོད་དུ་མི་རུང་བ་ལ་བྱིན་ན་འདིའི་རྩ་ལྟུང་དུ་མི་འགྱུར་ཡང་ཡན་ལག་མ་ཚང་བའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ།།
རྩ་ལྟུང་བརྒྱད་པ་བཤད་པ་ནི། ཕུང་པོ་སངས་རྒྱས་ལྔ་བདག་ཉིད། །དེ་ལ་བརྙས་བྱེད་བརྒྱད་པ་ཡིན།1

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། གཟུགས་དང་ཚོར་བ་དང་འདུ་ཤེས་
དང་འདུ་བྱེད་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཕུང་པོ་ལྔ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་སྣང་དང་རིན་འབྱུང་དང་འོད་དཔག་མེད་དང་དོན་ཡོད་གྲུབ་པ་དང་མི་བསྐྱོད་པ་སྟེ་སངས་རྒྱས་ལྔའི་བདག་ཉིད་དེ་རང་བཞིན་དུ་གསུངས་པའོ། །དམར་ནག་གི་རྒྱུད་གཉིས་དང་གུར་ལས་རང་གི་ཕུང་པོ་ལ་གསུངས་པས་རྩ་ལྟུང་གི་ཡུལ་ལ་རང་གི་ཕུང་པོ་དགོས་སོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། དེ་ལ་བརྙས་པའམ་སྨོད་པར་བྱེད་ན་ལྟུང་བའོ། །བརྙས་སྨོད་བྱེད་ལུགས་ནི་ནག་པོ་པས་ཕུང་པོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་དང་སངས་རྒྱས་སུ་སྐྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་མཐུས་རྣམ་སྣང་ལ་སོགས་པར་བྱས་པ་ལ་ནང་གི་སྦྱིན་སྲེག་གིས་མཆོད་ཅིང་བདེ་བས་བདེ་བ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་རྒྱུ་ལ། འགོག་པ་དང་གཡང་སར་མཆོང་པ་དང་དམན་པའི་བརྟུལ་ཞུགས་དང་གནས་མིན་གྱི་བཟོད་པ་དང་ཡན་ལག་ཉིང་ལག་གཅོད་པ་དང་སྨྱུང་བར་གནས་པ་དང་དཀའ་ཐུབ་དང་དཀའ་སྤྱད་སོགས་བྱེད་པ་བརྙས་པའི་དོན་དུ་བཤད་དོ། །ཤཱནྟི་པས་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་འདིས་ནི་ཕུང་པོ་ལྔ་པོ་འདི་ཉིད་ལ་བྱང་ཆུབ་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱིས་གནས་པའི་ཕྱིར་དང༌། བདག་སྨོད་རོ་ཡིན་སྐྱེས་བུའི་སྐྱིད་པ་འཇིག་པར་བྱེད།2

ཅེས་བཤད་པའི་ཕྱིར་སྨད་དུ་མི་རུང་བ་
ལ་ཁུར་གྱི་ཕྱིར་ན་ཕུང་པོའོ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་སྨོད་པ་ལ་བཤད་དེ། མདོར་ན་རང་གི་ཕུང་པོ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༢༧ ཕྲེང། ༡༤

320 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལ་རྒུད་པར་བྱ་བའི་བསམ་པས་གདུང་བའི་ཐབས་གང་ཡང་རུང་བའི་སྒོ་ནས་གདུང་བར་བྱས་པས་སྡུག་བསྔལ་བར་གྱུར་པ་ནི་རྩ་ལྟུང་བརྒྱད་པའོ།།
དམར་ནག་གི་རྒྱུད་གཉིས་དང་གུར་ལས་ཕུང་པོ་སྨད་པ་ཙམ་ལས་མ་བྱུང་ལ། རྡོ་རྗེ་
སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་མན་སྙེ་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དང་བཀའ་འགྲེལ་པདྨ་ཅན་ལས། རྒྱལ་བའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ཕུང་པོ་སྨོད་པ་ཞེས་འདི་དང་འདྲ་བར་འབྱུང་བའི་སངས་རྒྱས་ལྔའི་བདག་ཉིད་1

ཅེས་

པའི་ཁྱད་པར་སྦྱར་བའི་དོན་ནི་པདྨ་ཅན་ལས་གཉིས་པ་ཐམས་ཅད་རྣམ་པར་སྤངས་པ་ནི་ཕུང་པོ་ལྔ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལྔ་ལ་དབྱེ་བ་མི་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་འདིར་མངོན་པས་གཙང་མི་གཙང་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུ་མཚན་གྱིས་ཕུང་པོ་ལྔ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལྔར་བསྒོམ་དུ་མི་རུང་ངོ་ཞེས་དེ་གཉིས་སོ་སོར་འབྱེད་པའི་བརྙས་པ་བྱས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བའི་སྒོ་གཅིག་དང་སྔར་བསྟན་པ་ལྟར་གྱི་སྒོ་གཅིག་སྟེ་ཕུང་པོ་ལ་བརྙས་པའི་རྩ་ལྟུང་དུ་འདྲ་བ་ལ་ལྟུང་བའི་སྒོ་གཉིས་ཡོད་པར་སེམས་སོ། །འདིར་རྩ་ལྟུང་དཀའ་འགྲེལ་ལས་དུག་ལ་སོགས་པས་རང་གི་སྲོག་བཅད་ན་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ལ། སྦྱོར་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་བཤད་པ་ནི་ནོར་པ་ཆེན་པོ་སྟེ་རང་ཤི་ན་ལྟུང་བ་བསྐྱེད་པའི་རྟེན་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་འདི་རྟ་དབྱངས་ཀྱིས་མཛད་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས་ལུས་མི་གཙང་བའི་དྲན་པ་ཉེར་གཞག་སྒོམ་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་ལུས་ལ་སྡུག་བསྔལ་དང་མི་གཙང་བ་སོགས་སུ་འཛིན་པ་རྩ་ལྟུང་དུ་སྨྲ་བ་གཞན་ཡང་སྣང་མོད་ཀྱང་འཐད་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རྩེ་མོ་ལས། འཁྲིག་པ་བདུན་དང་ལྡན་པ་དག །མི་སྡུག་བསྒོམས་པས་སྤང་བར་བྱ།2

།ཞེས་མི་གཙང་བ་སྒོམ་པ་གསུངས་ཤིང་སྤྱོད་བསྡུས་ལས། རིམ་
པ་འདིས་ཤིན་ཏུ་སྤྲོས་པ་མེད་པའི་སྤྱོད་པ་ལ་འཇུག་པར་བྱའོ། །དེའི་རིམ་པ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་དང་པོ་ཁོ་ནར་སྒྲུབ་པ་པོས་འཁོར་བ་ཐོག་མ་མེད་པ་ཅན་གྱི་སྡུག་བསྔལ་དྲན་པར་བྱས་ལ་མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་བདེ་བ་འདོད་པས་འདུ་འཛི་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱ་ཞིང་ཐ་ན་རྒྱལ་སྲིད་ཀྱི་དབང་ཕྱུག་ལ་ཡང་སྡུག་བསྔལ་གྱི་འདུ་ཤེས་བསྒོམ་པར་བྱའོ། །ཞེས་མི་གཙང་བ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡ ཤོག ༡༡༣༠ ཕྲེང། ༡༤ འདི་དང་གོང་འོག་གཉིས་ཀའི་ལུང་བལྟ་རྒྱུ།
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༧༡ ཕྲེང། ༡༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 321

དང་སྡུག་བསྔལ་སྒོམ་པ་དུ་མ་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
རྩ་ལྟུང་དགུ་པ་བཤད་པ་ནི། རང་བཞིན་དག་པའི་ཆོས་རྣམས་ལ། །སོམ་ཉི་ཟ་བ་དགུ་པ་ཡིན།1

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་དག་པ་སྟེ། རང་བཞིན་མེད་པའི་སྟོང་པ་ཉིད་སྤྲོས་པ་དང་བྲལ་བའོ། །མན་ངག་སྙེ་མ་ལས། ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་རྣམ་པར་དག་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་དང༌2

། ཞེས་དང༌། ཤཱནྟི་པས། དངོས་མེད་ཆོས་ཞེས་
བྱ་བ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་སྟེ་དེ་ལ་ནམ་ཡང་མི་སྨད་དེ། ཐོས་ནས་བློ་ཆུང་དེ་ཡིས་འདི་ནི་སྤོང་བྱེད་དེ། །སྤངས་ནས་སྐྱབས་མེད་གྱུར་པ་དེ་ནི་མནར་མེད་འགྲོ།3

།ཞེས་གསུངས་
པས་སོ། །རང་བཞིན་དག་པ་ལ་མི་འདྲ་བའི་བཤད་པ་མང་པོ་སྣང་ནའང་སྔ་མ་ལེགས་སོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། མིང་འདོགས་འབྱུང་བ་ནི་གཞུང་འདི་དང་འདྲ་ལ་དགྲ་ནག་ལས། གྲོང་པའི་ཆོས་ནི་སུན་མི་གདོན།4

།ཞེས་པ་ལྟར་ནག་པོ་པའི་འགྲེལ་པར་ཡང་བྱུང་ནའང་དེ་ལ་གསལ་ཁ་
མི་སྣང་ངོ༌། །དཔལ་འཛིན་གྱི་ནག་པོའ་དཀྱིལ་ཆོག་ཏུ། འཁོར་བའི་ཆོས་ནི་ཡོང་མི་སྤང༌། ི །ཞེས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌། །འོན་ཀྱང་ཤཱནྟི་པས། དངོས་མེད་ཆོས་ནི་མི་སྨད་དོ། །ཞེས་འདོན་པ་དང་དཔལ་འཛིན་གྱི་དམར་པོའ་དཀྱིལ་ཆོག་ཁ་ཅིག་ལས་ཀྱང༌། ངོ་བོའི་ཆོས་རྣམས་སུན་མི་དབྱུང༌། །ཞེས་ ིའབྱུང་བས་དམར་པོའ་རྒྱུད་ལས། བཅོམ་ལྡན་ཆོས་ནི་སུན་མི་དབྱུང༌། ི 5

།ཞེས་པའི་དོན་ནི་ཤཱནྟི་པ་
ལྟར་བྱའོ། །འདུས་པའི་རྒྱན་ལས་དམ་ཆོས་དག་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཞེས་པ་དང༌། བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་པ་སྐལ་ལྡན་གྲགས་པས་མཛད་པ་ལས། ཐེག་ཆེན་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ཞེས་འབྱུང་ཡང་དོན་ནི་སྔར་ལྟར་བྱའོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། དེ་ལ་སོམ་ཉི་ཟ་བ་སྟེ་ཡིད་མ་ཆེས་ནས་སྤངས་པ་ཡིན་ཏེ། དམར་ནག་གི་རྒྱུད་ལས། སུན་དབྱུང་བ་ལ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་སྟོང་ཉིད་ཟབ་མོ་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་ནས་སྤོང་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་དགུ་པ་ཡིན་ནོ། །འདི་ལ་ནག་པོ་པས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༢
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤ ཤོག ༡༧༢ ཕྲེང་། ༢༠
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༤༠༩ ཕྲེང་། ༡༥
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༤༦༨ ཕྲེང་། ༢༡
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༦༦༧ ཕྲེང། ༡༧

322 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གྲུབ་མཐས་བློ་མ་བསྒྱུར་བའི་དྲང་དོན་འདོད་པ་ལ་ངེས་དོན་སྟོན་པ་སོགས་མང་པོ་ཞིག་བཤད་ནས་གཞན་གྱི་སེམས་སུན་འབྱིན་པའི་ལོག་སྒྲུབ་བྱེད་པ་ལ་བཤད་ཀྱང་ཤཱནྟི་པ་ལྟར་ལེགས་སོ།།རྩ་ལྟུང་བཅུ་པ་བཤད་པ་ནི། གདུག་ལ་རྟག་ཏུ་བྱམས་ལྡན་པར། །བྱེད་པ་འདི་ནི་བཅུ་པར་འདོད།1

།ཅེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། དཀོན་མཆོག་གསུམ་དང་བླ་མ་སྨོད་པ་དང་
བསྟན་པ་འཇིག་པ་སོགས་ཀྱི་སེམས་ཅན་མངོན་སྤྱོད་བྱ་བའི་ཡུལ་གདུག་པ་ཅན་རྣམས་ཏེ་ངན་སོང་སྦྱོང་རྒྱུད་ལས། གླེན་པས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་སྨོད་དང༌། །སངས་རྒྱས་བསྟན་ལ་གནོད་བྱེད་དང༌། །བླ་མ་སྨོད་ལ་བརྩོན་པ་རྣམས། །མཁས་པས་བསྒྲིམས་ཏེ་གསད་པར་བྱ།2

།ཞེས་
སོགས་གསུངས་སོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། དེ་ལ་མཛའ་བོར་བྱས་ནས་ལུས་ངག་གིས་བྱམས་པར་བྱེད་ནའོ། །དེ་འདྲ་བ་དེ་ལ་མངོན་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཚེ་ནའང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་སྐྱེད་དགོས་པར་གསུངས་པས་སེམས་ཀྱིས་བྱམས་པར་བྱེད་པ་ལ་ལྟུང་བར་བཅས་པ་མིན་ནོ། །སྔར་བཤད་པ་འདི་ལ་འགྲེལ་པ་གཉིས་དགོངས་པ་འདྲའོ། །འདི་ནི་དེ་ལ་མཛའ་བར་བྱས་པའི་ལྟུང་བ་ཡིན་གྱི་དེ་ལ་མངོན་སྤྱོད་མ་བྱས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་སྟོན་པ་མིན་ནོ།།
འོ་ན་གདོང་དྲུག་གི་རྒྱུད་ལས། བློ་ལྡན་སྒྲུབ་པོས་སེམས་ཅན་ལ། །ཕན་པའི་སེམས་ཀྱིས་སྲོག་མི་གཅོད།3

།ཅེས་གསུངས་ནས། གདུག་པ་རྣམས་ལ་བཟློག་སྟེ་བྱ། །དངོས་སུའམ་ཡང་ན་
སྔགས་དང་གཞན། །འཁྲུལ་འཁོར་དང་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན། །སྨན་གྱིས་ཀྱང་ནི་བྱ་བ་སྟེ། །དེ་ལྟར་མི་བྱེད་དེ་ཡི་ནི། །དམ་ཚིག་ངེས་པར་ཉམས་པར་འགྱུར།4

།ཞེས་གསུངས་པ་ཇི་ལྟར་ཡིན་ཞེ་ན། དེ་
ནི་བསད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་རྣམ་དག་ལ་སོགས་པར་སྐྱེ་བར་བྱེད་ནུས་པ་དང༌། རྣམ་ཤེས་སླར་ཡང་ལུས་ལ་འཇུག་ནུས་ཤིང་སྔོན་དང་ཕྱི་མའི་མཐའ་ཤེས་པའི་མངོན་ཤེས་དང་ལྡན་པ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་དེ་ལས་ཐབས་གཞན་གྱིས་བཟློག་མ་ནུས་ན་དེའི་ངན་འགྲོའ་སྡུག་བསྔལ་རྒྱུན་རིང་མྱོང་བ་དགག་པའི་ཕྱིར་དུ་མངོན་སྤྱོད་བྱ་དགོས་པར་སྟོན་པ་ ི 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༢
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༢༢༥ ཕྲེང་། ༧
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༥༢༦ ཕྲེང་། ༡
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༥༧༦ ཕྲེང་། ༤

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 323

ཡིན་གྱི་གཞན་གྱིས་མངོན་སྤྱོད་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་མེད་དུ་འགྲོ་བ་ཙམ་དུ་མ་ཟད་བྱས་ན་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེན་པོ་སྐྱེད་དེ། སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་ལས། ལས་དེ་དག་ནི་རྣལ་འབྱོར་པས་ལུས་ལས་འཕོ་བར་བྱས་ནས་མཐོ་རིས་སམ་རྣམ་པར་དག་པ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ལ་སྐྱེ་བར་བྱེད་ནུས་པའམ། རྣམ་པར་ཤེས་པ་ཀུན་ནས་གཞུག་པར་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ་ཁོ་ནའོ། །འོན་ཀྱང་འདི་གལ་ཏེ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པ་བཀག་ཀྱང་མི་ཟློག་ན། དེའི་ཚེ་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་མཁྱེན་པར་གསོལ་བ་བཏབ་ལ། སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་ནས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་ལ་སྲོག་གཅོད་པ་སོགས་ཀྱི་གྲངས་ངེས་ཀྱི་དམ་ཚིག་
རྒྱས་པར་དྲི་མེད་འོད་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ། །འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌། ཙ་ནག་ཀྱ་ཞེས་བྱ་བ་གཤིན་རྗེ་གཤེད་དངོས་སུ་གྲུབ་པ་ཞིག་གིས་མངོན་སྤྱོད་བྱས་པས་ཚེ་འཕོས་ནས་མནར་མེད་དུ་སྐྱེ་བ་གསུངས་ན་གཞན་གྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། ཙ་ནག་ཀྱ་ཞེས་རྣམ་བསྒྲགས་པ། །བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུས་ཁྲོ་བོ་གྲུབ། །གཤིན་རྗེའི་གཤེད་ཅེས་བྱ་བ་ནི། །བློ་ངན་དེས་ནི་དེ་ཡང་གྲུབ། །དེས་ནི་ཁྲོ་བས་ཟིལ་གྱིས་ནོན། །སྲོག་ཆགས་དག་གི་འཚོ་བ་བཅད། །དེ་ཚེ་རྒྱལ་པོ་གསུམ་གྱི་བར། །ཤིན་ཏུ་མི་བཟད་སྡིག་པ་བྱས། །དེ་ནི་དུས་རིང་འཚོ་བ་ཡི། །བྲམ་ཟེ་ངན་པ་འབྱུང་བར་འགྱུར། །དེ་ཡི་སྔགས་ཀྱི་མཐུ་ཡིས་ནི། །ལུས་དེས་ལྷ་མིན་སྟེན་པར་བྱེད། །ལྷ་མིན་ལུས་ལ་ཞུགས་ནས་ནི། །དེ་ནི་དུས་རིང་འཚོ་བར་བྱེད། །དེ་ནས་ལུས་དེ་ཞིག་ནས་ཀྱང༌། །མནར་མེད་དམྱལ་བར་ཡང་དག་འགྲོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཤིང༌། དེ་དེ་ནས་ཤི་འཕོས་ནས་ཀླུ་གདུག་པ་ཅན་ཞིག་ཏུ་སྐྱེ། དེ་ནས་འཕོས་ནས་རྫུ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པའི་ཡི་དྭགས་ཀྱི་རྒྱལ་པོར་སྐྱེ་བ་སོགས་གསུངས་པའི་མཐར། དེ་བས་སྔགས་ཀྱི་སྒྲུབ་པ་ནི། །མངོན་སྤྱོད་དག་ནི་ཡོངས་མི་བྱ། །སངས་རྒྱས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡིས། །མངོན་སྤྱོད་རབ་ཏུ་བཀག་པ་ཡིན། །སྙིང་རྗེ་མཆོག་ལྡན་སངས་རྒྱས་དང༌། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྫུ་འཕྲུལ་ཆེ། །སྔགས་རྣམས་མཐུ་བསྟན་དོན་དུ་ནི། །ལས་རྣམས་ཐམས་ཅད་བསྟན་པ་ཡིན།3

།ཞེས་སོ། །དེས་ན་འཇམ་པོ་གསུམ་མ་གཏོགས་དྲག་ལས་རྣམས་ཕལ་ཆེར་བཀག་པས་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༡ ཤོག ༨༤ ཕྲེང་། ༣
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༨༧༦ ཕྲེང་། ༡༣
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༨༧༨ ཕྲེང་། ༥

324 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ན་སྔགས་ནས་གསུངས་པ་ཙམ་ལ་སྙད་བཏགས་ནས་འཇུག་པར་མི་བྱའོ།།
གཞུང་འདིར་གདུག་པ་ལ་བྱམས་པར་བྱས་པ་ལ་ལྟུང་བར་བཤད་པ་ལྟར་དམར་ནག་གི་
རྒྱུད་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་མན་སྙེར་ཡང་འབྱུང་ལ་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པར། གདུག་ལ་ཐོག་མ་བར་མཐར་བྱམས། །ཞེས་བྱམས་པར་བྱེད་པའི་དུས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཡང་གསུངས་སོ། །འདུས་པའི་རྒྱན་ལས། སྡང་ལ་བྱམས་དང་དགའ་བྲལ་བས།1

།ཞེས་དེ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་ལ། ཇོ་བོས་
མཛད་ཟེར་བའི་གཞུང་འདིའི་འགྲེལ་པར་ཡང་དེ་ལྟར་བྱུང་མོད་ཀྱང་དོན་ནི་སྔར་ལྟར་བྱའོ། །བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རའི་འགྲེལ་པར་འདི་དང་རྩ་ཚིག་མི་མཐུན་པ་བྱུང་ཡང་དེ་དག་ནི་གཞུང་འདིའི་འགྲེལ་པ་མ་ཡིན་ནོ།།
རྩ་ལྟུང་བཅུ་གཅིག་པ་བཤད་པ་ནི། མིང་སོགས་བྲལ་བའི་ཆོས་རྣམས་ལ། །དེར་རྟོག་པ་ནི་བཅུ་གཅིག་པ།2

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། དོན་དམ་པར་མིང་དང་སོགས་
ཀྱི་སྒྲས་ཚིག་དང་ངག་གི་བརྗོད་པའི་སྤྲོས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་ཆོས་རྣམས་ཏེ་མན་སྙེ་ལས། ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་དང་དབུས་ཀྱི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྟོང་པ་ལ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་དང་དབུས་སུ་རྟོག་པ་དང༌། ཞེས་བཅུ་གཅིག་པའི་ངོས་འཛིན་ལ་གསུངས་ཤིང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། ཀུན་རྟོག་ཀུན་ལས་གྲོལ་བ་ནི་ཐོག་མ་དང་བར་དང་ཐ་མ་སྟེ་ཆོས་རྣམས་སྟོང་པ་ཉིད་ལ་ཐོག་མ་ལ་སོགས་པའི་རྟོག་པ་དང་བྲལ་བའོ།3

།ཞེས་དང༌། སྟོང་ཉིད་དེ་དང་དེར་རྟོག་པ།4

།ཞེས་
བཅུ་གཅིག་པའི་སྐབས་སུ་གསུངས་པས་སོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། སྟོང་པ་ཐལ་བྱུང་ལ་རྟོག་པ།5

ཞེས་གསུངས་ཏེ། སྟོང་པ་ཐལ་བྱུང་ནི་རང་བཞིན་གྱི་སྟོང་པ་ཁོ་ནའི་ཆོས་རྣམས་ལ་6

རྟོག་
ན་ཞེས་པའི་དོན་ནོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། ཆོས་རྣམས་ལ་མིང་སོགས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༠ ཤོག ༩༧༨ ཕྲེང་། ༡༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༡ ཤོག ༡༩༦ ཕྲེང་། ༦
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང། ནང་གི་ཚིག་ཇི་མ་ཇི་བཞིན་མི་འདུག
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༢༡
6 ཞོལ། ཤོག ༤༤ བ ༢ མ་རྟོག་ན་

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 325

ཀྱི་མཚན་མ་དེར་རྟོག་པ་བྱས་ན་ལྟུང་བ་སྟེ་མན་སྙེ་དང་བསྟན་པའི་ནོར་ཐམས་ཅད་པ་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་ཆོས་རྣམས་ལ་ཐོག་མ་མེད་པའི་བག་ཆགས་ཀྱི་དབང་གིས་ཆོས་ཀྱི་བདག་འཛིན་མི་སྐྱེ་བ་དགོས་ན་ནི་སྒྲུབ་པར་མི་ནུས་ལ། གྲུབ་མཐའི་དབང་གིས་བདེན་པར་སྒྲོ་འདོགས་པ་ལ་བྱེད་ན་ནི་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་སུན་ཕྱུང་ནས་དོར་བ་དགུ་པ་དང་ཁྱད་པར་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ་དགུ་པ་སྟོང་ཉིད་སྟོན་པའི་བཀའ་ལ་སྐུར་བ་བཏབ་པའི་ལྟུང་བ་ཡིན་ན་དྲུག་པར་འགྱུར་བས་སོ་ཞེ་ན། འདི་ནི་ཆོས་བདག་མེད་པའི་ལྟ་བ་རྙེད་ནས་ལྟ་བ་དེ་རྒྱུན་དུ་བསྟེན་དགོས་པ་ལས་དེ་མ་བསྟེན་ན་ལྟུང་བར་བཅས་པ་ཡིན་ཏེ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱིས་མཐའ་གཉིས་སེལ་བ་ལས། དེ་ཡང་སྔགས་པ་དག་གིས་ཐུགས་ལ་སྦྱོར་བ་ནི། དུས་དང་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་ཆོས་ཐམས་ཅད་བདག་མེད་པ་སྒྱུ་མ་དང་འདྲ་བར་ལྟ་བ་དང་མི་འབྲལ་བས་གནས་པ་ཡིན་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། མང་དུ་སྨྲ་བ་འདིར་ཅི་དགོས། །རྡོ་རྗེ་ཐེག་པར་དེ་ཉིད་ནི། །རྣལ་འབྱོར་པ་ཡིས་གང་གང་དམིགས། །དེ་དང་དེ་ནི་སྒྱུ་མར་བལྟ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟ་བུའོ།།
དེ་ལྟར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་སྒྱུ་མ་དང་འདྲ་
བར་ལྟ་བ་དང་མ་བྲལ་བས་ཉོན་མོངས་པ་ཚེགས་མེད་པར་སྤོང་བ་དང་དགེ་བ་ལ་རློམ་སེམས་ལ་སོགས་པ་འདོར་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་དེའི་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ལུས་པ་འཐོབ་པས་ན་ཐུགས་ལ་གནས་པས་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་འཐོབ་པའོ། །ཞེས་ལྟ་བ་དང་དུས་རྒྱུན་དུ་མི་འབྲལ་བར་བྱ་དགོས་པར་གསུངས་ནས་དེ་ལྟ་ཡིན་ཡང་དབུ་མ་པ་དང་ཁྱད་པར་སྟོན་པ་ནི། དེའི་རྗེས་ནས་དེ་ལྟ་བུ་དེ་ནི་དབུ་མ་པས་ཀྱང་འདོད་པ་ཉིད་དེ་བདག་ནི་དེ་མཉམ་པར་བཞག་པའམ་ལངས་ཞེས་རློམ་སེམས་མེད། ཅེས་པ་དང༌། ཇི་ལྟར་དུག་དང་འདྲེས་པའི་ཁ་ཟས་བཟང་ཟ་བ། །དཀར་པོའ་ཆོས་ལ་དམིགས་པའང་དེ་འདྲར་རྒྱལ་བས་གསུངས། ི 2

།ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་
པས་དུས་དང་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་རྣམ་པར་བྱང་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་སྒྱུ་མ་དང་འདྲ་བར་བལྟ་བར་གསུངས་ཀྱི། དེ་ལས་གཞན་དུ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢ ཤོག ༩༤༦ ཕྲེང་། ༡༢
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༡ ཤོག ༤༠༨ ཕྲེང་། ༡༣

326 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བདེན་མོད་ཀྱི་འོན་ཀྱང་ལམ་དེར་ནི་སྡོམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ། དེ་ལྟར་མ་བལྟས་ན་སྡོམ་པ་ཉིད་ཉམས་པ་ཞེས་མ་བཞག་ལ། དེ་ཉིད་ཀྱིས་དེ་ཤིན་ཏུ་གཡེལ་བས་བརྒྱ་ལམ་ན་ཉེས་པ་དེ་འབྱུང་བ་དང་འབྲལ་བ་ཡིན་ལ། ལམ་འདིར་ནི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་ལས་འགལ་ཏེ། ཤེས་པ་དེ་དང་བྲལ་བ་ན་ཐུགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་བཞག་པས་ན་དེས་འཇིགས་པས་བསྐུལ་ཏེ་རྟག་ཏུ་ཏིང་ངེ་འཛིན་དེ་དང་འབྲལ་བར་མི་བྱེད་ཅིང་བྲལ་བར་སྤྱད་ན་ཡང་བག་ཡོད་པས་སྡོམ་ཞིང་འཆགས་ལ་ཡང་སྦྱོར་བས་ན་རྟག་ཏུ་མ་བྲལ་བ་སྟེ། དེ་བས་ན་ཇི་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ཐུགས་དངོས་པོར་འཛིན་པ་ལས་རྟག་ཏུ་དབེན་པ་ལྟར་སྔགས་པའི་ཤེས་པ་ཡང་རྟག་ཏུ་དངོས་པོར་འཛིན་པ་ལས་གྲོལ་ཞིང་སྒྱུ་མ་དང་འདྲ་བར་རང་བཞིན་གཅིག་པ་ལས་མི་ཕྱེད་པས་འདི་ནི་རྡོ་རྗེའི་ཐེག་པ་ཞེས་བྱ་ལ། ལམ་གཞན་པས་མྱུར་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་བས་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་འདི་ནི་དབང་པོ་རྣོན་པོའ་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སོ། །འདི་ལ་སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་བློ་རིགས་འདྲ་ ིབར་མ་ཆད་དུ་དགོས་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་བས་དེ་མ་ཡིན་གྱི་ལྟ་བའི་རྩི་ན་རེ་བ་ཞིག་དགོས་པ་ཡིན་ལ། དེ་མེད་ན་སྤྱིར་དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་ཉེས་པ་ཙམ་ཞིག་ཡོད་མོད་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དུ་མི་འགྱུར་རོ། །དེས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བའི་ཚད་ནི་གཞན་ནས་བཟུང་བ་མི་སྣང་བས་ཇོ་བོས་མཛད་ཟེར་བའི་རྩ་ལྟུང་གི་འགྲེལ་པར། མིང་སོགས་བྲལ་བའི་ཆོས་ནི་འོད་གསལ་བ་དང་ཟུང་དུ་འཇུག་པའོ། །དེར་རྟོག་པ་ནི་དེ་གཉིས་ཀྱི་རང་བཞིན་དང་མི་མཐུན་པར་གཞན་དུ་རྟོག་པས་ཉིན་མཚན་འདས་པའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ཉིད་ལེགས་སམ་སྙམ་མོ།།
དེས་ན་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་སྦྱངས་ན་སྟོང་ཉིད་གོ་ནུས་པའི་ཤེས་རབ་དང་ལྡན་པ་ཡིན་
ན་ཆོས་བདག་མེད་ཀྱི་ལྟ་བ་མ་བཙལ་ན་རྩ་ལྟུང་མི་འབྱུང་ཡང་ཉེས་པ་ཞིག་འབྱུང་བར་གསལ་ལ་ལྟ་བ་རྙེད་ནས་ནི་སྔར་ལྟར་བྱ་དགོས་སོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་པར་ལྟ་བ་གོ་མ་གོ་གང་ཡིན་ཡང་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་མཚན་འཛིན་གཅོད་པའི་ལྟ་བ་དང་མི་འབྲལ་བར་མ་བྱས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་རོ་ཞེས་བསླབ་པ་འཆའ་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་ལོ། །འོ་ན་དབུ་མ་ཁོ་ནའི་ལྟ་བ་དགོས་སམ་སེམས་ཙམ་གྱི་ལྟ་བས་ཀྱང་ཆོག་སྙམ་ན། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རིན་པོ་ཆེ་སྣང་བའི་རྣམ་བཤད་ལས། སྔགས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༧༤༩ ཕྲེང་། ༡༤

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 327

ཀྱི་ཚུལ་ལ་ཡང་རྣམ་པར་ཤེས་པར་སྨྲ་བ་དང་དབུ་མ་པའི་འདོད་གཞུང་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ།1

།ཞེས་དཔལ་ངག་དབང་གྲགས་པས་གསུངས་པ་ལྟར་དབུ་སེམས་གཉིས་གང་རུང་གི་ལྟ་བས་ཆོག་གོ །འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པའི་ལྟ་བ་འཛིན་པའི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་མཚན་ཉིད་ཚང་བ་དུ་མ་ཞིག་བྱོན་སྣང་བས་རྩ་ལྟུང་དགུ་པ་ཡང་སྤྱིར་ཆོས་ཀྱི་བདག་མེད་ཙམ་སུན་ཕྱུང་བ་ལ་བྱའི་དབུ་སེམས་ཕན་ཚུན་དུ་གྲུབ་མཐའ་ལ་སུན་འབྱིན་མཛད་པ་རྣམས་ལ་མི་བྱའོ། །རྩ་ལྟུང་འདི་ལ་འདུས་པའི་རྒྱན་ལས། ཆོས་ལ་མཐའ་གཉིས་སྒྲོ་འདོགས་པས།2

ཞེས་འབྱུང་བ་ནི་སྔ་མ་
རྣམས་དང་མཐུན་ཞིང་དམར་ནག་གི་རྒྱུད་ལས་ཆོས་ལ་ཚད་འཇལ་བར་བྱེད་པ་ལ་གསུངས་ཤིང༌། གུར་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལྟར་འབྱུང་བ་ལ་ཤཱནྟི་པས་ནི་ཆོས་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་བདེན་པ་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་རྣམས་ལ་ལུང་དང་མན་ངག་མེད་པར་རང་དགར་རྟོག་གེ་ཙམ་ལ་བརྟེན་ནས་འཇུག་པ་ལ་བཤད་དོ། །ནག་པོ་པས་དོན་རང་གི་མཚན་ཉིད་རིག་པའི་རྟོགས་པའི་ཆོས་མིང་ཚིག་ཡི་གེ་དང་བརྡ་དང་བརྗོད་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་ཡེ་ཤེས་ལ་ཡིན་མིན་རྩོད་པ་དང་ཡོད་མེད་དུ་རྟོག་པ་དང་གཞན་ལུང་རིགས་ཀྱིས་བྲིད་ནས་ཐེ་ཚོམ་ཟར་འཇུག་པ་ལ་འཆད་དོ། །འོན་ཀྱང་རྒྱུད་སྡེ་དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་བསྡུས་པའི་གཞུང་འདི་མཛད་པའི་སློབ་དཔོན་གྱི་དགོངས་པ་ནི་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་དང་དྲི་མེད་སྦས་པ་དང་རཏྣ་རཀྵི་ཏ་ལ་སོགས་པ་མང་པོས་སྔར་ལྟར་བཀྲལ་བ་ཡིན་པར་སྣང་བས་འདིར་ནི་གཞུང་འདིས་བཀྲལ་བ་འདི་ལ་ཚད་མར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ན་ཆོས་བདག་མེད་པའི་ལྟ་བ་ཡོད་བཞིན་དུ་མ་བསྐྱངས་པར་ཞག་གཅིག་འདས་ན་རྩ་ལྟུང་བཅུ་གཅིག་པའོ།།
རྩ་ལྟུང་བཅུ་གཉིས་པ་བཤད་པ་ནི། སེམས་ཅན་དད་དང་ལྡན་པ་ཡི། །སེམས་སུན་འབྱིན་པ་བཅུ་གཉིས་པ།3

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། དམར་ནག་གི་རྒྱུད་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་
པོ་རྒྱན་དང་མན་སྙེ་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་རྣམས་འདི་དང་འདྲ་ལ། གུར་ལས། སྐལ་ལྡན་སེམས་ཅན་4

ཞེས་འབྱུང་བས་ལམ་གྱི་སྣོད་དུ་རུང་བའི་སེམས་ཅན་དད་པ་དང་ལྡན་པའོ། །དད་ཚུལ་ནི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༦ ཤོག ༨༥༦ ཕྲེང་། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༠ ཤོག ༩༧༨ ཕྲེང་། ༡༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༤
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༧༩ ཕྲེང་། ༡༨

328 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནག་པོ་པས་མ་བཤད་ལ་ཤཱནྟི་པས། དད་ལྡན་སེམས་ཅན་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བདག་གི་ཕའི་བགོ་སྐལ་གྱི་ཡུལ་ལ་རབ་ཏུ་དང་བ་སྟེ། ཞེས་གསུངས་པས་རང་གི་བླ་མས་སློབ་མ་ལ་བགོ་བཤའ་བྱེད་པའི་གདམས་པ་ལ་རབ་ཏུ་དད་པའོ། །དེ་ཡང་སྐབས་ཀྱི་དབང་གིས་ཐེག་པ་མཆོག་གི་ལམ་སྟོན་པ་ལ་བྱའོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་དང་གུར་དང་མན་སྙེ་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་རྣམས་འདི་དང་འདྲ་ལ་དམར་ནག་གི་རྒྱུད་ལས་སེམས་ཅན་དེ་སླུ་བ་ལ་བཤད་པ་ནི་ནག་པོ་པས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་མཛད་ལ། ཤཱནྟི་པས་དད་ལྡན་སེམས་ཅན་བཟློག་པ་ཡིན། ཞེས་པར་འདོན་ཞིང་དེའི་སེམས་ཟློག་ལུགས་མ་བཤད་དོ། །འོན་ཀྱང་འདུན་པ་ཟློག་འདོད་ཀྱི་བསམ་པས་དེའི་སེམས་སུན་འབྱིན་པ་བྱས་ནའོ། །འདི་ལ་འདུན་པ་ལོག་པ་དགོས་སམ་མི་དགོས་ཤེ་ན། འགྲེལ་པ་བདུད་རྩིའི་ཆུ་རྒྱུན་དང་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་རྣམས་ལས་ལོག་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་འཆད་དེ་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བ་ལ་དེ་དགོས་པ་འདྲའོ། །ནག་པོ་པས་བྲེ་སྲང་སོགས་ལ་གཡོ་བྱེད་པ་དང་སྒྱུ་མ་དང་འཁྲུལ་འཁོར་གྱི་སྦྱོར་བས་སླུ་བ་དང་ཆོས་ལོག་བསྟན་ནས་སླུ་བ་སོགས་ལ་བཤད་ནས་དེ་དག་གི་ནང་ནས་རྩ་ལྟུང་གང་ལ་སྐྱེད་པའི་གསལ་ཁ་མ་མཛད་དོ། །འོན་ཀྱང་ཤཱནྟི་པས་གཞུང་འདི་དང་མཐུན་པར་སེམས་ཟློག་པ་ནག་པོའ་རྒྱུད་ཀྱི་དོན་དུ་བཤད་པ་ལ་མཁས་པ་གཞན་ཡང་ཤིན་ཏུ་མང་བར་སྣང་བས་སེམས་ ིསུན་ཕྱུང་བའི་རྩ་ལྟུང་དུ་བྱས་ན་ལེགས་པར་མངོན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྣོད་རུང་གི་སེམས་ཅན་ཐེག་པ་མཆོག་གི་གདམས་པ་འགའ་ཞིག་ལ་དད་པ་ལ། དེའི་འདུན་པ་ཟློག་འདོད་ཀྱི་སེམས་སུན་འབྱིན་པའི་ཐབས་བྱས་ནས་འདུན་པ་ལོག་ན་རྩ་ལྟུང་བཅུ་གཉིས་པའོ། །རྩ་ལྟུང་བཀའ་འགྲེལ་སོགས་ནས་དད་ལྡན་ལ་ཆོས་ལོག་པར་བསྟན་པ་འདིའི་དོན་དུ་འཆད་ཀྱང་དེ་ནི་སྦོམ་པོར་གསུངས་པས་འདིའི་སྐབས་དོན་དུ་མི་སྣང་ངོ༌།།
རྩ་ལྟུང་བཅུ་གསུམ་པ་བཤད་པ་ནི། དམ་ཚིག་ལ་ནི་ཇི་བཞིན་རྙེད། མི་བསྟེན་པ་ནི་བཅུ་གསུམ་པ།1

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས། བླ་མེད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་ཚུལ་དང༌། རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ཀྱི་
རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། དམ་ཚིག་ཅེས་པ་སྟེ་སྤྱིར་བཟའ་བསྲུང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང་། ༥

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 329

གི་དམ་ཚིག་གཉིས་ཡོད་ཀྱང་འདིར་བཟའ་བ་དང་ལོངས་སྤྱོད་པའི་དམ་ཚིག་ལ་དཱ་རི་ཀ་པས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱའོ། །ཤཱནྟི་པས་བདུད་རྩི་ལྔའི་དམ་རྫས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས་མི་སྤྱོད་པ་ལ་བཤད་པ་ནི་ཕྱོགས་གཅིག་མཚོན་པ་ཙམ་མོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། དམ་ཚིག་གི་རྫས་དེ་ལ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་མི་བསྟེན་ནའོ། །དམ་རྫས་ཇི་འདྲ་བ་ཞེ་ན། དམ་ཚིག་ཅན་གྱིས་བསྟབས་པ་ལས་རྙེད་པའམ་ཐོབ་པའོ། །འདི་ནི་ཚོགས་འཁོར་རམ་དཔའ་བོའ་སྟོན་མོའམ་ ིདཔའ་མོའ་སྟོན་མོའི་ཆོ་ག་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱེད་པའི་ཚེ་དམ་རྫས་བཟའི་བཏུང་ཤ་ལྔ་ལ་སོགས་པ་བསྟབས་པའི་ཚེ་མི་གཙང་བའི་བསམ་པའམ་ཐེ་ཚོམ་ཟོས་ནས་དང་དུ་མི་ལེན་པའོ། །སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། འདོད་པའི་བསྟན་བཅོས་ལས་འབྱུང་ལྟར། །གཉིས་ཀའི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་རབ་གནས། །ཕན་ཚུན་དམ་ཚིག་གཏམ་སྨྲ་ཞིང༌། །དགའ་བའི་སེམས་ཀྱིས་འོངས་པ་དང༌། །མདོར་ན་རྩ་བ་ཉམས་འགྱུར་བས། །འབད་པས་དམ་ཚིག་ལེགས་དྲན་བྱ།1

།ཞེས་ཚོགས་འཁོར་གྱི་སྐབས་སུ་རིག་མས་
འདོད་པ་བསྟབས་པ་དང་དུ་མ་བླངས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་དེ་རྒྱུད་ནས་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་རིག་མ་བསྟེན་པའི་ནུས་པ་ཐོབ་པ་དང་དགག་བྱ་གཞན་མེད་པའི་རྟེན་འགའ་ཞིག་ལ་ཡིན་ནོ། །དེ་ནི་སྐབས་གཞན་དུའང་དམ་ཚིག་ཉམས་པར་འགྱུར་བར་སཾ་བྷཱུ་ཊ་ལས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་མི་ནུས་པ་དང་རབ་བྱུང་གིས་ནི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་ལ་བརྟེན་པ་ཙམ་བྱ་སྟེ། དམ་ཚིག་ལྔ་པ་ལས། ཕྱི་རོལ་དམ་པའི་ཕྱག་རྒྱས་འཁྱུད། །རང་གི་སློབ་མས་ཡོངས་སུ་བསྐོར། །དེས་ཀྱང་རང་རིག་མ་ལ་འཁྱུད། །མི་ནུས་བསམ་གཏན་དག་གིས་བྱ།2

།ཞེས་དམིགས་བསལ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་
ལས། དམ་ཚིག་དང་ལྡན་རྩེ་མི་བྱེད།3

།ཅེས་གསུངས་པ་ཡང་དེ་འདྲ་བ་ལ་དགོངས་པ་འདྲའོ། །དམ་
ཚིག་རྡོ་རྗེ་དང་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས། རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་བསྲུང་བའི་དམ་ཚིག་མི་བསྟེན་པ་ལ་བཤད་པ་ནི་ལེགས་པར་མ་མཐོང་ངོ༌། །ལྟུང་བ་འདིའི་མིང་འདོགས་ནི་མན་སྙེ་དང་འདུས་པའི་རྒྱན་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པར་ཡང་འདི་བཞིན་དུ་འབྱུང་ངོ༌། །གཉིས་པ་ལ་ཡུལ་ནི། དམ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༧༡ ཕྲེང་། ༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥ ཤོག ༧༨ ཕྲེང། ༡༠
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༥ ཕྲེང་། ༡

330 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཚིག་ཅེས་པ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་དང་དྲིལ་བུ་དང་ལག་པའི་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སོ། །ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ནི། རྡོར་དྲིལ་དང་ཕྱག་རྒྱ་ལ་སྨད་ནས་དེ་དག་མི་བསྟེན་པར་དོར་ན་ལྟུང་བའོ། །སྨོད་ཚུལ་ནི་དཔལ་མཆོག་དུམ་བུ་གཉིས་པའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས། དད་པ་མེད་པས་བཞད་གད་བྱེད།1

།ཅེས་གསུངས་པ་ལ་རྡོ་རྗེ་ལ་སོགས་པ་འདིས་ཅི་ཞིག་བྱ་སྒོམ་པ་ཁོ་ན་གཙོ་བོར་འགྱུར་
བ་ཡིན་ཏེ། ལག་པ་རྣམ་པར་འགྱུར་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་ཀྱི་ནང་དུ་ ིགནས་ནས་སྨོད་པ་གང་ཡིན་པ་འདི་ནི་དམ་ཚིག་ལས་འདས་པའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན་ལ་དེ་དག་ལ་ཕམ་པར་གསུངས་པ་ནི་སྔར་དྲངས་ཟིན་ནོ། །གལ་ཏེ་འདི་ནི་ཁྱད་གསོད་ཡིན་པས་དེའི་ལྟུང་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་གཉིས་པ་ཡིན་གྱི་བཅུ་གསུམ་པ་མིན་ནོ་ཞེ་ན། སྐྱོན་མེད་དེ་རྩ་ལྟུང་གཉིས་པ་ནི་འདི་ཙམ་ལས་འདས་ཀྱང་ཉེས་པ་ཅིར་ཡང་མི་འགྱུར་ཞེས་བཅས་པ་ཁྱད་དུ་གསད་ནས་བཅས་མཚམས་ལས་འདས་པ་ཡིན་ལ། འདི་ནི་སྔར་དཔལ་མཆོག་འགྲེལ་པའི་ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་ཡིད་ཀྱིས་རྣལ་འབྱོར་སྒོམ་པ་ཡོད་ན་དེ་ཙམ་གྱིས་རྡོར་དྲིལ་སོགས་ཀྱི་དགོས་པ་འགྲུབ་པས་དེ་དག་མི་དགོས་སོ། །ཞེས་དམ་ཚིག་བསྟེན་པ་དོར་བ་ཡིན་པས་ཁྱད་པར་ཆེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །སྔ་མ་ནི་འོག་མ་ལ་བཅས་པའི་རྩ་ལྟུང་མིན་ཡང་འདི་ནི་གཉིས་ཀ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་སྙམ་མོ། །དམར་ནག་གི་རྒྱུད་ལས། རྟག་ཏུ་དམ་ཚིག་བསྟེན་པར་བྱ།2

།ཞེས་དམ་ཚིག་མི་བསྟེན་པའི་ལྟུང་བར་བཤད་དོ། །སྔར་
བཤད་པ་དེ་འདྲ་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་བཅུ་གསུམ་པའོ།།
རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་པ་བཤད་པ་ནི། ཤེས་རབ་རང་བཞིན་བུད་མེད་ལ། །སྨོད་པར་བྱེད་པ་བཅུ་བཞི་པ།3

།ཞེས་སོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་ཡུལ་ནི། བུད་མེད་ཀྱི་ཚུལ་འཛིན་པའི་རྡོ་རྗེ་
ཕག་མོ་སོགས་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པ་རྣམས་དང༌། བུད་མེད་མཚན་ཉིད་པ་གང་ཡང་རུང་བ་གཅིག་གོ །ཤེས་རབ་ནི་བདེ་བ་ཆེན་པོའ་ཡེ་ཤེས་ཡིན་ལ། རང་བཞིན་ནི་འདིར་འབྱུང་བའི་དོན་ཏེ་ ིརྣལ་འབྱོར་པ་ལ་དེ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པའི་བྱེད་པ་པོར་གསུངས་པའོ། །བྱ་བ་ཅི་ཞིག་བྱས་པས་ལྟུང་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༦༥༡ ཕྲེང་། ༡༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༤༦༩ ཕྲེང་། ༢ ནག་པོའ་རྒྱུད། བཀའི་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༦༦༧ ཕྲེང་། ༡༩ དམར་པོའ་རྒྱུད། ི
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༣ ཕྲེང། ༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 331

བར་འགྱུར་བ་ནི། དེ་ལ་སྨོད་པར་བྱེད་ནའོ། །སྨོད་ལུགས་ནི་སྔ་མ་ལ་སྐྱོན་གདགས་འདོད་ཀྱི་ཀུན་སློང་གིས་སྐྱོན་གང་ཡང་རུང་བ་བརྗོད་པ་ཡིན་ལ། ཕྱི་མ་ལ་ནི་སྐྱོན་གདགས་འདོད་ཀྱི་ཀུན་སློང་གིས་བུད་མེད་ཀྱི་རྟེན་སྤྱི་ལ་སྨོད་ཚིག་ཏུ་འགྲོ་བའི་སྐྱོན་བརྗོད་བྱས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་བུད་མེད་ཀྱི་གོ་བ་དགོས་པར་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་བཤད་པ་ནི་ཕྱི་མ་ལ་དགོས་སམ་སྙམ་མོ། །དུས་འཁོར་དང་དཱ་རི་ཀ་པས་བུད་མེད་སྤྱི་ལ་བཤད་ཅིང་མན་སྙེ་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པར་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་འབྱུང་བ་ནི་གཞུང་འདི་དང་མཐུན་པར་སྣང་ལ། སྔར་ཀ་མ་དྷེ་ནུའི་ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་དང་དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ལས་ཀྱང་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་ལ་སོགས་པ་བུད་མེད་ཀྱི་གཟུགས་འཛིན་པ་ལ་སྨད་པ་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་པ་ནི་རྒྱུད་སྡེ་གཉིས་ཀའི་ཐུན་མོང་ངོ༌། །འདིར་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེས་ཀུ་རུ་ཀུལླེ་ལ་སོགས་པ་དང་རང་གི་ཕྱག་རྒྱའི་བུད་མེད་ལ་སྨད་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དང་བུད་མེད་གཞན་ལ་ཤན་འདྲ་རུ་མཛད་ཅིང་འདུས་པའི་རྒྱན་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཞིག་ལས་ཀྱང་རང་གི་རིག་མ་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་སྨད་པ་ལ་བཤད་པ་སྣང་ནའང་རང་གི་ལུགས་ནི་རང་གི་ཕྱག་རྒྱ་ལྟ་བུ་ལ་ལྕི་བའི་ཁྱད་པར་ཡོད་མོད་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བའི་མཚམས་སྔ་མ་ལྟར་རོ། །ཤཱནྟི་པས་རྩོད་པའི་དུས་འདིར་འགྲོ་བ་རྣམས་བུད་མེད་ལ་རབ་ཏུ་ཞེན་པས། དེ་རྣམས་གདུལ་བའི་ཕྱིར་བུད་མེད་དུ་སྤྲུལ་བའི་ལྷ་རྣམས་འདི་ན་གནས་པས་མི་སྨོད་ཅེས་སམ་བུད་མེད་ཀྱི་ཁྲོད་ན་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་སོགས་གནས་པས་དེས་ན་གང་ཡིན་མི་ཤེས་པས་བུད་མེད་རྣམས་ལ་མི་སྨོད་པར་བཞེད་པའི་ཕྱིར་བཅས་པའི་སྤྱི་མཚམས་འཛིན་པ་ལ་བུད་མེད་ཙམ་ནས་བྱེད་པར་གསལ་ལོ། །དེས་ན་འགྲེལ་པ་དེར་གོང་དུ་རྡོ་རྗེ་ཕག་མོ་ལ་སོགས་པ་ལ་བུད་མེད་དུ་བཤད་ཀྱང་དེ་དག་ཁོ་ན་ལ་བཞེད་པ་མིན་ནོ།།
ཡང་ཤཱནྟི་པས་དེ་ལྟར་འགྱུར་བའི་ཤེས་བྱེད་དུ་འདུས་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཏོག་ལས། ཚངས་
པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་དབང་ཕྱུག་ཅེས་བྱ་བ་དེ་ལུས་བརྒྱན་ཏེ་བུད་མེད་དུ་བསྒྱུར་ནས་རྒྱལ་བ་ཚེ་དཔག་མེད་ཀྱི་སྤྱན་སྔ་ན་འཁོད་པ་ལ། བརྒྱ་བྱིན་གཙུག་ཕུད་འཛིན་གྱིས་སྲིང་མོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱན་སྔར་མ་འདུག་ཅིག །བག་མེད་པར་མ་བྱེད་ཅིག་ཅེས་སོགས་སྨྲས་པ་ན། སངས་རྒྱས་དེས་ལྷའི་དབང་པོ་རྟོགས་ལ་སྨྲོས་ཤིག །ཁྱོད་ལ་དེས་མི་སྡུག་པའི་འབྲས་བུར་གྱུར་ཏ་རེ། འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་མཆོད་པའི་ཕྱིར་དུ་བུད་མེད་དུ་སྤྲུལ་པ་ཡིན་གྱི། འདི་ལ་

332 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བུད་མེད་ཅེས་མ་བརྗོད་ཅིག་ཅེས་བཀའ་སྩལ་པ་དང༌། བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་དེ་ལ་བཟོད་པར་གསོལ་ཞིང༌། དེ་སྐད་སྨྲས་པའི་འབྲས་བུ་མི་སྡུག་པ་ཐོབ་པར་མ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་སྨྲས་སོ།1

།དེ་ནས་བྱང་
སེམས་ལྟད་མོ་ཅན་གྱིས་བརྒྱ་བྱིན་གྱིས་དེ་མ་བཤགས་ན་རྣམ་སྨིན་ཅི་འདྲ་བར་འགྱུར། ཞེས་ཞུས་པ་དང༌། མ་བཤགས་ན་ཚེ་རབས་བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་དུ་བུད་མེད་དུ་སྐྱེའོ། །དེས་ན་ངག་གི་ལས་བསྲུང་བར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་འདི་དྲངས་སོ། །དམར་ནག་གི་རྒྱུད་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་བུད་མེད་ལ་སྨོད་པའི་ཉེས་པར་བཤད་ལ། གུར་ལས་བཙུན་མོ་རྣམས་ལ་བརྙས་པ་ཞེས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌། །བུད་མེད་རང་བཞིན་པ་ལ་སྨད་པའི་རྩ་ལྟུང་ནི་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་མི་སྦྱར་རོ། །འདིར་ཁ་ཅིག་བུད་མེད་ཀྱིས་ནི་སྐྱེས་པ་ལ་སྨད་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་སྨྲ་བ་ནི་རྒྱ་གཞུང་ཁུངས་མ་གང་ནས་ཀྱང་མ་བཤད་ལ་དོན་གྱིས་ཐོབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། རྒྱུད་དང་རྒྱ་འགྲེལ་ཁུངས་མ་དེ་དག་ནས་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་འབྱུང་བའི་རྩ་ལྟུང་དེ་དག་ནི་སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་ཀྱི་རྟེན་སོ་སོར་མ་ཕྱེ་བར་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་སྤྱིའི་ལྟུང་བར་གསུངས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྔར་བཤད་པ་དེ་འདྲ་བའི་ལྟུང་བ་དེ་ནི་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་པའོ།།
གཉིས་པ་ནི། ད་ནི་རྩ་ལྟུང་རྣམས་ཀྱི་བསྡུ་བ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། ལྟུང་བ་འདི་རྣམས་
གསུངས་པ་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེན་པོ་རྣམས་དགག་པའི་ཕྱིར་དུ་བཅས་པ་ཡིན་ལ། གང་ལ་བརྟེན་ནས་ཉེས་པ་རྣམས་འབྱུང་བའི་ཡུལ་གྱི་གཙོ་བོ་ནི་གསུམ་སྟེ། འདི་ལྟར་རང་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་པོ་དང༌། ཆོས་སྒྲུབ་པའི་གྲོགས་དང༌། ཉམས་སུ་བླང་བྱའི་ཆོས་སོ། །དང་པོ་ལ་དམིགས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་དང་པོའ་བཅས་པའོ། །གྲོགས་ལ་གཉིས་ཏེ། ཡང་དག་པའི་གྲོགས་དང༌། ིཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་གྲོགས་སོ། །དང་པོ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་གསུམ་པ་དང་བཅུ་གཉིས་པའི་བཅས་པའོ། །གཉིས་པ་ལ་མཛའ་བར་བྱེད་པ་འགོག་པ་ནི་བཅུ་པའི་བཅས་པའོ། །ཆོས་ལ་གཉིས་ཏེ་ལུང་དང་སྒྲུབ་པའི་ཆོས་སོ། །ལུང་ལ་ཁྱད་གསོད་ཀྱིས་འཇུག་པ་དང་བཀའ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང༌། བསྟན་པར་མི་འོས་པ་ལ་སྟོན་པ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་གཉིས་པ་དང་དྲུག་པ་དང་བདུན་པའི་བཅས་པའོ། །སྒྲུབ་པའི་ཆོས་ལ་གསུམ་སྟེ། ལམ་གྱི་རྟེན། ལམ་གྱི་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥༦ ཤོག ༦༥༠ ཕྲེང་། ༢༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 333

ངོ་བོ། །ལམ་གྱི་ཡན་ལག་གོ །ལམ་གྱི་རྟེན་ལ་གང་གི་ཆེད་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་སེམས་ཅན་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་དང་སེམས་རང་གི་ངོ་བོ་འདོར་བ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་བཞི་པ་དང་ལྔ་པའི་བཅས་པའོ། །ལམ་གྱི་ངོ་བོ་ལ་གཉིས་ཏེ། བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་དང༌། རྫོགས་པའི་རིམ་པའོ། །དང་པོ་ནི་གང་ལྷར་སྒོམ་པའི་གཞི་ཕུང་པོ་ལ་བརྙས་པ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་བརྒྱད་པའི་བཅས་པའོ། །རྫོགས་རིམ་ལ་གཉིས། སྟོང་པ་ཉིད་དང་པོ་ནས་སྤོང་བ་དང་རྟོགས་ཀྱང་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་འདོར་བའོ། །དེ་གཉིས་འགོག་པ་ནི་དགུ་པ་དང་བཅུ་གཅིག་པའི་བཅས་པའོ། །ལམ་གྱི་ཡན་ལག་ལ་གཉིས། ལམ་གྱི་གཞི་དམ་ཚིག་དང༌། ལམ་གྱི་གྲོགས་བུད་མེད་དོ། །དང་པོ་མི་བསྟེན་པ་དང་གཉིས་པ་ལ་སྨོད་པ་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་བཅུ་གསུམ་པ་དང་བཅུ་བཞི་པའི་བཅས་པའོ། །ཇོ་བོས་མཛད་ཟེར་བའི་རྩ་ལྟུང་གི་འགྲེལ་པ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་བྱས་པའི་འགྲེལ་པར་སྡུད་ཚུལ་གཞན་ཡང་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་སྲུང་འདོད་བསྐྱེད་པ་ལ་གཉིས། བསྲུངས་པའི་ཕན་ཡོན་བསམ་པ་དང༌། མ་
བསྲུངས་པའི་ཉེས་དམིགས་བསམ་པའོ། །དང་པོ་ནི་སྔགས་པས་འདི་དག་སྤངས་ན་ནི། །དངོས་གྲུབ་ངེས་པར་ཐོབ་པར་འགྱུར།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ། །གང་ན་མཆོག་དང་ཐུན་
མོང་གི་དངོས་གྲུབ་ཐམས་ཅད་དོ། །གང་གིས་ན་གསང་འདུས་ཀྱི་བཤད་སྦྱར་སྙིམ་པའི་མེ་ཏོག་གི་ལེའུ་བཅོ་བརྒྱད་པའི་འགྲེལ་པ་ལས། སྔགས་ནི་རང་གི་ལྷའོ། །དེ་འདི་ལ་ཡོད་པས་ན་སྔགས་པ་སྟེ་དེའི་ང་རྒྱལ་བརྟན་པར་གནས་པའོ།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རང་གི་ལྷའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་
སྔགས་དང་ལྡན་པའི་སྒྲུབ་པ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་སོ། །ཅི་ཞིག་བྱས་ན་འཐོབ་ཅེ་ན། སྔར་བཤད་པའི་རྩ་ལྟུང་འདི་དག་གིས་མ་གོས་པར་བྱས་ནས་སྤངས་ན་ནི་འཐོབ་བོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་ནི་ཐེ་ཚོམ་མེད་པར་དངོས་གྲུབ་འཐོབ་པས་ན་ངེས་པར་ཞེས་སྨོས་པ་སྟེ་རྐང་པ་གཉིས་པོ་དེ་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ན་སྣང་ངོ༌། །དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་ལུགས་ནི་ཐོད་པའི་བཀའ་འགྲེལ་དུ་ས་ར་ཧས། དེ་ཡང་གསང་བའི་མཛོད་ལས་གསུངས་པ། དབང་བསྐུར་ཡང་དག་སྦྱིན་ལྡན་ན། །སྐྱེ་དང་སྐྱེ་བར་དབང་བསྐུར་འགྱུར། །དེ་ཡིས་སྐྱེ་བ་བདུན་ལ་ནི། །མ་བསྒོམས་པར་ཡང་དངོས་གྲུབ་འཐོབ། །གང་ལ་སྒོམ་པ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང། ༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༡ ཤོག ༢༤༦ ཕྲེང་། ༢༡

334 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་ལྡན་ཞིང༌། །གལ་ཏེ་དམ་ཚིག་སྡོམ་ལ་གནས། །སྐྱེ་འདིར་ལས་དབང་གིས་མ་གྲུབ། །སྐྱེ་བ་གཞན་དུ་དངོས་གྲུབ་འཐོབ། །རེ་ཞིག་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་ལ། །དངོས་གྲུབ་ཐོབ་པ་ལྟ་ཞོག་གི །མི་ཡི་སྐྱེ་བའང་རྙེད་པར་དཀའ།1

།ཞེས་གསང་བའི་མཛོད་ཀྱི་ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་ཏེ་ཚེ་འདིར་འབད་པ་
ཆེན་པོས་མ་བསྒོམས་ཀྱང་སྐྱེ་བ་བདུན་ན་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པ་དང་དེ་ཡང་རྣལ་འབྱོར་ཅུང་ཟད་སྒོམ་པ་དང་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་དག་པས་འགྲུབ་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཉམས་ན་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པ་ལྟ་ཞོག་ངན་འགྲོར་འགྲོ་བས་བདེ་འགྲོ་ཡང་རྙེད་དཀའོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །དམ་ཚིག་ལྔ་པ་ལས། གལ་ཏེ་ལྟུང་བ་མེད་གྱུར་ན། །སྐྱེ་བ་བཅུ་དྲུག་དག་ལ་འགྲུབ།2

།ཅེས་དང༌། བི་བྷཱུ་ཏཱི་ཙནྟྲས་ཀྱང༌། མ་
བསྒོམས་གྱུར་ཀྱང་ལྟུང་མེད་ན། །སྐྱེ་བ་བཅུ་དྲུག་དག་ན་འགྲུབ།3

།ཅེས་གསུངས་པས་རྩ་བ་དང་
ཡན་ལག་གི་ཉེས་པས་མ་གོས་པའམ་གོས་ཀྱང་ཕྱིར་བཅོས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ནས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་དག་པར་བསྲུང་ན་སྐྱེ་བ་བཅུ་དྲུག་ཚུན་ལ་མཆོག་འགྲུབ་པར་གསུངས་སོ། །བདུན་དང་བཅུ་དྲུག་གི་ཁྱད་པར་ནི་བི་བྷཱུ་ཏཱིས་མ་བསྒོམས་གྱུར་ཀྱང་ཞེས་བཤད་པ་ལྟར་ལམ་སྒོམ་པའི་བརྩོན་པ་དང་ལྡན་མི་ལྡན་ཡིན་ཏེ་སྔ་མ་ལ་གང་ཡང་སྒོམ་པ་དང་ལྡན་ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེ་ཡང་གལ་ཏེ་ལས་དབང་གིས་མ་གྲུབ། ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚེ་འདི་ལ་མཆོག་འགྲུབ་མ་ནུས་པའི་ལམ་སྒོམ་པའི་བརྩོན་པ་ཅན་དམ་ཚིག་དག་པས་སྐྱེ་བ་བདུན་ཚུན་ཆད་ལ་འགྲུབ་པའོ། །དེ་འདྲ་བའི་དམ་ཚིག་དག་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་གིས་དག་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ཆོག་པས་ཡན་ལག་གི་ལྟུང་བ་སྦོམ་པོས་ཀྱང་དག་དགོས་ཏེ། རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། དེ་ལ་སྔགས་པ་ཡོངས་འདས་ན། །ངེས་པར་བདུད་དང་ཕྲད་པར་འགྱུར། །ནད་དང་སྡུག་བསྔལ་འཕེལ་འགྱུར་ཏེ། །བསྟིར་མེད་སྤྱིའུ་ཚུགས་དམྱལ་བར་འགྲོ། །སྦོམ་པོ་ལྟུང་བྱེད་ཉེས་དམིགས་ཀྱང༌། །དེ་དང་འདྲ་བར་ཤེས་པར་བྱ།4

།ཞེས་གསུངས་ལ་
དེ་ལྟ་ཡིན་ན་དངོས་གྲུབ་ལྟ་ཞོག་བདེ་འགྲོ་ཡང་རྙེད་དཀའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་ཡང་རྒྱལ་བ་དང་རྒྱལ་སྲས་དཔའ་བོ་དང་དཔའ་མོའ་ཚོགས་རྣམས་ཀྱིས་དགྱེས་བཞིན་དུ་སྲུང་བས་ཡོན་ཏན་གོང་ ི

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༣ ཤོག ༡༢༣༧ ཕྲེང་། ༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༨༥ ཕྲེང་། ༡༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༧༢༦ ཕྲེང་། ༧
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༥ ཕྲེང་། ༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 335

ནས་གོང་དུ་འཕེལ་བ་དང་བདུད་ལ་སོགས་པས་གླགས་མི་རྙེད་པ་ལ་སོགས་པ་སློབ་དཔོན་ཛྙཱ་ན་བོ་དྷིས་མང་དུ་དྲངས་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་འབྱུང་བས་ཕན་ཡོན་དེ་རྣམས་བསམས་ནས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་ལ་སྤྲོ་ཤགས་ཆེ་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ནི། གཞན་དུ་དམ་ཚིག་ལས་ཉམས་ན། །ཉམས་པ་བདུད་ཀྱིས་བཟུང་བར་
འགྱུར། །དེ་ནས་སྡུག་བསྔལ་མྱོང་འགྱུར་ཞིང༌། །ཐུར་དུ་བལྟས་ཏེ་དམྱལ་བར་འགྲོ།1

།ཞེས་
གསུངས་ཏེ། ལྟུང་བ་དེ་རྣམས་སྤང་བར་གསུངས་པ་ལས་གཞན་དུ་དམ་ཚིག་སྟེ་བཅས་མཚམས་ལས་འདས་ཤིང་ཉམས་ན་ཉམས་པའི་སྔགས་པ་དེ་ལ་ཉེས་དམིགས་གཉིས་འབྱུང་ངོ༌།།
དེ་ལ་ཚེ་འདིའི་ཉེས་དམིགས་ནི་བདུད་དང་ལོག་འདྲེན་ལ་སོགས་པས་འཛིན་པས་དེ་དག་
གི་དབང་དུ་འགྱུར་ལ། དེ་ནས་ནི་བཀྲ་མི་ཤིས་པའི་རྣམ་པ་སྣ་ཚོགས་བྱུང་ནས་ལུས་དང་སེམས་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་མང་དུ་མྱོང་བར་འགྱུར་བའོ། །ཚེ་ཕྱི་མའི་ཉེས་དམིགས་ནི་མཛོད་ལས། དམྱལ་བ་ཡི་ནི་སྤྱི་ཚུགས་ཡིན།2

།ཞེས་པ་ལྟར་ཐུར་དུ་བལྟས་པ་སྟེ་བར་དོའ་སྐབས་སུ་སྤྱིའུ་ཚུགས་སུ་བྱས། ིསེམས་ཅན་དམྱལ་བ་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་འགྲོ་བར་འགྱུར་རོ། །ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་ལས་ཀྱང༌། སྔགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་དོན་འདོད་པས། །དམ་ཚིག་སྲུང་ལ་བརྩོན་པར་བྱ། །གཞན་དུ་བྱས་ན་སྔགས་མཁན་གྱིས། །སྔགས་ལ་སོགས་པའི་དོན་མི་འགྲུབ། །ལྷ་རྣམས་ཀྱང་ནི་དམ་ཚིག་གི །གསོལ་ཡང་བཞེས་སུ་མི་སྣང་སྟེ། །འཇིག་རྟེན་འདི་རུ་སྡུག་བསྔལ་ཆེ། །འཇིག་རྟེན་ཕ་རོལ་དམྱལ་བ་རྣམས། །དམ་ཚིག་སྤྱོད་པ་འདས་པ་ཡི། །རྨོངས་པའི་བདག་ཉིད་དེ་འཐོབ་བོ། །སློབ་མ་དེ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ། །བློ་ཞན་སྡུག་བསྔལ་འཐོབ་འགྱུར་ཏེ། །དེས་ན་སྔགས་ཀྱི་དོན་མི་སྨིན། །ལྷ་རྣམས་ཀྱི་ནི་མཆོག་ཏུ་བདེ། །དམ་ཚིག་མེད་པའི་སློབ་མ་ལ། །ནམ་ཡང་སྦྱིན་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་ལ། ལྷ་རྣམས་ཀྱང་ནི་3

ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནི་ཛྙཱ་ན་བོ་དྷིས། སྤོས་དང་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པ། །ཕུལ་ཡང་བཞེས་པར་མི་འགྱུར་རོ།4

།ཞེས་དྲངས་པ་ལྟར་དམ་ཚིག་རྣམས་ལས་འདས་ན་སངས་རྒྱས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༣ ཕྲེང་། ༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༡༦ཕྲེང་། ༡༠ 3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༩༢༤ ཕྲེང་། ༡ 4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༧༡༣ ཕྲེང་། ༣

336 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་བྱང་སེམས་རྣམས་ལ་མཆོད་པ་ཕུལ་ཡང་མི་བཞེས་པའོ། །མཁའ་འགྲོ་ལ་སོགས་པས་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་ལ་འཚེ་བར་བྱེད་པ་དང་དེ་ལ་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་མི་སྐྱོབ་པར་ཡང་གསུངས་ཏེ། བདེ་མཆོག་རྩ་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་བརྒྱད་པ་ལས། དམ་ཚིག་འཇོམས་ཤིང་ངན་སྤྱོད་པ། །བྲམ་ཟེ་གསོད་པར་ཐེ་ཚོམ་མེད། །སྡིག་སྤྱོད་རྨོངས་པའི་བདག་ཉིད་ཅན། །བསླུས་འགྱུར་ངན་པའི་བདག་ཉིད་དེ། །མཁའ་འགྲོ་མ་ཡིས་ཟོས་གྱུར་ཀྱང༌། །དེ་ལ་ང་ནི་སྐྱོབ་མི་བྱེད། །གསང་བ་པ་ཡི་ནང་ན་ནི། །སྒྲུབ་པོ་དེ་ནི་ཕྱུགས་དང་འདྲ།1

།ཞེས་སོ། །འདི་མཁའ་འགྲོའ་སྔགས་བག་མེད་པས་འདོན་ ིཔ་ལ་གསུངས་ཀྱང་དམ་ཚིག་གཞན་ལས་འདས་པ་ལ་ཡང་འདྲ་བས་ཛྙཱ་ན་བོ་དྷིས་སྤྱིར་དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་ཉེས་དམིགས་ཀྱི་ཁུངས་སུ་དྲངས་སོ། །དེས་ན་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་བསླབ་པ་ལ་གནས་པས་བཤད་ཟིན་པའི་རྩ་ལྟུང་དང་འཆད་འགྱུར་གྱི་ཡན་ལག་གི་ལྟུང་བ་རྣམས་སྤོང་བ་ལ་བརྩོན་པར་བྱའི། ཇི་ལྟར་ཤིང་ཐོག་ཀུན་མན་ད་ཕྱི་མཛེས་ཀྱང་ནང་རུལ་པ་བཞིན་དུ་ཕྱི་གསང་སྔགས་པ་ལྟར་བཅོས་ནས་ནང་གི་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ཉམས་པར་མི་བྱ་བར་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས་གསུངས་པ་ལྟར་བསླབ་སྟེ་མན་ངག་སྙེ་མའི་སྙེ་མ་ལྔ་པ་ལས་རྩ་ལྟུང་དང་སྦོམ་པོ་བཤད་ཟིན་པའི་དེ་མ་ཐག་ཏུ། རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་ལ་གནས་པས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱའོ།།
གཞན་ཡང་གཉིས་སུ་མེད་པ་སྔོན་དུ་བྱེད་པའི་གནས་སྐབས་ལས་འདིར་འོག་གི་གནས་
སྐབས་སུ་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་ལ་སོགས་པའི་སྦྱོར་བ་ལ་ཡིད་ཆེས་པས་ཇི་ལྟར་འདོད་པར་སྤྱོད་པས་ཤིང་ཐོག་ཀུན་མན་ད་ནང་རུལ་བ་བཞིན་དུ་ཕྱི་རོལ་ཙམ་གྱིས་གནས་པར་མི་བྱའོ། །ཞེས་སོ། །འདི་ནི་བསྟན་པའི་ནོར་ཐམས་ཅད་བའི་སྒྲུབ་ཐབས་ལས་ཀྱང་གསལ་བར་གསུངས་ཏེ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་དོན་མངོན་དུ་མ་གྱུར་པའི་འོག་མའི་སྐབས་སུ་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རྣལ་འབྱོར་ལ་མོས་པ་ཙམ་གྱིས་ཡིད་ཆེས་ཀྱིས་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ལ་ཅི་རུང་རུང་དུ་འཇུག་པར་མི་བྱ་ཞེས་པའི་དོན་ནོ། །ཤཱནྟི་པས་ཀྱང་དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པ་ལས། དེའི་ཕྱིར་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཅུ་བཞི་འདི་དག་ནི་སྔགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གནས་ཀྱི་གནས་ལྟ་བུར་མི་བཟད་པའི་གནས་ཡིན་པས་རབ་ཏུ་ཡང་འབད་པས་བསྲུང་ངོ༌། །གལ་ཏེ་ཉམས་པ་ལྟ་ན་འཆད་པར་བྱེད་པ་ལྟར་གསོ་བར་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༦༦༥ ཕྲེང་། ༡༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 337

བྱའོ། །གཞན་དུ་ན་ཇི་ལྟར་ཤིང་ཏ་ལ་ཡ་ཐོག་བསྐམས་པ་ལྟར་ལྷག་མའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་སོགས་པས་འབྲས་བུ་འབྱིན་པར་མི་ནུས་སོ།1

།ཞེས་རྩ་ལྟུང་སྤོང་བའི་དམ་ཚིག་ནི་སྔགས་པ་རྣམས་ཀྱི་
གནད་དམ་པ་ཡིན་པས་འབད་ནས་བསྲུངས་ཏེ་དང་པོ་ནས་མ་གོས་པར་བྱ་བ་དང་གལ་ཏེ་ཉམས་ནའང་ཇི་མི་སྙམ་པར་མི་འཇོག་པར་ཕྱིར་བཅོས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ནས་གསོ་དགོས་ཏེ་དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་དེའི་ལྷག་མ་རྣལ་འབྱོར་བཞི་སྒོམ་པ་སོགས་ཀྱིས་འབྲས་བུ་འབྱིན་མི་ནུས་པ་ཏ་ལ་ཡ་ཐོག་བསྐམས་པའི་དཔེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་རྩོད་པ་སྤང་པ་ཡང་དེར་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། འོ་ན་ཤིན་ཏུ་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་དུ་ཟིན་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ལྡན་པས་བསྒྲུབས་ན་འགྲུབ་པར་འགྱུར་བས་ཡི་ཆད་པ་མེད་པར་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ཇི་ལྟར་དྲང་ཞེ་ན། བསྒྲུབ་པ་
ཉིད་དུ་ལྟུང་བ་ལས་བསླང་བའམ་དུས་དང་པོའ་དབང་ངམ་ཡིད་ལ་རེ་བ་ཆད་པ་དག་ཐུགས་རྗེས་ ིགཟུང་བ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་དེ་སྐད་ཅེས་གསུངས་པར་གསལ་ལོ། །ཞེས་སོ།།
སློབ་དཔོན་ཛྙཱ་ན་བོ་དྷིས་ལས་དང་པོ་པའི་དམ་ཚིག་བསྡུས་པ་ལས་ཀྱང་གསུངས་ཏེ། ཇི་
སྐད་དུ། གལ་ཏེ་རིག་སྔགས་བཟུང་པ་ཉིད་དུ་ངེས་པས་ནི། སྡོམ་པ་དང་དམ་ཚིག་ཚུལ་བཞིན་མ་བསྲུངས་ན་འཕགས་པ་རྣམས་བསླུས་པ་བདག་ཉིད་ལ་འཁུ་བར་བྱེད་པ་དངོས་གྲུབ་ལ་རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པ་དེ་ནི་གཡོ་ཅན་ཤིང་རུལ་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །དམ་ཚིག་ལ་མི་གནས་པར་གསང་སྔགས་ཚིག་ཙམ་གྱིས་བདག་དང་གཞན་གྱི་དོན་དུ་ལས་སྣ་ཚོགས་བྱེད་པ་ནི་དཔེར་ན་མཛེ་ཅན་ནད་3

ན་

འབུས་རྙིངས་པ་ལ་ཕྱི་རོལ་གྱི་གོས་དང་རྒྱན་གྱིས་བཀབ་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ། །དེས་ནི་བདག་གི་དོན་ཡང་བྱ་བར་མི་ནུས་ན་གཞན་གྱི་དོན་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེ་ནི་ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱིས་སྨོད་ཅིང་གཤུང་བ་ཡིན་ནོ།4

།ཞེས་དང༌། གསང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱིའི་ཆོ་ག་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཇི་སྐད་
དུ། སྦོམ་སོགས་ཕྲ་བའི་ཕྲ་བའི་མཐར། །ཉེས་པ་རྟག་ཏུ་བསམ་པར་བྱ། །སྒྲ་ཙམ་ལ་ནི་རབ་གཞོལ་བའི། །སྔགས་པ་མནར་མེད་སོགས་འགྲོ་བས། །ང་ནི་སྔགས་པ་ཞེས་སྒྲོགས་ཤིང༌། །གསང་བའི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༣༢ ཕྲེང་། ༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༣༢ ཕྲེང་། ༧
3 གཙང་། ཤོག ༤༥ བ ༦ ནང་ན་འབུས་
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༧༠༨ ཕྲེང་། ༡༦

338 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང༌། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཡལ་བར་དོར་མི་བྱ། །དཀར་པོའ་གོས་ལ་རབ་གནས་ ིཏེ། །ངོ་ཚ་རྣམ་པར་དོར་ནས་སུ། །ལོག་པར་གཡེམ་ལ་མངོན་པར་ཞེན། །ངུ་འབོད་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོ།1

།ཞེས་དང༌། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལ་རབ་ཏུ་ཞུགས་ཏེ་དངོས་པོ་ལ་མངོན་པར་ཞེན་པ་
དང༌། རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བའི་ལམ་ཁྱད་དུ་གསད་ནས་དགེ་བ་ལ་མི་སྦྱོར་བར་གནས་པ་དང༌། དུས་དང་དགོས་པ་ལ་མི་ལྟོས་པར་རང་བཞིན་དང་བཅས་པ་ལས་འདའ་བར་བྱེད་པ་དང་གཞན་མ་དད་པ་བཟློག་པར་མི་ནུས་པས། ཡུལ་གྱི་སྤྱོད་པ་དང་འགལ་བར་བྱེད་པ་དང་རང་དབང་མེད་པ་དང་དོན་ཆེན་པོ་གཙོ་བོར་བྱས་པ་ལས་མ་གཏོགས་པར་རང་གི་རྣལ་འབྱོར་དང་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་འདོར་བ་ནི་ཚུལ་མ་ཡིན་པ་སྟེ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བཀའ་ལས་འདའ་ཞིང་ལྟུང་བ་དང་ལྷན་ཅིག་པ་ཞེས་བྱ་བར་འགྱུར་བས་འབྲས་བུ་ལས་ཉམས་པའི་བདག་ཉིད་ཡིན་ཏེ། འབད་པས་དམ་ཚིག་ལས་མ་ཉམས་པའི་ཚུལ་གསུམ་གྱིས་འགྲོ་བར་བྱའོ།2

།ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་
རྒྱུད་སྡེ་དང་དེའི་དགོངས་པ་འགྲེལ་བའི་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་བསྲུངས་པའི་ཕན་ཡོན་སྡོམ་པ་གཞན་ལས་ཆེ་བ་དང་མ་བསྲུངས་པའི་ཉེས་དམིགས་ཀྱང་གཞན་ལས་ཆེ་བར་གསུངས་པ་རྣམས་ལ་རིང་དུ་བསམས་ནས་ཕན་ཡོན་དང་ཉེས་དམིགས་ཀྱི་རྒྱུ་འབྲས་ལ་ངེས་པ་ཐོབ་པར་བྱ་སྟེ། ངེས་པ་གཉིས་པོ་དེ་བཅོས་མ་མ་ཡིན་པ་ཡོད་ན། དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་ཡང་དེ་འདྲ་ཞིག་འོང་ལ། དེ་ཚིག་ཙམ་དུ་སོང་ན་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་ཡང་ཆིག་ཙམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཕྱིར་རོ།།གཞན་ཡང་སྡེ་སྣོད་རྒྱ་ཆེན་པོ་དང་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་མ་མཐོང་བ་དང་ཅུང་ཟད་མཐོང་ཡང་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་མདོར་བསྡུས་པའི་ཚིག་འཁྲུལ་ས་ཡོད་པ་རྣམས་ལེགས་པར་གཏན་ལ་འབེབས་པའི་བཤད་རྒྱུད་རྣམས་ངེས་པར་མ་བྱས་པར་རྒྱུད་ལ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་བཟུང་ནས་ཞིབ་ཏུ་མི་རྟོག་པར་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཇུག་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་མི་བྱ་སྟེ་དེང་སང་ཞིབ་ཏུ་བརྟགས་ནས་འཇུག་དགོས་སོ། །ཞེས་ཤཱནྟི་པས་གསུངས་པ་ལྟར་ཤེས་རབ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་བྱ་དགོས་ཏེ་ཇི་སྐད་དུ། འོན་ཀྱང་གང་དག་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་བཀའ་མདོ་སྡེ་རིན་པོ་ཆེའི་ཚོགས་ལ་སོགས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༥༨ ཕྲེང་། ༡༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༧ ཕྲེང། ༡༥

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 339

པ་སྟེ་སྡེ་སྣོད་དུ་གཏོགས་པའི་གསུང་རབ་རྒྱ་ཆེན་པོ་མ་མཐོང་ཞིང་མ་ཐོས་ལ་དེ་བཞིན་དུ་བྱ་བ་དང་རྣལ་འབྱོར་ལ་སོགས་པའི་རྒྱུད་རྩ་བ་དང་ཕྱི་མ་དང་ཕྱི་མའི་ཕྱི་མ་དང་བཅས་པ་འཁྲུལ་སའི་གནས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་མ་ཐོས་ཤིང་མ་མཐོང་བར་རྒྱུད་མདོར་བསྡུས་པ་འགའ་ཞིག་གི་ཚིག་ལ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པར་འཛིན་པས་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཚིག་དང༌། བྱ་བའི་རྒྱུད་ལ་སོགས་པ་ལས་དང་བྱ་བ་རབ་ཏུ་སྟོན་པ་དེ་དག་ལས་ནི། ལམ་སྡུག་བསྔལ་ལ་ཁ་ཟས་ལ་སོགས་པ་བྱེ་བྲག་ཅན་བཟའ་བ་ཡིད་ལ་གང་འདོད་པ་སྤྱད་དུ་མེད་པའོ། །རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའ་རྒྱུད་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུ་འདི་ ིལས་ནི་ཇི་ལྟར་དགའ་བས་ལོངས་སྤྱད་ཀྱང་འགའ་ཡང་གང་དུ་ཡང་ནམ་ཡང་མི་ཉམས་ཏེ། ཇི་ལྟར་དགའ་བ་སྤྱོད་ལ་རག་གོ །བུད་མེད་དང་ཆང་དང་ཤ་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་ནི་མཆོད་པ་ཆེན་པོ་མཆོད་པ་བཟང་པོ་མྱུར་དུ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའོ། །ཞེས་སྨྲ་བ་དེ་དག་རབ་ཏུ་མ་རུངས་པ་ཡིན་ཏེ། དེའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་དུས་གསུམ་སྒྲིབ་པ་མེད་པར་མཁྱེན་པའི་ཞལ་སྔ་ནས་ཚུལ་འདི་འདྲ་འབྱུང་བར་གཟིགས་ཏེ། ང་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདས་ནས་ལོ་བདུན་བརྒྱ་ལོན་ནས་བདུད་སྡིག་ཅན་གྱིས་ངའི་བསྟན་པ་ཕྱེ་ཞིང་འཆད་པར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་དེ་ཉིད་ངོ་ཤེས་
པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ནི་ཆོས་རྟགས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་རྣམ་པ་གསུམ་གྱིས་ཉིད་ཀྱི་བསྟན་པ་རྒྱས་བཏབ་ཅིང་འདར་མི་རུང་བར་མཛད་ལ་ནག་པོར་བཤད་པ་དང་ཆེན་པོར་སྟོན་པ་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་མཛད་པས་ཉིད་ཀྱི་བསྟན་པ་བརྟག་པ་རྡོ་ཀ་ཤི་ལྟ་བུ་བཞག་པ་མཛད་དེ་དེའི་ཕྱིར་དེང་སང་བསྟན་པ་ལ་ཞུགས་པ་དག་གིས་ཞིབ་པའི་བློས་བརྟག་པར་བྱ་བའི་རིགས་ཀྱི་མ་བརྟགས་པར་གཞན་གྱི་སྡིག་པ་ཅན་ལ་འཇུག་པར་མི་བྱའོ། །ཞེས་སོ། །གང་ཡང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་རྟོགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ་ལ་གང་ཡང་གནང་བ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྟོང་ཉིད་ལ་ལྕེ་རྟེན་བྱས་ནས་རང་གཞན་བག་མེད་པ་ལ་སྦྱོར་བ་ཡང་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་གྱི་སྣང་བ་ལས་ཞིབ་པར་དགག་པ་མཛད་དེ། ཇི་སྐད་དུ། འོན་ཏེ་དེ་ཉིད་རྣལ་འབྱོར་པ། །བདག་ཅག་ལ་ནི་ཁ་ཟས་དང༌། །སྤྱོད་ལམ་སོགས་ཀུན་ཅི་དགའ་བར། །རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལ་སྐྱོབ་པས་གནང༌། །དེ་ཡང་དེ་ཉིད་གསལ་ཉིད་དུ། །ཟླ་གསང་ཐིག་ལེ་ལ་སོགས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༤༢ ཕྲེང། ༡༧

340 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལས། །རྣལ་འབྱོར་པ་ཡིས་མི་བྱ་བ། །ཅི་ཡང་མེད་ཅེས་གསུངས་པ་ཡིན།1

།ཞེས་སྨྲས་པའི་
ལན་དུ། ཡང་དག་པ་ཡི་རྣལ་འབྱོར་པ། །དངོས་མེད་རྟོགས་ཤིང་བརྩེ་ལྡན་པ། །རྒྱལ་བས་འདི་གསུངས་བདེན་མོད་ཀྱི། །ད་ལྟར་འདི་འདྲ་འགའ་མ་མཐོང༌། །རྫོགས་སངས་རྒྱས་ལྟར་འཇིག་རྟེན་འདིར། །ཅི་བདེར་གནས་བྱ་གང་སྨྲ་བ། །ཁྱོད་ལ་རྫོགས་སངས་མཚན་མའི་ཆ། །ཡོད་པར་ཅི་ཡི་ཕྱིར་མི་སྣང༌། །གལ་ཏེ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ལ། །སྣོད་དུ་གྱུར་པ་ཁྱོད་ཡིན་ན། །བདག་ཅག་དམ་ཚིག་ལ་སྡང་བས། །འགལ་བ་སྨྲ་བར་གྱུར་པ་ཡིན། །གལ་ཏེ་ཟས་སྐོམ་སྒོ་ནས་ནི། །རྫས་སོགས་མཉམ་པར་སློབ་བྱེད་ན། །སྦྱིན་ལ་སོགས་པའི་ལམ་གྱིས་ནི། །མི་སློབ་ཅེས་པ་ངོ་མཚར་ཆེ། །གལ་ཏེ་སྒྱུ་མ་ལྟར་གནས་པ། །འདི་ལ་ཁྱོད་ཀྱིས་རྟེན་བཅས་ན། །བཀྲེས་སྐོམ་གྲང་སོགས་གནོད་པ་ལ། །ཁྱེད་ཀྱི་སྒྱུ་མ་གང་དུ་སོང༌། །འཇིག་རྟེན་གཉེན་གྱིས་སྔགས་པ་ལ། །ཚོགས་ཅན་ཁྱད་པར་ཅན་གསུངས་པ། །དེ་ཆ་ཁྱོད་ལ་ཡོད་མིན་པས། །རྒྱུ་མེད་འབྲས་བུ་གང་ལས་བྱུང༌། །བདེ་བས་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་འགྱུར་དང༌། །དཀའ་བར་སྤྱོད་པའང་སྤང་བ་ནི། །ཉིན་མཚན་བསྒོམ་བརྩོན་རྣལ་འབྱོར་པ། །གང་ཡིན་དེ་ལ་དེ་གསུངས་སོ།2

།ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ནན་ཆེ་བར་སློབ་དཔོན་མཐོ་བཙུན་
གཙོ་ལེགས་ཀྱིས་གསུངས་ཏེ་ཚིག་མངས་སུ་དོགས་ནས་དེ་ཙམ་ལས་མ་སྤྲོས་སོ།།
གསུམ་པ་ཇི་ལྟར་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ནི། དེ་བས་ང་རྒྱལ་ངེས་བཅོམ་ནས། །བདག་ཉིད་མ་འཁྲུལ་ཤེས་པར་བྱ།3

།ཞེས་སོ། །བསྲུངས་ན་ཕན་ཡོན་ཤིན་ཏུ་ཆེ་ལ་མ་བསྲུངས་ན་ཉེས་དམིགས་
ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་གསུངས་པ་དེ་བས་ན་སྔགས་པས་འབད་དེ་བསྲུང་བར་བྱའོ། །ཇི་ལྟར་ཞེ་ན། འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་སྒོ་བཞིར་བསྡུས་ནས་གསུངས་པས་སྒོ་བཞི་འགོག་པ་ནི་ལྟུང་བ་ལས་སེམས་བསྲུང་བའི་ཐབས་བླ་ན་མེད་པའོ། །དེ་ལ་ལྟུང་བར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི་མཚམས་གང་ཡིན་མ་ཤེས་ན་མི་ཤེས་པ་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པས་དེའི་གཉེན་པོར་རྩ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་ལྟུང་བ་རྣམས་ལེགས་པར་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཤེས་ཀྱང་གྲོགས་དང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༢༠༤ ཕྲེང། ༡༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༢༠༧ ཕྲེང། ༡༩
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༡༧༩ ཕྲེང། ༡༠

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 341

བཅས་པ་སོགས་ལ་མི་གུས་ན་མ་གུས་པ་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པས་ང་རྒྱལ་ངེས་པར་བཅོམ་ནས་གུས་པར་བྱའོ། །གུས་ཀྱང་བག་ཡོད་དང་དྲན་པ་དང་ཤེས་བཞིན་ན་རེ་མི་བསྟེན་ན་བག་མེད་པ་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པས་བདག་ཉིད་མ་འཁྲུལ་བ་སྟེ་སྤྱོད་ལམ་ཀུན་ཏུ་བག་ཡོད་སོགས་དང་ལྡན་པར་བྱའོ། །ཤེས་ཤིང་གུས་ལ་བག་ཡོད་པར་སྤྱོད་ཀྱང་ཉོན་མོངས་ཤས་ཆེ་ན་ཉོན་མོངས་མང་བ་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པས་ང་རྒྱལ་གྱིས་མཚོན་ནས་ཉོན་མོངས་གཞན་གང་ཤས་ཆེ་བ་ལ་ཡང་གཉེན་པོ་བསྟེན་ལ་མཐུ་ཆུང་དུ་གཏང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་ན་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས། དམ་ཚིག་ཉིད་ནི་ཉམས་གྱུར་ན། །འབྲས་བུ་འདི་ནི་ཐོབ་མི་འགྱུར། །འདི་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་དམྱལ་བའི་ཆུ། །དམ་ཚིག་འདས་ན་སྲེག་པར་བྱེད། །དམ་ཚིག་བསྲུངས་བས་འགྲུབ་པར་འགྱུར། །འཐུངས་ཤིག་རྡོ་རྗེ་བདུད་རྩི་འཐུང༌། །རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་མནའ་ཡི་ནི། །སྙིང་པོ་འདི་ཡིས་མནའ་བསྒྲག་གོ1

།ཞེས་མནའ་ཆུ་
བླུད་ནས་དམ་ཚིག་སྲུངས་ཤིག་ཅེས་གསུངས་པས་འབད་དགོས་ཏེ། འཇིག་རྟེན་ན་མི་ཐ་མལ་པ་དག་ཀྱང་མི་མ་ཡིན་ཕྲ་མོ་འགའ་ཞིག་གི་དྲུང་དུ་མནའ་འདོར་ན་མཚམས་དེ་ལས་མི་འདའ་ན་སྤྱིར་ཐེག་ཆེན་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་པར་ཁས་འཆེས་ནས་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་དེ་ལྟར་བྱས་ནས་ཐ་ན་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་ཙམ་ལ་ཡང་སྲུང་སྡོམ་མི་བྱེད་དུ་ག་ལ་རུང་སྙམ་དུ་བསམས་ལ་བསྲུང་བར་བྱའོ། །དེས་ན་དམ་ཚིག་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་རྣམས་ལ་འབད་ལུགས་ནི་སྡོམ་འབྱུང་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱ་སྟེ། ཇི་སྐད་དུ། ཅི་སྟེ་དངོས་གྲུབ་མཆོག་འདོད་ན། །སྲོག་ནི་ཡོངས་སུ་གཏོང་ཡང་བླ། །འཆི་བའི་དུས་ལ་བབ་ཀྱང་བླའི། །རྟག་ཏུ་དམ་ཚིག་བསྲུང་བར་བྱ།2

།ཞེས་སོ།།
སྔགས་ཀྱི་དམ་ཚིག་ཙམ་དུ་མ་ཟད་སྔགས་པ་རབ་བྱུང་གིས་ནི་སོ་སོར་ཐར་པ་ལ་ཡང་
འབད་དགོས་པར་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ། མཆོག་གི་གསང་ཆེན་འདིར་ཞུགས་ནས། །རྣལ་འབྱོར་སྤྱོད་པ་ཡིན་ཟེར་ཞིང༌། །བྱ་བ་མ་ཡིན་ཀུན་ལ་འཇུག །འཇིག་རྟེན་སུན་བྱེད་རྐུན་པོ་འབྱུང༌།3

།ཞེས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༡༦༤ ཕྲེང་། ༡༥
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༦ ཤོག ༡༥༥༥ ཕྲེང་། ༧

342 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མང་དུ་གསུངས་པའི་འོག་ཏུ། ལེགས་པར་གསུངས་པའི་འདུལ་བ་ལ། །རབ་ཏུ་མི་གནས་སྲུང་མི་བྱེད། །སངས་རྒྱས་རྒྱལ་མཚན་སུན་འབྱིན་ཞིང༌། །ཕས་ཕམ་ལ་སོགས་རབ་ཏུ་བྱེད། །གང་གིས་བཏུང་བའི་མཆོག་མི་ཤེས། །ས་ལི་ལ་སོགས་བཅོས་སྦྱར་བའི། །མྱོས་པའི་བཏུང་བ་འཐུང་བྱེད་ཅིང༌། །དེ་ཡིས་ཕུང་ཀྲོལ་རབ་ཏུ་བསྐྱེད།1

།ཅེས་རྒྱལ་པོ་ཟླ་བ་བཟང་པོས་གསུངས་
སོ། །ཞེས་དཱ་རི་ཀ་པའི་དབང་གི་རབ་བྱེད་ཀྱི་འགྲེལ་པར་དྲངས་སོ། །སྤྱིར་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་དུ་མར་སྔགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཡང་སོ་ཐར་དགོས་པ་མང་དུ་གསུངས་ཤིང༌། ཁྱད་པར་དུ་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་སོགས་གསུམ་གྱི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་མཆོག་དམན་དང་དགེ་སློང་དང་དགེ་ཚུལ་དང་ཁྱིམ་པ་ལ་སློབ་དཔོན་གྱི་དབང་བསྐུར་བ་ན་གདན་གྱི་སྒོ་ནས་ཀྱང་མཆོག་དམན་འབྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་དུ་མའི་སྒོ་ནས་སོ་སོར་ཐར་པ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱེད་པའི་ཚུལ་ནི་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་སྐོར་རྣམས་གསལ་བར་སྣང་ངོ༌།། ིགཉིས་པ་ཉམས་ན་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཐབས་ནི། མཉམ་པར་བཞག་པས་བླ་མ་ལ། །ཅི་འབྱོར་
བ་ཡིས་མཆོད་བྱས་ལ། །གསུམ་ལ་སྐྱབས་འགྲོ་ནས་བརྩམས་ཏེ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་སོགས་སྡོམ་པ་ནི། །གལ་ཏེ་བདག་ལ་ཕན་འདོད་ན། །སྔགས་པས་འབད་དེ་གཟུང་བར་བྱ།2

།ཞེས་སོ། །སྔར་
བཤད་པ་ལྟར་བསྲུངས་ཀྱང་བག་མེད་པ་ལ་སོགས་པའི་དབང་གིས་བླ་མ་ལ་སྨོད་པ་སོགས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་གང་རུང་བྱུང་ན་དེས་ཐོག་མ་ཉིད་དུ་མཉམ་པར་བཞག་པས་ཏེ། ཡིད་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བྱས་ནས་སྟོན་མོ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བའི་འབུལ་བ་ཅི་འབྱོར་བ་སྟེ་རང་གི་ནུས་པ་ཆེ་ཆུང་དང་འཚམ་པས་བླ་མ་ལ་མཆོད་པ་བྱས་ལ་ཉེས་པ་དེ་རྣམས་བླ་མའི་མདུན་དུ་བཤགས་པར་བྱའོ། །དེ་ནས་ནི་སྔགས་པ་དེས་གལ་ཏེ་བདག་ལ་འཕྲལ་དང་ཡུན་དུ་བདེ་ཞིང་ཕན་པ་ཞིག་འདོད་ན་སླར་ཡང་སྡོམ་པ་ནི་གཟུང་བར་བྱའོ། །སྡོམ་པ་ཇི་འདྲ་བ་སྙམ་ན། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་ནས་བརྩམས་པ་སྟེ་སྐྱབས་འགྲོ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་དང་སོགས་ཀྱི་སྒྲས་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པའོ། །དེ་ཡང་གྲུབ་ནའང་ལེགས་མ་གྲུབ་ནའང་དེར་བས་མོད་སྙམ་པ་ལྟ་བུ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༦ ཤོག ༡༥༥༦ ཕྲེང་། ༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༥ ཕྲེང། ༡༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 343

མིན་པར་འབད་པ་དྲག་པོ་བྱས་ཏེ་གཟུང་ངོ༌། །དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས་ཀྱང༌། བླ་མ་སྨོད་པ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་ལ་ནུས་པ་ཇི་ལྟ་བར་སྟོན་མོ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་འབུལ་བ་བྱས་ནས་བླ་མའི་མདུན་དུ་བཤགས་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་སྡོམ་པ་སྔ་མ་བཞིན་དུ་གཟུང་བར་བྱའོ།1

།ཞེས་སོ། །ནག་པོ་
པས་བླ་མ་དང་རྡོ་རྗེ་སྤུན་ལ་ཚོགས་འཁོར་བསྐོར་ཏེ་སྔོན་ལ་ཉེས་པ་འདི་བྱས་བརྗོད་ནས་བཤགས་པ་བྱེད་པར་གསུངས་སོ། །འོ་ན་སྡོམ་པ་བསྒྲག་གཟུང་གི་ཆོ་ག་ཙམ་ཞིག་ཟུར་དུ་བླ་མས་བྱས་པས་ཆོག་གམ་དབང་དང་སྦྲེལ་དགོས་སྙམ་ན། སྡོམ་པ་སྔ་མ་བཞིན་གཟུང་བར་བྱའོ་ཞེས་པའི་དོན་ནི་དང་པོ་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཚེ་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་དང་སྦྲེལ་ནས་བླངས་པ་ཇི་འདྲ་བ་དེ་བཞིན་དུ་བྱ་དགོས་པའི་དོན་ནོ། །གཞུང་འདིར་སྡོམ་པ་བླང་ཞེས་པ་ཙམ་ལས་དབང་དགོས་པ་མི་གསལ་ཡང་ངེས་པར་དགོས་ཏེ། དུས་འཁོར་གྱི་ལེའུ་གསུམ་པ་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་གང་ཞིག་དག་པའི་སླད་དུ་སླར་ཡང་དཀྱིལ་འཁོར་འདིར་ནི་འཇུག་བྱ་སྟེ།2

། ཞེས་གསུངས་སོ། །དགྲ་ནག་གི་བཅུ་
བདུན་པ་ལས་ཀྱང༌། གལ་ཏེ་བག་མེད་བྱུང་གྱུར་པ། །བླ་མ་དམ་ཚིག་ལ་གནོད་ན། །དེས་ནི་དཀྱིལ་འཁོར་བྲིས་བྱས་ལ། །བདེར་གཤེགས་རྣམས་ལ་ཉེས་པ་བཤགས།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་བླ་མ་དང་
དམ་ཚིག་སོ་སོར་ཕྲལ་ནས་དམ་ཚིག་ནི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བཀའ་ལ་སོགས་པ་ལ་བྱས་ནས་དེ་ལ་གནོད་པ་ནི་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་ལ་ནག་པོ་པས་བཤད་དོ། །ཤཱནྟི་པས། བླ་མ་བརྙས་པར་གྱུར་པའམ། །ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པས་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་སླར་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་ཞུགས་ལ་དབང་བླང་སྟེ་ཇི་སྐད་དུ། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་ལ། །སྦྱང་ཕྱིར་དཀྱིལ་འཁོར་ཞུགས་ནས་ནི། །བཀའ་ཐོབ་བྱས་ན་ལྟུང་བ་ཡང༌། །ཆུང་ངུ་དག་ཏུ་འགྱུར་བ་ཡིན།4

།ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །སྡོམ་འབྱུང་གི་ལེའུ་
ཉེར་བདུན་པའི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། འདི་རྣམས་གང་རུང་ལྟུང་བ་ལ། །སླར་ཡང་དབང་བསྐུར་གྱིས་
དག་བྱ།5

ཞེས་གསུངས་ལ། ཛྙཱ་ན་བོ་དྷིས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་གསུངས་སོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༢༡༨ ཕྲེང་། ༡༧
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༡༦༤ ཕྲེང། ༡༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༧༤༧ ཕྲེང་། ༡༥
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༣ ཤོག ༡༡༣༣ ཕྲེང་། ༢
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༡ ཤོག ༡༩༦ ཕྲེང་། ༢༡

344 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འོ་ན་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་གའི་སྡོམ་པ་གཟུང་པའི་སྐབས་སུ་སྡོམ་པ་ཐོབ་པ་ན་སོར་ཚུད་
པས་དབང་མི་དགོས་སམ་སྙམ་ན། དབང་བསྐུར་ནས་སྡིག་པ་སྦྱོང་བ་དང་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་གཉིས་ཀ་ཚོགས་ནས་རྩ་ལྟུང་དག་པར་བྱ་དགོས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ཆོག་པས་དབང་བསྐུར་བ་དགོས་སོ། །དེས་ན་རྩ་ལྟུང་དང་པོ་མ་གཏོགས་པ་རྣམས་དབང་ལ་མི་ལྟོས་པར་དེ་དག་ལས་ལྡང་བའི་ཐབས་རྩ་ལྟུང་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་ར་དང་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་སོགས་ཀྱིས་བཤད་པ་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མི་འཐད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་འགྲེལ་པ་བདུད་རྩི་ཟླ་བ་ཤཱནྟི་པས་མཛད་ཟེར་བ་ཡང་དེ་ལ་ཁ་གཡར་བར་སྣང་ངོ༌། །རྩ་ལྟུང་དཀའ་འགྲེལ་ལས་ནི་དབང་དགོས་པར་འཆད་དོ། །འོ་ན་སླར་གསོ་བ་འདི་ལ་ངེས་པར་བླ་མ་ཞིག་ལ་དབང་ཞུ་བ་དགོས་སམ་རང་གིས་བདག་འཇུག་བྱས་པས་ཀྱང་ཆོག་སྙམ་ན། བླ་མ་མཚན་ཉིད་ཚང་བ་མེད་པའམ་ཡོད་ཀྱང་ལམ་ཤིན་ཏུ་རིང་བ་དང་བགྲོད་དཀའ་བའི་འཚེ་བ་ཡོད་ན་བདག་འཇུག་གིས་ཀྱང་ཆོག་སྟེ། དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བ་ལས། རང་ཉིད་ཀྱང་དམ་ཚིག་ཉམས་ན་འདི་ལྟ་བུའི་དབང་ཉིད་ཇི་ལྟར་སློབ་དཔོན་འཇུག་པའི་ཆོ་གར་གཟུང་བར་བཤད་པ་དེ་ལྟར་བླང་བར་བྱའོ། །འོན་ཀྱང་གལ་ཏེ་བླ་མ་དམ་པ་ཤིན་ཏུ་རིང་བ་དང་ལམ་བགྲོད་དཀའ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཉེ་བར་འཚེ་བས་བགྲོད་པར་མི་ནུས་པའི་ཕྱོགས་ན་གནས་ན་སྟེ་གཞན་དུ་མ་ཡིན་ནོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ་འདི་དང་སྔར་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་དྲངས་པ་ནས་འབྱུང་བ་
འདི་ངོ་མཚར་ཏེ་གཞན་དུ་ན་ལེན་ས་སྡོམ་ལྡན་ཡང་ཤིན་ཏུ་རྙེད་པར་དཀའ་བས་སོ།།
སླར་གསོས་ནས་སོར་ཚུད་པ་འདི་ཡང་དབང་དང་བདག་འཇུག་བྱས་པས་སྐྱེ་བ་ཡིན་
སྙམ་ནས་དེ་ལྟར་བྱེད་ཀྱི། སྙིང་ཐག་པ་ནས་ཕྱིན་ཆད་ལྟུང་བས་མ་གོས་པར་བྱ་སྙམ་པའི་སྡོམ་སེམས་མེད་པ་ལ་ནི་མ་ཡིན་པ་དཔེ་དང་བཅས་པས་གསལ་བར་གསུངས་ཏེ་དཱ་རི་ཀ་པས། དེ་ཡང་ཕྱིས་མི་བྱེད་པའི་དམ་འཆའ་བ་རྣམས་ལ་ཡིན་གྱི་ཕྱིས་སྡོམ་པའི་བསམ་པ་མེད་པ་རྣམས་ལ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་ལྟར་སྐྱེས་བུ་འགའ་ཞིག་དུག་གིས་ཟིན་ན་སྨན་པ་འགས་དེ་བཟློག་པའི་ཕྱིར་སྨན་གྱི་ལྟུང་བ་བླུད་ནས་སྔར་བཞིན་དུ་དུག་ཟ་བ་དང་མཚུངས་སོ།2

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེས་ན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༢༡༨ ཕྲེང་། ༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༩༠༧ ཕྲེང་། ༡༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 345

སྔ་མ་ལ་འགྱོད་པ་དང་ཕྱིས་མི་བྱེད་པའི་སྡོམ་སེམས་དྲག་པོ་བསྐྱེད་ནས་བླངས་ནས་སོར་ཆུད་1

པ་

ཡིན་པས་འདི་ཤེས་པར་གྱིས་ཤིག །དེ་ལྟ་མོད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ནས་གསོ་བའི་ཐབས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་ནས་སྡོམ་ལྡན་དུ་སོང་བ་དང༌། དང་པོ་ནས་རྩ་ལྟུང་གིས་མ་ཕོག་པའི་སྡོམ་ལྡན་གཉིས་ཁྱད་པར་ཤིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ་དཔེར་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ལ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བ་ན་སླར་བླངས་པས་སྡོམ་པ་སྐྱེ་ཡང་ཚེ་དེ་ལ་བསམ་པ་དག་པའི་ས་དང་པོ་ཐོབ་མི་སྲིད་པར་བྱང་ས་ལས་གསུངས་པ་དང༌། འཕགས་པ་རྣམ་པར་འཐག་པ་བསྡུས་པ་ལས། དེ་ནས་བཤད་པའི་ཆོས་སྤོང་གི་ཉེས་པ་བྱུང་བ་ཞིག་གིས་ལོ་བདུན་གྱི་བར་དུ་ཉིན་རེ་ལ་ལན་གསུམ་གསུམ་བཤགས་པས་སྡིག་དེ་འདག་ཀྱང་བཟོད་པ་འཐོབ་པ་ལ་མྱུར་ནའང་བསྐལ་པ་བཅུ་དགོས་པར་གསུངས་པ་ལྟར་རྩ་ལྟུང་ཕྱིར་མ་བཅོས་ན་དམྱལ་བ་ལ་སོགས་པར་སྐྱེ་བ་སླར་གསོ་བའི་ཐབས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱས་པས་དག་ཀྱང་ལམ་གོང་མའི་ཡོན་ཏན་སྐྱེ་བ་ཆེས་བུལ་བར་འགྱུར་ཏེ་སྔར་རྩ་ལྟུང་དང་པོའ་སྐབས་སུ་བཤད་པ་བཞིན་ནོ།། ིརྩ་ལྟུང་དུ་མ་ཟད་ལྟུང་བ་གང་ལའང་འོག་མར་འཁྲིད་པ་དང་གོང་མའི་ཡོན་ཏན་སྐྱེ་བ་
གཉིས་ཀ་ལ་སྒྲིབ་པར་གསུངས་པས་དང་པོ་ནས་མ་གོས་པ་ལ་འཛེམ་པར་བྱ་ལ། ཁྱད་པར་དུ་རྩ་ལྟུང་གིས་ཕོག་ན་ཡང་སྡོམ་པ་བླངས་ན་སྐྱེ་མོད་ཀྱང་རྒྱུད་ཆུད་ཟོས་ནས་ཡོན་ཏན་སྔར་ཡོད་ཉམས་སླ་བ་དང་སྔར་མེད་སྐྱེ་དཀའ་བས་རྩ་ལྟུང་ལ་ནི་སྡོམ་འབྱུང་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་སྲོག་བསྡོས་བྱའོ། །དོན་གྱི་དབང་འདི་གཟིགས་ནས་དམ་པ་རྣམས་ལྟུང་བ་ཕྲ་མོ་ལའང་སྲོག་གི་ཕྱིར་དུ་ཡང་མི་འཇུག་པར་གསུངས་ཀྱི། དེ་ལྟ་མིན་པར་བཤགས་པས་དག་པ་དང་དང་པོ་ནས་མ་བྱུང་བའི་དག་པ་གཉིས་ཁྱད་མེད་ན་དེ་ཙམ་བྱེད་ག་ན་དགོས་འདི་རྣམས་གལ་ཆེ་བས་ཁུངས་དེ་རྣམས་དྲང་དགོས་ནའང་ཚིག་མངས་སུ་དོགས་ནས་མ་བྲིས་སོ། །ཅི་ཙམ་ནས་ལྟུང་བའི་མིང་རིགས་བརྗོད་པའི་སྒོ་ནས་གང་ཟག་གཞན་ལ་ལྟུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་བྱེད་པ་འདི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་ཞིག་གིས་བྱེད་ལ་རྩ་ལྟུང་མིན་པའི་ལྟུང་བ་ལ་བྱེད་པ་ཡིན་ནའང་འདིར་ནི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བ་དེས་བླ་མ་ལ་སྔོན་དུ་བཤགས་པར་ཨ་བྷྱ་དང་ནག་པོ་པ་གཉིས་ཀྱིས་བཤད་པས་སྡོམ་པ་བཏང་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་བླ་མ་ལ་ཡིན་ན་རབ། དེ་མིན་ནའང་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ལ་བཤགས་པར་བྱའོ། །སྦོམ་པོའ་ི
1 ཞོལ། ཤོག ༥༦ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༥༩ བ ༤ སོར་ཙུད་པ་

346 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྟུང་བ་བྱུང་ན་བཤགས་པར་བྱ་ཞེས་སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་རྟ་དབྱངས་གཉིས་ཀས་གསུངས་པ་ལ་བཤགས་པ་བྱེད་ཚུལ་གཞན་དུ་ཡིད་ཆེས་པའི་གསལ་ཁ་མ་བྱུང་ལ་རྟ་དབྱངས་ཀྱིས་མཛད་ཟེར་བའི་སྦོམ་པོའ་འགྲེལ་པ་ལས། དེ་ལ་ཕྱིར་བཅོས་པ་ནི་འབྱོར་བར་གྱུར་ན་ཚོགས་ལ་དཔའི་བོའ་སྟོན་མོ་བྱས་ནས་དེ་དག་གི་མདུན་དུ་དངོས་པོ་བརྗོད་པ་སྔོན་དུ་སོང་བ་ཅན་གྱི་བཤགས་ ིཔ་དང་རྗེས་སུ་གཟུང་བར་གསོལ་བ་གདབ་པ་བྱས་ནས་ཡུལ་དེ་དག་གིས་ཀྱང་ཁྱོར་བའི་ཆུ་ལ་ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་ལན་བདུན་བཟླས་པ་སྦྱིན་པར་བྱའོ། །དེའི་མེའི་སར་མིང་སྤེལ་བར་བྱའོ། །ཞེས་འབྱུང་ངོ༌། །མེའི་སར་མིང་སྤེལ་བ་ནི་སརྦ་སིདྡྷི་མེ་ཞེས་པ་ལ་སོགས་པ་མེ་གང་བྱུང་བ་དེར་ཕ་རོལ་པོ་དེའི་མིང་གཞུག་ཅེས་པའི་དོན་ནོ། །སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། ལྟུང་སོགས་ཉེས་པ་རིམ་པ་ལས། །དང་པོར་བདག་སེམས་སུན་དབྱུང་སྟེ། །ཡུལ་མདུན་སྙན་གསན་ཕབ་ནས་ཀྱང༌། །གསུམ་བསླང་གསུམ་འགལ་བཤགས་པ་དང༌།1

།ཞེས་གང་ཟག་ལ་ཕྱིར་འཆོས་པ་གསུངས་པ་ནི་ངོ་ཚ་
ཁྲེལ་ཡོད་སྐྱེ་སླ་བ་དང་བཅས་པའི་མཚམས་ཕྲ་རགས་རྣམས་ཕྱེད་པར་འགྱུར་བ་དང་ཉེས་སྤྱོད་ཕྱི་མ་ལ་འཇུག་པ་ཆེས་ཉུང་དུ་འགྲོ་བར་སླ་བ་སོགས་ཀྱི་དགོས་པ་དུ་མ་ཞིག་འདུག་པས་ལྟུང་བ་སྦྱང་བའི་སྒོ་མང་དུ་སྣང་ནའང་འདི་གནད་ཆེ་བར་སྣང་ངོ༌།།
སྔགས་ཀྱི་གཞུང་རྣམས་ལས་སྡིག་ལྟུང་སོ་སོར་མ་ཕྱེ་བར་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱི་སྤྱན་
སྔར་ཉེས་པ་འཆགས་པའི་ཚིག་དུ་མ་འདུག་ནའང༌། གང་ཟག་ལ་ཕྱིར་འཆོས་པའི་ལྟུང་བའི་མིང་རིགས་བརྗོད་པའི་གཞུང་ཁུངས་ཐུབ་པ་ཟུར་པ་མ་མཐོང་བས་བཤགས་པས་ཆོ་ག་ནི་རྗེ་བཙུན་ས་སྐྱ་པའི་ཕྱག་ལེན་ལ་འདུག་པ་ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱི་ལྟུང་བ་བཤགས་པའི་ཆོ་ག་ཉིད་ལ་ཅུང་ཟད་འདོན་པ་སྤོས་ལ་བྱའོ། །དེ་ནི་ཐོག་མར་ཡུལ་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཞིག་ལ་རྒན་ན་ཕྱག་འཚལ་གཞོན་ན་གུས་འདུད་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ཙམ་བྱས་ལ་ཉེས་པ་འདི་དང་འདི་བྱུང་བ་འཆགས་པ་ལ་ཐུགས་གཏད་པར་ཞུ་ཞེས་སྙན་གསན་ཕབ་ནས་དམའ་བའི་ཕྱོགས་སུ་ཙོག་ཙོག་པོར་ཐལ་མོ་སྦྱར་ལ་འཁོད་དོ། །དེ་ནས་སློབ་དཔོན་ཡིན་ན་སློབ་དཔོན་ཞེས་དང་གྲོགས་ཡིན་ན་རིག་པ་འཛིན་པའམ་བཙུན་པ་དགོངས་སུ་གསོལ། །བདག་མིང་མི་བསྐྱོད་རྡོ་རྗེ་ཞེས་བགྱི་བ་ལ་ཇི་སྐད་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༣ ཕྲེང་། ༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 347

ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་ཕམ་པའི་གཞི་ལས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་འདུལ་བ་དང་འགལ་བའི་ནོངས་པ་བླ་མ་ལ་སྨད་པ་བྱུང་སྟེ་དེ་དག་སློབ་དཔོན་ནམ་རིག་པ་འཛིན་པ་ལ་འཆགས་ཤིང་མཐོལ་ཏེ་མི་འཆབ་བོ། །བཤགས་ཤིང་མཐོལ་བས་བདག་བདེ་བར་གནས་པར་འགྱུར་གྱི་མ་མཐོལ་ཞིང་མ་བཤགས་ན་བདེ་བར་གནས་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་ལན་གསུམ་བརྗོད་པའི་མཐར་ཡུལ་གྱིས་ཁྱོད་ཀྱིས་འདི་རྣམས་ཉེས་པར་མཐོང་ངམ་ཞེས་དྲིས་པ་ན་མཐོང་ངོ་ཞེས་པ་དང་ཕྱིས་ཀྱང་སྡོམ་པར་བྱེད་དམ་ཞེས་དྲིས་པ་ན་ཆོས་བཞིན་འདུལ་བ་བཞིན་དུ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པར་སྤྱི་བོས་ནོད་པར་བགྱིའོ། །ཞེས་ལན་གསུམ་བྱས་ནས་ཡུལ་གྱིས་ཐབས་ཡིན་ནོ། །བཤགས་པ་བྱེད་མཁན་གྱིས་ལེགས་སོ་ཞེས་ལན་ཅིག་བྱའོ། །རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་ལས་བཤགས་པ་བྱེད་པའི་སྐབས་སུ་བདག་མིང་རྡོ་རྗེ་འདི་ཞེས་བྱ་བས་ཞེས་འབྱུང་བས་གསང་མཚན་ནས་འདོན་དགོས་པར་མངོན་ནོ། །གཞན་ཡང་རིམ་པ་གཉིས་བསྒོམ་པ་དང་བཟླས་པ་དང་གཏོར་མ་དང་མཎྜལ་དང་རྟེན་གྱི་མདུན་དུ་བཤགས་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་སྲོག་བསྐྱབ་པ་དང༌། བཀའ་བཀླག་པ་དང་སཙྪ་གདབ་པ་དང་སྡིག་པའི་གཟུགས་དམིགས་ཏེ་ཏིལ་མེར་བསྲེག་པ་དང་ངན་འགྲོ་དགུག་དྲལ་དང་ཕུང་པོ་གསུམ་པ་གདོན་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་སྡིག་ལྟུང་སྦྱང་བར་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་གསུངས་ཤིང༌། རྟག་ཏུ་བག་མེད་པར་གནས་ན། །ཉེས་པ་ཆུང་ངུ་ཕྲ་མོ་ཡང༌། །སྦྲུལ་གྱི་མཆེ་བས་བཏབ་བཞིན་དུ། །ལུས་ངག་སེམས་ནི་ཉམས་པར་བྱེད།1

།ཅེས་གལ་ཏེ་བག་མེད་པར་བྱས་ན་ཉེས་པ་ཕྲ་མོ་ཡང་རྨ་ལ་གོས་པའི་དུག་བཞིན་དུ་འཕེལ་བར་གསུངས་ལ་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་མི་འཕེལ་བར་བྱེད་པའི་ཐབས་ཀྱང་གསུངས་ཏེ་དེ་ཉིད་ལས། སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་སྐུ་གཅིག་པུ། །པད་དཀར་ཟླ་བའི་དབུས་གནས་ཤིང༌། །རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་རྒྱན་སྤྲས་པའི། །རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའ་ལེགས་དམིགས་ཤིང༌། །ཡི་གེ་བརྒྱ་པ་ཆོ་ག་བཞིན། །ཉི་ཤ་རྩ་ནི་རེ་རེ་བཟླས། །ལྟུང་སོགས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་གྱུར་པས། །འཕེལ་བ་རུ་ནི་མི་འགྱུར་ཞེས། །གྲུབ་པ་མཆོག་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་པས། །ཐུན་མཚམས་སུ་ནི་སྤྱད་པར་བྱ། །འབུམ་ཕྲག་ཏུ་ནི་བཟླས་གྱུར་ན། །རྣམ་པར་དག་པའི་བདག་ཉིད་འགྱུར།2

།ཞེས་སོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༦ ཕྲེང་། ༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༧༥ ཕྲེང་། ༩

348 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དོན་ཡོད་གྲུབ་པ་ལ་ནི་དམ་ཚིག་རྡོ་རྗེ་ཞེས་ཀྱང་གསུངས་ལ་དེ་ནི་ལྷག་པར་དམ་ཚིག་
ཉམས་པ་རྣམས་དག་པར་བྱེད་པའི་ལྷར་གསུངས་པས། དེའི་སྒོ་ནས་བླ་མ་ལ་བརྙས་པ་སོགས་སྦྱོང་བའི་གདམས་པ་ནི་འཇམ་པའི་དབྱངས་ཀྱི་སྲས་པོ་ཡེ་ཤེས་ཞབས་ཀྱིས་མཛད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་ཀུན་བཟང་རྗེས་འབྲང་དང་བཅས་པ་ན་ཡོད་པས་ཐུན་མཚམས་སུ་དེ་ཡང་བྱ་སྟེ་འདིར་ཚིག་མངས་སུ་དོགས་ནས་མ་བྲིས་སོ།།
གསུམ་པ་བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བ་ནི་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཞེས་བྱ་བ་སློབ་
དཔོན་བྷ་བི་ལྷས་མཛད་པ་རྫོགས་སོ། །ཞེས་པ་སྟེ་འདི་ནི་རྒྱུད་ཚིག་བཏུས་པའི་རྩ་ལྟུང་གི་མིང་ཙམ་ཞིག་སྟོན་པར་སྣང་ལ། འདི་དང་མན་ངག་སྙེ་མ་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་དང་བསྟན་པའི་ནོར་ཐམས་ཅད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་རྣམས་རྩ་ལྟུང་གི་མིང་འདོགས་འདྲ་བར་སྣང་ངོ༌། །གཞུང་འདི་ལ་འགྲེལ་པ་ཚད་ལྡན་མི་སྣང་ལ་འགའ་ཞིག་འདུག་པ་ལའང་མི་མཐུན་པ་མང་ངོ༌། །གཤེད་དམར་དང་རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་རྒྱུད་གཉིས་ལ་འགྲེལ་པ་མི་སྣང་ལ་གུར་འགྲེལ་གཉིས་དང་ཤྲཱི་དྷ་ར་དང་གཞོན་ནུ་ཟླ་བའི་དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ལ་རྩ་ལྟུང་ལ་བཤད་པ་མི་སྣང་བས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་མི་འགྲོའ་ཚད་ཞིབ་ཏུ་འཛིན་པ་ཤིན་ཏུ་དཀའི་བར་སྣང་ནའང་བཅུ་གཅིག་པའི་སྐབས་མ་གཏོགས་པ་ཤཱནྟི་པའི་དགྲ་ནག་གི་འགྲེལ་པའི་བཤད་པ་རྣམས་གཞིར་བྱས་ཤིང་ནག་པོ་རྩའི་1

འགྲེལ་པའི་
བཤད་པ་ཡང་ཕལ་ཆེར་དྲངས་ནས། འཇམ་དཔལ་གྲགས་པ་དང་རྟ་དབྱངས་དང་ཤཱནྟི་པ་དང་ཇོ་བོ་དང་སྙིང་པོ་ཞབས་ལ་ཁ་གཡར་བའི་འགྲེལ་པ་རྣམས་དང་ལཀྵྨཱི་ཀ་རའི་འགྲེལ་པ་ལས་ཀྱང་ལེགས་ཆ་འགའ་རེ་བླངས་ཤིང༌། གཞན་ཡང་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་གཞན་རྣམས་ལས་ཀྱང་བསྡུས་ཏེ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞི་པའི་རྣམ་པར་བཤད་པ་བགྱིས་སོ།། །།
གཉིས་པ་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། མཚན་གྱི་དོན་དང༌། གཞུང་གི་དོན་ ིནོ། །དང་པོ་ནི། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་ཞེས་པ་སྟེ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་དང་ལྟུང་བའི་དོན་ནི་ ིབཤད་ཟིན་ཏོ། །སྦོམ་པོ་ནི་འགྱུར་འགའ་ཞིག་ལས་ཆེན་པོར་བསྒྱུར་ཏེ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྡོམ་པ་ལ་ལྟོས་ཏེ་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་མི་འགྱུར་བའི་ལྷག་པའི་ཉེས་པའོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༥༨ བ ༦ ནག་པོ་བའི་འགྲེལ་བའི་ གཙང་། ཤོག ༦༢ ན ༣ ནག་པོ་བའི་འགྲེལ་བ་

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 349

གཉིས་པ་ལ་གསུམ། བཤད་པ་ལ་འཇུག་པའི་བྱ་བ་དང༌། བཤད་པ་ཉིད་ཉེ་བར་དགོད་པ།
བཤད་པ་མཐར་ཕྱིན་པའི་བྱ་བའོ། །དང་པོ་ནི། བླ་མའི་ཞབས་ཀྱི་པདྨ་ལ། །ཀུན་ནས་དང་བས་ཕྱག་འཚལ་ཏེ། །སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་རྣམ་པ་བརྒྱད། །རྒྱུད་དུ་གསུངས་པ་བྲི་བར་བྱ། ི 1

།ཞེས་གསུངས་
ཏེ་འདི་ཡང་སྔར་བཤད་པས་ཤེས་པར་བྱའོ། །སྤྱིར་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་མཐའི་ཡས་པ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་འདིར་སྦོམ་པོ་གང་ཡིན་ཐམས་ཅད་མི་སྟོན་གྱི། སྦོམ་པོའ་སྡེ་ཚན་དུ་གཏོགས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་ ིསྒོ་ཆེ་བ་རྣམས་བརྒྱད་དུ་བསྡུས་ནས་སྟོན་ནོ།།
གཉིས་པ་ལ་བརྒྱད་ལས་སྦོམ་པོ་དང་པོར་བཤད་པ་ནི་ཤེས་རབ་སྟོབས་ཀྱིས་ལེན་
པ་དང༌། ཞེས་པ་སྟེ་འོག་ནས་འདི་རྣམས་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་བརྒྱད་ཅེས་པ་དང་སྦྱར་ལ་བཤད་ ིདོ། །ཤེས་རབ་ནི་བུད་མེད་དོ། །ལེན་པ་ནི་རིག་མར་བསྟེན་པའོ། །དེ་ལང་སྟོབས་ཀྱིས་ཏེ་རིག་མ་ཡོངས་སུ་མ་སྦྱངས་པར་རང་གི་མཐུ་ཙམ་གྱིས་རིག་མར་བསྟེན་པའོ། །ཡོངས་སུ་སྦྱངས་པ་ནི་དབང་གིས་སྨིན་པར་བྱས་ནས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་ལ་བཀོད། སྔགས་དང་རྒྱུད་ལེགས་པར་བསླབས་པ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །སློབ་དཔོན་རྟ་དབྱངས་ཀྱིས། རྣལ་འབྱོར་གང་ཞིག་རིག་མ་ནི། །དམ་ཚིག་མེད་ལའང་སྟོབས་ཀྱིས་སྤྱོད། །དེ་ལ་འཕྱ་བར་བྱེད་པ་ཡང༌། །དེ་ཡི་ལྟུང་བ་དང་པོར་གསུངས།2

།ཞེས་པའི་འགྲེལ་པར་དམ་ཚིག་མེད་པ་དབང་གིས་མ་སྨིན་པ་
དང་སྨིན་ཡང་ན་བ་དང་བརྟུལ་ཞུགས་ལ་གནས་པ་དང་རྟུལ་མི་ཕོད་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་བསྟེན་པ་བདག་གིར་མི་བྱེད་བཞིན་དུ་ནན་གྱིས་སྤྱོད་པ་དང༌། ཡན་ལག་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་འཕྱ་ཞིང་དེའི་སེམས་ཞུམ་པར་འགྱུར་བའི་བཞད་གད་བྱེད་ན་སྦོམ་པོ་སྟེ་དེ་ལ་སྦོམ་པོ་གསུམ་ཡོད་པར་འཆད་དོ། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། དམ་ཚིག་མི་ལྡན་པ་རིག་མར་བསྟེན་པ་ལ་སྦོམ་པོར་གསུངས་ཤིང་གཞུང་སྔ་མ་ལ་དམ་ཚིག་མི་ལྡན་པ་ཟུར་དུ་མ་བྱུང་བས་སྟོབས་ཀྱི་དོན་སྔར་ལྟར་བྱ་ལ། སྤྱིར་ནི་བཤད་པ་ཕྱི་མ་ལྟར་ཡང་བྱའོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང། ༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༥ ཕྲེང་། ༤

350 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྦོམ་པོ་གཉིས་པ་བཤད་པ་ནི། དེ་ཡི་བདུད་རྩི་སྟོབས་ཀྱིས་ལེན།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ།
རིག་མ་དེའི་བདུད་རྩི་སྟོབས་ཀྱིས་ལེན་ན་སྦོམ་པོའོ། །འདི་ལ་རྟ་དབྱངས་ཀྱིས། རྒྱུད་ལས་མ་གསུངས་རིམ་ཉིད་ཀྱིས། །གང་ཞིག་བདུད་རྩི་བསྟེན་པ་ཡང༌།2

།ཞེས་གསུངས་པའི་འགྲེལ་པ་
ལྷའི་ང་རྒྱལ་མེད་པ་དང་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པ་དང་མ་དད་པའི་མདུན་དང་ཁྱད་པར་གྱི་དུས་མ་ཡིན་པར་ལོངས་སྤྱད་པ་ལས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཏེ་རྒྱུད་ལས་བཀག་པའི་རིམ་པས་སོ་བསྟེན་པས་སོ་ཞེས་འཆད་དོ།།
སྦོམ་པོ་གསུམ་པ་འཆད་པ་ནི། སྣོད་མིན་ལ་ནི་མི་གསང་དང༌།3

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཨ་བྷྱ་
དང་རཏྣ་ཀཱིརྟིས་གསང་བ་མི་སྦེད་པ་དང་ཞེས་གསུངས་པས་སྣོད་མིན་ཏེ་དབང་མ་ཐོབ་པ་དང་ཐོབ་ཀྱང་མི་དད་པ་ལ་བྲིས་སྐུ་དང་གླེགས་བམ་དང་རྒྱན་དྲུག་སོགས་གསང་བའི་རྫས་རྣམས་མི་གསང་བ་སྟེ་མི་སྦེད་པར་སྟོན་པ་དང་ཕྱག་རྒྱ་འཆིང་བ་སྟོན་ན་སྦོམ་པོའོ། །སཾ་བྷུ་ཊའི་བརྟག་པ་དགུ་པའི་རབ་བྱེད་གསུམ་པ་ལས། གླེགས་བམ་དང་ནི་བྲིས་སྐུ་ཉིད། །གལ་ཏེ་སྐལ་བ་མེད་མཐོང་ན། །སྐྱེ་བ་འདིར་ནི་འགྲུབ་མི་འགྱུར། །འཇིག་རྟེན་ཕ་རོལ་སྤྱོད་ཡུལ་མིན།4

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་བཤད་རྒྱུད་
རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་ཡང་ནན་ཏན་ཆེ་བར་གསུངས་ཏེ་བྲིས་སྐུ་སྣོད་མིན་ལ་སྟོན་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པ་ལ་ཆེས་རིང་དུ་བྱེད་དོ། །བོད་ཀྱི་མཁས་པ་ཁ་ཅིག་ན་རེ། རྡོར་དྲིལ་གྱིས་ནི་ཁྱབ་པར་སྣང་བས་སྒྲུབ་པར་མི་ནུས་པས་ན་དམ་ཚིག་རྡོར་དྲིལ་ཟུར་པ་མི་སྟོན་པ་ཞིག་བཅང་གསུང་སྟེ་ལེགས་པ་འདྲའོ། །དེ་ཉིད་བསྡུས་པའི་དུམ་བུ་དང་པོ་ལས། ཁྱོད་ཀྱིས་ཕྱག་རྒྱ་མི་ཤེས་པ་གཞན་སུ་ཡང་རུང་བ་ལ་ཕྱག་རྒྱ་གང་ཡང་རུང་བ་བསྟན་པར་མ་བྱེད་ཅིག5

།ཅེས་གསུངས་ཤིང་
དེའི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། ཐ་ན་གཅིག་ཀྱང་བསྟན་པར་མི་བྱའོ།6

།ཞེས་གསུངས་སོ། །ཕྱག་རྒྱ་མི་ཤེས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༥
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༥ ཕྲེང་། ༦
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༥
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༦༦ ཕྲེང་། ༡
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༧༠ ཕྲེང་། ༦ 6 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༤ ཤོག ༣༣༦ ཕྲེང་། ༤

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 351

པ་ནི་དམ་ཚིག་མ་ཐོབ་པ་ཡིན་ལ། གཞན་ནི་ཀོ་ས་ལའི་རྒྱན་ལས་མུ་སྟེགས་དང་དེ་ཉིད་སྣང་བས་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་མ་ཞུགས་པ་ལ་བཤད་དོ། །ཡན་ལག་གི་ལྟུང་བ་འགའ་ཞིག་ལས། ཕྱག་རྒྱ་མི་མཁས་པ་ལ་ཕྱག་རྒྱ་མི་བསྟན་པར་གསུངས་པའི་དོན་ཡང་དེའོ།།
སྦོམ་པོ་བཞི་པ་བཤད་པ་ནི། ཚོགས་ཀྱི་ནང་དུ་རྩོད་པ་དང༌།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ།
ཚོགས་འཁོར་རམ་དཔའ་བོ་དང་དཔའ་མོའ་སྟོན་མོའི་དུས་སུ་རྩོད་ན་སྦོམ་པོའོ། །དེར་ཞུགས་ ིཔ་ན་ལྷའི་ང་རྒྱལ་དང་སེམས་ཅན་ལ་བརྩེ་བ་དང་ཡོན་བདག་གི་ཚོགས་བསག་པའི་ཡིད་བྱེད་ཀྱིས་གནས་དགོས་པ་ལ་ཕན་ཚུན་དག་2

རྩོད་པ་དང་ལུས་ཀྱིས་ཐ་ན་ཐལ་མོ་རྡེག་པ་ཙམ་བྱེད་
ཀྱང་རུང་སྟེ་སྦོམ་པོའོ། །ཞེས་སྦོམ་པོའ་འགྲེལ་པ་ལས་སོ། །འདི་ལ་རིམ་ལྔའི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ ིསུ་ཕམ་པར་འཆད་པ་དོན་མིན་ནོ། །སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། བྲེ་མོའ་གཏམ་གྱིས་འདུ་འཛིའི་ ིསེམས། །རྣམ་པ་ཀུན་ཏུ་མི་བྱ་སྟེ། །བྱས་ན་དམྱལ་སོགས་འབྲས་ཐོབ་འགྱུར། །མཆོད་ཚེ་གཤུང་ན་ངུ་འབོད་དེ། །སྲེད་པས་ཡི་དྭགས་ངེས་པར་འགྱུར། །རང་གི་བསམ་གཏན་བྲལ་གྱུར་ན། །དུད་འགྲོའ་གནས་སུ་ལྟུང་ཕྱིར་དང༌། ི 3

།ཞེས་ཚོགས་འཁོར་གྱི་སྐབས་སུ་གཞན་ལ་སྨོད་པ་
ལ་སོགས་པའི་ཉེས་དམིགས་གསུངས་སོ།།
སྦོམ་པོ་ལྔ་པ་བཤད་པ་ནི། དད་ལྡན་ལ་གཞན་ཆོས་སྟོན་དང༌།4

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དད་
ལྡན་སྣོད་རུང་གི་གང་ཟག་གིས་ཆོས་ལ་འདྲི་བ་ན་ཆོས་5

གཞན་སྟོན་པ་སྟེ། དཔེར་ན་དོན་དམ་པའི་
མཚན་ཉིད་འདྲི་བ་ལ་ཀུན་རྫོབ་ཀྱི་མཚན་ཉིད་སྟོན་པ་ལྟ་བུ་ལ་འགྲེལ་པས་འཆད་དོ། །རྟ་དབྱངས་ཀྱིས་ཀྱང༌། དད་ལྡན་ཆོས་ལ་འདྲི་བ་ན། །ཆོས་ཉིད་གཞན་དུ་སྟོན་པ་ནི། །དེ་ལ་སྦོམ་པོར་བཤད་པ་ཡི། །ལྟུང་བ་ལྔ་པར་རྒྱལ་བས་གསུངས།6

།ཞེས་སོ།།

1 ལུང་འདི་མ་རྙེད།
2 ཞོལ། ཤོག ༦༠ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༦༣ བ ༤ ངག་རྩོད་པ་དང་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༧༡ ཕྲེང་། ༩
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༦
5 ཞོལ། ཤོག ༦༠ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༦༤ ན ༡ ཆོས་འདྲི་བ་ནི་ 6 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༥ ཕྲེང་། ༡༡

352 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྦོམ་པོ་དྲུག་པ་བཤད་པ་ནི། ཉན་ཐོས་ནང་དུ་ཞག་བདུན་གནས།1

ཞེས་ཏེ། གསང་
སྔགས་ལ་སུན་འབྱིན་བྱེད་པའི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་པའི་ནང་དུ་ཞག་དྲུག་གནང་བ་ལ་ཞག་བདུན་གནས་ན་སྦོམ་པོའོ། །སྲོག་ལ་སོགས་པའི་བར་ཆད་དང་རྒྱལ་པོའ་བཀའི་སྐྱོང་བའི་ཕྱིར་ཡིན་ན་ཉེས་མེད་དུ་འཆད་དོ།།
སྦོམ་པོ་བདུན་པ་ནི། རྫུན་གྱིས་རྣལ་འབྱོར་ང་རྒྱལ་བྱེད།2

།ཅེས་གསུངས་ཏེ། ལྷའི་སྒྲུབ་
ཐབས་ཙམ་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཤེས་པར་ང་རྒྱལ་གྱིས་གནས་ཤིང་སྟོན་ན་སྦོམ་པོར་འགྲེལ་པ་ལས་བཤད་དོ། །ཨ་བྷྱས་རྣལ་འབྱོར་མི་ཤེས་པར་རྣལ་འབྱོར་བར་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་བྱེད་པར་གསུངས་པ་གཉིས་དོན་འདྲའོ། །སྦོམ་པོ་འདི་ད་ལྟ་འབྱུང་ཉེ་བར་སྣང་ངོ༌།།
སྦོམ་པོ་བརྒྱད་པ་ནི། དད་པ་མེད་ལ་ཆོས་སྟོན་པ།3

ཞེས་གསུངས་ཏེ། འདི་ནི་དབང་གིས་
མ་སྨིན་པའི་སྔགས་ལ་མི་དད་པ་ལ་དབང་བསྐུར་བའམ་སྨིན་ཡང་སྔགས་ལ་མི་དད་པར་ཕྱིའི་ཆོས་ལ་མོས་པ་ལ་སྔགས་ཀྱི་གསང་བ་བསྟན་པའི་སྦོམ་པོ་སྟེ། རྟ་དབྱངས་ཀྱིས། གང་ཞིག་སྣོད་མིན་སེམས་ཅན་ལ། །ཕྱི་ཡི་ཆོས་མོས་དེ་ལ་ཡང༌། །གསང་བའི་ཆོས་ནི་ཡང་དག་སྟོན།4

།ཞེས་སོ། །མ་སྨིན་པ་ལ་
སྔགས་ཀྱི་གསང་བ་བསྒྲགས་པའི་ཉེས་པ་ནི་རྩ་ལྟུང་གི་སྐབས་སུ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །འདི་རྣམས་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བར་བཤད། ི 5

།ཅེས་པ་ནི་བཤད་ཟིན་ཏོ། །རྩ་ལྟུང་སྦོམ་པོའ་རིམ་པ་དག །ཆོ་ག་ཡིས་ནི་ཤེས་ ིབྱ་ཞིང༌། །ཉམས་པར་གྱུར་ན་བཤགས་པར་བྱ།6

།ཞེས་པ་ནི་རྩ་ལྟུང་དང་སྦོམ་པོ་རྣམས་ཤེས་པར་
བྱས་ལ་དེ་དག་གིས་རང་རྒྱུད་ཉམས་པར་གྱུར་ན་ཆོ་ག་བཞིན་དུ་བཤགས་པར་བྱའོ་ཞེས་པའི་དོན་ཏེ་རྟ་དབྱངས་ཀྱིས། །གལ་ཏེ་བྱུང་ན་ཆོ་ག་བཞིན། །བཤགས་ན་དམྱལ་བར་མི་འགྲོའོ།7

།ཞེས་སོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༧
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༨
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༦ ཕྲེང། ༦
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༨ 6 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༢ ཕྲེང་། ༩ 7 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༨༦ ཕྲེང། ༩

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 353

གསུམ་པ་ནི། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི་ཞལ་སྔ་ནས་མཛད་ ིཔ་རྫོགས་སོ། །ཞེས་པ་སྟེ་འདི་ནས་ཇི་ལྟར་བཤད་པ་བཞིན་དུ་མན་སྙེ་དང་བསྟན་པའི་ནོར་ཐམས་ཅད་པའི་སྒྲུབ་ཐབས་དང་སྡོམ་འབྱུང་གི་འགྲེལ་པ་རྣམས་སུ་སྦོམ་པོ་བརྒྱད་དུ་མཛད་ལ་རྟ་དབྱངས་ཀྱི་སྦོམ་པོའ་གཞུང་དང་ཡང་མི་མཐུན་པ་མི་སྣང་ངོ༌། །རྡོ་རྗེ་སྙིང་པོ་རྒྱན་གྱི་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ་ ིལས། དམ་ཚིག་མི་ལྡན་རིག་མར་བསྟེན། །ཚོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་རྩོད་པར་བྱེད། །གསང་བའི་ཆོས་ནི་སྟོན་པ་དང༌། །དད་ལྡན་རྣམས་ལ་གཞན་དུ་སྟོན། །ཉན་ཐོས་ནང་དུ་ཡུན་རིང་གནས། །སྣོད་མི་རུང་ལ་གསང་བ་བསྟན། །ཁ་ན་མ་ཐོ་སྦོམ་འགྱུར་ཏེ། །སྔགས་པ་དེ་ཡི་དམ་སྡོམ་ཟད། །ཟད་པས་འགྲུབ་པར་ཡོངས་མི་འགྱུར། །དེ་བས་ཉིན་རེ་ལན་གསུམ་དུ། །ཁ་ཏོན་གྱིས་ཀྱང་བཀླག་པར་བྱ།1

།ཞེས་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བས་ཀྱང་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་ཏུ་མི་སྟེར་བ་དང་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་དམྱལ་ ིབ་ཆེན་པོར་འཕེན་པ་རྩ་ལྟུང་དང་འདྲ་བར་གསུངས་སོ། །འདིར་སྦོམ་པོ་དྲུག་ལས་མ་བསྟན་ཡང་དང་པོའ་ནང་དུ་སྔར་བཤད་པའི་དང་པོ་གཉིས་འདུས་ཏེ་སྟོབས་ཀྱིས་ཤེས་རབ་ལེན་པ་ནི་ཡུལ་ ིམཚན་ཉིད་དང་མི་ལྡན་པ་ལ་སྤྱད་པའི་ལྟུང་བ་ཡིན་ལ་སྟོབས་ཀྱིས་དེའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ལེན་པ་ནི་ཡུལ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་ཡང་བསྟེན་ཚུལ་རྒྱུད་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་མ་བྱས་པའི་ལྟུང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང༌། གསང་བའི་ཆོས་སྟོན་པ་ལ་བྲིས་སྐུ་དང་ཕྱག་རྒྱ་སོགས་སྟོན་པ་དང་རྣལ་འབྱོར་པར་2

ང་རྒྱལ་བྱས་ནས་སྟོན་པ་གཉིས་སུ་དབྱེར་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ།།
སྦོམ་པོ་དེ་རྣམས་ཕལ་ཆེར་རྣལ་འབྱོར་རྒྱུད་ལའང་འདྲ་བར་ཤེས་པར་བྱའོ། །གཞན་ཡང༌།
དམ་ཚིག་དག་དང་མི་ལྡན་པའི། །རིག་མ་བསྟེན་པར་དགའ་བ་དང༌། །ཚོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་རྩོད་པ་དང༌། །སེམས་ཅན་དད་དང་ལྡན་པ་ལ། །དམ་ཆོས་གཞན་དུ་སྟོན་པ་དང༌། །ཉན་ཐོས་དག་ཏུ་རློམ་བྱེད་པའི། །ནང་དུ་ཞག་བདུན་འདས་པ་དང༌། །སྦྱོར་བ་ལེགས་པར་མ་བྱས་པའི། །སྐལ་མིན་གསང་བ་སྟོན་པ་དང༌། །གང་ཞིག་ཕྱག་རྒྱ་མི་མཁས་ལ། །ལུས་ཀྱི་ཕྱག་རྒྱ་སྟོན་པ་དང༌། །བསྙེན་སོགས་དག་པར་མ་བྱས་པར། །དཀྱིལ་འཁོར་ལས་ལ་འཇུག་པ་དང༌། །སྡོམ་པ་གཉིས་ཀྱི་བཅས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༢ ཤོག ༡༢༥ ཕྲེང་། ༦
2 ཞོལ། ཤོག ༦༡ བ ༢ རྣལ་འབྱོར་པ་

354 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་ལ། །དགོས་པ་མེད་པར་འདའ་བ་དང༌།1

།ཞེས་པ་ལ་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་འགྲེལ་པ་མཛད་ཅིང་ཚིག་
རེ་རེ་ཙམ་མི་འདྲ་བ་མ་གཏོགས་པ་དམ་ཚིག་ཀུན་གྱི་ཆོ་ག་ཀུན་ལས་བཏུས་པ་ལས་ཀྱང་འབྱུང་སྟེ་རྒྱུད་གང་ནས་བཏུས་མ་ཤེས་སོ། །སྦྱོར་བ་ལེགས་པར་མ་བྱས་པ་ནི་དམ་ཚིག་སྔར་ཐོབ་ཀྱང་ཉམས་ནས་དེ་དང་མི་ལྡན་པ་ལ་དབང་དང་འབྲེལ་པ་གསུམ་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་མེད་པར་བསྟན་ནས་གོ་བ་ལ་ལཀྵྨཱི་ཀ་རས་བཤད་ལ། བསྙེན་སོགས་དག་པར་མ་བྱས་པ་ནི་གྲངས་དང་དུས་དང་མཚན་མ་གང་རུང་གི་བསྙེན་པ་དང་སྦྱིན་སྲེག་དང་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་སོགས་དག་པར་མ་བྱས་པར་གཞན་ལ་དབང་བསྐུར་བ་ལ་འཇུག་པ་ལྟ་བུའོ། །སྡོམ་པ་གཉིས་ཀྱི་བཅས་པ་ལ་དགོས་མེད་དུ་འདའ་བ་ནི། དཔེར་ན་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པས་སྦྱིན་སྲེག་བྱེད་པ་ན་མེ་རེག་གི་དུས་དྲན་དང་འབྲུ་ལ་རུང་བ་མི་བྱེད་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། དེ་འདྲ་དེ་ལ་སྔགས་ཀྱི་སྦོམ་པོ་དང་སྡོམ་པ་གཞན་གྱི་ལྟུང་བྱེད་སོགས་ལྟུང་བ་གཉིས་སྐྱེད་པར་སྟོན་པའོ། །གཞན་རྣམས་ནི་སྔར་བཤད་ཟིན་ཏོ། །རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས་འདི་དང་ཅུང་ཟད་མི་འདྲ་བའི་ཡན་ལག་གི་ཉེས་པ་བརྒྱད་དང་བཅོ་ལྔ་དང་བདུན་བཤད་ལ། ཕྱི་མ་གཉིས་དམ་ཚིག་གི་ཆོ་ག་ཀུན་ལས་བཏུས་ལས་ཀྱང་འབྱུང་ནའང་ཕྱི་མ་དེར་བཅོ་ལྔ་པོ་དུས་འཁོར་ལས་གསུངས་པའི་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་ཏུ་བཤད་སྣང་བས་དེ་དག་ལ་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་གི་དོན་མེད་ཅིང༌། ཁུངས་ལ་ཡིད་བརྟན་མི་སྣང་བ་དང་མཁས་པའི་གཞུང་གཞན་ལས་ཀྱང་མ་མཐོང་བས་འདིར་མ་བྲིས་སོ། །དེས་ན་དམ་ཚིག་གི་ཆོ་ག་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱང་ཇོ་བོ་ཆེན་པོས་མཛད་པ་མིན་པར་གོའོ།།
དེ་དག་ནི་བསྲུང་བའི་དམ་ཚིག་ཆེས་ཆེ་བ་རྣམས་ཡིན་གྱི། རྒྱས་པར་ནི་མཐའ་ཡས་
པ་ཞིག་རྒྱུད་སྡེ་རྣམས་ལས་བཀའ་སྩལ་ཏོ། །བཟའ་བའི་དམ་ཚིག་ཤ་ལྔ་དང་བདུད་རྩི་ལྔ་བསྟེན་དགོས་པར་རྣལ་འབྱོར་བླ་མེད་ཀྱི་སྐབས་སུ་གསུངས་པ་རྣམས་ལ་གྲུབ་ན་ལས་དང་པོ་པས་རི་ལུ་བྱས་ནས་ཉི་མ་རེ་རེ་ཞིང་བསྟེན་པར་གསུངས་པ་ལྟར་བྱ་ལ། མ་གྲུབ་ན་བཟའ་བཏུང་ལ་དེ་དག་བསམ་གཏན་ཙམ་གྱིས་བསྐྱེད་ནས་ལོངས་སྤྱོད་པར་བྱས་པས་ཀྱང་འགྲུབ་སྟེ་དམ་ཚིག་ལྔ་པ་ལས། གང་ཡང་དག་ནི་མི་རྙེད་པའམ། །སྣོད་མ་ཡིན་པས་འཇིགས་པ་ཡང༌། །བདུད་རྩི་ལྔ་དང་ཤ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༧ ཕྲེང་། ༡

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 355

ལྔ་དག །བསམ་གཏན་གྱིས་ནི་ཡོངས་སུ་བརྟག1

།ཅེས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་རྡོར་དྲིལ་དང་བགྲང་
ཕྲེང་ལ་སོགས་པ་གཟུང་བ་བསྟེན་པའི་དམ་ཚིག་ལ་ཡང་གནས་དགོས་ཏེ། སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། རི་ལུ་ལ་སོགས་དམ་ཚིག་དང༌། །རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་སོགས་ཡོ་བྱད་རྣམས། །གསང་བའི་རྫས་སུ་རྣམས་བརྟགས་ཏེ། །ནམ་དུ་ཡང་ནི་འབྲལ་མི་བྱ།2

།ཞེས་དང༌། གུར་ལས་ཀྱང༌། རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་བཅང་
བར་བྱ།3

།ཞེས་སོགས་གསུངས་སོ།།
གཉིས་པ་དུས་འཁོར་ནས་བཤད་པའི་ལྟུང་བ་གཏན་ལ་དབབ་པ་ནི། དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའ་ིརྣམ་གཞག་ཕལ་ཆེ་བ་ནི་སྔགས་གཞན་སྤྱི་འགྲོ་དང་མི་འདྲ་བ་མང་བས་གུད་དུ་བསྟན་པར་བྱའོ།།འདི་ལ་གཉིས། ཐོག་མར་སྡོམ་པ་གཟུང་ཚུལ་དང༌། དེ་དང་འགལ་བའི་ལྟུང་བ་དངོས་
སོ། །དང་པོ་ནི། དབང་ལེ་ལས། འདོད་པའི་རྡོ་རྗེ་ལ་ནི་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་བླ་མ་དག་ཀྱང་སྤྱི་བོས་གཟུང་བར་བགྱི། །རིན་ཆེན་ལ་ནི་སྦྱིན་པ་སྦྱིན་བགྱི་འཁོར་ལོ་འདི་ལ་རྒྱལ་བ་མཆོག་གི་དམ་ཚིག་བསྐྱང་བར་བགྱི། །རལ་གྲི་ལ་ནི་མཆོད་པ་བགྱི་སྟེ་གསལ་བར་ཆུ་སྐྱེས་རིགས་ལ་སྡོམ་པ་རྣམས་ནི་བསྐྱང་བར་བགྱི། །སེམས་ཅན་རྣམས་ནི་ཐར་པའི་སླད་དུ་རྒྱལ་བ་སྐྱེད་མཛད་རིགས་ལ་བྱང་ཆུབ་བདག་གིས་བསྐྱེད་པར་བགྱི།4

།ཞེས་པ་འདིས་དངོས་གཞིའི་སྐབས་སུ་སྡོམ་པ་འཛིན་
པ་མཛད་དོ། །དེ་ལ་རྡོ་རྗེའི་རིགས་ལ་རྡོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་ཕྱག་རྒྱ་བླ་མ་གཟུང་བ་བཞི། རིན་ཆེན་ལ། རིན་ཆེན་ལྕགས་ཟངས་བ་ལང་རྟ། །གླང་ཆེན་བུ་མོ་ནོར་འཛིན་དང༌། །འདོད་པའི་ཆུང་མ་རང་གི་ཤ །སྦྱིན་པ་རྣམ་པ་བཅུ་རུ་འདོད།5

།ཅེས་པ་ལྟར་སྦྱིན་པ་བཅུ་སྦྱིན་པ་དང་འཁོར་ལོའ་རིགས་ལ་ཤ་ ིལྔ་དང་བདུད་རྩི་ལྔ་དང་ཕུང་པོ་དང་དབང་པོའ་ཚོགས་པ་བསྲུང་བ་དང་པདྨའི་རིགས་ལ་འཛག་པ་ ིམེད་པའི་ཚངས་སྤྱོད་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱོང་བ་དང་རལ་གྲིའི་རིགས་ལ་དཀོན་མཆོག་སོགས་མཆོད་པ་དང་རྒྱལ་བ་སྐྱེད་མཛད་རྡོ་རྗེ་རྩེ་གཅིག་པའི་རིགས་ལ་སྟོང་པ་དང་སྙིང་རྗེའི་བདག་ཉིད་ཀྱི་ཕྱག་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥ ཤོག ༧༩ ཕྲེང་། ༡༤
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༢ ཕྲེང་། ༡༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༨༠ ཕྲེང། ༣
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༡༦༠ ཕྲེང། ༡༩
5 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༧༢༧ ཕྲེང་། ༨

356 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཆེན་གྱི་དངོས་གྲུབ་བསྐྱེད་པར་བགྱི། ཞེས་གསུངས་པས་སྔ་མ་འགའ་ཞིག་ལ་གཞན་དང་མི་འདྲ་བ་ཡོད་ལ་ཕྱི་མ་འདི་གཞན་ལ་མེད་ནའང་མི་བསྐྱོད་པ་ལ་སོགས་པའི་རིགས་རྣམས་ཀྱི་དམ་ཚིག་སྐྱོང་བར་ཁས་བླངས་པ་ཉིད་ཀྱིས་སྡོམ་པ་འཐོབ་པས་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བ་ལ་འདྲ་བ་ཡིན་ནོ། །འགྲེལ་ཆེན་ལས། དེ་རྣམས་བྱེད་པར་ཁས་ལེན་པ་ལ་སྨོན་ལམ་མོ།1

།ཞེས་གསུངས་པས་འདི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་མིན་པ་
དང་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དབང་ཐམས་ཅད་རྫོགས་ནས་སྐྱེའོ་ཞེས་ཁ་ཅིག་སྨྲ་བ་ནི་རིགས་པ་མ་ཡིན་ཏེ། འདི་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་ག་མིན་ན་ནི་དུས་འཁོར་བའི་ལུགས་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་ག་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང༌། བརྟུལ་ཞུགས་ཉེར་ལྔ་སྦྱིན་པ་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་གའོ་སྙམ་ན། དེ་ནི་མི་རིགས་ཏེ་དེ་ནི་སྲོག་གཅོད་སོགས་བཞི་དང་ཆང་ལ་སོགས་པ་ལས་ལྡོག་པར་བྱའོ། །ཞེས་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྟོན་པ་ཙམ་ཡིན་པས་སློབ་མས་ལེན་པའི་ཆོ་གར་མ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང༌། དེ་དག་གི་དོན་ལ་སྔགས་ཀྱི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཚུལ་མི་སྣང་བའི་ཕྱིར་རོ།།
སྨོན་ལམ་ཞེས་གསུངས་པ་ནི་དེ་རྣམས་བདག་གིས་བསྐྱང་བར་བྱའོ་སྙམ་དུ་སྨོན་པ་
བྱས་ནས་འཛིན་པ་ལ་གསུངས་པས་དེ་ཙམ་གྱིས་སྡོམ་པ་ལེན་པར་འགལ་ན་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་ག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་རང་རང་གི་བསླབ་བྱ་རྣམས་བསྲུང་ངོ་སྙམ་དུ་བྱས་ནས་འཛིན་པས་དེ་དག་ཀྱང་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་མ་ཡིན་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུད་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་རྣམ་པར་དག་པར་འགྱུར་ཏེ་ཡོན་ཏན་ལྡན་པ་དབང་བདུན་ལ་གནས་དག་གིའོ།2

།ཞེས་ཆུ་དབང་སོགས་བདུན་
ཙམ་ཐོབ་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་འབྱུང་བར་གསུངས་ལ་སྡོམ་པ་མེད་ན་རྩ་ལྟུང་འབྱུང་མི་སྲིད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐུན་མོང་གི་སྡོམ་པ་ཡང་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་ཕར་ཕྱིན་བཅུའི་ལམ་ལ་བརྟེན་པར་གསུངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྟོན་པས་གཟུང་དགོས་སོ། །དཀྱིལ་ཆོག་རྡོ་རྗེ་ཕྲེང་བར་ཡང་དུས་འཁོར་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་རྣམས་ལ་སྡོམ་པ་ལེན་ཚུལ་ཟུར་པ་མ་བཤད་པར་སྤྱིར་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་གཟུང་རྒྱུད་གཞན་ན་ཡོད་པས་འཛིན་པར་བཞེད་པས་ན་སྡོམ་གཟུང་གི་ཆོ་ག་རྣམས་དོན་འདྲ་བ་བཞེད་པ་ཡིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་དབང་གོང་མ་རྣམས་ལ་བསྐུར་ཚུལ་མི་འདྲ་བ་གཉིས་

1 བཀའ་བསྟན་འགྱུར་དུ་མ་རྙེད།
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦ ཤོག ༡༠༨ ཕྲེང། ༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 357

མཛད་པ་དང་ཆུ་དབང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་བྱང་དུ་བསྐུར་བ་ལ་སོགས་པ་ཕྱོགས་སོ་སོའ་ངེས་པ་དང་ ིདབང་བདུན་ཙམ་བསྐུར་བ་ལ་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་སྟེར་བར་མཛད་པ་ནི་མི་འདྲ་བའི་ཁྱད་ཆོས་ཡིན་པས་གཞན་རྣམས་དང་འདྲ་བ་མ་ཡིན་ནོ།།
གཉིས་པ་ནི། དབང་ལེ་ལས། དཔལ་ལྡན་བླ་མའི་ཐུགས་དཀྲུགས་པ་ལས། བུ་རྣམས་ཀྱི་
ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་རི་བོང་འཛིན་པར་འགྱུར། དེ་ཡི་བཀའ་ལ་འགོངས་པས་གཞན་དུ་འགྱུར་ཏེ་ངེས་པར་དེ་བཞིན་སྤུན་ལ་ཁྲོས་པས་གསུམ་པའོ། །བྱམས་པ་བཏང་བས་བཞི་པར་འགྱུར་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་རབ་ཏུ་ཉམས་པ་ལས་ཀྱང་མདའ་རུ་འགྱུར། དྲུག་པ་གྲུབ་པའི་མཐའ་ལ་སྨོད་པའོ་རི་བོ་དག་ཀྱང་མ་སྨིན་མི་ལ་གསང་བ་བྱིན་ལས་སོ། །ཕུང་པོ་ཉོན་མོངས་པ་ལས་གླུ་རུ་འགྱུར་ཏེ་སླར་ཡང་དགུ་པ་དག་པའི་ཆོས་ལ་མ་དད་གང༌། སྒྱུ་ཡི་བྱམས་པ་དང་ནི་མིང་སོགས་བྲལ་བའི་བདེ་བ་སྟེར་ལ་རྟོག་པ་ཕྱོགས་དང་དྲག་པོའོ། །དག་པའི་སེམས་ཅན་དག་ལ་སྐྱོན་བརྗོད་པ་ལས་ཉི་མའོ་དམ་ཚིག་ཐོབ་པ་གཏོང་བ་པས་ཀྱང་གཞན། བུད་མེད་ཐམས་ཅད་ལ་སྨོད་ངེས་པར་མ་ནུར་འགྱུར་ཏེ་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པར་གནས་པ་རྣམས་ལའོ།1

།ཞེས་སོ།།
རྡོ་རྗེ་ཐེག་པར་གནས་པ་རྣམས་ལ་ཞེས་པ་ནི་ལྟུང་བ་དེ་རྣམས་བསྐྱེད་པའི་རྟེན་སྟོན་པ་
སྟེ་དབང་བསྐུར་ཞིང་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་རྣམས་སོ། །རི་བོང་འཛིན་པ་ནི་གཅིག་གི་མིང་སྟེ་བླ་མའི་ཐུགས་སུན་ཕྱུང་བའི་ལྟུང་བ་དང་པོའོ། །འདི་ལ་བླ་མ་ནི་རང་གི་རྡོ་རྗེ་སློབ་དཔོན་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་རང་གི་དོན་ལ་ཐུགས་འཁྲུག་པ་ནི་དམ་པར་མི་རུང་བས་གཞན་གྱི་དོན་ལ་ཡིན་ལ། དེའི་ཚུལ་ནི་སློབ་མ་དེས་མི་དགེ་བ་ལ་ཞུགས་པའི་སྒོ་ནས་བླ་མའི་ཐུགས་འཁྲུག་པར་བྱས་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་ལ། དཱ་རི་ཀ་པས་བླ་མ་དམ་པར་ཤེས་པ་དང་དེ་མི་དགྱེས་པར་ཤེས་པ་དང་ཉོན་མོངས་པས་བསླངས་པའི་ལུས་ངག་གི་ལས་དང་གཞན་གྱི་དོན་མ་ཡིན་པ་དང་རང་གི་དོན་ལྷུར་བླང་བའི་བསམ་པ་དང་སླར་སྦྱང་བསམ་མེད་པ་དྲུག་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་དོ། །གཞན་ནི་ལྟུང་བ་གཉིས་པ་སྟེ་བླ་མ་དམ་པ་དེའི་བཀའ་ལ་འགོངས་པ་སྟེ། བཀའ་བསྒོ་མཉན་2

པའོ། །འདི་བླ་མའི་ལྐོག་ཏུ་མི་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༡༦༤ ཕྲེང་། ༡༧
2 ཞོལ། ཤོག ༦༤ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༦༨ ན ༡ མ་ཉན་པའོ།

358 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དགེ་བཅུ་1

བྱེད་པ་ལ་གསུངས་པ་ཙམ་ལས་མི་སྣང་བ་ལ་དཱ་རི་ཀ་པས་སྔ་མ་དྲུག་དང་ལྡན་པ་ལ་
བཤད་དེ་མི་དགྱེས་པར་ཤེས་པ་རང་ལ་ཆེད་དུ་གཏད་པའི་ཆོས་ཀྱི་བསྒོ་བ་བཅག་ནས་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཇུག་པ་ལ་བྱ་དགོས་སོ། །དེས་ན་སྔ་མ་ནི་རང་ལ་བླ་མས་བསྒོ་བ་མིན་ཡང་རང་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཇུག་པ་དེ་ལ་སློབ་མའི་དོན་དུ་བླ་མ་མི་དགྱེས་པར་ཤེས་བཞིན་དུ་དེ་ལ་ཇི་མི་སྙམ་པར་བྱས་ནས་རང་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཇུག་པ་ཡིན་ལ། འདི་ནི་བླ་མ་ལ་མི་དགྱེས་པ་མེད་ཀྱང་རང་གིས་བླ་མའི་བཀའ་དང་འགལ་བར་བྱེད་པ་ལ་ཇི་མི་སྙམ་པར་བྱས་ནས་ཉེས་སྤྱོད་ལ་ཞུགས་པའོ། །སླར་སྦྱངས་བསམ་མེད་པའི་དུས་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ཡང་བྱ་བ་དེའི་འགོ་བརྩམས་པ་ནས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆད་དུ་མེད་པ་ལ་བྱ་དགོས་སོ། །སྤུན་ལ་ཁྲོས་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་སྤུན་བསླབ་པ་དང་ལྡན་པ་ལ་ཁྲོས་པ་ཞེས་པ་ཙམ་ལས་འགྲེལ་ཆེན་དུ་མ་གསུངས་ཀྱང་དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས། སྤུན་ལ་རབ་ཏུ་ཁྲོས་ནས་སྨྲས་པ་གསུམ་པ་སྟེ།2

།ཞེས་གསུངས་པས་སྔར་བཤད་པ་རྣམས་དང་འདྲ་བར་
མངོན་ནོ། །དཱ་རི་ཀ་པས་སྔར་གྱི་ཆོས་དྲུག་གི་སྟེང་དུ་རྡོ་རྗེ་སྤུན་ཡིན་པ་སྟེ་ཆོས་བདུན་ལྡན་དང་ཞེ་སྡང་གིས་སྤུན་གྱི་བཀའ་བསྒོ་བ་བཅག་པ་ལ་འཆད་དོ། །དེའི་ལྟར་ན་དང་པོ་གཉིས་གྲོགས་དམ་པར་ཤེས་པ་དང་དེའི་བཀའ་བསྒོ་བ་བཅག་པ་ཞེས་པས་བརྗེའོ། །དཱ་རི་ཀ་པས་བླ་མ་གཅིག་གིས་བསྡུས་པའི་སྤུན་ལ་བཤད་པ་ཙམ་མ་གཏོགས་པ་ཇི་ལྟར་བསྡུས་ཚུལ་མ་བཤད་དོ།།
བྱམས་པ་བཏང་བ་ལ་ཆུང་ངུ་ནི་ཆུ་ལ་རི་མོ་བྲིས་པ་ལྟར་སྐད་ཅིག་ཙམ་བྲལ་ཡང་དེ་ནས་
ལྡོག་པའོ། །འབྲིང་ནི་བྱེ་མ་ལ་རི་མོ་བྲིས་པ་རླུང་གིས་འཕྲལ་ལ་ཉམས་པར་བྱེད་པ་ལྟར་རོ། །ཆེན་པོ་ནི་ས་གས་པ་དབྱར་གྱི་ཆུས་སླར་ཡང་མཉམ་པར་བྱེད་པ་ལྟ་བུའོ། །ཆེན་པོའ་ཆེན་པོ་ནི་རྡོ་སོ་ ིསོར་སོང་བ་སླར་མི་འབྱོར་བ་ལྟ་བུ་སྟེ་དེ་འདྲ་བའི་བྱམས་པ་བཏང་བ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་ནས་དུས་ཀྱི་ཚད་མ་གསུངས་པ་ལ་དཱ་རི་ཀ་པས་ཉིན་ཞག་གཅིག་ཚུན་ཆད་དུ་བྱམས་པ་སླར་མ་བསྐྱེད་པ་ལ་བཤད་དོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ནི་ཁུ་བ་སྟེ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་མེད་པ་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་བདེ་བས་འཚང་རྒྱ་བར་འདོད་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པས་བསམ་པ་དེས་ཀུན་ནས་བསླངས་ནས་ས་བོན་

1 ཞོལ། ཤོག ༦༤ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༦༨ ན ༡ མི་དགེ་བ་བྱེད་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༡༣ ཕྲེང། ༡༧

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 359

ཉམས་པར་བྱས་པ་ཞིག་དགོས་པ་འདྲ་བ་ལ། དཱ་རི་ཀ་པས་ནི་མི་འགྱུར་བའི་བདེ་བའི་རང་བཞིན་ཤེས་པ་དང་འགྱུར་བའི་བདེ་བ་ཙམ་དང་དུ་བླང་བའི་བསམ་པ་དང་དེ་ལ་ལེགས་པར་འཛིན་པ་དང་གསང་དབང་དང་གཞན་གྱི་དོན་དང་རི་ལུ་ལ་སོགས་པའི་ཆེད་མ་ཡིན་པ་སྟེ་བཞི་དང་ལྡན་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་དོ།།
དྲུག་པ་ནི་འགྲེལ་ཆེན་ལས། གྲུབ་པའི་མཐའ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དང་
སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ལ་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་ལེའུའོ། །དེ་ལ་སྨོད་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་དྲུག་པའོ།1

།ཞེས་
གསུངས་པའི་སྨོད་ཚུལ་ནི། དཱ་རི་ཀ་པས་གྲུབ་མཐའ་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ཡིན་ལ། དེ་དང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཐ་དད་པར་འཛིན་པ་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ཡིན་ཞིང་ཞེས་འཆད་པ་ལྟར་སྔགས་དང་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་གཉིས་ལ་མཆོག་དམན་དུ་བཟུང་ནས་སྨོད་པའོ། །དེ་ཡང་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་དབྱེར་མེད་པའི་ཤེས་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་མ་2

དང་ཞེ་སྡང་ལ་གནས་
ནས་སྨོད་ཚིག་སྨྲས་པ་དང་གཞན་གྱི་དོན་མ་ཡིན་པ་དང་ལེགས་པར་འཛིན་པ་དང་འགྱོད་པ་མེད་པ་ལྔ་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ལ། དེ་ལས་གཞན་པའི་ཐེག་པ་ལ་སྨད་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་མེད་ཀྱང་ཐུན་མོང་གི་དངོས་གྲུབ་འཕྲོག་པར་འཆད་དོ། །དེ་ཡང་སྨོད་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི་བཀའ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྤངས་པ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །རི་བོ་ནི་བདུན་པ་ཡིན་ལ་མ་སྨིན་པའི་མི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ལམ་ལ་གནས་པ་ལ་གསུངས་པ་ནི་སྔགས་ལ་མི་དད་པའི་མཚོན་བྱེད་དོ། །སྒྲོག་པའི་གསང་བ་ནི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་བྱིན་པ་ལས་སློབ་དཔོན་རྣམས་ལ་ལྟུང་བའོ། །ཞེས་གསུངས་པས་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་པའི་གསང་བ་བསྒྲགས་པའོ། །དཱ་རི་ཀ་པས་གསང་བ་བསྒྲགས་ན་མི་མོས་པ་སྐྱེ་བ་དང་གདུལ་བའི་དོན་མིན་པ་དང་བདེ་བ་ཆེན་པོའ་གསང་བ་བསྟན་པ་སྟེ། ཆོས་གསུམ་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ལ་བདེ་བ་ཆེན་ ིཔོའ་གསང་བ་ལས་གཞན་བསྟན་པའི་ལྟུང་བས་འཇིག་རྟེན་པའི་དངོས་གྲུབ་ཉམས་པར་བྱེད་པར་ ིབཤེད་3

དེ་དབང་ཐོབ་མ་ཐོབ་ཀྱི་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌། །འོན་ཀྱང་དབང་མ་ཐོབ་པ་དགོས་པར་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༡༤༩ ཕྲེང་། ༡༡
2 ཞོལ། ཤོག ༦༥ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༦༨ བ ༦ ཤེར་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་པ་
3 ཞོལ། ཤོག ༦༥ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༦༩ ན ༤ བཤད་དེ་

360 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མངོན་ཏེ་དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས། སྔགས་པ་མིན་ལ་ཕེབས་པར་སྨྲ་བས་རི། །ཞེས་གསུངས་པས་སྔགས་པ་མིན་པ་ནི་དབང་གིས་མ་སྨིན་པའོ། །ཕེབས་པར་སྨྲ་བ་ནི་གསང་བའི་གནས་མི་གསང་བར་འཆད་པ་སྤྱི་ལ་གསུངས་པས་འགྲེལ་ཆེན་ལས། བདེ་བ་ཆེན་པོའ་གསང་བ་ ི 1

ཞེས་
གསུངས་པ་ནི་གཙོ་བོའ་སྒོ་ནས་མཚོན་པ་འདྲའོ། །ཀླུ་ནི་བརྒྱད་པ་སྟེ་ཕུང་པོ་ཉོན་མོངས་པར་ ིབྱས་པའི་ལྟུང་བའོ། །དེ་ཡང་སྨྱུང་བར་གནས་པ་ལ་བཀོད་པ་ལ་སོགས་པ་དང་ལུས་གཅོད་པ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་པ་ལ་གསུངས་ཏེ། ལུས་ལ་རང་དགར་ཚ་གྲང་དང་བཟའ་བཏུང་གཅོད་པ་དང་ཡན་ལག་གཅོད་པ་སོགས་ཀྱིས་ཉོན་མོངས་པར་རམ་སྡུག་བསྔལ་བར་བྱེད་པའོ། །དཱ་རི་ཀ་པས་རང་གསོད་པར་བྱེད་ན་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཙམ་ནས་རྩ་ལྟུང་དང་ཕུང་སོགས་རྒྱལ་བ་དང་ལྷ་མོ་དང་སེམས་དཔར་ཤེས་པ་དང་དེ་མནར་བས་བདེ་བ་ལས་ཉམས་པར་ཤེས་པ་དང༌། གཞན་འདུལ་བའི་དོན་མིན་པ་གསུམ་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་དོ།།
ཁ་ཅིག་རང་ཉིད་ལྷར་སྒོམ་པའི་རྣལ་འབྱོར་པས་བཟའ་བཏུང་གཅོད་པའི་སྨྱུང་གནས་བྱས་
ན་རྩ་ལྟུང་བསྐྱེད་དོ་ཞེས་ཟེར་བ་ནི་ཧ་ཅང་མ་བརྟགས་པར་སྨྲ་བ་ཡིན་ཏེ། བྱ་སྤྱོད་ཀྱི་སྐབས་སུ་ཡང་ལྷར་བསྒོམ་པ་དང་སྨྱུང་གནས་བྱེད་པ་གཉིས་ཀ་གསུངས་པ་དང་རྡོར་དབྱིངས་ལྟ་བུའི་ལྷའི་སྒོམ་བཟླས་མཐར་ཕྱིན་པས་བུམ་པ་ལ་སོགས་པ་ནམ་མཁའ་ལ་འཇོག་ནུས་པའི་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཀྱང་སྨྱུང་བར་གནས་པ་བྱ་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། རྡོ་རྗེ་འབྱུང་བ་ལས་སློབ་དཔོན་གྱིས་སྔོན་དུ་བསྙེན་པ་བྱས་པའི་ཡོན་ཏན་སྔར་ལྟར་བཤད་ནས། དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པའི་ཞག་ནི་སློབ་དཔོན་སློབ་མ་དང་བཅས་པ་སྨྱུང་བར་གནས་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པས་སོ། །དེས་ན་ལྟུང་བ་བརྒྱད་པར་འགྲོ་བའི་སྨྱུང་གནས་ནི་རང་དགར་ཕུང་པོ་གཟིར་འདོད་ཀྱི་བསམ་པས་ལུས་སྡུག་བསྔལ་བར་བྱེད་པ་ལ་འཇོག་པས་སྨྱུང་གནས་ཀྱི་མིང་འདྲ་ཡང་དོན་མི་འདྲའོ། །དག་པའི་ཆོས་ནི་སྟོང་ཉིད་ཡིན་ལ་དེ་ལ་མ་དད་པ་ནི་འཛིན་པ་ཐམས་ཅད་སྤངས་པའི་སྟོང་ཉིད་ཟབ་མོ་སུན་འབྱིན་པ་ལ་དཱ་རི་ཀ་པས་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་གདུལ་བའི་དོན་མ་ཡིན་པ་དང་སྟོང་ཉིད་སྤངས་ནས་སྤྲོས་བཅས་དང་དུ་བླངས་པ་སྟེ་ཆོས་གཉིས་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་དོ། །ཕྱོགས་ནི་བཅུ་པ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༥ ཤོག ༧༡༥ ཕྲེང། ༦

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 361

སྟེ་སྒྱུ་ཡི་བྱམས་པའོ། །དེ་ནི་ཁ་ནས་ཚིག་གཞན་འདོན་ཞིང་སྙིང་ལ་གཞན་སེམས་པ་ལ་གསུངས་སོ། །དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས་ཀྱང༌། གདུག་པ་དང་བཅས་བྱམས་པ་བཟུང་བས་ཕྱོགས་ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་ཞེ་ལ་གདུག་པ་འཛིན་ཞིང་ཁ་ལ་བྱམས་པ་བྱེད་པ་འདྲ་ནའང་དཱ་རི་ཀ་པས་དམ་ཚིག་ལ་སོགས་པ་དད་པའི་སྒོ་ནས་མི་སྲུང་བར་རྙེད་པ་དང་ཚིགས་བཅད་ལྷུར་ལེན་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྲུང་བ་ལྟར་བྱས་ནས་ལྐོག་ཏུ་མི་དགེ་བ་བྱེད་པ་ལ་བཤད་དོ། །འགྲེལ་ཆེན་ལས། མིང་སོགས་བྲལ་བའི་བདེ་བ་སྟེར་ལ་1

ཞེས་པ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་རྟོག་པ་གང་ཡིན་པ་དེ་
ནི་དྲག་པོ་ཞེས་པ་སྟེ་བཅུ་གཅིག་པའོ། །ཞེས་པ་ཙམ་ལས་མ་གསུངས་པའི་དོན་དཱ་རི་ཀ་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཀྱི་རང་བཞིན་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཟླ་བའི་བདེ་བ་འགྱུར་བ་མེད་པ་འཇིག་རྟེན་གྱི་དཔེར་བྱ་བ་དང་བྲལ་བ་བྱིན་པ་ལ་ཐེ་ཚོམ་དང་ཡིད་གཉིས་ཀྱི་དབང་གིས་དང་དུ་མི་ལེན་ཞིང་རྟོག་2

པར་བྱེད་ན་རྩ་ལྟུང་སྟེ། དེ་
ཡང་འགྱུར་བ་དེ་3

མ་ཡིན་པ་དང་མི་འགྱུར་བའི་བདེ་བ་དཔེར་བྱ་བ་ལས་འདས་པ་དང་གདུལ་བའི་
དོན་མ་ཡིན་པ་དང་གསུམ་ཚང་བ་ལ་འཆད་པའི་དང་པོ་ལ་དགོས་པ་མི་སྣང་ངོ༌། །དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས། དམ་པའི་ཆོས་ལ་ཀུན་རྟོག་དབང་གི་དྲག་པོའོ་4

ཞེས་འབྱུང་ངོ༌། །ཉི་མ་ནི་བཅུ་གཉིས་པ་
སྟེ་དག་པའི་སེམས་ཅན་རྣལ་འབྱོར་པ་ལ་སྐྱོན་བརྗོད་པའོ། །དེ་ཙམ་ལས་མ་གསུངས་པ་ལ་དཱ་རི་ཀ་པས་རྣལ་འབྱོར་པ་རྣལ་འབྱོར་གྱི་ངང་ཚུལ་དང་ལྡན་པ་དང་ཕྲག་དོག་གི་དབང་གིས་སྨྲས་པ་དང་གཞན་གདུལ་བའི་དོན་མ་ཡིན་པ་སྟེ་ཆོས་གསུམ་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་དོ། །དོན་དམ་བསྙེན་པ་ལས། དག་པའི་སེམས་ཅན་སུན་འབྱིན་པ་ཡིས་ཉི་མ་སྟེ།5

ཞེས་གསུངས་པས་ཡུལ་དེའི་མདུན་
དུ་སྐྱོན་བརྗོད་ནས་དེའི་སེམས་སུན་ཕྱུང་བ་དགོས་པར་མངོན་ནོ། །བཅུ་གསུམ་པ་ནི་ཚོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་དམ་ཚིག་ཐོབ་པ་གཏོང་བ་ལས་འགྲེལ་ཆེན་ལས་གསུངས་པའི་དོན། དཱ་རི་ཀ་པས་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤༩ ཤོག ༧༢༧ ཕྲེང་། ༢༡
2 ཞོལ། ཤོག ༦༦ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༧༠ ན ༥ རྟག་པར་
3 ཞོལ། ཤོག ༦༦ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༧༠ ན ༥ འགྱུར་བདེ་མ་ཡིན་པ་དང་།
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༡༤ ཕྲེང་། ༢
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧ ཤོག ༡༤ ཕྲེང། ༢

362 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཚོགས་འཁོར་དང་དཔའ་བོའ་བཟའི་བའི་དུས་ལྟ་བུའི་དམ་ཚིག་གི་དུས་ལ་བབ་པ་དང་གཞན་གྱི་ངོ་བསྲུང་བ་མ་ཡིན་པ་དང་གཞན་འདུལ་བའི་དོན་མ་ཡིན་པར་དུས་ལ་བབ་པའི་བཟའ་བཏུང་དང་བུད་མེད་ལ་མེ་ཐུ་ན་བྱ་བ་དང་དུ་མི་ལེན་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་དོ། །མེ་ཐུ་ན་ནི་རིག་མ་དང་སྙོམས་པར་འཇུག་པ་སྟེ་འདི་ནི་དེ་ལྟར་བྱེད་པའི་ནུས་པ་ཐོབ་པའི་རྣལ་འབྱོར་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའོ།།མ་ནུ་ནི་བཅུ་བཞི་པ་སྟེ་བུད་མེད་ལ་སྨོད་པའོ། །ཐམས་ཅད་ལ་སྨོད་ཅེས་པ་ནི་སྨོད་ས་
གཅིག་ཡིན་ནའང་སྨོད་ཚུལ་བུད་མེད་ཀྱི་རྟེན་ཐམས་ཅད་ལ་སྨོད་ཚིག་ཏུ་འགྲོ་བས་སྨད་ན་ངེས་པར་ཏེ་གདོན་མི་ཟ་བར་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཏེ་གཞན་འདུལ་བའི་དོན་མ་གཏོགས་པར་དཱ་རི་ཀ་པས་བཤད་པས་སྐྱོན་གདགས་འདོད་ཀྱིས་སྨྲས་པ་དང་དེས་གོ་བ་རྣམས་དགོས་སོ། །འགྲེལ་ཆེན་ལས། ལྟུང་བ་སྦོམ་པོ་རྣམས་ནི་དུ་མ་སྟེ་དེ་རྣམས་ལ་ཆད་པ་ཤིན་ཏུ་ཆུང་བར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་
ཏེ་དེ་དག་ནི་སྔར་བཤད་ཟིན་ཏོ། །དེ་ལྟར་སྔར་བཤད་པའི་སྔགས་སྤྱི་འགྲོ་དང་འདི་གཉིས་ལ་འདྲ་བ་ཡང་སྣང་མོད་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དང་པོ་གཉིས་དང་ལྔ་པའི་སྨོན་སེམས་གཏོང་པ་དང་དྲུག་པའི་ཆོས་སྤོང་ལྟ་བུ་དོན་གཅིག་ཏུ་བཤད་དུ་མི་རུང་བ་ཡང་སྣང་ངོ༌། །འོ་ན་འདི་ལ་བླ་མེད་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་ཇི་ལྟར་བྱ་སྙམ་ན། དུས་འཁོར་དང་བླ་མེད་གཞན་རྣམས་དབང་བསྐུར་བའི་ཚུལ་དང་དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་རྣམ་གཞག་ལ་མི་འདྲ་བ་མང་པོ་སྣང་བས། དཔེར་ན་བདེ་མཆོག་པ་ལ་ལག་པ་གཡོན་པས་ཟས་བླངས་ཏེ་ཟ་བའི་དམ་ཚིག་སྣང་བ་བཞིན་དུ་དུས་འཁོར་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་གྱི་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་དང་དབང་བསྐུར་བའི་ཆོ་ག་ལྟར་ཞུགས་པ་རྣམས་དང་ཆོ་ག་གཞན་གྱི་སྒོ་ནས་དབང་བསྐུར་བ་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོའ་སྒོས་ཆོས་ཡིན་ནམ་ཡང་ན་བྱང་ས་ནས་ཕམ་པ་བརྒྱད་ལས་མ་བཤད་ ིཔ་དང་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་ནས་དེ་དག་དང་མི་འདྲ་བའི་ཕམ་པ་མང་དུ་བཤད་པ་ལ་རྒྱལ་སྲས་ཞི་བ་ལྷས་གཉིས་ཀ་བསྲེས་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་སྤྱིའི་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པ་བཞིན་དུ་འདི་དག་གི་མི་འདྲ་བ་རྣམས་ཕན་ཚུན་མཚོན་པའི་དོན་དུ་བྱས་ནས་བླ་མེད་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཙམ་གྱི་རྩ་ལྟུང་དུ་བྱེད་པ་གང་འཐད་ཤེས་རབ་ཅན་རྣམས་ཀྱིས་དཔྱད་པར་བྱ་སྟེ། ཁོ་བོས་ནི་གང་རུང་ཞིག་གི་ཤེད་ཁྱེར་བྱས་ནས་ཅིག་ཤོས་འདོར་བ་དང་མི་འགྲིག་བཞིན་དུ་དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་གཅིག་ཏུ་འཆད་པ་མི་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༧༥༠ ཕྲེང་། ༨

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 363

བྱེད་ཅིང་གདུལ་བྱ་སོ་སོ་ལ་ལྟོས་ཏེ་བཞག་པ་ལའང་གདུལ་བྱའི་ཁྱད་པར་ནི་འདི་འདྲའོ། །དེས་ན་དེ་ལ་བཅས་པ་འདི་འཇོག་ལ་འདི་མི་འཇོག་གི་སོ་སོར་ངེས་པའི་རྒྱུ་མཚན་ཡང་དག་པ་མ་རྙེད་དོ། །འོན་ཀྱང་བླ་མ་ལ་མི་དགྱེས་པ་མ་བྱུང་ཡང་སྔར་སྔགས་སྤྱི་འགྲོའ་སྐབས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་བརྙས་ ིལུགས་དེ་འདྲ་བྱས་ན་དུས་འཁོར་བས་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དུ་འདོད་དགོས་པ་འདྲ་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་སྨོན་པའི་སེམས་བཏང་བ་དང་དམ་ཆོས་སྤོང་བ་ལ་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་བཞག་དགོས་པ་འདྲ་བར་སྣང་བས་སྒྲུབ་བྱེད་ཡང་དག་མ་རྙེད་རིང་ལ་ལག་ལེན་དོག་ཕྱོགས་ནས་བྱས་ནས་དེ་གཉིས་གང་གི་ལུགས་ཡིན་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་གིས་མ་གོས་སྙམ་པའི་གདེང་ཐོབ་པ་བྱས་ན་འཐད་དམ་སྙམ་མོ།།
རྩ་བའི་དམ་ཚིག་ཉམས་པའི་ཉེས་དམིགས་དང་དེ་གསོ་བའི་ཚུལ་དུས་འཁོར་ལས་ཇི་
ལྟར་གསུངས་པ་ནི་དབང་གི་ལེའུ་ལས། གལ་ཏེ་གཡོ་སྒྱུའི་དབང་གིས་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་དམྱལ་བར་འགྲོ་སྟེ་འདི་དག་སྡུག་བསྔལ་ལོ།1

།ཞེས་གསུངས་ཤིང་དེའི་འགྲེལ་ཆེན་ལས། ཅི་སྟེ་
གཡོ་སྒྱུའི་དབང་གིས་ཞེས་པ་མི་དགེ་བ་བཅུ་ལ་ཞུགས་པའི་དབང་གིས་འཆད་པར་འགྱུར་བའི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་དེའི་དབང་ལ་སོགས་པ་འདི་དག་མཐའ་དག་དམྱལ་བར་སྡུག་བསྔལ་དུ་འགྱུར་ཏེ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་གི་དབང་གིས་སོ་ཞེས་པ་ནི་ངེས་པའོ། །ཞེས་དང༌། ཡང་འགྲེལ་ཆེན་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་གང་ཞིག་དག་པའི་སླད་དུ་སླར་ཡང་དཀྱིལ་འཁོར་འདིར་ནི་འཇུག་བྱ་སྟེ།2

ཞེས་པ་
ནི་འདིར་གང་གི་ཚེ་དབང་བདུན་ལ་གནས་པའམ་བུམ་པ་དང་གསང་བའི་དབང་ལ་གནས་པ་ལ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བྱུང་བར་གྱུར་ན་དེའི་ཚེ་དེ་དག་པའི་སླད་དུ་དཀྱིལ་འཁོར་འདི་བྲིས་ནས་སླར་མི་བྱེད་པའི་དོན་དུ་སླར་ཡང་དཀྱིལ་འཁོར་དུ་འཇུག་པ་ལ་སོགས་པ་བྱའོ། །དེ་ནས་རྗེས་སུ་གནང་བ་ཐོབ་ནས་སླར་ཡང་ཚོགས་ཀྱི་འདུས་པར་ཞེས་པ་རིགས་ཀྱི་དབུས་སུ་སྔར་ཐུ་བོའ་མིང་གང་ཡིན་པ་དེ་ ིནི་ཆུང་བ་ཉིད་དུ་འགྱུར་ཏེ་གཞན་པ་ཉིད་དུ་འགྱུར་རོ་ཞེས་པ་སླར་མི་བྱེད་པའི་སྡོམ་པའི་སླད་དུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་ངེས་པ་སྟེ་སློབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་གདོན་མི་ཟ་བར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་ཏེ། ཁྱད་པར་དུ་སླར་གསོ་བ་ནི་ཕྱིན་ཆད་མི་བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་བྱ་དགོས་པར་གསུངས་པས་འདི་གལ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༧ ཤོག ༡༦༤ ཕྲེང། ༡༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༩ ཤོག ༧༤༧ ཕྲེང་། ༡༥

364 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཆེའོ། །འོ་ན་དབང་བསྐུར་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དམྱལ་བའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱུར་གསུངས་པ་དེ་ཇི་ལྟར་ཡིན་སྙམ་ན། འདི་ནི་དགེ་སློང་ལ་རབ་ཏུ་གཅེས་པའི་མདོ་ལས། ལ་ལའི་ཚུལ་ཁྲིམས་བདེ་བ་སྟེ། །ལ་ལའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སྡུག་བསྔལ་ཡིན། །ཚུལ་ཁྲིམས་ལྡན་པ་བདེ་བ་སྟེ། །ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་སྡུག་བསྔལ་ལོ།1

།ཞེས་ཁས་བླངས་པའི་སྡོམ་པ་བསྲུངས་ན་བདེ་བ་དང་མ་བསྲུངས་ན་སྡུག་
བསྔལ་བསྐྱེད་པ་ལ་དགོངས་ནས་གསུངས་པ་དང༌། འདི་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་དམྱལ་བའི་ཆུ།2

།ཞེས་སོགས་
ཀྱིས་དམྱལ་ཆུ་དང་བདུད་རྩི་གཉིས་ཀར་གསུངས་པ་ལྟར་གོ་བར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ན་དང་པོ་དབང་དང་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་རྣམས་ལེགས་པར་ཐོབ་པ་ཞིག་གལ་ཆེ་ལ། དེ་ནས་མི་ཉམས་པར་བསྲུང་བ་ལ་འབད་པ་དང༌། འབད་ཀྱང་རྩ་བའི་དམ་ཚིག་ཉམས་ན་སླར་གསོ་བ་ལ་བརྩོན་པར་བྱས་ནས་དམ་ཚིག་དང་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པར་བྱས་ཏེ། སྔགས་ཀྱི་ལམ་ལ་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་བྱེད་པ་ནི་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་གནད་ཀྱི་དོན་དུ་གཟུང་བར་བྱའོ། །ལམ་སྒོམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་ཇི་ལྟར་སྒོམ་པ་ནི་འདིར་རེ་ཞིག་མི་སྟོན་ལ་ལམ་ཇི་ཙམ་ཞིག་བསྒོམ་པར་བྱ་སྙམ་ན། འདི་ལ་ནི་འཁྲུལ་ས་ཆེ་བས་སློབ་དཔོན་འཇམ་དཔལ་གྲགས་པས་ཇི་ལྟར་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དེ་ཉིད་བཤད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་སྙིང་པོ་རྒྱན་ལས། དྲང་སྲོང་ཆེན་པོ་བི་ཤྭ་མི་ཏྲ་དང༌། རིག་སྔགས་འཆང་གི་སློབ་དཔོན་གཞོན་ནུའི་སྡེ་དང༌། རྒྱལ་བའི་ཞབས་དང༌། རིན་ཆེན་ལྡན་དང༌། བྲམ་ཟེ་བཟང་པོའ་བཤེས་ ིགཉེན་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས་རྣམ་པར་དག་པ་ནི་ལོག་པར་རྟོག་པ་དགག་པ་ལས་བླང་བའི་བྱ་བ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། སངས་རྒྱས་ནི་བསོད་ནམས་ཀྱིས་ཉེ་བར་བསྒྲུབས་པས་སོ། །ལམ་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པས་ཐ་མལ་པའི་དངོས་པོ་སྤངས་ཏེ། གཟུགས་ཀྱི་སྐུས་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་དོན་བྱེད་པ་ནི་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཉིད་དུ་འགྱུར་བས་ལྷའི་རྣམ་པ་དང་སྤྱོད་པ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་3

པས་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ་ཞེས་ཟེར་བ་དང༌།4

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཁ་
ཅིག་གིས་སྟོང་པ་ཉིད་བསྟན་པ་ནི་ལོག་རྟོག་དགག་པ་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་བླང་བར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ། སངས་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༢ ཤོག ༣༣༩ ཕྲེང་། ༡༩
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༩༧ ཕྲེང་། ༥
3 ཞོལ། ཤོག ༦༨ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༧༢ བ ༢ མ་ལྡོག་པས་
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༦ ཕྲེང་། ༨

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 365

རྒྱས་ཉིད་ནི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་ཀྱིས་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་པས་སོ།།
བསྐྱེད་རིམ་གྱིས་ཐ་མལ་པའི་དངོས་པོ་སྤངས་ནས་གཟུགས་སྐུས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ནི་སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་བས་ལྷ་སྒོམ་པ་དང་སྤྱོད་ཕྱོགས་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པས་སངས་རྒྱས་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ་ཞེས་འདོད་པ་དང༌། ཡང་དེ་ཉིད་ལས་གཞན་ཡང་བྲམ་ཟེ་སྟོང་ཉིད་བློ་དང༌། ཁ་ཆེའི་མཁན་པོ་རབ་སྣང་བྱེད་དང༌། ཨཱ་ནནྟ་བཛྲ་དང༌། དགེ་བསྙེན་སི་ཏི་ཀ་ར་དང༌། མཁས་པ་ཆེན་པོ་དཔལ་གྱི་སེང་གེ་དང༌། སྣང་མཛད་རྡོ་རྗེ་དང༌། དགེ་སློང་ཐེག་ཆེན་དཔལ་དང༌། ལེགས་སྦྱིན་བཟང་པོ་དང༌། དཔལ་ཤམ་ཐབས་སྔོན་པོ་ཅན་དང༌། རྒྱལ་བའི་ཞབས་དང༌། རིན་ཆེན་ལྡན་དང༌། བྲམ་ཟེ་བཟང་པོའ་བཤེས་གཉེན་དང༌། དགེ་སློང་མ་དགའི་མོ་ལ་སོགས་པ་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་དང་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་གསུངས་པ་ནི་ཆད་པར་སྨྲ་བ་དགག་པ་དང༌། རྟེན་འབྲེལ་གྱིས་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་འབྲས་བུ་བསྒྲུབ་པ་དང༌། ཟབ་མོའ་དོན་གྱིས་འཇིགས་པའི་འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་རེ་ཞིག་གཟུང་ ིབའི་ཐབས་སུ་གསུངས་པ་ལས་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ནི་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་སྟེ། དེ་མི་མཐུན་པའི་རྒྱུ་ལས་སྐྱེས་པ་མ་ཡིན་པས་འདིར་སྟོང་པ་ཉིད་མཚན་མ་མཐོང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་ཅིང་སྤྲོས་པ་རྣམ་པར་ཆད་པ་ནི་རྣལ་འབྱོར་པས་བསམ་པའི་ཚུལ་གྱིས་འཇིག་རྟེན་ན་འབྲས་བུ་མཆོག་དང་ལྡན་ནོ།1

།ཞེས་ཟེར་བ་ནི། ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར་ཁ་ཅིག་བསྐྱེད་རིམ་དང་སྤྱོད་པ་རྣམས་གསུངས་པ་ནི་ཆད་ལྟ་དགག་པ་དང་ཟབ་མོའ་དོན་ ིལ་འཇིགས་པ་རྣམས་རེ་ཞིག་གཟུང་བའི་2

ཐབས་སུ་གསུངས་པས། སངས་རྒྱས་ནི་གཉིས་སུ་
མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་རྣམ་པར་མི་རྟོག་པ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་མི་མཐུན་པའི་རྒྱུ་སྤྲོས་པའི་རྟོག་པ་ལས་མི་སྐྱེའོ། །དེས་ན་སྤྲོས་པ་དང་བྲལ་བའི་སྟོང་ཉིད་ཙམ་ཞིག་བསྒོམས་པས་སངས་རྒྱའོ་ཞེས་འདོད་དེ་དེ་གཉིས་ནི་ཕྱོགས་རེ་རེ་བས་སངས་རྒྱ་བར་འདོད་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཀག་ནས་ལམ་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་གསུངས་པ་ནི་ལུང་སྔ་མའི་འཕྲོ་ཉིད་ནས། རེ་ཞིག་ཕྱོགས་ཙམ་མཐོང་བས་ཞུགས་པ་སྟེ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ངེས་པར་རྙེད་པ་མ་ཡིན་པས་དེའི་ཕྱོགས་སུ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༨༦༦ ཕྲེང་། ༡༦
2 ཞོལ། ཤོག ༦༨ བ ༥ རེ་ཞིག་ཟབ་པའི་

366 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྣམ་པར་ལྟ་བ་དང་བྲལ་བས་གནས་པར་བྱ་སྟེ། ལྟ་བའི་ཚུལ་སྤྲོས་པ་དང་བྲལ་བ་རྟོགས་པ་དང་བསྐྱེད་པའི་རིམ་པ་དང་རྫོགས་པའི་རིམ་པའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་རིམས་ཀྱིས་འཇུག་པ་དང༌། དམ་ཚིག་རྣམས་ཉེ་བར་བསྟེན་པ་དང་རིམས་ཀྱིས་འཇུག་པས་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་ཤེས་པ་རྣམས་ནི་ཐེག་པ་མཆོག་ལ་ངེས་པར་སྐྱེས་པ་སྟེ། རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་ལམ་གྱིས་དེ་ཉིད་མངོན་དུ་རྟོགས་ནས་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བས་ལམ་གྱི་རིམ་པ་དང་སྦྱར་ཏེ་ཚུལ་གཉིས་དང་ལྡན་པ་འདི་ཉེ་བར་གཟུང་བར་བྱའོ། །ཞེས་ལམ་ཕྱོགས་རེ་བར་མ་སོང་བར་ལྟ་སྤྱོད་གཉིས་ཀ་ལ་གནས་དགོས་པ་དང་དམ་ཚིག་རྣམས་བསྟེན་ནས་བསྐྱེད་རྫོགས་གཉིས་ལ་རིམ་ཅན་དུ་འཇུག་པར་གསུངས་ཏེ། འདི་ནི་གསུང་རབ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་རྒྱུད་སྡེའི་དོན་ལུང་དང་རིགས་པས་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ལ་མཁས་པའི་ཐར་འདོད་བློ་གྲོས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཡིད་འཕྲོག་པའི་ལམ་གྱི་རྣམ་གཞག་ཡིན་པས། སྐལ་བ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཚུལ་གཉིས་ཀྱི་ཤིང་རྟའི་སྲོལ་ཆེན་པོ་འདིར་ཞུགས་ནས་རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་སར་འགྲོ་བར་བྱའོ།།
རྒྱལ་བའི་གསུང་གི་མཆོག་གྱུར་རྡོ་རྗེའི་ཐེག །བློ་ཆེན་ལྡན་ལ་རྨད་བྱུང་དགའ་
སྐྱེད་པ། །དེར་ཞུགས་རྣམས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་འགྲུབ་པའི་གཞི། །དཔལ་ལྡན་རྡོ་རྗེ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ནི། །ཐོག་མར་ལེན་དང་བར་དུ་སྲུང་བ་དང༌། །ཐ་མར་ཉམས་ན་སླར་ཡང་གསོ་བའི་ཚུལ། །གསུང་རབ་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་སྔགས་ཀྱི་གཞུང༌། །རབ་འབྱམས་བལྟས་ནས་ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་བཤད། །རྡོ་རྗེ་འཆང་གི་བཅས་པ་དོར་བྱས་ནས། །རང་ཉིད་ཇི་ལྟར་འདོད་བཞིན་འཇུག་པ་ཡི། །བག་ཡངས་སྤྱོད་པས་གྲོལ་བར་གང་སྨྲ་བ། །དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་ཐུགས་ལ་མི་འབབ་མོད། །སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་སྤྱན་སྔར་ཁས་བླངས་ནས། །རྣམ་དག་དམ་བཅའི་ཁུར་ཆེན་མི་འདོད་བར། །ཚུལ་བཞིན་སློབ་པའི་དམ་པའི་རྗེས་འཇུག་པའི། །སྐལ་བཟང་སྔགས་པའི་དགའ་སྟོན་ཆེད་དུ་བྱས། །རྡོ་རྗེ་འཛིན་པའི་བཅས་པ་ཤིན་ཏུ་ཟབ། །བདག་ནི་ཤེས་རབ་བརྩོན་འགྲུས་སྦྱངས་པ་དམན། །དེ་སླད་འདི་ལ་ནོངས་པ་གང་མཆིས་པ། །སྙིང་ནས་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་འཆགས། །གང་ལ་སྐྱབས་སུ་བཟུང་བས་བདག་འདྲས་ཀྱང༌། །ཟབ་མོའ་གཞུང་ལ་ཅུང་ ིཟད་དཔྱོད་ནུས་པ། །རྗེ་བཙུན་འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་བླ་མ་ཡི། །ཞབས་ཀྱི་པདྨོར་སླར་ཡང་

གསང་སྔགས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད། 367

མགོས་ཕྱག་འཚལ། །འདིར་ནི་འབད་ལས་མཁའ་ལྟར་རྒྱ་ཆེ་བའི། །བསོད་ནམས་གང་ཞིག་བདག་གིས་བསགས་པ་དེས། །ལུས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ཕན་བདེའི་གཏེར་གཅིག་པུ། །ཐུབ་བསྟན་མ་ལུས་ཀུན་ཏུ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །བསྟན་པ་ཉག་ཅིག་འགྲོ་བའི་ཕན་བདེའི་གཞིར། །གསུངས་པའི་དོན་ལ་སྙིང་ནས་ཡིད་ཆེས་ཏེ། །ལུས་སྲོག་ཡལ་བར་དོར་ནས་དམ་པའི་ཆོས། །ཚུལ་བཞིན་བཟུང་ནས་རྒྱལ་བ་མཉེས་བྱེད་ཤོག །ཚུལ་འདི་བསྒྲུབ་ཕྱིར་བསམ་དང་སྦྱོར་བ་ཡིས། །གྲོགས་བགྱིད་དེ་དག་རྣམས་ཀྱང་དུས་ཀུན་ཏུ། །རྒྱལ་བའི་དམ་ཆོས་མཐའ་དག་འཛིན་པ་ལ། །ལྡོག་པ་མེད་པའི་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་པར་ཤོག །
ཅེས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གསང་སྔགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱད་པ་
སྤྱོད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཡོངས་སུ་དག་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་རྣམ་པར་བཤད་པ་དངོས་གྲུབ་ཀྱི་སྙེ་མ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་བསླབ་བྱ་ལ་སྙིང་ནས་སློབ་པར་འདོད་པ་མང་པོ་དང༌། འཇིག་རྟེན་མགོན་པོ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ་འབྲི་ཁུང་པ་ཞེས་ཡོངས་སུ་གྲགས་པའི་གདུང་བརྒྱུད་དུ་འཁྲུངས་ནས་འགྲོ་བ་དུ་མའི་འདྲེན་པར་གྱུར་པ་གུ་ཤྲི་ཆེན་པོ་དོན་གྲུབ་རྒྱལ་པོ་བ་དང༌། རིག་པ་འཛིན་པའི་སྡེ་སྣོད་ལ་སྦྱངས་པའི་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་ཆེན་པོ་ཆོས་སྒོ་བ་བཀྲ་ཤིས་རིན་ཆེན་པ་དང༌། མདོ་སྔགས་ཀྱི་བསྟན་པ་མ་ལུས་པའི་གནད་ཇི་བཞིན་དུ་མཁྱེན་ནས་གཅིག་ཏུ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་ཁུར་ཆེན་པོ་འཁྱེར་ཞིང་བསླབ་པ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཆེས་ཆེར་གཅེས་སྤྲས་སུ་མཛད་པའི་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་སྐད་གཉིས་སྨྲ་བ་སྐྱབས་མཆོག་དཔལ་བཟང་པོའ་གསུང་གིས་ཉེ་བར་བསྐུལ་བའི་དོན་དུ། ཤཱཀྱའི་དགེ་སློང་རྡོ་རྗེ་འཛིན་པ་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་ ིདཔལ་གྱིས་སྔགས་ཀྱི་གཞུང་རབ་འབྱམས་ལས་བཏུས་ནས་བྱང་རྭ་སྒྲེང་རྒྱལ་བའི་དབེན་གནས་ཀྱི་ཡང་དགོན་བྲག་སེང་གེའི་ཞོལ་གྱི་རི་ཁྲོད་དུ་སྦྱར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི། ནང་རིག་པའི་སྡེ་སྣོད་གསུམ་དང་གཏན་ཚིགས་རིག་པའི་ཚུལ་ལ་སྤོབས་པ་དགེ་བ་ཅན་སྡོམ་བརྩོན་དར་མ་རིན་ཆེན་ནོ། །འདི་ལ་བརྟེན་ནས་ཀྱང་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱས་པར་གྱུར་ཅིག། །།

༄༅། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡོངས་སུ་
དག་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་རྣམ་པར་བཤད་པ་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ་ཞེས་བྱ་བ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཇམ་དཔལ་གཞོན་ནུར་གྱུར་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །གང་གི་ཐུགས་ནི་རླབས་ཆེན་སྙིང་རྗེས་རབ་ཏུ་བསྐྱོད་གྱུར་པས། །ཤིན་ཏུ་བྱ་དཀའི་ཁུར་ནི་དཔག་མེད་བསྐལ་པར་བཞེས་པ་ཡིས། །གོ་འཕང་བླ་ན་མེད་པར་གཤེགས་ནས་གསུང་དབྱངས་མཐོན་པོ་ཡིས། །འགྲོ་བ་མ་རིག་གཉིད་ལས་སད་མཛད་དེ་ལ་གུས་ཕྱག་འཚལ། །རྒྱལ་བ་དེ་ཡིས་ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲིད་ནི། །གང་ལ་གཏད་པ་རྒྱལ་ཚབ་ཆོས་ཀྱི་རྗེ། །ས་ཡི་དབང་ཕྱུག་མི་ཕམ་མགོན་དེ་ཡི། །དྲི་མེད་མཛད་པས་འགྲོ་རྣམས་སྐྱོང་གྱུར་ཅིག །དེ་ཡི་ཞབས་ཟུང་ཡིད་འོང་པདྨའི་རྡུལ། །གང་ལ་རེག་རྣམས་བཀྲ་ཤིས་རྒྱས་བྱེད་པ། །གུས་པས་གཙུག་ཏུ་བསྟེན་1

མཛད་རྒྱལ་ཚབ་སྲས། །འཕགས་
པ་ཐོགས་མེད་ཞབས་ལ་མགོས་ཕྱག་འཚལ། །མི་ཕམ་ཞལ་ནས་བྱོན་པའི་གདམས་པའི་ཕུལ། །རྒྱལ་སྲས་སྤྱོད་ལ་སློབ་པར་ཁས་བླངས་ནས། །ཚུལ་བཞིན་སྒྲུབ་པའི་རིམ་པ་འདིར་བཤད་ཀྱིས། །ཐེག་ཆེན་དགའ་སྟོན་འདོད་རྣམས་གུས་པས་ཉོན། །འདི་ན་ཐེག་ཆེན་པ་ཞེས་ཁས་འཆེ་བ། །ཁ་ཅིག་རྒྱལ་སྲས་རྣམས་ཀྱི་འཇུག་ལྡོག་གི །བཅས་པའི་གནས་ལ་བློ་མིག་ཟུམ་གྱུར་ཅིང༌། །གཞན་དག་ཚིག་ཙམ་འདོན་ཡང་གནས་དེ་རྣམས། །ཐེག་པ་མཆོག་ལ་སྒྲུབ་པ་ལྷུར་ལེན་པའི། །རྒྱལ་སྲས་རྣམས་ཀྱི་བགྲོད་པ་གཅིག་པའི་ལམ། །གདམས་པའི་མཆོག་ཏུ་ངེས་པ་མ་རྙེད་པས། །ཐུབ་པའི་བཅས་པ་དོར་ནས་བག་ཡངས་སུ། །ལྕགས་ཀྱུ་མེད་པའི་གླང་ཆེན་བཞིན་འཇུག་པ། །དེ་དག་རྣམས་ཀྱི་སྙིང་ལ་མི་འབབ་ཀྱང༌། །ཐེག་མཆོག་རིགས་ཀྱི་ནུས་པ་མི་དམན་པའི། །སྐལ་བཟང་རྣམས་ཀྱི་དགའ་བ་རྒྱས་པར་འགྱུར།།
1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༡ གཙང་། ཤོག ༢ ན ༡ སྟེན་མཛད་

370 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདིར་འཇམ་དཔལ་རྩ་བའི་རྒྱུད་ལས། ཐོགས་མེད་ཅེས་བྱའི་དགེ་སློང་
ནི། །བསྟན་བཅོས་དེ་ནི་དོན་ལ་མཁས། །མདོ་སྡེ་ངེས་དོན་དྲང་བའི་དོན། །རྣམ་པ་མང་པོ་རབ་ཏུ་འབྱེད། །འཇིག་རྟེན་རིག་པ་སྟོན་བདག་ཉིད། །གཞུང་འབྱེད་ངང་ཚུལ་ཅན་དུ་འགྱུར། །དེ་ཡི་རིག་པ་གྲུབ་པ་འདི། །སཱ་ལའི་ཕོ་ཉ་མོ་ཞེས་བརྗོད། །དེ་ཡི་སྔགས་ཀྱི་མཐུ་ཡིས་ནི། །བློ་ནི་བཟང་པོ་སྐྱེ་བར་འགྱུར། །བསྟན་པ་ཡུན་རིང་གནས་བྱའི་ཕྱིར། །མདོ་ཡི་དེ་ཉིད་དོན་སྡུད་བྱེད། །ལོ་ནི་བརྒྱ་དང་ལྔ་བཅུར་འཚོ། །དེ་ལུས་ཞིག་ནས་ལྷ་ཡུལ་འགྲོ། །འཁོར་བ་རྣམས་སུ་འཁོར་བ་ན། །ཡུན་རིང་བདེ་བ་རྗེས་མྱོང་ནས། །བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་མཐར་གྱིས་དེ། །བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་འགྱུར་བ་ཡིན།1

།ཞེས་ལུང་བསྟན་པ། དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པའི་སྨོན་ལམ་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཏབ་པ་སྐྱེ་བ་དུ་མར་ཚོགས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གསོག་པ་ལ་གོམས་པ་ལྷུར་མཛད་པ། ཆོས་ཀྱི་རྒྱུན་གྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་བརྙེས་པ་རང་དང་གཞན་གྱི་གྲུབ་པའི་མཐའ་རྒྱ་མཚོ་ལྟ་བུའི་ཕ་རོལ་ཏུ་སོན་པ། ཆོས་རབ་ཏུ་རྣམ་པར་འབྱེད་པའི་མཐུ་གཞན་གྱིས་དཔག་པར་དཀའ་བ་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཅེས་བྱ་བ་དེས། རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་ལ་སྤྱིར་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་དཔག་ཏུ་མེད་པ་གསན་ཅིང་ཁྱད་པར་དུ་ཐེག་པ་མཆོག་གི་ལམ་དང་འབྲས་བུའི་ཚུལ་རྒྱ་ཆེར་གསན་པའི་དོན་ཉེ་བར་བསྡུས་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་ཆེན་པོ་ཉེ་བར་སྦྱར་རོ།།
དེ་ལྟ་ནའང་དེ་ལ་ནི་ཐེག་པ་མཆོག་ལ་སྔོན་གྱི་གོམས་པ་ཆུང་བ་རྣམ་པར་དཔྱོད་པའི་
སྟོབས་དམན་ཞིང་བརྩོན་པའི་མཐུ་ཆུང་བ་རྣམས་ཀྱིས་བསླབ་པར་མི་ནུས་པར་མཐོང་ནས་དེ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་ཡི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ཡི་དོན་ཙམ་ཞིག་བློ་དམན་པ་རྣམས་ཀྱིས་གོ་སླ་བར་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། འདི་ལྟར་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་རྣམས་གང་ལ་གནས་པའི་རྟེན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཐོག་མར་མན་ངག་བཞིན་བསྐྱེད་ནས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་ལ་སློབ་པར་ཁས་ལེན་པའི་སྒོ་ནས་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་ལ་སློབ་པ་མེད་པར་ནི་འགའ་ཡང་བླ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་འགྲོ་བའི་སྐབས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་འདི་ཉིད་དུས་གསུམ་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༨༨༠ ཕྲེང་། ༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 371

ཀྱི་བགྲོད་པ་གཅིག་པའི་ལམ་ཡིན་ཏེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་ལས་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་བཤད་ཟིན་པའི་འོག་ཏུ། དེ་ལ་ནི་འདས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་བསླབས་སོ། །མ་འོངས་པ་རྣམས་ཀྱང་སློབ་པར་འགྱུར་རོ། །ད་ལྟར་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མཐའ་ཡས་མུ་མེད་པ་ན་གནས་པ་དག་ཀྱང་སློབ་བོ།1

།ཞེས་དང༌། ཚུལ་
ཁྲིམས་ལེའུའི་འགྲེལ་པ་ལས་ཀྱང༌། སྐྱེས་བུ་གང་བླ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དེ་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་སྒོར་ཞུགས་པ་བདག་དང་གཞན་ལ་ཕན་པར་འདོད་པ་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ ིཚོགས་ལ་བརྩོན་པར་འདོད་པའི་སྐྱེས་བུ་གང་ཐེག་པ་ཆེན་པོར་ཁས་འཆེ་བ་དེ་དག་གིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པར་བྱའོ།།
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་ནི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་ལ་སོགས་པར་གསུངས་ན་དེ་
ལ་སློབ་པའམ་དད་པ་མེད་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པ་ཞེས་སྨྲ་བ་ཡང་ཁས་འཆེ་བ་ཙམ་སྒྲའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་ཙམ་དུ་ཟད་ཀྱི་གདོན་མི་ཟ་བར་མ་ཡིན་ནོ་2

ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱང་ཆུབ་
ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱང་བསླབ་པ་ལ་ནན་ཏན་གྱིས་མི་སྒྲུབ་ན་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པ་མི་སྲིད་པས་བྱང་ཆུབ་འདོད་པས་ནི་བསླབ་པ་ལ་སློབ་པའི་སྒྲུབ་པ་སྙིང་པོར་བྱ་སྟེ། འཕགས་པ་སྡོམ་པ་གསུམ་བསྟན་པ་ལས། འོད་སྲུངས་རིགས་ཀྱི་བུའམ་རིགས་ཀྱི་བུ་མོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཐེག་པ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་གང་ཞིག་ཆོས་དེ་དག་ཐོས་མ་ཐག་ཏུ་ནན་ཏན་གྱིས་མི་སྒྲུབ་ན་དེས་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བར་མི་ནུས་སོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འོད་སྲུངས་ནན་ཏན་གྱིས་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འཐོབ་ཀྱི་ནན་ཏན་མེད་པས་ནི་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོད་སྲུངས་གལ་ཏེ་ནན་ཏན་མེད་པར་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འཐོབ་ཏུ་ཟིན་ན་རི་བོང་དང་བྱི་ལ་ཡང་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བར་འགྱུར་རོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འོད་སྲུངས་གང་དག་ལ་ནན་ཏན་མེད་པ་དེ་དག་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༧༧༡ ཕྲེང་། ༤
2 བཀའ་བསྟན་འགྱུར་དུ་མ་རྙེད།

372 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་འགྱུར་དུ་ཟིན་ན་ནི། འོད་སྲུངས་སྒྲ་ཡང་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་མངོན་པར་རྫོགས་པར་འཚང་རྒྱ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཏེ། སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་བར་བྱའོ་ཞེས་བརྗོད་པས་སེམས་ཅན་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དག་སངས་རྒྱས་སུ་འགྱུར་བའི་རིགས་སོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་དེའི་བསླབ་པ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ནི་ཕ་
རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ལ་འཇུག་ན་ཡིན་གྱི། གསང་སྔགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་འཇུག་པ་ལ་མི་དགོས་པས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལམ་མ་ཡིན་ནོ་སྙམ་ན། འདི་ནི་ལོག་པར་རྟོག་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་ཏེ་དཔལ་སམྦྷུ་ཊི་དང་རྡོ་རྗེ་མཁའ་འགྲོ་དང་རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་རྣམས་སུ། བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་བླ་ན་མེད། །དམ་པ་བདག་གིས་བསྐྱེད་པར་བགྱི། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ནི་བསླབ་པ་དང༌། །དགེ་བའི་ཆོས་ནི་སྡུད་པ་དང༌། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ། །སོ་སོར་བརྟན་པོར་བདག་གིས་གཟུང༌།2

།ཞེས་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་ན་སེམས་བསྐྱེད་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་
རྣམ་པ་གསུམ་ལ་སློབ་པར་ཁས་བླངས་པ་དང་སྦྲེལ་ནས་རིགས་ལྔའི་སྡོམ་པ་འཛིན་པ་དགོས་པར་གསུངས་ཤིང༌། དཀྱིལ་འཁོར་གྱི་ཆོ་ག་ཁུངས་ཐུབ་པ་དུ་མར་ཡང་ཐུན་མོང་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྡོམ་པ་གཉིས་གཉིས་འཛིན་དགོས་པར་གསུངས་པའི་ཐུན་མོང་བ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང༌། སེམས་བསྐྱེད་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཟུང་སྟེ་ཁས་ལེན་བྱས་པ་ལྟར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་མམ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་ལ་སློབ་པ་ལས་གཞན་པའི་ལམ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་མེད་པའི་ཕྱིར་དང༌། དེ་ཡང་གསང་སྔགས་ཀྱི་རྒྱུད་སྡེ་བཞི་གང་གི་སྒོར་འཇུག་ཀྱང་དགོས་པའི་ཕྱིར་སེམས་བསྐྱེད་དང་ཕར་ཕྱིན་དྲུག་གི་ལམ་ནི་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་དང༌། ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་པ་གཉིས་ཀྱི་ལམ་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་གྱི་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་པས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འདོར་དུ་མི་རུང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་ཡང་འཇམ་དཔལ་རྩ་བའི་རྒྱུད་ལས། ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་ན་སྔགས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་འགྱུར་ཏེ། གསུམ་པོ་གང་ཞེ་ན།

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༢༧ ཕྲེང་། ༡༦
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༣༡ ཕྲེང་། ༢༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 373

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བ་ཉིད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བསྲུང་བ་དང་རང་གི་སྔགས་ཡོངས་སུ་མི་གཏོང་བ་ཉིད་དོ།1

།ཞེས་དང༌། རྡོ་རྗེ་རྩེ་མོ་ལས་
ཀྱང༌། ཕ་རོལ་ཕྱིན་དྲུག་སྤྱོད་པ་ལ། །གོ་རིམ་བཞིན་དུ་བསླབ་པར་བྱ། །སེམས་ཅན་གྱི་ནི་དོན་ལྡན་པས། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱད་2

པ་སྤྱད།3

།ཅེས་དང༌། རྡོ་རྗེ་གུར་གྱི་ལེའུ་བཅུ་གཉིས་
པ་ལས་ཀྱང༌། བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་མཆོག་སེམས་བསྐྱེད། །ཨེ་མའོ་སེམས་ཅན་ཀུན་མགྲོན་གཉེར། །བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་མཛད་བཞིན་སྤྱད། །འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཤོག4

།ཅེས་
གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཐེག་པ་སྡེ་གཉིས་ལ་གནང་བཀག་མི་འདྲ་བ་འགའ་རེ་ཡོད་ཀྱང་ཕལ་མོ་ཆེ་མཐུན་པ་ཡིན་པས་ཕར་ཕྱིན་གྱི་ཐེག་པ་དང་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཐེག་པ་གང་གི་སྒོར་འཇུག་ཀྱང་སྡོམ་པ་འདི་ངེས་པར་གཟུང་དགོས་པར་ཤེས་པར་བྱའོ།།
ད་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལ་གཉིས། སྡོམ་དུ་བསྡུ་བ་དང༌། སྡོམ་གྱི་དོན་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཞེ་ན། ཚུལ་ཁྲིམས་མདོར་བསྡུས་པའི་སྡོམ་ནི། ངོ་བོ་ཉིད་དང་ཐམས་ཅད་དང༌། །དཀའ་བ་དང་ནི་སྒོ་ཀུན་དང༌། །སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ལྡན་པ་དང༌། །དེ་བཞིན་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དང༌། །ཕོངས་ཤིང་འདོད་དང་ལྡན་པ་དང༌། །འདི་དང་གཞན་དུ་བདེ་འགྱུར་དང༌། །རྣམ་པར་དག་དང་རྣམ་དགུ་སྟེ། །མདོར་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་དེ་ཡིན་ནོ།5

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རྣམ་པ་དགུའོ། །དེ་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་
ནི་སྤྱིའི་མཚན་ཉིད་དོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་ནི་དེའི་དངོས་པོའ་དབྱེ་བ་རྒྱས་པའོ། །དཀའི་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་སྒྲུབ་དཀའ་བ་ལ་འཇུག་པས་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཁྱད་པར་རོ། །ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་གང་ནས་སམ་ཇི་ལྟར་འཇུག་པའི་དབྱེ་བའོ། །སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་བྱེད་པ་པོ་རྟེན་གྱི་ཁྱད་པར་རོ། །རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་རྣམ་པའི་རབ་ཏུ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༨ ཤོག ༤༠༡ ཕྲེང་། ༡༡
2 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༡ གཙང་། ཤོག ༤ བ ༡ སྤྱོད་པ་སྤྱད།
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༤ ཤོག ༥༧༢ ཕྲེང་། ༨
4 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༥༢ ཕྲེང་། ༥
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༧༠༣ ཕྲེང། ༡༨

374 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དབྱེ་བའོ། །ཕོངས་ཤིང་འདོད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་འགྲེལ་ཆེན་ལྟར་སྡུག་བསྔལ་སེལ་བར་བྱེད་པའམ། ཡང་ན་ཡུལ་དང་བྱེད་པའི་ཁྱད་པར་གཉིས་སོ། །འདི་དང་གཞན་དུ་བདེ་བར་འགྱུར་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་རྣམ་པར་དག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་འབྲས་བུའི་ཁྱད་པར་ཏེ། རིམ་པ་ལྟར་སྤོང་བ་དང་ཐོབ་པས་ཁྱད་པར་དུ་བྱས་པའོ།།
སྡོམ་གྱི་དོན་བཤད་པ་ལ་དྲུག །ངོ་བོ་ཉིད་ཀྱིས་མདོར་བསྟན་པ། ཐམས་ཅད་པས་རྒྱས་
པར་བཤད་པ། བཤད་པ་དེའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྡུ་བ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བྱེད་ལས་སོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། ངོ་བོ་ཉིད་དང༌། དེའི་ཆེ་བའོ། །ངོ་བོ་ཉིད་ལ་བཞི་ལས་ཡོན་ཏན་གྱི་གྲངས་ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་གང་ཞེ་ན། མདོར་བསྡུ་ན་ཡོན་ཏན་བཞི་དང་ལྡན་པ་སྟེ། ཕ་རོལ་ལས་ལེགས་པར་ཡང་དག་པར་བླངས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་བསམ་པ་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་དག་པའི་ཡོན་ཏན་དང༌། ཉམས་ན་ཕྱིར་གསོ་བའི་ཡོན་ཏན་དང་མི་ཉམས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་གུས་པ་བསྐྱེད་ནས་དྲན་པ་ཉེ་བར་གནས་པའི་ཡོན་ཏན་ནོ། །ཡོན་ཏན་གྱི་བྱེད་པ་ནི། ཕ་རོལ་ལས་བླངས་པས་ནི། བསླབ་པ་ལས་ཉམས་པའི་རྐྱེན་ཉེ་བ་ན་གཞན་གྱིས་སྨད་ན་མི་རུང་ངོ་སྙམ་ནས་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཛེམ་པའི་ཁྲེལ་ཡོད་པ་བསྐྱེད་དོ། །བསམ་པ་དག་པས་ནི། བསླབ་པ་ལས་ཉམས་པའི་རྐྱེན་ཉེ་བ་ན་རང་ངམ་རང་གི་ཆོས་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཛེམ་པའི་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་བསྐྱེད་དོ། །ཉམས་ན་གསོ་བ་དང་མི་1

ཉམས་པར་བྱེད་པ་གཉིས་ཀྱིས་ནི་འགྱོད་
པ་མེད་པར་འགྱུར་ཏེ་འདི་ལྟར་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་དང་བསམ་པ་དག་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེས་པའི་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་དང་ལྡན་ན་མི་ཉམས་པར་བྱེད་པ་དང་ཉམས་ན་གསོ་བའི་སྒོ་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྲུང་བར་འགྱུར་ལ། དེ་ལྟར་བསྲུངས་ན་ནི་ལྟུང་བ་དང་མི་ལྡན་པར་མཐོང་ནས་འགྱོད་པ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་དག་གིས་ནི་འདི་སྐད་བསྟན་པ་ཡིན་ཏེ། སྡོམ་པ་བླངས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི། ཚུལ་བཞིན་དུ་རྟོག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་རང་གི་རྒྱུད་ལ་ཇི་ཙམ་བརྟགས་ཀྱང་ལྟུང་བ་ཕྲ་རགས་གང་དང་ཡང་མི་ལྡན་པར་མཐོང་ནས་ཡིད་ལ་འགྱོད་པ་མེད་པའི་རྒྱུད་གཙང་སིང་ངེ་བ་ཞིག་བསྐྱེད་དགོས་སོ། །དེ་ལ་ཡང་དང་པོ་ནས་ཉེས་པས་མ་གོས་པའི་ཕྱིར་དུ་འབད་པ་དང་བརྒྱ་ལ་བརྗེད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༡ གཙང་། ཤོག ༥ བ ༡ མ་ཉམས་པར་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 375

ངས་པ་སོགས་ཀྱི་ཉེས་པས་གོས་ན་ཡང་ཇི་མི་སྙམ་པར་མི་འཇོག་པར་བཤགས་པ་དང་བསྡམ་པ་སོགས་ཀྱིས་ཕྱིར་འཆོས་པ་ཞིག་དགོས་སོ། །དེ་འོང་བ་ལ་ནི་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་དགོས་ལ། དེ་སྐྱེ་བ་ལ་ཡང་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཚེ་ཡུལ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་བཤེས་གཉེན་ཅིག་ལ་བླངས་པ་དང༌། ལེན་པའི་བསམ་པ་ཡང་གཞན་གྱི་གཡམ་ལ་རྒྱུག་ལ་སོགས་པ་མིན་པར་སྙིང་ཐག་པ་ནས་དང༌། འཚོ་བའི་ཕྱིར་ལ་སོགས་པ་བསམ་པ་དམན་པ་མིན་པར་བསམ་པ་དམ་པས་བླངས་པ་ཞིག་དགོས་པས་ཐོག་མའི་རྒྱུ་གཉིས་པོ་ལ་ནན་ཏན་དུ་བྱའོ། །ཡོན་ཏན་དང་པོ་ལེན་པར་བྱས་ནས་ཕྱི་མ་གསུམ་བསྲུང་བ་ལ་འགྲེལ་པ་འགའ་ཞིག་གིས་བཤད་ཀྱང་གཞུང་རྩ་བ་ནས་དང་པོ་གཉིས་ཀ་བསྲུང་བའི་རྒྱུར་གསུངས་པ་དང༌། སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པ་ལས་ཀྱང༌། དེ་ནི་བསམ་པ་དམ་པ་ཡིས། །བླ་མ་སྡོམ་ལ་གནས་ཤིང་མཁས། །ནུས་དང་ལྡན་ལས་བླང་བར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་
ཕྱིར་ཡོན་ཏན་དང་པོ་གཉིས་ལེན་པ་དང་ཕྱི་མ་གཉིས་བསྲུང་བའི་ཕྱོགས་སུ་བསྡུའོ།།
སྡོམ་པ་འདི་བླ་མ་མ་རྙེད་ན་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་བསམས་
ཏེ་དེའི་སྤྱན་སྔར་བླངས་པས་སྐྱེ་ཡང་ཕ་རོལ་པོ་ལས་བླངས་པ་དགོས་པར་གསུངས་པ་ནི། རྙེད་པ་ཡོད་ན་2

ངེས་པར་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བཙལ་ནས་བླང་དགོས་པར་སྟོན་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་
བླངས་ན་ནི་བསླབ་པ་སྲུང་བ་ལ་དགའ་བ་དང་གུས་པ་བདེ་བླག་ཏུ་སྐྱེས་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་བསླབ་པ་ཀུན་ལས་བཏུས་པ་ལས། སྡོམ་པ་གཟུང་བ་ཡང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པའི་གནས་ལ་གོམས་པ་ལྷུར་བྱེད་པ་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་ལས་མནོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལྟར་བྱས་ན་དེ་བསླབ་པ་ལས་འདས་ན་རབ་ཏུ་ངོ་ཚ་བར་འགྱུར་ཞིང་བླ་མ་ལ་བསླུས་པར་དོགས་པའི་འཇིགས་པ་སྐྱེ་བའམ། དེ་ལ་ནན་ཏན་བྱ་མི་དགོས་པར་དགའ་བ་དང་གུས་པ་འགྲུབ་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་བས་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱན་སྔར་བསླབ་པ་འདིའི་ནང་ནས་བསླབ་པ་གང་ཡང་རུང་བ་འགྲུབ་པར་འདོད་པས་ཡང་དག་པར་ལེན་པར་བྱེད་དོ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཡོན་ཏན་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུ་འབྲས་ཀྱི་ཚུལ་ནི། ཡོན་ཏན་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༧ ཕྲེང་། ༥
2 ཞོལ། ཤོག ༦ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༦ ན ༢ ཡོད་ན་ནི་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༢༤ ཕྲེང་། ༣

376 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྔ་མ་གཉིས་ཀྱིས་ཕྱི་མ་གཉིས་འདྲེན་པར་བྱེད་པས་སྔ་མ་གཉིས་རྒྱུ་དང་ཕྱི་མ་གཉིས་འབྲས་བུར་རིག་པར་བྱ་སྟེ་འདྲེན་ཚུལ་ནི་དེ་མ་ཐག་ཏུ་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །ཡོན་ཏན་གྱི་གྲངས་ངེས་ནི། ཅིའི་ཕྱིར་ཡོན་ཏན་བཞིར་ངེས་ཤེ་ན། ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པར་དག་པར་བྱེད་པ་ལ་དང་པོ་ནས་ཉེས་པས་མ་གོས་པར་བྱེད་པ་དང་གོས་ན་ཕྱིར་དག་པར་བྱེད་པ་གཉིས་སུ་ངེས་ལ། ཕ་རོལ་ལས་བླངས་བ་དང་བསམ་པ་དག་པ་དང་མི་ཉམས་པའི་ཕྱིར་དུ་དྲན་པ་བསྟེན་1

པ་གསུམ་གྱིས་ནི་མི་ཉམས་པར་
བྱེད་ལ། ཉམས་ན་སླར་གསོ་བས་ནི་ཕྱིར་འཆོས་ཤིང་ལྟུང་བ་ལས་སློང་བའི་ཕྱིར་བཞིར་ངེས་སོ།།འགྲེལ་པ་རྣམས་སུ་ནི་ཡོན་ཏན་བཞིའི་སྡུད་ཚུལ་བཞིར་བཤད་དེ། དང་པོས་བླང་བ་དང་ཕྱི་མ་གསུམ་དེའི་རྗེས་སུ་བསྲུང་བ་ནི། དང་པོའོ། །བསམ་པ་ལ་གཅིག་དང་སྦྱོར་བ་ལ་གསུམ་ནི་གཉིས་པའོ། །བསམ་པ་དག་པས་ལེན་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་གསུམ་ནི་གསུམ་པའོ། །ལེན་པ་ལ་ཡང་རང་གི་ཚིག་བཙུན་པར་བྱ་བ་དང་གཞན་གྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཞིང་དུ་བྱ་བ་དང་དབང་ཕྱུག་གི་བདག་པོ་ཐོབ་པ་ན་སེམས་ཅན་ལ་གནོད་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར་ལེན་པ་གསུམ་མོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ནི་བླང་བྱའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ཕྱིར་གསོ་བར་བྱ་བ་དང་བསྲུང་བར་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པའི་རྒྱུ་གཉིས་དང་འབྲས་བུ་གཉིས་ནི་བཞི་པའོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆེ་བ་ལ་བཞི། དགེ་བ་དང༌། དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང༌། ཕན་འདོགས་པ་དང༌། འབྲས་བུ་དང་ཕན་ཡོན་ཆེ་བའོ། །དང་པོ་ནི། ཡོན་ཏན་བཞི་དང་ལྡན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དེ་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་དང་བླངས་པའི་རྗེས་སུ་བསླབ་པ་ལ་ཡོན་ཏན་ཅི་ཡོད་ཅེ་ན། བདག་ལ་ཕན་པ་སོགས་སོ། །དེ་ལ་ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་པའི་བདག་ལ་ཕན་པ་ནི་བདེན་པ་ཤེས་པས་ཉོན་མོངས་པ་དང་སྡུག་བསྔལ་སྤངས་པ་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་དུ་དོན་དང་བྱ་བ་ཉུང་ལ་རང་ཞི་བ་དང་དུལ་བ་ཙམ་སྒྲུབ་པའོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་བདག་ལ་ཕན་པ་ནི་སྤངས་པ་གཉིས་དང་ཡེ་ཤེས་གཉིས་སོ། །གཞན་ལ་ཕན་པ་ནི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་དུས་ན་རིགས་ཡོད་མེད་གཉིས་ཀ་ལ་ཕན་པར་ཞུགས་པའོ། །རིགས་མེད་པ་ལ་ཕན་པ་འཆད་པ་ན། སྐྱེ་བོ་མང་པོ་ལ་ཕན་པ་ནི་རེ་ཞིག་ངན་འགྲོ་ལས་སྐྱོབ་པ་མི་དགེ་བ་མ་སྐྱེས་པ་མི་སྐྱེད་པ་དང་སྐྱེས་པ་སྤོང་བའོ། །སྐྱེ་བོ་མང་པོ་ལ་བདེ་བ་ནི་བདེ་འགྲོ་ལ་འགོད་པ་དགེ་བ་མ་སྐྱེས་པ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༦ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༦ བ ༢ དྲན་པ་སྟེན་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 377

སྐྱེད་པ་དང་སྐྱེས་པ་སྤེལ་བའོ། །འཇིག་རྟེན་ལ་སྙིང་བརྩེ་བ་ནི་རིགས་མེད་པའི་སྐྱེ་བོ་དེ་དག་གི་ནང་ནས་ཞེ་འགྲས་པ་དང་སྐལ་བ་མེད་པ་དང་སྣོད་དུ་གྱུར་ཀྱང་ལོག་པར་ལྟུང་བ་ངན་འགྲོར་སོང་བ་མགྲོན་པོ་ལྟ་བུ་ལ་ཕན་བདེའི་བསམ་པ་མི་གཏོང་བར་དུས་ལ་སྡོད་པའོ། །རིགས་ཡོད་པ་ལ་ཕན་པ་འཆད་པ་ན། ལྷ་དང་མི་རྣམས་ཀྱི་དོན་ནི་རིགས་ཡོད་པ་དག་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་ལ་འགོད་པའོ། །ཕན་པར་འགྱུར་བ་ནི་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་དེ་འདྲེན་པའི་ལམ་ཚོགས་སྦྱོར་རོ། །བདེ་བར་འགྱུར་བ་ནི་ཚེ་འདི་ལ་བདེ་བར་གནས་པ་སྟེ་ཤིན་ཏུ་སྦྱངས་པས་ལུས་སེམས་སིམ་པ་དང་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་བདེ་བ་མྱོང་བའོ། །རྒྱུ་མཚན་དེ་དག་གི་ཕྱིར་ན་དགེ་བ་སྟེ་མི་སླུ་བའོ། །འགྲེལ་པ་རྣམས་ནས་རྣམ་གྲངས་གཞན་ཡང་བཤད་མོད་ཀྱི་མ་བྲིས་སོ། །དཔག་ཏུ་མེད་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྡུས་པའོ། །ཕན་འདོགས་པ་ནི། འཇུག་པ་དང་འབྲས་བུའི་དུས་ན་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་བདེའི་ཕྱིར་གནས་པའོ། །འབྲས་བུ་དང་ཕན་ཡོན་ཆེ་བ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྐབས་ན་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འབྲས་བུར་འཛིན་པས་འབྲས་བུ་ཆེ་བ་དང་སངས་རྒྱས་པའི་སྐབས་ན་གཞན་ལ་འབྲས་བུ་སྦྱིན་པས་ཕན་ཡོན་ཆེ་བའོ། །ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་ནི་བསླབ་པ་གསུམ་ཐོག་མར་དགེ་བ་སོགས་ཡིན་ལ། བྱང་སེམས་ཀྱི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་འབའ་ཞིག་ལ་ཡང་དེ་དག་ཡོད་དེ། དང་པོར་སེམས་བསྐྱེད་དུས་ནས་རང་གཞན་ལ་ཕན་པ་རྒྱས་བཤད་དང་བཅས་པ་ནི་ཐོག་མར་དགེ་བ་དང༌། སེམས་ཅན་ལ་ཕན་འདོགས་པ་ནི། བར་དུ་དགེ་བ་དང་འབྲས་བུ་དང་ཕན་ཡོན་ཆེ་བ་ནི་ཐ་མར་དགེ་བའོ།།
ཐམས་ཅད་པས་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ་གསུམ། བླང་བྱའི་ཚུལ་ཁྲིམས་བཤད་པ་དང༌།
ལེན་པའི་ཚུལ་བཤད་པ་དང༌། བསྲུང་བའི་ཚུལ་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ལ་བཞི། དབྱེ་བ་དང༌། རང་བཞིན་དང༌། ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྒྱུ་དང༌། དོན་བསྡུ་བའོ། །དང་པོ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཞེན། འདི་ལ་གཉིས་ལས་རྟེན་གྱི་དབྱེ་བ་ནི། རྟེན་གྱི་ནང་ཚན་མང་ཡང་རིགས་མདོར་བསྡུ་ན་གཉིས་ཏེ། བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་དང་བྱང་སེམས་རབ་བྱུང་གི་ཕྱོགས་སུ་གཏོགས་པ་སྟེ། དེ་དག་གི་རྟེན་ལ་ཡོད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་ཅེས་བྱ་སྟེ། བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གི་རྟེན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གང་ལ་བསླབ་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་

378 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རོ། །དེ་ཡང་འགྲོ་བ་གསུམ་ལས་ངན་སོང་དང་ལྷའི་འགྲོ་བ་ན་ཡོད་པའི་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་ནི་ཁྱིམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང༌། མིའི་འགྲོ་བ་ལ་ཡོད་པ་ནི་གཉིས་ཀའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོ་ཞེས་ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བཤད་ཅིང༌། ས་མུ་དྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པ་ལས་ནི་ངན་སོང་དང་གཟུགས་ཁམས་ན་ཕ་རོལ་ལས་ལེན་པ་མེད་པས་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་ཡོད་ལ། དེ་ནི་ཁྱིམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོ། །འདོད་པའི་ལྷ་དང་མི་ལ་ནི་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པ་དང་ཕ་རོལ་ལས་ལེན་པ་གཉིས་ཀ་ཡོད་དེ། དེའི་ཕྱིར་དེ་ལ་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གི་ཕྱོགས་གཉིས་ཀ་ཡོད་དོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཤི་འཕོས་ཀྱང་མི་གཏོང་བས་གང་དུ་སྐྱེས་ཀྱང་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་ཐོབ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོད་པར་འཆད་དོ།།
སྤྱིར་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཤི་འཕོས་ཀྱང་རྗེས་སུ་འབྲང་བས་འགྲོ་བ་གསུམ་ག་ན་ཡོད་
པ་འཐད་ལ། ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གི་ཕྱོགས་གཉིས་སུ་འབྱེད་པ་ནི་དགེ་ཚུལ་ལ་སོགས་པ་རབ་བྱུང་སྡེ་ལྔའི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་དང་མི་ལྡན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །རང་བཞིན་གྱི་དབྱེ་བ་ནི་ཕྱོགས་གཉིས་ལ་བརྟེན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དེ་ཡང་མདོར་བསྡུ་ན། སྡོམ་པ་དང་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་འདོགས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་སྟེ། བྱང་སེམས་ཀྱིས་བསྲུང་བར་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་ནི་གསུམ་པོ་འདིར་འདུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་དུ་བྱས་ཤེ་ན། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་ཉོན་མོངས་རྩེ་འཇིལ་བའི་སོ་ཐར་དང་རྐྱེན་ཡོད་ཀྱང་རེ་ཞིག་མི་ལྡང་བའི་བསམ་གཏན་གྱི་སྡོམ་པ་དང༌། རྒྱུན་གཅོད་པའི་ཟག་མེད་ཀྱི་སྡོམ་པ་གསུམ་ཡོད་པ་དང་གྲངས་མཐུན་པར་བྱས་པའོ་ཞེས་འགྲེལ་པ་རྣམས་ལས་འཆད་མོད་ཀྱང༌། བྱང་སེམས་ཀྱི་བྱ་བ་ནི་གཉིས་སུ་ཟད་དེ། རང་གི་རྒྱུད་དང་གཞན་གྱི་རྒྱུད་སྨིན་པར་བྱེད་པའོ། །དང་པོ་ལ་ཉེས་སྤྱོད་སྤོང་བ་དང་ལེགས་སྤྱད་བསྡུ་བ་གཉིས་སུ་ངེས་པས་སྡོམ་པ་དང་དགེ་བ་ཆོས་སྡུད་གཉིས་ཡིན་ལ། གཞན་སྨིན་པར་བྱེད་པ་ལ་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་དགོས་པའི་ཕྱིར་གསུམ་དུ་ངེས་སོ་ཞེས་བཤད་ན་ལེགས་སོ། །ཅིའི་ཕྱིར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱི་གོ་རིམས་དེ་ལྟར་ངེས་ཤེ་ན། ཉན་ཐོས་དང་ཐུན་མོང་བ་སྤོང་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་ཕྱི་མ་གཉིས་ཀྱི་རྒྱུ་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་འཇུག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། བདག་མ་གྲོལ་བས་གཞན་སྒྲོལ་བར་མི་རིགས་བདག་མ་ཞི་བས་གཞན་ཞི་བར་མི་འགྱུར་ཞེས་གསུངས་པས་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་པོར་མ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 379

བྱས་ན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པར་མི་འགྱུར་བས་རིམ་པ་ངེས་པར་ས་མུ་ཏྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པར་བཤད་པ་ལྟར་འཐད་དོ།།
རང་བཞིན་ལ་གསུམ་ལས། སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་རིས་བདུན་
པོ་སྟེ་དེ་ཡང་དགེ་སློང་ཕ་མ་དང་དགེ་སློབ་མ་དང་དགེ་ཚུལ་ཕ་མའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་རབ་བྱུང་གི་ཕྱོགས་དང་དགེ་བསྙེན་ཕ་མའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་ཁྱིམ་པའི་ཕྱོགས་ཡིན་ནོ། །སོ་ཐར་རིས་བརྒྱད་ཡོད་ཀྱང་བསྙེན་གནས་མ་གསུངས་པ་ནི་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་ལས། ཉིན་ཞག་གཅིག་པའི་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་ནི་དཀའ་བ་སྤྱོད་པ་དང་འདོད་པ་ལས་དབེན་པ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་ཡུན་རིང་པོར་རྗེས་སུ་མ་འབྲེལ་བའི་ཕྱིར་འདི་ལ་འོས་པ་མ་ཡིན་པས་མ་བསྟན་ཏོ།1

།ཞེས་
གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །ས་མུ་ཏྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པར་བསྙེན་གནས་ལ་ཉེ་བར་གནས་པའི་དགེ་བསྙེན་ཞེས་ཟེར་ཞིང༌། དེ་དགེ་བསྙེན་དུ་འདུས་པས་མ་བསྟན་པའི་བཤད་ཡམས་དང་དགེ་སློབ་མའི་སྡོམ་པ་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པར་བསྡུས་པ་ནི་འཐད་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །གལ་ཏེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་རིས་བདུན་ལས་གཞན་ཡོད་དམ་མེད། ཡོད་ན་བྱང་སར་རིས་བདུན་ལས་གཞན་མ་གསུངས་པ་དང་འགལ་ལོ། །མེད་ན་སོ་ཐར་ཤི་འཕོས་པས་གཏོང་པས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཤི་འཕོས་པ་ལ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་མེད་པར་འགྱུར་ཞིང༌། ལྷའི་རྟེན་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་སློབ་པར་ཁས་ལེན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་དུ་མི་རུང་བར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། འདི་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་རབ་བྱུང་ཡིན་ན་སོ་ཐར་རིས་ལྔ་གང་རུང་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡིན་ལ། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་དགེ་བསྙེན་ཕ་མ་ལྟ་བུའི་ཁྱིམ་པ་ཡིན་ན་སོ་ཐར་རིས་གཉིས་གང་རུང་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་གཟུང་ངོ༌། །ལྷ་ལྟ་བུ་སོ་ཐར་གྱི་རྟེན་དུ་མི་རུང་བའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཡིན་ན་མི་དགེ་བ་བཅུ་སྤོང་བའམ་ལུས་ངག་གི་མི་དགེ་བ་བདུན་སྤོང་བའི་སྤོང་བ་བདུན་ལྟ་བུ་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་སྤོང་བ་སོ་ཐར་རིས་བདུན་དང་ཐུན་མོང་བ་རྣམས་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡིན་གྱི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་དངོས་མིན་ནོ། །དེ་སྐད་དུ་ཡང་ལམ་སྒྲོན་གྱི་འགྲེལ་པ་ལས། དེ་ལ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་བཅས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་བསྲུང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༠༣ ཕྲེང་། ༧

380 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བའི་སོ་སོར་ཐར་པ་རིས་བདུན་གྱི་སྡོམ་པ་དང་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་བསྲུང་བ་མི་དགེ་བ་བཅུ་བསྲུང་བའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་དང་པོ་ནི་སོ་ཐར་དངོས་ཡིན་ལ་ཕྱི་མ་ནི་སོ་ཐར་རིས་བདུན་དང་
ཐུན་མོང་བ་ཙམ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང༌། དགོངས་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ལྡོག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱང་ངོ༌། །དེ་ཡང་སྤོང་བ་རྣམ་པ་བདུན་གྱི་མཚན་ཉིད་ཅན་ཏེ་འདོད་ཆགས་མེད་པ་དང་ཞེ་སྡང་མེད་པ་དང་ཡང་དག་པའི་ལྟ་བ་རྣམས་ཏེ་ཆོས་གསུམ་ནི་དེ་ཀུན་ནས་སློང་བར་བྱེད་པའོ།2

།ཞེས་པ་དང༌། ཀུན་ནས་སློང་བར་བྱེད་པ་དང་བཅས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་དགེ་བ་བཅུའི་ལས་ཀྱི་ལམ་རྣམས་སུ་འགྱུར་རོ།3

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།
སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་ལས་ཀྱང༌། བྱང་སར་སོ་ཐར་རིས་བདུན་སྡོམ་པའི་ཚུལ་
ཁྲིམས་སུ་གསུངས་པ་ལྟར་བཤད་པའི་སྐབས་སུ་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་འགྱུར་བ་ཡིན་ཏེ་ཕྱོགས་གཅིག་ཉིད་དུ་རིག་པར་བྱའོ། །དེའི་ཕྱིར་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་གཞན་དང་ལྡན་པ་འདིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་ལེན་པའི་སྣོད་དུ་གྱུར་པ་ལ་བསླབ་པའི་ཚིག་འདི་ཡང་སྦྱིན་པར་བྱ་ཞེས་བྱ་བའི་དོན་ནོ།4

།འདི་ལ་
སྲོག་གཅོད་པ་ལ་སོགས་པ་ལས་ལྡོག་པའི་ཆོ་ག་གཞན་པ་ཉིད་ནི་མ་ཡིན་ཞིང༌། དེ་རྣམས་ལས་ཀྱང་ལྡོག་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་ལེན་པའི་སྣོད་དུ་གྱུར་པ་ཡང་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྲོག་གཅོད་སོགས་ལས་ལྡོག་འདོད་མེད་པ་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བའི་སྣོད་དུ་མི་རུང་ལ། དེ་དག་ལས་ལྡོག་པའི་ཚུལ་ཡང་སོ་ཐར་དང་ཐུན་མོང་བ་ལ་དགོངས་ནས་སོ་ཐར་རིས་བདུན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བྱང་སར་གསུངས་པར་བཤད་དོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ལ་འོག་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་སྲོག་གཅོད་སོགས་ལུས་ངག་གི་བདུན་གནང་བའི་སྐབས་སྲིད་ཀྱང་སྲོག་གཅོད་སྤོང་བ་སོགས་སོ་ཐར་དང་ཐུན་མོང་བ་མ་ཡིན་པའི་སྐྱོན་མེད་དེ། དཔེར་ན་ཆང་མ་གཏོགས་པའི་བཅས་པ་རྐྱང་པ་རྣམས་ནད་པ་ལ་གནང་ཡང་སྤྱིར་དགེ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༧༡༤ ཕྲེང། ༡༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༡༡༧ ཕྲེང་། ༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༡༡༧ ཕྲེང་། ༦
4 ཞོལ། ཤོག ༩ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༩ བ ༣ དོན་ཏོ།། འོག་མ་ཀུན་ལ་རིགས་བསྒྲེའོ།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 381

སློང་གི་སྡོམ་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ལས་ལྡོག་དགོས་པ་དང༌། དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ན་ཡང་ཡན་ལག་ངེས་པ་མེད་པར་ཐམས་ཅད་སྤོང་བར་འདོད་པས་བླང་དགོས་པ་བཞིན་ཏེ། ལུས་ངག་གི་བདུན་དམིགས་བསལ་གྱི་སྐབས་མ་གཏོགས་པར་སོ་ཐར་བཞིན་དུ་སྲོག་ལ་བབ་ཀྱང་མི་འཇུག་པར་བསྲུང་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
དེས་ན་ལམ་སྒྲོན་དུ། སོ་སོར་ཐར་པ་རིས་བདུན་གྱི། །རྟག་ཏུ་སྡོམ་གཞན་ལྡན་པ་
ལ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡི། །སྐལ་བ་ཡོད་ཀྱི་གཞན་དུ་མིན།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ཡང་
ལས་དང་པོ་པ་ལ་སོ་ཐར་རིས་བདུན་གང་རུང་མེད་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཁྱད་པར་ཅན་སྐྱེ་བའི་སྐལ་བ་མེད་ལ། སོ་ཐར་རིས་བདུན་དང་ཐུན་མོང་བ་རང་བཞིན་སྤོང་བ་མེད་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཙམ་སྐྱེ་བའི་སྐལ་བ་མེད་ཅེས་སྟོན་པ་ཡིན་གྱི། སོ་ཐར་རིས་བདུན་མཚན་ཉིད་པ་གཅིག་མེད་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་བར་བཞེད་པ་མིན་ཏེ། ལམ་སྒྲོན་འགྲེལ་པར། གཞུང་དེའི་མཚམས་སྦྱོར་དུ། དེ་2

ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་རྟེན་ཁྱད་པར་ཅན་བསྟན་པར་འདོད་ནས་
ཞེས་པ་དང༌། གཞུང་དེ་སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོའ་འགྲེལ་པ་སྔར་དྲངས་པ་དེའི་དོན་བསྡུས་ ིཔ་ཡིན་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དོན་འདི་ལ་སྔོན་གྱི་དུས་སུ་ལུགས་གཉིས་བྱུང་སྟེ། འདི་ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བ་དང་གནས་པ་ལ་སོ་ཐར་རྟེན་དུ་དགོས་པར་འདོད་པ་རྟེན་ཅན་པ་དང༌། སོ་ཐར་གང་ཡིན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཡིན་པར་བཟུང་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་གེགས་སུ་འདོད་པའི་རྟེན་མེད་པའོ། །དེ་ལ་རྟེན་ཅན་པ་རྣམས་ན་རེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སོ་སོར་ཐར་པ་ཞེས་གསུངས་པས་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གཉིས་ཀའི་སོ་ཐར་རིས་བདུན་བདུན་ཡོད་ལ་གཞན་ལ་གནོད་པ་ལས་ལོག་པའི་སོ་ཐར་རིས་བདུན་སྤྱི་ཙམ་པ་ཞིག་རྟེན་དུ་དགོས་ཏེ་ཕན་འདོགས་པ་ལ་གནོད་པ་ལས་ལོག་པས་ཁྱབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐེག་པ་གཉིས་ཀྱི་སོ་ཐར་གྱི་ཁྱད་པར་ཡང་རྒྱུན་ཆགས་པ་དང་གཞན་སེམས་རྗེས་སུ་བསྲུང་བ་དང་བཅས་པ་དང་སླར་གསོར་རུང་བ་དང་གཞན་དོན་དོན་དུ་གཉེར་བའི་བསམ་པས་ཕྱེ་བ་དང་དེ་ལས་བཟློག་པའོ། །བྱེ་བྲག་དང་བྲལ་བའི་སྤྱི་མི་སྲིད་པས་ཐེག་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༦༤༣ ཕྲེང་། ༡༢
2 ཞོལ། ཤོག ༡༠ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༡༠ ན ༤ ད་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་

382 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དམན་གྱི་སོ་ཐར་ནི་རྟེན་དུ་འགལ་ལ། ཐེག་ཆེན་གྱི་སོ་ཐར་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཉིད་ཡིན་པས་རང་ཉིད་རང་གི་རྟེན་དུ་འགལ་བའི་ཉེས་པ་ཡང་མེད་དེ། དཀོན་མཆོག་སྤྲིན་ལས་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་1

པ་དང་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཐ་དད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཐེག་ཆེན་གྱི་རིས་བདུན་ཡང་ལེན་པ་དང་བསྲུང་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་འདུལ་བ་ལྟར་བྱའོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །འདི་ནི་མི་རིགས་ཏེ། རིས་བདུན་གྱི་སོ་ཐར་སྐྱེ་བའི་རྟེན་དུ་དགོས་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བའི་ལྷ་མི་སྲིད་པར་འགྱུར་ཞིང༌། གནས་པའི་རྟེན་དུ་དགོས་པ་དང་ཤི་འཕོས་པས་མི་གཏོང་བའི་རྒྱུན་ཆགས་པ་ཡིན་ན་ལྷ་དང་དུད་འགྲོའ་དགེ་སློང་སོགས་སྲིད་པར་འགྱུར་རོ།། ིསོ་ཐར་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བའི་རྟེན་དུ་མི་དགོས་པ་ནི་ཐུབ་པའི་དགོངས་པའི་རྒྱན་
ལས་ཀྱང་འབྱུང་སྟེ། ཇི་སྐད་དུ། གང་ཞིག་དགེ་བསྙེན་དང་དགེ་བསྙེན་མ་དང་དགེ་ཚུལ་དང་དགེ་ཚུལ་མ་དང་དགེ་སློབ་མ་དང་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མའི་དབྱེ་བས་ཇི་སྲིད་འཚོ་བ་པའི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་བདུན་པོ་རྣམས་ལས་གང་ཡང་རུང་བའི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པ་ཉིད་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་བླང་བར་བྱ་ཡི། གཞན་གྱིས་མ་ཡིན་ཏེ་གཞན་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཟེར་བ་དེ་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡོངས་སུ་ངལ་བ་མང་པོ་མ་བྱས་པ་སྟེ། གལ་ཏེ་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་མེད་པར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་ན་ནི་དེའི་ཚེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡེ་སྣོད་ལ་སོགས་པ་དང་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བའི་གཞུང་དུ་འདི་དེའི་རྩ་བར་བཤད་པར་འགྱུར་རོ། །དགོས་པ་ནི་གདོན་མི་ཟ་བར་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ཡིན་ཏེ་དཔེར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་བར་དུ་གསུམ་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་ལྟ་བུའོ།2

།ཞེས་
སོ། །དེས་ན་བྱང་སར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ངོས་བཟུང་བའི་སྐབས་སུ་སོ་ཐར་རིས་བདུན་ལ་གསུངས་པ་ནི། སོ་ཐར་རིས་བདུན་དངོས་དང་དེ་དག་དང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གཉིས་ཐུན་མོང་བའི་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་སྤོང་བ་གཉིས་ཆར་ལ་གོ་བར་བྱའི་རིས་བདུན་འབའ་ཞིག་ལ་མི་གཟུང་ངོ༌། །འདི་ལ་སོ་ཐར་དང་ཐུན་མོང་བའི་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་སྤོང་བའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་

1 གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༣ བསྡམས་པ་དང་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༠༧༦ ཕྲེང་། ༡༣

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 383

ཁྲིམས་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་དང་མཉམ་དུ་སྐྱེ་བས་དེ་དང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་རྟེན་དང་བརྟེན་པ་རྩི་བའི་དོན་མེད་ལ། སོ་ཐར་རིས་བདུན་དངོས་ལྟ་བུ་ལ་ནི་སྔར་མ་བླངས་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་ཡང་སོ་ཐར་གྱི་རྟེན་དུ་རུང་ན་སྔོན་དུ་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གང་རུང་གི་སོ་ཐར་ཞིག་བླང་བར་བྱ་སྟེ། གཞན་དུ་ན་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པའི་རིམ་པ་ལས་འདས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཏེ། དཔེར་ན་དགེ་ཚུལ་མ་བླངས་པར་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་བླངས་ན་སྐྱེ་མོད་ཀྱང་བྱར་མི་རུང་བ་བཞིན་ནོ།།
རྟེན་མེད་པ་ཁ་ཅིག་ན་རེ། རང་དོན་གྱི་བསམ་པ་མ་ལོག་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་
མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་སྐྱེ་བའི་གེགས་ཡིན་ལ། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་རང་དོན་གྱི་བསམ་པ་བསྐྱེད་ན་སྡོམ་པ་དེ་ཉམས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་གནས་པའི་གེགས་སོ་ཞེས་ཟེར་བ་ནི། སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་དང་ཐེག་དམན་གྱི་བསམ་པ་གཉིས་ཁྱད་པར་མ་ཕྱེད་པའི་འཁྲུལ་པ་སྟེ། འདི་ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་བ་ལ་ཐེག་དམན་གྱི་བསམ་པ་གཏང་དགོས་1

ཀྱང་སོ་ཐར་གཏང་མི་
དགོས་ལ་ཐེག་ཆེན་གྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་ཐེག་དམན་གྱི་བསམ་པ་བསྐྱེད་ན་ཐེག་ཆེན་ལས་ཉམས་ཀྱང་སོ་ཐར་མི་གཏོང་སྟེ། སོ་ཐར་ནི་ཐེག་པ་གཉིས་ཀྱི་ཐུན་མོང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་བསམ་པ་དེ་སོ་ཐར་གྱི་གཏོང་རྒྱུར་མི་རིགས་པའི་ཕྱིར་དང་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་སྡོམ་པ་གོང་མ་ལེན་པ་ནི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྟེན་དུ་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་སྡོམ་པ་གོང་མ་ལ་གནས་པས་འོག་མ་འདོར་བར་བྱེད་པ་ནི་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པའི་རྩ་བ་གཅོད་པར་བྱེད་པ་སྐྱེ་དགུའི་ཕན་བདེའི་ལོ་ཐོག་གི་སེར་བ་ཆེན་པོ། གཞུང་གོང་འོག་གི་གནད་གཏན་ནས་མ་གོ་བའི་ལོག་པར་རྟོག་པ་ཡིན་པས་རྒྱང་རིང་དུ་དོར་བར་བྱའོ།།
འདི་ལྟ་བུའི་ལོག་པར་རྟོག་པ་འབྱུང་བ་བཟློག་པའི་ཕྱིར་འཕགས་པ་སྡོམ་པ་གསུམ་བསྟན་
པ་ལས། དེས་ཇི་སྐད་དུ་བསྟན་པའི་སོ་སོར་ཐར་པ་དང་མཐུན་པར་བྱའོ། །འོད་སྲུངས་གང་དག་སོ་སོར་ཐར་པ་དང་མི་མཐུན་པར་བྱ་བར་སེམས་པ་དེ་དག་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་དང་མི་འཇིགས་པ་དང་མི་མཐུན་པར་བྱ་བར་སེམས་པའོ། །གང་དག་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྟོབས་དང་མི་འཇིགས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༡ བ ༡ གཏང་སྒོས་ཀྱང་

384 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དང་མི་མཐུན་པར་བྱ་བར་སེམས་པ་དེ་དག་ནི་འདས་པ་དང་མ་བྱོན་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ཀྱི་བྱང་ཆུབ་དང་མི་མཐུན་པར་བྱ་བར་སེམས་པ་སྟེ། དེའི་རྣམ་པར་སྨིན་པས་ནི་སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཆེན་པོའ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཇི་སྙེད་ ིཔ་སེམས་ཅན་དམྱལ་བའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་ཚོར་བ་མྱོང་བའི་ཚོར་བ་དག་དེའི་བརྒྱའི་ཆར་ཡང་ཉེ་བར་མི་འགྲོ། སྟོང་དང་བརྒྱ་སྟོང་དང་བྱེ་བ་བརྒྱ་སྟོང་དང་གྲངས་དང་ཆ་དང་འགྲང་1

བ་དང་དཔེ་
དང་རྒྱུར་ཡང་མི་ཕོད་དོ། །སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་འདི་ལྟ་བུ་འདི་དག་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་འདོད་པས་དགེ་སློང་དེ་དག་གི་སྤྱོད་པ་འདི་ལྟ་བུ་དེ་དག་དཔག་ཚད་སྟོང་པས་ཀྱང་རིང་དུ་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱ་སྟེ། བཟླས་པའི་སྒྲ་ཡང་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱ་ན་བལྟ་བ་དང་ཉན་པ་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཏེ་དེ་དག་ཡོངས་སུ་སྤང་བར་བྱའོ།2

།ཞེས་པ་དང༌། དཔུང་བཟང་གིས་ཞུས་པའི་རྒྱུད་ལས་ཀྱང༌།
ཇི་ལྟར་ལོ་ཐོག་ཐམས་ཅད་ས་ལ་ནི། །བརྟེན་ནས་སྐྱོན་མེད་པར་ནི་སྐྱེ་བ་ལྟར། །དེ་བཞིན་ཚུལ་ཁྲིམས་བརྟེན་ནས་ཆོས་དཀར་མཆོག །སྙིང་རྗེའི་ཆུས་བརླན་པས་ནི་རྣམ་པར་སྐྱེ། །རྒྱལ་བ་ངས་གསུངས་སོ་སོར་ཐར་པ་ཡི། །ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་དག་འདུལ་བ་མ་ལུས་ལ། །སྔགས་པ་ཁྱིམ་པས་རྟགས་དང་ཆོ་ག་སྤངས། །ལྷག་མ་རྣམས་ནི་ཉམས་སུ་བླང་བར་བྱ།3

།ཞེས་གསུངས་སོ། །འདིས་
ནི་རབ་བྱུང་གི་རྟགས་དང་ལས་ཀྱི་ཆོ་ག་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་བཅས་པ་རྣམས་མ་གཏོགས་པ་འདུལ་བ་ནས་བཤད་པའི་བླང་དོར་རྣམས་སྔགས་པ་ཁྱིམ་པས་ཀྱང་ཉམས་སུ་བླང་དགོས་པར་གསུངས་ན། སྔགས་པ་རབ་བྱུང་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་ལྡན་གྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས། ལོག་པར་རྟོག་པའི་ཐ་ཆད་འདི་ཁ་ཆེའི་བདེ་བར་གཤེགས་པ་རྣམས་ཀྱི་གཙུག་གི་ནོར་བུ་མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱི་མི་ཏྲས་ཀྱང་ནན་ཏན་དུ་མས་བཀག་སྟེ་ཇི་སྐད་དུ། ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སྡོམ་པ་དང་དམ་ཚིག་མི་འགལ་བ་ལས། དང་པོར་རབ་ཏུ་བྱུང་བརྟེན་ནས། །སྔགས་དང་ཕ་རོལ་ཕྱིན་ལམ་གནས། །ཕྱི་ནས་དེ་རྣམས་རྨོངས་སོགས་ཀྱིས། །འདུལ་བ་ཡི་ནི་བསྟན་བཅོས་ལས། །ཉན་ཐོས་ལ་སོགས་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༢ ན ༡ བགྲང་བ་དང་
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༣༩ ཤོག ༣༣ ཕྲེང། ༡༧
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡༨ ཤོག ༡༠༥༨ ཕྲེང་། ༡༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 385

སྡོམ་གནས་པ། །སོ་སོར་ཐར་དང་ལོ་དྲིར་གནས། །དེར་བཤད་པ་ཡི་བསླབ་པ་རྣམས། །ཕལ་ཆེར་བསྲུང་བར་མ་ནུས་པས། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་དང༌། །འགལ་བ་ཉིད་དུ་ཡོངས་བཟུང་ནས། །དེ་1

ལྟར་དེ་བཏང་རྣམ་པར་གནས།2

།ཞེས་དང༌། རབ་བྱུང་སྡོམ་པ་བཏང་ནས་ནི། །སྔགས་ཀྱི་
སྡོམ་པའམ་སྦྱིན་སོགས་ཀྱི། །སྡོམ་པ་ཡང་ནི་གཟུང་མི་བྱ།3

།ཞེས་དང༌། བློ་ལྡན་ཁྱད་པར་འཕགས་
པ་ཡིས། །དགེ་སློང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི། །ཐབས་ལ་མཁས་པས་ཐམས་ཅད་དུ། །རྨི་ལམ་དུ་ཡང་འགལ་མི་བསམ།4

།ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རྒྱས་པར་གསུངས་སོ། །མདོ་སྡེ་དུ་མར་ཡང་འཁོར་
ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ཁྱིམ་ན་གནས་པའི་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་ལ་རིང་ནས་བསླབས་པ་དུ་མས་ཀྱང་ཁྱིམ་སྤངས་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་ཞིང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པ་ཆེད་དུ་གཉེར་ནས་མཛད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར། སོ་སོར་ཐར་པའི་སྤྱི་དང་དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སྡོམ་པ་རྣམས་ནི་ཐེག་པ་མཆོག་ལ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱིས་གཅེས་སྤྲས་སུ་གཟུང་དགོས་སོ།།དགེ་བ་ཆོས་སྡུད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གསུམ། མདོར་བསྟན་པ་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་
དཔས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡང་དག་པར་བླངས་པའི་འོག་ཏུ་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའ་ཕྱིར་ལུས་ངག་གི་དགེ་བ་ ིབསགས་པ་གང་ཅི་ཡང་རུང་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་མདོར་བསྡུ་ན་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཞེས་བྱའོ། །གཞུང་མང་པོ་ལས་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་ཞེས་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌། །འདི་ལ་གསུམ་ལས། དུས་ནི། འོག་ཏུ་ཞེས་པ་སྟེ་དགེ་བའི་ཆོས་གང་དག་ཅི་ཡང་རུང་བ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་ནས་ཞེས་མདོ་ལས་གསུངས་པས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་ཁོ་ནའི་དགེ་བའི་ཆོས་སྐྱེ་བ་དང་གནས་པ་དང་འཕེལ་བར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་ནས་དགེ་བ་རྣམས་བསྡུ་བར་བྱ་བའི་དོན་ནོ། །དེ་ཡང་སྔོན་ལ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་བརྟན་པར་བྱའོ། །དམིགས་པ་ནི། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའ་ཕྱིར་ཏེ་རང་རྒྱུད་ལ་ ིསངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་ཡོངས་སུ་སྨིན་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའོ། །དེས་ན་དགེ་བ་སྡུད་པ་ནི་རང་རྒྱུད་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༢ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༡༢ བ ༢ ད་ལྟར་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༨༣ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༨༤ ཕྲེང་། ༡༣
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༨༧ ཕྲེང་། ༦

386 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྨིན་པའི་དབང་དུ་བྱས་ལ་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ནི་གཞན་སྨིན་པར་བྱེད་པ་སྟེ་ཁྱད་པར་ནི་དེའོ།།མཚན་ཉིད་དམ་རང་བཞིན་ནི། ལུས་དང་ངག་གིས་དགེ་བ་བསགས་པ་སྟེ་ཡིད་མ་
སྨོས་པ་ནི་དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྐབས་ཡིན་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱང་ལུས་ངག་ཁོ་ནའི་ཡིན་པས་སོ་ཞེས་འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་ནས་འཆད་ཀྱང་རྒྱས་བཤད་ནས་ཡིད་ཀྱི་དགེ་བ་དུ་མ་བཤད་པ་དང་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་འགྲེལ་པར་ཡིད་ཀྱང་བཤད་པས་ལུས་ངག་སྨོས་པས་ཡིད་ཤགས་ལ་གོ་བར་ནུས་པས་མ་བཤད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལེགས་སོ། །སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་དང་ལམ་སྒྲོན་འགྲེལ་པ་ནི་གཞུང་ལ་ཡིད་ཡོད་པའི་ལུགས་སུ་བྱས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་སྒོ་གསུམ་རེ་རེ་བ་དང་གཉིས་གཉིས་དང་གསུམ་ཆར་གྱིས་བྱས་པའི་དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོད་དོ།།
རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ་བརྒྱད་ལས། ཤེས་རབ་གསུམ་བསྐྱེད་པ་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་
དཔའ་ནི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བརྟེན་ཅིང་གནས་ནས་རྣམ་པར་གཡེང་བ་མེད་པར་གཙུག་ལག་དམ་པ་མཉན་ཏེ་ཐོས་པའི་ཤེས་རབ་བཙལ་ལོ། །ཐོས་པའི་ཚོགས་བསགས་པ་ལས་དཔྱོད་པ་དང་ལྡན་པས་སེམས་སོ། །དེ་ནས་ནི་སྒོམ་པ་ལ་འཇུག་སྟེ་ཞི་ལྷག་སྒོམ་པའོ། །དེ་ཡང་ལུས་འདུ་འཛི་དང་སེམས་མི་དགེ་བའི་རྣམ་རྟོག་གིས་དབེན་པ་ལ་ལྟོས་པས་གཅིག་པུར་དགའ་བའོ། །སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་དུ་གཅིག་ཏུ་དགའ་བ་ཞེས་འབྱུང་ངོ༌། །དེ་ལ་ཞི་གནས་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་བསླབ་པ་ཡིན་ལ་ཐོས་བསམ་གྱི་ཤེས་རབ་དང་ལྷག་མཐོང་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསླབ་པ་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་ལས་བསླབ་པ་གཉིས་འགྲུབ་པའོ། །ཞིང་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་ཚོགས་བསགས་པ་ནི། བླ་མ་རྣམས་ལ་མཐོང་ན་མི་འགྱིང་ཞིང་དགའ་བཞིན་དུ་བདེ་བར་བྱོན་ཏམ་ཞེས་གསོང་པོར་སྨྲ་བའམ་གུས་པར་སྨྲ་བ་དང༌། ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་འཚལ་བ་དང་ལངས་ནས་སྟན་སྟོབ་པ་དང་སྟན་ལས་འཕགས་ཏེ་གུས་པ་སྟོན་པའི་མངོན་པར་ལྡང་བའམ་མྱུར་དུ་ལྡང་བ་དང༌། ཉེ་བར་འོངས་པ་དང་མིག་ལམ་དུ་སྣང་བ་ན་ཕྱག་བྱེད་པའམ་ཐལ་མོ་ཙམ་སྦྱོར་བ་དང་གཡོག་བྱེད་པའི་གུས་པར་རིམ་གྲོ་བྱེད་པ་དང༌། ནད་པ་རྣམས་ལ་བརྩེ་བས་ནད་གཡོག་བྱེད་པའོ། །དེས་1

ཕན་འདོགས་པ་དང་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༣ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༡༣ བ ༥ དེ་ལ་ཕན་འདོགས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 387

བླ་མ་དང་སྡུག་བསྔལ་གྱི་ཞིང་གསུམ་སྟེ་དང་པོ་ནི་ཕ་མ་དང༌། གཉིས་པ་ནི་མཁན་སློབ་དང་གསུམ་པ་ནི་ནད་པ་སྟེ་འདི་དག་བྱང་སེམས་རབ་ཏུ་བྱུང་མ་བྱུང་གཉིས་ཀའི་བསོད་ནམས་སྐྱེ་བའི་གཞི་ཡིན་པས་ཞིང་ངོ༌།།
ཡོན་ཏན་དང་ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་དགའ་བ་ནི། གསུང་རབ་མ་ནོར་བར་སྨྲ་བ་དང་དཀོན་
མཆོག་གསུམ་གྱི་བསྔགས་པ་བརྗོད་པའི་ལེགས་པར་སྨྲ་བ་ལ་ལེགས་སོ་སྟེར་བ་དང་ཐོས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པའི་གང་ཟག་གི་བསྔགས་པ་བརྗོད་པ་དང་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དགེ་བ་རྣམས་ལ་བསམ་པ་ཐག་པས་ཡི་རང་ཞིང་ཚིག་ཏུ་བརྗོད་པའོ། །དེ་ཡང་གཞན་གྱིས་ཡོན་གནས་སུ་ཤེས་ནས་ཡི་རང་བར་འགྱུར་བ་དང་རང་གི་ཕྲག་དོག་སྤང་བ་དང་མ་བྱས་ཀྱང་བྱས་པ་དང་འདྲ་བའི་བསོད་ནམས་འཐོབ་པ་དང༌། ལེགས་པ་དེ་དག་གི་རྗེས་སུ་འཇུག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རང་གིས་བྱས་པ་ལ་དགའ་བ་བཞིན་དུ་དགའ་བར་བྱའོ། །བཟོད་པ་བསྟེན་པ་ནི། ཕ་རོལ་གྱིས་གནོད་པ་བྱས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་སོ་སོར་བརྟགས་ཏེ་སྔོན་གྱི་ལས་སུ་ལྟ་ཞིང་སྙིང་རྗེ་བསྐྱེད་ནས་སླར་མི་ཁྲོ་ཞིང་གནོད་ལན་མི་བྱེད་པའོ། །བསྔོ་བ་དང་སྨོན་ལམ་གདབ་པ་ནི། བྱས་པ་ཆུད་མི་ཟ་བ་དང་བསོད་ནམས་ཐ་དད་པ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་སྒོ་གསུམ་གྱིས་བྱས་པ་དང་བྱེད་པར་འགྱུར་བའི་དགེ་བ་རྣམས་བྱང་ཆུབ་མཆོག་ཏུ་བསྔོ་བ་དང༌། ཡོན་ཏན་ཚད་མེད་པ་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་དུས་དུས་སུ་ས་བཅུ་པར་བཤད་པའི་སྨོན་ལམ་བཅུ་འམ། བཟང་པོ་སྤྱོད་པའི་སྨོན་ལམ་གདབ་པའོ། །དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་ནི། དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་མཆོད་པ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་པ་ཟང་ཟིང་དང་སྒྲུབ་པའི་མཆོད་པ་གཉིས་དང་ངན་པ་མིན་པའི་རྒྱ་ཆེན་པོའ་མཆོད་པའོ། །བག་ཡོད་བསྟེན་པ་ནི། ིརྟག་ཏུ་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་ཕྱིན་དྲུག་གི་དགེ་བའི་ཕྱོགས་རྣམས་ལ་བརྩོན་པ་ཆེན་པོས་འཇུག་པའོ། །ཚོགས་ལམ་གྱི་གནས་སུ་གྱུར་པའི་དགེ་བ་ནི། ཡིད་ཀྱིས་དྲན་པ་དང་ཤེས་བཞིན་དང་ལྡན་བཞིན་དུ་ལུས་ངག་གིས་བསླབ་པའི་གཞི་རྣམས་ལ་སྤྱོད་པས་ཀུན་ནས་བསྲུང་བ་དང་དབང་པོ་མ་བསྡམས་པས་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་མི་འོང་པའི་ཡུལ་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་ཆགས་སྡང་སྐྱེ་བ་ལས་སེམས་སྲུང་བར་བྱེད་པའི་དབང་པོའ་སྒོ་བསྲུང་བ་དང༌། ཧ་ཅང་འགྲངས་པ་དང་ཧ་ཅང་ ིབཀྲེས་ཏེ་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་པར་མི་ནུས་པའི་མཐའ་གཉིས་སུ་མ་ལྷུང་བར་ལུས་གནས་པའི་ཕྱིར་

388 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུ་རན་པར་ཟ་བའི་ཟས་ཀྱི་ཚོད་རིག་པ་དང༌། མཚན་མོ་ལ་ཐུན་གསུམ་དུ་བྱས་པའི་བར་པ་ལ་ཉལ་ཞིང་སྔ་ཕྱི་གཉིས་དང་ཉིན་པར་ལ་ཁ་ཏོན་དང་རྣལ་འབྱོར་དུ་བྱེད་པ་ནམ་གྱི་ཆ་སྟོད་དང་ཆ་སྨད་ལ་མི་ཉལ་བར་རྣལ་འབྱོར་ལ་བརྩོན་པ་དང༌། དགེ་བ་ལ་འཛུད་ཅིང་མི་དགེ་བ་ལས་ཟློག་པའི་གྲོགས་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་དང་ལུང་འབོགས་པ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་པའི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པ་དང༌། རང་གིས་རང་གི་བཤེས་གཉེན་བྱས་ཏེ་རང་གི་ཉེས་པ་ལ་བརྟག་ཅིང་ཉེས་པ་དེའི་འདི་ཕྱིའི་ཉེས་དམིགས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་གཉེན་པོ་བསྟེན་པས་སེལ་བར་བྱེད་པ་དང། འཁྲུལ་པའམ་ཉེས་པ་བྱུང་བ་རྣམས་སངས་རྒྱས་སྲས་བཅས་དང་འཕྲད་པའི་སྐལ་བ་ཡོད་ན་དེ་དག་དང་མེད་ན་དེ་དག་གི་སྐུ་གཟུགས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ལ་མཁྱེན་པར་གསོལ་ཏེ་མཐོལ་ཞིང་འཆགས་པ་དང་ཆོས་མཐུན་པར་སྤྱོད་པའི་གྲོགས་ལའང་དེ་ལྟར་བྱེད་པའོ།།
དོན་བསྡུ་བ་ནི། དེ་ལྟ་བུ་དང་མཐུན་པའི་དགེ་བའི་ཆོས་རྣམས་སྒྲུབ་པ་དང་བསམ་1

པ་

དང་རྣམ་པར་འཕེལ་བར་བྱེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལ་སྒྲུབ་པ་ནི་གསར་དུ་བསྐྱེད་པ་སྟེ་ཤེས་རབ་གསུམ་བསྐྱེད་པ་ལྟ་བུའོ། །སྲུང་བ་ནི་སྐྱེས་པ་རྣམས་ཆུད་མི་ཟ་བར་བྱེད་པའོ། དེ་ཡང་བཟོད་པ་བསྟེན་པ་ལྟ་བུ་སྟེ་ཁོང་ཁྲོ་མ་བཀག་ན་དེས་དགེ་བ་བསགས་པ་རྣམས་འཇོམས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འཕེལ་བར་བྱེད་པ་ནི་བསྲུངས་པ་རྣམས་སླར་ཡང་འཕེལ་བ་དང་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་རྟས་པར་བྱེད་པ་སྟེ་བསྔོ་བ་དང་སྨོན་ལམ་འདེབས་པ་ལྟ་བུའོ། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་འདོགས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཞེ་ན། དེ་ནི་མདོར་བསྡུ་ན་རྣམ་པ་བཅུ་གཅིག་ཏུ་རིག་པར་བྱ་སྟེ། གྲོགས་བྱ་དགོས་པ་དང་ཐབས་ལ་རྨོངས་པ་དང་ཕན་འདོགས་པ་དང་འཇིགས་པས་ཉེན་པ་དང་མྱ་ངན་གྱིས་གཟིར་བ་དང་ཡོ་བྱད་ཀྱིས་ཕོངས་པ་དང༌། གནས་འཆའ་བར་འདོད་པ་དང་བློ་མཐུན་པར་འདོད་པ་དང་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་དང་ལོག་པར་ཞུགས་པ་དང་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་གདུལ་བར་བྱ་བ་རྣམས་ཀྱི་དོན་ཇི་ལྟར་རིགས་པར་སྒྲུབ་པའོ།།
ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྒྱུ་ལ་གསུམ་ལས། སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༤ བ ༥། བསྲུང་པ་དང་ གཙང་། ཤོག ༡༤ བ ༥ བསྲུང་བ་དང་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 389

རྒྱུ་ནི། བྱང་སེམས་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གནས་པ་ཇི་ལྟར་ན་ལེགས་པར་བསྡམས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཅན་དུ་འགྱུར་ཞེ་ན། འདི་ལ་བཅུ་ལས་འདས་པའི་འདོད་པ་རྣམས་ལ་མི་ལྟ་བ་ནི། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མིའི་འདོད་པའི་མཆོག་འཁོར་ལོས་སྒྱུར་བའི་རྒྱལ་སྲིད་ཐོབ་པ་ཡང་བོར་ཏེ་རབ་ཏུ་འབྱུང་ཞིང་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་ཀྱང་དེ་ལ་མི་ལྟ་བ་ནི་དཔེར་ན་རྩྭའམ་མི་གཙང་བ་ལ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་ནོ། །འདོད་པར་བྱ་བས་ན་འདོད་པ་སྟེ་དངོས་པོའ་འདོད་པ་ལོངས་སྤྱོད་དང་འདིས་འདོད་པས་ན་ ིའདོད་པ་སྟེ་ཉོན་མོངས་པའི་འདོད་པ་སྲེད་པའོ་འདིར་ནི་དང་པོ་སྟེ། དེ་ཡང་ཕྱག་དར་གྱི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་སྤངས་པའི་རྩྭ་ལ་སླར་ཡང་མི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཆགས་པར་བྱ་བའི་སྙིང་པོ་མེད་པར་མཐོང་ནས་སྔར་སྤངས་པ་ལ་སླར་མི་ལྟའོ། །ཡང་མི་གཙང་བའི་བློས་སྤངས་པའི་ཕྱིས་རུལ་བ་ལ་སླར་མི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་འདོད་པ་དེ་དག་ཉོན་མོངས་པ་ཕྱིས་རུལ་པ་ལྟ་བུ་དང་འབྲེལ་བར་མཐོང་ནས་སླར་ཡང་མི་ལྟའོ། །དེ་ལྟར་ན་དང་པོར་ཁྱིམ་གྱི་ལོངས་སྤྱོད་སྤངས་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་ཡང་སླར་དེ་དག་ལ་ལྟ་བར་བྱེད་ན་སྡོམ་པ་ཡོངས་སུ་དག་པར་མི་འགྱུར་བས་སླར་ཡང་མ་ཆགས་པ་བརྟན་པར་བྱ་སྟེ་སྔར་བཤད་པའི་དཔེ་གཉིས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་འཇོག་དགོས་པའོ།།
མ་འོངས་པའི་འདོད་པ་ལ་མངོན་པར་དགའ་བ་མེད་པ་ནི་མ་འོངས་པ་ན་བདུད་ཀྱི་གནས་
སུ་གཏོགས་པ་གཞན་འཕྲུལ་དབང་བྱེད་པའི་འདོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་ཡང་སྨོན་ནས་དེའི་དོན་དུ་ཚངས་པར་མི་སྤྱོད་ན་དེ་ལས་གཞན་པའི་འདོད་པའི་དོན་དུ་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེ་ལ་མི་དགའ་བ་ནི་དཔེར་ན་སྟག་གཟིག་ལ་སོགས་པས་གང་བའི་ནགས་ཐིབས་པོར་འཇུག་པར་མི་འདོད་པ་བཞིན་དུ་ལྟ་བའོ། །འདིར་འདས་པ་ལ་མི་ལྟ་བ་ལ་མིའི་འདོད་པ་སྨོས་ཀྱི་ལྷ་མ་སྨོས་པ་ནི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཙོ་བོར་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སྐབས་ཡིན་ལ་ལྷ་ལ་ནི་རབ་ཏུ་འབྱུང་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །མ་འོངས་པ་ལ་མི་དགའ་བ་ལ་ལྷའི་འདོད་པ་སྨོས་ཀྱི་མི་མ་སྨོས་པ་ནི་འདོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་ཕྱི་མར་སྨོན་པ་མེད་པར་སྟོན་པའི་སྐབས་ཡིན་ཞིང་འདོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་བདུད་ཀྱི་གནས་ཀྱི་ལས་ལྷག་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །མདོར་ན་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་སྡོམ་པ་དག་པའམ་ལེགས་པར་བསྡམས་པ་ལ་མ་འོངས་པའི་འདོད་པའི་ཆེད་དུ་ཡང་ཚངས་སྤྱོད་ལ་མི་གནས་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི་སྔར་སྤངས་པའི་འདོད་པ་ལ་མི་ལྟ་བ་ཙམ་གྱིས་མི་ཆོག་པའོ།།

390 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ད་ལྟར་བ་ལ་ལྷག་པར་ཞེན་པ་མེད་པ་ནི། རྒྱལ་པོ་དང་ཁྱིམ་བདག་སེམས་ཅན་རྒྱ་ཆེན་
པོའ་རྙེད་བཀུར་གྱི་འདོད་པ་ལ་ཡང་རོ་མྱང་བར་མི་བྱེད་ན་སེམས་ཅན་ཐ་ཆད་ཀྱི་རྙེད་བཀུར་ལ་ལྟ་ ིཅི་སྨོས། དེ་ནི་དཔེར་ན་ཟས་ཟོས་པ་ཕྱིར་སྐྱུགས་པ་ལ་རོ་མྱང་བར་མི་བྱེད་པ་དང་འདྲ་བར་ཡང་དག་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱིས་དེ་དང་འདྲ་བར་མཐོང་བའོ། །དེ་ལ་གཙོ་བོར་ཕྱི་མའི་འདོད་པ་ལ་སྨོན་ནས་ཚངས་པར་སྤྱད་ན་ལེགས་སྨོན་ཙམ་དུ་འགྱུར་བས་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པར་མི་འགྱུར་བར་འདྲ་ཡང་འདོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་སྔར་ཐོབ་པ་འདོར་བ་དང༌། ད་ལྟར་བ་ལ་མི་ཆགས་པ་ནི་ཁྱིམ་པའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་མེད་མི་རུང་མ་ཡིན་གྱི་རབ་བྱུང་ལ་ངེས་པར་དགོས་པས་སྤྱིར་འཁོར་བ་དང༌། ཁྱད་པར་དུ་འདོད་པའི་ཉེས་དམིགས་བསྒོམས་ནས་སྔར་ལྟར་བློ་མ་བཟློག་ན་ལེགས་པར་བསྡམས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཅན་དུ་མི་འགྱུར་བ་ལ་ངེས་པ་དྲངས་དགོས་སོ།།
དབེན་པ་ན་གནས་པར་དགའ་བ་ནི་ལུས་དབེན་པའི་གཅིག་པུ་ལ་དགའ་བ་དང་མང་པོའ་ིནང་ན་གནས་ཀྱང་འདོད་པ་ལ་རྟོག་པ་ལ་སོགས་པ་རྒྱང་བསྲིངས་ཏེ་གནས་པའོ། །དེ་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཙམ་གྱིས་ཆོག་པར་མི་འཛིན་གྱི་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་ཚད་མེད་པ་གསར་དུ་སྒྲུབ་པ་དང་གྲུབ་ཟིན་པ་ལ་དབང་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་དུ་འབད་པའོ། །འདིས་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པ་ཙམ་ལ་ཆོག་ཤེས་བྱས་ནས་ཡོན་ཏན་གོང་མ་མི་འཚོལ་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་མི་འགྱུར་བར་བསྟན་ཏོ།།
ངག་དང་རྟོག་པ་ཡོངས་སུ་དག་པ་ནི། འདུ་འཛིའི་ནང་ན་འདུག་པའི་ཚེ་ཡང་ངན་པའི་
ཚིག་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་གཏམ་མི་སྨྲ་ལ། དབེན་པ་ན་གནས་པའི་ཚེ་ནི་འདོད་པ་ལ་སོགས་པའི་རྟོག་པ་ངན་པ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་སྐྱེད་པར་ལེགས་པར་སྡོམ་པའོ། །བརྒྱ་ལ་བརྗེད་ངས་1

པས་བྱུང་

ན་ཡང་དེ་མ་ཐག་ཏུ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་ཞིང་འགྱོད་པ་དྲག་པོ་སྐྱེད་དོ། །དེ་རྒྱུན་དུ་བྱས་ན་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ངག་ཡིད་ངན་པ་བྱུང་མ་ཐག་ཏུ་དྲན་པ་སྐྱེ་ཞིང་མི་བྱ་བའི་སེམས་ཀྱང་ཐོབ་ནས་འདོར་རོ། །འདོར་བ་ལ་གོམས་ན་སྔར་དེ་གཉིས་ལ་དགའ་བ་ཇི་ཙམ་སྐྱེ་བ་དེ་ལྟར་ཕྱིས་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ལ་མི་དགའ་བ་སྐྱེ་སྟེ་བློ་གཉིས་གོ་ས་འཕོ་བར་འགྱུར་རོ། །དང་པོ་ནས་མི་འབྱུང་བ་ལ་འབད་པ་དང་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༦ ན ༦ བརྗེད་ངེས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 391

བྱུང་ན་ཡང་ཇི་མི་སྙམ་པར་མི་འཇོག་པར་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་ཞིང་འགྱོད་པ་དྲག་པོ་བསྐྱེད་པས་བློ་སྔ་ཕྱི་གནས་འཕོ་བ་འདི་ནི་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་བཀག་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོངས་སུ་དག་པར་འགྱུར་བའི་མན་ངག་བླ་ན་མེད་པའོ།།
རང་ལ་ཁྱད་དུ་མི་གསོད་པ་ནི། སར་1

ཆུད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ཡངས་ཤིང་
རྒྱ་ཆེ་བ་དང་བསླབ་གཞི་བགྲང་ལས་འདས་པའི་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་རྟོག་གེའི་ཡུལ་མ་ཡིན་པས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་དང༌། བསྐལ་པ་གྲངས་ལས་འདས་པར་སྤྱོད་པའམ་ཡུན་མི་ཐུང་བར་ཞུགས་པའི་ཡུན་རིང་བ་དང་ལུས་ལ་སོགས་པ་གཏོང་བ་གཞན་གྱིས་བྱ་མི་ནུས་པའི་བྱ་དཀའ་བ་དག་ཐོས་པ་ན་དེ་དག་ལ་འཇིགས་པ་དང་བག་ཚ་བ་དང༌། ངས་མི་ནུས་སྙམ་པ་ནི་བདག་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་སྟེ་དེ་འགོག་པའོ། །ཇི་ལྟར་འགོག་པ་ནི་དེ་དག་ཀྱང་མིར་གྱུར་པས་རིམ་གྱིས་བསླབས་པས་བསླབ་པ་དེ་དག་དང་ལྡན་པར་གྱུར་པ་ཡིན་གྱི་དང་པོ་ནས་དེ་ལྟར་ནུས་པ་མིན་ནོ། །བདག་གིས་ཀྱང་རིམ་གྱིས་སློབ་པའི་བརྩོན་པ་མ་བཏང་ན་གདོན་མི་ཟ་བར་དེ་དག་འཐོབ་པར་འགྱུར་རོ་སྙམ་དུ་སྤྲོ་བ་བསྐྱེད་པའོ། །དེས་ན་བསླབ་གཞི་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དེ་དག་མཉན་ནས་དེ་འདྲ་བ་སུས་སློབ་པར་ནུས་ཞེས་ཡལ་བར་འདོར་བ་དང་ཡང་བྱང་སེམས་གཞན་རྣམས་ཀྱི་ཡིན་གྱི་བདག་གི་མིན་ནོ་སྙམ་དུ་དོར་ན་རིགས་ཀྱི་ནུས་པ་རྒྱས་པའི་གེགས་ཆེན་པོ་ཡིན་པས་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ཞུམ་པ་བཀག་ནས་དངོས་སུ་འཇུག་པར་ནུས་པ་ལ་འབད་པ་དྲག་པོས་འཇུག་ཅིང༌། རེ་ཞིག་མི་ནུས་པ་རྣམས་ཀྱང་བདག་གིས་འདི་ལྟ་བུ་ལ་སློབ་པ་ནམ་འོང་ན་སྙམ་དུ་སྤྲོ་བ་མང་དུ་བསྒོམ་པ་དང༌། དེའི་རྒྱུར་གསག་སྦྱང་ལ་འབད་ཅིང་སྨོན་ལམ་རླབས་ཆེན་པོ་བྱ་དགོས་སོ། །ངེས་པ་ནི། རང་གི་ཉེས་པ་ལ་རྟོག་པར་བྱེད་ཀྱི་ཕ་རོལ་གྱི་ཉེས་པ་ལ་མི་རྟོག་ཅིང་སྡུག་བསྔལ་མི་བསྐྱེད་པའོ། །འོ་ན་ཕ་རོལ་གྱི་ཉེས་པ་དེ་ལྟར་འཇོག་གམ་ཞེ་ན། མ་ཡིན་ཏེ་ཉོན་མོངས་པའི་ཆོས་ཅན་ལ་དམིགས་ནས་སྙིང་རྗེ་བསྐྱེད་དོ། །ཇི་ལྟར་སྐྱེད་ན་འདི་ནི་གང་ཟག་འདིའི་ཉེས་པ་མིན་གྱི་ཉོན་མོངས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་རང་དབང་མེད་པར་བྱུང་བའོ་ཞེས་མ་རུངས་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་རྣམས་ལ་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་དང་ཁོང་ཁྲོ་མི་སྐྱེད་པར་ཤས་ཆེར་བརྩེ་བ་སྐྱེད་ཅིང་དེར་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༦ བ ༣། སོར་ཆུད་པ།

392 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མ་ཟད་བྱེད་འདོད་བསྐྱེད་དེ། འདི་ལྟར་ཅི་ནས་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ལ་ཉོན་མོངས་པའི་དབང་དུ་མི་འགྱུར་བར་དེ་དང་ཕྲལ་ལ་བླ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཐོབ་པར་བྱའོ་སྙམ་ནས་བཤེས་གཉེན་བྱེད་འདོད་པའོ།།
བཟོད་པ་ནི། གཞན་གྱིས་ལག་པ་དང་བོང་བ་དང་མཚོན་ལ་སོགས་པས་བསྣུན་པ་ཡང་
སེམས་ཀྱིས་སྡང་བ་ཡང་མི་བྱེད་ན་ཞེ་གཅོད་པའི་སྡིག་པ་ཅན་གྱི་ཚིག་འབྱིན་པའམ་རྡེག་པར་ལྟ་ག་ལ་བྱེད། དེས་ན་རིམ་པ་ལྟར་ཡིད་ངག་ལུས་གསུམ་དག་པའོ། །དེ་ལྟར་གནོད་པ་ཆེན་པོ་ཡང་བཟོད་ན་ཕན་པ་མེད་པར་ཕ་རོལ་ལ་སྤྱོ་བ་དང་ཚིག་གིས་གཤེ་ཞིང་ཁྲོ་བ་དང་སྡོད་ཅིག་ཅེས་དམ་འཆའ་ཞིང་དེ་འདྲ་བའི་གནོད་པས་སེམས་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་དུ་གྱུར་པ་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཡང་མི་བྱེད་པར་བཟོད་པ་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཞེས་ས་མུ་ཏྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པར་འབྱུང་ངོ༌། །གཞུང་དུ་ནི་སྤྱོ་བའམ་ཁྲོ་བའམ་བརྒྱད་བཀག་གིས་སྡུག་བསྔལ་བར་འགྱུར་བའི་གནོད་པ་ཆུང་ངུ་དག་གིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་བསྣུན་བའི་ལན་དུ་སྡང་བ་ཙམ་ཡང་མི་སྐྱེད་ན་དེ་དག་གིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་གསུངས་པས། ཕ་རོལ་པོས་གནོད་པ་ཆུང་ངུ་བྱས་པས་སེམས་མི་འཁྲུག་པར་སྟོན་པ་སྟེ་དགེ་སྦྱོང་དུ་བྱེད་པའི་ཆོས་བཞི་ལ་གནས་པའོ།།
བག་ཡོད་པ་ནི། སྔོན་གྱི་མཐའ་དང་ཕྱི་མའི་མཐའ་དང་དབུས་ཀྱི་མཐའ་དང་ལྡན་པ་དང་སྔ་
ནས་བྱ་བ་དང་ལྷན་ཅིག་རྗེས་སུ་སྤྱོད་པའི་བག་ཡོད་པ་ལྔ་སྟེ། དེ་དག་ཀྱང་རིམ་པ་ལྟར་འདས་པའི་དུས་སུ་ཉེས་པ་རྣམས་ཆོས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་བཅོས་པ་དང༌། མ་འོངས་པའི་དུས་སུ་ཡང་དེ་ལྟར་བྱེད་པར་ནན་ཏན་དུ་སེམས་པ་དང་ད་ལྟར་ཡང་བརྗེད་པ་མེད་པར་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་དང༌། བདག་ཇི་ལྟ་ཇི་ལྟར་སྤྱོད་ཅིང་གནས་ན་ཉེས་པ་མི་འབྱུང་བ་དེ་ལྟ་དེ་ལྟར་སྤྱོད་ཅིང་གནས་ན་ཅི་མ་རུང་སྙམ་དུ་རབ་ཏུ་སྒྲིམ་པར་བྱེད་པ་དང༌། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་དེ་ལྟ་དེ་ལྟར་སྤྱོད་ཅིང་གནས་པའོ། །འདི་ནི་གཙོ་བོར་སོ་ཐར་ལས་འབྱུང་བའི་བསླབ་གཞི་ལ་བག་བྱེད་པའོ། །དེ་ལྔ་ལ་ཡང་བཞི་པ་རྩ་བ་སྟེ་དེ་ཡོད་ན་ལྔ་པ་སྐྱེ་ལ་བརྒྱ་ལ་དེ་མ་སྐྱེས་པར་ཉེས་པ་བྱུང་ནའང་ཆོས་བཞིན་དུ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་གསོ་བ་འབྱུང་ངོ༌། །ཆོ་ག་དང་འཚོ་བ་དག་པ་གཅིག་ཏུ་བྱས་པའི་ཆོ་གའམ་སྤྱོད་པ་དག་པ་ནི་གྲགས་པ་འདོད་ནས་དགེ་བ་མི་སྤྱོམས་པ་དང་སྡིག་པ་མི་འཆབ་ཅིང་སྒྲོགས་པ་དང་ངན་ཉུང་རྙེད་པ་ལ་ཡིད་མི་བདེ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 393

བ་མེད་པའི་འདོད་པ་ཆུང་བ་དང་བཟང་མང་འཐོབ་པ་ལ་ལྷག་པར་དོན་དུ་གཉེར་བ་མེད་པའི་ཆོག་ཤེས་པ་དང༌། གྲང་བ་དང་བཀྲེས་སྐོམ་སོགས་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་བཟོད་པ་དང་མ་རྙེད་པས་ཡིད་མི་བདེ་བ་མེད་པས་གདུང་བ་མེད་པ་དང་དབང་པོ་དུལ་བ་དང་ཞི་བས་མི་རྒོད་པ་དང་ཡུལ་གྱི་རྗེས་སུ་མི་འབྲང་བས་ཡེད་ཡེད་1

པོ་མ་ཡིན་པ་དང་སྤྱོད་ལམ་རྣམས་མཛེས་ཤིང་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཡིད་ལ་
བྱེད་པས་སྤྱོད་ལམ་རབ་ཏུ་ཞི་བའོ།།
འཚོ་བ་དག་པ་ནི། ཚུལ་འཆོས་སོགས་ལོག་འཚོ་ལྔ་དང་བྲལ་བའོ། །བསྡམས་སུ་ཟིན་
ཀྱང་རྒྱུ་དྲུག་གིས་ལེགས་པར་མ་བསྡམས་པ་སྟེ་དེ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་པར་འཛིན་པ་ཀུན་སློང་དང་བཅས་བའི་ངག་མ་དག་པ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་འཁོར་མི་འཛིན་པ་ཉེས་པ་མི་འཆོས་པ་ཆོ་ག་དང་འཚོ་བ་མ་དག་པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས་ཏེ། ལུས་ངག་བསྡམས་ཀྱང་དུས་གསུམ་གྱི་འདོད་པ་ལས་སེམས་མ་བསྡམས་པ་དང་བསྡམས་སུ་ཟིན་ཀྱང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བརྟེན་ནས་ཏིང་ངེ་འཛིན་སྒྲུབ་མི་འདོད་པའོ། །འཁོར་མི་འཛིན་པ་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འཁོར་བཟོད་པ་མི་འཛིན་པ་ཞེས་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ།།
དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྒྱུ་ནི། ལྔ་ཚན་གཉིས་ལས་ཕར་ཕྱིན་དང་པོ་ལྔའི་ཉེར་གནས་ནི། རིམ་པ་ལྟར་དེ་དག་གི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་ལ་ཆགས་པའི་སེར་སྣ་ཕྲ་མོ་ཡང་དང་དུ་མི་ལེན་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བའི་གཞིར་གྱུར་པའི་ཉོན་མོངས་པ་དང༌། ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་ཁྲོ་བ་དང་ཁོན་འཛིན་སོགས་བྱུང་བ་ཐམས་ཅད་དང་དུ་མི་ལེན་པ་དང་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་དང་ཁྲོ་བ་དང་ཁོན་འཛིན་བྱུང་བ་དང་དུ་མི་ལེན་པ་དང༌། དགེ་བ་ལ་མི་འཇུག་པའི་ལེ་ལོ་དང༌། ཉལ་བ་གློས་འབེབས་པ་འཕྲེས་པ་མ་གུས་པའི་སྙོམ་ལས་བྱུང་བ་དང་དུ་མི་ལེན་པ་དང་བསམ་གཏན་གྱི་རོ་མྱང་བ་དང་དེའི་སའི་ཉོན་མོངས་སམ་སེམས་ཞུམ་པ་དང་རྒོད་པ་སོགས་བྱུང་བ་དང་དུ་མི་ལེན་པར་སྤོང་བའོ། །མདོར་ན་མི་མཐུན་ཕྱོགས་དེ་དག་བྱུང་རེས་ཀྱིས་གཉེན་པོ་བསྟེན་ནས་འགོག་ཅིང་དེ་དག་གི་དབང་དུ་གཏན་ནས་མི་གཏོང་བའོ། །ཤེས་རབ་ཀྱི་ཉེར་གནས་ནི། དགེ་བའི་ཕན་ཡོན་དང་དགེ་བའི་རྒྱུ་དང་དགེ་བའི་འབྲས་བུ་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་པ་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༩ ན ༡ ཡེང་ཡེང་པོ་

394 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་མ་ལོག་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་བར་དུ་གཅོད་པ་ལྔ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཤེས་ནས་མི་ཤེས་པ་ལྔ་དང་བར་དུ་གཅོད་པ་སྤོང་བའོ། །ཕན་ཡོན་ནི་ལྷ་མི་དང་བྱང་ཆུབ་གསུམ་མོ།།
རྒྱུ་ནི་མངོན་མཐོ་དང་ངེས་ལེགས་ཀྱི་རྒྱུ་དགེ་བཅུ་ལ་སོགས་པ་སྟེ། དགེ་བཤེས་ལ་
བརྟེན་པ་དང་ཆོས་ཉན་པ་དང་སེམས་པ་དང་སྒོམ་པ་ལ་སོགས་པའོ། །དགེ་བའི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པ་ལ་རྟག་པ་བདེ་བ་གཙང་བ་བདག་ཏུ་ལྟ་བ་ནི་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཡིན་པས་དེ་ལས་བཟློག་པ་ནི་ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་སྟེ་བྱང་སེམས་ཀྱིས་དགེ་བའི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པ་ལ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་ལྟ་བར་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་ཕྱིན་དྲུག་གི་དགེ་བའི་འབྲས་བུའི་ཡོན་ཏན་དང་དེའི་རྒྱུ་ཤེས་ཤིང་བར་གཅོད་སྔར་བསྟན་པའི་ཕྱིན་དྲུག་གི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཤེས་ནས་སྤངས་པའི་སྒོ་ནས་ཕྱིན་དྲུག་གི་དགེ་རྩ་སྡུད་པ་ནི། དགེ་བ་ཐམས་ཅད་སྡུད་པ་དང་མྱུར་དུ་སྡུད་པར་འགྱུར་བ་སྟེ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་མ་འདས་ཀྱི་དགེ་བ་ཐམས་ཅད་དྲུག་ཏུ་མ་འདུས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང༌། དེ་དྲུག་གི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་སྤངས་ན་བདེ་བླག་ཏུ་བསྡུ་བར་ནུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདིར་ཉེར་གནས་ནི་སྦྱིན་སོགས་བདེ་བླག་ཏུ་འགྲུབ་པའི་རྒྱུའི་དོན་ནོ།།
སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྒྱུ་ནི་རྣམ་པ་བཅུ་གཅིག་
གིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་གནས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་རེ་རེ་ཞིང་ཡང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་གནས་པའོ། །འདི་ནི་གྲོགས་བྱ་བ་ལྟ་བུ་གཅིག་ལ་ཡང་གྲོགས་བྱ་དགོས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དམ་གྲོགས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་བྱེད་པ་ལ་བྱ་བའམ་ཡང་ན་ཕན་འདོགས་པའི་སྐབས་སུ་གསུངས་པ་ལྟར་སེམས་ཅན་བཅུ་གཅིག་པོ་རེ་རེ་ལ་ཡང་དོན་བྱ་བ་བཅུ་གཅིག་རེ་ཇི་ལྟར་རིགས་པར་སྒྲུབ་པའོ། །དེ་ལ་གྲོགས་བྱ་དགོས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ལ་གཉིས། བྱ་བ་བྱེད་པའི་གྲོགས་བྱེད་པ་དང༌། སྡུག་བསྔལ་བའི་གྲོགས་བྱེད་པའོ། །བྱ་བ་བྱེད་པའི་གྲོགས་བྱེད་པ་ལ་བརྒྱད་ལས། བྱ་བ་སེམས་པ་ནི། གང་བྱས་པ་དང་མ་བྱས་པ་ལས་འབྱོར་པ་དང་རྒུད་པར་འགྱུར་བ་སེམས་པའོ། །བྱ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ནི། ད་ལྟ་ཉིད་ནས་བྱ་བར་ངེས་པར་འཛིན་པ་སྟེ་དེ་གཉིས་ནི་གྲོགས་བྱེད་ལུགས་སེམས་པ་དང་གྲོགས་བྱེད་པའི་ཁུར་འཛིན་པའོ། །ལམ་དུ་འགྲོ་ཞིང་འོང་བ་འགྲོན་པ་དང་ཕྱི་བཞིན་འབྲང་བ་མེད་པ་ལ་ནི་ལམ་གཅོད་པའི་གྲོགས་བྱེད་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 395

པའོ། །ལས་ཀྱི་མཐའ་ལ་སྦྱོར་བའི་གྲོགས་ནི། ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པའི་ཞིང་ལས་ལ་སོགས་པའི་ཐབས་སྟོན་པའོ། །ལོངས་སྤྱོད་བསྲུངས་བ་ནི། བསྒྲུབས་པའི་ལོངས་སྤྱོད་རྐུན་པོ་སོགས་ཀྱིས་མི་འཁྱེར་བའི་ཐབས་སྟོན་པའོ། །བྱེ་བ་སྡུམ་པ་ནི། འཁོན་སྦྱོང་བའོ། །དགའ་སྟོན་ནི་ཉི་མ་ངེས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་སོ། །བསོད་ནམས་ཀྱི་བྱ་བ་ནི། དུས་ངེས་པ་མེད་པར་བསོད་ནམས་རྩོམ་པ་སྟེ་དེ་དག་གི་གྲོགས་བྱེད་པའོ། །དེ་དག་གི་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ལོངས་སྤྱོད་མ་ཐོབ་པ་ཐོབ་པར་བྱ་བ་དང་ལས་མཐའ་དང་བསྲུང་བ་ནི་སྤེལ་བ་དང་སྲུང་བའོ། །ཐ་མ་གཉིས་ནི་འཕེལ་ཟིན་པ་ཡོན་གནས་ལ་འབུལ་བའོ། །ཞེས་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ།།
སྡུག་བསྔལ་བའི་གྲོགས་བྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། ལུས་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་བཞི་པོ་ནད་པ་
ལ་ནི། སྨན་སྦྱིན་པ་དང་ནད་གཡོག་བྱེད་དོ། །དབང་པོ་ཉམས་པ་ལ་ནི། ལོང་བ་རྣམས་ལ་འདོད་པའི་གནས་སུ་ཕྱིན་པར་བྱེད་པའི་ལམ་སྟོན་ནོ། །འོན་པ་ལ་ནི། སྤང་བ་དང་བསྟེན་པར་བྱ་བ་ལག་བརྡས་སྟོན་ནོ། །ཡན་ལག་མེད་པ་ལ་ནི། རང་གི་ལུས་སམ་བཞོན་པས་འདོད་པའི་གནས་སུ་སྐྱེལ་བའོ། །ལམ་གྱིས་ངལ་བ་ལ་ནི། གནས་དང་ཟས་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པས་ལུས་མཉེ་བའོ། །སེམས་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་ལ་གསུམ་ལས་སྒྲིབ་པའི་སྡུག་བསྔལ་ནི། འདོད་པ་ལ་འདུན་པ་སོགས་སྒྲིབ་པ་ལྔས་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་ལ་གདམས་ངག་བསྟན་པས་སེལ་ལོ། །བར་ཆད་མེད་པའི་སྡུག་བསྔལ་ནི། རྟོག་པ་བརྒྱད་ཀྱིས་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པའི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་གཉེན་པོའ་ཆོས་བསྟན་པས་སེལ་ ིལོ། །རྟོག་པ་བརྒྱད་ནི་འདོད་པ། གནོད་སེམས། རྣམ་འཚེ། ཉེ་དུ། ཡུལ་གྱི་མི་མི་འཆི་བའི་རྣམ་རྟོག་དང༌། གཞན་གྱིས་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་རྟོག་པ་དང༌། ལོངས་སྤྱོད་དང་རིགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པར་འདོད་པའི་དབང་གིས་བདག་ནི་རིགས་མཐོའོ། །ཞེས་པ་ཁྱིམ་གྱི་འབྱོར་པ་དང་ལྡན་པའི་རྟོག་པའོ། །གཞན་གྱིས་སྨ་ཕབ་པའི་ཕམ་པའི་སྡུག་བསྔལ་ནི། འཐབ་པ་ལ་རྒྱལ་ཕམ་འོང་བ་འཇིག་རྟེན་གྱི་རིགས་པ་དང་བདག་མེད་བསྟན་པ་ལ་སོགས་པ་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཆོས་བསྟན་པས་སེལ་ལོ། །རིགས་པ་ལ་རྨོངས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ནི། ཉེས་སྤྱོད་ཀྱི་འབྲས་བུ་སྨིན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་ལ་ནི་ཆོས་བསྟན་ཏེ་ཉེས་སྤྱོད་ལས་ལྡོག་པ་ལེན་དུ་འཇུག་པའོ།།
ཆོས་སྟོན་པའི་ཚུལ་ནི་ཚིག་འབྲུ་འབྱོར་བ་སོགས་བརྒྱད་དེ་དེ་ཡང་དྲི་བ་གསུམ་ལ་ཡོན་

396 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏན་བཞི་དང་ལྡན་པའི་ལན་གྱིས་སྟོན་ཏེ་མི་ཤེས་ནས་འདྲི་བ་ལ་ནི་ཚིག་འབྲུ་འབྱོར་བ་དང་འབྲེལ་བ་སྟེ། ཕྱིན་ཅི་མ་ལོག་པའི་དོན་དང་དེའི་མཚམས་སྦྱོར་བའི་ལན་ནོ། །འགལ་བའི་དྲི་བ་ལ་ནི་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་དང་རྗེས་སུ་འཕྲོད་པ་སྟེ་ཆོས་ཉིད་དང་མཐུན་པ་དང་སྔ་ཕྱིའི་དགོངས་པ་དང་མི་འགལ་བའི་ལན་ནོ། །གཉིས་ཀ་འདྲི་བ་ལ་ནི་ཐབས་དང་ལྡན་པ་དང་འཚམ་པ་སྟེ་གོ་བར་བྱེད་པའི་ཐབས་དང་གདུལ་བྱ་དང་འཚམ་པར་ཤེས་པར་བྱེད་པ་དང་མཐུན་པ་དང་འགྲུས་སྐྱོང་གི་ཚོགས་ཏེ་འཇིག་རྟེན་པའི་ཡོན་ཏན་སྒྲུབ་པ་དང་མཐུན་པ་དང་འཕགས་པའི་ལམ་གྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ལན་འདེབས་པའོ། །འགྲུས་སྐྱོང་ནི་རྟག་པ་དང་སྒྲིམ་པར་སྐྱོང་བ་སྟེ་རྒྱུན་དུ་གུས་པར་ཟག་པ་རྣམས་ལས་སེམས་སྲུང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཞེས་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་ཅིང་ཛི་ན་པུ་1

ཏྲ་ཡང་དེ་དང་
མཐུན་ནོ། །ཕྱི་མ་གཉིས་རྟོགས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་གདམས་ངག་འདྲི་བའི་ལན་དུ་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་ལ་ཛི་ན་པུ་2

ཏྲས་ཀྱང་ཐོབ་པའི་དབང་དུ་བྱས་པར་འཆད་དེ། དེ་དག་གི་ལྟར་ན་
དྲི་བ་གསུམ་ཞེས་བཤད་ཀྱང་དྲི་བ་བཞི་སྣང་ངོ༌། །ཡང་ན་འབྱོར་བ་ནི་འབྲེལ་པས་བཤད་དེ་སྔ་ཕྱི་མཐུན་པས་སོ། །རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ནི་འཕྲོད་པ་སྟེ་ཆོས་ཉིད་དང་མཐུན་པའོ། །ཐབས་དང་ལྡན་པ་ནི་འཚམ་པ་སྟེ་གདུལ་བྱ་དང་འཚམ་པས་སོ། །མཐུན་པ་ནི་འགྲུས་སྐྱོང་གིས་ཏེ་ཚངས་སྤྱོད་དང་མཐུན་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དཔེར་ན་ཟབ་པ་དང་སྙན་ཅིང་འཇེབས་པ་དང་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་རྣམ་པར་རིག་པར་བྱ་བ་དང་མཉན་པར་འོས་པ་སྟེ་གསུང་གི་ཡན་ལག་ལྔ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་འབྲུག་སྒྲ་དང་རྣར་སྙན་པ་དང་དགའ་བར་བྱེད་པ་དང་རྣམ་པར་གསལ་བ་དང་མི་མཐུན་པ་མེད་པས་བཤད་པ་བཞིན་ནོ། །ཚིག་ཟུང་རེ་རེའི་སྔ་མ་ཕྱི་མས་བཤད་པ་འདིས་ནི་དྲི་བ་ཐམས་ཅད་ལ་ཡོན་ཏན་བཞི་དང་ལྡན་པའི་ལན་གདབ་པར་བསྟན་ཏེ། སྔ་ཕྱི་མི་འགལ་བ་དང་ཆོས་ཉིད་དང་མི་འགལ་བ་དང༌། གདུལ་བྱ་དང་མི་འགལ་བ་དང་དོན་གྱི་མཆོག་དང་འབྲེལ་བའོ་ཞེས་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །འདིར་གཞུང་ལས་ཡང་ན་ཐབས་མཁས་པས་ཀྱང་སྟོན་པར་བྱེད་ཅེས་པ་ནི་ཚིག་འབྲུ་བརྒྱད་ཀྱི་སྒོ་ནས་སྔར་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་ཅན་རྣམས་ཉེས་སྤྱོད་ལས་ལྡོག་པའི་ཆོས་སྟོན་

1 ཞོལ། ཤོག ༢༠ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༢༠ ན ༤ ཛི་ན་སུ་ཏྲ་
2 ཞོལ། ཤོག ༢༠ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༢༠ ན ༤ ཛི་ན་སུ་ཏྲས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 397

པ་བཞིན་དུ་སེར་སྣ་ཅན་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་སྦྱར་བའི་ཕྱིར་ཡང་དེ་ལྟར་སྟོན་པའོ། །ཡང་ན་ཐབས་ཀྱིས་འགྲས་པ་དང་དམུས་བྱུང་བར་མི་འགྱུར་བར་ཆོས་སྟོན་པ་ནི་ཐབས་མཁས་པའོ། །ཚེ་འདི་ལ་ཡང་དག་པ་དང་ཚེགས་ཆུང་ངུས་ལོངས་སྤྱོད་སྒྲུབ་པ་དང་སྲུང་བའི་ཐབས་སྟོན་པ་དང་བསྟན་པ་ལ་སྡང་བ་རྣམས་དད་པ་བསྐྱེད་ནས་འཇུག་པར་བྱེད་ལ་ཞུགས་པ་ནི་མཐོང་སྤང་གི་ཉོན་མོངས་སྤོང་ཞིང་ལྟ་བ་རྣམ་པར་དག་པས་ངན་སོང་ལས་བཟླ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དག་ཕུལ་གྱི་ཆོས་སྟོན་ཅིང༌། མཐོང་ལམ་ཐོབ་པ་ལ་ཀུན་སྦྱོར་ལྷག་མ་སྤོང་བའི་ཐབས་སྟོན་ནོ།།ཕན་འདོགས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ནི། མཐོང་བ་ན་གུས་པར་བྱས་ཏེ་ཚུར་བྱོན་ལེགས་པར་བྱོན་ནོ་1

ཞེས་སྨྲ་ཞིང་དགའ་བར་བྱེད་སྟན་དང་གནས་སྦྱིན་པས་བསུ་ཞིང་རྙེད་བཀུར་གྱིས་ཕན་
བཏགས་པ་དེ་དང་མཉམ་པའམ་ལྷག་པས་ཕན་འདོགས་ཀྱི་ཆུང་ངུས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེའི་བྱ་བ་ལ་ཡང་མ་བཅོལ་བར་གྲོགས་བྱེད་ན་བཅོལ་ན་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེ་བཞིན་དུ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་སྐྲག་ཅིང་འདུན་པར་བྱ་བའི་བར་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལྷག་མ་རྣམས་ཀྱང་བྱེད་དོ། །འཇིགས་པས་ཉེན་པའི་སྐྱབས་བྱེད་པ་ནི། སེང་གེ་དང་སྟག་ལ་སོགས་པ་དུད་འགྲོ་ཐང་ལ་གནས་པ་དང་ཆུའི་ཀློང་དངོས་སམ་དེ་ན་གནས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཆུ་སྲིན་འཛིན་ཁྲི་སོགས་དུད་འགྲོ་ཆུ་ལ་གནས་པ་གཉིས་དང་ཆད་པ་དང་ནན་ཐུར་གྱི་མཐུ་དང་ལྡན་པའི་རྒྱལ་པོ་དང༌། མཐུ་དང་འཇབ་བུས་ནོར་འཕྲོག་པའི་ཆོམ་རྐུན་དང་ནོར་ལ་སོགས་པ་ལ་བར་ཆད་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རྒོལ་པའམ་དགྲ་བོ་དང་རིས་སུ་བཅད་པ་ཉི་ཚེ་བའི་ཁྱོན་ལ་དབང་བའི་ཇོ་བོ་དང་བདག་པོའ་འཇིགས་པ་སྟེ་མིའི་འཇིགས་པ་བཞི་དང༌། གཅེས་པ་ ིདང་མི་ལྡན་པ་གསུམ་པོ་ཡོ་བྱད་དང༌། ལེགས་པར་སྤྱོད་པ་དང༌། སྨྲ་བའི་བྱ་བ་དང་མི་ལྡན་པས་འཚོ་བ་མེད་པའི་འཇིགས་པ་དང༌། མི་སྙན་པའི་འཇིགས་པ་དང༌། འཁོར་དུ་བག་ཚ་བའི་འཇིགས་པ་དང༌། མི་མ་ཡིན་པ་གཉིས་པོ་དང་པོ་ནས་མི་མ་ཡིན་དུ་སྐྱེ་བ་བླངས་པའི་སྐྱེ་བའི་ཁྱད་པར་དང་རིགས་པས་བསྒྲུབས་པའི་ཁྱད་པར་སྔགས་བཏབ་པས་རོ་ལངས་སུ་གྱུར་པ་ལྟ་བུ་སྟེ་དེ་དག་གི་འཇིགས་པ་ལས་སྐྱབས་བྱེད་པའོ། །མྱ་ངན་གྱིས་གཟིར་བའི་མྱ་ངན་སེལ་བ་ལ་གཉིས། གཉེན་བཤེས་དང་བྲལ་བའི་མྱ་ངན་དང༌། ལོངས་སྤྱོད་དང་བྲལ་བའི་མྱ་ངན་ནོ། །དང་པོ་ལ་ལྔ་ལས་སྐྱེད་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༠ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༢༠ བ ༥ བྱོན་ཏོ་

398 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་རྒྱུར་གྱུར་པའི་གཉེན་དང་བྲལ་བ་ནི། ཕ་མ་ཤི་བའོ། །ཡོངས་སུ་བཟུང་བ་དང་འབྲས་བུའི་གཉེན་དང་བྲལ་བ་ནི། བུ་དང་ཆུང་མ་ཤི་བའོ། །ངག་ཉན་པའི་གཉེན་དང་བྲལ་བ་ནི། བྲན་ཕོ་མོ་དང་ལས་བྱེད་པ་དང་ཞོ་ཤས་འཚོ་བ་ཤི་བའོ། །ཕན་འདོགས་པ་དང་བྱམས་པའི་གཉེན་དང་བྲལ་བ་ནི། མཛའ་བཤེས་དང་གྲོས་གྲོགས་དང་ཉེ་དུ་གཞན་དང་རྒན་རབས་ཤི་བའོ།།
ཕན་པ་སྟོན་པའི་གཉེན་དང་བྲལ་བ་ནི། མཁན་སློབ་དང་བླ་མ་ལྟ་བུ་ཚངས་པར་མཚུངས་
པར་སྤྱོད་པ་ཤི་བའི་མྱ་ངན་ནོ། །ལོངས་སྤྱོད་བྲལ་བ་ལ་གཉིས། འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱུ་དང༌། ཁ་ཅིག་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའོ། །དང་པོ་ཐམས་ཅད་དང་ཐུན་མོང་བ་ནི། རྒྱལ་པོ་དང་ཆོམ་རྐུན་གྱིས་ཕྲོགས་པ་དང་མེས་ཚིག་པ་དང་ཆུས་ཁྱེར་བའོ། །ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ལ་གཉིས། བདག་གིས་ཚུལ་མ་ཡིན་པ་དང༌། གཞན་ལས་གྱུར་པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས་ལས་ལོངས་སྤྱོད་སྲུང་བ་ཚུལ་མ་ཡིན་པ་ནི། གཏེར་དུ་སྦེད་པ་མ་ལེགས་པས་ཆུད་ཟོས་པའོ། །ལོངས་སྤྱོད་སྒྲུབ་པ་ཚུལ་མ་ཡིན་པ་ནི། སྒྲུབ་པའི་ལས་ལ་ནན་ཏན་ལེགས་པར་མ་བྱས་པས་མ་རུང་བར་གྱུར་པའོ། །གཞན་ལས་གྱུར་པ་ལ་ཡང་གཉིས་ལས་བགོ་སྐལ་ལ་སྤྱོད་པའི་དབང་གིས་སྡུག་བསྔལ་བ་ནི། བགོ་སྐལ་ལ་སྤྱོད་པ་མི་མཛའ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཁྱེར་བའོ། །འདི་ལ་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ཏུ་གཉེན་མི་མཛའ་བས་ཁྱེར་བ་ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་ཡིན་པ་འདྲའོ། །རང་གི་ཁྱིམ་ནས་བྱུང་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྡུག་བསྔལ་བ་ནི། ཁྱིམ་དུ་ཁྱིམ་གྱི་ཕུང་ཀྲོལ་བ་བྱུང་བའོ། །འདི་ལ་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ཏུ་རིགས་སུན་འབྱིན་པ་འབའ་ཞིག་སྐྱེས་པ་དང་དེའི་ནོར་སྤྱོད་མི་ཤེས་པས་འཐོར་བ་ལ་འཆད་དོ། །དེ་ལྟར་གཉེན་དང་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱི་གཞི་དེ་དག་ལས་མྱ་ངན་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོ་སྐྱེས་པ་རྣམས་མི་རྟག་པ་བསྟན་པས་སེལ་བར་བྱེད་དོ། །དེ་ལ་མ་ལ་སོགས་པ་ཤི་བ་ལས་བྱུང་བ་ནི་ཆེན་པོ་དང་བྲན་ལ་སོགས་པ་ཤི་བ་ལས་བྱུང་བ་ནི་འབྲིང་དང་ལོངས་སྤྱོད་བྲལ་བ་ལས་བྱུང་བ་ནི་ཆུང་ངུ་འམ་ཡང་ན་མཁོ་བ་དང་གཅེས་པ་ལས་རིག་པར་བྱའོ་ཞེས་འཆད་དོ། །ཡོ་བྱད་ཀྱིས་ཕོངས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ལ་དྲུག་ལས། འཚོ་བས་ཕོངས་པའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། ཟས་དང་སྐོམ་འདོད་པ་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པའོ། །དུབ་པའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། ཐེག་པ་དང་བཞོན་པ་འདོད་པ་རྣམས་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པའོ། །ངོ་ཚ་སྐྱེ་བའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། གོས་དང་རྒྱན་འདོད་པ་རྣམས་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པ་སྟེ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 399

གོས་དང་རྒྱན་མ་འབྱོར་ན་ངོ་ཚ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཡོ་བྱད་མི་ལྡན་པའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། སྣོད་སྤྱད་འདོད་པ་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པའོ། །དྲི་ང་བའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། སྤོས་དང་མེ་ཏོག་ཕྲེང་བ་དང་བྱུག་པ་འདོད་པ་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པའོ། །གནས་དང་སྣང་བས་ཕོངས་པའི་སྡུག་བསྔལ་བ་ལ་ནི། འདུག་པ་ལ་སོགས་པའི་གནས་དང་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་པ་མར་མེའི་སྣང་བ་འདོད་པ་ལ་དེ་དག་སྦྱིན་པའོ། །གནས་ལ་སྟེན་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། བསམ་པ་གང་གིས་འཁོར་སྡུད་པ་ནི། གྲགས་པ་དང་རྙེད་བཀུར་འདོད་པ་མ་ཡིན་གྱི་སྙིང་བརྩེ་བའི་སེམས་ཁོ་ན་སྔོན་དུ་བཏང་སྟེ་ཟང་ཟིང་མེད་པའི་སེམས་ཀྱིས་ཐོག་མར་གནས་སྦྱིན་པའོ།།
སྦྱོར་བ་གང་གིས་སྡུད་པ་ལ་གཉིས། ཟང་ཟིང་གིས་སྡུད་པ་དང༌། ཆོས་ཀྱིས་སྡུད་
པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས་ལས། ཕ་རོལ་ལས་བཙལ་བ་ནི། བསྡུས་པའི་འཁོར་དེ་དག་གི་ཕྱིར་དུ་སྦྱིན་བདག་དད་པ་ཅན་རྣམས་ལས་ཆོས་དང་མཐུན་པར་གོས་ཟས་མལ་ཆ་སྟན་ན་བའི་གསོ་སྨན་དང་ཡོ་བྱད་རྣམས་ཚོལ་བའོ། །རང་གི་ཡོ་བྱད་ཐུན་མོང་དུ་བྱེད་པ་ནི། རང་གིས་གོས་ལ་སོགས་པ་ཆོས་མཐུན་གྱིས་རྙེད་པ་དེ་དག་ཀྱང་ཐུན་མོང་དུ་སྤྱོད་པའོ། །ཆོས་ཀྱིས་སྡུད་པ་ལ་གཉིས་ལས་གདམས་ངག་སྦྱིན་པ་ནི་བརྒྱད་དེ། སེམས་མི་གནས་པ་དམིགས་པ་ལ་གནས་པའི་ཕྱིར་དུ་གདམས་ངག་ལྔ་སྟེ། འདོད་ཆགས་དང་ཞེ་སྡང་དང་གཏི་མུག་དང་ང་རྒྱལ་དང་རྣམ་རྟོག་ཤས་ཆེ་བ་ལ་རིམ་པ་བཞིན་དུ་མི་སྡུག་པ་དང་བྱམས་པ་དང་རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་བར་འབྱུང་བ་དང་ཁམས་ཀྱི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་དང་དབུགས་འབྱུང་རྔུབ་རྗེས་སུ་དྲན་པའོ། །སེམས་གནས་པ་ལ་རང་གི་དོན་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རྟག་ཆད་དུ་ལྟ་བའི་གཉེན་པོར་རྟག་ཆད་དང་བྲལ་བའི་དབུ་མའི་ལམ་སྟོན་པའི་གདམས་ངག་གཅིག་གོ །ལམ་མངོན་སུམ་དུ་མ་བྱས་པར་བྱས་སོ་སྙམ་པ་དང་འབྲས་བུ་མ་ཐོབ་པར་ཐོབ་བོ་སྙམ་པའི་མངོན་པའི་ང་རྒྱལ་འདོར་དུ་འཇུག་པའི་གདམས་ངག་གཉིས་ཏེ། གནས་པ་དང་རྣམ་པར་སྒྱུར་བ་དང་སྦྱོར་བ་འདོར་བ་གསུམ་དུ་བསྡུའོ། །རྗེས་སུ་བསྟན་པའི་སྦྱིན་པ་ལ་ལྔ་སྟེ། ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པ་ནི་མི་རུང་ངོ་ཞེས་དགག་པ་དང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པ་ནི་རུང་ངོ་ཞེས་གནང་བ་དང་བཀག་པ་ལ་སྤྱོད་ན་དེ་ལས་ལྡོག་པའི་ཕྱིར་དུ་བསྐུལ་བ་དང་དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་མི་གཏོང་ན་ཚར་བཅད་པ་དང་གནང་བཀག་མ་ནོར་བར་སྤྱོད་པ་ལ་དགའ་བར་བྱ་བའོ།།

400 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སེམས་མཐུན་པ་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། མདོར་བསྟན་པ་ནི། བྱང་སེམས་
སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པ་ན་དང་པོར་སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་རང་བཞིན་དང་ཁམས་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སེམས་ཅན་གང་དག་དང་ཇི་ལྟར་ལྷན་ཅིག་གནས་པར་བྱ་བ་དེ་ལྟར་གནས་པ་དང་སེམས་ཅན་གང་དག་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པར་བྱ་བ་དེ་ལྟར་སྒྲུབ་པར་བྱེད་དོ། །དེ་ལ་བསམ་པ་ནི། སེམས་པ་སྟེ་དགེ་མི་དགེ་དང་ཞེ་སྡང་དང་བྱམས་པ་གང་གི་བསམ་པ་དང་ལྡན་པའོ། །རང་བཞིན་ནི་མོས་པ་སྟེ་ཐེག་པ་གང་ལ་མོས་པ་བརྟགས་ཏེ་མོས་པ་དེ་དང་ཁམས་ནི་བག་ལ་ཉལ་ཏེ་དེ་དག་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པའོ། །རྒྱས་པར་བཤད་པ་ལ། ཕན་གནོད་ལ་ལྟོས་པ་ནི། སེམས་ཅན་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པའི་ལུས་ངག་གི་སྤྱོད་པ་གང་གིས་སེམས་ཅན་དེ་ལ་སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་སྐྱེ་བར་སྣང་ན་འདི་ལྟར་བརྟག་སྟེ། སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་དེས་སེམས་ཅན་དེ་མི་དགེ་བ་ལས་བསླང་སྟེ་དགེ་བ་ལ་འཇོག་པར་མི་འགྱུར་ན་བྱང་སེམས་ཀྱིས་སྤྱོད་པ་དེ་འབད་ནས་སྤངས་ཏེ་དེའི་སེམས་དང་མཐུན་པར་བྱའོ། །གལ་ཏེ་སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་དེས་གཞན་དགེ་བ་ལ་འཇོག་པར་ནུས་ན་ནི་གཞན་ལ་སྙིང་བརྩེ་བ་ཁོ་ན་ཉེ་བར་བཟུང་ནས་གཞན་གྱི་སེམས་དང་མཐུན་པར་མི་བྱ་བར་སྤྱོད་པ་དེ་བྱ་དགོས་ཏེ་ཕུགས་སུ་དེ་ལ་ཕན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པ་དེས་མཐུན་པར་བྱ་བའི་སེམས་ཅན་དེ་ལ་སྡུག་བསྔལ་མི་བསྐྱེད་ཀྱང་དེ་ལས་གཞན་པ་ལ་བསྐྱེད་པར་སྣང་ན་ཡང་སྤྱོད་པ་དེ་གཏོང་མི་གཏོང་གི་ཚུལ་ཡང་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །གཞན་དང་མཐུན་པ་སྒྲུབ་པའི་སྤྱོད་པ་མ་ཡིན་པའི་རང་གི་ལུས་ངག་གི་སྤྱོད་པས་གཞན་ལ་སྡུག་བསྔལ་སྐྱེ་བར་སྣང་ན་དེ་ལ་ཡང་རང་གི་བཅས་པའི་ནང་དུ་མི་གཏོགས་པ་དང་ཚོགས་གཉིས་དང་མི་ལྡན་པ་དང་གཞན་མི་དགེ་བ་ལས་བསླང་སྟེ་དགེ་བ་ལ་འཇོག་པར་མི་འགྱུར་ན་གཞན་གྱི་སེམས་བསྲུང་བའི་ཕྱིར་བཏང་ལ། དེ་གསུམ་ལས་བཟློག་པ་ཡིན་ན་སྙིང་བརྩེ་བ་ཁོ་ན་ཉེ་བར་བཟུང་ནས་འཇུག་པར་བྱའི་གཞན་གྱི་སེམས་དང་མི་བསྟུན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་ལུས་ངག་གི་སྤྱོད་པ་གང་གིས་ཕ་རོལ་ལ་འཕྲལ་དུ་བདེ་བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་སྐྱེ་བར་སྣང་ལ་ཕུགས་སུ་ཡང་ཕན་ན་ནི་འཇུག་ལ་ཕུགས་སུ་གནོད་ན་ནི་གཞན་དང་མི་བསྟུན་པ་སོགས་ཀྱང་སྔར་བཞིན་རིག་པར་བྱའོ། །ཡང་བྱང་སེམས་སེམས་ཅན་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པ་ན་གཞན་ཁྲོ་བའི་ཀུན་དཀྲིས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 401

ཀྱིས་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་ལ་ཁྲོ་བ་མ་ཞི་བའི་བར་དུ་དེའི་བསྔགས་པ་ཡང་མི་བརྗོད་ན་བསྔགས་པ་མ་ཡིན་པ་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཏེ་ཤད་སྦྱང་ཡང་མི་བྱེད་དོ། །དོམ་གཟུམ་ཅན་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཚུལ་མི་ཤེས་པ་གཞན་མི་སྨྲ་བ་ལ་ཡང་སྨྲ་ཞིང་དགའ་བར་བྱེད་ན་ཚུར་ལ་སྨྲ་ཞིང་དགའ་བར་བྱེད་པ་ལ་ལྟ་ཅི་སྨོས། གཞན་དག་སྨ་འབེབས་པ་ན་དེ་ལ་འཁྲུག་པར་མི་བྱེད་དེ་དེ་དག་ཉིད་ལ་སྙིང་བརྩེ་བའི་ཕྱིར་སྨ་འབེབས་པར་ཟད་དེ་དབང་པོ་རྣམས་རབ་ཏུ་ཞི་བས་བྱེད་དོ། །སྐྱེ་བོ་མང་པོའ་ནང་དུ་སྨ་འབབ་ ིཔའི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་འཕྱ་བར་མི་བྱེད་ལ་བསྟིང་བ་དང་བག་འཁུམས་པར་ཡང་མི་བྱེད་དོ། །བདེ་བ་ལ་མི་རེག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་འགྱོད་པ་སྐྱེད་པར་ཡང་མི་བྱེད་དོ། །ཆད་པས་བཅད་ཅིང་སྨ་ཕབ་ཟིན་པ་ལ་ཡང་ཆད་པའི་གནས་ཀྱིས་མི་གླེང་སྟེ་སྐྱེངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དགའ་བ་ཤས་ཆུང་བ་རྣམས་ཀྱི་མདུན་དུ་བདག་ཉིད་མཐོ་བར་མི་སྟོན་ཏེ་ཞུམ་པའི་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་དག་ལ་མི་སྟེན་པར་ཡང་མི་བྱེད་དེ་བཤེས་ཤིང་འདྲིས་པ་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཧ་ཅང་སྟེན་པར་མི་བྱེད་དེ་རྟག་ཏུ་འགྲོགས་པས་ཕ་རོལ་གྱི་བྱ་བ་ལ་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་བས་མི་དགའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དུས་མ་ཡིན་པར་སྟེན་པར་ཡང་མི་བྱེད་ཀྱི་དུས་དུས་སུ་སྟེན་པ་སྟེ་དེ་གསུམ་ནི་འགྲེལ་པ་འཆད་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཞན་གྱི་མདུན་དུ་དེའི་མཛའ་བོ་ལ་སྨོད་པ་དང་མི་མཛའ་བ་ལ་བསྔགས་པ་མི་བརྗོད་དེ་མི་དགའ་བའི་ཕྱིར་རོ། །མ་འདྲིས་པ་ལ་ཡིད་རྟོན་པར་མི་བྱེད་དེ་རྣམ་པ་གཞན་དུ་སེམས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཕ་རོལ་1

རྒྱུན་དུ་མི་བསླང་ཞིང་ཚུར་ལ་བྱིན་པ་ལ་ཡང་ཚོད་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ་སྐྱོ་བ་
དང་མ་དད་ཅིང་འཕྱ་བ་དང་ཕྱིར་ཞིང་མི་སྟེར་བ་དང་ཚིག་པ་ཟ་བ་དང་བྱིན་ན་ཡང་བརྙས་པ་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཟས་སྐོམ་སོགས་ལ་བོས་ན་ཡང་མི་སྤང་སྟེ་བསམ་པའི་བར་ཆད་དུ་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །ཡང་ན་ཆོས་མཐུན་གྱིས་ཤད་སྦྱང་བྱ་སྟེ་ཁ་ཏོན་ནམ་བསམ་གཏན་ནམ་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་དོ་ཞེས་མི་དགའ་བ་མེད་པར་བྱའོ། །དོན་ཚན་དེ་དག་རེ་རེའི་མགོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གཞན་གྱི་སེམས་དང་མཐུན་པར་བྱེད་པ་ནི་ཞེས་སྦྱར་རོ།།
ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ནི། དད་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ཐོས་པ་དང་
གཏོང་བ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པ་ལ་དེ་དང་དེའི་གཏམ་གྱིས་གཟེངས་བསྟོད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༣ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༢༣ བ ༦ ཕར་ལ་རྒྱུན་དུ་

402 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་དང་གཏོང་བ་ནི་ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་རྒྱུ་སྟེ་མངོན་མཐོའ་རྒྱུའོ། །ཤེས་རབ་ནི་ངེས་ལེགས་ཀྱི་རྒྱུའོ། །དེ་འདྲེན་པ་ནི་ཐོས་པའོ། །དད་པ་ནི་དེ་གཉིས་ ིཀ་ལ་འཇུག་པའི་རྒྱུའོ། །ལོག་པར་ཞུགས་པའི་དོན་བྱེད་པ་ནི། ཉེས་པ་དང་འགལ་བ་ཆུང་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་ལ་བསམ་པ་མ་འཁྲུགས་པ་དང་སྡང་བ་མེད་པས་ཚིག་གིས་སྨ་དབབ་པ་ཆུང་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་བྱ་སྟེ་ཆད་པས་གཅོད་པ་ཡང་དེ་དང་འདྲའོ། །ཉེས་པ་ཆུང་འབྲིང་ལ་ནི་དེ་དང་གཞན་དག་ལ་སྙིང་བརྩེ་བའི་བསམ་པས་སླར་དགུག་པའི་ཕྱིར་ཟླ་བ་གཅིག་གཉིས་སམ་ལོ་འགའ་ཙམ་རེ་ཞིག་བསྐྲད་པར་བྱའོ། །ཉེས་པ་ཆེན་པོ་ལ་ནི་དེ་དག་ལ་སྙིང་བརྩེ་བས་དེ་དག་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་མང་དུ་འཛིན་པར་མི་འགྱུར་བ་དང་གཞན་ལ་ཡང་ཕན་པར་འདོད་པས་ཕྱིན་ཆད་འགྲོགས་པ་དང་ལོངས་སྤྱད་པར་མི་བྱ་བ་དང༌། ཇི་སྲིད་འཚོ་ཡི་བར་དུ་ཚུར་མི་དགུག་པའི་ཚུལ་གྱིས་བསྐྲད་དོ། །བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་ནི་མི་རིགས་པར་དད་པས་བྱིན་པ་ལོངས་སྤྱོད་པ་དང་ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྤྱོད་པ་དག་ལས་ཕྱག་ལ་སོགས་པ་བདག་གིར་བྱེད་པའོ། །དེ་ལ་ཉེས་པ་ནི་བྱ་བའི་རིགས་པ་མི་བྱེད་པའོ། །འགལ་བ་ནི་བྱ་བའི་མི་རིགས་པ་བྱེད་པའོ་ཞེས་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་གདུལ་བར་བྱ་བའི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་སྐྲག་པར་བྱ་བ་ནི། ཚ་གྲང་གི་སེམས་ཅན་དམྱལ་བ་རྣམས་སྤྲུལ་ནས་མིར་གྱུར་པས་ཉེས་སྤྱོད་བསགས་པའི་འབྲས་བུ་མི་སྡུག་པ་འདི་ལ་ཁྱོད་ལྟོས་ཤིག་ཅེས་སྐྱོ་བར་བྱས་ནས་ཉེས་སྤྱོད་སྤོང་དུ་འཇུག་པ་དང༌། སེམས་ཅན་ཁ་ཅིག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འཁོར་ཆེན་པོའ་ནང་ན་ ིའདུག་པ་ལ་དྲི་བས་སྨ་དབབ་པས་ཚིག་མི་བཙུན་པར་བྱ་བར་འདོད་པ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལག་ན་རྡོ་རྗེའམ། གནོད་སྦྱིན་ཁ་དོག་དཔའ་ཞིང་ལུས་དང་སྟོབས་ཆེ་བ་གང་རུང་ཞིག་ཏུ་སྤྲུལ་ནས་འཇིགས་ཤིང་སྐྲག་པར་བྱེད་དེ། དེས་ཡིད་ཆེས་པ་སྐྱེས་ཤིང་གུས་པར་གྱུར་པ་ན་དྲི་བ་ལེགས་པ་ཁོ་ནར་ལན་འདེབས་སུ་གཞུག་པ་དང་སོ་སོར་དྲིས་པ་ལན་བཏབ་པ་དེས་སྐྱེ་བོ་ཕལ་པོ་ཆེ་དེ་དག་འདུལ་བའོ། །འདི་ནི་འཁོར་ཆེན་པོའ་ནང་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་ལ་གནོད་པ་བྱ་བའི་བསམ་པས་མི་ ིསྨྲ་བ་ལ་ཕྱིར་དྲིས་པའི་ལན་འདེབས་སུ་གཞུག་པའི་ཕྱིར་དུ་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་སྐྲག་པར་བྱས་ནས་དྲིས་པ་ལན་འདེབས་སུ་བཅུག་པ་ཡིན་པར་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་འཆད་དོ། །རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་འདུན་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 403

པར་བྱ་བ་ནི། གཅིག་ཏུ་གྱུར་ནས་མང་པོར་འགྱུར་བ་དང་མང་པོར་གྱུར་ནས་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་བ་དང་རྩིག་པ་དང་རི་དང་ར་བ་ལ་ལུས་ཀྱིས་ཐོགས་པ་མེད་པར་ཐད་ཀར་འགྲོ་བ་ནས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་བར་དུ་ལུས་ཀྱི་དབང་བྱེད་པ་དང༌། སྟོད་ནས་མེ་འབར་བ་དང༌། སྨད་ནས་ཆུ་འབབ་པ་སོགས་ཆོ་འཕྲུལ་ཕྲུགས་སུ་སྟོན་པ་དང༌། མེའི་ཁམས་ལ་སྙོམས་པར་འཇུག་པ་སོགས་བསྟན་པས་འདུན་ཞིང་མགུ་ལ་དགའ་བར་བྱས་ནས་མ་དད་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་དང་ཐོས་པ་ཉུང་ངུ་དང་སེར་སྣ་ཅན་དང་ཤེས་རབ་འཆལ་བ་རྣམས་རིམ་པ་བཞིན་དུ་དད་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ཐོས་པ་དང་གཏོང་བ་དང་ཤེས་རབ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལ་འགོད་པའོ།།
དོན་བྱེད་བཅུ་གཅིག་གི་གྲངས་འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་ནས་གཞན་དུ་བཤད་ཀྱང་སྔར་
བཤད་པ་དེ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་ནས་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་ཏེ་གཞུང་དུ་བྱ་བ་བྱེད་པའི་གྲོགས་དང་ན་བ་དང་སྡུག་བསྔལ་བའི་གྲོགས་བྱེད་པ་གསུམ་ག་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ་དང་ཤིན་ཏུ་མཐུན་ནོ། །ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བདག་གི་བསོད་ནམས་འཕེལ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བྱས་པའི་དགེ་བ་ཆོས་སྡུད་པ་ནི་གཞན་དག་ལ་ཕན་གདགས་པ་སྒྲུབ་པའི་བསམ་པས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་འགྱུར་རོ། །ཞེས་དངོས་སུ་གཞན་གྱི་དོན་མི་བྱེད་ཀྱང་གཞན་དོན་དུ་དམིགས་ནས་བྱས་པ་ཡང་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་བཤད་ཀྱང་འདིར་དངོས་སུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དངོས་སུ་མི་བྱེད་པའི་ཚེ་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་མི་ལྡན་པར་ཐལ་བའི་སྐྱོན་མེད་དེ། དངོས་སུ་སྤང་བྱ་སྡོམ་པའི་སེམས་མེད་པ་ཡིད་གཞན་དུ་གཡེངས་པ་དང་གཉིད་ལོག་པ་སོགས་ཀྱི་ཚེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོད་པ་བཞིན་ནོ། །སེམས་བསྐྱེད་དང་ཡི་དམ་བླང་བའི་ཆོ་ག་ལས། ལས་དང་པོ་པ་ལ་ནི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་ཡི་དམ་གྱི་སྤྱོད་པའོ། །མོས་པའི་སྤྱོད་པ་ཅན་ལ་ནི་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་སྤྱོད་པའོ། །ས་ལ་བཞུགས་པ་ལ་ནི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བ་ཉིད་གཙོ་བོ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ན་སེམས་མགུ་བའི་སྤྱོད་པའོ།1

།ཞེས་གཙོ་ཆེ་
ཆུང་གིས་དེ་ལྟར་གསུངས་ཀྱང་སྡོམ་པ་བླངས་བའི་དུས་ཉིད་ནས་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ལ་བསླབ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༥ ཤོག ༦༦༡ ཕྲེང། ༡༢

404 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དགོས་ཤིང་མངོན་པར་ཤེས་པ་དང་མི་ལྡན་པའི་རིང་ལ་གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་གནད་དུ་འགྲོ་དཀའ་བ་ལ་སློབ་དཔོན་འདིས་དོན་བྱ་བའི་ཡུལ་སེམས་ཅན་གྱི་རྣམ་དབྱེ་དང༌། དེ་དག་གི་དོན་བྱེད་ཚུལ་རྣམས་གསལ་བར་གསུངས་པ་འདི་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བས་ལེགས་པར་ཤེས་པར་བྱས་ལ་དེ་དག་དང་མཐུན་པར་གཞན་གྱི་དོན་བྱ་སྟེ། དེ་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ནོ།།
དོན་བསྡུ་བ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་གསུམ་པོ་སྡོམ་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་གཏོགས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དེ་དག་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་མཐའ་ཡས་པ་བསྡུས་པ་ཡིན་པས་དེ་ལ་སློབ་པ་རྣམས་ཀྱང་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་དག་ནི་བྱང་ས་ལས་བཤད་པ་རྣམས་ཡིན་ལ། བྱང་སའི་རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་བསྡུ་བར་ནི་འདུལ་བ་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་བསྡུས་ཏེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོགས་གསུམ་མོ། །དེ་ལ་སྡོམ་པ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པ་རྒྱས་བཤད་དང་བཅས་པ་ནས་ཇི་ལྟར་གསུངས་པ་ལྟར་སློབ་པའོ། །དགེ་བ་སྡུད་པ་ནི་སེམས་དྲུག་ལ་བརྟགས་ནས་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ཡིན་ཏེ། བསྡུ་བ་ལས། འདུལ་བ་ནི་བསྡུ་ན་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་རིག་པར་བྱ་སྟེ། རེ་ཞིག་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་འདུལ་བ་ལ་དང་པོར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུལ་བ་ཇི་ལྟར་བསྡུས་པ་དེ་ནི་འདུལ་བ་བསྡུས་པ་ཡིན་པར་བལྟ་བར་བྱའོ། །དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུལ་བ་བསྡུས་པ་གང་ཞེ་ན། དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བརྩོན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་མདོར་བསྡུ་ན་སེམས་དྲུག་ལ་སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱ་སྟེ་དྲུག་གང་ཞེ་ན། ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་སེམས་དང་ལེ་ལོ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་དང་སྒྲིབ་པའི་སེམས་དང་བརྩལ་བས་ཡོངས་སུ་སྐྱོ་བའི་སེམས་དང་གནོད་པ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་དང་བར་ཆད་དང་ལྡན་པའི་སེམས་སོ། །དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་བའི་ཆོས་རྣམས་ལ་སྤང་བར་སེམས་པ་ཉིད་དང་མི་མོས་པའི་སེམས་ཉིད་དང་བརྙེས་པའི་སེམས་ཉིད་གང་ཡིན་པ་དེ་ནི་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ། །ལེ་ལོ་དང་གླག་ངལ་དང་བག་མེད་པས་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པའི་སེམས་ནི་ལེ་ལོ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ། །འདོད་པ་ལ་འདུན་པ་ལ་སོགས་པ་ཉོན་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 405

མོངས་པ་དང་ཉེ་བའི་ཉོན་མོངས་པའི་སྒྲིབ་པ་གང་ཡང་རུང་བས་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པའི་སེམས་ནི་སྒྲིབ་པའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ། །བརྩོན་འགྲུས་བརྩམས་ཤིང་གནས་པའི་ལུས་ཀྱི་ངལ་བ་དང་སེམས་ཀྱི་འཁྲུག་པས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་པའི་སེམས་ནི་བརྩལ་བས་ཡོངས་སུ་ངལ་བའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ། །གནོད་པ་གང་ཡང་རུང་བས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་པའི་སེམས་སྦྱོར་བཟོད་པའི་མཐུ་མེད་པ་ནི་གནོད་པ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ། །སྨྲ་བ་ལ་དགའ་བ་ལ་སོགས་པ་བར་ཆད་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ནི་བར་ཆད་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ཞེས་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །སེམས་དེ་
དག་སྐྱེས་པ་ན་དང་དུ་བླངས་པ་དང་མ་བླངས་པ་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་མི་འགྱུར་ཡང༌། དེ་ཉིད་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སེམས་དྲུག་པོ་དེ་དག་ལ་འདི་ལྟར་སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱ་སྟེ། ཅི་བདག་གི་སེམས་ལ་སེམས་དྲུག་པོ་དེ་དག་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་རབ་ཏུ་སྤྱོད་པ་ཡོད་དམ་འོན་ཏེ་མེད་སྙམ་དུ་སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱའོ། །དེ་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སེམས་དང་པོ་གསུམ་པོ་དག་ནི་སྐྱེས་སོ་ཅོག་ཏུ་དང་དུ་མི་བླང་བར་བྱ་སྟེ། གལ་ཏེ་དང་དུ་ལེན་པར་བྱེད་ཅིང་སྤོང་བར་མི་བྱེད་ན་ཐམས་ཅད་དུ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ།།
བརྩལ་བས་ཡོངས་སུ་སྐྱོ་བའི་སེམས་ནི་སྐྱེས་པ་ན་གལ་ཏེ་འདི་ལྟ་བུའི་སེམས་ཀྱིས་དགེ་
བའི་ཆོས་རྣམས་ལ་སྦྱོར་བ་གཏོང་བར་བྱེད་དེ། ཅི་ནས་ཀྱང་ལུས་དང་སེམས་ངལ་ཞིང་འཁྲུག་པར་བྱེད་པ་འདི་སོ་སོར་བསལ་ནས་ཡང་དགེ་བའི་ཆོས་རྣམས་ལ་སྦྱོར་བར་བྱའོ། །སྙམ་དུ་སེམས་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །གལ་ཏེ་བདག་ལ་དགེ་བ་ལ་སྦྱོར་བ་གང་གིས་བདག་ཚེ་འདི་ལ་སྡུག་བསྔལ་བར་འགྱུར་བ་འདི་ལྟ་བུས་ཅི་ཞིག་བྱ་སྙམ་དུ་སེམས་ཤིང༌། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་གཏན་སྤོང་བར་བྱེད་ན་ནི་དེ་དེ་ལ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །གནོད་པ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ནི་ཉེ་བར་གནས་པར་གྱུར་པ་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དགེ་བའི་སྦྱོར་བ་ལ་འདོད་དགུར་བྱར་མེད་པ་ཡིན་པས་དེ་དང་དུ་བླངས་ཀྱང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་དོ། །བར་ཆད་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ནི་ཉེ་བར་གནས་པར་གྱུར་པ་ན་གལ་ཏེ་འདོད་དགུར་བྱར་མེད་དམ། དོན་ཆེས་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡང་དག་པར་རྗེས་སུ་མཐོང་ནས་དང་དུ་ལེན་པར་བྱེད་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་དོ། །གལ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༢ ཕྲེང་། ༢

406 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏེ་དེ་ལ་འདོད་དགུར་བྱར་ཡོད་དམ་དོན་མེད་པའམ་དོན་ཆེས་ཆུང་བ་ཞིག་ཡང་དག་པར་རྗེས་སུ་མཐོང་ནས་དང་དུ་ལེན་པར་བྱེད་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །སེམས་དྲུག་པོ་དེ་དག་ལས་སེམས་སྔ་མ་གསུམ་པོ་ངག་གི་བྱུང་བ་དང་དུ་བླངས་སོ་ཅོག་ནི་གཅིག་ཏུ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །གནོད་པ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་གཅིག་པུ་ནི་དང་དུ་བླངས་ཀྱང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་དོ། །སེམས་ལྷག་མ་གཉིས་ཀྱི་བྱུང་བ་དང་དུ་བླངས་སོ་ཅོག་ནི་རྣམ་གྲངས་ཀྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པ་དང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའོ།།
སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ལ་འཇུག་པ་ན་གནས་དྲུག་ལ་བརྟག་དགོས་ཏེ། བསྡུ་བ་ལས།
སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བརྩོན་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ནི་རྣམ་པར་རྟོག་པའི་གནས་དྲུག་ལ་སོ་སོར་བརྟག་པར་བྱ་སྟེ། བདག་དང་གཞན་དང་ཟང་ཟིང་གིས་ཕོངས་པ་དང་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བ་དང་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་དང་ཆོས་འབྱོར་བ་ནི་གནས་དྲུག་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལ་ཟང་ཟིང་གིས་ཕོངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཆོས་གོས་དང་བསོད་སྙོམས་ལ་སོགས་པ་མ་རྙེད་པ་རྣམས་མི་རྙེད་པ་དང་རྙེད་ཅིང་འཇུག་པ་རྣམས་རྒྱུན་ཆད་པར་འགྱུར་བའོ། །ཟང་ཟིང་འབྱོར་བ་ནི་དེ་ལས་བཟློག་པ་ལས་རིག་པར་བྱའོ། །ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བསླབ་པ་ཉམས་པ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་གསུངས་པ་དོན་དམ་པ་པའི་ཆོས་ཀྱི་ཚིག་སྔོན་མ་ཐོས་པ་མཉན་དུ་མེད་པ་དང་སྔོན་མ་ཐོས་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་སྔོན་མ་བསམས་པ་བསམ་དུ་མེད་པ་དང༌། །ཐོས་པའི་བར་ཆད་དང་བསམས་པའི་བར་ཆད་དང་ཐོས་པ་དང་བསམས་པ་བརྗེད་པ་དང་བསྒོམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་དགེ་བ་མ་ཐོབ་པ་མི་ཐོབ་པ་དང་ཐོབ་པ་ཡོངས་སུ་ཉམས་པར་འགྱུར་བའོ། །ཆོས་འབྱོར་བ་ནི་དེ་ལས་བཟློག་པར་རིག་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་ཏེ་བདག་དང་གཞན་ནི་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གིས་འབྱོར་བ་དང་རྒུད་པའི་གཞིའོ། །གནས་དྲུག་ལ་བརྟགས་ནས་འཇུག་ལྡོག་བྱེད་ཚུལ་དང་དེ་དག་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི་ཚུལ་ཡང༌། དེ་ཉིད་ལས། དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་བདག་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པས་གཞན་དག་གི་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སྦྱོར་བར་མི་བྱའོ། །ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཆོས་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །དོན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༣ ཕྲེང་། ༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 407

གྱི་སྐབས་འདིར་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་བསླབ་པ་ཉམས་པས་བསྡུས་པ་དང༌། བསླབ་པ་ཉམས་པ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པས་བསྡུས་པ་དང༌། འཐོབ་པའི་ཆོས་ཡོངས་སུ་ཉམས་པས་བསྡུས་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །བདག་ཉིད་ཀྱི་ཟང་ཟིང་གིས་ཕོངས་པས་གཞན་དག་གི་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ནི་བརྩོན་པར་བྱ་སྟེ་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བ་དེ་ཡང་གལ་ཏེ་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་སྐྱེད་པར་མི་བྱེད་ནའོ། །གལ་ཏེ་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་ན་ནི་བརྩོན་པར་མི་བྱའོ། །ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཆོས་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །བདག་ཉིད་ཀྱི་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བས་གཞན་དག་གི་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་བརྩོན་བར་བྱའོ། །ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཆོས་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །བདག་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་འབྱོར་བས་གཞན་དག་གི་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་བརྩོན་པར་བྱའོ། །ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་ཆོས་འབྱོར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡང་དེ་བཞིན་ནོ། །དེ་ལྟར་སྦྱོར་བར་མི་བྱེད་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་ལ་སྦྱོར་བར་བྱེད་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་དེ་ནི་རེ་ཞིག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་པའི་འདུལ་བ་བསྡུས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་དུས་རྟག་ཏུ་ཡིད་ལ་བྱ་ཞིང་བསླབ་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའོ། །དེས་ན་གང་ཟག་གཞན་གྱི་ཆོས་ཀྱི་
དོན་ནམ་ཟང་ཟིང་གི་དོན་བྱས་པ་ན་རང་གིས་ཁས་བླངས་པའི་བསླབ་པ་དངོས་སུ་ཉམས་པ་དང་དངོས་སུ་མ་ཉམས་ཀྱང་ཉམས་པ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་དང༌། སྔར་ཐོབ་པ་དང་གསར་དུ་འཐོབ་པའི་ཆོས་ཉམས་པར་སྣང་ན་གཞན་གྱི་དོན་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་ལ། དེ་བཞིན་དུ་གཞན་གྱི་དོན་བྱས་པ་ན་རང་ཉིད་ཟང་ཟིང་གིས་ཕོངས་པར་སྣང་ན་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པར་མི་འགྱུར་ན་ནི་མ་བྱས་ན་ཉེས་པར་འགྱུར་ཞིང་ཆོས་ཀྱི་ཕོངས་པར་འགྱུར་ན་ནི་མི་བྱའོ། །དེ་བཞིན་དུ་རང་གི་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་འབྱོར་བར་གྱུར་ན་ཡང་གཞན་ལ་དེ་གཉིས་སྒྲུབ་པར་མི་བྱེད་ན་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ།།གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི་ཚུལ་གཞན་ཡང་བསྡུས་པ་ལས།
འདི་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཕན་འདོགས་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕན་འདོགས་པའི་མཚན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༤ ཕྲེང་། ༦

408 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་ཟང་ཟིང་དང་བཅས་པའི་སེམས་དང་ཕྱོགས་ཡོངས་སུ་བཟུང་བའི་ཚུལ་གྱིས་མཛའ་བཤེས་ཀྱི་བསམ་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་ན་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །གནོད་པ་བྱེད་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པའི་མཚན་མའི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་རྙོག་པའི་སེམས་དང་དགྲ་བོར་ཡོངས་སུ་བཟུང་བའི་སེམས་ཀྱི་དགྲ་བོའ་བསམ་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་ན་ཁ་ན་ ིམ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །གནོད་པ་བྱེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཕན་པ་བྱེད་པ་ཡང་མ་ཡིན་པའི་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཐ་མལ་པའི་བསམ་པ་དང་བཏང་སྙོམས་ཀྱི་བསམ་པ་སྐྱེད་པར་བྱེད་ན་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །གལ་ཏེ་རབ་ཏུ་འབྱུང་བའི་ཕྱིར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་ཞིག་འོངས་ན་དུས་ཀྱི་སྐྱོན་དང་དུས་ཐ་མའི་སྐྱོན་གྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་ཞིང་རབ་ཏུ་འབྱིན་པར་མི་བྱེད་ན་ནི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་དོ། །གལ་ཏེ་སྙིང་བརྩེ་བའི་སེམས་ཉེ་བར་བཞག་སྟེ་རབ་ཏུ་འབྱིན་པར་བྱེད་ན་ཡང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་དོ། །རབ་ཏུ་འབྱིན་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་བྱེད་པ་དང་གནས་སྦྱིན་པར་བྱེད་པ་དང་འཁོར་སྡུད་པར་བྱེད་པ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་རིག་པར་བྱ་སྟེ། རྣམ་པ་དེ་དག་གིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དེ་གསུམ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱའོ་1

ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་སྡོམ་པ་བླངས་པ་དེས་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱས་ཏེ་བསླབ་དགོས་ཀྱང་གནད་དུ་ཆེ་བ་ནི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སོ་ཐར་རིས་2

བདུན་དང་ཐུན་

མོང་བའི་བསླབ་བྱ་ལ་ཤིན་ཏུ་ཡང་འབད་དགོས་ཏེ། བསྡུ་བ་ལས། ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་དེ་དག་ལས་འདི་ལྟ་སྟེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་འདི་ནི་སྡུད་པར་བྱེད་པ་དང་འབྱོར་བར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་བསྡམས་ཤིང་བསྲུངས་ན་དེ་ལས་གཞན་པ་དག་ཀྱང་བསྡམས་ཤིང་བསྲུངས་པར་འགྱུར་བས། དེ་མ་བསྡམས་ཤིང་མ་བསྲུངས་ན་དེ་ལས་གཞན་པ་དག་ཀྱང་མ་བསྡམས་ཤིང་མ་བསྲུངས་པར་འགྱུར་བས་དེའི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉམས་ན་སྡོམ་པ་ཐམས་ཅད་ཉམས་པ་ཡིན་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༨ ཕྲེང་། ༡༣
2 ཞོལ། ཤོག ༢༨ བ ༣ སོ་ཐར་གྱིས་བདུན་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༥ ཕྲེང་། ༢༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 409

འོ་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་པོ་དེའི་ཕྱོགས་རེའི་
སྡོམ་པ་གཟུང་དུ་རུང་ངམ་གསུམ་ཆར་ཚང་པའི་སྡོམ་པ་གཟུང་དགོས་ཤེ་ན། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པ་ལྟར་སྡོམ་པ་རིམ་པ་མང་པོ་མེད་ཀྱི་རིས་གཅིག་ཁོ་ནར་ཟད་པས་ལེན་པ་ན་ཡང་རིས་སུ་ཆད་པ་མེད་པར་མཐའ་དག་ལ་སློབ་པར་ཁས་བླངས་པའི་སྒོ་ནས་བཟུང་དགོས་ཏེ་རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པ་བསྡུ་བ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པ་གསུམ་པོ་གང་ཡིན་པ་དེ་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་མ་ཚང་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པས་བསྡམས་པ་ཡིན་པར་བརྗོད་པར་བྱ་བའམ་བསྡམས་པ་མ་ཡིན་པར་བརྗོད་པར་བྱ་ཞེ་ན། བསྡམས་པ་མ་ཡིན་པར་བརྗོད་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་བསླབ་བཏུས་ལས། དེ་བས་ན་
རང་གི་མཐུ་དང་སྦྱར་ཏེ་དགེ་བའི་རྩ་བ་གཅིག་ཙམ་ཡང་ཡང་དག་པར་བླངས་ལ་བསྲུང་བར་བྱ་སྟེ། འཕགས་པ་སའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས་ཇི་སྐད་དུ། དགེ་བའི་ལམ་བཅུ་པོ་འདི་དག་གིས་སངས་ ིརྒྱས་སུ་འགྱུར་གྱི་གང་ཇི་སྲིད་འཚོ་ཡི་བར་དུ་ཐ་ན་དགེ་བའི་ལས་ཀྱི་ལམ་གཅིག་ཙམ་ཡང་མི་བསྲུང་ལ་འོན་ཀྱང་ཚིག་འདི་སྐད་དུ་ང་ནི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་པ་སྟེ་ང་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འཚོལ་ལོ་ཞེས་ཟེར་ན། གང་ཟག་དེ་ཤིན་ཏུ་ཚུལ་འཆོས་པ་བརྫུན་ཆེན་པོ་སྨྲ་བ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་འཇིག་རྟེན་ལ་སླུ་བར་བྱེད་པ་ཆད་པར་སྨྲ་བ་སྟེ་དེ་རྨོངས་བཞིན་དུ་འཆི་བའི་དུས་བྱེད་ཅིང་ལོག་པར་ལྟུང་བར་འགྲོའོ།2

།ཞེས་གསུངས་
པ་བཞིན་ནོ། །དུས་ཇི་སྲིད་དུ་ནུས་པ་དེ་སྲིད་དུ་ཡང་དགེ་བ་ཡང་དག་པར་བླངས་ཏེ་གནས་པར་བྱ་སྟེ་འདི་ནི་སྨན་གྱི་བླ་བཻཌཱུརྱ་འོད་ཀྱི་རྒྱལ་པོའ་མདོ་ལས་བལྟ་བར་བྱའོ། །ཞེས་བསླབ་པ་ཕྱོགས་ ིརེ་ལེན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཤད་པ་ཇི་ལྟར་ཡིན་ཞེ་ན། འདི་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མིན་གྱི་སྨོན་སེམས་བསྐྱེད་པ་དེས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་བར་མི་ནུས་ན། གོམས་སུ་གཞུག་པའི་ཕྱིར་རང་གི་ནུས་པ་དང་བསྟུན་ནས་བསླབ་པའི་གཞི་རེ་རེ་ཙམ་དང༌། དུས་ཀྱང་ཇི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༦ ཕྲེང་། ༡༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༢༦ ཕྲེང་། ༧

410 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྲིད་དུ་སྲུང་ནུས་པའི་ཉུང་ཟད་རེའི་བར་དུ་བསླབ་པར་གསུངས་པ་ཡིན་ཏེ། སྡོམ་པ་དང་བདག་ཉིད་ཀྱི་སྟོབས་དང་སྦྱར་ནས་བླང་དགོས་ཏེ་དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་སངས་རྒྱས་སྲས་བཅས་དང་ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་བསླུས་པར་འགྱུར་བ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་དམིགས་གསུངས་ནས་དེ་ནས་སྔར་གྱི་ལུང་དེ་འབྱུང་ཞིང་དེའི་འོག་ཏུ་སེམས་ཅན་ཆེན་པོ་གང་དེ་ལྟ་བུ་ཐོས་ནས་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་དཀའ་བ་ཤེས་རབ་ཀྱིས་རྟོགས་པར་བྱས་ནས་སྐྱེ་བོ་མ་ལུས་པ་སྡུག་བསྔལ་ལས་བསྐྱབ་པར་ཁུར་ཁྱེར་བར་སྤྲོ་བ་དེས་ནི། ཞེས་བསླབ་པ་ཁས་བླངས་ནས་མ་བསྲུངས་པའི་ཉེས་དམིགས་ཐོས་ཤིང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་བྱ་དཀའ་བར་ཤེས་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་ཁུར་འཁྱེར་བ་ལ་མ་ཞུམ་པ་ཞིག་གིས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འཛིན་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་ན་སྔ་མ་དེ་ཉེས་དམིགས་ཐོས་ཤིང༌། སྤྱོད་པ་བྱ་དཀའ་བར་ཤེས་པ་ན་བསླབ་པའི་ཁུར་འཁྱེར་བར་མི་ནུས་པ་རྣམས་སྤྱོད་པ་སྣ་རེ་རེ་ནས་རིམ་གྱིས་ཡི་དམ་བཅས་ནས་བསླབས་ཏེ། བློའ་མཐུ་རྒྱས་པ་ན་སྡོམ་པ་ལེན་པར་གསལ་བའི་ཕྱིར་དང་སྨན་བླའི་མདོ་ཁུངས་ ིསུ་བྱས་པས་ཀྱང་ཤེས་ཏེ་དེ་ནི་མདོ་དེ་ལས་ཤེས་པར་བྱའོ།།
ལེན་པའི་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། སྤྱིའི་དོན་དང༌། དཀྱུས་ཀྱི་དོན་ནོ། །དང་པོ་ནི།
སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག་མཛད་ཀྱི་དེ་ལས་ཟུར་པའི་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་མ་མཛད་དོ། །འོན་ཀྱང་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག་ལས། བྱང་ཆུབ་མཆོག་གི་སེམས་ནི་བསྐྱེད་པར་བགྱི། །སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་མགྲོན་དུ་གཉེར། །བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་མཆོག་ཡིད་འོང་སྤྱད་པར་བགྱི། །འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་ཤོག1

།དེ་སྐད་ལན་གསུམ་བཟླས། བྱང་ཆུབ་
ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའོ། །ཞེས་དང༌། བདག་གི་སྦྱིན་པ་རྩོལ་བ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྲུང་བ་དང་བཟོད་པ་སྒོམ་པ་དང་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་པ་དང་བསམ་གཏན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་དང་ཤེས་རབ་རྣམ་པར་དཔྱོད་པ་དང་ཐབས་མཁས་པ་ཅི་ཡང་རུང་སྟེ། དེ་དག་ཐམས་ཅད་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དང་ཕན་པ་དང་བདེ་བའི་སླད་དུ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལས་བརྩམས་ཏེ་འདས་པ་དང་མ་འོངས་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༠ ཤོག ༡༥༢ ཕྲེང་། ༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 411

ཆེན་པོ་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ས་ཆེན་པོ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་གོ །འཕགས་པ་དག་བདག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལགས་ཀྱིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལགས་པར་གཟུང་དུ་གསོལ། ཞེས་སྤྱོད་པ་ལ་སློབ་པ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པར་ཁས་ལེན་པ་ཡོད་ལ་སྤྱོད་པ་དང་ལྡན་པར་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཉིད་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ཡིན་པར་བསླབ་བཏུས་དང་སྤྱོད་འཇུག་ལས་གསུངས་ཤིང༌། དུས་གསུམ་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་སློབ་པར་ཁས་བླངས་པ་ཉིད་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ཡིན་པར་གཞུང་འདིར་གསུངས་ལ་སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་དང་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས་ཀྱང་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་ག་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་ཀྱི་ལུགས་བསྲེས་ནས་མཛད་པ་དང༌། ལམ་སྒྲོན་གྱི་འགྲེལ་པར་ཡང་ཇོ་བོས་མཛད་པའི་སེམས་བསྐྱེད་དང་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་ནི་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་དང་ཞི་བ་ལྷའི་ལུགས་ཡིན་པར་གསུངས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་འཕགས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་གཉིས་ཆོ་གའི་ཁྱད་པར་འགའ་ཞིག་མི་འདྲ་བ་མ་གཏོགས་པ་སྡོམ་པ་འཐོབ་པའི་ཆོ་ག་ལ་དོན་ལ་ཁྱད་པར་མེད་དོ། །དེས་ན་ལུགས་དེ་གཉིས་ལ་དབུ་མའི་1

ལུགས་དང་

སེམས་ཙམ་ལུགས་ཀྱི་ཐ་སྙད་བྱས་ནས་བླང་བའི་ཡུལ་དང་ལེན་པའི་ཆོ་ག་དང་རྩ་ལྟུང་མི་མཐུན་པར་སྨྲ་བ་ནི་མ་བརྟགས་པ་ཆེན་པོའོ། །འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་རྟེན་ལ་སྨོན་སེམས་བསྐྱེད་དགོས་པར་བཤད་ཀྱང་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་མ་གཏོགས་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་ཆོ་ག་མཛད་པ་མི་སྣང་ལ་བྱམས་ཆོས་དང་སློབ་དཔོན་དབྱིག་གཉེན་གྱི་གཞུང་དུ་ཡང་མ་བྱུང་ངོ༌། །སློབ་དཔོན་དགྲ་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བས་ནི་སྨོན་འཇུག་དང་སྡོམ་པ་བཟུང་བའི་རིམ་པ་གཉིས་མཛད་ལ། དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་ཀྱང་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་སོ་སོར་མཛད་ཅིང༌། མདོ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་དང༌། སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་པར་ནག་པོ་པས་ཀྱང་སྨོན་འཇུག་གི་ཆོ་ག་སོ་སོ་བའི་རྣམ་གཞག་མཛད་དོ། །འདི་ལ་འཇུག་པ་དང་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་ཐ་དད་པར་མཛད་པ་འཐད་སྙམ་པ་མེད་ལ་སྨོན་པའི་ཆོ་ག་སྔོན་དུ་བླངས་ནས་བརྟན་པར་བྱས་ཏེ་ཕྱིས་སྡོམ་པའི་ཆོ་ག་མཛད་པའི་བཤེས་གཉེན་གོང་མ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་ནི་སྡོམ་པ་བརྟན་པར་འགྱུར་བའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༠ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༣༠ བ ༡ དབུ་མ་ལུགས་དང་

412 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཐབས་བཟང་པོའོ། །འོ་ན་སྒོམ་རིམ་བར་པ་ལས། དེ་ལ་ཀུན་རྫོབ་པ་ནི་སྙིང་རྗེས་སེམས་ཅན་མཐའ་དག་མངོན་པར་གདོན་པར་དམ་བཅས་ནས་འགྲོ་བ་ལ་ཕན་པའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་སུ་གྱུར་ཅིག་ཅེས་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འདོད་པའི་རྣམ་པའི་སེམས་དང་པོར་སྐྱེ་བའོ། །དེ་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ལས་བསྟན་པའི་ཆོ་ག་བཞིན་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པ་མཁས་པ་ཕ་རོལ་པོ་ལས་བསྐྱེད་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་དོན་གང་
ཞེ་ན། དུས་གསུམ་གྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་ཐམས་ཅད་ལ་སློབ་པར་ཁས་ལེན་པ་ན་དོན་གྱིས་ན་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཁས་བླངས་པ་ཡོད་པས་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཆོ་ག་ཞེས་བྱའི་སྨོན་སེམས་རྐྱང་པའི་ཆོ་ག་མིན་ནོ།།
དཀྱུས་ཀྱི་དོན་ལ་གཉིས། བླ་མ་ཡོད་པའི་ཆོ་ག་དང༌། བླ་མ་མེད་པའི་ཆོ་གའོ། །དང་པོ་ལ་
གསུམ། སྦྱོར་བ་དང༌། དངོས་གཞི་དང༌། མཇུག་གི་ཆོ་གའོ། །དང་པོ་ལ་ལྔ། གསོལ་བ་གདབ་པ། ཚོགས་སྒྲུབ་པ། སྡོམ་པ་མྱུར་དུ་བསྐུལ་བ། སྤྲོ་བ་བསྐྱེད་པ། བར་ཆད་དྲི་བའོ། །གསོལ་བ་གདབ་པ་ལ་གཉིས། གང་ཟག་གི་ཁྱད་པར་དང༌། ཆོ་གའི་ཁྱད་པར་རོ། །གང་ཟག་གི་ཁྱད་པར་ལ་གཉིས་ལས། རྟེན་གྱི་ཁྱད་པར་ནི། སྡོམ་པ་ལེན་པའི་རྟེན་ལ་ཇི་འདྲ་ཞིག་དགོས་ཤེ་ན། བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པའམ་རབ་བྱུང་གང་ཡང་རུང་བ་སྔར་བཤད་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སློབ་པར་འདོད་ཅིང་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ་སྟེ་གདམས་ངག་བཞིན་དུ་སྨོན་པའི་སེམས་བསྐྱེད་པའོ། །སྡོམ་པ་བཟུང་བ་ཙམ་བྱེད་ཀྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ལ་སློབ་འདོད་མེད་པ་དང་སྨོན་སེམས་མ་བསྐྱེད་པ་ལ་ནི་སྡོམ་པ་སྦྱིན་པར་མི་བྱའོ། །དེ་ལྟར་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བར་འདོད་པའི་བྱང་སེམས་ལ་བརྟེན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་སྡོམ་པ་སྟེར་བའི་སྔ་རོལ་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ས་འདི་ལས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་དང་ཉེས་པའི་གནས་གང་དག་བསྟན་པ་དེ་དག་བསྒྲག་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ལྟར་བཤད་པ་ལ་གལ་ཏེ་ནུས་སམ་མི་ནུས་སྙིང་ནས་བརྟགས་ཤིང་ཤེས་རབ་ཀྱིས་སོ་སོར་བརྟགས་ནས་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ལ་སྤྲོ་བར་གྱུར་ལ་རང་མི་འདོད་བཞིན་དུ་ཕ་རོལ་པོས་ཡང་དག་པར་འཛིན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༤ ཕྲེང་། ༡༧

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 413

དུ་བཅུག་པའི་ཕྱིར་ཡང་མ་ཡིན། ཕ་རོལ་པོ་དང་འགྲན་པའི་ཕྱིར་ཡང་མ་ཡིན་ན་བྱང་སེམས་བརྟན་པོར་རིག་པར་བྱ་སྟེ། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བ་འདིས་ཆོ་ག་བཞིན་དུ་དེས་ཀྱང་མནོད་པར་བྱ་ཞིང་དེ་ལ་དཔོག་པར་ཡང་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ན་འདི་ནི་འདུལ་བ་དང་མི་འདྲ་བས་སྡོམ་པ་མ་བཟུང་བའི་སྔ་རོལ་ཏུ་ལེགས་པར་མཉན་ནས་ཤེས་པར་བྱས་ཏེ་བསླབ་པ་བསྲུང་བ་ལ་བློ་བརྟན་པར་གྱུར་པ་ན་སྡོམ་པ་བླང་ངོ༌། །བསམ་པ་དེ་དག་དང་ལྡན་ན་སྡོམ་པ་སྐྱེ་ཡི། མི་ལྡན་ན་མི་སྐྱེ་བ་ནི་བསྡུ་བ་ལས། གང་གཞན་ལ་གྲགས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དང་གཞན་གྱི་ངོར་བྱ་བ་དང༌། གཞན་གྱིས་ཡང་དག་པར་ལེན་དུ་བཅུག་པ་ན་དེ་ལེན་པར་བྱེད་པར་ཟད་ཀྱི་རང་གི་དད་པས་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་རྗེས་སུ་བརྟགས་ཤིང་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་སྙིང་རྗེའི་སེམས་ཉེ་བར་བཞག་སྟེ། དགེ་བ་འདོད་པས་ལེན་པར་མི་བྱེད་པ་དེ་ཡང་བསྡམས་པ་མ་ཡིན་པར་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ནི་དེས་དགེ་བ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དང་སྦྱོར་བར་ཡང་མི་འགྱུར་ལ་དེའི་འབྲས་བུའི་ཕན་ཡོན་ཡང་ཐོབ་པར་མི་འགྱུར་རོ། །དེ་ལས་བཟློག་པ་ནི་སྡོམ་པས་བསྡམས་པ་དང་དགེ་བ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་དང་སྦྱོར་བར་འགྱུར་བ་དང༌། དེའི་འབྲས་བུའི་ཕན་ཡོན་ཡང་ཐོབ་པར་འགྱུར་བར་རིག་པར་བྱའོ་ཞེས་གསུངས་སོ།།1
ཡུལ་གྱི་ཁྱད་པར་ནི། སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཡུལ་ལ་ཇི་འདྲ་བ་ཞིག་དགོས་ཤེ་ན། བྱང་ཆུབ་
སེམས་དཔའ་སྨོན་ལམ་བཏབ་པ་སྟེ་སྨོན་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཆོས་མཐུན་པ་བ་སྟེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་མཁས་པ་བསླབ་པ་ནོད་པར་གསོལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ངག་གི་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་ཀྱི་ཚིག་འབྲུ་འཛིན་ནུས་ཤིང་དོན་གོ་བར་ནུས་པ་ལས་བླང་ངོ༌། །ཇི་འདྲ་བ་ལས་མི་བླང་ཞེ་ན། མཁས་པ་ཡིན་དུ་ཟིན་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཐམས་ཅད་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སྡོམ་པ་ནོད་པར་མི་བྱ་སྟེ་བསམ་པ་དང་སྦྱོར་བ་ཉམས་པའོ། །དེ་ལ་བསམ་པ་ཉམས་པ་ནི། དད་པ་མེད་པ་སྟེ་སྡོམ་པ་ལ་ཆེར་མ་མོས་ཤིང་འབྲིང་དུ་མི་འཇུག་ལ་ཆུང་ངུར་མི་རྟོག་པའམ་མི་རྩོལ་བའོ། །སྦྱོར་བ་ཉམས་པ་ནི། ཕྱིན་དྲུག་གི་སྦྱོར་བ་ཉམས་པ་སྟེ། དང་པོ་ནི། ལུས་དང་ལོངས་སྤྱོད་ལ་སྲེད་པའི་བརྐམ་ཆགས་ཅན་དང་དེའི་དབང་དུ་གྱུར་པས་ཆགས་པས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༦ ཕྲེང་། ༦

414 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཟིལ་གྱིས་ནོན་པ་དང༌། མ་རྙེད་པ་ལ་འདོད་པ་ཆེ་བ་དང་རྙེད་ཀྱང་ཆོག་མི་ཤེས་པ་སྟེ་སྦྱིན་པའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་དང་དུ་ལེན་པའོ།།
གཉིས་པ་ནི། ཕམ་པ་བྱུང་བས་སྡོམ་པ་ལྷག་མ་མེད་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉམས་པ་དང་ལྷག་
མ་དང་བཅས་པའི་ཉེས་པ་སྤྱོད་ཅིང་བསླབ་པ་ལ་མི་གུས་པར་ལྷོད་པའོ། །གསུམ་པ་ནི། མི་མཐུན་པའི་རྐྱེན་དང་ཕྲད་པ་ན་མི་བཟོད་དེ་འཕྲལ་དུ་སེམས་འཁྲུག་པའི་ཁྲོ་བ་དང་གནོད་པ་བྱས་པ་དྲན་པ་ན་ཡང་དང་ཡང་དུ་འཁྲུག་པའི་ཁོན་དུ་འཛིན་པ་དང་དགེ་སྦྱོང་གི་ཆོས་བཞིའི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱིས་ཕ་རོལ་གྱི་ཉེས་པ་བཞི་པོ་མི་བཟོད་པའོ། །བཞི་པ་ནི། དགེ་བ་ལ་མི་སྤྲོ་བའི་སྙོམ་ལས་དང་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ལ་དགའ་བའི་ལེ་ལོ་ཅན་ཏེ། དེ་ཉིད་བཤད་པ་ནི་ཤས་ཆེར་ཉིན་མཚན་དུ་གཉིད་ཀྱི་བདེ་བ་དང་གློས་འབེབས་པའི་བདེ་བ་དང་ཉལ་བའི་བདེ་བ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་དང་འདུ་འཛིའི་གཏམ་གྱིས་དུས་ཡོལ་བར་བྱེད་པའོ། །ལྔ་པ་ནི། ཞི་གནས་ལ་སོགས་པ་སེམས་གནས་སུ་མི་བཏུབ་པས་སེམས་རྣམ་པར་གཡེངས་ཏེ། ཐ་ན་བ་འཇོས་ཙམ་གྱི་བར་དུ་ཡང་དགེ་བ་ལ་སེམས་རྩེ་གཅིག་ཏུ་སྒོམ་མི་ནུས་པའོ། །དྲུག་པ་ནི། འཆལ་བའི་ཤེས་རབ་ལ་གཉིས་ལས་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ནི། དེ་ཁོ་ན་རང་གིས་ཤེས་པར་མི་ནུས་པའི་ཡིད་རྟུལ་བ་དང་བསྟན་ཀྱང་མི་གོ་བའི་རྨོངས་པ་དང་རྒྱ་ཆེན་པོ་མི་བཟོད་པའི་སྤ་ཀོང་བའམ་རང་བཞིན་གྱིས་རྨོངས་པའི་སེམས་ཞུམ་པའོ། །ཤེས་རབ་འཆལ་བའི་རྒྱུ་འཛིན་པ་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་དང་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་ལ་ངན་ནོ་རུང་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་སྟེ་དེ་རྣམས་ལས་སྡོམ་པ་ནོད་པར་མི་བྱའོ། །འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ལས་དངོས་སུ་ན་འདི་ལྟ་བུ་དང་ལྡན་པ་ཅུང་ཟད་ལྟ་ཡོད་མོད་ཀྱི་ཤིན་ཏུ་ལྡན་པ་ལས་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་ཚིག་གོ །ཞེས་སྐྱོན་དེ་དག་ཆེས་ཆེ་བ་དང་མི་ལྡན་ན་ཅུང་ཟད་དང་ལྡན་ཡང་ནོད་པར་བྱའོ་ཞེས་འཆད་དོ།།
ཆོ་གའི་ཁྱད་པར་ལ་གཉིས་ལས། རྟེན་གྱི་ཆོ་གའི་ཁྱད་པར་ནི། སྔར་བཤད་པའི་རྟེན་
དེས་ཐོག་མར་ཡུལ་དེའི་རྐང་པ་གཉིས་ལ་གཏུགས་པའི་ཕྱག་བྱ་སྟེ་མ་གུས་པ་ལ་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཡང་དང་པོར་མཎྜལ་བྱ་བར་ཛེ་ཏ་རི་དང་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས་བཤད་པ་ལྟར་བྱའོ། །དེ་ནས་བདག་རིགས་ཀྱི་བུ་ཁྱོད་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 415

བླང་བ་ནོད་པར་འཚལ་གྱིས་དེ་ལ་གནོད་པ་མ་མཆིས་ན་བདག་ལ་ཐུགས་བརྩེ་བའི་སླད་དུ་ཅུང་ཟད་ཅིག་གསན་ཅིང་སྩལ་བའི་རིགས་སོ། །ཞེས་གསོལ་བ་གདབ་སྟེ་སྡོམ་པ་ལེན་མི་འདོད་པ་ལ་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལན་གསུམ་བྱེད་པར་ཛེ་ཏ་རི་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་མར་མེ་མཛད་ཨ་བྷྱཱ་ཀ་ར་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་དོ། །དེའི་ཚེ་ཙོག་ཙོག་པོར་འདུག་ཅིང་ཐལ་མོ་སྦྱར་བའམ་གཡས་པའི་ལྷ་ང་ས་ལ་གཟུགས་པར་ཨ་བྷྱཱ་དང་ཛེ་ཏ་རིས་བཤད་པ་ནི་འོག་ནས་འབྱུང་བའི་ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་སྟེ་གང་ཡང་རུང་བས་ཆོག་གོ །ཡུལ་གྱི་ཆོ་གའི་ཁྱད་པར་ནི། དེ་ནས་བྱང་སེམས་སྡོམ་པ་འབོགས་པར་ནུས་པ་དེས་བྱང་སེམས་སྡོམ་པ་འདོད་པ་དེ་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཕན་ཡོན་རྒྱ་ཆེར་བརྗོད་ནས་སྡོམ་པ་འདོད་པ་ལ་བསླབ་པའི་གཞི་ལྕི་ཡང་དག་ཀྱང་བརྗོད་ཅིང་སྤྲོ་བ་བསྐྱེད་པར་ཡང་བྱ་སྟེ་འདི་སྐད་ཅེས་ཀྱང་བརྗོད་པར་བྱའོ། །རིགས་ཀྱི་བུ་ཁྱོད་ཉོན་ཅིག །ཁྱོད་འདི་ལྟར་སེམས་ཅན་མ་བརྒལ་བ་རྣམས་བསྒྲལ་བ་དང་མ་གྲོལ་བ་རྣམས་དགྲོལ་བ་དང་དབུགས་མ་ཕྱིན་པ་རྣམས་དབུགས་དབྱུང་བ་དང༌། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མ་འདས་པ་རྣམས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་བཟླ་བ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གདུང་རྒྱུན་མི་གཅད་པར་འདོད་དམ། དེ་ལ་ཁྱོད་ཀྱིས་སེམས་བསྐྱེད་པ་བརྟན་པ་དང་ཡི་དམ་བརྟན་པར་ཡང་བྱའོ། །ཞེས་དེ་ལྟར་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ཡང་སྡོམ་པ་ལེན་པར་འདོད་པ་མི་ཤེས་པའི་རིགས་མཐོང་ན་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ལ་སྤྲོ་བ་སྐྱེད་པ་དང་བསླབ་པའི་ཁུར་འཛིན་པའི་བསམ་པ་བརྟན་པོར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་བསྲུངས་པའི་ཕན་ཡོན་ནི་འོག་ནས་འབྱུང་བ་རྣམས་དང་གཞན་ཡང་བསླབ་བཏུས་ལས། རབ་ཏུ་ཞི་བ་རྣམ་པར་ངེས་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི་མདོ་ལས། འཇམ་དཔལ་གང་གིས་གངྒཱའི་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ལས་སངས་རྒྱས་རེ་རེ་ལ་ཡང་གངྒཱའི་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་ཀྱི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་དབང་གི་རྒྱལ་པོས་རབ་ཏུ་བཀང་སྟེ་དབུལ་བ་ཕུལ་ལ། དེ་ལྟར་འབུལ་བས་གངྒཱའི་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་ཀྱི་བསྐལ་པར་དབུལ་བ་ཕུལ་བ་བས། འཇམ་དཔལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གཞན་གང་གིས་རྣམ་པ་འདི་ལྟ་བུའི་ཆོས་འདི་ཐོས་ནས་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་སོང་སྟེ་འདི་ལྟར་སེམས་ཀྱིས་མངོན་པར་རྟོག་ཅིང་འདི་ལྟ་བུའི་ཆོས་ལ་བསླབ་པར་བྱའོ་ཞེས་སློབ་པར་འདོད་ན་དེས་མ་བསླབས་སུ་ཟིན་ཀྱང་བསོད་ནམས་ཆེས་མང་དུ་བསྐྱེད་དེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེའི་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་སྦྱིན་པའི་

416 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསོད་ནམས་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ།1

།ཞེས་ཇི་སྐད་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།།དེ་བས་ན་དེ་ལྟ་བུའི་ཕན་ཡོན་མཐོང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ཅི་ནས་ཀྱང་ཕྱིར་མི་
ལྡོག་པར་བྱ་སྟེ། དེ་ཉིད་ལས། འཇམ་དཔལ་འདི་ལྟ་སྟེ་དཔེར་ན་སྟོང་གསུམ་གྱི་སྟོང་ཆེན་པོའ་ིའཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀྱི་རྡུལ་ཕྲ་རབ་ཀྱི་རྡུལ་སྙེད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དེ་ལས་སེམས་ཅན་རེ་རེ་ནས་འཛམ་བུ་གླིང་ལ་དབང་བའི་རྒྱལ་པོ་གྱུར་ཏེ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཚིག་འདི་སྐད་ཅེས་བདག་ཅག་གིས་གང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལེན་པ་དང་འཛིན་པ་དང་ཀློག་པ་དང་ཀུན་ཆུབ་པར་བྱེད་པ་དེའི་ཤ་ལས་ཉི་མ་རེ་རེ་ཞིང་ཡང་སྲང་ལྔ་ལྔ་སེན་མོས་བཅད་པར་བྱ་སྟེ་དེ་ཚུལ་དེ་ལྟ་བུས་སྲོག་དང་དབྲལ་ལོ་ཞེས་སྨྲ་བ་ལ། འཇམ་དཔལ་གལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་དེ་སྐད་སྨྲ་བས་མི་སྐྲག་མི་དངང་དངང་བར་མི་འགྱུར་ཏེ་ཐ་ན་སྐྲག་པའི་སེམས་གཅིག་ཀྱང་མི་སྐྱེད་ཞུམ་པ་མེད་འགོད་2

པ་མེད་ཐེ་
ཚོམ་མེད་ལ་ཕྱིར་ཞིང་ཆོས་ཡོངས་སུ་གཟུང་བ་ལ་བརྩོན་ཏེ་ཀློག་པ་དང་ཁ་ཏོན་བྱེད་པ་ལ་བརྩོན་པར་འགྱུར་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་ནི། འཇམ་དཔལ་སེམས་དཔའ་བ་སྦྱིན་པ་ལ་དཔའ་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་དཔའ་བ་བཟོད་པ་ལ་དཔའ་བ་བརྩོན་འགྲུས་ལ་དཔའ་བ་བསམ་གཏན་ལ་དཔའ་བ་ཤེས་རབ་ལ་དཔའ་བ་ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་དཔའ་བ་ཞེས་བྱའོ། །འཇམ་དཔལ་གལ་ཏེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་གསོད་པའི་མི་དེ་དག་ལ་མི་ཁྲོ་ཞིང་ཐ་བ་དང་ཞེ་སྡང་གི་སེམས་མི་སྐྱེད་ན་འཇམ་དཔལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་ནི་ཚངས་པ་དང་མཚུངས་པ་དབང་པོ་དང་མཚུངས་པ་མི་གཡོ་བ་ཡིན་ནོ།3

།ཞེས་ཇི་སྐད་དུ་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། །འདི་ལས་ཀྱང་ད་ལྟར་གྱི་དུས་ན་བསླབ་པ་ལ་གུས་པར་བྱེད་པ་འབྲས་བུ་རྣམ་པར་སྨིན་པ་ཆེ་བ་ཡིན་ཏེ། ཟླ་བ་སྒྲོན་མའི་མདོ་ལས། བསྐལ་པ་བྱེ་བ་གངྒཱའི་བྱེ་སྙེད་དུ། །སངས་རྒྱས་དག་ནི་བྱེ་བ་ཁྲག་ཁྲིག་ལ། །གདུགས་དང་བ་དན་མར་མེའི་ཕྲེང་བ་དང༌། །ཟས་དང་སྐོམ་གྱིས་དད་སེམས་མཆོད་བྱས་པས། །གང་གིས་དམ་པའི་ཆོས་ནི་འཇིག་པའི་ཚེ། །བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བསྟན་པ་འགག་པ་ན། །ཉིན་ཞག་ཏུ་ནི་བསླབ་པ་གཅིག་བཟུང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༣༠ ཕྲེང་། ༡༩
2 ཞོལ། ཤོག ༣༣ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༣༣ བ ༥ གོང་བ་མེད་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༣༡ ཕྲེང་། ༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 417

བ། །དེ་བས་བསོད་ནམས་འདི་ནི་ཁྱད་པར་འཕགས།1

།ཞེས་གསུངས་ཏེ། དེ་བས་ན་བསླབ་པ་ལ་
གུས་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བརྗོད་པར་བྱའོ།།
བསླབ་པའི་གཞི་ལྕི་ཡང་ནི། ལྕི་བ་རྩ་ལྟུང་དང་ཡང་བ་དེ་ལས་གཞན་པའི་ཉེས་པ་རྣམས་
མ་བསྲུངས་པའི་ཉེས་དམིགས་བརྗོད་པ་སྟེ་བསླབ་བཏུས་སུ། གང་གི་ཕྱིར་དམ་པའི་ཆོས་དྲན་པ་ཉེ་བར་བཞག་པའི་མདོ་ལས། ཅུང་ཟད་ཅིག་བསམས་ནས་མི་སྦྱིན་པ་ནི་ཡི་དྭགས་སུ་སྐྱེ་ལ་དམ་བཅས་ནས་མི་སྦྱིན་པ་ནི་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོའོ་ཞེས་གསུངས་ན་འགྲོ་བ་མ་ལུས་པའི་བླ་ན་མེད་པའི་དོན་དམ་བཅས་ནས་སྒྲུབ་པར་མི་བྱེད་ན་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེ་བས་ན་ཆོས་ཡང་དག་པར་སྡུད་པའི་མདོ་ལས་ཀྱང༌། རིགས་ཀྱི་བུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བདེན་པ་ལྷུར་བྱེད་པར་འགྱུར་བར་བྱ་སྟེ། རིགས་ཀྱི་བུ་བདེན་པ་ཡང་དག་པར་བརྗོད་པ་ནི་ཆོས་ཡང་དག་པར་བརྗོད་པའོ། །རིགས་ཀྱི་བུ་དེ་ལ་བདེན་པ་གང་ཞེ་ན། གང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་སེམས་དེ་སྲོག་གི་ཕྱིར་ཡང་མི་གཏོང་ཞིང་སེམས་ཅན་རྣམས་ལའང་ལོག་པར་མི་བྱེད་པ་འདི་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བདེན་པའོ། །གང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ལ་སེམས་དེ་ཕྱིས་ཡོངས་སུ་གཏོང་ཞིང་སེམས་ཅན་རྣམས་ལའང་ལོག་པར་བྱེད་པ་འདི་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བརྫུན་དུ་སྨྲ་བ་ཐ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་སོ།2

།འཕགས་པ་བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོའི་མདོ་ལས་ཀྱང༌། བློ་གྲོས་རྒྱ་
མཚོ་འདི་ལྟ་སྟེ་དཔེར་ན་རྒྱལ་པོའམ་བློན་པོ་ཆེན་པོས་གྲོང་ཁྱེར་གྱི་སྐྱེ་བོ་ཐམས་ཅད་ལ་ཟན་སྦྱིན་ནོ་ཞེས་མགྲོན་དུ་བོས་ནས་ཡལ་བར་དོར་ཏེ་བཟའ་བ་དང་བཏུང་བ་མ་སྦྱར་ན་དེས་སྐྱེ་བོའ་ཚོགས་ ིདེ་ཐམས་ཅད་བསླུས་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ཀྱང་བཟའ་བ་དང་བཏུང་བ་མ་ཐོབ་པས་འཕྱ་ཞིང་སླར་འདོང་བ་3

དེ་བཞིན་དུ། བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མ་བརྒལ་བ་རྣམས་བསྒྲལ་བ་དང་
མ་གྲོལ་བ་དགྲོལ་བ་དང་དབུགས་མ་ཕྱིན་པ་དབུགས་དབྱུང་བ་དང༌། ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་མ་

1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥༥ ཤོག ༣༠༧ ཕྲེང་། ༡༦
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༢༤ ཕྲེང་། ༡༤
3 ཞོལ། ཤོག ༣༤ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༣༤ བ ༤ སླར་འདོད་པ་

418 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདས་པ་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་བཟླ་བའི་ཕྱིར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དབུགས་ཕྱུང་ལ། མང་དུ་ཐོས་པ་དང་དེ་ལས་གཞན་པ་དགེ་བ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཕྱོགས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་ལ་ཡང་བརྩོན་པར་མི་བྱེད་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་ནི་ཇི་སྐད་སྨྲས་པ་དེ་བཞིན་དུ་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ་ལྷ་དང་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་ལ་སླུ་བ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུ་དེ་སྔོན་སངས་རྒྱས་མཐོང་བའི་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་མཐོང་ན་འཕྱ་ཞིང་གཞོགས་འཕྱས་བྱེད་ལ་རྣམ་པར་སྨོད་དེ་གང་དག་མཆོད་སྦྱིན་བྱ་བར་དམ་བཅས་པ་ཉམས་འོག་ཏུ་ཆུད་པར་བྱེད་པའི་མཆོད་སྦྱིན་གྱི་བདག་པོ་དེ་དག་ནི་དཀོན་ནོ། །བློ་གྲོས་རྒྱ་མཚོ་དེ་ལྟ་བས་ན་ཚིག་གང་གིས་ལྷ་དང་མི་དང་ལྷ་མ་ཡིན་དུ་བཅས་པའི་འཇིག་རྟེན་སླུ་བར་འགྱུར་བའི་ཚིག་དེ་ལྟ་བུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་སྨྲ་བར་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཁས་བླངས་ནས་མི་
སྲུང་ན་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བ་དང་བརྫུན་གྱི་ཐ་ཆད་ཡིན་པ་དང་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་དང་འཇིག་རྟེན་ཐམས་ཅད་བསླུས་པ་དང་ལྷ་རྣམས་ཀྱིས་སྨོད་པ་སོགས་ཀྱི་ཉེས་དམིགས་སོ། །དེ་ལྟར་ཕན་ཡོན་དང་ཉེས་དམིགས་མཐོང་བར་བྱས་ནས་སེམས་བསྐྱེད་པ་མི་གཏོང་བ་དང་སྡོམ་པ་ཁས་བླངས་པའི་ཡི་དམ་བརྟན་པར་བྱའོ། །འདི་ལ་དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་ནི་ཕན་ཡོན་དང་ལྕི་ཡང་བརྗོད་པ་དོར་ནས་རིགས་ཀྱི་བུ་ཞེས་པ་ནས་ཡི་དམ་བརྟན་པར་བྱའོ། །ཞེས་པའི་མཇུག་ཏུ་གཞན་དང་འགྲན་པ་མ་ཡིན་ནམ་གཞན་གྱིས་ནན་གྱིས་ལེན་དུ་བཅུག་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཞེས་འདྲི་བར་མཛད་དོ། །བླ་མ་སྔ་མ་རྣམས་ལ་ནི་འདོད་དམ་ཞེས་པ་སྔ་མ་བཞིའི་མཐར་ཡང་སྦྱར་ནས་འདྲི་ཞིང༌། ཁྱོད་སྡོམ་པ་ལེན་པ་འདི་གཞན་དང་འགྲན་པའི་ཕྱིར་མ་ཡིན་ནམ་གཞན་གྱིས་རང་དབང་མེད་པར་ལེན་དུ་བཅུག་པ་མ་ཡིན་ནམ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡེ་སྣོད་དམ་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་ཐོས་སམ་ཤེས་སམ་དད་དམ་ཅུང་ཟད་སྲུང་ནུས་སམ་ཞེས་ཀྱང་འདྲི་བ་ལ་ཅུང་ཟད་ཐོས་ལགས་ཞེས་པ་ལ་སོགས་པས་ལན་འདེབས་པའི་ཕྱག་སྲོལ་ཡོད་དོ། །མ་བརྒལ་བ་ལ་སོགས་པ་ནི་ཤེས་སྒྲིབ་ལས་མ་བརྒལ་བའི་ཉན་ཐོས་དང་རང་རྒྱལ་རྣམས་དེ་ལས་བསྒྲལ་བ་དང༌། གཏི་མུག་ལ་སོགས་པའི་སྒྲིབ་གཉིས་ཀྱི་འཆིང་བ་ལས་མ་གྲོལ་བའི་ཚངས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དེ་ལས་དགྲོལ་བ་དང༌། སྡུག་བསྔལ་ལས་དབུགས་མ་ཕྱིན་པའི་དམྱལ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དབུགས་དབྱུང་བ་དང་སེམས་ཅན་མི་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥༨ ཤོག ༢༢༡ ཕྲེང་། ༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 419

གནས་པའི་མྱ་ངན་ལས་མ་འདས་པ་རྣམས་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ལ་འགོད་པའི་དོན་དུ་སློབ་དཔོན་བྷ་བ་བྷ་དྲས་བཤད་དོ།།
ཚོགས་སྒྲུབ་པ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པ་ནི་ཚོགས་རྣམས་འདུས་པ་ཙམ་ལ་གུས་པར་
བྱས་པས་འཐོབ་པར་འགྱུར་གྱི་སྡོམ་པ་འདི་ནི་དེ་ལས་ཆེས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་མཆོད་པ་བྱ་བ་སྔོན་དུ་བཏང་བས་ཐོབ་པར་འགྱུར་བས་ན་དེ་ནས་སྡོམ་པ་འདོད་པ་དེ་བླ་གོས་ཕྲག་པ་གཅིག་ཏུ་གཟར་ཏེ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་གཟུགས་མདུན་དུ་བཞུགས་སུ་གསོལ་ནས་འདས་པ་དང་མ་བྱོན་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་དང་ཕྱོགས་བཅུའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ས་ཆེན་པོ་ལ་བཞུགས་པ་ཟབ་པའི་ཡེ་ཤེས་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་མཐུ་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་ཕྱོགས་བཅུ་ན་བཞུགས་པ་ཡུལ་དུ་བྱས་ལ། སྡོམ་པ་འདི་ལྟ་བུ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ནི་འདི་ལྟ་བུ་ཡིན་ནོ་ཞེས་དེ་དག་གི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཡོན་ཏན་རྣམས་ཀྱང་ཡིད་ཀྱིས་མངོན་དུ་དྲན་པར་བྱས་ལ། སྡོམ་པ་དེ་མཆོག་ཏུ་དགེ་བའི་བསམ་པས་བསྐྱེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་ད་ལྟར་གྱི་རྩོལ་བའི་ཅི་ནུས་པ་དང༌། སྔོན་གྱི་རྒྱུའི་སྟོབས་ཅི་ཡོད་པས་དང་བའི་སེམས་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་པའམ་ཡང་ན་རྒྱུ་རྐྱེན་དེ་དག་གིས་ཆུང་ངུ་ཡང་བསྐྱེད་ནས་ལེགས་པར་མཆོད་པར་བྱའོ། །མདོར་ན་ས་ཕྱོགས་བྱི་དོར་ལེགས་པར་བྱ་ཞིང་ལེགས་པར་བརྒྱན་པར་བྱས་ནས་སྟོན་པའི་སྐུས་ཐོག་དྲངས་པའི་རྟེན་མང་དུ་བཤམ། ཕྱོགས་བཅུའི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་རྣམས་མངོན་སུམ་པ་ལྟ་བུར་དམིགས་ཏེ་དེ་དག་གི་ཡོན་ཏན་དྲན་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བ་ཅན་གྱི་དད་པ་དྲག་པོ་བྱ། བླ་མ་སེང་གེའི་ཁྲི་ལ་བཞུགས་བར་གསོལ་བ་ལ་ཆོ་ག་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་བྱ། མེ་ཏོག་དང་བདུག་པ་དང་སྤོས་དང་མར་མེ་ལ་སོགས་པ་བཟང་ལ་མང་བ་མཛེས་པར་བཤམ། ཕྱག་དང་བསྟོད་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བས་མཎྜལ་དང་མཆོད་པ་རྣམས་སོ་སོར་དཀོན་མཆོག་དང་བླ་མ་ལ་བླ་མས་སློབ་མའི་བློ་ལེགས་པར་ཁྲིད་ཅིང་དབུལ་དུ་གཞུག་གོ།
སྡོམ་པ་མྱུར་དུ་བསྐུལ་བ་ནི། དེ་ནས་འདུད་པའི་ཚུལ་གྱིས་པུས་མོ་གཡས་པའི་ལྷ་ང་ས་
ལ་བཙུགས་པའམ་ཙོག་ཙོག་པོར་འདུག་སྟེ་ཁྱིམ་པ་ཞིག་ན་རིགས་ཀྱི་བུ་ཞེས་པའམ་བཙུན་པ་

420 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡིན་ཞིང་གཞོན་ན་ཚེ་དང་ལྡན་པའམ་རྒན་ན་བཙུན་པས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བ་བདག་ལ་སྩལ་དུ་གསོལ་ཞེས་གསོལ་བ་གདབ་བོ། །མྱུར་དུ་སྩལ་དུ་གསོལ་ཞེས་པ་དང་ལན་གསུམ་བྱ་བར་དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །རིགས་ཀྱི་བུ་ལ་སོགས་པ་གསུམ་འབྱུང་བ་ནི་རབ་བྱུང་དང་རང་ལས་བསླབ་པ་རྒན་པ་ཁོ་ན་ལ་སྡོམ་པ་བླང་པའི་ངེས་པ་མེད་པར་སྟོན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །མཁས་པ་ཛྙཱ་ན་ཤྲཱིས། སྔགས་སོགས་ལས་དང་སྦྱིན་སོགས་ཀྱི། །ལམ་ཉིད་དག་ནི་དགེ་སློང་གིས། །དགེ་སློང་མཁས་ལ་བླང་བྱ་ཡི། །གཞན་ཉིད་ལས་ནི་མ་ཡིན་ནོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ནི་དགེ་སློང་གིས་སྡོམ་པ་གོང་མ་
གཉིས་བླང་བར་འོས་པའི་དགེ་སློང་ཡོད་ན་ཁྱིམ་པ་སོགས་ལ་མི་བླང་ཞེས་སྟོན་པ་ཡིན་གྱི་གཞན་ལ་བླངས་པས་མི་སྐྱེ་བ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །མཆོག་ཏུ་སྤྲོ་བ་སྒོམ་པ་ནི། དྲན་པ་རྩེ་གཅིག་ཏུ་བཞག་སྟེ་སེམས་དང་པ་ཁོ་ན་བསྐྱེད་ནས་ད་ནི་བདག་གིས་རིང་པོར་མི་ཐོགས་པར་བསོད་ནམས་ཀྱི་གཏེར་ཆེན་པོ་བླ་ན་མེད་པ་ཟད་མི་ཤེས་ཤིང་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཐོབ་པར་འགྱུར་རོ་སྙམ་དུ་དོན་དེ་ཉིད་རྗེས་སུ་བསམ་ཞིང་ཅང་མི་སྨྲ་བར་ཐལ་མོ་སྦྱར་ཏེ་འདུག་པར་བྱའོ། །བར་ཆད་འདྲི་བ་ནི། ནོད་པ་པོ་དེ་ལ་འབོགས་པ་པོ་མཁས་པ་འགྲེང་ངམ་2

བསྟན་ལ་འདུག་པ་དེས་སེམས་མ་གཡེངས་པར་བྱས་
ནས་འདི་སྐད་ཅེས། རིགས་ཀྱི་བུའམ་ཆོས་ཀྱི་སྤུན་མིང་འདི་ཞེས་བྱ་བ་ཁྱོད་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡིན་ནམ་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སྨོན་ལམ་བཏབ་བམ་ཞེས་དྲི་ལ། དེས་ཀྱང་ལེགས་སོ་ཞེས་ཁས་བླང་ངོ༌། །དྲི་བ་གཉིས་ཀྱི་དོན་ནི་རིགས་ཀྱི་ནུས་པ་ལེགས་པར་སད་པ་དང་སྨོན་སེམས་བརྟན་པ་ལ་བྱའོ། །སློབ་དཔོན་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་བར་ཆད་དྲི་བའི་འོག་ཏུ་སྤྲོ་བ་སྒོམ་པ་མཛད་ཅིང་དེ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་རྣམས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་དེ་དག་ཅི་བདག་ལས་ལེན་པར་འདོད་དམ་ཞེས་སློབ་མ་ལ་འདྲི་ཞིང་སློབ་མས་ཀྱང་ལེན་པར་འཚལ་ལོ་ཞེས་ལན་བཏབ་པའི་འོག་ཏུ་སྡོམ་པ་འབོགས་པར་བཞེད་དོ།།
དངོས་གཞིའི་ཆོ་ག་ནི། ཆོ་གའི་བརྡ་དོན་རྣམས་ལེགས་པར་འཕྲོད་པར་བྱས་ལ་འདི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༡ ཤོག ༦༨༤ ཕྲེང་། ༢༡
2 ཞོལ། ཤོག ༣༦ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༣༦ བ ༡ འགྲེང་མ་སྟན་ལ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 421

སྐད་ཅེས་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། རིགས་ཀྱི་བུ་མིང་འདི་ཞེས་བྱ་བ་ཁྱོད་འདས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞིར་གྱུར་པ་གང་ཡིན་པ་རྣམས་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་གྱུར་པ་གང་ཡིན་པ་དང༌། མ་འོངས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞིར་འགྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་རྣམས་དང༌། ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་འགྱུར་བ་གང་ཡིན་པ་དང༌། ད་ལྟ་ན་ཕྱོགས་བཅུ་དག་ན་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་གང་ཡིན་པ་རྣམས་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ཡིན་པ་དང་བསླབ་པའི་གཞི་གང་དག་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ལ་འདས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསླབས་པར་གྱུར་པ་དང༌། མ་འོངས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་སློབ་པར་འགྱུར་བ་དང༌། ཕྱོགས་བཅུ་དག་ན་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ད་ལྟ་ན་སློབ་པ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པའི་གཞི་ཐམས་ཅད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་དེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ང་ལས་ནོད་དམ། ཞེས་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་ལན་རེ་རེའི་མཐར་དྲི་ཞིང་དེས་ཀྱང་ལན་རེ་རེ་ཞིང་ནོད་ལགས་སོ་ཞེས་ལན་གསུམ་ཁས་བླང་བར་བྱའོ། །དེ་ལ་བསླབ་པའི་གཞི་ནི་གང་ལ་བསླབ་པའི་གནས་རྣམས་སོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་དེ་ལ་སློབ་པའི་རང་བཞིན་ནོ། །དེ་ཡང་དུས་གསུམ་གྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཐུན་མོང་བར་བསྟན་པ་དང་དེ་ལ་སློབ་པའི་ཚུལ་བརྗོད་པ་དང་དེ་དག་མདོར་བསྡུས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ཁས་བླང་བྱར་བཞག་ནས་ལེན་པའོ།།
མཇུག་གི་ཆོ་ག་ལ་བཞི་ལས་མཁྱེན་པར་གསོལ་བ་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་
གཟུགས་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་ཕྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བཞུགས་ཤིང་འཚོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཞབས་ལ་གཏུགས་ཏེ་ཐལ་མོ་སྦྱར་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་འདིས་བདག་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བ་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་མནོས་ལགས་ཏེ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་འདིའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་ལ་བདག་དཔང་དུ་གྱུར་པར་ཕྱོགས་བཅུའི་

422 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མཐའ་ཡས་མུ་མེད་པ་དག་ཏུ་འཕགས་པའི་མཆོག་ལྐོག་ཏུ་གྱུར་ཀྱང་ཐམས་ཅད་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལྐོག་ཏུ་མ་གྱུར་པའི་ཐུགས་མངའ་བ་རྣམས་ལ་མཁྱེན་པར་གསོལ་ལོ་ཞེས་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་སློབ་མ་དེ་འདུག་བཞིན་དུ་ཕྱོགས་བཅུའི་ཞིང་གི་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱི་ཞབས་ལ་གཏུགས་པར་མོས་པ་བྱས་ནས་དངོས་སུ་ཕྱོགས་རེ་རེར་ཕྱག་གསུམ་གསུམ་དང་མེ་ཏོག་རེ་གཏོར་ནས་མཐར་འགྲེང་སྟེ་ཐལ་མོ་སྦྱར་ནས་ཕྱོགས་བཅུ་རྣམས་ན་བཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ་ཞེས་པས་སྣ་དྲངས་ཏེ་མཁྱེན་གསོལ་མཛད་པའི་ཕྱག་ལེན་ཡོད་དོ། །སྟེང་དང་འོག་གི་ཕྱག་ནི་དེ་དག་ལ་དམིགས་ཏེ་ཤར་དང་ནུབ་ཏུ་བྱའོ། །ལྐོག་ཏུ་གྱུར་པ་ནི་བདག་ཅག་ལའོ། །མ་གྱུར་པ་ནི་སངས་རྒྱས་སྲས་བཅས་ལའོ།།
ཕན་ཡོན་གྱིས་གཟེངས་བསྟོད་པ་ནི། འདི་ནི་ཆོས་ཉིད་ཡིན་ཏེ་སྡོམ་པ་བླང་བའི་ལས་
རྫོགས་མ་ཐག་ཏུ་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མུ་མེད་པ་དག་ན་སངས་རྒྱས་དང་ས་ཆེན་པོར་ཆུད་པའི་བྱང་སེམས་བཞུགས་ཏེ་འཚོ་བ་རྣམས་ལ། བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་མནོས་སོ་སྙམ་དུ་དགོངས་པར་འགྱུར་བ་དེ་ལྟ་བུའི་ལྟས་གདན་གཡོ་བ་སོགས་འབྱུང་ངོ༌། །དེའི་རྗེས་ལ་གང་དུ་གང་ལ་གང་འདྲ་བ་ཞིག་གིས་བླངས་སྙམ་དུ་དགོངས་པར་འགྱུར་ཏེ་དགོངས་པར་གྱུར་ན་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཟིགས་པ་འཇུག་གོ །གཟིགས་པ་དེས་བྱང་སེམས་མིང་འདི་ཞེས་བྱ་བས་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ག་གེ་མོ་ཞིག་ཏུ་བྱང་སེམས་མིང་འདི་ཞེས་བྱ་བ་ལས་1

བྱང་

སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བ་ལེགས་པར་མནོས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལྟར་ཐུགས་སུ་ཆུད་པར་འགྱུར་ཏེ་རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བུ་དང་འདྲ་བ་དང་རྒྱལ་སྲས་རྣམས་ཀྱིས་སྤུན་དང་འདྲ་བར་བར་ཆད་མེད་པར་དོན་གྲུབ་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་དགོངས་པ་བཟང་པོས་སོ་སོ་ནས་ཐུགས་བརྩེ་བར་མཛད་དོ། །དེ་ལྟར་མཛད་པའི་བྱང་སེམས་དེའི་དགེ་བ་རྣམས་རྒྱ་ཆེར་འཕེལ་ཞིང་མི་ཉམས་སོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་བ་འདི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་བ་ཐམས་ཅད་ལས་ཁྱད་པར་བཞིས་ཁྱད་པར་འཕགས་པ་ཡིན་ཏེ། བཞི་ནི་ཆེས་གོང་མར་གྱུར་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༧ བ ༦ བྱ་བས་བྱང་སེམས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 423

པ་མེད་པས་བླ་ན་མེད་པ་དང་བསོད་ནམས་ཀྱི་འབྲས་བུ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསྡུས་པས་ན་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དང་ལྡན་པ་དང༌། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕན་བདེའི་ལྷག་པའི་བསམ་པས་བསྐྱེད་པས་ན་སེམས་ཀྱི་བསམ་པ་མཆོག་ཏུ་དགེ་བས་བསྐྱེད་པ་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སྒོ་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་འཇུག་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཉེན་པོར་གྱུར་པའོ།།
སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་བླངས་པས་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དེའི་བསོད་
ནམས་ཀྱི་བརྒྱའི་ཆ་དང་སྟོང་གི་ཆ་དང་གྲངས་དང་ཆ་དང་བགྲང་བ་དང་དཔེ་དང་རྒྱུར་ཡང་ཉེ་བར་མི་འགྲོའོ། །གཏང་རག་གི་མཆོད་པ་ནི། དཔོན་སློབ་གཉིས་ཀས་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་མཐའ་ཡས་མུ་མེད་པ་དག་ན་བཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་དག་ལ་སླར་ཡང་སྔར་བཞིན་མཆོད་པ་བྱས་ལ་ཞབས་ལ་གཏུགས་པར་མོས་ནས་ཕྱག་བྱས་ཏེ་ལྡང་བར་བྱའོ། །སྡོམ་པ་གྱ་ཚོམ་དུ་མི་བསྒྲག་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལེན་པའི་ཆོ་ག་འདི་དོན་གཟུང་ཞིང་ཚིག་ཀུན་ཆུབ་པར་བྱས་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་སྡང་ཞིང་སྤོང་ལ་མ་དད་ཅིང་མོས་པ་མེད་པའི་སེམས་ཅན་ལ་གྱ་ཚོམ་དུ་སྣོད་མ་བརྟགས་པར་ཚིག་མི་བསྒྲག་ཅིང་དོན་ཤེས་པར་མི་བྱའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། དེ་དག་གིས་ཐོས་ན་མ་མོས་ཤིང་མི་ཤེས་པའི་སྒྲིབ་པ་ཆེན་པོས་བསྒྲིབས་པས་ངན་ནོ་མ་རུང་ངོ་དོན་མེད་དོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། དེ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དེ་ནི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ཇི་ཙམ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བ་ཙམ་དུ་དེ་ནི་སྐུར་པ་འདེབས་པའི་སྡིག་པའི་ཚིག་དང༌། དེ་ལ་ཡིད་ཀྱིས་ཞེན་པའི་སྡིག་པའི་ལྟ་བ་དང་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པའི་སྡིག་པའི་ཀུན་ཏུ་རྟོག་པ་དེ་དག་ཇི་སྲིད་དུ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་མ་སྤངས་ཀྱི་བར་དུ་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པའི་ཕུང་པོ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་དེ་ཙམ་ཁོ་ན་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་བརྗོད་དོ། །དཔལ་མར་མེ་མཛད་ཀྱིས་མཇུག་ཆོག་བཞིར་བསྡུས་པ་ལྟར་གཞུང་ལ་ཡང་གསལ་ལོ། །སློབ་དཔོན་དེས་མཁྱེན་གསོལ་གྱི་འོག་ཏུ་གཏང་རག་གི་མཆོད་པ་མཛད་ལ་གཞུང་ནས་སྔར་ལྟར་འབྱུང་ཡང་གཏང་རག་གི་མཆོད་པ་མཇུག་ཏུ་བྱས་ན་ལག་ལེན་ལ་བདེའོ། །དེ་དག་གི་དོན་བསྡུས་ཏེ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པར་གསུངས་པ་ནི། སངས་རྒྱས་སྲས་དང་བཅས་རྣམས་ལ། །གུས་པས་ཕྱག་

424 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཚལ་ཅི་ནུས་མཆོད། །ཕྱོགས་དུས་ཀུན་ན་བཞུགས་པ་ཡི། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཁྲིམས། །བསོད་ནམས་ཀུན་གྱི་གཏེར་གྱུར་གང༌། །དེ་ནི་བསམ་པ་དམ་པ་ཡིས། །བླ་མ་སྡོམ་ལ་གནས་ཤིང་མཁས། །ནུས་དང་ལྡན་ལས་བླང་བར་བྱ། །དེ་ཚེ་དེ་ལ་དགེ་བའི་ཕྱིར། །སངས་རྒྱས་སྲས་དང་བཅས་རྣམས་ཀྱིས། །དགེ་བའི་ཐུགས་ཀྱིས་རྟག་པར་ཡང༌། །བུ་སྡུག་འདྲ་བར་དགོངས་པར་འགྱུར།1

།ཞེས་པ་དེ་ཚིག་རྐང་དང་པོ་གཉིས་ནི་སྦྱོར་བའི་ཆོ་གའི་མཚོན་བྱེད་དོ།།
དེ་ནས་དྲུག་ནི་བླང་བྱ་དང་ལེན་པའི་བསམ་པ་དང་བླང་བའི་ཡུལ་སྟོན་པ་ཡིན་ལ། དེ་ནས་
རྐང་པ་བཞི་ནི་ཕན་ཡོན་གྱིས་གཟེངས་བསྟོད་པ་སྟེ་མཇུག་ཆོག་གི་མཚོན་བྱེད་དོ། །བླ་མ་མེད་པའི་ཆོ་ག་ནི། གལ་ཏེ་སྔར་བཤད་པའི་ཡོན་ཏན་དེ་དག་དང་ལྡན་པའི་གང་ཟག་མེད་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྐུ་གཟུགས་ཀྱི་སྤྱན་སྔར་བདག་ཉིད་ཀྱིས་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་བར་བྱ་སྟེ། བླ་གོས་ཕྲག་པ་གཅིག་ཏུ་གཟར་ནས་པུས་མོ་གཡས་པའི་ལྷ་ང་ས་ལ་བཙུགས་པའམ་ཙོག་ཙོག་པོར་འདུག་ནས་འདི་སྐད་བརྗོད་པར་བྱ་སྟེ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ཕྱོགས་བཅུའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དང་ས་ཆེན་པོ་ལ་བཞུགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ལ་གསོལ་བ་འཚལ་ཏེ། དེ་དག་གི་སྤྱན་སྔར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པའི་གཞི་ཐམས་ཅད་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་དེ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གང་ལ་འདས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསླབས་པ་དང་མ་འོངས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སློབ་པར་འགྱུར་བ་དང༌། ཕྱོགས་བཅུ་ན་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ད་ལྟ་སློབ་པ་རྣམས་བདག་གིས་ཡང་དག་པར་བླང་ངོ༌། །ཞེས་ལན་གསུམ་བརྗོད་ནས་ལྡང་བར་བྱའོ། །ལྷག་མ་ཐམས་ཅད་ནི་སྔ་མ་བཞིན་དུ་རིག་པར་བྱའོ་ཞེས་ཆོ་ག་གཞན་རྣམས་བླ་མ་ཡོད་པའི་ཆོ་ག་དང་འདྲ་བར་གསུངས་སོ། །འགྲེལ་པ་རྣམས་ནས་ཀྱང་ལྷག་མ་རྣམས་ཀྱི་འདོར་ལེན་གྱི་ཚུལ་མ་བྱུང་ཡང་དྲི་བ་བྱ་བའི་སྐོར་དང་མཁྱེན་གསོལ་དང་གྱ་ཚོམ་དུ་མི་བསྒྲག་པ་རྣམས་བཞག་པས་ཆོག་གམ་སྙམ་མོ། །བླ་མ་ཡོད་མེད་ནི་ལུས་སྲོག་དང་ཚངས་སྤྱོད་ཀྱི་བར་ཆད་དུ་འགྲོ་ན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༧ ཕྲེང་། ༣

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 425

ཐག་ཉེ་ཡང་མེད་པ་ཡིན་ལ། དེ་དག་དང་ཡང་མི་ལྡན་ན་ཐག་རིང་པོ་ན་ཡོད་ཀྱང་བཙལ་དགོས་པར་མདོ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པ་ལས་བཤད་དོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་སྔར་བླངས་པ་ཉམས་ནས་སླར་གསོ་བ་དང་མ་གུས་པས་སྡོམ་པ་ལེན་ན་བླ་མ་མེད་པའི་ཆོ་གས་མི་རུང་བས་བླ་མ་ཡོད་པའི་ཆོ་ག་ལ་བརྟེན་དགོས་པར་འཆད་པའི་ཕྱི་མ་བླ་མ་ཡོད་ཀྱང་དེ་ལ་མ་གུས་ནས་རང་གིས་ལེན་པ་ཡིན་ན་བདེན་ཡང༌། སླར་གསོ་བ་ལ་ནི་འགྲེལ་པ་རྙིང་མ་ལས་བླ་མ་ཡོད་ན་དེ་ལས་བླང་ཞིང་མེད་ན་བླ་མ་མེད་པའི་ཆོ་གས་བླང་དུ་རུང་བའི་ཤེས་བྱེད་དུ་བྱང་སའི་བླ་མ་མེད་པའི་ཆོ་ག་བླངས་1

ནས་བསྒྲུབས་པ་ནི་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱི་དགོངས་པ་ཡིན་ཏེ། སྡོམ་པ་སླར་གསོ་
བའི་སྐབས་སུ་ཡོན་ཏན་དེ་དག་དང་ལྡན་པའི་གང་ཟག་མེད་ན་ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།ད་ལྟར་བསྟན་པ་ཤིན་ཏུ་ཉམ་དམས་ཤིང་ཁྱད་པར་དུ་ཐེག་པ་གོང་འོག་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
འཇུག་སྒོ་སྡོམ་པ་གོང་འོག་བླངས་ནས་རང་རང་གི་བསླབ་པ་ལ་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱས་ཏེ་སྲུང་བ་ཉིན་མོའ་སྐར་མ་བཞིན་དུ་སོང་བས་སོ་ཐར་དང་གསང་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་པོར་ཆོ་གས་ལེན་ ིཔ་ལ་བླ་མ་མེད་པར་བླང་ཐབས་མེད་ལ། ལེན་པའི་ཡུལ་ཡང་གཞུང་རྣམས་ནས་བཤད་པ་ལྟར་མཚན་ཉིད་ཚང་བ་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཏེ་ཡོན་ཏན་དང་སྐྱོན་གཉིས་ལས་ཡོན་ཏན་ཤས་ཆེ་བ་ཡང་ཤིན་ཏུ་དཀོན་པར་སྣང་ན་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་འདི་ནི་དང་པོར་ལེན་པའི་ཚེ་ཡང་ཡུལ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་མ་རྙེད་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྤྱན་སྔར་ཆོ་ག་རྣམ་པར་དག་པས་བླངས་ན་མཚན་ཉིད་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་སྐྱེ་བས་ན་དང་པོར་འཐོབ་པའི་ཚུལ་སྡོམ་པ་གཞན་གཉིས་དང་མི་འདྲ་བས་བློ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ཀྱིས་འདི་ལེགས་པར་བླངས་ནས་སྲུང་བ་ལ་སྤྲོ་ཤགས་ཆེན་པོ་དང་བཅས་ཏེ་སྐྱེས་བུའི་རྩལ་ཅི་ཡོད་ཀྱིས་འབད་པར་བྱ་དགོས་སོ། །དེ་ཡང་རྒྱལ་སྲས་ཞི་བ་ལྷས། དེང་དུས་བདག་ཚེ་འབྲས་བུ་ཡོད། །མི་ཡི་སྲིད་པའང་ལེགས་པར་ཐོབ། །དེ་རིང་སངས་རྒྱས་རིགས་སུ་སྐྱེས། །སངས་རྒྱས་སྲས་སུ་ད་གྱུར་ཏོ།2

།ཞེས་སྡོམ་པ་འདི་ཐོབ་ན་ཚེ་དོན་ཡོད་པ་དང་མིའི་ལུས་ཐོབ་པའི་སྙིང་པོ་
བླངས་ཤིང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྲས་ཀྱི་གསེབ་ཏུ་ཡང་ད་ཚུད་དོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བསམས་ལ།

1 ཞོལ། ཤོག ༣༩ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༣༩ བ ༣ ཚིག་དྲངས་ནས་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༦༤ ཕྲེང་། ༨

426 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ད་ནི་བདག་གིས་ཅི་ནས་ཀྱང༌། །རིགས་དང་མཐུན་པའི་ལས་བརྩམས་ཏེ། །སྐྱོན་མེད་བཙུན་པའི་རིགས་འདི་ལ། །རྙོག་པར་མི་འགྱུར་དེ་ལྟར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ད་ནི་ཅི་ལ་ཐུག་ཀྱང་ལྟུང་
བའི་རྙོག་པས་མ་གོས་པར་བྱའོ་སྙམ་པའི་བསམ་པ་བསྐྱེད་དོ། །ལེན་པའི་ཚུལ་བཤད་ཟིན་ཏོ།།བསྲུང་བའི་ཚུལ་བཤད་པ་ལ་གཉིས། སྲུང་ཚུལ་སྤྱིར་བསྟན་པ་དང༌། བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་
པའོ། །སྤྱིར་བསྟན་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་ལ་གནས་པའི་བྱང་སེམས་དེས་འདི་ལྟར་བདག་ཉིད་ཀྱིས་ཀྱང་བརྟག་ཅིང་བརྟག་ཅིང་འདི་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱིས་བྱར་རུང་བའི་ཆ་ཡིན་ནོ་འདི་ནི་བྱ་བའི་ཆ་མ་ཡིན་ནོ་སྙམ་དུ་འཇུག་ལྡོག་གི་གནས་རྣམས་ཤེས་པར་བྱས་ལ། དེ་ཕྱིན་ཆད་ནི་དེ་ཇི་ལྟར་གཏན་ལ་ཕབ་པ་དེ་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་ལས་སུ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་ཞིང་བསྲུང་བར་བྱའོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་དམ་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་བསྡུས་པ་འདི་ལས་ཀྱང་མཉན་ཏེ་མདོ་སྡེ་དེ་དང་དེ་དག་ཏུ་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་སྟོང་ཕྲག་དུ་མ་གསུངས་པ་དག་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་དེ་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་བསླབ་པར་བྱའོ། །བསླབ་བཏུས་སུ་ཡང༌། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ནི། །རྒྱས་པར་ཐེག་པ་ཆེ་ལས་འབྱུང་2

ཞེས་དང༌། དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མི་གཏང་
ཞིང༌། །མདོ་སྡེ་རྣམས་ལ་རྟག་བལྟ་བས།3

།ཞེས་ཐབས་དེ་དག་གི་སྒོ་ནས་བསྲུང་བར་གསུངས་ཏེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གནས་ལ་སོགས་4

པ་གཙོ་བོར་བྱེད་པའི་བཤེས་གཉེན་མི་གཏོང་བ་ནི་
སྲུང་ཐབས་ཀྱི་མཆོག་ཡིན་ལ། གཞན་ཡང་སྤྱིར་ན་མདོ་སྡེ་རིན་པོ་ཆེ་རྣམས་དང་ཁྱད་པར་དུ་བྱང་ས་དང་བསླབ་བཏུས་རྣམས་མཉན་དགོས་ལ། དེ་ཙམ་མ་ནུས་ནའང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ཙམ་རེ་ངེས་པར་མ་ཉན་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་བྱ་ལ་ཆེས་ཤིན་ཏུ་རྨོངས་པར་འགྱུར་བས་དེའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ནི་མིང་ཙམ་སྟེ་བྱིས་པ་རྣམས་འདྲིད་པར་ནུས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་གཞུང་ཆེན་པོ་རྣམས་ལ་ ིཉམས་ལེན་གྱི་ངེས་པ་རྙེད་པའི་མཁས་པ་སུ་ཞིག་དགའ་བར་འགྱུར། དེ་དག་ཉན་ནས་ཀྱང་འབད་པས་བསླབ་བྱ་ལ་སློབ་དགོས་ཀྱི་དབུལ་པོས་ཕྱུག་པོའ་ནོར་བགྲང་བ་ལྟར་མི་བྱ་སྟེ། ཚོམས་ལས། ི

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༦༤ ཕྲེང་། ༡༠
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༠༥ ཕྲེང་། ༧
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༠༦ ཕྲེང་། ༢
4 ཞོལ། ཤོག ༤༠ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༤༠ བ ༡ གནས་ལ་གོམས་པ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 427

གལ་ཏེ་རིགས་བཅས་མང་དུ་སྨྲས་ཀྱང་ནི། །བག་མེད་མི་དག་དེ་ལྟར་བྱེད་མི་འགྱུར། །དཔེར་ན་ཕྱུགས་རྫིས་གཞན་གྱི་ཕྱུགས་བགྲང་ལྟར། །དེ་དག་དགེ་སྦྱོང་སྐལ་བ་ཐོབ་མ་ཡིན། །གལ་ཏེ་རིགས་བཅས་ཉུང་ངུ་སྨྲ་བྱེད་ཀྱང༌། །ཆོས་ཀྱི་རྗེས་སུ་ཆོས་ལ་སྤྱོད་པ་དང༌། །འདོད་ཆགས་ཞེ་སྡང་གཏི་མུག་སྤོང་བྱེད་པ། །དེ་དག་དགེ་སྦྱོང་སྐལ་བ་ཐོབ་པ་ཡིན།1

།ཞེས་དང༌། སྤྱོད་འཇུག་ལས་
ཀྱང༌། ལུས་ཀྱིས་འདི་དག་སྤྱད་པར་བྱ། །ཚིག་ཏུ་བརྗོད་པས་ཅི་ཞིག་འགྲུབ། །སྨན་དཔྱད་བཀླགས་པ་ཙམ་གྱིས་ནི། །ནད་པ་དག་ལ་ཕན་འགྱུར་རམ།2

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
འོ་ན་ལས་དང་པོ་པས་མདོ་སྡེ་ལས་འབྱུང་བའི་བསླབ་པའི་གནས་ཇི་ཙམ་ཞིག་ལ་བསླབ་
པར་བྱ་ཞེ་ན། ལས་དང་པོ་པ་ལ་རྒྱལ་བས་དངོས་སུ་བཀག་པ་དང༌། མ་བཀག་ཀྱང་ལས་དང་པོ་པའི་སྐབས་སུ་དངོས་སུ་ཉམས་སུ་བླང་མི་རུང་བ་གཉིས་མ་གཏོགས་པས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་མ་བསླབ་ན་ཉེས་པར་འགྱུར་ཏེ། བསླབ་བཏུས་ལས། གང་དུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་སྤྱིར་བསྟན་པ་དེ་ཡང་གོམས་པར་བྱར་མི་རུང་བའམ་དགག་པའི་དབང་གིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལས་དང་པོ་པས་བསླབ་པར་མི་བྱ་བར་འགྱུར་ཏེ། དེ་གཉིས་མེད་ན་ནི་ཐམས་ཅད་ལ་བསླབ་པར་བྱའོ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དམིགས་བསལ་གཉིས་མ་
གཏོགས་པ་ལ་སློབ་པ་ན་མ་ནུས་པ་ལ་ལྟུང་མེད་དུ་འགྲོ་བ་ཡང༌། དེ་ཉིད་ལས། དེ་ལ་ཡང་བསླབ་པ་གཅིག་སྒྲུབ་པ་ན་བསླབ་པ་གཞན་སྲུང་མ་ནུས་ཀྱང་ལྟུང་བར་མི་འགྱུར་ཏེ་དེ་སྐད་དུ་འཕགས་པ་བློ་གྲོས་མི་ཟད་པས་བསྟན་པའི་མདོ་ལས། སྦྱིན་པའི་དུས་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་རྟུལ་བ་བཏང་སྙོམས་ལ་སོགས་པ་རྒྱ་ཆེར་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །འདིས་4

ལྷོད་པར་ཡང་མི་བྱ་སྟེ་ལྷག་མ་གཞན་
ལ་མི་སྒྲུབ་པ་ཡང་མ་ཡིན་གྱི་ཅི་ནུས་ཅི་འོས་སུ་དེ་བཞིན་ཉིད་དུ་སྒྲུབ་བོ་ཞེས་ས་བཅུའི་མདོ་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།5

།ཞེས་པའོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༨༣ ཤོག ༡༣ ཕྲེང་། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༨༠ ཕྲེང་། ༢
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༢༣ ཕྲེང་། ༨
4 ཞོལ། ཤོག ༤༡ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༤༡ ན ༤ འདི་ལ་ལྷོད་པར་ 5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༠༢༣ ཕྲེང་། ༡༡

428 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསླབ་པ་དེ་དག་ལ་སློབ་པ་ན་ལྟུང་བར་འགྱུར་མི་འགྱུར་གྱི་ཚུལ་ནི་གཉིས་ལས། དང་
པོ་ནི། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བདེ་བ་དང་ཡིད་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་བསྐྱེད་པ་དང་སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་ཞི་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ་གཡོ་མེད་པར་སྙིང་ཐག་པ་ནས་སྒོ་གསུམ་བརྩོན་པས་ནན་ཏན་མི་བྱེད་པར་ཡལ་བར་བོར་ན་ལྟུང་བ་དང་བཅས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་དུས་སྐད་ཅིག་མ་གཅིག་ཙམ་ཡལ་བར་བོར་ཡང་འདྲའོ། །བརྩོན་པས་ནན་ཏན་བྱེད་ཀྱང་དེའི་མཐུན་རྐྱེན་ཚོགས་པ་མི་ཚོལ་བ་དང་བརྩོན་པ་དེའི་འགལ་རྐྱེན་གྱི་གཉེན་པོ་ལ་མི་འབད་པར་སྔར་བཞིན་ཡལ་བར་བོར་ན་ཡང་ལྟུང་བ་དང་བཅས་པའོ། །སྡུག་བསྔལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་ཆུང་ངུས་དེ་གཉིས་ཆེན་པོའ་གཉེན་པོ་མི་བསྐྱེད་པ་དང་དོན་ཆེན་པོ་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་དོན་ཆུང་ངུ་ཉམས་པར་མི་བྱེད་པར་ ིསྐད་ཅིག་ཙམ་ཞིག་ཡལ་བར་བོར་ཡང་ལྟུང་བ་དང་བཅས་པའོ། །རང་གིས་མི་ནུས་པའི་བསླབ་པ་རྣམས་མ་བསྒྲུབས་པ་ལ་ལྟུང་བ་མེད་དེ། དེ་ལ་ནི་བསླབ་པ་བཅས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཏེ་དགོས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་དེ་ལ་བརྩོན་པར་བྱེད་ན་ལྟུང་བར་འགྱུར་ལ་ལྟུང་བ་དེ་ཡང་སྤྱིར་སྡིག་པ་བཤགས་པའི་ནང་དུ་འདུས་པས་སྒོས་བཤགས་མི་དགོས་པར་དེ་ལས་གྲོལ་བར་འགྱུར་རོ། །ནུས་པའི་བསླབ་པ་རྣམས་ལ་བརྩོན་པར་མ་བྱས་ན་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལ་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བར་གསུངས་པ་ནི་ཤེས་བཞིན་དུ་ཞུགས་པའི་ཆ་ནས་ཡིན་པ་འདྲའོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་གཉིས་པ་ནི། ཡང་མདོར་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་ལྟུང་བ་གཉིས་ཏེ་མ་བརྟགས་པར་ཞུགས་པའི་ལྟུང་བ་དང་བརྟགས་ཀྱང་འོས་པ་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་བའོ། །དང་པོ་ནི། ཅི་ནུས་པར་བྱ་བར་རིགས་པ་དང་མི་རིགས་པ་མ་བརྟགས་པར་བྱ་བ་དེ་རྩོམ་པའམ་དེ་ལས་ལྡོག་པའམ་བཏང་སྙོམས་སུ་འཇུག་ན་ལྟུང་བའོ།།
གཉིས་པ་ནི། བྱ་བར་རིགས་མི་རིགས་བརྟགས་ཏེ་འཇུག་པ་དང་ལྡོག་པ་དང་བཏང་
སྙོམས་སུ་བཞག་པར་འོས་པ་ལས་འདས་ཏེ། དེ་དག་ལས་ལོག་པར་སྦྱང་ན་ཐ་ན་གདོལ་པའི་བྲན་གྱིས་འཕྱས་པ་ལས་འདས་ན་ཡང་ལྟུང་བ་དང་བཅས་པའོ་ཞེས་བསླབ་བཏུས་སུ་བསླབ་པ་སྤྱིའི་ཁོག་ཏུ་གསུངས་སོ། །བྱ་བའི་ཆ་དང་བྱ་བའི་ཆ་མ་ཡིན་པ་མདོར་བསྡུས་པ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པ་ལས་འབྱུང་བ་ནི། གཞན་རྣམས་དང་ནི་བདག་ལའང་རུང༌། །སྡུག་བསྔལ་ཡིན་ཡང་གང་ཕན་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 429

དང༌། །ཕན་དང་བདེ་བ་རྣམས་བྱ་སྟེ། །བདེ་ཡང་མི་ཕན་མི་བྱའོ།1

།ཞེས་པའོ། །དེ་ལ་ཕན་པ་ནི་
ཉོན་མོངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་ཞིང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཕྱི་མ་ལ་ཡང་རྣམ་པར་སྨིན་པ་བདེ་བའོ། །བདེ་བ་ནི་བདེ་བར་ཚོར་བའོ། །འཕྲལ་དུ་བདེ་ལ་ཕུགས་སུ་ཕན་པ་ནི་རང་གཞན་ལ་བསྒྲུབ་བྱར་2

ངེས་ལ་འཕྲལ་དུ་སྡུག་བསྔལ་ལ་ཕུགས་སུ་གནོད་པ་ཡང་རང་གཞན་ལ་མི་བྱ་བར་
ངེས་སོ། །འཕྲལ་སྡུག་བསྔལ་ཡང་ཕྱི་མར་ཕན་པ་ཡིན་ན་བྱ་དགོས་ཏེ། དཔེར་ན། དམ་པས་སྨད་པའི་ཉེས་སྤྱོད་ལ་འཇུག་པ་བཀག་ན་འཕྲལ་དུ་སྡུག་བསྔལ་བ་ལྟ་བུ་སྟེ། དེ་ནི་སྨན་ཚ་བ་རོ་ཤིན་ཏུ་མི་ཞིམ་པ་འཕྲལ་དུ་གནོད་པར་སྣང་ཡང་ནད་ལ་ཕན་པས་བསྟེན་པ་བཞིན་ནོ། །ལོག་གཡེམ་ལྟ་བུ་འཕྲལ་དུ་བདེ་བར་སྣང་ཡང་ཕྱི་མར་སྡུག་བསྔལ་མང་བ་3

འཕེལ་བ་ནི་དུག་བཅས་ཀྱི་འབྲས་
ཆན་ཞིམ་པོ་བཞིན་དུ་དགག་དགོས་སོ། །འདི་རྒྱས་པར་བྱང་སའི་བདག་གཞན་གྱི་དོན་ཕན་བདེའི་རྒྱུའི་སྐབས་སུ་བལྟ་བར་བྱའོ།།
བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་ལ་དྲུག །སྤང་བྱའི་ལྟུང་བ། དེ་ལས་སེམས་བསྲུང་བའི་ཚུལ། ཉམས་
ན་ཕྱིར་བཅོས་ཐབས། ཆགས་པ་ཉེས་པ་ཆུང་བར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ། ཉེས་པ་ཆེ་ཆུང་གི་དབྱེ་བ། བདེ་བ་ལ་རེག་པར་གནས་པའི་རྒྱུའོ། །དང་པོ་ནི། འདིར་ལྟུང་བ་བསྐྱེད་པའི་རྟེན་ཅི་འདྲ་བ་ཞིག་ལ་ལྟུང་བ་སྡེ་ཚན་དུ་སྐྱེད་པ་ཡིན་ཞེ་ན། རྟེན་ནི་ཐམས་ཅད་ལ་ཡང་སེམས་འཁྲུགས་པ་དང་སྡུག་བསྔལ་གྱི་ཚོར་བས་ཉེན་པ་དང་སྡོམ་པ་མ་མནོས་པ་ལ་ནི་ཤིན་ཏུ་ཉེས་པ་མེད་པར་རིག་པར་བྱའོ།4

།ཞེས་གཞུང་ལས་གསུངས་པས་སྡོམ་པ་ཐོབ་ལ་མ་བཏང་བ་དང་བསམ་པ་རྣལ་དུ་གནས་པ་སྟེ་ཆོས་གཉིས་དང་ལྡན་པ་ཞིག་དགོས་སོ།།
ལྟུང་བའི་སྡེ་ཚན་ནམ་རིས་ནི། གཉིས་ཁོ་ནར་ངེས་པ་སྟེ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་རྙིང་
མ་ལས། གང་གི་ཕྱིར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལ་ཉེས་པའི་རིས་གཉིས་སུ་ཟད་པར་འབྱུང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༧ ཕྲེང་། ༩
2 ཞོལ། ཤོག ༤༢ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༤༢ ན ༢ བསྒྲུབ་པར་ངེས་
3 ཞོལ། ཤོག ༤༢ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༤༢ ན ༤ མང་པོ་འཕེལ་
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༧༦༠ ཕྲེང་། ༡༢

430 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྟེ་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་སུ་གཏོགས་པ་དང་ཉེས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་སུ་གཏོགས་པའོ། །དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་ལས་ཉེས་པའི་རིས་ལྔ་འབྱུང་བ་ལྟ་བུ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།1

།ཞེས་དང༌། འགྲེལ་པ་གསར་
མ་དང་ཐུབ་པ་དགོངས་རྒྱན་ལས་ཀྱང་ལྟུང་བའི་ལུས་སམ་སྡེ་གཉིས་ཁོ་ནར་གསུངས་ཤིང་གཞུང་གི་དོན་ཡང་དེ་ཁོ་ན་ལྟར་གནས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་བོད་ཁ་ཅིག་དང་ནག་པོ་པའི་དཀའ་འགྲེལ་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ལ་ཕམ་པའི་གནས་དང་སྦོམ་པོའ་ལྟུང་བ་དང་ཉེས་ ིབྱས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམས་བསྲུང་དགོས་པས་ཞེས་རིས་གསུམ་དུ་འཆད་པ་མི་འཐད་དེ། འཐད་ན་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གི་ལྟུང་བ་རྣམས་སྦོམ་པོར་བྱ་དགོས་ན་དེ་དག་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་དང་ཉེས་བྱས་སུ་གཞུང་འདིར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གི་ལྟུང་བའི་ངོ་བོ་ཉེས་བྱས་ཡིན་ལ་རིས་སམ་སྡེ་ཚན་ནི་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་ཕམ་པའི་སྐབས་ཀྱི་སྦོམ་པོ་དང་ཉེས་བྱས་རྣམས་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་འཇོག་པ་བཞིན་ནོ།།
དེ་ལྟར་ན་སྤང་བྱའི་ལྟུང་བ་ལ་གཉིས། ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དང༌། ཉེས་བྱས་ཀྱི་སྡེ་ཚན་
ནོ། །དང་པོ་ལ་ལྔ། ཕམ་པ་སོ་སོའ་རང་བཞིན། དེ་དག་གི་བྱེད་པ། ཀུན་དཀྲིས་གསུམ་གྱི་དབྱེ་བ། ིགསོར་རུང་བའི་ཁྱད་པར། ཞར་ལ་གཏོང་བའི་རྒྱུ་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། གཞུང་འདི་ནས་བཤད་པ་དང༌། གཞུང་གཞན་ནས་བཤད་པའོ། །དང་པོ་ནི། དེ་ལྟར་བྱང་སེམས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་གནས་པའི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་ཡོད་དེ་བཞི་གང་ཞེ་ན། འདི་ལ་ཕམ་པར་འགྱུར་བའི་ཡན་ལག་ཐུན་མོང་བ་དང༌། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་གཉིས་ལས། ཐུན་མོང་བ་ནི། ཀུན་དཀྲིས་ཀྱི་དབྱེ་བའི་སྐབས་སུ་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །ཡན་ལག་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ལ་བཞི་ལས། དང་པོ་ནི། རྙེད་པ་དང་བཀུར་སྟི་ལ་ལྷག་པར་ཞེན་ཏེ་བདག་ལ་བསྟོད་པ་དང་གཞན་ལ་སྨོད་པ་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་དང་པོའོ།།
འདི་ལ་གསུམ། སྨྲ་བའི་2

ཡུལ། བརྗོད་བྱ་གང་སྨྲས་པ། སྨྲ་བའི་ཀུན་སློང་ངོ༌། །དང་པོ་
ཡུལ་ནི། འདི་དག་ལ་བརྟེན་པའི་ཕམ་འདྲ་ཡིན་པས་རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པ་སྨྲ་ཤེས་ཤིང་དོན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༦༦ ཕྲེང་། ༩
2 ཞོལ། ཤོག ༤༢ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༤༣ ན ༣ སྨྲ་སའི་ཡུལ།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 431

གོ་བ་རང་དང་རིགས་མཐུན་པའི་འགྲོ་བ་ཅིག་དགོས་ཏེ་གསལ་བར་མ་བྱུང་ཡང་དོན་གྱིས་འཐོབ་བོ། །བརྗོད་བྱ་ནི། རང་གི་ཡོན་ཏན་དང་གཞན་གྱི་སྐྱོན་ཡིན་ཏེ་དེ་ཡང་བདག་ལ་བསྟོད་པ་དང་གཞན་ཡོན་ཏན་ཅན་འགྲོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བཀུར་བའི་གནས་ལ་སྨོད་པའོ། །ཀུན་སློང་ལ་བཞི། ཆགས་ཡུལ་རྙེད་བཀུར་གྱི་ཚད། ཡུལ་ཅན་ཆགས་པའི་ཚད། རྙེད་བཀུར་འཐོབ་པའི་ཡུལ་གྱི་ཁྱད་པར། ཀུན་སློང་ལ་རྙེད་བཀུར་གཉིས་ཀ་ལ་ཆགས་པ་དགོས་མི་དགོས་བརྟག་པའོ། །རྙེད་བཀུར་གྱི་ཚད་ལ་རྙེད་པ་ནི། གོས་དང་ཟས་དང་གནས་ཁང་དང་བཞོན་པ་ལ་སོགས་པའི་རྙེད་པ་གང་ཡང་རུང་བའོ། །བཀུར་སྟི་ནི་ཁྲི་དང་སྟན་ལ་སོགས་པས་བཀུར་བར་བྱེད་པའོ། །ཡུལ་ཅན་ཆགས་པ་ནི། དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་དང་དམན་པ་ལ་སྙིང་བརྩེ་བས་ཕོངས་པ་བསལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱིར་རྙེད་བཀུར་དོན་དུ་གཉེར་བ་ཙམ་མིན་གྱི་རྙེད་བཀུར་ལ་རང་གི་ངོ་བོའ་སྒོ་ནས་སྲེད་པ་སྟེ་ ིལྷག་པར་ཞེན་པའོ། །ཡུལ་གྱི་ཁྱད་པར་ནི། རྙེད་པ་ལ་རང་དང་ནོར་མི་གཅིག་པ་དགོས་ཏེ། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་དོན་མེད་པས་སོ། །བཀུར་སྟི་ནི་རང་གི་འཁོར་ལ་ཡང་དོན་དུ་གཉེར་བས་ནོར་སོ་སོ་བ་མི་དགོས་སོ། །ཀུན་སློང་ལ་གཉིས་ཀ་དགོས་མི་དགོས་ནི་བསྟོད་སྨད་གཉིས་ཀ་ལ་རྙེད་བཀུར་གང་རུང་ལ་ཆགས་པ་ཞིག་ངེས་པར་དགོས་ཀྱི་གཉིས་ཀ་ཚོགས་པ་མི་དགོས་སོ། །དེ་ལྟ་བུའི་ཀུན་སློང་གིས་བསྟོད་སྨད་གང་རུང་སྨྲས་པ་ཕ་རོལ་པོས་དོན་གོ་བ་ནི་ཕམ་འདྲ་དང་པོའོ། །སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་གཞན་ནི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་པ་འགྲོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་བཀུར་བའི་གནས་ལ་བཤད་ཅིང༌། ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བ་ལས་ཀྱང་གཞན་ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་བཤད་པ་སྔ་མ་དང་མཐུན་ནོ། །ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས་བཤད་པ་དང་འདི་གཉིས་ ིཀྱི་ཚུལ་ནི་འོག་ཏུ་འཆད་དོ། །རྙེད་བཀུར་དང་དེ་ལ་ཆགས་པ་ནི་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས། རྙེད་པར་བྱེད་པས་ན་རྙེད་པ་སྟེ་གོས་དང་ཟས་ལ་སོགས་པའོ། །བཀུར་སྟི་ནི་ལེགས་པར་རིམ་གྲོ་བྱེད་པ་སྟེ་དེ་དག་ལ་ལྷག་པར་ཆགས་པ་ནི་དེ་ལ་ལྷག་པར་ཞེན་པའོ་ཞེས་དང༌། ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བ་ལས་ཀྱང༌། རྙེད་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཟའ་བ་དང་བགོ་བ་དང་ནོར་ལ་སོགས་པའི་རྣམ་པའོ། །བཀུར་སྟི་ནི་རི་མོར་བྱས་ཏེ་ཕུ་དུད་དང་རིམ་གྲོ་བྱ་བ་དང་ཁྲི་སྟན་ལ་སོགས་པའོ་ཞེས་བཤད་དོ།།
གཉིས་པ་ནི། ལོངས་སྤྱོད་དག་ཡོད་དེ་བདོག་བཞན་དུ་ཆགས་པའི་རང་བཞིན་ཅན་

432 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གྱིས་སྡུག་བསྔལ་བ་དང་བཀྲེན་པ་དང་མགོན་མེད་པ་དང༌། རྟེན་མེད་པའི་སློང་བ་པོ་ལེགས་པར་འོངས་པ་རྣམས་ལ་སྙིང་སྲ་བས་ཟང་ཟིང་མི་གཏོང་བ་དང་ཆོས་ལ་སེར་སྣ་བྱེད་པའི་ཕྱིར་དོན་དུ་གཉེར་བ་ལེགས་པར་འོངས་པ་རྣམས་ལ་ཆོས་ཀྱི་བགོ་བཤའ་མི་བྱེད་པ་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་གཉིས་པའོ། །འདི་ལ་བཞི། སློང་བ་པོ། བསླང་བྱའི་རྫས། བསླངས་སའི་ཡུལ། བསམ་པ་ཇི་ལྟ་བུས་མ་བྱིན་པའོ། །དེ་ལ་སློང་བ་པོ་ནི། ནོར་ལ་སོགས་པ་དང་མི་ལྡན་པའི་སྡུག་བསྔལ་བ་དང་ཟས་དང་མི་ལྡན་པའི་བཀྲེན་པ་དང༌། ཇོ་བོ་ལྟ་བུ་གསོ་བར་བྱེད་པའི་མགོན་མེད་པ་དང་གཉེན་བཤེས་སམ་ཕན་འདོགས་ནུས་པའི་རྟེན་མེད་པ་ཞེས་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ཏུ་བཤད་དོ། །མདོར་ན་ལོངས་སྤྱོད་དེ་གཉིས་ཀྱིས་ཕོངས་ཤིང༌། དེ་སེལ་བ་ཡང་བྱང་སེམས་ལས་གཞན་ད་ལྟ་མེད་པའོ། །དེ་ཡང་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སློང་ཞིང་དོན་དུ་གཉེར་བའི་ཕྱིར་རང་གི་དྲུང་དུ་ལེགས་པར་འོངས་པའོ། །ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བ་ལས། སློང་བ་མངོན་དུ་གནས་ན་ཞེས་འཆད་དོ། །བསླང་བྱའི་རྫས་ནི་མཚོན་ལ་སོགས་པ་མི་འཕྲོད་པ་དང་དུག་ལ་སོགས་པ་མི་རུང་བ་མིན་པ་སྟེ། དེ་ཡང་གནོད་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ཚེ་ནའོ། །བསླང་སའི་ཡུལ་ནི། འགྲེལ་པ་གསར་མར་སྦྱིན་པར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ཡོད་པ་དང་ཆོས་རྣམ་པར་ངེས་པ་ཡིན་ཡང༌། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རང་ལ་ཡོད་པའོ། །བསམ་པ་ནི་སེར་སྣའི་འཇུངས་པས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་ནས་མི་སྟེར་བར་ཐག་བཅད་པའོ། །གཞུང་ལས་ཟང་ཟིང་མི་སྟེར་བ་ལ་སྙིང་སྲ་བ་དང༌། ཆོས་མི་སྟེར་བ་ལ་སེར་སྣ་སྦྱར་ཡང་འགྲེལ་པ་གསར་མ་དང༌། ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བ་གཉིས་ཀ་ལས་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གཉིས་ཀ་སེར་སྣས་མི་སྟེར་བ་ལ་བཤད་ཅིང༌། སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པ་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལྟར་དགོངས་པ་བླངས་པ་ལེགས་སོ། །བོད་ཁ་ཅིག་རང་གིས་མི་སྟེར་བར་ཐག་བཅད་པས་མི་ཆོག་གི་སློང་བ་པོ་རེ་བ་ཆད་པ་དགོས་ཟེར་བ་ནི་རྒྱ་གཞུང་གང་ནས་ཀྱང་མི་འབྱུང་ཞིང་དོན་གྱིས་ཐོབ་པ་ཡང་མིན་ནོ།།
གསུམ་པ་ནི། གང་གིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཚིག་རྩུབ་མོ་སྨྲས་པ་ཙམ་གྱིས་གཏོང་
བར་མི་བྱེད་དེ་ཁྲོ་བའི་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་དེ་ལྟ་བུ་འཕེལ་བར་བྱེད་ལ་ཁྲོ་བས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་ནས་ལག་པའམ་བོང་བའམ་དབྱུག་པས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་རྡེག་པར་བྱེད་རྣམ་པར་འཚེ་བར་བྱེད་རྣམ་པར་མཐོ་འཚམ་པར་བྱེད་ཅིང༌། ཁྲོ་བའི་བསམ་པ་བདོ་བ་ཁོ་ན་ཞེ་ལ་བཟུང་སྟེ་གཞན་དག་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 433

གིས་ཤད་ཀྱིས་སྦྱངས་ཀྱང་མི་ཉན་ཞིང་མི་བཟོད་ལ་བསམ་པས་མི་གཏོང་བ་འདི་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་གསུམ་པའོ།།
འདི་ལ་གཉིས་ལས། འཚོག་པ་ལ་བསམ་པ་དང་སྦྱོར་བ་གཉིས་སོ། །དང་པོ་ནི། བྱང་
སེམས་གཞན་ལ་ཁྲོས་ནས་ཚིག་རྩུབ་པོ་སྨྲ་ཞིང་དེ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་ཁྲོ་བ་མི་གཏོང་པར་འཕེལ་བར་བྱེད་ཅིང་དེས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་པའོ། །གཉིས་པ་ནི། དེའི་དབང་གིས་ལུས་དངོས་སམ་དེས་འཕངས་པའམ་དེ་དང་འབྲེལ་བས་གཞན་ལ་རྡེག་པ་དང་གོ་རར་འཇུག་པ་སོགས་ཀྱིས་རྣམ་པར་འཚེ་བ་དང་ལྕག་གིས་བཞུ་བ་དང་འཆིང་བ་སོགས་ཀྱིས་མཐོ་འཚམ་པར་བྱེད་པའོ། །འདིའི་ཡུལ་སེམས་ཅན་ལ་འགྲོ་བ་གང་ཡིན་མི་གསལ་ཀྱང་རང་དང་རིས་མཐུན་པའི་འགྲོ་བ་དོན་གོ་བ་དགོས་པ་འདྲ་སྟེ། ཚིག་རྩུབ་མོ་སྨྲ་བའི་ངག་གི་ཐ་སྙད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་སྣང་བ་དང༌། བསླབ་བཏུས་ལས་ཀྱང༌། ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ལ་བརྡེག་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཤད་སྦྱང་མི་ལེན་པ་ལ་བཞི། ཤད་སྦྱང་བྱེད་པ་པོ། བྱེད་པའི་ཚུལ། ཀུན་སློང༌། ཤད་སྦྱང་མི་ལེན་པའི་ངོ་བོའོ། །བྱེད་པ་པོ་ནི། འགྲེལ་པ་གསར་མ་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲས། གནོད་པ་བྱེད་པས་གནོད་པའི་ཉེས་པ་ཤད་ཀྱིས་སྦྱངས་ཀྱང་ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་སྔར་བྱང་སེམས་ལ་གནོད་པ་བྱས་པ་ད་ལྟ་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་ཤད་སྦྱང་བྱེད་འདོད་པའོ། །ཚུལ་ནི་དུས་དང་མཐུན་པ་དང་ཆོས་དང་མཐུན་པས་བཟོད་གསོལ་གྱི་བརྡ་སྤྲོད་པའོ། །ཀུན་སློང་ནི། སྔར་གྱིས་གནོད་པ་ལ་ཁྲོས་པའི་བསམ་པ་བདོ་བ་ཞེ་ལ་བཟུང་བའི་ཁོན་འཛིན་ནོ། །ངོ་བོ་ནི། ངག་མི་ཉན་ཞིང་བཟོད་པ་ཁས་མི་ལེན་ལ་བསམ་པས་ཁྲོ་བ་མི་གཏོང་བའོ། །བཞི་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང་བདག་ཉིད་དམ་གཞན་དག་གི་གཡམ་ལ་དམ་པའི་ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་ལ་མོས་ནས་དེ་ལ་དགའ་བ་དང་སྟོན་པ་དང་འཇོག་པ་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས། ཐེག་ཆེན་སྤོང་བ་ལ་གཞི་དང་སྤོང་ཚུལ་གཉིས་སོ། །དེ་ལ་སྐུར་བ་གདབ་པར་བྱ་བའི་གཞི་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བ་གཉིས་ཀ་སྟོན་པ་ཚོགས་པའི་སྤྱིའོ། །སྤོང་ཚུལ་ནི་འོག་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་སྐུར་བ་འདེབས་པའོ།།
ལྟར་སྣང་སྟོན་པ་ལ་ཡང་གཉིས་ལས་བསྟན་པར་བྱ་རྒྱུ་ནི། གཞན་རྣམས་ལས་གསལ་

434 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བར་མ་གྱུར་1

ལ། ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བ་ལས་ཉི་ཚེ་བའི་བསྟན་པ་འམ་ཕྱི་རོལ་པའི་བསྟན་པ་ལ་
བཤད་དེ། འོན་ཀྱང་དམ་ཆོས་ལྟར་སྣང་དུ་འདུག་གི་ཐེག་ཆེན་ལྟར་སྣང་དུ་མི་འདུག་པས་ནག་པོ་བསྟན་པ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱའོ། །སྟོན་པའི་ཚུལ་ནི་རང་ཉིད་དེ་ལ་དགའ་བཞིན་དུ་གཞན་ལ་སྟོན་ཞིང་དེའི་ལྟ་བ་ལ་གཞན་འཛུད་པའོ། །དེ་དག་གི་དོན་མདོར་བསྡུས་པ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པ་ལས་འབྱུང་བ་ནི། ཉོན་མོངས་དྲག་ལས་འབྱུང་བ་ཡི། །སྡོམ་པ་ཞིག་པར་གང་གྱུར་པ། །དེ་ཡི་ཉེས་པ་བཞི་པོ་ནི། །ཕམ་པ་འདྲ་བར་དགོངས་པ་ཡིན། །རྙེད་དང་བཀུར་སྟི་ཆགས་པ་ཡིས། །བདག་བསྟོད་གཞན་ལ་སྨོད་པ་དང༌། །སྡུག་བསྔལ་མགོན་མེད་གྱུར་པ་ལ། །སེར་སྣས་ཆོས་ནོར་མི་སྟེར་དང༌། །གཞན་གྱིས་བཤགས་ཀྱང་མི་ཉན་པར། །ཁྲོས་པས་གཞན་ལ་འཚོག་པ་དང༌། །ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤོང་བྱེད་ཅིང༌། །དམ་ཆོས་འདྲར་སྣང་སྟོན་པའོ།2

།ཞེས་པའོ། །ཉོན་མོངས་
དྲག་པོ་ནི་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའོ། །དེའི་ཞེས་པ་ནི་བྱང་སེམས་སྡོམ་ལྡན་དེ་ཡིའོ། །ཕ་རོལ་རྒྱལ་ནས་འདི་དག་གིས་སྡོམ་པ་ལས་ཉམས་ཤིང་འཇིག་པར་བྱེད་པས་ན་ཕས་ཕམ་པའོ། །སྡོམ་པ་ཉམས་པའི་རྒྱུ་ཙམ་དུ་མཚུངས་པས་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བ་ཡིན་གྱི་ཐམས་ཅད་དུ་ནི་མི་འདྲ་སྟེ་དགེ་སློང་ཕམ་པ་བྱུང་བ་ཕྱིར་བླང་དུ་མེད་ཀྱི་འདི་ལ་ཡོད་པས་སོ། །ཞེས་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་འཆད་དོ། །ཇི་ལྟར་ཉན་ཐོས་འཁྲིག་པའི་ཆགས་པས་རང་གཞན་སུན་ཕྱུང་བའི་སྐལ་བ་མེད་པར་འགྱུར་བ་བཞིན་དུ་འདིར་ཡང་རྙེད་བཀུར་ལ་སྲེད་པས་རང་གཞན་སུན་ཕྱུང་བ་དང༌། ཉན་ཐོས་བརྐམ་ཆགས་ཀྱིས་གཞན་གྱི་ནོར་བརྐུས་ན་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ་འདིར་ནི་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་ཡོད་བཞིན་དུ་མི་སྟེར་ན་ཕམ་པ་དང༌། ཉན་ཐོས་ནི་མི་བསད་པས་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ་འདིར་ནི་སེམས་ཅན་ལ་མནར་སེམས་བསྐྱེད་ནས་ལག་པ་ལ་སོགས་པས་གནོད་པ་སྐྱེད་པ་དང༌། གནོད་བྱེད་ཀྱིས་ཤད་སྦྱང་བྱས་པ་མི་ཉན་ན་ཕམ་པ་དང༌། ཉན་ཐོས་མེད་བཞིན་དུ་ཐོབ་པའི་ཆོས་བསྒྲགས་པས་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ་འདིར་ནི་ཡོད་པ་མི་སྟོན་ཞིང་དམ་པའི་ཆོས་ལ་སྐུར་བ་དང་ཆོས་མ་ཡིན་པ་སྟོན་པས་ཕམ་པའོ་ཞེས་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་གྱིས་བཤད་པ་དང༌། འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་ཀྱང་སོ་ཐར་གྱི་ཕམ་པ་

1 ཞོལ། ཤོག ༤༥ ན ༥། གཙང་། ཤོག ༤༥ ན ༥ མ་བྱུང་ལ།
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༧ ཕྲེང་། ༢༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 435

དང་གྲངས་དང་ཀུན་སློང་འདྲ་བ་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་དོན་དུ་འདོད་པར་སྣང་ངོ༌།།
འདིར་ཕམ་པར་འགྱུར་ཚུལ་ལ་བོད་ཁ་ཅིག་ན་རེ། གཞུང་ནས་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་
ཆོས་བཞི་ཞེས་གསུངས་པ་དང༌། དེ་ཡི་ཉེས་པ་བཞི་པོ་ནི། ཞེས་གསུངས་པས་བཞི་ཁོ་ན་ཡིན་གྱི་བརྒྱད་དུ་བྱེད་པ་མི་འཐད་ཅེས་ཟེར་ཏེ་འདི་ཡི་ལུགས་ལྟར་ན་ཕམ་པ་རེ་རེ་ལ་བསྟོད་སྨད་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་གཉིས་གཉིས་ཚོགས་པ་དགོས་སོ། །ཡང་བོད་ཁ་ཅིག་བསྟོད་སྨད་ལ་སོགས་པ་ཡ་གྱལ་རེ་རེ་ལ་ཡང་ཕམ་པར་འགྱུར་བས་བརྒྱད་དང་སོ་ཐར་གྱི་ཕམ་པ་བཞི་སྟེ་བཅུ་གཉིས་སུ་སྨྲ་སྟེ་དབྱུག་པ་དང་སྣུམ་འཁུར་གྱི་རིགས་པ་བཞིན་དུ་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་ནས་བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་བྱས་པས་ཕམ་པར་འགྱུར་ན་འཁྲིག་པ་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཞེས་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་སྒྲུབ་བྱེད་སྨྲའོ། །འདི་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་འདོད་ཅེས་པ་ནི་བྱང་སའི་འགྲེལ་པར་ནི་ཟུར་ཙམ་ཡང་མེད་ལ་ས་མུ་དྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་འགྲེལ་པར་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པ་སོགས་མི་བྱེད་ན་འཁྲིག་པ་ལ་སོགས་པ་བཞི་པོ་མི་བྱེད་པ་ལྟ་ཅི་སྨྲོས་ཞེས་སོ་ཐར་གྱི་ཕམ་པ་རྣམས་ལས་ལྡོག་པར་བསྟན་གྱི་བྱང་སེམས་ལ་དེ་དག་ཕམ་པར་བསྟན་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་ཁུངས་ཐུབ་ཀྱི་བཀའ་བསྟན་བཅོས་གཅིག་ཀྱང་མེད་པས་རང་བཟོ་འབའ་ཞིག་གོ །ཕམ་པ་བཞིར་གསུངས་པ་ནི་བསམ་པའི་ངོས་ནས་ཡིན་ཏེ་འདི་ལྟར་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པ་དང་ལོངས་སྤྱོད་ལ་སེར་སྣ་བྱེད་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་གནོད་པའི་སེམས་དང་ཆོས་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པའི་རྨོངས་པའི་ཕམ་པ་བཞི་ཡིན་ལ། བརྒྱད་དུ་བྱས་པ་ནི་སྦྱོར་བའི་ངོས་ནས་ཡིན་ཏེ་འདི་ལྟར་བདག་ལ་བསྟོད་པ་དང་གཞན་ལ་སྨོད་པ་དང་ཆོས་མི་སྟེར་བ་དང་ནོར་མི་སྟེར་བ་དང་སེམས་ཅན་ལ་འཚོག་པ་དང་ཤད་སྦྱང་མི་ལེན་པ་དང་དམ་པའི་ཆོས་སྤོང་བ་དང་ཆོས་ལྟར་སྣང་སྟོན་པའི་ཕམ་པ་ཞེས་བྱ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་བཞིར་གསུངས་པས་བརྒྱད་དུ་བྱེད་པ་ལ་མི་གནོད་དོ། །དེས་ན་ཐུབ་པའི་དགོངས་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡེ་སྣོད་ལས་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཞི་ཁོ་ནའོ།1

།ཞེས་ཀྱང་
བཤད་ཅིང་བདག་ལ་བསྟོད་པ་དང་གཞན་ལ་སྨོད་པ་དང་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་ལྟུང་བ་བཞི་པོ་འདི་རྣམས་ཀྱང་སོ་སོར་གཉིས་གཉིས་ཏེ་བརྒྱད་དོ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༠༨༥ ཕྲེང་། ༢༠

436 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཞུང་འདིར་བསྟོད་སྨད་ལ་སོགས་པ་བརྒྱད་སོ་སོར་ཕྲལ་ནས་གསུངས་ཤིང་རྒྱ་མཚོ་
སྤྲིན་གྱིས་ཕམ་པ་གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་སློང་བ་པོ་ཉམ་ཐག་པ་ལ་མ་བྱིན་ནམ་ཆོས་ཀྱི་བགོ་བཤའ་མ་བྱས་ན་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་ཡ་ཁྱལ་རེ་རེ་ལ་ཕམ་པར་བཤད་ལ་དེའི་རིགས་པ་གཞན་གསུམ་ལ་ཡང་འདྲ་བའི་ཕྱིར་དང་ཨ་བྷྱས་བརྒྱད་དུ་མཛད་ཅིང་མདོ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་ཡང་ཕམ་པ་བརྒྱད་དུ་གསལ་བར་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བཤད་ཅེས་འབྱུང་བ་དང༌། དཔལ་མར་མེ་མཛད་ནས་བརྒྱུད་པའི་བཤེས་གཉེན་སྔ་མ་རྣམས་ཀྱང་བརྒྱད་དུ་བཞེད་པས་ཕམ་པ་བརྒྱད་དུ་བྱའོ། །བསླབ་བཏུས་དང་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པར་ཕམ་པ་གསུམ་པའི་སྐབས་སུ་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པ་ལྟར་ཡོད་ཀྱང་འགྱུར་གྱི་ཁྱད་ཡིན་གྱི་དོན་ནི་གཉིས་སུ་བྱ་སྟེ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་རྙིང་མར་བྱང་ས་ལྟར་བཤད་པ་དང་སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་པ་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་ཀྱིས་མཛད་པར་ཁྲོས་ནས་སེམས་ཅན་བརྡེག་པ་དང༌། བསྒྲིམས་ཏེ་དགའ་བར་བྱེད་པ་ན། །སེམས་ཅན་ལ་ནི་མི་བཟོད་དང༌། །ཞེས་བསླབ་བཏུས་རྩ་བ་དྲངས་པའི་འགྱུར་དེ་ལྟར་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །གལ་ཏེ་ཡ་ཁྱལ་རེ་རེ་ལ་ཕམ་པར་འདོད་ན། ཆོས་འདོད་པ་ལ་སྦྱིན་མི་བྱེད། །ཅེས་དང༌། ནོར་འདོད་པ་ལ་སྦྱིན་མི་བྱེད། །ཅེས་དང༌། གཤེ་ལ་ལན་དུ་གཤེ་ལ་སོགས། །ཞེས་དང༌། ཕ་རོལ་ཤད་ཀྱིས་འཆགས་པ་སྤོང༌། །ཞེས་དང༌། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤོང་བར་བྱེད། །ཅེས་དང༌། བརྩོན་མིན་ཕྱི་རོལ་བསྟན་བཅོས་བརྩོན། །བརྩོན་པར་བྱས་ཀྱང་དེ་ལ་དགའ།1

།ཞེས་དེ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་གསུངས་པ་དང་
འགལ་ལོ་ཞེ་ན་སྐྱོན་མེད་དེ། ཆོས་ནོར་མི་སྟེར་བའི་ཕམ་པ་ལ་ནི་ཀུན་སློང་ལ་སེར་སྣ་དགོས་ཀྱི་ཉེས་བྱས་གཉིས་ལ་ནི་སེར་སྣའི་ཀུན་སློང་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་ཀྱང་ཆོས་མི་སྟེར་བ་ལ་དེ་ལྟར་བཤད་ནས་གཞན་ལ་ཡང་ཀུན་སློང་མི་འདྲ་བས་དབྱེའོ་ཞེས་འཆད་དོ། །རྡེག་པ་ལ་སླར་རྡེག་པ་ནི་བརྡེག་པའི་ལན་ཡིན་ལ་ཕམ་པའི་རྡེག་པ་ནི་ལན་ལ་མི་ལྟོས་པའོ། །ཤད་སྦྱང་མི་ལེན་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་གསུངས་པ་ལ་ནི་ཁོན་འཛིན་མེད་ལ་ཕམ་པ་ལ་ཡོད་པ་དང༌། ཐེག་ཆེན་སྤོང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་དང་ཕམ་པར་གསུངས་པའི་ཁྱད་པར་ནི་ས་མུ་དྲས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པ་ལས། འོ་ན་གོང་དུ་ཕམ་པའི་སྐབས་སུ་སྡེ་སྣོད་སྤོང་བ་དང་བྱེ་བྲག་ཅི་ཡོད་ཅེ་ན། གོང་མ་ནི་ཐེག་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༢༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 437

པ་ཆེན་པོའ་སྡེ་སྣོད་ཀུན་ལ་བྱའི་འདི་ནི་མདོ་སྡེ་ལས་གང་ཟབ་པའི་ཕྱོགས་ཉི་ཚེ་ཙམ་ལ་མོས་པ་མ་ ིཆུད་པས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་ལ་བྱའོ།།ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་ཡིན་ནོ། །འོན་ཀྱང་ཟབ་མོ་ཁོ་ན་ལ་སྐུར་པ་འདེབས་པ་མི་དགོས་ཏེ་གཞུང་ན་གསལ་ལོ།།
ཕྱི་རོལ་པའི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་གསུངས་པའི་དང་པོ་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱི་
གསུང་རབ་ལ་བརྩོན་པ་བྱར་ཡོད་བཞིན་དུ་བརྩོན་པར་མ་བྱས་པར་མུ་སྟེགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པའི་ཉེས་པ་ཡིན་ལ། ཕྱི་མ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་ཉིས་འགྱུར་དུ་བརྩོན་པར་བྱེད་ཅིང་བློ་མི་འགྱུར་བའི་དབང་རྣོན་ལ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པ་གནང་ཡང་དེ་ལ་དགའ་བཞིན་དུ་འཇུག་པ་མ་གནང་བས་དགའ་ཞིང་རངས་པར་བྱེད་ན་ཉེས་བྱས་སུ་གསུངས་པས། དམ་ཆོས་ལྟར་སྣང་སྟོན་པ་ལ་ཕམ་པར་གསུངས་པ་ནི་རང་དགའ་བ་ཙམ་མ་ཡིན་གྱི་རང་དགའ་བཞིན་དུ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་ལ་གཞན་ཡང་སྒྲུབ་པ་ལ་འཛུད་པར་བྱེད་པའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་གྱིས། དམ་པའི་ཆོས་མ་ཡིན་པ་སྟོན་པས་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་ལ་དགའ་བ་ནི་བདག་ཉིད་འདོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་གཞན་དག་ལ་འཆད་པས་ན་སྟོན་པའོ། །འཇོག་པ་ནི་སྒྲུབ་པའི་སྒོ་ནས་འཛུད་པའི་ཕྱིར་རོ་1

ཞེས་གསུངས་སོ། །འོ་ན་བདག་ལ་བསྟོད་ཅིང་གཞན་ལ་སྨོད་ཅེས་དེ་ལ་ཉེས་
བྱས་སུ་གསུངས་པ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། འདི་ནི་ཀུན་སློང་མི་འདྲ་སྟེ་འོག་ཏུ་སྟོན་ནོ། །འགལ་བ་སྤོང་ཚུལ་དེ་ལྟར་བྱའི་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་མེད་པ་སོགས་ཀྱིས་དབྱེ་བར་མི་བྱ་སྟེ་དེ་ལྟ་ཡིན་ན་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་ཡང་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གང་རུང་དུ་འགྱུར་དགོས་པས་མི་འཐད་དོ།།
གཞུང་གཞན་ནས་འབྱུང་བ་ནི། བསླབ་བཏུས་ནས་འབྱུང་བའི་རྩ་ལྟུང་རྣམས་སོ། །འདི་ལ་
སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོས་ནི་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པ་རྣམས་རྩ་ ིལྟུང་མིན་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་དང་ཡིན་པ་ལ་གནོད་བྱེད་གཉིས་ཀྱིས་འཆད་དོ། །དེ་ལ་སྒྲུབ་བྱེད་ནི་དེ་རྣམས་སྡོམ་པ་ཐོབ་པའི་འཇིག་རྒྱུ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཏེ་མདོ་དེ་ཉིད་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དེ་དང་ལྡན་ན་རྒྱལ་རིགས་སྤྱི་བོ་ནས་དབང་བསྐུར་བ་སྔོན་བསྐྲུན་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཐམས་ཅད་འཇིག་པར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༥ ཤོག ༥༥༩ ཕྲེང་། ༡༤

438 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱེད་ཅིང་ལྷ་དང་མི་ཡི་བདེ་བ་རྣམས་ལས་ཕམ་པར་འགྱུར་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་
སྡོམ་པ་མ་བླངས་པའི་སྔར་བསྐྲུན་པའི་དགེ་རྩ་ལྷ་མིའི་བདེ་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་གཅོད་པའི་རྒྱུར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གནོད་བྱེད་ནི་གལ་ཏེ་སྡོམ་པ་བླངས་པ་ལ་ཡང་ལྟུང་བ་འདི་རྣམས་སྡོམ་པ་འཇིག་པའི་རྒྱུ་ཡིན་པས་ཕམ་པ་ཡིན་ན་ནི་དེའི་ཚེ་སྡོམ་ལྡན་གྱི་བྱང་སེམས་ལ་ཕམ་པའི་ལྟུང་བ་འདི་རྣམས་ལས་གང་རུང་བྱུང་བས་ཀྱང་སྡོམ་པ་གཏོང་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་རྒྱུ་དང་བཅས་པར་བྱང་སེམས་ཀྱིས་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་བྱང་སར་གསུང་དགོས་ན་མ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་རྒྱལ་རིགས་ལ་རྩ་ལྟུང་ལྔ་དང་ལས་དང་པོ་པ་ལ་བརྒྱད་གསུངས་པ་ལྟར་རྒྱལ་རིགས་ལ་སོགས་པའི་སྡོམ་པ་ཐ་དད་པའི་དབྱེ་བས་དེ་དག་གི་རྩ་ལྟུང་སོ་སོ་བ་ཡོད་ན་དེ་རིགས་ཀྱང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད་པས་ཞེས་འཆད་དེ། མདོ་དེ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་པ་ཡིན་ན་རྒྱལ་རིགས་ཀྱི་ལྔ་ལས་དང་པོ་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་མི་འགྱུར་ལ་ལས་དང་པོ་པའི་བརྒྱད། རྒྱལ་རིགས་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་མི་འགྱུར་དགོས་པ་ལས་དེ་ནི་མི་འཐད་དེ་སྡོམ་པ་སོ་སོ་བ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་སྙམ་དུ་བསམས་པའོ། །སློབ་དཔོན་ཨ་བྷྱ་ནི་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་དང་བྱང་སའི་རྩ་ལྟུང་མི་འདྲ་བའི་འགལ་སྤོང་ལ་གང་ཟག་འབྲིང་ ིདང་ཆུང་ངུ་དང་ཆེན་པོའ་བྱེ་བྲག་གིས་ལྔ་དང་བརྒྱད་དང་བཞིའོ་ཞེས་ལྟུང་བའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་ ིརྒྱས་པར་བསྟན་ལ། གང་ཟག་གཅིག་ལ་ཡང་གཞན་ལྟུང་བ་དེ་རྣམས་ཀྱང་ངོ་ཞེས་རྒྱལ་རིགས་ལ་ལྔ་གསུངས་པ་གང་ཟག་འབྲིང་དང་ལས་དང་པོ་པ་ལ་བརྒྱད་གསུངས་པ་གང་ཟག་ཆུང་ངུ་དང་བྱང་སར་བཞི་གསུངས་པ་གང་ཟག་ཆེན་པོའ་དབང་དུ་བྱས་ལ་འོན་ཀྱང་གང་ཟག་དེ་དག་རེ་རེ་ ིལ་ཡང་ལྟུང་བ་གཞན་རྣམས་ཀྱང་འཇོག་པར་བཞེད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་གང་ཟག་གསུམ་པོ་རེ་རེ་ལ་ཡང་ལྟུང་བ་བཅུ་བདུན་བཅུ་བདུན་དུ་འགྱུར་ཏེ་བྱང་སའི་དང་པོ་ནམ་སྙིང་གི་མདོར་གསུངས་པས་དེ་དང་བཅས་པའི་བཅུ་བཞི་དང༌། བྱང་སའི་ལྷག་མ་གསུམ་གྱི་བར་བ་གཉིས་དང་ཐ་མའི་དམ་ཆོས་ལྟར་སྣང་སྟོན་པ་སྟེ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བདུན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། བྱང་སར་གསུངས་པའི་བཞི་པོ་ཉིད་ཀྱིས་གཞན་རྣམས་བསྡུས་པས་བཞིར་མ་འདུས་པའི་རྩ་ལྟུང་གཞན་ཡོད་པར་མི་འགྱུར་རོ། །བསྡུས་ཚུལ་ལ་སྡུད་བྱེད་ནི་བདག་ལ་བསྟོད་པ་སོགས་བརྒྱད་དོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༣༦ ཕྲེང་། ༡༦

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 439

བསྡུ་བྱ་ནི་ཐེག་ཆེན་སྤོང་བ་དང་རྙེད་བཀུར་གྱི་ཕྱིར་དུ་བདག་བསྟོད་ཅིང་གཞན་སྨོད་པ་སྡུད་བྱེད་ན་ཡོད་པས་དེ་དག་མ་གཏོགས་པའི་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་ནས་འབྱུང་བ་དང༌། ཐབས་ལ་མཁས་པ་ནས་གསུངས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་འདོར་བ་སྟེ་རྩ་ལྟུང་བཅུ་བཞིའོ། །ཇི་ལྟར་བསྡུས་པ་ནི་སོ་སོར་ཐར་པ་སྤོང་བ་དང་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པས་འདོད་ཆགས་ལ་སོགས་པ་མི་སྤོང་བར་འཛིན་པ་དང་ཟབ་མོའ་དོན་ལ་བཟོད་པ་ཐོབ་ཅེས་རྫུན་སྨྲ་བ་གསུམ་ནི་བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་དུ་ ིའདུ་སྟེ། ཐེག་ཆེན་བྱང་སེམས་རང་གི་ཡིན་པས་དེ་ལ་བསྟོད་ཅིང་ཐེག་དམན་ལ་སྨད་པ་དང་རྫུན་དུ་སྨྲ་བས་ནི་གང་ཟག་རང་ལ་བསྟོད་ཅིང་གང་ཟག་གཞན་ལ་སྨད་པས་སོ། །དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་དཀོར་དང་ཆོས་གོས་འཕྲོག་པ་དང༌། དགེ་སྦྱོང་ཆད་པས་གཅོད་འཇུག་སོགས་གསུམ་དང་ཡང་དག་འཇོག་གི་ལོངས་སྤྱོད་ཁ་ཏོན་པ་ལ་སྦྱིན་པ་རྣམས་ནི་སེར་སྣས་ནོར་མི་སྟེར་བར་འདུ་སྟེ། སེར་སྣ་དྲག་པོས་ཆགས་ནས་ཕ་རོལ་པོས་རྫས་དེ་ལོངས་སྤྱོད་པ་མི་བཟོད་པས་ཚུར་ལ་འཕྲོག་པ་དང་སྟེར་དུ་འཇུག་པ་དང་སྟེར་བ་དང་ལེན་པ་དང་གང་ཟག་འགའ་ཞིག་ལ་སེར་སྣར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱེད་པ་དང་ཞི་གནས་འདོར་དུ་འཇུག་པ་ནི་སེར་སྣས་ཆོས་མི་སྟེར་བར་འདུ་སྟེ་ཆོས་ལ་ཆགས་པའི་སེར་སྣས་ཆོས་ཀྱི་འབྱོར་བ་མི་བཟོད་པས་འབྱེད་པ་དང་སེར་སྣ་དྲག་པོས་རང་ཡང་མི་སྟོན་ལ་གཞན་ཡང་སྟོན་དུ་མི་འཇུག་པས་སོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་སོགས་ལ་བརྡེག་པ་སོགས་དང་མཚམས་མེད་གཞན་བཞི་དང་གྲོང་ལ་སོགས་པ་འཇིག་པ་ནི་སེམས་ཅན་ལ་བརྡེག་པས་བསྡུས་སོ། །ཉན་རང་གི་ཆོས་སྤོང་བ་དང་བློ་མ་སྦྱངས་པ་ལ་སྟོང་ཉིད་བརྗོད་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྤོང་བ་ནི་ཐེག་ཆེན་སྤོང་བས་བསྡུས་པ་སྟེ། ཐེག་ཆེན་ལས་ཉན་རང་གི་ཐེག་པ་ཡང་སྟོན་པས་དེ་སྤངས་པ་ན་དེ་གཉིས་ཀྱང་སྤོང་བ་དང་བློ་མ་སྦྱངས་པས་སྟོང་ཉིད་སྤངས་པའི་རྒྱུ་རང་གིས་བྱས་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཉིད་ཐེག་ཆེན་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །ལོག་ལྟ་བཟུང་ནས་མི་དགེ་བ་བཅུ་ལ་རང་གཞན་འགོད་པ་དང་རྫོགས་བྱང་ལ་ཞུགས་པ་བཟློག་ནས་ཐེག་དམན་ལ་སྦྱར་བ་ནི་དམ་ཆོས་ལྟར་སྣང་སྟོན་པར་འདུ་སྟེ་ཐེག་ཆེན་ལ་ལྟོས་ན་ཐེག་པ་གཞན་གཉིས་དམ་ཆོས་ལྟར་སྣང་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་འཆད་དོ། །བོད་ཁ་ཅིག་གདུལ་བྱ་སོ་སོ་ལ་ལྟོས་པའི་མདོ་སོ་སོའ་དགོངས་པ་ཡིན་པས་ཆོ་ག་ཐ་དད་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་བྱ་སྟེ། བསླབ་བཏུས་ ི

440 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང་སྤྱོད་འཇུག་ནས་གསུངས་པའི་ཆོ་གས་ལེན་ན་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་ནས་བཤད་པ་རྣམས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་ལ་བྱང་ས་ནས་གསུངས་པའི་ཆོ་གས་ལེན་ན་བྱང་སར་བཤད་པ་རྣམས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་བར་སྨྲ་ཞིང༌། ཁ་ཅིག་ནི་དབུ་མ་དང་སེམས་ཙམ་གྱི་གྲུབ་མཐའ་ཐ་དད་ཀྱིས་བྱས་པར་ཡང་འདོད་དོ། །དེ་ལ་འགྲེལ་པ་གསར་མའི་ལུགས་དེ་ནི་འཐད་པར་མ་མཐོང་སྟེ་མདོའ་དོན་འགྲེལ་པ་ལ་ཚད་ ིམར་གྱུར་པའི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷའི་ལུགས་དང་འགལ་བར་སྣང་བའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་ལྟར་སློབ་དཔོན་དེས་རྒྱལ་རིགས་དང་ལས་དང་པོ་པ་དེ་དག་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་ཡིན་ནམ་མིན། ཡིན་ན་ནི་རྒྱལ་རིགས་ལ་ལྔ་དང་ལས་དང་པོ་པ་ལ་བརྒྱད་སོ་སོར་ངེས་པ་མི་འཐད་དོ།།
སྡོམ་ལྡན་མིན་ན་ནི་དེ་དག་གི་ལྟུང་བ་འཆའ་བ་མི་རིགས་སོ་ཉེས་པ་དེ་དག་སྡོམ་ལྡན་
གྱི་ཉེས་པར་ཡང་ཇི་ལྟར་འགྱུར་ཞེ་ན་ཞེས་དྲི་བ་བཀོད་པའི་ལན་དུ་གང་ལ་འབྱུང་ཉེ་བ་དེ་དག་ལ་དེའི་ལྟུང་བ་རང་མིང་ནས་སྨོས་ཏེ་བསྟན་པས་ཉེས་པ་དེ་ལ་འཇིགས་པ་བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར་ཡིན་པས་ཐམས་ཅད་ལ་ལྟུང་བར་འགྱུར་བས་ཕན་ཚུན་དུ་སྤང་ཞེས་གསུངས་པ་དང་ཇི་ལྟར་མི་འགལ། རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེ་བས་ན་སྡོམ་པ་མ་བླངས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡང་སྐལ་བ་མེད་པ་དང་དགེ་རྩ་ཆད་པར་འགྱུར་ན་སྡོམ་ལྡན་ལ་ནི་ཆེས་འགྱུར་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པས་ན་སྡོམ་པ་མ་བླངས་པའི་གོང་གི་དགེ་རྩ་གཅོད་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་གཅོད་ཅེས་གསུངས་པ་དང་ཤིན་ཏུ་ཡང་འགལ་ལོ། །རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་ན་བྱང་སར་གསུང་དགོས་པ་ཡང་མ་ངེས་ཏེ་ངེས་ན་རྒྱུ་མཚན་ཅི་ཡོད། གལ་ཏེ་མ་བཤད་ན་བསླབ་པ་ལ་སློབ་པ་རྣམས་ཀྱིས་རྩ་ལྟུང་བཞི་ཁོ་ནར་བཟུང་ནས་སློབ་པ་ན་རྩ་ལྟུང་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་སྡོམ་པ་བཅོམ་ཡང་དེར་མི་ཤེས་པས་སྲུང་མཚམས་མི་ཤེས་པའི་སྐྱོན་ཡོད་དོ་ཞེ་ན། འོ་ན་ནི་རྩ་ལྟུང་མ་ཡིན་ན་ཡང་རྩ་ལྟུང་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་བྱང་སར་དོགས་པ་གཅད་དགོས་ཏེ་རྩ་ལྟུང་མ་ཡིན་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གཟུང་ནས་སྡོམ་པ་མ་ཞིག་པ་ལ་ཡང་ཞིག་པར་འཛིན་པས་སྲུང་མཚམས་མི་ཤེས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་ནས་གསུངས་པའི་བཅས་པ་རྣམས་བྱང་སར་མ་གསུངས་ལ་འདི་ནས་བཤད་པའི་ཉེས་བྱས་ཀྱི་བཅས་པ་བསླབ་བཏུས་སུ་མ་གསུངས་པས་དེ་དག་ཏུ་བསླབ་པ་ཐམས་ཅད་འཆད་དགོས་པའི་ངེས་པ་མེད་པས་བྱང་ས་དང་བསླབ་བཏུས་གཉིས་གར་མདོ་སྡེ་ལྟ་དགོས་པར་གསུངས་སོ། །ཨ་བྷྱཱ་ཀ་རས་བསླབ་བཏུས་ནས་གསུངས་པ་རྣམས་རྩ་ལྟུང་དུ་བཞེད་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 441

པ་ལེགས་ཀྱང་བྱང་སར་བཤད་པའི་བཞི་པོས་བསྡུས་པར་འདོད་པ་ཕལ་ཆེ་བ་ལ་ཡིད་བརྟན་མི་རུང་བར་སྣང་སྟེ། འདི་འདྲ་བའི་བསྡུས་ཚུལ་ལ་ནི་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་ཁྱབ་པའི་སྤྱིས་མཚན་གཞིའི་དབྱེ་བ་སྡུད་པ་ཡིན་ན་དེ་གཏན་མི་རུང་བ་ཕལ་མོ་ཆེར་འདུག་པའི་ཕྱིར་རོ།།
བོད་ཁ་ཅིག་གི་འདོད་པ་ནི་བསླབ་བཏུས་སུ་སྡོམ་ལྡན་ཡིན་ན་ལྟུང་བ་སོ་སོར་ངེས་པ་
མི་འཐད་པའི་དྲི་བའི་ལན་མཛད་པས་ལེགས་པར་བཀག་པ་ཡིན་ནོ། །མདོ་ཀུན་ལས་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་རྒྱལ་པོའ་ལྟུང་བ་ལྔ་རྩ་ལྟུང་མིན་ཞིང་ལས་དང་པོའི་བརྒྱད་རྩ་ལྟུང་མཚན་ཉིད་པར་ ིབཤད་པ་དང༌། སློབ་དཔོན་ཀླུ་སྒྲུབ་དང་ཐོགས་མེད་ཀྱི་ལུགས་མི་འདྲ་བར་བཤད་པ་རྣམས་ཀྱང་བསླབ་བཏུས་སུ་ཕན་ཚུན་གྱི་ལྟུང་བ་རྣམས་བསྲེས་ནས་བཤད་པ་དང་འགལ་བས་དོར་བར་བྱའོ། །དེས་ན་མདོ་ནས་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་ལ་སློབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷས་དེའི་དོན་བཤད་པ་ན་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་བཀྲལ་ཞིང་ཁྱད་པར་དུ་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་དང་བྱང་སའི་དོན་གཉིས་ཀ་ ིབསྡུས་ནས་གསུངས་པ་འདི་ཁོ་ན་བཞིན་དུ་འཐད་པས་ལུགས་གཉིས་ཆར་བསྲེ་བར་བྱ་སྟེ་བསླབ་བཏུས་ལས། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་འདི་དག་བདེ་བླག་ཏུ་བླངས་ཤིང་བཟུང་བ་དང་གཅིག་གི་འདོད་པ་ལྟར་བསྡུས་པའི་ཚིག་ལེའུར་བྱས་པ་དག་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཞེས་འགྱུར་རྙིང་ལས་འབྱུང་ལ། འགྱུར་གསར་ལས་འགའ་ཞིག་གི་ལུགས་གནས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བསྡུ་བའི་ཚིག་ལེའུར་བྱས་པ་དག་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཞེས་འབྱུང་བའི་སྔ་མ་ལྟར་ན་ལུགས་གཉིས་ཆར་གཅིག་ཏུ་སྡུད་པར་གསལ་ལ་ཕྱི་མ་ལྟར་ན་ཡང་འགའ་ཞིག་ནི་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་དེ་དེའི་ལུགས་གནས་པ་སྟེ་བཞག་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཞེས་པའི་དོན་ནོ། །སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་ཆེན་དུ་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་བཤད་ལ་དགེ་བ་ལྷའི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་སྡེ་ནི། །ཐོག་མ་ཉིད་དུ་ ིབལྟ་བར་བྱ་སྟེ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བརྟག་པར་བྱའོ། །སྡོམ་པ་འཇིག་པར་བྱེད་པའི་ལྟུང་བའི་སྡིག་པ་ལས་བྱུང་བ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དག་ནི་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་སྡེ་ལས་ཕལ་ཉེར་གསུངས་པ་ ིཡིན་ལ་དེ་དག་དེར་བལྟ་བར་བྱའོ། །ཞེས་འབྱུང་བ་དང་རྣམ་གྲོལ་ཟླ་བའི་འགྲེལ་པར་ཡང༌། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ནི་སྡོམ་པ་འཇིག་པར་བྱེད་པ་སྟེ་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་སྡེ་ལས་བལྟ་བར་ ིབྱའོ། །ཞེས་གསུངས་ཤིང་རྣམ་སྣང་འཚོ་ཡི་འགྲེལ་པ་ཡང་དེ་དང་མཐུན་པར་ཡོད་པས་རྩ་

442 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྟུང་དུ་གདོན་མི་ཟ་བར་ཁས་བླང་བར་བྱའོ།།1
རྩ་བའི་ལྟུང་བ་རྣམས་བསྡུས་པའི་ཚིགས་སུ་བཅད་པ་ནི། དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་དཀོར་
འཕྲོག་པ། །ཕས་ཕམ་པ་ཡི་ལྟུང་བར་འདོད། །དམ་པའི་ཆོས་ནི་སྤོང་བྱེད་པ། །གཉིས་པར་ཐུབ་པས་གསུངས་པ་ཡིན། །ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་པའི་དགེ་སློང་ལའང༌། །ངུར་སྨྲིག་འཕྲོག་དང་རྡེག་པ་དང༌། །བཙོན་རར་འཇུག་པར་བྱེད་པ་དང༌། །རབ་ཏུ་བྱུང་ལས་འབེབས་པ་དང༌། །མཚམས་མེད་ལྔ་པོ་བྱེད་པ་དང༌། །ལོག་པར་ལྟ་བ་འཛིན་པ་དང༌། །གྲོང་ལ་སོགས་པ་འཇིག་པ་ལ། །རྩ་བའི་ལྟུང་བར་རྒྱལ་བས་གསུངས། །བློ་སྤང་མ་བྱས་སེམས་ཅན་ལ། །སྟོང་པ་ཉིད་ནི་བརྗོད་པ་དང༌། །སངས་རྒྱས་ཉིད་ལ་ཞུགས་པ་དག །རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་བཟློག་པ་དང༌། །སོ་སོར་ཐར་པ་ཡོངས་སྤངས་ཏེ། །ཐེག་པ་ཆེ་ལ་སྦྱོར་བ་དང༌། །སློབ་པའི་ཐེག་པས་ཆགས་ལ་སོགས། །སྤོང་བར་འགྱུར་བ་མིན་ཞེས་འཛིན། །ཕ་རོལ་དག་ཀྱང་འཛིན་འཇུག་དང༌། །རང་གི་ཡོན་ཏན་བརྗོད་པ་དང༌། །རྙེད་པ་དང་ནི་བཀུར་སྟི་དང༌། །ཚིགས་བཅད་རྒྱུ་ཡིས་གཞན་སྨོད་དང༌། །བདག་ནི་ཟབ་མོ་བཟོད་པའོ་ཞེས། །ལོག་པ་ཉིད་ནི་སྨྲ་བ་དང༌། །དགེ་སྦྱོང་ཆད་པས་གཅོད་འཇུག་དང༌། །དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་སྦྱིན་བྱེད་དང༌། །སྦྱིན་པ་ལེན་པར་བྱེད་པ་དང༌། །ཞི་གནས་འདོར་བར་བྱེད་པ་དང༌། །ཡང་དག་འཇོག་གི་ལོངསསྤྱོད་རྣམས། །ཁ་ཏོན་བྱེད་ལ་སྦྱིན་པ་རྣམས། །དེ་དག་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་སྟེ། །སེམས་ཅན་དམྱལ་བ་ཆེན་པོའ་རྒྱུ། །རྨི་ལམ་འཕགས་པ་ནམ་སྙིང་པོའི ། །མདུན་དུ་འདུག་སྟེ་བཤགས་པར་ ིབྱ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་ཡོངས་འདོར་དང༌། །ཆགས་དང་སེར་སྣ་མི་བཟོད་པས། །སློང་ལ་སྦྱིན་པར་མི་བྱེད་དང༌། །བསྒྲིམས་ཏེ་དགའ་བར་བྱེད་པ་ན། །སེམས་ཅན་ལ་ནི་མི་བཟོད་དང༌། །ཁྲོས་པས་སེམས་ཅན་རྡེག་པ་དང༌། །ཉོན་མོངས་པ་དང་གཞན་མཐུན་པས། །ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་བརྗོད་པའོ།2

།ཞེས་བསླབ་བཏུས་ནས་གསུངས་པ་རྣམས་སོ།།
དེ་ལ་ཕམ་པ་དང་པོ་ནི། དཀོན་མཆོག་གི་དཀོར་མ་བྱིན་པར་ལེན་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་
ལ་དྲུག་ལས་རྫས་བདག་ནི། །མདོ་ལས་མཆོད་རྟེན་དང་དགེ་འདུན་དང་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༢ ཤོག ༥༩༠ ཕྲེང་། ༡༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༡༠༦ ཕྲེང་། ༢

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 443

ཞེས་པ་ཙམ་ལས་མ་གསུངས་ཀྱང་མཆོད་རྟེན་གྱིས་སངས་རྒྱས་དང་ཆོས་གཉིས་བསྟན་པས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་མོ། །འདིར་སངས་རྒྱས་ནི་རྒྱལ་བ་དངོས་དང་སྐུ་གཟུགས་སོགས་གང་རུང་ངོ༌། །ཆོས་ཀྱང་ལུང་ངམ་རྟོགས་པའི་ཆོས་སོ། །དགེ་འདུན་ཞེས་པ་ནི་རིས་སུ་ཆད་པ་ཡིན་ལ་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་ནི་རིས་སུ་མ་ཆད་པའོ། །དེ་ཡང་སོ་སོ་སྐྱེ་བོ་ཡིན་ན་དགེ་སློང་བཞི་ཡན་ཆད་ཡིན་ལ་འཕགས་པ་ཡིན་ན་གང་ཟག་རེ་རེ་ཡང་དགེ་འདུན་ནོ། །དཀོན་མཆོག་གསུམ་ཞེས་འབྱུང་བ་ནི་གཞུང་གཞན་ནས་སངས་རྒྱས་དངོས་དང་འགོག་ལམ་ཟག་མེད་དང་འཕགས་པ་སློབ་པ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་མི་གཟུང་སྟེ། མཆོད་རྟེན་དང་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་ཞེས་གསུངས་པས་སྔ་མ་ལྟར་གསལ་ལོ། །མཆོད་རྟེན་གྱི་རྫས་འཕྲོག་གམ་དགེ་འདུན་དང་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་ལ་ཕུལ་བ་ཞེས་གསུངས་པས་རྫས་བདག་ལ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ག་མི་དགོས་ཀྱི་གང་རུང་གཅིག་གོ །བླང་བྱའི་རྫས་ནི་གསལ་ཁ་མི་སྣང་བས་ཞིང་ཁང་སོགས་གནས་དང་བཟའ་བཏུང་དང་བཞོན་པ་ལ་སོགས་པ་གང་རུང་ཡིན་ལ། དངོས་པོའ་ཆེ་ཆུང་གི་ཚད་ལ་ཡང་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ ིཞིང་དོན་ཐོབ་བྱས་པའི་ཚད་ཀྱང་དཀའ་བར་སྣང་བས་ཇི་ཙམ་བླངས་པས་མ་བྱིན་པར་ལེན་པའི་ལས་ལམ་དུ་འགྱུར་བའི་མ་མཐའ་ཡན་ཆད་དེ་ཡོ་བྱད་དུ་བགྲང་བ་ཙམ་མོ། །དགེ་འདུན་ལ་ཕུལ་བ་ཞེས་གསུངས་པས་རྫས་བདག་གིས་བདག་གིར་བྱས་པ་ཡོད་དམ་མེད་ཀྱང་འདྲའི་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གང་རུང་ལ་བསྔོས་པའི་སྒོ་ནས་དེ་དག་དབང་བའོ། །རྐུ་བ་པོའ་རྟེན་ནི། དགེ་འདུན་ལ་རྐུ་ ིབའི་ཚེ་ན་རང་དེའི་གསེབ་ཏུ་མི་གཏོགས་པའོ།།
བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས། འདུ་ཤེས་ནི། ཀུན་སློང་བྱེ་བྲག་པ་ལ་ཞུགས་པ་ནི་མ་འཁྲུལ་
བ་དང་སྤྱི་ལ་ཞུགས་པ་ནི་ཡིད་གཉིས་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྣམ་པ་མ་དོར་བ་དགོས་ཏེ་ནོར་ནས་བརྐུས་པ་ལ་ལས་ལམ་དུ་མི་འགྱུར་བར་མ་བྱིན་ལེན་གྱི་སྤྱི་གཞུང་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཀུན་སློང་ནི། དཀོན་མཆོག་གི་ཡིན་ལ་རང་མི་དབང་ཡང་གཏན་དུ་འབྲལ་དགོས་སྙམ་པའོ། །སྙིང་བརྩེ་བ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པས་གཞན་དོན་དུ་འཕྲོག་པ་ལ་འོག་ནས་འཆད་པ་ལྟར་ལྟུང་མེད་ཀྱི་སྐབས་སྲིད་པར་གསུངས་ལ། སྡོམ་པ་གཞན་གྱི་རྩ་ལྟུང་སྡོམ་པ་གཞན་ལ་གནང་བ་སྲིད་ཀྱང་སྡོམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་དེ་ལ་གནང་བ་མི་རིགས་པའི་ཕྱིར་རང་ཆེད་དུ་འཕྲོག་པའམ་ཡང་ན་ཀུན་སློང་ཉོན་

444 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མོངས་ཅན་དགོས་སོ། །ཁ་ཅིག་འདོད་ཆགས་དགོས་པར་འཆད་པ་ནི་མ་ངེས་སོ། །སྦྱོར་བ་ནི། འཕྲོག་གམ་འཕྲོག་ཏུ་འཇུག་པ་ཞེས་གསུངས་པས་རང་གིས་བྱེད་པ་དང་གཞན་ལ་བཅོལ་བ་གཉིས་འདྲའོ། །དེ་ཡང་མ་ཚོར་བར་འཇབ་བུས་རྐུ་བ་དང་མཐུས་འཕྲོག་པ་གཉིས་གང་རུང་སྟེ་འགྱུར་རྙིང་ལས། དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་འཕྲོག་རྐུ་བ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །མ་བྱིན་པར་བླངས་པའི་ཚད་ནི། ཐོབ་བློ་ལ་བྱའོ། །འདི་ལ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་དཀོར་འཕྲོག་པའི་ཕམ་པ་སོགས་གསུམ་མོ།།
ཕམ་པ་གཉིས་པ་ནི། དམ་པའི་ཆོས་སྤོང་བའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་སྤང་བྱའི་
དམ་ཆོས་ནི། མདོ་ལས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ངེས་པར་འབྱུང་བ་བཤད་པའམ་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངེས་པར་འབྱུང་བ་བཤད་པའམ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ངེས་པར་འབྱུང་བ་བཤད་པ་སྤོང་ཞིང་འགོག་ཏུ་ ིའཇུག་པ་འདི་ནི་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་གཉིས་པའོ། །ཞེས་འམ་གྱི་སྒྲས་གདམ་ང་ཅན་དུ་གསུངས་པས་ཐེག་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པའི་མདོ་སྡེ་གང་རུང་ངོ༌། །དེ་ཡང་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤོང་བར་བྱེད། 1

ཅེས་

པའི་སྐབས་སུ་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཟབ་མོའ་དོན་ནམ་མཐུའི་དོན་གྱི་ཕྱོགས་རེ་སྤངས་པ་ལ་ཉེས་བྱས་ ིསུ་འཆད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དང་བྱང་ས་དང་སྐབས་འདིའི་ཐེག་ཆེན་སྤོང་བའི་ཕམ་པ་འདྲ་བར་བཞེད་པས་ན། ཐེག་ཆེན་ནི་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བ་གཉིས་ཆར་སྟོན་པའི་མདོ་སྡེའོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ངེས་པར་འབྱུང་བ་བདེན་བཞི་བཤད་པ་དང་རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ངེས་པར་འབྱུང་བ་རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་བཤད་པ་ལྟ་བུའི་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྣོད་དེ། འདི་ལ་ཡང་དེ་དག་གི་དོན་གྱི་ཆ་རེ་རེ་ཙམ་སྤངས་ན་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་བ་ཐེག་ཆེན་དང་འདྲ་འམ་སྙམ་མོ།།
གལ་ཏེ་ཐེག་ཆེན་གྱི་མདོ་སྡེའི་དོན་གྱི་ཆ་རེ་རེ་སྤངས་པ་ལ་ཉེས་བྱས་དང་ཉན་རང་གི་
ངེས་པར་འབྱུང་བ་བཤད་པ་སྤངས་པ་ལ་ཕམ་པར་མི་རིགས་ཏེ་སྔ་མ་སྤངས་པ་ཕྱི་མ་སྤངས་པ་ལས་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེ་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན་སྐྱོན་མེད་དེ་སྡོམ་པ་གོང་འོག་གང་ལའང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེ་ན་ལྟུང་བའི་བཅས་པ་ཆེ་བ་དང་ཆུང་ན་བཅས་པ་ཆུང་བའི་ངེས་པ་མི་སྣང་བའི་ཕྱིར་ཏེ་དཔེར་ན་སོ་ཐར་གྱི་སྐབས་སུ་མི་ཐ་མལ་བ་བསད་ན་ཕམ་པ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་བཀྲོངས་པའི་སེམས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༤

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 445

ཀྱི་སྐུ་མཚལ་ཕྱུང་ན་སྤོམ་པོར་གསུངས་ཤིང༌། ཐེག་པ་ཆེན་པོར་ཡང་ཁྱིམ་པ་ཐ་མལ་པའི་ནོར་མ་བྱིན་པར་བླངས་པ་ལ་ཕམ་པ་མ་བཅས་ཤིང་སློང་པ་པོ་ཉམ་ཐག་པ་ལ་རང་གི་ནོར་སེར་སྣས་མི་སྟེར་བ་ལ་ཕམ་པར་བཅས་པ་ལྟ་བུའོ། །སྤོང་བའི་ཚུལ་ནི་བསླབ་བཏུས་དང་མདོ་བཏུས་སུ་སྤོང་ཞིང་འགོག་ཏུ་འཇུག་པ་ཞེས་དྲངས་པ་ནི་མདོ་ལས་སྤོང་བར་བྱེད་འགོག་པར་བྱེད་ཅེས་འབྱུང་ཞིང་བྱང་སར་ཐེག་ཆེན་རང་གིས་སྤོང་བ་ཙམ་མ་གཏོགས་པ་གཞན་སྤོང་དུ་འཇུག་པ་མེད་ལ་འདི་གཉིས་འདྲ་བར་ཡང་བཞེད་པས་སྤོང་དུ་འཇུག་པ་ཡན་ལག་ཏུ་མི་དགོས་ལ། རང་གིས་སྤོང་ཚུལ་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་གསུངས་པ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པའོ། །འོ་ན་ཉན་ཐོས་ཐེག་པ་སྤོང་བར་བྱེད། ཅེས་དེ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་བཤད་པ་དང་འགལ་ཞེ་ན། དེ་ནི་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་ཙམ་ཡིན་གྱི་འདི་ལྟ་བུའི་ཚུལ་གྱིས་སྤངས་པ་མིན་ནོ། །ཞེས་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །འདི་ལ་ཐེག་ཆེན་སྤོང་བ་སོགས་གསུམ་མོ།།
ཕམ་པ་གསུམ་པ་ནི། རབ་བྱུང་ལ་འཚེ་བའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་འཚེ་བའི་
ཡུལ་ནི། མདོ་ལས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྗེས་སུ་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་བྱས་པ་བསླབ་པའི་གཞི་བཟུང་མ་བཟུང་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་དང་ཚུལ་ལྡན་གང་རུང་ལ་གསུངས་ཤིང་ཚིགས་བཅད་དེ་ལའང་འང་གི་སྒྲ་ཡོད་པས་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བའི་དགེ་སློང་ཞེས་པ་མཚོན་པ་ཙམ་མོ། །འཚེ་བ་ཇི་ལྟར་བྱས་པ་ལ་ཀུན་སློང་ནི། ཡུལ་དེ་ལ་གནོད་ཅིང་འཚེ་བའི་བསམ་པ་སྟེ་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །སྦྱོར་བ་ནི། གོས་ངུར་སྨྲིག་འཕྲོག་པ་དང་རབ་བྱུང་ལས་ཕབ་སྟེ་ཁྱིམ་ན་གནས་པ་བྱེད་དུ་འཇུག་པ་གང་རུང་བྱས་པའོ། །ལག་ཆས་བསྣུན་པ་དང་བཙོན་རར་འཇུག་པ་དང་སྲོག་དང་ཕྲལ་བ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པ་ནི། བརྡེག་པ་དང་རྣམ་པར་འཚེ་བ་དང༌། མཐོ་འཚམ་པའི་ཕམ་པས་བསྡུས་སོ། །རབ་བྱུང་སྡོམ་ལྡན་གྱི་ངུར་སྨྲིག་འཕྲོག་པའི་བདག་པོ་ལ་དགེ་སློང་བཞིར་མ་ཚང་བ་དགོས་ཏེ་བཞིར་ཚང་ན་རྩ་ལྟུང་དང་པོར་འགྱུར་བས་སོ། །འདི་ལ་ངུར་སྨྲིག་འཕྲོག་པ་དང་རབ་བྱུང་ལས་ཕབ་པའི་ཕམ་པ་གཉིས་སོ།།
ཕམ་པ་བཞི་པ་ནི། མཚམས་མེད་བྱེད་པའི་ཕམ་པའོ། །དེ་ཡང་ཕ་དང་མ་དང་དགྲ་བཅོམ་
པ་བསད་པ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱས་པ་དང་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ངན་སེམས་ཀྱི་ཁྲག་

446 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འབྱིན་པའི་མཚམས་མེད་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་ལྔའོ། །འདི་ཡི་ཡང་དབྱེན་མ་གཏོགས་པ་བཞི་ནི་བྱང་སའི་ཕམ་པ་ལྔ་པས་བསྡུས་སོ།།
ཕམ་པ་ལྔ་པ་ནི། ལོག་ལྟ་འཛིན་པའི་ཕམ་པའོ། །དེ་ཡང་དཀར་ནག་གི་ལས་འབྲས་དང་
སྐྱེ་བ་སྔ་ཕྱི་མེད་དོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པའོ། །འདི་སྐྱེས་པ་ཙམ་ནས་དགེ་རྩ་གཅོད་པས་མི་དགེ་བ་བཅུ་བླངས་པ་དང་གཞན་ལེན་དུ་འཇུག་པ་ཡན་ལག་ཏུ་མི་དགོས་སོ།།
ཕམ་པ་དྲུག་པ་ནི། གནས་འཇིག་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས། གཞིག་པར་
བྱ་བའི་གནས་ནི་གྲོང་དང་གྲོང་ཁྱེར་དང་ལྗོངས་དང་ཡུལ་འཁོར་གང་རུང་ངོ། །འཇིག་པར་བྱེད་པ་ལ་ཀུན་སློང་ནི། དེ་དག་གཞིག་པའི་བསམ་པ་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །སྦྱོར་བ་ནི། འཇིག་པའི་ཐབས་གང་ཡང་རུང་བས་བཤིག་པའོ། །དང་པོ་ལྔ་རྒྱལ་པོའ་ལྟུང་བ་དང་དྲུག་པ་གཉིས་པར་ ིབྱས་ནས་མཚམས་མེད་ཡན་ཆད་ལྔ་པོ་བློན་པོའ་ལྟུང་བར་མདོ་བཏུས་སུ་དྲངས་པ་ལྟར་མངོན་ ིཡང་ཡོད་དོ། །འདི་ལ་གྲོང་ལ་སོགས་པ་ན་ཡོད་པའི་སེམས་ཅན་བཅོམ་པའི་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ན་ནི་བརྡེག་པ་སོགས་ཀྱི་ཕམ་པས་བསྡུས་ལ་དེ་དག་ན་ཡོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་བཅོམ་པའི་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ན་ནི་ཕམ་པ་དང་པོའམ་བཅུ་གསུམ་པར་འདུ་བས་འདི་ནི་གནས་འཇིག་པའོ། །དེ་ལ་ནི་གྲོང་འཇོམས་པ་སོགས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་བཞིའོ།།
ཕམ་པ་བདུན་པ་ནི། སྣོད་མིན་ལ་ཟབ་མོ་བཤད་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གསུམ་ལས་
བསྟན་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི། ནན་ཏན་གྱིས་བློ་མ་སྦྱངས་པའི་སེམས་ཅན་ཏེ་སྟོང་ཉིད་བསྟན་ན་སྐྲག་པར་འགྱུར་བ་དང་རྫོགས་བྱང་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་དང་ལྡན་པའོ། །གང་བསྟན་པར་བྱ་བ་ནི། སྤྲོས་པ་ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བའི་སྟོང་ཉིད་དོ། །བསྟན་པས་ཇི་ལྟར་གྱུར་བ་ནི། དེ་ལྟར་སྟོང་པ་ཉིད་བསྟན་པས་སྐྲག་ནས་རྫོགས་བྱང་གི་སེམས་ལས་ཕྱིར་ལོག་སྟེ་ཐེག་དམན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའོ། །འདི་ནི་སྣོད་མ་བརྟགས་པ་ལ་ཡིན་གྱི་སྣོད་བརྟགས་པ་ན་རང་གིས་སྣོད་དུ་རུང་བར་ཤེས་ན་དངོས་པོ་ལ་དེ་ལྟར་མ་ཡིན་ཀྱང་ཕམ་པ་མི་སྐྱེད་དམ་སྙམ་མོ།།
ཕམ་པ་བརྒྱད་པ་ནི། ཐེག་ཆེན་ལས་བཟློག་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་བཟློག་
པར་བྱ་བ་ནི། སངས་རྒྱས་ཉིད་ལ་ཞུགས་པ་སྟེ་རྫོགས་བྱང་དུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་ཐེག་ཆེན་ལ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 447

ཞུགས་པའོ། །བཟློག་པའི་ཚུལ་ནི་ཁྱོད་ཀྱིས་ཕྱིན་དྲུག་ལ་སྤྱད་པར་མི་ནུས་འཚང་རྒྱ་བར་མི་ནུས་ཀྱིས་ཉན་རང་གི་ཐེག་པར་སེམས་བསྐྱེད་དང་འཁོར་བ་ལས་ཐར་བར་འགྱུར་རོ་ཞེས་ཟློག་པའོ། །འདི་ལ་ཟློག་པ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་གམ་ལོག་པ་དགོས་ཤེ་ན། སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་ཆེན་དུ། ཐབས་དང་བཅས་པའི་བླ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་ལས་བཟློག་སྟེ་ཐེག་པ་དམན་པ་ལ་གཞན་གྱི་སེམས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་འདི་ནི་གཉིས་པའོ།1

།ཞེས་འབྱུང་བ་
ལྟར་ན་ལོག་པ་དགོས་པ་འདྲའོ།།
ཕམ་པ་དགུ་པ་ནི། སོ་ཐར་སྤོང་བའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་
ནི། སོ་སོར་ཐར་པ་དང་འདུལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སློབ་པའོ། །གོ་བར་བྱེད་ཚུལ་ནི་འདུལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པས་ཅི་ཞིག་བྱ་རྫོགས་བྱང་དུ་སེམས་སྐྱེད་ལ་ཐེག་ཆེན་ལྷོགས་ཤིག་དང་ཉོན་མོངས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་བྱུང་བའི་སྒོ་གསུམ་གྱི་ཉེས་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་དག་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་སེམས་བསྐྱེད་དང་ཐེག་ཆེན་བཀླགས་པ་ཙམ་གྱིས་འདག་པའི་སྨྲ་བའོ། །འདི་ལ་འགྱུར་རྙིང་ལས་སོ་ཐར་དང་སེམས་བསྐྱེད་ལས་བཟློག་ནས་ཐེག་ཆེན་ཀློག་པ་ལ་སྦྱར་བ་ཡོད་ཀྱང་འགྱུར་གསར་དང་ནམ་སྙིང་གི་མདོ་ལྟར་འབྱུང་བ་དག་སྟེ་སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་ཆེན་དུ། སོ་སོར་ཐར་པའི་བསླབ་པའི་སྡོམ་པ་སྤངས་ནས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཙམ་དང་དེ་ཀློག་པས་ཕ་རོལ་དག་པར་བསྟན་པ་ལས་ནི་གསུམ་པའོ་2

ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཉན་
ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་བསླབ་པར་མི་བྱ་ཞེས་བཟློག་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་བཤད་པ་ཅི་ཞེ་ན། ཉེས་བྱས་ནི་གོ་བར་བྱས་པ་ཙམ་ཡིན་ལ་ཕམ་པ་ལ་ནི་བཟློག་པ་བཞིན་དུ་ལོག་པ་དགོས་པར་མངོན་ནོ།།ཕམ་པ་བཅུ་པ་ནི། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་
ལས་སྐུར་བ་གདབ་བྱའི་ཡུལ་ནི། སློབ་པའི་ཐེག་པ་ཞེས་ནི་སློབ་མའི་ཐེག་པ་སྟེ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལ་བཤད་ཀྱང་རང་རྒྱལ་དང་འདྲ་བས་དེ་གཉིས་གང་རུང་ངམ་སྤྱི་ལའོ། །སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཚུལ་ནི། ཐེག་པ་དེ་དག་ལ་ཇི་ཙམ་བསླབས་ཀྱང་ཉོན་མོངས་པ་མཐར་འབྱིན་པའམ་མ་ལུས་པར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༡༢༠༩ ཕྲེང་། ༢༠
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༡༢༡༠ ཕྲེང་། ༢

448 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྤོང་མི་ནུས་ཞེས་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པའོ། །འདིར་མདོ་ལས་ཁྱོད་ཀྱིས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པའི་གཏམ་མ་ཉན་ཅིག་གཞན་དག་ལ་ལུང་མ་འཕོགས་ཤིག་གཏམ་དེ་ཆོམས་ཤིག་ཅེས་དང༌། ཐེག་ཆེན་གྱི་གཏམ་ཉིད་ལ་དད་པར་གྱིས་ཤིག་ཅེས་སོགས་འབྱུང་ཡང་ཡན་ལག་ཏུ་མི་དགོས་ཏེ་མདོ་ལས། དེ་ལྟར་སྨྲས་པའི་ཚེ་ཡུལ་དེས་དེ་ལ་མཉན་ཏེ་དེ་འདྲ་བའི་ལྟ་བ་བླངས་པ་ཙམ་གྱིས་ཡུལ་ལ་ཡང་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་ཕ་རོལ་དག་ཀྱང་འཛིན་འཇུག་དང༌། ཞེས་པ་ཡན་ལག་ཏུ་མི་གཟུང་ངོ༌། །འདིར་ཡུལ་ལ་རྩ་ལྟུང་བཤད་པ་ལྟར་རྩ་ལྟུང་བདུན་པ་དང་བརྒྱད་པའི་སྐབས་སུ་ཡང་ཡུལ་དེ་སྡོམ་ལྡན་ཡིན་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་འདོར་གྱི་རྩ་ལྟུང་འབྱུང་མོད་ཀྱང་དེ་ནི་འོག་ཏུ་སྟོན་པས་དེ་དག་གི་རྩ་ལྟུང་ལ་མི་བགྲང་ངོ༌། །ཕམ་པ་འདི་དང་ཕམ་པ་གཉིས་པའི་ཉན་རང་གི་ཆོས་སྤངས་པ་གཉིས་ནི་མི་འདྲ་སྟེ་སྔ་མ་ལུང་ཡིན་ལ་འདི་རྟོགས་པ་ཡིན་པ་དང་སྔ་མ་ནི་རྒྱལ་བས་མ་གསུངས་ཞེས་སྤོང་ལ་འདི་ནི་སྲིད་པའི་རྩ་བ་གཅོད་མི་ནུས་པས་འཁོར་བ་ལས་འབྱུང་བར་མི་ནུས་ཞེས་སྤོང་པའི་ཕྱིར་རོ།།
ཕམ་པ་བཅུ་གཅིག་པ་ནི། བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་ཀྱི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་བཞི་ལས་སྨྲས་
སའི་ཡུལ་ནི། དེ་དག་ལ་འདུད་པ་དེ་རྣམས་ལ་ཡང་ཕྲག་དོག་གི་རྒྱུས་བདག་བསྟོད་ཅིང་ཞེས་བསླབ་བཏུས་སུ་དྲངས་པས་སྨད་ས་ལ་འདུན་པའི་གང་ཟག་དང༌། ཡང་ཞེས་པ་གཞན་སྨོད་བྱ་ས་ཡུལ་དུ་བྱས་པ་ལ་བསྟོད་སྨད་བྱས་པར་མ་ཟད་ཅེས་པའི་དོན་དུ་སྣང་བས་སྨད་པའི་གང་ཟག་གང་རུང་ངོ༌། །མདོ་ཟུར་དུ་བསྒྱུར་བ་ལས་དེ་དག་ལ་འདུད་པ་ཞེས་པ་མ་བྱུང་ཡང་ཡོད་པར་གསལ་ལོ། །ཅི་ཞིག་སྨྲས་པ་ཡིན་ཞེ་ན། རང་གི་ཡོན་ཏན་དང་གཞན་གྱི་མི་བསྔགས་པ་བརྗོད་པའོ། །བརྗོད་ཚུལ་ནི། རྙེད་བཀུར་དང་ཚིགས་བཅད་ཀྱི་ཕྱིར་དུ་ཐེག་ཆེན་འདོན་པ་དང་ཀློག་པ་དང་སྟོན་པ་སོགས་བྱེད་བཞིན་དུ་བདག་ནི་རྙེད་བཀུར་སོགས་ལ་མི་ལྟ་བའི་ཐེག་ཆེན་པ་ཡིན་གྱི་གཞན་ནི་མིན་ནོ་ཞེས་ལྕེ་གཉིས་བྱེད་པའོ། །མདོར་མི་ཆོས་བླ་མ་སྒྲོགས་པའི་བདག་བསྟོད་གསུངས་པ་འོག་མའི་སྐབས་ཀྱི་མི་ཆོས་བླ་མ་མ་གཏོགས་པ་སྟེ་འདི་དང་གོང་མ་གཉིས་བདག་བསྟོད་ཀྱི་ཕྱོགས་ཙམ་མཚོན་བྱེད་དོ། །ཀུན་སློང་ནི་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པའི་དབང་གིས་གཞན་གྱི་རྙེད་བཀུར་ལ་ཕྲག་དོག་པའོ། །མདོ་ལས་ཕྲག་དོག་གི་དབང་གིས་སྨྲས་པར་སྐབས་བཞིར་གསུངས་སོ།།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 449

སློབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷས་བྱང་སར་བཤད་པའི་ཕམ་པ་རྣམས་དྲངས་པའི་སྐབས་སུ་ཕམ་
པ་དང་པོ་མ་དྲངས་པ་ནི་འདིར་བསྟན་པའི་ཕམ་པ་དང་དོན་གཅིག་པར་བཞེད་པས་ན་བྱང་སར་གསུངས་པའི་དོན་འདིར་བཤད་པ་ལྟར་བྱ་དགོས་པ་འདྲ་སྟེ། བྱང་སའི་སྒྲ་ཟིན་ལྟར་བྱེད་ན་འདིར་དེ་མ་འདུས་པས་བྱང་སའི་དེ་དྲང་1

དགོས་སམ་སྙམ་མོ། །འོན་ཀྱང་བསྟོད་སྨད་སོ་སོར་འཕྲལ་བ་
དང་རྙེད་བཀུར་གང་རུང་ལ་ཆགས་པས་ཆོག་པ་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །བསྟོད་སྨད་ལ་བདེན་རྫུན་གང་ཡིན་པ་ནི། མདོ་ལས་ནི་མདོར་བསྟན་དུ་ལྕེ་གཉིས་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ་ཞེས་པ་དང༌། དོན་བསྡུར་རྫུན་གྱི་རྐྱེན་གྱིས་ལྕི་བ་ཆེན་པོའ་ལྟུང་བ་འབྱུང་སྟེ། ཞེས་གསུངས་ཤིང་ས་མུ་དྲས་བྱས་ ིཟེར་བ་ལས་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་ཡོན་ཏན་དང་སྐྱོན་བརྗོད་པ་ལ་བཤད་པ་དང་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་ཀྱང༌། བསྟོད་པ་ནི་ཡང་དག་པ་དང་ཡང་དག་པ་མ་ཡིན་པའི་ཡོན་ཏན་གྱིས་བསྟོད་པ་བྱེད་པ་སྟེ་ལོག་པར་བསྟོད་ཅིང་ཞེས་འབྱུང་བའི་ཚིག་སྔ་མས་བདེན་རྫུན་འདྲ་བར་བསྟན་པ་ལྟར་སྣང་ན་ཡང་ཚིག་ཕྱི་མ་ལྟར་ན་སྔ་མའི་དོན་ཡོན་ཏན་མཆོག་དམན་ལ་བྱས་ནས་ཕྱི་མའི་དོན་བརྫུན་གྱིས་སྨྲས་པ་ལ་བྱ་དགོས་པ་འདྲའོ།།
ཕམ་པ་བཅུ་གཉིས་པ་ནི། མི་ཆོས་བླ་མ་བརྫུན་སྨྲའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་སྨྲ་
བའི་ཡུལ་ནི། དོན་གོ་བའི་གང་ཟག་གོ །སྨྲ་ཚུལ་ནི། སྟོང་པ་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་བསྟན་ནས་འདི་ནི་ཁོ་བོས་མངོན་སུམ་དུ་བྱས་ནས་ཁྱོད་ལ་སྙིང་བརྩེ་བས་བསྟན་གྱི་ཁྱོད་ཀྱིས་ཀྱང་འདི་མངོན་སུམ་སུ་འགྱུར་བ་དེ་ལྟར་སྒོམས་ཤིག་དང་ཁོ་བོ་དང་འདྲ་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་སྨྲ་བའོ། །དེ་ཡང་དེ་ལྟ་བུའི་རྟོགས་པ་མེད་བཞིན་དུ་ཕྲག་དོག་མ་གཏོགས་པའི་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་བསམ་པས་རྫུན་དུ་སྨྲ་བ་སྟེ་ཕ་རོལ་པོས་དོན་གོ་བ་ནའོ། །འདི་ལ་ནི་རྟེན་དེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་དགེ་སློང་ལྟ་བུ་ཡིན་ན་ཕམ་པ་གཉིས་ཀ་འབྱུང་བའི་གོ་སྐབས་ཡོད་དོ། །སྤྱོད་འཇུག་གི་འགྲེལ་ཆེན་དུ། བཀླགས་པ་ཙམ་གྱིས་ཟབ་མོའ་ཆོས་རྟོགས་པར་སྟོན་པ་དང་གཞན་དག་ཀྱང་དེ་བཞིན་དུ་ཡང་དག་པར་ལེན་ ིདུ་འཇུག་པ་ལས་2

རྩ་ལྟུང་དུ་འཆད་པ་ནི་མདོ་དང་འགལ་བར་སྣང་ངོ༌།།

1 ཞོལ། ཤོག ༥༥ བ ༦ དྲངས་དགོས་སམ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༡༢༡༠ ཕྲེང་། ༩

450 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཕམ་པ་བཅུ་གསུམ་པ་ནི། དཀོན་མཆོག་གི་དཀོར་ལེན་པའི་ཕམ་པའོ། །འདི་ནི་མདུན་
ན་འདོན་དང་བློན་པོ་སོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་རིགས་རྣམས་ལ་བརྟེན་ནས་དགེ་སྦྱོང་ལ་ནོར་གྱི་ཆད་པས་གཅོད་ལ། །དེ་ལྟར་བྱས་པ་ན་དེ་དག་གིས་གང་ཟག་གིའམ་དགེ་འདུན་གྱིའམ་ཕྱོགས་བཞིའི་དགེ་འདུན་གྱིའམ་མཆོད་རྟེན་གྱི་ཡོ་བྱད་དག་རྐུར་བཅུག་ནས་དེ་དག་ལ་གསུག་ཏུ་འབུལ་ལོ། །དེ་དག་གིས་ཀྱང་རྒྱལ་རིགས་ལ་འབུལ་ཏེ་རྒྱལ་པོ་དང་བློན་པོ་སོགས་གཉིས་ཀ་ལ་རྩ་ལྟུང་ངོ༌། །དེ་ལ་དགེ་སྦྱོང་ཆད་པས་བཅད་པའི་རྩ་ལྟུང་ནི་རྩ་ལྟུང་གསུམ་པར་འདུ་ཞིང་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གྱི་ནོར་ལེན་པའི་རྩ་ལྟུང་ནི་རྩ་ལྟུང་དང་པོར་འདུ་བས་འདི་ནི་བྱིན་པ་ལེན་པའི་རྩ་ལྟུང་ངོ༌། །འོན་ཀྱང་རྩ་ལྟུང་དང་པོ་ནི་རང་གིས་བརྐུས་པའམ་རྐུར་བཅུག་པ་ཡིན་ལ་འདི་ནི་གཞན་ལ་ནོར་གྱི་ཆད་པས་བཅད་པ་ན་དེས་བརྐུས་པའམ་རྐུར་བཅུག་པའི་དཀོར་བླངས་པའི་ལྟུང་བའོ། །འདིར་དགེ་སློང་གཅིག་གམ་གཉིས་སམ་གསུམ་ལྟ་བུའི་གང་ཟག་གི་དཀོར་བཤད་པ་ནི་ཁྱད་པར་རོ། །ལྷག་མ་ནི་སྔར་བསྟན་པ་བཞིན་ཅི་རིགས་སུ་སྦྱར་རོ།།
ཕམ་པ་བཅུ་བཞི་པ་ནི། ཁྲིམས་ངན་འཆའ་བ་སོགས་ཀྱི་ཕམ་པའོ། །འདི་ལ་གཉིས་ལས་
ཁྲིམས་ངན་འཆའ་བ་ལ་ཁྲིམས་འཆའ་བའི་ཡུལ་ནི། ཆོས་སྤྱོད་པའི་དགེ་སློང་རྣམས་སོ། །ཁྲིམས་ཇི་ལྟར་བཅས་པ་ནི། དེ་དག་རྣམས་ལ་བརྩེ་བའི་བསམ་པས་ཞི་གནས་དང་ལྷག་མཐོང་དང་མཐུན་པའི་ཡིད་བྱེད་འདོར་བ་དང་ཉོན་མོངས་པ་མང་དུ་འགྱུར་བའི་ཁྲིམས་བཅས་པའོ། །ཡང་དག་འཇོག་གི་ལོངས་སྤྱོད་མ་བྱིན་པར་བླངས་པ་ལ་བཞི་ལས་རྫས་བདག་ནི། སྤོང་བ་ལ་བརྩོན་པའི་དགེ་སློང་ངོ༌། །འདིའི་རྫས་བདག་འཕགས་པ་དང་དགེ་འདུན་དུ་ལོངས་པ་ཡིན་ན་ཕམ་པ་དེ་རྩ་ལྟུང་དང་པོར་འགྱུར་བས་འཕགས་པ་མ་ཡིན་ཞིང་བཞིར་མ་ལོངས་པའོ། །རྫས་ནི་དེ་དག་གི་ལོངས་སྤྱོད་གང་ཡང་རུང་བའོ། །བསམ་པ་ནི་དེ་དག་ལ་སྡང་བའི་བསམ་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི། དེ་དག་གི་རྫས་མ་བྱིན་པར་བླངས་ནས་ཁ་ཏོན་པ་ལ་སྦྱིན་པའོ། །མདོ་ལས་དེ་གཉིས་ཀ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་གསུངས་པའི་གཉིས་ནི་རྒྱལ་རིགས་དང་དེ་ལ་སྤོང་བ་པའི་མི་སྙན་པ་བརྗོད་པའི་དགེ་སྦྱོང་ངོ༌། །འདི་ཁ་ཏོན་པ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་སྨྲ་བ་ནི་མདོ་དང་འགལ་ལོ། །དེ་དག་ཅེས་པ་ནི་རྩ་ལྟུང་ཚན་པ་ཕྱི་མ་བརྒྱད་ཀྱི་མཐར་སྦྱར་ཏེ་བརྒྱད་པོ་དེ་ལ་མདོ་ལས་ལས་དང་པོ་བའི་ལྟུང་བ་ཞེས་གསུངས་སོ། །སེམས་ཅན་ཞེས་པ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 451

ནི་དེ་དག་གི་ཉེས་དམིགས་སོ། །རྨི་ལམ་ཞེས་པ་ནི་ལྟུང་བ་ལས་ལྡང་བའི་ཐབས་ཏེ་བསླབ་བཏུས་སུ་བལྟའོ། །གལ་ཏེ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ན་སྡོམ་པ་སླར་ཡང་བླང་བར་བྱ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བྱ་དགོས་པ་མ་ཡིན་ནམ་བཤགས་པ་འདིས་ཇི་ལྟར་ལྡང་བར་ནུས་ཤེ་ན། བཤགས་པ་དེས་མདོ་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བ་བཟློག་ནུས་ཀྱང་སོར་ཆུད་པ་ལ་ནི་སྡོམ་པ་བཟུང་དགོས་སོ།།
དེ་ཡང་བསླབ་བཏུས་སུ་ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་དྲངས་པའི་སྐབས་སུ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ཡང་
སླར་གསོར་རུང་བ་བཤད་པའི་སྐབས་ལས་ཤེས་པས་སྐབས་འདིར་མ་སྨོས་སོ། །རྣམ་གྲངས་གཞན་ཡང་ལྟུང་བ་འདི་དག་གི་ཐུན་མོང་གི་ཡན་ལག་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཆོས་རྣམས་མ་ཚང་ ིན་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་གཏོགས་པའི་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གི་ལྟུང་བ་བཤགས་བྱ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཡང་བཤགས་པས་དེ་ལས་ལྡང་བར་བསྟན་ཏེ་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་འདོར་བ་ནི། སྨོན་སེམས་དོར་བའོ། །དེ་ལ་རྩ་ལྟུང་དུ་ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ནས་གསུངས་ལ་རྩ་ལྟུང་འདི་སྐྱེད་པའི་རྟེན་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་དགོས་པས་སེམས་དོར་བའི་སྐད་ཅིག་དང་པོ་ལ་སྡོམ་པ་ཡོད་ལ་གཉིས་པ་ནས་སྡོམ་པ་གཏོང་བ་ཡིན་གྱི་དོར་བ་ཙམ་ནས་བྱང་སེམས་མ་ཡིན་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ལོག་ལྟ་སྐྱེས་པ་ལ་ཡང་དེ་བཞིན་ཤེས་པར་བྱའོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་གཉིས་ལ་ནི་བྱུང་བ་ཙམ་གྱིས་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྱུར་བས་ཐུན་མོང་གི་ཡན་ལག་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་ལ་ལྟོས་མི་དགོས་ལ་གཞན་ལ་ནི་དགོས་ཏེ་འཆད་པར་འགྱུར་རོ། །ཆགས་དང་སེར་སྣ་ཞེས་པའི་རྐང་པ་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཆོས་དང་ནོར་སློང་བ་ལ་མི་སྦྱིན་པ་གཉིས་བསྟན་ལ་བསྒྲིམས་ཏེ་ཞེས་སོགས་རྐང་པ་གསུམ་ཡང་འགྱུར་གྱི་ཁྱད་པར་དང་བཅས་ཏེ་བརྗོད་ཟིན་ཏོ། །ཉོན་མོངས་པ་ཞེས་པའི་རྐང་པ་དང་པོ་ནི་ཐུབ་པ་དགོངས་རྒྱན་དུ་དྲངས་པའི་འགྱུར་འགའ་ཞིག་ལས། ཉོན་མོངས་པས་གཞན་རྗེས་ཞུགས་པས།1 ཞེས་འབྱུང་བ་ལེགས་ཏེ་བྱང་སར་བདག་ཉིད་དམ་གཞན་དག་གི་གཡམ་ལ་དམ་པའི་ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་ལ་མོས་ནས་ཞེས་འབྱུང་བས། ཉོན་མོངས་པས་ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་བརྗོད་པ་ཞེས་སྦྱར་བ་ནི་བདག་གི་ཚུལ་མིན་ཡིད་བྱེད་ཀྱི་ཡིན་ལ་གཞན་གྱི་རྗེས་སུ་ཞུགས་པས་ཆོས་ལྟར་བཅོས་པ་བརྗོད་པ་ཞེས་སྦྱར་བ་ནི་གཞན་གྱི་གཡམ་རྒྱུག་བྱེད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༣ ཤོག ༡༠༨༥ ཕྲེང་། ༡༩

452 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཕམ་པའི་བྱེད་པའམ་ཉེས་དམིགས་ནི། ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་དེ་དག་ལས་གང་
རུང་ཞིག་བྱས་ན་ཡང་ཚེ་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་གསོགས་པ་དང་ཡོངས་སུ་འཛིན་པའི་སྐལ་བ་མེད་པར་འགྱུར་ན་ཐམས་ཅད་བྱས་ན་ལྟ་ཅི་སྨོས། ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་བསམ་པ་རྣམ་པར་དག་པར་འགྱུར་བའི་སྐལ་བ་ཡང་མེད་དེ་བྱང་སེམས་ལྟར་བཅོས་པ་ཡིན་གྱི་ཡང་དག་པའི་བྱང་སེམས་མིན་ནོ། །དེ་ལ་གསོགས་པ་ནི་འཕེལ་བར་འགྱུར་བ་དང་ཡོངས་སུ་འཛིན་པ་ནི་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ལ་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་ནི་སའི་རྟོགས་པ་དང་ཉེ་བའི་ཚོགས་བསག་པའི་མཐུ་མེད་པ་ལ་འཆད་དོ། །བསམ་པ་རྣམ་པར་དག་པ་ནི་འགྲེལ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ས་ཐོབ་པ་ལ་བཤད་དེ་ས་དང་པོའོ། །མདོར་ན་ཕམ་པ་གཅིག་བྱུང་ན་ཡང་ཚེ་དེ་ལ་ས་དང་པོ་ཐོབ་པ་མི་སྲིད་ཅིང་དེ་དང་ཉེ་བའི་རྒྱུ་ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་སྔར་ཡོད་འཕེལ་བ་དང་སྔར་མེད་སྐྱེད་པའི་སྐལ་པ་མེད་ན་ཕམ་པ་ཡང་དང་ཡང་དུ་བྱུང་ན་ལྟ་ཅི་སྨོས། དེའི་ཕྱིར་ཕམ་པ་བྱུང་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་དུ་ཡོད་པས་སྙམ་དུ་མི་བསམ་པར་རྩ་ལྟུང་གིས་གཏན་མ་གོས་པ་ལ་སྲོག་བསྡོས་བྱའོ། །སྤྱོད་འཇུག་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལྟར་ལྟུང་བ་སྟོབས་ལྡན་དང༌། །བྱང་ཆུབ་སེམས་སྟོབས་ལྡན་པ་དག །འཁོར་བར་རེས་ཀྱིས་འདྲེ་བྱེད་ན། །ས་ཐོབ་པ་ལ་ཡུན་རིང་ཐོགས།1

།ཞེས་
གསུངས་སོ། །ཕམ་པ་བཞི་ནི་གཞུང་འདིར་འབྱུང་བ་ཙམ་ཡིན་པས་བསླབ་བཏུས་ནས་གསུངས་པའི་ཕམ་པ་རྣམས་ཀྱང་བྱེད་ལས་འདི་དང་འདྲའོ། །ནམ་མཁའི་སྙིང་པོའ་མདོ་ལས་ཀྱང་ཉེས་ ིདམིགས་གསུངས་ཏེ་ཇི་སྐད་དུ། རྩ་བའི་ལྟུང་བ་དེ་དག་གིས་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ལས་དང་པོ་བ་འཁྲུལ་པ་རྣམས་དགེ་བའི་རྩ་བ་སྔོན་བསྐྱེད་པ་ཐམས་ཅད་ཐལ་བར་རློག་སྟེ་ཕམ་པར་གྱུར་ཅིང་ལྷ་དང་མི་དང་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་བདེ་བའི་གནས་ལས་ལྷུང་ནས་ངན་སོང་དུ་ ིའགྲོ་བར་འགྱུར། ཡུན་རིང་པོར་འཁོར་བ་ན་འཁོར་བར་འགྱུར་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་བྲལ་བར་འགྱུར་རོ་2

ཞེས་གསུངས་སོ། །ཀུན་དཀྲིས་ཀྱི་དབྱེ་བ་ལ་ཀུན་དཀྲིས་ཇི་ལྟ་བུས་མི་གཏོང་ལ་
ཇི་ལྟ་བུས་གཏོང་བའི་ཚུལ་ནི། ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་པོ་འདི་དག་གི་ཀུན་ནས་དཀྲིས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༦༦ ཕྲེང་། ༥
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༦ ཤོག ༧༥༤ ཕྲེང་། ༡༤

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 453

པ་ཆུང་ངུ་དང་འབྲིང་གིས་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་པ་དེ་བཏང་བར་མི་འགྱུར་ལ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོས་ནི་གཏོང་ངོ༌།།
དེ་ལ་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུ་ནི་སྔར་བཤད་པའི་བསམ་པའི་སྒོ་ནས་བཞི་དང་སྦྱོར་བའི་
སྒོ་ནས་བརྒྱད་དུ་བྱས་པ་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པ་སོགས་སོ། །འདི་བརྒྱད་མཚོན་བྱེད་ཡིན་ཏེ་བསླབ་བཏུས་སུ་གསུངས་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་མ་ཚང་ན་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་ཏེ་དེར་གསུངས་པའི་མཚམས་མེད་ལས་ཀྱང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེ་བའི་ཐེག་ཆེན་སྤོང་བ་དང་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་ནས་བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་ལ་འདིར་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་མ་ཚང་ན་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་བར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་གཞན་ལ་ཡང་དེ་དགོས་པར་གསལ་ལོ། །འོན་ཀྱང་ལོག་ལྟ་སྐྱེས་པ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དོར་བ་ལ་དེ་དག་སྐྱེས་པ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་གི་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་ཚང་མི་དགོས་ཏེ་བཤད་ཟིན་ཏོ། །དེས་ན་ནམ་སྙིང་གི་མདོར་གསུངས་པ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་མ་ཚང་བ་རྣམས་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གང་རུང་དུ་ཤེས་པར་བྱ་སྟེ་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་ལ་ཕམ་པར་མ་སོང་བ་རྣམས་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་དུ་གཞུང་འདིར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་ངོས་བཟུང་བ་ནི་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་པོ་འདི་དག་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་དང་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་པ་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཡང་མི་སྐྱེད་པ་དང་དེས་མགུ་བར་བྱེད་ཅིང་དེ་ལ་དགའ་བ་དང་དེ་ཉིད་ལ་ཡོན་ཏན་དུ་ལྟ་བ་ཅན་དུ་གྱུར་པ་འདི་ནི་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་ཆེན་པོ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ།།
འདི་ལ་ཡན་ལག་བཞི་ཡོད་པ་ལས་དང་པོ་ནི། ཕམ་པ་ཞེས་པ་ནས་སྤྱོད་པ་དང་ཞེས་པའི་
བར་ཏེ་ཆོས་བཞི་ཞེས་པ་ནི་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་འཆད་པ་ལྟར་བཞི་ག་ཚང་བ་མི་དགོས་ཀྱང་གང་རུང་གཅིག་གོ །རྒྱུན་མ་ཆད་ཅེས་པ་ལ་བོད་ཁ་ཅིག་ལན་གཉིས་ཡན་ཆད་བྱས་པ་ལ་འདོད་པ་དང་ཁ་ཅིག་སྦྱོར་དངོས་མཇུག་གསུམ་ཚང་བ་ལ་འདོད་པ་ཡོད་ཀྱང་འགྲེལ་པ་གང་ནས་ཀྱང་མ་བཤད་ཅིང་དོན་ལ་ཡང་མི་ཐོབ་པས་དོར་བར་བྱའོ། །དེས་ན་ཕམ་པར་འགྲོ་རྒྱུ་དེ་རྣམས་གང་རུང་ཞིག་སྤྱད་ཅིང་ད་དུང་དེ་ལ་ཕྱི་ཕྱིར་རམ་སླར་ཡང་སྤྱོད་འདོད་ཡོད་པ་ནི་སྔ་མ་དེ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའི་དོན་ཏེ་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས། ཉོན་མོངས་དྲག་པོ་ནི་ཟག་པ་རྣམས་ཕྱིར་ཞིང་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཀུན་

454 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏུ་སྤྱོད་ཀྱང་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་པ་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཡང་མི་སྐྱེད་པ་དང༌།1

ཞེས་གསུངས་ལ་
ས་མུ་དྲའི་འགྲེལ་པ་ལས་ཀྱང༌། དེ་བཞིའམ་བཞི་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་ཕྱི་ཕྱིར་ཞིང་སྤྱོད་པར་བྱེད་འདོད་དེ་ཞེས་འབྱུང་བ་ལྟར་རོ། །རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲས་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་རྣམས་རྒྱུན་མ་ཆད་པར་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པས་ནི་དེ་ལྟར་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་པ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཉམས་པར་བྱས་པར་འགྱུར་ཏེ་དེའི་ཕྱིར་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཡང་ཞེས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་སྨོས་ཏེ།
2

ཞེས་རྒྱུན་མི་ཆད་དུ་སྤྱོད་པ་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་ཉམས་པའི་རྒྱུར་བསྟན་ཏེ་དོན་ནི་སྔ་མ་གཉིས་པར་འདྲའོ། །འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་གིས་ཐུན་ཚོད་ལས་མ་འདས་པ་ལ་འདོད་པ་ནི་འོག་ཏུ་བཤད་དོ། །ཡན་ལག་གཉིས་པ་ནི། ངོ་ཚ་ཤེས་པ་ཞེས་པ་ནས་མི་སྐྱེད་པ་དང་ཞེས་པའི་བར་
རོ། །དེ་ལ་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་ནི་བྱང་ས་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ན་བདག་གི་ཆ་མ་ཡིན་པར་ཤེས་ནས་འཛེམ་པ་ནི་ངོ་ཚ་ཤེས་པའོ། །དེ་ཉིད་ལ་གཞན་དག་ལ་འཇིགས་ཤིང་གུས་པས་འཛེམ་པ་ནི་ཁྲེལ་ཡོད་པའོ་3

ཞེས་གསུངས་པའོ། །འདི་གཉིས་ཀྱི་དམིགས་
པ་ནི་ཉེས་པར་སྤྱད་པའོ། །རྣམ་པ་ནི་འཛེམ་པར་བྱེད་པའོ། །ཁྱད་པར་ནི་འདི་ནི་བདག་གི་བྱ་བའི་ཆ་མ་ཡིན་ནོ་སྙམ་ནས་རང་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ཏེ་འཛེམ་ན་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་གཞན་གྱིས་སྨོད་ན་མི་རུང་ངོ་ཞེས་གཞན་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ཏེ་འཛེམ་ན་ཁྲེལ་ཡོད་དོ། །འདི་གཉིས་ཆེན་པོ་དང་འབྲིང་ལྟ་ཞོག་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཡང་མ་སྐྱེས་པ་སྟེ་གང་ལ་མ་སྐྱེས་པའི་གཞི་ནི་ཕམ་པར་འགྲོ་རྒྱུའི་ཉེས་སྤྱོད་ལ་ཞུགས་པ་ལའོ། །ཕམ་པར་འགྲོ་བ་ལ་དེ་གཉིས་ཀ་མི་སྐྱེད་པ་ཞེས་གསུངས་པས་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་གང་རུང་ཞིག་ཆུང་ངུ་ཙམ་ཞིག་སྐྱེས་ཀྱང་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་རོ། །འོ་ན་དེ་གཉིས་སྐྱེས་པ་དང་མ་སྐྱེས་པའི་དུས་གང་ཡིན་ཞེ་ན། ཕམ་པར་འགྲོ་རྒྱུའི་ཉེས་སྤྱོད་ལ་ཞུགས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཡིན་གྱི་ཐུན་ཚོད་ཀྱི་ནང་ཚུན་ཆད་དུ་འདོད་པ་མི་འཐད་དེ་འཆད་པར་འགྱུར་རོ།།
ཡན་ལག་གསུམ་པ་ནི། དེས་མགུ་ཞེས་པ་ནས་དགའ་བ་ཞེས་པའི་བར་རོ། །འདི་ལ་རྒྱ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༣༤ ཕྲེང་། ༡༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༥ ཤོག ༡༠༠༥ ཕྲེང་། ༡༦
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༨༥༡ ཕྲེང་། ༢

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 455

མཚོ་སྤྲིན་དང་ཛི་ན་པྲ་ཏྲས་ངོ་ཚ་མེད་པ་དེས་ཀྱང་མགུ་བར་བྱེད་ཅེས་གསུངས་ཏེ་གཞི་གང་ལ་ངོ་ཚ་མི་སྐྱེ་བའི་ཉེས་སྤྱོད་དེས་མགུ་བའམ་ཡང་ན་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་མེད་པ་དེས་བྱ་བ་དེ་ལ་མགུ་བ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ལ་བྱ་སྟེ་ས་མུ་དྲས། ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་མེད་པ་ཉིད་ཀྱིས་རངས་ཏེ་དགའ་བར་བྱེད། ཅེས་འཆད་པ་ལྟར་རོ། །ཉེས་སྤྱོད་ལ་ཞུགས་པ་ལ་འཛེམ་པ་མ་སྐྱེས་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ཆོག་བྱ་བ་དེས་རང་གི་ཡིད་མགུ་བ་ཞིག་དགོས་ཞེས་པའོ། །དེ་ལ་དགའ་བ་ནི་ཉེས་སྤྱོད་དེ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་མི་སྤོང་བ་ལ་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་གཉིས་ཀས་བཤད་དོ། །འདི་རྣམས་སྔ་མ་རྣམས་གཞིར་བཞག་ནས་ཕྱི་མ་མ་ཚང་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཡན་ལག་མི་ཚང་བས་སྣོན་པ་བྱེད་པ་ཡིན་པ་ལ། ིམི་སྤོང་བ་མེད་ན་སྤོང་བར་འགྱུར་ལ་སྤོང་ན་ནི་འཛེམ་པའི་བློ་སྐྱེ་བས་ཡན་ལག་གཉིས་པ་ཡང་མ་ཚང་བར་འགྱུར་རོ་ཞེ་ན། མི་སྤོང་བ་ནི་ཉེས་དམིགས་སུ་བལྟས་ནས་མི་སྤོང་བ་ལ་མི་བྱེད་དོ། །འོ་ན་གང་ཞེ་ན་འདི་ལ་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས། མགུ་བ་ནི་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་དགའ་བ་སྐྱེད་པ་དང་དགའ་བ་སྦྱོར་བའི་སྒོ་ནས་གནས་པ་ལ་འཆད་པ་ལྟར་མགུ་བ་ནི་ཉེས་སྤྱོད་དེ་ལ་དགའ་བ་ཡིན་ལ་དགའ་བ་ནི་ཉེས་སྤྱོད་དེ་སྒྲུབ་པའི་སྦྱོར་བ་ལ་དགའ་བ་ཙམ་ལ་བྱས་ན་དགོངས་པ་མཐུན་ནམ་སྙམ་མོ། །འོ་ན་རྒྱུན་མི་ཆད་དུ་སྤྱོད་པའི་ཕྱི་མ་ལ་སྤྱོད་འདོད་ཡོད་པ་དང་ཟློས་སོ་ཞེ་ན། མི་ཟློས་ཏེ་དེ་ལ་འདོད་པ་དང་དེ་ལ་དགའ་བ་གཉིས་སེམས་བྱུང་སོ་སོ་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།
ཡན་ལག་བཞི་པ་ནི། དེ་ཉིད་ལ་ཡོན་ཏན་དུ་ལྟ་བ་སྟེ་འདི་ཡི་དོན་བྱ་བ་དེ་ལ་ཉེས་དམིགས་
སུ་མི་ལྟ་བ་ལ་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བཤད་དོ། །གལ་ཏེ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་ན་འཛེམ་པའི་བློ་མི་སྐྱེ་བ་དང་དེ་ལ་དགའ་བ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ཇི་ལྟར་འོང་སྙམ་ན། མི་འགལ་ཏེ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་ཀྱི་རྒྱུ་ཡིན་གྱི་ངོ་བོ་མ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་ཉེས་དམིགས་སུ་མཐོང་ཡང་དགའ་བས་འཇུག་པ་ནི་ཁྲིམས་ལྡན་ལོག་གཡེམ་ལ་འཇུག་པ་བཞིན་ནོ། །དགའ་མགུ་གཉིས་ཀྱི་བཤད་པ་བརྗེས་པ་མ་གཏོགས་པ་ས་མུ་དྲ་ཡང་སྔ་མ་དང་མཐུན་ནོ། །སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་དེ་དག་ཉིད་ལ་འདི་དག་ནི་ཡོན་ཏན་ཡིན་ནོ་སྙམ་པའི་ངང་ཚུལ་ཅན་གང་ཡིན་པ་དེ་དག་ནི་ཡོན་ཏན་དུ་ལྟ་བ་ཅན་ནོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ནི་ཕམ་པའི་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༥ ཤོག ༥༡༥ ཕྲེང་། ༡༨

456 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གནས་ཀྱི་ཆོས་ལ་སྐྱོན་མེད་དུ་འཛིན་པ་མ་ཡིན་གྱི་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་འདོད་པར་བྱ་བའི་ཕྱོགས་སུ་ལྟ་ཞིང་མི་འདོད་པའི་ཕྱོགས་སུ་མི་ལྟ་བ་ལ་དགོངས་པས་འགྲེལ་པ་རྣམས་དགོངས་པ་གཅིག་གོ །མདོ་བཏུས་ཀྱི་འགྲེལ་པར་རྒྱུན་མ་ཆད་པ་ནི་ཐུན་ཚོད་ལས་འདས་པའི་བར་དུ་མ་ཆད་པ་ལ་འཆད་ཅིང༌། དེའི་དོན་ནི་སྔ་མ་མང་པོས་དེའི་བར་ལ་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་མ་སྐྱེས་པས་དེ་གཉིས་ཀྱིས་བར་མ་བཅད་པ་ལ་འདོད་དེ་བདག་བསྟོད་སོགས་ཀྱི་རིགས་འདྲ་མ་ཆད་པ་དགོས་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་སྙམ་དུ་བསམས་པའོ།།
ཐུན་ཚོད་ཀྱང་ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས། བྱང་སེམས་ལ་སྔ་དྲོ་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་ཕྱེད་
ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་མ་བྲལ་བར་གནས་ན་དེའི་ཚུལ་ཁྲིམས་མཐའ་མེད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཕྱེད་ལ་བྱུང་ན་ཕྱི་དྲོ་དང་ཕྱི་དྲོ་བྱུང་ན་སྲོད་ལ་དང༌། སྲོད་ལ་བྱུང་ན་ནམ་གུང་དང་ནམ་གུང་ལ་བྱུང་ན་ཐོ་རངས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་མ་བྲལ་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་མཐའ་མེད་དོ།1

ཞེས་གསུངས་པས་
ཐོ་རངས་བྱུང་ན་སྔ་དྲོ་ལ་ཞེས་པ་དོན་གྱི་ཐོབ་པས་ཉིན་ལ་ཆ་གསུམ་མཚན་ལ་ཆ་གསུམ་བྱས་པའི་ཉིན་ཞག་གི་དྲུག་ཆའོ་ཞེས་འདོད་དོ། །འདི་ལ་སྔ་མ་མི་འཐད་དེ། རྒྱུན་མ་ཆད་པའི་དོན་དང་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་མི་སྐྱེ་བ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་སོང་བས་གཞུང་ནས་ཡན་ལག་སོ་སོར་བགྲངས་པ་དང་འགལ་ལོ། །འདིར་བསྟན་པའི་ཡན་ལག་རྣམས་ཀྱིས་མ་བསྟན་ཀྱང་ཁ་བསྐངས་ནས་ཐུན་ཚོད་བྱེད་ན། བྱང་སར་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཡན་ལག་ཚང་བར་མ་བསྟན་པར་འགྱུར་ལ། གཞན་གྱིས་ ིབསྣན་ཡིན་བྱེད་ན་དེར་ཡང་མ་ངེས་པའི་ཡན་ལག་དུ་མ་འཇུག་པར་རིགས་པས་ཐུག་པ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །ཕྱི་མ་ཐུན་ཚོད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཀྱང་མདོ་ཡི་དོན་མིན་ཏེ་མདོ་དེ་ལས། ཉེ་བར་འཁོར་ཇི་ལྟར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་ཡོད་པ་ཡིན་ལ། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་པ་རྣམས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་མེད་པ་ཡིན་ཞེ་ན། ཉེ་བར་འཁོར་འདི་ལ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི་གལ་ཏེ་སྔ་དྲོའ་དུས་ཀྱི་ཚེ་ཉེས་པ་བྱུང་ལ་གུང་ཚིགས་ཀྱི་དུས་ཀྱི་ཚེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ཉིད་ ིཀྱིས་སེམས་དང་མ་བྲལ་བར་གནས་པར་བྱེད་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༣ ཤོག ༣༤༦ ཕྲེང་། ༦

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 457

བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡོངས་སུ་མ་གཏུགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ། །གལ་ཏེ་ཞེས་པ་མན་ཆད་དེ་བཞིན་དུ་སྦྱར་ཏེ་གུང་ཚིགས་དང་ཕྱི་དྲོ་གཉིས་དང་ཕྱི་དྲོ་དང་མཚན་མོའ་ཐུན་ ིདང་པོ་གཉིས་དང་ཐུན་དང་པོ་དང་མཚན་མོའ་གུང་ཐུན་གཉིས་དང་གུང་ཐུན་དང་ཐུན་ཐ་མ་གཉིས་ ིལ་གསུངས་ནས། ཉེ་བར་འཁོར་དེ་ལྟར་ན་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ནི་བཅོས་སུ་ཡོད་པ་ཡིན་ཏེ། དེ་ལ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འགྱོད་པའི་ཀུན་ནས་ལྡང་བ་ཧ་ཅང་བསྐྱེད་པར་མི་བྱ་ཞིང་ཧ་ཅང་ཡིད་ལ་གཅགས་པར་1

ཡང་མི་

བྱའོ། །ཉེ་བར་འཁོར་དེ་ལ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་2

ལ་ཡང་དང་ཡང་དུ་ཉེས་པ་བྱུང་ན་ནི་ཉན་ཐོས་
ཀྱི་ཐེག་པ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཉམས་པ་དང་རབ་ཏུ་ཉམས་པ་དང་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །དེ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་པས་ནི་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་སྤང་བའི་ཕྱིར་མགོ་དང་གོས་ལ་མེ་འབར་བ་ལྟ་བུར་བྱ་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཏེ་དེ་ལྟར་ན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་ལྷག་པའི་བསམ་པས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ནི་བཅོས་སུ་མེད་པ་ཡིན་ནོ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་སྔ་དྲོ་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་ཞེས་པའི་ལྟུང་བ་དེ་ནི་རྩ་ལྟུང་
ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྩ་ལྟུང་ཡིན་པར་ཅིས་ཤེས་ན་ཐེག་ཆེན་དང་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བསླབ་པ་གཉིས་ཕྱིར་བཅོས་སུ་ཡོད་མེད་ཀྱི་ལན་དུ་གསུངས་ལ་དེའི་དོན་བསྡུར་ཡང་དེ་ལྟར་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་ཡོད་པ་ཞེས་དང༌། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་ལ་ཉེས་པ་བྱུང་ན་སླར་བཅོས་སུ་མེད་པར་གསུངས་པས་ཤེས་ཏེ་རྩ་ལྟུང་ལས་གཞན་ཕྱིར་བཅོས་སུ་རུང་བ་ནི་ཉན་ཐོས་ལ་ཡང་ཡོད་པའི་ཕྱིར་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཁྱད་ཆོས་མིན་ནོ། །གལ་ཏེ་དེ་ནི་མི་རིགས་ཏེ་རྩ་ལྟུང་ཡིན་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡོངས་སུ་མ་གཏུགས་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པ་དང་འགལ་བའི་ཕྱིར་ཏེ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པའི་དོན་ནི་ཉམས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། སྐྱོན་མེད་དེ་བསླབ་བཏུས་སུ་དྲངས་པའི་འགྱུར་ལས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་མཐའ་མེད་དོ་ཞེས་འབྱུང་བ་འདི་བདེ་སྟེ་དེའི་དོན་

1 ཞོལ། ཤོག ༦༡ བ ༣ བཅགས་པ་
2 ཞོལ། ཤོག ༦༡ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༦༡ བ ༣ ཐེག་པ་པ་ ཞོལ་གཙང་དུ་ཐེག་པ་པ་ཞེས་གསལ་ལ། སྐུ་འབུམ་དུ་ཐེག་པ་བ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་གཞན་ལའང་རིགས་བསྒྲེ།
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༣ ཤོག ༣༤༧ ཕྲེང་། ༣

458 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་དེ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བས་ཕྱིར་བླང་དུ་མེད་ན་དེའི་མཐའ་དེ་ཙམ་དུ་ཟད་པས་མཐའ་ཡོད་ན་ཡང་བླང་དུ་ཡོད་པས་མཐའ་མེད་ཅེས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གལ་ཏེ་མདོ་དེས་ཐུན་ཚོད་བསྟན་ཏུ་ཆུག་ན་ཡང་མི་འགྲིག་སྟེ་ཐུན་ཚོད་འདོད་པ་
ལྟར་ན་ཐུན་དེའི་ནང་དུ་གཉེན་པོས་སླེབ་དགོས་ལ། སྔ་དྲོ་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་གུང་ཚིགས་ལ་ཞེས་གསུངས་ཤིང་དེ་གཉིས་ཀྱང་ཐུན་ཚོད་སོ་སོ་བར་འདོད་པའི་ཕྱིར་དང་གཞུང་ནས་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་དང་ཉེས་དམིགས་སུ་བལྟ་བ་ཡོད་མེད་ལ་བཤད་ལ། མདོ་ལས་སྨོན་སེམས་དང་མ་བྲལ་བ་ལ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་ལམ་སྒྲོན་འགྲེལ་པར། ཐུན་ཚིགས་དྲུག་པོ་དུམ་བུ་བཅོ་བརྒྱད་འགྱུར། །སྔ་དྲོའ་ཐུན་ལ་དུམ་བུ་གསུམ་ཡོད་པའི། །དུམ་བུ་དང་པོ་དུམ་བུ་བར་མ་ལ། །ཉེས་པ་ ིབྱུང་བ་དུམ་བུ་ཐ་མ་དེར། །བྱང་ཆུབ་སེམས་བརྗེད་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཉམས། །ཕྱི་མ་ལྔ་ཡང་དེ་བཞིན་བསྒྲེ་བར་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ཅི་ཞེ་ན། འདི་ནི་ལུང་དེའི་གོང་དུ། སྡིག་པའི་གྲོགས་སྤངས་ཐུན་ཚིགས་སྦྱོར་དང་ལྡན།2

།ཞེས་སོགས་ཀྱིས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་
ལམ་ལ་འཇུག་པའི་སློབ་མའི་མཚན་ཉིད་བཤད་པ་ཡིན་ཏེ། ཐུན་ཚིགས་སྦྱོར་དང་ལྡན་ཞེས་པ་ནི་ཐུན་དྲུག་རེ་རེའི་དུམ་བུ་དང་པོ་གཉིས་སུ་ཉེས་པ་བྱས་པ་དེ་དུམ་བུ་ཐ་མ་ཚུན་ལ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དྲན་ནས་སླར་གསོ་བའི་སྦྱོར་བ་དང་ལྡན་པ་དགོས་ཀྱི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་བྱང་སེམས་ཐ་མའི་ཕྱིར་བཅོས་ཀྱི་ཚུལ་ལས་ཀྱང་ཉམས་སོ་ཞེས་སྟོན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་ལུང་དེའི་འཕྲོས་ཉིད་ནས། དུམ་བུ་དང་པོར་ལེགས་པར་གསོ་བྱེད་པ། །སྐྱེས་བུ་རབ་ཡིན་འབྲིང་ནི་གཉིས་ལས་སོ། །དུམ་བུ་ཐ་མར་གསོ་བ་ཐ་མ་སྟེ།3

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེར་མ་ཟད་
སྐྱེས་བུ་རབ་ཀྱི་རབ་ནི་སྐད་ཅིག་དང་པོ་དང་རབ་ཀྱི་འབྲིང་ནི་གཉིས་པ་དང་རབ་ཀྱི་ཐ་མ་ནི་སྐད་ཅིག་གསུམ་པར་གསོ་བས་དགུ་དྲུག་ལྔ་བཅུ་ང་བཞིར་ཡང་གསུངས་ཏེ། ཕྱིར་འཆོས་པའི་ཚུལ་ཡིན་གྱི་ཕམ་པར་འགྱུར་བའི་ཐུན་ཚིགས་མིན་ནོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༧༢༤ ཕྲེང་། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༧༢༤ ཕྲེང་། ༢༡
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༧༢༥ ཕྲེང་། ༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 459

འོ་ན་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་སླར་གསོར་རུང་བ་དེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་བྱེད་
དམ་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་ཐར་ལ་བྱེད། དང་པོ་ལྟར་ན་སླར་གསོར་རུང་བ་ལ་སྨོན་སེམས་མ་བྲལ་ན་ཞེས་པའི་ཁྱད་པར་བརྗོད་པ་མི་རིགས་ཏེ་སྨོན་པ་བཏང་བ་སླར་ཡང་སེམས་བསྐྱེད་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལེན་ན་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ལྟར་ན་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་ལྡན་ལ་ཕམ་པ་བྱུང་ནས་སླར་བླངས་ཀྱང་སྔོན་གྱི་སྡོམ་པ་འདྲ་བ་ཕྱིར་བླང་དུ་མེད་པར་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་གཞུང་མང་པོ་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་དང་སྨོན་སེམས་དང་བྲལ་མ་བྲལ་གྱི་ཁྱད་པར་ཡང་མི་འཐད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེ་ན། མདོ་འདི་སློབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ཀྱི་མཐུས་སྡིག་ལྟུང་འདག་པའི་ཤེས་བྱེད་དུ་དྲངས་ལ་མདོའ་དོན་ནི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ཡང་སྨོན་སེམས་དང་མ་བྲལ་ན་ ིསླར་སྡོམ་པ་གསོར་ཡོད་པར་བསྟན་པས་ན། རྩ་ལྟུང་གིས་སྡོམ་པ་སླར་སྐྱེ་བའི་གེགས་བྱེད་པའི་སྒྲིབ་པ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་མ་བྲལ་བའི་སྟོབས་ཀྱིས་བཀག་ཅེས་བཤད་དགོས་སོ། །དེའི་ཕྱིར་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པར་མངོན་ཏེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ནི་སྨོན་སེམས་བཏང་བ་ལ་ཡང་སླར་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་ཏེ་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་སྤྱོད་འཇུག་ཏུ་ལྟུང་བ་སྟོབས་ལྡན་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྟོབས་ལྡན་འདྲེས་མར་སྤྱོད་ནས་ཐོབ་པ་ལ་རིང་དུ་ཐོགས་ཞེས་སྨོན་སེམས་བཏང་བའི་ཉེས་དམིགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་གསུངས་ལ་ལྟུང་བ་སྟོབས་ལྡན་ནི། དེ་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ། །ལྟུང་བའི་ནང་ན་ལྕི་བ་སྟེ།1

།ཞེས་ལུང་དེའི་གོང་དུ་གསུངས་པའི་སྨོན་སེམས་བཏང་བའོ། །དེ་དང་སྨོན་སེམས་
སྟོབས་ལྡན་རེས་ཀྱིས་འདྲེ་བར་བྱེད་པ་ནི་ལྟུང་བ་དེ་བྱུང་ནས་སླར་ཡང་སྨོན་སེམས་སྟོབས་ལྡན་བསྐྱེད་པ་ཡིན་པས་སེམས་བསྐྱེད་སོར་ཆུད་ན་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་བའི་དོན་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་ཀྱང༌། ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ནི་ཇི་ལྟར་བརྗོད་པར་བགྱི། རང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ནི་ཇི་ལྟར་བརྗོད་པར་བགྱི། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ནི་ཇི་ལྟར་བརྗོད་པར་བགྱི། ཞེས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སོ་ཐར་ཞུས་ཀྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མ་ཞུས་པས་གང་ཟག་ཐེག་དམན་པ་དང་ཐེག་ཆེན་པ་གཉིས་ཀྱི་སོ་ཐར་གྱི་ཞུ་བ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༦༥ ཕྲེང་། ༢༡

460 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཛད་པའི་ལན་དུ་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་ཡོད་པ་དང་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་མེད་པར་སྨྲོས་ཤིག་1

ཅེས་གསུངས་པ་དེ་སྔར་གྱི་མདོ་དེས་འཆད་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ།།
འོ་ན་སྨོན་སེམས་དང་མ་བྲལ་ན་བཅོས་སུ་ཡོད་པ་དང་བྲལ་ན་བཅོས་སུ་མེད་པའི་ཁྱད་
པར་འོང་བ་ཅི་ཞེ་ན་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་ལྡན་གང་ཡང་རུང་བ་ལ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བ་ཕྱིར་བླང་དུ་ཡོད་ན་ཁྱད་པར་དེ་དོན་མེད་ཀྱང་དེ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ་འདི་ལྟར་བྱང་སེམས་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་ལྡན་དེ་ལ་སོ་ཐར་གྱི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ན་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བའི་འོག་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆོད་དུ་སྔར་བསྐྱེད་པའི་སེམས་བསྐྱེད་དང་མ་བྲལ་ན་ཕྱིར་བླང་དུ་ཡོད་ལ། གལ་ཏེ་བྱང་སེམས་ཡིན་ཡང་རྩ་ལྟུང་གི་སྦྱོར་དངོས་མཇུག་དེ་མ་ཐག་ཡན་དུ་སེམས་བསྐྱེད་བཏང་ནས་མི་ལྡན་པར་བྲལ་ན་ཕྱིར་བསྐྱར་དུ་མི་རུང་སྟེ་དེ་རུང་ན་ཐེག་པ་དམན་པའི་རྟེན་ལ་ཡང་ཧ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །དེས་ན་སྔ་དྲོ་ཞེས་པ་ནི་སྐྱ་རེངས་ཤར་ནས་གུང་ཚིགས་ལ་མ་སླེབ་པའི་བར་སྤྱི་ལ་བྱེད་པས་གུང་ཚིགས་ལ་ཞེས་པ་ནི་ལྟུང་བ་བྱུང་བའི་དེ་མ་ཐག་གི་མཚོན་བྱེད་དོ། །མདོར་ན་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བའི་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆད་དུ་སྨོན་སེམས་དང་མ་བྲལ་ན་སེམས་དེའི་མཐུས་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ཡང་ལྟུང་བ་དེ་སྡོམ་པ་སླར་སྐྱེ་བ་ལ་གེགས་བྱེད་དུ་སྐྱེ་མི་ནུས་ལ་བྲལ་ན་དེའི་ནུས་པ་འགོག་བྱེད་མེད་པས་སླར་གསོར་མི་རུང་ཞེས་པའོ། །དེས་ན་རྩ་ལྟུང་མ་བྱུང་བའི་གོང་ནས་སེམས་དེ་བཏང་ཞིང་བྲལ་ན་བཅོས་སུ་མི་རུང་བས་ལྟུང་བ་དེ་བྱུང་མ་ཐག་གི་མཇུག་ཚུན་ཆད་དུ་སེམས་དེ་དང་མ་བྲལ་བ་ཞིག་དགོས་སོ་དེ་ལ་དགོངས་ནས་མ་བྲལ་ན་ཞེས་སྔར་བསྐྱེད་པ་དེ་དང་མ་བྲལ་ཞིང་མ་བཏང་བ་ལ་གསུངས་ཀྱི་དུས་དེར་སེམས་དེ་མ་བསྐྱེད་ན་ཞེས་མ་གསུངས་སོ། །ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ལས་ཀྱང༌། རིགས་ཀྱི་བུ་འདི་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐབས་ལ་མཁས་པས་ཅི་སྟེ་བརྒྱ་ལ་ལ་ལ་ཞིག་ཏུ་སྡིག་པའི་གྲོགས་པོའ་དབང་གིས་ ིཉེས་པ་བྱུང་ན་དེ་འདི་ལྟར་སློབ་བོ། །གལ་ཏེ་བདག་གིས་ཕུང་པོ་འདི་དག་གིས་ཡོངས་སུ་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བར་བྱ་ན་ནི་བདག་གི་སེམས་ཡོངས་སུ་གདུང་བ་དང་ལྡན་པར་ཡང་འགྱུར་གྱིས་འདི་ལྟར་བདག་གིས་སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྨིན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཕྱི་མའི་མཐའི་མུར་འཁོར་བ་ན་གནས་པ་དེ་ལྟ་བུའི་གོ་ཆ་བགོས་ལ། བདག་གིས་སེམས་ལ་གདུང་བར་ནི་མི་བྱའི་ཇི་ལྟ་ཇི་ལྟར་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༣ ཤོག ༣༤༣ ཕྲེང་། ༣

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 461

འཁོར་བར་འགྱུར་བ་དེ་ལྟ་དེ་ལྟར་སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྨིན་པར་བྱའོ། །ལྟུང་བ་འདི་ཡང་ཆོས་བཞིན་དུ་གསོ་བར་བྱའོ། །ཕྱིས་ཉེས་པ་མི་བྱའོ་སྙམ་དུ་སེམས་སོ། །རིགས་ཀྱི་བུ་ཡོངས་སུ་བརྟག་པ་བཟུང་ན་གལ་ཏེ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་བཞི་པོ་ཐམས་ཅད་ཞིག་པར་གྱུར་ཀྱང་ཐབས་ལ་མཁས་པ་འདིས་སེལ་བར་བྱེད་པ་ལྟར་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་ལྟུང་བར་མི་འགྱུར་བར་ང་སྨྲའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པས་ལྟུང་བའི་རྟེན་ལ་བྱང་སེམས་དགོས་ཀྱི་དང་པོར་
རྟེན་གཞན་ལ་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ནས་ཕྱིས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔར་སོང་བས་སོ་ཐར་སྐྱོར་དུ་མི་རུང་སྟེ་མདོ་གཉིས་ཀ་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་ཐར་ཁོ་ན་ལ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
འདི་ལ་འཁྲུལ་ནས་ཐེག་ཆེན་པའི་ལུགས་ཀྱི་སོ་ཐར་ལ་ཕམ་པ་བྱུང་ཡང་ཕྱིར་བསྐྱར་བས་
སྔོན་བཞིན་སྡོམ་པ་འཐོབ་བོ་ཞེས་སྨྲ་བ་ནི་ཐེག་ཆེན་པའི་གྲུབ་མཐའ་དང་ཐེག་ཆེན་པའི་གང་ཟག་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བཟུང་བའི་ནོར་བ་ཆེན་པོ་ཡིན་ནོ། །ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གི་སོ་ཐར་གྱི་ཁྱད་པར་ལ་གཞན་གྱི་སེམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པའི་རྗེས་སུ་སྲུང་བ་དང་བཅས་མ་བཅས་དང་ཕྱིར་བཅོས་སུ་ཡོད་མེད་དང་རིང་དུ་རྗེས་སུ་ཞུགས་པ་དང་མཐར་ཆགས་པའི་ཁྱད་པར་གསུམ་གསུངས་པའི་ཐ་མའི་དོན་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་ཐར་ཤི་འཕོས་ཀྱང་མི་གཏོང་བ་རིང་དུ་ཞུགས་པ་ལ་འདོད་པ་ནི་མི་རིགས་ཏེ་མདོ་དེ་ལས། བྱང་སེམས་དགེ་རྩ་སྨིན་པས་ཉོན་མོངས་ཐམས་ཅད་ཚེ་གཅིག་ལ་ཟད་པར་མི་བྱ་བར་རིམ་གྱིས་ཟད་པར་འགྱུར་བ་དང་ཉན་ཐོས་དགེ་རྩ་སྨིན་པས་ནི་མགོ་ལ་མེ་འབར་བ་ལྟར་བྱེད་པས་སྲིད་པར་སྐྱེ་བ་སྐད་ཅིག་ཙམ་ཡང་བསྐྱེད་པར་མི་བྱ་བ་གཉིས་རིང་དུ་ཞུགས་པ་དང་མཐར་ཆགས་པའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་གསུངས་པས། སྲིད་པར་འཁོར་བ་ཆེད་དུ་འཛིན་མི་འཛིན་ལ་མཛད་པའི་ཕྱིར་རོ། །སྤྲོས་པས་ཆོག་གོ།
ད་ནི་དཀྱུས་ཀྱི་དོན་ལ་འཇུག་པར་བྱ་སྟེ། གལ་ཏེ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་ལ་
དགག་པའི་སྒོ་ནས་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་མ་སྐྱེས་པ་དང་ཉེས་དམིགས་སུ་མི་ལྟ་བ་གཉིས། སྒྲུབ་པའི་སྒོ་ནས་ཕྱི་མ་ལ་སྤྱོད་འདོད་དང་མགུ་ཞིང་དགའ་བ་གཉིས་ཚང་བ་དགོས་ན་མེད་པ་གཉིས་གང་ནས་བཟུང་སྟེ་གང་གི་བར་དུ་མེད་པ་དང་ཡོད་པ་གཉིས་ཀྱང་གང་ནས་བཟུང་སྟེ་གང་བར་དུ་ཡོད་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༦ ཤོག ༧༩༣ ཕྲེང་། ༦

462 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དགོས་ཤེ་ན། འདི་ལ་མེད་པ་གཉིས་ནི་ཀུན་སློང་བྱུང་བ་ནས་བརྩམས་ཏེ་དངོས་གཞི་རྫོགས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆད་དུ་མེད་པ་རྒྱུན་ཆགས་པ་དགོས་ཀྱི་བར་དེ་དག་ཏུ་ངོ་ཚ་ཤེས་པའམ་ཁྲེལ་ཡོད་པའམ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་གང་རུང་ཞིག་བྱུང་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཡན་ལག་མི་ཚང་ ིངོ༌། །དེ་བཞིན་དུ་ཡོད་པ་གཉིས་ཀྱང་དུས་དེ་དག་གང་རུང་དུ་བྱུང་ནས་དངོས་གཞི་རྫོགས་པའི་དེ་མ་ཐག་ཡན་ཆད་དུ་ཡིད་དེ་དག་ལས་མ་ལོག་པ་དགོས་ཀྱི་རིགས་འདྲ་བར་མ་ཆད་དགོས་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་ལོ། །འོ་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆུང་འབྲིང་གི་ཁྱད་པར་ཇི་ལྟར་ཤེས་པར་བྱ་ཞེ་ན། འདི་ལ་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་ཡོན་ཏན་འོད་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་རྙིང་མ་རྣམས་ཀྱིས་མ་བཤད་ལ། ས་མུ་དྲས་ཉོན་མོངས་ལ་འབབ་པ་དང་གཞོལ་བ་དང་བབ་པ་གསུམ་སྟེ་དང་པོར་སྐྱེས་པ་ཙམ་དང་སྐྱེས་ནས་དེའི་རྗེས་སུ་དེ་ལ་སེམས་གཞོལ་བ་དང་ཉོན་མོངས་པ་དེའི་དབང་དུ་གྱུར་པ་ལ་ཀུན་དཀྲིས་ཆུང་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་དུ་འཇོག་པའི་རང་ལུགས་དང༌། དཀོན་མཆོག་སྤྲིན་ནས་དུག་གསུམ་ལ་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་གསུངས་པ་དང་སྦྱོར་བའི་གཞན་ལུགས་གཉིས་བཤད་ཀྱང་སྔ་མ་གཞུང་ལས་ཡེ་མི་གསལ་ཞིང་ཕྱི་མ་ཡང་འདི་དང་མི་མཐུན་པར་སྣང་ངོ༌། །སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས། སྔར་གྱི་ཡན་ལག་བཞིའི་སྟེང་དུ་གཞན་གྱིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས་མི་ལྡོག་པ་བསྣན་པས་ལྔ་ཚང་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་དང་གསོལ་བ་བཏབ་པས་ལྡོག་ན་འབྲིང་དང་གསོལ་བ་བཏབ་པ་ལ་མི་ལྟོས་པར་རང་སྟོབས་ཀྱིས་མྱུར་བར་ལྡོག་ན་ཆུང་ངུ་བཤད་མོད། འཐད་སྙམ་པ་མི་སྣང་སྟེ་འགྲེལ་བྱེད་རེས་ཡན་ལག་བསྣན་ཡིན་བྱེད་ན་ཡན་ལག་གི་མཚམས་གཟུང་ས་མེད་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རོ། །འོ་ན་གང་ཞེ་ན། འདིར་སློབ་དཔོན་གྱིས་ཀུན་དཀྲིས་གསུམ་གྱི་རྣམ་དབྱེ་མཛད་ཅིང་གསུམ་གའི་ལྟུང་བ་ངོས་ཀྱང་བཟུང་དགོས་ཏེ། མ་ཟིན་ན་གསུམ་དང་གཅིག་ལ་བཤགས་དགོས་པའི་ཁྱད་པར་མི་ཤེས་པའི་ཕྱིར་དང་སྐབས་གཞན་དུ་ཡང་མ་གསུངས་པས་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་ངོས་བཟུང་བའི་སྒོ་ནས་ཤེས་ནུས་པར་གསལ་ལོ། །དེ་ལ་བྱ་བ་དེས་མགུ་ཞིང་དགའ་བ་དང་ཕྱི་མ་ལ་སྤྱོད་འདོད་ཡོད་པ་དང༌། ཉེས་དམིགས་སུ་མི་ལྟ་བ་གཉིས་ནི་ཕྱི་མ་ཉོན་མོངས་ཆེ་བར་གསལ་ཏེ་སྔ་མ་ཡོད་ཀྱང་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་ན་འཛེམ་པ་སྐྱེ་ས་ཡོད་ལ་ཉེས་དམིགས་སུ་ཡེ་མི་ལྟ་ན་འཛེམ་པ་སྐྱེ་ས་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་ལ་ངོ་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 463

ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་དང་ལྡན་པས་མ་ཁྱབ་ཀྱང་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་མེད་ན་དེ་གཉིས་མི་སྐྱེ་བས་ཁྱབ་བོ། །དེས་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོའ་ཡན་ལག་མ་ཚང་བའི་ཚེ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་འདུག་ན་ལྷག་ ིམ་ཐམས་ཅད་ཚང་ཡང་ཆུང་ངུར་ཤེས་པར་བྱ་ལ་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་མི་འདུག་ན་འབྲིང་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་མེད་པ་ན་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་མེད་ལ་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་བྱུང་ན་ཉེས་དམིགས་སུ་ལྟ་བ་འབྱུང་བར་ངེས་པས་དེ་གཉིས་ཟུར་དུ་མ་བརྩིས་སོ།།
བཞི་པ་སླར་གསོར་རུང་བའི་ཁྱད་པར་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཕམ་པའི་ཆོས་ལན་ཅིག་ཙམ་
ཀུན་ཏུ་སྤྱད་པས་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླངས་པ་མི་གཏོང་ངོ༌། །དེའི་དོན་ནི་ཕམ་པ་སྤྱད་པས་དགེ་སློང་གིས་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་བཏང་བ་བཞིན་དུ་ཞེས་སྔ་མ་དེའི་ནོད་1

དུ་གསུངས་པས་སོ་ཐར་
བཏང་བ་དང་འདྲ་བར་མི་གཏོང་ཞེས་པའི་དོན་ཏེ་སོ་ཐར་ཕམ་པ་བྱུང་ནས་བཏང་ན་སླར་བླངས་པས་སྔོན་བཞིན་མི་སྐྱེ་བར་གཏོང་བ་དང་མི་འདྲ་ཞེས་བྱའི། ཕམ་པ་ལན་ཅིག་གིས་མི་ཆོག་པར་ལན་ཁ་ཡར་སྤྱད་པས་གཏོང་ཞེས་པའི་དོན་དུ་མི་གཟུང་ངོ༌། །དེའི་ཕྱིར་གཞུང་སྔ་མའི་དེ་མ་ཐག་ཏུ། བྱང་སེམས་ཀྱིས་ནི་བླངས་པ་བཏང་དུ་ཟིན་ཀྱང་ཚེ་འདི་ལ་ཕྱིར་ནོད་པའི་སྐལ་བ་ཡོད་དེ་དགེ་སློང་ཕམ་པ་བྱུང་བ་བཞིན་དུ་སྐལ་བ་མེད་པ་ཁོ་ནར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ།2

།ཞེས་གསུངས་སོ། །གལ་ཏེ་
ཕམ་པ་འཆབ་མེད་བྱུང་ན་སོ་ཐར་ཡང་སྔ་མ་ཕུལ་ནས་བླངས་ན་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་གསུངས་པ་མ་ཡིན་ནམ་ཅིའི་ཕྱིར་སླར་བླང་དུ་མེད་ཅེས་གསུངས་ཤེ་ན། འདི་ལ་སྡེ་པ་ཁ་ཅིག་འཆབ་པ་མེད་ན་ཕམ་པར་མི་འགྱུར་བས་ཕམ་པ་ཐམས་ཅད་འཆབ་བཅས་སུ་འདོད་པ་ལྟར་ན་ཕྱིར་བླང་དུ་མེད་པ་སྒྲ་སོར་བཞག་གིས་ཆོག་གོ །དེ་ཡང་ཐེག་པ་དམན་པའི་རྟེན་ལ་དགོངས་ཏེ་སྔར་བཤད་ཟིན་ཏོ། །ཕམ་པ་འཆབ་མེད་འདོད་པ་ལྟར་ན་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླང་དུ་ཡོད་པ་དང་མི་འདྲ་སྟེ་བྱང་སེམས་ལ་ནི་སླར་བླངས་པས་སྡོམ་པ་རྣམ་དག་སྐྱེ་ལ། ཐེག་པ་དམན་པའི་རྟེན་ལ་ནི་སླར་བླངས་ཀྱང་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་རྣམ་དག་མི་སྐྱེ་བའི་ཕྱིར་ཏེ་ཡུལ་རྟེན་ལ་ལྟོས་ནས་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་དང་རྫོགས་པ་གཉིས་ཀར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༦༦ ན་༡། གཙང་། ཤོག ༦༥བ ༤ དེའི་གོང་དུ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༥ ཤོག ༡༠༠༦ ཕྲེང་། ༥

464 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འོ་ན་སོ་ཐར་ལ་སླར་བཅོས་སུ་མེད་པ་དང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་ཕམ་པ་བྱུང་བ་སླར་
བཅོས་སུ་རུང་བའི་རྒྱུ་མཚན་ཅི་ཞེ་ན་འདི་ལ་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་ནི། ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་ནི་དགེ་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་སུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རྩ་བའི་སྡོམ་པ་ཞེས་བྱ་སྟེ་དེ་ཆད་པར་གྱུར་ན་ངོ་ཚ་མེད་པ་དང་ཁྲེལ་མེད་པ་དྲག་པོ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པས། ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་པ་ཉམས་པར་བྱས་པས་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླང་བའི་སྐལ་བ་མེད་པར་འགྱུར་རོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ཏེ་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་ཡོངས་སུ་བཏང་དུ་ཟིན་ཀྱང་ཚེ་འདི་ལ་ཕྱིར་ནོད་པའི་སྐལ་བ་ཡོད་དེ་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་པ་ཉམས་པ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ།1

།ཞེས་སོ་ཐར་གྱི་ཕམ་པ་བྱུང་ན་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་ཉམས་པར་
བྱེད་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་ཕམ་པས་ཉམས་པར་མི་བྱེད་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་མཛད་ཅིང༌། དེའི་རྒྱུ་མཚན་ཡང་སོ་ཐར་དགེ་བའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གནས་སུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་ཞེས་འཆད་དེ་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་ཀྱང་དེ་ལྟར་བཤད་དོ། །ཕྱོགས་འདི་ལ་ནི་སོ་ཐར་གྱི་ཕམ་པ་བྱུང་བ་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་སྐྱེ་མི་སྐྱེ་དྲིས་ན་ལན་དཀའ་བར་མཐོང་ངོ༌། །རང་གི་ལུགས་ནི་སྔར་དྲངས་པའི་ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བ་ལ་ཕམ་པ་བྱུང་ན་དེའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཡོངས་སུ་གཏུགས་པའི་རྒྱུ་མཚན་དུ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་བས་ཉོན་མོངས་པ་ཐམས་ཅད་སྤོང་བའི་ཕྱིར་མགོ་དང་གོས་ལ་མེ་འབར་བ་ལྟར་བྱ་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཞེས་གསུངས་ཤིང༌། དེ་ལྟ་ན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བསླབ་པ་བཅོས་སུ་མེད་པའོ་ཞེས་གསུངས་པ་དང༌། ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ལས་ཀྱང༌། ཕུང་པོ་འདིས་མྱ་ངན་ལས་འདའ་བར་བྱ་ན་ནི་བདག་གི་སེམས་ཡོངས་སུ་གདུང་བ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་གྱིས་2

ཞེས་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་འཆད་དགོས་པར་མཐོང་ངོ༌། །དེ་ཡང་སྤྱིར་སོ་ཐར་ཐེག་པ་
ཆེ་ཆུང་གཉིས་ཀའི་རྟེན་ལ་ཡོད་པས་སོ་ཐར་ལ་ཐེག་པ་ཆེ་ཆུང་གཉིས་སུ་ཡོད་ཀྱང་སོ་ཐར་གྱི་བཅས་པ་གང་ལ་མཛད་པའི་གདུལ་བྱའི་གཙོ་བོ་ནི་ཐེག་དམན་གྱི་གང་ཟག་གོ །ཐེག་དམན་གྱིས་ནི་ཚེ་དེ་ལ་དགྲ་བཅོམ་ཐོབ་པར་ནུས་མི་ནུས་གང་ཡིན་ཡང་ཚེ་དེ་ལ་ཟག་པ་ཟད་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༥ ཤོག ༡༠༠༦ ཕྲེང་། ༥
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༦ ཤོག ༧༩༢ ཕྲེང་། ༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 465

དུ་བསམ་པའི་གོ་ཆ་ཆེན་པོ་བགོས་ནས་མགོའམ་གོས་ལ་མེ་ཤོར་བ་གསོད་པ་ལ་བརྩོན་པ་ལྟ་བུའི་ཉོན་མོངས་སྤོང་བའི་བརྩོན་འགྲུས་རྩམ་དགོས་སོ། །དེས་ན་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ཡང་ཚེ་དེ་ལ་ཟག་པ་ཟད་པ་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་དུ་ཡིན་པ་ལ། གལ་ཏེ་ཕམ་པ་འཆབ་བཅས་བྱུང་ན་དེས་སྐྱེ་བ་དེ་ལ་ཟག་པ་ཟད་པ་འཐོབ་མི་སྲིད་པར་བྱེད་པས་སྡོམ་པ་བླངས་བའི་དགོས་པའི་གཙོ་བོ་གཏན་ལྡོག་ལ། བྱང་སེམས་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པའི་དབང་དུ་བྱས་པའི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་ཡང་སྡོམ་པ་མནོས་པའི་དགོས་པའི་གཙོ་བོ་མི་ལྡོག་པ་ནི་ཕྱིར་བཅོས་སུ་རུང་མི་རུང་གི་རྒྱུ་མཚན་དུ་གཟུང་སྟེ། སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་མདོ་གཉིས་དབང་དུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདུལ་བ་མདོ་ཡི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་ལས་ཀྱང༌། སྡོམ་པ་བླངས་པ་རྣམ་པར་གྲོལ་བའི་ཕྱིར་ཡིན་ན་ཕམ་པ་བྱུང་བ་དེས་རྣམ་གྲོལ་ཐག་རིང་དུ་བསྲིངས་པས་ཡོད་ཀྱང་མེད་པ་དང་འདྲ་བར་གསུངས་སོ།།
ལྔ་པ་གཏོང་བའི་རྒྱུ་ནི། མདོར་བསྡུ་ན་རྒྱུ་གཉིས་ཁོ་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བླངས་
པ་གཏོང་སྟེ་རྫོགས་བྱང་དུ་སྨོན་པ་བཏང་བ་དང་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོས་སྤྱད་པའོ། །འོ་ན་བསྡུ་བ་ལས་དེ་གཏོང་བ་ནི་མདོར་ན་རྒྱུ་བཞིས་འགྱུར་ཏེ་ཡང་དག་པར་ལེན་པའི་སེམས་ཀྱིས་མི་འདྲ་བར་ངེས་པའི་སེམས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་དང་མི་བརྡ་ཕྲད་པའི་དྲུང་དུ་འབུལ་བ་དང་ལྡན་པའི་ཚིག་རྗོད་པར་བྱེད་པ་དང༌། ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་པོ་དེ་དག་ལས་ཐམས་ཅད་དམ་རེ་རེའི་ཉེས་པ་འབྱིན་པ་དང་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བཞི་པོ་ཐམས་ཅད་དམ་རེ་རེ་ལ་ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་ཆེན་པོའ་ཉེས་པ་འབྱིན་པར་བྱེད་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ ིསྡོམ་པ་བཏང་བར་བརྗོད་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་བཞིར་གསུངས་པ་ཇི་ལྟར་ཡིན་གཞན་ཡང་གཏོང་རྒྱུ་
ཕྱི་མ་གཉིས་སོ་སོར་བགྲང་ཚུལ་ཡང་ཇི་ལྟ་བུ་ཞེ་ན། དེ་ལ་བྱང་སར་གཉིས་བཤད་པ་དང་དེའི་རྣམ་པར་གཏན་ལ་དབབ་པར་གྲངས་དེ་ལས་མང་བར་བཤད་པ་གཉིས་མི་འགལ་ཏེ་རྩ་བ་དང་འགྲེལ་པ་ལྟ་བུ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཏོང་རྒྱུ་དང་པོ་ནི་སེམས་སྐྱེད་པར་བྱེད་པ་ཞེས་པ་སྟེ་ཐེག་དམན་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པའོ། །དེ་ཡང་སྔར་སྡོམ་པ་ལེན་པ་ན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་འདོད་པའི་སེམས་ཀྱིས་བླངས་པའི་སེམས་དེ་དང་མི་འདྲ་བར་ངེས་པ་སྟེ་མི་མཐུན་པའི་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༦ ཕྲེང་། ༡༧

466 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སེམས་བསྐྱེད་པ་དེ་སྨོན་སེམས་བཏང་བའོ།།
གཏོང་རྒྱུ་གཉིས་པ་ནི་མི་དོན་གོ་བའི་དྲུང་དུ་བསླབ་པ་འབུལ་བའི་ཚིག་བརྗོད་ནས་ཕ་
རོལ་པོས་གོ་བའོ། །འདི་སོ་ཐར་གྱིས་སྡོམ་པ་འབུལ་བ་དང་མི་འདྲ་སྟེ་དེ་ལ་ནི་སྲུང་བར་མ་ནུས་པ་ན་ཕུལ་བས་སྡོམ་པ་རྗེས་སུ་འཇུག་པའི་བསོད་ནམས་ཆད་པ་ཡིན་གྱི་ཕུལ་བ་རང་གི་ངོ་བོ་ནས་སྡིག་ཆེན་པོ་མི་སྐྱེད་ལ། འདི་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཕུལ་ན་ནི་སེམས་ཅན་མཐའ་ཡས་པའི་ཕན་བདེ་སྒྲུབ་པར་ཁས་བླངས་ནས་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་བཅད་པས་ངན་འགྲོར་ལྷུང་ནས་ཡུན་རིང་དུ་འཁྱམ་དགོས་ཏེ། སེམས་ཅན་གཅིག་གི་བདེ་བ་བཤིག་པ་ལ་ཡང་ངན་འགྲོར་འགྲོ་དགོས་ན་ལུས་ཅན་མཐའ་དག་གི་བདེ་བ་བཤིག་ན་སྨོས་སུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་རྒྱུ་མཚན་དུ་མས་བསྒྲུབས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ཡང་སྤྱོད་འཇུག་ལས། གལ་ཏེ་དེ་ལྟར་དམ་བཅས་ནས། །ལས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་མ་བྱས་ན། །སེམས་ཅན་དེ་དག་ཀུན་བསླུས་ནས། །བདག་གི་འགྲོ་བ་ཇི་འདྲར་འགྱུར། །དངོས་པོ་ཕལ་པ་ཅུང་ཟད་ལ། །ཡིད་ཀྱིས་སྦྱིན་པར་བསམ་བྱས་ནས། །མི་གང་སྦྱིན་པར་མི་བྱེད་པ། །དེ་ཡང་ཡི་དྭགས་འགྱུར་གསུངས་ན། །བླ་ན་མེད་པའི་བདེ་བ་ལ། །བསམ་པ་ཐག་པས་མགྲོན་གཉེར་ནས། །འགྲོ་བ་ཐམས་ཅད་བསླུས་བྱས་ན། །བདེ་འགྲོར་ཅི་ག་འགྲོ་འགྱུར་རམ། །ཞེས་དང༌། གང་གཞན་སྐད་ཅིག་འདི་ཡི་ནི། །བསོད་ནམས་བར་ཆད་གེགས་བྱེད་པ། །སེམས་ཅན་དོན་ལ་དམན་གྱུར་པས། །དེ་ཡི་ངན་འགྲོ་མུ་མཐའ་མེད། །སེམས་ཅན་གཅིག་གི་བདེ་བ་ཡང༌། །བཤིག་ན་བདག་ཉིད་ཉམས་འགྱུར་ན། །ནམ་མཁའ་མ་ལུས་མཐའ་ཀླས་པའི། །ལུས་ཅན་བདེ་བཤིག་སྨོས་ཅི་དགོས།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱུ་མཚན་དེ་
རྣམས་ནི་སྨོན་སེམས་བཏང་བ་དང་དེ་མ་བཏང་ཡང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སྤྱོད་པའི་ཁུར་ཁྱེར་བའི་ཡི་དམ་བཏང་བ་གཉིས་འདྲ་བ་ཡིན་པས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་དབུལ་དུ་མི་རུང་ངོ༌། །དེའི་ཕྱིར་ལེགས་པར་བརྟགས་ནས་བླང་དགོས་ཏེ་གཞན་དུ་ན་ཉེས་དམིགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བར་བསླབ་བཏུས་སུ་མདོ་གསུམ་གྱིས་བསྒྲུབས་ཏེ་སྔར་བཤད་ཟིན་ཏོ།།
གཏོང་རྒྱུ་གསུམ་པ་ནི་ཉེས་པ་བཞི་ག་ཚོགས་པའམ་རེ་རེའི་ཉེས་པ་གང་རུང་ལ་བཤད་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༦༦ ཕྲེང་། ༢

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 467

ཅིང་གཏོང་རྒྱུ་བཞི་པ་དེ་གཉིས་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོས་སྤྱད་པ་ལ་གསུངས་ཀྱང་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་མ་ཚང་ན་ཕམ་པའི་སྡེ་ཚན་དུ་གཏོགས་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་གྱི་ཕམ་པར་དངོས་སུ་མི་འགྱུར་བས་སྡོམ་པ་གཏོང་བའི་ལྟུང་བ་མིན་ལ་གཏོང་རྒྱུ་བཞི་པ་བྱུང་ན་གསུམ་པར་གསུངས་པ་ཡང་འབྱུང་བར་སྣང་ངོ༌། །དེས་ན་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོས་སྤྱད་པའི་ཉེས་པ་རེ་རེ་དང་གཉིས་མན་ཆད་ཚོགས་པ་གཉིས་ནི་གཏོང་རྒྱུ་ཕྱི་མ་གཉིས་ཏེ། གཞུང་འདིར་གསུངས་པའི་གཏོང་རྒྱུ་གཉིས་པ་ལ་གཉིས་སུ་ཕྱེ་བའོ། །བཞི་པོ་ཐམས་ཅད་ཅེས་གསུངས་པ་ནི་གཉིས་མན་ཆད་ཚོགས་པའི་ཕྱོགས་ཙམ་མཚོན་བྱེད་དོ། །བྱང་སེམས་སྡོམ་ལྡན་གྱི་སྨོན་སེམས་ཀྱང་མ་བཏང་ཞིང་བསླབ་པ་མ་ཕུལ་ལ་ཕམ་པའི་གནས་ཀྱི་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོ་མ་སྤྱད་ན་ཚེ་འཕོས་ཀྱང་འོག་དང་སྟེང་དང་ཐད་ཀ་རྣམས་སུ་སྐྱེས་པ་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མི་གཏོང་ངོ༌། །ཚེ་འཕོས་པའི་ཚེ་བརྗེད་1

ན་ཡང་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་
ལ་བརྟེན་ནས་དྲན་པ་གསོ་བའི་ཕྱིར་ནོད་པར་ཟད་ཀྱི་གསར་དུ་ལེན་པ་ནི་མིན་ནོ། །དེ་ལ་སྟེང་ནི་ལྷ་དང་ཐད་ཀ་ནི་མི་དང་འོག་ནི་ངན་སོང་སྟེ་དེར་སྨོན་ལམ་མམ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ནམ་ལས་ཀྱི་དབང་གིས་སྐྱེས་པ་ལ་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་དོ། །སྐྱེ་བ་གཞན་དུ་ཡང་བྱང་སེམས་དང་མི་འཚམ་པའི་ལས་ལ་མི་འཇུག་པར་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་འཆད་དེ་སྡོམ་པ་གནས་པའི་མཐུའོ།།གཉིས་པ་ཉེས་བྱས་ཀྱི་སྡེ་ཚན་ལ་གཉིས་ལས། སྤྱིར་བསྟན་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་
པ་ལ་གནས་པ་ལ་ཉེས་པ་དང་བཅས་མ་བཅས་དང་ཉེས་པ་དང་བཅས་པ་ལ་ཡང་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་མིན་དང་ཉེས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆུང་ངུ་དང་འབྲིང་དང་ཆེན་པོའ་རྣམ་པར་དབྱེ་བ་ཡང་རིག་པར་ ིབྱའོ། །དེ་ལ་ལྟུང་བར་འགྱུར་མི་འགྱུར་དང་ལྟུང་བ་ལ་ཡང་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་མིན་ནི་ཉེས་བྱས་རྣམས་ཀྱི་སྐབས་སུ་སྟོན་ལ་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོ་ནི་སྐབས་འོག་མར་འཆད་པར་འགྱུར་རོ།།
ཉེས་བྱས་སོ་སོར་བཤད་པ་ལ་གཉིས། དགེ་བའི་ཆོས་སྡུད་ཕྱིན་དྲུག་གི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉེས་པ་དང༌། སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉེས་པའོ། །དང་པོ་ལ་དྲུག་སྦྱིན་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང༌། བཟོད་པ་དང་བརྩོན་འགྲུས་དང༌། བསམ་གཏན་དང༌། ཤེས་རབ་ཀྱི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉེས་པའོ། །དང་པོ་ལ་ལྔ་ལས། ཟང་ཟིང་གི་སྦྱིན་པའི་གཙོ་བོ་ཉམས་པ་ནི། དཀོན་
1 ཞོལ། ཤོག ༦༨ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༦༨ བ ༡ བརྗོད་ན་ཡང་

468 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མཆོག་གསུམ་ལ་གསུམ་མི་མཆོད།1

།ཅེས་པ་སྟེ་སྐྱབས་སུ་སོང་བ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཡང་བྱང་
ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པས་ཉིན་རེ་བཞིན་དུ་དཀོན་མཆོག་གསུམ་ལ་མཆོད་པ་དང་རིམ་གྲོ་མི་བྱར་མི་རུང་བས་དེ་མི་བྱེད་པའི་ཉེས་པའོ། །འདི་ལ་གསུམ་ལས་མཆོད་པའི་ཡུལ་སངས་རྒྱས་ནི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པའམ་དེའི་མཆོད་རྟེན་ནོ། །ཆོས་ནི་ཆོས་སམ་ཆོས་ཀྱི་གླེགས་བམ་དུ་བྱས་པ་བྱང་སེམས་ཀྱི་མདོ་སྡེའི་སྡེ་སྣོད་དམ་སྡེ་སྣོད་དེའི་མ་མོའོ། །དགེ་འདུན་ནི་དགེ་འདུན་ལ་ཡང་རུང་སྟེ་ཕྱོགས་བཅུ་དག་ན་ས་ཆེན་པོར་ཆུད་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་དགེ་འདུན་ནོ། །དེ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ནི་དངོས་ཡིན་ལ་མཆོད་རྟེན་ནི་སྐུའི་གཟུགས་བརྙན་ནོ། །ཆོས་ནི་རྟོགས་པའི་ཆོས་འགོག་ལམ་དང་གླེགས་བམ་དུ་བྱས་པ་ནི་ལུང་གི་ཆོས་ཏེ་དེ་ཡང་བཀའ་དང་དགོངས་འགྲེལ་གཉིས་སོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ཅེས་གསུངས་པས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའ་ཆོས་དགོས་ ིསོ། །དགེ་འདུན་ནི་དགེ་འདུན་ཞེས་པས་བསྟན་པའི་དོན་ས་ཆེན་པོར་ཆུད་པར་བཤད་པས་ན་བྱང་སེམས་འཕགས་པའོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པའམ་ཞེས་པས་ནི་དེ་དང་མཆོད་རྟེན་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཆོག་པར་སྟོན་ལ། ཆོས་སམ་ཞེས་པས་ནི་ལུང་རྟོགས་གཉིས་གང་རུང་དང་སྡེ་སྣོད་དམ། ཞེས་པས་ནི་བཀའ་དང་དགོངས་འགྲེལ་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཆོག་པར་སྟོན་ནོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་མཆོད་རྟེན་ནམ་ཞེས་པ་དང་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོའམ་དགེ་འདུན་ལ་ཡང་རུང་སྟེ་ཞེས་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་མཆོད་ཡུལ་གསུམ་གང་རུང་ལ་མཆོད་པ་གྲུབ་ན་ཡང་མཆོད་པའི་མ་མཐའ་བྱས་པས་ཉེས་བྱས་ཁེགས་པར་སྟོན་པའོ།།
མཆོད་པའི་དངོས་པོ་ནི། ཡུལ་དེ་དག་ལ་མཆོད་པའི་བྱ་བ་ཆུང་ངུའམ་ཆེན་པོ་ཅི་ཡང་
རུང་སྟེ་ཐ་ན་ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་གཅིག་ཙམ་འཚལ་བ་དང་ཐ་ན་ངག་གིས་ཡུལ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་ལས་བརྩམས་ཏེ་ཚིག་བཞི་པ་གཅིག་ཙམ་བརྗོད་པ་དང་ཐ་ན་སེམས་ཀྱིས་ཡུལ་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་དྲན་པ་སྔོན་དུ་འགྲོ་བའི་དད་པ་གཅིག་ཙམ་བྱེད་པའོ། །འདི་གསུམ་ལ་ཡུལ་ལ་གསུངས་པ་ལྟར་གདམ་ང་ཅན་གྱི་སྒྲ་མེད་པས་དཀོན་མཆོག་གསུམ་གང་རུང་གཅིག་ལ་ཡང་གསུམ་ག་བྱ་དགོས་སོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས། ཅི་འབྱོར་བའི་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པས་མཆོད་པར་བྱ་སྟེ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༧

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 469

ཐ་ན་ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་གཅིག་ཙམ་འཚལ་བ་དང༌། ཞེས་བཤད་པ་དང་ས་མུ་དྲས་ཀྱང༌། ཉིན་ཀྱང་རུང་མཚན་ཀྱང་རུང་དགེ་བ་སྤྱད་པ་དང་མཆོད་པ་ལ་སོགས་པ་གཞན་མ་ནུས་ན་ཆུང་ངུ་ན་ལུས་ཀྱིས་ཕྱག་བྱ་ཞིང༌། ཞེས་གསུངས་པས་མེ་ཏོག་སོགས་ཀྱིས་མཆོད་ན་ཡང་ཉེས་བྱས་འགེགས་ནུས་སོ། །དུས་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་མཆོད་པ་དེ་མ་བྱས་པར་ཉིན་ཞག་གཅིག་འདས་ན་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་སྐྱེད་པས་ཉེས་པ་དང་བཅས་པ་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དང་འགལ་བས་འགལ་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་རོ། །འདིར་བསམ་པ་དག་པའི་སོར་ཆུད་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དེ་དཔེར་ན་དགེ་སློང་གིས་ཤེས་ནས་དད་པ་ཐོབ་པ་ནི་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་ཡང་ཆོས་ཉིད་ཀྱིས་སྟོན་པ་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱེད་ཅིང་མཆོད་པ་དམ་པས་མཆོད་པ་བྱེད་པ་ལྟ་བུའོ་ཞེས་གསུངས་པ་ནི། བསམ་པ་དག་པའི་ས་རབ་ཏུ་དགའ་བ་ཐོབ་པས་མཆོད་པ་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པར་སྟོན་པ་མིན་གྱི། ས་དེ་ཐོབ་པ་རྟག་ཏུ་དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་དང་མི་འབྲལ་བས་ཉེས་བྱས་འདི་དེ་ལ་མི་འབྱུང་བར་སྟོན་པའོ། །ལྟུང་བ་དེ་ཡང་བསླབ་པ་ལ་མི་གུས་པ་དང་དད་པ་མེད་པའི་སྙོམ་ལས་དང་ཉེས་པ་ལ་སྤྲོ་བའི་ལེ་ལོས་བྱས་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་ལ་བརྗེད་པས་བྱས་ན་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མར། ཆགས་པ་ཁོང་ཁྲོ་ང་རྒྱལ་སོགས། །ཉོན་མོངས་ལྟུང་བར་འདི་བསྟན་ཏེ། །ལེ་ལོ་བརྗེད་ངས་ལ་སོགས་པ། །མཆོད་ལས་གཞན་དུ་ཉོན་མོངས་མིན།1

།ཞེས་གསུངས་པ་
ལྟར་ཞེ་སྡང་སོགས་ལྕི་བ་ལས་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་ལེ་ལོ་སོགས་ཅུད་ཟད་ཡང་བ་ལས་དམན་པ་ལ་དགག་སྒྲས་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ཞེས་ཉེས་བྱས་ཀྱི་སྐབས་རྣམས་སུ་གསུངས་ཏེ་འོན་ཀྱང༌། སྐབས་འདིར་སྙོམ་ལས་དང་ལེ་ལོ་ལ་ཡང་ཉོན་མོངས་ཅན་དུ་གསུངས་པ་ནི་གཞི་ཆེན་པོ་ལ་ངེས་པར་བྱ་བ་ལས་འདས་པའོ་ཞེས་གྲོ་ལུང་པ་གསུང་ངོ༌། །ཉེས་བྱས་འདི་སྔར་བཤད་པའི་དགེ་བ་ཆོས་སྡུད་ཀྱི་རྒྱ་ཆེ་བའི་མཆོད་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མར་འཆད་དོ།།
གཉིས་པ་སེར་སྣའི་གཉེན་པོ་ཉམས་པ་ནི། འདོད་པའི་སེམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག2

།ཅེས་པ་
སྟེ་འདོད་པ་ཆེ་བ་དང་ཆོག་མི་ཤེས་པ་དང་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པ་གསུམ་མམ་བཞི་གང་རུང་བྱུང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༤༧ ཕྲེང་། ༩
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༤༨ ཕྲེང་། ༡༠

470 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་སྟེ་དང་དུ་ལེན་པར་བྱེད་ཅིང་འགོག་པར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་བྱས་ཏེ་འདི་ལ་ལྟུང་བ་བྱུང་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པ་མེད་དོ། །སེམས་དེ་དག་དགག་པའི་ཕྱིར་དུ་འདུན་པ་བསྐྱེད་ཅིང་འབད་པས་བརྩོན་འགྲུས་རྩོམ་ལ་དེའི་གཉེན་པོ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པས་དེའི་གེགས་ལ་གནས་ཏེ་བཟློག་ཀྱང་རང་བཞིན་གྱིས་ཉོན་མོངས་པ་ཤས་ཆེ་བའི་ཕྱིར་དེས་ཟིལ་གྱིས་མནན་ནས་ཡང་དང་ཡང་དུ་སྤྱོད་པ་ལ་བཅས་པ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་པ་མེད་ཀྱི་སྐྱོན་ཡེ་མེད་པ་ནི་མིན་ནོ། །འདི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྐབས་ཀྱི་རྙེད་བཀུར་ལ་ཆགས་པ་དང་དུ་མི་ལེན་ཞིང་འདོད་ཆུང་ཆོག་ཤེས་ལས་ཉམས་པ་ཡིན་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
གསུམ་པ་མི་འཇིགས་པའི་སྦྱིན་པའི་རྗེས་སུ་མི་མཐུན་པ་ལ་གཉིས་ལས། ཡུལ་གྱི་ཁྱད་
པར་དང་འབྲེལ་བ་ནི། རྒན་པ་རྣམས་ལ་གུས་མི་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རང་
ལས་སྡོམ་པའི་སྒོ་ནས་ཆེས་རྒན་ཞིང་ཡིད་ཆེས་པར་བྱ་བའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྡན་ལ་དེ་གཉིས་ཀྱི་སྒོ་ནས་གསོང་པོར་སྨྲ་བ་ལ་སོགས་པའི་འོས་སུ་གྱུར་པའི་ཕྱིར་བཀུར་སྟི་བྱ་བར་འོས་པ་རང་དང་ཆོས་མཐུན་པ་མཐོང་ན་ལངས་ཤིང་སྟན་མི་སྟོབ་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །ཡུལ་གྱི་སྤྱི་དང་འབྲེལ་བ་ནི། དྲིས་པ་ལ་ནི་ལན་མི་འདེབས།2

།ཞེས་པ་སྟེ་ཕ་རོལ་པོས་དགའ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་རང་ལ་གསོང་
པོར་སྨྲ་ཞིང་ནད་འདྲི་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚིག་ཀུན་ཏུ་སྨྲ་ལ་ཡང་དག་པར་དགའ་བར་བྱེད་ཅིང་སྔ་མ་ལས་དོན་གཞན་པའི་བྱེ་བྲག་འདྲི་བ་ལ་རིགས་པའི་ཚུལ་གྱིས་ལན་མི་བརྗོད་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །རིགས་པའི་ཚུལ་ནི་འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་ལས་ལན་བཏབ་པ་ལས་རྙེད་པ་འདོད་པ་སོགས་མེད་པར་འཆད་མོད་ཀྱང་འགྲེལ་པ་གསར་མས་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་ལན་ལ་བཤད་པ་ལགས་སོ། །ཡུལ་དེ་གཉིས་ལ་དེ་ལྟར་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། རང་ཉིད་ནད་ཚབས་ཆེ་བ་དང་གཉིད་ལོག་པ་ན་གཞན་གྱིས་སད་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་སྨྲ་བ་སོགས་བྱེད་པ་ལ་ལན་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་སྟེ་གཉིས་སོ།།
གནས་སྐབས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ལྟུང་བ་མེད་པ་ནི། རང་གིས་གཞན་ལ་ཆོས་སྟོན་པའམ་གཞན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 471

དང་ཆོས་ཀྱི་འབེལ་གཏམ་བྱེད་པ་དང༌། ཡུལ་གཉིས་པོ་དེ་ལས་གཞན་པའི་གང་ཟག་སྨྲ་བ་སོགས་ཀྱིས་དགའ་བར་བྱེད་པའི་དུས་དང༌། གཞན་གྱིས་རང་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་ཉན་པའམ་གཞན་འབེལ་གཏམ་བྱེད་པ་ལ་རྣ་བླགས་ཏེ་ཉན་པའི་དུས་ཏེ་གསུམ་མོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ལངས་པ་སོགས་བྱས་ན་གཞན་ཆོས་ཉན་པའི་བར་ཆད་དུ་སོང་ནས་གཞན་མི་དགའ་བར་འགྱུར་བ་བསྲུང་བ་དང༌། ཆོས་སྨྲ་བར་མི་དགའ་བར་འགྱུར་གྱི་དོགས་ནས་དེའི་སེམས་སྲུང་བ་དང༌། མི་ལངས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐབས་དེས་དེ་དག་མི་དགེ་བ་ལས་བསླང་སྟེ་དགེ་བའི་གནས་ལ་འགོད་པ་དང༌། ཕྱག་མི་བྱ་བ་དང་མི་སྨྲ་བ་སོགས་ཀྱི་ནང་ཁྲིམས་དགེ་འདུན་གྱིས་བྱས་པ་བསྲུང་བ་དང༌། གུས་པ་དང་སྨྲ་བ་སོགས་བྱས་ན་རང་ལ་སྐྱེ་བོ་མང་པོ་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་སྐྱེ་བ་བསྲུང་བ་སྟེ་ལྔའོ། །དེ་དག་ལས་གཞན་དུ་ལྟུང་བར་འགྱུར་བ་ལ་ཉོན་མོངས་ཅན་ནི། ང་རྒྱལ་དང་གནོད་པ་བྱ་བར་འདོད་པའི་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་དང་སེམས་འཁྲུག་པའི་ཁོང་ཁྲོ་བས་ལྡང་བ་སོགས་མི་བྱེད་པའོ། །ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ནི་སྙོམ་ལས་དང་ལེ་ལོ་དང་ལུང་མ་བསྟན་དང་བརྗེད་ངས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླང་བའོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གཉིས་ནི་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱིས་གཞན་གྱི་སེམས་བསྲུང་བ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
བཞི་པ་གཞན་གྱི་སྦྱིན་པའི་རྐྱེན་མི་བྱེད་པ་ལ་གཉིས་ལས། མགྲོན་དུ་བོས་པ་ཁས་མི་
ལེན་པ་ནི། མགྲོན་པོས་བདག་གིར་མི་བྱེད་ཅིང༌།1

།ཞེས་པ་སྟེ་གཞན་དག་རབ་བྱུང་གི་གང་
ཟག་གི་ཁྱིམ་མམ་དགེ་འདུན་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་ངམ་ཁྱིམ་པའི་ཁྱིམ་དུ་ཟས་སྐོམ་དང་གོས་ལ་སོགས་པའི་ཡོ་བྱད་ལ་མགྲོན་དུ་བོས་པ་ལས་ང་རྒྱལ་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་ཁོང་ཁྲོས་བོས་པ་བདག་གིར་མི་བྱེད་ཅིང་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་བྱས་སོ། །སྙོམ་ལས་དང་ལེ་ལོའ་ིདབང་གིས་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་སོང་ཡང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་སྔར་གཞན་ལ་ཁས་བླངས་པ་སྟེ་གཉིས་སོ། །ལམ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ལམ་ཐག་རིང་ཞིང་བདེ་བླག་ཏུ་བགྲོད་མི་ནུས་པའི་ཡུལ་འཛང་མ་རིང་དང་ལམ་ན་དགྲ་དང་གདུག་པ་དང་གནོད་པ་མང་བའི་འཇིགས་པ་དང་བཅས་པ་སྟེ་གཉིས་སོ། །སྦྱིན་བདག་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༩

472 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གི་སྒོ་ནས་ནི་མཐོ་འཚམ་པའི་བསམ་པས་བོས་པའོ།།
དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། མ་སོང་བའི་ཐབས་དེས་སྔར་བསྟན་པ་ལྟར་འདུལ་འདོད་པ་
དང་རྒྱུན་དུ་དགེ་ཕྱོགས་ལ་བརྩོན་ཏེ་དེའི་བར་ཆད་བསྲུང་བ་དང༌། སྔོན་མ་ཐོས་པའི་དོན་ལྡན་གྱི་ཆོས་མཉན་པ་ལས་ཉམས་སུ་དོགས་པ་དང༌། སྔོན་མ་ཐོས་པའི་འབེལ་བའི་གཏམ་དེ་ལྟ་བུ་དང༌། གཞན་ཆེས་མང་པོའ་མནར་སེམས་སྲུང་བ་དང་ལྷུང་བཟེད་ཁས་ཕུབ་པ་སོགས་ཀྱི་དགེ་འདུན་གྱི་ ིནང་ཁྲིམས་སྲུང་བ་སྟེ་དྲུག་གོ །ཡོ་བྱད་བསྟབས་པ་མི་ལེན་པ་ནི། གསེར་ལ་སོགས་པ་ལེན་མི་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ་སྦྱིན་བདག་གཞན་གང་ཡང་རུང་བ་ལས་གསེར་དངུལ་མུ་ཏིག་བཻཌཱུརྱ་ལ་སོགས་པ་ནོར་གྱི་རྣམ་གྲངས་སྣ་ཚོགས་པ་རྣམས་འཐོབ་ཅིང་ནན་གྱིས་སྦྱིན་པའི་དུས་ཀྱིས་བསྟབས་པ་ལས་མནར་སེམས་དང་ཁོང་ཁྲོས་མི་ལེན་ཞིང་སྤོང་ན་སེམས་ཅན་ཡལ་བར་འདོར་བའི་ཕྱིར་ཉོན་མོངས་ཅན་དང༌། སྙོམ་ལས་དང་ལེ་ལོས་མི་ལེན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཉེས་པའོ། །འོག་མ་རྣམས་སུ་དམིགས་བསལ་མེད་པའི་སེམས་གཉིས་ཞེས་འབྱུང་བ་རྣམས་སེམས་ཆེན་པོ་གཉིས་པོ་འདི་ལ་གོ་བར་བྱའོ། །མ་བླངས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རང་གི་ངོས་ནས་ནི། དངོས་པོ་དེ་བླངས་པས་རང་གི་སེམས་ཆགས་པར་འགྱུར་བར་མཐོང་བའོ། །སྦྱིན་བདག་གི་ངོས་ནས་ནི་བྱིན་པའི་རྗེས་སུ་འགྱོད་དོགས་པ་དང༌། རང་དང་གཞན་ནོར་དུ་དོགས་པ་དང༌། ཡོ་བྱད་བཟུང་བ་ཐམས་ཅད་བཏང་བས་སྦྱིན་བདག་དབུལ་བོར་སོང་དོགས་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །རྫས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ནི་དགེ་འདུན་ནམ་མཆོད་རྟེན་ལ་བསྔོས་པ་ཡིན་པར་དོགས་པ་དང༌། གཞན་ལས་མི་རིགས་པས་ཕྲོགས་པ་དང༌། དེ་ལས་ཉེས་དམིགས་འབྱུང་བར་དོགས་པ་སྟེ་གཉིས་སོ། །ཉེས་དམིགས་ནི་དེ་གསོད་པའམ་འཆིང་བའམ་ཆད་པས་བཅད་པའམ་མིག་འབྱིན་པ་སོགས་ཀྱི་གནོད་པར་འགྱུར་བའམ་སྤྱུགས་པའི་སྨད་པར་འགྱུར་བའོ། །དེ་དག་ནི་ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བླངས་པའི་ཉེས་དམིགས་སུ་བཤད་ལ་ས་མུ་དྲས་འཕྲོག་མཁན་ལ་ཉེས་དམིགས་དེ་དག་འབྱུང་བར་མཐོང་ནས་མི་ལེན་པ་ལ་འཆད་དོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གཉིས་ནི་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་ཀྱི་གྲོགས་སུ་འགྲོ་བ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༠

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 473

ལྔ་པ་ཆོས་ཀྱི་སྦྱིན་པ་དང་འགལ་བ་ནི། ཆོས་འདོད་པ་ལ་སྦྱིན་མི་བྱེད་1

ཅེས་པ་སྟེ་གཞན་
ཆོས་འདོད་པ་རྣམས་ལ་སེམས་གཉིས་སམ་རང་བཞིན་གྱིས་ཕྲག་དོག་ཅན་ཡིན་ཡང་རུང་སྟེ་དེ་དག་གི་དབང་གིས་ཆོས་མི་སྦྱིན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །སེམས་ཅན་གཞན་གྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །མ་བྱིན་ཀྱང་ལྟུང་བ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ནད་ཚབས་ཆེ་བ་དང་ཆོས་མི་ཤེས་པ་སྟེ་གཉིས་སོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི་ཆོས་མི་སྦྱིན་པའི་ཐབས་དེས་སྔར་བསྟན་པ་ལྟར་འདུལ་འདོད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །གདུལ་བྱའི་སྒོ་ནས་ནི་སྣོད་དང་མི་ལྡན་པ་སྟེ་མུ་སྟེགས་ཅན་གླགས་ཚོལ་བ་དང་སེམས་མ་གུས་ཤིང་ངག་གིས་ཞེ་ས་མེད་ལ་ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ངན་པས་ནོད་པ་དང་དབང་པོ་མ་སྨིན་པའི་དབང་པོ་རྟུལ་པོ་ཆོས་རྒྱ་ཆེན་པོ་བསྟན་པ་ཐོས་པ་ན་དཀའ་བར་འཛིན་པས་སྐྲག་ཅིང་ཡིད་མི་ཆེས་བས་ལོག་པར་ལྟ་བ་དང་ལེགས་པར་བརྡ་སྤྲད་ཀྱང་མི་ཉན་པས་ལོག་པར་མངོན་པར་ཞེན་པ་དང༌། གཞི་དེ་ལས་བསོད་ནམས་མིན་པ་མང་དུ་སྐྱེ་བས་གནོད་པ་དང་དེ་ལས་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བའི་ཉམས་པར་འགྱུར་དུ་དོགས་པ་དང་གང་ཟག་དེའི་ལག་ཏུ་སོང་ན་གཞན་སྣོད་མིན་ལ་འཕེལ་དུ་དོགས་པ་སྟེ་བཞིའོ། །དེ་ལ་དང་པོས་ནི་ཀླན་ཀ་ཚོལ་བ་གཞན་ཡང་མཚོན་ལ་གཉིས་པ་ལ་ནི་མ་གུས་པ་སོགས་རེ་རེས་ཀྱང་ཆོག་ཅིང་གསུམ་པ་ལ་ཡང་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཚང་མི་དགོས་སོ། །དེ་ལྟར་ན་ཉེས་བྱས་གཉིས་པ་ནི་མི་བྱ་རྒྱུ་བྱས་པའི་ཉེས་པ་དང་གཞན་དྲུག་བྱ་རྒྱུ་མ་བྱས་པའི་ཉེས་པ་ཡིན་ལ་ཉེས་བྱས་གཉིས་པ་ལྟ་བུ་ཡུལ་དང་དུས་དང་གྲོགས་ལ་སོགས་པའི་དབང་གིས་གང་འབྱུང་ཉེ་བ་རྣམས་ཟུར་དུ་བཀར་ཏེ་སྡོམ་སེམས་མང་དུ་བཏང་དགོས་པ་ནི་ཐམས་ཅད་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཉེས་བྱས་འདི་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་སྦྱིན་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་མི་མཐུན་ཕྱོགས་ལ་གསུམ་གཞན་གཙོ་བོར་གྱུར་པ་དང་འགལ་བ། རང་
གཙོ་བོར་གྱུར་པ་དང་འགལ་བ། གཉིས་ཀ་ཆ་མཉམ་པ་དང་འགལ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། གཞན་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བ་དངོས་དང༌། སོ་ཐར་གྱི་རང་བཞིན་གྱི་བཅས་པ་ལ་སློབ་པའི་ཁྱད་པར་བསྟན་པའོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ་ལས། ལྷག་པར་བརྩེ་བའི་ཡུལ་འདོར་བ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༠

474 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་རྣམས་ཡལ་བར་འདོར་1

ཞེས་པ་སྟེ། སེམས་ཅན་མ་རུངས་པ་དང་ཚུལ་
ཁྲིམས་འཆལ་བ་རྣམས་དེ་གཉིས་ཡིན་པ་རྒྱུ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་སེམས་གཉིས་ཀྱིས་ཡལ་བར་འདོར་རམ་ཁྱད་དུ་གསོད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ཡལ་བར་བོར་བ་དང་བརྗེད་པས་ཁྱད་དུ་གསོད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་བྱང་སེམས་ནི་མ་རུངས་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་དང་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱུ་ལ་གནས་པ་རྣམས་ལ་སྙིང་བརྩེ་ཞིང་བྱེད་འདོད་པས་གནས་པ་ལྟར་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ལྡན་ཞིང་སྒོ་གསུམ་གྱི་སྤྱོད་པ་ཞི་བ་ལ་ནི་དེ་ལྟ་མིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་མ་རུངས་པ་ནི་མཚམས་མེད་བྱེད་པ་སོགས་སོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ནི་རྩ་ལྟུང་བྱུང་བའོ། །ས་མུ་དྲས་ཞེ་སྡང་ཅན་དང་བསླབ་པ་ལ་གཡེལ་བ་ལ་འཆད་དོ། །ཡལ་བར་བོར་ཡང་ལྟུང་བ་མེད་པ་ལ་དགོས་པའི་སྒོ་ནས། ཐབས་དེས་འདུལ་བ་དང་གཞན་མང་པོའ་ིསེམས་སྲུང་བ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་ཁྲིམས་བསྲུང་བ་སྟེ་གསུམ་མོ། །བཅས་པ་ཐུན་མོང་བ་ལ་མི་སློབ་པ་ནི། ཕ་རོལ་དད་ཕྱིར་སློབ་མི་བྱེད།2

།ཅེས་པ་སྟེ། བྱང་སེམས་ཀྱིས་གཞན་གྱི་སེམས་བསྲུང་
བའི་ཕྱིར་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་རྩ་བའི་ལུང་སོ་སོར་ཐར་བ་དང་དེ་རྣམ་པར་འགྲེལ་པའི་རྣམ་འབྱེད་ལ་སོགས་པའི་འདུལ་བར་བསླབ་པ་བཅས་པའི་བཅས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་རང་བཞིན་ལས་གཞན་པ་རྣམས་ལ་ཉན་ཐོས་རྣམས་དང་འདྲ་བར་སློབ་ཀྱི་དེ་དག་དང་ཐ་དད་པའི་མི་མཐུན་པར་མི་བྱེད་དེ། ཇི་ལྟར་ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱིས་སྤོང་བ་དེ་ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཀྱང་སྤོང་བ་ཡིན་ནོ། །གཞན་གྱི་སེམས་བསྲུང་བ་ནི་ཁྱིམ་པ་ལ་སོགས་པ་སྔར་མ་དད་པ་རྣམས་དད་པར་བྱ་བ་དང་སྔ་ནས་དད་པ་རྣམས་དད་པ་ཕྱིར་ཡང་འཕེལ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ་བཅས་པ་ཆང་མི་འཐུང་བ་དང་དུས་མིན་པའི་ཁ་ཟས་སྤོང་བ་སོགས་དང་ས་རྐོ་བ་དང་མེ་ལ་རེག་པ་སོགས་སོ། །དེ་དག་ལ་ཉན་ཐོས་ལྟར་བསླབ་དགོས་པ་ལས་མ་བསླབས་ན་སོ་ཐར་དང་འགལ་བའི་ཉེས་པ་འབྱུང་བར་མ་ཟད་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་བྱས་ཤིག་ཀྱང་འབྱུང་ངོ༌། །དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་ཉན་ཐོས་རང་གི་དོན་ཙམ་ལྷུར་ལེན་པ་ཡང་གཞན་གྱི་ཡིད་སྲུང་བའི་བསླབ་པ་ལ་སློབ་ན་བྱང་སེམས་གཞན་དོན་ལྷུར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 475

ལེན་པ་རྣམས་ལྟ་ཅི་སྨོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་ཡང་མ་དད་ཅིང་མ་གུས་པས་མི་སློབ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་ལེ་ལོ་ལ་སོགས་པས་མི་སློབ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །ཞེས་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ། །ཉེས་བྱས་འདི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཡིན་ནམ་ཞེ་ན་འགྲེལ་པ་གསར་མར་རབ་བྱུང་གི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་བཟུང་སྟེ་འོན་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་ལ་ཡང་སོ་ཐར་དང་ཐུན་མོང་བའི་བཅས་རྐྱང་མང་པོ་སྣང་ངོ༌།།
ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་ལ་སློབ་པ་ནི། སེམས་ཅན་དོན་ལ་བྱ་བ་ཆུང་1

ཞེས་པ་སྟེ། སྟོན་པས་
ཉན་ཐོས་རྣམས་ཀྱི་དོན་དང་བྱ་བ་ཉུང་བ་དང་སྙིང་ལས་ཆུང་ངུར་གནས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་བཅས་པ་གོས་ཞག་བཅུ་དང་སུམ་ཅུ་ལས་ལྷག་པར་འཆང་བ་སོགས་ཀྱི་བཅས་རྐྱང་ལ་ནི་ཉན་ཐོས་དང་མཚུངས་པར་མི་སློབ་དགོས་པ་ལས་མཚུངས་པར་སློབ་ན་ཉེས་བྱས་ཏེ་དེ་ཡང་སེམས་གཉིས་ཀྱིས་དོན་ཉུང་བ་སོགས་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །དེའི་རྒྱུ་མཚན་ནི་ཉན་ཐོས་བདག་དོན་ལྷུར་ལེན་པ་སྟེ་བདག་འདུལ་བ་ལ་ཞུགས་ཤིང་གཞན་དོན་ལ་མི་ལྟ་བས་གཞན་དོན་ལས་བརྩམས་ཏེ་དོན་ཉུང་བ་སོགས་ཀྱིས་གནས་པ་མཛེས་ཀྱི་བྱང་སེམས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཕན་བདེའི་ཕྱིར་ཞུགས་པའི་གཞན་དོན་ལྷུར་ལེན་པ་ལ་གཞན་དོན་ལས་བརྩམས་ཏེ་དོན་ཉུང་བ་སོགས་མི་མཛེས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལ་དོན་ཉུང་བ་ནི་འདོད་པ་ཆུང་བའོ། །བྱ་བ་ཉུང་བ་ནི་ཡོ་བྱད་མང་པོ་མི་འཛིན་པའོ།།སྙིང་ལས་ཆུང་བ་ནི་འཕགས་པའི་རིགས་ལ་གནས་པ་སྟེ་དེ་ཡང་ཆོས་གོས་དང་བསོད་
སྙོམས་དང་གནས་མལ་ངན་ངོན་ཙམ་གྱིས་ཆོག་ཤེས་པ་དང་སྤོང་བ་དང་སྒོམ་པ་ལ་དགའ་བ་འཕགས་པའི་རིགས་ཏེ་བཞིའོ། །བྱང་སེམས་ཀྱིས་ནི་གཞན་དོན་དུ་གོས་བརྒྱ་དང་སྟོང་ཡང་ཉེ་དུར་མི་འོང་བའི་བྲམ་ཟེ་དང་ཁྱིམ་པ་ལས་བཙལ་བར་བྱ་སྟེ་སྦྱིན་པ་པོ་སྐབས་འབྱེད་པ་ཞིག་ཡོད་ན་ཡང་སེམས་ཅན་དེ་དག་གི་ཆོག་མི་ཆོག་དང་པོར་བརྟགས་ནས་མི་ཆོག་ན་ཇི་ཙམ་དགོས་པ་བླང་བར་བྱའོ། །ས་མུ་དྲས་བཟོད་དམ་མི་བཟོད་བརྟག་ཅེས་བཏོན་ནས་དེའི་དོན་བདག་གིས་བླངས་པས་སྦྱིན་བདག་དབུལ་བར་འགྱུར་མི་འགྱུར་དང་གཞན་འཕྱ་མི་འཕྱ་བརྟག་ཅེས་འཆད་པ་མི་འཐད་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༢

476 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དེ། འདི་ནི་སློང་བར་རིགས་པ་ཚད་ལས་ལྷག་པ་ལེན་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པར་སྟོན་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །གོས་བཞིན་དུ་ལྷུང་བཟེད་ཀྱང་དེ་དང་འདྲའོ། །གོས་ཀྱི་རྒྱུ་སྐུད་པ་བླངས་པ་ཉེ་དུར་མི་འོང་བའི་ཐ་ག་པ་ལ་འཐག་ཏུ་འཇུག་པ་ལ་ཡང་གོས་བླངས་པ་དང་འདྲ་སྟེ་ལྟུང་བ་མེད་དོ། །གཞུང་འདི་ལྟར་ན་ཐ་ག་པ་ཉེ་དུ་མིན་པ་ལ་འཐག་ཏུ་བཅུག་ན་ཐགས་གླ་བྱིན་ཀྱང་ལྟུང་བ་ཡོད་པར་གསལ་ལ་འདུལ་བ་ལས་ནི་ལྟུང་བ་དེ་གླ་མ་བྱིན་པའི་ཉེས་པར་གསུངས་སོ། །གཞན་དོན་དུ་མོན་དར་གྱི་མལ་སྟན་བརྒྱ་དང་སྟན་དུ་གདིང་བ་བརྒྱ་ཡང་བསྟབ་པར་བྱའོ། །གསེར་དངུལ་སྲང་བྱེ་བ་ཕྲག་འབུམ་ལས་ལྷག་པ་ཡང་བདག་གིར་བྱའོ། །ཛི་ན་པུ་ཏྲས་མལ་སྟན་སྲིན་བལ་ཅན་དང་གདིང་བ་དང་སྟན་ནང་ཚངས་ཅན་ཞེས་འཆད་དོ། །མོན་དར་གྱི་སྟན་གཞན་དོན་དུ་གནང་བས་སྲིན་བལ་དང་བལ་ནག་དང་ཆ་གཉིས་བསྲེས་པ་ཡང་གནང་ངོ༌། །སྟན་དུ་གདིང་བ་ཞེས་པ་ནི། ལོ་དྲུག་གི་སྤང་བ་གནང་བའོ། །དེ་དག་ལ་སོགས་པ་དོན་དང་བྱ་བ་ཉུང་ཞིང་སྙིང་ལས་ཆུང་ངུར་གནས་པ་ལས་བརྩམས་པའི་བཅས་པ་རྣམས་ལ་ཉན་ཐོས་དང་འདྲ་བར་མི་སློབ་བོ། །བཅས་པ་དེ་གཉིས་དང་འོག་མ་ནི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ལྡན་གྱི་དགེ་སློང་སོགས་ཀྱི་རབ་བྱུང་རྣམས་ཀྱིས་སོ་ཐར་གྱི་བཅས་པ་ལ་ཇི་ལྟར་སློབ་པའི་ཚུལ་སྟོན་པའི་གདམས་པ་ཆེན་པོ་སྟེ་འདི་ལྟར་སོ་ཐར་ལ་རང་བཞིན་གྱི་བཅས་པ་དང་བཅས་རྐྱང་གི་བཅས་པ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ལ་ཇི་ལྟར་སློབ་ཚུལ་ནི་འོག་མས་སྟོན་ལ། བཅས་རྐྱང་ལ་གཉིས་ལས་གཞན་གྱི་སེམས་སྲུང་བའི་ཕྱིར་དུ་བཅས་པ་ལ་ནི་འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ནི་གཞན་རྣམས་ཀྱི་ལ་ཆེས་ལྷག་པར་བསླབ་པར་བྱ་བ་ཡིན་པ་དང༌། རབ་ཏུ་བྱུང་བར་གྱུར་པས་ནི་རང་གི་བསླབ་པ་རྣམས་ངེས་པར་བསྲུང་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ།1

།ཞེས་
གསུངས་པ་ལྟར་ཉན་ཐོས་ལས་ཀྱང་ལྷག་པར་སྲུང་སེམས་དམ་དགོས་ལ། དོན་ཉུང་བ་སོགས་ཀྱི་ཕྱིར་དུ་བཅས་པ་ནི་གཞན་དོན་དུ་དེ་ལས་འདའ་དགོས་པས་ཉན་ཐོས་ལྟར་མི་སྲུང་བའི་ཕྱིར་དང་བཅས་རིགས་དེ་གསུམ་གྱིས་སོ་ཐར་གྱི་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་བསྡུས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
དེ་ལྟ་བུའི་རྣམ་དབྱེ་མི་ཤེས་པར་སོ་ཐར་གྱི་བཅས་པ་ཐུན་མོང་བ་རྣམས་ལ་ཁོ་བོ་ཅག་
བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའོ་གསང་སྔགས་པའོ་དེའི་ཕྱིར་དེ་དག་ལས་འདས་ཀྱང་གོང་མས་འདག་གོ་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༥༢ ཕྲེང་། ༡༠

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 477

ཞེས་སྨྲ་ཞིང་བག་ཡངས་སུ་འཇུག་པ་ནི། སྡོམ་པ་གོང་མ་གཉིས་དང་ལྡན་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་བཅས་པ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་པ་ལྷག་པོ་ཞིག་བྱུང་བར་འདིར་བསྟན་ལ་སྔགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་འགལ་བའི་སྦོམ་པོ་སྐྱེད་པར། སྡོམ་པ་གཉིས་ཀྱི་བཅས་པ་ལ། །དགོས་པ་མེད་པར་འདའ་བ་རྣམས། །ཁ་ན་མ་ཐོ་སྦོམ་འགྱུར་ཏེ།1

།ཞེས་གསུངས་ན། སྡོམ་པ་གཉིས་གང་ཡང་མི་སྲུང་བའི་ཐེག་ཆེན་པར་
ཁས་འཆེ་བ་རྣམས་ལ་ནི་དེ་ལྟར་སྨྲ་བའི་གཞི་ཙམ་ཡང་ག་ལ་ཡོད། །དེའི་ཕྱིར་དེ་དག་ནི་སྟོན་པའི་བསྟན་པ་ངན་རྟོག་གི་བཙོག་ཆུས་སློད་པ་ཡིན་པས་བདག་ལེགས་སུ་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དུག་ལྟར་སྤང་བར་བྱའོ། །འགྲེལ་པ་རྙིང་མ་ལས། དགེ་སློང་གང་ཉེ་དུར་མི་འོང་བའི་ཁྱིམ་བདག་གམ་ཁྱིམ་བདག་གི་ཆུང་མའི་དྲུང་དུ་སོང་སྟེ། གོས་སློང་ན་སྤང་བའི་ལྟུང་བའོ།2

།ཞེས་བྱ་བ་དེ་ལ་སོགས་
པའི་བསླབ་པའི་གཞི་རྣམས་སྡོམ་པ་གཉིས་ལ་གནས་པས་གཞན་གྱི་དོན་བཏང་སྟེ་བདག་གི་དོན་ལྷུར་ལེན་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པས་གནང་བ་དེ་རྣམས་ཀྱང་གཞན་གྱི་དོན་མིན་པར་རང་གི་དོན་ལྷུར་ལེན་པའི་དབང་དུ་བྱས་ན་ནི་འདུལ་བ་ནས་བཤད་པའི་ཉེས་པ་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་འབྱུང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་ཉེས་བྱས་གསུམ་པོ་དེ་རིམ་པ་ལྟར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཉེས་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།གཉིས་པ་ནི་སྙིང་བརྩེར་བཅས་ན་མི་དགེ་མེད།3

ཅེས་པ་སྟེ་འདིར་གཞུང་དང་སྡོམ་པ་ཉི་
ཤུ་བའི་འགྲེལ་པ་རྙིང་མ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ལས་སྲོག་གཅོད་སོགས་ལུས་ངག་གི་བདུན་ལ་གནང་བའི་སྐབས་ཡོད་པར་སྟོན་པ་མ་གཏོགས་པ་གཞན་དོན་དུ་དེ་དག་ལ་མ་ཞུགས་ན་ཉེས་བྱས་སུ་གསུངས་པ་མེད་ལ། འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་ཉེས་བྱས་ཞེ་དྲུག་ཏུ་བཤད་པ་ལྟར་ན་འདི་ཡང་ཉེས་བྱས་གཅིག་ལ་བགྲང་དགོས་ཤིང༌། ཡང་འགྲེལ་པ་དེ་ལས་ཕ་རོལ་དད་ཕྱིར་སློབ་མི་བྱེད་ཀྱི་དམིགས་བསལ་དུ་ཡང་འཆད་པར་སྣང་ངོ༌། །དེ་ལྟ་ན་ཡང་ཛི་ན་པྲ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་བྱང་སེམས་དང་ཉན་ཐོས་ཀྱི་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་བཅས་པ་ལ་ཁྱད་པར་ཡོད་པར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༢༧ ཤོག ༦༩༧ ཕྲེང་། ༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༧༢ ཕྲེང་། ༡༥
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༢

478 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྟོན་པ་ཡིན་པར་འཆད་པ་ལྟར་བཤད་དོ། །སོ་ཐར་ལ་རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བའི་བཅས་པར་བསྟན་པ་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཐབས་ལ་མཁས་པས་སྤྱད་ན་ཉེས་པ་ཡང་མེད་ལ་བསོད་ནམས་མང་པོ་འཕེལ་བ་ཡོད་དོ། །དེ་ཡང་གང་ཞེ་ན་སྲོག་གཅོད་སོགས་ལུས་ངག་གི་བདུན་ལའོ། །དེ་ལ་རྟེན་ནི། གཞུང་ལས་ལོག་གཡེམ་ལ་བྱང་སེམས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་བསྟན་པ་མི་འཇིག་པར་རྗེས་སུ་སྲུང་བས་ནི་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་བསྟེན་པ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་མི་བྱའོ་ཞེས་རབ་བྱུང་ལ་བཀག་ཅིང་བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་རྟེན་དུ་བཞག་ལ་མ་བྱིན་ལེན་ལ་སོགས་པ་གཞན་དྲུག་ལ་བྱང་སེམས་སྤྱི་རྟེན་དུ་གསུངས་སོ།།
འོ་ན་སྲོག་གཅོད་སོགས་ཀྱི་ཕམ་པ་འབྱུང་བའི་གཞི་ལ་འཇུག་པའི་བྱང་སེམས་དེ་རབ་
བྱུང་ངམ་ཁྱིམ་པ་ཡིན། དང་པོ་ལྟར་ན་ལོག་གཡེམ་ལ་མི་རུང་ལ་མི་གསོད་སོགས་ལ་རུང་བའི་ཁྱད་པར་མེད་དེ་དེ་གཉིས་ཀ་ཕམ་པར་འགྱུར་མི་འགྱུར་མཚུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ལྟར་ན་གཞུང་ནས་ལོག་གཡེམ་ལ་ཁྱད་པར་ཕྱེ་ནས་གཞན་ལ་མ་མཛད་པ་དང་འགལ་ལོ། །གཞན་ཡང་བསླབ་བཏུས་སུ། ཅི་སྟེ་དེ་ལས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་འགྱུར་བ་ལྷག་པ་མཐོང་ན་བསླབ་པ་དབུལ་ལོ། །བསྐལ་པ་མང་པོར་གོམས་པས་བདག་ཉིད་དུ་གྱུར་པའི་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ཐབས་མཁས་པ་ལ་སོགས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཅན་གྱི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ལ་འདོད་ཆགས་ཀྱིས་བར་ཆོད་བྱེད་པར་འགྱུར་རམ་ཅི་འདི་ནི་མི་སྲིད་པ་ཉིད་དོ། །ཐབས་ལ་མཁས་པའི་མདོ་ལས་ཀྱང་བསྟན་ཏེ། བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་སྐར་མ་ལོ་བཞི་ཁྲི་ཉིས་སྟོང་གི་བར་དུ་ཚངས་པར་སྤྱད་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་དེ་གོམ་པ་བདུན་པ་ལ་གནས་ཏེ་སྙིང་རྗེ་སྐྱེས་ནས་བདག་གི་བརྟུལ་ཞུགས་འདི་བཤིག་སྟེ་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་སོང་བར་གྱུར་ཀྱང་སེམས་ཅན་དམྱལ་བའི་སྡུག་བསྔལ་དེ་མྱོང་བར་བཟོད་ཀྱིས་བུད་མེད་འདི་ཤིར་འོང་གིས་བདེ་བར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་རིགས་ཀྱི་བུ་བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་སྐར་མ་དེ་སླར་ལོག་སྟེ་བུད་མེད་དེ་ལ་ལག་པ་གཡས་པས་བཟུང་ནས་སྲུ་མོ་ཁྱོད་ཅི་འདོད་པ་བྱ་ལོངས་ཞེས་དེ་སྐད་སྨྲས་སོ།1

།ཞེས་བཤད་པ་དང་འགལ་ལོ་ཞེ་ན། སྐྱོན་མེད་
དེ་མ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཕམ་པ་སྐྱེད་པ་ལ་རང་དོན་དུ་བླངས་པ་ཡན་ལག་ཏུ་དགོས་ལ་བྱང་སེམས་ལ་ 1 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༦ ཤོག ༧༩༧ ཕྲེང་། ༡༦

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 479

དེ་གནང་བའི་སྐབས་སུ་གཞན་ཁོ་ནའི་དོན་དུ་ལེན་པས་མ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཕམ་པ་གནང་བ་མེད་དོ། །དེའི་ཕྱིར་སྲོག་གཅོད་དང་བརྫུན་གྱི་ཕམ་པ་འབྱུང་བའི་གཞི་ལ་འཇུག་ན་ནི་རབ་བྱུང་གིས་བྱར་མི་རུང་བ་མི་ཚངས་སྤྱོད་དང་འདྲའོ།།
འོ་ན་མི་ཚངས་སྤྱོད་ཁོ་ན་ལ་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གི་ཁྱད་པར་འབྱེད་པ་ཅི་ཞེ་ན། སྐྱོན་
མེད་དེ་སྲོག་གཅོད་དང་མ་བྱིན་ལེན་དང་བརྫུན་ལ་ལས་ལམ་བྱུང་ཡང་ཕམ་པར་འགྱུར་བར་མ་ངེས་ལ་བཅས་པའི་རྟེན་ཅན་ལ་མི་ཚངས་སྤྱོད་ཀྱི་ལས་ལམ་བྱུང་ན་རྩ་ལྟུང་དུ་འགྲོ་བར་ངེས་པས་དེ་ལ་དགོངས་ནས་ཁྱད་པར་མཛད་དོ། །བསླབ་བཏུས་དང་ཡང་མི་འགལ་ཏེ་སྤྱིར་ཚངས་སྤྱོད་ཉིད་གཞན་དོན་སྒྲུབ་པའི་མཆོག་ཡིན་པས་དེ་བཏང་བ་ལ་གཞན་གྱི་དོན་ལྷག་པོ་མེད་ལ་བྱེ་བྲག་ཏུ་སོ་ཐར་གྱི་རྩ་ལྟུང་གི་གཞི་ལ་ཞུགས་ན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ལྷག་པ་1

མཐོང་བའི་ཚེ་བསླབ་པ་ཕུལ་ནས་
བྱེད་པས་ཁྱིམ་པ་ལ་གནང་བ་ཡིན་གྱི་རབ་བྱུང་ལ་གནང་བ་མིན་ནོ། །དེ་ལྟ་མིན་པར་རབ་བྱུང་ལ་གནང་ན་བསླབ་པ་འབུལ་བའི་དོན་མེད་དོ། །དེ་ལྟར་ན་སྲོག་གཅོད་པ་སོགས་ཀྱི་ལས་ལ་གཞན་དོན་དུ་འཇུག་པའི་རྟེན་ནི་བསླབ་བཏུས་སུ། ས་མ་ཐོབ་པ་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་དྲུག་སྤྱོད་པ་ལ་འདི་བསམ་པར་བྱའི་གཞན་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ།2

།ཞེས་འགྱུར་རྙིང་ལས་འབྱུང་ལ་འགྱུར་གསར་ལས་ས་
ཐོབ་པ་ཞེས་འབྱུང་བ་ལ་ཁ་ཅིག་ས་ཐོབ་པ་ཡིན་ན་ཕྱིན་དྲུག་ལ་སྤྱོད་པ་དགོས་པར་སྟོན་པའི་ཚིག་དོན་མེད་པས་འགྱུར་རྙིང་པ་ལྟར་ལེགས་པར་འདོད་པ་འཐད་དམ་སྙམ་མོ།།
འོན་ཀྱང་སྔར་བསླབ་བཏུས་སུ་ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་ས་མ་ཐོབ་པའི་ཕྱིན་དྲུག་ལ་སྤྱོད་པ་ཙམ་
གྱིས་མི་ཆོག་གི་བསྐལ་པ་དུ་མར་ལམ་ལ་གོམས་པ་ཐབས་ལ་མཁས་པ་དང་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པའི་བྱང་སེམས་དགོས་སོ། །དེ་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སློབ་པ་བདག་པས་གཞན་གཅེས་པའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་དང་ལྡན་པ་སྲོག་གཅོད་པ་སོགས་ལས་གཞན་པའི་ཐབས་མ་རྙེད་པའི་བྱང་སེམས་གཞན་དོན་དུ་འགྱུར་ན་གནང་བ་ཡིན་གྱི་ཐེག་ཆེན་པ་ཐམས་ཅད་ལ་གནང་བ་མིན་པས། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་

1 ཞོལ། ཤོག ༧༧ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༧༦ བ ༥ ལྷག་པོ་མཐོང་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༣༠ ཕྲེང་། ༢

480 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སློབ་པ་ཙམ་ལ་ཡང་མ་གནང་ན་སྡོམ་པ་མི་སྲུང་བའི་ཐེག་ཆེན་པར་ཁས་འཆེ་བ་རྣམས་ལ་ནི་སྙིང་རྗེ་དང་སེམས་བསྐྱེད་ལྟར་སྣང་རེ་ཡོད་ཀྱང་གཏན་བྱར་མི་རུང་སྟེ། དཔེར་ན་སོ་ཐར་ལས་ཕྱི་དྲོའ་ིཁ་ཟས་དགེ་སློང་ནད་པས་མ་ཟོས་ན་ནད་ལ་གནོད་ཅིང་ཟོས་ན་ནད་ཕན་པའི་གྲོགས་སུ་འགྱུར་བ་ལ་གནང་ཡང་དགེ་སློང་གཞན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྲུང་དགོས་པ་དང་འདྲའོ། །བསླབ་བཏུས་ཀྱི་ལུང་དེ་མི་ཚངས་སྤྱོད་ལ་གསུངས་པ་ཡིན་ཡང་སྲོག་གཅོད་པ་སོགས་ཀྱི་རྩ་ལྟུང་གི་གནས་ལ་ཡང་འདྲ་བ་ཡིན་ལ་དེ་ལས་གཞན་པའི་རྫུན་ལ་སོགས་པ་བཞི་དང་མ་བྱིན་ལེན་འོག་ནས་འཆད་པ་ལྟ་བུ་ལ་སེམས་ཅན་དེའི་དོན་དུ་འགྱུར་བའི་དགོས་པ་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་ཞིང་དེ་དག་ལས་ཐབས་གཞན་མ་རྙེད་པའི་ཚེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སྲུང་ཞིང་སྐབས་དེ་དག་གི་ཀུན་སློང་གི་སེམས་དང་ལྡན་པ་ལ་ཉེས་མེད་དུ་འགྱུར་མི་འགྱུར་ནི་ཞིབ་པའི་བློས་དཔྱད་པར་བྱ་སྟེ། གནས་འདི་ནི་ཐུབ་པ་ཉག་ཅིག་གི་ཡུལ་ཡིན་པས་ཤིན་ཏུ་ཕྲ་ལ་ཉེན་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་བསམ་པ་ཅན་དབང་ཐོབ་ཅིང་བསམ་པ་དག་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཀུན་སྤྱོད་ཡིན་པས་དགེ་རྩ་ཆུང་བ་དང་ཤེས་རབ་རྟུལ་བ་དང་རང་གི་ཕྱོགས་ལ་ཞེན་པ་དང་མདོ་སྡེ་ལ་སྒྲ་ཇི་བཞིན་དུ་འཛིན་པ་རྣམས་ཀྱི་ཡུལ་མིན་གྱི་སངས་རྒྱས་ཉག་ཅིག་དེ་ལ་མངོན་སུམ་ཡིན་པས་གཞན་གྱིས་ཡེ་མི་བྱ་སྟེ། བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་ཡོངས་སུ་འཛིན་པར་འགྱུར་ཞེས་སྲོག་གཅོད་ཀྱི་སྐབས་སུ་བཤད་དོ། །སྲོག་གཅོད་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི། ཉན་རང་དང་བྱང་སེམས་བརྒྱ་ཕྲག་མང་པོ་དག་ཟང་ཟིང་ཅུང་ཟད་ཀྱི་ཕྱིར་གསོད་པར་ཆད་དེ་མཚམས་མེད་པའི་ལས་ལ་ཞུགས་པའི་ཆོམ་རྐུན་སོགས་སོ། །བསམ་པ་ནི། དེ་ལྟ་བུ་མཐོང་བ་ན་འདི་བསད་ན་བདག་དམྱལ་བར་སྐྱེ་མོད་ཀྱི་དེ་ནི་བླའི་སེམས་ཅན་འདིས་མཚམས་མེད་བྱས་ནས་དམྱལ་བར་འགྲོ་ན་མི་རུང་ངོ་སྙམ་དུ་ཕྱི་མ་ལ་སྙིང་བརྩེ་བའི་སེམས་ཁོ་ན་ཉེ་བར་བཞག་པ་སྟེ་བདག་གཞན་བརྗེ་ཕོད་པའོ། །གསོད་པའི་དུས་ན་རང་གི་སེམས་དགེ་བ་དང་ལུང་མ་བསྟན་གང་རུང་གི་སེམས་སུ་གནས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་སོགས་ཡེ་མི་འདྲེ་བར་རིག་པ་དགོས་སོ། །འདི་ལ་ཁ་ཅིག་གསད་བྱ་དེའི་སེམས་ལ་འཆད་པ་ནི་དོན་མིན་ནོ། །འཛེམ་བཞིན་དུ་ཞེས་པ་ནི་ཐབས་དེ་ལས་གཞན་མ་རྙེད་པས་ཕོངས་ཆོས་སོ། །དེ་ལྟར་སྲོག་དང་ཕྲལ་ན་ཉེས་པ་མེད་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱང་མང་དུ་འཕེལ་ལོ།།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 481

མ་བྱིན་ལེན་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི་གསུམ་ལས། དང་པོ་ནི། རྒྱལ་བློན་ཆེན་པོ་ཤས་ཆེར་
གཏུམ་ལ་སེམས་ཅན་ལ་སྙིང་རྗེ་མེད་ཅིང་གཅིག་ཏུ་གཞན་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པ་ལ་ཞུགས་པ་གོ་འཕང་དེ་ལ་གནས་ན་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་མང་དུ་འཕེལ་བའོ། །བསམ་པ་ནི། སྙིང་བརྩེའི་སེམས་སམ་ཕན་པ་ལ་བསམ་པས་རྒྱལ་སྲིད་དེ་ལས་འབྱིན་ཞིང་དེ་འཕྲོག་པའོ། །གཉིས་པ་ནི། དགེ་འདུན་དང་མཆོད་རྟེན་གྱི་ནོར་མང་པོ་ཕྲོགས་ནས་བདག་གིར་བྱས་ཏེ་སྤྱོད་འདོད་པའི་ཆོམ་རྐུན་ནོ། །བསམ་པ་ནི། གཞི་དེས་དེ་དག་ལ་ཡུན་རིང་པོར་གནོད་པ་དང་མི་ཕན་པར་གྱུར་ན་མི་རུང་ངོ་སྙམ་པ་ཁོ་ནས་སླར་ཕྲོགས་ཏེ་དགེ་འདུན་དང་མཆོད་རྟེན་གང་གི་ཡིན་པ་དེ་ལ་འབུལ་བའོ། །གསུམ་པ་ནི། ཞལ་ཏ་བྱེད་པའམ་སྐྱེད་མོས་ཚལ་སྲུང་བ་གང་གིས་དགེ་འདུན་ནམ་མཆོད་རྟེན་གྱི་ནོར་མི་རིགས་པས་ཆུད་གཟོན་པ་དང་རང་གིས་སྤྱོད་པར་བྱེད་པའོ། །བསམ་པ་ནི། བཤད་མ་ཐག་པ་ལྟ་བུས་དེ་དག་དེ་ལས་འབྱིན་པའོ། །དེ་ལྟ་བུའི་མ་བྱིན་ལེན་བྱེད་ཀྱང་ཉེས་པར་མི་འགྱུར་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱང་མང་དུ་འཕེལ་ལོ། །ལོག་གཡེམ་གནང་ས་1

ལ་ཡུལ་ནི། བྱང་སེམས་
ཀྱིས་འདོད་པ་མ་བསྟེན་ན་འཆི་བར་འགྱུར་ལ་དེ་ལ་ཁོན་གྱི་བསམ་པ་འཛིན་པས་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པས་གཟིར་བ་བྱང་སེམས་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་སེམས་དང་ལྡན་པའི་བུད་མེད་མགོ་གཙང་ངོ༌། །ཚིག་ཕྱི་མས་ནི་ལོག་གཡེམ་སྤོང་བའོ་ཞེས་འགྲེལ་པ་རྣམས་ནས་འཆད་ཀྱང་ལོག་གཡེམ་གནང་བའི་སྐབས་ཡིན་པས་མི་འཐད་དོ། །བསླབ་བཏུས་ལས་ཀྱང༌། དབེན་པ་ཞིག་ཏུ་བྱས་ན་ཁྱོ་ཡོད་པའམ་མགོ་གཙང་ངམ་རིགས་དང་ཆོས་དང་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བསྲུངས་བ་ལ་ཡང་རུང་སྟེ་འདོད་པ་ལ་ལོག་པར་གཡེམ་པར་མི་འགྱུར་རོ་2

ཞེས་ཁྱོ་ཡོད་མེད་གཉིས་ཀ་ལ་ལོག་གཡེམ་གྱི་
ཉེས་པ་མེད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདིའི་སྐབས་སུ་བསླབ་བཏུས་ལས་ཀྱང༌། ཡང་དག་པར་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་རྣམས་ནི་དོན་བྱས་པའི་ཕྱིར་དེ་དག་ལ་མ་སྲིང་ལ་སོགས་པ་བཞིན་དུ་རིང་དུ་སྤང་ཞིང་མཆོད་དོ།3

།ཞེས་གསུངས་པས་ཕལ་ཆེར་ཁྱིམ་པའི་རྟེན་གྱིས་འདུག་པ་དང་དེ་དང་དགེ་

1 ཞོལ། ཤོག ༧༨ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༧༨ ན ༥ གནང་བ་ལ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༢༧ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༢༧ ཕྲེང་། ༦

482 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སློང་མི་མཚུངས་པ་དང་གལ་ཏེ་དོན་ལྷག་པ་མཐོང་ན་བསླབ་པ་འབུལ་བར་གསུངས་པས་བྱང་ས་དང་དོན་འདྲ་བ་ཡིན་ནོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་ཀྱང༌། འཁྲིག་པ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ནི་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཞིང་བར་མ་ཆོད་པར་དམྱལ་བར་འགྲོ་བར་འགྱུར་བ་དང༌། འདུལ་བར་འོས་པ་མང་པོ་ཡང་བསྟན་པ་ལ་མི་དད་པར་འགྱུར་བ་དང་འཇིག་རྟེན་པ་རྣམས་དེའི་གནས་སྐབས་ཁོ་ན་ལ་གནས་པར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་རྗེས་སུ་འཇུག་པར་གཟིགས་ནས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཡང་འཁྲིག་པ་ལ་བསྟེན་པ་སྦྱོར་བར་མི་མཛད་དོ། །དེ་བཞིན་དུ་མིའི་སྲོག་གཅོད་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་དེ་རྣམས་བྱེད་པ་མ་ཡིན་ཏེ་ཞེས་གསུངས་སོ། །བསམ་པ་ནི། འདི་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་ལ་བརྟེན་ནས་སྡིག་མང་དུ་འཕེལ་ན་མི་རུང་ངོ་སྙམ་ཞིང་འདོད་པ་བསྟེན་ན་རང་འདོད་པ་བཞིན་དུ་དགེ་བ་ལ་གཟུད་པ་དང་མི་དགེ་བ་འདོར་བ་ལ་དབང་དུ་འགྱུར་སྙམ་ནས་སྙིང་བརྩེ་བའི་སེམས་ཁོ་ནས་འཁྲིག་པ་བསྟེན་ན་ཉེས་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱང་མང་དུ་འཕེལ་ལོ།།
རྫུན་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི་སྲོག་འཆད་པ་དང་ལག་པ་རྐང་པ་སྣ་རྣ་བ་གཅོད་པ་དང༌། མིག་
འབྱིན་པའི་དགག་བྱ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ཅན་མང་པོའོ། །བསམ་པ་ནི། ཉེས་དམིགས་དེ་དག་ལས་བསྐྱབ་པའི་ཕྱིར་དུ་ཞུགས་པའོ། །རྟེན་ནི་བྱང་སེམས་རང་གི་དོན་ཡིན་ན་སྲོག་གི་ཕྱིར་ཡང་ཤེས་བཞིན་རྫུན་མི་སྨྲ་བས་སོ་སོར་བརྟགས་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་ཕྱིར་དུ་རྫུན་སྨྲ་བའོ། །མདོར་ན་ཅི་དང་ཅིས་ཀྱང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ཁོ་ན་མཐོང་གི་དོན་མ་ཡིན་པ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ་རང་ཡང་ཟང་ཟིང་མེད་པའི་སེམས་དང་ལྡན་ལ་ཕན་འདོད་འབའ་ཞིག་གིས་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་རྫུན་སྨྲས་ན་ཉེས་པར་ཡང་མི་འགྱུར་ལ་བསོད་ནམས་ཀྱང་མང་པོ་འཕེལ་ལོ། །ཕྲ་མ་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི་མི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི་ཟིན་པའི་སེམས་ཅན་ནོ། །བསམ་པ་ནི། འདི་དག་སྡིག་གྲོགས་བསྟེན་པས་ཡུན་རིང་པོར་གནོད་པ་དང་མི་ཕན་པར་གྱུར་ན་མི་རུང་ངོ་སྙམ་ནས་མི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་དབྲལ་བའི་ཚིག་སྨྲའོ། །དེ་ལྟ་བུའི་དབྱེན་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པར་མི་འགྱུར་ལ་བསོད་ནམས་མང་པོ་འཕེལ་ལོ། །ཚིག་རྩུབ་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི། ལམ་ལོག་པར་ཞུགས་ཤིང་མི་རིགས་པ་བྱེད་པའི་སེམས་ཅན་ནོ། །བསམ་པ་ནི། ངག་རྩུབ་སྨྲ་བའི་ཐབས་དེས་མི་དགེ་བ་ལས་སླངས་ཏེ་དགེ་བ་ལ་འགོད་པའི་ཕྱིར་དུའོ། །དེ་ལྟ་བུས་ཚིག་རྩུབ་སྨྲས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་ལ་བསོད་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 483

ནམས་ཀྱང་མང་དུ་འཕེལ་ལོ། །ས་མུ་དྲས་མི་དགེ་བ་བཅུ་ལ་ཞུགས་པའམ། ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ་ཤེས་ཀྱང་ཉི་ཚེ་བའི་ཐེག་པ་ལ་ཞུགས་པ་དང༌། ཐེག་ཆུང་ཤེས་ཀྱང་ཕྱི་རོལ་པའི་ལམ་ལ་ཞུགས་པ་ནི་ལམ་ལོག་པར་ཞུགས་པ་དང༌། རིགས་པར་བྱ་བ་ཤེས་ཀྱང་བསླབ་ཚིག་ལ་མ་གུས་ཤིང་གཡེལ་བ་ནི་མི་རིགས་པ་བྱེད་པར་འཆད་དོ། །ངག་བཀྱལ་གནང་བ་ལ་ཡུལ་ནི། གར་གླུ་རོལ་མོའ་སྒྲ་ལ་ ིམོས་པ་དང་རྒྱལ་པོ་ཆོམ་རྐུན་ཟས་སྐོམ་སྨད་འཚོང་མ་ལམ་སྲང་གི་གཏམ་ལ་སོགས་པ་ལ་མོས་པའི་སེམས་ཅན་ནོ། །རྟེན་དང་བསམ་པ་ནི། གར་ལ་སོགས་པ་ལ་མཁས་ཏེ་སྙིང་བརྩེ་བའི་བསམ་པས་གར་ལ་སོགས་པ་སྣ་ཚོགས་ཀྱིས་མགུ་ཞིང་འདུན་པར་བྱས་ཏེ་དབང་དུ་བྱེད་ཅིང་ངག་ཉན་དུ་བཅུག་ནས་མི་དགེ་བ་ལས་བསླང་སྟེ་དགེ་བ་ལ་འགོད་དོ། །དེ་ལྟ་བུའི་ཚིག་བཀྱལ་བ་སྨྲ་ཡང་ཉེས་པ་མེད་ལ་བསོད་ནམས་མང་དུ་འཕེལ་ལོ། །གཞུང་འདི་དང་རྣམ་སྣང་མངོན་བྱང་དུ་ལུས་ངག་གི་བདུན་མ་གཏོགས་པ་ཡིད་ཀྱི་གསུམ་ལ་གནང་བའི་སྐབས་མ་བཤད་ལ་ཆོས་ལྡན་རབ་འབྱོར་གྱིས། གང་བདག་གི་དོན་ལ་རྗེས་སུ་ལྟ་བ་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཡང་མེད་ལ་བྱེད་པ་གཞན་གྱི་དོན་འབའ་ཞིག་འདོད་ཅིང་ཐམས་ཅད་དུ་སྙིང་རྗེ་དང་ལྡན་པ་དག་ལ་ནི་ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པར་སྤྱོད་པ་གསུམ་མ་གཏོགས་པའམ་ལོག་པར་ལྟ་བ་མ་གཏོགས་པ་དག་རྗེས་སུ་གནང་བ་སྟེ་དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་གཏན་ལ་དབབ་པའི་གཙུག་ལག་དག་ལས་བལྟ་བར་བྱའོ། །ཞེས་འཆད་པར་སྣང་སྟེ་གསུང་རབ་ཀྱི་ཁུངས་ཤིག་དགོས་པར་སྣང་ངོ༌། །སོ་ཐར་གྱི་རང་བཞིན་གྱི་བཅས་པ་ལས་འདས་ཀྱང་ཉེས་པར་མི་འགྱུར་ཞིང་བསོད་ནམས་འཕེལ་ན་བཅས་པའི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་རྣམས་ལ་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་འཆད། གཞན་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་དགོས་པ་ཆེན་པོ་མཐོང་ན་བཅས་རྐྱང་ཐུན་མོང་བ་རྣམས་ལ་འདས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པར་སྔ་མས་དགག་པར་ནུས་པའོ།།གཉིས་པ་ལ་རང་གཙོ་བོར་གྱུར་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བ་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་
འཚོ་བ་ཉམས་པ་ནི། འཚོ་བ་ལོག་པ་དང་དུ་ལེན།1

།ཞེས་པ་སྟེ་ཚུལ་འཆོས་ལ་སོགས་པའི་ལོག་
འཚོ་ལྔ། གང་རུང་བྱུང་བ་རྣམས་དང་དུ་ལེན་ཞིང་དེ་དག་གིས་ངོ་ཚ་ཞིང་འཛེམ་པར་མི་བྱེད་ལ་གཉེན་པོས་སེལ་བར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་གྱི་ཉེས་པ་སྟེ་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པ་མེད་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༢

484 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དོ། །དེ་བསལ་བའི་ཕྱིར་འདུན་པ་བསྐྱེད་ཀྱང་ཉོན་མོངས་པ་ཤས་ཆེ་བ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་འདོད་པའི་སེམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་ལ་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །ལོག་འཚོ་ལྔའི་མཚན་ཉིད་ནི་རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་ལས། ཚུལ་འཆོས་རྙེད་དང་བཀུར་སྟིའི་ཕྱིར། །དབང་པོ་སྡོམ་པར་བྱེད་པ་སྟེ། །ཁ་གསག་རྙེད་དང་བཀུར་སྟིའི་ཕྱིར། །ཚིག་འཇམ་སྔར་ནི་སྨྲ་བའོ། །གཞོགས་སློངས་དེ་ནི་ཐོབ་བྱའི་ཕྱིར། །གཞན་གྱི་རྫས་ལ་བསྔགས་བྱེད་པ། །ཐོབ་ཀྱིས་འཇལ་བ་རྙེད་པའི་ཕྱིར། །མངོན་སུམ་གཞན་ལ་སྨོད་བྱེད་པ། །རྙེད་པས་རྙེད་པ་རྣམས་འདོད་པ། །སྔར་ཐོབ་པ་ལ་བསྔགས་བྱེད་པའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །འགྲེལ་པ་རྣམས་ནས་ལོག་འཚོའི་སེམས་སྐྱེས་མ་ཐག་མ་ཚོར་ན་ཉེས་བྱས་སུ་འཆད་ཀྱང་གཞུང་དང་འགྲིག་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །ཆོ་ག་ཉམས་པ་ནི། འཕྱར་ནས་རབ་ཏུ་རྒོད་ལ་སོགས།2

།ཞེས་པ་སྟེ། འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཆར་གཏོགས་པའི་སེམས་རྣམ་པར་
མ་ཞི་བ་ནི་རྒོད་པ་སྟེ་དེས་ཡོངས་སུ་ཟིན་པས་མ་ཞི་ཞིང་དེ་ལ་དགའ་བ་དང་རྟ་བགད་དུ་རྒོད་པ་དང་རྩེ་ཞིང་ཅ་ཅོ་འདོན་ལ་གཡེང་བ་དང༌། གཞན་ལ་ཡང་རྒོད་དུ་གཞུག་པར་འདོད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །བརྗེད་པས་དེ་དག་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །རྟ་བགད་དུ་རྒོད་པ་མན་ཆད་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། དེ་བསལ་བའི་ཕྱིར་འདུན་པ་བསྐྱེད་པ་སྟེ་སྔར་བཞིན་ནོ།།
དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། གཞན་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་སྐྱེས་པ་ཐབས་དེས་སེལ་བར་
འདོད་པ་དང་གཞན་གྱི་མྱ་ངན་བསལ་བར་འདོད་པ་དང་གཞན་གད་མོ་དང་རྩེད་མོ་ལ་དགའ་བ་རྣམས་དགེ་བ་ལ་བསྡུ་ཞིང་གཞག་པ་དང༌། རང་དང་སྔོན་མཛའ་བའི་གཙུགས་3

པ་སྲུང་བའམ་

དེ་དང་མཐུན་པར་བྱ་བ་དང་གཞན་རང་ལ་མི་དགའ་བ་དང་མནར་སེམས་དང་རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པར་འགྱུར་དུ་དོགས་པ་ལ་དགའ་བའི་བཞིན་བསྟན་པས་ནང་གི་བསམ་པ་དག་པར་བསྟན་པའི་ཕྱིར་ཏེ་ལྔའོ། །སྲིད་པའི་རོ་ལ་བརྐམ་པ་ནི། །འཁོར་བ་གཅིག་པུ་བགྲོད་པར་སེམས།4

།ཞེས་པ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༣༢༦ ཕྲེང་། ༦
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༣
3 ཞོལ། ཤོག ༨༠ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༨༠ བ ༡ གཅུགས་པ་
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༢

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 485

སྟེ་མདོ་མང་པོ་ལས་བྱང་སེམས་འཁོར་བ་ལ་དགའ་བ་ལྟར་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ལ་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་ལ་འཁྲུལ་ནས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་ནི་མྱང་འདས་ལ་དགའ་བར་མི་བྱའི་དེ་ལ་རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པར་བྱའོ། །ཉོན་མོངས་དང་ཉེ་ཉོན་ལ་ཡང་འཇིགས་པར་མི་བྱའོ། །དེ་དག་ལས་སེམས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་དབེན་པར་མི་བྱ་སྟེ་འདི་ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱིས་ནི་བསྐལ་པ་གྲངས་མེད་པ་གསུམ་དུ་འཁོར་བ་ན་འཁོར་ཞིང་བྱང་ཆུབ་བསྒྲུབ་པར་བྱ་དགོས་སོ་ཞེས་དེ་ལྟར་ལྟ་ཞིང་དེ་སྐད་སྨྲ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །དེ་ལྟར་ལྟ་བ་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་བ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། བྱང་སེམས་ཀྱིས་ནི་ཇི་ལྟར་ཉན་ཐོས་མྱང་འདས་ལ་མངོན་པར་དགའ་ཞིང་ཉོན་མོངས་པ་ལས་སེམས་སྐྱོ་བར་བྱེད་པ་དེ་ལྟ་བུ་ལས་བྱེ་བ་ཕྲག་འབུམ་འགྱུར་དུ་བྱ་དགོས་པའི་ཕྱིར་ཏེ། འདི་ལྟར་ཉན་ཐོས་བདག་གཅིག་པུ་སྲིད་པ་ལས་ཐར་བར་བྱེད་པ་ལ་ཡང་དེ་ལྟར་བྱ་དགོས་ན་བྱང་སེམས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྲིད་པ་ལས་ཐར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བརྩོན་པ་ལ་སྨོས་ཅི་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱང་སེམས་དེས་སྔར་བཤད་པ་དེ་ལྟར་སེམས་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མེད་པ་ལ་གོམས་པར་བྱ་བ་སྒྲུབ་དགོས་ཏེ། རང་ཉོན་མོངས་དེ་དག་ལས་མ་གྲོལ་བས་གཞན་དེ་དག་ལས་སྒྲོལ་བར་མི་ནུས་པའི་ཕྱིར་རོ། །མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས། མགོ་ལ་སེམས་ཅན་ཁུར་ཆེན་ཁྱེར་བ་ཡི། །སེམས་དཔའ་མཆོག་ནི་དལ་གྱིས་འགྲོ་མི་མཛེས། །བདག་གཞན་སྣ་ཚོགས་འཆིང་བས་རབ་བཅིངས་པས། །བརྩོན་པ་བརྒྱ་འགྱུར་དུ་ནི་བྱ་བའི་རིགས།1

།ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །དེ་ལྟ་བུའི་བྱང་
སེམས་དེ་ནི་དགྲ་བཅོམ་པ་མ་ཡིན་ཀྱང་དེ་ལས་ཁྱད་པར་དུ་འཕགས་པར་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མེད་པས་ཟག་བཅས་ཀྱི་དངོས་པོ་ལ་སྤྱོད་པའི་ཕྱིར་ཐབས་ལ་མཁས་པའོ། །ས་མུ་དྲས་ཉན་ཐོས་དབང་པོ་རྟུལ་བས་ཀྱང་འཁོར་བའི་སྐྱོན་རིག་ནས་སྐྱོན་བྱང་སེམས་དབང་པོ་རྣོ་ཞིང་བློ་ཚད་མེད་པས་ལྟ་ཅི་སྨོས་ཞེས་འཆད་དོ།།
དེ་ལྟར་ན་མདོ་སྡེར་མྱང་འདས་ལ་དགའ་བར་2

བྱ་བར་གསུངས་པ་ནི་སྲིད་པར་སྐྱེ་བ་
འཛིན་པ་ལ་གཏན་རྒྱབ་ཀྱིས་ཕྱོགས་པའི་མྱང་འདས་ལ་དགའ་བ་འགོག་ཅིང་ལས་དང་ཉོན་མོངས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༠ ཤོག ༨༡༣ ཕྲེང་། ༢༡
2 ཞོལ། ཤོག ༨༡ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༨༡ ན ༤ མི་བྱ་བ་དང་འཁོར་བར་དགའ་བར་བྱ་བར་

486 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའི་འཆིང་བས་མ་གོས་པའི་སྲིད་པར་འཁོར་བ་ལ་བསྔགས་ཀྱི། ལས་ཉོན་དང་དེའི་དབང་གིས་འཁོར་བ་ལ་མི་སྐྱོ་བ་དང་དེ་ཆད་པའི་མྱང་འདས་ལ་དགའ་བ་འགོག་པ་མིན་ནོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གསུམ་ནི། རིམ་པ་ལྟར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འཚོ་བ་དག་པ་དང་མི་རྒོད་པ་དང་གཅིག་ཏུ་དབེན་པར་གནས་པ་ལས་ཉམས་པ་དང༌། ཉེས་བྱས་དང་པོ་ལ་ཆང་དང་མཚོན་ཆ་དང་དུག་དང་སྲོག་ཆགས་དང་རྒྱ་སྐྱེགས་ལ་སོགས་པ་འཚོང་1

བ་དང་མ་བརྟགས་པའི་ཏིལ་དང་ཡུངས་ཀར་
འཚིར་2

བའོ། །ཞིང་ལ་སོགས་པ་ནི། སྨོས་ཀྱང་ཅི་དགོས་ཏེ་ཞེས་དེ་དག་ཀྱང་ལོག་འཚོར་སློབ་
དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོས་བཤད་དོ།།
གསུམ་པ་རང་གཞན་གཉིས་ཆ་མཉམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བ་ལ་གཉིས་ལས།
དང་པོ་རང་གི་བསྔགས་པ་མི་སྲུང་བ་ནི། གྲགས་པ་མ་ཡིན་མི་སྤོང་བ།3

།ཞེས་པ་སྟེ་རང་གི་ཚིག་
མི་བཙན་པའམ་མི་བཙུན་པར་གྱུར་པའི་དྲི་ངས་དང་མི་སྙན་པ་དང་གཏམ་ངན་འབྱུང་བའི་གཞི་རང་ལ་ཡོད་པའི་བདེན་པའི་དངོས་པོ་མི་བསྲུང་ཞིང་མི་སེལ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་གཞི་མེད་པ་མི་བདེན་པའི་དངོས་པོ་མི་བསྲུང་ཞིང་མི་སེལ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །དྲི་ངས་སོགས་གསུམ་ནི་སྐྱོན་བརྗོད་ཆེ་འབྲིང་ཆུང་གསུམ་མོ་ཞེས་གྲོ་ལུང་པ་གསུང་ངོ༌། །མི་སྲུང་བ་ནི་དང་པོ་ནས་འབྱུང་འགྱུར་མི་འགོག་པའོ། །མི་སེལ་བ་ནི་བྱུང་ཟིན་འཕྲོ་མི་གཅད་4

པའོ། །མི་སྙན་
པ་སྨྲ་བ་ལ་སེལ་ཐབས་མ་བྱས་ཀྱང་ལྟུང་བ་མེད་པ་ལ་བརྗོད་མཁན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། མུ་སྟེགས་ཅན་དང་བརྡ་སྤྲད་ཀྱང་ཡིད་མི་ཆེས་པ་མངོན་པར་ཞེན་པའི་གང་ཟག་དང་ཁྲོ་བས་ཟིལ་གྱིས་ནོན་ནས་ནན་གྱིས་བརྗོད་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མར་གཞན་མུ་སྟེགས་ཅན་མངོན་པར་ཞེན་པ་ཞེས་དང་པོ་གཉིས་མུ་སྟེགས་ཅན་དུ་བྱས་པ་ནི་གཞུང་དང་མི་མཐུན་ནོ།།
བརྗོད་བྱའི་སྒོ་ནས་ནི། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་སློང་མོ་སྤྱོད་པ་དང་དགེ་བ་སྤྱོད་པའི་གཞིས་
མི་སྙན་པ་བརྗོད་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །གཞན་དོན་གྱི་སྦྱོར་བ་རྩུབ་མོས་སྐྲག་པ་ནི། ཉོན་མོངས་

1 ཞོལ། ཤོག ༨༡ བ ༥ འཆིར་བ་
2 ཞོལ། ཤོག ༨༡ བ ༥ འཆིང་བའོ།།
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༤
4 ཞོལ། ཤོག ༨༢ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༨༡ བ ༤ མི་གཅོད་པའོ།།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 487

བཅས་ཀྱང་འཆོས་མི་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ་ཕ་རོལ་མི་དགའ་བའི་གནོད་པའི་ཐབས་དང་2

ལུས་ངག་

གི་སྤྱོད་པ་མི་སྡུག་པའི་ཆད་པས་འདུལ་བའི་ཐབས་དྲག་པོ་གང་གིས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་འགྱུར་བ་མཐོང་བཞིན་དུ་གཞན་མི་དགའ་བ་བསྲུང་བ་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཐབས་དེ་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་དེ་བྱས་པས་ཕ་རོལ་ལ་ཚེ་འདིའི་དོན་ཆུང་ངུ་ཞིག་ཏུ་འགྱུར་ལ་གཞི་དེས་དེ་ལ་ཡིད་མི་བདེ་བ་ཆེན་པོར་འགྱུར་བའོ། །གཞན་གྱི་དོན་ཆུང་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་ཚེགས་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་ལ་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཀྱིས་བཤད་པ་ཡང་ཡོད་དོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མས། ཉོན་མོངས་དང་བཅས་པ་ནི་དྲག་པོའ་སྦྱོར་བའོ། །དེ་འབའི་ཞིག་གིས་མ་ཡིན་གྱི་འཇམ་པོའ་སྦྱོར་བས་ ིཀྱང་ཞེས་བྱ་བ་ནི་ཀྱང་གི་སྒྲའི་དོན་ནོ།3

།ཞེས་དྲག་པོ་ཁོ་ནར་མ་ཟད་འཇམ་པོས་ཀྱང་མ་བཅོས་ན་
ཞེས་གསུངས་ཏེ་འདི་ལ་དོགས་པ་གོ་ལོག་པ་ལྟ་བུར་སྣང་ངོ༌། །དེས་ན་ཕ་རོལ་ཉོན་མོངས་པའམ་ཉེས་པ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པ་འཆོས་ནུས་ཀྱང་མི་འཆོས་ན་ཞེས་བཤད་དགོས་པ་འདྲའོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གཉིས་ནི་རིམ་པ་ལྟར་དགེ་བ་སྡུད་པའི་དྲན་ཤེས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་ཅིང་རང་གི་འཁྲུལ་བ་ཤེས་ལ་ཤེས་ནས་ཀྱང་སྤོང་བ་དང་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་སྨ་དབབ་པས་དྲན་པར་བྱེད་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མར་བཤད་དོ།།
བཟོད་པ་དང་འགལ་བ་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་བཟོད་པའི་རྒྱུ་ལ་མི་གནས་པ་ནི། གཤེ་ལ་ལན་དུ་གཤེ་ལ་སོགས།4

།ཞེས་པ་སྟེ་དགེ་སྦྱོང་གི་ཆོས་བཞི་དང་བྲལ་བའི་ཉེས་པ་སྟེ་ཉོན་མོངས་
ཅན་ནོ། །དེ་ལ་གཤེ་བ་ནི་ཁྲོས་ནས་སྤྱོ་བའི་ཚིག་གོ །སོགས་ཀྱིས་བསྡུས་པ་ཁྲོ་བ་ལ་ཕྱིར་ཁྲོ་བ་ནི་ཁྲོར་གཞུག་པའི་བསམ་པ་ཅན་གྱི་ངག་མི་སྡུག་པའོ། །རྡེག་པ་ལ་ཕྱིར་བརྡེག་པ་ནི་སྡུག་བསྔལ་བསྐྱེད་པའི་བསམ་པས་བསྣུན་པའོ། །མཚང་འབྲུ་བ་ལ་ཕྱིར་མཚང་འབྲུ་བ་ནི་གཅིག་ལ་གཅིག་ཉེས་པ་གླེང་བའོ། །གཉིས་པ་ཁྲོ་བའི་རྒྱུན་མི་འགོག་པ་ལ་གཉིས་ལས། རང་གི་མི་འགོག་པ་ནི།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༤
2 ཞོལ། ཤོག ༨༢ ན ༥ ཐབས་གང་ལུས་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༦༡ ཕྲེང་། ༧
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༥

488 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཁྲོས་པ་རྣམས་ནི་ཡལ་བར་འདོར་1

ཞེས་པ་སྟེ། རང་གིས་གཞན་ལ་ཉེས་པ་བྱས་པའམ་མ་བྱས་
ཀྱང་གཞན་བྱས་པར་དོགས་པ་གཉིས་གང་རུང་ལ་ཕྲག་དོག་ཤས་ཆེ་བའི་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་སམ་དམན་པར་སོང་ན་ངོ་ཚ་བའི་ང་རྒྱལ་གྱིས་ཚུལ་དང་མཐུན་པར་ཤད་སྦྱང་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །སེམས་གཞན་གཉིས་དང་བག་མེད་ཀྱིས་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་བྱས་ཀྱང་ལྟུང་བ་མེད་པ་ལ་དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི་ཐབས་དེས་འདུལ་འདོད་པའོ། །ཤད་སྦྱང་བྱ་བའི་ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། མུ་སྟེགས་ཅན་དང་རུང་བ་མ་ཡིན་པ་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་དང་བཅས་པ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པས་ཤད་སྦྱང་བྱེད་དུ་འཇུག་འདོད་པ་དང༌། ཤད་སྦྱང་བྱས་ན་སླར་འཁྲུག་པ་སྐྱེ་བའི་འཐབ་ཀྲོལ་ཅན་རྩོད་པ་བྱེད་པ་དང་ཤད་སྦྱང་བྱས་མ་བྱས་གང་ལ་ཡང་སེམས་འགྱུར་བ་མེད་པའི་བཟོད་པའི་ངང་ཚུལ་ཅན་དང༌། ཤད་སྦྱང་མི་འདོད་པའམ་དེས་ངོ་ཚ་བར་བྱེད་པ་སྟེ་ལྔའོ། །ཕྱི་མ་འདི་གཉིས་གཞུང་ནས་གཅིག་ལྟར་གསུངས་ཀྱང་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཀྱིས་སོ་སོར་ཕྲལ་བ་ལྟར་བྱས་པའོ། །གཞན་གྱི་མི་འགོག་པ་ནི་ཕ་རོལ་ཤད་ཀྱིས་འཆགས་པ་སྤོང༌།2

།ཞེས་པ་སྟེ། རྩོད་པ་གང་ལ་
གཞན་ལ་ཉེས་པ་བྱུང་བ་དག་ཆོས་བཞིན་དུ་མཐུན་པར་ཤད་སྦྱང་བྱེད་ཀྱང་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་དང་ལྡན་ཞིང་གཞན་ལ་འཚེ་བའི་མཐོ་འཚམ་པའི་བསམ་པས་ཤད་སྦྱང་མི་ཉན་པ་སྟེ་མི་ལེན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང༌། སྡང་བ་མེད་ཀྱང་མི་བཟོད་པའི་ངང་ཚུལ་ཅན་ཏེ་ལེན་མི་འདོད་པ་ཙམ་གྱིས་མི་ལེན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་བླངས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། ཐབས་དེས་འདུལ་འདོད་པའོ། །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ཆོས་བཞིན་མ་ཡིན་པ་དང་མཐུན་པ་མ་ཡིན་པར་ཤད་སྦྱང་བྱེད་པའོ། །དེ་ལ་སྔ་མ་ནི་མི་རིགས་པ་དང་ཕྱི་མ་ནི་ཚིག་ཙམ་གྱིས་བྱེད་པའོ། །ཕྱི་མ་ལ་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པའི་འགྲེལ་པ་གསར་རྙིང་གཉིས་སུ། དུས་མ་ཡིན་པར་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ན་དེ་མ་ཐག་ཤད་སྦྱང་མི་བྱེད་པར་གསུངས་པའི་དུས་ལ་བྱའོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མར་མུ་སྟེགས་ཅན་དང་འཐབ་ཀྲོལ་ཅན་ལ་ཡང་ཉེས་མེད་དུ་འཆད་དོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༥
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༦

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 489

གསུམ་པ་གཉེན་པོ་ལ་མི་གནས་པ་ནི། ཁྲོས་པའི་སེམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འཇུག1

།ཅེས་པ་སྟེ།
གཞན་ལ་ཁྲོ་བའི་བསམ་པ་དང་པོར་བྱུང་ཞིང་རྒྱུན་མི་གཏོང་བས་འཛིན་ལ། ཉེས་པར་མི་ལྟ་ཞིང་གཉེན་པོ་མི་བསྟེན་པས་བྱུང་བ་དང་དུ་ལེན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །སྤང་བའི་ཕྱིར་འབད་ཀྱང་མ་ལོག་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །འདི་ཁྲོ་བ་བྱུང་བ་འཛིན་པའི་ཉེས་པར་སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོ་བཞེད་དོ། །ཉེས་བྱས་བཞི་ཡི་དང་པོ་གཉིས་རིམ་པ་ལྟར་སྡོམ་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པ་གཉིས་ཀྱིས་གཞན་ལ་ཕན་པ་དོན་དུ་གཉེར་བ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཚུལ་འཆལ་གྱི་གཞིར་གྱུར་པའི་ཉོན་མོངས་པ་དང་ཉེ་ཉོན་དང་དུ་མི་ལེན་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་ཅིང་ཕྱི་མ་གཉིས་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌།།
བརྩོན་འགྲུས་དང་འགལ་བ་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་སྦྱོར་བ་དམན་པ་ནི། །བསྙེན་བཀུར་འདོད་ཕྱིར་འཁོར་རྣམས་སྡུད།2

།ཅེས་པ་སྟེ། ཁྲུས་ལ་སོགས་པའི་རིམ་གྲོ་དང་སྟན་འདིངས་པ་
དང་ལས་སུ་མི་བསྐོ་བ་སོགས་ཀྱི་བསྙེན་བཀུར་ལ་ཞེན་ཏེ་རྫས་འབུལ་དུ་རེ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཟང་ཟིང་དང་བཅས་པའི་སེམས་ཀྱིས་འཁོར་སྡུད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །ཟང་ཟིང་མེད་པའི་བསམ་པས་བསྡུས་པ་ན་རིམ་གྲོ་སོགས་བྱེད་པ་བདག་གིར་བྱས་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དོ། །སྦྱོར་བ་མེད་པ་ནི། ལེ་ལོ་ལ་སོགས་སེལ་མི་བྱེད།3

།ཅེས་པ་སྟེ། སྙོམ་ལས་དང་ལེ་ལོ་སྐྱེས་ཏེ་སོགས་
ཀྱིས་བསྡུས་པ་གཉིས་ཀྱི་བདེ་བ་དང་མལ་དུ་ཉལ་བའི་བདེ་བ་དང་གློས་འབེབས་པ་སྟེ་སྙེས་པའི་བདེ་བ་དུས་མིན་པ་ཉིན་མོ་དང་མཚན་མོའ་དུས་ལ་ཡང་ཚོད་མི་ཟིན་པ་སྟེ། ནམ་གྱི་གུང་ཐུན་མ་ ིགཏོགས་པ་ཆ་སྟོད་སྨད་ལ་བདག་གིར་བྱེད་ཅིང་སེལ་བར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །བདག་གིར་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་ལམ་བགྲོད་པས་དུབ་པ་དང་དེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་འདུན་པ་བསྐྱེད་པ་སྔར་ལྟར་བྱས་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །བྱ་བ་ངན་པ་ལ་ཆགས་པ་ནི། ཆགས་པས་བྲེ་མོའ་གཏམ་ལ་སྟེན། ི 4

།ཞེས་པ་སྟེ། རྒྱལ་བློན་ཆོམ་རྐུན་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༧
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༧
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༨

490 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བུད་མེད་དང་འདོད་པ་ལ་སོགས་པའི་འདུ་འཛིའི་གཏམ་ལ་ཀུན་ཏུ་ཆགས་པའི་སེམས་ཀྱིས་དུས་ཡོལ་བར་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །བརྗེད་པས་བྱས་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །འདི་གཞན་ལ་ཉན་པ་ཙམ་བྱས་པས་དུས་ཡོལ་བ་དང་དུས་ཡོལ་བ་ཡང་སྔ་དྲོ་ལས་ཕྱི་དྲོ་དང་དེ་ལས་སྲོད་དུ་ཐལ་བ་སོགས་ལ་ས་མུ་དྲས་འཆད་དོ། །ཉན་པ་དང་སྨྲས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་ཉན་མཁན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ཕ་རོལ་སྨྲ་ཞིང་འདུག་པ་ལ་ཉན་པ་དེ་ཡང་དྲན་པ་ལ་གནས་བཞིན་དུ་ཕ་རོལ་གྱི་ངོར་སྐད་ཅིག་ཙམ་ཉན་པའོ། །གཏམ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ཡ་མཚན་པའམ་མཚར་གཏམ་ལ་ཕར་ལ་འདྲི་བ་ཙམ་དང་ཚུར་ལ་འདྲི་བའི་ལན་འདེབས་པ་ཙམ་བྱེད་པའོ། །སློབ་པ་ལ་བརྩོན་པ་ལ་ནི་དེ་ཡང་ཉེས་པ་ཡིན་པར་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་འཆད་དོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གསུམ་ནི། སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཆོས་བཞིན་དུ་ཚོགས་པ་སྡུད་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་བརྩོན་འགྲུས་ཀྱི་ཕར་ཕྱིན་དང་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུ་འཛིའི་ནང་དུ་ལོང་གཏམ་ངན་པ་དང་དུ་མི་ལེན་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
བསམ་གཏན་དང་འགལ་བ་ལ་གསུམ་ལས། སྦྱོར་བའི་ཉེས་པ་ནི། ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དོན་མི་ཚོལ།1

།ཞེས་པ་སྟེ། སེམས་མཉམ་པར་འཇོག་པར་འདོད་པ་ལ་མནར་སེམས་དང་ང་རྒྱལ་གྱིས་
སེམས་གནས་པ་ལས་བརྩམས་པའི་གདམས་ངག་གཞན་ལ་ནོད་དུ་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མི་གནོད་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པ་ལ་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་གདམས་ངག་ལོག་པ་བྱུང་དོགས་པ་དང༌། བདག་མང་དུ་ཐོས་པ་ཡིན་ཏེ་སེམས་མཉམ་པར་འཇོག་ནུས་སམ་གདམས་ངག་གི་2

བྱ་བ་བྱས་ཟིན་པ་
སྟེ་གསུམ་མོ། །དངོས་གཞིའི་ཉེས་པ་ནི། བསམ་གཏན་སྒྲིབ་པ་སྤོང་མི་བྱེད།3

།ཅེས་པ་སྟེ། བསམ་
གཏན་ལ་གེགས་བྱེད་པའི་སྒྲིབ་པ་ལྔ་པོ་གང་ཡང་རུང་བ་བྱུང་བ་དང་དུ་ལེན་ཞིང་སེལ་བར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །དེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་འདུན་པ་སྐྱེད་པ་སོགས་ལ་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་སྔར་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༨
2 ཞོལ། ཤོག ༨༤ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༨༤ ན ༦ གདམས་ངག་གིས་བྱ་བ་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 491

བཞིན་ནོ། །སྒྲིབ་པ་ལྔ་ནི། བཤེས་སྤྲིངས་ལས། རྒོད་དང་འགྱོད་དང་གནོད་སེམས་རྨུགས་པ་དང༌། །གཉིད་དང་འདོད་ལ་འདུན་དང་ཐེ་ཚོམ་སྟེ། །སྒྲིབ་པ་ལྔ་པོ་འདི་དག་དགེ་བའི་ནོར། །འཕྲོག་པའི་ཆོམ་རྐུན་ལགས་པར་རིག་པར་མཛོད།1

།ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཏེ་རྒོད་འགྱོད་གཉིས་སྒྲིབ་པ་
གཅིག་དང་གཉིད་རྨུགས་གཉིས་སྒྲིབ་པ་གཅིག་ཏུ་བྱའོ། །འདི་ལ་གཉིས་སྦྱང་བྱ་སྒྲིབ་པ་དང་དེ་འདྲེན་པའི་ཆོས་ངོས་བཟུང་བ་དང༌། ཇི་ལྟར་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་ལོ།།
དང་པོ་ལ་འདོད་པ་ལ་འདུན་པ་ནི། གཟུགས་སྒྲ་སོགས་ཡུལ་ལྔ་ལ་སྲེད་ཅིང་འདུན་པས་
སེམས་ཡུལ་ལྔའི་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་སྟེ་དེ་འདྲེན་པ་ནི་ཡུལ་ལ་སྡུག་ཅིང་ཡིད་དུ་འོང་བའི་མཚན་མ་སྒྲོ་འདོགས་པའི་ཚུལ་མིན་ཡིད་བྱེད་དོ། །གནོད་སེམས་ནི། གཞན་ལ་གནོད་པ་བྱ་བ་དང་འཚེ་བའི་བསམ་པ་སྟེ་དེ་འདྲེན་པ་ནི་ཁོང་ཁྲོའ་རྒྱུ་མི་སྡུག་ཅིང་ཡིད་དུ་མི་འོང་བའི་མཚན་མ་སྒྲོ་འདོགས་ ིཔའོ། །རྨུགས་པ་ནི། གཏི་མུག་གི་ཆར་གཏོགས་པ་སེམས་ལས་སུ་མི་རུང་ཞིང་བློང་བློང་པོར་གྱུར་པའོ། །གཉིད་ནི་འདིར་གཏི་མུག་གི་ཆར་གཏོགས་པ་སེམས་ཡུལ་ལས་མངོན་པར་སྡུད་པ་སྟེ་དེ་གཉིས་འདྲེན་པ་ནི་སེམས་ལ་མུན་པའི་མཚན་མ་ཡིད་ལ་བྱས་པས་མི་གསལ་བའོ། །རྒོད་པ་ནི། ཆགས་པའི་ཆར་གཏོགས་པའི་རྣམ་པར་མ་ཞི་བའོ། །འགྱོད་པ་ནི། སེམས་ཀྱི་ཡིད་ལ་གཅགས་པ་སྟེ་དེ་གཉིས་འདྲེན་པ་ནི་ཉེ་དུ་དང་ལྗོངས་དང་ཡུལ་དང་མི་འཆི་བའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དང་སྔོན་བརྒད་པ་དང་བརྩེས་དང་དགའ་བ་དང་དགའ་མགུར་སྤྱད་པ་རྣམས་དྲན་པའོ། །ཐེ་ཚོམ་ནི་བདག་དུས་གསུམ་དུ་བྱུང་ངམ་མ་བྱུང་ཞེས་པ་དང་དཀོན་མཆོག་དང་ལས་འབྲས་དང་བདེན་པ་བཞི་ལ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་སྟེ་དེ་འདྲེན་པ་ནི་དུས་གསུམ་པའི་ཆོས་དང་དེ་ལ་དམིགས་པའི་ཚུལ་མིན་ཡིད་བྱེད་དོ།།ཇི་ལྟར་སྦྱོང་བའི་ཚུལ་ལ་གཉེན་པོ་གང་གིས་སྦྱང་བ་དང༌། སྤྱོད་ལམ་ཇི་ལྟ་བུས་སྦྱོང་བ་
གཉིས་སོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ་ལས་ཆོས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་པའི་སྦྱོང་ཚུལ་ནི། འདོད་པ་ལ་འདུན་པའི་གཉེན་པོར་ནི། རྣམ་པར་སྔོས་པ་དང་རྣགས་པ་ལ་སོགས་པའི་མི་སྡུག་པ་བསྒོམ་མོ། །གནོད་སེམས་ཀྱི་གཉེན་པོར་ནི་བྱམས་པ་བསྒོམ་མོ། །རྨུགས་གཉིད་ཀྱི་གཉེན་པོར་ནི་ཉི་ཟླ་ལ་སོགས་པའི་སྣང་བའི་མཚན་མ་ལེགས་པར་བཟུང་ནས་སེམས་གསལ་བའི་རྣམ་པ་ཅན་དུ་བྱས་ཏེ་སངས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༦༧༤ ཕྲེང། ༡༡

492 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྒྱས་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་གཏོང་བའི་ཡོན་ཏན་དང་ལྷ་རྗེས་སུ་དྲན་པ་དང༌། གཞན་ཡང་དང་བར་འགྱུར་བའི་དམིགས་པ་ལ་གཏད་ནས་སེམས་གཟེངས་བསྟོད་པ་དང་ཕྱོགས་སུ་དང་ཟླ་བ་དང་སྐར་མ་ལ་ལྟ་བ་དང་གདོང་ཆུས་འཁྲུ་བའོ། །རྒོད་འགྱོད་ཀྱི་གཉེན་པོར་ནི་སེམས་ནང་ཁོ་ནར་ཡང་དག་པར་འཇོག་ཅིང་རྒྱུད་ཅིག་ཏུ་ཏིང་ངེ་འཛིན་དུ་བྱེད་པའོ། །ཐེ་ཚོམ་གྱི་གཉེན་པར་ནི་འདས་པའི་དུས་སུ་བྱུང་བ་དང་མ་འོངས་པ་ན་འབྱུང་བ་སོགས་ཀྱི་བདག་ནི་མེད་ཀྱི་ཆོས་ཙམ་གྱི་རྒྱུ་འབྲས་སུ་མཐོང་ནས་ཡོད་པ་ཡང་ཡོད་པ་དང་མེད་པ་ཡང་མེད་པར་སྒྲོ་སྐུར་དང་བྲལ་བར་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པའོ། །གཞན་ཡང་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ལ་གསུང་རབ་ལས་སྒྲིབ་པ་ལྔ་དང་དེ་དག་འདྲེན་པའི་ཆོས་རྣམས་ལ་ཉེས་དམིགས་ཀྱིས་སྨད་པ་དང་དེ་དག་དང་བྲལ་བ་ལ་ཕན་ཡོན་གྱིས་བསྟོད་པའི་ཚིག་རྣམས་འདོན་ཞིང་དོན་སེམས་པ་སོགས་བྱས་ན་མ་སྐྱེས་པ་མི་སྐྱེ་ཞིང་སྐྱེས་པའང་ལྡོག་པར་འགྱུར་རོ། །བདག་གི་དབང་དུ་བྱས་ནས་སྦྱོང་བ་ནི། སྒྲིབ་པ་ལྔ་པོ་གང་རུང་སྐྱེས་མ་ཐག་ཏུ་སྒྲིབ་པ་དེས་སེམས་ཉེ་བར་ཉོན་མོངས་པ་དང་ཤེས་རབ་ཆུང་བ་དང་དགེ་བ་ལ་གནོད་པ་བྱེད་པས་བདག་གི་ཚུལ་དང་མི་མཐུན་པར་རིག་ནས་ངོ་ཚ་བར་བྱེད་ཅིང་དང་དུ་མི་ལེན་པར་སེལ་བར་བྱེད་པའོ། །འཇིག་རྟེན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་ནས་སྦྱོང་བ་ནི། སྒྲིབ་པ་ལྔ་པོ་གང་རུང་སྐྱེས་པའམ་སྐྱེ་བའི་དུས་ཉེ་བར་གནས་པ་ན། བདག་གིས་འདི་དག་བསྐྱེད་ན་ནི་བདག་སྟོན་པ་དང་བསམ་པ་ཤེས་པའི་ལྷ་དང་གྲོགས་མཁས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྨོད་པར་འགྱུར་རོ་སྙམ་ནས་མ་སྐྱེས་པ་མི་སྐྱེད་ཅིང་སྐྱེས་པ་སྤོང་བའོ།།
སྤྱོད་ལམ་ཇི་ལྟ་བུས་སྦྱོང་བ་ནི། གཉིད་རྨུགས་ལ་ནི་ལངས་ཏེ་ཕན་ཚུན་དུ་འཆག་ཅིང་
སྤྱོང་བ་ཡིན་ལ་གཞན་བཞི་ལ་སྐྱིལ་མོ་ཀྲུང་ལེགས་པར་བཅས་དྲན་པ་ཕྱོགས་པར་བྱས་ཏེ་སྦྱོང་བ་ཡིན་ནོ། །འདི་དག་དང་དུ་མི་ལེན་ཅིང་སེལ་བ་ནི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་དུས་ཁོ་ནར་མི་གཟུང་གི་ཐམས་ཅད་དུའོ། །རྗེས་ཀྱི་ཉེས་པ་ནི། བསམ་གཏན་རོ་ལ་ཡོན་ཏན་ལྟ་1

ཞེས་པ་སྟེ། བསམ་གཏན་རྒྱུད་
ལ་སྐྱེས་པའི་ཚེ་དེའི་རོ་མྱང་བ་སྟེ་དགའ་བདེ་སོགས་ལ་སྲེད་ཅིང་རོ་མྱང་བ་ལ་ཡོན་ཏན་དུ་ལྟ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །དེ་སྤང་བའི་ཕྱིར་འདུན་པ་སྐྱེད་པ་སོགས་ལ་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི་སྔར་བཞིན་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༩

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 493

ནོ། །འགྲེལ་པ་དག་ནས་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཆོག་ཤེས་བྱས་པའི་ཉེས་པར་འཆད་དེ་འགྲིག་པར་མི་སྣང་ངོ༌། །ཏིང་ངེ་འཛིན་ནི་སྐྱེས་ཀྱང་དེའི་རྒྱུན་གནས་པ་དང་ཁྱད་པར་དུ་འགྲོ་བ་ལ་བར་ཆད་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་བཞི་སྟེ་རོ་མྱང་ཅན་དང་ང་རྒྱལ་ཤས་ཆེ་བ་དང་མ་རིག་པ་ཤས་ཆེ་བ་དང་ལྟ་བ་ཤས་ཆེ་བ་སྟེ་བཞིའོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གསུམ་ནི་རིམ་པ་ལྟར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་སྒྲུབ་པ་དང་རྟོག་པ་ངན་པ་མི་སེམས་ཤིང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་སྙོམས་འཇུག་གིས་ཉོན་མོངས་པ་དང་དུ་མི་ལེན་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་སྙོམས་འཇུག་གིས་རོ་མྱང་བ་དང་དུ་མི་ལེན་པ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།
ཤེས་རབ་དང་འགལ་བ་ལ་གཉིས། ཡུལ་དམན་པ་དང་འབྲེལ་བ་དང༌། མཆོག་དང་
འབྲེལ་བའོ། །དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། ཐེག་དམན་སྤོང་བ་ནི། ཉན་ཐོས་ཐེག་པ་སྤོང་བར་བྱེད།1

།ཅེས་
པ་སྟེ། བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་དང་ལྡན་པའི་ཆོས་ཉན་པར་མི་བྱེད་ཚིག་དང་དོན་བསྲུང་བར་མི་བྱ་ནན་ཏན་དུ་བསླབ་པར་མི་བྱ་སྟེ་དེ་དག་བྱས་པ་ལ་དགོས་པ་མེད་དོ་ཞེས་རང་དེ་ལྟར་ལྟ་ཞིང་གཞན་ལ་དེ་སྐད་སྨྲ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །འདི་ནི་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ཉན་པ་2

སོགས་ཐེག་དམན་ལ་དགོས་ཀྱང་བྱང་སེམས་ལ་མི་དགོས་སྙམ་དུ་འཛིན་པས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་གཏན་སྤོང་བ་མིན་ལ་སོ་ཐར་སྤོང་དུ་འཇུག་པའི་རྩ་ལྟུང་དང་ཡང་ཁྱད་པར་ཆེའོ། །དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་བའི་རྒྱུ་མཚན་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱིས་ནི་མུ་སྟེགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་ཡང་བརྩོན་པར་བྱ་དགོས་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་སྨོས་ཅི་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བཅས་པ་འདི་ནི་ཆོས་རྒྱུས་ཆུང་བ་རྣམས་ཐེག་ཆེན་པ་ལ་སོ་ཐར་གྱི་བཅས་པ་ལ་སློབ་པ་སོགས་མི་དགོས་སོ་ཞེས་ཆོས་ཀྱིས་ཕོངས་པར་འགྱུར་བའི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གསོག་པའི་གཡང་ས་ཆེན་པོ་འགེགས་པའི་གདམས་པ་མཆོག་གོ །ཐེག་ཆེན་པ་གང་མཐའ་གཅིག་ཏུ་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་ལྷུར་ལེན་པའི་འདུན་པ་བཟློག་ནས་ཐེག་ཆེན་ལ་འདུན་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཡིན་ན་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ལྟུང་བ་མེད་དོ། །མཐའ་གཅིག་ཏུ་དེ་ལ་བརྩོན་པའི་ཉེས་པ་ནི། རང་ཚུལ་ཡོད་བཞིན་དེ་ལ་བརྩོན།3

།ཞེས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༡༩
2 གཙང་། ཤོག ༨༦ ན ༥ ཉན་ས་སོགས་
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༢༠

494 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་སྟེ། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་བརྩོན་པ་བྱར་ཡོད་བཞིན་དུ་དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་ཡལ་བར་བོར་ནས་ཉན་ཐོས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་བརྩོན་པར་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ནོ། །དེས་ན་ཐེག་ཆེན་ལ་བརྩོན་པ་མ་བཏང་བའི་ངང་ནས་ཐེག་དམན་གྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་སློབ་དགོས་སོ། །མུ་སྟེགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་བརྩོན་པར་བྱེད་པ་ནི། བརྩོན་མིན་ཕྱི་རོལ་བསྟན་བཅོས་བརྩོན།1

།ཞེས་པ་སྟེ།
སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་བརྩོན་པ་བྱར་ཡོད་ན་དེ་མ་བྱས་པར་མུ་སྟེགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཕྱི་རོལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་བརྩོན་པར་བྱ་བ་མིན་པ་ལ་རང་གི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པར་མ་བྱས་པར་དེ་ལ་བརྩོན་པར་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །ཕྱི་རོལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ནི་ཕྱི་རོལ་པའི་རྟོག་གེ་དང་སྒྲའི་བསྟན་བཅོས་ལ་ས་མུ་དྲས་འཆད་དོ། །སྔ་མ་ལ་བརྩོན་པའི་གཞི་ལ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་དགོས་ལ་འདི་ལ་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ཙམ་གྱིས་ཆོག་གོ །རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ཤིན་ཏུ་ཡིད་གཞུངས་པ་དང་ལྡོབ་རྐྱེན་པ་དང་ཡུན་རིང་དུ་མི་བརྗེད་པར་ནུས་པ་དང་དོན་སེམས་པ་དང་རྟོགས་པར་བྱེད་ནུས་པ་དང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་རིགས་པས་རྟོགས་པ་དང་ལྡན་པས་བློ་མི་འགྱུར་བ་དང་ལྡན་ཏེ་ཕྱི་རོལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ལས་ཉིས་འགྱུར་གྱིས་ཉིན་གཅིག་བཞིན་དུ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་རབ་ལ་བརྩོན་པར་བྱེད་ན་ཕྱི་རོལ་གྱི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དོ། །དེ་ལ་ཡིད་གཞུངས་པ་ནི། ཡུན་ཐུང་ངུས་ཀྱང་དྲན་ནུས་པ་དང་དོན་སེམས་པ་ནི་བློ་རྣོ་བ་དང་དོན་རྟོགས་པར་ནུས་པ་ནི་ཤེས་རབ་གསལ་བ་དང་གསུང་རབ་རིགས་པས་རྟོགས་པ་ནི་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་ཤེས་རབ་ཆེ་བ་ལ་ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བཤད་དོ། །ལྡོབ་རྐྱེན་པ་ནི། མྱུར་བར་ལོབས་པའོ། །དགའ་བཞིན་དུ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་གཞུང་ལ་བརྩོན་པའི་ཉེས་པ་ནི། བརྩོན་པར་བྱས་ཀྱང་དེ་ལ་དགའ་ཞེས་པ་སྟེ། སྔར་བཤད་པ་ལྟ་བུའི་ཚུལ་དང་མི་འགལ་བར་མུ་སྟེགས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཕྱི་རོལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ལ་མཁས་པར་བྱེད་ཀྱང་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་ན་སྨན་ཚ་བ་ལ་བསྟེན་པ་བཞིན་དུ་བྱེད་དགོས་པ་ལ། དེ་མི་བྱེད་པར་དང་པོར་མངོན་པར་དགའ་བའི་ཚུལ་གྱིས་བྱེད་ཅིང་བར་དུ་དེས་དགའ་བར་འཛིན་ལ་ཐ་མར་རངས་པར་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །དེས་ན་མི་འདོད་བཞིན་དུ་དགོས་པའི་དབང་གིས་འཇུག་པ་དགོས་སོ།།
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨༦༥ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༢༠

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 495

དེ་ལྟར་ཉེས་བྱས་བཞི་ལས། དང་པོ་ནི། དགེ་བ་སྡུད་པའི་སྐབས་ཀྱི་ལོག་ལྟ་སྤོང་བ་ལས་
ཉམས་པ་དང་གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་ནི་དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཐོས་བསམ་ལ་སྦྱོར་བ་ལས་ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་ཅིང་བཞི་པ་ལ་གསལ་ཁ་མི་སྣང་ངོ༌། །ཡུལ་མཆོག་དང་འབྲེལ་བ་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཡུལ་སྤོང་བ་ནི། ཐེག་པ་ཆེན་པོ་སྤོང་བར་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ།
བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ལ་སྐུར་པ་འདེབས་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་ལ་ཅི་ཞིག་ཐོས་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་ཤེ་ན། སྡེ་སྣོད་དེ་ལས་དེ་ཁོ་ནའི་དོན་ཟབ་མོའང་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་ཀྱི་རྨད་དུ་བྱུང་བའི་མཐུ་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལས་བརྩམས་ཏེ་སོ་སྐྱེའི་ཡུལ་མིན་པས་ཟབ་པ་ཉན་རང་གི་ཡུལ་མིན་པས་མཆོག་ཏུ་ཟབ་པ་བསྟན་པ་དག་ཐོས་ནས་དེ་ལ་ཡིད་མ་ཆེས་ཤིང་མ་མོས་ནས་སྐུར་པ་འདེབས་སོ། །དེ་ཁོ་ནའི་དོན་ནམ་མཐུ་ལས་བརྩམས་ཏེ་ཞེས་གསུངས་པས་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཕྱོགས་གང་རུང་གཅིག་ལ་སྐུར་པ་བཏབ་ན་ཉེས་བྱས་སུ་སྟོན་ནོ།།
སྐུར་པ་འདེབས་པའི་ཚུལ་ནི་བཞི་སྟེ་འདི་དག་བརྗོད་བྱ་དམན་པའམ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་
མིན་པས་དོན་དང་ལྡན་པ་མ་ཡིན་རྗོད་བྱེད་དམན་པའམ་བསོད་ནམས་ཀྱི་རྟེན་མིན་པས་ཆོས་དང་ལྡན་པ་མ་ཡིན་བྱེད་པ་པོ་དམན་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་གསུངས་པ་མ་ཡིན། དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་ན་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་བདེར་འགྱུར་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཐམས་ཅད་དམ་རེ་རེས་སྨྲ་བའོ། །སྐུར་པ་འདེབས་པའི་རྒྱུ་ནི། རང་གི་ཚུལ་མིན་ཡིད་བྱེད་དམ་གཞན་གྱི་ཁ་ཕྱིར་རྗེས་སུ་ཞུགས་པའོ། །ཆོས་སྤོང་བ་ལས་སེམས་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ནི་ཟབ་ཅིང་མཆོག་ཏུ་ཟབ་པའི་གནས་དག་ཐོས་ནས་སེམས་མ་མོས་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་དད་པ་དང་གཡོ་མེད་པས་འདི་ལྟར་བདག་ནི་ལོང་པར་གྱུར་ཏེ་ཟག་པ་མེད་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱི་མིག་མེད་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་སྤྱན་གྱིས་རྗེས་སུ་སྤྱོད་པར་ཟད་པས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་དོན་གཞན་ལ་དགོངས་ཏེ་གསུངས་པ་སྤང་བ་ནི་བདག་གི་བྱ་བའི་ཆ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཡང་དག་པར་བསླབ་པར་བྱའོ། །བྱང་སེམས་ཀྱིས་དེ་ལྟར་བདག་ནི་མི་ཤེས་པར་བརྩིས་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཉིད་ཆོས་དེ་དག་ལ་ལྐོག་ཏུ་མ་གྱུར་པར་ཡང་དག་པར་ལྟ་ན་དེ་ལྟ་ན་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པ་ཡིན་ནོ། །མོས་པ་མ་སྐྱེས་སུ་ཟིན་ཀྱང་སྐུར་པ་མི་འདེབས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༢༡

496 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ན་ཉེས་པ་མེད་དོ། །མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། ཡིད་ཀྱི་ཉེས་པའི་རང་བཞིན་གདུག་པ་སྟེ། །མི་རིགས་པ་ཡི་གཟུགས་ལའང་མི་རིགས་ན། །ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའི་ཆོས་ལ་སྨོས་ཅི་དགོས། །དེ་ཕྱིར་བཏང་སྙོམས་བཞག་ལེགས་ཉེས་པ་མེད།1

།ཅེས་དང༌། རིན་ཆེན་ཕྲེང་བ་ལས་ཀྱང༌། དེ་བཞིན་
གཤེགས་དགོངས་གསུངས་པ་རྣམས། །ཤེས་པར་སླ་མིན་དེ་ཡི་ཕྱིར། །ཐེག་གཅིག་ཐེག་པ་གསུམ་གསུངས་པ། །བཏང་སྙོམས་ཀྱིས་ནི་བདག་བསྲུང་བྱ། །བཏང་སྙོམས་ཀྱིས་ནི་སྡིག་མི་འགྱུར། །སྡང་བས་སྡིག་འགྱུར་དགེ་མི་འགྱུར།2

།ཞེས་གསུངས་པས་ལས་དང་པོ་པས་ཐམས་ཅད་
ལ་བློ་དང་མཐུན་པའི་མོས་པ་ཐོབ་པར་དཀའ་བས་མོས་པར་མ་ནུས་ཀྱང་བཏང་སྙོམས་སུ་བཞག་ན་ཉེས་པ་མེད་དོ། །འབྲས་བུ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། བདག་ལ་བསྟོད་ཅིང་གཞན་ལ་སྨོད།3

།ཅེས་
པ་སྟེ། ཟང་ཟིང་དང་བཅས་པ་དང་ཁོང་ཁྲོ་བའི་སེམས་ཀྱིས་གཞན་དག་ལ་བདག་བསྟོད་ཅིང་གཞན་སྨོད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །ཟང་ཟིང་དང་བཅས་པའི་སེམས་ནི་འགྲེལ་པ་གསར་མ་དང་ས་མུ་དྲས་རློམ་སེམས་སམ་སྙེམས་པའི་སེམས་ལ་འཆད་དེ་ང་རྒྱལ་ལོ། །ཛི་ན་པུ་ཏྲས་བདག་ལ་གཅེས་པར་འཛིན་པའི་སེམས་ལ་བཤད་དེ་དོན་འདྲའོ། །དེས་ན་ཕམ་པའི་སྐབས་དང་ཁྱད་པར་ཆེའོ། །བདག་བསྟོད་གཞན་སྨོད་བྱས་ཀྱང་དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། བསྟན་པ་གནས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་མུ་སྟེགས་ཅན་ཟིལ་གྱིས་གནོན་འདོད་པའི་དུས་དང་ཐབས་དེས་གཞན་འདུལ་བར་འདོད་པ་དང་གཞན་མ་དད་པ་རྣམས་དད་པར་བྱ་བ་དང་དད་པ་རྣམས་ཕྱིར་ཞིང་འཕེལ་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བྱེད་པ་སྟེ་གསུམ་མོ།།
ཤེས་རབ་ཀྱི་རྒྱུ་ལས་ཉམས་པ་ལ་གཉིས་ལས། ཐོས་པ་ལ་མི་འཇུག་པ་ནི། ཆོས་ཀྱི་དོན་དུ་འགྲོ་མི་བྱེད།4

།ཅེས་པ་སྟེ། གཞན་ལ་ཆོས་སྒྲོགས་ཤིང་འཆད་པ་དང་ཆོས་ཀྱི་འབེལ་པའི་གཏམ་
གཏན་ལ་འབེབས་ན་ང་རྒྱལ་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་དང་ལྡན་པས་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པའོ། །སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༠ ཤོག ༨༠༧ ཕྲེང། ༢༡
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༣༢༣ ཕྲེང། ༢༠
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༡
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 497

སོང་ཡང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ཆོས་སྒྲོགས་པ་སོགས་མ་ཚོར་བ་དང་ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་ལོག་པར་སྟོན་དུ་དོགས་པ་དང་ཆོས་ཀྱི་གཏམ་དེ་ཡང་ཡང་ཐོས་ཤིང་བཟུང་ལ་ཤེས་ཟིན་པར་ཤེས་པ་དང་མང་དུ་ཐོས་པ་ཐོས་པ་འཛིན་པ་ཐོས་པ་བསགས་པ་ཡིན་པ་དང་རྟག་ཏུ་དམིགས་པ་ལ་གནས་ཏེ་ཏིང་ངེ་འཛིན་སྒྲུབ་པ་དང་ཤེས་རབ་ཤིན་ཏུ་རྟུལ་ཏེ་ཆོས་ལེན་པ་དང་འཛིན་པ་དང་དམིགས་པ་ལ་མཉམ་པར་འཇོག་པ་ལ་ཞེན་པ་སྟེ་བདུན་ནོ། །མང་དུ་ཐོས་པ་སོགས་གསུམ་ནི་ཐོས་པ་དང་ཤེས་པ་དང་རྫོགས་པའི་རྣམ་གྲངས་སོ། །ལེན་པ་སོགས་གསུམ་ནི་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་མོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། རང་ལ་ཆོས་སྨྲ་བའི་བླ་མའི་སེམས་མི་དགའ་བ་བསྲུང་བ་སྟེ་གཅིག་གོ །ཐོས་པའི་ཡུལ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་མི།1

དེ་ལ་སྨོད་དང་མི་དགེ་རྟེན།2

ཞེས་པ་སྟེ།
ཆོས་སྨྲ་བའི་གང་ཟག་ལ་བསམས་བཞིན་དུ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་སྟེ་སྙིང་ནས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་སྟོན་པའི་འདུ་ཤེས་མི་སྐྱེད་པ་དང་ལུས་ཀྱིས་བཀུར་སྟི་མི་བྱེད་ལ་སྨ་འབེབས་པས་འཕྱ་ཞིང་ཚིག་རྩུབ་པོ་སྨྲ་བས་བསྟིང་བར་བྱེད་པ་དང་ཚིག་འབྲུ་ལེགས་པ་ལ་ཆེད་ཆེར་བྱེད་པས་དེ་ལ་རྟོན་གྱི་དོན་ལ་ཆེད་ཆེར་མི་བྱེད་པས་དེ་ལ་མི་རྟོན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་པ་སྟེ། མདོར་ན་ཚིག་མི་ལེགས་ན་དོན་ལེགས་ཀྱང་དེ་མི་གནས་ལ་ཚིག་ལེགས་ན་དོན་མི་ལེགས་ཀྱང་དེ་ལ་གནས་པའོ། །ཁ་ཅིག་ཆོས་སྨྲ་བ་ལ་ཚིག་འབྲུ་ཙམ་འཆད་པར་ཟད་ཀྱི་དོན་མི་འཆད་པའམ་མི་ཤེས་སོ་ཞེས་སྨོད་པ་ལ་འཆད་པ་ནི་ཡི་གེའི་དོན་ལ་ཡང་མ་ཞུགས་སོ། །དེས་ན་བྱང་སར་རྟོན་པ་བཞིའི་སྐབས་སུ་སྔར་ལྟར་གསུངས་པས་དེ་བཞིན་དུ་བྱའོ། །ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་ཀྱང་ཆོས་ལ་མ་གུས་པའི་ཉེས་པར་བཤད་དོ། །ཉེས་བྱས་དེ་གསུམ་ནི་རིམ་པ་ལྟར་ལྟ་བ་ངན་པ་སྤོང་བ་དང་ཐོས་པ་ལ་སྦྱོར་བ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པའི་བླ་མའི་རིམ་གྲོ་བྱ་བ་ལས་ཉམས་པ་དང་ཡི་གེ་རྟོན་གྱི་དོན་ནི་ཆོས་སྨྲ་བ་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་དོན་དུ་ཚིག་འབྲུ་ལ་བརྟེན་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ།།སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་དང་འགལ་བ་ལ་གཉིས། དོན་བྱ་བའི་ཡུལ་སྤྱི་དང་འབྲེལ་བ་དང༌།
བྱེ་བྲག་དང་འབྲེལ་བའོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས་ལས། དོན་མི་སྒྲུབ་པ་ནི། དགོས་པའི་གྲོགས་སུ་འགྲོ་

1 ཞོལ། ཤོག ༨༩ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༨༦ ན ༥ སྒྲུབ་པ་ནི།
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩༦༤༥ ཕྲེང་། ༢

498 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ། བྱ་བ་གཏན་ལ་འབེབས་པ་ནས་བསོད་ནམས་བྱེད་པའི་བར་བརྒྱད་ལ་
སེམས་གཉིས་ཀྱིས་གྲོགས་སུ་མི་འགྲོ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །དེ་ལས་གཞན་རྣམས་ནི་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ཡིན་ལ་ཡང་དག་པའི་ཐ་སྙད་ནི་ཡུལ་སོ་སོའ་སྐད་ཀྱི་ཐ་སྙད་མི་ཤེས་པ་ལ་དེ་སློབ་པར་གྲོ་ལུང་པས་བཤད་དོ། །མ་བྱས་ཀྱང་ ིརྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་སྔར་གཞན་ལ་ཁས་བླངས་པ་དང་ནུས་པ་གཞན་ལ་བཅོལ་བ་དང་དེ་བས་ཆེས་ལྷག་པའི་དགེ་ཕྱོགས་ལ་བརྩོན་པ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཡིད་རྟུལ་ཞིང་ལུང་འབོགས་མི་མཁས་པ་སྟེ་ལྔའོ། །བྱ་བའི་སྒོ་ནས་ནི། གནོད་པ་དང་ལྡན་པ་དང་ཆོས་དང་མི་ལྡན་པ་མི་རིགས་པའི་བྱ་བ་སྟེ་གཅིག་གོ །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། གྲོགས་འཚོལ་བ་རང་གིས་བྱེད་ནུས་པའམ་བྱེད་པའི་མགོན་དང་རྟེན་ཡོད་པའོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི་ཐབས་དེས་འདུལ་བར་འདོད་པ་དང་གཞན་ཆེས་མང་བའི་མནར་སེམས་བསྲུང་བ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་ཁྲིམས་སྲུང་བ་སྟེ་གསུམ་མོ།།
གནོད་པ་མི་སེལ་བ་ལ་གཉིས། སྡུག་བསྔལ་མི་སེལ་བ་དང༌། དེའི་རྒྱུ་མི་སེལ་བའོ། །དང་
པོ་ལ་གཉིས་ལས། སྡུག་བསྔལ་གྱི་བྱེ་བྲག་མི་སེལ་བ་ནི། ནད་པའི་རིམ་གྲོ་བྱ་བ་སྤོང༌།2

།ཞེས་པ་
སྟེ། ནད་ཀྱིས་ཐེབས་པ་དང་འཕྲད་པ་ན་སེམས་གཉིས་ཀྱིས་དེ་ལ་ནད་གཡོག་ལ་སོགས་པའི་རིམ་གྲོ་དང་བསྙེན་བཀུར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །མ་བྱས་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ན་སྟེ་མི་ནུས་པ་དང་ནུས་ཤིང་ནད་པའི་ཡིད་དང་མཐུན་པ་ལ་བཅོལ་བ་དང་ཤེས་རབ་ཤིན་ཏུ་རྟུལ་ལ་ལེགས་པར་ཆོས་སྟོན་མི་ནུས་ལ་ལེགས་པར་འཛིན་མི་ནུས་ཤིང་དམིགས་པ་ལ་སེམས་མཉམ་པར་འཇོག་མི་ནུས་པ་དང་སྔར་གཞན་ལ་ཁས་བླངས་པ་སྟེ་བཞིའོ། །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། ནད་པ་མགོན་དང་རྟེན་ཡོད་པ་དང་རང་གིས་རང་གི་གཡོག་ནུས་པ་དང་ནད་རྒྱུན་རིངས་ཀྱིས་ཐེབས་ཏེ་སོས་ཙམ་དུ་འདུག་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། དགེ་ཕྱོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་བརྩོན་པ་དེའི་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་བ་བསྲུང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༢
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༣

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 499

བའི་ཕྱིར་ཏེ་གཅིག་གོ །སྡུག་བསྔལ་སྤྱི་མི་སེལ་བ་ནི། སྡུག་བསྔལ་སེལ་བར་མི་བྱེད་པ།1

།ཞེས་
པ་སྟེ། ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་མིན་གྱི་ལྟུང་བ་དང་ལྟུང་མེད་ཀྱི་ཚུལ་ནི་ནད་པ་དང་འདྲ་ལ་བསལ་བྱའི་སྡུག་བསྔལ་བསལ་ཚུལ་ནི་སྔར་བཤད་པ་བཞིན་ནོ། །སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱུ་མི་སེལ་བ་ནི། བག་མེད་རྣམས་ལ་རིགས་མི་སྟོན་ཞེས་པ་སྟེ། ཚེ་འདི་དང་ཕྱི་མའི་དོན་ལ་ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པར་ཞུགས་པའི་སེམས་ཅན་མཐོང་ན་སེམས་གཉིས་ཀྱིས་སྐྱོན་མེད་པའི་རིགས་པ་དང་ཇི་ལྟར་འཚམ་པའི་ཚུལ་བཞིན་མི་སྟོན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའོ། །མ་བསྟན་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། རང་གིས་སྟོན་ཚུལ་མི་ཤེས་ཏེ་མི་ནུས་པ་དང་གཞན་བསྟན་ནུས་པ་ལ་བཅོལ་བ་སྟེ་གཉིས་སོ། །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི་དེ་ཉིད་ཀྱིས་འཆོས་ནུས་པ་དང་དགེ་བཤེས་ཀྱིས་ཟིན་པ་དང་རང་ལ་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་དང་ལྡན་ཞིང་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བས་ལོག་པར་འཛིན་པ་དང་རིགས་པ་བསྟན་པ་ལ་དགའ་ཞིང་གུས་པ་མེད་པས་དམུ་རྒོད་དུ་གྱུར་པ་སྟེ་བཞིའོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། མ་བསྟན་པའི་ཐབས་དེས་འདུལ་བར་འདོད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །འདི་ཡང་རྒྱས་པར་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ཤེས་པར་བྱའོ།།
དོན་བྱ་བའི་ཡུལ་བྱེ་བྲག་པ་དང་འབྲེལ་བ་ལ་གཉིས། ཕན་མི་འདོགས་པ་དང༌། ཚར་མི་
གཅོད་པའོ། །དང་པོ་ལ་དྲུག་ལས། དང་པོ་ཕན་བཏགས་པ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། བྱས་ལ་ལན་དུ་ཕན་མི་འདོགས།2

།ཞེས་པ་སྟེ་སེམས་ཅན་ཕན་འདོགས་པ་རྣམས་ལ་ཕན་ལན་བྱེད་མི་འདོད་
པས་བྱས་པ་མི་གཟོ་ཞིང་ཕན་བཏགས་པ་མི་དྲན་པའམ་མི་སེམས་པས་བྱས་པ་མི་ཚོར་ཏེ་མནར་སེམས་ཀྱིས་དེ་བས་ཆེ་བའམ་མ་ནུས་ན་མཉམ་པའམ་ཐ་ན་ཆུང་ངུའི་མཐུན་པའི་ཕན་ལན་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་བྱས་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ཕན་ལན་བྱ་བར་བསྒྲིམས་བཞིན་དུ་མ་ནུས་ཤིང་མ་ལྕོགས་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། ཕན་ལན་མ་བྱས་པའི་ཐབས་དེས་འདུལ་བ་སྟེ་གཅིག་གོ །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། དེ་ཉིད་ཕན་ལན་བྱེད་པ་དེ་མི་འདོད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །ཡིད་མི་བདེ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༣
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༤

500 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། གཞན་གྱི་མྱ་ངན་སེལ་མི་བྱེད།1

།ཅེས་པ་སྟེ། གཞན་ཉེ་དུ་དང་ལོངས་
སྤྱོད་དང་བྲལ་བ་ལས་གྱུར་པའི་མྱ་ངན་བྱུང་བ་ལ་མནར་སེམས་ཀྱིས་མི་སེལ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །ལྟུང་མེད་ནི་དགོས་པའི་གྲོགས་སུ་འགྲོ་མི་བྱེད་དང་འདྲ་ལ་མྱ་ངན་གྱི་རྣམ་དབྱེ་དང་དེ་བསལ་ཚུལ་ནི་སྔར་རྒྱས་པར་བཤད་ཟིན་ཏོ། །བཀྲེན་པ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། ནོར་འདོད་པ་ལ་སྦྱིན་མི་བྱེད།2

།ཅེས་པ་སྟེ། ཟས་སྐོམ་
སོགས་འདོད་པ་ཡང་དག་པ་སྟེ་རིགས་པ་དང་ལྡན་པའི་སློང་བ་པོས་སློང་བ་ལ་ཡོ་བྱད་དེ་དག་སེམས་གཉིས་ཀྱིས་མ་བྱིན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་དང་བག་མེད་པས་མ་བྱིན་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་བྱིན་ཡང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། རང་ལ་ལོངས་སྤྱོད་དེ་དག་མེད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །དངོས་པོའ་སྒོ་ནས་ནི། ཚེ་འདིའམ་ཕྱི་མར་སྐྱོན་སྐྱེད་ ིཔའི་རུང་བ་མ་ཡིན་པ་དང༌། སློང་བ་པོ་དེ་ལ་མི་འཕྲོད་པའི་རྫས་ཏེ་གཉིས་སོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། མ་བྱིན་པའི་ཐབས་ཀྱིས་འདུལ་འདོད་པ་དང་དེ་ལ་བྱིན་ན་རྒྱལ་པོ་ལ་གནོད་པར་འགྱུར་བ་བསྲུང་བ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་ཁྲིམས་སྲུང་བ་སྟེ་གསུམ་མོ།།
རང་གི་འཁོར་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། འཁོར་རྣམས་ཀྱི་ནི་དོན་མི་བྱེད།3

།ཅེས་པ་སྟེ།
འཁོར་བསྡུས་པ་ལ་མནར་སེམས་ཀྱིས་གདམས་ངག་མི་འདོམས་ཤིང་རྗེས་སུ་མི་སྟོན་པ་དང་ཕོངས་པ་དེ་དག་གི་ཕྱིར་དུ་བྲམ་ཟེ་དང་ཁྱིམ་བདག་དད་པ་རྣམས་ལས་གོས་ཟས་དང་མལ་ཆ་དང་སྟན་དང་ན་བའི་གསོས་སྨན་དང་དེ་ལས་གཞན་པའི་ཡོ་བྱད་རྣམས་ཆོས་བཞིན་དུ་མི་ཚོལ་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་དང་བག་མེད་ཀྱིས་མི་འདོམས་ཤིང་རྗེས་སུ་མི་སྟོན་ལ་ཚོལ་བར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །དེ་དག་མ་བྱས་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ན་སྟེ་སྦྱོར་མི་བཟོད་པ་དང་ནུས་པ་གཞན་ལ་བཅོལ་བ་སྟེ་གཉིས་སོ། །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། མི་སྟོན་པ་དང་མི་ཚོལ་བའི་ཐབས་དེས་འདུལ་བར་འདོད་པ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༥
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༥
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 501

ཁྲིམས་སྲུང་བ་སྟེ་གཉིས་སོ། །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། འཁོར་བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་དང་ལྡན་པའམ་རང་ཉིད་ཆོས་གོས་སོགས་ཚོལ་ནུས་པར་ཤེས་པ་དང༌། གདམས་ངག་དང་རྗེས་བསྟན་གྱིས་དེ་དག་གི་བྱ་བ་བྱས་ཟིན་པ་དང་སྔོན་མུ་སྟེགས་ཅན་ཡིན་པ་ལས་ཆོས་རྐུར་འོངས་ལ་དེ་ཡང་འདུལ་བའི་སྐལ་བ་མེད་པ་སྟེ་གསུམ་མོ། །ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གིས་བསྡུ་ཚུལ་རྒྱས་པར་བཤད་ཟིན་ཏོ།།མཐུན་པར་བྱ་བ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། གཞན་གྱི་བློ་དང་མཐུན་མི་འཇུག1

།ཅེས་པ་སྟེ།
གཞན་གྱི་སེམས་དང་མཐུན་པར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་མིན་གཉིས་སུ་འགྱུར་བ་ནི་དེ་མ་ཐག་ཏུ་བཤད་པ་ལྟར་རོ། །མཐུན་པར་མ་བྱས་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ན་སྟེ་སྦྱོར་མི་བཟོད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། གཞན་གྱི་འདོད་པ་དེ་མི་འཕྲོད་པ་སྟེ་དེ་ལ་སླར་གནོད་པར་འགྱུར་བའམ་ཡང་ན་དེས་རང་ལ་གནོད་པ་དང་འདོད་པ་དེ་འཕྲོད་པ་ཡིན་ཡང་གཞན་ཆོས་མང་པོ་ལ་མི་འཕྲོད་ཅིང་མི་འདོད་པ་སྟེ་དེ་ལ་མི་དགའ་བའི་སེམས་བསྲུང་བ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་ཁྲིམས་སྲུང་བ་དང་མུ་སྟེགས་ཅན་ཚར་གཅོད་པ་དང་ཐབས་དེས་འདུལ་བར་འདོད་པ་སྟེ་ལྔའོ། །འདི་ཡང་རྒྱས་པར་བཤད་ཟིན་ཏོ།།
ཡོན་ཏན་ཅན་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ནི། ཡོན་ཏན་བསྔགས་པ་བརྗོད་མི་བྱེད་2

ཅེས་པ་སྟེ།
གཞན་དག་གི་ཡང་དག་པའི་ཡོན་ཏན་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་དད་པ་ལ་སོགས་པའི་བསྔགས་པ་མི་བརྗོད་པ་དང་ལེགས་པར་སྨྲས་པ་ལ་ལེགས་སོ་མི་སྟེར་ན་སེམས་གཅིག་དང་གསུམ་གྱིས་ཉོན་མོངས་ཅན་ཡིན་མིན་དུ་འགྱུར་བ་ནི་སྔ་མ་ལྟར་རོ། །མ་བརྗོད་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། ན་སྟེ་བརྗོད་པར་མི་ནུས་པ་དང་ཕ་རོལ་པོའ་གཏམ་རྫོགས་རྫོགས་སུ་སྡོད་པ་སྟེ་གཉིས་ ིསོ། །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། རང་བཞིན་གྱིས་འདོད་པ་ཆུང་བས་ཡོན་ཏན་བརྗོད་ན་མི་དགའ་བ་ལ་དེར་ཤེས་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །བརྗོད་བྱའི་སྒོ་ནས་ནི། ཡོན་ཏན་དང་ལེགས་སྨྲས་ལྟར་སྣང་དུ་སོང་བ་སྟེ་གཅིག་གོ །དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། མ་བརྗོད་པའི་ཐབས་དེས་འདུལ་འདོད་པ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་ཁྲིམས་བསྲུང་བ་དང་བརྗོད་ན་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་དང་རྒྱགས་པ་དང་ཁེངས་པ་དང་གནོད་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༦
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༦

502 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་འགྱུར་དུ་དོགས་ནས་དེ་བསལ་བའི་ཕྱིར་དང་མུ་སྟེགས་ཅན་ཚར་བཅད་པ་སྟེ་བཞིའོ།།ཚར་མི་གཅོད་པ་ལ་གཉིས་ལས། ཆོས་མིན་སྤྱོད་པ་དབང་དུ་མི་བྱེད་པ་ནི། རྐྱེན་དུ་འཚོམ་པར་ཚར་མི་གཅོད།1

ཅེས་པ་སྟེ། སེམས་ཅན་སྨ་དབབ་པ་དང་ཆད་པས་བཅད་པ་དང་བསྐྲད་པར་
རིགས་པ་རྣམས་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་སྒོ་ནས་སྨ་མི་འབེབས་སམ་འབེབས་ཀྱང་ཆད་པས་མི་གཅོད་པའམ་གཅོད་ཀྱང་མི་སྐྲོད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་དང་སེམས་གཞན་གཉིས་དང་བག་མེད་པས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །མ་བྱས་ཀྱང་རྟེན་གྱི་སྒོ་ནས་ཉེས་པ་མེད་པ་ནི། དུས་ལ་སྡོད་པ་སྟེ་གཅིག་གོ །ཡུལ་གྱི་སྒོ་ནས་ནི། གཏམ་བྱར་མི་རུང་བ་བཀའ་བློ་མི་བདེ་ཞིང་ཀུན་ནས་མནར་སེམས་ཤས་ཆེ་བ་སྟེ་བཅོས་སུ་མི་རུང་བ་དང་ཤས་ཆེར་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་དང་ལྡན་པས་མྱུར་བ་མྱུར་བར་མཐུན་པར་བྱེད་པ་སྟེ་གཉིས་སོ།།
དགོས་པའི་སྒོ་ནས་ནི། སྨ་འབེབས་པ་སོགས་བྱས་ན་འཐབ་པ་དང་མཚང་འབྲུ་བ་དང་
འགྱེད་པ་དང་རྩོད་པར་འགྱུར་བར་མཐོང་ནས་དེ་མི་འབྱུང་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དང་དགེ་འདུན་འཁྲུག་ཅིང་འབྱེ་བར་མཐོང་ནས་དེ་འགོག་པ་སྟེ་གཉིས་སོ། །འཐབ་པ་སོགས་བཞི་ནི་དང་པོ་སྤྱི་ཡིན་ལ་ལྷག་མ་གསུམ་ནི་ཤགས་ངན་དང་ལག་གིས་འགྱེད་པ་དང་བླའི་གྲར་འགྱེད་པ་ལ་གྲོ་ལུང་པས་བཤད་དོ། །བསྟན་པ་ལ་འགྲས་པ་སོགས་དབང་དུ་མི་བྱེད་པ་ནི། རྫུ་འཕྲུལ་སྡིག་ལ་སོགས་མི་བྱེད།2

།ཅེས་པ་སྟེ། རྫུ་འཕྲུལ་དང་མཐུ་སྣ་ཚོགས་དང་ལྡན་ན་སྐྲག་པར་བྱ་རིགས་པ་སྐྲག་པ་དང་འདུན་པར་བྱ་རིགས་པ་རྣམས་འདུན་པར་བྱ་བ་དང་བསྟན་པ་ལ་གནས་ཀྱང་སྡོམ་པ་དང་མི་ལྡན་ན་དད་པས་བྱིན་པ་མི་འཇུ་བས་དད་པས་བྱིན་པ་སྤོང་དུ་གཞུག་པའི་ཕྱིར་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་སྐྲག་པ་དང་འདུན་པར་མི་བྱེད་ན་ཉོན་མོངས་ཅན་མིན་པའི་ཉེས་པའོ། །སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་བའི་འགྲེལ་པ་གཉིས་ཁ་ཅིག་ལས་ཉེས་བྱས་ཐ་མ་འདི་ཉོན་མོངས་ཅན་དུ་བཤད་པ་ནི་ཡི་གེ་མ་དག་པ་འདྲའོ། །སྔགས་སམ་རྫས་སྦྱོར་རོ་ཞེས་རྫུ་འཕྲུལ་ལ་སྐུར་བའི་ཤས་ཆེར་ཞེན་པའི་མུ་སྟེགས་ཡིན་ན་མ་བསྟན་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་དོ། །ཉེས་བྱས་བཅུ་གཉིས་པོ་དེ་རྣམས་ནི་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་རང་རང་གི་སྐབས་ལས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༧
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༧

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 503

ཉམས་པར་འགྲེལ་པ་གསར་མས་བཤད་དོ། །སྙིང་བརྩེར་ལྡན་ཞིང་བྱམས་ཕྱིར་དང༌། །སེམས་དགེ་བ་ལ་ཉེས་པ་མེད།1

།ཅེས་པའི་རྐང་པ་གཉིས་ནི། སྔར་བསྟན་པའི་སྒྲུབ་པ་དང་དགག་པའི་
སྒོ་ནས་བཅས་པ་དེ་རྣམས་ལས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་སྙིང་བརྩེ་བ་དང་ལྡན་ཞིང་སེམས་ཅན་ལ་བྱམས་པ་སྟེ་ཕན་པར་འདོད་པ་དང་གདུལ་བར་འདོད་པས་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པའོ། །དང་གི་སྒྲས་ནི། སེམས་ནི་ཤིན་ཏུ་ཉོན་མོངས་དང༌། །སྡུག་བསྔལ་ཚོར་བས་ཉེན་པ་དང༌། །གཉིད་དང་མྱོས་པ་དག་ལ་ནི། །བྱུང་བ་ལ་ཡང་ཉེས་པ་མེད།2

།ཅེས་པ་རྣམས་བསྡུས་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སློབ་
དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོས་བཤད་དེ། སྐབས་འདིར་གཞུང་ལས་སེམས་འཁྲུགས་པ་དང་ཚོར་བས་ཉེན་པ་ལ་ཉེས་མེད་དུ་གསུངས་པ་དེ་རྐང་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྡུས་པར་བཞེད་དོ། །སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་ཞི་བ་འཚོ་ནི། འོག་ནས་འབྱུང་བའི་ཆགས་པ་ཉེས་པ་ཆུང་བར་གསུངས་པའི་སྐབས་ཀྱི་ཉེས་མེད་དེ་གཞུང་འདིས་བསྡུས་པར་བཞེད་དེ་འདི་ལེགས་སོ།།
གཉིས་པ་དེ་ལས་སེམས་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ནི། བྱང་སེམས་རྣམས་ཀྱི་བསླབ་པའི་གཞི་
སྔར་བཤད་པ་འདི་དག་ནི་མདོ་སྡེ་ལས་དངོས་སུ་བྱུང་བ་ཤ་སྟག་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་བརྩམས་ནས་སྟོན་པས་མདོ་སྡེ་གཞན་དང་གཞན་དུ་ཐོར་བུ་ཐོར་བུར་གསུངས་པའི་ཐོར་བུ་དེ་དག་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡེ་སྣོད་ཀྱི་མ་མོ་འདིར་ཕྱོགས་གཅིག་དང་རྒྱུན་གཅིག་ཏུ་ཚང་བར་འཕགས་པ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བཤད་པའོ། །དེ་ལྟར་ན་རང་བཟོ་དང་བྲལ་བའི་བསླབ་པའི་གནས་ལ་བསླབ་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དུ་བྱང་སེམས་གུས་པ་སྐྱེས་པས་བསམ་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་གསུམ་གྱིས་གཞན་ལས་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་བླངས་ནས་བསླབ་པ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་མཆོག་ཏུ་གུས་པར་བྱས་ཏེ་ཇི་ལྟར་བཅས་པ་ལས་མི་འགལ་བར་བསླབ་པར་བྱའོ། །བསམ་པ་གསུམ་ནི། དེ་དག་ལ་སློབ་པར་འདོད་པའི་བསམ་པ་རྣམ་པར་དག་པ་དང་བྱང་ཆུབ་འདོད་པའི་བསམ་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱ་བའི་བསམ་པའོ། །འདི་གསུམ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་བསླབ་པ་ལ་འགྲེལ་པ་རྣམས་ཀྱིས་འཆད་ཀྱང་དང་པོ་བསླབ་པའི་རང་བཞིན་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་སློབ་འདོད་དང་ཕྱི་མ་གཉིས་ཆེད་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༩ ཕྲེང་། ༨
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༥༧༦ ཕྲེང་། ༢༠

504 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུ་བྱ་བ་བྱང་ཆུབ་དང་གཞན་དོན་གྱི་ཕྱིར་དུ་སློབ་པ་ལ་བཤད་ན་ལེགས་པར་མཐོང་ངོ༌། །དང་པོར་སྡོམ་པ་བླངས་པའི་ཐོག་མ་ཉིད་ནས་ཀྱང་ཉེས་པ་མི་འབྱུང་བར་གུས་པ་ཆེན་པོ་བསྐྱེད་པར་བྱའོ། །བྱང་སའི་ལེའུ་བཅོ་བརྒྱད་པ་ལས་ཀྱང༌། དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གང་དག་བདག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འོ་ཞེས་ཁས་འཆེ་བར་གནས་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་རྣམས་ལ་ལེགས་པར་མི་སྒྲུབ་པ་དེ་དག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལྟར་བཅོས་པ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱ་སྟེ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡང་དག་པ་མ་ཡིན་ནོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གང་དག་བདག་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡིན་ནོ་ཞེས་ཁས་འཆེ་བར་གནས་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ལེགས་པར་སློབ་པ་དེ་དག་ནི་ཡང་དག་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་པ་འདི་དག་ནི་གྲུབ་ནའང་ལེགས་ཀྱི་མ་གྲུབ་ནའང་དེ་ལྟ་བས་མོད་
སྙམ་དུ་མི་བསམ་པར་གནད་ཀྱི་གདམས་པར་བལྟས་ཏེ་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་ཕར་ཕྱིན་དང་བསྡུ་བ་བཞི་སྤྱོད་པ་ལ་མ་མཐར་བྱས་ཏེ་སྤྲོ་ཤགས་ཆེན་པོས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་ཟབ་པ་དང་རྒྱ་ཆེ་བའི་ཚུལ་རྣམས་མཐའ་དག་པར་ཤེས་ནས་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོའ་ལམ་དུ་གཤེགས་པའི་དམ་ ིཔ་རྣམས་ཀྱི་རྗེས་སུ་འབྲང་བར་བྱའི། བསྟན་པའི་གནད་མཐའ་དག་པར་མི་ཤེས་པའི་སྤོང་བ་པ་འགའ་ཞིག་ལ་བལྟ་བར་མི་བྱའོ།།
གསུམ་པ་ཉམས་ན་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཐབས་ནི། མ་གོས་པར་བྱ་བ་ལ་འབད་ཀྱང་མི་ཤེས་
པ་དང་བག་མེད་པ་དང་ཉོན་མོངས་མང་བ་དང་མ་གུས་པ་སྟེ་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་བཞིས་ཉེས་པ་བྱུང་ན་ཡང་ཆོས་བཞིན་སླར་གསོ་བས་ཉེས་པ་ལས་གསོ་བར་བྱའོ། །ཕམ་པ་ལས་གཞན་པའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསླབ་པ་ལས་འགལ་བའི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་ནི་ཉེས་བྱས་སུ་འདུས་ཀྱི་སོ་ཐར་ལྟར་ཉེས་པའི་རིས་མང་པོ་མེད་དོ། །དེ་དག་བྱུང་ན་ཉན་ཐོས་ཀྱི་ཐེག་པ་པའམ་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་བ་གང་རུང་བཤགས་པའི་ངག་གི་རིག་བྱེད་ཀྱི་ཚིག་དོན་ཁོང་དུ་ཆུད་ཅིང་འཛིན་ནུས་པ་ལ་བཤགས་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དང་མི་ལྡན་པའི་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་ལྡན་ནི་དགེ་སློང་ཕ་མ་དགོས་ཏེ། དགེ་ཚུལ་སོགས་ནི་སོ་ཐར་གྱི་ཡང་ལྟུང་བ་བཤགས་པའི་ཡུལ་དུ་མི་རུང་བས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༩༡༢ ཕྲེང་། ༦

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 505

སོ། །འཆགས་པའི་རྟེན་རབ་བྱུང་ཡིན་ན་བཤགས་ཡུལ་རབ་བྱུང་ཡོད་ན་བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་ལ་ཡང་མི་རུང་ངམ་སྙམ་མོ། །གལ་ཏེ་ཀུན་དཀྲིས་ཆེན་པོས་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བྱུང་ན་དེས་སྡོམ་པ་བཏང་བ་ལན་གཉིས་སུ་སླར་ཡང་ནོད་པར་བྱ་བར་གཞུང་འདིར་གསུངས་སོ། །བསྡུ་བར་ཡང་གལ་ཏེ་ཕྱིར་བླང་བའི་སེམས་ཡོངས་སུ་དག་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ན་ཡང་ཕྱིར་བླང་བར་བྱའོ།1

།ཞེས་གསུངས་སོ། །འདི་ལ་བོད་ཁ་ཅིག་ལན་གཉིས་ལས་བསྐྱར་དུ་མི་རུང་ཞེས་པ་དང༌། ཁ་ཅིག་དང་པོ་བླངས་པ་དང་ཕྱིས་ལན་གཉིས་ཏེ་ལན་གསུམ་བསྐྱར་དུ་གནང་གི་དེ་ལས་ལྷག་པ་ནི་ངོ་ཚ་མེད་པ་ཆེན་པོར་འགྱུར་བས་མ་གནང་ངོ༌། །ཞེས་བཞེད་པ་ནི། གཞུང་འདིར་ལན་གཉིས་ཞེས་པའི་དོན་ཡིན་པར་སེམས་ཀྱང་མི་འཐད་དེ། ལན་གཉིས་ཞེས་པ་ནི། དང་པོར་སྔར་བླངས་པ་ལ་ལྟོས་པའི་གཉིས་པ་ཡིན་གྱི་དེ་ཕན་ཆད་མི་རུང་བའི་ཚིག་མེད་པའི་ཕྱིར་དང་ཁུངས་ཐུབ་པའི་རྒྱ་གཞུང་ལས་ཀྱང་ཚད་དེ་ལྟར་བཟུང་བ་མི་སྣང་བའི་ཕྱིར་རོ། །ས་མུ་དྲའི་འགྲེལ་པ་ལས། ཉོན་མོངས་པའི་དབང་གིས་བརྒྱ་ལ་ཉེས་པ་ཆེན་པོ་བྱུང་ན་ཡང་དགེ་འདུན་ལ་བཤགས་ནས་འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་ཕན་པའི་བསམ་པས་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དེ་བསམ་པ་དག་པས་སླར་ཡང་བླང་བར་བྱའོ།2

།ལན་གཉིས་སུ་ཞེས་བྱ་བ་ནི་གཉིས་ཁོ་ནར་ཆད་པར་མི་གཟུང་སྟེ་ཐོག་མར་བླང་བ་ལ་ལྟོས་ནས། ཕྱི་ནས་ཡང་ལེན་པར་བྱེད་པ་དེ་ལ་གཉིས་ཞེས་བྱའོ། །ཞེས་བཤད་དོ།།
གལ་ཏེ་ཟག་པ་འབྲིང་གི་ཉེས་པ་བྱུང་ན་ནི་དེས་གསུམ་མམ་དེ་ཡན་ཆད་ལ་ཉེས་བྱས་
བཤགས་པར་བྱ་སྟེ་མདུན་དུ་འདུག་ནས་ཐོག་མར་ལྟུང་བ་གང་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་བརྗོད་དེ་དེ་ནས་འདི་སྐད་ཅེས། ཚེ་དང་ལྡན་པ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་ལ་ཇི་སྐད་ཡོངས་སུ་བརྗོད་པའི་གཞི་ལས་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་འདུལ་བ་དང་འགལ་བའི་ཉེས་བྱས་ཀྱི་ནོངས་པ་བྱུང་སྟེ། ཞེས་བརྗོད་ལ་ལྷག་མ་ནི་དགེ་སློང་ཉེས་བྱས་འཆགས་པ་ཇི་ལྟ་བ་དེ་བཞིན་དུ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེ་ལ་ཉེས་བྱས་ཀྱི་ནོངས་པ་ཞེས་པའི་འོག་ཏུ་ལྟུང་བ་གང་བྱུང་བའི་མིང་བརྗོད་དེ། དཔེར་ན་བདག་བསྟོད་དམ་གཞན་ལ་སྨོད་པ་བྱུང་སྟེ་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །ལྷག་མའི་ཚིག་ནི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༤ ཤོག ༨༣༧ ཕྲེང་། ༢
2 ལུང་འདི་མ་རྙེད།

506 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འགྲེལ་པ་རྙིང་མ་ལས། དེ་དག་ཚེ་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ལ་བདག་འཆགས་ཤིང་མཐོལ་ཏེ་མི་འཆབ་བོ། །བཤགས་ཤིང་མཐོལ་བས་བདག་བདེ་བར་གནས་པར་འགྱུར་གྱི་མ་མཐོལ་ཞིང་མ་བཤགས་ན་བདེ་བར་གནས་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཁྱོད་ཀྱི་འདི་རྣམས་ཉེས་པར་མཐོང་ངམ་ཞེས་སྨྲས་ན་མཐོང་ངོ་ཞེས་སྨྲ་བར་བྱའོ། །ཕྱིས་ཀྱང་སྡོམ་པར་བྱེད་དམ་ཞེས་སྨྲས་ན་ཆོས་བཞིན་འདུལ་བ་བཞིན་དུ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པར་སྤྱི་བོས་ནོད་པར་བགྱིའོ་ཞེས་དེ་ལྟར་ལན་གཉིས་ལན་གསུམ་དུ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་སོ། །འགྲེལ་པ་གསར་མ་ལས་ནི། ཤེས་ཤིང་མཐོང་ལ་དྲན་ན་ཆོས་བཞིན་འདུལ་བ་བཞིན་དུ་ཤིན་ཏུ་ལེགས་པར་སྤྱི་བོས་ནོད་པར་བགྱིའོ་ཞེས་བཤད་ལ། དེའི་ཚེ་ལུས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ཡང་དེ་ཉིད་ལས། དེ་རྣམས་ལ་ཐལ་མོ་སྦྱར་ཏེ་ཕྱག་བྱས་ལ་དམའ་བའི་ཕྱོགས་སུ་ཙོག་ཙོག་པོར་འདུག་སྟེ་ཐལ་མོ་སྦྱར་ནས་ཞེས་གསུངས་སོ། །འགྲེལ་པ་གཞན་རྣམས་སུ་སྡོམ་མམ་ཞེས་དྲིས་པའི་ལན་དུ་ལེགས་པར་བསྡམ་པར་བགྱིའོ་ཞེས་པ་ཙམ་ཞིག་བཤད་དོ། །ཀུན་དཀྲིས་ཆུང་ངུས་ཕམ་པའི་གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བྱུང་བ་དང་དེ་ལས་གཞན་པའི་ཉེས་པ་རྣམས་ནི་གཅིག་གི་མདུན་དུ་བཤགས་པར་བྱ་སྟེ་ཆོ་ག་ནི་སྔར་ལྟར་རོ།།
གང་གི་མདུན་དུ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་གང་ཟག་མཐུན་པའམ་བཤགས་ཡུལ་འོས་པ་མེད་
ན་ཕྱིན་ཆད་མི་བྱ་བར་སེམས་བསྐྱེད་པར་བྱ་ཞིང་ཕྱིན་ཆད་ཀྱང་བསྡམ་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་ཉེས་པ་དེ་ལས་བྱུང་བ་ཞེས་བྱའོ། །འདི་ལ་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པས་ཉེས་པ་མེད་པར་སྟོན་པ་ནི་དོན་མིན་ནོ། །དེ་དག་ཀྱང་སྡོམ་པ་ཉི་ཤ་པར། སྡོམ་པ་སླར་ཡང་བླང་བར་བྱ། །ཟག་པ་འབྲིང་ནི་གསུམ་ལ་བཤགས། །གཅིག་གི་མདུན་དུ་ལྷག་མ་རྣམས། །ཉོན་མོངས་མི་མོངས་བདག་སེམས་བཞིན།1

།ཞེས་པས་བསྡུས་ནས་གསུངས་སོ། །དེ་ལ་རྐང་པ་ཐ་མའི་དོན་
ནི། ཉོན་མོངས་ཅན་དང་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པའི་ཉེས་བྱས་རྣམས་ནི་མཐུན་པའི་གང་ཟག་མེད་ན་རང་གི་སེམས་གཅིག་ཏུ་ཁྲེལ་ཡོད་པ་དང་ངོ་ཚ་ཤེས་པ་དང་དུལ་བ་དང་ཞི་བ་དང་ཕྱིས་མི་བྱ་བའི་བསམ་པ་ཅན་དབང་དུ་བྱས་ལ་བཤགས་པར་བྱ་བ་དེ་བཞིན་དུ་གང་ཟག་གཅིག་གི་མདུན་དུ་ཡང་བཤགས་པར་བྱའོ། །རང་གི་སེམས་བཞིན་དུ་ཞེས་པའི་དཔེ་བསྟན་པས་ཀྱང་ཉེས་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༨ ཤོག ༤༤༨ ཕྲེང་། ༢

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 507

པ་གསོ་བའི་ཐབས་གཞན་བསྟན་ཏོ། །ཞེས་སློབ་དཔོན་ཞི་བ་འཚོས་བཤད་ཅིང་དེའི་ཤེས་བྱེད་དུ་མཐུན་པའི་གང་ཟག་མེད་ན་ཞེས་སོགས་དྲངས་ནས་ཚུལ་དེ་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་ལ་ཡང་སྦྱོར་བར་བཞེད་དོ། །དེ་ལ་སློབ་དཔོན་བྱང་ཆུབ་བཟང་པོས་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་གི་ལྟུང་བ་དང་ཉེས་བྱས་གཞན་རྣམས་ནི་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཚུལ་གཏན་མི་མཚུངས་ཏེ་འདི་ལྟར་ཆུང་འབྲིང་གཉིས་ནི་གནས་དེར་གསུམ་དང་གཅིག་མ་རྙེད་ཀྱང་གཞན་དུ་འཚོལ་དགོས་ལ་ཉེས་བྱས་ལ་ནི་གནས་དེར་གང་ཟག་གཅིག་མ་རྙེད་ཀྱང་གཞན་དུ་འཚོལ་མི་དགོས་ཏེ་རང་སེམས་ལ་བསྡམས་པའི་སྒོ་ནས་ལྡང་བའི་ཕྱིར་མ་ངེས་ལ་སྔ་མ་གཉིས་ནི་ངེས་པའོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་གསུམ་ལ་ཞེས་པ་དང་གཅིག་གི་མདུན་དུ་ཞེས་ཡུལ་སོ་སོར་ངེས་པར་བཤད་པ་མི་རིགས་པས་གསུམ་ལས་ཉུང་བ་ལ་བཤགས་ཀྱང་མི་འདག་ན་བསྡམས་པས་འདག་པའི་གོ་སྐབས་ག་ལ་ཡོད། བདག་སེམས་བཞིན་ཞེས་བྱང་ས་ལས་མ་གསུངས་པས་སོ། །དེ་ལྟར་འདོན་པ་ནི་ལོག་པའོ། །དེའི་ཕྱིར་ཉོན་མོངས་མི་མོངས་བདག་སེམས་ལའོ། །ཞེས་བྱའོ། །བྱང་ས་ལས་ཀྱང་འབྲིང་དང་ཆུང་ངུའི་ལྟུང་བ་ལ་གསུམ་དང་གཅིག་གི་མདུན་དུ་ཞེས་པ་དང་ལྟུང་བ་གཞན་རྣམས་ལ་མཐུན་པའི་གང་ཟག་མེད་ན་སེམས་ཀྱིས་སྡོམ་པར་གསུངས་སོ། །ཞེས་འགྲེལ་པ་རྙིང་མའི་ལུགས་སུན་འབྱིན་པར་སྣང་ངོ༌།།
འདི་ནི་འཐད་པར་མ་མཐོང་སྟེ་བྱང་སེམས་ལས། ཀུན་ནས་དཀྲིས་པ་ཆུང་ངུས་ཕམ་པའི་
གནས་ལྟ་བུའི་ཆོས་བྱུང་བ་དང་དེ་ལས་གཞན་པའི་ཉེས་པ་རྣམས་ནི་གཅིག་གི་མདུན་དུ་བཤགས་པར་རིག་པར་བྱའོ། །གང་གི་མདུན་དུ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་གང་ཟག་མཐུན་པ་མེད་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔས་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་ཕྱིན་ཆད་མི་བྱ་བར་སེམས་བསྐྱེད་པར་བྱ་ཞིང་ཕྱིན་ཆད་ཀྱང་བསྡམ་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་བྱས་ན་ཉེས་པ་དེ་ལས་བྱུང་ཞེས་བྱའོ། །ཞེས་ཟག་པ་ཆུང་ངུའི་ཕྱིར་བཅོས་ཉེས་བྱས་གཞན་རྣམས་དང་འདྲ་བར་ཤིན་ཏུ་གསལ་བར་གསུངས་ལ་དེ་རུང་ན་ཟག་པ་འབྲིང་གི་ལྟུང་བ་ལ་ཡང་རིགས་པ་ཤིན་ཏུ་མཚུངས་ཏེ། བསམ་པས་ལྟུང་བ་ལས་ལྡང་གི་ཆད་ལས་ལ་ངེས་པར་མི་ལྟོས་པ་ལྟུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་ཀྱི་སྤྱི་གཞུང་ཡིན་པའི་ཕྱིར་དང་བྱང་ས་ལས། བདག་སེམས་བཞིན་གྱི་སྒྲ་དངོས་སུ་མེད་ཀྱང་གཅིག་གི་མདུན་དུ་བཤགས་ན་འདག་པ་བཞིན་དུ་དེ་མེད་པ་ན་རང་གི་སེམས་ལ་བསྡམས་པས་འདག་པར་གསུངས་པས་དོན་ཡོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁ་ཅིག་

508 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ཉེས་བྱས་རྣམས་ཡུལ་ཡོད་ན་གཅིག་ལ་བཤགས་དགོས་ལ་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་ཡིན་པ་རྣམས་ནི་ཡུལ་ཡོད་ཀྱང་སེམས་ལ་བསྡམས་པས་འདག་གོ་ཞེས་སྨྲ་བ་ནི་མི་འཐད་དེ། ཁྱད་པར་མེད་པར་བྱང་ས་ལས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེས་ན་ཟག་པ་ཆུང་འབྲིང་དང་ཉེས་བྱས་ཞེ་ལྔ་ནི་ཡུལ་ཡོད་ན་བསྡམས་པ་ཙམ་གྱིས་མི་འདག་པས་གཞུང་ནས་གསུངས་པ་བཞིན་བྱའོ། །དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་ཉེས་པ་རྣམས་ནི་གང་ཟག་གཅིག་ལ་བཤགས་ན་ནི་ངོ་ཚ་དང་ཁྲེལ་ཡོད་སྐྱེ་སླ་བས་ཤིན་ཏུ་ལེགས་ལ་མ་གྲུབ་ན་ནི་སངས་རྒྱས་སྲས་བཅས་བསམས་ནས་བཤགས་པར་བྱ་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་ལས། བདག་གི་འཁྲུལ་པ་རྣམས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་ཤེས་ཤིང་ཉེས་པར་ལྟ་བ་ཡིན་ཏེ་ཤེས་ཤིང་ཉེས་པར་མཐོང་ནས་ཀྱང་གཏོང་བར་བྱེད་པ་ཡིན་ནོ། །འཁྲུལ་པ་ཡང་སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་དང་ཆོས་མཐུན་པ་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་པ་འཆགས་པར་བྱེད་དེ། ཞེས་དང་བྱང་སའི་ལེའུ་བཅུ་བདུན་པ་ལས་ཀྱང༌། ཡང་འདས་པ་དང་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་འཁྲུལ་པ་ཐམས་ཅད་དང་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དགེ་བའི་བསླབ་པ་འདོད་པ་དང་ལྡན་པའི་སེམས་ཀྱིས་ཕྱོགས་བཅུ་ཐམས་ཅད་དུ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་རྣམས་ལ་སོ་སོར་འཆགས་པར་བྱེད་ལ་གཞན་དག་ཀྱང་དེ་ཉིད་ཡང་དག་པར་འཛིན་དུ་འཇུག་གོ།
དེ་ལྟར་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་འཁྲུལ་པ་སོ་སོར་བཤད་ན་ཚེགས་ཆུང་ངུས་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་ཐར་བར་འགྱུར་རོ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བསླབ་བཏུས་
ལས་ནི་ནམ་མཁའི་སྙིང་པོ་ལ་རྨི་ལམ་དུ་བཤགས་པའི་ཚུལ་དང་ཁྱད་པར་དུ་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་ལྟུང་བ་ལྕི་བ་དང་ཡང་བ་རྣམས་བཤགས་པར་བྱ་བ་ནི་འཕགས་པ་ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་གསུངས་པའོ་ཞེས་དེ་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་ཕྱིར་བཅོས་བྱ་བར་གསུངས་སོ། །དེ་ཡང་བསླབ་བཏུས། ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་ཀྱང་བཀའ་སྩལ་ཏེ། ཤཱ་རིའི་བུ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ཀྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆེན་པོ་དང་བཅས་པའི་ལྟུང་བ་གཉིས་ཏེ། གཉིས་གང་ཞེ་ན། འདི་ལྟ་སྟེ་ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པ་དང་གཏི་མུག་དང་ལྡན་པའོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྦྱར་ཏེ་ཤཱ་རིའི་བུ་དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དྲང་པོས་ཐོག་མའི་ལྟུང་བ་སྡེ་བཅུ་ལས་ལྕི་བ་རྣམས་བཤགས་པར་བྱའོ། །ལྟུང་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༨༦༨ ཕྲེང་། ༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 509

བ་ཡོད་པ་སྡེ་ལྔ་ལས་ལྕི་བ་རྣམས་བཤགས་པར་བྱའོ། །ཤཱ་རིའི་བུ་བུད་མེད་ཀྱི་ལག་པ་ནས་འཛིན་པ་དང་མིག་གིས་ལྟ་བ་དང་གནོད་སེམས་ཀྱང་ལྟུང་བ་སྟེ་གང་ཟག་གཅིག་གམ་གཉིས་ལ་ཡང་བཤགས་པར་བྱའོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་མཚམས་མེད་པ་ལྔ་དང་ལྡན་པའི་ལྟུང་བ་དང་བུད་མེད་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དང་ལག་པ་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དང་ཁྱེའུ་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དང་མཆོད་རྟེན་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དང་དགེ་འདུན་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དང༌། དེ་ལས་གཞན་པའི་ལྟུང་བ་རྣམས་ནི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་སུམ་ཅུ་རྩ་ལྔ་ལ་གཅིག་པུས་ཉིན་མཚན་དུ་ལྕི་བ་བཤགས་པར་བྱའོ་ཞེས་འགྱུར་གསར་ལས་གསུངས་སོ།1

།དེ་ལ་མདོ་དེ་ཉིད་ཀྱི་འགྱུར་ལས་ནི།
ཉེས་པ་དང་པོའ་ལྕི་བ་ནི་ཚོགས་བཅུ་ལ་དྲང་པོར་བཤགས་པར་བྱའོ་ཞེས་འབྱུང་བ་ལེགས་པས་ ིཉེས་པ་ལྕི་བ་གཉིས་བཤད་པའི་དང་པོ་ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པ་ནི་ཡུལ་བཅུ་ལ་བཤགས་སོ།།
ལྟུང་བ་ཡོད་པ་ལྕི་བ་རྣམས་སྡེ་ལྔ་ལ་བཤགས་པར་བྱའོ་ཞེས་བཅོས་ཏེ་དེ་ནི་ལྕི་བ་གཉིས་
པ་གཏི་མུག་དང་ལྡན་པ་ལ་བྱ་དགོས་སོ། །འདི་ལ་མདོ་ལས། བུད་མེད་ཀྱི་ལག་པ་ནས་འཛིན་པའི་ཉེས་པ་ལྕི་བ་ནི་ཚོགས་ལྔ་ལ་བཤགས་པར་བྱའོ་2

ཞེས་འབྱུང་སྟེ། བསླབ་བཏུས་སུ་ཉེས་པ་དེ་གང་
ཟག་གཅིག་གམ་གཉིས་ལ་བཤགས་པར་གསུངས་པ་དང་མདོ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མདོར་བསྟན་དང་ཆགས་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ་རྣམས་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ཆུང་བར་གསུངས་པ་དང་མི་མཐུན་པས་འགྱུར་མ་དག་གོ །བུད་མེད་ཀྱི་ལག་པ་ནས་འཛིན་པ་སོགས་གསུམ་ནི་གཅིག་གམ་གཉིས་ལ་བཤགས་པར་བྱ་སྟེ། འདི་འགྱུར་རྙིང་ལས་ལྕི་བར་བཤད་ཀྱང་འགྱུར་གསར་ལས་ཡང་བར་བཤད་པ་ལེགས་སམ་སྙམ་མོ། །ད་ལྟའི་མདོ་ལས་ནི་གནོད་སེམས་མ་བྱུང་ཡང་བསླབ་བཏུས་སུ་གསུངས་པས་མདོ་ལ་ཆད་པར་གསལ་ལོ། །ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པའི་ཉེས་པ་རྣམས་ལྕི་བར་བཤད་པ་དང་གནོད་སེམས་ཡང་བར་བཤད་པ་མི་འགལ་བ་ནི་རྒྱུད་མ་འཁྲུགས་པའི་འཚེ་བའི་བསམ་པ་ཙམ་ལ་དགོངས་པ་འདྲའོ། །མཚམས་མེད་སོགས་ཀྱི་ལྟུང་བ་ལྕི་བ་རྣམས་ལྟུང་བཤགས་ཀྱིས་ཉིན་དང་མཚན་དུ་སྦྱོང་བར་གསུངས་པ་ནི་གང་ཟག་ལ་ཕྱིར་བཅོས་ཀྱི་ཆོ་ག་ལན་གསུམ་བྱས་པ་ལྟ་བུས་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༣༠ ཕྲེང་། ༤
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༣ ཤོག ༣༣༥ ཕྲེང་། ༢༡

510 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྣམ་སྨིན་མི་འདག་པ་ལ་དགོངས་པ་ཡིན་པ་འདྲའོ། །སྤྱོད་འཇུག་ལས། ཉིན་དང་མཚན་མོ་ལན་གསུམ་དུ། །ཕུང་པོ་གསུམ་པ་གདོན་བྱ་ཞིང༌། །རྒྱལ་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྟེན་པས། །ལྟུང་བའི་ལྷག་མ་དེས་ཞི་བྱ།1

།ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཚུལ་ནི་རྩ་ལྟུང་གི་ལྷག་མའི་ལྟུང་བའམ་
བསམས་བཞིན་དུ་བྱས་པའི་ལྟུང་བ་ལས་གཞན་པ་བརྗེད་ངས་དང་ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པས་བྱས་པའི་ལྟུང་བ་རྣམས་ནི་ཕུང་པོ་གསུམ་པ་གདོན་པ་དང༌། རྒྱལ་བ་དང་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྟེན་པས་ཞི་བར་བྱ་བ་དང་ཕུང་པོ་གསུམ་ནི་སྡིག་བཤགས་ཡི་རང་བསྔོ་བ་གསུམ་ལ་ཤེར་འབྱུང་བློ་གྲོས་ཀྱིས་བཤད་དེ་ལྟུང་བཤགས་ཀྱིས་འགྲུབ་བོ། །གཞན་གཉིས་དགེ་བ་ལྷས་རྟེན་གྱི་སྟོབས་ལ་བཤད་པས་སྐྱབས་འགྲོ་དང་སེམས་བསྐྱེད་དོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་བསླབ་པ་མཐའ་ཡས་པས་ཕྱིར་བཅོས་འདི་ཤིན་ཏུ་ཉེ་བར་མཁོ་བས་བསམས་བཞིན་དུ་བྱས་པ་ལས་གཞན་པའི་ལྟུང་བའི་དག་བྱེད་དོ། །དེ་ཡང་ཕྱིན་ཆད་མི་བྱ་བའི་སྡོམ་སེམས་མེད་ན་སྔར་བྱས་སྦྱངས་ཀྱང་འདག་དཀའ་བ་ནི་བྱམས་པ་སེང་གེ་སྒྲའི་མདོ་ལས། བྱམས་པ་ཡང་ཕྱི་མའི་ཚེ་ཕྱི་མའི་དུས་ལྔ་བརྒྱ་ཐ་མ་ལ་དམ་པའི་ཆོས་ནུབ་པར་འགྱུར་བའི་དུས་ལ་བབ་པའི་ཚེ་ན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔར་ཁས་འཆེ་བ་འགའ་ཞིག་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཏེ་དེ་དག་ནི་ལྟུང་བ་ལྷག་པར་འབྱུང་བར་འགྱུར་ཞིང་ལུས་མ་བསྡམས་པ་དང་ངག་མ་བསྡམས་པ་དང་ཡིད་མ་བསྡམས་པས་སྡིག་པའི་ལས་ལྷག་པར་སྤྱད་ནས་ཀྱང་ཉེས་པ་བཤགས་པ་ཙམ་གྱི་དག་པར་འགྱུར་བར་སེམས་ཀྱིས་ཕྱིན་ཆད་སྡོམ་པར་ཡང་མི་བྱེད་ལ། ཕྱིན་ཆད་ཡང་དག་པར་བསྡམས་པའི་ཕྱིར་སྡོམ་པར་ཡང་མི་བྱེད་དོ། །ངས་ནི་སྔོན་བྱས་པའི་སྡིག་པའི་ལས་ཟད་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་ཕུང་པོ་གསུམ་པའི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་བསྟན་པ་ཡིན་ན། དེ་ལ་མི་བླུན་པོ་དེ་དག་ནི་ལྷག་པར་ལྟུང་བ་མངོན་པར་འདུ་བྱ་བ་མངོན་པར་འདུས་བྱས་ནས་ཉེས་པ་བཤགས་ཤིང་སྦྱང་བ་ཙམ་གྱིས་དག་པར་འགྱུར་བར་སེམས་ཤིང་ཕྱིན་ཆད་སྡོམ་པར་ནི་མི་བྱེད་དོ།2

།ཞེས་
གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་ཕྱིར་བཅོས་པའི་ཐབས་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་ཤིན་ཏུ་གལ་ཆེ་བར་སྣང་བས་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱི་ལུགས་རྒྱ་ཆེར་བཤད་དོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༧༨ ཕྲེང་། ༢༡
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༤༣ ཤོག ༢༢༦ ཕྲེང་། ༡༡

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 511

བཞི་པ་ཆགས་པ་ཉེས་པ་ཆུང་བར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ནི། སྟོན་པས་བྱང་སེམས་
ཀྱི་ཉེས་པ་ནི་ཕལ་ཆེར་ཞེ་སྡང་ལས་འབྱུང་གི་འདོད་ཆགས་ལས་འབྱུང་བ་ནི་མ་ཡིན་པར་རིག་པར་བྱའོ། །ཞེས་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་ནི་འདི་ཡིན་ཏེ། སེམས་ཅན་ལ་རྗེས་སུ་ཆགས་ཤིང་དེ་ལ་བྱམས་པའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་ཅི་སྤྱོད་ཀྱང་བྱང་སེམས་ཀྱི་བྱ་བའི་ཆ་ཡིན་པས་བྱ་བར་རིགས་པ་བྱེད་པ་ནི་ཉེས་པར་མི་འགྱུར་རོ། །སེམས་ཅན་ལ་སྡང་བ་ནི་རང་གཞན་ལ་ཕན་པར་སྤྱོད་པ་མ་ཡིན་ལ་དེ་ཡང་བྱང་སེམས་ཀྱི་བྱ་བའི་འོས་མ་ཡིན་ཏེ་བྱ་བར་མི་རིགས་པ་བྱེད་པ་ནི་ཉེས་པའོ། །མདོ་སྡེའི་རྒྱན་ལས་ཀྱང༌། སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ཕན་བྱེད་ཕྱིར། །དེ་ལ་ཆགས་སྐྱེས་ལྟུང་མི་འགྱུར། །འདི་ཡི་ཞེ་སྡང་རྣམ་ཀུན་ཏུ། །སེམས་ཅན་ཀུན་དང་འགལ་བར་འགྱུར།1

།ཞེས་
གསུངས་སོ། །ཉེ་བར་འཁོར་གྱིས་ཞུས་པ་ལས་ཀྱང༌། ཐེག་ཆེན་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་བྱང་སེམས་ལ་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པའི་ལྟུང་བ་གངྒཱ་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་བྱུང་བ་དང་ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པའི་ལྟུང་བ་གཅིག་བྱུང་ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཐེག་པ་དབང་བཙན་པར་བྱས་ན་ཞེ་སྡང་གི་ལྟུང་བ་དེ་ཤིན་ཏུ་ལྕི་སྟེ། འདིས་སེམས་ཅན་གཏོང་ལ་སྔ་མས་སེམས་ཅན་སྡུད་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཉོན་མོངས་པས་སེམས་ཅན་སྡུད་པ་ལ་ནི་བྱང་སེམས་འཛེམ་པ་དང་འཇིགས་པ་མེད་དོ། །དེ་ལྟ་བས་ན་ཁྱོད་ལ་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པའི་ལྟུང་བ་ཐམས་ཅད་ནི་ལྟུང་བ་མ་ཡིན་པར་བཤད་དོ།2

།ཞེས་
པ་རྣམས་ནི་འཁྲུལ་བའི་གཞི་ཆེ་བས་རྒྱལ་སྲས་ཞི་བ་ལྷས་དེའི་དགོངས་པ་བཤད་དེ། བསླབ་བཏུས་ལས། འདིའི་དགོངས་པ་གང་ཞེ་ན། སེམས་ཅན་སྡུད་པ་ཉིད་དེ་སྔར་བྱེ་བྲག་ཏུ་བྱས་པའི་ཕྱིར་རོ།3

།ཞེས་སོ། །དེའི་དོན་ནི་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པ་རྣམས་ལྟུང་བ་མ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་
པ་ནི། བྲམ་ཟེའི་ཁྱེའུ་སྐར་མའི་བྱུང་བ་ལྟ་བུ་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་འགྱུར་བའི་ཚེ་གནང་བའི་འདོད་ཆགས་ཡིན་གྱི་བྱང་སེམས་ཀྱི་འདོད་ཆགས་གང་རུང་རུང་ལ་མིན་ཏེ། མདོ་དེའི་གོང་དུ་སེམས་ཅན་སྡུད་པའི་འདོད་ཆགས་ལ་བྱེ་བྲག་ཏུ་བྱས་ཏེ་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདོད་ཆགས་ལྟུང་བར་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༠ ཤོག ༨༤༣ ཕྲེང། ༡༦
2 ལུང་འདི་མ་རྙེད།
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༢༤ ཕྲེང་། ༨

512 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་འགྱུར་བ་རྟེན་གང་ལ་དགོངས་ཏེ་གསུངས་པ་ཡང༌། བསླབ་བཏུས་ལས། བསྟན་པ་འདི་ནི་ལྷག་པའི་བསམ་པ་དང་སྙིང་བརྩེ་བ་དང་ལྡན་པ་ལ་ཡིན་ཏེ་དེ་ཉིད་ལས་དེ་མ་ཐག་ཏུ། ཉེ་བར་འཁོར་དེ་ལ་གང་ཐབས་ལ་མི་མཁས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དེ་དག་ནི་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པས་འཇིགས་ཀྱི་ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཉེ་བར་འཁོར་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་གང་དག་ཐབས་མཁས་པ་དེ་དག་ནི་ཞེ་སྡང་དང་ལྡན་པའི་ལྟུང་བས་འཇིགས་ཀྱི་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པས་ནི་མ་ཡིན་ནོ་1

ཞེས་གསུངས་སོ།།
ཐབས་ལ་མཁས་པ་ཡང་གང་ཞེ་ན། གང་དག་ཤེས་རབ་དང་སྙིང་རྗེ་གཉིས་ཀྱིས་སེམས་
ཅན་གཏོང་བ་ལས་བཟློག་པའོ། །ཞེས་སྙིང་རྗེ་ཆེན་པོའ་རྩ་བ་ཅན་གྱི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བརྟན་ ིཔ་དང་ཆོས་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་མེད་པར་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཀྱི་སྟོབས་བསྐྱེད་པ་དང་ལྡན་པ་ལ་གསུངས་སོ། །དེས་ན་ཆགས་པ་དང་ཞེ་སྡང་གཉིས་ལ་ལྟུང་བ་མེད་པ་དང་ཡོད་པའི་ཁྱད་པར་མཛད་པ་ནི་འདོད་ཆགས་གཏན་མི་འདྲེ་བའི་བྱམས་པ་ལ་བྱེད་ན་ཞེ་སྡང་དང་གཉིས་ཉེས་པ་ཡོད་མེད་མཚུངས་པའི་དོགས་པ་རྟོགས་ལྡན་ལ་འོང་བ་2

མེད་པས་དེའི་དོགས་པ་གཅད་མི་
དགོས་ལ། བྱང་སེམས་ཀྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ཆགས་པ་གང་ཡིན་ཐམས་ཅད་ལ་ཉེས་པ་མེད་ན་ཧ་ཅང་ཐལ་བས་བསླབ་བཏུས་སུ་གསུངས་པ་ལྟར་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རླབས་པོ་ཆེ་དང་འབྲེལ་བ་སོགས་ཡོད་ན་སེམས་ཅན་ལ་བྱམས་པའི་སྒོ་ནས་ཆགས་པ་ཉེས་མེད་ཀྱི་སྐབས་མང་པོ་ཡོད་ལ། ཞེ་སྡང་ལ་ནི་གནོད་པ་ལས་བཟློག་པའི་ཕྱིར་ཁྲོས་པ་ལ་ཉེས་པ་ཅི་ཡོད་ཅེ་ན། སྐབས་ཕྱེ་ན་དེའི་བག་ཆགས་གཡོས་པར་འགྱུར་བས་སྙིང་རྗེ་ཉམས་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ། །དེ་བཅད་ན་རྩ་བ་བཅད་པར་འགྱུར་རོ་ཞེས་འོག་ནས་བསྟན་པར་བྱའོ། །གལ་ཏེ་སེམས་ཅན་དེ་ལ་ཕན་དུ་ཟིན་ཀྱང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སྙིང་རྗེ་ཉམས་པས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་ཆེན་པོའ་རྒྱུན་ཉམས་པར་ ིའགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་གནང་བའི་སྐབས་མེད་ལ། བྱང་སེམས་ཡུལ་དུ་བྱས་པའི་ཚེ་ཡང་བུ་མོ་དཔལ་ཡོན་ཅན་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་དགའ་བྱེད་ལ་ཆགས་པའི་དབང་གིས་ཤི་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༤ ཤོག ༡༢༢༤ ཕྲེང་། ༨
2 ཞོལ། ཤོག ༩༩ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༩༩ ན ༦ འོང་ས་མེས་པས་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 513

འཕོས་པ་ལྷར་སྐྱེས་ལ། བྱང་སེམས་ལ་སྡང་བ་ནི། ངན་སེམས་བསྐྱེད་པའི་གྲངས་བཞིན་བསྐལ་པར་ནི། །དམྱལ་བར་གནས་པར་འགྱུར་ཞེས་ཐུབ་པས་གསུངས།1

།ཞེས་པ་ལྟར་ཡིན་པས་རྣམ་
པ་ཐམས་ཅད་དུ་མི་འདྲའོ། །དེ་ལྟར་བསླབ་བཏུས་སུ་ཆགས་པ་ལྟུང་བ་མིན་པར་གསུངས་པའི་དགོངས་པ་བླངས་པ་ལྟར་བྱང་སའི་དགོངས་པ་ཡང་ཤེས་པར་བྱའོ།།
ལྔ་པ་ལྟུང་བ་ཆེ་ཆུང་གི་དབྱེ་བ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཉེས་པ་རྣམས་ནི་ཆུང་ངུ་དང་འབྲིང་
དང་ཆེན་པོར་རིག་པར་བྱ་སྟེ་གཞི་བསྡུ་བ་ལས་འབྱུང་བ་བཞིན་ནོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ནི་འདུལ་བའི་མ་མོ་བསྡུས་པ་ལས། རྣམ་པ་ལྔས་ལྟུང་བ་རྣམས་ཀྱི་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོ་བསྟན་པ་ལྟར་ཡིན་ཏེ་དང་པོ་ངོ་བོ་ཉིད་ལས་ཆུང་ངུ་སོགས་བཞག་པ་ནི། ཕམ་པ་ནི་ཆེན་པོ་ལྷག་མ་ནི་འབྲིང་དེ་ལས་གཞན་པ་ནི་ཆུང་ངུའོ། །རྣམ་གྲངས་གཞན་ཡང་ཕམ་ལྷག་རྣམས་ལྕི་ལ་ལྟུང་བྱེད་དང་སོར་བཤགས་གཉིས་འབྲིང་ཉེས་བྱས་ནི་ཡང་བའོ། །བྱེད་པ་ལས་ནི་མི་ཤེས་པ་དང་བག་མེད་ཀྱིས་བྱས་པ་ཆུང་ངུ་ཉོན་མོངས་མང་བས་བྱས་པ་འབྲིང་མ་གུས་པས་བྱས་པ་ཆེན་པོའོ། །བསམ་པ་ལས་ནི། དུག་གསུམ་ཆུང་འབྲིང་ཆེ་གསུམ་གྱིས་བྱས་པ་རྣམས་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོའོ། །གཞི་ལས་ནི། བསམ་པ་མཚུངས་པས་གཞི་རང་བཞིན་གཅིག་ལ་བྱས་ཀྱང་ཆུང་འབྲིང་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་ཡོད་དེ་ཞེ་སྡང་གི་ཀུན་དཀྲིས་མཚུངས་པས་དུད་འགྲོ་དང་ཕ་མ་མ་ཡིན་པའི་མིའམ་མིར་ཆགས་པ་དང་མིར་གྱུར་པའི་ཕ་མ་བསད་ན་རིམ་པ་ལྟར་ལྟུང་བྱེད་དང་མཚམས་མེད་མིན་པའི་ཕམ་པ་དང་མཚམས་མེད་པའི་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ། །སོགས་པ་ལས་ཆུང་ངུ་སོགས་སུ་འགྱུར་བ་ནི། ལྟུང་བ་གཅིག་ནས་ལྔའི་བར་དུ་བྱུང་བ་ཆོས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་མི་བྱེད་པ་ནི་ཆུང་ངུ་དང་དྲུག་ནས་གྲངས་ཤེས་པར་བྱ་ནུས་པའི་བར་དུ་བྱུང་ལ་ཆོས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་མི་བྱེད་པ་ནི་འབྲིང་དང་ལྟུང་བ་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལ་འདི་སྙེད་དོ་ཞེས་གྲངས་ཤེས་པར་མི་ནུས་པ་ནི་ཆེན་པོའོ། །དེ་ལྟར་གསུངས་པ་ལ་འདིར་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་དང་གཞི་གཉིས་ཇི་བཞིན་མི་སྦྱར་བར་སྐབས་དང་བསྟུན་ལ་གཞན་གསུམ་འདྲའོ།།དེ་ལྟར་2

མི་ཤེས་པས་ལྟུང་བ་འབྱུང་བ་ནི། ལྟུང་བ་མ་ཐོས་ཤིང་མ་རྟོགས་པས་བློ་མ་བྱང་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༥༥ ཕྲེང་། ༣
2 ཞོལ། ཤོག ༡༠༠ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༡༠༠ ན ༦ དེ་ལ་མི་ཤེས་པས་

514 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བའི་ཕྱིར་ལྟུང་བ་ལ་ལྟུང་བ་མ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་ནས་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའོ། །ཤེས་ཀྱང་ལྟུང་བ་འབྱུང་བ་ནི་ལྟུང་བ་ལ་བློ་བྱང་ཡང་བརྗེད་ངས་པ་དང་ཤེས་བཞིན་མ་ཡིན་པར་གནས་པས་དྲན་པ་ཉེ་བར་མི་གནས་པ་ལས་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའོ། །ཉོན་མོངས་མང་བས་འབྱུང་བ་ནི། དུག་གསུམ་ཤས་ཆེ་བས་འདི་ནི་བྱ་བ་མ་ཡིན་ནོ་སྙམ་དུ་ཤེས་ཀྱང་རང་དབང་མེད་པར་འབྱུང་བའོ། །མ་གུས་པས་འབྱུང་བ་ནི། ལྟུང་བ་ལ་བློ་བྱང་ཡང་དམན་པ་ལ་མོས་ཤིང༌། སྔོན་རྒྱུ་མ་སྤྱད་པས་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་ལ་མི་ལྟ་ཞིང་མྱང་འདས་དང་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ལ་མ་གུས་པ་དང་ཞེ་1

ས་མེད་པ་དང་ངོ་ཚ་མེད་
པ་དང་བསླབ་པ་མི་འདོད་པ་དང་མ་གུས་པས་ཅི་འདོད་དགུར་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའོ། །དེའི་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་པ་ཅན་མ་ཡིན་ལ་ཕྱི་མ་གཉིས་ཀྱིས་ནི་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་ལྟུང་བ་འབྱུང་ངོ༌།།ཞེས་འདུལ་བའི་མ་མོ་བསྡུ་བ་ལས་གསུངས་སོ། །ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་རྒྱུ་བཞི་པོ་དེ་དག་གི་གཉེན་པོར་ལྟུང་བ་ལ་མཁས་པ་དང་དྲན་པ་དང་ཤེས་བཞིན་བསྟེན་པ་དང་ཉོན་མོངས་གང་ཤས་ཆེ་བའི་གཉེན་པོ་ལ་འབད་པ་དང་ངོ་ཚ་ཁྲེལ་ཡོད་དང་སྟོན་པ་དང་བསླབ་པ་ལ་གུས་པར་བྱའོ།།དྲུག་པ་བདེ་བར་གནས་པའི་རྒྱུ་ནི། བྱང་སེམས་རང་གི་འདུལ་བ་ལ་བསླབ་པ་ལ་བརྩོན་
པ་ནི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པས་བདེ་བ་ལ་རེག་པར་གནས་སོ། །དེ་ལ་སྦྱོར་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི། ཐོག་མར་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་འབྲལ་བར་མི་བྱེད་ཅིང་སྒོ་གསུམ་གྱི་ཀུན་སྤྱོད་དག་པ་དང་བར་དུ་བསླབ་པ་ལ་གུས་པ་དང་བག་ཡོད་པ་ཤས་ཆེར་གནས་པས་ཉེས་པ་རྒྱུན་དུ་མི་བྱེད་པ་དང་ཐ་མར་བརྒྱ་ལ་བྱས་ན་ཡང་སྡིག་པ་འཆགས་པར་བྱེད་པའོ། །འདིས་ནི་ལྟུང་བས་དག་པར་མཐོང་ནས་ཉིན་དང་མཚན་དུ་དགའ་བ་ཤས་ཆེ་བས་བདེ་བ་ལ་རེག་པར་གནས་སོ། །བསམ་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི། ཆོས་ནས་ཇི་ལྟར་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་བསྒྲུབ་པའི་བསམ་པས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཡིན་གྱི་འཚོ་བའི་བསམ་པས་མ་ཡིན་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་དོན་དུ་གཉེར་གྱི་མི་གཉེར་བ་མ་ཡིན་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་དང་མྱང་འདས་དོན་དུ་གཉེར་གྱི། མི་གཉེར་བ་མ་ཡིན་པ་དང༌། དེ་ལྟར་དོན་དུ་གཉེར་བས་དགེ་བ་རྣམས་ལ་བརྩོན་འགྲུས་བརྩམས་པའི་ཕྱིར་ལེ་ལོས་གནས་པ་མ་ཡིན་ཞིང་བརྩོན་འགྲུས་མི་ཞན་པ་དང་སྡིག་པ་མི་དགེ་བའི་ཆོས་རྣམས་དང་མ་འདྲེས་པའོ། །མི་དགེ་བ་ཇི་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༠༠ ན ༥ རྗེ་ས་མེད་པ་དང་ གཙང་། ཤོག ༡༠༠ བ ༢ རྗེས་མེད་པ་དང་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 515

འདྲ་བ་ཞེ་ན། ཚེ་འདི་ལ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་དང་ཕྱི་མ་ལ་སྲིད་པ་ཡང་འབྱུང་བའོ། །དང་པོའ་ིཉེས་དམིགས་ནི་ལུས་སེམས་གདུང་བས་རིམས་ནད་དང་བཅས་པའོ། །གཉིས་པའི་ཉེས་དམིགས་ནི། ངན་འགྲོར་འགྲོ་བས་རྣམ་པར་སྨིན་པ་སྡུག་བསྔལ་བའོ། །དེའི་ཕྱིར་ན་ཡུན་རིང་པོར་སྐྱེ་བ་དང་རྒ་ཤི་གཉིས་འདྲེན་པའོ། །དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་ནི། ས་བཅུར་བསླབ་པ་གསུམ་ལ་སྦྱོར་བའི་ལམ་དང་མྱང་འདས་ནི་མི་གནས་པའི་མྱང་འདས་ཏེ་དེ་གཉིས་སྒྲུབ་པའི་སྦྱོར་བའི་འབྲས་བུར་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་འཆད་དོ། །འདིས་ནི་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མེད་པས་བདེ་བ་ལ་རེག་པའོ། །སྔོན་གྱི་རྒྱུ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱིས་ཚེ་རབས་སྔ་མར་སྦྱིན་པའི་བསོད་ནམས་བྱས་ཤིང་ལོངས་སྤྱོད་ཆེན་པོའ་བར་ཆད་སྤངས་པའི་དགེ་བ་བྱས་པས་རང་ཉིད་གོས་ཟས་དང་མལ་སྟན་ ིདང་ན་བའི་གསོས་དང༌། ཡོ་བྱད་གཞན་གྱིས་མི་ཕོངས་ལ་གཞན་ལ་ཡང་བགོ་བཤའ་བྱེད་ནུས་པའོ། །འདིས་ནི་ཕོངས་པ་སྤངས་པའི་ཕྱིར་བདེ་བ་ལ་རེག་པའོ། །ཕུན་ཚོགས་གསུམ་པོ་དེ་ལས་བཟློག་པའི་ཕོངས་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པ་ནི་སྡུག་བསྔལ་ལ་རེག་པར་གནས་པའོ། །དེ་ལྟར་ན་བྱང་སེམས་ཁྱིམ་པ་དང་རབ་བྱུང་གི་ཕྱོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་མདོར་བསྟན་པ་ནི་ངོ་བོ་ཉིད་ཡིན་ལ་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ནི་ཐམས་ཅད་པ་ཡིན་པས་ལྷག་མ་དཀའ་བ་སོགས་བདུན་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་པ་དེའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བའོ།།
གསུམ་པ་བཤད་པ་དེའི་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་ལ་བདུན་ཏེ། དཀའ་བ་ནས་རྣམ་པར་དག་པའི་
བར་རོ། །དང་པོ་དཀའ་བ་ལ་གསུམ་ལས་དང་པོ་ནི། ལོངས་སྤྱོད་ཆེ་ལ་དབང་ཕྱུག་ལ་དབང་བྱེད་ཅིང་འདུག་པ་ལས་དེ་གཉིས་སྤངས་ནས་སྡོམ་པ་ཡང་དག་པར་ལེན་པའོ། །དེ་ལ་གང་གིས་ལོངས་སྤྱོད་པའི་ལུས་འབྱོར་བ་དང་གང་དང་ལྷན་ཅིག་ལོངས་སྤྱོད་པའི་གཉེན་འདབ་བྱམས་ཤིང་ཡིད་དུ་འོང་བ་མང་བ་དང་གང་གིས་བསྒྲུབས་པ་བྲན་ལ་སོགས་པ་མང་བ་དང་གང་ལ་སྤྱོད་པ་ཟས་ལ་སོགས་པ་མང་བ་སྟེ་བཞིས་ལོངས་སྤྱོད་ཆེ་བའོ། །གང་གི་ཕྱིར་སྤྱོད་པ་འཚོ་1

བ་ཆེ་བ་

བསྣན་པས་ལྔའོ། །བཀའ་བཙན་པས་དེ་དག་ལ་ཅི་འདོད་འདོད་དུ་དབང་བསྒྱུར་བས་དབང་ཕྱུག་ཆེ་བའོ། །འགྲེལ་པ་ཁ་ཅིག་དབང་དང་ཕྱུག་པ་སོ་སོར་འཆད་དོ། །དཀའ་བ་གཉིས་པ་ནི། ཉམ་ཐག་སྟེ་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༠༡ བ ༡ འཚེ་བ་ཆེ་བ་

516 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྲོག་ལ་ཐུག་ཀྱང་སྡོམ་པ་བླངས་པ་དེ་བག་ཙམ་ཉམས་པར་ཡང་མི་བྱེད་ན་སྡོམ་པ་མེད་པར་ལྟ་
བ་1
ལ་བྱེད་པའོ། །དཀའ་བ་གསུམ་པ་ནི། སྡོམ་པ་བླངས་ནས་ཇི་སྲིད་འཚོའི་བར་དུ་རྒྱུ་བ་དང་གནས་པ་དང་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཐམས་ཅད་ལ་བག་ཡོད་ལྔ་དང་དྲན་ཤེས་མཆོག་དང་ལྡན་པས་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཉེས་པ་ཕྲ་མོའ་འཁྲུལ་པ་ཡང་མི་འབྱུང་ན་ལྕི་བ་ལྟ་ག་ལ་འབྱུང་བའོ། །འགྲེལ་པ་ ིགཞན་དག་དང་པོར་ལེན་དཀའ་བ་དང་བར་དུ་སྲུང་དཀའ་བ་དང་ཐ་མར་མཐར་ཕྱིན་དཀའ་བ་གསུམ་དུ་འཆད་ཀྱང་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་ལེན་པ་དང་སྲུང་དཀའ་བ་གཉིས་སུ་བྱས་ནས་ཕྱི་མ་གཉིས་སྲུང་དཀའ་བར་འཆད་པ་ལྟར་ལེགས་ཏེ། འགལ་རྐྱེན་གྱི་སྒོ་ནས་སྲུང་དཀའ་བ་ནི་སྲོག་འཆད་པ་ལ་ཐུག་ཀྱང་མི་ཉམས་པར་སྲུང་བ་ཡིན་ལ། བསླབ་གཞི་དང་དུས་ཀྱི་སྒོ་ནས་སྲུང་དཀའ་བ་ནི་མ་ཤི་བའི་བར་དུ་ཉེས་པ་ཕྲ་མོས་ཀྱང་མ་གོས་པར་སྲུང་བ་ཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །འདི་གསུམ་ལ་ད་ལྟ་དངོས་སུ་སློབ་པར་མ་ནུས་ན་ཡང་སྨོན་པའི་ཡུལ་དུ་བྱས་ཏེ་བློ་སྦྱངས་པས་སྐྱེ་བ་གཞན་དུ་དེ་ལྟར་འགྱུར་པའོ།།
གཉིས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། གཞི་ལས་ཡང་དག་པར་བླངས་པའི་
ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། ད་ལྟར་གྱི་སྦྱོར་བས་བསྒྲུབས་པ་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ཡང་དག་པར་བླངས་པའོ། །རང་བཞིན་གྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། སེམས་པ་དང་འདུ་བྱེད་པ་དང་སྨོན་པ་ལ་མི་ལྟོས་པ་སྟེ་ནུས་པ་སད་པ་ཕར་ཕྱིན་གྱི་རྟགས་དང་ལྡན་པའི་རིགས་ལ་གནས་པའི་སེམས་རྒྱུད་རང་བཞིན་གྱི་དགེ་བ་ཁོ་ན་ཡིན་པས་ལུས་ངག་གི་ལས་ཡོངས་སུ་དག་པར་འཇུག་པའོ། གོམས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། སྔོན་ཡུན་རིང་མོ་ནས་རྒྱུན་ཆགས་སུ་ཞུགས་པ་སྟེ་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་ལ་སྔོན་གྱི་ཚེ་རབས་གཞན་དུ་གོམས་པར་བྱས་པའི་རྒྱུའི་སྟོབས་བསྐྱེད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཉེས་པ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ལ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་མི་དགའ་ཞིང་ཡིད་འབྱུང་ལ་དགེ་བ་ཀུན་ཏུ་སྤྱོད་པ་ལ་དགའ་ཞིང་འདོད་པའོ། །ཐབས་དང་ལྡན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། གཞན་འདུལ་བའི་ཐབས་བསྡུ་བ་བཞི་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་ཅན་རྣམས་ལ་ལུས་ངག་གི་ལས་དགེ་བ་འཇུག་པའོ། །བསྡུ་བ་བཞི་ནི་ཟང་ཟིང་གིས་སྡུད་པའི་སྦྱིན་པ་དང་བསྡུས་པ་ལ་བླང་དོར་གྱི་གནས་འདོམས་པའི་སྙན་པར་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༠༡ བ ༢། གཙང་། ཤོག ༡༠༡ བ ༦ ལྟ་ག་ལ་བྱེད་པའོ།།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 517

སྨྲ་བ་དང་སྨྲས་པའི་དོན་ལ་སྒྲུབ་ཏུ་འཇུག་པའི་དོན་སྤྱོད་པ་དང་གཞན་སྒྲུབ་པ་ལ་སྦྱར་བ་ལྟར་རང་ཡང་དེ་ལྟར་གནས་པའི་དོན་མཐུན་པའོ། །དེ་བཞི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཐམས་ཅད་ལ་འཇུག་པའི་སྒོར་གྱུར་པས་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒོའོ།།
གསུམ་པ་སྐྱེས་བུ་དམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། ལྔ་སྟེ་རང་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་ལྡན་པ་དང་
གཞན་ཐ་མལ་པར་གནས་པ་དག་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེན་དུ་འཇུག་པ་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཞེ་སྡང་བ་རྣམས་ལ་དེའི་བསྔགས་པ་བརྗོད་པས་མནར་སེམས་ཞི་བར་བྱེད་པ་དང༌། གཞན་དག་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་ཆོས་མཐུན་པ་པ་མཐོང་ན་ཡིད་དགའ་ཞིང་ཕྲག་དོག་མེད་པ་དང་ཉེས་པ་བྱུང་ན་ཆོས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་འཆོས་པའོ། །དེ་ལྔ་ནི་གཞན་ལ་གནོད་པ་སྤོང་ཞིང་དོན་མ་ལུས་པ་བསྒྲུབ་པའི་དམ་པའི་ལས་དང་ལྡན་པས་དམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཏེ་དང་པོ་དང་ཐ་མས་རང་གི་དོན་དང་ལྷག་མ་གསུམ་གྱིས་གཞན་གྱི་དོན་སྒྲུབ་པས་སོ།།
བཞི་པ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། རྣམ་པ་བཅུ་གསུམ་སྟེ་རྣམ་པ་དྲུག་དང་
རྣམ་པ་བདུན་ནོ། །རྣམ་པ་དྲུག་གི་དང་པོ་རྒྱ་ཆེ་བ་ནི། བསླབ་པའི་གཞི་རྒྱ་ཆེན་པོ་བཟུང་བས་གནས་རྫོགས་པ་དང༌། བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོར་བསྔོས་པས་འབྲས་བུ་རྫོགས་པའི་ཕྱིར་རོ། །ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པ་ནི། འདོད་པའི་བསོད་ཉམས་ཀྱི་མཐའ་སྤངས་པས་ཉོན་མོངས་ཅན་གྱི་བདེ་བ་དང་བྲལ་བའོ། །རབ་ཏུ་དགའ་བའི་གནས་དང་མཐུན་པ་ནི། ངལ་ཞིང་དུབ་པར་བྱེད་པའི་མཐའ་སྤངས་པས་དོན་མེད་པའི་སྡུག་བསྔལ་དང་བྲལ་བའོ། །རྟག་ཏུ་བྱེད་པ་ནི། བསླབ་པ་བླངས་པ་མི་འབུལ་བར་ཇི་སྲིད་འཚོའི་བར་དུ་སྤྱོད་པས་བསླབ་པའི་བར་གཅོད་པ་སྤངས་པའོ། །བརྟན་པ་ནི། རྙེད་བཀུར་ལ་མི་ལྟ་བས་དེ་གཉིས་དང་རང་གི་ལམ་ལ་ངེས་པ་བརྟན་པས་ཕས་ཀྱི་རྒོལ་བ་དང་སྤང་བྱ་འགོག་པ་ལ་སྲན་འཛུགས་པས་ཉོན་མོངས་དང་ཉེ་ཉོན་ཏེ་མི་མཐུན་ཕྱོགས་གསུམ་པོ་དེ་རྣམས་ཀྱིས་ཟིལ་གྱིས་མི་ནོན་ཞིང་མི་འཕྲོགས་པའོ། །འགྲེལ་པ་རྣམས་ནས་རང་གི་བསླབ་པ་ཕུལ་ཏེ་མུ་སྟེགས་ཀྱི་གནས་སུ་སྡོམ་པ་མི་ལེན་པས་ཕས་ཀྱི་རྒོལ་བས་ཟིལ་གྱིས་མི་གནོད་པར་འཆད་མོད་ཀྱང་བསླབ་པ་མི་འབུལ་བ་སྔར་བཤད་ཟིན་པས་འདིའི་དོན་མིན་ནོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་རྒྱན་ནི་ཉན་ས་ནས་འབྱུང་བའི་དགེ་སྦྱོང་གི་རྒྱན་བཅུ་བདུན་ནོ། །དེ་ཡང་ཉན་ས་ལས་སྡོམ་དུ་མཛད་པ་ནི། དད་ལྡན་

518 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཡོ་མེད་ནད་ཉུང་དང༌། །བརྩོན་འགྲུས་ཤེས་རབ་འདོད་ཆུང་དང༌། །ཆོག་ཤེས་གསོ་སླ་དགང་སླ་དང༌། །སྦྱངས་དང་མཛེས་དང་དྲོད་རིག་དང༌། །སྐྱེས་བུ་དམ་ཆོས་མཁས་རྟགས་དང༌། །བཟོད་དང་ངེས་དང་གྱ་ནོམ་ཡིན།1

།ཞེས་པའོ། །རྣམ་པ་བདུན་གྱི་དང་པོ་ལྡོག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། གཏན་
མི་བྱ་བ་ཁོ་ནས་སྲོག་གཅོད་སོགས་ཉེས་སྤྱོད་སྤོང་བ་ཡང་དག་པར་ལེན་པའོ། །འཇུག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། གཅིག་ཏུ་ངེས་པར་བྱ་བ་ཁོ་ནས་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་སློབ་པའོ། །ཀུན་ནས་སྲུང་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། རྟག་ཏུ་བག་ཡོད་པས་འཇུག་ལྡོག་གཉིས་བསྲུང་བའོ། །དེ་གསུམ་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ངོ་བོའ་དབྱེ་བའོ། །སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་མཚན་རྣམ་པར་སྨིན་པར་ ིབྱེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། ས་རྣམས་ལ་ཇི་ལྟར་འཚམ་པའི་མཚན་འགྲུབ་པའི་སྒྲུབ་བྱེད་ལ་འཇུག་པའོ། །ལྷག་པའི་སེམས་སྨིན་པར་བྱེད་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་ཏིང་ངེ་འཛིན་མང་པོ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའོ། །སྡུག་པའི་འགྲོ་བ་སྨིན་པར་བྱེད་པ་ནི། ལྷ་མིའི་ལུས་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའོ། །སེམས་ཅན་གྱི་དོན་སྨིན་པར་བྱེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་གྱི་འབྲས་བུ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའོ། །དེ་བཞི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་འབྲས་བུའི་སྒོ་ནས་དབྱེ་བའོ། །དེ་བཞིའི་དང་པོ་ནི་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་བར་པ་གཉིས་ནི་སྡོམ་པ་དང་ཐ་མ་ནི་སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་སུ་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་བཤད་དོ། །དེ་ལ་རྣམ་པ་དྲུག་ནི་ཡོན་ཏན་གང་དང་ལྡན་པ་ཡིན་ལ་རྣམ་པ་བདུན་ནི་ངོ་བོ་དང་འབྲས་བུའི་རྣམ་པའི་དབྱེ་བའོ། །ཞེས་སློབ་དཔོན་ཡོན་ཏན་འོད་བཞེད་དོ།།
ལྔ་པ་ཕོངས་ཤིང་འདོད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། བརྒྱད་དེ་གསོད་པ་སོགས་བརྒྱད་རང་ཉིད་
མི་འདོད་ཅིང་དེ་ལས་བཟློག་པ་བརྒྱད་པོ་འདོད་པ་ལ་གཞན་གྱིས་མི་འདོད་པ་བསྒྲུབས་ན་བསད་པ་སོགས་ཀྱིས་ཕོངས་པ་སྟེ་ཡིད་དུ་མི་འོང་བར་འགྱུར་ལ། བདག་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་གཞན་ཡང་དེ་ལྟར་ཡིན་པར་བདག་གི་ཉམས་ལ་དཔགས་ཏེ་སོ་སོར་བཏགས་ནས་སྲོག་གི་ཕྱིར་ཡང་གཞན་ལ་མི་འདོད་པ་བརྒྱད་མི་སྤྱོད་པའོ། །མི་འདོད་པ་བརྒྱད་ནི། གསོད་པ་དང་མ་བྱིན་ལེན་དང་འདོད་པ་ལ་གཡེམ་པ་དང༌། རྫུན་དང་ཕྲ་མ་དང་ངག་རྩུབ་པོ་དང་ཚིག་བཀྱལ་བ་དང་ལག་པ་བོང་བ་ལྕག་གིས་བསྣུན་ཞིང་རྣམ་པར་འཚེ་བའི་རེག་པ་སྟེ་ཕྱི་མ་གསུམ་མི་སྡུག་པའི་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༡༦༣ ཕྲེང་། ༡༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 519

རེག་པའོ། །འདོད་པ་བརྒྱད་ནི་དེ་དག་ལས་བཟློག་པ་ཚེ་རིང་བ་དང་ལོངས་སྤྱོད་ཆེ་བ་དང་ཆུང་མ་བསྡམས་པ་དང་མི་སླུ་བ་དང་འཁོར་མི་ཕྱེད་པ་དང༌། སྙན་པ་ཐོས་པ་དང་དོན་དང་ལྡན་པའི་གཏམ་དང་ཡིད་དུ་འོང་བའི་རེག་པའོ། །དེ་ལྟར་ན་མི་འདོད་པའི་ཕོངས་པ་བརྒྱད་སེལ་བ་དང་འདོད་པའི་ཕྱོགས་བརྒྱད་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཕོངས་ཤིང་འདོད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཞེས་བྱའོ།།དྲུག་པ་ཚེ་འདི་དང་གཞན་དུ་བདེ་བར་འགྱུར་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། རྣམ་པ་བཞི་དང་རྣམ་
པ་ལྔར་ཕྱེ་བས་དགུའོ། །དེ་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་པ་བཞི་ནི། སེམས་ཅན་སྡུག་བསྔལ་གྱི་རྒྱུ་ལ་འཇུག་པ་དགག་པར་བྱ་བའི་གནས་སུ་གྱུར་པ་ནི་དེ་ལས་འགོག་པར་བྱེད་པ་དང༌། གནང་བར་བྱ་བའི་གནས་སུ་གྱུར་པ་བདེ་བའི་རྒྱུ་ལ་མི་འཇུག་པ་རྣམས་ལ་ནི་གནང་བ་སྟེ་རྒྱུ་དེ་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ་དང༌། གནང་བཀག་གི་གནས་ལ་ཡང་དག་པར་ཞུགས་པའི་སེམས་ཅན་བསྡུ་བར་འོས་པ་རྣམས་ནི་སྡུད་པར་བྱེད་པ་དང༌། གནང་བཀག་གི་གནས་ལ་ལོག་པར་ཞུགས་པའི་སེམས་ཅན་ཚར་གཅད་པར་འོས་པ་རྣམས་ནི་ཚར་གཅོད་པར་བྱེད་པ་སྟེ་དེ་བཞི་ལ་རང་གི་ལུས་ངག་གི་ལས་ཡོངས་སུ་དག་པར་འཇུག་པའོ། །རྣམ་པ་ལྔ་ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་མ་གཏོགས་པ་ཕར་ཕྱིན་ལྷག་མ་ལྔ་དང་ལྡན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལྔའོ། །དེ་དག་ནི་བྱང་སེམས་རང་དང་སེམས་ཅན་གཞན་ལ་འདི་ཕྱིར་བདེ་བར་འགྱུར་བས་ན་འདི་དང་གཞན་དུ་བདེ་བར་འགྱུར་བ་ཞེས་བྱའོ། །དེ་ལ་སྦྱིན་པས་ནི་ཕྱི་མ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་དང་བཟོད་པས་ནི་རང་གཞན་འདི་ཕྱིར་བདེ་བའི་རྒྱུར་འགྱུར་ཞིང་ཕྱི་མ་ལ་གཡོག་འཁོར་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བ་དང༌། བརྩོན་པས་ནི་འདིར་མི་དགེ་བ་དང་མི་འདྲེ་ཞིང་ཕྱི་མར་སྤྲོ་བ་ཆེན་པོར་འགྱུར་བ་དང་བསམ་གཏན་གྱིས་འདིར་བདེ་བ་ལ་རེག་ཅིང་ཕྱི་མར་རྣམ་པར་དག་པའི་ལྷར་སྐྱེ་བ་དང་ཤེས་རབ་ཀྱིས་འདིར་མཁས་པར་འགྱུར་ལ་ཕྱི་མ་ལ་ཤེས་རབ་ཁྱད་པར་དུ་འགྲོ་བའོ་ཞེས་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་འཆད་དོ།།
བདུན་པ་རྣམ་པར་དག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི། རྣམ་པ་བཅུ་ལས་དང་པོ་ཉིད་ནས་ལེགས་
པར་བླངས་པ་ནི། ལམ་གྱི་སྐབས་སུ་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་འདོད་པ་དང་མཐར་ཐུག་པ་ན་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འདོད་པའི་ཕྱིར་དུ་ཚུལ་ཁྲིམས་བླངས་པ་ཡིན་གྱི་རྒྱལ་པོས་བཙེས་པ་སོགས་ལས་ཐར་པ་དང་འཚོ་བ་འདོད་པའི་ཕྱིར་བླངས་པ་མིན་པའོ། །ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་མིན་པ་ནི། བསླབ་པའི་གཞི་

520 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རྣམས་ཀྱི་བཅས་པ་ལས་འགལ་བར་བྱས་པ་ལ་ཆུང་ངུ་འགྱོད་པའམ། འགྱོད་པ་ཆུང་བ་ནི་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་ཡིན་ལ་དེ་མེད་ཅིང་འགྱོད་པ་ཆེ་བའོ། །དེ་ལྟར་ཡང་ཉན་ས་ལས། ཇི་ལྟར་ན་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་ཡིན་ཞེ་ན་འདི་ལྟར་འདི་ན་ལ་ལ་བསླབ་པའི་གཞི་རྣམས་ལ་ངོ་ཚ་མེད་ཅིང་འགྱོད་པ་ཆུང་བ་དང་ལྷོད་ཅིང་གཡེལ་བར་བྱེད་པ་ཡིན་ཏེ།1

ཞེས་གསུངས་པས་འགྱོད་པ་ཆུང་བ་མེད་པ་ནི་འགྱོད་པ་ཆེ་
བ་ལ་བྱའི་འགྱོད་པ་ཆུང་བ་ཙམ་ཡང་མེད་པ་ལ་བྱས་ན་དེ་མེད་པའི་ཕྱིར་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་མ་ཡིན་པ་ཞེས་གསུངས་པ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་འགྱུར་རོ། །ཧ་ཅང་ཐལ་བ་མ་ཡིན་པ་ནི། འགྱོད་པའི་གནས་མ་ཡིན་པ་སྟོན་པས་མ་བཅས་པའི་མཚམས་ལས་འདས་པ་ལ་འགྱོད་པར་བྱེད་པ་ནི་ཧ་ཅང་ཐལ་བ་ཡིན་པས་དེ་མེད་པའོ། །ལེ་ལོ་མེད་པ་ནི། གཉིད་དང་གློས་འབེབས་པ་དང་ཉལ་བའི་བདེ་བ་རྣམས་ཉམས་སུ་མི་ལེན་ཞིང་ཉིན་དང་མཚན་དུ་དགེ་ཕྱོགས་ལ་བརྩོན་པའོ།།
བག་ཡོད་པས་ཟིན་པ་ནི། སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ཡན་ལག་ལྔའི་བག་ཡོད་པ་ལ་བརྟེན་
པའོ། །སྨོན་ལམ་ལེགས་པར་བཏབ་པ་ནི། རྙེད་བཀུར་ལ་ཞེན་པ་མེད་པ་དང་ལྷ་ཉིད་དུ་སྨོན་ནས་ཚངས་སྤྱོད་ལ་གནས་པར་ཁས་བླངས་པ་མ་ཡིན་པའོ། །ཆོ་ག་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པས་ཟིན་པ་ནི། འཆག་པ་དང་འགྲེང་བ་སོགས་ཀྱི་སྤྱོད་ལམ་དང་ཆོས་གོས་བགོ་བ་སོགས་ཀྱི་འཕྲལ་གྱི་བྱ་བ་དང་ཁ་ཏོན་བྱ་བ་སོགས་ཀྱི་དགེ་བའི་ཕྱོགས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་རྣམས་ལ་འཇིག་རྟེན་དང༌། འདུལ་བ་དང་མི་འགལ་བས་ལུས་ངག་གི་ཀུན་སྤྱོད་ཕུན་སུམ་ཚོགས་ཤིང་འཚམ་པའོ། །འཚོ་བ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པས་ཟིན་པ་ནི། ཚུལ་འཆོས་ལ་སོགས་པའི་ལོག་འཚོ་ལྔའི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་སྤངས་པའོ། །མཐའ་གཉིས་སྤངས་པ་ནི། ཆོས་གོས་དང་བསོད་སྙོམས་དང་མལ་ཆ་སོགས་ཆོས་སམ་ཆོས་མ་ཡིན་པས་གཞན་ལས་བཙལ་བ་ལ་ལྷག་པར་ཆགས་པས་སྤྱོད་ཅིང་དེ་ལ་ཉེས་དམིགས་སུ་མི་ལྟ་བའི་འདོད་པའི་བསོད་སྙོམས་2

ཀྱི་མཐའ་དང༌། ཚེར་མ་དང་ཐལ་བའི་ནང་ན་ཉལ་བ་སོགས་དང་མེ་
དང་ཆུར་ལན་གསུམ་དུ་འཇུག་པ་སོགས་ཀྱིས་བདག་ཉིད་གདུང་ཞིང་དཀའ་ཐུབ་དྲག་པོ་ལེན་པའི་བདག་ཉིད་དུབ་པར་བྱེད་པའི་རྗེས་སུ་སྦྱོར་བ་སྤངས་པའོ།།

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༣ ཤོག ༤༦ ཕྲེང་། ༩
2 ཞོལ། ཤོག ༡༠༤ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༡༠༥ བསོད་ཉམས་ཀྱི་

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 521

ངེས་པར་འབྱིན་པ་ནི། མུ་སྟེགས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལྟ་བ་རྣམ་པར་སྤངས་པའོ། །ཚུལ་
ཁྲིམས་བླངས་པ་མ་ཉམས་པ་ནི། ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཐམས་ཅད་དུ་ངོ་ཚ་མེད་ཅིང་བསླབ་པའི་ཚུལ་ལ་མི་ལྟ་བས་བཅས་པའི་མཚམས་ལས་འདའ་བའི་ཉམས་པ་དང་རྩ་བའི་ལྟུང་བ་ལ་སྤྱོད་པས་མེད་པར་མི་བྱེད་པའོ། །དེ་ལྟར་མདོར་བསྟན་དུ་བཅུར་གསུངས་པ་ལ་རྒྱས་བཤད་ནས་བཅུ་གཅིག་འབྱུང་ངོ༌། །འདི་ལ་ཛི་ན་པུ་ཏྲས། ཉེས་པ་དེ་གཉིས་ཀའི་གཉེན་པོར་ཇི་ལྟར་བཅས་པ་རྣམས་ལ་ཡང་དག་པར་སློབ་པས་ན་རྣམ་པར་དག་པའོ་ཞེས་བསླབ་པ་ལ་མི་སྦྱོར་བ་ཧ་ཅང་ཞུམ་པའི་ཉེས་པ་དང་བསླབ་པ་མ་བཅས་པའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་ཧ་ཅང་ཐལ་བའི་ཉེས་པ་གཉིས་ཀྱི་གཉེན་པོ་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པས། ཧ་ཅང་ཐལ་བ་མིན་པ་དང་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་མིན་པ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བྱེད་པར་གསལ་ཞིང་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱིས་ཀྱང་བསམ་པའི་ཉེས་པ་ནི་རྣམ་པ་གཉིས་ཏེ་ལེན་པའི་དུས་ན་ཉེས་པར་བླངས་པ་དང༌། བསྲུང་བའི་དུས་ན་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་དང་ཧ་ཅང་ཐལ་བའི་ཕྱིར་རོ་ཞེས་དེ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ལ། ས་མུ་དྲས་ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་བླངས་པ་མ་ཉམས་པ་ནི་གོང་དུ་བསྟན་པ་བཅུའི་མཇུག་སྡུད་དུ་བྱེད་པར་སྣང་ངོ༌། །དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་འཐད་པ་མ་ཡིན་ཏེ་སློབ་དཔོན་ཉིད་ཀྱིས་ཉན་ཐོས་ཀྱིས་སར་བག་མེད་པ་དང་ལེ་ལོས་ཡོངས་སུ་ཟིན་པ་ཞེས་རྣམ་དག་བཅུའི་ལོག་ཕྱོགས་ཀྱི་ཉེས་པ་བཅུའི་སྐབས་སུ་དེ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་པས་ན་བག་ཡོད་དང་ལེ་ལོ་མེད་པ་གཉིས་གཅིག་ཏུ་སྡུད་པ་གཞུང་གི་དགོངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ན་དང་པོ་ནས་ཉེས་པར་བླངས་པ་དང་ཧ་ཅང་ཞུམ་པ་དང་ཐལ་ཆེས་པ་དང་བག་མེད་པ་དང་ལེ་ལོས་ཡོངས་སུ་ཟིན་པ་དང་ལོག་པར་སྨོན་པ་དང་ཆོ་ག་ཉམས་པས་ཟིན་པ་དང་འཚོ་བ་ཉམས་པས་ཟིན་པ་དང་མཐའ་གཉིས་སུ་ལྷུང་བ་དང་ངེས་པར་འབྱུང་བ་མ་ཡིན་པ་དང་ཡང་དག་པར་བླངས་བ་ཡོངས་སུ་ཉམས་པར་གྱུར་པ་སྟེ། ཉམས་པར་འགྱུར་བའི་རྒྱུ་བཅུ་དང་བྲལ་བས་ན་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའམ་རྣམ་པར་དག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཞེས་བྱའོ།།
བཞི་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་ལ་གཉིས་ལས་མཐར་ཐུག་གི་ཕན་ཡོན་ནི། དེ་ལྟར་
ན་བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཆེན་པོ་འདི་ནི་བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོའ་འབྲས་བུ་སྐྱེད་པ་ ིསྟེ་འདི་ལ་བརྟེན་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕར་ཕྱིན་ཡོངས་སུ་རྫོགས་ནས་བླ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་

522 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འཚང་རྒྱ་བའོ། །དེ་ལ་ཕུང་པོ་ཆེན་པོ་ཞེས་པ་ནི་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་ཆེན་པོ་ཡིན་པའམ་ཡང་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་རྒྱས་ཤིང་ཚད་མེད་པ་དང་རྫོགས་པའོ། །སངས་མ་རྒྱས་པའི་བར་དུ་ཡང་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་ལྔ་འཐོབ་སྟེ་འདི་ལྟར་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་པར་འགྱུར་བ་དང་མཆོག་ཏུ་དགའ་བ་ཆེན་པོ་ལ་གནས་བཞིན་དུ་འཆི་བའི་དུས་བྱེད་པར་འགྱུར་བ་དང་ལུས་ཞིག་ནས་ཀྱང་གང་ན་རང་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་མཚུངས་པའམ་ལྷག་པའི་བྱང་སེམས་སྐལ་བ་འདྲ་ཞིང་ཆོས་མཐུན་པ་བ་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དུ་གྱུར་པ་དག་གནས་པ་དེར་སྐྱེ་བར་འགྱུར་བ་དང༌། ཚེ་འདི་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕར་ཕྱིན་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པར་བྱེད་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཚད་མེད་པ་དང་ལྡན་པར་འགྱུར་བ་དང་ཚེ་ཕྱི་མ་ལ་ཡང་རང་འཁྲུངས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ཉིད་དེ་དེའི་བདག་ཉིད་ཐོབ་པར་འགྱུར་བའོ། །དེའི་གཉིས་པའི་དོན་ནི་ཕྱི་མར་སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་དང་ཕྲད་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པས་འཆི་བའི་འཇིགས་པ་ལས་འདས་པའི་ཕྱིར་མཆོག་ཏུ་དགའ་བ་ཆེན་པོ་འཐོབ་པ་ལ་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་སོགས་འཆད་ལ། ས་མུ་དྲས་དེ་དང་དགེ་བའི་རྩ་བ་ཚད་མེད་པ་དང་ལྡན་པས་ངན་སོང་གི་འཇིགས་པ་མེད་པ་དང་གཉིས་ལ་བཤད་དོ། །ལྔ་པ་དེ་དག་ཀྱང་རིམ་པ་ལྟར་བདག་འབྲས་དང་བྲལ་འབྲས་དང་རྣམ་སྨིན་གྱི་འབྲས་བུ་དང་སྐྱེས་བུ་བྱེད་འབྲས་དང་རྒྱུ་མཐུན་གྱི་འབྲས་བུ་ལ་ཡོན་ཏན་འོད་ཀྱི་འགྲེལ་པར་བཤད་དེ་བྲལ་འབྲས་སུ་བཤད་པ་ནི་ཉེས་སྤྱོད་རྩེ་བཅིལ་བ་དང་ལེགས་སུ་སྨོན་པས་ཡིད་མི་བདེ་བ་དང་བྲལ་བ་ལ་བཞེད་དོ། །དེ་ལ་ཕན་ཡོན་དང་པོ་ནི་འདི་ཕྱི་གཉིས་ཀར་འཐོབ་པའི་ཕན་ཡོན་ཏེ་སྡོམ་པ་ཇི་སྲིད་གནས་པ་དེ་སྲིད་དུ་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཀྱིས་བུ་དང་སྤུན་དང་འདྲ་བར་དགོངས་པས་དགེ་བའི་ཆོས་མི་ཉམས་ཤིང་འཕེལ་བའོ།།
གཉིས་པ་དང་བཞི་པ་ནི་ཚེ་འདིའི་ཕན་ཡོན་ཏེ་འཆི་ཁར་ངན་འགྲོའ་འཇིགས་པ་མེད་ ིཅིང་བདེ་འགྲོ་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་འགྲོ་བར་མཐོང་ནས་དགའ་བ་དང་དེའི་གོང་དུ་ཡང་སྤྱོད་འཇུག་ལས། གང་ནས་བཟུང་སྟེ་སེམས་ཅན་ཁམས། །མཐའ་ཡས་རབ་ཏུ་དགྲོལ་བའི་ཕྱིར།1

།སེམས་དེ་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༠༤ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༡༠༦ བ ༦ མི་ལྡོག་པ་ཡི་སེམས་ཀྱི་སུ།། ཚིག་རྐང་འདི་གཙང་ཞོལ་སྐུ་འབུམ་གསུམ་ནང་མི་གསལ་ཡང་བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༥༣ ཕྲེང་། ༡༣ ལེགས་སྦྱར་མ་དཔེར་གསལ།

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 523

ཡང་དག་བླངས་གྱུར་པ། །དེ་ནས་བཟུང་སྟེ་གཉིད་ལོག་གམ། །བག་མེད་གྱུར་ཀྱང་བསོད་ནམས་ཤུགས། །རྒྱུན་མི་འཆད་པར་དུ་མ་ཞིག །ནམ་མཁའ་མཉམ་པར་རབ་ཏུ་འབྱུང༌།1

།ཞེས་གསུངས་
པ་ལྟར་སྐད་ཅིག་རེ་རེ་ལ་ཡང་ཚད་མེད་པའི་ཚོགས་འཕེལ་བའོ། །གསུམ་པ་དང་ལྔ་པ་ནི་སྐྱེ་བ་གཞན་གྱི་ཕན་ཡོན་ཏེ་བཤེས་གཉེན་དམ་པས་རྗེས་སུ་འཛིན་པ་དང་སྐྱེ་བ་དུ་མར་སྡོམ་པ་དང་མི་འབྲལ་བའོ། །ཕྱི་མ་འདིའི་རྒྱུ་གཞན་ནི་འོད་སྲུངས་ཀྱིས་ཞུས་པ་ལས། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་མི་བརྗེད་པའི་རྒྱུར་གསུངས་པ་ནག་པོའ་ཆོས་བཞི་སྤོང་བ་ལ་སོགས་པ་ལ་སློབ་པ་དང༌། ཏིང་ངེ་ ིའཛིན་རྒྱལ་པོ་ལས། ཇི་ལྟ་ཇི་ལྟར་མང་དུ་མིས་བརྟགས་ན། །དེ་ལ་གནས་པའི་རྣམ་པར་རྟོག་པ་དེས། །དེ་ལྟ་དེ་ལྟར་དེ་ལ་སེམས་གཞོལ་འགྱུར།2

།ཞེས་ལན་མང་པོར་རྒྱུན་ལྡན་དུ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་
དེའི་རྗེས་སུ་སེམས་གཞོལ་བར་གསུངས་པ་ལྟར་བྱེད་པ་ལ་སློབ་དཔོན་ཞི་བ་ལྷ་བཞེད་དོ། །ཕན་ཡོན་བླ་ན་མེད་པ་དེ་དག་མཐོང་བའི་མཁས་པས་ནི་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྡོམ་པ་གཟུང་བ་ལ་འབད་པ་དྲག་པོ་དང་ལྡན་པར་བྱའོ།།
ལྔ་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བསྡུ་བ་ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་ལ་སོགས་པ་དགུ་པོ་དེ་དག་
ཐམས་ཅད་ནི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་སོགས་པ་གསུམ་གྱིས་བསྡུས་པར་རིག་པར་བྱའོ། །དགུ་པོ་རེ་རེ་ཡང་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱིས་བསྡུས་པར་ཛི་ན་པུ་ཏྲ་དང་ས་མུ་དྲས་བཤད་དོ།།
དྲུག་པ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བྱེད་ལས་ནི། ཅིའི་ཕྱིར་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་དུ་ངེས་ཤེ་ན། འདི་
ལྟར་བྱང་སེམས་ཀྱི་བྱ་བ་ནི་མདོར་བསྡུ་ན་གསུམ་དུ་ཟད་དེ་ཀུན་ནས་ཉོན་མོངས་པ་མེད་པའི་བདེ་བ་ལ་སེམས་གནས་པ་དང་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་རང་གི་ཆོས་སྨིན་པར་བྱེད་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱུད་སྨིན་པར་བྱེད་པ་གསུམ་ཡིན་ལ་དེ་རྣམས་ཀྱང་སྡོམ་པ་དང་དགེ་བ་སྡུད་པ་དང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་གསུམ་གྱིས་སྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟར་ན་ཉེས་སྤྱོད་ལས་ལྡོག་པའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་འབད་པའི་སྒོ་ནས་སེམས་དགེ་བའི་དམིགས་པ་ལ་བཀོལ་དུ་རུང་བའི་དགེ་བའི་དམིགས་པ་ལ་གནས་པ་མེད་ན་ཚུལ་ཁྲིམས་གཞན་གཉིས་ཀྱི་གཞི་སྟོར་བ་

1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༦༡ ཤོག ༩༥༣ ཕྲེང་། ༡༢
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥༥ ཤོག ༣༢ ཕྲེང་། ༢༡

524 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡིན་པས་སྔར་བསྡུ་བའི་ལུང་དྲངས་པ་ལྟར་སྡོམ་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་ཐོག་མར་གཅེས་སྤྲས་སུ་བྱ་སྟེ་དེ་ཡང་སོ་ཐར་རིས་བདུན་ལ་གསུངས་པས། བསྟན་པའི་རྩ་བ་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་གང་ཁས་བླངས་པ་དེ་ལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་འབད་པར་བྱའོ། །འདི་ནི་མགོན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས་ཀྱང་ནན་ཏན་དུ་གསུངས་ཏེ། ཇི་སྐད་དུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཕྲེང་བ་ལས། དེ་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཡིས། །དང་པོར་བསླབ་ལ་རབ་གུས་བྱ། །སོ་སོར་ཐར་པ་འདུལ་བཅས་དང༌། །མང་ཐོས་དོན་གཏན་དབབ་ལ་བསྒྲིམ།1

།ཞེས་གསུངས་པས་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་གཉིས་དོན་འདི་ལ་དགོངས་པ་གཅིག་ཏུ་སྣང་
ངོ༌། །ཚུལ་ཁྲིམས་གཞན་གཉིས་ཀྱང་ཐོག་མར་རང་སྨིན་བྱེད་དགེ་བ་སྡུད་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་གཙོ་བོར་འབད་དགོས་ཏེ། རང་མ་སྨིན་པར་གཞན་སྨིན་པར་བྱེད་པ་ནི་གནས་མ་ཡིན་ཞིང་སྐབས་མེད་པར་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །བྱང་སེམས་ཀྱི་ཚུལ་ཁྲིམས་ནི་དགུའམ་གསུམ་པོ་དེ་དག་ཏུ་ཟད་ཅིང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་ཡང་དྲུག་པོ་དེ་དག་ཏུ་ཟད་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་བྱ་བ་ཡང་ཚེ་འདི་ལ་བདེ་བར་གནས་པའི་ཕྱིར་ཞི་གནས་སུ་གནས་པ་དང་ལུས་སེམས་དུབ་པ་མེད་པར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་སྨིན་པར་བྱེད་པ་དང་སེམས་ཅན་སྨིན་པར་བྱེད་པ་གསུམ་པོ་དེ་དག་ཏུ་ཟད་དོ། །རང་བཞིན་ཕན་ཡོན་བྱ་བ་གསུམ་པོ་དེ་ལས་གོང་ན་ཡང་མེད་ལ་གསུམ་པོ་དེ་ལས་ལྷག་པ་སྟེ་དེར་མ་འདུས་པ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་ལ་ནི་འདས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཞེས་སོགས་སྔར་དྲངས་པ་ལྟར་གསུངས་པ་ནི་དུས་གསུམ་གྱི་བྱང་སེམས་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་འདི་ཁོ་ན་ལྟར་སློབ་ཀྱི་ཁ་ཅིག་འདི་ལ་སློབ་ཀྱང་ཁ་ཅིག་གཞན་ལ་སློབ་པ་ལྟ་བུ་མིན་པས་བྱང་སེམས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ལམ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་སློབ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བགྲོད་པ་གཅིག་པའི་ལམ་དུ་བསྟན་པས་ལམ་ལ་ཡིད་གཉིས་སེལ་བའོ། །འདི་ནི་ཚུལ་ཁྲིམས་ལ་བསླབ་པའི་ཚུལ་ཏེ་ཕར་ཕྱིན་ལྷག་མ་དང་བསྡུ་བཞི་ལ་སོགས་པ་ལས་སློབ་པའི་ཚུལ་ཡང་ཤེས་པར་བྱས་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་བསླབ་ན་དེའི་ཚེ་བསླབ་བྱ་གཞན་ལ་སློབ་པར་མ་ནུས་པ་ལ་ཉེས་མེད་དུ་གསུངས་ཏེ། འོན་ཀྱང་བསླབ་བྱ་ལྷག་མ་ལ་སློབ་པའི་ཁུར་ནི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་འདོར་དུ་མི་རུང་ངོ༌།།
དེ་ལྟར་བྱང་སེམས་ལས་དང་པོ་པ་ལ་ཐོག་མར་གལ་ཆེ་བ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ལེའུ་འདི་
1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༣༢༥ ཕྲེང་། ༥

བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ། 525

གཞུང་རྫོགས་པར་དྲངས་ནས་བཀྲལ་ན་ཚིག་ཧ་ཅང་མངས་པར་མཐོང་ནས་དོན་ཙམ་ཞིག་བྱང་སའི་འགྲེལ་པ་གཉིས་དང་ཚུལ་ཁྲིམས་ལེའུའི་འགྲེལ་པ་གཉིས་དང་གཞན་ཡང་བསླབ་བཏུས་དང༌། སྤྱོད་འཇུག་རྩ་འགྲེལ་སོགས་བརྗོད་བྱ་མཐུན་པའི་བསྟན་བཅོས་རྣམ་པར་དག་པ་མང་པོ་དང་མདོ་སྡེ་རྣམས་ལ་ཡང་བརྟེན་ནས་ལེན་པ་དང་བསྲུང་བ་དང་ཕྱིར་བཅོས་པའི་དཀའ་གནས་རྣམས་རྒྱས་པར་གཏན་ལ་ཕབ་པ་ཡིན་ནོ། །ས་མུ་དྲ་མེ་གྷས་བྱས་ཟེར་བའི་འགྲེལ་པ་ནི་བྱང་སའི་རྒྱས་འགྲེལ་རྩོམ་པ་པོ་རྒྱ་མཚོ་སྤྲིན་དང་མིང་མཐུན་པ་ཞིག་ཏུ་སྣང་གི་སློབ་དཔོན་དེ་མིན་ནོ། །སངས་རྒྱས་སྒྲུབ་པའི་ཐེག་པ་ཆེན་པོ་ནི། །གང་དུ་འཇུག་ཀྱང་ངེས་པར་བྱ་དགོས་པ། །ཐེག་ཆེན་ལམ་གྱི་གཞུང་ཤིང་སྨོན་འཇུག་གཉིས། །ལེགས་པར་བཟུང་ནས་ཇི་ལྟར་ཁས་བླངས་བཞིན། །རྒྱལ་སྲས་སྤྱོད་ལ་སློབ་པ་འདི་མེད་པར། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པར་འགྲོ་བའི་ལམ་ཡོད་པ། །རྒྱལ་དང་དེ་སྲས་མཁས་རྣམས་མི་བཞེད་ཀྱང༌། །རྡོ་རྗེ་ཐེག་དང་ཕ་རོལ་ཕྱིན་པ་ལ། །གནང་བཀག་མི་འདྲ་འགའ་རེ་གསུངས་པ་ལ། །ཆེས་ཆེར་འཁྲུལ་ཞིང་མངོན་རློམ་གྱིས་མཐོ་བའི། །སྐལ་དམན་རྣམས་ཀྱི་ཐེག་ཆེན་སྤྱི་ཡི་གཞུང༌། །དྲི་མ་མེད་པའི་ལམ་བཟང་ནུབ་པར་བྱས། །དེ་ཕྱིར་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པར་འཇུག་ན་ཡང༌། །དྲི་མ་མེད་པའི་མདོ་སྡེ་རྣམས་ཀྱི་དོན། །བྱམས་པ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཐོགས་མེད་ཀྱིས་བཤད་པའི། །བྱང་ཆུབ་སེམས་བསྐྱེད་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་ནི། །ཕར་ཕྱིན་དྲུག་ལ་སློབ་པ་གཞིར་ཟུང་ལ། །རྡོ་རྗེ་ཐེག་པའི་ལམ་གྱི་སྣོན་པ་ཐོབ། །དེ་ནི་མ་ཚང་མེད་པའི་ཐེག་མཆོག་ལམ། །དེ་ལས་གཞན་རྣམས་བྱིས་པ་དགའ་སྐྱེད་ཡིན། །དེ་ལྟར་སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་བགྲོད་གཅིག་ལམ། །རྒྱལ་སྲས་སྡོམ་པ་དག་པར་བྱེད་པའི་ཚུལ། །ཡིད་ཆེས་ལུང་དང་དྲི་མེད་རིགས་པ་ལས། །རྣམ་པར་བརྒལ་བའི་རང་བཟོའ་དྲི་མ་ཡིས། །མ་བསླད་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་ཇི་བཞིན་དུ། །གོ་སླའི་ཚིག་ ིགིས་རྣམ་པར་བཀྲལ་བ་འདིས། །གང་ལ་རྒྱུན་དུ་གུས་པའི་མཐུས་བྱུང་བ། །འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་རྟག་ཏུ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཐེག་མཆོག་ལམ་ཟབ་བདག་བློ་བྱིས་པའི་ཚུལ། །དེ་ཕྱིར་ཚིག་དང་དོན་ལ་སྐྱོན་ཆགས་ན། །འཕགས་དང་མཁས་པའི་སྤྱན་སྔར་བདག་འཆགས་ཀྱིས། །བརྩེ་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་ནོངས་དེ་བཟློག་ཏུ་གསོལ། །ཐུབ་བསྟན་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་ཐེག་མཆོག་གི །ལམ་གྱི་སྲོག་རྣམས་ཕལ་ཆེར་ནུབ་པ་ཡི། །ཚུལ་འདི་མཐོང་ནས་བསྟན་པ་གནས་བྱའི་ཕྱིར། །དེ་ལྟར་འབད་

526 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལས་དགེ་བ་གང་བསགས་པ། །དེ་ཡིས་འགྲོ་ཀུན་ལམ་ལྟར་བཅོས་པ་ལ། །དགའ་བ་མེད་ཅིང་ཡང་དག་ལམ་གྱི་གནད། །རྫོགས་པར་མཐོང་ནས་སྒྲུབ་ལ་བརྩོན་པར་ཤོག །བདག་ཀྱང་ཚེ་རབས་ཀུན་ཏུ་འཇམ་པའི་དབྱངས། །དམ་པའི་མགོན་གྱིས་བཟུང་ནས་ཐེག་པ་མཆོག །ཚུལ་བཞིན་རྟོགས་ནས་འགྲོ་བ་སྒྲོལ་བའི་ཁུར། །ཁྱེར་ནས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱས་བྱེད་ཤོག །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཕུང་པོ་ཡོངས་སུ་དག་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་རྣམ་པར་བཤད་པ་བྱང་ཆུབ་གཞུང་ལམ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྤྱོད་པ་ལ་མོས་པ་ཅུང་ཟད་སྐྱེས་པ་ཤཱཀྱའི་དགེ་སློང་བློ་བཟང་གྲགས་པའི་དཔལ་གྱིས་རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྡོམ་པ་བཟུང་ནས་བསླབ་པ་ལ་སློབ་པར་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱི་དོན་དུ་བྱང་ར་སྒྲེང་རྒྱལ་བའི་དབེན་གནས་སུ་སྦྱར་བའོ།། །།

༄༅། །དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ་གནམ་རྩེང་1

ལྡེང་མར་གྲགས་པ་བཞུགས་སོ།།

༄༅། །སྙན་པའི་བ་དན་འཇིག་རྟེན་གསུམ་དུ་གྲགས། །དམ་པའི་ཆོས་སྒྲ་སེངྒེའི་སྒྲ་
བསྒྲགས་པ། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དཀོན་མཆོག་མཛོད་བརྙེས་པ། །ཞབས་ལ་ཚངས་དབང་གཙུག་གི་ནོར་བུས་གཏུགས། །སྡུག་བསྔལ་རྒྱ་མཚོ་གཏིང་མཐའ་མེད་བརྒལ་བ། །འགྲོ་བའི་གཙོ་ལ་སྤྱི་བོས་ཕྱག་འཚལ་ཏེ། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་བསླབ་གཞི་དཀོན་མཆོག་སྣོད། །འཕགས་པའི་ཚོགས་ཀྱི་དབུས་སུ་དབྱེ་བར་བྱ།2

།ངེས་པར་འབྱུང་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་སྡུག་བསྔལ་སྤོང༌། །འཇིག་
ཚོགས་ལྟ་བ་གདོན་གྱི་རྩ་བ་འཇོམས། །དཔལ་འབྱོར་ས་དང་མེ་ཏོག་མདའ་ཅན་འཇོམས། །སངས་རྒྱས་ལ་ནི་མགོས་གཏུགས་བཤད་པར་བྱ། །འདི་དང་ཕྱི་མའི་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ཐམས་ཅད་འགྲུབ་པ་དང༌། རྒུད་པ་ཐམས་ཅད་སེལ་བའི་འབྱུང་གནས་ནི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་བསྟན་པ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ།3

དེ་ལ་འཇུག་པའི་ཚུལ་ནི་མཛོད་ལས། ཚུལ་གནས་ཐོས་དང་བསམ་ལྡན་པས། །སྒོམ་པ་ལ་ནི་རབ་ཏུ་སྦྱོར།4

།ཞེས་ཐོས་བསམ་སྒོམ་གསུམ་གང་བྱེད་ཀྱང་ཐོག་མར་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་
པར་དག་པས་གཞི་བཟུང་ནས་བྱ་བར་གསུངས་པས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་རྟེན་གྱིས་ནི་ཐོག་མར་རང་གིས་ཁས་བླངས་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དག་པ་ལ་འབད་པར་བྱའོ། །དེ་སྐད་དུ་ཡང་མགོན་པོ་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱིས། དང་པོར་བསླབ་ལ་རབ་གུས་བྱ། །སོ་སོར་ཐར་པ་འདུལ་བཅས་པ། །མང་ཐོས་དོན་གཏན་དབབ་ལ་བསྒྲིམ།5

།ཞེསགསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
དེ་ལྟར་བསླབ་པར་བྱ་བའི་གནས་སྟོན་པའི་འདུལ་བ་ནི། ཆོས་ཀྱི་རྗེ་མྱ་ངན་ལས་འདས་
ནས་སྟོན་པའི་དོད་དུ་བཟུང་སྟེ་གུས་པས་ཉན་པ་དང༌། ཐོས་ནས་ཀྱང་ཉེས་སྤྱོད་རགས་པ་ལྟ་ཅི་

1 ཞོལ། དབུ་ཤོག གནམ་རྩེད་ལྡེང་མར་
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥ ཤོག ༣ ཕྲེང་། ༣
3 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༣ ཤོག ༡༦༧ ཕྲེང་། ༣
4 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༧༩ ཤོག ༤༣ ཕྲེང་། ༣
5 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༦ ཤོག ༣༢༥ ཕྲེང་། ༥

528 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྨོས། ཕྲ་བ་རྣམས་ལའང་འབད་པ་ཆེན་པོས་བསྲུང་དགོས་པ་ལ་སོགས་པ་ནི། རྒྱལ་བའི་ལུང་རྣམ་པར་འབྱེད་པ་ལས། ང་ནི་མྱ་ངན་འདས་གྱུར་ན། །འདི་ནི་ཁྱེད་ཀྱི་སྟོན་པ་ཞེས། །རང་བྱུང་ཉིད་ཀྱིས་གུས་བཅས་པས། །ནན་ཏན་དགེ་སློང་ཚོགས་མདུན་བསྟོད།1

།འདུལ་འདི་སོ་སོ་ཐར་པ་
དེའི། །རྣམ་འབྱེད་ཡིན་པར་དགོངས་པས་ན། །ཐར་འདོད་རྣམས་ཀྱིས་གུས་བྱས་ཏེ། །འདི་ནི་ནན་ཏན་མཉན་པར་བྱ།2

།ཞེས་དང༌། ཐོས་ནས་དྲང་སྲོང་ཆེན་པོ་ཡིས། །ཇི་སྐད་གསུངས་བཞིན་བསྒྲུབ་
པར་བྱ། །ཁ་ན་མ་ཐོ་ཕྲ་རྣམས་ལ། །བརྟུན་ཅིང་བྱེད་པ་ཉིད་དུ་གྱིས། །རྟག་ཏུ་འབད་པས་བདའ་བ་ཡི། །སེམས་རྟ་ཁ་གླན་དཀའ་བ་ལ། །མཐུན་པའི་གཟེར་རྣོན་བརྒྱབ་པ་ཡི། །སྲབ་ནི་འདུལ་བ་འདི་ཡིན་ནོ། །ཆེ་བ་གང་དག་ངག་ཙམ་གྱིས། །ལྡོག་ཅིང་མཚམས་ལས་མི་འདའ་བ། །དེ་དག་མི་རྟ་བཟང་པོ་སྟེ། །ཉོན་མོངས་གཡུལ་ལས་ངེས་རྒྱལ་འགྱུར། །སུ་ལ་སྲབ་འདི་མེད་པ་དང༌། །ནམ་དུའང་འདོད་པར་མི་འགྱུར་བ། །དེ་དག་ཉོན་མོངས་གཡུལ་གྱིས་དཀྲུགས། །འཇོག་བྲལ་རྣམ་པར་འཁྱམ་པར་འགྱུར།3

ཞེས་གང་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།།
དེའི་ཕྱིར་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པས་བསླབ་པ་
བསྲུང་བའི་ཚུལ་ལ། མ་ཐོབ་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་དང༌། ཐོབ་པ་མི་ཉམས་པར་བསྲུང་བ་དང༌། ཉམས་ན་ཕྱིར་བཅོས་པའི་བཅས་པ་ལས་མི་འགལ་བར་བྱ་བ་གསུམ། དང་པོ་ལ་སྡོམ་ལྡན་གྱི་རྟེན་སྒྲུབ་པ་དང༌། གྲུབ་ནས་ཇི་ལྟར་བསྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གང་གིས་སྒྲུབ་པའི་རྟེན། གང་ལ་བསྒྲུབ་པའི་ཡུལ། ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་ཆོ་ག་གསུམ། དང་པོ་ལ་དགེ་ཚུལ་དང་བསྙེན་རྫོགས་སུ་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་གཉིས། དང་པོ་ལ། མཁན་པོ། སློབ་དཔོན། ཞུ་བའི་གང་ཟག །ཞུ་སའི་ཡུལ་དང་བཞི། དང་པོ་མཁན་པོ་ནི། བཙུན་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་རྩ་བའི་ལྟུང་བས་མ་གོས་ཤིང༌། རང་བཞིན་གྱི་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་ལ་འཛེམ་པ། བརྟན་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་བར་མ་ཆད་དུ་ལོ་བཅུ་ལོན་པ། མཁས་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་འདུལ་བ་ཤེས་པ། ཕན་འདོགས་ཀྱི་ཡན་ལག་ལ་ལྟ་བ་

1 ཞོལ། ཤོག ༢ ན ༢ མདུན་གཏོད།།
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥ ཤོག ༦༤ ཕྲེང་། ༡༥
3 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༥ ཤོག ༦༥ ཕྲེང་། ༡༣

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 529

མཐུན་པ། མཚན་མཐུན་པ། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། ས་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། སྙིང་རྗེ་དང་ལྡན་པ། བཟོད་པ་དང་ལྡན་པ། ནང་འཁོར་1

དག་པ། ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་
གི་ཕན་འདོགས་ལ་བརྩོན་པ། དུས་སུ་འདོམས་པ་སྟེ་ཆོས་བཅུའོ། །དུས་སུ་འདོམས་པ་དེ་ཡང་མཁན་པོ་བྱས་ནས་མཁན་བུ་ལ་བསླབ་བྱ་རྣམས་ཚུལ་བཞིན་དུ་སྟོན་པ་ལ་བྱ་སྟེ། དེ་ལྟར་ཡང་ལུང་ལས། བཞིན་བཟང༌། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས། དགེ་སློང་དག་བཤན་པ་བྱེད་དུ་བཅུག་པ་ནི་བླ་ཡི་རབ་ཏུ་ཕྱུང་ཞིང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་བྱས་ནས་ཡལ་བར་བོར་བ་ནི་མི་རུང་ངོ་ཞེས་བཀའ་སྩལ་བ། འདི་ཡང་སེམས་ཅན་དམྱལ་བར་འགྲོ་བར་འགྱུར་ལ་ཁོ་བོ་ཡང་ལྟུང་བ་དང་བཅས་པར་འགྱུར་བས་ཁོ་བོ་འདི་རབ་ཏུ་མི་འབྱིན་ཏོ།2

།ཞེས་གསུངས་པ་ཡིན་ནོ། །དེའི་ཕྱིར་མཁན་པོ་བྱས་ནས་དེའི་
ལས་སུ་བྱ་བ་མཁན་བུ་ལ་བསླབ་བྱ་མི་སྟོན་པར་ཡལ་བར་འདོར་བ་ནི་ཆེས་མི་རིགས་སོ། །གལ་ཏེ་དགེ་སློང་འགའ་ཞིག་གིས་འདི་རབ་ཏུ་ཕྱུངས་ཤིག་དང་ཁོ་བོས་བསླབ་བྱ་རྣམས་བསྟན་པར་བྱའོ་ཞེས་ཁས་ལེན་ན་རང་གིས་མི་སྟོན་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་པར་སྤྲུལ་པ་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང༌། སྤངས་པ་ལ་སྟོབས་པའི་བྱུང་བའི་མཐའ་ལས་ཤེས་སོ།།
གཉིས་པ་སློབ་དཔོན་ནི། བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་སྡོམ་པ་དག་པ། ལྟ་བ་མཐུན། མཚན་
མཐུན། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། ས་རང་བཞིན་དུ་གནས། མཁན་པོ་ལས་གཞན་ཡིན་པ། དགེ་ཚུལ་གྱིས་སྡོམ་པ་འབོགས་པར་ནུས་པ་སྟེ་ཆོས་བརྒྱད་ལྡན་ནོ།།
གསུམ་པ་ཞུ་བའི་གང་ཟག་ནི་མཁན་པོ་ལས་གཞན་ཡིན་པ་ཡན་ཆད་སློབ་དཔོན་དང་
འདྲ་ལ་དེའི་སྟེང་དུ་མཚམས་ནང་ན་གནས་པ། ཞུ་བའི་ཆོ་ག་ལ་མཁས་པ་སྟེ་ཆོས་དགུ་དང་ལྡན་པའོ། །བཞི་པ་ཞུ་སའི་ཡུལ་ནི། གྲངས་ཚང༌། ས་རང་བཞིན་དུ་གནས། ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་དུ་གནས་པ་སྟེ་ཆོས་གསུམ་ལྡན་ནོ། །གཉིས་པ་བསྙེན་རྫོགས་སུ་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་ལ། མཁན་པོ། སློབ་དཔོན། དགེ་འདུན། དུས་གོ་བ་དང་བཞི། དང་པོ་ནི་སྔར་དང་འདྲ་ལ། གཉིས་པ་སློབ་དཔོན་ལ་གཉིས་ལས་ལས་བྱེད་པ་ནི་ཁ་སྐོང་དུ་འོས་ཤིང་ལས་ཀྱི་ཆོ་ག་ཤེས་པའོ། །ཁ་སྐོང་དུ་འོས་པའི་

1 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༣ ན ༣ ནང་འཁོར་བ་དག་པ།
2 བཀའ་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༡ ཤོག ༢༢༦ ཕྲེང་། ༣

530 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལས་མཁན་མེད་པའི་ཚེ་དགེ་འདུན་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་ཚང་ན་རྩ་བའི་ལྟུང་བས་མ་གོས་པ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་ལས་འཆགས་ལ། ལྟུང་བ་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །གསང་སྟེ་སྟོན་པ་ནི་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དག་པ་ནས་ས་རང་བཞིན་དུ་གནས་པའི་བར་དྲུག་དགེ་ཚུལ་གྱི་སློབ་དཔོན་དང་འདྲ་ལ། དེའི་སྟེང་དུ་བར་ཆད་དྲི་བའི་ཆོ་ག་ལ་མཁས་པ་སྟེ་རང་གི་ངོ་བོ་ཆོས་བདུན་དང་ལྡན་ཞིང༌། བསྐོ་བའི་དུས་སུ། འདུན་པ། ཞེ་སྡང༌། འཇིགས་པ། རྨོངས་པས་མི་འགྲོ་བ། ཚོགས་སུ་མ་ལོངས་པ། སྤྲོ་བ་དྲིས་ནས་སྤྲོ་བ། སྔར་མ་བསྐོས་པ་སྟེ་ཆོས་བཅུ་བཞི་དང་ལྡན་པའོ། །གསུམ་པ་དགེ་འདུན་ལ། ཡུལ་དབུས་སུ་བཅུ་དང་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་མེད་ན་ལྔའི་སྒོ་ནས་གྲངས་ཚང་བ། ཁ་སྐོང་དུ་འོས་པ། མི་མཐུན་པ་གཉིས་དང་བྲལ་བ་སྟེ་ཆོས་གསུམ་དང་ལྡན་པའོ། །བཞི་པ་དུས་གོ་བ་ནི། ལས་མཁན་ལས་གཞན་པའི་དགེ་སློང་དུས་བརྗོད་པའི་ཆོ་ག་ལ་མཁས་པའོ། །དེ་ལྟར་གོང་དུ་སྨོས་པའི་མཚན་ཉིད་དེ་རྣམས་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་གཅིག་མི་ལྡན་པར་ཡང་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་རྫོགས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་ན་བྱེད་པ་པོ་མཚན་ཉིད་དང་མི་ལྡན་པའི་ཆ་ནས་གཞིས་བསྡུས་པའི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །བསྒྲུབ་བྱ་ཡུལ་ལ་མཐུན་རྐྱེན་ཚང་བ་དང༌། འགལ་རྐྱེན་སྤངས་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལུས་དང༌། བསམ་པ་དང༌། རྟགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་གསུམ། དང་པོ་ལུས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི་དགེ་ཚུལ་ལ་ལོ་བདུན་ལོན་ཞིང་བྱ་རོག་སྐྲོད་ནུས་པ་དང༌། བསྙེན་རྫོགས་ལ་སྐྱེས་ནས་ལོ་ཉི་ཤ་ལོན་པའོ། །དེ་ཡང་མངལ་བཤོལ་དང་བཅས་ཏེ་ལོ་ཉི་ཤ་ལོན་པ་ཙམ་གྱིས་ནི་མི་རུང་སྟེ། འགྲེལ་ཆེན་ལས། བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་འདོད་པའི་གནས་སྐབས་སུ་ནི་བརྩི་བར་མི་བྱ་སྟེ། གལ་ཏེ་རྩི་བར་བྱེད་ན་རྫོགས་པར་བསྙེན་པ་ནི་འཆགས་ལ་རྫོགས་པར་བསྙེན་པར་བྱེད་པ་དག་ལ་ནི་འགལ་ཚབས་ཅན་དུ་འགྱུར་རོ་1

ཞེས་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ།།
གཉིས་པ་བསམ་པ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ནི་ཡན་ལག་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་སྒོ་ནས་
སྡོམ་པ་ལེན་པར་འདོད་པ་དང༌། ཐོབ་པར་ཤེས་པ། མྱ་ངན་ལས་འདས་པའི་བསམ་པ་དང་ལྡན་པའོ། །གསུམ་པ་རྟགས་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་ལ་གོས་དང༌། སྣོད་སྤྱད་དང༌། ལུས་ཀྱི་བྱི་བྱད་ཀྱི་རྟགས་གསུམ་མོ། །དང་པོ་གོས་ཀྱི་རྟགས་ནི་དགེ་ཚུལ་ལ་བླ་གོས་མཐང་གོས་གདིང་བ་ཆུ་ཚགས། 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༠ ཤོག ༩༣༧ ཕྲེང་། ༡༥

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 531

བསྙེན་པར་རྫོགས་པ་ལ་དེའི་སྟེང་དུ་སྣམ་སྦྱར་རྣམས་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་བརྙན་པོ་ཡན་ཆད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚང་བའོ། །གཉིས་པ་སྣོད་སྤྱད་ནི་ལྷུང་བཟེད་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་བརྙན་པོ་ཡན་ཆད་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཚང་བའོ།།
གསུམ་པ་ལུས་ཀྱི་བྱི་བྱད་ཀྱི་རྟགས་ནི་སྐྲ་དང་ཁ་སྤུ་ཚད་ལས་ལྷག་པ་རྣམས་ཚུལ་དང་
མཐུན་པར་བྲེགས་ཤིང་ཡན་ལག་ལྔ་ཡན་ཆད་ཀྱི་ཁྲུས་བྱས་པའོ། །གཉིས་པ་འགལ་རྐྱེན་སྤངས་པ་ནི་མཚམས་མེད་སོགས་སྐྱེ་བའི་བར་ཆད་དང༌། ཕ་མས་མ་གནང་བ་སོགས་གནས་པའི་བར་ཆད་དང༌། ནད་པ་སོགས་ཁྱད་པར་དུ་འགྱུར་བའི་བར་ཆད་དང༌། ལག་རྡུམ་སོགས་མཛེས་པའི་བར་ཆད་དང་བྲལ་བའོ། །དེ་ལྟར་བཤད་པའི་མཐུན་རྐྱེན་གང་རུང་མ་ཚང་བ་དང་འགལ་རྐྱེན་གང་རུང་མ་སྤངས་པར་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་ན་བསྒྲུབ་བྱ་ཡུལ་མཚན་ཉིད་དང་མི་ལྡན་པའི་ཆ་ནས་སྒྲུབ་པར་བྱེད་པ་པོ་ལ་ཉེས་པར་འགྱུར་ཞིང༌། ལྷུང་བཟེད་བརྙན་པོ་ཡང་མ་འབྱོར་ན་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཙམ་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་ལ། བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་དུ་མི་རུང་ངོ༌།།
གསུམ་པ་ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་ཆོ་ག་ལ་དགེ་ཚུལ་དང༌། བསྙེན་རྫོགས་སུ་སྒྲུབ་པའི་ཆོ་ག་
གཉིས། དང་པོ་ལ་སྦྱོར་བ། དངོས་གཞི། མཇུག་གི་ཆོ་ག་གསུམ། དང་པོ་ནི་ཐོག་མར་དགེ་ཚུལ་གྱི་མཁན་པོར་ཕྱོགས་པ་དེས་རབ་ཏུ་འབྱུང་འདོད་དེ་ལ་བར་ཆད་དྲི་ཞིང་ཡོངས་སུ་དག་པར་ཤེས་ནས་རབ་ཏུ་དབྱུང་བར་ཁས་བླང་ངོ༌། །དེའི་འོག་ཏུ་སྐྱབས་འགྲོ་རྩོམ་བྱེད་དུ་བྱས་ནས་དགེ་བསྙེན་དུ་ཁས་བླང་བ་དངོས་གཞིའི་ཆོ་ག་ལན་གསུམ་དང་མཇུག་བསླབ་པ་རྗོད་པ་ལན་ཅིག་བྱའོ། །དགེ་བསྙེན་ཙམ་ལ་གནས་པར་འདོད་ན་དུས་གོ་བར་བྱ་ཞིང་སྔོན་དུ་བར་ཆད་འདྲི་མི་དགོས་ལ། སྔར་ནས་དགེ་བསྙེན་གྱི་སྡོམ་པ་དང་ལྡན་པ་ཅིག་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་བྱེད་ན་བར་ཆད་རྣམས་དྲིས་ནས་ཞུ་བ་བྱེད་པ་ལ་གཏད་པར་བྱའོ། །དེ་ཡང་འདིར་སྐྱབས་འགྲོའ་བརྡ་འཕྲོད་པའི་སྒོ་ནས་བསྒྲུབ་བྱ་ལ་མྱ་ ིངན་ལས་འདས་པའི་བསམ་པ་སྐྱེས་པ་ཅིག་དགོས་ཏེ། དེ་མེད་པར་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་ལ་འདི་དང་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྐབས་སུ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བས་མྱང་འདས་ཀྱི་བསམ་པ་སྒྲུབ་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་ལྟ་ན་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྐབས་སུ་མྱང་འདས་ཀྱི་བསམ་པ་གང་གིས་སྒྲུབ་སྙམ་ན། གསོལ་འདེབས་ཀྱི་ཆོ་ག་ལས་བདག་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་མཛད་དུ་གསོལ་ཞེས་བྱ་བ་ལས་

532 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཏེ། རྫོགས་པ་ནི་མྱ་ངན་ལས་འདས་པ་ཡིན་ལ། བསྙེན་པ་ནི་དེ་ལ་ཉེ་བ་སྟེ། དེ་ཐོབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ། ཞེས་པས་ཆོས་ལ་སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བའི་དོན་ཚང་ཞིང་སྐྱབས་འགྲོའ་གཙོ་བོ་ཡང་དེ་ཉིད་ ིཡིན་པའི་ཕྱིར་རོ། །མྱང་འདས་ཀྱི་བསམ་པ་མེད་པར་སོ་སོར་ཐར་པའི་སྡོམ་པ་མི་སྐྱེ་ན་འཁོར་བ་མཐའ་དག་གི་ཉེས་དམིགས་ཤེས་ནས་འདོར་འདོད་ཀྱི་བློ་བཅོས་མ་མ་ཡིན་པ་མ་སྐྱེས་ཀྱི་བར་དུ་སྡོམ་པ་མི་སྦྱིན་པར་འགྱུར་རོ་སྙམ་ན། འདིར་མྱང་འདས་ཀྱི་བསམ་པ་ནི་སྲིད་པའི་སྐྱོན་དང་ཞི་བའི་ཕན་ཡོན་བསམས་པས་ཡིད་འགྱུར་བའི་མྱོང་བ་ཤགས་དྲག་ལ་མི་བྱེད་ཀྱི། སྐྱབས་འགྲོའ་བརྡ་ ིའབྱོར་བའི་གོ་བ་བརྟན་པོ་ལ་བྱེད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །དེ་ལྟར་རང་གིས་དགེ་བསྙེན་དུ་བསྒྲུབས་ནས་རབ་བྱུང་གི་ཞུ་བ་བྱེད་པའི་དགེ་སློང་ལ་ཚིག་གིས་བཏད་ཅིང་དེས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་དག་གམ་ཞེས་དྲིས་ལ་དག་གོ་ཞེས་ཟེར་ན་ཞུ་བར་བྱའོ། །ཞུ་བའི་ཚུལ་ཡང་མཚམས་ནང་དེར་གཏོགས་པའི་དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་གནས་གཅིག་ཏུ་འདུས་པའམ། སོ་སོ་ན་འཁོད་ཀྱང་ཕན་ཚུན་གཅིག་གིས་གཅིག་གི་ཁ་བསྐང་སྟེ་དགེ་འདུན་དུ་ལོངས་པ་བྱས་ནས་ཐམས་ཅད་ལ་ཞུ་བར་བྱ་ཞིང༌། མཚམས་ནང་དེ་ན་དགེ་འདུན་དུ་ལོངས་པ་མེད་ན་སྔགས་ཀྱིས་ཞུ་མི་དགོས་སོ། །མཁན་པོ་ལས་གཞན་པའི་ཡུལ་གྱིས་གལ་ཏེ་ཡོངས་སུ་དག་ནའོ་ཞེས་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེའི་འོག་ཏུ་མཁན་པོར་གསོལ་བ་ལན་གསུམ་བཏབ་ལ་གཙུག་ཕུད་མ་གཏོགས་པ་སྐྲ་དང་ཁ་སྤུ་བྲེགས་ཤིང་ཁྲུས་བྱས་ནས་གཙུག་ཕུད་བྲེག །སྐབས་གང་ཡང་རུང་བར་མཚན་བརྟག་གོ །མཁན་པོའ་རྐང་པ་གཉིས་ལ་གཏུགས་པའི་ ིཕྱག་བྱེད་དུ་བཅུག་ནས་མཁན་པོས་བླ་གོས་མཐང་གོས་ལྷུང་བཟེད་གདིང་བ་ཆུ་ཚགས་རྣམས་སྦྱིན་ཞིང་བསྐོན་ལ་སྐྱབས་འགྲོ་རྩོམ་བྱེད་དུ་བྱས་ནས་རབ་བྱུང་བར་མ་སྦྱིན་ནོ། །དེ་ནས་མཁན་པོས་དགེ་ཚུལ་དུ་སྒྲུབ་པའི་སློབ་དཔོན་ལ་གཏད་ལ་དེས་ཀྱང་བར་ཆད་ཀྱི་ཆོས་ཀྱིས་དག་གམ་ཞེས་དྲི་ཞིང་མཁན་པོས་ལན་གདབ་བོ།།
གཉིས་པ་དངོས་གཞིའི་ཆོ་ག་ནི། སྐྱབས་འགྲོ་རྩོམ་བྱེད་དུ་བྱས་ནས་དགེ་ཚུལ་དུ་སྒྲུབ་
པའི་ཆོ་ག་ལན་གསུམ་བརྗོད་དོ། །གསུམ་པ་མཇུག་གི་ཆོ་ག་ནི། བསླབ་པ་རྗོད་པའི་ཆོ་ག་ལན་ཅིག་དང༌། དེ་མ་ཐག་ཏུ་བསྙེན་རྫོགས་མི་བྱེད་ན་སློབ་དཔོན་ལས་གཞན་པའི་དགེ་སློང་གཅིག་གིས་དུས་གོ་བར་བྱའོ།།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 533

གཉིས་པ་བསྙེན་རྫོགས་སུ་སྒྲུབ་པའི་ཆོ་ག་ལ་སྦྱོར་བ། དངོས་གཞི། མཇུག་གི་ཆོ་ག་
གསུམ། དང་པོ་ནི། མཁན་པོར་ཕྱོགས་པ་དེས་ལས་གྲལ་ལ་མ་འདུས་པའི་སྔ་རོལ་དུ་སློབ་དཔོན་གཉིས་དང་དགེ་འདུན་ལ་ཚིག་ཙམ་གྱིས་ཞུ་བ་དབུལ། དགེ་འདུན་ཡང་འདིར་མཐའ་འཁོབ་ཀྱི་ཆོ་གའི་དབང་དུ་བྱས་པ་ཡིན་པས་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་ལྔའི་གྲངས་ཚང་1

ངེས་པར་དགོས་ཤིང་དེ་
ལས་ལྷག་པ་བསག་ས་ཡོད་བཞིན་དུ་མི་གསོག་ན་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །མཚམས་ནང་གི་དགེ་སློང་འདུ་བར་འོས་པ་མ་འདུས་པ་རྣམས་ལ་འདུན་པ་བླང་ཞིང་དངོས་སུ་འདུས་པ་རྣམས་ཀྱིས་སྔ་རོལ་ཏུ་ཉེས་པ་བསྡམ་པར་འོས་པ་རྣམས་བསྡམས། བཤགས་པར་འོས་པ་རྣམས་བཤགས། བྱིན་གྱིས་བརླབ་པར་འོས་པ་རྣམས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ནས་འདུས་ལ། དེའི་འོག་ཏུ་མཁན་པོར་གསོལ་བ་ལན་གསུམ་གདབ། མཁན་པོས་ཆོས་གོས་གསུམ་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཏེ་བྱིན་ལ་གདིང་བ་ཆུ་ཚགས་ཚིག་གིས་སྦྱིན་ནོ། །དེ་ནས་མཁན་པོས་ལྷུང་བཟེད་བརྟགས་ཏེ་ཚིག་གིས་བསྐོས་པའི་དགེ་སློང་གཅིག་གིས་དགེ་སློང་རེ་རེ་ལ་ལྷུང་བཟེད་བསྟན་ལ་མཁན་པོས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཏེ་སྦྱིན། དེའི་འོག་ཏུ་བསྒྲུབ་བྱ་དེ་ལས་མི་ཐོས་ཤིང་བལྟར་སྣང་བའི་ཉེ་འཁོར་དུ་བཞག་སྟེ། དགེ་འདུན་རྣམས་ཀྱིས་གནས་ཀྱི་བློ་མཐུན་དགོས་པ་ཡོད་ན་བྱས་ལ་ལས་བྱེད་པས་གསང་སྟེ་སྟོན་པ་བཙལ། སྤྲོ་བ་དྲིས་ནས་གསོལ་བའི་ལས་ཀྱིས་བསྐོ། དེ་ནས་གསང་སྟོན་གྱིས་ལྐོག་ཏུ་བར་ཆད་དྲི། དག་པར་ཤེས་ནས་ནང་དུ་འོང་བ་ཞུ། དགེ་འདུན་གྱིས་ལན་གདབ། དེའི་འོག་ཏུ་ལས་བྱེད་པས་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་གསོལ་བ་ལན་གསུམ་འདེབས་སུ་བཅུག་ལ། གསོལ་བའི་ལས་ཀྱིས་ཐུགས་བསྟུན་ནས་བར་ཆད་དྲི་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་དངོས་གཞིའི་ཆོ་ག་ནི་ལས་བྱེད་པས་གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱིས་བསྙེན་པར་
རྫོགས་པ་ཉེ་བར་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ། །གསུམ་པ་མཇུག་གི་ཆོ་ག་ནི་སྡོམ་པ་ཐོབ་པའི་དུས་གོ་བར་བྱ་བ་དང་གདམས་ངག་བཅུ་གཅིག་བརྗོད་པའོ། །འདི་དག་ནི་ཆོ་ག་ལ་མཁས་པའི་ཡན་ལག་ཏུ་མདོ་ཙམ་སྨོས་པར་ཟད་ཀྱི་རྒྱས་པར་ནི་ལས་ཀྱི་ཆོ་ག་ཁུངས་མ་ནས་འབྱུང་བ་རྣམས་དང༌། གཞན་ཡང་ལོ་ཚིགས་མི་ཤེས་ན་མཚན་གྱི་ཉེ་འཁོར་དུ་སྤུ་སྐྱེས་པ་སྒྱུ་ཐབས་ཀྱིས་བརྟག་པ་དང༌། བསྙེན་
1 ཞོལ། ཤོག ༥ ན ༥ གྲངས་ཚད་ངེས་པར་

534 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པར་རྫོགས་འདོད་ཤིང་ལ་སོགས་པ་ལ་འཛེག་ཏུ་མི་གཞུག་པ་དང༌། མཚམས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་ཏུ་མི་གཏང་པ་དང༌། བསྙེན་པར་རྫོགས་མ་ཐག་པ་ལ་གནས་རྣམས་ངེས་པར་རྗོད་དགོས་པ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་ལེགས་པར་ཤེས་པར་བྱས་ནས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ཆོ་ག་དེ་དག་ལས་གང་ཡང་རུང་བ་རེ་རེ་དང་འགལ་བར་བྱས་ན་ཡང་ཆོ་ག་ཚུལ་བཞིན་དུ་མ་བསྒྲུབས་པའི་ཆ་ནས་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ།།
གཉིས་པ་བསྒྲུབས་ནས་ཇི་ལྟར་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ལ་གནས་ལ་བརྟེན་པའི་ཚུལ། བསྙེན་
བཀུར་གྱི་གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ། རང་གི་བྱ་བ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ། ནད་པ་དང་ནད་གཡོག་གིས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ། གཉུག་མར་གནས་པ་དང་གསར་བུའི་ཀུན་སྤྱོད། གནས་དང་གཡོག་འཁོར་བསྐྱང་བའི་ཚུལ་དང་དྲུག །དང་པོ་ལ་གནས་ལ་བརྟེན་པའི་ཚུལ་དངོས་དང༌། དེ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་བསླབ་བྱ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གནས་བཅའ་བ་དང༌། བཅས་ནས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གང་ལ་གནས་པའི་ཡུལ། གང་གིས་གནས་པའི་རྟེན། ཇི་ལྟར་གནས་པའི་ཆོ་ག །བླ་མར་གྱུར་ནས་མཚན་ནས་སྨོས་པའི་ཚུལ། གནས་བཅས་པ་འཇིག་པའི་རྒྱུ། གནས་ལ་བརྟེན་པ་དང་བྱ་བ་གཞན་འདོམས་པའི་ཚེ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ། གནས་ལ་བརྟེན་པའི་དམིགས་བསལ་དང་བདུན། དང་པོ་ནི། མཁན་པོའ་སྐབས་སུ་བཤད་པའི་ཆོས་བཅུ་ ིགསུམ་དང་ལྡན་པའོ། །གཉིས་པ་ནི། བླ་མ་ལ་གུས་པ། སྡེ་ལྔའི་སྡོམ་པ་གསོ་རུང་དང་ལྡན་པ། དགེ་བ་ལ་བརྩོན་པ། བླ་མའི་བྱ་བ་ལ་གྲིམས་པ། དུལ་བ་དང་ལྡན་པ། བཟོད་པ་དང་ལྡན་པ་སྟེ་དྲུག་དང༌། དགེ་སློང་ཡིན་ན་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་ལོ་བཅུ་མ་ལོན་པའམ་ལོན་ཡང་ལྔ་ཚན་གང་རུང་དང་མི་ལྡན་པའོ།།
གསུམ་པ་ཆོ་ག་ལ་གསུམ་ལས་སྦྱོར་བ་ནི་གཞན་ལ་དྲི་བ་དང་རང་གིས་ཀུན་སྤྱོད་ལྟ་
བ་སོགས་ཀྱིས་བླ་མའི་མཚན་ཉིད་བརྟགས་ཏེ་ཚིག་གིས་ཞུ་བ་དང༌། དེས་ཀྱང་གནས་པའི་མཚན་ཉིད་བརྟགས་ནས་སྐབས་དབྱེ་བ་དང༌། གནས་ཀྱི་རྐང་མཐིལ་གཉིས་ལ་ལག་པ་གཉིས་ཀྱིས་བཅངས་ནས་སོ། །དངོས་གཞི་ནི། བཙུན་པ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་བཙུན་པ་ལ་གནས་བཅའ་བར་གསོལ་ན། བཙུན་པས་བདག་ལ་གནས་བཅའ་བ་སྩོལ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 535

ཅིག །བདག་བཙུན་པ་ལ་གནས་འཆའ་ཞིང་མཆིའོ། །ཞེས་ལན་གསུམ་བརྗོད། མཇུག་ཐབས་ཡིན་ནོའ་ལན་དུ། ལེགས་སོ་བརྗོད། གནས་དེ་ན་རང་ལས་བསླབ་པ་རྒན་པ་མེད་ན་གཞོན་ ིཔ་བརྟན་མཁས་དང་ལྡན་པ་ལ་གནས་བཅའ་བར་བྱ་ལ་དེ་ལ་ཕྱག་མི་དགོས་ཤིང་མཁན་པོ་ལ་གནས་ན་ཆོ་གའི་སྒོ་ནས་འཆའ་མི་དགོས་སོ། །མཁན་པོ་དང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་གཞན་ཚོགས་ན་མཁན་པོ་ཁོ་ན་ལ་གནས་པར་བྱ་ཞིང་མཁན་པོ་ལས་གཞན་པའི་གནས་ཀྱི་བླ་མ་དུ་མ་ཚོགས་ན་གང་འདོད་པ་ལ་གནས་པར་བྱའོ།།
བཞི་པ་མཚན་ནས་སྨོས་པའི་རིམ་པ་ནི། མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་མིན་པ་ལ་མཁན་པོ་
དང་སློབ་དཔོན་ཞེས་མི་བརྗོད་ལ། མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་ཞེས་མ་སྦྱར་བར་མཁན་སློབ་ཀྱི་མིང་མི་གཟུང་ཞིང༌། ཁྱད་པར་དུ་དོན་གྱི་སླད་དུ་མཚན་ནས་སྨོས་ཏེ་ཞེས་མ་སྦྱར་བར་མཁན་པོའ་མིང་ ིནས་མི་བརྗོད། བསླབ་པ་རྒན་པ་ལ་ཡང་གནས་བརྟན་དང་ཚེ་དང་ལྡན་པ་ཞེས་པ་ལ་སོགས་པའི་ཉེ་ཚིག་མེད་པར་མིང་མི་བརྗོད་དོ།།
ལྔ་པ་འཇིག་པའི་རྒྱུ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པ་དང༌། བྱ་བ་བྱེད་པའི་འཇིག་རྒྱུ་གཉིས། དང་པོ་
ནི་མ་དད་པ་སོགས་ཆད་པའི་རྒྱུ་ལྔ་དང༌། སྤྱོ་བ་དང༌། སོང་བ་དང༌། ཆོས་མ་ཡིན་པའི་ཕྱོགས་སུ་སོང་བ་དང༌། མཁན་པོ་མཐོང་མ་ཐག་ཏུ་གནས་བཅས་པ་བཏང་བར་གྱུར་པ་དང༌། གཉིས་ཀ་1

ལ་མི་

ལྟོས་པ་བྱུང་བ་དང༌། ཤི་བ་དང༌། དགེ་སློང་མིན་པར་གྱུར་པ་དང༌། མཚན་གྱུར་པའོ། །གཉིས་པ་ནི་སྔ་མ་རྣམས་ཀྱི་སྟེང་དུ་མཚམས་ཐ་དད་དུ་གྱུར་པའོ། །འཇིག་རྒྱུ་དེ་གཉིས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ནི་གསོལ་བ་བཏབ་པའི་འཇིག་རྒྱུས་ནི་གནས་བཅས་པའི་ཆོ་ག་ཡང་འཇིག་ལ། བྱ་བ་བྱེད་པའི་འཇིག་རྒྱུས་ནི་གནས་མེད་ཀྱི་ཉེས་པ་འགེགས་པ་ཙམ་འཇིག་པར་བྱེད་དོ།།
དྲུག་པ་གནས་དང་བྱ་བ་གཞན་འདོམས་པའི་ཚེ་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི། གནས་གང་ན་གསོ་
སྦྱོང་ཡོད་ཅིང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་མེད་པ་དེར་ལས་སུ་མི་བསྐོ་བ་དང༌། གནས་ཁང་དང་འཁོར་འབུལ་བ་ལ་སོགས་པའི་བསྙེན་བཀུར་བསྟབས་པའི་སྒོ་ནས་གནས་ཀྱི་བླ་མ་གནས་གཞན་ནས་བཙལ་བར་བྱ་ཞིང༌། མ་རྙེད་ན་གསོ་སྦྱོང་ཡལ་བར་དོར་ནས་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ཡོད་སར་འགྲོ་བར་
1 ཞོལ། ཤོག ༦ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༨ ན ༡ གཉི་ག་ལ

536 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱའོ། །དེ་བཞིན་དུ་དབྱར་སྔ་མ་ཁས་ལེན་པ་དང༌། བླངས་ཟིན་ནས་ཟླ་བ་དང་པོ་བསྲུང་བ་དང༌། དབྱར་ཕྱི་མའི་ཟླ་བ་དང་པོ་གཉིས་ལས་ལྷག་པ་བསྲུང་བ་དང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་མེད་པ་འདོམས་པའི་ཚེ་ཡང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་བཙལ་ཅིང་མ་རྙེད་ན་གཞན་དུ་འགྲོ་བར་བྱའོ། །དབྱར་སྔ་མའི་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་གཉིས་བསྲུང་བ་དང༌། དབྱར་ཕྱི་མའི་ཁས་ལེན་དང༌། བླངས་ནས་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་1

གཉིས་བསྲུང་བ་
དང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་མེད་པ་འདོམས་ན་སྔར་བཞིན་དུ་ལས་སུ་མི་བསྐོ་བ་ལ་སོགས་པས་གནས་ཀྱི་བླ་མ་བཙལ་ཅིང་མ་རྙེད་ན་གནས་ལ་བརྟེན་པ་ཡལ་བར་དོར་ནས་དབྱར་གྱི་དམ་ཚིག་བསྲུང་བར་བྱའོ། །དེའི་ཚེ་ཡང་དེ་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས་ཆེས་རྒན་པ་ལ་གཞན་རྣམས་ཀྱིས་བྱ་བ་ཞུ་དགོས་ཤིང་དགག་དབྱེ་ལ་གཞན་དུ་འགྲོ་བར་བྱའོ། །གནས་ཀྱི་བླ་མ་སྤོ་མགུ་སྤྱོད་པ་ལ་སོགས་པའི་ཚེ་ཡང་གནས་སུ་འོས་པ་གཞན་མེད་ན་ཆེས་རྒན་པ་ལ་བྱ་བ་ཞུ་བར་བྱའོ། །གློ་བུར་དུ་འོངས་པས་ཉི་མ་གཉིས་པའམ་གསུམ་པ་ལ་གནས་བཅའ་བར་བྱ་ཞིང་ཞག་གཅིག་གི་ཆེད་དུ་གནས་མི་བཅའ་ལ་གནས་ཉེ་བར་མི་གནས་ན་གཞན་ལ་བྱ་བ་ཞུ་བར་བྱའོ།།
བདུན་པ་དམིགས་བསལ་ནི། ལོ་ལྔ་ལོན་ཞིང་ལྔ་ཚན་ཐ་མ་དང་ལྡན་པ་ལྗོངས་རྒྱུ་བའི་
དུས་དང༌། དབྱར་སྔ་མའི་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་གཉིས་དང་ཕྱི་མའི་ཟླ་བ་དང་པོ་གཉིས་ཀྱི་དུས་དང༌། གནས་པ་གཞན་ན་གནས་པའི་དུས་དང༌། གནས་ཚོལ་བ་ལ་ཞུགས་པ་མ་རྙེད་པའི་དུས་དང༌། གློ་བུར་བས་ངལ་བསོ་བའི་དུས་དང༌། ཞག་གཅིག་གཞན་དུ་ཕྱིན་པའི་དུས་དང༌། གནས་ནས་ཕྱུང་བའི་དུས་དང༌། གནས་བཀག་པ་དང༌། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོད་ཐུབ་པ་སྟེ་དགུའོ། །གཉིས་པ་བཅས་ནས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ། གནས་པས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་དང༌། གནས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་བསམ་པས་བསྟེན་པ་དང༌། སྦྱོར་བས་བསྟེན་པའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ནི་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་ཕའི་འདུ་ཤེས་སྐྱེད་པ་དང༌། ཁྲེལ་ཡོད་པ་དང༌། བག་སྐྱོང་བ་ལ་ཞུམ་པའི་ངོ་ཚ་དང་ལྡན་པ་དང༌། དེའི་དབང་གིས་དམ་པ་མ་ཡིན་པའི་ལས་ལ་མི་འཇུག་པའི་གུས་པ་དང་བཅས་པ་དང༌། ཞེ་2

ས་དང་

བཅས་པ་དང༌། ང་རྒྱལ་དང་རྒྱགས་པ་བཅོམ་པས་སེམས་དམའ་བར་བྱའོ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༧ ན ༣ བླངས་ནས་ཟླ་བ་དང་པོ་གཉིས་
2 ཞོལ། ཤོག ༧ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༨ བ ༦ རྗེ་ས་དང་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 537

གཉིས་པ་སྦྱོར་བས་བསྟེན་པ་ལ་སྙུན་གསོལ་ཞིང་བྱ་བ་ཞུ་བ་དང༌། ཞུས་ནས་ཇི་ལྟར་
བསྒྲུབ་པའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་དེའི་སྔོན་འགྲོ་དང༌། སྙུན་གསོལ་དང་བྱ་བ་ཞུ་བ་དངོས་གཉིས། དང་པོ་ནི། ནང་བར་ལངས་མ་ཐག་ཏུ་ཆུ་མཁུར་བ་དོའམ་གསུམ་གྱིས་ཁ་ལེགས་པར་བཀྲུ། དཀོན་མཆོག་དང་བླ་མའི་དྲུང་ལ་སོགས་པ་མ་ཡིན་པར་སོ་ཤིང་དང་ལྕེ་བཞར་མི་རྣོ་བས་སོ་དང་ལྕེའི་ཤ་ལ་མི་གནོད་པར་དལ་བུས་བྱི་དོར་བྱ། རྣ་བ་བྲུ་དགོས་པ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་བྱས་ལ། སོ་ཤིང་དང་ལྕེ་བཞར་ཁའི་དྲི་མས་གོས་པ་ཆུའམ་སས་བཀྲུས་ནས་སེ་གོལ་ལ་སོགས་པའི་སྒྲ་བྱས་ཏེ་དབེན་པར་དོར། བླ་མ་དང་དཀོན་མཆོག་གི་དྲུང་དང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ཕྱག་བདར་བྱེད་པའི་གནས་དང་བཤང་གཅི་བྱ་བའི་གནས་དང་སྐྱེ་བོ་ཕལ་མོ་ཆེ་རྟག་ཏུ་གནས་པའི་ཤིང་ངམ་རྩིག་པའི་དྲུང་དུ་མི་དོར། བཤང་གཅི་དང་མཆིལ་མ་ལ་སོགས་པའི་མི་གཙང་བ་འདོར་བ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་བྱའོ། །གནས་ཁང་དུ་ཆོལ་ཟངས་དང་ཝ་ཁར་ཡང་སོ་ཤིང་དང་ལྕེ་བཞར་འདོར་དུ་རུང་ལ་ལྕེ་བཞར་ནི་ལྕགས་ལ་སོགས་པ་ལས་བྱས་པའམ་སོ་ཤིང་གི་ཚལ་པས་ཀྱང་རུང་ངོ༌། །སོ་ཤིང་གི་ཚད་ནི་སོར་བཅུ་གཉིས་མན་ཆད་བརྒྱད་ཡན་ཆད་ཧ་ཅང་མི་སྦོམ་པ་དང་མི་ཕྲ་བ་བྱ་ཞིང༌། བད་ཀན་མང་བས་ནི་མ་རྙེད་ན་སོར་ཕྱེད་དང་ལྔ་ཡན་ཆད་ཀྱང་རུང་ངོ༌། །སོ་ཤིང་མེད་ན་འདག་རྫས་ལ་སོགས་པས་ཀྱང་ཁ་སྦྱང་བར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ལུས་ཀྱི་བྱ་བ་སྒྲུབས་ནས་རང་གི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་དཀོན་མཆོག་ལ་ཕྱག་བྱས་ཏེ། དལ་བུ་དང་ཡུན་མི་རིང་བས་བླ་མ་གནས་པའི་སྒོ་གླེགས་ལ་བརྡབ་པས་ནང་དུ་འོང་བ་གོ་བར་བྱས་ལ་སྒོ་གླེགས་དྲག་ཏུ་མི་འབུལ་ཞིང༌། སྒོ་སྐྱེས་ལ་ཆོས་གོས་མི་དྲུད་པར་དལ་བུས་ཤེས་བཞིན་དུ་ནང་དུ་འཇུག་པ་དང༌། ཕྱིར་འབྱུང་བར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་ཁའི་གནས་
པ་1
བཀྲུ་བ་ནས་ཤེས་བཞིན་དུ་ཕྱིར་འབྱུང་བའི་བར་ནི་གནས་པ་འབའ་ཞིག་ཏུ་མ་ཟད་ཀྱི་དགེ་སློང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ། །གཉིས་པ་སྙུན་གསོལ་བ་དང་བྱ་བ་ཞུ་བ་དངོས་ལ་སྙུན་གསོལ་ནི་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་ཕྱག་བྱས་ཏེ་སྐུ་ཁམས་དྲིའོ། །འདི་ནི་འབགས་པ་ལ་ཕྱག་མི་བྱ་བའི་དམིགས་བསལ་ཏེ་སྐབས་གཞན་དུ་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་ཡང་མི་རུང་ངོ༌།།
བྱ་བ་ཞུ་བ་ལ་གཞི་གང་ལ་ཞུ་བ། ཚུལ་ཇི་ལྟར་ཞུ་བ། དེའི་དམིགས་ཀྱིས་བསལ་
1 ཞོལ། ཤོག ༨ ན ༤ དེ་ལྟར་གནས་པའི་

538 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བའོ། །དང་པོ་ནི། མི་རུང་བར་ངེས་པ་རྣམས་མི་ཞུ་ཞིང༌། རུང་བར་ངེས་པ་དང་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་རྣམས་ཞུའོ། །རུང་བར་ངེས་ཀྱང་ཞུ་བ་ནི་གནང་བ་ཐོབ་དགོས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ཞུ་བའི་ཚུལ་ནི་ལུང་དང་མདོ་རྩ་འགྲེལ་ལྟར་ན་བྱ་བ་རེ་རེ་ལ་ཞུ་དགོས་པར་མངོན་ལ། མ་གྲུབ་ན་འོད་ལྡན་ལས་བཤད་པ་བཞིན་དུ་བྱ་སྟེ། ཆོ་ག་ནི་མཁན་པོའམ་སློབ་དཔོན་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་མིང་འདི་ཞེས་བགྱི་བ་དེང་གི་གདུགས་དང་མཚན་གྱི་རིམ་པའི་ཀུན་དུ་སྤྱད་པར་རུང་བ་དག་བགྱིད་པར་ཞུ་འཚལ་ཞེས་རྗོད་1

པའོ།།
གསུམ་པ་དམིགས་བསལ་ལ་བྱ་བའི་དང༌། ཞུ་བའི་དམིགས་བསལ་གཉིས། དང་པོ་ནི་
བཤང་གཅི་དང་སོ་ཤིང་འདོར་བ་དང༌། ཉེ་འཁོར་དང་བཅས་པའི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མཆོད་རྟེན་ལ་ཕྱག་བྱ་བ་དང༌། འཆག་པའི་བསམ་པས་འདོམ་བཞི་བཅུ་རྩ་དགུ་ཚུན་ཆད་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། ཆུ་བཏུང་བ་དང༌། ཞུ་རིན་མེད་པའི་བྱ་བ་ཕྲན་ཚེགས་དང༌། ཞུས་ཏེ་ཕྱིན་པ་ན་བྱ་བ་ཆོས་ལྡན་གཞན་བྱུང་བ་དང༌། དེ་རྣམས་ཀྱི་དོད་ཐུབ་སྟེ་བརྒྱད་དོ། །གཉིས་པ་ཞུ་བའི་དམིགས་བསལ་ལ་ཞུ་བ་པོའ་ིདམིགས་བསལ་དང༌། ཞུ་ས་ཡུལ་གྱི་དམིགས་བསལ་གཉིས། དང་པོ་ནི་ལོ་ལྔ་ལོན་ཞིང་ལྔ་ཚན་ཐ་མ་དང་ལྡན་པ་ལྗོངས་རྒྱུ་བའི་དུས་དང༌། དབྱར་སྔ་མའི་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་གཉིས་དང༌། ཕྱི་མའི་ཟླ་བ་དང་པོ་གཉིས་ལ་བབ་པ་ན་གཞོན་ནུའི་ནང་ནས་རྒན་པ་དང༌། འཚོལ་བ་ལ་ཞུགས་པའི་ཚེ་ཞག་ལྔ་དང༌། གློ་བུར་བས་ངལ་བསོ་བའི་ཉི་མ་དང་པོའམ་གཉིས་པ་དང༌། ཞག་གཅིག་གནས་གཞན་དུ་ཕྱིན་པ་དང༌། གནས་བཀག་པ་དང༌། གནས་ནས་ཕྱུང་བ་དང༌། དོད་ཐུབ་སྟེ་བརྒྱད་དོ། །གཉིས་པ་ཡུལ་གྱི་དམིགས་བསལ་ནི་གནས་པ་གཞན་ན་གནས་པ་དང༌། ཉེ་བར་མི་གནས་པ་དང༌། དབྱར་སྔ་མའི་ཟླ་བ་ཕྱི་མ་གཉིས་དང༌། ཕྱི་མའི་ཟླ་བ་དང་པོ་གཉིས་དང༌། དོད་ཐུབ་སྟེ་བཞིའོ། །གཉིས་པ་ཞུས་ནས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ། བྱ་བ་གཉུག་མ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་དང༌། གློ་བུར་བ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་གཉིས། དང་པོ་ནི་བསྙུན་གསོལ་བའི་འོག་ཏུ་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་འདག་རྫས་དང་སོ་ཤིང་དང་ཁྲུས་བྱེད་པའི་ཆུ་སོགས་ཕུལ་ལ། ཚང་མང་དུ་གནས་པས་བཟའ་བཏུང་སྟ་གོན་བྱ་བར་འདོད་ན་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་སྟ་གོན་བྱ་ཞེས་བརྗོད་ལ་བླ་མ་ཟས་གང་ལ་དགའ་བ་དེ་བསྟབ་སྙམ་དུ་ཡིད་ལ་
1 ཞོལ། ཤོག ༨ བ ༢ བརྗོད་པའོ།།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 539

བྱ་ཞིང་གདུགས་ཚོད་ལ་བབ་པའི་དུས་བརྗོད་པར་བྱའོ། །དེའི་འོག་ཏུ་གནས་ཀྱི་ལྷུང་བཟེད་བཀྲུ་ཞིང༌། གནས་བསོད་སྙོམས་པ་ཡིན་ན་གསིལ་བྱེད་དང་དགོས་ན་ཆུ་ཚགས་ཀྱང་བྱི་དོར་བྱ་ལ། རང་ཡང་བསོད་སྙོམས་པ་ཡིན་ན་གནས་ལ་ཞུས་ཏེ་གནས་1

ན་ལྷན་ཅིག་ཏུ་འཇུག་ཅིང་ཉམ་ང་བ་
ལ་སོགས་པར་ནི་བླ་མའི་མདུན་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། རང་ལ་ཟས་བསོད་པ་འབུལ་བ་ན་བླ་མ་ལ་འབུལ་དུ་གཞུག་གོ །གལ་ཏེ་སོ་སོར་བསོད་སྙོམས་ལ་ཕྱིན་ན་ཟས་དེ་ཁྱེར་ཏེ་བླ་མ་ལ་བསྟན་ནས་ཆེས་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་དབུལ་བར་བྱའོ། །ཟས་ཟོས་ནས་བླ་མའི་ལྷུང་བཟེད་ལ་སོགས་པ་བཀྲུས་ཏེ་རང་རང་གི་གནས་སུ་བཞག་པ་དང༌། བླ་མའི་རིལ་པ་སྤྱི་བླུགས་ལ་སོགས་པའི་ཆུ་སྣོད་དགང་བ་དང༌། བླ་མ་མཆོད་རྟེན་ལ་ཕྱག་དང་བྱི་དོར་བྱེད་པ་ན་དེ་ལ་དགོས་པའི་འདག་རྫས་དང་ཆུ་དང་ཕྱགས་མ་སོགས་དབུལ་བ་དང༌། བླ་མའི་རྐང་པ་བཀྲུ་བ་དང༌། སྐུ་མཉེ་སོགས་ལ་ནན་ཏན་བྱའོ། །དགོངས་མོའ་དུས་སུ་བླ་མའི་མལ་དང་སྟན་བཤམ་པ་དང༌། མཚན་མོ་བགོ་བའི་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་གཟན་ ིདབུལ་ཞིང་ཤམ་ཐབས་བླང་པ་དང༌། རྐང་པ་བཀྲུ་བའི་ཆུ་དང་རྐང་རྟེན་དང༌། ཆོལ་ཟངས་དབུལ་ཞིང༌། མཆིལ་ལྷམ་གཉིས་ཕྱིའོ། །དེ་ལྟར་འདག་རྫས་དང་སོ་ཤིང་དབུལ་བ་སོགས་བླ་མའི་བྱ་བ་སྒྲུབ་དགོས་རྣམས་གནས་པ་མང་ན་རེ་མོས་ཀྱིས་བྱ་བའམ་གཅིག་གིས་ཐམས་ཅད་སྒྲུབ་པར་སྤྲོ་ན་གཞན་གྱིས་མ་བྱས་ཀྱང་རུང་བ་ནི་ལུང་ཕྲན་ཚེགས་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ།།གཞན་ཡང་གནས་དང་གནས་པ་གཉིས་ཀ་2

གཙུག་ལག་ཁང་གཅིག་ན་འདུག་ན་བླ་མའི་
དྲུང་དུ་ཉིན་མོ་རེ་ལ་ལན་གསུམ་དང༌། གནས་ཀྱི་བླ་མ་དགོན་པ་ན་འདུག་ལ་རྒྱང་གྲགས་གཅིག་གིས་བར་དུ་ཆོད་ན་ཉིན་རེ་ལ་ལན་རེ་དང༌། རྒྱང་གྲགས་ལྔས་བར་དུ་ཆོད་ན་ཞག་ལྔའམ་དྲུག་ན་ལན་རེ་དང༌། དཔག་ཚད་ཕྱེད་དང་གསུམ་གྱིས་བར་དུ་ཆོད་ན་གསོ་སྦྱོང་གི་ཚེ་ལན་རེ་མཇལ་དུ་འགྲོ་བར་བྱའོ། །འདི་བྱ་བ་ཞུ་བ་ལ་སྦྱོར་བ་ནི་ནོར་བ་སྟེ། རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་གྱིས་ཀྱང་བལྟ་བའི་ཕྱིར་འགྲོ་བ་ལ་བཤད་ཅིང་ཕྲན་ཚེགས་སུ་ཉེ་དགས་རབ་ཏུ་ཕྱུང་ཞིང་བསྙེན་རྫོགས་བྱས་པ་རྣམས་དེ་གནས་ངན་ལེན་སྤྱོད་པར་མ་ཤེས་བར་དུ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སྡོད་ལ། ཤེས་པ་ན་གནས་

1 ཞོལ། ཤོག ༩ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༡ གནང་ན་
2 ཞོལ། ཤོག ༩ བ ༡། གཙང་། ཤོག ༡༠ བ ༦ གཉི་ག་ དེ་འོག་ཀུན་ལ་རིགས་བསྒྲེ་དགོས།

540 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཞན་ལ་བརྟེན་ཅིང་འོན་ཀྱང་སྟོན་པའི་བཀས་ཉིན་རེ་ལ་ལན་གསུམ་གསུམ་བལྟ་བ་ལ་འགྲོ་བར་གསུངས་བའི་ཕྱིར་རོ། །མཁན་པོ་དང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལངས་པ་མཐོང་མ་ཐག་ཏུ་སྟན་ལས་ལྡང་བ་དང་བཀུར་སྟི་བྱ་བ་དང༌། ཐག་ཉེ་བར་འདུག་པར་བྱ་ཞིང༌། བླ་མ་དང་ཞེ་འགྲས་པ་དང་ཉེ་བར་འདུག་པར་མི་བྱའོ། །བླ་མའི་བྱ་བ་ལ་གྲིམས་པར་བྱ་བ་དང༌། གུས་པར་བྱ་བ་དང་སྤྱོད་ལམ་མཛེས་པས་འཇུག་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་བྱ་བ་གློ་བུར་བ་ལ་ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ་ནི། གནས་ཀྱི་བླ་མའི་ལྷུང་བཟེད་དང་
ཆོས་གོས་ཀྱི་ལས་དང་ནད་གཡོག་དང༌། དེ་ལ་འགྱོད་པ་དང་སྡིག་ལྟ་སྐྱེས་པ་སེལ་བ་རྣམས་རང་གིས་བྱེད་པའམ་གཞན་བྱེད་དུ་འཇུག་པ་དང༌། གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་དགེ་འདུན་གྱིས་ནན་ཏུར་བྱེད་ན་དགེ་འདུན་ལ། ནན་ཏུར་མི་མཛད་དུ་གསོལ་ཞེས་བརྗོད་ནས་བླ་མ་ནན་ཏུར་གྱི་རྒྱུ་ལས་ལྡོག་པའི་དོན་དུ་བརྩོན་པར་བྱ་ཞིང༌། ནན་ཏུར་བྱས་ན་བཟོད་པ་གསོལ་དུ་གཞུག་པ་དང༌། གནས་ཀྱི་བླ་མ་དེ་སྤོ་མགུ་དང་དབྱུང་བ་སོགས་ནོད་དགོས་ན་དགེ་འདུན་ལ་གསོལ་བ་གདབ་པར་བྱའོ། །བླ་མ་ཉེས་པ་ལ་འཇུག་ན་ཟློག་པ་དང༌། དེའི་དྲུང་དུ་རང་གི་དགེ་བ་མི་འཕེལ་ན་གནས་གཞན་ལ་གཏད་པར་གསོལ་བར་བྱའོ། །དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐོས་པ་མ་ཡིན་པར་བླ་མ་གོས་འཚེམ་པ་དང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་བྱི་དོར་བྱེད་པ་ན་ཡང་རང་གིས་བསྒྲུབ་པ་དང༌། བླ་མ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་ཆེད་དུ་ཤིང་ཐོག་ལ་སོགས་པའི་རུང་བ་བྱ་བ་དང༌། མཆོད་རྟེན་ལ་སོགས་པའི་སྔོ་ཆུང་ངུ་རྔ་བ་དང་མེ་ཏོག་དང་འབྲས་བུ་བཏོག་པ་དང་སོ་ཤིང་སྒྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་དགེ་ཚུལ་བསྐོ་བར་བྱའོ། །གཉིས་པ་གནས་ཀྱིས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ་རྗེས་སུ་བཟུང་བའི་ཚུལ་གྱིས་བསྒྲུབ་པ་དང༌། ཆད་པས་བཅད་པའི་ཚུལ་གྱིས་བསྒྲུབ་པ་གཉིས། དང་པོ་ནི་གནས་ཀྱི་བླ་མས་རང་གི་འཁོར་དུ་རིགས་དང་ལུས་ལ་སྐྱོན་ཆགས་པ་རབ་བྱུང་བསྙེན་རྫོགས་བསྒྲུབས་ཟིན་པ་མི་བཞག་ལ། གནས་པ་དགེ་ཚུལ་གཅིག་ལས་ལྷག་པ་ཉེ་བར་མི་གཞག་གོ །གལ་ཏེ་རབ་ཏུ་འབྱུང་འདོད་གཉིས་བྱུང་ལ་སོ་སོར་རབ་ཏུ་འབྱུང་བར་མི་འདོད་ན་ལྷན་ཅིག་རབ་ཏུ་བྱུང་སྟེ་རྒན་པ་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་བྱ་ཞིང་དེས་ཀྱང་ལོ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་ན་དགེ་སློང་གཞན་ལ་རེ་ཞིག་གནས་པའི་དོན་དུ་གཏད་ལ་དགེ་སློང་དེས་ཀྱང་ལོ་ལོན་པའི་ཚེ་མཁན་པོ་ལ་གཏད་པར་བྱའོ། །གལ་ཏེ་མི་གཏོད་ན་མཁན་པོ་དེས་མཐུས་བཀུག་སྟེ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 541

བསྙེན་རྫོགས་བྱ་ཞིང་རང་གི་འཁོར་དུ་གྱུར་པའི་གནས་པ་ལ་བསམ་པས་བུའི་འདུ་ཤེས་བཞག་པ་དང༌། བསྙེན་བཀུར་བསྟབས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཚོད་རིག་པའི་སྒོ་ནས་གནས་པ་ལ་མི་གནོད་པར་བྱ་བ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་དང་ཆོས་གོས་ཀྱི་ལས་གནས་པ་རང་གིས་མ་ལྕོགས་པ་བྱེད་པ་དང༌། ནད་གཡོག་དང་སྤོ་མགུ་དང་དབྱུང་བའི་བར་བླ་མ་ལ་ཇི་ལྟར་བྱེད་པ་བཞིན་འདིར་ཡང་བྱ་དགོས་ལ་གནས་པ་དགེ་བ་འཕེལ་བའི་དོན་དུ་གཞན་ལ་གཏད་པར་གསོལ་ན་གནས་ཀྱི་འོས་ངེས་པར་ཤེས་པར་བྱས་ནས་གཏད་པ་དང༌། གནས་པ་དེ་སྡིག་གྲོགས་ལ་བརྟེན་ན་བཟློག་པ་དང་དགེ་བ་ལ་སྦྱར་བ་དང༌། ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གིས་དགེ་བ་དེ་སྒྲུབ་པ་དང༌། ལྟུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་སུ་འཇུག་པ་དང༌། རྐྱེན་དུ་འབབ་ཅིང་ཁ་ན་མ་ཐོ་བ་མེད་པའི་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་སྒྲུབ་པ་ལ་བརྩོན་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ཆད་པས་བཅད་པའི་ཚུལ་གྱིས་བསྒྲུབ་པ་ལ་ཡུལ་གང་ལ་དང༌། རྟེན་གང་གིས་
དང༌། དུས་ནམ་གྱི་ཚེ་དང༌། ཆད་པ་གང་གིས་བཅད་པ་དང༌། ཆད་པས་བཅད་པ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་དང་ལྔའོ། །དང་པོ་ནི་མ་དད་པ་དང༌། ལེ་ལོ་ཅན་དང༌། ཚིག་མི་བཟོད་པའི་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བ་དང༌། མ་གུས་པ་དང༌། སྡིག་པའི་གྲོགས་བྱེད་པ་སྟེ་ལྔ་པོ་གང་རུང་དང་ལྡན་པ་ལ་ཆད་པས་བཅད་ཅིང་མི་འོས་པ་ལ་གཅད་པར་མི་བྱའོ། །གཉིས་པ་རྟེན་ནི་རང་ཆད་པའི་རྒྱུ་དང་མི་ལྡན་པའི་གནས་ཀྱི་བླ་མའོ། །གསུམ་པ་ནི་དབྱར་ནང་ལས་གཞན་པའི་དུས་སོ། །བཞི་པ་ནི་གནས་པ་དེ་དང་གཏམ་འདྲེ་བར་མི་བྱ་བ་དང༌། གདམས་ངག་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། བསྙེན་བཀུར་བདག་གིར་མི་བྱ་ཞིང་ཆོས་དང་ཟང་ཟིང་གི་བགོ་བཤའ་གསར་དུ་མི་བྱ་བ་དང༌། དགེ་བའི་ཕྱོགས་སྔར་བརྩམས་པ་རྣམས་རྒྱུན་བཅད་པ་དང༌། བྱ་བ་ཞུ་བའི་གནས་དགག་པ་ནི་ཆད་པ་སྟེ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གཅད་པར་བྱའོ། །ལྔ་པ་ནི་ཆད་པའི་རྒྱུ་བཏང་སྟེ་བཟོད་པ་གསོལ་བར་བྱེད་པ་ལ་བཟོད་པ་བླང་བར་བྱ་ཞིང་མི་འོས་པ་ལ་བཟོད་པ་བླང་བར་མི་བྱའོ། །གལ་ཏེ་བཟོད་པ་གསོལ་བར་མི་བྱེད་ན་ཡལ་བར་མི་འདོར་བར་དགེ་སློང་མཁས་པ་ཞིག་གྲོས་གདབ་ཏུ་གཞུག་གོ །དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་བཟོད་པ་གསོལ་བར་མི་བྱེད་ན་དགེ་ཚུལ་ལ་བླ་གོས་མཐང་གོས་ལྷུང་བཟེད་ཆུ་ཚགས་རིལ་བ་སྤྱི་བླུགས་ཏེ་ལྔ། བསྙེན་པར་རྫོགས་འདོད་དང་རྫོགས་པ་ལ་ནི་དེ་དག་གི་སྟེང་དུ་སྣམ་སྦྱར་དང་གདིང་བ་བྱིན་ཏེ་གནས་ནས་བསྐྲད་པར་བྱ་ཞིང༌། བསྐྲད་ནས་ཀྱང་བཟོད་པ་གསོལ་བར་བྱེད་ན་གྱ་ཚོམ་

542 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་བྱ་བར་བཟོད་པ་བླང་བར་བྱའོ། །ཆད་པས་བཅད་པ་དེ་དགེ་སློང་གཞན་གྱིས་འཁོར་དུ་སྡུད་པར་བྱེད་ན་ལྟུང་བ་སྦོམ་པོར་འགྱུར་རོ།།
གཉིས་པ་དེ་དང་རྗེས་སུ་མཐུན་པའི་བསླབ་བྱ་ལ་གནས་བརྟན་གྱི་བྱ་བ། འཁོར་གྱི་བྱ་
བ། ཐུན་མོང་གི་བྱ་བ་དང་གསུམ། དང་པོ་ལ་གནས་བརྟན་སྤྱིའི་བྱ་བ་དང༌། སོ་སོའ་བྱ་བ་གཉིས། ིདང་པོ་ནི་གནས་བརྟན་གྱིས་རང་གི་འཁོར་དུ་གཏོགས་པ་ཆོས་ཀྱི་གཏམ་འདོད་པ་དག་ལ་བློ་དང་འཚམ་པའི་ཆོས་བསྟན་པར་བྱ་ཞིང༌། མི་སྨྲ་བར་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ལ་དགའ་བ་བཏང་སྙོམས་སུ་གཞག་པར་བྱའོ། །བསོད་སྙོམས་ལ་སོགས་པའི་སྤྱོད་ཡུལ་གྱི་གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་དང༌། འཆག་པ་ལ་སོགས་པའི་སྤྱོད་ལམ་འདི་ལྟར་བྱའོ་ཞེས་བསྟན་པ་དང༌། ལུང་ནོད་པ་སོགས་སྦྱིན་པ་དང༌། ཟས་ཀྱི་རྙེད་པ་དང༌། ནད་པ་ལ་སྨན་དང་ནད་གཡོག་ལ་སོགས་པའི་བགོ་བཤའ་བྱ་བས་ཕན་གདགས་པར་བྱའོ། །གནས་བརྟན་ཁོ་ནར་མ་ཟད་འཁོར་དང་ལྡན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རང་རང་གི་འཁོར་ལ་བརྟགས་ཏེ་དོན་མེད་པས་དུས་ཡོལ་བར་བྱེད་ན་ཚར་བཅད་པ་དང༌། གསར་བུ་དག་ལ་འདུ་འཛིའི་གཏམ་ཀུན་དུ་སྨྲ་བར་མི་བྱ་བ་དང༌། འཁོར་ལ་རྣམ་པར་འཕྲོས་པའི་གཏམ་དང༌། འདུལ་བ་དང་འགལ་བའི་གཏམ་མི་བྱ་ཞིང༌། སྤྱོད་ལམ་ལ་སོགས་པ་འཁོར་ལ་ཇི་ལྟར་བསྟན་པ་བཞིན་དུ་རང་གིས་ཀྱང་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ལ་གྲོང་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། གཉུག་བར་གནས་པ་དང༌། གློ་བུར་དུ་འོངས་པ་དང༌།
འགྲོ་བར་ཆས་པ་དང༌། དབྱར་གནས་པའི་གནས་བརྟན་གྱི་བྱ་བ་དང་ལྔའོ། །དང་པོ་ནི་དགེ་འདུན་རྣམས་གྲོང་ལ་སོགས་པར་འགྲོ་བ་ན་གནས་བརྟན་དེ་མདུན་དུ་འགྲོ་བར་བྱ་ཞིང༌། འཁོར་འགའ་ཞིག་ཐོགས་ན་སྒུག་པ་དང་ཁྱིམ་དང་ཕྱི་རོལ་ཏུ་ཡང་འཁོར་ལ་བརྟགས་ཏེ་སྟོད་གཡོགས་དང་སྨད་གཡོགས་ཚུལ་བཞིན་དུ་མ་བགོས་ན་མཛེས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་བརྡ་བྱ་ཞིང་མ་གོ་ན་དྲུང་ན་འདུག་པའི་དགེ་སློང་བརྡ་བྱེད་དུ་གཞུག་ལ། དེས་ཀྱང་མཛེས་པར་མ་གྱུར་ན་རང་གིས་བཅོས་པར་བྱའོ། །ཁྱིམ་དང་ཉེ་བ་ན་འཁོར་ཐམས་ཅད་མི་རྒོད་པ་དང་མ་ཁེངས་པ་ལ་དགོད་པར་བྱའོ། །གཉིས་པ་ནི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་དགོན་པ་དེའི་ཁྲིམས་སུ་བྱ་བ་རྣམས་གསར་བུ་ལ་གོ་བར་བྱ་ཞིང་ནན་ཏན་བྱེད་པ་ལ་སྦྱར་བ་དང༌། གནས་དེར་ཁྱིམ་པ་འོངས་པ་ལ་རང་གི་འཁོར་དག་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 543

ཟས་སྦྱོར་དུ་གཞུག་ཅིང་སྦྱོར་བར་མི་བྱེད་དམ་ཁྱིམ་པ་ཟས་མི་འདོད་ན་ཁྱིམ་པ་དེ་ལ་ཆོས་ཀྱི་གཏམ་བྱའོ། །གསུམ་པ་ནི་གང་དུ་ཕྱིན་པའི་གནས་དེར་རང་གི་འཁོར་མང་ཉུང་བརྟགས་ལ་གནས་མལ་གྱི་ཕྱིར་གཉུག་མར་གནས་པའི་དགེ་སློང་རྣམས་ལ་བརྗོད་པར་བྱའོ། །བཞི་པ་ནི་གང་དུ་འགྲོ་བའི་ཕྱོགས་དང་འགྲོན་ཟླ་དང་གནས་ཁང་དང་གནས་མལ་དང་འགའ་ཞིག་ན་བར་གྱུར་ན་གྲོགས་ཀྱིས་མི་འདོར་བ་རྣམས་བརྟགས་ནས་འགྲོ་བར་བྱ་ཞིང༌། གནས་དེ་ནས་རིང་པོར་མ་སོན་པར། ལ་ལའི་ཅུང་ཟད་མ་ལུས་སམ་ཞེས་འཕྲལ་དུ་དྲན་པར་བྱ་བ་དང༌། གསར་བུ་རྣམས་མི་རྒོད་པ་དང་མ་ཁེངས་པ་ལ་དགོད་པ་དང༌། མིང་ལ་སོགས་པའི་མཚན་མས་འཁོར་ཀུན་ཤེས་བར་བྱའོ། །ལྔ་པ་དབྱར་གནས་པའི་གནས་བརྟན་གྱི་བྱ་བ་ནི་དབྱར་ནང་དུ་གཙུག་ལག་ཁང་དང་མཆོད་རྟེན་གྱི་བྱི་དོར་མི་བྱེད་པ་རྣམས་བྱི་དོར་བྱེད་དུ་གཞུག་ཅིང་བྱི་དོར་བྱེད་པ་ལ་སྤྲོ་བ་བསྐྱེད་པར་བྱའོ།།གཉིས་པ་འཁོར་གྱི་བྱ་བ་ནི་གྲོང་ལ་སོགས་པར་ལྷན་ཅིག་ཏུ་འགྲོ་བ་ན་གནས་བརྟན་གྱི་
མདུན་དུ་འགྲོ་བར་མི་བྱ་ཞིང༌། དེའི་ཚེ་གནས་བརྟན་ལམ་དུ་ཐོགས་ན་བསྒུག་པ་དང༌། གནས་ཁང་ནས་མ་བྱུང་ན་མི་རིང་བར་སོང་སྟེ་བསྒུག་པ་དང༌། གྲོང་གི་ཉེ་འཁོར་དུ་ཐོགས་པ་དང་འཁོར་རྣམས་གྲོང་དུ་འཇུག་པའི་ཚེ་གནས་བརྟན་འོང་བ་མཐོང་ན་བསྒུག་པར་བྱའོ། །དེའི་ཚེ་སྦྱིན་བདག་གིས་སྦྲོན་པ་འོངས་ན། གནས་བརྟན་འོངས་ཀྱི་བར་དུ་སྡོད་ཅིག་ཅེས་བསྒོ་བ་དང༌། ཁྱིམ་དུ་ཕྱིན་ནས་ལག་ཆུ་དྲངས་པའི་ཚེ་ཡང་དུས་ཡོལ་བར་མི་འགྱུར་ན་གནས་བརྟན་བསྒུག་པར་བྱ་ཞིང༌། སྒུག་པའི་ལོང་མེད་ན་གྲལ་དེར་གནས་བརྟན་གྱི་སྟན་བཞག་གོ །གནས་བརྟན་གྱི་གོང་དུ་འདུག་པ་དང་འགྲེང་བར་མི་བྱ་བ་དང༌། གནས་བརྟན་གྱིས་མ་སྨྲས་ཀྱི་བར་དུ་མི་སྨྲ་བ་དང༌། སྨྲས་པ་བཞིན་བསྒྲུབ་པ་དང༌། གནས་བརྟན་གཏམ་སྨྲ་བའི་བར་དུ་བཅད་དེ་མི་སྨྲ་བ་དང༌། ཆོས་མ་ཡིན་པར་སྨྲ་ན་བཟློག་པ་དང༌། ཆོས་སྨྲ་བའི་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བར་བྱ་བ་དང༌། དེ་ལ་ཆོས་ལྡན་གྱི་རྙེད་པ་བྱུང་ན་བླང་བར་བྱ་ཞིང་དེས་ཇི་ལྟར་བསྟན་པ་བཞིན་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ།།
གསུམ་པ་ཐུན་མོང་གི་བྱ་བ་ནི་གནས་བརྟན་དང་བར་མ་དང་གསར་བུ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་
ཁྱིམ་དུ་དབང་པོ་མི་རྒོད་པ་དང༌། མ་ཁེངས་པ་དང༌། ཡུན་རིང་དུ་མི་གནས་པ་དང༌། མིག་སྨད་པར་བྱ་བ་དང༌། ཁྱིམ་པ་རྣམས་ལ་སྦྱིན་པ་དང༌། དབང་པོ་དུལ་བ་དང༌། ལུས་ངག་ཡང་དག་པར་སྡོམ་

544 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དང་གྲོང་པའི་ཆོས་ལས་བཟློག་པའི་སྒོ་ནས་ཚངས་སྤྱོད་ལ་གནས་པ་དང༌། ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་གསོ་སྦྱོང་དང༌། སྐྱབས་སུ་འགྲོ་བ་དང༌། དགེ་བསྙེན་ལ་སོགས་པའི་བསླབ་པའི་གཞི་གཟུང་བ་ལ་སྦྱར་བ་ལ་སོགས་པ་ཆོས་ལྡན་གྱི་གཏམ་བྱ་ཞིང་ཁྱིམ་པ་དེ་དག་ལ་ཚངས་སྤྱོད་འཕེལ་བའི་གནས་བཞི་ལ་སོགས་པ་མི་བརྗོད་དོ། །དགེ་འདུན་དུ་གྱུར་པའི་དགེ་སློང་དག་གིས་མ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་ཅིང་གཞན་ལ་གནོད་པར་འགྱུར་པའི་ཁྲིམས་སུ་བྱ་བ་མི་བཅའོ།།
གཉིས་པ་བསྙེན་བཀུར་གྱི་གནས་དང་གནས་མ་ཡིན་པ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ནི་རང་ལས་
བསླབ་པའི་སྒོ་ནས་རྒན་པ་ལ་གྲལ་དང་ཕྱག་ལ་སོགས་པའི་བསྙེན་བཀུར་བསྟབ་པར་བྱ་ཞིང་དེས་བསྟབས་པ་དང་དུ་མི་བླང་བ་དང༌། གཞོན་པ་ལ་ཕྱག་དང་གྲལ་གྱི་བསྙེན་བཀུར་མི་བྱེད་པ་དང༌། བསླབ་པ་རྒན་གཞོན་མཉམ་པ་རྣམས་གཅིག་ལ་གཅིག་ཕྱག་མི་བྱ་ལ། སྔར་འོངས་པ་གྲལ་གོང་དུ་འཁོད་ཅིང་རྙེད་པ་དང་པོར་བྲིམ་པ་དང༌། ལས་སུ་ཕྱིས་འོངས་པ་བསྐོ་བར་བྱ་བ་དང༌། ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྤྱོད་པ་རྒན་གཞོན་བར་མ་རྣམས་ལ་གུས་པ་ལ་སོགས་པས་གནས་པ་དང༌། མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་ལས་གཞན་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ལ་བསྙེན་བཀུར་མི་བྱ་ལ། མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་ཚུལ་ཁྲིམས་འཆལ་བ་ལ་ཡང་བསྙེན་བཀུར་ངེས་པར་སྒྲུབ་དགོས་ཤིང༌། དེ་ཡང་གནས་ཀྱི་བླ་མ་ལ་མ་ཞུས་པར་མི་བྱའོ། །ཕ་མ་དང་ནད་པ་ཁྱིམ་པ་ཡིན་ན་ཡང་བསྙེན་བཀུར་བྱའོ།།གསུམ་པ་རང་གི་བྱ་བ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ་དགེ་བའི་བྱ་བ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་དང༌།
བྱ་བ་ཕལ་པ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་གཉིས། དང་པོ་ནི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་དང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མི་འཚོ་བཞིན་དུ་བསྟེན་པ་མུ་སྟེགས་ཅན་གྱི་དཀའ་ཐུབ་ལྟ་བུ་དང༌། ལྷག་པར་རྙེད་པའི་ཚེ་ཚོད་མི་ཟིན་པར་སྤྱོད་པ་སྤངས་ཏེ་གོས་ཕྱག་དར་ཁྲོད་པ་དང༌། ཟས་བསོད་སྙོམས་དང༌། གནས་མལ་ཤིང་དྲུང་དང༌། སྨན་བཀུས་ཏེ་བོར་བ་སྟེ་ཚངས་སྤྱོད་འཕེལ་བའི་གནས་བཞི་ལ་བརྟེན་པར་བྱ་ཞིང༌། སྦྱངས་པའི་ཡི་དམ་བླངས་པ་ལས་གཞན་པ་རྣམས་ལ་གནས་བཞི་ལ་མ་བརྟེན་པའི་ཉེས་པ་མི་འབྱུང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་མཐའ་གཉིས་སྤངས་པ་ལ་གནས་ནས་གཞན་གྱིས་གཤེ་བ་དང་ཁྲོ་བ་དང་རྡེག་པ་དང་མཚང་འབྲུ་བ་ལ་སླར་གཤེ་བ་སོགས་མི་བྱེད་པ་དང༌། ཀློག་པ་དང་ཁ་ཏོན་དང་ཚུལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་དགོས་པ་རྗེས་སུ་བསྒྲུབ་པ་དང༌། བསླབ་པ་བསྲུངས་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 545

པའི་ཕན་ཡོན་དང་མ་བསྲུངས་པའི་ཉེས་དམིགས་བསམས་པའི་སྒོ་ནས་བསླབ་པ་ལ་གུས་ཤིང་བག་ཡོད་པས་བསྒྲུབ་པ་དང་ཁྱིམ་དུ་འཇུག་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་གང་ལ་བརྟེན་ནས་ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་སྐབས་ཡོད་པ་དེ་ལ་དང་པོ་ཉིད་ནས་དྲན་པ་ཉེ་བར་བཞག་སྟེ་ཅི་ནས་ཀྱང་ལྟུང་བ་མི་འབྱུང་བར་བསྒྲུབ་པ་དང༌། བླ་མའི་བྱ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་པའི་ཚེ་ཡང་ཤེས་བཞིན་གྱིས་རང་གི་དོན་བསམ་གཏན་དང་ཀློག་པ་ལ་སོགས་པ་མི་ཉམས་པར་བྱ་བ་དང༌། བྱ་བའི་གཞི་འདི་དག་ལས་དགེ་བར་གང་འགྱུར་རམ་ཞེས་དགེ་བ་ཚོལ་བ་ལ་བརྩོན་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་བྱ་བ་ཕལ་པ་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ་ལུས་ཀྱི་བྱི་བྱད་དང༌། ཡོ་བྱད་ཇི་ལྟར་
བསྒྲུབ་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་སྐྲ་སྤུ་སེན་མོ་བྲེག་པ། ཁྲུས་བྱ་བ་ལ། ལུས་ཀྱི་བྱ་བ་གཞན་བསྒྲུབ་པ་དང་གསུམ། དང་པོ་ལ་བྲེག་པའི་ཚུལ། གོས་གང་གིས་བྲེག །གནས་གང་དུ་བྲེག །བྲེགས་ནས་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་དང་བཞི། དང་པོ་ནི་དགོན་པ་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྐྲ་སོར་གཉིས་དང༌། གྲོང་མཐའ་པས་ཕྱེད་དང་གཉིས་ལས་ལྷག་པ་མི་བཞག་ཅིང༌། གཙུག་ཕུད་ཀྱང་མི་གཞག་གོ །རྨའི་མཐའ་སྐོར་མ་གཏོགས་པའི་སྐྲ་བ་ལང་གི་སྤུ་ལྟར་མི་བྲེག་པ་དང༌། གསང་གནས་དང་བྱིན་པ་དང་མགྲིན་པ་མན་ཆད་ལུས་གཞན་གྱི་ཡང་སྤུ་བྲེག་པར་མི་བྱ་ཞིང༌། རྨའི་ཆེད་དུ་བྲེག་དགོས་པའི་ཚེ་ཡང་གནས་བརྟན་མཁས་པ་དག་ལ་དྲིས་ཏེ་བྲེག་པར་བྱའོ། །སེན་མོ་ཡང་དབུས་མཐོ་ཞིང་མཐའ་དམའ་བའམ་མཉམ་པར་བྲེག་ཅིང༌། དྲི་མ་བསལ་བའི་ཕྱིར་དྲུད་པར་བྱ་ལ། ཚོན་གྱིས་བྱུག་པར་མི་བྱའོ།།གཉིས་པ་གོས་གང་གིས་བྲེག་པ་ནི་བླ་གོས་གྱོན་བཞིན་པ་ལ་སོགས་པས་མི་བྲེག་ཅིང༌།
རྒྱར་ནི་ཕྱེད་དང་གཉིས་ཁྲུ་ལ། །སྲིད་དུ་ཁྲུ་ནི་གསུམ་ཡིན་ཏེ།1

།ཞེས་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་སྐྲ་
བཟེད་དམ། མེད་ན་རྔུལ་གཟན་གྱིས་སྟོད་བཀབ་སྟེ་བྲེག་པར་བྱའོ། །གསུམ་པ་གནས་གང་དུ་བྲེག་པ་ནི་སྟན་ལ་སོགས་པ་བཏིང་བ་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་ཕྱག་དར་འཕྱག་པའི་གནས་སུ་སྐྲ་སེན་སོགས་མི་བྲེག་ཅིང༌། རླུང་དང་ཉི་མ་དང་ཆར་པའི་དུས་དང༌། རྒན་པོ་དང་ནད་པ་མ་གཏོགས་པས་ཁྱམས་དང་གནས་ཁང་སྒོ་ཁང་སོགས་སུ་བྲེག་པར་མི་བྱའོ། །བཞི་པ་བྲེགས་ནས་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ནི་སྐྲ་ལ་སོགས་པ་བྲེགས་པའི་ས་ཕྱོགས་དེ་བྱི་དོར་བྱ་བ་དང༌། སྐྲ་ལ་སོགས་པ་ཕྱག་དར་ཁྲོད་ 1 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༣ ཤོག ༤༤ ཕྲེང་། ༡༣

546 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུ་དོར་རོ། །གཉིས་པ་ཁྲུས་བྱ་བའི་ཚུལ་ནི། སྐྲ་དང་ཁ་སྤུ་བྲེགས་ནས་ཡན་ལག་ལྔ་ཡན་ཆད་ཀྱི་ཁྲུས་བྱ་ཞིང༌། སྒྲེན་མོར་ཁྲུས་མི་བྱ་བར་ཁྲུས་རས་སམ་མེད་ན་དབེན་པའི་ཕྱོགས་སུ་ལོ་མ་ལ་སོགས་པས་གསང་གནས་བཀབ་སྟེ་ཁྲུས་བྱ་ཞིང་ཁྲུས་རས་ཉིས་རིམ་པས་ནི་མི་རུང་ངོ༌། །གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཁྲུས་བྱེད་པ་དང༌། བཙོག་ཆུ་དབོ་བ་ནི་སྟོར་ཁུང་དུ་བྱ་བ་དང༌། ཁྲུས་བྱས་ནས་ལུས་ལ་ཆགས་པའི་ཆུ་མ་བསྐམས་ཀྱི་བར་དུ་ཆོས་གོས་མི་བགོ་བ་དང༌། དེའི་ཆེད་དུ་ལུས་ཕྱིས་བཅང་བ་དང༌། མེད་ན་ཡུད་ཙམ་ཞིག་ཙོག་པུར་འདུག་ལ་ཁྲུས་རས་ཀྱིས་དབྱི་བར་བྱའོ། །ཁྲུས་བྱས་ནས་རྐང་པ་བཀྲུ་བར་བྱ་ཞིང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཝ་ཁར་བཀྲུའོ། །ལེགས་སྦྱར་གྱི་1

ཁྲུས་དང་

རྐང་ཁྲུས་ཀྱི་གཞི་ལ་སོགས་པ་ནི་གནང་བའི་བསླབ་བྱའོ། །གསུམ་པ་ལུས་ཀྱི་བྱ་བ་གཞན་བསྒྲུབ་པ་ནི། རྐང་མཐིལ་གཉིས་ལས་གཞན་པའི་ལུས་ལ་སོ་ཕག་གི་དུམ་བུ་ལ་སོགས་པ་རྣོན་པོས་དྲུད་པར་མི་བྱ་བ་དང༌། ཤམ་ཐབས་ཀྱི་མཐའ་མ་མདུད་པར་སྐས་ལ་སོགས་པ་ལ་མི་འཛེག་པ་དང༌། གཞན་གྱི་དུས་སུ་དེ་ལྟར་མི་བྱ་བ་དང༌། གླལ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚེ་ཁ་མ་བཀབ་པར་གདང་བར་མི་བྱའོ། །བསྲོ་ཁང་བསྟེན་པ་ནི་གནང་བའི་བསླབ་བྱ་ཡིན་ལ། གལ་ཏེ་བསྟེན་པ་རྣམས་ཀྱིས་ནི་བསྲོ་ཁང་བྱེད་ཚུལ་དང༌། ཇི་ལྟར་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ་རྣམས་བསྒྲུབ་པའི་བསླབ་བྱ་ཡིན་ཞིང༌། དེའི་ཞར་ལ་བྱུང་བ་ཡོ་བྱད་ཐམས་ཅད་དབེན་པར་བཞག་པའི་སྒོ་ནས་སྦ་བ་དང༌། བཀྲུ་བ་ལ་སོགས་པའི་བྱི་དོར་གྱི་ལས་བྱ་བ་དང༌། སྟོད་གཡོགས་རྔུལ་གཟན་ཙམ་མེད་པར་བྱི་དོར་གྱི་ལས་ཐམས་ཅད་མི་བྱ་བ་དང༌། ལུས་ཀྱི་བྱི་དོར་དད་པ་མི་བརྟན་པ་བྱེད་དུ་མི་གཞུག་པ་རྣམས་བསྲོ་ཁང་འབའ་ཞིག་ཏུ་བྱ་བར་མ་ཟད་ཀྱི་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གནས་ཐམས་ཅད་དུ་བསྒྲུབ་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ཡོ་བྱད་ལ་ཇི་ལྟར་བསྒྲུབ་པ་ལ། ལྷུང་བཟེད་དང་ཆོས་གོས་ཀྱི་བྱ་བ་གཉིས།
དང་པོ་ལ་ལྷུང་བཟེད་མེད་དུ་མི་རུང་བ་དམིགས་བསལ་དང་བཅས་པ། ལོངས་སྤྱོད་པའི་ཚུལ། གཞག་པའི་གནས། བཀུར་བའི་ཚུལ། གུས་པ་བསྐྱེད་པ། བཅོས་ལེགས་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་དང་དྲུག །དང་པོ་ནི་དབྱར་ནང་དུ་ལྷུང་བཟེད་ངེས་པར་བཅང་བར་བྱ་ཞིང༌། དུས་གཞན་དུ་ཡང་དགོས་མོད་ཀྱི་དབྱར་ཁོ་ན་སྨོས་པ་ནི་དབྱར་ཕལ་ཆེར་སྦྱིན་བདག་ལ་བརྟེན་པའི་ཕྱིར་བསོད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༡༤ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༡༦ ན ༡ ལེགས་སྦྱར་སྒྱི་ཁྲུས་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 547

སྙོམས་ཀྱི་བྲེལ་བ་ཆུང་བས་ལྷུང་བཟེད་མེད་ཀྱང་རུང་ངམ་སྙམ་པའི་དོགས་པ་བསལ་བའི་ཕྱིར་རོ། །ལྷུང་བཟེད་མེད་པར་ལྗོངས་རྒྱུ་བར་མི་བྱ་ཞིང༌། འཇིགས་པ་དང་བཅས་པར་ལྗོངས་རྒྱུ་བའི་ཚེ་ལྷུང་བཟེད་ཆུང་ངུ་ཁྱེར་ཏེ་འགྲོ་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ལོངས་སྤྱོད་པའི་ཚུལ་ནི་ལྷུང་བཟེད་དུ་སྣོད་གཞན་གྱིས་དོར་བའི་ཆུ་ལ་སོགས་
པ་དང༌། ལག་པ་དང་ཁ་བཀྲུས་པའི་ཆུ་མི་བླུགས་པ་དང༌། དེས་ཕྱག་དར་དང༌། ཤིང་ཐོག་ཟོས་པའི་ཤན་པ་ལ་སོགས་པའི་ངན་པ་ཡང་མི་དོར་བའི་སྒོ་ནས་འོས་པར་སྤྱད་པ་དང༌། འགྲེང་བཞིན་དུ་ལྷུང་བཟེད་སྣོད་དུ་གཞུག་པ་དང་དབྱུང་བ་དང་བསྐམ་པར་མི་བྱ་བ་དང༌། དགེ་ཚུལ་བག་མེད་པ་བྱི་དོར་བྱེད་དུ་མི་གཞུག་པ་དང༌། ས་བྱེ་མ་ཅན་དང་ལྕི་བས་བྱི་དོར་མི་བྱ་བ་དང༌། གཤེར་བཞིན་དུ་སྣོད་དུ་མི་གཞུག་པ་དང༌། ཧ་ཅང་བསྐམ་པར་མི་བྱ་བའོ། །གསུམ་པ་གཞག་པའི་གནས་ནི་རྡོའ་སྟེང་དང་མི་གཙང་བའི་ཕྱོགས་དང་གར་བབ་བབ་རྣམས་སུ་གཏན་དུ་དང་རེ་ཞིག་ཀྱང་མི་ ིགཞག་གོ །གྲོང་མཐའ་པ་རྣམས་ཀྱིས་ལྷུང་བཟེད་བཞག་པའི་ཆེད་དུ་ངོས་ཁུང་གཙུག་ལག་ཁང་ལ་སོགས་པ་རྩིག་པའི་ཚེ་བྱ་ཞིང་གསར་དུ་བསྐོ་བར་མི་བྱ་བ་དང༌། དགོན་པ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ལྕུག་མའམ་སྲད་བུ་ལས་བྱས་ཤིང་ལྕི་བའམ་སས་བྱུགས་པའི་སྐོན་བུ་ཁ་སྦྱར་ཁ་དགབ་དང་བཅས་པ་བྱ་བ་དང༌། དེ་ས་ལ་མི་གཞག་པར་ཤིང་ལྗོན་པ་ལ་གདགས་སོ།།
བཞི་པ་བཀུར་བའི་ཚུལ་ནི་སྐོན་བུ་ཁ་སྦྱར་དེ་ཡུལ་གཞན་དུ་འགྲོ་བའི་ཚེ་མི་བསྐུར་བ་
དང༌། དེའི་ཚེ་ཕྱིང་པ་ལ་སོགས་པའི་སྣོད་དུ་བཅུག་སྟེ་བསྐུར་ཞིང་སྣོད་དང་བཅས་པ་དེ་ཡང་ལག་པས་མི་བསྐུར་བར་ལུང་ཐག་གིས་མཆན་ཁུང་གཡོན་དུ་བསྐུར་བ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་དང་སྨན་དང་ལྷན་པ་ལ་སོགས་པ་བར་བུར་དག་སྣོད་སོ་སོར་གཞུག་ཅིང་སྣོད་དེ་དག་བཅང་བ་དང༌། དེ་དག་གི་ལུང་ཐག་རིང་ཐུང་མཉམ་པར་མི་གདགས་པ་དང༌། ལུང་ཐག་དེ་ཞེང་ཆུང་ངུ་མི་བྱ་བ་དང༌། ཞུམ་པར་མི་འགྱུར་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དབུས་སུ་ཕྱིང་བུ་སྦྱར་ཞིང་དེ་གནས་པའི་ཕྱིར་གཟུངས་གདབ་པར་བྱའོ། །ལྔ་པ་གུས་པ་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་ནི། ལྷུང་བཟེད་མིག་བཞིན་དུ་བསྐྱང་བར་བྱའོ། །དྲུག་པ་བཅོས་ལེགས་བྱ་བའི་ཚུལ་ལ། གླན་པ་དང་བསྲེག་པར་བྱ་བའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ནི། དབེན་པའི་ཕྱོགས་སུ་ལྷུང་བཟེད་གླན་ཞིང༌། དེའི་ཕྱིར་དུ་དགེ་འདུན་གྱིས་མགར་

548 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྤྱད་བཅང་བ་དང༌། ལྕགས་ཀྱི་ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་བུ་གུའི་ལྷན་པར་བུ་རམ་དང་རྒྱ་སྐྱེགས་ཀྱི་ཚིགས་མ་དང་སྤྲ་ཚིལ་དང་ཞ་ཉེ་དཀར་ནག་གིས་མི་གླན་པར་ལྷན་རིངས་ལ་སོགས་པ་བྱའོ། །ས་ལས་བྱས་པའི་ལྷུང་བཟེད་ལ་འཇིམ་པ་སོགས་ཀྱིས་གླན་ནོ། །གཉིས་པ་བསྲེག་པའི་ཚུལ་ནི། ལྷུང་བཟེད་ཟས་ལ་ནར་མར་སྤྱོད་པ་ཡིན་ན་ལྕགས་ལས་བྱས་པ་ཟླ་བ་དྲུག་ན་བསྲེག་པར་བྱ་ཞིང་ས་ལས་བྱས་པ་ནི་ཟླ་བ་ཕྱེད་ན་བསྲེག་པར་བྱའོ། །ལྷུང་བཟེད་བསྲེག་པ་དང་དབྱར་འདོམ་ན་ཉིན་རེ་ཞིང་ཟས་ཟོས་ནས་འབྲུ་མར་ལ་སོགས་པས་བསྐུས་ཏེ་བཞག་ཅིང༌། ཕྱི་དེ་ཉིན་ཟས་ལ་སྤྱོད་པའི་གོང་དུ་ལྕི་སྐམ་ལ་སོགས་པས་རྩུབ་བཀྲུས་བྱ་བ་དང༌། བསྲེག་པའི་སྔོན་དུ་སྲོག་ཆགས་ལ་གནོད་པ་སྤང་བའི་ཕྱིར་ཉེ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཆག་ཆག་དང་ཕྱག་དར་བྱའོ། །གླན་པ་དང་བསྲེག་པའི་ཚུལ་རྒྱས་པ་རྣམས་འདིར་མ་སྤྲོས་སོ།།
གཉིས་པ་གོས་ཀྱི་བྱ་བ་ནི་སྣམ་སྦྱར་ལ་སོགས་པའི་ཆོས་གོས་རང་གི་པགས་པ་དང་
འདྲ་བར་བསྐྱང་པ་དང༌། བཀྲུ་བ་དང་ཁ་སྒྱུར་བ་དང་དྲུབ་པ་ལ་སོགས་པའི་བཅོས་ལེགས་ཚུལ་བཞིན་དུ་བྱའོ། །བཞི་པ་ནད་པ་དང་ནད་གཡོག་གི་བྱ་བ་ལ་ནད་གཡོག་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་དང༌། སྨན་དཔྱད་དང་རིམ་གྲོ་བྱ་བའི་ཚུལ། ནད་པའི་བྱ་བ་དང་གསུམ། དང་པོ་ནི་ལྷན་ཅིག་གནས་པ་དང་ཉེ་གནས་དང༌། མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་དང༌། མཁན་པོ་གཅིག་པ་དང་སློབ་དཔོན་གཅིག་པ་དང༌། གཏམ་འདྲེས་པ་དང་ཕེབས་པར་སྨྲ་བ་དང་སྨོན་འདྲིན་དང་འགྲོགས་བཤེས་རྣམས་ཀྱིས་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ཆོས་འདི་པའི་རྟགས་ཙམ་པ་ཡན་ཆད་ཀྱི་ནད་གཡོག་བྱ་ལ། དེ་དག་ཀྱང་སྔ་མ་སྔ་མས་བྱ་ཞིང་སྔ་མ་མེད་ན་ཕྱི་མ་རྣམས་ཀྱིས་སོ། །ནད་གཡོག་བྱེད་དགོས་དུ་མ་ཡོད་ན་གནས་ཀྱི་ནད་གཡོག་བྱ་ཞིང༌། གནས་ཀྱང་དུ་མ་ན་བའི་ཚེ་གང་ལ་གནས་ཤིང་བྱ་བ་ཞུ་བ་དེའི་ནད་གཡོག་བྱ་བ་དང༌། གནས་ཀྱི་བླ་མ་ནད་ཚབས་ཆུང་ཞིང་ནད་པ་གཞན་ཉམ་ཐག་པ་ཡོད་ན་དེའི་ནད་གཡོག་བྱའོ། །གོང་དུ་སྨོས་པའི་ནད་གཡོག་དེ་རྣམས་མེད་ན་དགེ་འདུན་གྱིས་ནད་གཡོག་ཅི་ཙམ་དགོས་པ་གཞག་པར་བྱའོ། །ནད་གཡོག་དེས་ནད་པ་ལ་བསྙེན་བཀུར་ལེགས་པར་བྱ་བ་དང༌། ནད་པ་དེའི་ཚིག་དོན་དང་ལྡན་པ་དང་ཆོས་དང་ལྡན་པ་མི་བཅག་པ་དང༌། ནད་པ་དེས་ལྷག་པར་ཆགས་པའི་དངོས་པོ་འགུགས་ན་བསྟན་ཅིང་ནད་པ་དེ་ལ་གདམས་ངག་སྦྱིན་པ་དང༌། གལ་ཏེ་དེ་འཆིར་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 549

དོགས་ན་སྐུ་མཉེ་དང་ཁྲུས་བྱ་བ་ལ་སོགས་པའི་སྒྱུ་ཐབས་ཀྱིས་དགེ་འདུན་གྱི་མལ་སྟན་ལས་བླངས་ཏེ་གང་ཟག་གི་ལ་གཞག་པ་དང༌། དེའི་ལུས་ལ་འཆི་ལྟས་ལ་སོགས་པ་བྱུང་མ་བྱུང་བརྟག་པ་དང༌། ནད་པ་དེ་ཤི་བའི་འོག་ཏུ་དེའི་གོས་བཀྲུ་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་སྨན་དཔྱད་དང་རིམ་གྲོ་བྱ་བའི་ཚུལ་ནི་རང་ལ་སྨན་མེད་ན་དགེ་འདུན་གྱི་སྨན་
ནས་སྤྱད་དུ་རུང་ལ། དགེ་འདུན་ལ་ཡང་མེད་ན་ནད་གཡོག་གིས་སྦྱིན་བདག་ཚོལ་དུ་གཞུག་ཅིང༌། དེས་ཀྱང་མ་རྙེད་ན་དགེ་འདུན་གྱིས་སྨན་གྱི་རིན་སྦྱིན་པ་དང་དགེ་འདུན་ལ་མེད་ན་སྐུ་གཟུགས་དང་མཆོད་རྟེན་གྱི་རྒྱན་དང་ན་བཟའ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་སྨན་ཉོས་ཏེ་ནད་པ་བསྐྱང་བ་དང༌། རིམ་གྲོའ་རྫས་ ིཀྱང་རང་ལ་མེད་ན་དགེ་འདུན་གྱི་རྫས་ལས་དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་སོགས་བྱ་ཞིང་དགེ་འདུན་ལ་མེད་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྫས་ལས་ཀྱང་ནད་པའི་རིམ་གྲོ་བྱའོ། །གསུམ་པ་ནད་པས་ཇི་ལྟར་བྱ་བ་ནི། ནད་གཡོག་གིས་གདམས་པ་ལས་མི་འདའ་བ་དང༌། ནད་སོས་པའི་ཚེ་དཀོན་མཆོག་གི་དཀོར་ལས་རྫས་བླངས་པ་དེ་འབྱོར་བ་ཡོད་ན་བསབ་པར་བྱའོ། །ལྔ་པ་གཉུག་མར་གནས་པ་དང་གསར་བུའི་ཀུན་སྤྱོད་ལ་གཉིས་ལས་གཉུག་མར་གནས་པའི་བྱ་བ་ནི་གནས་དེར་ཁྱིམ་པའམ་རབ་ཏུ་བྱུང་བ་འགའ་ཞིག་འོངས་པ་ལ་འོངས་པ་ལེགས་སོ་ཞེས་སྔར་བརྗོད་པ་དང༌། བཞིན་གྱི་མདངས་གསལ་ཞིང༌། ཁྲོ་གཉེར་མེད་པ་དང༌། ཡིད་ཙམ་འཛུམ་པར་བྱ་ཞིང༌། ཁྱིམ་པ་ཡིན་ན་ཆོས་ཀྱི་གཏམ་བྱ་བ་དང༌། གྲོང་མཐའ་པས་གནས་དེར་ཁྱིམ་པ་འོངས་ན་ཟས་སྐོམ་ལ་སོགས་པ་ཅི་ནུས་པ་བསྟབ་པ་དང༌། དགོན་པ་བས་དེར་འོངས་པ་རྣམས་ལ་ཆུ་དང་སྟན་བསྟབ་པར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་གསར་བུའི་བྱ་བ་ནི་གནས་ཁང་ལ་སོགས་པའི་ཕྱག་བདར་དང༌། དགེ་འདུན་
གྱི་ཁང་པར་མལ་དང་སྟན་བཤམ་པ་དང་ཆུ་གཞག་པ་དང༌། ཤིང་ཐོག་སོགས་བྲིམ་པ་དང་ཟན་དྲང་བ་ལ་སོགས་པ་བྱའོ། །དྲུག་པ་གཡོག་འཁོར་དང་གནས་བསྐྱང་བའི་ཚུལ་ལ་གཉིས་ལས་གཡོག་འཁོར་བསྐྱང་བའི་ཚུལ་ནི་ལྷ་འབངས་ལ་སོགས་པ་འཁོར་འགའ་ཞིག་ལྷ་རྟེན་གཟུགས་པ་སོགས་བྱ་བ་མི་མཐུན་པ་བྱེད་པ་ན། དེས་དགེ་སློང་རང་དང་གཞན་ཡུལ་མི་སོགས་ལ་མི་གནོད་ན་བཏང་སྙོམས་སུ་གཞག་པ་དང༌། གནོད་པར་འགྱུར་ན་བྱ་བ་ངན་པ་རྒྱུན་བཅད་ལ་ཆོས་ལྡན་གྱི་གྲོས་གདབ་པ་དང༌། དེའི་ཚེ་གཡོག་འཁོར་མི་དགའ་བའམ་གཞན་དུ་འགྲོ་ན་སྦྱིན་པ་ལ་སོགས་

550 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པས་བསྡུ་བ་དང༌། བྱ་བ་ངན་པ་རྒྱུན་བཅད་པར་མི་ནུས་ན་རང་ཉིད་གནས་གཞན་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། དེ་དག་གི་རྐྱེན་གྱིས་གཡོག་འཁོར་དང་ལྷན་ཅིག་རྩོད་པར་མི་བྱའོ། །གཉིས་པ་གནས་བསྐྱང་པའི་ཚུལ་ནི་དགེ་འདུན་གྱི་ཀུན་དགའ་ར་བར་རྐུན་པོ་ལ་སོགས་པས་གནོད་པ་བྱེད་ན་དེ་དག་འཛིན་དུ་གཞུག་པའི་ཕྱིར་གཡོག་འཁོར་གཏང་བ་དང༌། མི་འགྲོ་ན་བབ་ཅོལ་དུ་སུ་ལ་ཡང་མི་བརྗོད་པར་རྒྱལ་བུ་གཞོན་ནུ་ལ་སོགས་པ་ལ་སྐད་སྦྱར་ཏེ་ཆོས་དང་མཐུན་པས་ཚར་གཅད་པར་བྱའོ།།མི་ཉམས་པར་བསྲུང་བའི་ཚུལ་ལ་རྣམ་འབྱེད་ནས་འབྱུང་བའི་ཉེས་པ་ལས་བསྲུང་བའི་
ཚུལ་དང༌། གཞི་ལྷག་མ་ནས་འབྱུང་བའི་ཉེས་པ་ལས་བསྲུང་1

ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་སྡེ་
ལྔའི་དང་པོ་ཕམ་པའི་སྡེ་ལ་བཞི་ལས་དང་པོ་མི་ཚངས་སྤྱོད་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང་བ་དང༌། དེ་ལས་སེམས་བསྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང༌། བསླབ་བྱའོ། །དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་དང་པོ་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བརྩལ་བའི་ཡུལ་དང༌། གང་གིས་རྩོལ་བའི་རྟེན་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལམ་གསུམ་དང༌། དེ་གང་ལ་གནས་པའི་ལུས་གཉིས། དང་པོ་ནི་ཁ་དང་བཤང་ལམ་དང་མོའ་ཟག་བྱེད་གསུམ་གྱི་ཕྱོགས་ཀྱི་དང་པོ་ཡན་ཆད་ནད་ལ་སོགས་པས་མ་ཉམས་ ིཔའོ། །དེ་གང་ལ་གནས་པའི་ལུས་ནི་ལུས་ཚང་བའམ་ལུས་ཀྱི་སྟོད་སྨད་གང་རུང་ཚང་བ་བསྟེན་དུ་རུང་བ་སྟེ། དེ་ཡང་ཤི་བ་དང་གསོན་པོའ་ལུས་དང༌། མི་དང་མི་མ་ཡིན་པ་དང༌། སྐྱེས་པ་དང་བུད་ ིམེད་དང་མ་ནིང་དང༌། རང་དང་གཞན་གྱི་ལུས་ཀྱི་རྨའི་སྒོ་གང་ཡིན་ཡང་ཕམ་པར་འགྱུར་བ་ལ་འདྲའོ། །རྩོལ་བྱེད་ཀྱི་རྟེན་ནི་ནོར་བུ་ཡིན་པ། རང་གི་རྒྱུད་དང་འབྲེལ་བ། ལས་སུ་རུང་བ། ནད་དང་བྲལ་བའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་མ་འཁྲུལ་འདྲ་ཞིང༌། ཀུན་སློང་ནི་ལམ་དང་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་སྤྲད་པའི་རེག་པ་བདག་གིར་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་བསམས་པའི་དོན་ལ་དེ་ལྟར་རྩོལ་བའོ། །མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་ནི་བཅུག་པའི་རེག་བྱ་ལུས་ཤེས་ཀྱིས་མྱོང་ཞིང་ཡིད་ཤེས་ཀྱིས་བདག་གིར་བྱས་པའོ། །འདི་ལ་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མ་དང༌། དགེ་སློབ་མ་དང་དགེ་ཚུལ་དང་དགེ་ཚུལ་མས་ཡུལ་བྱས་ན་དེ་དག་གིས་ཕོའ་དབང་རྟེན་གྱི་རེག་པ་ ིབདག་གིར་བྱས་ན་དེ་དག་ལ་ཕམ་པ་དང་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །ལྟུང་བ་
1 ཞོལ། ཤོག ༡༦ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༡༩ ན ༢ བསྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 551

སྐྱེད་པའི་རིམ་པ་ནི། ཀུན་སློང་དེ་སྐྱེས་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་ན་བསྡམ་བྱ་ཡིན་ལ་ཐོན་པ་ནས་ཕམ་པ་མ་གཏོགས་པ་ནི་བཤགས་བྱའོ། །དེ་ཡང་འཁྲིག་པའི་ཕྱིར་དུ་འགྲོ་བར་རྩོམ་པ་ནས་ལམ་དང་ཡན་ལག་མ་ཕྲད་ཀྱི་བར་དུ་ཉེས་བྱས་དང༌། ཕྲད་ནས་དང་པོའ་མཚམས་མ་འདས་ཚུན་ཆད་ ིདུ་སྦོམ་པའོ། །འོན་ཀྱང་རང་གིས་འཁྲིག་པ་བསྟེན་པར་གཞན་ལ་ཁས་སླངས་པ་དང༌། གཞན་ལ་བསྒོས་པ་ནི་དེ་ཙམ་ནས་སྦོམ་པོའོ།།
འཁྲིག་པའི་བསམ་པས་བརྩལ་དུ་ཟིན་ཀྱང་ལམ་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་ལས་གཞན་པའི་ལུས་
ཀྱི་བུ་ག་དང༌། འཛག་སྣོད་ལ་སོགས་པའི་སྣོད་དང༌། ལམ་དུ་འདུ་ཤེས་པའི་སྒོ་ནས་ལམ་མ་ཡིན་པར་བརྩལ་བ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོའོ། །ལམ་གསུམ་གྱི་རྣམ་པ་ཡིན་ཡང་ནད་ལ་སོགས་པས་ཉམས་པ་དང༌། བསྟེན་བྱ་དབུས་བྱེ་བའི་མཚམས་འབྱོར་བར་མངོན་པ་དང༌། ལུས་ཀྱི་ཕྱེད་མ་ཚང་བའི་ལམ་གསུམ་དང༌། ཚང་ཡང་ལག་པ་ལ་སོགས་པ་སྤྲད་དུ་མི་རུང་བ་དང༌། ཕག་ལ་སོགས་པའི་ལུས་བཙོས་པའི་ལམ་གསུམ་དང༌། ཁའི་སོ་དྲུང་ཚུན་ཆད་དང༌། ཤིང་ལ་སོགས་པའི་སེམས་ཅན་གྱི་གཟུགས་ལ་མི་མ་ཡིན་གྱི་མཐུས་ལམ་གྱི་རྣམ་པ་ཙམ་དོད་པ་དང༌། གཞན་གྱི་མཐུས་བརྩལ་བ་ན་འཁྲིག་པའི་རོ་རྫོགས་པར་མ་མྱོང་ཞིང་ཡིད་གཡོ་བ་ཙམ་དང༌། མ་ནིང་མོ་སྦུབས་མེད་པའི་ཟག་བྱེད་རྣམས་སུ་རྩོལ་བ་དང༌། ལམ་དང་ཡན་ལག་མ་འཚམ་པས་མ་ཆུད་པ་དང༌། ཆུད་པའི་ཕྱིར་དུ་རྨ་ཉེད་པ་དང༌། སྤྲད་ཀྱང་སྐྲག་པ་དང༌། ངོ་ཚ་བས་འཁྲིག་པའི་རོ་མ་མྱོང་བ་དང༌། རྨའི་སྒོ་གསུམ་གྱི་ཕྱི་རོལ་ཏུ་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པས་རེག་པ་ཙམ་ལ་ཡང་སྦོམ་པོའོ། །ལམ་གསུམ་དུ་བརྩལ་ཀྱང་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་མ་ཡིན་པ་རྐང་པའི་མཐེ་བོ་སོགས་འཛུད་པ་དང༌། ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ཡིན་ཡང་ནད་ལ་སོགས་པས་ཉམས་པས་རོ་མ་མྱོང་པ་དང༌། ལས་སུ་མི་རུང་བ་དང་བལྟབ་པ་དང༌། གོས་ལ་སོགས་པས་གཡོགས་ཏེ་མི་རེག་པར་འཛུད་པ་རྣམས་ལ་ཡང་སྦོམ་པོའོ། །ལམ་དང་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་སྤྲད་ཀྱང་བསྟེན་བྱ་སྟེན་བྱེད་གང་རུང་ལུས་ལས་ཐ་དད་དུ་བྱས་པ་དང༌། གཉིས་ག་ཐ་དད་དུ་བྱས་པ་དང༌། གཞན་གྱི་བསྟེན་བྱ་སྟེན་བྱེད་གཉིས་ཀ་ལུས་ལས་ཐ་དད་དུ་མ་བྱས་པ་རྣམས་སྤྲད་པ་ལ་ཡང་སྦོམ་པོའོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། སྒོ་བཅད་ཅིང་བསྐོར་བ་དང་གྲོགས་དགེ་སློང་གིས་

552 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསྲུངས་པ་དང་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་མཐའ་བཅིངས་པ་སྟེ་སྲུང་མ་གསུམ་གང་རུང་གིས་མ་བསྲུངས་པར་ཉིན་མོ་གློས་ཕབ་སྟེ་གཉིད་ལོག་པ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱིས་བརྔོད་པའི་ཁྱིམ་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། མི་མ་ཡིན་གྱིས་འཁྲིག་པ་སྟེན་དུ་འཇུག་པ་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་སྲོག་ལ་གནོད་པའི་གནས་སུ་གནས་པ་དང༌། ཁྱིའི་མདུན་དུ་ཟག་བྱེད་ཕྱུང་སྟེ་གཅི་བ་བྱེད་པ་དང༌། ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་འཛིན་པའི་འཇིགས་པ་ཡོད་པའི་ཆུ་ཀླུང་ལ་སྒྲེན་མོར་རྒོལ་བ་དང༌། གྲུ་རྒོལ་བ་དང་བ་ལང་གི་ནང་དུ་འགྲོ་བ་དང་ཁྲོན་པ་བརྟག་པ་དང་གྲོང་དུ་འགྲོ་བ་སྟེ་བཞི་པོ་དེའི་ཚེ་ཤེས་བཞིན་མ་བཞག་པ་དང༌། སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་གང་ཡིན་ལེགས་པར་མ་བརྟགས་པར་རབ་བྱུང་བྱས་པ་དང༌། གཅིག་པུ་བླ་གབ་མེད་པར་གློས་ཕབ་པའི་ཉེས་བྱས་ཏེ་བཅུ་གཉིས་སོ། །འཛག་སྣོད་དང་འབྲེལ་བའི་བསླབ་བྱ་ནི་འབྲེལ་ཆུང་བའི་ཕྱིར་མ་སྨོས་སོ། །གཉིས་པ་དེ་ལས་སེམས་སྲུང་བའི་ཚུལ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། ལམ་གསུམ་དངོས་སམ་དེ་དང་འདྲ་བའི་ཕྱི་ནང་གང་རུང་དུ་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་དངོས་སམ་དེ་དང་འདྲ་བ་སྤྲད་པར་འདོད་པ་ཙམ་ནས་དགག་པའི་ཆེད་དུ་དྲན་ཤེས་བསྟེན་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི་དེ་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་ཤེས་པར་བྱས་ནས་སོ་སོར་དྲན་ཤེས་བསྟེན་ཅིང་ཁྱད་པར་ཡུལ་དུས་ལ་སོགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་འབྱུང་ཉེ་བ་རྣམས་ལ་འབད་པ་ཆེར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་མ་བྱིན་ལེན་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་བཟུང༌། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས།
དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱ་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལས་བརྐུ་བའི་ཡུལ་ནི་མི་ཡིན་པ། རང་ལས་ནོར་ཐ་དད་པའོ། །གང་བརྐུ་བའི་དངོས་པོ་ནི་ཡུལ་དུས་དེར་སྦྱོར་བ་གཅིག་གིས་བརྐུ་བྱ་རྐུ་བྱེད་གཉིས་ཀ་ལ་ལྟོས་པའི་རིན་ཐང་ཚང་བ། མིའི་རྒྱུད་ཀྱིས་བདག་གིར་བྱས་ཤིང་དབང་བ། གཡོས་སུ་བྱས་པའི་ཁ་ཟས་དང་གཤེད་མ་ལ་སོགས་པས་གློ་བུར་དུ་བདག་གིར་བྱས་པའི་དུར་ཁྲོད་པའི་རྫས་མ་ཡིན་པས་མི་དམན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་ནི་མིའི་རྫས་ལ་ཡིད་གཉིས་ཡན་ཆད་ཀྱིས་དེར་འདུ་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་ནི་གཞན་གྱི་ཡིན་པ་སྟེ་མ་གནང་ཡང་རང་ཉིད་འཚོ་བའི་ཆེད་དུ་གཏན་དུ་དབྲལ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་མཐུས་འཕྲོག་པའི་ནན་འགུགས་དང༌། གཞན་གྱི་རྫས་ཁྱེར་བ་ཕྱིར་མི་སྟེར་བའི་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 553

དངན་འཐེན་དང༌། སྤྲིང་ཡིག་ལ་སོགས་པའི་སྒོ་ནས་རྐུ་བའམ་རྐུར་བཅུག་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་ཐོབ་བློ་སྐྱེས་པའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནི། བརྐུ་སེམས་སྐྱེས་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་པའི་བར་ནི་བསྡམ་བྱ་ཡིན་ལ། ལུས་ངག་ཏུ་ཐོན་ནས་ཀུན་སློང་དང་སྦྱོར་བ་རྒྱུན་གཅིག་པ་རྣམས་ལ་བརྐུ་བའི་ཆེད་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། གྲོས་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་རྫས་ལ་ནོམ་ཉུག་མི་བྱེད་པའི་བར་ནི་སྦྱོར་བའི་སྦྱོར་བའི་ཉེས་བྱས་གཅིག་དང༌། ཀུན་སློང་ལོག་ན་ལོག་མཚམས་རེ་རེ་ལ་ལྟོས་པའི་ཉེས་བྱས་ཐ་དད་པ་རེ་རེར་འགྱུར་རོ། །ནོམ་ཉུག་བྱེད་པ་ནས་མཐར་ཐུག་མ་གྲུབ་ཀྱི་བར་སྤྱོར་བའི་སྦོམ་པོ་ཡིན་ལ། གང་རྐུ་བར་ངེས་པ་དེ་ལ་ནོམ་ཉུག་བྱེད་པའི་སྔར་ཡང་འདམས་ཏེ་རྐུ་བ་ཡིན་ན། འདམ་པའི་ཆེད་དུ་ནོམ་ཉུག་བྱེད་པ་དང་ཆས་ཀྱིས་བརྔོད་པས་རྟ་ལ་སོགས་པ་འཁྲིད་པའམ་ཞོན་པའམ་གྲུར་ཞུགས་ཏེ་འདི་བརྐུ་བར་བྱའོ་སྙམ་པ་དང༌། རྟ་དང་གྲུ་འདི་ལས་འདིའི་རྫས་འདི་ལྟར་བརྐུ་བར་བྱའོ་སྙམ་ནས་འཐོབ་ངེས་པའི་སྤྲོ་བས་ལུས་འགྱུར་བ་ལ་ཡང་སྦོམ་པོའོ།།
ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཚེ་ཕྱིར་བརྣུར་བ་སོགས་ཀྱིས་ཆོས་གོས་ལ་སོགས་པ་རྐུ་བར་བྱེད་ན་གོམ་པ་རེ་རེ་ལ་ཉེས་བྱས་ཐ་དད་པ་རེ་སྐྱེད་ཅིང་རྫས་བདག་ལ་མི་སྣང་བའི་སར་འདུག་1

པའི་ཚེ་

སྦོམ་པོ་དང༌། མི་སྣང་བའི་ཚེ་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ། །བརྙས་པ་དང་བསྐྱིས་པ་དང་རྫས་བདག་གིས་བཞག་པའི་གནས་མི་ཤེས་པའི་གཏམས་པ་རྣམས་ལ་ནི་བརྐུ་སེམས་ཀྱིས་བསྙོན་པའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། མི་སྦྱིན་པར་ཐག་བཅད་པའི་ཚེ་ཕམ་པའོ། །རྫས་བདག་གིས་བཞག་པའི་གནས་ཤེས་པའི་གཏམས་པ་རྐུ་བ་ལ་རྫས་དེ་གནས་ནས་སྤོ་བའི་སྔ་རོལ་ཏུ་བརྣོག་པའི་བསམ་པ་སྐྱེས་པའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། རྫས་དེ་སྤོ་བ་དང་ལྷན་ཅིག་དང༌། སྤོས་པའི་འོག་ཏུ་བརྣོག་པའི་བསམ་པ་སྐྱེས་ན་དེ་ཉིད་ནས་ཕམ་པར་འགྱུར་རོ། །གཤགས་ཀྱིས་བརྩད་དེ་རྐུ་བ་ལ་ནི་རྒྱལ་པོའ་གྲར་གཤགས་ ིརྒྱལ་ཙམ་གྱིས་ཕམ་པ་དང༌། བློན་པོ་སོགས་ཀྱི་གྲར་ནི་རྒྱལ་བའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། ཕ་རོལ་པོས་གཤགས་ཀྱི་སྦྱོར་བ་བཏང་བའི་ཚེ་ཕམ་པའོ། །རྒྱན་ལ་དོར་བྱས་ཏེ་རྐུ་བ་ལ་ནི་རྒྱལ་བར་མ་གྱུར་པའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། རྒྱལ་བའི་ཚེ་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ། གྲངས་ལ་ངོར་2

བྱེད་པ་དང༌། མཚན་མ་

1 ཞོལ། ཤོག ༡༨ བ ༥། གཙང་། ཤོག ༢༡ བ ༣ སར་འཇུག་པའི་ཚེ་
2 ཞོལ། ཤོག ༡༩ ན ༣། གཙང་། ཤོག ༢༡ བ ༦ གྲངས་ལ་དོན་བྱེད་པ་དང་།

554 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཕྱིས་པ་ལ་སོགས་པ་དང༌། སྔར་ཚོམས་གཞན་དུ་བགྲངས་ནས་ཡང་ཕྱི་མར་བགྲང་བར་བྱེད་པ་དང༌། ཚོམས་སྔ་ཕྱི་གང་རུང་དུ་བགྲངས་པ་དེ་མ་བགྲངས་པའི་ཚོམས་སུ་བགྲངས་སོ་ཞེས་བསྙོན་པ་དང༌། རྙེད་པ་མི་དབང་བ་ལ་དབང་ངོ་ཞེས་སྒྲོག་པ་དང༌། གཞན་གྱིས་ལོང་ཞིག་ཅེས་མ་བསྒོ་བར་དེའི་ཚིག་གིས་ལེན་པར་བྱེད་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚེ་ཉེས་བྱས་དང༌། དེ་རྣམས་ཀྱི་མཐུས་རྫས་ཐོབ་པར་ཕྱོགས་པའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། ཐོབ་པ་ན་ཕམ་པའོ། །རང་གིས་རྐུ་བའི་བྱ་བ་དངོས་སུ་མི་བྱེད་ཀྱང་རྐུན་པོ་ལ་ལམ་རྒྱུས་གོ་བར་བྱེད་པ་དང༌། བརྐུ་བའི་དོན་དུ་གྲོས་བྱེད་པ་དང༌། ལམ་སྲུང་བ་ལ་སོགས་པ་དང༌། བརྐུས་ཤས་བདག་གིར་བྱེད་འདོད་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ཕམ་པར་འགྱུར་བར་འདྲའོ། །དེ་ལྟར་སྔར་བཤད་པའི་ཡན་ལག་དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་བདག་ཏུ་མ་བཟུང་བའི་གཏེར་ལ་སོགས་པ་དང༌། རང་གི་རྫས་དང༌། རང་དང་ནོར་གཅིག་པའི་ཉེ་དུ་དང་དགེ་འདུན་ལ་སོགས་པའི་ནོར་དང༌། མི་མ་ཡིན་གྱི་རྫས་དང༌། གཞན་ལ་བསྐུར་བའི་རྫས་བསྐུར་ས་དེས་བདག་གིར་མ་བྱས་པ་དང༌། སངས་རྒྱས་ལྷག་མེད་དུ་མྱ་ངན་འདས་པའི་དཀོར་དང༌། གཤེད་མ་ལ་སོགས་པས་གློ་བུར་དུ་བདག་གིར་བྱས་པའི་དུར་ཁྲོད་པའི་རྫས་དང༌། གཡོས་སུ་བྱས་པའི་ཁ་ཟས་རྣམས་རིན་ཐང་ཚང་བ་དང༌། མིའི་རྫས་རིན་ཐང་མ་ཚང་བ་རྐུ་བ་ལ་སྦོམ་པོར་འགྱུར་ལ། དེ་ཡང་ཡན་ལག་གཞན་ཚང་ན་ཏིལ་གྱི་ཕུབ་མ་ཙམ་གྱིས་ཀྱང་སྦོམ་པོ་སྐྱེད་པ་ལ་འདྲའོ། །ཡན་ལག་གཞན་ཚང་ཡང་ཀུན་སློང་མ་ཚང་བ་རང་དང་ནོར་མི་གཅིག་པའི་དོན་དུ་རྐུ་བ་དང༌། རང་མི་དབང་བ་ལ་དབང་བ་དང༌། བདག་པོ་ཡོད་ཀྱང་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་རྐུ་བ་དང༌། གསང་སྔགས་ལ་སོགས་པས་ཡིད་བསྒུལ་ཏེ་འབུལ་དུ་འཇུག་པ་དང༌། གཞན་གྱི་རྫས་བརྙས་པ་དང་བསྐྱིས་པ་མི་སྦྱིན་པར་སེམས་པ་ཙམ་དང༌། བརྙས་པ་སོགས་ལ་བསྲི་བ་མེད་པར་ལོངས་སྤྱོད་པ་རྣམས་ལ་ཡང་སྦོམ་པོ་དང༌། བདག་གིར་བྱེད་འདོད་མེད་པར་གཞན་གྱི་རྫས་ཆུ་ལ་སོགས་པར་སྦ་བ་དང༌། སྲེག་པ་ལ་སོགས་པས་ཆུད་གཟན་པ་དང་མེ་ཏོག་དང་འབྲུ་ལ་སོགས་པ་གསང་སྔགས་ཀྱིས་སྐེམ་པར་བྱེད་པ་དང་རི་དྭགས་ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱིས་ཟིན་པ་གཏོང་བ་རྣམས་ལ་རྫས་ཆུད་གཟན་གྱི་སྦོམ་པོར་འགྱུར་ཞིང་དེ་ཡང་སྙིང་རྗེས་གཏོང་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྐུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་མཆོད་པའི་དོན་ཙམ་དུ་རྐུ་བ་ལ་ཡང་ཉེས་བྱས་སོ། །རི་དྭགས་ཟིན་པ་ལ་སོགས་པ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 555

བསྒོམས་བྱུང་གི་རྫུ་འཕྲུལ་གྱིས་གཏོང་བ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། འདམ་པ་པོ་ལ་སོགས་པས་གཞན་གྱི་འཚོ་བའི་
ཐབས་གཏོལ་བ་དང༌། ཡིད་གཅུགས་ཀྱི་གནས་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིད་གཅུགས་བྱེད་པ་དང༌། ཆོས་གོས་ཀྱི་ལས་ལ་སོགས་པ་ལག་པོད་དང་བསོད་ནམས་ཀྱི་བློས་མ་ཡིན་པར་གླ་རྔན་འདོད་པའི་བསམ་པས་བྱས་པ་དང༌། གཞན་གྱི་རྫས་ལྷུང་བ་བླངས་པ་ཡུན་རིང་དུ་བསྲེལ་བ་དང༌། བདག་པོ་གང་ཡིན་མི་ཤེས་པའི་ཚེ་དགེ་སྐོས་ལ་མ་གཏད་པ་དང༌། དགེ་སྐོས་ཀྱིས་ཀྱང་རྫས་དེ་རབ་བྱུང་གི་ཡིན་པར་དོགས་ན་དགེ་འདུན་ལ་མ་བསྟན་པ་དང༌། བསྟན་ཀྱང་བདག་པོ་མ་བྱུང་ན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མཐོང་སར་མ་བཞག་པ་དང༌། ནད་པས་མ་གནང་བ་ལ་སྨན་བླངས་པ་དང༌། དང་པོ་རང་དབང་ཡང་གཞན་གྱིས་གློ་བུར་དུ་བདག་ཏུ་བཟུང་བའི་ནོར་མ་གནང་བར་བདག་གིར་བྱས་པ་དང༌། རྐུན་པོས་ཁྱེར་བའི་རྫས་རང་གི་བློས་མ་བཏང་ཡང་ཆོས་བཤད་པའམ་རིན་སྦྱིན་པར་མི་བྱེད་པར་ནན་གྱིས་དགུག་པ་དང༌། རོ་མ་རྨས་པ་ལས་གོས་བླངས་པ་དང༌། རོའ་རྫས་བླང་བའི་ཕྱིར་རོ་རྨས་ ིཔར་བྱེད་པ་དང༌། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་མི་འདོད་བཞིན་དུ་ཉེ་དུས་ཁྲིད་པ་མ་བཟུང་བ་དང༌། མགྲོན་དུ་མ་བོས་པའི་ཁྱིམ་དུ་ཟས་ཟ་བ་དང༌། གཞན་གྱིས་ལྟོས་མེད་དུ་བོར་བའི་རྫས་ལེན་པའི་ཚེ་གཞན་གྱིས་བདག་ཏུ་བཟུང་མ་བཟུང་མ་བརྟགས་བར་བླངས་པ་དང༌། མ་བཟུང་བར་ངེས་ཀྱང་སྐྱེ་བོ་མང་པོའ་མངོན་དུ་མ་བབ་པར་བླངས་པ་དང༌། ལུས་བསྙལ་བ་དང༌། གནད་ལ་བསྒྲེ་བ་དང༌། དགེ་སློང་ ིགི་གནས་སུ་སྒོ་ང་མེད་པ་མ་གཏོགས་པ་བྱ་ལ་སོགས་པའི་ཚང་གཞིག་པ་དང༌། གནས་དེར་མ་གནས་པར་དེའི་རྙེད་པ་བླངས་པ་དང༌། ཆོམ་རྐུན་པར་མ་གྲགས་པའི་རྐུན་པོ་ལས་རྫས་བླངས་པ་དང༌། ཆོམ་རྐུན་པར་གྲགས་པ་ལས་བླངས་པ་ཡང་ཁ་སྒྱུར་བ་སོགས་མ་བྱས་པར་བཅངས་པ་དང༌། དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་དང་པོའ་རྫས་བདག་གིས་སློང་བའི་ཚེ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། རྔོན་པས་གཙེས་ ིཔའི་རི་དྭགས་གནས་ཁང་དུ་ཞུགས་པ་ཤི་བའི་ཚེ་ཤ་རྔོན་པ་ལ་མི་སྟེར་བ་རྣམས་སོ། །ཤོ་གམ་རྐུ་བ་ལ་ནི་ཤོ་གམ་གཞལ་དགོས་ཀྱི་རྫས་ཁྱེར་ནས་ཤོ་གམ་གྱི་ས་ལས་འདས་ན་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ། མཚམས་སུ་ཕྱིན་ནས་ནམ་མཁའ་ལ་འཁྱེར་བར་བྱེད་ན་སྦོམ་པོ་དང༌། གཞན་ལ་ཤོ་གམ་དྲོལ་ཅིག་ཅེས་བསྒོ་བ་དང༌། ཤོ་གམ་གཞལ་མི་དགོས་པའི་ལམ་གཞན་སྟོན་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་

556 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རོ། །དེ་དང་འབྲེལ་པའི་བསླབ་བྱ་ནི། ཤོ་གམ་གཞལ་དགོས་ཀྱི་རྫས་ཁྱེར་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། གཞན་ལ་རྔན་པ་བྱིན་པ་ལ་སོགས་པའི་ཐབས་ཀྱིས་ཤོ་གམ་མི་འཇལ་བ་སོགས་ཡིན་ལ། འབྲེལ་ཆུང་པའི་ཕྱིར་རྒྱས་པར་ནི་མ་སྨོས་སོ། །ཤོ་གམ་གྱིས་མཚོན་གྲུ་བཙས་ལ་སོགས་པ་གཞལ་དགོས་པ་མི་འཇལ་བ་ལ་ཡང་མ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཉེས་པ་དང་བསླབ་བྱ་ལས་འགལ་བའི་ཉེས་པར་འགྱུར་རོ། །གཉིས་པ་དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། གཞན་གྱིས་མ་གནང་བའི་རྫས་དཔྲལ་འདོད་དང༌། གཡར་པོ་བསྲི་བ་མེད་པར་སྤྱད་འདོད་དང༌། བརྐུས་ཤས་བདག་གིར་བྱེད་འདོད་དང༌། མི་དབང་བ་ལ་དབང་བ་དང༌། བདག་པོ་ཡོད་པ་ལ་མེད་པའི་འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་པ་གཉིས་རྣམས་འགོག་པའོ། །འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་བ་འགོག་པ་ནི་གཞན་གྱིས་བོར་བའི་རྫས་ལེན་པའི་ཚེ་བདག་པོ་ཡོད་མེད་སོགས་ལེགས་པར་བརྟག་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་སྔར་བཤད་པ་ལྟར་ཤེས་པར་བྱའོ།།
གསུམ་པ་སྲོག་གཅོད་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང༌། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས།
དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་མི་ཡིན་པ་རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་ནི་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ལ་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་ཕན་པའི་བསམ་པས་ཀྱང་རུང་སྟེ་གསོད་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་མཚོན་དང་དུག་དང་མཐུ་དང་སྒྱུ་ཐབས་ཀྱིས་འཆི་བའི་སར་གཏོད་1

བ་

དང༌། གསོད་སེམས་ཀྱིས་གསད་བྱ་སྟོན་པ་དང༌། གཞན་གྱིས་གསོད་པའི་གནང་བ་གསོལ་བ་སྟེར་བ་ལ་སོགས་པ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ལུས་ངག་ཏུ་གྲུབ་ཅིང་མ་འཁྱོགས་པས་གསོད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་སྦྱོར་བ་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་དུས་དེའི་ཚེའམ་གཞན་གྱི་ཚེ་ཤི་བའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནི་གསོད་སེམས་སྐྱེས་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་པའི་བར་བསྡམ་བྱ་ཡིན་ལ། ལུས་ངག་ཏུ་ཐོན་ནས་གསོད་པའི་སྦྱོར་བ་ལ་དངོས་སུ་མ་ཞུགས་པའི་བར་སྦྱོར་བའི་སྦྱོར་བའི་ཉེས་བྱས་དང༌། དངོས་སུ་ཞུགས་པའི་ཚེ་སྦོམ་པོ་དང༌། སྲོག་འགགས་པའི་ཚེ་ཕམ་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ཡང་ཤི་བའི་སྔ་རོལ་ཏུ་འདུན་པ་ལོག་པ་དང༌། གསད་བྱའི་སྔ་རོལ་དང་དུས་མཉམ་དུ་རང་ཉིད་ཤི་བ་ལ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༡ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༢༤ ན ༢ སར་གཏོང་བ་དང་།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 557

མཐར་ཐུག་མི་འབྱུང་ངོ༌། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དུད་འགྲོ་ལས་གཞན་པའི་མི་མ་ཡིན་གཟུགས་གཞན་དུ་བསྒྱུར་མ་བསྒྱུར་གང་ཡང་རུང་བ་བསད་པ་དང༌། བདག་ཉིད་གསོད་པའི་དོན་དུ་གཡང་ས་ནས་མཆོང་བ་སོགས་སྒྲུབ་པ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོའོ། །ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་
མ་ཚང་བ་མ་1
དང་མངལ་ན་གནས་པ་གང་རུང་གཅིག་གསོད་པར་བསམས་པ་ལས་མ་བསམས་
པ་ཤི་བ་དང༌། དེས་མཚོན་པ་གསད་བྱ་དུ་མའི་ནང་ནས་གང་རུང་གཅིག་གསོད་པར་བསམས་ཏེ་གསོད་བྱེད་ལ་བསྟན་པ་ལས་མ་བསམས་པ་བསད་པ་དང༌། གསོད་སེམས་མེད་པར་མིའི་ཡན་ལག་གཅོད་པ་དང༌། སྲོག་ཆགས་མང་པོ་ཡོད་པར་ཤེས་པའམ་དོགས་པའི་ནགས་མེས་གཏོང་བ་དང༌། མིའི་འགྲོ་བ་པ་འཚོང་བ་དང༌། ཆོམ་རྐུན་པ་ལ་སོགས་པ་རྒྱལ་པོའ་གྲར་འབུལ་བ་དང༌། ིནད་པ་སྐྱོད་བ་སོགས་བྱས་ན་འཆིར་འོང་ངོ་ཞེས་ཟེར་བ་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་པས་སྐྱོད་པ་སོགས་བྱེད་པ་དང༌། ནད་པ་ཤི་བླའོ་ཞེས་གཡོག་མི་བྱེད་པ་དང༌། མི་འཕྲོད་པའི་ཟས་སྦྱིན་པ་དང༌། འབྲས་ལ་སོགས་པ་མ་སྨིན་པ་བརྟོལ་བ་དང༌། དོང་དུ་འཇུག་པ་དང་སྒོ་གླེགས་ཀྱིས་འཚིར་བ་ལ་སོགས་པས་ཉོན་མོངས་པར་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོར་འགྱུར་ལ། སྲོག་ཆགས་ཉུང་དུ་ཡོད་པར་ཤེས་པའམ་དོགས་པའི་ནགས་མེས་གཏོང་བ་དང༌། གནོད་སེམས་མེད་ཀྱང་གསད་བྱ་སྟོན་པ་སོགས་བྱེད་པ་ལ་ནི་ཉེས་བྱས་སོ། །སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རང་ཉིད་ལ་རག་མ་ལས་པར་གཞན་གྱིས་རང་དགར་གསོད་པ་ལ་འཇུག་པ་དང་དུ་ལེན་པར་བྱེད་ན་སྦོམ་པོའོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱ་ལ་ལྔ་ལས་ནད་པ་དང་འབྲེལ་བའི་བསླབ་བྱ་ནི། ནད་པ་དང་མི་ན་
བ་ཡང་རུང་སྟེ་འཆི་བ་དང་མཐུན་པའི་གཏམ་སྨྲས་པ་དང༌། ནད་གཡོག་མཁས་པ་ཡོད་བཞིན་དུ་མི་མཁས་པ་བཞག་པ་དང༌། མེད་པའི་ཚེ་མི་མཁས་པ་ལ་མི་འཆི་བའི་ཐབས་མ་སྨྲས་པར་ནད་གཡོག་ཏུ་བཞག་པ་དང༌། ནད་གཡོག་གིས་ནད་པའི་ཉེ་འཁོར་དུ་མཚོན་ཆ་སོགས་བཞག་པ་དང༌། ནད་པ་འཆི་བའི་ཐབས་སྒྲུབ་པ་ནད་གཡོག་གིས་མ་བཟློག་པ་དང༌། ནད་པ་ལ་མཚོན་ཆ་སོགས་མ་བརྟགས་པར་སྦྱིན་པ་དང༌། སྨན་པ་སོགས་ལ་མ་དྲིས་པར་ནད་པ་ལ་གྱ་ཚོམ་དུ་སྨན་སྦྱིན་པ་དང༌། ལེགས་པར་མ་བསླབས་པར་མཚོན་གྱི་དཔྱད་ལ་སོགས་པ་བྱེད་པ་དང༌། ནད་པ་འགྲོ་མི་ནུས་པ་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༡ ན ༥ མི་དང་མངལ་ན་

558 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལམ་དུ་འཁྲིད་པ་རྣམས་སོ། །ལག་གི་བླ་དང་འབྲེལ་བའི་བསླབ་བྱ་ནི་ཤེས་བཞིན་མེད་པར་ལག་དཔོན་གྱི་ལས་བྱས་པ་དང༌། སྲོག་ཆགས་ལ་གནོད་མི་གནོད་མ་བརྟགས་པར་ཤིང་ལ་སོགས་པ་སྒྲིལ་བ་དང༌། འདེགས་བྱེད་ཉུང་བའི་ཕྱོགས་ཀྱིས་ཁུར་ལྕི་བ་འདེགས་པ་དང༌། ལས་བྱེད་པའི་ཚེ་སོ་ཕག་མི་འབྲིམ་པར་འཕང་བ་དང༌། འབྲིམ་པའི་ཚེ་བྱེ་བ་དང་གས་པ་མ་བརྗོད་པར་སྦྱིན་པ་དང༌། ཁུར་འདེགས་པར་མི་ནུས་པའི་གྲོགས་བྱེད་པ་དང༌། འདེགས་པ་དང་གཞག་དགོས་པའི་ཚེ་ཡང་ཁྱིམ་པ་དག་ལ་སྐད་སྦྱར་ཏེ་ཅིག་ཆར་མ་བྱས་པ་རྣམས་སོ། །ལམ་དུ་འགྲོ་བ་དང་འབྲེལ་བ་ནི། ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཚེ་ངལ་བ་དང་ངལ་བ་མ་ཡིན་པའི་དགེ་སློང་ལ་སོགས་པ་འཕུལ་བ་དང༌། དེ་ངལ་སོར་མ་བཅུག་པ་དང༌། སྣོད་སྤྱད་མ་བླངས་པ་དང༌། སྔར་ཕྱིན་ཏེ་ལྷུང་བཟེད་བཀྲུ་བ་དང་བྱུག་རིས་དང་བྱིན་ལེན་དང་འོངས་མ་འོངས་བརྟག་པ་རྣམས་མ་བྱས་པ་དང༌། ཟས་ཀྱི་དུས་སུ་མི་སླེབ་ན་ཟས་ཁྱེར་ཏེ་བསུ་བ་ལ་སོགས་པའི་གྲོགས་མི་བྱེད་པ་རྣམས་སོ།།
བཞི་པ་བསམ་ངན་བཟློག་པ་དང་འབྲེལ་བ་ནི། རྫས་ཀྱི་ཕྱིར་གཞན་འཆི་བར་འདོད་པ་
དང༌། བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་བྱེད་པ་ལ་སེམས་ཀྱིས་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བར་བྱེད་པའོ། །ལྔ་པ་བག་མེད་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་པ་ནི། ཤེས་བཞིན་མེད་པར་གསང་སྔགས་ཀྱི་ཐལ་ལྕག་བྱེད་པ་དང༌། ཤེས་བཞིན་མེད་པར་མགུལ་པར་ཟས་ཐོགས་པ་བསལ་བའི་ཕྱིར་བསྣུན་པ་དང༌། སྤྱིའུ་ཚུགས་སུ་འགྲོ་བ་དང༌། མཚོན་ལ་སོགས་པ་འཕོངས་ཤིག་ཅེས་བསྐོ་བ་རྣམས་སོ། །གཉིས་པ་དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། རང་བཞིན་གྱི་ལུས་སྲོག་ལ་གནོད་པ་བྱེད་འདོད་དང༌། གཞན་གྱིས་དེའི་གནང་བ་གསོལ་བ་དང་དུ་ལེན་འདོད་དང༌། གནོད་པར་མཐོང་ཡང་ལྟོས་པ་མེད་པར་འཇུག་འདོད་དང༌། གནོད་པའི་དགག་བྱ་ཉེ་བར་གནས་པ་ན་ཤེས་བཞིན་མ་བསྟེན་པ་དང༌། མིའི་འགྲོ་བ་པ་འཚོང་འདོད་རྣམས་འགོག་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ལས་སེམས་སྲུང་བ་ནི་སྔར་དང་འདྲའོ།།
བཞི་པ་སྨྲ་བའི་ཕམ་པ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང་བ། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་བའི་ཚུལ་གཉིས།
དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྨྲ་བའི་ཡུལ་ནི་མི་ཡིན་པ་སྨྲ་ཤེས་པ་དོན་གོ་བ་བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། མ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 559

ནིང་མཚན་གཉིས་མ་ཡིན་པ་སྟེ་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །གང་སྨྲ་བའི་དངོས་པོ་ནི་འདོད་པ་ལས་འདས་པའི་ཡོན་ཏན་མི་རྟག་པ་ལ་སོགས་པའི་འདུ་ཤེས་ཉི་ཤ་དང༌། བསམ་གཏན་གཟུགས་མེད་དང༌། ཚད་མེད་པ་དང༌། རྒྱུན་དུ་ཞུགས་པ་ལ་སོགས་པའི་འབྲས་བུ་རྣམས་དང༌། མངོན་ཤེས་ལ་སོགས་པ་རྣམས་སོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་ནི་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ལ་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་བདག་ཉིད་མི་ཆོས་བླ་མ་དང་ལྡན་པར་སྨྲ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་ངག་ཏུ་གྲུབ་པ། རང་གི་ཡིན་པ། མ་ནོར་བ། བདག་གི་རྒྱུད་དང་སྦྱར་བ། གསལ་པོར་སྨྲས་པ་སྟེ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་དང་ལྡན་པས་མི་ཆོས་བླ་མ་དེ་དག་ཐོབ་པའམ་ཐོབ་པ་ལས་ཉམས་པར་སྨྲས་པ་དང༌། མི་ཆོས་བླ་མ་ཐོབ་པའི་ཡོན་ཏན་མི་མ་ཡིན་གྱིས་གནོད་པ་མི་བྱེད་པ་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་ཁོ་བོ་ལ་ཡང་བྱུང་ངོ་ཞེས་པ་དང༌། མངོན་ཤེས་མ་ཐོབ་པའི་ཡུལ་དུ་མ་1

རུང་བའི་ལྷ་ལ་སོགས་པ་རྣམས་དང་ཕན་ཚུན་མཐོང་
བ་དང་ཐོས་པ་དང་གཏམ་འདྲེ་བ་སོགས་བྱེད་དོ་ཞེས་སྨྲས་པ་དང༌། གཞན་གྱིས་དེ་ལྟར་སྨྲས་པ་ན་ངག་གིས་དང་དུ་ལེན་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་ཡུལ་གྱིས་དོན་གོ་བའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནི་སྨྲ་བར་འདོད་པ་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་པའི་བར་བསྡམ་བྱ་དང༌། ལུས་ངག་ཏུ་ཐོན་ནས་སྦྱོར་བའི་སྦྱོར་བའི་ཉེས་བྱས་དང༌། སྦྱོར་བའི་སྦོམ་པོ་དང༌། མཐར་ཐུག་ཕམ་པ་རྣམས་ནི་རིམ་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རྡུལ་ཁྲོད་ཀྱི་ཤ་ཟ་སོགས་མཐོང་ངོ་ཞེས་སྨྲ་བ་དང༌། འདོད་པའི་སས་བསྡུས་པའི་མི་སྡུག་པ་ལ་སོགས་པའི་སེམས་རྩེ་གཅིག་པ་ཐོབ་བོ་ཞེས་སྨྲ་བ་དང༌། མི་ཆོས་བླ་མ་གོ་བར་འདོད་ནས་སོ་སོར་ཐར་པ་ལ་སློབ་པར་བསམས་ཏེ། སློབ་པའོ་ཞེས་སོགས་རྗོད་པ་ལ་སྦོམ་པོའོ། །སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རྒྱུན་ཞུགས་ཐོབ་བོ་ཞེས་སྨྲ་བར་འདོད་པ་ལས་ཕྱིར་འོང་ཐོབ་བོ་ཞེས་སྨྲས་པ་ལྟ་བུ་ནོར་བ་དང༌། ཁྱོད་ཁོ་བོ་དང་འདྲ་ན་དགྲ་བཅོམ་པ་ལ་སོགས་པར་འགྱུར་རོ། །ཁོ་བོ་ནི་དགྲ་བཅོམ་པ་སོགས་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་པ་དང༌། རང་ཉིད་མི་ཆོས་བླ་མ་དང་ལྡན་པར་གོ་བར་འདོད་ནས་འདི་ན་མི་ཆོས་བླ་མ་ཐོབ་པ་དག་ཡོད་དོ་ཞེས་གཞན་ལ་སྦྱར་ནས་སྨྲ་བ་དང༌། གཞན་གྱིས་ཁྱོད་དགྲ་བཅོམ་པ་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ནོ་ཟེར་བ་ལ་ཅང་མི་སྨྲ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༢ བ ༤། གཙང་། ཤོག ༢༦ ན ༣ ཡུལ་དུ་མི་རུང་བའི་

560 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བས་དང་དུ་ལེན་པ་དང༌། དགྲ་བཅོམ་པ་ལ་སོགས་པ་ཡིན་ན་ཁྱིམ་དུ་ཞུགས་ཤིག །བསོད་སྙོམས་ལོང་ཞིག་ཅེས་ཟེར་བ་ལ་ཅང་མི་སྨྲ་བས་ཁྱིམ་དུ་འཇུག་པ་སོགས་བྱེད་ན་སྦོམ་པོར་འགྱུར་རོ།།གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། མ་བསམས་པར་འདས་མ་འོངས་སོགས་ལུང་བསྟན་
པའོ། །ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་སྨྲ་འདོད་དང༌། གཞན་གྱིས་སྨྲས་པ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་དང་དུ་ལེན་འདོད་འགོག་པའོ།།
གཉིས་པ་ལྷག་མའི་སྡེ་ལ་འདོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ། གནོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་
བ། བསྒོ་བ་ལས་གྱུར་པའི་དགེ་འདུན་ལྷག་མ་གསུམ་མོ། །དང་པོ་ལ་ནང་སེམས་ཅན་ལ་ཆགས་པ་དང༌། ཕྱི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་ཆགས་པའི་ལྷག་མ་གཉིས། དང་པོ་ལ་རང་འདོད་པ་བསྟེན་པའི་དང༌། གཞན་འདོད་པ་བསྟེན་དུ་འཇུག་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་རེག་པའི་བདེ་བ་ལ་ཆགས་པ་དང༌། སྨྲ་བའི་བདེ་བ་ལ་ཆགས་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་རང་གི་ས་བོན་གྱི་རེག་བྱ་ལ་ཆགས་པ་འབྱིན་པ་དང༌། གཞན་གྱི་ལུས་ཀྱི་རེག་བྱ་ལ་ཆགས་པ་རེག་པའི་དགེ་འདུན་ལྷག་མ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང༌། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དབྱུང་བའི་དངོས་པོ་ནི་རང་གི་ཁུ་བ་ཡིན་པ། དང་པོའ་གནས་ནས་མ་འཕོས་པའོ། །གང་ ིལས་དབྱུང་བ་ནི་རང་གི་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལས་སོ། །གང་གིས་དབྱུང་བ་ནི་སེམས་ཅན་གསོན་པོའམ་ཤི་བའི་ལུས་སམ་དེའི་དུམ་བུ་ཀེང་རུས་དང་མགོ་དང་རྣ་བ་ལ་སོགས་པ་རང་རང་གི་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པར་གནས་པས་སོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་མ་འཁྲུལ་འདྲ་ཞིང་ཀུན་སློང་ནི་བདེ་བ་མྱོང་བའི་ཕྱིར་རམ། ས་བོན་དང་སྨན་ལ་སོགས་པའི་ཕྱིར་ཡང་རུང་སྟེ་འབྱིན་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་རེག་ཅིང་རྩོལ་བའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་སྦྱོར་བ་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་དང་པོའ་ིགནས་ནས་འཕོས་པའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནི་ཀུན་སློང་སྐྱེས་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་པའི་བར་བསྡམ་བྱ་ཡིན་པ་སོགས་དམིགས་བསལ་དངོས་སུ་བཤད་པ་མ་གཏོགས་པ་ལྷག་མའི་སྐབས་ཀུན་ལ་སྔར་བཞིན་ཤེས་པར་བྱའོ། །གང་དབྱུང་བའི་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་སྦུབས་སུ་འོངས་པ་དང༌། གཞན་གྱི་ཁུ་བ་འབྱིན་པ་དང༌། གང་ལས་དབྱུང་བའི་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལས་གཞན་པའི་ལུས་ལ་རེག་སྟེ་འབྱིན་པ་དང༌། གང་གིས་དབྱུང་བའི་གཞི་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 561

མ་ཚང་བ་ཆུའི་རྒྱུན་ལས་བཟློག་ཕྱོགས་དང་རླུང་གི་རྫི་ཕྱོགས་མ་ཡིན་པར་གཏད་དེ་འབྱིན་པ་དང༌། སེམས་ཅན་དུ་བགྲང་བ་མ་ཡིན་པ་སྟན་དང་ཁྲི་ལ་སོགས་པ་དང༌། སེམས་ཅན་དུ་བགྲང་བ་ཡིན་ཡང་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པར་གནས་པ་མ་ཡིན་པ་ཤའི་དུམ་བུ་ལ་སོགས་པས་རེག་སྟེ་འབྱིན་པ་དང༌། ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཆགས་སེམས་ཀྱིས་གཞལ་བའི་ཆེད་དུ་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལ་རེག་པ་དང༌། ཉེད་པ་དང༌། འཚིར་བ་དང༌། ལས་སུ་རུང་བ་ལ་ནོམ་པ་དང༌། ཡན་ལག་གི་རྣམ་པའི་བུ་ག་འཚིར་བ་དང༌། སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་གར་བྱེད་པ་དང༌། ནམ་མཁའ་ལ་རྐེད་པ་སྐྱོད་པ་དང༌། སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་སྤྲོད་པའི་སྦྱོར་བའི་བདེ་བ་དང༌། ཁུ་བ་འབྱུང་བའི་1

བདེ་
བ་དང༌། གདུང་བ་དང་བྲལ་བའི་བདེ་བ་རྣམས་ཡིད་ལ་བྱས་ཏེ་འབྱིན་པ་དང༌། དབྱུང་འདོད་མེད་པར་རྨི་ལམ་སོགས་སུ་ཁུ་བ་དབྱུང་བའི་རོ་མྱང་བ་དང༌། སྨན་ཟོས་ནས་འབྱིན་པ་དང༌། དབྱུང་བའི་ཕྱིར་འགྲོ་བའི་ལམ་དུ་ཁུ་བ་ཕྱུང་བ་དང༌། ཚུལ་བཞིན་མ་ཡིན་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ཙམ་དང༌། རྩལ་བ་མེད་པར་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལ་རེག་པ་རྣམས་ཀྱིས་ཁུ་བ་འབྱིན་ན་སྦོམ་པོའོ།།
མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་འབྱིན་པར་བརྩམས་པ་ཙམ་ན་སྦྱོར་བ་གཏང་བ་
དང༌། དང་པོའ་གནས་ནས་འཕོ་བར་འགྱུར་བའི་གནས་སྐབས་སུ་དབྱུང་བའི་བྱ་བ་བཏང་ན་སྦོམ་ ིཔོའོ། །ཆགས་སེམས་ཀྱིས་ཆུའི་རྒྱུན་དང་རླུང་གི་རྫི་ཕྱོགས་སུ་གཏོད་པ་དང༌། ཆགས་སེམས་ཀྱིས་དེ་ལ་བལྟ་བ་དང༌། ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལས་སུ་རུང་བ་ལ་སེམས་ཅན་དུ་བགྲང་བ་མ་ཡིན་པས་རེག་པ་དང༌། གཞན་གྱི་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པའི་བུ་ག་འཚིར་བ་དང༌། རེག་པ་མེད་པར་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་འགུལ་བ་ཙམ་གྱིས་འབྱིན་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། རང་ངམ་གཞན་གྱི་ས་བོན་ལ་དམིགས་ནས་དབྱུང་འདོད་དང༌། ཆགས་སེམས་ཀྱིས་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལ་རེག་པ་དང་བལྟ་བར་འདོད་པ་དང༌། དབྱུང་འདོད་མེད་པ་ལས་བྱུང་བའི་རོ་མྱང་འདོད་འགོག་པའོ། །གཞན་གྱི་རེག་བྱ་ལ་ཆགས་པ་རེག་པའི་དགེ་འདུན་ལྷག་མ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང་བ། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང༌། བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་རེག་པའི་ཡུལ་ནི་བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༤ ན ༡། གཙང་། ཤོག ༣༥ བ ༣ ཁུ་བ་འབྱུང་ཁའི་

562 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནུས་པ་དང་ལྡན་པ། ལུས་བསྟེན་དུ་རུང་བ། མ་ཉམས་པ། ལུས་དངོས་སམ་སྐྲའམ་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་གོས་ལ་སོགས་པ་ཡིན་པ། མི་ཡིན་པ། ཤེས་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རྨའི་སྒོ་གསུམ་ལས་གཞན་ཡིན་པ་རྣམས་སོ། །རེག་བྱེད་ནི་ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་ལས་གཞན་པའི་རང་གི་ལུས་དངོས་མ་ཉམས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་ནི་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ལ་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་རེག་པའི་བདེ་བ་མྱོང་བར་འདོད་པའི་འདུན་པ་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་རང་གིས་ནོམ་པ་དང་ཉུག་པ་སོགས་ཀྱིས་རེག་པའམ་གཞན་གྱིས་རེག་པ་དང་དུ་ལེན་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་རེག་པའི་བདེ་བ་ཉམས་སུ་མྱོང་བའོ། །ཡན་ལག་དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་བསྟེན་དུ་མི་རུང་བའི་བུད་མེད་དང༌། སྐྱེས་པ་དང༌། མཚན་གང་ཡང་མེད་པའི་མ་ནིང་ཕོ་མོ་དང༌། སྤྲུལ་པ་མོ་རྣམས་ལ་རེག་པ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱི་ལུས་ལ་གོས་ཀྱིས་བར་དུ་བཅད་དེ་རེག་པ་དང༌། ཟས་དང་ས་ལ་སོགས་པ་མོའ་དབང་པོར་འཛུད་པ་དང༌། ཀུན་ ིསློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་འཇམ་པ་དང་དྲོ་བ་དང་སྙི་བའི་བསམ་པས་རེག་པ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོའོ། །རྐང་པ་ལ་སོགས་པས་བུད་མེད་ལ་འཕུལ་བ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱང་དེའི་སྟན་འཕུལ་བ་དང༌། བུད་མེད་འགྱེལ་བ་ལྡང་ནུས་བཞིན་དུ་སློང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། ཆགས་སེམས་མེད་ཀྱང་དགེ་སློང་མ་དང་བུད་མེད་ལ་རེག་པ་དང༌། ཆུ་ལ་སོགས་པར་ཉམ་ཐག་པ་བསྒྲལ་བའི་ཕྱིར་མ་རེག་པ་དང༌། རེག་དགོས་པའི་ཚེ་ཡང་མ་ལ་སོགས་པའི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་ལག་པའམ་སྐྲ་སོགས་ལས་མ་རེག་པ་དང༌། དྲན་པ་རྙེད་པའི་ཐབས་ལ་མ་འབད་པ་དང༌། དེ་མ་བསྲུངས་པ་དང༌། ཟས་ལ་འགྲོ་བ་ལ་སོགས་པའི་ཚེ་གཞན་ལ་མ་བཅོལ་བ་དང༌། སྲོག་འཚོ་མི་འཚོ་མ་བརྟགས་པ་རྣམས་སོ། །སེམས་སྲུང་ཚུལ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། མཚན་མི་མཐུན་གྱི་ལུས་དངོས་སམ་དེ་དང་འབྲེལ་བའམ་དེའི་སྟན་སོགས་ལ་དགོས་པ་མེད་པར་རེག་འདོད་དང༌། མཚན་མཐུན་གྱི་ལུས་དངོས་སམ་དེ་དང་འབྲེལ་བའམ་དེའི་སྟན་སོགས་ལ་ཆགས་སེམས་ཀྱིས་རེག་འདོད་འགོག་པའོ།།
གཉིས་པ་སྨྲ་བའི་བདེ་བ་ལ་ཆགས་པའི་ལྷག་མ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང་བ་དང༌། དེ་ལས་
སེམས་སྲུང་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གཉིས་ལས་འཁྲིག་ཚིག་སྨྲ་བའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 563

ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བརྗོད་པའི་ཡུལ་ནི་མི་ཡིན་སྨྲ་ཤེས་ལེགས་སྨྲས་ཉེས་སྨྲས་ཀྱི་དོན་གོ །བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་སྟེ་ཐ་སྙད་བཞི་ལྡན་དང༌། བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ་དང༌། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། བསྟེན་དུ་རུང་བ། རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་མ་ཡིན་པའོ། །གང་བརྗོད་པའི་དངོས་པོ་ནི། ཡུལ་དུས་དེར་འཁྲིག་པར་གསལ་པོར་གྲགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ལ་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་འཁྲིག་པ་སྨྲས་པའི་བདེ་བ་མྱོང་བར་འདོད་པའི་འདུན་པ་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པས་སྨྲ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་མི་ཆོས་བླ་མའི་སྐབས་སུ་བཤད་པའི་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་ཡུལ་གྱིས་དོན་གོ་བའོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་བུད་མེད་རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་ལ་སྨྲས་པ་དང༌། སྐྱེས་པ་ལ་སྨྲས་པ་དང༌། ལེགས་སྨྲས་ཉེས་སྨྲས་ཀྱི་དོན་མི་གོ་བ་ལ་སྨྲས་པ་དང༌། འཁྲིག་པ་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ཁྱོད་ཀྱི་རྨའི་སྒོ་ལེགས་པར་དོད་དོ་ཞེས་སོགས་དང༌། ཚུར་ཤོག་དེ་དང་དེ་བྱའོ་ཞེས་སོགས་དང༌། ཁོ་བོ་ནི་ཁྱོད་ལ་དགའ་བ་དང་ཡིད་དུ་འོང་ངོ་ཞེས་སོགས་དང༌། ཁོ་བོ་དང་ལྷན་ཅིག་ཉོལ་ཅིག་ཅེས་སོགས་བརྗོད་པ་དང༌། ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཆགས་སེམས་མེད་པར་གོམས་པའི་དབང་གིས་གནས་ངན་ལེན་བརྗོད་པ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོའོ།།
གཉིས་པ་བསྙེན་བཀུར་བསྔགས་པའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་
བརྗོད་པའི་དངོས་པོ་ནི་འཁྲིག་པའི་བསྙེན་བཀུར་དང༌། ཀུན་སློང་ནི་འཁྲིག་པས་བསྙེན་བཀུར་བསྔགས་པ་སྨྲས་པའི་བདེ་བ་མྱོང་འདོད་ཀྱི་ཡིད་ཀུན་དུ་འདོད་ཆགས་དང་ལྡན་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་བདག་ལྟ་བུའི་དགེ་སློང་ལ་འཁྲིག་པས་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ན་བསྙེན་བཀུར་རྣམས་ཀྱི་མཆོག་གོ་ཞེས་སོགས་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བའམ་གཞན་གྱིས་དེ་ལྟར་སྨྲས་པ་ན་ངག་གིས་དང་དུ་ལེན་པར་རྩོམ་པ་སྟེ་ཡན་ལག་ལྷག་མ་རྣམས་སྔར་དང་འདྲའོ། །ཡན་ལག་དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་སྐྱེས་པ་ལ་སྨྲས་པ་དང༌། ལེགས་སྨྲས་ཉེས་སྨྲས་ཀྱི་དོན་མི་གོ་བ་ལ་སྨྲས་པ་དང༌། བདག་ཉིད་དང་འཁྲིག་པ་གང་རུང་གཅིག་དང་སྦྱར་ཏེ་སྨྲ་ན་སྦོམ་པོ་དང༌། གཉིས་ཀ་དང་མ་སྦྱར་བར་འཁྲིག་པ་ལ་བསམས་ཏེ་དགེ་སློང་རྣམས་ལ་བསྙེན་བཀུར་བྱས་ན་ཞེས་སོགས་སྨྲ་བ་ནི་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི་འཁྲིག་ཚིག་དང་འཁྲིག་པས་བསྙེན་བཀུར་བསྔགས་

564 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་སྨྲ་བར་འདོད་པའམ། གཞན་གྱིས་སྨྲས་པ་དང་དུ་ལེན་འདོད་འགོག་པའོ།།
གཉིས་པ་གཞན་འདོད་པ་བསྟེན་དུ་འཇུག་པ་སྨྱན་བྱེད་པའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་
ཡན་ལག་ལ་གང་སྤྲད་པར་བྱ་བ་ནི་མི་ཡིན་སྨྲ་ཤེས་དོན་གོ་བ་བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། བསྟེན་དུ་རུང་བ། སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་ཅིང་སྤྲད་བྱ་ཡང་རྒྱུད་ཐ་དད་པ། ཕ་མ་སོགས་ཀྱིས་འདི་ཁྱོད་ཀྱི་ཆུང་མ་གྱིས་ཤིག་ཅེས་ཆུ་ཚིགས་ཀྱིས་བྱིན་པ་དང༌། ཕ་མ་སོགས་ལ་རིན་བཅལ་ཏེ་འདི་བདག་གི་ཆུང་མ་བྱའོ་ཞེས་བསྲུངས་པ་རིན་ཆས་ཉོས་པ་དང༌། གཞན་ལས་ཕྲོགས་ཏེ་འདི་བདག་གི་ཆུང་མ་བྱའོ་ཞེས་བསྲུངས་པ་བཙན་ཕྲོགས་སུ་ཐོབ་པ་སྟེ་ཆུང་མ་བཟང་པོ་གསུམ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱིས་ཡིད་གཅུགས་པའི་སྒོ་ནས་སྐྱེས་པ་ལ་བདག་གི་ཁྱིམ་ཐབ་མཛོད་ཅིག་ཅེས་པ་དང་དུ་བླངས་ཏེ་བསྲུངས་པ་དང་སེམས་འདུས་པ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱིས་སྐྱེས་པ་ལ་བདག་གི་གོས་ཟས་སྩོལ་ཅིག་དང་བདག་གིས་ཁྱེད་ཀྱི་ཆུང་མ་བྱའོ། །ཞེས་སྨྲས་པ་དང་དུ་བླངས་ཏེ་བསྲུངས་པ་གོས་ཟས་ཀྱིས་འཚོས་པ་དང༌། བུད་མེད་ཀྱིས་སྐྱེས་པ་ལ་བདག་ཅག་གཉིས་ཀྱི་ནོར་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ཏེ་མཉམ་དུ་འཚོ་བར་བྱའོ་ཞེས་པ་དང་དུ་བླངས་ཏེ་བསྲུངས་པ་ཁ་དུམ་པ་དང༌། སྐྱེས་པས་བུད་མེད་འདི་དང་དགའ་མགུར་སྤྱད་པར་བྱའོ་སྙམ་ནས་གླགས་ཤིང་ཡུད་ཙམ་པར་གྱུར་ཏེ་བསྲུངས་པ་ཐང་འགའ་ཕྲད་པ་སྟེ་ཆུང་མ་ངན་མ་བཞི་དང༌། ཆུང་མ་མ་ཡིན་ཡང་གླ་རྔན་མེད་པར་ལན་བཞི་ཡན་ཆད་ཞུགས་པ་གང་རུང་གི་སྒོ་ནས་མཐུན་པ་མ་ཐོབ་པའམ་སྔར་མཐུན་པ་ཐོབ་ཀྱང་ཉམས་པ་སྟེ། དེ་ཡང་ཆུང་མ་ངན་མ་བཞི་དང་ལན་གྲགས་ཀྱིས་མཐུན་པ་ནི་འཐབ་པ་ཙམ་དང་ཕྲ་མ་སོགས་གང་རུང་གིས་ཉམས་ལ། ཆུང་མ་དམ་པ་གསུམ་ནི་ཆུང་མ་མིན་པར་བསྒྲགས་པ་དང་དྲིལ་བསྒྲགས་པའི་འཐབ་མོ་གང་རུང་གིས་མཐུན་པ་ཉམས་སོ། །འཕྲིན་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་སྤྲད་བྱ་དེ་གཉིས་སམ་དེ་གཉིས་ཀྱི་བདག་པོ་ཕ་མ་ལ་སོགས་པ་དེ་གཉིས་ལ་དབང་བྱེད་ཅིང་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་དང་པོར་སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་ལས་འཕྲིན་ནོད་པ་དང༌། དེ་བུད་མེད་ལྟ་བུ་ལ་སྐྱེལ་བ་དང༌། དེའི་འཕྲིན་ལན་ཕྱིར་སྐྱེལ་བ་རྣམས་རང་ངམ་རང་གིས་མངགས་པའམ་སྤྲིང་ཡིག་ལ་སོགས་པས་བྱེད་པར་རྩོམ་པའོ། །འཕྲིན་ལན་སྐྱེལ་བ་ནི་རང་གིས་བརྡ་ལ་སོགས་པས་གོ་བར་བྱས་པའམ་རང་ལ་མ་ལྟོས་པར་གཞན་ལ་ཐོས་པས་ཀྱང་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 565

འགྲུབ་བོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ནི་སྤྲད་པའི་དོན་དུ་མཐུན་པ་སྒྲུབ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་དབང་གིས་ལམ་དང་ཡན་ལག་ཕྲད་པའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་གོ་རིམ་ནི་སྦྱོར་བའི་སྦྱོར་བའི་བར་གོང་དང་འདྲ་ལ། སྦྱོར་བ་ལ་འཕྲིན་གསུམ་པོ་རེ་རེ་ལ་ལྟོས་པའི་སྦོམ་པོ་ཐ་དད་པ་གསུམ་འབྱུང་ངོ༌། །མཐར་ཐུག་ལ་སྤྲད་བྱ་ཟུང་གཅིག་དགེ་སློང་དུ་མས་སྤྲོད་པ་ལ་དགེ་སློང་རེ་རེ་ལ་ལྷག་མར་འགྱུར་ལ། སྤྲད་བྱ་དུ་མ་དགེ་སློང་གཅིག་གིས་1

སྤྲད་བྱ་ཟུང་དེ་སྙེད་
ལ་ལྟོས་པའི་ལྷག་མར་འགྱུར་རོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཆུང་མ་དམ་པ་གསུམ་རྡེའུ་གསུམ་གཏོར་བ་དང་ཆོ་ག་བཏང་བ་གང་རུང་གིས་འཐབ་མོ་བྱས་པ་དང༌། མངལ་དུ་མ་ཞུགས་པ་དང༌། ཞུགས་པ་ཙམ་དང༌། བརྟུལ་ཞུགས་ལ་གནས་པས་འཁྲིག་པ་མི་བསྟེན་པར་ངེས་པ་དང༌། མོའ་དབང་པོ་མེད་པས་བསྟེན་མི་རུང་དང༌། རིན་གྱིས་ཉོས་ཟིན་པ་དང༌། མཐུན་པ་ཐོབ་ ིཟིན་པ་དང༌། སྔར་ཆུང་མར་བྱིན་པ་ལས་ཕྱིས་མི་སྟེར་བ་སྤྲད་པ་དང༌། རང་གི་ཆེད་དུ་སྨྱན་བྱེད་པ་དང༌། ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དགེ་འདུན་གྱི་ཆོས་སྟོན་དང༌། ཁྱིམ་དང་ནོར་གྱི་བདག་པོ་ལ་སོགས་པའི་ཕྱིར་དུ་འཕྲིན་བྱས་ཏེ་བོས་པའི་དབང་གིས་ཕྲད་པ་དང༌། སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་འཁྲིག་པ་སྤྲད་པའི་ཕྱིར་དུས་བྱས་པ་སྟོན་པ་དང༌། འཐབ་ཀྲོལ་གྱིས་བུད་མེད་འཕྲོག་པའི་འཕྲིན་བྱེད་པ་དང༌། ཆུང་མའམ་བུད་མེད་ཆེ་གེ་མོ་ཉོས་ཤིག་ཅེས་ཟེར་བ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོའོ། །སྤྲད་བྱ་དང་དེ་གཉིས་ཀྱི་བདག་པོ་ལས་གཞན་ལ་འཕྲིན་ནོད་པ་དང་སྐྱེལ་བ་སོགས་བྱེད་པ་དང༌། ཆུང་མ་དམ་པ་གསུམ་ཚིག་རྩུབ་པོ་སྨྲ་བ་སོགས་ཀྱིས་འཐབ་མོ་བྱས་པའི་གནས་སྐབས་དང༌། འཐབ་མོ་བྱས་མ་ཐག་དང༌། དུམ་པ་བཅད་པའི་འཐབ་མོ་བྱས་པ་སྤྲོད་པ་དང༌། ཅིའི་ཕྱིར་ཁྱེའུ་འདི་དང་བུ་མོ་འདི་མི་སྤྲད་ཅེས་སོགས་ཟེར་བ་དང༌། མིང་མ་སྨོས་པར་བུད་མེད་ཉོས་ཤིག་ཅེས་ཟེར་བ་ཙམ་དང༌། སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་བརྡ་བྱས་པ་དྲིས་པ་ན་རྙེད་མོད་ཅེས་ཟེར་བ་རྣམས་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི་མི་ཚངས་སྤྱོད་སྲུང་ཚུལ་དུ་འདུས་སོ།།
གཉིས་པ་ཕྱི་ལོངས་སྤྱོད་ལ་ཆགས་པའི་ལྷག་མ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང༌། དེ་ལས་སེམས་
སྲུང་ཚུལ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང༌། བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས་དང་པོ་ལ་ཁང་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༦ བ ༣། གཙང་། ཤོག ༣༠ བ ༢ སྤྲོད་པ་ལ་སྤྲད་བྱ་

566 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དང་ཁང་ཆེན་གཉིས་ལས་ཁང་པའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དུ་བརྩིག་པའི་གནས་ནི་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་གཞན་ལས་བཙལ་བ་དང༌། གྲོག་སྦུར་སོགས་ལ་གནོད་པའི་གཞི་མི་རུང་བ་དང༌། གཞན་དང་རྩོད་པ་དང་བཅས་པའི་གནས་དང༌། རྩིག་པའི་ཕྱི་རོལ་འདོམ་གང་ཚུན་ཆད་དུ་ཆུ་ཀླུང་ངམ་ངམ་གྲོག་གམ། ཁྲོན་པ་སོགས་ཡོད་པས་བརྩམ་དུ་མི་རུང་བ་སྟེ་དེ་གསུམ་ཚང་བའི་གཞི་མ་དག་པ་དགེ་འདུན་ལ་མ་བསྟན་པའོ། །གང་གིས་བརྩིག་པའི་ཡོ་བྱད་ནི་རང་ངམ་རང་གིས་འཚོལ་བར་རྗེས་སུ་གནང་བའི་གང་ཟག་གིས་གཞན་ལ་བསླངས་པའོ། །གང་བརྩིག་པའི་གནས་ནི་གནས་ཀྱི་ངོ་བོར་གྲུབ་པ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། ནང་གི་སྲིད་དུ་ཁྲུ་བཅོ་བརྒྱད་ཞེང་དུ་ཁྲུ་ཕྱེད་དང་བཅུ་གཅིག་ལས་ཁྲུ་ཕྱེད་ཡན་ཆད་ཀྱིས་ལྷག་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ནི་ ིདཀོན་མཆོག་གི་དོན་མ་ཡིན་ཞིང་བདག་པོ་གཅིག་གི་དོན་དུ་རྩིག་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་རང་དགའ་འམ་གཞན་གྱིས་བསྐོས་པ་གང་རུང་གིས་རང་གིས་རྩིག་པའམ་གཞན་རྩིག་ཏུ་འཇུག་པར་རྩོམ་པའོ། །བསྐོས་པ་དེས་བརྩིག་པའི་གནས་ལ་སོགས་པ་ཇི་སྐད་བསྒོ་བ་བཞིན་མི་བྱེད་པ་ལ་ལུས་ངག་གིས་དང་དུ་ལེན་པ་དེས་ཀྱང་ལྷག་མར་འགྱུར་རོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་ཐོག་བཀབ་ཅིང་བསྐོར་བ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་གང་ཟག་གཉིས་སམ་གསུམ་གྱི་དོན་དུ་རྩིག་པ་དང༌། གཞན་དབང་བའི་སར་དེ་ཉིད་ཀྱི་དོན་དུ་དེ་ལ་མ་དྲིས་པར་རྩིག་པ་དང༌། གཞན་གྱིས་ཁང་པ་བྱས་པའི་འཕྲོ་ཟིན་པར་བྱེད་པ་དང༌། ཡོ་བྱད་མ་བཙལ་བར་རྩིག་པ་དང༌། གཞི་མ་དག་པ་གསུམ་གའམ་གང་རུང་མ་ཚང་བ་དང༌། དགེ་འདུན་ལས་གནང་བ་མ་ཐོབ་པར་རྩིག་པ་དང༌། མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཐོག་མེད་པའི་གནས་རྩིག་པ་རྣམས་ལ་དཀོན་མཆོག་དང་བདག་པོ་བཞིར་ལོངས་ཀྱི་དོན་མ་ཡིན་ཞིང་བཙལ་བ་དང་ཚད་ལྷག་པ་གཉིས་ཀའམ་གང་རུང་ཚང་ན་སྦོམ་པོ་དང༌། ཡན་ལག་གཞན་ཐམས་ཅད་མེད་ཀྱང་བཙལ་བ་དང་ཚད་ལྷག་གང་རུང་གཅིག་ཚང་བ་ལ་ཡང་སྦོམ་པོའོ། །བཙལ་བ་དང་ཚད་ལྷག་གང་ཡང་མེད་ན་ཡན་ལག་གཞན་ཐམས་ཅད་ཚང་ཡང་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ཁང་ཆེན་གྱི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དུ་བརྩིག་པའི་གཞི་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 567

ནི་གཞི་མ་དག་པ་གསུམ་དང་ལྡན་པའོ། །གང་བརྩིག་པའི་གནས་ནི་ཚད་ལྷག་མ་གཏོགས་པ་ཁང་པ་དང་འདྲའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང༌། ཀུན་སློང་ནི་དཀོན་མཆོག་དང་བདག་པོ་བཞིར་ལོངས་ཀྱི་དོན་དུ་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་ཁང་པའི་སྐབས་བཞིན་ནོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དཀོན་མཆོག་དང་བདག་པོ་བཞིར་ལོངས་གང་རུང་གི་དོན་དུ་གཞན་གྱིས་གཙུག་ལག་ཁང་བྱས་པའི་འཕྲོ་ཟིན་པར་བྱེད་པ་དང༌། ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དཀོན་མཆོག་དང་བདག་པོ་གཉིས་སམ་གསུམ་གྱི་དོན་དུ་རྩིག་པ་དང༌། དཀོན་མཆོག་གི་དོན་མ་ཡིན་པར་བདག་པོ་བཞིར་ལོངས་ཀྱི་དོན་དུ་བདག་པོ་དེ་ཉིད་དབང་བའི་སར་དེ་ལ་མ་དྲིས་པར་རྩིག་པ་དང༌། མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དཀོན་མཆོག་དང་བདག་པོ་བཞིར་ལོངས་གཉིས་ཀའམ་གང་རུང་གི་དོན་དུ་ཐོག་མེད་པའི་གནས་རྩིག་པ་རྣམས་ལ་གཞི་མ་དག་པ་གསུམ་གའམ་གང་རུང་ཚང་ན་སྦོམ་པོར་འགྱུར་ལ་གཞི་མ་དག་པ་གསུམ་གང་ཡང་མ་ཚང་ན་ཡན་ལག་གཞན་ཐམས་ཅད་ཚང་ཡང་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། གཞི་དག་པར་ཁང་པ་དང་ཁང་ཆེན་གྱི་གནང་བ་
གསོལ་བའི་འོག་ཏུ་སྒྲུབ་པར་ནུས་བཞིན་དུ་མི་བྱེད་པའོ། །གཉིས་པ་དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། ས་གཞི་དང་ཡོ་བྱད་བཙལ་བ་དང༌། གཞི་མ་དག་པ་དང༌། དག་ཀྱང་གནང་བ་མ་ཐོབ་པ་དང༌། གནང་བ་ཐོབ་ཀྱང་ཚད་ལས་ལྷག་པ་བྱེད་འདོད་དང༌། གནང་བ་ཐོབ་པའི་འོག་ཏུ་མི་བྱེད་པ་རྣམས་འགོག་པའོ། །གཉིས་པ་གནོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་པའི་ལྷག་མ་ལ་དངོས་གཞི་དང་ན་སྨད་གཉིས། དང་པོ་ལ་གཞི་མེད་བག་ཙམ་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སྐུར་བ་གདབ་པའི་ཡུལ་ནི་མཚན་དང་ལྟ་བ་མཐུན་པ་ཡིན་ན་བསྙེན་རྫོགས་སྡོམ་པ་གསོར་རུང་ཡན་ཆད་དང༌། མི་མཐུན་པ་ཡིན་ན་རྣམ་པར་དག་པ་དང༌། སྨྲ་ཤེས་དོན་གོ་བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ་སྟེ་ཐ་སྙད་གསུམ་ལྡན་དང༌། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ་དང༌། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་སྐུར་བ་1

གདབ་པ་དེ་ཉིད་དམ་གཞན་གང་ཡང་རུང་བ་ཐ་སྙད་
ལྔ་དང་ལྡན་པ་ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ་རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །གང་གིས་སྐུར་བ་གདབ་པའི་ 1 ཞོལ། ཤོག ༢༨ བ ༢ ཞོལ་སྐུར་པ་ཞེས་ཀུན་ལ་གསལ། གཙང་། ཤོག ༣༢ བ ༢ སྐུར་བ་གདབ་པ་ གཙང་ཞོལ་དང་མཐུན།

568 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དངོས་པོ་ནི་ཕམ་པ་ཡིན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ཕམ་པ་བྱུང་བ་དང་མ་བྱུང་བ་གཉིས་ཀ་དེ་ལྟར་འདུ་ཤེས་པ་ཡོད་མེད་འདྲ་ཞིང༌། ཀུན་སློང་ཉམས་པར་འདུན་པས་སྐུར་བ་འདེབས་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་དགེ་སློང་ཆེ་གེ་མོས་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པའི་ཕམ་པ་བྱས་སོ་ཞེས་སོགས་སྐུར་བ་གདབ་པའི་མིང་ནས་སྨོས་ཏེ་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་སྦྱར་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་སྨྲ་བའི་ཡུལ་གྱིས་དོན་གོ་བའོ།།
གཉིས་པ་བག་ཙམ་གྱི་ལྷག་མ་ལ་གཞི་དང་བསམ་པ་མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་རྣམས་
གོང་དང་འདྲ་ཞིང་སྦྱོར་བ་ནི་དགེ་སློང་འདི་དང་བུད་མེད་འདི་མཐོང་ངོ༌། །མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་མཐོང་ངོ༌། །ཞེས་སོགས་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་མ་སྦྱར་བར་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པར་རྩོམ་པའོ། །གཞི་མེད་བག་ཙམ་གཉིས་ཀ་ལ་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་ཡོད་ཀྱང་གང་གིས་གླེང་བ་1

དེའི་གཞི་མེད་བཞིན་དུ་གླེང་བ་དང༌། སྔར་མཐོང་ཐོས་དོགས་
གསུམ་གྱི་གཞི་ཡོད་ཀྱང་བརྗེད་ནས་དེ་གསུམ་གྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ལྷག་མར་འགྱུར་ཏེ་ལུང་ལས་མཐོང་ཐོས་དོགས་པ་གསུམ་མེད་པ་ལ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་གསུམ་དང༌། སྔར་མཐོང་ཐོས་དོགས་པ་གསུམ་ཡོད་ཀྱང་བརྗེད་ནས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱིས་སྐུར་བ་བཏབ་པ་གསུམ་དང༌། ཐོས་པ་ལ་ཡིད་ཆེས་ནས་དང་མ་ཆེས་པར་མཐོང་ངོ་ཞེས་པ་གཉིས་དང༌། ཐོས་པ་ལ་དོགས་པ་དང་མི་དོགས་པར་མཐོང་ངོ་ཞེས་པ་གཉིས་དང༌། དོགས་པ་དོགས་པ་ན་མཐོང་ངོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་སྟེ་མ་དག་པ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་གཞི་བཅུ་གཅིག་གསུངས་པའི་ཕྱིར་རོ། །གཉིས་པ་ན་སྨད་ནི། ཟག་བྱེད་ལ་བསམས་ནས་མ་ནིང་མོ་སྦུབས་མེད་པ་ལ་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་དོ་ཞེས་དགེ་སློང་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང༌། མ་ནིང་ཕོ་དང་ལྷན་ཅིག་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་དོ་ཞེས་དགེ་སློང་མ་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང༌། སྐུར་བ་གདབ་བྱའི་མིང་མ་སྨོས་པར་སྐུར་བ་འདེབས་པ་རྣམས་ལ་སྦོམ་པོ་དང༌། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ངན་སེམས་ཀྱིས་ཁྲག་ཕྱུང་བ་དང་དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱེད་པའི་མཚམས་མེད་ཀྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང༌། བདག་གིས་བསམས་ཏེ་སྨྲས་སོ་ཞེས་སོགས་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༨ བ ༦། གཙང་། ཤོག ༣༢ བ ༦ གླེངས་པ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 569

གཞོགས་སྨོས་ཀྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གསུམ་པ་བསྒོ་བ་ལས་གྱུར་པ་ལ་ལྟུང་བ་ངོས་གཟུང༌། དེ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་གཉིས།
དང་པོ་ལ་དངོས་གཞི་དང༌། ན་སྨད་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞིའི་དང་པོ་དགེ་འདུན་དབྱེན་གྱི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གནས་ནི་མཚམས་ཀྱི་ནང་ཡིན་པ། དུས་ནི་བསྟན་པ་ལ་སྐྱོན་བྱུང་བ། ཡུལ་ཁ་སྐོང་དུ་འོས་པ་བརྒྱད་ཡན་ཆད་དུ་ཚང་བ། དངོས་པོ་ནི་ཆོས་མ་ཡིན་པའི་ལྟ་བས་འབྱེད་བའོ། །རྟེན་ཁ་སྐོང་དུ་འོས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས་ལས་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ནི་དབྱེན་ལ་ཞུགས་པ་དགེ་འདུན་གྱིས་བཟློག་པ་ན་མི་གཏོང་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་བཞམས་བསྒོ་བ་དང་ལས་ཆོས་ལྡན་གྱིས་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་བརྗོད་པ་གསུམ་པའི་མཐའ་ལ་མི་གཏོང་བའོ།།
གཉིས་པ་རྗེས་སུ་ཕྱོགས་པའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་རྟེན་ནི་བསྙེན་
རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་དག་པ། འབྱེད་པ་པོ་དང་ལྟ་བ་དང་མཚན་མཐུན། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པའོ། །བསམ་པ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་དབྱེན་གྱི་གྲོགས་བྱེད་པ་ལ་ཞུགས་པ་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་ལྷག་མ་སྐྱེད་ནུས་ཀྱི་དབྱེན་གྱི་གྲོགས་ལ་ཞུགས་པ་བཞམས་བསྒོ་སོགས་ཀྱིས་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་སྔར་བཞིན་ནོ།།
གསུམ་པ་ཁྱིམ་སུན་འབྱིན་པའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་སུན་འབྱིན་
པའི་ཡུལ་ནི་རབ་བྱུང་གི་རྟགས་སྡོམ་གང་དང་ཡང་མི་ལྡན་པའི་ཁྱིམ་པའོ། །གང་1

གིས་སུན་འབྱིན་
པའི་དངོས་པོ་ནི་རང་གི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་འགལ་བ་དང་གཞན་གྱི་ཉེས་པ་བསྒྲགས་པའོ། །གང་ལ་སྐུར་བ་གདབ་པའི་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་སྡོམ་པ་དག་པ་ལྟ་བ་དང་མཚན་མཐུན་ཐ་སྙད་གསུམ་ལྡན་ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་ལས་ཐ་དད་པ་སྟེ་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ཚོགས་སུ་ལོངས་པ། རང་སྐྲོད་པ་ལ་ཆོས་དང་ལྡན་པར་ཞུགས་པའོ། །གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། བདག་ལས་ཐ་དད་པའོ། །རྟེན་ནི་བསྐྲད་པ་ནན་ཏུར་
1 ཞོལ། ཤོག ༢༩ བ ༥ གྲོང་གིས་

570 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་སྐྲོད་པ་པོའ་དགེ་འདུན་ལ་སྐུར་ ིབ་འདེབས་པ་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་ཁྱིམ་སུན་འབྱིན་པ་ལ་དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐྲད་ལས་བྱས་པའི་ཚེ་སྐུར་བ་འདེབས་པར་ཞུགས་པ་ལ་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་སྔར་བཞིན་ནོ།།
བཞི་པ་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བའི་ལྷག་མ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གླེང་བ་དང་དུ་
མི་ལེན་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་མཐའ་དག་གོ །གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་རང་ལ་གླེང་བ་པོ་ཡིན་ནོ། །རྟེན་ནི་གླེང་དྲན་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བའི་ཚིག་སྨྲ་བ་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནི་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བ་ལ་ཞུགས་པ་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་གོང་དང་འདྲའོ། །ན་སྨད་ནི་ལྷག་མ་བཞི་པོ་དེའི་སྦྱོར་བ་ལ་ཞུགས་པ་ན་བཞམས་ཏེ་བསྒོ་བ་དང༌། གསོལ་བ་དང་བརྗོད་པ་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་རྣམས་ཀྱི་མཐའ་དང༌། བརྗོད་པ་གསུམ་པའི་མཐའ་ལ་མ་བཏང་བའི་ལྷག་མའི་སྔ་རོལ་རྣམས་སུ་སྦོམ་པོ་རེ་རེར་འགྱུར་རོ། །གཞན་གྱི་འཁོར་ཁ་འདྲེན་པ་དང༌། གནས་པ་ཆད་པས་བཅད་པ་དགེ་སློང་གཞན་གྱིས་སྡུད་པ་དང༌། དགེ་འདུན་འདུས་པ་ན་ཆོས་མ་ཡིན་པ་ཆོས་སུ་དང་ཆོས་ཆོས་མ་ཡིན་པར་སྟོན་པ་དང༌། མཚམས་ནང་དུ་ལས་ལ་དབང་བའི་དགེ་སློང་ཡོད་པར་ཤེས་པའམ་དོགས་བཞིན་དུ་ཐ་དད་དུ་འདོད་པས་ལས་བྱེད་པ་དང༌། འདིས་དག་པ་དང་གྲོལ་བ་འཐོབ་སྙམ་པའི་བསམ་པས་མི་སྨྲ་བའི་ཡི་དམ་བྱེད་པ་དང༌། གཅེར་བུ་དང་སྐྲ་ལས་བྱས་པ་དང་འུག་པའི་རྒྱལ་མཚན་འཆང་བ་དང༌། མི་འཆགས་པར་ཤེས་བཞིན་དུ་དབྱེན་དང་གནས་དབྱུང་བྱེད་པ་དང༌། ཀུན་གྱིས་ཤེས་པ་དང་བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་དང་སྡེ་སྣོད་འཛིན་པ་དང་ཐོས་པ་དང་ཕྱོགས་དང་འཁོར་མང་བ་རྣམས་ལ་ནན་ཏུར་བྱེད་པ་དང༌། རིག་སྔགས་སྒྲུབ་པ་ལ་སོགས་པའི་དོན་དུ་ཤ་རློན་པ་ཟ་བ་རྣམས་ལ་དབྱེན་དུ་གཏོགས་པའི་སྦོམ་པོ་དང༌། དབྱེན་བྱེད་པ་སོགས་བཞི་ལ་ཞུགས་པ་ཙམ་དང༌། ཁྱིམ་སུན་འབྱིན་པ་དང་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བ་ལ་བསྐྲད་པ་དང་གླེང་དྲན་མ་བྱས་པའི་སྔ་རོལ་ཏུ་དགེ་འདུན་ལ་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བའི་ཚིག་བརྗོད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 571

བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། དགེ་འདུན་གྱི་དབྱེན་བྱེད་པ་དང་དེའི་གྲོགས་བྱེད་པ་དང་བསྐྲད་
པ་དང་གླེང་དྲན་བྱས་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང་བཀའ་བློ་མི་བདེ་བའི་ཚིག་བརྗོད་པ་རྣམས་ལ་བཞམས་བསྒོ་དང་གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱིས་མ་བཟློག་པ་དང༌། བསྐྲད་པ་དང་གླེང་དྲན་མ་བྱས་པར་སྐུར་བ་འདེབས་པ་དང༌། བཀའ་བློ་མི་བདེ་བའི་ཚིག་བརྗོད་པ་ལ་བཞམས་བསྒོ་སོགས་བྱེད་པ་རྣམས་སོ། །དེ་རྣམས་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། གཞི་མེད་བག་ཙམ་གཉིས་བསྒོ་གྱུར་དང་པོ་གསུམ་རྣམས་ནི་མི་ཆོས་བླ་མའི་སྲུང་ཚུལ་དུ་འདུས་སོ། །བཀའ་བློ་མི་བདེ་བ་ལས་སེམས་སྲུང་ཚུལ་ནི། ལྟུང་བ་གླེང་དྲན་བྱས་པ་དང་དུ་མི་ལེན་པར་འདོད་པ་འགོག་པའོ།།
ལྟུང་བྱེད་ལ་ཞག་གི་ཆད་ལས་དང་འབྲེལ་བ་སྤང་བའི་ལྟུང་བྱེད་དང༌། བཤགས་པ་ཙམ་
དང་འབྲེལ་བ་ལྟུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གོས་ལ་བརྟེན་པ། ནོར་ལ་བརྟེན་པ། སྣོད་སྤྱད་ལ་བརྟེན་པ། ཟས་ལ་བརྟེན་པ་དང་བཞི། དང་པོ་ལ་1

གོས་དངོས་ལ་བརྟེན་པ། སྟན་ལ་
བརྟེན་པ། བལ་ལ་བརྟེན་པ་གསུམ། དང་པོ་ལ་གོས་ཡོད་པ་ལ་ལོག་སྒྲུབ་དང༌། མེད་པ་ཚོལ་བ་གཉིས། དང་པོ་ལ་འཆང་བ་འཇོག་པ་འབྲལ་བ་གཉིས་འཁྲུར་འཇུག་མཐོ་གང་གི་སྤང་བ་སྟེ་དྲུག་ལས་དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་འཆང་བའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་ཡིན་པ། རྒྱུའི་སྒོ་ནས་རུང་བ། ཚད་ལྡན། རང་དབང་ཞིང་གནས་སྐབས་དབང་བྱར་ཡོད་པ། ཁ་སྐོང་གི་གོས་ལ་རེ་བ་བྱེད་དུ་མི་རུང་བའམ་རུང་ཡང་རེ་བ་མེད་པ། བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པའམ་བརླབས་ཀྱང་ཤན་རྗེས་སུ་ཞུགས་པ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དགར་འཆང་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་སྟོབས་སམ་ཤན་སྟོབས་གང་རུང་གིས་ཞག་བཅུ་བར་མ་ཆད་དུ་འཆང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་རང་ངམ་ཤན་སྟོབས་ཀྱིས་ཞག་བཅུ་2

འདས་པའོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི་འཆང་འབྲལ་
འཇོག་པ་གསུམ་དང་ལྷུང་བཟེད་འཆང་བ་དགོན་པ་པའི་འབྲལ་བ་རས་ཆེན་དང་དབྱར་རྙེད་བཞག་འཕྱིས་གསོག་འཇོག་གི་སྤང་བ་སྟེ་བརྒྱད་པོ་རྣམས་གནང་ལ་ཚད་བཟུང་ཡིན་པས་སྦྱོར་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༠ བ ༦ དང་པོ་གོས་དངོས་ལ་
2 ཞོལ། ཤོག ༣༡ ན ༣ ཞག་འདས་པའོ།།

572 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྟུང་མེད་ལ། གོས་དང་ལྷུང་བཟེད་ཞག་བཅུ་འཆང་བ་ཞག་བདུན་པའི་གསོག་འཇོག་གི་སྤང་བ་རྣམས་ལ་ཤན་སྟོབས་ཀྱིས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི། འཆང་བ་ལ་རང་སྟོབས་ཀྱིས་སྤང་བ་སྐྱེད་པའི་དངོས་པོ་དེ་རྙེད་ནས་ཞག་བཅུའི་ནང་རོལ་ཏུ་གོས་སམ་ལྷུང་བཟེད་དུ་རིགས་མཐུན་པ་གཞན་ཞིག་རྙེད་པ་ལས་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པའམ་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་དང་མཁོ་བའི་ཡོ་བྱད་ཀྱི་བྱིན་རླབས་བྱས་ཀྱང་གཞན་ལ་བསྔོ་བ་དང༌། རྣམ་བརྟག་མ་བྱས་པར་འཆང་ན་སྔ་མས་ཞག་བཅུ་འདས་པ་ན་ཕྱི་མ་ལ་ཡང་ཤན་སྟོབས་ཀྱིས་སྤང་བར་འགྱུར་ལ། དེ་ཡང་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པ་ལ་ཤན་འབྱུང་བ་ལ་ནི་ཤན་རྡེག་བྱེད་ལས་ཞག་གཅིག་གི་འོག་ཏུ་རྙེད་པ་དགོས་ལ། བྱིན་རླབས་ཅན་ནི་རྡེག་བྱེད་དང་མཉམ་དུ་རྙེད་པ་ལ་ཡང་ཤན་འབྱུང་ངོ༌། །ཟླ་བར་འཇོག་པ་ལ་ནི་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པས་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པ་ཉིད་ལ་རྡེག་པའི་ཚུལ་སྦྱར་ཏེ་ཤེས་པར་བྱའོ། །ཞག་བདུན་པའི་གསོག་འཇོག་གི་སྤང་པ་ལ་ནི་བརྡེག་བྱ་རྡེག་བྱེད་གཉིས་ཀ་ཞག་བདུན་པའི་བྱིན་རླབས་ཅན་དང་བརྡེག་བྱ་ཞག་གཅིག་གིས་ཕྱིས་རྙེད་པ་དགོས་ཤིང་རྡེག་བྱེད་བུ་རམ་ཡིན་ན་བརྡེག་བྱ་ཡང་བུ་རམ་ལྟ་བུ་ནང་ཚན་གྱི་རིགས་མཐུན་པ་དགོས་སོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཁྲུ་གང་དུ་མ་ལོངས་པ་རེ་བ་མེད་པར་འཆང་བ་དང༌། འཁོར་གསུམ་གྱི་ཕྱེད་མི་ཁེབས་པ་དང་རྒྱུ་མི་རུང་བ་རྔ་བལ་ལས་བྱས་པ་སོགས་ལ་རེ་བ་མི་འཆགས་པས་རེ་བ་དང་བཅས་ཏེ་འཆང་བ་ལ་ཡང་ཞག་བཅུ་འཆང་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །དྲེའུ་རྔོག་ལ་སོགས་པ་ལ་ཡང་རེ་བ་མི་འཆགས་པས་ཞག་བཅུ་འཆང་བའི་ལྟུང་བར་འགྱུར་རོ།།
གཉིས་པ་ཟླ་བར་འཇོག་པའི་སྤང་པ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་
གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་འཇོག་པའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་ཡིན་པ། རྒྱུའི་སྒོ་ནས་རུང་བ། ཁྲུ་གང་དུ་ལོངས་ཤིང་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པ་ལས་ཆུང་བ། རང་དབང་ཞིང་གནས་སྐབས་དབང་བྱར་ཡོད་པ། ཁ་བསྐང་གི་གོས་ལ་རེ་བ་དང་བཅས་པ། བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པའོ། །རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ་ཆོས་གོས་མ་ཚང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དགར་རང་དོན་དུ་འཆང་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་ཤན་སྟོབས་ཀྱིས་ཞག་སུམ་ཅུ་བར་མ་ཆད་དུ་འཇོག་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་དབང་གིས་རང་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 573

ངམ་ཤན་སྟོབས་ཀྱིས་ཞག་སུམ་ཅུ་འདས་པའོ། །ཁྲུ་གང་ལས་ཆུང་ཞིང་རེ་བ་འཆགས་རུང་ཞིག་རེ་བ་དང་བཅས་ཏེ་འཆང་ན་ཟླ་བ་འདས་པའི་ཚེ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། སྣམ་སྦྱར་དང་གདིང་བ་གསར་པ་ལ་ཉིས་རིམ་དང་བླ་གོས་དང་མཐང་གོས་ཆིག་རྐྱང་དུ་མ་བྱས་པ་དང༌། དུས་ཚིགས་སུ་སྤྱད་པ་ལ་རིམ་པ་དེ་རྣམས་ལས་ཉིས་འགྱུར་དུ་མ་བྱས་པ་དང༌། རིམ་པ་དེ་དག་ལས་ལྷག་པར་བྱས་པ་དང༌། རིམ་པ་དེ་དག་ལ་བྱི་དོར་སོགས་བྱེད་པའི་ཚེ་འདི་ཉིད་དུ་སྦྱར་བར་བྱའོ་སྙམ་པའི་བློ་མ་བསྐྱེད་པར་ཕོག་པ་དང༌། སྣམ་སྦྱར་གྱི་སྣམ་ཕྲན་དགུ་མ་ལོངས་པ་དང༌། ཉི་ཤ་རྩ་ལྔ་ལས་ལྷག་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་བཅུ་པ་སོགས་སུ་བྱས་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་དགུ་པ་བཅུ་གཅིག་པ་བཅུ་གསུམ་པ་རྣམས་ལ་གླེགས་བུ་ཕྱེད་དང་གསུམ་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་བཅོ་ལྔ་པ་བཅུ་བདུན་པ་བཅུ་དགུ་པ་རྣམས་ལ་གླེགས་བུ་ཕྱེད་དང་བཞི་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་ཉེར་གཅིག་པ་ཉེར་གསུམ་པ་ཉེར་ལྔ་པ་རྣམས་ལ་གླེགས་བུ་ཕྱེད་དང་ལྔ་པ་རྣམས་མ་བྱས་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་གླེགས་བུ་དང་བཅས་པའི་ཆོས་གོས་གསུམ་ལ་སྲིད་དུ་ཁྲུ་ལྔ་ཞེང་དུ་ཁྲུ་གསུམ་ལས་ལྷག་པར་བྱས་པ་དང༌། ཕྱེད་དང་ལྔ་དང་ཕྱེད་དང་གསུམ་ལས་ཆུང་བ་བྱས་པ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་གླེགས་བུ་མེད་པའི་བླ་གོས་ལ་སྲིད་དུ་ཁྲུ་བཅུ་གཉིས་དང་ཞེང་དུ་ཁྲུ་གསུམ་ལས་ལྷག་པ་དང༌། ཕྱེད་དང་གསུམ་ལས་ཆུང་བ་དང༌། སྣམ་ཕྲན་མེད་པའི་མཐང་གོས་ལ་སྲིད་དུ་ཁྲུ་བདུན་ཞེང་དུ་ཁྲུ་དོ་ལས་ལྷག་པ་དང་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པའི་ཚད་ལས་ཆུང་བ་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བླ་གོས་དང་མཐང་གོས་ལ་མ་དྲས་པ་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་ལ་བྱེད་ན་བླ་གོས་ལ་སྣམ་ཕྲན་བདུན་པ་གླེགས་བུ་ཕྱེད་དང་གསུམ་པ་དང༌། མཐང་གོས་ལ་སྣམ་ཕྲན་ལྔ་པ་དང་གླེགས་བུ་ཕྱེད་དང་གཉིས་པ་བྱའོ།།གསུམ་པ་འབྲལ་བའི་སྤང་བ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས།
དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དང་འབྲལ་བའི་དངོས་པོ་ནི་ཆོས་གོས་གསུམ་གང་རུང་ཚད་ལྡན་དངོས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་དང་ལྡན་པ། དགོན་པ་པས་འཇིགས་པ་དང་བཅས་པའི་ཚེ་གནས་གཞན་དུ་བཞག་པའི་སྣམ་སྦྱར་མ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་ཆོས་གོས་ཀྱི་གནས་ཉེ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལས་གཞན་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་འབྲལ་བའི་རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ་སྣམ་སྦྱར་གྱི་ཆ་ནས་མི་འབྲལ་བའི་གནང་བ་མ་ཐོབ་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་

574 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རང་དགར་འབྲལ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འབྲལ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཞག་གཅིག་གི་མཚན་མོ་འདས་པའོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱ་ནི་ཉི་མ་དེ་ཉིད་ལ་ཕྱིར་འོང་བའི་བསམ་པ་མེད་པར་གདིང་བ་བཞག་སྟེ་འགྲོ་བ་དང༌། ཕྱིར་འོང་བར་བསམས་ཏེ་སོང་བ་ལས་མ་ནུས་ན་གདིང་བ་མ་གཡར་བར་གནས་པ་དང༌། མ་རྙེད་ན་བླ་གོས་ཀྱིས་གནས་མལ་ལ་མ་བསྐྱབས་པ་དང༌། དེར་ཡུན་རིང་དུ་ཉལ་བ་དང༌། དགེ་སློང་དང་སྒོ་གླེགས་མེད་པའི་གནས་སུ་རས་ཆེན་འཇོག་པ་དང༌། ཆར་བབ་པ་དང་ཆུ་ཀླུང་གིས་ཆོད་པ་དང་དེ་གཉིས་འབྱུང་བར་དོགས་པ་རྣམས་སུ་འགྲོ་བའི་ཚེ་རས་ཆེན་མ་ཁྱེར་བ་དང༌། གཞག་པའི་གནས་སུ་དགེ་སློང་དང་སྒོ་གླེགས་ཡོད་པས་རླག་པའི་ཉེས་དམིགས་མེད་ཅིང་ཁྱེར་བའི་ཚེ་ཆར་འབབ་པ་སོགས་ཀྱིས་ཆུད་ཟ་བའི་ཉེས་དམིགས་ཡོད་པའི་ཚེ་སྣམ་སྦྱར་ཁྱེར་བ་དང༌། གཞག་པའི་གནས་སུ་ཉེས་དམིགས་ཡོད་ཅིང་ཁྱེར་བའི་གནས་སུ་ཉེས་དམིགས་མེད་པའི་ཚེ་མ་ཁྱེར་བ་དང༌། གཉིས་ཀར་ཉེས་དམིགས་ཡོད་པའི་ཚེ་མ་ཁྱེར་བ་དང༌། གཉིས་ཀར་ཉེས་དམིགས་མེད་པའི་ཚེ་གནང་བ་མ་ཐོབ་པ་དང་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ་རྣམས་ཀྱིས་སྣམ་སྦྱར་མ་ཁྱེར་བ་དང༌། སྣམ་སྦྱར་བཞག་སྟེ་ཉི་མ་དེ་ཉིད་ལ་ཕྱིར་མི་སླེབ་པའི་གནས་སུ་འགྲོ་བ་དང༌། གནས་གཞན་དུ་སོང་ནས་སྣམ་སྦྱར་ཡོད་པའི་གནས་སུ་ལྡོག་མ་ནུས་པའི་ཚེ་སྣམ་སྦྱར་གྱི་བྱིན་རླབས་མ་ཕྱུང་བ་དང༌། རྒན་པོ་དང་ནད་པས་སྣམ་སྦྱར་དང་མི་འབྲལ་བའི་གནང་བ་གསོལ་བའི་ཚེ་མ་བྱིན་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བཞི་པ་དགོན་པ་བའི་1

འབྲལ་

སྤང་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དང་འབྲལ་བའི་དངོས་པོ་ནི་དགོན་པ་བའི་གནས་འཇིགས་པ་དང་བཅས་པའི་དུས་ཀྱི་སྣམ་སྦྱར་བྱིན་རླབས་ཅན་ནོ། །གང་གིས་འབྲལ་བའི་རྟེན་ནི་དགོན་པ་བའི་ཡི་དམ་དང་ལྡན་ཞིང་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ་དང༌། མི་འབྲལ་བའི་གནང་བ་མ་ཐོབ་པ་དང༌། དགོན་པ་བ་དང་ཆོས་གོས་ཀྱི་གནས་སུ་འོང་བའི་བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་པའོ། །གང་དུ་འབྲལ་བའི་གནས་ནི་ཆོས་གོས་ཡོད་པའི་གནས་དང་དགོན་པ་ལས་གཞན་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དགར་འབྲལ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འབྲལ་

1 ཞོལ། ཤོག ༣༢ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༣༧ བ ༣ དགོན་པ་པའི་ ཞོལ་གཙང་བདག་སྒྲའི་སྐབས་པ་དང། སྐུ་འབུམ་ལ་མ་ཡིན་པ་ཐུགས་སྣང་མཛོད།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 575

བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཞག་དྲུག་པའི་མཚན་མོ་འདས་པའོ།།
ལྔ་པ་འཁྲུར་འཇུག་པའི་སྤང་བ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་། བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས།
དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་འཁྲུར་འཇུག་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་མའི་སྡོམ་པ་དག་པ། ལྟ་བ་མཐུན་པ། མཚན་མི་མཐུན་པ། ལུས་བསྟེན་དུ་རུང་བ། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། ཉེ་དུ་དང་རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་མ་ཡིན་པའོ། །གང་འཁྲུར་འཇུག་པའི་དངོས་པོ་ནི་ཆོས་གོས་གསུམ་དང་གདིང་བ་རྣམས་གང་རུང་1

རུང་བ་ཚད་ལྡན་དངོས་ཀྱི་བྱིན་རླབས་
ཅན་ཡིན་པ། རྙིང་པའམ་མི་གཙང་བ་སོགས་ཀྱིས་གོས་པས་འཁྲུར་འཇུག་པར་འོས་པ། སྔར་འཁྲུ་བའི་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པ། རྣམ་བརྟགས་མ་བྱས་པ། དགེ་འདུན་གྱི་མ་ཡིན་པ། རང་དབང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་དགེ་སློང་མ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་འཁྲུ་བ་སོགས་བྱེད་དུ་འཇུག་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་འཁྲུ་བ་དང་འཚེད་པ་དང་འཆག་པ་གང་རུང་བྱེད་དུ་འཇུག་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་ཕྱོགས་གཅིག་ཡན་ཆད་ལ་འཁྲུ་བ་སོགས་བྱས་པའོ། །ལྟུང་བ་སྐྱེད་པའི་ཚུལ་ནི། སྦྱོར་བ་གཅིག་གིས་འཁྲུ་བ་དང་འཚེད་པ་དང་འཆག་པ་རྣམས་ཐམས་ཅད་བྱེད་དུ་བཅུག་ན་ཡང་ལྟུང་བྱེད་གཅིག་ཁོ་ནའོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དགེ་སློང་མ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་འཁྲུར་བཅུག་པ་དང༌། དྲེའུ་རྔོག །ཁྱིམ་པའི་གོས། སྔས་ནང་ཚངས་ཅན། སྤང་ལྟུང་བྱུང་བའི་གོས་རྣམ་བརྟགས་བྱས་པ། དགེ་འདུན་གྱི་གོས་འཁྲུར་བཅུག་པ་རྣམས་དང༌། སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་མངགས་བས་འཁྲུར་བཅུག་པ་སོགས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། སངས་རྒྱས་ཀྱི་གསུང་དང་མི་འགལ་བའི་དགེ་འདུན་གྱི་ཁྲིམས་སུ་བྱ་བ་མ་བསྲུངས་པ་དང༌། གློ་བུར་དུ་འོངས་པས་ངལ་བསོ་བ་སོགས་བྱས་མ་ཐག་ཏུ་ཁྲིམས་སུ་བྱ་བ་མ་དྲིས་པ་དང༌། དེ་ལས་འགལ་བ་དང༌། ཆོས་གོས་སོགས་ལྷག་པ་འབུལ་བ་དགེ་འདུན་གྱི་དོན་དུ་གཞག་པའི་ཕྱིར་མ་བླངས་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༣༣ བ ༡ གང་དུ་དུང་བ་

576 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དྲུག་པ་མཐོ་གང་གི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་དངོས་པོ་གདིང་བ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་
ལྡན་པ། རང་གི་ཡིན་པ། དུས་ཚིགས་སུ་མ་སྤྱད་པའི་གསར་པ་ཡིན་པ། རྙིང་པ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་མཐོ་གང་གིས་མ་གླན་པའོ། །རྟེན་ནི་གདིང་བ་རྙིང་པ་འཐུད་ཅིང་སྦྱར་བ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་མཐོ་གང་དུ་ལོངས་པ་ཡོད་པའམ། རང་དགར་བཏང་བའི་སྒོ་ནས་མེད་པ་གང་ཡང་རུང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྙིང་པ་མཐོ་གང་གིས་མ་གླན་པར་སྤྱད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ལུས་ཀྱིས་སྤྱོད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ལོངས་སྤྱད་པ་སྟེ་དེ་ཡང་རྙིང་པར་མ་གྱུར་བར་དུ་ལོངས་སྤྱད་པ་རེ་རེ་ལ་ལྟུང་བ་རེ་རེར་འགྱུར་རོ།།
གཉིས་པ་མེད་པ་ཚོལ་བ་ལས་གྱུར་པ་ལ་ཁྱིམ་པའི་ཡུལ་ལས་གྱུར་པ་དང༌། རབ་བྱུང་
གི་ཡུལ་ལས་གྱུར་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གོས་སྒྲུབ་པའི་ཚུལ་ལ་བརྟེན་པ་དང༌། དུས་ལ་བརྟེན་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་བདུན་ལས་གོས་སློང་བའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བསླང་བའི་ཡུལ་ནི་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྟགས་སྡོམ་དང་མི་ལྡན་པའི་ཁྱིམ་པ་ཡིན་པ། ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་ལས་ནོར་ཐ་དད་པ། ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ། མ་བསླངས་པར་དངོས་སུ་འབུལ་བ་མ་ཡིན་པ་སྟེ་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་བསླང་བའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་རུང་ཞིང་ཁྲུ་གང་དུ་ལོངས་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་སློང་བའི་རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་ཞིང་གང་སློང་བའི་གོས་དེ་རང་ལ་ཡོད་པ། སྦྱིན་བདག་གིས་རང་ལ་བསྔོས་པར་མ་ཤེས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སློང་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སློང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ནི་རིན་ཐང་དང་ཁ་དོག་དང་ཁྲུ་ཚད་གང་བསླངས་པ་དེ་ཐོབ་པའོ། །གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རས་མ་དང་ཁ་ཚར་སློང་བ་ལ་ལྟུང་བ་མེད། རྒྱུ་སྤུན་དང་བལ་སློང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་སློང་བར་རིགས་པའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སློང་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་དྲུག་ལྡན། གང་བསླང་བའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་ཡིན་པ། རུང་བ། ཁྱིམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། ཟུང་གཅིག་ལས་ཁྲུ་གང་ཡན་ཆད་ཀྱིས་ལྷག་པའོ། །རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ། རང་ལ་དགོས་པའི་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་གསུམ་ཡན་ཆད་མ་ཚང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་ཟུང་གཅིག་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 577

ལས་ལྷག་པ་སློང་བར་འདོད་པའམ་མ་བསླངས་ཀྱང་ལྷག་མའི་ཆ་མི་སྟེར་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྦྱིན་བདག་གཅིག་ལ་སློང་བར་རྩོམ་པའམ་ལྷག་མ་མི་སྦྱིན་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ལྷག་པ་ཐོབ་པའམ་མི་སྦྱིན་པར་ཐག་བཅད་པའོ། །ལྷག་པར་བསླངས་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི། དང་པོ་ཉིད་ནས་སྦྱིན་བདག་གཅིག་ལས་གོས་ཟུང་གཅིག་ལས་ཁྲུ་གང་གིས་ལྷག་པར་བསླངས་པ། ཁྱིམ་པའི་གོས་ལ་འབྲིང་ཚད་མ་བཤད་པས་སྟོད་གཡོགས་ཁྲུ་ཕྱེད་དང་ལྔ་པ་དང་ཕྱེད་དང་གསུམ་པ་ནས་ཆེ་ཚད་ལ་མ་སླེབ་པའི་བར་དང༌། སྨད་གཡོགས་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པ་ནས་ཆེ་ཚད་ལ་མ་སླེབ་པའི་བར་ནི་ཆུང་ངུ་ཡིན་ལ། དེ་དག་ལས་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པ་ཡན་ཆད་གང་རུང་ཐོབ་པ་ལས་ཁྲུ་གང་ཡན་ཆད་དུ་ཁ་བསྐངས་ཏེ་བསླངས་པ་ལ་སྤང་བར་འགྱུར་རོ། །ལྷག་པ་མ་བྱིན་པས་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི། ཁྱིམ་པའི་གོས་ཆུང་ངུ་བསླངས་པས་ཆེན་པོ་ཐོབ་པ་ན་ལྷག་པ་མི་སྦྱིན་པ་ལ་སྤང་བར་འགྱུར་ཞིང༌། ཆུང་ངུ་གང་བསླངས་པ་དེ་ལས་ལྷག་པ་ཐོབ་ཀྱང་ཆེ་ཚད་དུ་མ་ལོངས་ན་ལྷག་པ་སྦྱིན་མི་དགོས་ཏེ། ཆུང་ངུ་ལས་ལྷག་པ་མ་ཐོབ་པའི་ཕྱིར་རོ། །རབ་བྱུང་གི་ཚད་གསུམ་ལས་སྔ་མ་བསླངས་པས་ཕྱི་མ་ཐོབ་པ་ན་ལྷག་པ་མི་སྦྱིན་ན་ཡང་སྤང་བར་འགྱུར་རོ། །གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རྔ་བལ་ལ་སོགས་པ་རབ་བྱུང་ལ་མི་རུང་བ་བསླངས་ན་སྦྱོར་བ་དང་དངོས་གཞི་གཉིས་ཀ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་དང་བཞི་པ་སྤགས་པ་སློང་བ་དང་སོ་སོ་ནས་སྤགས་པ་སློང་བའི་སྤང་བ་གཉིས་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སློང་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ཐུན་མོང་དུ་དགོས་ཤིང༌། སོ་སོ་ནས་སྤགས་པ་སློང་བ་ལ་སྦྱིན་བདག་ཕོ་མོ་སོ་སོ་ནས་གོས་རེ་རེ་བསྔོས་པ་དང༌། སྤགས་པ་སློང་བ་ལ་གོས་གཅིག་བསྔོས་པའོ། །གང་བསླང་བའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་དངོས་སུ་གྲུབ་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་དབང་ཞིང་རང་ལ་བསྔོས་པའོ། །རྟེན་ནི་སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བ། སྦྱིན་བདག་གིས་བསྔོས་པར་ཤེས་པའོ། །བསམ་པ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སློང་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྦྱིན་བདག་གིས་མ་ཕུལ་བའི་སྔ་རོལ་དུ་སློང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ལག་ཏུ་གྲུབ་པའོ།།
ལྔ་པ་འཐག་ཏུ་འཇུག་པའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཐ་ག་པ་ནི་ཐགས་

578 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གླ་ཅི་བདེར་སྟོབས་པ་པོ་མ་ཡིན་པ་སྦྱར་བའི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་འཐག་ཏུ་འཇུག་པའི་དངོས་པོ་ནི་རུང་ཞིང་ཚད་དུ་ལོངས་པ། རང་གི་ཡིན་པ། སྔར་གཞན་གྱིས་ཚད་ལ་གནོད་པའི་འཐག་པའི་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྔན་པ་མ་བྱིན་པར་འཐག་ཏུ་འཇུག་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རྔན་པ་མ་བྱིན་པར་རང་ངམ་ཕོ་ཉ་བ་ཁྱིམ་པ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ཐ་སྙད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་འཐག་ཏུ་འཇུག་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་གོས་བཏགས་ཟིན་པའོ།།
དྲུག་པ་འཐག་པ་སྐྱེད་པའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་འཐག་པ་སྐྱེད་པའི་
སྦྱིན་བདག་དང་ཐ་ག་པ་གཉིས་ཀ་ཁྱིམ་པའི་ཆོས་དང་པོ་ལྔ་དང་ལྡན་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་རང་ལ་བསྔོས་པའི་དོག་པ་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དུ་ལོངས་པ། ཁྱིམ་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། སྔར་གཞན་གྱིས་ཚད་ལ་གནོད་པའི་འཐག་པའི་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །རྟེན་ནི་སྦྱིན་བདག་གིས་འཐག་པ་སྐྱེད་པའི་གནང་བ་མ་བྱིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འཐག་པ་སྐྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ཁོ་ལག་ཆེ་བའམ་འབྲས་བཟང་བ་གྱིས་ཤིག །ཅེས་སོགས་ཀྱིས་བསྒོ་བས་འཐག་པ་སྐྱེད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་རྔན་པ་བྱིན་ཀྱང་སྦྱིན་བདག་གིས་བསྔོས་པ་ལས་ལྷག་པའི་དོག་པ་གོས་ཁྲུ་གང་གི་རྒྱུའི་ཚད་དུ་ལོངས་པ་ཟད་པའམ། མ་ཟད་ཀྱང་རྔན་པ་མ་བྱིན་པར་འཐག་པ་ཟིན་པའོ། །སྦྱོར་བའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ཚིག་གིས་མི་བསྒོ་བར་འཐག་པ་བསྐྱེད་པའི་དོན་དུ་འགྲོ་བ་ཙམ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།བདུན་པ་བསྔོས་སྒྱུར་གྱི་སྤང་བ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱ་གཉིས། དང་པོ་ལ་
བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྦྱིན་བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཡིན་པ། ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་དང་བསྔོས་པའི་ཡུལ་གཉིས་ལས་ནོར་ཐ་དད་པའོ། །གང་བསྒྱུར་བའི་དངོས་པོ་ནི་ཟས་ལས་གཞན་པའི་རྙེད་པ་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དུ་ལོངས་པ། སྦྱིན་བདག་གིས་གཞན་ལ་བསྔོས་པ་ཡིན་པའོ། །གང་བསྒྱུར་བའི་ཡུལ་ནི་བདག་ལས་ནོར་ཐ་དད་པ་སྟེ་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བརྐུ་སེམས་ལས་གཞན་པས་བདག་ཉིད་ལ་སྒྱུར་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་བསྔོས་སྒྱུར་གྱི་ཚིག་སྨྲ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 579

བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་ཐོབ་པའོ། །གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་1

གཞན་ལ་སྒྱུར་

བ་དང༌། ཟས་ཀྱི་རྙེད་པ་སྒྱུར་བ་དང༌། གནས་ཁང་ལ་བསྔོས་པ་གཞན་ལ་སྒྱུར་བ་སོགས་དབྲལ་བ་དང་སྦྱར་བའི་ཡུལ་གཉིས་ཀའམ་གང་རུང་སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལ་སྒྱུར་བ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཤར་ཕྱོགས་ལ་བསྔོས་པ་ནུབ་ཕྱོགས་ལ་སྒྱུར་བ་དང༌། ཤར་ཕྱོགས་ཉིད་ཀྱི་ཡང་གཞན་ལ་བསྔོས་པ་གཞན་ལ་སྒྱུར་བ་སོགས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་བཞིན་དུ་ཡིད་ཀྱིས་གཞན་ལ་བསྔོས་པ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། ཤི་བའི་ཡོ་བྱད་ལ་སོགས་པའི་རྙེད་པ་མཚམས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་ཏུ་སོང་སྟེ་བྱིན་གྱིས་རློབ་པ་དང༌། བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པར་བགོ་བ་དང༌། རྙེད་པ་དེ་ལ་གཏོགས་པའི་གང་ཟག་ཐམས་ཅད་མ་ཚོགས་པར་བགོ་བ་དང༌། དབྱར་རྙེད་སོགས་ཀུན་དབང་བའི་རྙེད་པ་དགེ་སློང་གཉིས་སམ་གསུམ་གྱིས་ལེན་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བྱང་ཆུབ་ཆེན་པོ་དང་ཆོས་ཀྱི་འཁོར་ལོ་དང་ཆོ་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་དང་ལྷ་ལས་བབས་པའི་མཆོད་རྟེན་བཞི་པོ་གཅིག་ལ་བསྔོས་པ་2

མ་

གྲུབ་པའི་ཚེ་ཕན་ཚུན་བསྒྱུར་ཏུ་རུང་ཞིང༌། དེ་དག་ལ་བསྔོས་པ་མ་གྲུབ་ནའང་མཆོད་རྟེན་གཞན་ལ་བསྒྱུར་ཏུ་མི་རུང་ལ། གཞན་ལ་བསྔོས་པ་མ་གྲུབ་པའི་ཚེ་བཞི་པོ་དེ་དག་ལ་བསྒྱུར་ཏུ་རུང་ངོ༌། །བཞི་པོ་དེ་དག་ལས་གཞན་པའི་དཀོན་མཆོག་ལ་བསྔོས་པ་ནང་ཕན་ཚུན་མ་གྲུབ་ན་བསྒྱུར་ཏུ་རུང་ལ། གཞན་དུ་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་བསྒྱུར་བར་མི་བྱའོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་སྲུང་མ་མ་བཞག་པར་གཙུག་ལག་ཁང་རང་དགར་དོར་བ་དང༌། སྲུང་མ་དེས་གནས་དེར་དགེ་སློང་གཞན་མ་བྱུང་ན་ལོ་བཅུ་མ་བསྡད་པ་དང༌། དེའི་ཚེ་ཉེ་འཁོར་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་དང་གསོ་སྦྱོང་ཐ་དད་ཅིང་རྙེད་པ་ཐུན་མོང་བའི་ལས་མ་བྱས་པ་དང༌། འགྲོ་བའི་ཚེ་རྫས་རྣམས་ཉེ་འཁོར་གྱི་གཙུག་ལག་ཁང་དུ་མ་བཅོལ་བ་དང༌། གནས་དེར་སྡོད་པ་འགའ་ཞིག་བྱུང་ན་བཅོལ་ས་དེས་རྫས་རྣམས་མ་བྱིན་པ་དང༌། བཅོལ་ས་དེས་མ་བྱིན་ན་འཆོལ་བ་པོས་བླངས་ཏེ་མ་བྱིན་པ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཕུལ་བའི་རྫས་གཙུག་ལག་ཁང་གཞན་དུ་སྦྱིན་པ་དང་སྦྱིན་བདག་གིས་གཙུག་ལག་ཁང་གི་རྫས་གཙུག་ལག་ཁང་གཞན་དུ་བསྒྱུར་བའི་ཚེ་མཐུས་མ་བཟུང་བ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་གི་རྫས་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༦ན ༢ གཞལ་ལ་བསྔོས་པ་ གཙང་། ཤོག ༤༡ ན ༢ གཞན་ལ་བསྔོས་པ་
2 ཞོལ། ཤོག ༣༦ ན ༦ བསྔོས་མ་གྲུབ་པའི་ཚེ་

580 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གཙུག་ལག་ཁང་གཞན་དུ་གཡར་པོར་མི་སྦྱིན་པ་རྣམས་སོ།།
གཉིས་པ་གོས་སྒྲུབ་པའི་དུས་ལ་བརྟེན་པ་ལ་གཉིས་ལས་དང་པོ་རས་ཆེན་གྱི་སྤང་བ་
ལ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞིའི་དང་པོ་ལ་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བཙལ་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཅི་བདེར་སྟོབས་པ་པོ་མ་ཡིན་པའོ། །གང་བཙལ་བའི་དངོས་པོ་ནི་རས་ཆེན་ནམ་རས་ཆེན་གྱི་རྒྱུ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། དུས་ཚིགས་སུ་མ་སྤྱད་པ། ཆར་ཆུ་སྐྱོབ་པའི་བྱ་བ་བྱེད་ནུས་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །ཚོལ་བའི་དུས་ནི་རང་གི་ཁས་ལེན་ལ་ལྟོས་ནས་ཟླ་བ་གཅིག་ལས་སྔ་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་སློང་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སློང་བར་ཞུགས་པའོ། །མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་ཁས་ལེན་གྱི་ཟླ་བ་གཅིག་གི་སྔ་རོལ་ཏུ་ཐོབ་པའོ། །དེ་ནི་བཙལ་བའི་སྤང་བ་ཡིན་ལ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་རང་གི་ཡིན་པ་ཞེས་སྦྱར་ནས་ལྷག་མ་གང་བསླང་བའི་དངོས་པོའ་ཆོས་ཚང་བའི་རས་ཆེན་དེ་རང་གི་ཁས་བླངས་ ིལ་ལྟོས་པའི་དགག་དབྱེ་བྱས་ནས་སྦེད་པ་པོ་ལ་མ་གཏད་པར་ཟླ་བ་ཕྱེད་བཅང་སྟེ། ཞག་ཕྱི་མའི་སྐྱ་རེངས་ཤར་ནས་རས་ཆེན་བཞག་པ་འཕྱིས་པའི་སྤང་བར་འགྱུར་རོ། །དུས་ཚིགས་སུ་སྤྱད་པ་བཞག་པ་འཕྱིས་པ་དང༌། བཙལ་བ་སྔས་པ་དང༌། དུས་མ་ཡིན་པར་བཙལ་བ་ལས་དུས་སུ་གྲུབ་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་རང་གི་ཁས་ལེན་ལ་ལྟོས་པའི་ཟླ་བ་གཅིག་ནས་བརྩམས་ཏེ་མ་བཙལ་བ་དང༌། དགག་དབྱེ་ཟིན་པའི་འོག་ཏུ་ཟླ་བ་ཕྱེད་ཀྱི་བར་དུ་མ་བཅངས་པའོ།།གཉིས་པ་བརྟད་པ་ལས་བྱུང་བའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལས་
བདག་གིར་བྱ་བའི་སྦྱིན་བདག་ནི་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་པའི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་བཞི་ལྡན་ནོ། །གང་བདག་གིར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ནི་དབྱར་གནས་ལས་བྱུང་བའི་གོས་རྙེད་ཡིན་པ། ཕལ་ཆེར་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། ནད་པ་ལ་སོགས་པའི་བརྟད་པ་ལས་བྱུང་བའི་རྙེད་པ་མ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་སྔ་རོལ་ཏུ་རྙེད་པ་བདག་གིར་བྱས་ན་དགེ་འདུན་གྱི་རྙེད་པའི་བར་ཆད་སྤོང་བ་མ་ཡིན་པའོ། །བདག་གིར་བྱེད་པའི་དུས་ནི་དབྱར་གྱི་ནང་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བདག་གིར་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་བདག་གིར་བྱེད་པ་ལ་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 581

བདག་གིར་བྱ་བར་ངེས་པའོ། །དེ་ནི་དབྱར་རྙེད་བདག་གིར་བྱ་བ་སྔས་པའི་སྤང་བ་ཡིན་ལ། བརྟད་པའི་དབང་གིས་དགག་དབྱེ་ལས་ཞག་བཅུའི་ནང་དུ་བདག་གིར་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་ཅིང་དེ་ཡང་དབྱར་ནང་དུ་བགོ་བར་བྱེད་ན་བགོ་བ་སྔས་པའི་སྤང་བར་འགྱུར་ལ། དེའི་ཚུལ་ནི་ཀུན་སློང་རང་གི་སྐལ་བ་ནོད་པར་འདོད་པ་དང༌། མཐར་ཐུག་རང་གི་སྐལ་བ་ཐོབ་པ་ཡིན་ལ་གཞན་རྣམས་གོང་དང་འདྲའོ། །དབྱར་རྙེད་བཞག་པ་འཕྱིས་པའི་སྤང་བ་ལ་དངོས་པོའ་ཁྱད་པར་རང་གི་ཡིན་པ་ ིདང་བགོས་ན་བར་ཆད་དུ་འགྱུར་བའི་རྐྱེན་དང་མི་ལྡན་པ། རྟེན་ནི་སྦྱིན་བདག་གི་ཚིག་གིས་དབང་མེད་པ་མ་ཡིན་པ་དབྱར་རྙེད་སྦེད་པ་པོ་མ་བསྐོས་པ་དང༌། དུས་ནི་དགག་དབྱེའི་ཕྱི་དེ་ཉིན་ཡིན་པ། ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་འཆང་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་འཇོག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཚེས་བཅུ་དྲུག་གི་མཚན་མོ་འདས་པ་རྣམས་ནི་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཡན་ལག་ཡིན་ལ་ལྷག་མ་སྔར་དང་འདྲའོ།།གཉིས་པ་རབ་བྱུང་གི་གཞི་ལས་གྱུར་པའི་སྤང་བ་ལ་གཉིས་ལས་དགེ་སློང་མ་ལ་གོས་
ལེན་པའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལེན་པའི་གཞི་ཡུལ་ནི་འཁྲུར་འཇུག་གི་སྐབས་སུ་བསྟན་པའི་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་དད་པ་དང་སེམས་ཡངས་རྒྱ་ཆེ་བ་མ་ཡིན་པའོ། །གང་ལེན་པའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། དགེ་སློང་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་ཞིང་དེ་ཉིད་དང་འབྲེལ་བར་གནས་པ། གང་གིས་ལེན་པའི་རྟེན་ནི་དགེ་སློང་མས་དགེ་འདུན་ལ་གོས་འབུལ་བའི་ཚེ་དེའི་ཁོངས་སུ་མ་གཏོགས་པ། དགེ་སློང་མ་དེ་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་དང་གཞན་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་པ་དང་ཉོ་ཚོང་སོགས་ཀྱི་དོན་མ་ཡིན་པ་དང་ཆོས་གོས་ཚང་བར་ཡོད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་ལེན་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ལེན་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་ཐོབ་པའོ།།
གཉིས་པ་བྱིན་འཕྲོག་གི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་འཕྲོག་པའི་
ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་འཕྲོག་པའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་སམ་ལྷུང་བཟེད་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། རང་ངམ་གཞན་གྱིས་བྱིན་པས་ཡུལ་དེ་དབང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་གང་ཟག་དེ་གནོད་པ་ལས་བཟློག་པ་དང་རྫས་ཀྱི་ཆ་ནས་ཆུད་གཟན་པ་དང་རང་ངམ་གཞན་ལོངས་སྤྱོད་པའི་ཆེད་མ་ཡིན་པ། ཁྲོ་བ་སོགས་ཀྱིས་གཏན་དུའམ་རེ་ཞིག་དཔྲལ་

582 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ལུས་ངག་གཉིས་ཀའམ་གང་རུང་གིས་འཕྲོག་པར་ཞུགས་པའོ། །མཐར་ཐུག་ལུས་ལས་བྲལ་བའམ་ལུས་དང་མ་འབྲེལ་བ་འཕྲོག་ན་གནས་ནས་སྦགས་པའོ། །གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ལས་འཕྲོག་པ་དང༌། ཀུན་སློང་གི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་མཐོ་འཚམ་པའི་བསམ་པས་རེ་ཞིག་ཙམ་འཕྲོག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ལྟུང་བ་ཕྱིར་བཅོས་བྱེད་པའི་ཚེ་ཕྱིར་མ་བྱིན་ན་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་ལ་ཕྱིར་བཅོས་ཀྱང་མི་འཆགས་སོ།།
གཉིས་པ་སྟན་ལས་གྱུར་པ་ལ་བཞི་ལས་དང་པོ་སྲིན་བལ་གྱི་སྟན་བྱེད་པའི་སྤང་བ་ལ་
བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་སྲིན་བལ་ཡིན་པ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་རང་གི་ཡིན་པ་དཀོན་ཞིང་རིན་ཆེ་བ་མ་ཉམས་ཤིང་ཉམས་པ་དང་མ་འདྲེས་པ་སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་ ིམ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་གི་དོན་དུ་གླིངས་པའམ་ནང་ཚངས་ཅན་གྱི་སྟན་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་བྱེད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་གླིངས་པའམ་ནང་ཚངས་ཅན་གང་རུང་གི་བཀྲམ་པ་རྫོགས་པའོ། །ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་སྲིན་བལ་ཉམས་པ་ལ་སྟན་བྱེད་པ་དང༌། བལ་དཀར་པོ་སོགས་ཉུང་ངུ་དང་བསྲེས་ཏེ་སྟན་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བལ་ནག་འབའ་ཞིག་གི་སྟན་བྱེད་པ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་སྲིན་བལ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་པའི་སྔར་གྱི་གཞིའི་ཡན་ལག་རྣམས་ཀྱི་སྟེང་དུ་ཁ་བསྒྱུར་བས་ནག་པོར་བྱས་པ་མ་ཡིན་པའི་ལུག་ནག་གི་བལ་ནག་པོ་འབའ་ཞིག་ཡིན་པ་དང༌། བསམ་སྦྱོར་དང་མཐར་ཐུག་སྔར་དང་འདྲ་ཞིང༌། བལ་སྔོན་པོ་དང་ཁམ་པ་དང་འདམ་ཁ་འབའ་ཞིག་གི་སྟན་བྱེད་པའི་སྤང་བ་སྐྱེད་པའི་ཚུལ་ཡང་དེ་བཞིན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །དེ་རྣམས་ནི་གླིངས་པའི་སྟན་གྱི་དབང་དུ་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ཆ་གཉིས་བསྲེ་བའི་སྤང་བ་ལ་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི། ལུག་བལ་ནག་པོ་འབའ་ཞིག་གི་སྟན་གྱི་ཕྱེད་ལས་ལྷག་པར་བྱས་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་ཡན་ལག་ཡིན་ལ་ཡན་ལག་ལྷག་མ་སྔར་བཞིན་ནོ། །ཆ་གཉིས་བསྲེས་པའི་སྟན་བྱེད་པའི་ཕྱེད་ཀྱི་ཆ་དཀར་པོ་དང་མཁོབ་བལ་ཆ་མཉམ་དུ་བྱ་དགོས་པ་ལ་དཀར་པོ་ལྷག་པ་བྱས་ན་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་ལྟར་སྲིན་བལ་དང་བལ་ནག་སོགས་ལས་ལྟུང་བ་སྐྱེད་པ་ཡང་ཡུལ་དུས་དེར་རིན་ཆེ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 583

བའི་དབང་དུ་བྱས་ཀྱི་དཀར་པོ་སོགས་རིན་ཆེ་བ་ལ་ནི་དེ་དག་ལས་ལྟུང་བར་འགྱུར་རོ།།
བཞི་པ་ལོ་དྲུག་གི་ནང་དུ་སྟན་གཉིས་པ་བྱེད་པའི་སྤང་བ་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་
བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་བསྒྲུབ་པའི་དངོས་པོ་ནི་སྟན་གྱི་རྒྱུ་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། མ་ཉམས་པ། རང་གི་ཡིན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །གང་གིས་སྒྲུབ་པའི་རྟེན་ནི་སྟན་སྔ་མ་བྱས་ནས་ལོ་དྲུག་མ་ ིལོན་པ། སྟན་སྔ་མ་ཡོད་པའམ་མེད་ཀྱང་རང་དགར་བཏང་བ་གནང་བ་མ་ཐོབ་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་གླིངས་པའི་སྟན་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་བྱེད་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་བཀྲམ་པ་རྫོགས་པའོ། །ལོ་ངོ་མཐོང་དྲུག་ལོན་ན་ལྟུང་བ་མེད་དེ། རྣམ་འབྱེད་ལས། དྲུག་པ་ལ་བྱེད་ན་ལྟུང་བ་མེད་དོ་ཞེས་གསུངས་སོ། །ལྟུང་བ་འབྱུང་བའི་ཚུལ་ནི། གནང་བའི་སྟན་དང་ལྷན་ཅིག་གམ་རྗེས་སུ་མ་གནང་བའི་སྟན་བྱེད་པར་བརྩམས་པ་ཙམ་ན་ཉེས་བྱས་དང༌། ཕྱི་མ་སྔར་ཟིན་པར་བྱེད་ཙམ་ན་མཐར་ཐུག་གི་ལྟུང་བ་མེད་ཅིང་གཉིས་ཀ་ཟིན་པའི་ཚེ་སྤང་ལྟུང་དུ་འགྱུར་རོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་སྟན་བྱེད་པའི་གནང་བ་གསོལ་བར་མི་འོས་བཞིན་
དུ་གསོལ་བ་དང༌། གང་ལ་གནང་བ་གསོལ་བའི་དགེ་འདུན་གྱིས་རང་ངམ་བསྐོས་པས་གནང་བ་སྦྱིན་པར་འོས་མི་འོས་མ་བརྟགས་པ་དང༌། རྟོག་པ་པོའམ་སྟན་ལོངས་སྤྱོད་པ་གཞན་གྱིས་ཀྱང་སྟན་གྱི་ཆུ་དང་ཞེང་དུ་ལྷག་ན་མ་བཅད་པ་དང༌། ཚད་ལས་ཆུང་ན་མ་བསྐྱེད་པ་དང༌། རལ་བ་མ་བཙེམས་པ་དང༌། རྔོལ་བ་1

དང་ཤ་ཟད་པ་ལ་མ་སྦྱར་བ་དང༌། བཅོས་དཀའ་བའི་ཚེ་གནང་བ་མ་
བྱིན་པ་རྣམས་སོ། །གསུམ་པ་བལ་ལས་གྱུར་པ་ལ་གཉིས་ལས། བལ་འཁུར་བའི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་འཁུར་བའི་དངོས་པོ་ནི་བལ་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཁུར་དུ་ལོངས་པ། རང་གི་ཡིན་པ། ངོ་མ་སྤོས་པའོ། །གང་དུ་འཁུར་བའི་ལམ་ནི་སའི་ལམ་དང༌། རྒྱང་གྲགས་ཀྱི་མཐའ་ཡིན་པའོ། །དུས་ནི་ཉི་མ་གཅིག་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་འཁུར་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འཁུར་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རྒྱང་གྲགས་
1 ཞོལ། ཤོག ༣༩ ན ༤ རྡོལ་བ་དང་། གཙང་། ཤོག ༤༤ བ ༣ རྔལ་བ་དང་

584 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདས་པའོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི་ཁུར་འཁྱེར་བ་གཞན་མེད་ན་དཔག་ཚད་གསུམ་འཁྱེར་དུ་གནང་བ་ལས་དེ་ལས་རྒྱང་གྲགས་གཅིག་འདས་པ་ན་སྤང་བ་དང༌། འཁྱེར་བ་ཡོད་ན་ཁུར་ཙམ་ནས་ཉེས་བྱས་གཅིག་དང༌། རྒྱང་གྲགས་གཅིག་འདས་པ་ན་སྤང་བར་འགྱུར་ཞིང་གཉིས་ཀ་ལ་ཡང་རྒྱང་གྲགས་ཕྱེད་རེ་རེ་ལ་ཉེས་བྱས་དང༌། བསྒོམས་བྱུང་གི་རྫུ་འཕྲུལ་ལས་གཞན་པས་ནམ་མཁའ་ལ་འཁུར་བ་དང༌། སྤྲུལ་པས་ཁུར་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ལུས་ཕྲག་རྡང་གིས་ཁུར་འཁུར་བ་དང༌། གློ་དང་རྒྱབ་དང་རྐེད་པ་དང་མགོ་བོས་ཁུར་བ་དང་དེ་ལས་གཞན་དུ་ཡང་ཁུར་ཕྱེད་ལས་ལྷག་པ་ཁུར་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་བལ་རྨེལ་དུ་འཇུག་པའི་སྤང་པ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་
རྨེལ་དུ་འཇུག་པའི་ཡུལ་ནི་འཁྲུར་འཇུག་དང་འདྲ་ལ། གང་རྨེལ་དུ་འཇུག་པའི་དངོས་པོ་ནི་གོས་ཁྲུ་གང་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྒྱུར་གྱུར་པའི་བལ་ཡིན་པ་རུང་བ། རྨེལ་བར་འོས་པ། ཚད་ལ་གནོད་པའི་རྨེལ་བའི་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པ། རང་གི་ཡིན་པའོ། །ཡན་ལག་ལྷག་མ་འཁྲུར་འཇུག་དང་འདྲ་བ་ལས་བལ་འཁྲུ་བ་དང་འཚེད་པ་དང་རྨེལ་དུ་འཇུག་པ་གང་རུང་བྱས་པའོ་ཞེས་སྦྱར་རོ། །གཉིས་པ་ནོར་ལ་བརྟེན་པའི་སྤང་བ་ལ་བཞིའི་དང་པོ་བསྐུར་བའི་སྤང་པ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བསླང་བའི་ཡུལ་ནི་སྦྱིན་བདག་དང་ཕོ་ཉ་བ་དང་ཞལ་ཏ་བ་གསུམ་ག་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་ཡིན་པའོ། །གང་སློང་བའི་དངོས་པོ་ནི་སྦྱིན་བདག་གིས་གོས་ཀྱི་རིན་དུ་ཕོ་ཉ་བ་ལ་རིན་པོ་ཆེ་བསྐུར་ཞིང་དེས་ཞལ་ཏ་བ་ལ་གཏད་པ་ལས་གྲུབ་པའི་གོས་ཁྲུ་གང་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྐུལ་བསྡད་དྲུག་ལས་ལྷག་པའི་ཞལ་ཏ་པས་སྦྱིན་བདག་གི་སེམས་བསྡུ་བར་ཁས་མི་ལེན་པ་ལས་རང་དོན་དུ་ལེན་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ལེན་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་གོས་ཐོབ་པའོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི་ཞལ་ཏ་པ་ལ་སྐུལ་བསྡད་དྲུག་ལས་ལྷག་པར་བྱས་ཏེ་གོས་ལེན་པའམ་མ་ལྷག་ཀྱང་སྐུལ་བསྡད་དྲུག་བྱས་པའི་འོག་ཏུ་མ་གྲུབ་པའི་ཚེ་སྦྱིན་བདག་ལ་སྤངས་པ་ལས་དེའི་ཚེ་ཞལ་ཏ་པས་གོས་འབུལ་བར་བྱེད་པ་ན་སྦྱིན་བདག་གི་སེམས་བསྡུ་བར་ཁས་མི་ལེན་པ་ལས་བླངས་པ་གཉིས་ཀ་ལ་སྤང་བར་འགྱུར་རོ། །ཕོ་ཉ་བས་དགེ་སློང་ལ་ཞལ་ཏ་པའི་ལག་ནས་གོས་ལོང་ཞིག་ཅེས་མ་སྨྲས་པར་བླངས་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 585

པ་དང༌། ཕོ་ཉ་པས་རིན་པོ་ཆེ་གཏད་པ་ན་མ་སྤངས་པ་དང༌། ཕོ་ཉ་པས་མ་དྲིས་པར་ཞལ་ཏ་པ་སྟོན་པ་དང༌། སྐུལ་བསྡད་དྲུག་བྱས་ཀྱང་མ་གྲུབ་པའི་ཚེ་སྦྱིན་བདག་ལ་མ་སྦྲན་པ་དང༌། སྐུལ་བསྡད་དྲུག་ལས་མ་ལྷག་ཀྱང་སྐུལ་བ་གསུམ་ལས་ལྷག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་གསེར་དངུལ་ལ་རེག་པའི་སྤང་བ་ལ་གཉིས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་རིན་པོ་ཆེ་ཡིན་པ། ཉོ་ཚོང་ལ་སོགས་པའི་ཐ་སྙད་གདགས་སུ་རུང་བ། རང་གི་ཡིན་པ་འཐོབ་པར་ལྕོགས་པ་ན་གནས་པ། བདག་གིར་བྱ་བ་རྫོགས་པ། སྦྱིན་བདག་ལ་ཡིད་བརྟན་ཏེ་བཅང་བ་དང་ཞལ་ཏ་པ་ཁྱིམ་པ་སོགས་བདག་པོར་ཁས་ལེན་དུ་གཞུག་པ་དང་བྱིན་གྱིས་བརླབ་པ་སྟེ་རུང་བ་གསུམ་པོ་གང་ཡང་མ་བྱས་པ་དང༌། ཆུད་འཛའ་བའི་རྐྱེན་དང་མི་ལྡན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རེག་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་མངོན་སུམ་དུ་རེག་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་རེག་པ་རྫོགས་པའོ། །དེ་དག་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་འཐོབ་པར་ལྕོགས་པ་ན་གནས་པ་མ་ཡིན་པ་བདག་གིར་བྱས་པ་དང༌། སྙད་གདགས་སུ་རུང་བའི་རིན་པོ་ཆེར་སྨོས་པ་ལྔ་དང༌། སོག་མའི་ཕྲེང་བ་གསེར་ཆུས་བྱུགས་པ་ལ་སོགས་པ་བཅོས་མ་དང༌། རིན་པོ་ཆེ་གས་པ་ལ་སོགས་པས་སྙད་གདགས་སུ་མི་རུང་བ་རྣམས་ལ་རེག་གམ་རེག་ཏུ་འཇུག་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་མེ་དང་ཆུའི་དོན་དུ་མེ་ཤེལ་དང་ཆུ་ཤེལ་བཞག་པའི་ཚེ་མ་སྦས་པ་དང༌། དེ་རྐུན་པོ་ལ་བསྟན་པ་དང༌། མེ་དང་ཆུ་ཕྱུང་ནས་རྐུན་པོ་ལ་མ་བྱིན་པ་དང༌། རྒྱ་ལ་སོགས་པ་གནང་བའི་ཡོ་བྱད་ལ་རིན་པོ་ཆེའི་ཤན་བསྲེས་པ་བདག་གིར་བྱས་པ་དང༌། ར་གན་ལ་སོགས་པ་མི་རུང་བ་ལས་བྱས་པའི་ལྷུང་བཟེད་རབ་ཏུ་བྱུང་ནས་བདག་གིར་བྱས་པ་དང༌། རབ་ཏུ་མ་བྱུང་བའི་ཚེ་བདག་གིར་བྱས་པའི་ལྷུང་བཟེད་མི་རུང་བ་དེ་དག་ཏུ་ལོངས་སྤྱད་དགོས་པའི་རྐྱེན་བྱུང་བའི་ཚེ་སྨན་ཕོར་གྱི་འདུ་ཤེས་ཀྱིས་མ་སྤྱད་པ་རྣམས་སོ།།
གསུམ་པ་མངོན་ཚན་ཅན་གྱིས་སྤྱོད་པའི་སྤང་བ་ལ་གཉིས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་
ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་མངོན་ཚན་བྱ་བའི་ཡུལ་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་ནོ། །གང་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ནི་རིན་པོ་ཆེའམ་འབྲུ་ལ་སོགས་པའི་ནོར་ཡིན་པ། རང་དབང་བ། གོས་ཁྲུ་གང་ཡན་ཆད་ཀྱི་རིན་དུ་ཆོག་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དགར་རང་ཁོ་ནའི་

586 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དོན་དུ་བསྐྱེད་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྐྱེད་པར་ཞུགས་པའོ། །མཐར་ཐུག་ཡུལ་དུས་དེའི་བསྐྱེད་གང་ཡིན་པ་ཐོབ་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་དཀོན་མཆོག་གི་རྫས་ཀུན་དགའ་ར་བའམ་དགེ་བསྙེན་ལ་སོགས་པ་བསྐོས་ཏེ་བསྐྱེད་གཏོང་བའི་གཏའ་ཉིས་རི་བླང་བ་སོགས་དང༌། རྒྱུས་མི་ཤེས་པའི་དགེ་སློང་ལ་བརྗོད་པ་རྣམས་མ་བྱས་པའོ།།བཞི་པ་ཉོ་ཚོང་གི་སྤང་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་
ལ་ཉོ་ཚོང་བྱ་བའི་ཡུལ་དང༌། གང་ཉོ་ཚོང་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ནི་མངོན་ཚན་ཅན་གྱིས་སྤྱོད་པ་དང་འདྲ་ལ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁེ་འདོད་པས་ཉོ་ཚོང་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ཉོ་ཚོང་བྱེད་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་ཉོ་ཚོང་གི་བསྐྱེད་ཐོན་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ཁྱིམ་པའི་ཉོ་ཚོང་གི་བར་འཚངས་བྱས་པ་དང༌། རང་གི་ཆོས་གོས་སོགས་ཉོ་བའི་ཚེ་ཁྱིམ་པ་ཡོད་བཞིན་དུ་དེ་ལ་མ་བཅོལ་བར་རང་གིས་རིན་ཐང་བཏབ་པ་དང༌། ཁྱིམ་པ་མེད་ན་འོས་པའི་རིན་འདི་ཙམ་ཞེས་ལན་གསུམ་གྱི་བར་དུ་མ་བྱས་པ་དང༌། དཀོན་མཆོག་ལས་གཞན་གྱི་དོན་དུ་ཟོང་ལ་རྩེག་པ་དང༌། འདི་ཁོ་ན་ལྟར་མ་ཡིན་ན་རྫས་འདི་སྦྱིན་ནོ་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་གཏའ་གཞུག་པ་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་རྫས་བསྐྱེད་གཏོང་བའི་གང་ཟག་ལ་ལས་བྱེད་པས་མ་གཏང་1

པ་དང༌། བསྐྱེད་གཏོང་བ་དེས་ཀྱང་རྒན་རབས་ལ་མ་ཞུས་པར་
བསྐྱེད་གཏོང་བ་སོགས་ལ་བརྩོན་པ་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་རྫས་ལས་བསྐྱེད་ཅི་ཙམ་ཐོབ་པ་དང༌། ཇི་ཙམ་ལོངས་སྤྱད་པ་སོགས་ཡི་གེ་བྲི་བ་ལ་ནན་ཏན་མ་བྱས་པ་རྣམས་སོ།།
གསུམ་པ་སྣོད་སྤྱད་ལས་གྱུར་པ་ལ་གཉིས་ལས་ལྷུང་བཟེད་འཆང་བའི་སྤང་བ་ལ་ཡན་
ལག་རྣམས་གོས་ཞག་བཅུ་འཆང་སྤང་དང་འདྲ་བ་ལས་གོས་ཁྲུ་གང་དུ་ལོངས་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་ལྷུང་བཟེད་ཚད་དུ་ལོངས་པ་ཞེས་སྦྱར་བར་བྱའོ། །ལྷུང་བཟེད་ཚད་ལས་ལྷག་པ་དང༌། སོ་མ་ཚོས་པ་དང༌། ཁ་དོག་སྐྱ་བོ་རྣམས་འཆང་བ་དང༌། ཆུང་ངུ་ལྷུང་བཟེད་མེད་པའི་དུས་སུ་ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་དོན་དུ་འཆང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ལྷུང་བཟེད་ཚོལ་བའི་སྤང་བ་ལ་གཉིས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས་
1 ཞོལ། ཤོག ༤༡ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༤༦ བ ༥ མ་གཏད་པ་དང་།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 587

གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སློང་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་བསླང་བའི་དངོས་པོ་ནི་ལྷུང་བཟེད་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་སློང་བའི་རྟེན་ནི་འབྲེལ་མེད་མ་ཡིན་པའི་ལྷུང་བཟེད་ལོངས་སྤྱད་པར་བཟོད་པ་ཡོད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་སློང་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སློང་བར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་ལག་ཏུ་ཐོབ་པའོ། །ལྷུང་བཟེད་མེད་ཀྱང་ཡོད་པའི་བསམ་པས་སློང་བ་དང༌། ཡོད་བཞིན་དུ་ཉོ་བ་དང༌། རིན་ཡོད་བཞིན་དུ་གཞན་ལ་སློང་བ་དང༌། བཟང་པོ་འདོད་པས་བརྗེ་བ་དང༌། ཉེ་དུ་ལས་སློང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ལྷུང་བཟེད་ལ་སོགས་པའི་ཡོ་བྱད་དང་དངོས་པོ་ཀུན་ལ་ཧ་ཅང་ཆགས་པ་དང༌། ལྷག་པར་ཞེན་པའི་རྫས་དེ་བཅངས་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་མེད་པའི་ཚེ་མ་བསླངས་པ་དང༌། སྤང་ལྟུང་དེ་ཕྱིར་བཅོས་བྱེད་པའི་ཚེ་ལྷུང་བཟེད་ལྷག་པ་དགེ་འདུན་ལ་མ་སྤངས་པ་དང༌། ལྷག་པ་དུ་མ་ཡོད་ན་བཟང་བ་དགེ་འདུན་དང༌། གཞན་རྣམས་ནང་པའི་རབ་བྱུང་ལ་གཏན་དུ་མ་སྤངས་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་འབྲེལ་མེད་འབྲིམ་པ་མ་བསྐོས་པ་དང༌། བསྐོས་པ་དེས་དེའི་ཆེད་དུ་དགེ་འདུན་བསྡུ་བའི་དོན་དུ་ནན་ཏན་མ་བྱས་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཇི་ལྟ་བ་བཞིན་བརྗོད་ནས་འབྲིམ་པར་མི་བྱེད་པ་དང༌། ལེན་པ་པོས་རང་གི་འོག་མ་དེ་ལ་བྲིམས་པའི་ཚེ་ལེན་པ་དང༌། དེའི་ཚེ་འབྲིམ་པར་བྱེད་པས་ཚིགས་གསུམ་པའི་སྔ་རོལ་ཏུ་སྦྱིན་པ་དང༌། གསུམ་པ་ལ་མ་བྱིན་པ་དང༌། ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དེ་ལ་བྲིམས་པས་བསྙིགས་པའི་ལྷུང་བཟེད་ཐ་ཆད་མ་བྱིན་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་སྤང་བ་དང་བྱིན་རླབས་མི་བྱའོ་ཞེས་གོ་བར་མ་བྱས་པ་དང༌། དལ་བུས་སྤྱོད་པར་མ་བསྒོ་བ་དང༌། ལྟུང་བ་བྱུང་བ་དེས་ལྷུང་བཟེད་བྱིན་རླབས་ཅན་དང་འབྲེལ་མེད་གཉིས་ཀས་མ་སྤྱད་པ་དང༌། འབྲེལ་མེད་དེ་ལ་སྣོད་ལ་སོགས་པ་ཆེས་བཟང་བ་དང༌། བྱི་དོར་དང་པོར་མ་བྱས་པ་དང༌། ཟས་ཡང་བ་ལས་གཞན་བླུགས་པ་དང༌། ཟས་བཟའ་བའི་སྣོད་བྱས་པ་རྣམས་སོ།།
བཞི་པ་ཟས་ལ་བརྟེན་པ་གསོག་འཇོག་གི་སྤང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་སྨན་
རྣམ་པ་བཞི་ལས་གང་རུང་ཡིན་པ། མི་ཤ་སོགས་ངོ་བོ་དང་ལག་ཉར་སོང་བ་སོགས་ཆོ་གའི་སྒོ་ནས་མི་རུང་བ་མ་ཡིན་པ། མིད་པའི་ཚད་དུ་ལོངས་པ་རང་གི་ཡིན་པ་ཤམ་ཐང་མ་བྱེ་བ་སོགས་ངོ་

588 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བོ་མ་རྫོགས་པ་མ་ཡིན་པ། རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་བྱིན་ལེན་དང་བྱིན་རླབས་གང་རུང་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཟའ་བའི་ཆེད་དུ་འཇོག་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འཇོག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་བྱིན་བརླབས་མེད་པའི་སྨན་བཞི་པོ་སྔ་དྲོ་བྱིན་ལེན་བྱས་པ་གུང་ཚིགས་འདས་པ་དང༌། ཕྱི་དྲོ་བྱིན་ལེན་བྱས་པ་ཐུན་ཚོད་ལས་འདས་པ་དང༌། བྱིན་བརླབས་ཅན་རང་རང་གི་བྱིན་བརླབས་ཀྱི་དུས་ལས་འདས་པའོ། །མི་རུང་བའི་མཚམས་ནང་དུ་ཞག་ལོན་པ་དང་བཙོས་པ་དང་ལག་ཉར་བླངས་པ་སོགས་མི་རུང་བའི་ཟས་ཉིན་མཚན་འདས་པར་འཆང་ན་གསོག་འཇོག་གི་ཆ་ལ་བརྟེན་པའི་ཉེས་བྱས་སོ། །སྣར་བླུགས་པ་དང་སྐུ་མཉེ་བྱ་བའི་སྨན་ལ་ནི་གསོག་འཇོག་བྱས་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད་དོ། །ཞག་བདུན་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབས་པའི་ཉི་མ་འདས་སོ་ཅོག་དགེ་སློང་མ་ལ་བརྗོད་ན་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་བཤགས་པ་ཙམ་དང་འབྲེལ་བ་ལྟུང་བྱེད་འབའ་ཞིག་པ་ལ་གང་ཟག་དང་ཆོས་ལ་མ་གུས་པ་དག་1

གིས་བསྐྱེད་པ་དང༌། གནས་སུ་གྱུར་པ་དགེ་འདུན་གྱི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་
པ་དང༌། ཕན་གདགས་པར་བྱ་བ་དགེ་སློང་མའི་ཡུལ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་དང༌། འཚོ་བར་བྱེད་པ་ཟས་ཀྱི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་དང༌། བསླབ་བྱ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་བཞིའི་ཡུལ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་དང་ལྔའོ། །དང་པོ་ལ་གང་ཟག་ལ་མ་གུས་པ་དང༌། ཆོས་ལ་མ་གུས་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་ལྔ་ལས་དང་པོ་ཤེས་བཞིན་དུ་རྫུན་དུ་སྨྲ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་གཉིས་ཀྱི་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །གང་བརྗོད་པར་བྱ་བའི་དོན་ནི་ཕམ་པ་དང་ལྷག་མ་དང་འོག་གི་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་བའི་རྫུན་དང་འདི་ནས་བཤད་པའི་སྦོམ་པོ་དང་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་བ་གཉིས་དང་ཉེས་བྱས་ཀྱི་སྡེ་ཚན་གྱི་འབྲས་ཆན་གྱིས་ཚོད་མ་འགེབས་པ་སྟེ་དྲུག་པོ་ལས་གཞན་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་བའི་དོན་ཅན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་སྨྲ་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ཡུལ་གྱིས་དོན་གོ་བའོ། །ལྟུང་བར་འགྱུར་ཚུལ་ནི་ལྟུང་བ་བྱུང་བ་ལ་བྱུང་བར་ 1 ཞོལ། ཤོག ༤༢ ན ༦། གཙང་། ཤོག ༤༨ ན ༣ ངག་གིས་བསྐྱེད་པ་དང་།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 589

ཤེས་བཞིན་དུ་མ་བྱུང་ཞེས་སྨྲ་བ་ལྟ་བུ་དངོས་པོ་དང་འདུ་ཤེས་མཐུན་པ་དང༌། ལྟུང་བ་མ་བྱུང་བ་ལ་མ་བྱུང་བར་ཤེས་བཞིན་དུ་བྱུང་ངོ་ཞེས་སྨྲ་བ་ལྟ་བུ་དངོས་པོ་དང་འདུ་ཤེས་མི་མཐུན་པ་གཉིས་ཀ་ལ་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་ཞིང་དང་པོར་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་འདོད་མེད་ཀྱང་སྨྲ་བའི་ཚེ་གསར་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་འདོད་བྱུང་ན་ཡང་དངོས་གཞིར་འགྱུར་རོ། །གསོ་སྦྱོང་ལ་ཅི་འདི་ལ་ཁྱེད་ཡོངས་སུ་དག་གམ་ཞེས་དྲིས་པ་ན་མ་དག་པར་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བཞིན་དུ་ཅང་མི་སྨྲ་བས་འདའ་བ་ནི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །མནའ་འདོར་བ་ནི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་སྐྱོན་ནས་སྨྲ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་སྐྱོན་ནས་
སྨྲ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་གོ་བར་བྱ་བའི་དངོས་པོ་ནི་ཡུལ་དུས་དེར་སྐྱོན་དུ་གྲགས་ཤིང་རུང་བ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྐྱོན་གདགས་འདོད་ཀྱི་བསམ་པ་ཁོ་ནས་སྨྲ་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་འཇམ་པོའམ་རྩུབ་པོ་གང་རུང་གིས་སྨྲ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་མི་དགའ་བར་མ་གྱུར་ན་ཡང་ཡུལ་གྱིས་དོན་གོ་བ་ན་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་ཞིང༌། འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་སྨྲ་ན་ནི་རྫུན་གྱི་ལྟུང་བར་འགྱུར་རོ། །རྒྱལ་རིགས་ལ་ཡུལ་དུས་དེ་ན་སྐྱོན་དུ་གྲགས་པ་སྐྱོན་གདགས་འདོད་ཀྱིས་སྨྲ་བ་དང་ཚིག་བཀྱལ་བ་དང་རྩུབ་མོ་སྨྲ་བ་ནི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ཕྲ་མ་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དབྱེ་བའི་ཡུལ་ནི་གཉིས་ཀ་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་བྱེ་ཟིན་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་དབྱེ་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་མིང་ནས་སྨོས་ཏེ་འབྱེད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བ་ནི་བྱེ་བར་མ་གྱུར་ཀྱང་ལྟུང་བྱེད་དོ། །མིང་ནས་མ་སྨོས་པ་དང༌། དགེ་སློང་ལས་གཞན་པའི་ཕྲ་མ་བྱེད་པ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
བཞི་པ་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སྐྱོ་སྔོགས་
བྱེད་པའི་རྩོད་པ་ནི་དགེ་སློང་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་གཉིས་ཡན་ཆད་ཀྱི་རྩོད་པ་བཞི་པོ་གང་རུང་ཡིན་པ། དགེ་འདུན་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པས་ཆོས་ཕྱོགས་སུ་ཞི་བར་བྱས་པའོ། །གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་རྩོད་པ་ཞི་བར་བྱེད་པ་ལ་གཏོགས་

590 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའོ། །རྟེན་ནི་རྩོད་པའི་རྒྱུས་ཤེས་ཤིང་འདུན་པ་ཕུལ་བ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་རྩོད་པ་ཞི་བྱེད་ལ་གཏོགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་རྩོད་པ་ཆོས་ཕྱོགས་སུ་ཞི་བ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་འདུ་ཤེས་པའོ། །དེ་ཡང་རྩོད་པ་སྤྱི་ལ་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་འདོད་པའི་ཚེ་འཁྲུལ་མ་འཁྲུལ་འདྲ་ཞིང་བྱེ་བྲག་ལ་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་འདོད་པའི་ཚེ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་བ་དང་ཀུན་སློང་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་དོན་གོ་བའོ། །རྣལ་དུ་མ་ཕེབས་པ་དང་རྒྱུས་མི་ཤེས་པས་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་པ་དང༌། བསླབ་པ་སྤྱོད་པ་སོགས་ལས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ལ་གནས་པ་ལ་དེའི་རྒྱུ་ལ་མ་ཆགས་སོ་ཞེས་སྐྱོ་སྔོགས་བྱེད་པ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
ལྔ་པ་བཤེས་ངོར་བྱས་སོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་
ལག་ལ་གང་གིས་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་དངོས་པོ་ནི་ཟས་ལས་གཞན་པའི་དགེ་འདུན་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་རྙེད་པ་ཡིན་པ། ཕལ་ཆེར་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། ཡུལ་དེ་ལ་ལོག་པར་བྱིན་པ་མ་ཡིན་པའོ། །གང་ལ་སྐུར་བ་གདབ་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་རང་དང་བསྔོས་པ་གཉིས་ལས་ནོར་ཐ་དད་ཅིང༌། ལོག་པར་སྔོ་བ་པོ་མ་ཡིན་པའོ། །བསྔོ་སའི་ཡུལ་ནི་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། རང་ལས་ནོར་ཐ་དད་པ། དགེ་འདུན་མ་ཡིན་པའོ། །གང་ལ་གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །རྟེན་ནི་གོས་སྦྱིན་པའི་ལས་དེ་ལ་འདུན་པ་ཕུལ་བ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་མཐུན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྐུར་བ་འདེབས་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་མིང་མ་སྨོས་ཀྱང་རུང་སྟེ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྐུར་བ་འདེབས་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །མལ་ཆ་སྟོབས་པ་པོ་ལ་སོགས་པ་བསྐོ་བའི་ཚེ་ལས་ཀྱིས་མ་བསྐོས་ན་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་ཆོས་ལ་མ་གུས་པ་ལ་གཉིས་ལས་ལུང་གི་ཆོས་ལ་མ་གུས་པ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ཁྱིམ་པ་མོ་ལ་སྟོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སྟོན་པའི་ཡུལ་ནི་བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། བསྟེན་དུ་རུང་བ། མ་ནིང་མཚན་གཉིས་མ་ཡིན་པ་ལས་གཞན་པའི་ཐ་སྙད་བཞི་དང་ལྡན་པ། རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་མ་ཡིན་པ།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 591

ཁྱིམ་པ་ཡིན་པ། ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ། ངོ་མ་སྤོས་པ། མཁས་པའི་རང་བཞིན་མ་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་མི་ཡིན་པ་སྨྲ་ཤེས་པ་དོན་གོ་བ། བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། སྐྱེས་པའི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ། ལོང་བ་མ་ཡིན་པ། ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་ན་གནས་པ། སྤྱོད་པ་དང་མཚན་གྱི་སྒོ་ནས་འགྱུར་བ་མི་བསྟེན་པའི་ཁྲིམས་གྲོགས་དང་མི་ལྡན་པའོ། །གང་སྟོན་པའི་ཆོས་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་ཡིན་པ། དོན་གྱི་བདག་ཉིད་ཡིན་པ། ཚིག་ལྔའམ་དྲུག་ལས་ལྷག་པ། སྔར་ཤེས་པའི་དོན་ལས་གཞན་ཡིན་པའོ། །གང་དུ་སྟོན་པའི་གནས་ནི་གནས་གཅིག་ཡིན་པ། དུས་ཉི་མ་གཅིག་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ཚིག་ལྔའམ་དྲུག་ལས་ལྷག་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་ཤིང་ཀུན་སློང་ཆོས་སྟོན་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྟོན་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །ཚིག་ལྔའམ་དྲུག་ལས་ལྷག་པ་གནས་ཐ་དད་དུ་བསྟན་པ་དང༌། མོའ་མཚན་ཤས་ཆེ་བའི་མཚན་གཉིས་པའི་ཁྲིམས་གྲོགས་དང་བཅས་ཏེ་སྟོན་པ་དང༌། མ་ ིནིང་ཕོ་མོ་དང་སྤྲུལ་པ་མོ་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་དང༌། བུད་མེད་གཡེམ་ཞིང་རྒོད་བག་ཅན་ལ་ཁྲིམས་གྲོགས་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་དང་བཅས་ཏེ་ཡང་ཆོས་སྟོན་པ་ཉེས་བྱས་སོ། །ཚིག་ལྔ་པ་ལ་ལྔ་སྟོན་པ་དང༌། གཞན་དྲུག་ཚུན་ཆད་སྟོན་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་ཅིང༌། དམིགས་ཀྱིས་འདྲི་བའི་ལན་བརྗོད་པ་དང༌། སྔར་བཟུང་ཟིན་པ་སྟོན་པ་དང༌། བསྙེན་གནས་འབོགས་པ་དང༌། ཡོན་བཤད་བྱེད་པ་སོགས་ལ་ཚིག་དྲུག་ལས་ལྷག་ཀྱང་ལྟུང་བ་མེད་དོ།།
གཉིས་པ་འདོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དང་ལྷན་ཅིག་འདོན་
པའི་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་དགེ་སློང་ལས་ཅིག་ཅར་རམ་སྔར་འདོན་པར་འདོད་པ། ངོ་མ་སྤོས་པའོ། །གང་འདོན་པའི་དངོས་པོ་ནི་སྟོན་བྱེད་དུ་གྱུར་པའི་ཆོས་སམ་ཡི་གེ་གང་ཡང་རུང་བ། ངག་གི་བདག་ཉིད་ཡིན་པ། སྔར་ཤེས་པ་ལས་གཞན་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པའི་མཇུག་ཏུའམ་ཅིག་ཅར་འདོན་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་དེ་ལྟར་འདོན་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་འདོན་པ་རྫོགས་པའོ། །གསུམ་པ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་གཞི་

592 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནི་འདུལ་བའི་ཚིག་ཡིན་པ། བདག་ཉིད་ཀྱི་བསླབ་པ་ལས་བརྩམས་པ་ཡིན་པའོ། །གོ་བྱ་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་དགེ་སློང་རྣམས་འགྱོད་པ་དང་ཞུམ་པར་འགྱུར་བའི་བསླབ་པའི་གཞི་ཕྲན་ཚེགས་འདི་ལྟ་བུ་ཟླ་བ་ཕྱེད་ཅིང་1

གདོན་
ཅི་དགོས་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་སྨྲ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །མངོན་པ་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་ན་ཡང་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་བའི་ཚུལ་སྔར་བཞིན་ཡན་ལག་བརྩིས་ནས་ཤེས་པར་བྱའོ། །འདུལ་བ་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མདོ་སྡེ་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་ན་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་རྟོགས་པའི་ཆོས་ལ་མ་གུས་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་གནས་ངན་ལེན་རྗོད་པའི་
ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བརྗོད་པའི་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ། ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། ཕམ་ལྷག་གི་མཚན་ཉིད་མི་ཤེས་པའོ། །གང་བརྗོད་པའི་དངོས་པོ་ནི་དགེ་སློང་སྡོམ་པ་གསོར་རུང་ཡན་ཆད་ཀྱི་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་རྒྱུད་ཀྱི་ཕམ་ལྷག་གི་ལྟུང་བ་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་རྗོད་པའི་རྟེན་ནི་གནས་ངན་ལེན་རྗོད་པར་མ་བསྐོས་ཤིང་གནང་བ་མ་གསོལ་བ། དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གླེང་བའི་ཚེ་དེའི་ཁོངས་སུ་མི་གཏོགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ཉན་པ་པོ་མི་ཤེས་པ་དང་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ལ་དེར་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་གནས་ངན་ལེན་རྗོད་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །ཕམ་ལྷག་ལས་གཞན་པའི་གནས་ངན་ལེན་རྗོད་པ་དང༌། བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པའི་དང༌། ཉན་པ་པོ་མི་ཤེས་པ་དང༌། བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པ་དང་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་རྗོད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ཁྱིམ་པ་སུན་འབྱིན་པའི་དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མ་ཁྱིམ་དུ་སོ་སོར་གོ་བར་བྱེད་པའི་དགེ་སློང་མ་བསྐོས་པ་དང༌། བསྐོས་པ་དེས་ཁྱིམ་རྣམས་སུ་གོ་བར་མ་བྱས་པ་དང༌། གནས་ངན་ལེན་རྗོད་པར་སྤྲོ་བའི་གང་ཟག་མ་བྱུང་ན་དགེ་སློང་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གླེང་བའི་ཕྱིར་གསོལ་བའི་ལས་མ་བྱས་པ་རྣམས་སོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༤༥ ན ༡ ཕྱེད་རིང་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 593

གཉིས་པ་མི་ཆོས་བླ་མ་བདེན་པར་སྨྲ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་
ལ་གང་ལ་བརྗོད་པའི་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། བདེན་པ་མ་མཐོང་བའོ། །གང་བརྗོད་པའི་དངོས་པོ་ནི་རང་རྒྱུད་ལ་ཡོད་པའི་མི་ཆོས་བླ་མའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་མི་ཆོས་བླ་མ་བདེན་པར་སྨྲ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །ཁྱིམ་པའི་མདུན་དུ་དགོས་པ་མེད་པར་ཆོ་འཕྲུལ་སྟོན་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་གནས་སུ་གྱུར་པའི་དགེ་འདུན་གྱི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་བྱ་བ་མང་བ་
ལས་གྱུར་པ། གནོད་པ་ལས་གྱུར་པ། གནས་སྒྲུབ་པ་ལས་གྱུར་པ་གསུམ་མོ། །དང་པོ་ས་བོན་དང་སྐྱེ་བ་འཇིག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ཉམས་པར་བྱ་བའི་ས་བོན་དང་སྐྱེ་བ་རང་གི་ངོ་བོར་གྲུབ་པ། མ་ཉམས་པ། རུང་བ་མ་བྱས་པའོ། །རྟེན་ནི་ཆོམ་རྐུན་པས་རྩྭ་ལ་སོགས་པས་བཅིངས་པའི་ཚེ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་མ་ཉམས་པ་ལ་མ་ཉམས་པར་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་ཉམས་པར་བྱེད་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་འདམ་རྫབ་སོགས་ཀྱིས་གནོན་པ་དང་ཁུ་ཚན་སོགས་དབོ་བ་དང༌། རླུང་དང་ཉི་མ་དང་ས་གཞི་སྐམ་པོར་འཇོག་པ་སོགས་ཀྱིས་ཉམས་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ཉམས་པར་གྱུར་པའོ། །དེ་ཡང་སྦྱོར་བ་གཅིག་གིས་དུ་མ་ཉམས་པར་བྱེད་ན་སྦྱོར་བའི་ཉེས་བྱས་གཅིག་དང༌། དངོས་གཞི་ལ་གྲངས་རེ་རེ་ལ་ལྟོས་པའི་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་ཞིང་སྡོང་བུ་ལྟ་བུ་རྩ་བ་ནས་གཅོད་ན་ཡལ་ག་དུ་མ་ཡོད་ཀྱང་ལྟུང་བྱེད་གཅིག་དང་སྦྱོར་བ་ལ་སྟ་རེ་སོགས་བསྣུན་པའི་གྲངས་དེ་སྙེད་ཀྱི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །གཞིའི་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ། ཤིང་ཐོག་ལ་སོགས་པའི་ཚི་གུ་མ་བཅོམ་པར་མིད་པ་དང༌། སྙིང་པོ་ལ་མ་རེག་པའི་ཤིང་ཤན་དང༌། ཤུན་པའི་བར་གྱི་ཕྲི་དང༌། འདབ་མ་སྐྱ་བོ་དང༌། མེ་ཏོག་ཁ་ཕྱེ་བ་དང༌། འབྲས་བུ་སྨིན་པ་རྣམས་དང༌། ཁྱིའུ་ཁ་མ་ཐོན་པ་དང༌། ས་འབུས་པ་དང་ཤ་མོ་དང་ཤ་བལ་དང་སྣོད་ལ་སོགས་པའི་རླ་མ་ཉམས་བར་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི། ལག་གི་བླས་དཀོན་མཆོག་གི་དོན་དུ་ཤིང་ལྗོན་པ་

594 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སོགས་གཅོད་པའི་ཚེ་མདུན་རོལ་ཉི་མ་བདུན་ནམ་བརྒྱད་ནས་ཤིང་ལ་གནས་པའི་མི་མ་ཡིན་སོགས་ལ་སྦྱིན་པའི་ཕན་ཡོན་ལ་སོགས་པ་བཤད་པས་སྤྲོ་བ་མ་བསྐྱེད་པ་དང༌། དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་མི་གཏོང་བའི་ཚེ་གཅོད་པ་དང༌། ཐུན་ཚོད་དུ་རུང་བ་དང་ཞག་བདུན་པ་དང་འཚོ་བའི་བར་དུ་བཅང་བ་རྣམས་ཕྱི་དྲོ་ལོངས་སྤྱོད་པའི་ཚེ་ཆུ་གྲང་མོས་མ་བཏབ་པ་རྣམས་སོ།།
གཉིས་པ་གནོད་པ་ལས་གྱུར་པ་ལ་དྲུག་ལས་དང་པོ་ལས་བྱེད་པ་ལ་གནོད་པ་འཕྱ་བའི་
ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་འཕྱ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཞལ་ཏ་བར་བསྐོས་པའམ་མ་བསྐོས་ཀྱང་བྱ་བ་བྱེད་བཞིན་པ་དང་སྔར་བསྐོས་པ་བག་ཡངས་སུ་བྱས་པ་གང་རུང་ཡིན་པ། རང་ལ་ཟས་གོས་དམན་པ་ཆེད་དུ་སྟོབས་པ་མ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ལས་ཀྱིས་དམན་པའི་གྲངས་སུ་བགྲངས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བདག་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་གྱིས་འཕྱ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་འཕྱ་བའི་ཡུལ་དེས་ཐོས་པར་མིང་ནས་གསལ་པོར་སྨོས་པའམ་གསལ་པོར་མིང་མ་སྨོས་པར་ཟུར་གྱིས་འཕྱ་བར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །ཚིག་ཅུང་ཟད་ཙམ་ཡང་མི་བཟོད་པ་ལ་དྲན་སྐུལ་བྱེད་པ་དང༌། དེ་ལྟ་བུ་རང་དང་ཞེ་འགྲས་པ་དེ་རང་གིས་དངོས་སུ་དགེ་འདུན་གྱི་ལས་སུ་བསྐོ་བ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་བཀའ་བསྒོ་བ་ལ་གནོད་པ་བསྒོ་བ་རྣ་ལ་གཟོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་
གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་བསྒོ་བ་རྣ་ལ་གཟོན་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་བདག་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་སྒོ་ནས་ཆོས་མཐུན་དུ་གླེང་བར་ཞུགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བསྒོ་བ་རྣ་གཟོན་གྱི་ཚིག་སྨྲ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ལན་ལོག་པར་རྗོད་པ་སྟེ་མེ་རེག་གི་ལྟུང་བ་གླེངས་པ་ན་ས་རྐོ་བའི་ལྟུང་བ་མ་བྱུང་ངོ་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །ལུང་ལྟར་ན་དྲི་བ་རྣ་གཟོན་ལ་ཡང་ལྟུང་བྱེད་དངོས་གཞི་སྐྱེད་པར་སེམས་སོ། །ཅང་མི་སྨྲ་བ་དང་མི་དྲན་ནོ་ཞེས་པས་བསྒོ་བ་རྣ་ལ་གཟོན་པ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཞན་གྱི་སྲོག་གི་བར་ཆད་བསྲུང་བ་ལ་སོགས་པའི་དོན་དུ་བསྒོ་བ་རྣ་ལ་གཟོན་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དོ། །གང་ཟག་བཅུ་གཉིས་པོ་ལ་འཕྱ་བ་དང་བསྒོ་བ་རྣ་ལ་གཟོན་པ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 595

རྣམས་ལ་གསོལ་བའི་ལས་ཀྱིས་དམན་པའི་གྲངས་སུ་མི་བགྲང་བ་དང༌། ཆེ་བཞི་བྱ་དགོས་པའི་གནས་དེ་ལས་མ་བྱོལ་བ་དང༌། གནོད་པའི་སྒོ་མ་བཅད་བར་ཆེ་བཞི་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་མལ་ཆ་ལ་གནོད་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་གནས་མལ་གྱི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་ལོག་པར་བསྒྲུབ་པའི་གནས་མལ་གྱི་དགེ་འདུན་ནི་གནས་མལ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། རང་ངམ་བསྐོས་པས་ལོངས་སྤྱད་པ། ཆུད་ཟ་བའི་ཉེན་དང་བཅས་པའོ། །གནས་ནི་ཕན་ཕུན་དུ་འགྱུར་བའི་ཉེན་ཅན་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ཉམ་ང་བ་དང་ཕྲད་པ་དང་བརྟུལ་བ་བྱས་སམ་བྱེད་དུ་བཅུག་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་གནས་མལ་བཞག་སྟེ་ལམ་དུ་འགྲོ་བའམ་ཕན་ཕུན་གྱི་ཉེན་ཅན་དུ་འཇོག་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་བསམས་པའི་དོན་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་ནི་རླུང་ངམ་ཆར་གྱིས་རིམ་པ་གཞན་སླེབ་པའམ་སྲིལ་གྱིས་ཟོས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཕན་ཕུན་དུ་གྱུར་པའམ་བསྐོར་བའི་གནས་ལ་ནི་སྒོ་ཁང་ནས་འདོམ་བཞི་བཅུ་རྩ་དགུ་ལས་འདས་པར་ཕྱིན་པའོ། །དེ་ཡང་གཉིས་ཀྱིས་ཐུན་མོང་དུ་ལོངས་སྤྱད་པ་ཡིན་ན་ཕྱིས་ལངས་པ་དང༌། ལངས་པ་མཉམ་ན་བསླབ་པ་གཞོན་པ་དང༌། ལངས་པ་དང་རྒན་གཞོན་གཉིས་ཀ་མཉམ་ན་གཉིས་ཀ་ལ་ལྟུང་བར་འགྱུར་ཞིང་བསྡུ་བ་བཅོལ་བས་ལྟུང་བ་ཁེགས་པ་ལ་ཡང་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་དང་རྒས་པ་དང་ན་བ་དང་ཞེ་འགྲས་པ་དང་བསླབ་པ་ལས་གཡེལ་བ་རྣམས་མ་ཡིན་པ་ལ་བཅོལ་བ་དགོས་སོ།།
གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་ལ་འགྲོ་བར་ཆས་པ་དང་འབྲེལ་བ་ཁྱིམ་དང་འབྲེལ་བ་ནད་
པ་དང་འབྲེལ་བ་དགེ་བའི་ཕྱོགས་བརྩམ་པ་དང་འབྲེལ་བ་གཙུག་ལག་ཁང་དང་འབྲེལ་བའི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་སྟེ་ལྔའོ། །དང་པོ་ནི་གནས་མལ་མ་བསྡུས་པར་བསོད་སྙོམས་ལ་སོང་བའི་ཚེ་རླུང་དང་ཆར་བྱུང་ན་གཙུག་ལག་ཁང་ན་གནས་པ་རྣམས་ཀྱིས་མ་བསྡུས་པ་དང༌། གནས་མལ་མ་བསྡུས་པར་ཕྱིན་ཏེ་ལམ་དུ་དྲན་ན་ཕྱིན་ཆད་འདི་ལྟར་མི་བྱ་ཞེས་མ་བརྗོད་ཅིང་སེམས་མ་བསྐྱེད་པ་དང༌། དེའི་ཚེ་ལམ་དུ་དགེ་སློང་དང་ཕྲད་ན་བསྡུ་བ་མ་བཅོལ་བ་དང༌། གནས་ནས་འགྲོ་བའི་ཚེ་ཉམ་ང་བ་དང་ཕྲད་པར་མི་འགྱུར་ན་བདག་པོ་ལ་མ་གཏད་པ་དང༌། མ་བསྡུས་པར་འགྲོ་བ་དང༌། གནས་མལ་དྲི་མ་ཅན་མ་སྤྲུགས་པ་དང༌། རང་གིས་བསྡུ་བ་མི་ཁོམ་ན་དགེ་སློང་སོགས་ལ་མ་བཅོལ་བ་

596 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དང༌། འཆོལ་ས་མེད་ན་ལྡེ་མིག་མ་སྦས་པར་འགྲོ་བ་དང༌། ལམ་དུ་དགེ་སློང་འོང་བ་མཐོང་ན་ལྡེ་མིག་སྦས་པའི་ཕྱོགས་དེ་མ་བསྟན་པའོ། །གཉིས་པ་ནི་དགེ་སློང་རྣམས་མགྲོན་དུ་འབོད་པའི་ཁྱིམ་དུ་སྟན་གཡར་པོ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། ཁྱིམ་ནས་ཕྱིར་འོང་བའི་ཚེ་ཁྱིམ་པ་དང་དགེ་ཚུལ་སོགས་ལ་མི་འཆོལ་བར་རང་གིས་བཀུར་བ་དང༌། དེ་དག་མེད་པ་དང་ཁྱིམ་པས་བསྐྱལ་ལོ་ཞེས་ཟེར་ན་མི་བཞག་པ་དང༌། ཁྱིམ་པས་མ་བསྐྱལ་ན་གནས་པ་དག་གིས་མ་བླངས་པ་དང༌། གནས་པ་མེད་ན་རང་ངམ་དེས་ཀྱང་མི་ལྕོགས་ན་དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཀྱང་མ་བླངས་པ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དུ་སྦྱིན་བདག་གིས་རང་གི་དོན་དུ་སྟན་གཡར་བའི་ཚེ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། དེའི་སྲུང་མ་མི་འཇོག་པ་དང༌། བཞག་པ་དེས་ཀྱང་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་བསྡད་དེ་ཁ་ཏོན་སོགས་དང༌། སྟན་ལ་ལྟ་བར་མི་བྱེད་པ་དང༌། ཁྱིམ་པ་དོང་བའི་ཚེ་མ་བསྡུས་པ་དང༌། ཁྱིམ་པས་སྟན་མ་རུངས་པར་གྱུར་པ་བྱི་དོར་མ་བྱས་པ་དང༌། ཁྱིམ་པས་བཏིང་བའི་སྟན་མ་བསྡུས་པ་མཐོང་ན་མི་བསྡུ་བ་དང༌། མཐོང་བ་དེ་རྒས་པ་དང་ནད་པ་ཡིན་ན་གཞན་ལ་མ་སྦྲན་པའོ།།
གསུམ་པ་ནི་ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྤྱོད་པ་ན་བའི་ཚེ་ལྟར་མི་འགྲོ་བ་དང༌། དེར་སྟན་
ཁྱེར་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། མི་འདུག་པར་ལྟ་བ་དང༌། ནད་གཡོག་གིས་སྟན་མི་གཤོམ་པ་རྣམས་སོ། །བཞི་པ་ནི་མཁན་པོའམ་སློབ་དཔོན་ཉིན་མོ་སྤྱོད་པ་སོགས་ལ་འགྲོ་བའི་ཚེ་ཕྱི་བཞིན་དུ་མི་འགྲོ་བ་དང༌། འགྲོ་བའི་ཚེ་ཡང་དེའི་སྟན་མི་བཀུར་བ་དང༌། བླ་མ་ལ་མ་ཞུས་པར་སྟན་ཁུར་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། བླ་གབ་མེད་པར་ཆོས་ཉན་པའི་ཚེ་རླུང་དང་ཆར་བྱུང་ན་གནས་མལ་མི་བསྡུ་བ་དང༌། དེའི་ཚེ་གཞོན་ནུ་རྣམས་ཀྱིས་རྒན་པོའ་གནས་མལ་ལྕི་བ་དང་མ་བརྗེས་པ་དང༌། ཁྲི་དང་ ིཁྲི་ལྟ་བུར་མཐུན་པར་མི་བཞག་པའོ། །ལྔ་པ་ནི་ཆར་འབབ་པ་ལ་སོགས་པའི་དོགས་པ་མེད་པའི་ཚེ་གཙུག་ལག་ཁང་གཞན་དུ་སྟན་གཡར་པོ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། ལམ་ཁར་ཆར་ལ་སོགས་པ་བྱུང་ན་འོས་པར་བཅེར་ཏེ་རྫས་ངན་པ་ཞིག་གིས་མ་གཡོགས་པ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དུ་ཕྱིན་ནས་རྫས་རྣམས་མ་བསྐམས་པ་དང༌། མེ་ལ་སོགས་པའི་གནོད་པ་བྱུང་བའི་ཚེ་དང་པོར་རང་གི་ཡོ་བྱད་དང༌། རྗེས་སུ་དགེ་འདུན་གྱི་ཡོ་བྱད་མི་འདོན་པ་དང༌། བཏོན་ཟིན་པ་བསྲུང་བའི་ཕྱིར་དགེ་སློང་རྫས་འདོན་པ་ལ་སོགས་པའི་ལས་མི་ནུས་པ་མ་བཞག་པ་དང༌། ལུས་སྲོག་ལ་གནོད་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 597

པའི་མེ་ལ་སོགས་པའི་ནང་ནས་རྫས་འདོན་པ་རྣམས་སོ།།
གཉིས་པ་གདིང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་
ལ་གང་དུ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པའི་གནས་ནི་དགེ་འདུན་གྱི་གནས་ཡིན་པ། གནས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། ཕན་ཕུན་དུ་འགྱུར་བའི་ཉེན་ཡོད་པའོ། །གང་གིས་ལོག་པར་སྒྲུབ་པའི་དངོས་པོ་ནི་རྩྭ་དང་ལོ་མ་གང་རུང་གི་གདིང་བ་ཡིན་པ། འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་པའི་ཚད་དུ་ལོངས་པ། རང་ངམ་བསྐོས་པས་ལོངས་སྤྱད་པའོ། །རྟེན་ནི་གནས་མལ་དང་འདྲའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བསྡུ་བར་མི་འདོད་པ་ཙམ་མོ། །སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལ་ཆར་གྱིས་ཕན་ཕུན་དུ་གྱུར་པ་མ་གཏོགས་པའོ། །བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ཁྱིམ་དུ་རྩྭ་ལོ་ལ་སོགས་པའི་གདིང་བ་བྱས་པ་མ་དོར་བ་དང༌། མ་དྲིས་པར་དོར་བ་དང༌། དགོན་པར་ནི་མགོ་མཇུག་བཟློག་པས་སློང་བའམ་དོར་བ་མ་བྱས་པ་དང༌། གོས་བསྐམ་པའི་ཕྱིར་རྩྭ་བཏིང་བ་མ་དོར་བ་དང༌། གཞན་སློང་བ་ལ་མ་བྱིན་པ་དང༌། འཆག་སར་རྩྭ་བཏིང་བའི་ཚེ་རླན་ཆེ་བའི་གནས་སུ་ཉི་མ་རེ་རེ་ལ་དང༌། དེ་ལས་གཞན་པའི་གནས་སུ་ཟླ་བ་ཕྱེད་ཕྱེད་ན་སྲོག་ཆགས་ཡོད་མེད་བརྟག་པ་དང་སྒྱུར་ཟློག་མ་བྱས་པ་དང༌། འཆག་པའི་བྱ་བ་གཏོང་བའི་ཚེ་དོར་བར་འོས་པ་མ་དོར་བ་དང༌། བསོད་སྙོམས་ལ་འགྲོ་བ་དང་འབྲེལ་བའི་བསླབ་བྱ་གཞི་གནས་མལ་གྱི་སྐབས་སུ་བསྟན་པ་རྣམས་སོ།།
བཞི་པ་གང་ཟག་ལ་གནོད་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་སྐྲོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་
ཡན་ལག་ལ་གང་བསྐྲད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཕན་པའི་རྐྱེན་དང་མི་ལྡན་པའོ། །གང་ནས་སྐྲོད་པའི་གནས་ནི་ཕན་ཕུན་གྱི་ཉེན་ཅན་མ་གཏོགས་པ་སྔ་མ་བཞིན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྐྲོད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་སྐྲོད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་གནས་ཉེ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ལས་འདས་པའོ། །བཞད་གད་ཀྱིས་སྐྲོད་པ་དང༌། བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་སྐྲོད་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་ཕྱིས་གནོན་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཕྱིས་གནོན་བྱེད་པའི་ཡུལ་དང་གནས་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལས་ཡུལ་ལ་རང་ལས་སྔར་གནས་པ་ཞེས་བསྣན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་

598 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

རང་ལས་སྔར་གནས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་ན་བ་དང་འཇིགས་པའི་དབང་མ་གཏོགས་པར་ཕྱིས་གནོན་བྱེད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་གཞན་མི་འདོད་བཞིན་དུ་གནས་དེར་འདུག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་འདུག་པ་རྫོགས་པའམ་དོན་གོ་བའོ། །དེས་མཚོན་ནས། ངན་དང་གསོད་དང་གྲང་དྲོ་དང༌། །ཆོལ་ཟངས་དང་ནི་བཀྲུ་སྨན་དང༌། །རྣལ་འབྱོར་མཐུན་དང་ཁ་ཏོན་མཐུན། །འཇིགས་དང་བཅས་དང་འཇིགས་མེད་པའོ། །ཞེས་པས་མཐོ་འཚམ་པ་རྣམས་ལ་ཡང་ཡན་ལག་རྩིས་སྔར་བཞིན་དུ་སྦྱར་ཏེ་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་བར་ཤེས་པར་བྱའོ། །གནས་དེར་རང་གི་སྔ་རོལ་དུ་ཞུགས་པ་མ་ཡིན་པ་ཞུགས་པར་ཤེས་པ་དང་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ལྔ་པ་གནས་དངོས་ལ་གནོད་པ་རྩ་བ་འབྱུང་བ་ལ་འདུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གནས་ནི་དགེ་འདུན་གྱི་གནས་སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། གནས་ཀྱི་ངོ་བོར་གྲུབ་པ། རྡོལ་བའི་ཉེན་དང་བཅས་པའི་སྟེང་གི་ཐོག་ཡིན་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་ཁྲིའམ་ཁྲིའུ་ཡིན་པ། རྒྱ་འཁོར་གསུམ་ཁེབས་པའི་ཚད་དུ་ཆོག་པ། རྩ་བ་ཕུར་བུ་ལྟ་བུ་ཡིན་པ། བཀན་པའམ་རྐང་རྟེན་བཅུག་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་རྩ་བ་འབྱུང་བའི་སྐབས་དང་བཅས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་གནོན་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་གནོན་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་འདུག་པ་རྫོགས་པའོ། །ཐོག་རྡོལ་བའི་ཉེན་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ཤེས་པ་དང་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་འདུག་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
དྲུག་པ་གཞན་གྱི་སྲོག་ལ་གནོད་པ་དུད་འགྲོ་འདེབས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་
ཡན་ལག་ནི་དུད་འགྲོ་ཡིན་པ། ཐ་མལ་པའི་མིག་ལ་སྣང་དུ་རུང་བ། གཞི་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་རང་གི་དོན་མ་ཡིན་པར་སྤྱོད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་སྤྱོད་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་དུད་འགྲོ་ཤི་བའོ། །སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་སྤྱོད་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་གནས་སྒྲུབ་པ་ལས་གྱུར་པ་རིམ་པ་ལྷག་པར་རྩིག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་རྩིག་པའི་གནས་ནི་གཙུག་ལག་ཁང་ཡིན་པ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། ཕལ་ཆེར་བསྐོར་བའི་གནས་སུ་གྲུབ་པ། སྔར་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 599

ཚང་ལ་གནོད་པའི་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །དུས་ནི་ཉི་མ་གཅིག་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ཆར་ཆུ་སྐྱོབ་པའི་གཡོག་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རིམ་པ་གསུམ་ལས་ལྷག་པར་རྩིག་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་རྡོའམ་སོ་ཕག་སོ་བཏང་བའམ་ཤིང་ལ་སོགས་པ་སྲ་བ་མ་ཡིན་པས་རྩིག་པར་རྩོམ་པ་མཐར་ཐུག་རིམ་པ་གསུམ་ལས་ལྷག་པར་བརྩིགས་པའོ། །དེ་ནི་ཉི་མ་གཅིག་ལ་རིམ་པ་ལྷག་པར་རྩིག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ཀྱི། འཇིམ་པ་མེད་པ་དང༌། སྒོ་ཆ་གོང་མ་མ་བཅུག་པ་དང༌། ཆུ་ཁུང་མ་བཏོད་པ་དང༌། རྩིག་པའི་རྨང་མ་བཙུགས་པར་རྩིག་པ་རྣམས་ལ་ནི་ཉི་མ་གཞན་ལ་རིམ་པ་ལྷག་ན་ཡང་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་ཞིང་ཆུ་ཁུང་བཏོད་པ་སོགས་བྱས་ཀྱང་དེའི་སྟེང་ནས་རིམ་པ་ལྷག་པར་རྩིག་ན་ཡང་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་རོ། །རིམ་པ་གསུམ་པ་རྩིག་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་ཅིང་བཞི་པ་རྩིག་པར་རྩོམ་པ་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གཙུག་ལག་ཁང་རྩིག་པའི་སྒོ་ཆ་དང་སྒོ་གླེགས་མ་བཙུག་པ་དང་སྐར་ཁུང་མ་བཏོད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གསུམ་པ་ཕན་གདགས་པར་བྱ་བ་དགེ་སློང་མའི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་ལྔ་ལས་
དང་པོ་ཆོས་ཀྱི་གཞི་ལས་གྱུར་པ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་མ་བསྐོས་པར་ཆོས་སྟོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་ཆོས་སྟོན་པའི་ཡུལ་ནི་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལས་གཞན་པའི་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བདུན་ལྡན་ནོ། །གང་སྟོན་པའི་ཆོས་ནི་སངས་རྒྱས་ཀྱི་བཀའ་འམ་གདམས་ངག་དང་རྗེས་སུ་བསྟན་པ་གང་ཡང་རུང་བའོ། །རྟེན་ནི་མི་ཆོས་བླ་མ་ཐོབ་པ་དང༌། འོས་པ་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་པ་མ་ཡིན་ཞིང་སྟོན་པར་མ་བསྐོས་པའམ་བསྐོས་ཀྱང་མཚན་ཉིད་དང་མི་ལྡན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྟོན་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྟོན་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །སྟོན་པར་འོས་པའི་མཚན་ཉིད་ནི་བསྙེན་པར་རྫོགས་ནས་བར་མ་ཆད་དུ་ལོ་ཉི་ཤ་ལོན་ཅིང་ལྟ་བ་མཐུན་པ། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། ས་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། རིག་པ་དང་གྲོལ་བར་སྨྲ་བའི་དགེ་སློང་སྡེ་སྣོད་གསུམ་པ་དང༌། སོ་ཐར་རམ་ལྕི་བའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ཕམ་པ་བརྒྱད་གང་རུང་འདོན་ནུས་པ་དང༌། བག་ཡོད་པར་སྒྲུབས་ཤིག་ཅེས་བརྗོད་ནུས་པ་དག་ལས་གང་རུང་དང་ལྡན་པས་ཏེ་དེ་དག་ལས་

600 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཙུན་པ་དང་བརྟན་པའི་ཡན་ལག་ལ་དམིགས་བསལ་མེད་ཅིང༌། མཁས་པའི་ཡན་ལག་དེ་དག་ལས་སྔ་མ་དང་ལྡན་པ་ཡོད་བཞིན་དུ་ཕྱི་མ་བསྐོར་མི་རུང་ཞིང༌། མཚན་ཉིད་དེ་དག་ཐ་མ་ཡན་ཆད་ལས་གང་རུང་རེ་རེ་དང་མི་ལྡན་ན་བསྐོས་ཀྱང་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་བ་མི་ཁེགས་སོ།།
གཉིས་པ་ཉི་མ་ནུབ་ཀྱི་བར་དུ་ཆོས་སྟོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་
ལ་ཆོས་སྟོན་པའི་ཡུལ་དང་གང་སྟོན་པའི་ཆོས་སྔར་དང་འདྲ་ལ། གནས་ནི་འཇིགས་པའི་ཉེན་དང་བཅས་པ། དུས་ནི་མཚན་ཐོག་ཐག་ཆོས་སྟོན་པའི་དུས་མ་ཡིན་ཞིང་ཉི་མ་ནུབ་ནས་སྐྱ་རེངས་མ་ཤར་བའི་བར་ཡིན་པའོ། །འདུ་ཤེས་ནི་ཉི་མ་ནུབ་པ་ལ་ནུབ་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ་སྟེ་ཡན་ལག་ལྷག་མ་སྔར་བཞིན་དུ་སྦྱར་རོ། །ཉི་མ་མ་ནུབ་པ་ལ་ནུབ་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་སྟོན་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ཟས་ཅུང་ཟད་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཆོས་སྟོན་པས་སྐུར་པ་འདེབས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་ལ་སྐུར་པ་འདེབས་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ལོག་པར་སྟོང་པ་མ་ཡིན་པའོ། །གོ་བྱ་ཡུལ་ནི་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། རང་ལས་ཐ་དད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་དང་ཀུན་སློང་ནི་ཟས་གོས་ཅུང་ཟད་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཆོས་སྟོན་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་དེ་ལྟར་སྟོན་ནོ་ཞེས་སྐུར་བ་འདེབས་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ།།
གཉིས་པ་གོས་ལས་གྱུར་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་གོས་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་
གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་གོས་བྱེད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བརྒྱད་ལྡན་ནོ། །གང་བྱེད་པའི་གོས་ནི་གོས་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། དགེ་སློང་མ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་དགེ་སློང་མ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལ་དེར་ ིངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་བཟོ་བྱེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་དེ་ལྟར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་བཟོའ་རྩོམ་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའོ། །ཉེ་དུ་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་ཤེས་པའམ་ཡིད་ ིགཉིས་ཟ་བས་བྱེད་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་གོས་སྦྱིན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་ལ་གོས་སྦྱིན་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བརྒྱད་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་དགེ་འདུན་ལ་གོས་འབུལ་བའི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ་དང་པོར་བརླག་བྱུང་བ་དང་ལེགས་པར་སྨྲ་བ་དང་བསྙེན་པར་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 601

རྫོགས་པར་བྱེད་པ་རྣམས་མ་ཡིན་ཞིང་རང་ལས་ནོར་ཐ་དད་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་གོས་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་རང་གི་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་རུང་མི་རུང་བརྗེ་བའི་ཕྱིར་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་སྔ་མ་དང་འདྲ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྦྱིན་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་དེ་ལྟར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཡུལ་གྱི་ལག་ཏུ་ཐོབ་པའོ། །འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་བས་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་བ་ཡང་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །གསུམ་པ་ལམ་གྱི་གཞི་ལས་གྱུར་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་དགེ་སློང་མ་དང་ལྷན་ཅིག་ལམ་རུ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་དང་ལྷན་ཅིག་འགྲོ་བའི་ཡུལ་ནི་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་མ་གཏོགས་པ་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བདུན་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཕན་ཚུན་ཕན་འདོགས་པ་མ་ཡིན་ཞིང་ངོ་མ་སྤོས་པའོ། །གང་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ནི་ས་ལ་བརྟེན་པ། རྒྱང་གྲགས་གཅིག་ཕན་ཆད་ཡིན་པ། འཇིགས་པ་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པའོ། །དུས་ནི་ཉི་མ་གཅིག་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ལམ་གཅིག་ལ་འགྲོ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་འགྲོ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རྒྱང་གྲགས་གཅིག་ལས་འདས་པའོ། །རྒྱང་གྲགས་ཕྱེད་རེར་ཉེས་བྱས་སོ། །བསླབ་བྱ་ནི་ལམ་དུ་ཞུགས་པའི་ཚེ་ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྤྱོད་པ་ན་བ་ལམ་དུ་དོར་བ་དང༌། དེ་མ་བཀུར་བ་དང༌། དགེ་སློང་མ་ལམ་དུ་ན་བའི་ཚེ་མགོ་ལོགས་ནས་བཟུང་བས་བཀུར་བའི་གྲོགས་མ་བྱས་པ་དང༌། གྲོང་དུ་ཕྱིན་པ་ན་མཚན་དང་ལྟ་བ་མཐུན་པའི་ནད་གཡོག་མ་བཞག་པར་སོང་བ་རྣམས་སོ། །དགེ་སློང་དང་དགེ་སློང་མས་ཕན་ཚུན་ལམ་བརྒྱགས་འཁུར་བ་དང་བྱིན་ལེན་བྱེད་དུ་རུང་ངོ༌། །གཉིས་པ་གྲུར་འཇུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡུལ་དང་དུས་ནི་སྔར་དང་འདྲ་ལ། ལམ་ནི་ཆུ་ལ་བརྟེན་པ་ཡིན་པ། རྒྱང་གྲགས་གཅིག་ཕན་ཆད་ཡིན་པ། ཐད་ཀར་ཕ་རོལ་ཏུ་འགྲོ་བ་མ་ཡིན་པ། འགྲམ་གཉིས་འཇིགས་པ་དང་བཅས་པ་མ་ཡིན་པ། རྦ་ཀློང་ལ་བཟུར་བ་ལ་སོགས་པའི་རྐྱེན་གྱིས་འཇུག་པ་གཞན་དུ་སོང་བ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་སྦྱོར་མཐར་ཐུག་རྣམས་སྔ་མ་བཞིན་ནོ།།
བཞི་པ་གནས་ཀྱི་གཞི་ལས་གྱུར་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་འདུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་
ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དང་འདུག་པའི་ཡུལ་ནི་བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ། བསྟེན་དུ་རུང་བ། ཐ་སྙད་བཞི་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་དང་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་སྟེ་ཆོས་དྲུག་ལྡན་དང་གཅིག་པུ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་དབེན་པ་དང་རྩིག་པ་དང་མུན་པ་སོགས་

602 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཀྱི་སྐྱབས་དང་བཅས་པ་དང༌། བར་འདོམ་གང་གི་ནང་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འདུག་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འདུག་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་གཉིས་ཀས་འདུག་པ་རྫོགས་པའོ། །གཉིས་པ་འགྲེང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་ཡན་ལག་རྣམས་སྔ་མ་དང་འདྲ་བ་ལ་འདུག་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་འགྲེང་བ་ཞེས་སྦྱར་རོ། །འདིར་འདུག་པ་བུད་མེད་དང་འགྲེང་བ་དགེ་སློང་མ་ལ་སྦྱར་བ་ནི་མཚོན་བྱེད་ཙམ་ཡིན་ནོ། །ལྔ་པ་ཟས་ཀྱི་གཞི་ལས་གྱུར་པ་དགེ་སློང་མ་སྦྱོར་དུ་བཅུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གིས་སྦྱོར་དུ་བཅུག་པའི་དགེ་སློང་མ་ནི་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལས་གཞན་པའི་ཆོས་བདུན་ལྡན་ནོ། །གང་གིས་སྦྱོར་བའི་སྦྱིན་བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་ནོ། །གང་བཟའ་བའི་དངོས་པོ་ནི་དུས་སུ་རུང་བ། རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། དགེ་སློང་ལ་མེད་པའི་ལུང་རྟོགས་གང་རུང་གི་ཡོན་ཏན་གྱིས་སྦྱོར་དུ་བཅུག་པ། མགྲོན་དུ་མ་བོས་པའམ་བོས་ཀྱང་ལྷག་པར་སྦྱར་བའི་ཟས་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་དགེ་སློང་མས་སྦྱོར་དུ་བཅུག་པ་ལ་དེ་ལྟར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་ཟ་བར་འདོད་ཅིང་སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །གཞན་གྱི་དོན་དུ་སྦྱོར་དུ་བཅུག་པ་ཟ་བ་དང༌། བསོད་སྙོམས་ལ་ཞུགས་པ་ན་དགེ་སློང་མས་འདི་ལ་བྱིན་ཅིག །ཅེས་བསྒོ་བ་ཙམ་བྱས་པ་ཟ་བ་དང༌། སྦྱོར་དུ་བཅུག་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
བཞི་པ་འཚོ་བར་བྱེད་པ་ཟས་ཀྱི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་ཚད་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་
བ། གནས་མ་ཡིན་པར་ཟོས་པའི་ལྟུང་བ། དུས་མ་ཡིན་པར་ཟོས་པའི་ལྟུང་བ། ཆོ་ག་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་བ། བླང་བྱ་མ་ཡིན་པ་བླངས་པའི་ལྟུང་བ་དང་ལྔའོ། །དང་པོ་ལ་བླང་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་དང༌། ཟ་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་གཉིས། དང་པོ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ཉི་མ་གཅིག་ལ་བླང་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་ཡང་ཡང་ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་བླང་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་ཟས་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་ལ་དགེ་འདུན་གྱི་ཆེད་མིན་པར་རང་ཆེད་དུ་འབོད་པ་ཡིན་པའོ། །གང་བླང་བའི་ཟས་ནི་བཟའ་བ་ལྔ་གང་རུང་གི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ། ནར་མའི་ཟས་མ་ཡིན་པ། རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པ། སྦྱིན་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 603

བདག་སྔ་ཕྱི་སོ་སོར་དབང་བ། ཟས་ཕྱི་མ་ལ་གོས་ཁྲུ་གང་དུ་ལོངས་པའམ་དེའི་རིན་གྱི་རྙེད་པ་མེད་པའོ། །དུས་ནི་ཉི་མ་གཅིག་གི་དུས་ཡིན་ཞིང་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ཟས་གཅིག་གིས་འཚོ་མི་ནུས་པའི་ནད་པ་དང་དཀོན་མཆོག་གི་དོན་དུ་ཕྱག་བདར་རེ་ལ་དེ་ཙམ་མམ་དཀྱིལ་འཁོར་བ་མལ་ཙམ་གྱི་ལས་བྱས་པ་དང་ཉི་མ་དེ་ཉིད་ལ་དཔག་ཚད་ཕྱེད་ཡན་ཆད་ཀྱི་ལམ་དུ་ཕྱིན་པ་རྣམས་མ་ཡིན་པ་དང༌། སྲ་བརྐྱང་མ་བཏིང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཟས་གཉིས་པ་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །དུས་ལ་མ་བབ་པར་ཁྱིམ་དུ་ཟན་ལ་འཇུག་པ་དང༌། ཁྱིམ་དུ་ཟན་ལ་འཇུག་པའི་ཚེ་རང་རང་གི་འཁོར་དང་གློ་བུར་དུ་འོངས་པ་རྣམས་གནས་བརྟན་གྱིས་ཚང་མ་ཚང་མ་བརྟགས་པ་དང༌། དགོས་པ་མེད་པར་ཁྲོ་བ་སོགས་ཀྱིས་རང་གི་ཟན་གཅོད་པ་རྣམས་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་གནས་གཅིག་ནས་བླང་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་འདུག་གནས་སུ་ཟ་བའི་ལྟུང་
བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་ཟ་བའི་སྦྱིན་བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་མུ་སྟེགས་ཅན་ཁོ་ནའི་སྦྱིན་བདག་ཡིན་ཞིང་ཅི་བདེར་སྟོབས་པ་པོ་མ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་མུ་སྟེགས་ཅན་ཁོ་ནའི་འདུག་གནས་སུ་གྲུབ་ཅིང་སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། བདག་པོ་ཁྱིམ་པ་གནས་བཞིན་པའོ། །དེ་ན་གནས་པའི་ཕྱི་རོལ་པའི་རབ་བྱུང་རྣམས་ཀྱང་མཚན་དང་ལྟ་བ་མཐུན། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པའོ། །གང་བཟའ་བའི་ཟས་ནི་དུས་རུང་གི་ཟས་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། ཉི་མ་གཉིས་པའི་ཟས་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ནད་པ་མ་ཡིན་ཞིང་གནས་དེར་ཞག་ལོན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཟས་གཉིས་པ་ཟ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་བླངས་ཤིང་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །གནས་དེར་ཟས་མི་ཟ་བར་ཉི་མ་གཉིས་པ་ལ་སྡོད་པ་དང༌། ཁྱིམ་བདག་དངོས་སུ་མི་གནས་པ་དང༌། ཕྱི་ནང་གི་རབ་བྱུང་དང་ཉེ་དུ་དབང་བའི་འདུག་གནས་སུ་ཟ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གསུམ་པ་སྦྱིན་བདག་གཅིག་ལས་བླང་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་ལྷུང་བཟེད་དོ་གསུམ་ཙམ་
ལས་ལྷག་པར་ལེན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བླང་བའི་སྦྱིན་བདག་ནི་

604 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཚད་ཡོངས་སུ་བཅད་པ་དང༌། ཅི་ཙམ་དགོས་པ་ལོང་ཞེས་སྟོབས་པ་པོ་མ་ཡིན་པའོ། །གང་བླང་བའི་དངོས་པོ་ནི་གཡོས་སུ་བྱས་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་རུང་ཞིང་འབྲས་མ་ག་དྷའི་བྲེའུ་ཆུང་ཕྱེད་དང་ལྔ་བཙོས་པ་ལས་ལྷག་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །ཟ་བའི་གནས་ནི་གང་བླངས་བའི་གནས་དེ་ལས་གཞན་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ལྷག་པ་བླངས་ནས་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་བླངས་ཏེ་གནས་གཞན་དུ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །གཞན་ལ་ལྷག་པ་ལེན་དུ་བཅུག་སྟེ་ཟ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ཟ་བ་ཚད་ལས་འདས་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་སྤངས་པ་ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་
བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་བཟའ་བར་བྱ་བ་རུང་ཞིང་མགུལ་དུ་མིད་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པ། ཐུག་པ་ལས་གཞན་ཡིན་པ། རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་ལྷག་པོར་མ་བྱས་པའོ། །ཟ་བའི་དུས་ནི་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་སྤངས་པ་རྫོགས་ཤིང་ནད་པ་མ་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྤངས་པ་དང་ལྷག་པོར་མ་བྱས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །སྤངས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་མཚན་ཉིད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པར་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་བྱིན་ལེན་སྟོབས་པར་འོས་པའི་གང་ཟག་བྱིན་ལེན་འཐོབ་པའི་ཕྱོགས་ན་གནས་པས་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྟོབས་པའོ། །ཀུན་སློང་བསམ་པ་ཐག་པས་དེ་རིང་འདི་ལས་མི་བཟའ་འོ་སྙམ་ནས་སྤོང་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་རེ་ཞིག་གི་སྒྲ་མ་སྦྱར་བར་ཆོག་གོ་ཞེས་སོགས་བརྗོད་པའམ་ལྡང་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་སྨྲས་པའི་དོན་གོ་བའམ་འདུག་པའི་གནས་བཏང་བའོ། །བཅའ་བ་སྤངས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་ནས་བཅའ་བ་ལྷག་པོར་མ་བྱས་པར་ཟ་བ་ལ་ཡང་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་རོ། །ལྷག་པོར་གྱི་མཚན་ཉིད་ལ་གང་གིས་ལྷག་པོར་བྱ་བའི་རྟེན་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ས་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། མཚམས་ཀྱི་ནང་དུ་གནས་པ། ཟ་བའི་གནས་མ་བཏང་བའོ། །ལྷག་པོར་གསོལ་བ་པོ་ནི་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་གསོར་རུང་ཡན་ཆད་དང་ལྡན་པ། བསམ་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 605

གནས་ནས་མ་ཕྱུང་པ། ནད་པ་མ་ཡིན་པ། ཟས་སྤངས་པ་ཡིན་པའོ། །གང་ལྷག་པོར་བྱ་བའི་ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ཡིན་པ། རང་གི་ཡིན་པ། བྱིན་ལེན་བྱས་ཤིང་སྔར་ལྷག་པོར་བྱས་པ་དང་མ་འབྲེལ་བའོ། །གནས་ནི་མཚམས་ཀྱི་ནང་དང༌། བྱིན་ལེན་འཐོབ་པའི་ཕྱོགས་ཡིན་པའོ། །དུས་སྔ་དྲོ་དང་སྤངས་པའི་དུས་ཡིན་ཞིང་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པའོ། །ཆོ་ག་ནི་ལག་པ་བཀྲུས་བྱིན་ལེན་བྱས་ཤིང་ལག་ཏུ་བླངས་ནས་སྤྱོད་ལམ་འགྲེང་བས་རྟེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སྔགས་ལན་ཅིག་བརྗོད་དེ་རྟེན་དེས་ཟས་མ་སྤངས་ན་ཁམ་གཉིས་སམ་གསུམ་ཟོས་ནས། ཁྱོད་ཀྱིར་གྱུར་གྱི་བཞུད་ཅིག་ཅེས་བརྗོད་དོ། །ལྷག་པོར་བྱས་པ་དང་སྤངས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ངེས་པ་དང་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བས་ཟོས་ན་ཉེས་བྱས་དང༌། བཟའ་བ་སྤངས་ནས་བཅའ་བ་ཟ་བ་ལ་ལྟུང་བྱེད་དོ། །བཅའ་བ་སྤངས་ནས་བཟའ་བ་ཟ་བ་ལ་ལྟུང་བ་མེད་ལ། བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་ནི་མི་རུང་བ་དང་འདྲེས་པའི་ཟས་ལ་ལྷག་པོར་བྱེད་པ་དང་སྤངས་པ་རྫོགས་པས་ལྷག་པོར་བྱས་པ་དང༌། ཡུལ་གྱིས་མ་གསོལ་བར་ལྷག་པོར་བྱས་པ་དང༌། ཟས་འཚོ་བ་ཙམ་ལས་ལྷག་པར་ཟ་བ་དང༌། རྟེན་ནི་ནད་པ་མིན་པ། ཆོག་པར་མ་ཟོས་པ། མགུལ་དུ་མིད་པར་མངོན་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་འཕྲོ་དང་བཅས་པ། གནས་དེ་ཉིད་དུ་བཟའ་བའི་ཕྱིར་བྱིན་ལེན་བླངས་ཏེ་འདུག་པས་ཟས་ཀྱི་བྱ་བ་མ་རྫོགས་པར་ལངས་པ་རྣམས་སོ།།
གཉིས་པ་སྤངས་པ་ལ་སྟོབས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་
ལ་སྟོབས་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཟས་སྤངས་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའོ། །ཟས་དང་དུས་ནི་སྔ་མ་བཞིན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྟོབས་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་སྟོབས་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་སྟོབས་པར་གོ་བའོ། །གཉིས་པ་གནས་མ་ཡིན་པར་ཟོས་པ་འདུས་ཤིང་ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དུ་ཟ་བའི་གནས་ནི་གང་ལས་འདུས་ཤིང་ཟ་བའི་ཡུལ་གྱི་དགེ་འདུན་དེ་དང་རང་བཞིན་གྱི་མཚམས་གཅིག་ཅིང་ནར་མའམ་གློ་བུར་བ་གང་ཡང་རུང་བའི་བཀད་སའི་གནས་མི་གཅིག་པའོ། །གང་ཟ་བའི་ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་སུ་རུང་བའི་ཟས་ཡིན་པ། འདུས་པ་ཆེན་པོའ་ཟས་དང་ཕྱི་རོལ་པའི་དགེ་སྦྱོང་གི་ཟས་མ་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་འདུས་ཤིང་ཟ་བའི་རྟེན་ནི་ ི

606 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་བཞི་ཡན་ཆད་ཡིན་པ། ན་བ་དང་ལས་བྱས་པ་དང་ལམ་དུ་སོང་བ་མ་ཡིན་པའོ། །དུས་ནི་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་འདུས་ཤིང་ཟ་བའི་ཡུལ་རྟེན་གྱི་དགེ་འདུན་གཉིས་ཟས་ལྷན་ཅིག་མ་ཡིན་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་འདུས་ཤིང་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་གི་གྲོགས་དེ་དག་དང་ལྷན་ཅིག་དུས་ཅིག་ཅར་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །འདུས་ཤིང་ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་སྐྱེད་པ་ལ་ཡུལ་རྟེན་གྱི་དགེ་འདུན་གང་ཡང་རུང་བའི་ནར་མའམ་གློ་བུར་བའི་བཀད་ས་ངེས་པ་ཅན་དེར་ཟོས་པ་ཡན་ལག་ཏུ་མི་དགོས་སོ། །ཟས་ལྷན་ཅིག་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་ངེས་པ་དང་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཟ་བ་དང༌། དགེ་འདུན་ཐམས་ཅད་ནར་མའམ་གློ་བུར་དུ་ཟ་བའི་བཀད་ས་དེར་དེ་ན་གནས་པ་དག་གིས་འདུ་བར་འོས་པའི་དགེ་འདུན་དུ་ལོངས་པ་མ་འདུས་པར་ཟ་བ་རྣམས་ཉེས་བྱས་སོ། །འགྲོ་བར་ཆས་པ་དང་གློ་བུར་དུ་འོངས་པ་དང་ནད་པ་དང་ནད་གཡོག་དང་དགེ་སྐོས་ལས་གཞན་པ་རྣམས་ཀྱིས་དགེ་སློང་གྲལ་ལ་འཁོད་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཟས་མ་བརྩམས་པར་སྤྱི་སྤུངས་ལས་མནོས་ཏེ་ཟ་བ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དུ་དགེ་སློང་གཅིག་ལས་མེད་ན་ཡང་ངེས་1

བཀད་ས་ལས་གཞན་དུ་ཟོས་
པ་དང༌། གཅིག་མགྲོན་དུ་བོས་པའི་ཚེའང་སྦྱིན་བདག་གིས་མ་བསྒོ་བར་མནོས་ཏེ་ཟ་བ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་དུས་མ་ཡིན་པར་ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ཟ་བའི་དངོས་པོ་ནི་རུང་ཞིང་མགུལ་དུ་མིད་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ཡིན་པ། མིད་པ་གཉིས་པ་ལ་སྒྲེགས་པའི་ཟས་མ་ཡིན་པ། དུས་ནི་རང་གནས་པའི་གླིང་གི་ཉི་མ་ཕྱེད་ཡོལ་ནས་སྐྱ་རེངས་མ་ཤར་བའི་དུས་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ཕྱི་དྲོའ་ཟས་ཀྱིས་ཕན་པའི་ནད་ཅན་ ིམ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་དུས་མ་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །དུས་ཡིན་པ་ལ་མིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་ན་ཉེས་བྱས་སོ།།
བཞི་པ་ཆོ་ག་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་བ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་གསོག་འཇོག་ཏུ་སོང་བ་
ཟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་དངོས་དང་ཆ་ལ་བརྟེན་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་གསུམ་མོ། །དང་པོ་ལ་བཞི་
1 ཞོལ། ཤོག ༥༥ ན ༡ དེས་བཀད་ས་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 607

ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ཟ་བའི་དངོས་པོ་ནི་སྨན་བཞི་གང་ཡང་རུང་བའི་ངོ་བོར་གྲུབ་པ། རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་གསོག་འཇོག་བྱས་པ། གཞི་གཞན་གྱི་ཆ་ནས་རུང་བ། མགུལ་དུ་མིད་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པའོ། །རྟེན་ནི་དེས་ཕན་པའི་ནད་ཅན་མ་ཡིན་པ། དུས་ནི་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་གསོག་འཇོག་ཏུ་སོང་བར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་ཡིན་པ། ཀུན་སློང་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །གསོག་འཇོག་ཏུ་མ་སོང་བ་ལ་སོང་བར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཟ་བ་དང༌། གསོག་འཇོག་ཏུ་སོང་བའི་ཟས་ཀྱིས་ཁ་དང་ལྷུང་བཟེད་ལ་སོགས་པ་འབགས་པས་ཟ་བ་དང༌། ལན་ཚྭ་དང་འགྱུར་བྱེད་ཀྱི་ཆུ་དང་རྙོག་ཆུ་རྣམས་གསོག་འཇོག་ཏུ་སོང་བ་ཟ་བ་སོགས་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ཆ་ལ་བརྟེན་པའི་ཉེས་པ་ལ་བཞི་ལས་ལག་ཉ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་པ་ནི་རང་
ངམ་རང་དང་ཟས་ཀྱི་ཆོ་ག་གཅིག་པ་དབང་བའི་ཟས་སམ་ཉེ་བའི་སྟ་གོན་དུ་གནས་པ། རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། གཞི་བརྟན་པ་དང༌། བྱིན་ལེན་སྟོབས་པ་དང་མ་འབྲེལ་ཞིང་ཆུད་ཟ་བའི་རྐྱེན་མེད་པའི་ཚེ་བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་ཟ་བའི་བསམ་པ་ལས་གཞན་པས་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་རེག་ན་ལག་ཉའི་ཉེས་པ་དང༌། དེ་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་ཟོས་ན་ལག་ཉར་བླངས་པ་ཟ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་མཚམས་བཙོས་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་པ་ནི་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བ་དབང་བའི་ཟས་སམ་ཉེ་བའི་སྟ་གོན་དུ་གནས་པ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་རྗེན་པ་ཆུད་ཟ་བ་ལ་སོགས་པའི་རྐྱེན་མེད་པའི་ཚེ་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བའི་དགེ་སློང་འབྱུང་འཇུག་ལ་དབང་ཆེ་ཞིང་རུང་ཁང་དུ་མ་བྱས་པའི་གནས་སུ་མེ་དང་འབྲེལ་བས་བཙོས་པ་ནི་མཚམས་བཙོས་ཀྱི་ཉེས་པར་འགྱུར་ལ་དེ་ཟ་བ་ན་མཚམས་བཙོས་ཟོས་པའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ཞག་ལོན་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་པ་ནི་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བ་དབང་བའི་ཟས་སམ་ཉེ་བའི་སྟ་གོན་དུ་གནས་པ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་ཞིག་ཆུད་ཟ་བ་སོགས་ཀྱི་རྐྱེན་མེད་པའི་ཚེ་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བ་དབང་ཞིང་རུང་ཁང་དུ་མ་བྱས་པའི་གནས་སུ་ཞག་ལོན་པས་ནི་ཞག་ལོན་གྱི་ཉེས་པར་འགྱུར་ལ་དེ་ཟ་བ་ན་ཞག་ལོན་ཟ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ།།

608 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བཞི་པ་དགེ་སློང་གིས་བཙོས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་བྱས་ནི་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བ་
དབང་བའི་ཟས་སམ་ཉེ་བའི་སྟ་གོན་དུ་གནས་ཤིང༌། རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་རྗེན་པ་ཞིག་གནས་གང་ཡང་རུང་བའི་དགེ་སློང་གིས་མེའམ་རླངས་པ་ཡན་ཆད་ཀྱིས་འཚེད་པར་བྱེད་ན་དགེ་སློང་གིས་བཙོས་པའི་ཉེས་པར་འགྱུར་ལ་དེ་ཟ་ན་དགེ་སློང་གིས་བཙོས་པ་ཟོས་པའི་ཉེས་བྱས་སོ། །རྗེན་དང་བྲལ་བ་ཡིན་མིན་གྱི་ཚད་ནི་ཤ་སྐམ་ལ་སོགས་པ་སྲ་བ་རྣམས་ལ་སུམ་ཆ་བངས་པ་དང༌། ལོ་མ་ལ་སོགས་པ་སྙི་བ་རྣམས་ནི་ཁ་དོག་འགྱུར་བ་དང༌།1

འོ་མ་ལ་སོགས་པའི་ཁུ་བ་
རྣམས་ནི་ལན་གཉིས་ཁོལ་བའི་ཚེ་ན་རྗེན་པ་དང་བྲལ་བ་ཡིན་ནོ། །གསུམ་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ཟས་ཀྱི་ཕྱོགས་གཅིག་ཏུ་མི་རུང་བ་དང་འདྲེས་པ་མ་བསལ་བ་དང༌། ཁྭ་ཏ་ལ་སོགས་པའི་མཆུས་རེག་ན་ཐན་འཁོར་དང་བཅས་པ་མ་བསལ་བ་དང༌། ཁ་མ་བཀྲུས་པར་ཟོས་པ་དང༌། ནོར་བ་དང་བརྗེད་པས་ལག་ཉར་འགྱུར་བའི་རྫས་བླངས་མ་ཐག་ཉེ་བར་མ་བཞག་པ་དང༌། ལག་ཉར་སོང་བ་ལ་སོགས་པ་གཞན་ལ་ལྟོས་པ་དང་བཅས་པ་བཏང་བ་དང༌། ལྟོས་མེད་དུ་བཏང་བ་ཤེས་བཞིན་དུ་ལེན་པ་དང༌། གྲུ་དང་ཤིང་རྟ་ལ་རེག་དགོས་པའི་རྐྱེན་བྱུང་བའི་ཚེ་ཁ་ལོ་པ་དང་རུ་སྐྱ་དང་རུ་སྐྱ་འཛིན་པའི་སྟན་ལ་རེག་པ་དང༌། ཟས་བླུགས་པའི་གྲུ་དང་ཤིང་རྟ་ལ་རྐྱེན་མེད་བཞིན་དུ་རེག་པ་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་སྨན་ལུད་པ་ན་ཆུད་ཟ་བ་ལས་མ་བསྐྱབས་པ་དང༌། དང་པོར་ཤིང་དབྲི་བ་སོགས་བྱར་ཡོད་བཞིན་དུ་རེག་པ་དང༌། ལམ་བརྒྱགས་འཁུར་བའི་དགེ་ཚུལ་སོགས་མེད་པའི་ཚེ་དེ་འཁུར་བའི་སྦྱིན་བདག་སོགས་མ་བཙལ་བ་དང༌། རང་གིས་ལམ་བརྒྱགས་ཁྱེར་བ་དེ་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ལ་སྐལ་བ་བྱིན་པས་མ་བརྗེས་པར་ཟ་བ་དང༌། རང་གིས་བརྒྱགས་སུ་བཟུང་བའི་ཟས་བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པར་ཟ་དགོས་པའི་ཚེ་ཉི་མ་དང་པོ་ལ་ཟས་མ་བཅད་པ་དང༌། ཉི་མ་ཕྱི་མ་གཉིས་ལ་རིམ་པ་བཞིན་སྤར་བ་ཁ་ཐུར་བསྟན་གང་དང་དོ་ལས་ལྷག་པ་ཟོས་པ་དང༌། བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པ་དང་དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་ལ་སོགས་པ་རུང་བ་མིན་པ་ཟ་དགོས་པའི་རྐྱེན་བྱུང་བའི་ཚེ་སྒྲ་མི་སྙན་པའི་རྫས་དང་འདྲ་བར་བདག་གིར་བཟུང་བ་མེད་དོ་སྙམ་པའི་སེམས་མ་བསྐྱེད་པར་ཟ་བ་དང༌། ལག་པ་བཀྲུས་པ་དང་འདབ་མ་དག་ཡོད་བཞིན་དུ་ཆུ་སྣོད་ཀྱིས་སྐོམ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༥༦ ན ༢། གཙང་། ཤོག ༦༣ ན ༦ གྱུར་པ་དང་།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 609

འཐུང་བ་དང༌། མེད་ན་མ་བསྒྲིབས་པར་འཐུང་བ་དང༌། ཆུ་སྣོད་དེ་ཆུ་དང་བཅས་པ་ཡིན་ན་ཁ་མ་བཀག་པར་བཞག་པ་རྣམས་སོ།།
གཉིས་པ་བྱིན་ལེན་གྱི་ཆོ་ག་ལས་འདས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་
ལ་གང་བཟའ་བའི་དངོས་པོ་ནི་སོ་ཤིང་ཡན་ཆད་མིད་པར་བྱ་བའི་ཁ་ཟས་རུང་ཞིང་མགུལ་དུ་མིད་པར་མངོན་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པ། རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པའོ། །གནས་ནི་སྒྲ་མི་སྙན་ལས་གཞན་པ། རྟེན་ནི་དེས་ཕན་པའི་ནད་པ་མིན་པའོ། །དུས་མུ་གེའི་ཚེ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་བྱིན་ལེན་མ་བྱས་པ་ལ་མ་བྱས་པར་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །བྱིན་ལེན་བྱས་པ་ལ་མ་བྱས་པར་ཤེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཟ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
བྱིན་ལེན་བྱ་བའི་ཚུལ་ནི། མཐོ་བའི་ཕྱོགས་མ་ཡིན་པ་མདུན་དྲང་པོ་ནས་རགས་1

པ་སོགས་ཀྱིས་བར་དུ་མ་ཆོད་པའི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པའམ་དེ་དང་འདྲ་བས་ཟས་
གྱེན་དུ་འདེགས་ནུས་ཤིང་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྦྱིན་པར་འདོད་པས་ལག་པའམ་དེ་དང་འབྲེལ་བས་བསྟབས་པས། ལེན་པ་པས་ལག་པ་གཉིས་བཀན་པས་ལུས་སམ་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་སྣོད་ལ་སོགས་པར་བླངས་པའོ། །རིགས་ངན་ལ་སོགས་པས་བྱིན་ལེན་བསྟབས་པ་ན་མདུན་དུ་དཀྱིལ་འཁོར་བྲིས་ཏེ་འཇོག་ཏུ་འཇུག་པ་དང༌། སྤྲེའུ་རྣམས་ཀྱིས་ཤིང་གི་སྟེང་ནས་བསྟབས་པ་ལ་ཡང་བྱིན་ལེན་འབྱུང་ངོ༌། །བྱིན་ལེན་འཇིག་པའི་རྒྱུ་ནི་གཞན་གྱིས་ཕྲོགས་པ་དང༌། གནས་ནས་མ་འཕགས་པར་ལེན་མི་ནུས་པའི་སར་འདྲིལ་བ་དང༌། དགེ་སློང་གིས་མ་བཟུང་བར་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པས་རེག་པ་དང༌། བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པ་ལ་བསྔོས་པ་དང༌། རྟེན་དགེ་སློང་མ་ཡིན་པར་གྱུར་པ་དང༌། ཞོ་མར་དུ་གྱུར་པ་ལྟ་བུ་སྨན་ངོ་བོ་གྱུར་པ་དང༌། མཚན་གྱུར་པ་ལྟ་བུ་སྐྱེ་བ་གྱུར་པ་དང༌། མཚམས་གཞན་དུ་དོར་བ་རྣམས་སོ། །བྱིན་ལེན་འཇིག་པའི་རྒྱུ་གསལ་བར་བསྡུས་པ་རྣམ་འབྱེད་ལས། འཕྲོག་དང་འདྲིལ་དང་རེག་པ་དང༌། །བསྔོས་དང་དགེ་སློང་མིན་གྱུར་དང༌། །ངོ་བོ་གྱུར་དང་སྐྱེ་བ་གྱུར། །འདོར་བ་ཡིས་ནི་བྱིན་ལེན་འཇིག།།ཅེས་གསུངས་པའི་དོན་ནོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༥༦ བ ༥ རིགས་པ་སོགས་

610 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བསླབ་བྱའི་ཉེས་པ་ནི། གནས་པས་ཤིང་ཐོག་ལ་སོགས་པ་མ་བརྟགས་པ་དང༌། སྙོམས་
པར་འབྲིམ་པར་བྱེད་པ་མོས་པར་མ་བྱས་པ་དང༌། ཞུན་མར་ལ་སོགས་པ་འབྲིམ་པའི་ཚེ་ལོ་མ་ལ་སོགས་པས་གོས་མ་བསྐྱབས་པ་དང༌། བྲིམ་པར་བྱ་བ་བཟང་ངན་བར་མ་རྣམས་སོ་སོར་མི་འབྲིམ་པ་དང༌། འབྲིམ་པར་བྱེད་པའི་སྐལ་བ་རང་གི་མཁན་སློབ་ཀྱིས་གྲལ་མཚམས་སུ་འཐོབ་བཞིན་དུ་མ་བླངས་པ་དག་མི་འཐོབ་ན་དྲུང་ན་འདུག་པས་མ་བླངས་པ་དང༌། མཁན་སློབ་ཀྱིས་བླངས་པ་རྣམས་སོ། །ལྔ་པ་བསོད་པ་སློང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བསླང་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་ཅི་བདེར་སྟོབས་པ་པོ་མ་ཡིན་པ། གང་ཟ་བའི་དངོས་པོ་ནི་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་སྨན་ཡུལ་དུས་དེར་བསོད་པར་གྲགས་ཤིང་སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ནད་པ་མ་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་བསླངས་ཏེ་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་བསླངས་ཏེ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །ཟས་བསོད་པ་མི་ཟ་བར་བསླངས་པ་ཙམ་དང༌། བསོད་པ་སྟོབས་པ་ན་ངན་པ་བསླངས་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
ལྔ་པ་བསླབ་བྱ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པའི་གཞི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་
དག་དང༌། ལྟ་བ་རྣམ་དག་དང༌། ཆོ་ག་རྣམ་དག་དང༌། འཚོ་བ་རྣམ་དག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་བཞིའོ། །དང་པོ་ལ་གཞན་གྱི་སྲོག་ལ་གནོད་པ་དང༌། འདོད་པའི་ལོངས་སྤྱོད་དང༌། སྦྱིན་པར་བྱ་བའི་ཆོས་བཤམ་པ་དང༌། རང་གཞན་གྱི་ལུས་སྲོག་དང༌། ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྤྱོད་པའི་གཞི་དང༌། རེག་པར་བྱེད་པའི་ལུས་དང༌། བློ་མཐུན་པ་དང༌། འདོད་ཆགས་དང་བྲལ་བའི་དངོས་པོ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་སྟེ་བརྒྱད་ཀྱི་དང་པོ་གཞན་གྱི་སྲོག་ལ་གནོད་པ་སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་སྤྱོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་གཉིས། དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་དུད་འགྲོ་ཡིན་པ། ཐ་མལ་པའི་མིག་ལ་སྣང་དུ་རུང་བ། ལུས་སམ་ཡོ་བྱད་ཀྱི་དོན་དུ་དགོས་པའི་ཆུ་ལ་སོགས་པའི་གཞི་དང་བཅས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་སྲོག་ཆགས་ཡོད་པ་ལ་ཡོད་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ནི་རང་དོན་དུ་སྲོག་ལ་ལྟོས་མེད་དུ་ལོངས་སྤྱོད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ལྷུང་བཟེད་དང་ཆོས་གོས་ཀྱི་ལས་ལ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 611

སོགས་པ་དང༌། ཆུའི་སྲོལ་དགག་པ་དང་བསལ་བ་ལ་སོགས་པ་གང་ཡང་རུང་བས་སྤྱོད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་སྲོག་ཆགས་ཤི་བའོ། །སྲོག་ཆགས་མེད་པ་ལ་ཡོད་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་སྤྱོད་པ་དང༌། ཆུའི་སྲོལ་དགག་པ་དང༌། ཁྲུས་རས་ཉིས་རིམ་བཀྲུ་བ་སོགས་བྱས་ཀྱང་མ་ཤི་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་ཆུ་ཚགས་གང་ཡང་རུང་བ་མ་བཅངས་པ་དང༌། རང་ལ་ཡོད་པའམ་གཞན་གྱིས་ཆུ་ཚགས་ཁས་བླངས་པ་མེད་པར་ལྗོངས་རྒྱུར་འགྲོ་བ་དང༌། ལྗོངས་རྒྱུ་བའི་ཚེ་འབྲལ་བ་ན་སྦྱིན་པར་ཁས་མ་བླངས་པའི་ཆུ་ཚགས་ལ་བརྟེན་པ་དང༌། རང་དང་ཞེ་འགྲས་པའི་ཆུ་ཚགས་ལ་ལྟོས་པ་བྱས་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། ཆུ་ཚགས་ལ་སྲོག་ཆགས་ཡོད་པ་ཆུས་མ་བཤལ་བ་དང༌། དྲི་མ་ཆགས་པ་མ་བཀྲུས་པ་དང༌། རུལ་བར་མི་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་མ་བསྐམས་པ་དང༌། ཆུ་ཚགས་གཞག་པའི་ཆེད་དུ་གདང་བུ་དང༌། ཆུ་སྣོད་གཞག་པའི་ཆེད་དུ་ཁྲིའུའམ་སོ་ཕག་གི་སྟེགས་བུ་སོགས་མ་བྱས་པ་དང༌། ཆུ་བརྟག་པའི་ཚེ་གཡོ་བ་དང་རྙོག་པ་དང་བཅས་པ་དང༌། སྣོད་མ་ཁེངས་པ་ལ་ཧ་ཅང་ཡུན་རིང་པོར་བརྟག་པ་དང༌། རྩྭ་ལ་སོགས་པའི་རྩེ་མོ་རྩུབ་པོས་སྲོག་ཆགས་བསྟེན་པ་དང༌། སྲོག་ཆགས་འཆི་བའི་ལམ་དུ་དོར་བ་དང༌། ཆུ་བཙགས་པའི་སྲོག་ཆགས་དེ་དག་བསལ་སྣོད་དམ་ཆུ་ཚགས་ཀྱིས་ཆུ་ལ་མ་དོར་བ་དང༌། མར་མེའི་ནང་དུ་སྲོག་ཆགས་ལྷུང་ན་འོད་ཁང་མ་བྱས་པ་དང༌། སྐྲའི་རྙིས་སྦྲུལ་བཟུང་བ་དང༌། སྦྲུལ་སྐྲོད་པ་ན་སེ་གོལ་གྱི་སྒྲ་ལ་སོགས་པས་མ་བསྐྲད་པ་དང༌། དེས་མི་འགྲོ་ན་བུམ་པ་སོགས་སུ་བཅུག་ནས་ཁ་བཅད་ཅིང་བུ་ག་བཏོད་ནས་མ་བསལ་བ་དང༌། དེ་མ་གྲུབ་ན་ཐ་གུ་རས་མ་དཀྲིས་པ་སོགས་ཀྱིས་མགུལ་བ་བཅིངས་ཏེ་མ་དོར་བ་དང༌། ཚང་དུ་གཞུག་པར་མ་བྱས་པ་དང༌། ཚང་ཚིང་གི་ནང་དུ་དོར་བ་དང༌། ཁུང་དུ་ཞུགས་ཀྱི་བར་དུ་མ་བསྡད་པ་དང༌། རྩྭ་ཤིག་རྣམས་གསིང་མའམ་ཕྱོགས་བསིལ་བར་མ་དོར་བ་དང༌། ཤིག་རྣམས་རས་མར་བཅུག་སྟེ་རྩིག་པའི་གསེབ་ཏུ་གཞུག་པ་སོགས་མི་བྱེད་པར་རང་དགར་དོར་བ་དང༌། རྐང་ཁྲུས་སྣོད་སྟོང་པ་ཆུས་མ་བཀང་བ་དང༌། ཆུ་ལ་སོགས་པའི་སྣོད་མ་བཞག་པ་དང༌། སྣོད་སྤྱད་འབྲུབ་པར་སྐོས་པས་དགེ་འདུན་གྱི་ཆུ་སྣོད་བཞག་པ་དང༌། གཡར་པོར་སྦྱིན་པ་དང༌། དེ་ཕྱིར་བླང་བ་དང༌། ཆུས་དགང་བ་སོགས་མ་བྱས་པ་དང༌། ཁྱིམ་པ་སྣོད་སྤྱད་གཡར་བ་དང་རྙིང་པ་ཡོད་བཞིན་དུ་མ་བཏང་བ་དང༌། གཙུག་ལག་ཁང་དེ་ཉིད་

612 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

དུ་སྦྱིན་བདག་གིས་སྣོད་སྤྱད་གཡར་བ་ལ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། དགེ་སློང་སྣོད་སྤྱད་སློང་བ་ལ་གཏན་དུ་མ་བྱིན་པ་དང༌། སྣོད་སྤྱད་གཞག་པའི་ཕྱིར་མཛོད་ཁང་མ་བྱས་པ་དང༌། རྫ་དང་ཟངས་མའི་སྣོད་སྤྱད་སོ་སོར་མ་བཞག་པ་དང༌། ཆུ་ཉེ་བར་མ་བཞག་པ་དང༌། གར་བབ་བབ་ཏུ་བཞག་པ་དང༌། ཆུ་ཁང་དགོས་པའི་ཚེ་མི་བྱེད་པའམ་ཚུལ་དང་མི་མཐུན་པར་བྱས་པ་དང༌། ཆུ་སྣོད་གཙང་སྦྲ་མ་བྱས་པ་དང༌། བཏུང་བའི་ཆུ་དེ་ལག་པ་དང་གོས་རུང་བ་མ་ཡིན་པས་བྲིམས་པ་དང༌། ཆུ་སྣོད་དུས་དུས་སུ་ཇི་ལྟར་འོས་པ་བཞིན་དུ་བཀྲུ་བཤལ་དང་སྐམ་པ་སོགས་མ་བྱས་པ་དང༌། ཟས་ཀྱི་ཟེར་མ་མི་སྲུང་བ་དང༌། ཆུ་སྣོད་རྣམས་དུས་གཅིག་ཏུ་བཀྲུ་བ་དང༌། ཆུ་སྣོད་དང་འབྲེལ་བའི་ལས་རྣམས་གནས་པས་མ་བྱས་པ་རྣམས་སོ། །གཉིས་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ཉལ་པོ་བྱེད་པར་གཤོམ་པའི་ཁྱིམ་ན་འདུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་འདུག་པའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཡིན་པ། སྐྱེས་པ་དང་བུད་མེད་ཀྱི་མཚན་དོན་བྱེད་ནུས་པ་དང་ལྡན་པ། བསྟེན་དུ་རུང་བ། ཐ་སྙད་བཞི་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་མ་ཡིན་པ། སྤྲོད་པ་ལ་ཞུགས་པའམ་ཕྱོགས་པ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་དགེ་སློང་གི་གནས་ལས་གཞན་ཡིན་པ། བར་འདོམ་གང་གི་ནང་ཡིན་པ། གནས་གཅིག་ཡིན་པ། གེགས་བྱེད་གཞན་མེད་པས་སྤྲད་དུ་རུང་བ། མངོན་སུམ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྤྲོད་པ་ལ་ཕྱོགས་པའམ་ཞུགས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ནི་གེགས་བྱེད་པའི་བསམ་པས་འདུག་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འདུག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་འདུག་པ་རྫོགས་པའོ། །གསུམ་པ་འགྲེང་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་སྔར་དང་འདྲ་བ་ལས་མངོན་སུམ་ཡིན་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་རྩིག་པ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱབས་ཡོད་པ་ཞེས་སྦྱར་རོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྔར་དང་འདྲ་ཞིང་ཀུན་སློང་གེགས་བྱེས་1

པའི་ཆེད་དུ་འགྲེང་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་དེ་ལྟར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཚོར་བྱ་ཚོར་
བྱེད་གཉིས་ཀས་ཚོར་བའོ། །སྤྲོད་པར་ཞུགས་པའམ་ཕྱོགས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་འདུག་འགྲེང་བྱེད་པ་དང༌། བྱ་བ་གཞན་ལ་སེམས་གཏད་པས་འདུག་འགྲེང་བྱེད་པ་དང༌། སྤྲོད་བྱེད་གཉིས་དང་དགེ་སློང་གང་རུང་གིས་མ་ཚོར་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
1 ཞོལ། ཤོག ༥༩ ན ༤། གཙང་། ཤོག ༦༦ བ ༦ བྱེད་པའི་ཆེད་དུ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 613

གསུམ་པ་གཅེར་བུ་ལ་སྦྱིན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཡུལ་ནི་མུ་
སྟེགས་ཅན་ཡིན་པ། ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། ཉེ་དུ་དང་ནད་པ་དང་ཆོས་འདི་པ་ལ་ལྟོས་པ་རྣམས་མ་ཡིན་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་ཡུལ་རྟེན་གཉིས་ཀ་ལ་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་རང་དབང་བ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྡིག་ལྟ་དང་དབྲལ་བའི་ཆེད་མ་ཡིན་པར་སྟེར་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་གིས་སྟེར་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཡུལ་གྱིས་ལག་ཏུ་ཐོབ་པའོ། །གཞན་སྦྱིན་དུ་འཇུག་པ་དང༌། ལག་པར་མི་སྟེར་བར་བགོ་བཤའ་བྱས་ཏེ་འཇོག་པ་དང༌། ཡུལ་རྟེན་གང་རུང་ལ་མི་རུང་བའི་ཟས་བྱིན་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བཞི་པ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་དམག་ལ་ལྟ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་བལྟ་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཐ་སྙད་བཞི་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། སྐྱེས་པའི་མཚན་དང་ལྡན་པ། དམག་གི་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ། ཚོགས་སུ་ཚང་བ། འཐབ་པའམ་དེའི་སྟ་གོན་དུ་གནས་པའོ། །ལྟ་བའི་གནས་ནི་རང་གི་གནས་ཉེ་འཁོར་དང་བཅས་པ་ནས་འཕགས་པའོ། །རྟེན་ནི་རྒྱལ་པོ་ལ་སོགས་པས་བོས་པའམ་བར་ཆད་དང་ལྡན་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་དམག་ལ་དགའ་བའི་དབང་གིས་ལྟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ལྟ་བར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་མཐོང་ནའོ། །ཉེ་འཁོར་གྱི་མཐའ་ལས་མ་འདས་པར་ལྟ་ན་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་དམག་ནང་ན་གནས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་འཐབ་
པའམ་སྟ་གོན་དུ་གནས་པ་མ་གཏོགས་པ་གང་གི་ནང་དུ་གནས་པའི་དམག་དང༌། གང་གིས་གནས་པའི་རྟེན་ནི་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་གནས་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་དགོས་པ་མེད་བཞིན་དུ་གནས་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཞག་ཕྱི་མའི་སྐྱ་རེངས་ཤར་ན་ཉིན་ཞག་རེ་རེ་ལ་ལྟོས་པའི་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་རོ། །གསུམ་པ་བཤམས་པ་དཀྲུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་དམག་ལ་ལྟ་བ་དང་འདྲ་ཞིང༌། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཤམས་པ་དཀྲུག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་དེ་ལྟར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་བཤམས་པ་དཀྲུག་པ་སོགས་ཉམས་སུ་མྱོང་བའོ། །འཐབ་པ་ལ་མ་ཕྱོགས་པའི་དམག་དཀྲུག་པ་སོགས་ཡན་

614 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལག་མ་ཚང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བྱ་དང་སྐྱེས་པ་བུད་མེད་སོགས་འཐབ་པ་བྱ་བ་དང་བྱེད་དུ་གཞུག་པ་དང་ལྟ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
ལྔ་པ་ལ་བཞིའི་དང་པོ་རྡེག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་
བརྡེག་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྙོག་པ་ཅན་གྱི་སེམས་ཀྱིས་རྡེག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ལུས་དངོས་སམ་དེ་དང་འབྲེལ་བའམ་དེས་འཕངས་པ་གང་རུང་གིས་རྡེག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ལུས་ལ་འཕོག་པའོ། །མ་འཕོག་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །རང་གི་ལུས་དང་ཀ་བ་སོགས་ལ་རྡེག་ན་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་གཟས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་ཡན་ལག་དང་པོ་གསུམ་སྔ་མ་དང་འདྲ་བ་ལས་རྡེག་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་རྡེག་པར་གཟས་པ་ཞེས་སྦྱར་རོ། །མཐར་ཐུག་གཟས་པ་རྫོགས་པ་ནའོ། །འདི་དང་རྡེག་པ་གཉིས་ཀ་ལ་ཡང་བརྡེག་སྤྱད་དུ་མ་ཡོད་ན་བརྡེག་སྤྱད་རེ་རེ་ལ་ལྟོས་པའི་ལྟུང་བར་འགྱུར་རོ། །གསུམ་པ་གནས་ངན་ལེན་འཆབ་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་གནས་ངན་ལེན་འཆབ་པའི་ཡུལ་ནི་སྡོམ་པ་གསོར་རུང་ཡན་ཆད་དང་ལྡན་པའི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་འཆབ་པའི་དངོས་པོ་ནི་ཕམ་ལྷག་གང་རུང་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་མཐོལ་ཡུལ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པ་ཡོད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ཡུལ་དེ་ལ་ཕམ་ལྷག་གང་རུང་བྱུང་བ་ལ་བྱུང་བར་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་ནི་སྲོག་དང་དགེ་སྦྱོང་གི་ཚུལ་དང་ཚངས་པར་སྤྱོད་པའི་བར་ཆད་དང༌། དགེ་འདུན་འཁྲུག་ཏུ་དོགས་པའི་དབང་མ་གཏོགས་པར་འཆབ་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་འཆབ་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་མཚན་མོ་འདས་ནའོ། །ཕམ་ལྷག་ལས་གཞན་པའི་ལྟུང་བ་འཆབ་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
བཞི་པ་ཟན་གཅོད་དུ་འཇུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྦྱིན་
བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་ཡུལ་དེ་ལ་བསམ་པ་ཐག་པ་ནས་སྟེར་བ་ཡིན་པའོ། །ཟན་གཅོད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཟས་བཅད་པས་ཕན་པའི་ནད་ཅན་མ་ཡིན་པའོ། །ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ཡུལ་དེ་ལ་སྦྱིན་བདག་དེས་བསྔོས་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་གཅོད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 615

མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་དངོས་སུ་ཟན་གཅོད་པའི་ཚིག་སྨྲ་བའོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ།།དྲུག་པ་མེ་ལ་རེག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་ལ་རེག་པའི་མེ་ནི་
འཇིག་རྟེན་ལ་གྲགས་པའི་མེ་ཚད་དུ་ལོངས་ཤིང་བུད་ཤིང་དང་མ་འབྲེལ་བའི་མེ་མ་མུར་དང་མེ་ལྕེ་ལས་གཞན་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་སྟོན་པ་མཆོད་པ་སོགས་ཆོས་ལྡན་གྱི་དུས་བྱིན་གྱིས་བརླབ་པའི་དབང་དང༌། ནད་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རེག་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་སྦར་བ་དང་གསོད་པ་དང་བུད་ཤིང་གཞུག་པ་སོགས་ཀྱིས་རེག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རེག་པའོ། །བུད་ཤིང་དང་མ་འབྲེལ་བའི་མེ་མ་མུར་དང་མེ་ལྕེ་ལ་རེག་པ་དང༌། མཆིལ་མ་སོགས་དང་ཏིལ་ལ་སོགས་པ་འབྲུ་དང་མར་ལ་སོགས་པ་མེར་གཞུག་པ་དང༌། མཁན་པོ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་ལ་གཞན་སློབ་དཔོན་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་དུས་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཏེ་མེ་ལ་རེག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་ལ་སོགས་པའི་དོན་དུ་མེ་ལ་རེག་དགོས་པའི་ཚེ་འདིའི་ཆེད་དུ་རེག་སྙམ་པའི་དུས་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་ན་མེ་རེག་གི་ལྟུང་བྱེད་དང་དུས་བྱིན་གྱིས་མ་བརླབས་པའི་ཉེས་པ་གཉིས་ཀ་འབྱུང་ངོ༌། །སེང་གེ་ལ་རེག་པ་དང༌། དུས་བྱིན་རླབས་བྱེད་པ་ན་བྱ་བ་དེ་ཇི་ཙམ་གྱིས་འགྲུབ་པའི་དུས་དེ་སྲིད་དུ་བྱིན་གྱིས་རློབ་པར་མི་བྱེད་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
བདུན་པ་འདུན་པ་ཕྱིར་སྒྱུར་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་འདུན་
པ་ཕྱིར་བསྒྱུར་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་གི་ཆེད་དུ་བྱས་པའི་ལས་ཆོས་ལྡན་བྱས་ལ་ཆགས་པའོ། །གོ་བར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ལས་དེ་ལ་གཏོགས་པ་ཡིན་པའོ། །ཕྱིར་བསྒྱུར་བའི་དངོས་པོ་ནི་རང་གིས་ཕུལ་བའི་འདུན་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འདུན་པ་ཕྱིར་སྒྱུར་བའི་ཚིག་སྨྲ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་དེ་ལྟར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །བརྒྱད་པ་ནུབ་ལྷག་པར་ཉལ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་པའམ་དེ་དང་འདྲ་བ་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། བསྟེན་དུ་རུང༌། རྫུ་འཕྲུལ་ཅན་མ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་གནས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། གནས་གཅིག་ཡིན་པ། འདོམ་གང་གི་ནང་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ནད་པ་དང་

616 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ནད་གཡོག་གི་དབང་མ་ཡིན་པ། དབྱར་ཕྱི་མའི་ཟླ་བ་གཉིས་ཀྱི་དུས་སུ་དགེ་སློང་སྡིག་ཅན་ཉེ་བར་གནས་པ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཉལ་བའི་སྤྱོད་ལམ་གྱིས་གཉིད་ལོག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཞག་བར་མ་ཆད་དུ་གཉིས་ཀ་ཉལ་ཞིང་གཉིད་ལོག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཞག་གསུམ་པའི་མཚན་མོ་འདས་པ་ནའོ། །གནས་ངོ་བོ་ཐ་དད་ཀྱང་གཉིས་ཀ་ཕལ་ཆེར་གཡོགས་ཤིང་ཕལ་ཆེར་བསྐོར་བས་གནས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ་དང༌། སྒོའ་ིངོས་དང་འབྲེལ་བ་དང༌། ཁྲུ་ཕྱེད་དང་དགུས་བར་དུ་ཆོད་པ་གསུམ་གྱི་སྟེང་དུ། ཐད་ཀ་ཡིན་ན་ཉེ་འཁོར་གནས་སུ་གྲུབ་ཅིང་སྒོ་རང་ཕྱོགས་ནས་མ་བཅད་པའམ། སྟེང་འོག་ཡིན་ན་ཐོག་གཉིས་ཀྱིས་བར་དུ་མ་ཆོད་ཅིང་སྐས་རང་ཕྱོགས་སུ་མ་བསྡུས་པ་གཉིས་གང་ཚང་ན་གནས་གཅིག་ཏུ་འཇོག་གོ །གཉིས་ཀའམ་གང་རུང་གནས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དུ་མ་གྲུབ་པ་ཤིང་དྲུང་སོགས་སུ་ཉལ་བ་དང༌། གནས་གཅིག་གི་འདོམ་གང་གི་ཕྱི་རོལ་ཁྲུ་ཕྱེད་དང་དགུའི་ནང་དུ་ཉལ་བ་དང༌། ཉིན་མོ་ལྷན་ཅིག་ཉལ་བ་དང༌། མཚན་མོ་གསུམ་འདས་ཀྱང་ཡུལ་རྟེན་གཉིས་སྤྱོད་ལམ་མི་མཐུན་པར་གཉིད་ལོག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དགེ་སློང་སྡིག་ཅན་གནས་པའི་ཚེ་དགེ་ཚུལ་འཁོར་དུ་ལྡན་པའི་དགེ་སློང་གིས་དབྱར་སྔ་མ་ཁས་ལེན་པ་དང༌། ཁས་བླངས་ཟིན་པ་ན་སྔ་མ་ཟླ་གཅིག་སྲུང་བ་དང༌། དགེ་སློང་སྡིག་ཅན་ཡོད་པའི་ཚེ་དགེ་ཚུལ་གསར་དུ་འཇོག་པ་དང༌། ཉི་མ་དང་ཟླ་བ་མ་གཏོགས་པ་མར་མེ་ལ་སོགས་པའི་སྣང་བ་དང་བཅས་པར་རྐྱེན་དང་མི་ལྡན་བཞིན་དུ་ཉལ་བ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །སྣང་བ་དང་བཅས་པར་མི་ཉལ་བར་འདུག་པ་ལ་ཉེས་བྱས་ཕྲ་མོར་འགྱུར་རོ།།གཉིས་པ་ལྟ་བ་རྣམ་དག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་རང་སྡིག་ལྟ་བསྟེན་པ་དང༌། གཞན་
བསྟན་དུ་འཇུག་པ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་སྡིག་ལྟ་མི་གཏོང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས། གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་བརྗོད་པའི་དངོས་པོ་ནི། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་བར་དུ་གཅོད་པའི་ཆོས་སུ་གསུངས་པ་དེ་དག་བསྟེན་ཀྱང་བར་དུ་གཅོད་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་དོན་ནོ། །གོ་བྱ་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཟློག་ཀྱང་མི་གཏོང་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་དགེ་འདུན་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པས་ལས་ཆོས་ལྡན་གྱིས་བཟློག་ཀྱང་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་མི་གཏོང་བའི་ཚིག་སྨྲ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་བརྗོད་པ་གསུམ་པ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 617

རྫོགས་པའོ། །བཞམས་བསྒོ་དང་གསོལ་བ་དང་བརྗོད་པ་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་རྣམས་ཀྱི་མཐའ་དང༌། གསུམ་པའི་མདུན་རོལ་ཏུ་མི་གཏོང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་རེ་རེར་འགྱུར་ལ། ཞུགས་ཙམ་ལ་ཉེས་བྱས་ཕྲ་མོར་འགྱུར་རོ། །སྡིག་པ་ཅན་གྱི་ཚིག་སྨྲ་བ་ལ་གསོལ་བཞིའི་ལས་ཀྱིས་ནན་ཏུར་མི་བྱེད་པ་ནི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་གཞན་སྡིག་ལྟ་བསྟེན་དུ་འཇུག་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་སྤངས་པ་
རྗེས་ཕྱོགས་ཀྱི་ལྟུང་བ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་རྗེས་སུ་ཕྱོགས་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་དག་ཅིང་མཚན་མཐུན། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་སྡིག་ལྟ་མ་བཏང་བས་གནས་ནས་ཕྱུང་ཞིང་བཟོད་པ་མ་གསོལ་བའོ། །རྟེན་ནི་གནས་ནས་མ་ཕྱུང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྤངས་ཤིང་ཕྱིར་བཅོས་མ་བྱས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་ཆོས་སམ་ཟང་ཟིང་གི་ལོངས་སྤྱོད་བྱེད་དམ་གནས་གཅིག་ཏུ་ཉལ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ནད་དང་སྡིག་ལྟ་དང་དབྲལ་བའི་ཆེད་མ་ཡིན་པར་ལུང་འབོགས་པ་སོགས་དང༌། བསྙེན་བཀུར་བདག་གིར་བྱེད་པའམ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་གནས་གཅིག་གི་འདོམ་གང་གི་ནང་དུ་ཉལ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ཆོས་སམ་ཟང་ཟིང་གི་ལོངས་སྤྱོད་ལྷན་ཅིག་མྱོང་བའམ་ཞག་གཅིག་གི་མཚན་མོ་འདས་པའོ།།
གཉིས་པ་དགེ་ཚུལ་བསྙིལ་བ་སྡུད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་
བསྡུ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་ཚུལ་གྱི་སྡོམ་པ་དག་ཅིང་བསྙིལ་བ། བཟོད་པ་མ་གསོལ་བ་ཞེས་སྦྱར་ནས་ཡན་ལག་ལྷག་མ་སྔ་མ་བཞིན་དུ་ཤེས་པར་བྱའོ། །སྡིག་པ་མ་བཏང་བས་གནས་ནས་ཕྱུང་བ་དང་དགེ་ཚུལ་བསྙིལ་བ་དང་གནས་གཅིག་ཏུ་མི་ཉལ་བར་འདུག་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དགེ་སློང་དང་དགེ་ཚུལ་སྤངས་པ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་ཟང་ཟིང་གི་ལོངས་སྤྱོད་མྱོང་བ་སོགས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །དགེ་ཚུལ་སྡིག་པ་ཅན་གྱི་ལྟ་བ་ལ་ཞུགས་པ་ན་བཟློག་པ་ལྔས་མ་བཟློག་པ་དང༌། བཟློག་པ་རེ་རེའི་མཐར་དགེ་སློང་གཅིག་གིས། གསོལ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱས་ཀྱི་སྡིག་ལྟ་ཐོང་ཞིག་ཅེས་མ་བརྗོད་པ་དང༌། བཟློག་པ་སྔ་མ་ལ་བཏང་ཡང་ཕྱི་མ་བྱས་པ་དང༌། རྗོད་པ་གསུམ་པའི་མཐའ་ལ་མ་བཏང་བའི་ཚེ་བསྙིལ་བར་མི་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་

618 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ཆོ་ག་རྣམ་དག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་གསུམ་ལས་དང་པོ་ཆོ་ག་སྤྱི་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་ཁ་མ་བསྒྱུར་བའི་གོས་གྱོན་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་གོས་ཡིན་པ། གཞི་གཞན་གྱིས་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ། རང་གི་ཡིན་པ། སྔོན་པོའམ་དམར་པོའམ་ངུར་སྨྲིག་སྟེ་རུང་བའི་ཚོན་གྱིས་ཁ་མ་བསྒྱུར་བ། ཆུ་ཚགས་ལས་གཞན་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ལོངས་སྤྱོད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ལོངས་སྤྱོད་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་སྤྱད་པ་རྫོགས་པའོ། །ལི་ཁྲི། མཐིང་ཤིང༌། རྒྱ་སྐྱེགས། མཚལ། གུར་ཀུམ། བཙོད། སྨ་ཤིང༌། ལེ་བརྒན་རྩི་སྟེ་མི་རུང་བའི་ཚོན་ཆེན་པོ་གང་རུང་གིས་ཁ་བསྒྱུར་བའི་གཞན་གྱི་གོས་དང༌། ཁྱིམ་པའི་གོས་རྐྱེན་ལ་མ་ལྟོས་པར་ལོངས་སྤྱད་པ་དང༌། སྤྱད་དགོས་པའི་ཚེ་ཡང་གཙུག་ལག་ཁང་གི་ནང་དུ་ངུར་སྨྲིག་གིས་མ་གཡོགས་པ་དང༌། གཡོགས་ཀྱང་ཕྱི་རོལ་ཏུ་ལོངས་སྤྱད་པ་དང༌། ཐུན་མོང་དུ་གཡར་བའི་གོས་རྒན་རིམ་བཞིན་དུ་མ་གཡོགས་པ་དང༌། གཅིག་གིས་གྱོན་ཏེ་བཅགས་པ་དང༌། ཁྱིམ་པའི་གོས་ཁ་ཚར་མ་བཅད་པ་ཡན་ཆད་ལ་བསོད་ནམས་སྤེལ་བའི་ཆེད་དུ་ལོངས་སྤྱོད་དགོས་པའི་ཚེ་མི་རྟག་པའི་འདུ་ཤེས་མ་བཞག་པར་སྤྱད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ལོངས་པ་བཞིར་གཏོགས་ཀྱི་ལྟུང་བྱེད་ལ་ལྟུང་བ་རྣམ་གཞག་དང་བསླབ་བྱའི་
ཉེས་བྱས་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་ལ་རེག་པའི་དངོས་པོ་ནི་གཞན་དབང་བའི་རིན་པོ་ཆེའམ་རང་གཞན་གང་རུང་དབང་བའི་རིན་པོ་ཆེར་སྨོས་པ་རལ་གྲི་ལ་སོགས་པའི་མཚོན་ཆ་དང༌། པི་ཝང་ལ་སོགས་པའི་རོལ་མོ་དང༌། སྐུ་གདུང་དང་བཅས་པའི་སྐུ་གཟུགས་ལ་སོགས་པ་རང་རང་གི་དགོས་པ་བསྒྲུབ་པའི་ཕྱིར་རུང་བར་གྱུར་པ། ཆུད་ཟ་བའི་རྐྱེན་མེད་པ། སྦྱིན་བདག་བསོད་ནམས་འདོད་པས་བསྟབས་པ་མ་ཡིན་པ། མི་མ་ཡིན་པའི་གནས་སུ་དེ་དག་གི་བསོད་ནམས་ལས་གྲུབ་པ་མ་ཡིན་པ། བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་ཞིང་ཆོས་འཆད་པ་ལ་སོགས་པའི་དོན་ཁྱད་པར་ཅན་སྒྲུབ་པའི་སྐབས་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རེག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་རེག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རེག་པ་རྫོགས་པའོ། །རྒྱན་ཆའི་ཐ་སྙད་གདགས་སུ་མི་རུང་བའི་རིན་པོ་ཆེ་དང་གསེར་གྱི་སྟེགས་བུ་ལ་སོགས་པ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 619

དང༌། མཚོན་ཆ་དང་རོལ་མོ་རང་གི་བྱ་བ་སྒྲུབ་མི་ནུས་པ་དང༌། སྐུ་གདུང་མེད་པའི་སྐུ་གཟུགས་དང༌། སོག་མའི་ཕྲེང་བ་གསེར་ཆུས་བྱུགས་པ་སོགས་དང༌། རྫ་རྔ་ཁ་གཅིག་པ་དང༌། གཞུ་དང་མདའ་ལྟར་བཅོས་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་རེག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །སྐུ་གཟུགས་ལ་སྟོན་པའི་འདུ་ཤེས་བཞག་སྟེ་རེག་པ་ལ་ཉེས་པ་མེད་དོ། །གཉིས་པ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ནི་གཞན་གྱི་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སོགས་པ་ཆུད་ཟ་བའི་ཚེ་མ་བསྡུས་པར་ཡལ་བར་དོར་བ་དང༌། བདག་པོས་རྙེད་པའི་སར་མ་བཞག་པ་དང༌། མ་བརྟགས་པར་ཁོ་བོའ་ཡིན་ནོ་ཟེར་བ་ཙམ་ལ་གཏད་པ་དང༌། བདག་པོ་ ིམ་བྱུང་ན་ཟླ་བ་དྲུག་ཚུན་ཆད་དུ་དགེ་འདུན་གྱི་མཛོད་དུ་མ་བསྐྱངས་པ་དང༌། དེའི་འོག་ཏུ་བདག་པོ་མ་བྱུང་བས་དཀོན་མཆོག་གི་དོན་དུ་སྤྱད་པའི་ཚེ་བདག་པོས་སློང་ན་གནང་བ་གསོལ་ཏེ་མི་སྟེར་ན་མ་གཏད་པ་དང༌། བསྐྱེད་སློང་ན་ཁོ་བོ་ཅག་གིས་བསྐྱངས་པ་དྲིན་མི་ཆེའམ་ཞེས་མ་སྨྲས་པར་བསྐྱེད་བྱིན་པ་དང༌། རྒས་པ་དང་ན་བ་ལས་གཞན་པས་བཞོན་པ་ལ་བརྟེན་པ་དང༌། རྒན་པོ་དང་ནད་པས་ཀྱང་ཆོས་ལྡན་གྱི་དོན་ལས་གཞན་པ་དང༌། ཆས་སྒེག་དང་ལྡན་པས་བཞོན་པ་ལ་བརྟེན་པ་དང༌། ཆོས་འཆད་པའི་ཕྱིར་རིན་པོ་ཆེའི་ཁྲི་དང་ཁྱིམ་པ་བསོད་ནམས་འདོད་པས་རིན་པོ་ཆེས་སྤྲས་པའི་གོས་ལ་སོགས་པ་བཤམས་པ་ལ་མི་རྟག་པའི་འདུ་ཤེས་མ་བཞག་པར་ལོངས་སྤྱད་པ་དང༌། རྒྱན་འདོགས་པ་དང༌། རིན་པོ་ཆེ་ལས་བྱས་པའི་དམ་རྒྱ་འཆང་བ་དང༌། སོ་མང་གིས་སྐྲ་བཤད་པ་དང༌། དགོས་པ་མེད་པར་མེ་ལོང་གིས་བཞིན་ལྟ་བ་དང༌། འཕྲལ་རིས་གསུམ་བསྟེན་པ་དང༌། གི་ཧང་ལ་སོགས་པའི་དྲིས་བསྐུ་བ་དང༌། ཁྱིམ་པ་བསོད་ནམས་འདོད་པས་རྐང་པ་གཉིས་ལ་དྲིས་བསྐུས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱི་མདུན་དུ་དོར་བ་དང༌། དྲིས་བསྐུས་ནས་དགེ་འདུན་གྱི་ནང་དུ་འཇུག་པ་དང༌། ཁྱིམ་དུ་འགྲོ་ཞིང་ཁྱིམ་པ་ལ་ཆོས་སྟོན་པ་དང༌། དྲིས་བསྐུས་པ་དོར་བའི་འོག་ཏུ་ཁྲུས་མ་བྱས་པ་དང༌། བྲམ་ཟེའི་སྲད་བུ་ཐོགས་པ་དང༌། དགོས་པ་མེད་པར་སྔགས་སྐུད་འཆང་བ་དང༌། ནད་གསོ་བའི་ཕྱིར་སྔགས་སྐུད་བསྟེན་པའི་ཚེ་ཡང་དཔུང་པ་གཡོན་པ་ལས་གཞན་དུ་འཆང་བ་དང༌། ནད་སོས་ནས་ཀ་བ་དང་རྩིག་པའི་གསེབ་མ་ཡིན་པར་གར་བབ་བབ་ཏུ་དོར་བ་དང༌། གར་དང་རོལ་མོ་སྤྱོད་པ་དང་སློབ་པ་དང༌། བཟླས་པ་དང་བལྟ་བའི་ཕྱིར་འགྲོ་བ་དང༌། དགེ་སློང་མ་གར་བྱེད་དུ་འཇུག་པ་དང༌། མཐོ་འཚམས་པ་དང༌། ཀུན་ཏུ་རྩེ་བ་དང༌། ཀུན་ཏུ་ཅ་ཅོ་འདོན་པ་དང༌། རྒོད་

620 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་དང་དྲེགས་པ་དང༌། ལུས་ལ་རྡེག་པ་དང༌། རྒོད་པའི་བསམ་པས་ལུས་དང་ངག་གི་རྣམ་འགྱུར་བྱེད་པ་དང༌། སྣོད་བརྒྱུད་པས་ཟས་ཀྱི་བྱ་བ་བྱེད་པ་དང༌། མེ་ཏོག་རྣ་རྒྱན་རྒྱུ་བ་དང༌། གར་མཁན་སོགས་ལ་བལྟ་བའི་ཕྱིར་བྱ་དགའ་སྟེར་བ་དང༌། མི་རིངས་པར་རྒྱུག་པ་དང་མཆོང་བ་དང༌། དྲག་ཏུ་འགྲོ་བ་དང༌། བརླ་དང་ལག་པ་ཉ་ལྟར་བསྐོར་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། ཆུར་གསེག་མ་འདེབས་པ་དང༌། ཆུ་ལ་རོལ་མོའ་སྒྲ་ལྟར་བྱེད་པ་དང༌། རྫབ་ལ་ཕྱིལ་མོ་ཉུག་པ་དང༌། གླང་པོ་ཆེ་དང་རྟ་ལ་སོགས་པའི་ ིསྐད་འདོན་པ་དང༌། དུང་དང་སིལ་དཀྲོལ་ལ་སོགས་པ་རོལ་མོའ་སྒྲ་བྱེད་པ་རྣམས་སོ།། ིགསུམ་པ་ཁྲུས་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གིས་བཀྲུ་
བའི་དངོས་པོ་ནི་འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་པའི་ཆུ་ཡིན་པ། དུས་ནི་སོ་གའི་ཟླ་བ་ལྷག་མ་ཕྱེད་དང་གཉིས་དང་དབྱར་གྱི་དང་པོ་ཟླ་བ་གཅིག་དང༌། ཟླ་བ་ཕྱེད་ཕྱེད་ཅིང་ཁྲུས་བྱེད་དུ་གནང་བའི་དུས་མ་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་ནད་པ་དང་ལས་བྱས་པ་དང་ལམ་དུ་ཕྱིན་པ་དང༌། གོས་ཀྱི་གྲྭ་སྒུལ་བ་ཡན་རླུང་གིས་བསྐྱོད་པ་དང༌། ཆར་གྱི་ཐིགས་པ་གཉིས་ཡན་ཆད་ཀྱིས་ལུས་ལ་འཕོག་པ་དང༌། སྐྲ་བྲེགས་པ་ལ་སོགས་པ་ཁྲུས་བྱེད་དགོས་པའི་སྐབས་མ་ཡིན་པའོ། །གནས་ནི་ཧ་ཅང་ཚ་བའི་གནས་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁྲུས་བྱེད་པར་འདོད་པས་སྦྱོར་བ་མགོའམ་རྐང་པ་གང་རུང་ནས་བརྩམས་ཏེ་ཁྲུས་བྱེད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ལྟེ་བར་སོན་པའོ། །ཆུ་མ་ཡིན་པ་འོ་མ་སོགས་ཀྱིས་ཁྲུས་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ན་བ་ལ་སོགས་པས་ཁྲུས་བྱེད་དགོས་པའི་ཚེ་དུས་དྲན་མ་བྱས་པ་དང༌། ཟླ་བ་ཕྱེད་ན་ཁྲུས་བྱས་པ་དེས་དགོས་པ་འགྲུབ་བཞིན་དུ་དེའི་སྔ་རོལ་ཏུ་ཁྲུས་བྱེད་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །དེ་གཉིས་ནི་འདི་འབའ་ཞིག་ཏུ་མ་ཟད་ཀྱི་དུས་དྲན་བྱེད་དགོས་པ་དང་སྤྱིར་བཏང་དམིགས་བསལ་ཡོད་པའི་བསླབ་པའི་གཞི་ཐམས་ཅད་ལ་སྦྱར་བར་བྱའོ།།
གཉིས་པ་ཞར་ལ་ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་དག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་གནོད་པས་ཀུན་ནས་
བསླང་བ། འདོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ། གནོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ་གཞན་བསྟན་པ། འདོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ་གཞན་བསྟན་པ་བཞི་ལས་དང་པོ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་དུད་འགྲོ་གསོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞིའི་དང་པོ་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་ཐ་མལ་བའི་མིག་ལ་སྣང་དུ་རུང་བའི་དུད་འགྲོ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 621

ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་གསོད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་གསོད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་སྲོག་འགགས་པའོ། །སེམས་ཅན་གྱི་གཟུགས་སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལ་གསོད་པའི་སེམས་ཀྱིས་བསྣུན་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་འགྱོད་པ་སྐྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་འགྱོད་པ་བསྐྱེད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་གིས་འགྱོད་པ་སྐྱེད་པའི་དངོས་པོ་ནི་དགེ་སློང་གི་སྡོམ་པ་མ་སྐྱེས་པའམ་ཕམ་པ་བྱུང་བ་སོགས་དགེ་སློང་མ་ཡིན་པའི་དོན་ཅན་ནོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འགྱོད་པ་སྐྱེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་འགྱོད་པ་མ་སྐྱེས་ཀྱང་དོན་གོ་བའོ། །ལྷག་མ་བྱུང་བ་སོགས་ཀྱིས་འགྱོད་པ་སྐྱེད་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་ག་ག་ཚིལ་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་ལུས་ཕམ་པ་སྐྱེད་པའི་རྨ་དང་ཟག་བྱེད་ལས་གཞན་པའི་ལུས་དངོས་མ་ཉམས་པའོ། །གང་གིས་རེག་པའི་རྟེན་ནི་རང་ཉིད་ཀྱི་ལུས་དངོས་མ་ཉམས་པའི་སོར་མོ་ལ་སོགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་སྐྱི་གཡའ་བར་བྱ་བའི་སེམས་ཀྱིས་རེག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རེག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རེག་པ་རྫོགས་ན་རེག་བྱེད་དུ་མས་ཀྱང་ལྟུང་བ་གཅིག་ཏུ་འགྱུར་རོ།།གཉིས་པ་ལ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ཆུ་ལ་རྩེ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་
ལ་འཇིག་རྟེན་ལ་གྲགས་པའི་ཆུ་ལྟེ་བར་སླེབ་པའི་ཚད་དུ་ཆོག་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྒོད་པས་དགའ་བ་ཉམས་སུ་མྱོང་བར་བྱ་བའི་འདུན་པས་སོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པས་ཆུའི་ནང་དུ་ཞུགས་ཏེ་རྒྱུན་ཕྱོགས་དང་རྒྱུན་ལས་བཟློག་ཕྱོགས་སུ་རྩོལ་བ་དང༌། ཆུ་ལ་རྔ་ལ་སོགས་པའི་སྒྲ་འབྱིན་པ་དང༌། ཆུ་བསྲུབས་འདྲེན་པ་སོགས་བྱེད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་རྩེ་བ་རྫོགས་པའོ། །ཁམ་ཕོར་ལ་སོགས་པའི་སྣོད་དུ་བླུགས་པའི་ཚད་དུ་མ་ཆོག་པ་དང༌། ཐུག་པ་ལ་སོགས་པ་ལ་རྩེ་བ་དང༌། གར་གྱི་རྩེ་བ་མ་ཡིན་པ་བོང་བ་འཕེན་པ་ལ་སོགས་པ་ལུས་ཀྱི་རྩེད་མོར་གྱུར་པ་གཞན་ཐམས་ཅད་དང༌། ཆུ་ལ་བེམ་རྡོལ་གྱིས་རྡེག་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཉིས་པ་བུད་མེད་དང་ལྷན་ཅིག་ཉལ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཡུལ་ནི་བུད་མེད་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་སྲུང་མ་དང་

622 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

མི་ལྡན་པའོ། །གནས་ནི་གནས་ཀྱི་ངོ་བོ་ཉིད་དུ་གྲུབ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང༌། བར་འདོམ་གང་གི་ནང་གི་གནས་གཅིག་ཡིན་པའོ། །དུས་ནི་མཚན་མོ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ཁྲིམས་གྲོགས་དང་མི་ལྡན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཉལ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་གཉིས་ཀ་ཉལ་བའི་སྤྱོད་ལམ་གྱིས་ལྷན་ཅིག་གཉིད་ལོག་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་མཚན་མོ་འདས་པའོ། །གསུམ་པ་གནོད་པས་ཀུན་ནས་བསླང་བ་གཞན་བསྟན་པ་ལ་བཞིའི་དང་པོ་སྡངས་པར་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྡངས་པར་བྱེད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །སྡངས་པར་བྱེད་པའི་དངོས་པོ་ནི་ཡི་དྭགས་དང་ཤ་ཟ་ལ་སོགས་པའི་འགྲོ་བ་དང༌། ལྭ་བ་ནག་པོ་ལ་སོགས་པ་ལྟ་བུའི་གཟུགས་དང༌། སེང་གེ་ལ་སོགས་པའི་སྐད་དང༌། བཤང་བ་ལ་སོགས་པའི་དྲི་དང༌། ཕྱིར་བ་1

ལ་སོགས་པའི་རེག་པ་ལྟ་བུ་འཇིགས་པའི་རྒྱུ་ཡིད་དུ་མི་འོང་
བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཞད་གད་ཡན་ཆད་ཀྱིས་སྡངས་པར་འདོད་པས་འཇིགས་པའི་རྒྱུ་ཉེ་བར་སྒྲུབ་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་འཇིགས་པའི་རྒྱུ་སྒྲུབ་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བས་སྡངས་པར་མ་གྱུར་ཀྱང་ལྟུང་བྱེད་དོ། །ཡིད་དུ་འོང་བའི་གཟུགས་ལ་སོགས་པས་སྡངས་པར་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །སྐྱོ་བའི་ཆེད་དུ་ངན་འགྲོ་ལ་སོགས་པའི་འཇིགས་པ་སྐྱེད་པ་ལ་ལྟུང་བ་མེད་དོ།།
གཉིས་པ་སྦེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་གི་སྦད་པའི་ཡུལ་ནི་
རབ་བྱུང་སྡེ་ལྔ་གང་རུང་གི་སྡོམ་པ་དག་ཅིང་ལྟ་བ་མཐུན། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པའོ། །གང་སྦེད་པའི་དངོས་པོ་ནི་འཚོ་བའི་ཡོ་བྱད་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པ་ཡུལ་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བརྐུ་སེམས་དང་ཕན་འདོད་མ་གཏོགས་པས་སྦེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་སྦེད་པར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་སྦེད་པ་རྫོགས་པའོ། །གསུམ་པ་གདེང་མེད་པར་སྤྱོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་གི་སྤྱོད་པའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །གང་སྤྱོད་པའི་དངོས་པོ་ནི་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་གོས་རང་གིས་དེ་ལ་ལྟོས་མེད་དུ་བྱིན་པ་གནང་བ་མ་ཐོབ་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་
1 ཞོལ། ཤོག ༦༦ བ ༤ ཕྱར་པ། གཙང་། ཤོག ༧༤ ན ༤ ཕྱར་བ་ལགས་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 623

མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བརྐུ་སེམས་ཡིད་གཅུགས་ཁྱད་པར་ཅན་ལས་གཞན་པ་རང་གི་ཡིན་པའི་བློས་གཞི་དེས་མི་དགའ་བར་ཤེས་བཞིན་དུ་སྤྱོད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་སྤྱོད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་དེའི་རྐྱེན་གྱིས་སྤྱད་པ་རྫོགས་པའོ། །གོས་ལས་གཞན་པའི་ཡོ་བྱད་སྤྱོད་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །བཞི་པ་སྐུར་པ་འདེབས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་ལ་སྐུར་པ་གདབ་པའི་ཡུལ་ནི་མཚན་དང་ལྟ་བ་རང་ཕྱོགས་གསོ་རུང་དང་གཞན་ཕྱོགས་རྣམ་དག་ཏུ་གནས་པ། ཐ་སྙད་གསུམ་དང་ལྡན་པ། བདག་ལས་ཐ་དད་པའོ། །སྐུར་པ་འདེབས་པའི་དངོས་པོ་ནི་ལྷག་མའི་ལྟུང་བ་གང་རུང་ངོ༌། །གོ་བྱའི་ཡུལ་ནི་རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་ཅིང་ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ་ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་གང་གིས་སྐུར་པ་འདེབས་པའི་གཞི་དེས་དག་པར་ཤེས་པའོ། །ཀུན་སློང་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་སྨྲ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་གསལ་པོའམ་བག་ཙམ་གང་རུང་གིས་སྐུར་པ་འདེབས་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །བཞི་པ་བུད་མེད་དང་ལྷན་ཅིག་ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དང་ལྷན་ཅིག་འགྲོ་བའི་ཡུལ་ནི་བུད་མེད་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་ཁྱིམ་པ་མོ་ཡིན་པ། ངོ་མ་སྤོས་པ། ལམ་གྱི་བསེལ་བྱེད་པ་དང་ལམ་སྟོན་པ་དང་དགེ་སློང་འགྲོ་མི་ནུས་པ་ལམ་དུ་འཁྲིད་པ་རྣམས་མ་ཡིན་པའོ། །ལམ་ནི་ས་ལ་བརྟེན་པའི་ལམ་རྒྱང་གྲགས་སུ་ལོངས་པ། དུས་ནི་ཉི་མ་གཅིག་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་ཁྲིམས་གྲོགས་མཚན་ཉིད་པ་དང་མི་ལྡན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དགར་ལྷན་ཅིག་ལམ་དུ་འགྲོ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་འགྲོ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རྒྱང་གྲགས་འདས་པའོ། །རྒྱང་གྲགས་ཕྱེད་ཚུན་ཆད་དུ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གསུམ་པ་ཆོ་གའི་བྱེ་བྲག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་འཕྲལ་གྱི་ཆོ་ག །ཟས་ཀྱི་ཆོ་ག །གྲོགས་
ཀྱི་ཆོ་ག །ཆོ་ག་རྣམ་དག་གི་རྒྱུ། དུས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཆོ་ག །ཡུལ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཆོ་ག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་དང་དྲུག་གི་དང་པོ་ལ་གསུམ་ལས་དང་པོ་རྐུན་མ་དང་ལྷན་ཅིག་ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་དང་ལྷན་ཅིག་འགྲོ་བའི་ཡུལ་ནི་ཁྱིམ་པ་ཐ་སྙད་བཞི་དང་ལྡན་ཞིང་ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས། སྐྱེས་པའི་མཚན་དང་ལྡན། གྲོང་འཇོམས་པའི་ཆོམ་རྐུན་པའམ་ཤོ་གམ་འདྲལ་བའི་ཚོང་པ་གང་ཡང་རུང་བ། ངོ་མ་སྤོས་པ། ཕན་གདགས་བྱ་འདོགས་བྱེད་མ་

624 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡིན་པའོ། །དུས་དང་ལམ་དང་བསམ་སྦྱོར་མཐར་ཐུག་རྣམས་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །གཉིས་པ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་པར་བསྙེན་པར་རྫོགས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་བསྙེན་པར་རྫོགས་པར་བྱེད་པའི་ཡུལ་ནི་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་ཤིང་རྫོགས་པར་འདོད་པ། སྡོམ་པ་སྐྱེ་བའི་བར་ཆད་གཞན་དང་མི་ལྡན་ཞིང་མངལ་ཤོལ་དང་བཅས་ཏེ་ལོ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་པའོ། །རྟེན་ནི་ཡུལ་དེའི་མཁན་པོ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ལོ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བ། ཀུན་སློང་མཁན་པོ་བྱས་པའི་སྒོ་ནས་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཆོ་ག་བྱེད་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་རྗོད་པ་གསུམ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའོ། །མཁན་པོ་ལས་གཞན་པའི་སློབ་དཔོན་དང་དགེ་འདུན་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ལོ་ཉི་ཤ་ལོན་པ་ལ་མ་ལོན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ་དང༌། མངལ་ཤོལ་དང་བཅས་ཏེ་ཉི་ཤ་ལོན་ཀྱང་སྐྱེས་ནས་ལོ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་པ་ལ་དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་བསྙེན་རྫོགས་བྱེད་ན་མཁན་པོ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ཉི་ཤ་མ་ལོན་པ་ལ་ལོན་པར་འདུ་ཤེས་ན་སྡོམ་པ་སྐྱེ་ལ། དེས་མངལ་ཤོལ་དང་བཅས་ཏེ་ཉི་ཤ་མ་ལོན་པའི་སྔ་རོལ་ཏུ་མ་ལོན་པར་བསྙེན་རྫོགས་བྱས་པར་ཤེས་ན་སྡོམ་པ་གཏོང་ངོ༌།།
གསུམ་པ་ས་རྐོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་འཇིག་རྟེན་ན་གྲགས་
པའི་ས་ཡིན་པ། འོག་གཞི་དང་འབྲེལ་བ་མ་ཉམས་པ་འཐས་པར་གནས་པའོ། །རྟེན་ནི་རུང་བ་བྱེད་པ་མེད་པའི་ཚེ་རྒྱུ་སྐར་གྱི་སྦྱོར་བས་ཐུར་མ་སོར་བཞི་ཙམ་འཛུགས་པའི་ལག་གི་བླ་མ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྐོའམ་རྐོར་འཇུག་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་ཕུར་པ་འདེབས་པ་དང༌། རྩིག་པ་འཇིག་པ་སོགས་གང་རུང་གིས་རྐོ་བར་རྩོམ།1

མཐར་ཐུག་བྱ་བ་རྫོགས་པ་ནའོ། །གཞི་དང་མ་འབྲེལ་བ་དང༌། ས་གཞི་དང་ཕྲལ་
བ་ཆར་ཆུ་ཞོད་པའི་ཚེ་ཟླ་བ་གསུམ་མ་ལོན་པ་དང༌། གཞན་གྱི་ཚེ་ཟླ་བ་དྲུག་མ་ལོན་པ་དང༌། རྡོ་ཐལ་རྒྱུ་དང་བྱེ་མ་ཤས་ཆེ་བ་དང་འདྲེས་པའི་ས་དང་ས་ཞག་དང༌། སྐྱང་ནུལ་གྲུགས་ནས་འགོགས་པ་ལ་སོགས་པ་དང༌། ཕུར་པ་འབྱིན་པ་དང༌། རི་མོ་འདྲེན་པ་དང༌། སའི་ཕྱེ་མ་འདྲེས་པའི་ལྕི་བ་འགོགས་པ་དང༌། འདམ་སྐྱོད་པ་ལ་སོགས་པ་ཡན་ལག་མ་ཚང་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་
1 ཞོལ། ཤོག ༦༧ ན ༦ རྩོམ་པ།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 625

བྱས་སོ། །གཉིས་པ་ཟས་ཀྱི་ཆོ་ག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་མགྲོན་གཉེར་རིང་འདུག་གི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྦྱིན་བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན། རང་ཉིད་མགྲོན་དུ་འབོད་པ་པོ་ཡིན་ཞིང་ཡང་དང་ཡང་དུ་དང་དུས་ངེས་པ་ཅན་གྱིས་འབོད་པ་མ་ཡིན་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ཡིན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། འཕྲོ་དང་བཅས་པ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་ནད་པ་མ་ཡིན་ཞིང་བསླབ་རྒྱུན་གཅིག་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཟླ་བ་བཞི་ལས་ལྷག་པར་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་ཟླ་བ་བཞི་འདས་པའི་འོག་ཏུ་ཟས་མགུལ་དུ་མིད་ནའོ། །སྦྱིན་བདག་གིས་བསྟབས་པ་ལས་ལྷག་པར་སློང་བ་དང༌། གསོལ་བཞིའི་ལས་ལ་སོགས་པ་ཚིག་དེ་ཉིད་ལས་གཞན་དུ་སྒྱུར་བ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་གྲོགས་ཀྱི་ཆོ་ག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ལ་སྤོང་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་རང་གི་བསླབ་པ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྒོ་བ་པོ་ཡིན་པ། འདུལ་བ་ཤེས་པའོ། །གང་སྤོང་བའི་དངོས་པོ་ནི་འདུལ་བར་གཏོགས་པའི་རང་གི་བསླབ་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་སྨྲ་བ་པོ་མངོན་པར་ཤེས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་གང་ཟག་ལ་མི་ཤེས་པ་དང༌། བསླབ་པ་ལ་མི་སློབ་པའི་ཚིག་སྨྲ་ཞིང་གོ་བར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་སྨྲ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །མདོ་སྡེ་ལས་གསུངས་པའི་བསླབ་པ་ལ་ཉེ་བར་འཇོག་པ་སྤོང་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ཉན་རྣ་ལས་གྱུར་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཉན་རྣ་བྱེད་
པའི་ཡུལ་ནི་ལྟ་བ་མཐུན་པ་མ་གཏོགས་པའི་དགེ་སློང་ཆོས་ལྔ་ལྡན་གྱི་སྟེང་དུ་རང་དང་བརྩད་པའི་ཕྱིར་གྲོས་བྱེད་པའི་དགེ་སློང་གཉིས་ལ་སོགས་པའོ། །རྩོད་པ་ནི་རྩོད་པ་བཞི་ལས་གང་རུང་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རྩོད་པ་སྦར་བའི་ཆེད་དུ་ཉན་པར་འདོད། སྦྱོར་བ་ཉན་པར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །སྒྲ་ཙམ་ཐོས་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །གཞན་གྱི་འཐབ་མོ་སྦར་བ་དང་འཐབ་མོ་བྱེད་པ་ཉན་པ་དང༌། དེའི་དྲུང་དུ་འདུག་པ་དང༌། རྩོད་པ་ཞི་བར་བྱ་བའི་ཕྱིར་མི་འབད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་མི་སྨྲ་བར་འགྲོ་

626 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་ནས་འགྲོ་བའི་གནས་ནི་ལས་མཚམས་ཀྱི་གནས་ཡིན་པ། ལས་ནི་དགེ་འདུན་གྱི་ལས་ཆོས་དང་ལྡན་ཞིང་རང་ལ་མི་མཐུན་པའི་ལས་མ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་དགེ་སློང་གྲལ་ན་འཁོད་པ་ལ་མ་སྨྲས་ཤིང་བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་པ་ལས་ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་དུ་འདུས་པ། དུས་ནི་གསོལ་བ་མ་བྱས་པའི་དུས་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་ལས་འདས་ཏེ་འགྲོ་བར་འདོད། སྦྱོར་བ་འགྲོ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་ཐོས་པའི་ཉེ་འཁོར་ལས་འདས་ནའོ། །དོན་མེད་པ་དང་མི་རིགས་པས་དགེ་སློང་འཁོད་པ་ལ་སྨྲས་ཏེ་འགྲོ་བ་དང༌། ཆོས་དང་མི་ལྡན་པའི་ལས་དང༌། ལས་ཆོས་ལྡན་གྱི་གསོལ་བ་བྱས་ནས་འགྲོ་བ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
བཞི་པ་མ་གུས་པའི་ཚུལ་གྱི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་སངས་རྒྱས་སམ་
དགེ་འདུན་ནམ་དེའི་ཞལ་ཏ་པ་གང་རུང་གི་བཀའ་བསྒོ་བ་ཆོས་ལྡན་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་མ་གུས་ཤིང་ཤད་སྦྱང་མེད་པར་འདའ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་གློ་བུར་དུ་གཏམ་ཟེར་བ་ལ་སོགས་པས་བཀའ་ཆོས་ལྡན་ལས་འགལ་བར་བྱེད་པར་ཞུགས་པ། མཐར་ཐུག་བཀའ་ལས་འགལ་བར་བྱས་པ་རྫོགས་པའོ། །མཁན་པོ་དང་སློབ་དཔོན་གྱི་བསྒོ་བ་དང༌། དགེ་འདུན་གྱི་ཆོས་དང་མི་ལྡན་པའི་བསྒོ་བ་ལས་འགལ་བ་དང༌། ཤད་སྦྱང་མེད་པ་དང༌། མ་གུས་པ་གང་རུང་གཅིག་མ་ཚང་བས་བཀའ་ཆོས་ལྡན་ལས་འདའ་བར་བྱེད་པ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ཆོ་ག་རྣམ་དག་གི་རྒྱུ་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་མྱོས་པར་འགྱུར་བ་འཐུང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་འབྲུའི་ཆང་དང་བཙོས་པའི་ཆང་གི་སྦང་མ་དང་ཚིགས་མའམ་ཁུ་བ་གང་རུང་མྱོས་པར་འགྱུར་བ་ཡིན་པ། མིད་པར་མངོན་པའི་ཚད་དང་ལྡན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་འཐུང་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་འཐུང་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་ནའོ། །ཕབས་ཀྱི་ཆང་བུ་དང་རྩ་བ་ལ་སོགས་པ་རྩིས་མ་མནན་ཅིང་མྱོས་པར་འགྱུར་བ་དང༌། མྱོས་པར་མི་འགྱུར་ཞིང་མྱོས་འགྱུར་གྱི་དྲི་དང་རོ་བྲོ་བའི་ཐུག་པ་ལ་སོགས་པ་འཐུང་བ་དང༌། མྱོས་པར་འགྱུར་བ་མི་མིད་ཅིང་མཁུར་བར་བསྲེལ་བ་དང༌། ལུས་ལ་སྐུད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ནད་པས་མཁུར་བར་བསྲེལ་བ་དང་ལུས་ལ་སྐུད་པ་ཙམ་ལ་ཉེས་པ་མེད་ལ་སྲོག་ལ་བབ་ཀྱང་མིད་དུ་མི་རུང་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 627

ངོ༌། །ལྔ་པ་དུས་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཆོ་ག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་གསུམ་གྱི་དང་པོ་དུས་མ་ཡིན་པར་གྲོང་དུ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་དུ་འགྲོ་བའི་གནས་ནི་ཁྱིམ་པ་མཚན་ཉིད་དང་ལྡན་པའི་གནས་ཡིན་ཞིང་གནས་ཀྱི་མཚན་ཉིད་དུ་གྲུབ་པ། སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། གྲོང་བའི་ཆོས་ལྷག་པར་སྤྱོད་པ་ཡིན་པ། གང་ནས་འགྲོ་བའི་གནས་ནི་སྡེ་ལྔའི་སྡོམ་པ་དག་ཅིང་ལྟ་བ་མཐུན་ལ་བརྡ་འཕྲོད་པའི་སྨྲ་ས་ཡོད་པའོ། །རྟེན་ནི་འཁོད་པ་ལ་མ་སྨྲས་པ་དང་བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་ཞིང་དོན་ཁྱད་པར་ཅན་སྒྲུབ་པའི་སྐབས་མ་ཡིན་པ། དུས་ནི་རང་གི་གླིང་གི་ཉི་མ་ཕྱེད་ཡོལ་ནས་སྐྱ་རེངས་མ་ཤར་བའི་དུས་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་དུས་མ་ཡིན་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་མ་སྨྲས་པར་གྲོང་དུ་འགྲོ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་འགྲོ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་གཏན་པའམ་ཉེ་འཁོར་ལས་འདས་པའོ། །དུས་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བས་གྲོང་དུ་འགྲོ་བ་དང༌། གྲོང་གཅིག་གི་ཁྱིམ་ཤར་མ་ལྟ་བུར་འགྲོ་བར་སྨྲས་ཏེ་ནུབ་མ་ལྟ་བུར་འགྲོ་བ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་གྲོང་རྒྱུ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ཕྱི་དྲོ་གྲོང་རྒྱུ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་
ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་གང་དུ་རྒྱུ་བའི་གནས་དང་དུས་ནི་སྔ་མ་དང་འདྲ་བ་ལས་ཁྱིམ་བཞི་ལ་སོགས་པ་ཡིན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁྱིམ་བཞི་པ་ལ་སོགས་པར་འགྲོ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་བར་ཆད་དང་གཞན་གྱིས་བོས་པའི་དབང་མ་ཡིན་པར་འགྲོ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་དགེ་སློང་འཁོད་པ་ལ་སྨྲས་ཀྱང་ཁྱིམ་བཞི་པ་ལ་སོགས་པའི་གཏན་པའམ་ཉེ་འཁོར་འདས་པ་ན་ལྟུང་བྱེད་དུ་འགྱུར་རོ། །གཉིས་པ་སྔ་དྲོ་གྲོང་རྒྱུ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གང་དུ་རྒྱུ་བའི་གནས་ནི་སྔ་མ་དང་འདྲ་བ་ལས་ཁྱིམ་བཞི་པ་ཞེས་པའི་གནས་སུ་ཁྱིམ་གསུམ་ཡན་ཆད་ཡིན་པ་ཞེས་སྦྱར་རོ། །དུས་ནི་སྔ་དྲོའ་དུས་སུ་རང་གི་མིང་གིས་དགེ་འདུན་རུང་ཞིང་ཚད་དང་ ིལྡན་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ལ་སྤྱན་དྲངས་པའི་དུས་ཡིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁྱིམ་གསུམ་ལ་སོགས་པར་རྒྱུ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་བར་ཆད་དང་མི་ལྡན་བཞིན་དུ་སྦྱིན་བདག་ལ་ཁོ་བོ་མ་འོངས་པའི་དབང་གིས་ཟས་བྲིམ་པའི་དུས་ཡོལ་བར་མ་བྱེད་ཅེས་མ་བསྒོ་བར་རྒྱུ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་ཁྱིམ་གསུམ་པའི་སྒོའ་གཏན་པའམ་ཉེ་འཁོར་འདས་པའོ།། ི

628 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

གསུམ་པ་རྒྱལ་པོའ་ཕོ་བྲང་དུ་མཚན་མོ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ ིལག་ལ་གང་དུ་འགྲོ་བའི་གནས་ནི་རྒྱལ་པོའམ་བཙུན་མོ་གང་རུང་གི་གནས་སྤྱོད་ལམ་བཞི་ཤོང་བ། གནས་ཀྱི་ངོ་བོར་གྲུབ་པའོ། །དུས་ནི་ནུབ་ཕྱོགས་ཀྱི་འོད་དམར་པོ་ཆགས་པ་འདས་ནས་སྐྱ་རེངས་ཐ་མ་མ་ཤར་གྱི་བར་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་རྒྱལ་པོས་བོས་པ་དང་བར་ཆད་དང་ལྡན་པ་གདུལ་བྱ་འདུལ་བའི་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་མེད་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ནམ་མ་ལངས་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་འགྲོ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཉིན་མོ་ཕྱིན་ཏེ་མཚན་མོ་འདུག་པའམ་མཚན་མོ་འཇུག་པར་རྩོམ་པ། མཐར་ཐུག་བསྐོར་བ་མེད་ན་ཕྱི་རོལ་ཉེ་འཁོར་དང༌། བསྐོར་བ་ཡོད་ཅིང་སྒོ་མ་བཙུགས་ན་བསྐོར་བའི་ནང་དང༌། སྒོ་བཙུགས་ཏེ་བཅད་ན་གཏན་པའི་གནས་དང༌། མ་བཅད་ན་གཏན་པ་ཉིས་འགྱུར་དུ་བཙལ་བའི་མཚམས་རྣམས་གང་རུང་འདས་པ་ན་དངོས་གཞིར་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཡང་མཚན་མོའ་ནང་དུ་ལན་དུ་མར་འགྲོ་བ་ལ་གྲངས་དེ་སྙེད་ཀྱི་ལྟུང་ ིབར་འགྱུར་ལ། མཚན་མོ་འདས་པ་ལ་མི་ལྟོས་སོ། །མ་སྨྲས་པར་འགྲོ་བ་ལ་ནི་དུས་མ་ཡིན་པར་གྲོང་དུ་འགྲོ་བའི་ལྟུང་བྱེད་དུ་ཡང་འགྱུར་རོ། །རྒྱལ་པོའམ་བཙུན་མོའ་ཕོ་བྲང་དུ་འཇུག་པའི་ཕྱིར་ ིསོང་བ་ལས་དེ་དང་འབྲེལ་བའི་གྲོང་དུ་ཞུགས་པ་ཙམ་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །ཕོ་བྲང་དུ་འཇུག་དགོས་པའི་ཚེ་གྱ་ཚོམ་དུ་ཞུགས་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །དྲུག་པ་ཡུལ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་ཆོ་ག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་བསླབ་པའི་གཞིའི་དངོས་པོ་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་གཞི་ནི་བདག་ཉིད་ཀྱི་སོ་སོར་ཐར་པར་གཏོགས་པའི་བསླབ་པ་ཡིན་པ། གོ་བྱ་ཡུལ་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་ནོ། །དུས་ནི་གསོ་སྦྱོང་ལ་སོ་ཐར་གྱི་མདོ་འདོན་པའི་དུས་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་སོ་ཐར་གྱི་མདོ་ལན་གཉིས་ཐོས་ཤིང་ཡིད་རྨོངས་པ་མ་ཡིན་པ། གསོ་སྦྱོང་གི་ལས་དེ་ལ་གཏོགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བཞད་གད་ཡན་ཆད་ཀྱིས་ཁྱད་དུ་གསོད་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ངག་མཚན་ཉིད་ལྔ་ལྡན་གྱིས་ཆོས་འདི་ཡང་མདོའ་ནང་དུ་གཏོགས་པར་བདག་གིས་གཟོད་ཤེས་སོ། །ཞེས་སོགས་ཀྱིས་ཁྱད་ ིདུ་གསོད་པའི་ཚིག་སྨྲ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའོ། །དགེ་སློང་མའི་སོ་ཐར་འདོན་པའི་ཚེ་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 629

ཐུན་མོང་གི་བསླབ་པ་1

ལ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་དང༌། སོ་ཐར་གྱི་མདོ་འདོན་པ་ལས་གཞན་པའི་དུས་
སུ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་དང༌། མདོ་སྡེའི་བསླབ་པ་ཁྱད་དུ་གསོད་པ་རྣམས་ལ་ཉེས་བྱས་སོ། །སོ་ཐར་གྱི་མདོ་འདོན་པ་ན་མ་གུས་པས་ཉན་པ་མ་བཟློག་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །བཞི་པ་འཚོ་བ་རྣམ་དག་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་ལ་སྣོད་སྤྱད་དང་གོས་ལ་ལོག་པར་སྒྲུབ་པ་གཉིས་ལས་དང་པོ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་ཁབ་རལ་འཆོས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་ཁབ་རལ་གྱི་རྒྱུ་བ་སོ་དང་རུས་པ་སོགས་རུང་བ་ཚད་ལྡན་རང་གི་ཡིན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་ ིམ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་བྱེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་བྱེད་པར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་བཟོ་རྫོགས་པའོ།།
གཉིས་པ་ཁྲི་རྐང་འཆོས་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་དགེ་འདུན་དབང་
བའི་ཁྲིའམ་ཁྲིའུ་བུ་གར་གཞུག་པའི་ཕྱོགས་མ་གཏོགས་ཁྲུ་གང་གི་ཚད་ལས་ལྷག་པ། རྒྱར་འཁོར་གསུམ་གྱི་ཚད་དང་ལྡན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་ ིའདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ཁྲི་རྐང་ཚད་ལས་ལྷག་པ་བྱེད་པར་འདོད་པའོ། །སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་སྔ་མ་བཞིན་ནོ། །རྐང་པ་དམའ་བའི་ཁྲི་ལ་ཉལ་བ་དང༌། ལྷམ་ཡོད་པས་མལ་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེ་འཁོར་དུ་རྐང་པ་འཁྲུ་བ་དང༌། ལྷམ་མེད་པས་ཀྱང་མགོ་ལོགས་དང་རྐང་ལོགས་སོགས་ལས་གཞན་དུ་འཁྲུ་བ་དང༌། ཁྲིའམ་ཁྲིའུ་ཚད་ལས་མཐོ་བ་དང༌། གསེར་དངུལ་ལ་སོགས་པའི་ཁྲི་ལ་འདུག་པ་དང་ཉལ་བ་དང་ཁྲི་བརྩེགས་མའི་སྟེང་དུ་འདུག་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།གཉིས་པ་ལ་ལྔ་ལས་དང་པོ་ཤིང་བལ་གྱིས་གོས་པར་བྱེད་པའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་
གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་གོས་པར་བྱ་བའི་ཡུལ་ནི་དགེ་འདུན་གྱི་གནས་མལ་རུང་བ་ཚད་ལྡན་ཡིན་པའོ། །གང་གིས་གོས་པར་བྱ་བ་ནི་ལུས་སམ་གནས་མལ་ཉམས་པར་བྱེད་པའི་རྫས་སྤར་གང་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ནི་ཞེ་སྡང་བའི་བསམ་པས་གོས་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་གོས་པར་བྱེད་པར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་ཤིང་བལ་ལ་སོགས་པས་གནས་མལ་ལ་རེག་ནའོ། །གཉིས་པ་གདིང་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་
1 ཞོལ། ཤོག ༧༠ ན ༤ བསླབ་བྱ་ལ་

630 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཡན་ལག་གདིང་བའི་རྒྱུ་རུང་ཞིང་སྲིད་དུ་ཁྲུ་གསུམ་མམ་ཕྱེད་དང་ལྔ་ཞེང་དུ་ཁྲུ་དོ་སོར་དྲུག་ལས་ལྷག་པ། རང་གི་ཡིན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་ ིའདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་ལྷག་པ་བྱེད་པར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་བྱེད་པར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་ཟིན་པའོ། །གཡན་པ་དགབ་པ་དང་རས་ཆེན་གྱི་ལྟུང་བྱེད་ཀྱང་དེ་དང་འདྲ་བ་ལས་གཡན་པ་དགབ་པའི་ཚད་ནི་སྲིད་དུ་ཁྲུ་དྲུག་ཞེང་དུ་ཁྲུ་གསུམ། རས་ཆེན་ནི་སྲིད་དུ་ཁྲུ་དགུ་ཞེང་དུ་ཁྲུ་གསུམ་དང་སོར་བཅོ་བརྒྱད་ཀྱི་ཚད་ལས་ལྷག་པ་བྱེད་ན་ཞེས་སྦྱར་རོ། །གདིང་བ་དང་གཡན་པ་དགབ་པ་དང་རས་ཆེན་ཚད་ལས་ཆུང་བ་རྣམས་ལ་བྱིན་གྱིས་རློབ་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །གང་ལས་ལྟུང་བ་བྱུང་བའི་ཁབ་རལ་དང་ཁྲི་རྐང་མ་བཅག་པ་དང༌། ཤིང་བལ་ལ་སོགས་པས་གོས་པ་མ་བསྡུས་པ་དང༌། གདིང་བ་དང་གཡན་པ་དགབ་པ་དང༌། རས་ཆེན་ཚད་ལས་ལྷག་པ་རྣམས་བཅད་པ་མ་དྲིས་པར་བཤགས་པ་ལེན་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་ལ། དེ་དག་མ་བྱས་པར་བཤགས་ཀྱང་མི་འདག་གོ །ལྔ་པ་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཆོས་གོས་ཀྱི་བཟོ་བྱེད་བའི་ལྟུང་བྱེད་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་དངོས་པོ་ནི་ཆོས་གོས་གསུམ་གང་ཡང་རུང་བ་རུང་ཞིང་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ཆོས་གོས་ཀྱི་ཚད་དམ་དེ་ལས་ལྷག་པ། རང་གི་ཡིན་པ། སྔར་ཚད་ལ་གནོད་པའི་བཟོའ་རྩོམ་པ་མ་བྱས་པའོ། །རྟེན་ནི་བདེ་བར་གཤེགས་པའི་ལུས་ཙམ་མེད་ ིཔའོ། །ཡན་ལག་ལྷག་མ་རྣམས་སྔར་བཞིན་ནོ།།
བཞི་པ་སོ་སོར་བཤགས་པའི་སྡེ་ཚན་ལ་རབ་བྱུང་དང་ཁྱིམ་པའི་གཞི་ལས་གྱུར་པ་
གཉིས་ལས་དང་པོ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་དགེ་སློང་མ་ལས་ཟས་ལེན་པའི་སོར་བཤགས་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ནི་དགེ་སློང་མ་ཆོས་བདུན་ལྡན་གྲོང་ངམ་གྲོང་གི་ཉེ་འཁོར་རམ་ལམ་པོ་ཆེ་གསུམ་གང་རུང་ན་འདུག་པའོ། །དུས་ནི་མུ་གེའི་དུས་མ་ཡིན་པའོ། །དངོས་པོ་ནི་དུས་སུ་རུང་བའི་ཟས་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པ། དགེ་སློང་མ་རང་ཉིད་ཟ་བའི་ཆེད་དུ་བསྒྲུབས་པ་ཡིན་པ། དགེ་སློང་མ་རང་ཉིད་དང་འབྲེལ་བར་གནས་པ། རྟེན་ནི་རང་ཉིད་གྲོང་ངམ་གྲོང་གི་ཉེ་འཁོར་རམ་ལམ་པོ་ཆེ་ན་འདུག་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་དགེ་སློང་མ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་རང་དོན་དུ་བླངས་ནས་ཟ་བར་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 631

འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་པའོ། །དགེ་སློང་མ་གྲོང་ངམ་གྲོང་གི་ཉེ་འཁོར་རམ་ལམ་པོ་ཆེ། གྲོང་གི་ནམ་མཁའ། དབྱར་ཁང༌། དེའི་ཉེ་འཁོར། གཙུག་ལག་ཁང༌། དེའི་ཉེ་འཁོར་ཏེ་བརྒྱད་ན་འདུག་པ་ལ་དགེ་སློང་གིས་ནམ་མཁའ་ནས་བླངས་པ་དང༌། དགེ་སློང་གྲོང་དང་དེའི་ཉེ་འཁོར་དང་ལམ་པོ་ཆེ་གསུམ་ན་འདུག་པས་དགེ་སློང་མ་གྲོང་དང་དེའི་ཉེ་འཁོར་མ་གཏོགས་པའི་གནས་དྲུག་ན་འདུག་པ་ལས་བླངས་པ་སྟེ་ཉི་ཤ་རྩ་དྲུག་ལ་ཉེས་བྱས་སུ་འགྱུར་རོ། །སོར་བཤགས་གཉིས་པ་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྦྱིན་བདག་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་བསྐོ་བཤམ་བྱེད་པ་པོའ་ཉེ་དུ་མ་ཡིན་པའོ། །གྲོགས་ནི་དགེ་སློང་ཆོས་དྲུག་ལྡན་གཉིས་ཡན་ཆད་ ིཡིན་པའོ། །ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པའི་དུས་རུང་གི་ཟས་ཡིན་ཞིང༌། དགེ་སློང་མ་ཆོས་བདུན་ལྡན་བསྒོ་1

རུང་ན་འདུག་པས་བསྐོ་བཤམ་ཕྱིན་ཅི་ལོག་ཏུ་བྱས་པའོ། །རྟེན་ནི་
དགེ་སློང་མ་དེའི་ཚིག་གིས་མ་ཡིན་པར་མགྲོན་དུ་བོས་ཤིང་བསྐོ་བཤམ་བྱེད་པ་རང་ངམ་རང་དང་འདྲ་བས་མ་བཟློག་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་བསྐོ་བཤམ་བྱེད་པ་ལ་མ་བསྒོ་2

བ་ལ་དེར་ངེས་
པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་མ་བཟློག་པར་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་ཟ་བར་རྩོམ། མཐར་ཐུག་མགུལ་དུ་མིད་ནའོ། །བསྐོ་བཤམ་བྱེད་པ་བཟློག་པ་ལ་མ་བཟློག་པར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཟ་བ་དང༌། བསྒོར་3

མི་རུང་བའི་གནས་ན་འདུག་པ་ལ་མ་བསྒོ་
བར་ཟ་ན་ཉེས་བྱས་སོ། །དགེ་སློང་མས་བསྐོ་བཤམ་བྱེད་པར་དོགས་པ་ན་མ་བྱས་སམ་ཞེས་མ་དྲིས་པར་ཟ་བ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ལ་གཉིས་ཀྱི་དང་པོ་བསླབ་པ་དྲལ་ཏེ་ཁྱིམ་དུ་འཇུག་པའི་སོར་བཤགས་ལ་
བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་བསླབ་པའི་སྡོམ་པ་བྱིན་ཞིང་བག་ཡངས་སུ་མ་བྱས་པའོ། །ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དང་ལྡན་པའི་དུས་རུང་ཡིན་པ། སྦྱིན་བདག་དེ་ཉིད་ཀྱི་ཡིན་པ། མོད་པ་མ་ཡིན་པའོ། །རྟེན་ནི་བདག་ཉིད་ཁྲིམས་ཀྱི་ཁོངས་སུ་གཏོགས་པ། སྡོམ་ 1 ཞོལ། ཤོག ༧༡ བ ༥ བསྐོ་རུང་ན་
2 ཞོལ། ཤོག ༧༡ བ ༦ མ་བསྐོ་བ་ལ་
3 ཞོལ། ཤོག ༧༢ ན ༡ བསྐོར་མི་རུང་བའི་གནས་ན་འདུག་པ་ལ་མ་བསྐོ་བར་

632 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པ་བྱིན་པའི་སྔ་རོལ་ཏུ་མགྲོན་དུ་བོས་པ་མིན་པ། བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་མ་འཁྲུལ་ཞིང་ཀུན་སློང་བསླབ་པ་དྲལ་ཏེ་ཟ་བར་འདོད། སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་སྔ་མ་བཞིན་ནོ། །བསླབ་པའི་སྡོམ་པ་སྦྱིན་པར་འོས་པ་ལ་མི་སྦྱིན་པ་དང༌། བག་ཡངས་སུ་བྱེད་དགོས་པ་མི་བྱེད་པ་དང༌། སྡོམ་པ་བྱིན་པ་དེའི་ཁྱིམ་དུ་ཆོས་སྟོན་པ་སོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ་མི་འགྲོ་བ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་སྟོང་པར་འགྲོ་བ་དང༌། དེའི་བྱིས་པ་སོགས་ཟས་སློང་བ་ལ་བསོད་སྙོམས་རིལ་གྱིས་སྦྱིན་པ་དང༌། སྣུམ་འཁུར་ཙམ་མི་སྦྱིན་པ་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་ནགས་མ་1

བརྟག་པའི་སོར་བཤགས་ལ་བཞི་ལས་གཞིའི་ཡན་ལག་ལ་སྦྱིན་
བདག་ནི་ཁྱིམ་པ་ཆོས་ལྔ་ལྡན་དགེ་འདུན་ལ་ཟས་ལ་སོགས་པ་བསྔོ་བ་པོ་ཡིན་པ། ཟས་ནི་རུང་ཞིང་ཟས་གཅིག་གི་ཚད་དུ་ལོངས་པའི་དུས་རུང་སྦྱིན་བདག་གིས་བསྔོས་པ་ཡིན་པ། གནས་འཇིགས་པ་དང་བཅས་ཤིང་གཙུག་ལག་ཁང་ནས་རྒྱང་གྲགས་ཀྱི་ཕྱི་རོལ་ཡིན་པ། རྟེན་ནི་ནགས་མྱུལ་བར་བསྐོས་ཤིང་མ་མྱུལ་བའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི་ནགས་མ་མྱུལ་བ་ལ་དེར་ངེས་པའམ་ཡིད་གཉིས་གང་རུང་གིས་ཤེས་པ། ཀུན་སློང་ནགས་མ་མྱུལ་བར་ཟ་བར་འདོད་པ། སྦྱོར་བ་དང་མཐར་ཐུག་སྔ་མ་དང་འདྲའོ། །འཇིགས་པ་དང་བཅས་པའི་ཚེ་ནགས་མྱུལ་བའི་དགེ་སློང་དང་དེ་ལ་གྲོགས་དགོས་ན་གྲོགས་དང་བཅས་པ་མ་བསྐོས་པ་དང༌། དེ་ལ་ཁྱིའུ་སུས་མི་སྟེར་བ་དང༌། བསྐོས་པ་དེས་ཀྱང་དཔག་ཚད་ཕྱེད་ལ་སོགས་པ་མ་བརྟགས་པ་དང༌། འཇིགས་པ་ཆེ་ཆུང་ལ་སོགས་པའི་བརྡ་མི་བྱེད་པ་རྣམས་ལ་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །ལྔ་པ་ཉེས་བྱས་ཀྱི་སྡེ་ཚན་ལ་དགུ་ལས་དང་པོ་གོས་བགོ་བའི་སྡེ་ཚན་ལ་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་མ་མཐའ་མཉམ་པར་མ་བགོས་པ་དང༌། པུས་མོའ་གོང་དུ་ཐལ་བའི་བརྩེངས་པ་དང༌། ལོང་བུ་ལ་རེག་པའི་ཧ་ཅང་ ིའཇོལ་བ་དང༌། ཁ་ཚར་ཕུན་ཚར་གྱི་མཐའ་ནར་བ་དང༌། ལྟེ་བའི་གོང་ཙམ་དུ་ཤམ་ཐབས་ཀྱི་མགོ་ལྟེབས་པ་དང༌། ལྟེ་བའི་འོག་ཏུ་སྦྲུལ་མགོའ་གདེངས་ཀ་ལྟར་ལྟེབས་པ་དང༌། སྐ་རགས་ ིཀྱི་བར་བར་དུ་འབྲུའི་ཕུར་མ་ལྟར་འདུག་པ་དང༌། སྟོད་གཡོགས་ལ་ཡང་ཟླུམ་པོར་མ་བགོས་པ་དང༌། ཧ་ཅང་བརྩེངས་པ་དང༌། ཧ་ཅང་འཇོལ་བ་སྟེ་བཅུའོ། །གཉིས་པ་ཁྱིམ་དུ་འཇུག་པའི་
1 གཙང་། ཤོག ༨༡ བ ༢ ནགས་བརྟག་པའི་

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 633

སྡེ་ཚན་ལ་རྐང་ལག་རྐྱོང་བ་ལ་སོགས་པ་མ་བསྡམས་པ་དང༌། གོས་མཉམ་པར་མ་བགོས་པ་དང༌། ཅ་ཅོའ་སྒྲ་མི་བསྐྱུང་ ི 1

བ་དང༌། མིག་གཡེང་བ་དང༌། གཉའ་ཤིང་གང་ལས་ལྷག་པར་ལྟ་བ་
སྟེ་ལྔ་དང༌། མགོ་རས་ལ་སོགས་པས་གཡོགས་པ་དང༌། འདོམས་སྣང་བར་བརྫེ་བ་དང༌། གོས་ཕྲག་པ་གཉིས་ཀར་གཟར་བ་དང༌། ལག་པ་མདུན་ནས་བཏང་སྟེ་གཉའ་གོང་དུ་བསྣོལ་བ་དང༌། ལྟག་ཁུང་དུ་ལག་པ་གཉིས་ཕྱོགས་ཕྱོགས་ནས་བསྣོལ་བ་སྟེ་ལྔ་དང༌། མཆོང་བ་དང༌། སྒྱིད་པ་བརྐྱང་བསྐུམས་བྱེད་ཅིང་འགྲོ་བ་དང༌། ཙོག་བུས་འགྲོ་བ་དང༌། རྟིང་བ་བཏེག་སྟེ་བྲང་བས་འགྲོ་བ་དང༌། ལག་པ་གཉིས་རྐེད་པ་ལ་བརྟེན་ཏེ་གྲུ་མོ་ཕྱིར་སྨྱུང་བོར་བྱས་ཏེ་འགྲོ་བ་ལྔ་དང༌། ལུས་སྒྱུར་ཞིང་འགྲོ་བ་དང༌། ལག་པ་ཀྱོག་ཅིང་འགྲོ་བ་དང༌། མགོ་སྒྱུར་བ་དང༌། གཞན་དང་ཕྲག་པ་གཉིས་སྤྲད་པ་དང༌། གཞན་དང་ལག་པ་སྦྲེལ་ཏེ་འགྲོ་བ་ལྔ་སྟེ་ཉི་ཤའོ།།
གསུམ་པ་ཁྱིམ་དུ་འདུག་པའི་སྡེ་ཚན་ལ། ཁྱིམ་དུ་མ་བསྒོ་བ་དང་མ་བརྟགས་པར་སྟན་ལ་
འདུག་པ་དང༌། ལུས་ཀྱི་ལྗིད་ཕབ་སྟེ་འདུག་པ་དང༌། པུས་མོ་མན་ཆད་ཀྱི་རྐང་པ་བསྣོལ་བ་དང༌། བརླ་བསྣོལ་བ་དང༌། ལོང་བུའི་སྟེང་དུ་ལོང་བུ་བཞག་པ་དང༌། རྐང་པ་ཁྲིའི་འོག་ཏུ་དགུག་པ་དང༌། རྐང་པ་གདངས་པ་དང༌། འདོམས་སྣང་བ་སྟེ་དགུའོ། །ལག་པ་འགྲམ་པ་ལ་བརྟེན་པ་དང་སྟན་རྒྱབ་ཏུ་བཀུར་བ་གཉིས་ནི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་པའོ། །བཞི་པ་ཟས་བླང་བའི་སྡེ་ཚན་ལ་ཟས་ལེགས་པར་མ་བླངས་པ་དང༌། མུ་དང་ཁད་ཆད་དུ་བླངས་པ་དང༌། ཚོད་མ་དང་ཟན་མཉམ་པོར་བླངས་པ་དང༌། མཐར་ཆགས་སུ་མ་བླངས་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་ལ་ཡིད་ཀྱིས་མ་བལྟས་པར་བླངས་པ་དང༌། བཅའ་བ་དང་བཟའ་བ་མ་འོངས་པར་ལྷུང་བཟེད་བཟེད་པ་དང༌། ཡང་འདོད་པའི་ཕྱིར་འབྲས་ཆན་དང་ཚོད་མ་གཅིག་གིས་གཅིག་འགེབས་པ་དང༌། ཟས་ཀྱི་སྟེང་དུ་ལྷུང་བཟེད་བཟེད་པ་རྣམས་སོ། །ལྔ་པ་ཟས་བཟའ་བའི་སྡེ་ཚན་ནི་ཟས་ལེགས་པར་མ་ཟོས་པ་དང༌། ཁམ་ཧ་ཅང་ཆུང་བ་དང༌། ཆེ་བ་དང༌། ཁམ་རན་པར་མ་བྱས་པ་དང༌། ཟས་ཁའི་སྒོར་མ་སླེབ་པར་ཁ་གདངས་པ་དང༌། ཁ་ཁམ་གྱིས་བཀང་སྟེ་སྨྲ་བ་དང༌། ཙུག་ཙུག་དང༌། ཅག་ཅག་དང༌། ཧུ་ཧུ་དང༌། ཕུ་ཕུ་ཞེས་པའི་སྒྲ་དང་བཅས་པ་དང༌། ལྕེ་ཕྱིར་ཕྱུང་སྟེ་ཟས་ཟ་བ་ལྔ་དང༌། འབྲུ་རེ་རེ་ནས་བཏུས་ཏེ་ཟ་བ་དང༌། ཟས་ལ་དཔྱས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༧༢ བ ༥ མ་བསྐྱུར་བ་དང་།

634 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

འདོགས་པ་དང༌། མཁུར་བ་སྤོ་ཞིང་ཟ་བ་དང༌། རྐན་གཏོགས་པ་དང༌། ཁམ་འཕྲོར་བཅད་དེ་ཟ་བ་ལྔ་དང༌། ལག་པ་བལྡག་པ་དང༌། ལྷུང་བཟེད་སོར་མོས་འབྱོག་པ་དང༌། ལག་པ་ཟས་ཀྱིས་གོས་པ་སྤྲུག་པ་དང༌། ཟས་དང་བཅས་པའི་ལྷུང་བཟེད་བསྐྱམ་པ་དང༌། ཟས་ལ་མཆོད་རྟེན་འདྲ་བར་བྱས་ཏེ་གཞོམ་པ་དང་ལྔ་སྟེ་ཉི་ཤ་རྩ་གཅིག་གོ།
དྲུག་པ་ལྷུང་བཟེད་དུ་སྤྱད་པའི་སྡེ་ཚན་ནི། གཞན་གྱི་ལྷུང་བཟེད་ལ་དཔྱས་གདགས་པའི་
ཕྱིར་ལྟ་བ་དང༌། ལག་པ་ཟས་དང་འབགས་པས་ཆུ་སྣོད་ལ་བཟུང་བ་དང༌། དགེ་སློང་ལ་ཟས་དང་འབགས་པའི་ཆུས་གཏོར་བ་དང༌། ཁྱིམ་པའི་ཁྱིམ་དུ་དེ་ལ་མ་དྲིས་པར་ཟས་དང་འབགས་པའི་ཆུ་དབོ་བ་སྟེ་བཞི་དང༌། ལྷུང་བཟེད་དུ་ཟས་ཀྱི་ལྷག་མ་བླུགས་ཏེ་དོར་བ་དང༌། འོག་གཞི་མེད་པ་དང༌། གད་ཁ་དང༌། གཡང་ས་དང་དཀན་གཟར་པོ་རྣམས་སུ་ལྷུང་བཟེད་བཞག་པ་དང༌། འགྲེང་བ་དང༌། གད་ཁ་དང༌། གཡང་ས་དང༌། དཀན་གཟར་པོ་རྣམས་སུ་ལྷུང་བཟེད་བཀྲུ་བ་དང༌། འབབ་ཆུ་དྲག་པོའ་རྒྱུན་ལས་བཟློག་སྟེ་ཆུ་བཅུ་བ་དང་བཅུ་སྟེ་དེ་ལྟར་བཅུ་བཞིའོ། །ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་ཆུ་སློང་བ་ན་ ིལན་གསུམ་བཀྲུས་ཏེ་གཙུག་ལག་གི་ཚིགས་བཅད་བཟླས་པའི་ཆུ་མ་བྱིན་པ་དང་ལམ་གྱི་བཞི་མདོར་ལྷུང་བཟེད་འཁྲུ་བ་གཉིས་ནི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ། །བདུན་པ་ཆོས་སྟོན་པའི་སྡེ་ཚན་ནི་མི་ན་བའི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ། ཉན་པ་པོ་འདུག་པ་ལ་འགྲེང་བ་དང༌། ཉལ་བ་ལ་འདུག་པ་དང༌། སྟན་མཐོན་པོ་དང་བཟང་པོ་ལ་འདུག་པ་ལ་དམའ་བ་དང་ངན་པ་ལ་འདུག་པ་དང༌། མདུན་དུ་འགྲོ་བ་ལ་ཕྱི་ནས་འགྲོ་བ་དང༌། ལམ་ནས་འགྲོ་བ་ལ་ལམ་གྱི་འགྲམ་ནས་འགྲོ་བ་རྣམས་ཀྱིས་ཆོས་བཤད་པ་སྟེ་ལྔ་དང༌། མགོ་གཡོགས་པ་དང༌། བརྫེས་པ་དང༌། གཟར་བ་དང༌། གཉའ་གོང་དུ་བསྣོལ་བ་དང༌། ལྟག་པར་བསྣོལ་བ་ལ་ཆོས་བཤད་པ་ལྔ་དང༌། མགོ་དོ་ཀེར་ཅན་དང༌། ཞྭ་གྱོན་པ་དང༌། ཅོད་པན་ཅན་དང༌། ཕྲེང་བ་ཅན་དང༌། རས་ལ་སོགས་པས་དཀྲིས་པ་ལ་བཤད་པ་ལྔ་དང༌། གླང་པོ་ཆེ་དང་རྟ་ལ་སོགས་པ་ཞོན་པ་དང༌། ཁྱོགས་དང་བཞོན་པའི་སྟེང་ན་འདུག་པ་དང༌། ལྷམ་གྱོན་པ་ལ་བཤད་པ་ལྔ་དང༌། ལག་ན་གདུགས་དང༌། འཁར་བ་དང༌། མཚོན་དང༌། རལ་གྲི་དང༌། དགྲ་ཆ་ཐོགས་པ་དང༌། གོ་ཆ་གྱོན་པ་ལ་བཤད་པ་དྲུག་དང་ཉེར་དྲུག་གོ །བརྒྱད་པ་བསྒྲུབ་པའི་སྡེ་ཚན་ནི། མི་ན་བས་འགྲེང་བ་དང༌། ཆུའི་ནང་དང༌། རྩྭ་སྔོན་པོ་ཡོད་པའི་ས་ཕྱོགས་རྣམས་སུ་བཤང་གཅི་བྱེད་པ་དང༌།

དགེ་སློང་གི་བསླབ་བྱ། 635

བཤང་གཅི་དང༌། མཆིལ་མ་དང༌། སྣབས་དང༌། སྐྱུགས་པ་དང༌། བླུགས་པ་རྣམས་ཆུ་དང་རྩྭ་སྔོན་པོ་ཡོད་པའི་ཕྱོགས་སུ་འདོར་བ་སྟེ་བཞིའོ།།
དགུ་པ་རྒྱུ་བ་དགག་པའི་སྡེ་ཚན་ནི། གནོད་པ་བྱུང་བ་མ་གཏོགས་པར་ཤིང་ལ་མི་གང་
ཙམ་ལས་མཐོ་བར་འཛེག་པའོ། །བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་ཕན་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཐོགས་ཤིང་བདག་གཞན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བཤེས་གཉེན་དམ་པས་མཉེས་བཞིན་དུ་རྗེས་སུ་འཛིན་པར་གྱུར་ཅིག །སྟོད་ལུང་ཕུ་1

ཨར་བྱང་ཆུབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་གཙུག་ལག་ཁང་གནམ་རྩེང་ལྡེང་དུ་ལོ་ཆེན་སྐྱབས་
མཆོག་དཔལ་བཟང་རྗེ་བཙུན་རེད་མདའ་པ་ཆེན་པོ་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་སྟེ་ཆོས་རྗེ་རྣམ་གསུམ་ཞལ་འཛོམ་སྟེ་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེའི་བྱི་དོར་སྔོན་སངས་རྒྱས་མཐོང་བའི་ལྷ་དང་དམ་པའི་ཆོས་སྐྱོང་བའི་སྲུང་མ་རྣམས་མཆོག་ཏུ་དགའ་བ་སྐྱེད་པ་མཛད་པའི་ཚེ་རྗེ་བཙུན་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས་ཆོས་གྲྭར་གསུངས་པ། རྒྱལ་ཚབ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་དར་མ་རིན་ཆེན་ཞེས་བྱ་བ་མཁས་པའི་སྙན་གྲགས་ཀྱིས་ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་གྱི་བར་དུ་ཁྱབ་ཅིང་ཚུལ་ཁྲིམས་ཀྱི་དྲི་ངད་དཔག་ཚད་ཀྱི་བར་དུ་ལྡང་བ། འདི་ནས་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་བདེ་བ་ཅན་དུ་གཤེགས་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཟིན་བྲིས་སུ་མཛད་པའོ། །ཚུལ་ཁྲིམས་རྣམ་དག་གི་གཟུངས། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་སེམས་དཔའ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་ཕྱུག་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཨོཾ་ཨ་མོ་གྷ་ཤཱི་ལ་སཾ་བྷ་ར། བྷ་ར་བྷ་ར། མ་ཧཱ་ཤུདྡྷ་སཏྭ། པདྨ་བི་བྷཱུ་ཥི་ཏ་བྷུ་ཛ། དྷ་ར་དྷ་ར། ས་མནྟ་ཨ་ཝ་ལོ་ཀི་ཏེ་ཧཱུཾ་ཕཊ་སྭཱཧཱ།། །།མངྒ་ལཾ།།

1 ཞོལ། ཤོག ༧༤ ན ༥ སྟོད་ལུང་སུ་

༄༅། །དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ་གནམ་རྩེང་1

ལྡེང་མ་བཞུགས།།

༄༅། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དགེ་སློང་གི་ལྟུང་བ་སྡེ་ལྔ་པོ་ཐམས་
ཅད། དགེ་ཚུལ་ལ་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་འགྱུར་ཏེ། དེ་ཡང་འགའ་ཞིག་བླངས་པ་ལས་འདས་པའི་ཉེས་པ། འགའ་ཞིག་ཕྱོགས་མཐུན་གྱི་ཉེས་པ། འགའ་ཞིག་ལྟུང་མེད་དུ་འགྱུར་རོ། །བླངས་པ་ལས་འདས་པའི་ཉེས་པ་ལ་གྲངས་སུམ་ཅུ་རྩ་དྲུག་ཏུ་བྱས་པའི། དང་པོ་སྲོག་གཅོད་བཞི་དང་ཞེས་པའི། མི་གསོད་པ་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་ཉེས་བྱས་ལ། གཞི། བསམ་པ། སྦྱོར་བ་མཐར་ཐུག་གི་ཡན་ལག་གོ །དང་པོ་ལ་རྟེན་དང་ཡུལ་གཉིས། རྟེན་དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་པ་རྣམ་དག་དང་ལྡན་པའམ། གསོར་རུང་ཡན་ཆད། ཤེས་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། བསླབ་པ་མ་བཅས་པའི་གོང་གི་དགེ་ཚུལ་མ་ཡིན་པའོ། །ཡུལ་མིའམ་མིར་ཆགས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་དང༌། ཀུན་སློང་གཉིས། འདུ་ཤེས་ནི། མིའམ་མིར་ཆགས་པ་ཡིན་པ་ལ། ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་དེ་གསོད་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་དུག་དང་མཚོན་ལ་སོགས་པ་གང་ཡང་རུང་བས་གསོད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་སྲོག་གི་དབང་པོ་འགགས་པའི་ཚེ་ན། མི་གསོད་པ་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །མདོར་ན་སྲོག་གཅོད་ཀྱི་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་མ་གཏོགས་པ་མི་གསོད་འདོད་དང༌། དུད་འགྲོ་ལས་གཞན་པའི་མི་མ་ཡིན་གསོད་འདོད་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་ལུས་ངག་གི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དེར་གཏོགས་ཀྱི་བཤགས་བྱའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
གཉིས་པ་དུད་འགྲོ་དང་བཅས་པ་བརྡེག་པ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་ལ། གཞི་ཡན་
ལག་གཉིས། རྟེན་གོང་དང་འདྲ། ཡུལ་དུད་འགྲོའ་སྐྱེ་གནས་སུ་གཏོགས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཡིན་པ་ ིཐ་མལ་པའི་མིག་ལ་སྣང་དུ་རུང་བ་གཞི་དང་བཅས་པའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས། འདུ་ཤེས་སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་བཅས་པར་འདུ་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་གཞན་དོན་དུ་འདུ་ཤེས་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་

1 ཞོལ། དབུ་ངོས། གཙང་། དབུ་ངོས། གནམ་རྩེ་ལྡེང་མ་

638 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྲོག་ཆགས་དང་བཅས་པ་ལ་གཞན་དོན་དུ་འདེབས་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་སྲོག་ཆགས་ཇི་སྙེད་ཤི་བ་དེ་སྙེད་ཀྱིས་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །གསུམ་པ་དུད་འགྲོ་དང་བཅས་པ་ལ་སྤྱོད་པ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་ལ་གཞི་ཡན་ལག་སོགས་གོང་དང་འདྲ། ཀུན་སློང་རང་འབའ་ཞིག་གི་དོན་དུ་སྤྱོད་འདོད་དང༌། སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་རང་འབའ་ཞིག་གི་དོན་དུ་སྤྱོད་པར་རྩོམ་པའོ། །བཞི་པ་དུད་འགྲོ་གསོད་པ་བཤགས་བྱའི་ཉེས་བྱས་ལ་བཞི་ལས། རྟེན་སྔར་བཞིན། ཡུལ་དུད་འགྲོའ་སྐྱེ་གནས་སུ་གཏོགས་པའི་སྲོག་ཆགས་ཡིན་པ་གཞི་མེད་པའོ། །བསམ་ ིཔ་ལ་འདུ་ཤེས་ནི། དུད་འགྲོ་ཡིན་པ་ལ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བའོ། །ཀུན་སློང་དེ་གསོད་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་མཚོན་ལ་སོགས་པ་གང་ཡང་རུང་བས་གསོད་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་སྲོག་གི་དབང་པོ་འགགས་པའི་ཚེ་ནའོ།། མ་བྱིན་ལེན་ཞེས་པ་ལ་བཞི། གཞི་ཡན་ལག་གི་རྟེན་སྔར་བཞིན། ཡུལ་གང་ལ་བརྐུ་བའི་
ཡུལ་ནི། མི་ཡིན་པ་རང་ལས་ནོར་ཐ་དད་པའོ། །གང་བརྐུ་བའི་དངོས་པོ་ནི། ཡུལ་དུས་དེར་སྦྱོར་བ་གཅིག་གིས། བརྐུ་བྱ་རྐུ་བྱེད་གཉིས་ཀ་ལ་བལྟོས་པའི་རིན་ཐང་ཚང་བ། མི་ཡིས་བདག་གིར་བྱས་ཤིང་དབང་བ་གཡོས་སུ་བྱས་པའི་ཁ་ཟས་དང༌། གཤེད་མ་སོགས་པས་གློ་བུར་དུ་བདག་གིར་བྱས་པའི་དུར་ཁྲོད་པའི་རྫས་མ་ཡིན་པས་མི་དམན་པའོ། །བསམ་པ་ལ་འདུ་ཤེས་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་གཞན་གྱི་ཡིན་ཏེ་མ་གནང་ཡང་རང་འཚོ་བའི་ཆེད་དུ་གཏན་དུ་འབྲལ་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་རང་ངམ་བསྐོས་པས་རྐུ་བར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་ཐོབ་བློ་སྐྱེས་པའི་ཚེ་ནའོ། །མ་བྱིན་པར་ལེན་པའི་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་མ་གཏོགས་པ་རྐུ་སེམས་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་ལུས་ངག་གི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དེར་གཏོགས་ཀྱི་བཤགས་བྱའོ།། ༈ མི་ཚངས་སྤྱོད་དང་ཞེས་པ་ལ། གཞིའི་1

ཡན་ལག་གཉིས། གང་གིས་རྩོལ་བའི་རྟེན་ནི། ནོར་བུ་
ཡིན་པ། རང་གི་རྒྱུད་དང་འབྲེལ་བ། ལས་སུ་རུང་བ། ནད་དང་བྲལ་བའོ། །གང་ལ་བརྩལ་བའི་ཡུལ་ནི། ལམ་གསུམ་དང༌། དེ་གང་ལ་གནས་པའི་ལུས་གཉིས། ལམ་གསུམ་ནི། ཁ་དང༌། བཤང་ལམ་དང༌། མོའ་ཟག་བྱེད་གསུམ་གྱི་ཕྱོགས་ཀྱི་དང་པོའི་མཚམས་ཡན་ཆད། ནད་ལ་སོགས་པས་ ི 1 ཞོལ། ཤོག ༢ བ ༥། གཙང་། ༣ ན ༣ གཞི་ཡན་ལག་གཉིས།

དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ། 639

མ་ཉམས་པའོ། །དེ་གང་ལ་གནས་པའི་ལུས་ནི་ལུས་ཚང་བའམ་ལུས་ཀྱི་སྟོད་སྨད་གང་རུང་ཚང་བ། བསྟེན་དུ་རུང་བ་སྟེ། དེ་ཡང་ཤི་བ་དང་གསོན་པོའ་ལུས་མི་དང་མི་མ་ཡིན་པ་དང༌། སྐྱེས་པ་ ིདང༌། བུད་མེད་དང༌། མ་ནིང་དང་རང་དང་གཞན་གྱི་ལུས་ཀྱི་རྨའི་སྒོ་གང་ཡིན་ཡང་ཕམ་འདྲར་འགྱུར་བ་ལ་འདྲའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས། འདུ་ཤེས་འཁྲུལ་མ་འཁྲུལ་འདྲ་ཞིང༌། ཀུན་སློང་ལམ་དང༌། ཡན་ལག་གི་རྣམ་པ་འཕྲད་པའི་རེག་པ་བདག་གིར་བྱེད་འདོད་རྒྱུན་མ་ཆད་པའོ། །སྦྱོར་བ་བསམ་པའི་དོན་ལ་དེ་ལྟར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་བཅུག་པའི་རེག་པ་ལུས་ཤེས་ཀྱིས་མྱོང་ཞིང་ཡིད་ཀྱིས་བདག་གིར་བྱས་པ་ན་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །མི་ཚངས་སྤྱོད་ཀྱི་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་མ་གཏོགས་པ་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་སྨྲ་འདོད་དང༌། གཞན་གྱིས་སྨྲས་པ་དང་དུ་ལེན་འདོད་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་ལུས་ངག་གི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དེར་གཏོགས་ཀྱི་བཤགས་བྱའོ།།
རྫུན་དུ་སྨྲ་ཞེས་པ་ལ་བཞི། གཞིའི་1

ཡན་ལག་ལ་གསུམ། གང་གིས་སྨྲ་བའི་རྟེན་སྔར་
བཞིན། གང་ལ་སྨྲ་བའི་ཡུལ་མི་ཡིན་པ་སྨྲ་ཤེས་པ། དོན་གོ་བ། ཤེས་པ་རང་བཞིན་དུ་གནས་པ། མ་ནིང་དང་མཚན་གཉིས་པ་མ་ཡིན་པ། ཐ་སྙད་ལྔ་དང་ལྡན་པ། ལུས་ཐ་མལ་དུ་གནས་པ། རང་ལས་རྒྱུད་ཐ་དད་པ་སྟེ། ཆོས་བདུན་ལྡན་ནོ། །དངོས་པོ་གང་སྨྲ་བའི་མི་ཆོས་བླ་མ་ཡིན་ཏེ། འདོད་ཁམས་ལས་འདས་པ་བསམ་གཏན་དང་པོ་ཡན་ཆད་ནས་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སའི་བར་གྱིས་བསྡུས་པའི་འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ཡོན་ཏན་གང་ཡང་རུང་བའོ། །བསམ་པ་ལ་གཉིས། འདུ་ཤེས་སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་མ་འཁྲུལ་བའོ། །ཀུན་སློང་ནི་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་མི་ཆོས་བླ་མ་ཐོབ་པར་སྨྲར་2

འདོད་དང་གཞན་གྱིས་སྨྲས་པའི་ཚིག་དང་དུ་ལེན་པར་འདོད་པ་རྒྱུན་མ་ཆད་
པའོ། །སྦྱོར་བ་ངག་ཡན་ལག་ལྔ་ལྡན་ཏེ། ངག་ཡིན་པ། རང་གི་ཡིན་པ། བདག་ཉིད་དང་འབྲེལ་བ། མ་ནོར་བར་སྨྲས་པ། གསལ་པོར་སྨྲས་པའོ། །དེས་མི་ཡི་ཆོས་བླ་མ་ཐོབ་པར་3

སྨྲ་བར་རྩོམ་

1 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༣། གཙང་། ༣ བ ༣ གཞི་ཡན་ལག་གསུམ།
2 ཞོལ། ཤོག ༣ ན ༦། གཙང་། ༣ བ ༥ བླ་མ་སྨྲ་འདོད་
3 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༡། གཙང་། ༣ བ ༦ ཐོབ་པ་སྨྲ་

640 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

པའོ། །གཞན་གྱིས་སྨྲས་པའི་ཚིག་དང་དུ་ལེན་པར་རྩོམ་པའོ། །མཐར་ཐུག་དོན་གོ་བའི་ཚེ་ན་རྫུན་དུ་སྨྲས་པ་ཕམ་པ་དང་འདྲ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །རྫུན་དུ་སྨྲ་བའི་ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་མ་གཏོགས་པ། འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས་མི་ཆོས་བླ་མ་སྨྲ་འདོད་དང༌། གཞན་གྱིས་སྨྲས་པ་དང་དུ་ལེན་འདོད་ཀྱིས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་ལུས་ངག་གི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དེར་གཏོགས་ཀྱི་བཤགས་བྱའོ། །ཕམ་འདྲའི་ཉེས་བྱས་ཞེས་པའི་དོན་ཉེས་བྱས་ཡིན་ཡང༌། དགེ་སློང་གི་ཕམ་པ་བཞི་དང་བྱེད་ལས་འདྲ་བས་བཞི་པོ་ལ་ཕམ་འདྲ་ཞེས་བཏགས་པ་ཡིན་ནོ། །བྱེད་ལས་འདྲ་ཚུལ་ནི། དགེ་སློང་ལ་ཕམ་པ་བཞི་གང་ཡང་རུང་བ་འཆབ་བཅས་བྱུང་ན། སླར་གསོར་མི་རུང་དུ་བྱས་པས། ཚེ་དེ་ལ་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་གང་ཡང་རྒྱུད་ལ་མི་སྐྱེ་ལ། འཆབ་མེད་བྱུང་ན། དགེ་འདུན་ལས་1

ཕམ་པའི་དག་བྱེད་དུ་
ཆད་ལས་ཀྱི་བསླབ་པ་བླངས་ནས་དགྲ་བཅོམ་མ་ཐོབ་ན། ཚེ་ཇི་སྲིད་འཚོའི་བར་དུ་ཆད་ལས་ཀྱི་བསླབ་པ་ཚུལ་བཞིན་སྤྱད་པས། དག་པར་གསུངས་པ་བཞིན་དུ་དགེ་ཚུལ་ལ་ཡང༌། ཕམ་འདྲ་བཞི་པོ་འཆབ་བཅས་བྱུང་ན་སླར་གསོར་མི་རུང་དུ་བྱེད་ལ། འཆབ་མེད་བྱུང་ན་ཆད་ལས་ཀྱི་བསླབ་པ་བླངས་ནས་ཚུལ་བཞིན་དུ་ཆད་ལས་ཉམས་སུ་ལེན་དགོས་པའི་བསླབ་སྦྱིན་དགེ་ཚུལ་ཙམ་དུ་རུང་བ་ཡིན་པས། དེ་ལྟར་ཡང་སུམ་བརྒྱ་པ་ལས། དགེ་སློང་བཞིན་དུ་དགེ་ཚུལ་ཡང༌། །ཕྱི་ནས་སྡོམ་སྐྱེའི་སྐལ་བ་མེད་ཅེས་སོ།2

།

༈ གཞི་མེད་ཅེས་པ་ན། ཉམས་པར་འདུན་པས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་མེད་
པར་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། དགེ་སློང་འདིས་མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་སོགས་པ་བྱས་སོ། །ཞེས་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་སྦྱར་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཚིག་གསལ་པོར་སྨྲ་འདོད་སྨྲས་པ་ན་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ།།
༈ བག་ཙམ་ཞེས་པ་ནི། ཉམས་པར་འདུན་པས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་མེད་
པར་ཤེས་པའམ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། དགེ་སློང་ལ་སོགས་པ་ཆེ་གེ་མོ་མཐོང་ངོ༌། །མི་ཚངས་པར་སྤྱོད་པ་ལ་སོགས་པ་མཐོང་ངོ༌། །ཞེས་བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་མ་སྦྱར་བར་སྐུར་

1 ཞོལ། ཤོག ༣ བ ༥། གཙང་། ༤ བ ༤ དགེ་འདུན་ལ་
2 བསྟན་འགྱུར། དཔེ་བསྡུར་མ། དེབ། ༩༣ ཤོག ༢༡༩ ཕྲེང་། ༡༡

དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ། 641

བ་འདེབས་པའི་ཚིག་མི་གསལ་བར་སྨྲ་བར་འདོད་པའམ། དེས་ཀུན་ནས་བསླངས་ནས་སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ དགེ་འདུན་དབྱེན་ཞེས་པ་ནི། དགེ་འདུན་ནམ་གང་ཟག །སྟོན་པ་གཞན་དང༌། ལམ་བསླབ་པ་གསུམ་འཁོར་བཅས་ལས་གཞན་དུ། དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས་དབྱེ་བར་འདོད་པའམ་དབྱེ་ནའོ།། ༈ དེར་རྗེས་ཕྱོགས་དང་ཞེས་པ་ནི། འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། དབྱེན་དེའི་གྲོགས་བྱེད་པར་འདོད་པ་དང༌། གྲོགས་བྱེད་པ་ནའོ།། ༈ ཁྱིམ་སུན་འབྱིན་ཞེས་པ་ནི། ཁྱིམ་པ་གནས་པའི་གྲོང་དུ་མྱོས་འགྱུར་འཐུང་བ་ལ་སོགས་པའི་ཉེས་པ་བྱས་པའམ། དེའི་མདུན་དུ་གྲོགས་ཀྱི་ཉེས་པ་གླེང་བའི་སྒོ་ནས་ཁྱིམ་པ་ཡིད་སུན་པར་འགྱུར་བའི་བྱ་བ་བྱས་པ་ལ། དགེ་འདུན་གྱིས་བསྐྲད་པ་ནན་ཏུར་ཆོས་ལྡན་དུ་བྱས་པའི་ཚེ། དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། བདག་ལ་བསྐྲད་པ་ནན་ཏུར་མི་རིགས་པར་བྱས་པའི་དགེ་འདུན་འདི་རྣམས་འདུན་པ་ལ་སོགས་པས་འགྲོའོ། །ཞེས་སྨྲ་བར་འདོད་པ་དང༌། སྨྲས་པ་ནའོ།།
༈ ཤེས་བཞིན་ཞེས་པ་ནི། མིའི་ཆོས་བླ་མ་སྨྲ་འདོད་དང༌། སྐུར་བ་འདེབས་འདོད་དང༌།
དབྱེན་དུ་གཏོགས་པ་བྱེད་འདོད་དང༌། ཞལ་ཏ་པ་སོགས་ལ་འཕྱ་འདོད་དང༌། རང་གི་བསླབ་པ་ལ་ཚུལ་བཞིན་འཇོག་པ་སྤོང་འདོད་དང༌། བཟའ་བཏུང་སླར་1

ཐོབ་ཀྱང་དེ་ཉིད་ལྷག་པོ་ལེན་པའི་
ཕྱིར་དེ་འགེབས་འདོད་རྣམས་ལས་གཞན་པའི་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ཏེ་སྨྲ་བར་འདོད་པའམ་སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ བཤེས་2

ངོར་ཞེས་པ་ནི། གོས་ལ་སོགས་པའི་རྙེད་པ་དགེ་འདུན་ལ་སོགས་པ་གང་ཟག་
ལ་རིགས་པར་བསྔོས་པ་ལ། དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས་མི་རིགས་པར་བསྔོས་སོ་ཞེས་སྨྲ་བར་འདོད་པ་དང༌། སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ འཕྱ་བ་དང་ཞེས་པ་ནི། ཞལ་ཏ་པ་ལ་སོགས་པས་བཟའ་བཏུང་མལ་སྟན་གནས་ཁང་ལ་སོགས་པ་རང་ལ་འོས་ཞིང་འཚམ་པར་རིགས་པར་བསྟབས་པ་ལ། དེར་ཤེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། འདིས་བདག་ལ་གནས་ཁང་ལ་སོགས་པ་མི་རིགས་པ་ངན་པ་བསྟབས་སོ། །ཞེས་ཞལ་ཏ་པ་སོགས་ལ་འཕྱ་བའི་ངག་སྨྲ་བར་འདོད་པ་དང༌། སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ ཟས་ཅུང་ཞེས་པ་ནི། ཕ་རོལ་ཆོས་སྟོན་པ་པོ་བཟའ་བཏུང་སོགས་ཟང་ཟིང་ཅུང་

1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༢། གཙང་། ༥ ན ༢ བཟའ་བཏུང་སྔར་ཐོབ་ཀྱང་
2 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༢། གཙང་། ༥ ན ༣ ཤེས་ངོར་ཞེས་པ་ནི།

642 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ཟད་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཆོས་མི་སྟོན་པར་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། འདི་བཟའ་བཏུང་སོགས་ཟང་ཟིང་ཅུང་ཟད་ཙམ་གྱི་ཕྱིར་ཆོས་སྟོན་ནོ་1

ཞེས། སྐུར་པ་འདེབས་པའི་ངག་
སྨྲ་བར་འདོད་པ་དང༌། སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ ལྷག་མའི་སྐུར་འདེབས་དང་ཞེས་པ་ནི། ཉམས་པར་འདུན་པས་མཐོང་ཐོས་དོགས་གསུམ་གྱི་གཞི་མེད་པར་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ལ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས། དགེ་སློང་ལ་སོགས་པ་འདི། དགེ་འདུན་ལྷག་མའི་སྡེ་ཚན་མན་ཆད་དུ་གཏོགས་པའི་ལྟུང་བ་གང་ཡང་རུང་བ་ལ། བྱེད་པ་པོ་དང་བྱ་བ་སྦྱར་བའམ། མ་སྦྱར་བའི་སྒོ་ནས་སྐུར་བ་འདེབས་པའི་ཚིག་གསལ་བ་དང༌། མི་གསལ་བ་གང་ཡང་རུང་བ་སྨྲ་བར་འདོད་པའམ། སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ བསླབ་པ་སྤོང་དང་ཞེས་པ་ནི། དགེ་སློང་ལ་སོགས་པས། དུས་མ་ཡིན་པའི་ཁ་ཟས་སྤང་བ་ལ་སོགས་པའི་བསླབ་པ་ལ་སློབས་ཤིག་ཅེས་བསྒོ་བ་ན། དེའི་ཚིག་ལ་ཡིད་ཆེས་བཞིན་དུ་འདུ་ཤེས་བསྒྱུར་ནས་ཁྱོད་མི་མཁས་པ་སོགས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཁྱོད་ཀྱི་ཚིག་ལ་ཡིད་མི་ཆེས་པས་རེ་ཞིག་མཁས་པ་ལ་འདྲི་ཡི་དེའི་བར་དུ་མི་སློབ་བོ། །ཞེས་རང་གི་བསླབ་པ་ལ་ཚུལ་བཞིན་དུ་འཇོག་པའི་གང་ཟག་སྤོང་བར་འདོད་པ་དང༌། དེས་ཀུན་ནས་བསླངས་པའི་ངག་སྨྲས་པ་ནའོ།། ༈ འབྲས་ཆན་འགེབས་ཞེས་པ་ནི། བཟའ་བཏུང་སྔར་ཐོབ་ཀྱང་དེ་ཉིད་ལྷག་པོ་ལེན་པའི་ཕྱིར། ཕ་རོལ་པོས་མ་ཐོབ་པར་གོ་བའི་ཕྱིར་དུ། སྔར་ཐོབ་པ་དེ། ཟས་ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱིས་འགེབས་པར་འདོད་པ་དང༌། འགེབས་པ་ནའོ།། ༈ ཆང་དང་ཞེས་པ་ནི། ཕབས་བཏབ་པ་འབྲུའི་ཆང་དང༌། མ་བཏབ་པ་རྒུན་ཆང་ལ་སོགས་པ་བཅོས་པའི་ཆང་སྟེ། མྱོས་པར་འགྱུར་བ་འཐུང་འདོད་ཀྱིས་མྱོས་འགྱུར་ལོངས་སྤྱོད་མིད་ཐེབས་རེ་རེ་ལ་རེ་རེའོ།། ༈ གླུ་ཞེས་པ་ནི། རྒོད་བག་དང༌། ཆགས་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པས་གླུ་དབྱངས་ལེན་འདོད་ཀྱིས་མགྲིན་པ་བསྒྱུར་བ་ཙམ་བྱས་ནའོ།། ༈ གར་ཞེས་པ་ནི། རྒོད་བག་དང་ཆགས་པ་ལ་སོགས་པའི་བསམ་པས་བྲོ་གར་བྱེད་འདོད་ཀྱིས་སྨིན་མ་བསྐྱོད་པ་ཙམ་བྱེད་ནའོ།། ༈ རོལ་མོ་བྱེད་ཅེས་པ་ནི། རྒོད་བག་དང་ཡོ་ལང་ལ་སོགས་པའི་བློས་དགོས་མེད་དུ་རྔ་ལ་སོགས་པའི་རོལ་མོའ་སྒྲ་འབྱིན་པར་བྱེད་ནའོ། །སངས་རྒྱས་ལ་མཆོད་པ་བྱ་བའི་ཕྱིར་ནི། ཀྱེ་མི་དག་སྟོན་ ི

1 ཞོལ། ཤོག ༤ བ ༦། གཙང་། ༥ བ ༡ སྟོན་ཏོ་ཞེས།

དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ། 643

པ་ལ་མཆོད་པ་བྱོས་ཤིག །ཅེས་བརྗོད་ན་ཉེས་པ་1

མེད། མཆོད་པའི་ཕྱིར་ཡིན་ཡང༌། རོལ་མོ་དང་
གླུ་དབྱངས་བྱོས་ཤིག་ཅེས་བརྗོད་ན་ཉེས་བྱས་སོ།། ༈ རྒྱན་དང་ཞེས་པ་ནི། དགོས་མེད་དུ་རང་དགར་རྣ་རྒྱན་དང༌། སོར་གདུབ་ལ་སོགས་པའི་རྒྱན་འདོགས་པར་བྱེད་ནའོ།། ༈ ཁ་དོག་ཅེས་པ་ནི། དགོས་མེད་རང་དགར་ལི་ཁྲི་ལ་སོགས་པའི་ཚོན་གྱི་ཁ་དོག་གིས་མཆུ་དང་བྱད་བཞིན་ལ་སྐུད་ཅིང་འཆང་བར་བྱེད་ནའོ།། ༈ སྤོས་ཉུག་ཅེས་པ་ནི། དགོས་མེད་རང་དགར་ཙནྡན་ལ་སོགས་པའི་སྤོས་ལུས་ལ་བྱུག་ཅིང་རེག་བྱ་ཉུག་པར་བྱེད་ནའོ།། ༈ ཕྲེང་ཞེས་པ་ནི། དགོས་མེད་རང་དགར་མེ་ཏོག་ལ་སོགས་པའི་མཛེས་བྱེད་ཀྱི་ཕྲེང་བ་མགོ་ལ་སོགས་པ་ལ་འཆིང་བར་བྱེད་ནའོ།། ༈ ཁྲི་དང་སྟན་ནི་ཆེ་མཐོ་དང༌། །ཞེས་པའི་ཁྲི་སྟན་ཆེན་པོ་ལ་གཉིས། དགོས་མེད་རང་དགར་བ་སོ་དང་གསེར་དངུལ་ལ་སོགས་པའི་རིན་པོ་ཆེས་སྤྲས་པའི་ཁྲི་རིན་ཐང་ཆེན་པོ་མཐོ་དམན་གང་ཡང་རུང་བ་ཁྲུ་གང་ལས་ལྷག་པ་ལ་འདུག་གམ་ཉལ་བར་བྱེད་2

ནའོ། །དེ་བཞིན་དུ་སྟན་དེ་ལྟ་བུ་ལ་འདུག་
གམ་ཉལ་ནའོ། །ཁྲི་སྟན་མཐོན་པོ་ལ་གཉིས། དགོས་མེད་དུ་རང་དགར་ཤིང་ལ་སོགས་པའི་ཁྲི་ཁྲུ་གང་ལས་ལྷག་པ་ལ་འདུག་གམ་ཉལ་བར་བྱེད་3

ནའོ། །དགོས་མེད་དུ་རང་དགར་སྟན་གང་ཡང་
རུང་བ་ཁྲུ་གང་ལས་ལྷག་པ་ལ་འདུག་གམ་ཉལ་ནའོ།། ༈ ཕྱི་དྲོའ་ཁ་ཟས་ཞེས་པ་ནི། རང་གནས་ ིཔའི་གླིང་གི་ཉི་མ་ཕྱེད་ཡོལ་ནས་སང་ནང་པར་སྐྱ་རེངས་དང་པོའ་སྐད་ཅིག་དང་པོ་མ་ཤར་གྱི་བར་ ིདུས་མ་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་ཁམ་བུ་སྟར་ཀ་ལ་སོགས་པའི་དུས་རུང་གི་བཟའ་བཏུང་ལོངས་སྤྱོད་འདོད་ཀྱིས་ནད་ལ་སོགས་པ་གནང་བའི་རྐྱེན་དང་མི་ལྡན་པར་སྤྱོད་ན། ཁམ་རེ་རེ་ལ་རེ་རེའོ། །དུས་ཡིན་པ་ལ་མ་ཡིན་པར་འདུ་ཤེས་པའམ་ཐེ་ཚོམ་ཟ་བཞིན་དུ་ལོངས་སྤྱོད་ནའང་དེ་ལྟར་འགྱུར་རོ། །དུས་ལ་དུས་སུ་འདུ་ཤེས་པ་དང༌། དུས་མ་ཡིན་པ་ལ་དུས་སུ་འདུ་ཤེས་ནས་ལོངས་སྤྱོད་ཀྱང་ཉེས་པ་མེད། དེ་ལྟར་ཉེས་པར་འགྱུར་བའི་མུ་བཞི། ཉེས་མེད་ཀྱི་མུ་གཉིས་ཏེ། འདུ་ཤེས་མུ་དྲུག་པོ་འདི་མི་ཚངས་སྤྱོད་མ་གཏོགས་པ་འདུ་ཤེས་གཙོ་བོས་

1 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༡། གཙང་། ༦ ན ༣ ཅེས་བརྗོད་ན་ཉེས་མེད།
2 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༥། གཙང་། ༦ བ ༡ འདུག་གམ་ཉལ་ནའོ།
3 ཞོལ། ཤོག ༥ བ ༦། གཙང་། ༦ བ ༢ འདུག་གམ་ཉལ་ནའོ།

644 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

སྐྱེད་པའི་ལྟུང་བ་རྣམས་ལའང་ཅི་ལྟར་རིགས་པར་སྦྱར་བར་བྱའོ།། ༈ གསེར་དངུལ་ལེན་ཞེས་པ་ནི། རང་དབང་བའི་གསེར་དངུལ་ལ་སོགས་པའི་རིན་པོ་ཆེ་ལ་རང་གི་ངོ་བོའ་ཆ་ནས་མི་རུང་ ིབའི་བློ་མ་བཞག་པར་རང་གི་ངོ་བོ་ལ་ནོར་གྱི་བློས་བདག་གིར་བྱེད་ནའོ།། ༈ ཉམས་པ་རྣམ་པ་གསུམ་དག་དང༌། ཞེས་པའི་དང་པོ། ཁ་ཚར་དང་ཕུན་ཚར་མ་བཅད་པ་དང༌། གོས་ཁ་དོག་དཀར་པོ་ལ་སོགས་པ་ཁྱིམ་པའི་རྟགས་མཚན་ཉིད་པ་དགོས་མེད་དུ་བགོ་ཞིང༌། འཆང་བ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་ན་ཁྱིམ་པའི་རྟགས་སྤོང་བ་ཉམས་པའོ། །རང་དགོན་པ་པར་གྱུར་བའི་ཚེ་སྐྲ་དང་ཁ་སྤུ་སོར་གཉིས་ཙམ་དང༌། གྲོང་འདབ་པར་གྱུར་པའི་ཚེ་སོར་ཕྱེད་གཉིས་ཀྱི་ཚད་ཙམ་འཇོག་པ་གནང་བ་ལས། དགོས་མེད་དུ་1

ཚད་དེ་གཉིས་ལས་སོར་ཕྱེད་ཡན་གྱིས་ལྷག་པར་འཇོག་ན་གྲངས་ཇི་སྙེད་
ཡོད་པ་དེ་སྙེད་ཀྱི་བཤགས་བྱར་འགྱུར་རོ། །གཉིས་པ་བླ་གོས་དང༌། མཐང་གོས་ལ་སོགས་པ་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྟགས་མེད་པ་ན་སྒྲུབ་དགོས་ཤིང༌། སྒྲུབ་ནུས་བཞིན་དུ་མི་སྒྲུབ་ཅིང་མི་བགོ་བ་ལ་སོགས་པ་དང༌། གཅེར་བུའི་ཡི་དམ་ལེན་པ་དང༌། སྐྲ་ལས་བྱས་པའི་གོས་དང༌། བྱ་འུག་པའི་སྒྲོ་ལ་སོགས་པ་ལས་བྱས་པའི་གོས་ལ་སོགས་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་མུ་སྟེགས་ཅན་གྱི་རྟགས་མཚན་ཉིད་པ་དགོས་མེད་དུ་འཆང་ཞིང༌། བགོ་བ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་ན་རབ་ཏུ་བྱུང་བའི་རྟགས་བླངས་པ་ཉམས་པའོ། །གསུམ་པ་མཁན་པོ་ལ་མ་གུས་པ་དང༌། ཁྱད་གསོད་ལ་སོགས་པའི་བློས་མཁན་པོར་མི་འཛིན་ཞིང༌། ཆོས་ལྡན་གྱི་བཀའ་བསྒོ་བ་སྒྲུབ་ནུས་བཞིན་དུ་མི་སྒྲུབ་པ་ལ་སོགས་པ་བྱེད་ན་མཁན་པོར་གསོལ་བ་གདབ་པ་ཉམས་པ་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ།། ༈ སྐྱབས་འགྲོ་སྤྱིའི་བསླབ་བྱ་དཀོན་མཆོག་མཆོད་པ་སོགས་དང༌། སོ་སོའ་བསླབ་བྱ་སངས་རྒྱས་ལ་སྐྱབས་སུ་ ིསོང་ནས་འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷ་གཞན་དབང་ཕྱུག་སོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་མི་འཛིན་པ་ལ་སོགས་པ་དང་འགལ་བར་བྱས་ནའང་བཤགས་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །སྔར་ཕལ་ཆེ་བ་ལ་སྦྱར་བ་ལྟར་ཁ་ཅིག་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་ཡང་བླངས་འདས་རྣམས་ཀྱི་ཀུན་སློང་བྱུང་བ་དང་དུ་བླངས་པ་ཙམ་གྱིས་བཤགས་བྱར་བཞེད་དེ། མདོ་རྩ་བར་བསྙེན་པར་མ་རྫོགས་ཤིང་རབ་ཏུ་བྱུང་བས་བླངས་པ་ལས་འདས་པ་ལ་ཡང་ངོ༌། །ཞེས་དང༌། རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་དུ། ཕམ་འདྲ་མ་གཏོགས་པ་དགེ་ཚུལ་ལ་བླངས་ 1 ཞོལ། ཤོག ༦ ན ༦། གཙང་། ༧ ན ༣ གནང་བ་ལས། ཚད་དེ་གཉིས་ལས་

དགེ་ཚུལ་གྱི་བསླབ་བྱ། 645

པ་ལས་འདས་པའི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་བཤགས་བྱར་གསུངས་པའི་དགོངས་པར་བྱེད་པར་མངོན་ནོ། །སུམ་བརྒྱ་པ་རྩ་འགྲེལ་དུ་ཀུན་སློང་བྱུང་བ་ནས་ལུས་ངག་ཏུ་མ་ཐོན་པ་ལ། བསྡམ་བྱར་བཞེད་པ་འདྲ་བ་ཞིག་ཀྱང་སྣང་ངོ༌།། ༈ ལྟུང་མེད་ནི། འཆང་བ་དང་ནི་འབྲལ་བ་དང༌། །དེ་བཞིན་ས་ནི་བརྐོ་བ་དང༌། །རིན་ཆེན་རེག་དང་མེ་ལ་རེག །སྤངས་ནས་ཟ་བ་བྱེད་པ་དང༌། །བྱིན་ལེན་མ་བྱས་ཟ་བ་དང༌། །དེ་བཞིན་གསོག་འཇོག་ཟ་བ་དང༌། །ལྗོན་ཤིང་འཛེག་དང་ཤིང་གཅོད་དང༌། །རྩྭ་སྔོན་མི་གཙང་འདོར་བ་དང༌། །ས་བོན་འཇོམས་དང་བསླབ་པའི་གཞི། །ཟླ་འཇོག་དགོན་པའི་འབྲལ་བ་དང༌། །གསོག་འཇོག་བྱེད་དང་དགེ་ཚུལ་ཉལ། །མི་སྨྲ་འགྲོ་དང་བཅོ་བརྒྱད་དོ། །ཞེས་གོས་ཞག་བཅུའི་འཆང་སྤང་ནས། ལས་ཀྱི་གནས་ནས་མི་སྨྲ་བར་འགྲོ་བའི་བར་ཕྱེད་དང་བཅོ་བརྒྱད་ལྟུང་མེད་དུ་བསྟན་ཏོ། །ཕྱེད་ནི་ཁྱིམ་པ་དང༌། ནུབ་ལྷག་གི་ཉེས་པ་བསྲུང་དགོས་ཤིང༌། དགེ་ཚུལ་ནང་ཕན་ཚུན་བསྲུང་མི་དགོས་པས་དེ་ཕྱེད་དུ་བགྲང་ངོ༌། །འཆང་བ་དང་ནི་ཞེས་པས་གོས་དང་ལྷུང་བཟེད་ཞག་བཅུའི་འཆང་སྤང་གཉིས་ཀ་མེད་པར་སྟོན་ནོ། །བསླབ་པའི་གཞི་ཞེས་པ་ནི། འཆང་བའི་བསླབ་པའི་གཞི། འབྲལ་བའི་བསླབ་པའི་གཞི་ཞེས། གཞན་རྣམས་ཀྱི་མཐའི་གསལ་བྱེད་ཡིན་གྱིས། དེ་རང་གིས་ལྟུང་མེད་གཅིག་སྟོན་པ་མིན་ནོ། །དེ་བཞིན་ས་ནི་བརྐོ་བ་དང༌། །ཞེས་སོགས་རྣམས་རེ་རེས་ལྟུང་མེད་རེ་རེ་སྟོན་ནོ། །བསླབ་པའི་གཞི་ཞེས་པ་ཡན་གྱི་ལྟུང་མེད་ཀྱི་སྡོམ་ནི། བྱེ་བྲག་ཏུ་བཤད་པ་ལས་གསུངས་པ་འོད་ལྡན་དུ་དྲངས་སོ། །ལྷག་མ་ཉིས་བརྒྱ་བཅུ་གཉིས་ནི། བསྡམ་པར་བྱ་བའི་ཉེས་བྱས་སོ། །ཞེས་པ་ནི། ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་རྩ་གསུམ་གྱི་སྡོམ་གྱིས་དངོས་སུ་བསྡུས་པའི་ལྟུང་བ། དགེ་ཚུལ་ལ་བླངས་འདས་དང་ལྟུང་མེད་དུ་སོང་བ་རྣམས་ཀྱི་ལྷག་མ་འབྱིན་པ་ནས་ཆུའི་ནང་དུ་མཆིལ་མ་སོགས་1

འདོར་བའི་བར་ཉིས་བརྒྱ་བཅུ་གཉིས་པོ་ཐམས་ཅད། སྣམ་
སྦྱར་མེད་པར་མུ་སྟེགས་ཅན་དངོས་སུ་འཁོད་པའི་འདུག་གནས་སུ་ཕྱིན་པའི་ཉེས་པ་ལ་སོགས་པ་འགའ་ཞིག་མ་གཏོགས་པ་གཞི་བཅུ་བདུན་གྱིས་བསྡུས་པའི་དགེ་སློང་ལ་འབྱུང་བའི་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་དགེ་ཚུལ་ལ་བསྡམ་བྱའོ། །གླུ་གར་ནས་ཕྲེང་བའི་བར་བདུན་ནི་2

ལོངས་པ་གཞི་གཏོགས་ཀྱི་

1 ཞོལ། ཤོག ༧ ན ༦། གཙང་། ༨ ན ༤ མཆིལ་མ་སོགས་མི་འདོར་བའི་
2 གཙང་། ཤོག ༨ ན ༦ བདུན་དུ་

646 རྗེའི་གསུང་འབུམ་ཀ་པ།

ལྟུང་བྱེད་དུ་གཏོགས་པའི་བསླབ་བྱའི་ཉེས་བྱས་ཡིན་ལ། ཁྲི་སྟན་ཆེ་མཐོ་ལ་འདུག་པ་སོགས་ཀྱི་ཉེས་པ་བཞི་ནི། ཁྲི་རྐང་འཆོས་པའི་ལྟུང་བྱེད་དུ་གཏོགས་ཤིང༌། གོས་དཀར་གྱོན་པའི་ཉེས་པའི་ལྷག་མ་ཁྱིམ་པའི་རྟགས་སྤངས་པ་ཉམས་པ་དང༌། ཉམས་པ་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ཉེས་པ་རྣམས་གཞི་དུས་ཀྱི་ཉེས་པ་ཡིན་པས། འདི་རྣམས་ཉིས་བརྒྱ་ལྔ་བཅུ་རྩ་གསུམ་སྡོམ་གྱིས་བསྡུས་པའི་ལྟུང་བ་གང་དུ་ཡང་མི་བགྲང་ངོ༌། །ལྟུང་མེད་ཀྱི་ཤིང་གཅོད་པ་དང༌། ས་བོན་འཇོམས་པ་གཉིས་དགེ་སློང་ལ་སྡོམ་གྱིས་དངོས་སུ་བསྡུས་པའི་ལྟུང་བ་གཅིག་ཏུ་བགྲང་ངོ༌། །དེ་ལྟར་བཀའ་སྩལ་ཡི་གེར་བཀོད་པའི་མཐུས། །འགྲོ་ཀུན་ལྷག་པའི་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྲུང་བ་ལ། །བརྩོན་འགྲུས་ལྷོད་པ་མེད་པའི་རྐང་པ་དེས། །ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པའི་གནས་སུ་ཕྱིན་པར་ཤོག །ཅེས་པ་འདི་རྗེའི་བཀའ་བཞིན་ཟིན་བྲིས་སུ་བཀོད་པའོ།། །།སརྦ་མངྒ་ལཾ།།

དཔར་བྱང་སྨོན་ཚིགརྣམ་གྲོལ་ཞི་བའི་རྒྱ་མཚོར་རོ་གཅིག་ཏུ།།
གཞོལ་བའི་མཐའ་ཡས་ཆོས་ཚུལ་དལ་འབབ་ཀླུང༌།།ཚིག་གི་གཟེགས་མ་རེས་ཀྱང་དུག་གསུམ་གྱི།།
དྲི་མ་ཡོངས་འཁྲུད་ལེགས་བཤད་བདུད་རྩི་འདི།།
དཔར་དུ་བསྐྲུན་པའི་རྣམ་དཀར་ཕུང་པོའ་མཐུས།། ིཡང་དག་ཆོས་ཀྱི་སྒོ་མོ་སྟོང་ཕྲག་བརྒྱ།།
གདངས་ཏེ་རྒྱུད་ལྔའི་འགྲོ་བ་མ་ལུས་པ།།
ངེས་ལེགས་ནོར་བུའི་མཛོད་ལ་དབང་འབྱོར་ཤོག།

ཅེས་པ་འདི་ཡང་དེང་དུས་ཡིད་སྲུབས་ཀྱིས་རྒྱུད་བརླམས་པའི་ཀླ་ཀློའ་སྡིག་སྤྱོད་མི་བཟད་པས་གངས་ལྗོངས་ ིཆོས་ལྡན་གྱི་ཞིང་དུ་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཉིན་མོའ་སྣང་བ་ལྟར་འབར་བ་དེ་ནི་མིང་གི་ལྷག་མ་ཙམ་དུ་ཉམས་ཉེས་ ིཔར་བྱས། ཕྱོགས་དང་ཕྱོགས་ན་རྡུལ་ཕྲན་མཚོན་ཆ་སོགས་གདུག་པའི་གནོད་འཚེ་གྱ་གྱུའི་སྦྱོར་བ་ནི་ཉིན་རེ་བཞིན་དུ་དར་བ་སོགས་སྒོ་ཀུན་ནས་ལྔ་བདོའ་རྒུད་ཚོགས་མཚོ་ལྟར་བརྡོལ་བ་འདི་དག་ལྷག་མེད་དུ་ཞི་ཞིང༌། བྱང་ཕྱོགས་བོད་ཁ་བ་ཅན་ ིདུ་བསྟན་པའི་མེ་རོ་སླར་ཡང་སྔར་བཞིན་གསོས་ཏེ་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ལྗོངས་འདིར་ཡང་ཐུབ་པའི་བཞེད་དགོངས་དྲི་མ་མེད་པ་དར་རྒྱས་སུ་འཕེལ་བ་དང༌། འཛམ་གླིང་ཡངས་པའི་ཁྱོན་ལ་འཚེ་མེད་ཞི་བའི་ལམ་སྟོན། རྣམ་འདྲེན་ཤཱཀྱ་སེངྒེའི་རིང་ལུགས་སྒོ་ཀུན་ནས་རྒྱས་པ་སོགས་འཕྲལ་ཡུན་ལེགས་ཚོགས་དུ་མའི་ཆེད་དུ་དམིགས། ནང་བསྟན་གྲུབ་མཐའ་རིས་མེད་ཀྱི་གསུང་རབ་དཔར་དུ་བསྐྲུན་དང་བསྐྲུན་འགྱུར་གང་ལའང་སྦྱར་ཆོག་པའི་དགེ་བསྔོའ་སྨོན་ཚིག་ཏུ་ཤཱཀྱའི་དགེ་སློང་ ིཆོས་སྨྲ་བ་ངག་དབང་བློ་བཟང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོས་སྦྱར་བའོ།། དགེའོ།། །།